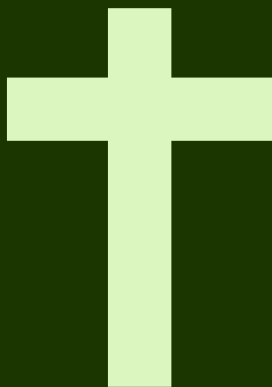


INTATA ƐƐ'ƐIJEI



New Testament in Maka

INTATA ƘE'ƘIJEI

New Testament in Maka

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maka

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

9c3673e4-2b93-51ec-8ba3-aac5c1cd65b0

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	88
SAN LUCAS	143
SAN JUAN	235
HECHOS	300
ROMANOS	381
1 CORINTIOS	419
2 CORINTIOS	454
GÁLATAS	476
EFESIOS	490
FILIPENSES	502
COLOSENSES	511
1 TESALONICENSES	519
2 TESALONICENSES	527
1 TIMOTEO	531
2 TIMOTEO	542
TITO	550
FILEMÓN	555
HEBREOS	557
SANTIAGO	583
1 PEDRO	593
2 PEDRO	603
1 JUAN	609
2 JUAN	618
3 JUAN	620
JUDAS	622
APOCALIPSIS	625

SAN MATEO

Pe' lawa'mhitsik'i pe' ta'lets pa' Jesucristo.

(Lucas 3:23-38)

¹ Enewe'en hiyits pe' lawa'mhitsik'i pe' ta'lets ha' Jesucristo, hikha' ta'lets pa' David'ik'i, ta'lets pa' Abraham'ik'i.* ² Pa' Abraham'ik'i qa pa' la's qa hii Isaac, pa' Isaac'ik'i qa pa' la's qa hii Jacob. Pa' Jacob'ik'i qa la'sek pa' Judá qa pe' lamatsits qa pe' lek'injats.* ³ Pa' Juda'ak'i qa pa' la's qa hii Fares qa pa' lek'inij Zara, qa pe' lenene qa hii Tamar. Pa' Fares'ik'i qa pa' la's qa hii Esrom. Pa' Esrom'ik'i qa pa' la's qa hii Aram.* ⁴ Pa' Aram'ik'i qa pa' la's qa hii Aminadab. Pa' Aminadab'ik'i qa pa' la's qa hii Naasón. Pa' Naason'ik'i qa pa' la's qa hii Salmón.⁵ Pa' Salmón'ik'i qa pa' la's qa hii Booz qa pe' lenene'ek'i qa hii Rahab. Pa' Booz'ik'i qa pa' la's qa hii Obed qa pe' lenene'ek'i qa hii Rut. Pa' Obed'ik'i qa pa' la's qa hii Isai.* ⁶ Pa' Isai'ik'i qa pa' la's qa hii David, hikpa' qi wittata'aj pa'aj. Pa' wittata'ik'i David qa pa' la's qa hii Salomón. Pekhe' lenene'ek'i hikpe' lewhe'ye'tax pa'aj pakha' hii Urias.* ⁷ Pa' Salomon'ik'i qa pa' la's qa hii Roboam. Pa' Roboam'ik'i qa pa' la's qa hii Abías. Pa' Abias'ik'i qa pa' la's qa hii Asa.* ⁸ Pa' Asa'ak'i qa pa' la's qa hii Josafat. Pa' Josafat'ik'i qa pa' la's qa hii Joram. Pa' Joram'ik'i qa pa' la's qa hii Uzías. ⁹ Pa' Uzías'ik'i qa pa' la's qa hii Jotam. Pa' Jotam'ik'i qa pa' la's qa hii Acaz. Pa' Acaz'ik'i qa pa' la's qa hii Ezequías.* ¹⁰ Pa' Ezequias'ik'i qa pa' la's qa hii Manasés. Pa' Manases'ik'i qa pa' la's qa hii Amón. Pa' Amon'ik'i qa pa' la's hii Josías. ¹¹ Pa' Josias'ik'i qa pa' la's qa hii Jeconías, qa pe' lamatsits qa pe' lek'injats. Hik pakha'aj pa' lahats'ij pe' Israel qa t'ophehitijju' qa wetka'xii pa'aj pa' witset Babilonia.* ¹² In mexe i'ni'kii pa'aj pa' Babilonia pa' Jeconias'ik'i qa nekfik'i pa' la's qa hii Salatiel. Pa' Salatiel'ik'i qa pa' la's qa hii Zorobabel.* ¹³ Pa' Zorobabel'ik'i qa pa' la's qa hii Abiud. Pa' Abiud'ik'i qa pa' la's qa hii Eliaquim. Pa' Eliaquim'ik'i qa pa' la's qa hii Azor. ¹⁴ Pa' Azor'ik'i qa pa' la's qa hii Sadoc. Pa' Sadoc'ik'i qa pa' la's qa hii Aquim. Pa' Aquim'ik'i qa pa' la's qa hii Eliud. ¹⁵ Pa' Eliud'ik'i qa pa' la's qa hii Eleazar. Pa' Eleazar'ik'i qa pa' la's qa

* **1:1** Rt 4:18-22; 2S 7:12-16; 1Cr 2:1-15; Mr 12:26; Lc 1:32,69; 3:4; Hch 1:20; Fil 4:3; Ap 3:5; Sal 89:3; Is 9:6; Gn 22:18; Mt 9:7; Ro 1:3; Ga 3:16 * **1:2** Gn 29:35; Sal 14:7; 105:9; Mt 8:11; 22:32; Stg 2:21 * **1:3** Gn 38:29-30; 46:12; Lc 3:33 * **1:5** Rt 1:4; 2:1; Lc 3:32 * **1:6** 1S 16:1; 17:12; 2S 11:27; 12:24 * **1:7** 1R 11:43; 14:31; 15:8,24; 22:50; 2R 14:21 * **1:9** 2R 15:5,38; 16:20; 20:21; 21:18,24 * **1:11** 2R 24:6,14; Is 5:13; Jer 27:20; Ez 1:1; Mt 1:17 * **1:12** Gn 10:10; 1Cr 3:17; Lc 3:27,30

lii Matán. Pa' Matan'ik'i qa pa' la's qa lii Jacob. ¹⁶ Pa' Jacob'ik'i qa la's pa' José, lewhe'ye' ke' María, hikke' lenene ha' Jesús, hikha' lenqii iye Cristo.* ¹⁷ Pa' Abraham'ik'i uja'x yamets pe' ta'lets catorce (14) ma' qa hats yametsji' pa' David'ik'i, qa pa' David'ik'i uja'x yametsji' iye catorce (14) iye pe' ta'lets, qa hik pa'aj t'ophehitiiju' qa wetka'xii pa'aj pa' witset Babilonia. Qa catorce (14) iye yametsji' pekhewep iye ta'lets, ma' qa hikpe' qa ta'lji'ju' ha' Cristo.*

In i'nk'a nekfik'i pa' Jesucristo.

(Lucas 2:1-7)

¹⁸ Aka'an lunye'jkii pa'aj in i'nk'a nekfik'i pakha'aj ha' Jesucristo. Ke' lenene lii María jutsiqetsi'l wetju'l pa'aj qu' lewhe'ye'yi'ij pa' José. In mexente' i'ntaxijupha' pa'aj qa yiwkajitsheninle pa' let'unha'x pa' Espíritu Santo. ¹⁹ Pa' José, María lewhe'ye', yatsathen. Nite' yisu'un qu' pekhel h'anye'ji'ijkii pa'aj ke' María, qa yisu'un qu' nili'i'ij qa'nte' nenikfe'le'ets pekhewep.* ²⁰ In mexe yijamtitaxijupkii pa'aj aka'an, qa in ima' qa itsowo'l'axij pa'aj pa' ewi'l ángel ta'lii pa' Yatsat'ax'inij, qa yit'ijets pa'aj: —José, ta'lets ka' David'ik'i, hasu'uj e'nijiwei qu' ni'ijup ne' María qu' ewhe'ye'yi'ij qe pa' la's qu' nenektaxfik'i ta'lets na' let'unha'x na' Espíritu Santo.* ²¹ Ne' María qu' nenektaxfik'i pa' la's qa eqiyi'ij hatse' Jesús. Lii aka'an qe qa' naqsi'ij pe' lewu'ets ene' jukhew qa efuts ha'ne letset.—
* ²² Week aka'an in lunye'jkii qe qa' nafits aka' yit'ij pa'aj pa' Yatsat'ax'inij in i'nijji' pa' ewi'l profeta qa yit'ij: * ²³ —*Pekhe' mexe ham yawitjiye' qa' niwkajitshen, qa' nana'l pa' la's qa' leqiyi'ij Emanuel.*— (Is 7:14) Qa aka'an qa ikji' —*Dios in inijji'ju'.*— (Is 8:10) ²⁴ Ma' qa in nompha'm pa' José qa tek'eenik'iha pa' yit'ijets pa' Yatsat'ax'inij laqa ángel qa i'nijup pa'aj ke' María.* ²⁵ Qa nite'le ewi'l i'wi'li' nite' t'eku'mets iye, pekhe'en qa nekfik'i pa' la's, qa pa' José qa leqiyij Jesús.*

2

Pe' jukhew ta'lii pa' netu'uju'l.

¹ In hats neki'fik'i pa'aj ha' Jesús ha' witset'ii Belén, hikha' witset yatsat'axij ha' sehe' Judea, hik pakha'aj mexe tenek'enhei pa' Herodes. Qa namets pa'aj ha' witset Jerusalén

* **1:16** Mt 27:17,22; Lc 2:11; Jn 1:45; 4:25 * **1:17** 2R 24:14; Jer 27:20; Dn 9:25-26;

Mr 8:29; Hch 2:31,36,38 * **1:19** Mt 13:17; Mr 10:12; Lc 2:36; 1Co 14:35; 2Co 11:2;

Ga 4:27; Dt 22:20-24; 24:1-4; Mt 2:7; Lc 16:18; Jn 8:4-5 * **1:20** 2Cr 1:1; Mt 13:49;

27:19; Jn 6:20; Ro 1:3 * **1:21** Lc 1:31; 2:21; Jn 1:29; 10:25; 1Jn 2:12; Lc 2:11;

Hch 4:12; 5:31; 13:23,38-39 * **1:22** Is 7:14; Mt 20:5-6; 21:1-4; Lc 24:44; Ro 1:2-4

* **1:24** Mt 1:6; 13:49; Lc 1:1; 19:32; Jud 5 * **1:25** Gn 4:1,17; Ex 13:2; Jue 11:39;

1S 1:19; Lc 2:7,21

pe' jukhew ta'hii pa' nelu'uju't. Pekhewe'en nikfe'lets qa yeje'hijupkiiha iye ne' footekii,* 2 qa inaqfaakaniikii pa'aj: — ¿Pa'n i'ni' pa' latata ene' judío pa' hane'ej nekfik'i? Qe hi'weni'hii ke' loqo footeki' in nekpha'm na' nelu'uju't qa heneki'hii qu' nek'iyini'hii pakha'an. —* 3 Pa' wittata Herodes in yepi'ye' ek'i aka'an ma' qa qi in yitawje'meten pa'aj qa week iye pe' tetseti'yi' ha' Jerusalén. 4 Ma' qa iyinii qa no'thet wetju't pe' week tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lijei, qa nifaakanij pa'aj pa'n neki'fik'i hatse' pa' Cristo.* 5 Pekhewe'en qa yit'ijju' pa'aj: —Na' Belenii na' sehe' hii Judea qe hik aka' yika'ajji' pa'aj pa' ewi't profeta in yit'ij: 6 *“Akha' witset Belén, yatsat'axij na' sehe' Judá, nite' t'an epji' qu' nite' eqiye' pe' week witsetits na' sehe' Judá, qe akha' qu' nat'atsji't e'pha'm hatse' pa' ewi't qi qu' netnek'enhei qa' nejetets na' yitset Israel.”*— (Mi 5:2)* 7 Pa' Herodes qa wanat'inij in iyinii iye pa'aj pe' jukhew pe' nikfe'lets pe' footekii. Ma' qa nifaakanijha pa'aj, qa yit'ijets: —¿Pa'n uja'xik'i juwelits in hi'weni'hii pe' footeki'?—* 8 Ma' qa yukinii ha' Belén qa yit'ijets pa'aj: —Ma'ahii qa' anfaakani'hiikiiha pa' iini'ha pa' omela's. Qu' i'weni't qa' enfeli't ye'm ma' qa' hakjiyek qa' nek'iyinjiiyek. — 9 Ekewe'en l'anye'jets pa'aj pa' Herodes pe' jukhew ma' qa ikkii pa'aj. Qa pe' footeki' pe' hayiits yi'wenii pa'aj na' nelu'uju't qa yi'wen iye qa ikik'ui yojo'ok'oi pa'aj pe' jukhew qa yamii pa' i'ni' pa' omela's. Ma' qa amani' pe' footeki' qa i'nipji' pe' lets'i'. 10 Pe' jukhew in yi'wenii iye pe' footeki' ma' qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj. 11 Ma' qa uyifi pe' lets'i' qa yi'wen pa'aj pa' omela's qa pe' lenene María. Ma' qa wonokok'enijupju'kii qa iyinii pa' omela's. Qa sujle qa nit'oste' pe' leqeti'najkii qa tisij pe' oro qa na'aj tene'lju' ewjisii incienso qa' pakhap ewjisii qa hii mirra.* 12 Ma' qa in ima'ju' pa'aj pe' jukhew qa itsowo'l'etsij pa' Intata qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj mapilihii iye ha' Herodes na' i'ni'. Tujtseika' ma'alji' qu' mapilihii iye na' etset'il.— Qa ikkii pa'aj qa wapilii pa' letset ikik'i pakhap wit'ikheyi'j.

Pa' José qa pe' María ilatijetsfik'i pa' sehe' Egipto pa' omela's.

13 In ikkii pa'aj pe' jukhew qa neketsju' pa'aj pa' ewi't laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij itsowo'l'axij pa' José qa yit'ijets pa'aj: —Eniipha'm. Ku'mi' na' omela's qa ne' lenene iye qa' ilati'letsfik'i na' Egipto leqe sehe' qa' hikna' qu' ni'eku'nili' teek jutsitax qu' hit'ilij ewets iye qa' etpili'lets. Qe niwoyo'oikii na' Herodes qu'

* 2:1 Gn 25:6; 1R 4:30; Lc 1:5; 2:4-7 * 2:2 Jer 23:5; 30:9; Zac 9:9; Mt 27:11; Lc

19:38; Jn 1:49; Nm 24:17; Ap 22:16 * 2:4 Mt 16:21; 20:18; 21:15; 27:41; Lc 9:22

* 2:6 2S 5:2; Jn 7:42; 21:16 * 2:7 Mr 5:6; Lc 1:7; Hch 13:6; Ap 1:16 * 2:11 Sal

72:10; Is 60:6; Mt 1:18; 12:46; Mr 5:6

nilan ha'ne omela's.—^{*} 14 Ma' qa niipha'm pa' José qa yeka'x pa'aj pa' omela's qa ke' lenene iye naja'xij pa'aj. Ma' qa ikkii qa yamii pa' Egipto. 15 Qa hik pakha' qa i'ni' iplu'ui in wa'm pa' Herodes'ik'i. Hik aka' lunye'j qe qa' nasinik'i pa' l'anye'j pa'aj pa' Yatsat'ax'inij in i'nijji' pa'aj pa' ewi'l profeta qa yit'ij: —*Na' Egipto leqe sehe' hikna' i'ntaxi' in haiya'yii na' ya's.*— (Os 11:1)^{*}

Pa' Herodes qa inoqwoninii pe' omehets qu' nanlanju'.

16 Ma' qa in nikfe'lets pa' Herodes in yaqankii pe' jukhew qa qi in nayu'kii. Qa inoqwoninii pe' week omehets qu' nanlanju' week pe' wetsjuk leqe'ninqapits yamijiiju' na'aj i'nk'a nekfik'i. Qa' nanlanju' pe' week omehets pa' Belén qa pe' iphuletiskii iye witsetits pakha' hats yumti qu' luk'eye' pa' omela's. Qe yijamti'ik'i pa' iphu'uk'i pa' yit'ijju' pe' jukhew in i'nk'a yi'wenii pe' footeki'.^{*} 17 Ma' qa yasiinik'iha iye pa'aj pa' tooxik'i nifel pa' ewi'l profeta'ik'i hii Jeremías in yit'ij: 18 —*Tepiikaxtii pe' qi in ip efu Ramá teiteki'. Ip qa qi in yejtsi'le'kii pe' Raquel yayintaxik'i pe' telitsik'i. Nite' teke' qu' namehet pe'ye', qe hats naxju' pe' telitsik'i.*—(Jer 31:15)^{*} 19 Ma' qa in hats wa'm pa'aj pa' Herodes'ik'i, qa pa' Yatsat'ax'inij laqa ángel qa te'nilit'etsju' iye pa' José in mexe amaneyi' pa'aj pa' Egipto. Lots'owo'axe iye qa yit'ijets pa'aj:^{*} 20 —Eniipha'm qa' ku'mi' na' omela's qa ne' lenene iye qa' mapilitetsji' iye na' Israel leqe sehe' qe hats naxju' ke' neqek'uyu'taxij na' omela's.— 21 Ma' qa niipha'm pa'aj qa t'eku'mi' pa' omela's qa ke' lenene iye qa wapilii iye na' Israel leqe sehe'. 22 Ma' qa pa' José qa nijiwei qu' amani'i' pa' Judea leqe sehe' in i'ye'ej pa' Arquelao, Herodes'ik'i la's in yaya'xi' in tenek'enhe'yi' ha' Judea. Qa itsowo'axij iye pa' Intata qa nite' amaneyi' ha' Judea. Ma' qa ikkii iye qa yamii ha' sehe' Galilea.^{*} 23 In yamets pa'aj ha' Galilea ma' qa i'ni'kii ha' witset hii Nazaret. Ma' qa hats yasiinik'iha pa' l'anye'j iye pa'aj tooxik'i pa' ewi'l profeta yika'ajji' pa'aj ke' Intata le'lijei: —Pakha'an qa' lenqiyi'ij hatse' Nazaret teite'.—^{*}

3

Juan Bautista qa i'nq'ijatsheni' pa' ham i'ni'i'.

(Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9,15-17; Juan 1:19-28)

1 Qa hik pakha'aj pe' nelutsji' qa hats yamets lahats'ij ka' Juan Bautista in we'nethinkii qa te'wenheti'yi' in i'nq'ijatsheni' ha' ham i'ni'i' hakha' sehe' Judea, qa yit'ij:^{*} 2 —Ili'itij pe'

^{*} **2:13** Mt 1:20; 13:49; Mr 11:18; Stg 4:7 ^{*} **2:15** Ex 4:22; Nm 24:8 ^{*} **2:16** Is 59:7; Mr 10:34; Hch 13:6; 25:3; Ap 12:4 ^{*} **2:18** Gn 35:19; Jue 4:5; Hch 8:2; 2Co 7:7 ^{*} **2:19** Mt 1:20; 13:49; Lc 1:11; Jud 5 ^{*} **2:22** Mt 17:22; Lc 1:5; Hch 27:29; Col 3:21; He 8:5 ^{*} **2:23** Mr 1:24; Lc 1:26; Jn 1:45-46 ^{*} **3:1** Jn 1:6-8; Jos 15:61; Jue 1:16; 3:1-12; Lc 3:2-17

u'ets in laqsiihjkii qe pa' tenek'enheiji' pa' Dios hats met ma' qa' hats na'nju'. —* ³ Ha'ne Juan hik ha'ne pa' toxik'i nifel pa'aj pa' profeta'ik'i Isaías in yit'ij: —Tepiikaxtii pa' l'a'x pa' taya'yi'kii pa' ham i'ni'i in yit'ij: “*Aqsi'ji'tik'i pa'qu' tikheyije' pa' Yatsat'ax'inij, qa' natsathen iye hasu'uj q'if'imme' pe'qu' tikheyije'.*” — (Is 40:3)* ⁴ Pe' leqhinatai pa' Juan taqsiikitiyijkii ne'ej ats'etets l'ewkujits qa' pa' leqelutsax qa' inqa'met l'aj qa' pe' laqats qa' efenheyik'i qa' na'aj tene'ji' witaq. ⁵ Olots pe' nekii nexpiikayu'uj pa' Juan uja'x pe' ta'hii ha' Jerusalén qa' pe' week pe' witsetits lelits Judea lelits qa' pe' ta'liyek pe' metitsi'm pa' qi haqqi' Jordán.* ⁶ Pe' tefeljiiji'm pe' lewu'ets, ma' qa' ka' Juan qa' nimpuujinji'iji'ju' ha' haqqi' Jordán. ⁷ Qa in yi'wen pa' Juan in olots pe' fariseol qa' pe' saduceol iye in nektaxii qu' nenimpuujinju' iye qa' yit'ijets pa'aj: —Hik ejunyejeyi'l q'oiq'oyits lelits. ¿Lekpa' nifeli'l e'm qu' leke'ye' qu' ilati'tik'ui hatse' pa' qi iftsax lawak pa' Dios? —* ⁸ Manaqsiiji'ju'ha yijat'ij pa'qu' ejunyejeyi'l qu' yijaayi'ija qu' menink'aihiti'l hats'inha qa' ne'twenhetii.* ⁹ Hasu'uj umti'il qu' nelithinihik'ui hatse' pa' qi lawak hatse' pa' Intata qu' it'ilij: “Yekheweli'l hata'h'i'lets pa' Abraham'ik'i”. Qe yijaa'ija qu' hit'ilij ewets pa' Dios in leke' qu' naqsiijkii ene' utel qu' lelits'ij pa' Abraham'ik'i.* ¹⁰ Qa pe' witfejinetki' qa' hats we'nenijupju' pa' lefitets pe' najkakui. Qa hik ta'hijupi', week pe'qu' najkak'e qu' nite' le'sitse' pe'qu' leye' qa' newetfekinifi qa' netwumhitiiji'ju' pa' fe't.* ¹¹ Yakha' yijaa'ija in k'empuujini'ji' ha'ne iweli'le qa' ikji' qu' hats ili'ilij pe' u'ets in laqsiihjkii, qa' hakha'le teke'lenju' qu' nanam hatse' qa' nempuujini'ji' pa' Espíritu Santo qa' pa' fe't iye. Hakha'an les t'un. T'anyipji'. Yakha' nite' ye'weju'hij qu' henit'ijji' pe' l'otshilaxtii.* ¹² Hats t'eku'mi'kii pe' leqe tseyem qa' niwu'mpha'mkii qu' naqsi'iji' pe' trigo hats'inha pa' t'unik'i qa' niwu'mkii pe' l'ajits. Qa pe' loi qa' naqsi'j qa' nenifi pe' lextsi'ij, qa' pekhewe'le l'ajits qa' niwu'mji'ju'kii pa' fe't nite' yom.—*

Pa' Juan qa' yimpuujin pa' Jesús.

(Marcos 1:9-11; Lucas 3:21-22)

¹³ Ha' Jesús ta'hii pa'aj ha' Galilea qa' nametsju' ha' haqqi' Jordán, hikha' i'ni' pa'aj pa' Juan qe qa' nimpuujin iye.* ¹⁴ In i'nk'a pa'aj, pa' Juan nite' yisu'untax qu' nimpuujin ha' Jesús

* **3:2** Dn 2:44; Mt 4:17; 6:10; 10:7; Mr 1:15; Lc 10:9; 11:20; 21:31 * **3:3** Lc 1:17,76;

Jn 1:23 * **3:5** Mt 23:37; Mr 1:5; Lc 3:3; Jn 15:22; Hch 19:18 * **3:7** Mt 12:34;

16:1; 22:23; 23:15; 23:33; Hch 4:1; 5:17; 23:6; Ro 5:9; 1Ts 1:10 * **3:8** Mt 3:10;

12:33; 13:8,26; 21:19,34,41,43; Mr 11:14 * **3:9** Lc 3:8; Jn 8:33,39; Hch 13:26; Ro

4:1 * **3:10** Mt 7:19; Lc 13:7,9; Jn 15:2,6 * **3:11** Mr 1:4,8; Jn 1:26; Hch 1:5; Is

4:4; Jn 1:33; Hch 2:3-4; 11:16; Tit 3:5 * **3:12** Is 30:24; Mt 13:30; Mr 9:43,48; Lc

2:17 * **3:13** Jn 1:21,24

qa yittaxijets: —Yakha'tax yijat'ij qu' etsimpuujin. ¿Qa in-hats'ek in lanamyii qu' k'empulijin?—¹⁵ Qa yit'ij pa'aj ha' Jesús: —Inye'jlu' qu' etsimpuujin qe les le'wis qu' jintaqsiijkii week pa'qu' nisu'un na' Dios. — Ma' qa tek'eniju'l pa'aj pa' Juan.¹⁶ In yili'ij in yimpuujin qa ikik'uipha'm pa'aj ha' iweli', qa hik pa'aj qa qhofii na' wa'sji' qa yi'wen pa' Intata leqe Espíritu hik lunye'jtax ofo' in te'nilit'etsju' qa i'nipji' pa'aj ha' Jesús.*¹⁷ Ma' qa yepi'ye' pa' ewi'l wit'ax nokesiipha'm na' wa's qa yit'ij pa'aj: —Hane'en hik ha'ne yaa'sija qi in hisu'un qi in tsi'sinheti'mkii.—*

4

Pa' inwo'met qa' yijaajintax pa' Jesús.

(Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13)

¹ Qa aje'e'l pa' Espíritu Santo qa yeka'xii ha' Jesús pa' ham i'ni'i' qu' nijaajin pa' inwo'met.*² Ham tuje' pa'aj yamijets cuarenta (40) neluts qa cuarenta (40) najai iye. Ma' qa i'nk'ale yoksi'wen in iyipkun pa'aj.*³ Pa' inwo'met qa nekets pa'aj qu' nijaajin, qa yit'ijets pa'aj: —Qu' yijaayi'ija qu' o' Dios la'se' qa' it'ijets ene' utel qu' pani'ij.—*⁴ Qa yeku'l pa'aj ha' Jesús: —*Ke' we'nika'ajji' yit'ij: “Nite' ewi'lte pa'qu' pane qu' nilin pa'qu' jukhewe', qe ke' week le'ljei na' Dios yilin iye pa'qu' jukhewe'.”*— (Dt 8:3)⁵ Ma' qa pa' inwo'met qa yeka'xii pa'aj na' witset Jerusalén. Qa yeka'xiipha'm pa'aj lesinje'eipha'm ne' qi witlijsitjii, qa yit'ijets pa'aj.*⁶ —Qu' yijaayi'ija qu' o' Dios la'se', ilit'iiju' qe ke' we'nika'ajji' yit'ij iye: *“Qa' nenukinju' ne' laqa angelits qa' nejel ewets. Qa pe' tokoyei qa' net'eku'm e' hats'inha qa'nte' neqfe'metene' ne' utel ne' ef'iyei.”*— (Sal 91:11,12)*⁷ Qa yeku'l iye pa'aj ha' Jesús qa' yit'ij: —Yit'ij iye ke' Dios le'ljei: *“Hasu'uj ijaajin pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios.”*— (Dt 6:16)*⁸ Qa ewi'hij iye pa'aj pa' inwo'met qa yeka'xii iye pe' ewi'l qipha'm utek ma' qa yethinij pe' week witsetits in week yiwq'axin pe' lewekwekits.⁹ Qa yit'ijets: —Week qu' k'ehisij enewe'en qu' monokok'enyifi qa' iyinyii.—¹⁰ Ma' qa ha' Jesús qa' yit'ij pa'aj: —Yape ihun inwo'met. Qe ke' we'nika'ajji' Dios le'ljei yit'ij: *“Iyinii pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios. Ewi'lte qu' aqsiijkii pa'qu' nit'ij.”*— (Dt 10:20)*¹¹ Ma' qa pa' inwo'met

* **3:16** Mt 24:35; Lc 12:33; Hch 17:24; Ef 6:9; Ap 21:10; Is 11:2; Jn 1:32; Hch 7:56; 2P 1:17 * **3:17** Sal 2:7; Is 42:1; Lc 9:35; Jn 12:28 * **4:1** Jos 15:61; Jue 1:16; Jn 1:6-7; Stg 1:14 * **4:2** Ex 34:28; 1R 19:8; Jn 9:4 * **4:3** Mr 3:11; 5:7; Lc 1:35; 4:41; Jn 1:34,49; Hch 9:20 * **4:5** Neh 11:1,18; Dn 9:24; Mt 27:53 * **4:6** Gn 16:7; Mt 13:49; Lc 1:11; Hch 5:19; Ap 14:6; 1P 2:8 * **4:7** 1S 7:3; 1Cr 21:1 * **4:10** Dt 6:13; 1Cr 21:1

qa ikik'ui pa'aj ha' Jesús. Qa namets pe' angelits qa t'ifti'ts'ets pa'aj.*

Jesús qa i'nq'ijatsheni' pa' sehe' Galilea.

(Marcos 1:14-15; Lucas 4:14-15)

¹² In i'ye'ej pa'aj ha' Jesús in i'nifi pe' witq'ophetitjii pa' Juan, qa ik pa'aj qa yamii ha' sehe' Galilea.* ¹³ Qa nite'le amani' ha' witset Nazaret qa ikii qu' na'ni' ha' witset Capernaum meti'm ha' lotkoyek ke' kafi' te'weyij hekhewe' sehel Zabulón qa Neftalí.* ¹⁴ Aka'an in lunye'jkii qe qa' nasiinik'iha pa' l'anye'j pa'aj pa' profeta'ik'i Isaías in yit'ij: ¹⁵ —*Sehe' Zabulón qa sehe' Neftalí, ikji'teje'm na' wit'ikheyi'j yamiiju' na' qi iweli' netu'uju't te'weyi'mii na' haqqi' Jordán. Sehe' Galilea i'ni' ne' olots nite' Judiol.** ¹⁶ *Ne' tetseti'yi' i'ntaxji'teje'm na' qi nookii hane'ej qa yi'wen na' qi na'lkii. Qa nekhewe' i'ntaxji'teje'm na' leq'eneleya'x na' witwamhi' qa naliti'pji' pa' qi na'lkii.*— (Is 9:1,2) ¹⁷ Qa hik pa'aj i'nk'ale we'nq'ijatshen ha' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Ili'ihij pe' u'l'ets in laqsi'ji'lijkii qe na' tenek'enheiji' na' Dios hats met ma' qa' hats na'nju'.—*

Jesús qa taya'yets pe' ikwetju't (4) eq'ehemkinhets.

(Marcos 1:16-20; Lucas 5:1-11)

¹⁸ Ha' Jesús qa ikik'iju' pa'aj ha' lotkoyek ke' kafi' Galilea qa yi'wen pa'aj he' wetsjuk witjefeye'k. Ewi't ha' hii Simón, qa hii iye Pedro qa hakhap iye qa hii Andrés. Enewe'en mexe teq'ehemkiiju' pa'aj qe hik aka' l'ithayijkit ek.* ¹⁹ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Atsjayani't, qa k'elisilij qu' mowo'ohii ene' jukhew qu' hik lunye'je' in leq'ehemkiyilju'.— ²⁰ Qa aje'e't nejet pa'aj pe' leq'ehemkil qa yijayan pa'aj. ²¹ Qa pa' ha'niiji'in qa yi'wen iye pa'aj hekhewep witjefeye'k iye telits ha' Zebedeo liyits, Jacobo (Santiago) qa ha' Juan. I'nji' pa'aj pe' lenhitjii tokoyei lasi' weeki't ha' latata, yitil pa'aj pe' leq'ehemkil. Ha' Jesús qa taya'yijji' iye pa'aj. ²² Hekhewe'en qa aje'e't yiwejini' pa'aj pe' lenhitjii tokoyei lasi' qa yiwejini' iye ha' latata, ma' qa yijayan iye pa'aj.

Jesús qa yijatshen pe' olots jukhew.

(Lucas 6:17-19)

²³ Ha' Jesús qa week yijalki'sik'i pa'aj ha' Galilea. Week pe' witlijtsitjiyits yamji'jets qa yijatshenji'ij qa nifelji'ij iye eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qa nilinju'kii iye pe' pekhel lunyejeikii pe' laja'metets qa pe' pekhel

* **4:11** Mt 26:53; Lc 22:43; He 1:14 * **4:12** Mt 14:3; Lc 3:20; Jn 3:24; 1:43; 2:11

* **4:13** Mr 1:21; 2:1; Lc 4:23; Jn 2:12; 4:46 * **4:15** Is 42:7; Lc 2:32 * **4:17** Mt

3:2; 5:3,10,19-20; 7:21; 8:11; Mr 1:14 * **4:18** Jn 1:40-42; Mt 15:29; Mr 7:31; Jn 6:1

yaats'e'uju'kii.* 24 Ma' qa pa' leniihe't pa'aj ha' Jesús qa weekij pa'aj ha' sehe' Siria, qa neka'xii week pe' pekhel laatsHENYE'jeikii. Uja'x pe' qi wanqaats'e'ju', qa pe' i'nji' pe' inwo'metets, qa pe' akathenhets, qa pe' onqokits iye, qa week yaqsi'jju' nininju' ha' Jesús.* 25 Olootsija pa'aj pe' yijayan ha' Jesús pe' ta'hii ha' sehe' Galilea qa pe' ta'hii he' witsetits Decápolis qa na' Jerusalén qa pe' ta'hii iye ha' sehe' Judea qa pe' ne'lu'uju'ł te'weyii na' łajaika' ai na' haqqi' Jordán.*

5

Jesús qa i'nq'ijatsheni' pe' utek ipji'.

1 In yi'wen pa'aj ha' Jesús in olots pe' jukhew qa efuts iye, qa ikik'ipha'm ke' utek qa hikha' qa i'niju'. Pe' yijatsHEN qa nekets pa'aj.* 2 Ma' qa i'nq'ijatshen qa yit'ij pa'aj in iyet:.* 3 —E'sitsi'mkii pe'qu' nit'ij letets qu' ham ne'weju'ł'ij qu' hamitsi'im na' Intata, qe na' tenek'enheiji' na' Dios hats i'nji'teje'm.* 4 E'sitsi'mkii pe'qu' nikametetskii qa na' Dios qa' ne'nq'eletij qa' ni'sinheti'mkii iye.* 5 E'sitsi'mkii pe'qu' netf'iljetsin nite' watpatunen iye qe łekhwel tisij hatse' na' sehe' na' Intata.* 6 E'sitsi'mkii pekhewe' qu' nisu'unija qu' naqsiijkii pa' yatsathen qa na' Dios qa' ni'fenij.* 7 E'sitsi'mkii pe'qu' ne'nq'eletij pekhewepe' iye qa na' Intata qa' nenq'eletjiijek.* 8 E'sitsi'mkii pe'qu' hats hamitse'ji' pe' łatawjets pe' łewu'łets qe hats tetlijiiju', qa' ni'wen hatse' na' Intata.* 9 E'sitsi'mkii pe'qu' ni'sinhet wetju'ł pe'qu' na'nayu' wetju'ł qa' netitijiti'yijets qu' łelitse' na' Dios.* 10 E'sitsi'mkii pe'qu' natawitjaxtii qe ta'łets in yatsathen qa tek'eenetsha na' Intata, qe łekhwel i'nji'teje'm nakha' tenek'enheiji' na' Dios.* 11 E'sitsi'ł e'mkii qu' nit'łij ewets uł'axe' qa wekwek wi'łłijej uł'etsik'i qa nawitji'ł iye qa wotk'onil'ejkii yit'ijets qu' uł'axe' pa'qu' aqsiilijkii, qe ta'łjupi' in ł'ek'eni'ł yiwetsha. 12 E'łe'sitsi'łi'mkiiha qa' łe'sitsi'imkiiha iye pe' atawjetsi'ł qe na'ł hatse' pa' qi łe'wis enisit'ł qu' amtaxi'łii na' wa's. Qe hik łunyejei iye ke' yojo profeta'ik'i in tawitjaxtii.—*

* 4:23 Mr 1:35-39; Lc 4:42-44; Mt 13:54; 24:14; Hch 10:38 * 4:24 Lc 2:2; Hch

15:23; Ga 1:21; Mt 8:16; 9:32; Mr 5:15; Jn 10:21 * 4:25 Mr 3:7; 5:20; Lc 6:17

* 5:1 Mr 3:13; Lc 9:28; Jn 6:3,15 * 5:2 Hch 8:35; 10:34; 18:14 * 5:3 Is 57:15;

66:2; Mt 19:14; 25:34; Mr 10:14; Lc 6:20 * 5:4 Is 61:2; Mt 11:29; 21:5; Jn 16:20;

Ap 7:17 * 5:5 Sal 37:11; Ro 4:13; Ap 21:7 * 5:6 Is 55:1-2; Jn 4:14; 6:48; 7:37

* 5:7 Pr 11:17; Mt 18:33; Lc 6:36; 2Ti 1:16 * 5:8 Sal 24:4; He 12:14; 1Jn 3:2; Ap

22:4 * 5:9 Mt 5:45; Lc 6:35; Ro 8:14; Stg 3:18; 1Jn 3:1 * 5:10 Mt 19:14; 25:34;

Mr 10:14; Lc 6:20; 22:29 * 5:12 Mt 2:23; 2Ti 3:12; Mt 23:37; Hch 7:52; 1Ts 2:15

*Witlepinek qa fetitjii.**(Marcos 9:50; Lucas 14:34-35)*

13 —Ekhweli'l hik ejunyejeyi'l witlepinek ha'ne sehe' ipji'. Pa' witlepinek qu'nte' ek'eme'ye'ji' çpa'n lunye'j qu' ðeke'ye' iye qu' ek'eme'ye'ji' iye? Ham ðeke'ye'. Qa' netwumhitiile' qa' not'otsipji'kii ene' jukhew. 14 Ekhweli'l hik ejunyejeyi'l fetitjii nalitipji' ha'ne sehe' ipji'. Pa'qu' ewi'ðe witset'e i'nipji' ðesinje' pe'qu' qiye'pha'm utek qa nite' ðeke' qu' nanat'inkii.* 15 Ham pa'qu' ðeqfenye'ji'ij qu' nene'ðji' fetitjiye' qa' niyinji'ju' pe'qu' ti'najki'ye'. Les ðeke' yijat'ij qe we'nenpha'm hats'inha qa week nalitipji' ne'ej i'ni' ðetsi'.* 16 Qa ekhweli'l aqsiiðijkii hik ejunyejeyi'l ne'ej fetitjii qe nalitipji' qa' nana'lkii qa' ni'wen ene' jukhew pa' ðaqsiiðijkii in ðe'wis qa' nit'ijets: “Maa hayits qa ðe'wisija pa' ðatata Dios i'ni' na' wa's.”—*

Jesús qa i'nq'ijatshenij ke' Moisés ðe'lijei.

17 —Hasu'uj umti'l qu' natsamijetsju' qu' hiwu'm ke' ðe'lijei na' Tata yika' ka' Moisés'ik'i qa kekhwep iye yika' ke' profeta'ik'i. Nite' tsamijetsju' qu' hiwu'm, qe tsamijetsju' yijat'ij qe qa' nafits pa' yit'ij ekewe'en.* 18 Qe yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets in mexe na'l na' wa's qa ha'ne sehe' qa nite' ðeke' qu' ðammise' pa'qu' hame' ekewe'en. Nite' ewiile' pe'qu' witq'ikati'ye' qu' nawa'mik'i, ipðu'ui qu' week nafits ekewe'en.* 19 Qa hik ta'ðijupi' pakha' qu'nte' nisu'une' pa'qu' ewi'ðe' yemjeetax pakha' les in nite' qitax ekewe' wenit'ij qu' jintaqsiiðijkii qa t'otsipji'kii, ma' qa hik aka' yijatshenij iye pekhewep, pakha'an qa' netitijitijijets hatse' qu' les nite' qiye' qu' namtaxii na' tenek'enheiji' na' Intata na' wa'sji'. Qa pakha'ðe qu' netk'enik'i qa yijatshenij iye pekhewep, ma' qa pakha'an qa' netitijitijijets hatse' qu' les qiye' qu' namtaxii na' tenek'enheiji' na' Intata wa'sji'. 20 Qa hik ta'ðijupi' qu' hit'ihij ewets in nite' ðeke' qu' uyi'l ji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Intata qu' nite' les ani'ðipji' qu' atsatheni'l ne' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ðe'lijei qa ne' fariseol iye.—

*Ne'ej ut'ets wetju'l.**(Lucas 12:57-59)*

21 —Ekhweli'l hats l'imp'ye'elij ke' aqa'jteyi'ðik'i in yit'ijets: “Hasu'uj eqek'ui, (Ex 20:13) qe pa'qu' netqek'ui qa' newetka'xetsji' pekhewe' qu' nejeðik'ui pa'qu' lunye'je'kii (tribunal) ma' qa' natfaakanhetiikii.”* 22 Qa Yakha'ðe qa' hit'ijek, pakha' qu' na'nayu'um pa'qu' ðejefeye' qa hats iftsaxets

* 5:14 Pr 4:18; Jn 8:12; Fil 2:15 * 5:15 Jn 5:35; Ap 21:23; Mr 4:21; Lc 8:16; 11:33

* 5:16 Mt 9:8; Jn 15:8; 1P 2:12 * 5:17 Mt 7:12; Ro 3:31; 10:4; 13:8; Ga 3:24

* 5:18 Mt 11:11; 24:35; Lc 16:17; Stg 2:10 * 5:21 Dt 5:17; Mt 19:18; 23:31,35; Mr 10:19; Lc 18:20; Ro 13:9; Stg 2:11

qu' newetka'xetsji' pekhewe' qu' neje'lik'ui pa'qu' honye'je'kii (tribunal) ma' qa' natfaakanhettiikii. Qa pa'qu' nit'ijets pa'qu' lejefeye': "Ham e'wejuli'ij" qa hats iftsaxets qu' newetka'xetsji' pekhewe' qu' les qitse'ji' qu' neje'lik'ui pa'qu' honye'je'kii (tribunal superior) ma' qa' natfaakanhettiikii. Qa pa'qu' nit'ijets lejefeye', "hujtsek na' qhuf" ma' qa hats iftsaxets qu' namii pa' fe't qi iftsax.*²³ Qa hik ta'hijupi' qu' engistineyutaxij pe'ye' na' Intata in hats lamii pa' ts'eewe'epji' t'ejuyets qu' hisij ma' qa' lemme' atawe'j in mexe ul'etsi'l' wetju'l' pa'qu' ejefeye' qa' hasu'uj his eku'nij pa' lenqistineyutaxij na' Intata.²⁴ Ma' qa hik pakha'le enejet eku'ni', qa' ma'aku'nii pa' ejefe. Qa qu' hats e'le'sitsi'l' wetju'l' iye, ma' qa hayitse' yijat'ij qu' leke'ye' qu' hisij na' Intata pa' eqisit'ij.²⁵ Qu' nana'l pa'qu' nenektax ei qu' nonq'ophelinyu'tax ej qa' ijayan qa' afaakate'yi'l' aje'e'l' qu' mexente' ami'ihii pa'qu' jueze' ma' qa' e'le'sitsi'l' wetju'l' hats'inha qa'nte' ami'ihii pa' juez. Qe qu' ami'hii, qa pa' juez qa' neka'xiyek pa'qu' witq'ophelitjii lele'ye' ma' qa' nophee'hija.*²⁶ Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, in nite' l'atsji'lfik'i aje'e'l' iphu'ui qu' week ijanin.—

Pa'qu' qapi'i' pekhepe' efuye'.

²⁷ —Ekhweli'l' hats l'imp'i'ye'el'ij in wenit'ijets iye: "Hasu'uj ejtenij qu' a'qapi'i' pekhepe' efuye' qu' hats ewhe'yei. Hasu'uj iye ejtenij qu' a'qapi'i' pe'qu' hats nana'l lewhe'ye'ye'." (Ex 20:14)*²⁸ Qa yakha' qa hit'ilij ewetsek pa'qu' neje'lu' efuye' qa yisu'untax qu' qapi'i' qu' nawitji, ma' qa hats hik honye'j qu' nawitji qa latawe'jleji' i'nji'.*²⁹ Ne' yiyayik'i oto' qu' nata'lets in laqsiijkii pa' ul'ax qa' les le'wis qu' enit'ijpha'm qa' iwu'm, itonii, qe les le'wis qu' ewi'le' pa'qu' hame' na' ese'n hats'inha qa'nte' week netwumhitiyeji'ju' pa' fe't qi iftsax.*³⁰ Na' yiya'yik'i okoi qu' hikna' nata'lets in laqsiijkii pa' ul'ax qa' isa'xji' qa' iwu'm, itonii, qe les le'wis qu' ewi'le' pa'qu' hame' na' ese'n hats'inha qa'nte' week netwumhitiyeji'ju' pa' fe't qi iftsax.—

Na'aj weqle.

(Mateo 19:9; Marcos 10:11-12; Lucas 16:18)

³¹ —L'imp'i'ye'el'ij iye in wenit'ij: "Pa'qu' neweqle qa' netisij pa'qu' lanfaakanek'e t'ejuyets qu' neweqle." (Dt 24:1,3)*³² Qa yakha' qa hit'ilij ewetsek pa'qu' jukhewe' qu' nili'ij pe'qu' lewhe'ye'ye' hamtax ta'h'ijupi' nite' wo'taxiikii jukhewe' qa niweqleyu'le. Ma' qa pa' jukhew qa hats hikpa' ta'lets in yaqsiijkii aka' witwu'ax pe' efu, in wo'oikii iye pakhape'

* 5:22 Mt 18:9; Mr 9:43; Stg 3:6; 1Jn 3:15 * 5:25 Pr 25:8; Lc 12:58 * 5:27
 Dt 5:18 * 5:28 2S 11:2; Job 31:1; Pr 6:25 * 5:29 Mt 18:9; Mr 9:47; Mt 10:28;
 23:15,33; Lc 12:5 * 5:31 Jer 3:1; Mt 19:7; Mr 10:4

jukhewe'. Qa pa'qu' lewhe'ye'yi'ij pe'qu' iwhe'yele'ye' ma' qa hats yaqsiijkii iye aka' witwul'ax (adulterio).—*

Na'aj jiweniwjutsiqenij.

33 —Hats l'imp'i'ye'ehij iye in wenit'ij: “*Hasu'uj aqantekii qu' meniwwjutsiqen, aqsiijkii yijat'ij pe' hats leniwjutsiqeniji'm pa' Yat-sat'ax'inij.*” (Dt 23:23)*³⁴ Qa yakha' qa hit'ilij ewetsek iye. Hasu'uj meniwwjutsiqeniji'm ene' wekwek qu' meniwwjutsiqenij pe'ye', hasu'uj iye meniwwjutsiqeniji'm na' wa's qe hik nakha' i'ni' na' l'ots'oji'la'x na' Dios.*³⁵ Hasu'uj iye ha'ne sehe' qe hik ha'ne l'otshi'la'x. Hasu'uj iye na' Jerusalén qe hikna' *letset na' qi Wittata.* (Sal 48:2)³⁶ Hasu'uj iye amets na' eila' qe nite' leke' qu' aqsiijkii qu' fo'yi'ik'i qa i'nhi' qu' no'yi'ik'i iye ewi'le' ne' ewkujits. ³⁷ Natsatheenija yijat'ij qu' iyet. It'ij, “ehe”, i'nhi' qu' it'ij “nite”. Qa qu' i'tletaxij pekhewepe' iye, ma' qa hats ta'lets pa' ul'ax.—*

Na'aj taqatjai.

(Lucas 6:29-30)

38 —L'imp'i'ye'ehij iye in wenit'ij: “*Pa'qu' nalan qu' nasinji' oto' qa ilanji'ijji'ek lotoye'. Qa qu' nepletii ek'unheti'ye' qa' epletjiyek tek'unheti'ye'.*” (Ex 21:24)*³⁹ Qa yakha' qa hit'ilij ewetsek qu' hasu'uj atja'yi'hju'l pa'qu' na'nayu'kii. Pa'qu' lunye'je' qu' nilanje'm ekuki' ne' yiya'yik'i qa' eq'eheyijets iye ni'khep.*⁴⁰ Qu' nana'l pa'qu' nanqawitjineyutax'ej qa wo'tk'oni'mkii pe'qu' wit'alheyeji' pa'qu' witsset'e, qa neqitkamhiyu' ej pa'qu' uihitjiye' qa' lisij iye pa'qu' aqa sakuye'. ⁴¹ Qu' nana'l iye pa'qu' nekekinenijii ewi'l kilometroye' pe'qu' laqataye' qa' it'ij ju'f qu' wetsjuk kilometroye' pa'qu' iplu'yi'ijik'i. ⁴² Pa'qu' jukhewe' qu' niyiniw ewets pe'ye' qa' lisij. Qa pa'qu' nanatkinheyu'uj ewets iye pe'ye' hasu'uj iyejini'm.—*

Isu'uni'l pe' ejuihifetstaxi'l.

(Lucas 6:27-28,32-36)

43 —Hats l'imp'i'ye'ehij iye in wenit'ij iye: “*Isu'un pe' ejuwaikalija* (Lv 19:18) qa pe'qu' ejuihifetse' qa' utenija.”*⁴⁴ Qa yakha' qa' hit'ilij ewetsek, isu'uni'l pe'qu' ejuihifetsi'il. Iyini'lipji'kii yijat'ij pe'qu' ul'etsetaxik'ikii le'lijeyi'il ewetskii qa' qi iye in nawitjtaxi'l.*⁴⁵ Qu' aqsiihijkii aka'an qa' hik ejunyejeyi'il na' Atata'al i'ni' na' wa's qe lakha' yaqsiijkii ne' junu' qa nekpha'm qa weeki'ij in nalitipji' pe' ul'ets qa

* 5:32 Mt 19:9; Mr 10:11; Lc 16:18; Ro 7:3; 1Co 7:11 * 5:33 Lv 19:12; Nm 30:2;

Dt 23:21; Mt 23:16 * 5:34 Sal 48:2; Is 66:1; Mt 23:22; Hch 7:49; Stg 5:12 * 5:37

Mt 6:13; 13:19,38; Jn 17:15; 2Ts 3:3 * 5:38 Lv 24:20; Dt 19:21 * 5:39 Ro 12:17;

1Co 6:7; 1P 3:9 * 5:42 Dt 15:8; Lc 6:34 * 5:43 Dt 23:6; Lc 10:29 * 5:44 Lc

6:27; 23:34; Hch 7:60; Ro 12:20; 1Co 4:12; 1P 2:23

pe' teik'unei iye. Qa nukinju' iye na'aj pilei qa weekij iye pe' yatsathen qa pe' nite' yatsathen iye.* 46 Qu' uja'xe'tetax qu' isu'uni't pekhewe' qu' nesu'uni't ħpa'n hii pa'qu' enisit'i'lipji'? Ham enisit'i'lipji'. ħMe nite' hik aka' ħunyejei ne' wo'hi'ii ħ'astai yijaninkii wekwek in uja'xte in yisu'un pe' ħejuwaikal? 47 Qu' uja'xe'le qu' mewetfelili'm pe'qu' ejefetsi'lipji' na' Intata, ħme qa hats tujtseika' pa'qu' aqsiijikii qu' ejunyejeyi'it aka'an? ħMe nite' hik aka' yaqsiijkii iye ne' nite' yijayan na' Dios?* 48 E'le'sitsi'it'ha qa' hik ejunyejeyi'it na' Atata'ał i'ni' na' wa's in ħe'wiisija.—*

6

Hasu'uj metetjunuti'ħijkii.

1 —Hasu'uj qu' me'nethinik'i'ħijets pe'qu' jukhewe' qu' ħitits'ħijets pe'ye'. Qu' aqsiijikii aka'an qa na' Atata'ał i'ni' na' wa's qa' ham nelisi'ħij.* 2 Qa hik ta'ħijupi' qu' ħisi'ħij pe'ye' pe'qu' ham niwq'axine' hasu'uj pekhel enfeli'ħij'kii qa' ħifuyu'ulik'i iye ne'ej foj qu' metetjunuti'ħijkii, in ħunyejejek nekhewe' hik ħunyejei qu' wetsjuk'e ħejusitse' qa i'njiijifi ne' witlijsitijiyifi qa ne' wit'ikheijeiji' iye, qe nekhewe'en yisu'unte qu' ni'wenij pe'qu' jukhewe' ma' qa ħe'wis na'aj wenit'ijets. Yijaa'ija aka' ħit'ħij ewets, aka'an in hik aka'le pa' ħenisit'ij nekhewe'en. 3 Qu' ħisi'ħij pe'ye' pe'qu' ham niwq'axine' hasu'uj ne'weni'ħij pe'ye', hasu'uj iye ne'weni'ħij pa'qu' qi ejuwaika'ye'taxi't, hik ħunye'je' yijat'ij qu' nite' nenikfe'le'ets na' efeyi'j okoi pa' yaqsiijkii na' yiya'yik'i okoi, 4 hats'inha qa' ham nenikfe'le'ets, qa na' Atata in ħikna' week yi'wen qa nikfe'lets iye na'aj tat'inhetiitaxkii qa' nelisijiek pe'ye'.—*

Pa'n ħunye'j qu' ji'niyin.

(Lucas 11:2-4)

5 Ha' Jesús mexe iyet qa yit'ij iye: —Qu' iyini't hasu'uj ejunyejeyi'ħijju't nekhewe' hik ħunyejei qu' wetsjuk'e ħejusitse', qe nekhewe'en yisu'un qu' ts'ap'ayi'ijifi qu' niyin ne' witlijsitijiyitsifi qa hik ħunyejei iye in yamii ne'ej ħekfi'ii ne' wit'ikheijeji qa iyin qe yisu'unte qu' ni'wenij ne'ej jukhew. Yijaa'ija aka' ħit'ħij ewets, aka'an in hik aka'le pa' ħenisit'ij nekhewe'en.* 6 Qa akha'le, qu' iyin uyifi pe'qu' etsi'ye' qa' it'onji' pa'qu' egeji'ye'. Ma' qa' iyinii na' Atata ham ne'weni'ij qa ham nikfe'le'ets iye. Ma' qa na' Atata in ħikna' week yi'wen qa nikfe'lets iye na'aj tat'inhetiitaxkii qa' nelisijiek pe'ye'.*

* 5:45 Job 25:3; Mt 5:9; Lc 6:35; Hch 14:17 * 5:47 Mt 5:37; Mr 6:51; Jn 10:10; Ro

3:1; 2Co 9:1 * 5:48 Gn 17:1; Lv 19:2; Fil 3:15; Col 4:12; Stg 1:4; 1P 1:15 * 6:1

Mt 23:5; Lc 6:24 * 6:4 Jer 17:10; Lc 14:14; Col 3:23-24; He 4:13 * 6:5 Mt 6:16;

Mr 11:25; Lc 6:24; 18:11 * 6:6 2R 4:33; Is 26:20; Mt 6:18

⁷ Qu' iyin hasu'uj qu' iyeketijipji'kii e'lijei ham wejuh'i'ij, in lunyejeyek ne' nite' nikfe'lets na' Intata qe lekhwel yumtitax qu' net'eku'miju'l na' Intata in olotsij in iyette.* ⁸ Qa hik ta'lijupi' hasu'uj ejunyejeyi'iliju'l nekhewe'en, qe na' Atata'al hayiits nikfe'lets in mexe nite' l'iyintaxi'hijets pa'qu' hamitsi'il e'm.* ⁹ Aka' eqfenyejeyi'lij yijat'ij qu' iyini'l: "Intata i'ni' na' wa's, neniwqinhetji'ha aka' qiji' ii.* ¹⁰ Yape enekju' qa enek'enne'yipji' ha'ne sehe'. Yape aqsi'jijkii pa' lisu'un ma' qa hik lunye'je' na' wa'sji'."* ¹¹ Eslisi'hij ha'ne nehuji' pa'qu' hetuji'l in lunye'jek week nehu's.* ¹² Iwu'mi'lyik'ui pe' ul'ets haqsi'ji'hijkii in yijunyejeyi'lek in hiwejinli'il qa hats ye'le'sitsi'l wetju'l iye week nekhewe' ul'ax yaqsi'jtaxi'l ye'mijkii. ¹³ Hasu'uj etswe-jinh'i'ij qu' netswumi'lju' pa' witaqjaajinke'e', itoni'l ye'mii yijat'ij pa' inwo'met. Qe akha' lantsat'etsij pa' witnek'enheye'j, pa' witt'unha'x qa pa' witsa'x, qa nite' yili'ij qu' antsat'etsij ene' week lahatsiyij. Amén."* ¹⁴ Qe qu' iwejinli'il pekhewe qu' ul'ax pa'qu' naqsi'jtaxi'l e'mijkii, qa na' Atata'al i'ni' na' wa's qa' ham jeek leqfenyejeyi'il ej.* ¹⁵ Qa qu' ku'mhi'ihiju'l ma' qa' aqatja'yi'hij pekhewepe', qa na' Atata'al qa' nana'l jeek pa'qu' leqfenyejeyi'il ej.—*

Qu' nite' jinteke'.

¹⁶ —Ekhweli'l qu' aqsiilijkii qu'nte' eki'il qe lowo'ihii na' Intata. Na'ltax pa'qu' aqi'il, nite'le letuji'l. Hasu'uj mujumme'pha'm ne' ejusitsi'l in lunye'jek kakha' yaqsiijkii nekhewe' hik lunyejei qu' wetsjuk'e lejusits, qe lekhwel watanalitij in nite' tek qa mujumpha'm lejusits qe yisu'unle qu' ni'wenij pekhewepe' jukhew in nite' tek. Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets aka'an qa hik aka' lenisit'ij. ¹⁷ Qa akha' qu'nte' eke' manaqsi'j metenelisju' iye qa' matanaxtapulij iye.* ¹⁸ Hats'inha qa'nte' nenikfe'le'ets pekhewepe' in nite' l'ek. Ewi'he na' Atata qu' nenikfe'lets hik nakha' ham yi'wene'. Qa na' Atata in hikna' week yi'wen na'aj tat'inhetiitaxkii qa' nehisiijek pe'ye'.—

Olotsini' yijat'ij ewekwekitse' na' wa'sji'.

(Lucas 12:33-34)

¹⁹ —Hasu'uj olotsinipji' ewekwekitse' qa aq'astaye' iye ha'ne sehe' ipji' qe tuj leitets qa lawa'mhits iye. Qa hik ha'ne iye ha'ne sehe' ipji' pe' ejtenhetsilets uyetsji'kii qa t'ejtenijkii.*

* **6:7** 1R 18:26; Ec 5:2 * **6:8** Mt 9:12; Mr 2:17; Lc 5:31; 9:11; 10:42; Hch 2:45

* **6:9** Lc 11:2; 1Co 7:14 * **6:10** Sal 103:20; Mt 3:2; 4:17; 26:42; Lc 22:42; Hch

21:14 * **6:11** Pr 30:8; Ro 4:4; Ga 5:3 * **6:13** Mt 26:41; 1Co 10:13; 2P 2:9; Mt

5:37; Jn 17:15; 2Ts 3:3; 2Ti 4:18 * **6:14** Mr 11:25; Ef 4:32; Col 3:13 * **6:15** Is

58:5; Mt 18:35; Stg 2:13 * **6:17** Rt 3:3; 2S 12:20; Dn 10:3 * **6:19** Pr 23:4; He

²⁰ Les le'wis yijat'ij qu' olotsini' ewekwekitse' na' wa'sji'. Nite' tuj yijat'ij lelets. Nite' lawa'mhits iye. Nite' leke' iye qu' nuyetsji' pe'qu' ejtenhetsiletse' qa' net'ejtenijkii.* ²¹ Qe pa'qu' eni'hi' pe'qu' ewekwekitsi'il qa' hik pakha' jeek qu' na'ni' pe' aqjamtikineyeyi'lkii.—

Ne' otoi hik nekhewe' lefetitjii na' ese'n.

(Lucas 11:34-36)

²² —Ne' otoi hik lunyejei qu' lefetitjiye' na' ese'n, qa hik ta'lijupi', ne' otoi qu' le'sitse' qa' nana'ljiim kiyek na' ese'n. ²³ Qa qu' ul'etse'le ne' otoi qa' nooyejimkiyek na' ese'n, qa hik ta'lijupi', pe' fetitjii i'ntax etji' qu' nite' netuje'ji', imaa hayits qa qi'ija qu' noo'ye'kii!—*

Pa' Dios qa eke' l'astai.

(Lucas 16:13)

²⁴ —Nite' leke' qu' wetsjuk'e pe'qu' patunitse' qu' net'ithayi'yi'm pa'qu' ewi'l jukhewe'. Qe ewi'l pa'qu' netk'enik'i le'lijei qe yisu'un qa pakhap iye qa' nite' netk'enik'i le'lijei qe yuten. Nite' leke' qu' week aqa patunitsi'ij na' Dios qa eke' l'astai.—*

Hasu'uj pa'qu' itawje'met'e'.

(Lucas 12:22-31)

²⁵ —Qa hik ta'lijupi' hane'ej qu' hit'ilij ewets hasu'uj natawje'meteni'l qu' ham aqi'il i'nhi'i pa'qu' iya'alji' qa i'nhi'i iye qu' ham eqhinatayi'il. ¿Me nite' les t'anipji' in mexe i'hiyi'l pa'qu' aqi'il? ¿Qa me nite' les t'anipji' iye ne' esenitsi'l pe'qu' eqhinatayi'il? ²⁶ Jel geku'ni'lju' ne' na'ya'kii junatai. Nite' we'nq'en. Nite' nifte'ji' pe'qu' leqeye'. Nite' yaqsi'j iye pe'qu' nenifte'ji' leqei. Qa na' Atata'al i'ni' na' wa's hikna' tisijkii pe' laqats. ¿Me nite' ekheweli'l les l'ani'hi'pji' ne' junatai? ²⁷ ¿Lekpa' ekheweli'l qu' nata'lets in yitawje'meten pa'qu' lila'xe' ma' qa' leke'ye' qu' naqsiijkii qu' les nijetin eku'nij iye? ²⁸ ¿Qa inhats'ek in natawje'meteni'l qu' ham eqhinatayi'il? Jeli'lju' ne' lop'om ta'hi' na' l'ejinqa'wet in nite' t'ithayiitax qa nite' taftilintax iye. ²⁹ Qa hit'ilij ewets ka' wittata'ak'i Salomón in qitax in yiwq'axin ke' wekwek in wanaqsi'jtaxija nite' lunye'jiju'l ne' lop'om. Qe ne' lop'om les qi in le'sits wikfi'. ³⁰ Qa na' Dios in qi in le'wis pa' leqjunyejeyij enewe' uje' qu' nonoxp'onhetji' qa' lomomeji' hane'ej na'l jup'elket ta'hi' na' l'ejinqa'wet, ¿me qa nite' les qi qu' ne'feni'l? Hayits qa leqekuteetsi'lkii jukhew, efuts na' Intata. ³¹ Qa hik ta'lijupi'

* **6:20** Mt 19:21; 18:22; 1Ti 6:19 * **6:23** Mt 4:16; 8:12; 22:13; 25:30; 27:45

* **6:24** Ga 1:10; Stg 4:4 * **6:25** Lc 10:41; Fil 4:6; 1P 5:7 * **6:26** Job 38:41;

Sal 147:9; Mt 10:29-31 * **6:29** 1R 10:4-7; Mt 8:26; 14:31; 16:8

qu' hasu'uj natawje'meteni'l qu' it'ilij: "Peijat'ij, ¿lekpa' qu' jintełuj?" I'nhi' qu' it'ilij: "¿lekpa' qu' jiniyaji?" Qa i'nhi' qu' it'ilij: "¿lekpa' qu' jiteqhinataji?" ³² Week ekewe'en qi yitawje'meten ne' nite' nikfe'lets na' Intata, qa ekheweli'l na' Atata'al i'ni' na' wa's, lakha' hats nikfe'lets in nite' lisu'untaxi'l qu' hamitsi'il ejup week ekewe'en. ³³ Qa lesle le'wis qu' nojo qu' mowo'oi na' tenek'enheiji' na' Dios qa qu' aqsiijkii iye pa' yatsathen in lunye'jek pa' yisu'un qu' eqfenyejeji'il ewek. Ma' qa' hayitse' qa' esti'yij week ekewe' wekwek.* ³⁴ Qa hik ta'lijupi' hasu'uj natawje'meten pakhap nełuiyeji', qe pakhape' nełu na'l iye pe'qu' natawje'meten. Week ene' nełutsji' yeqet'etsij wetju'lkii pe' wekwek qu' natawje'meten.

—*

7

Hasu'uj ejefitki pekhewepe'.

(Lucas 6:37-38,41-42)

¹ —Hasu'uj ejefitkii pe'ye' hats'inha qa' ham jeek nenit'i'ij ewets.* ² Qe qu' ejefitkii pe'ye' qa hik lunye'je' iye qu' neje-fitji'ijkiyek pakhape'. Qa pa' equk'e'ejji' pa' ejifeta'x qa' hik pakha' jeek iye qu' luk'eyeji' pa'qu' netpil epji'.* ³ ¿Qa inhats'ek in lejełju' na' jup'el la's i'nji' ne' łoto' na' ejefe qa akha' qa nite' lewetjeł in i'nji' ne' oto' na' qi'ik'i najak?*" ⁴ ¿Pa'n lunye'j qu' it'ijets pa'qu' ejefeye': "Etswejini' qu' hiwu'm ek'ui na' i'nji' ne' oto' jup'el la's," in akha' iye les qi'ik'i na' najak i'nji' ne' oto'? ⁵ ¡E'jtitsax hik ejunye'j qu' wetsjuk'e ejusitse'! Ojo'oj yijat'ij qu' iwu'm na' qi'ik'i najak i'nji' ne' oto'. Hats'inha qa' i'wenetsju' yijat'ij qu' iwu'mik'ui na' jup'el la's i'nji' ne' łoto' na' ejefe. ⁶ Hasu'uj lisi'lij eke' ta'lets na' Dios nekhewe' jukhew hik lunyejei nunajits. Hasu'uj iye lisi'lij eke' qi'le'sits hik lunyejei ute na'lje'mkii (perlas) nekhewe' jukhew hik lunyejei tafitets, qe i'nhi' qu' not'otsh'ipji'kii ma' qa nente'nilit ewets qa' newu'mju'.—*

Iyinet's qa' esti'yij.

(Lucas 11:9-13; 6:31)

⁷ —Iyini'lets qa nełisi'lij na' Dios. Mowo'ohikii qa' i'weni'l. Ilani'letskaa na' leji' qa' nenit'ij e'mii qhof.* ⁸ Qe na'aj iyinkii qa testii. Qa na'aj wo'oikii qa yi'wen. Qa na'aj yilanetskii na'aj leji' qa wenit'iji'mii qhof.* ⁹ ¿Pa'n hii ekheweli'l pa'qu'

* **6:33** Mr 1:15; Hch 20:25; Mt 27:19; Lc 7:29; 23:41,47; Jn 5:30; 17:25; Hch 3:14; 1R 3:13; Mt 19:28; Mr 10:29; Lc 18:29; 1Ti 4:8 * **6:34** Mt 6:25; Lc 10:41; Fil 4:6; 1P

5:7 * **7:1** Mr 4:24-25 * **7:2** Mr 4:24; Ro 2:1; 14:10; Stg 2:13 * **7:3** Lc 6:41; Jn 8:7-9 * **7:6** Pr 9:7-8; 23:9; Mt 15:26 * **7:7** Mt 18:22; Mr 11:24; Jn 14:13-14; 15:7; 16:24; Stg 1:5; 1Jn 3:22; 5:14 * **7:8** Pr 8:17; Is 55:6; Jer 29:12-13

netisij pe'qu' uteye' pa'qu' la'se' in iyintaxijets pane'? ¹⁰ Qa qu' niyintaxijets sehetse', ¿me qa' netisij pa'qu' q'oioq'oye'? ¹¹ In ekheweli'l in qitax pe' ewul'etsi'l, la'mek qa' le'niyayi'lij in letisi'lijkii pe' le'sits pe' elitsi'il, qa na' Atata'al i'ni' na' wa's qa' les qu' qiye' qu' niya'yij qu' nelisi'lij pe' le'sits wekwek qu' iyini'lijetskii.* ¹² Qa hik ta'lijupi' week pa'qu' isu'uni'l qu' naqsi'ji'l e'mijkii pekhewepe', qa' hik pakha' qu' aqsi'ji'hi'mijkii, qe hik aka' yit'ij ke' yika'ajji' ka' Moises'ik'i qa' kekhewe' iye profetas.—*

Pe' wetsjuk lejil qa wetsjuk iye wit'ikhejei.

(Lucas 13:24)

¹³ —Uyi'hi na' leji' epk'iyit, qe na' epk'etsaxii leji' qa epk'etsaxik'i iye na' wit'ikheyi'j yamii na' fe't qi iftsax qa olots ne' ikik'i nakha'an,* ¹⁴ qa nakha' leji' epk'iyit'ii qa epk'iyit'ik'i iye na' wit'ikheyi'j yamii na' witi'ax, qa nite' olots ne' yi'wen qa uyii.—

Wowol wotjonketik'i kots'etets.

(Lucas 6:43-44)

¹⁵ —Jehi'liju'l pe' ejtitsits yit'ijets qu' profetaye'. Pekhewe'en in nami'l ei wotjonketik'i kots'etets, qa pakha'le te'weiju' qa wowolija qa qi in nowe'l.* ¹⁶ Pe'qu' leye' hikpe' qu' nata'lets qu' enikfe'li'lij. ¿Me leke' qu' nata'lets pe'qu' uwaye' ne'ej tii, i'nh'i ne'ej higo qu' nata'lets ne'ej extuweku'k?*" ¹⁷ Qa hik lunye'j ne' week najkakui le'sits qa le'sitsjeek lei, qa ne' ul'ets najkakui qa ul'etsjeek lei. ¹⁸ Ne'ej najkak le'wis nite' leke' qu' ul'etse' pe'qu' leye', qa nite' leke' iye ne' najkak ul'ax qu' le'sitse' pe'qu' leye'. ¹⁹ Week ne'ej najkakui ul'ets lei qa wETFekinik'i qa tewumhi-tiiji'ju'kii na'aj fe't.* ²⁰ Aka'an hik aka' qu' menikfeliti'lets qa' enikfe'li'lij pa'n lunyejei pekhewe'en.—*

Nite' week qu' namiipha'm na' wa's.

(Lucas 13:25-27)

²¹ —Nite' week pe'qu' ni'ttaxij yiwets: “Yatsat'axyij, Yatsat'axyij” qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Tata wa'sji', qe uja'xle yijat'ij pe'qu' naqsi'jijkiuha pa'qu' nisu'un na' Tata wa'sji' qa' hikpe' qu' namiipha'm.* ²² Qu' namtaxets hatse'

* **7:11** Gn 6:5; 8:21 * **7:12** Mt 22:40; Lc 6:31; Ro 13:8; Ga 5:14 * **7:13** Mt 26:8; Mr 14:4; Jn 17:12; Hch 8:20; Ro 9:22; Fil 1:28 * **7:15** Mt 24:11,24; Mr 13:22; Lc 6:26; Hch 13:6; 2P 2:1; Mt 9:36; 10:6,16; 12:11-12; 15:24; 18:12-13; Mi 3:5; 2Ti 3:5; Ez 22:27; Jn 10:12; Hch 20:29 * **7:16** Pr 11:30; Mt 12:33; Jn 4:36; Stg 3:12; Mt 13:7; He 6:8 * **7:19** Jer 11:19; Mt 3:10; Lc 3:9; 13:7; Jn 15:2; Jud 12 * **7:20** Mt 7:16; 12:33; Lc 6:44; Stg 3:12 * **7:21** Mt 3:2; 18:3; Mr 9:43; Sal 143:10; Pr 16:9; Mt 12:50; Ga 1:4; Ef 1:9; 1Jn 2:17; Os 8:2; Mt 25:11; Lc 6:46; Ro 2:13; Stg 1:22

pa' neluji' olots pe'qu' ni'ttaxij yiwets: "Yatsat'axyij, Yatsat'axyij, yekheweli't hit'ihij ka' ii, qa hik kakha' iye hit'ihiji' in hukini'fik'ikii pe' inwo'metets. Qa hik kakha' iye ka' ii hit'ihij qa' haqsiihjkii ke' ham lunyejeji'iju'l."* ²³ Ma' qa' hit'ijets hatse': "Nite' hayiits qu' netsikfe'li't ewets. ¡Me'nitoni'tye'mii ekheweli't qi in laqsiitijkii pa' ut'ax!"—
(Sal 6:8)*

Pe' wititsi' wettsupini'ju' pe' qi ute ipji'.
(Marcos 1:22; Lucas 6:47-49)

²⁴ —Pa'qu' nespi'ye' qa' naqsiijkii ekewe' hit'ij qa' hik lunye'je' pa'qu' ewi't jukhewe' yiyailewek in yitsupinju' pe'qu' letsiy'e' qa yenipji' ne'ej qi ute.* ²⁵ Qa in namtax pa'qu' qi piŕeye' qa mulpha'mkii iye pe' lejtits qa t'unijik'i iye qa yeqsilanje'mkii pe' wititsi', qa nite'le niwu'mju' qe wettsupini'ju' pe' ute ipji'. ²⁶ Qa week pakha' qu' hats nespi'ye'tax qa nite'le tek'enik'i ekewe' hit'ij qa hik lunye'j pa'qu' ewi'le' jukhewe' nite' yiyailewek, walxa'l iye, yaqsi'jtaxijkii pe'qu' letsiy'e' qa yenti'i na'aj isa'xipji'. ²⁷ Ma' qa in nam pa'qu' qi piŕeye' qa mulpha'mkii iye pe' lejtits qa t'unijik'i iye qa yeqsilanje'mkii pe' wititsi', ma' qa nopletju', qa haamija pa'qu' amane'.—
²⁸ Ha' Jesús in yili'ij pa'aj in iyet, qa pe' jukhew qa qi in yitjulaxijpha'mkii,* ²⁹ qe in i'nq'ijatshen hik lunye'j pa'qu' qi qu' netnek'enhei, qa nite' lunyejei he' i'nq'ijatshentaxij ke' Moisés le'lijei.

8

Jesús qa yilin pa' ewi't i'nij pa' witja'me't lepra.
(Marcos 1:40-45; Lucas 5:12-16)

¹ In tepilik'uiju' pa'aj ha' Jesús ke' utek qa olootsija pa'aj pe' nijayan.* ² Qa nekets pa'aj pa' ewi't qi wanqaats'e' i'nij kakha' witja'me't hii lepra, loq'oqkii pa' f'ajik'i, qa wonokok'eni'ju' pa'aj f'ejuyi'jii ha' Jesús, qa yit'ij: —Yatsat'axyij, qu' isu'un qa' leke'ye' qu' etsilin wat'ij.—* ³ Qa ha' Jesús qa t'eku'mets pa'aj, qa yit'ijets: —Ehe, hisu'un qa' k'elin hane'ej. — In yit'ijets aka'an pa' wanqaats'e' qa aje'el naxpa'lij pa' laja'me'ttax. ⁴ Ha' Jesús qa yit'ijets iye pa'aj: —Menikfelitetsha aka' qu' hit'ij ewets, hasu'uj enfel eku'ni'm pe'ye' in hats lanaxpa'l. Maŕe qa' me'nethinii hakha' pa'i ne' witlijsitjii qa' eyijii pa'qu' eqisit'i'ij na' Dios (ofrenda), in f'anye'jek ka' inaŕyaji'ij ka'

* **7:22** Mr 3:15; Ap 9:20; 18:2; Nm 24:4; Mt 10:15; Jn 11:51; 1Co 13:2 * **7:23** Sal

5:5; Mt 25:12,41 * **7:24** Stg 1:22-25; Mt 12:36; Mr 4:14; 8:21; Jn 1:1; 2:22 * **7:28**

Mt 11:1; 13:53; 19:1; 26:1; 13:54; 22:23; Mr 1:22; 6:2; 11:18; Lc 4:32; Jn 7:46 * **8:1**

Mt 5:1; Lc 3:7 * **8:2** Mt 9:18; 15:25; 18:26; 20:20; Jn 9:38; Hch 10:25

Moises'ik'i, hats'inha qu' week nenikfe'lets in hats lanaxpa'lij ka' aja'me'ttax.—*

Jesús qa yit'in pa' teqejkunenek pa' ewi'l tenek'enheyipji' pe' oq'ophelinetsilets Roma teite'.

(Lucas 7:1-10)

⁵ In uiji'teje'm pa'aj ha' Jesús ha' witset Capernaum qa pa' ewi'l centurión* qa nekets pa'aj qa iyinijets,* ⁶ qa yit'ijets: — Yatsat'axyij, ha' yeqejkunene'k ke' yitsi'ii qi in wanqaats'e, nite' p'e's iye. — ⁷ Ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: — Tsamhi'iyek qa' hilin.— ⁸ Qa pa' centurión qa yeku'l: — Yatsat'axyij, nite' ye'weju'l eju'l qu' uyifi ke' yitsi' qe ewi'he yijat'ij pa'qu' it'ij ma' qa' hats nit'unhet ha' yeqejkunenek.* ⁹ Qe yakha' iye na'l pe' te'weiyik'uipha'm qa yakha' iye na'l ye'm iye ne' oq'ophelinetsilets in heinek'enhe'yipji'. Qe hiyaji'ets na'aj ewi'l nekhewe'en qu' nak, qa ik. Qa nikhapij qe hiyaji'ets qu' nenekmet, qa nekmet. Qa ha' yeqejkunene'k qe hiyaji'ijets na'aj wekwek qu' nithayiki qa yithayiki.— ¹⁰ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an ha' Jesús qa qi in yitju'axijpha'm pa'aj. Qa yit'ijji'ju' pekhewe' yijayanik'ikii: — Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, week enewe' Israel teitets ham pa'qu' hi'wen qu' hik lunye'je' in nite' inqeku' ha'ne jukhew. ¹¹ Yakha' hit'ilij ewets in olots hatse' pe'qu' nata'iji' na' nelu'uju'l qa pe'qu' tefe nata'iji' iye qa' na'nijupju'kii qa' lekufeye ka' Abraham'ik'i qa ka' Isaac'ik'i qa ka' Jacob'ik'i iye ha'ne wa'sji'pha'm tenek'enheiji' na' Intata.* ¹² Qa nekhewe'he te'nekumhiitaxiiji' qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Intata qa' netwu'mhitii ji'teje'mkii na' i'nfik'i qi in noo'kiiha qa' hikna' qu' qi qu' napi'ju'kii qa' qi qu' nat'aiji' lek'unhetii.— ¹³ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj pa' centurión: — Yape mapilii pe' etsi', qa aka' hats lunye'j in nite' teqeku'uk'i qa' hik aka' qu' lunye'je'. — Qa pa' witqejkunenek qa hik pakhaa'ijha in hamiikii pa' laatshektax.*

Jesús qa yit'unhet pe' Pedro teqewketi'.

(Marcos 1:29-31; Lucas 4:38-39)

¹⁴ Ha' Jesús qa yamii pa'aj ke' letsi' ha' Pedro qa yi'wen pa'aj ke' teqewketi' in nite' niipha'm qe qi in iwilhan. ¹⁵ Qa t'eku'mi' pa'aj pa' lokoi qa hik pakhaa'ijha pa'aj qa ikik'uifik'i pa' witwilhat. Ma' qa niipha'm qa t'unzii, ma' qa yejelets qa yithayiki'im iye pe' wekwek.

* **8:4** Mt 9:30; 17:9; Mr 5:43; 7:36; 8:30; Lv 14:3-4,10; Lc 5:14; 17:14 * **8:5** Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien (100) oq'ophelinetsilets, Roma teite'.

* **8:5** Jn 4:46-54 * **8:8** Sal 107:20; Lc 15:19,21 * **8:11** Is 49:12; 59:19; Mr

1:11; Lc 13:29; Ef 3:6 * **8:13** Mt 9:22,29; Jn 4:53

Jesús qa nilinju' pe' olots wanqaats'ēju'.

(Marcos 1:32-34; Lucas 4:40-41)

¹⁶ Qa in hats uiju' pa'aj pe' junu' ha' Jesús qa tetka'xii pe' olots jukhew qa efutsji'kii i'nji' pe' inwo'metets. Ma' qa le'lijei'e pe' yitjiijets in yukinfi'kii pe' inwo'metets. Qa nilinju' iye pe' week wanqaats'etaxju'.* ¹⁷ Aka'an in hats yaqsiijkii pa'aj, qe qa' nasiinik'iha pa' hats nifel pa'aj tooxik'i pa' profeta'ik'i Isaías in yit'ij: —*Łakha' t'eku'mi' pe' inawtshei qa yeka'x iye pe' inja'metets.*— *(Is 53:4)**

Pakha' jutsitax łunye'j qu' jintajayan pa' Jesús.

(Lucas 9:57-62)

¹⁸ Ha' Jesús in yi'wen pa'aj in olots pe' namii yeqewuk'un, qa yiyaji'ijets pa'aj he' l'ijatshenhei qu' naki'lii łajaika' ke' kahi'.* ¹⁹ Qa ewi'ł pa'aj pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa nekets ha' Jesús qa yit'ijets: —Maestro, tsagjayankeyu'tax ej week pa'qu' maji'ijji'.— ²⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Ne' ejenelits na'l ne' lewjets qa ne' junatai qa na'l iye ne' łupits, qa ha'nele Ła's na' Jukhew qa ham pa'qu' na'wi'ju' ha'ne leila'.—* ²¹ Qa pakhap iye pe' yijayanik'i qa yit'ijets iye: —Yatsat'axyij, łme łeke' qu' etswejinle eku'n qu' natsamii ha' tata qa hetij eku'uk'ui hatse'?— ²² Qa yeku'ł pa'aj ha' Jesús qa yit'ij: —Atsjayan yijat'ij. Iwejinł'ij pekhewe' hik łunyejei qu' nawa'm qu' netijik'ui pe' naxju'.—

Jesús qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pa' iweli'.

(Marcos 4:35-41; Lucas 8:22-25)

²³ Ma' qa ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei iye qa t'ilitji'ju'kii pa'aj pe' qi'ik'i witinhitjii qa ikijteje'mkii.* ²⁴ Qa yamji'ju' pa'aj leqewuk'u ke' kahi' qa aje'eł nam pa' qi t'unik'i iftsaxji' qa qitsik'i iye pe' leqe t'uyuyuyits qa tsxiłtsxiłji'ju'kii pe' witinhitjii. Qa hakha'le Jesús qa ima' pa'aj. ²⁵ Qa he' l'ijatshenhei qa nijt'otshenii pa'aj, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, łetsi'fen qeku'ni'ł wat'ij! łHats ji'nuihiyu'!— ²⁶ Qa yeku'ł pa'aj: —łInhats'ek in qi in le'nijiwe'yi'ł? Hayits qa'nte' qitsi'ł e'm pa'nte' witqekuye'j.— In yit'ij aka'an ma' qa niipha'm pa'aj qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pa' iweli' iye, ma' qa yili'ij aje'eł qa week ikesimen iye pa'aj.* ²⁷ Qa he' l'ijatshenhei qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj, qa yit'ijju': —łPa'n qu' łunyejei'ija ha'ne jukhew in tek'enets iye aka' t'unik'i qa ha'ne iweli' iye?—*

* **8:16** Mr 3:15; 1Ti 4:1; 1Jn 4:1; Mt 4:24; 8:33; Hch 19:12 * **8:17** Mt 1:22 * **8:18**

Mt 14:22; Mr 4:35; Lc 8:22; Jn 6:15-17 * **8:20** Dn 7:14; Mt 9:6; 12:8; 13:41; Mr 8:31

* **8:23** Jn 6:16-21; Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * **8:26** Sal 65:7;

89:9; 107:29; Mt 6:30; Lc 4:39 * **8:27** Mr 1:27; Lc 5:9

Pa' sehe' tii Gadara i'ni' pekhewe' wetsjuk i'nji' pe' inwo'metets.

(Marcos 5:1-20; Lucas 8:26-39)

²⁸ In yamiiteje'm pa'aj ha' Jesús ha' lajaika' ke' kahi' ha' sehe' hii Gadara, ma' qa te'nilitfik'ikii pa'aj pe' wetsjuk jukhew i'nji' pe' inwo'metets ta'lets pa' nimekuket qa nekets pa'aj pa' i'ni'. Pekhewe'en qi in iftsitsiju'ha pa'aj pa' lunyejei, ma' qa ham pa'qu' neneki'kii pakha' i'ni' pekhewe'en. ²⁹ Qa tayai wetju'l pa'aj: —¿Inhats'ek in lanami'lyii Laa'sija pa' Dios? ¿Me lanami'lyii qu' atsawtsheteni'l in mexente' yamtaxets pa' lahats'ij?—* ³⁰ Iplulii pa'aj pa' i'ni' pe' olots tafitets taqakiyi'ju' pa' jup'elket. ³¹ Qa pe' inwo'metets qa iyinijets pa'aj ha' Jesús: —Qu' etswu'mi'lfik'i, qa etswejinhi'ihij qu' nek'uyilik'i ne' tafitets. — ³² Ha' Jesús qa yit'ijiju'l pa'aj: —¡Ma'alfik'ikii!— Qa pe' inwo'metets qa ikik'uifik'ikii pa'aj pe' jukhew qa uijiteje'mkii pe' tafitets. Qa aje'e'l pe' tafitetsik'i qa week wekuma'xik'iju'kii pa' koomojo' qa t'ilitji'ju'kii pa' iweli' qa naq'axijju'. ³³ Pekhewe' yejeltax pa'aj pe' tafitetsik'i qa wekuma'xii pa'aj pa' witset qa nifelkii week pakha' lunye'jkii. Qa pa' lunyejeikii iye pekhewe' jukhew i'ntaxji' pe' inwo'metets. ³⁴ Ma' qa week pa' witset qa nekii pa'aj pa' i'ni' ha' Jesús. Qa in yi'wen pa'aj qa iyinijets qu' nakik'ui iye pa' leqe sehe' pekhewe'en.*

9

Jesús qa yilin pa' ewi'l onqok pa' witset'ii Capernaum.

(Marcos 2:1-12; Lucas 5:17-26)

¹ Ma' qa ha' Jesús qa t'ilitji'ju' iye pa'aj pe' witinhitjii qa yijawe'jiiteje'm pa' lajaika' qa yametsteje'm iye pa'aj ha' letseet'ija.* ² Qa tetka'xii pa'aj pa' ewi'l jukhew qi wanqaats'e', nite' p'e's, tetkaxij pa' witiwhi'la'x. Ha' Jesús in yi'wen pa'aj pekhewe'en in nite' yeqeku', qa yiyaji'etsju' pa'aj pa' wanqaats'e': —Ment'unhet ya's, ne' ewul'ets hats wetwu'm ek'ui. —* ³ Ma' qa pe' uja'x hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa yumti': —Ha'ne jukhew yiwakaninkii pa' Dios. U'etsik'i ke' le'lijeyets.—* ⁴ Ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets pa'aj pakha' yumti pekhewe'en, qa yit'ijets: —¿Inhats'ek in ul'ax aka' aq-jamtikineyejeji'ij aka'an?—* ⁵ ¿Pa'n lunye'j pa'qu' les nite' jutsitaxe' qu' jintit'ij: “Me pe' ewul'ets hats wetwu'm ek'ui” in nite' leke' qu' i'weni'l? ¿Me i'nhi'i qu' jintit'ij: “Eniipha'm qa' ma” qe li'weni'l yijat'ij? ⁶ Hane'ej qa' nethinij ha'ne La's na' Jukhew

* **8:29** Jue 11:12; 2S 16:10; Mr 1:24; Lc 4:34; Jn 2:4; Hch 8:7 * **8:34** 1R 17:18; Lc

5:8; Hch 16:39 * **9:1** Mt 4:13; Mr 5:21 * **9:2** Mt 4:24; 8:10,13; 9:22; Lc 7:48; Jn

16:33 * **9:3** Mt 26:65; Jn 10:36 * **9:4** Mt 12:25; Lc 6:8; 9:47; 11:17

in na'li'm pa' let'unha'xijup ha'ne sehe' ipji' qu' niwu'mkii pe' witwu'ets.— Ma' qa yiyaji'etsju' pa'aj pa' wanqaats'e' nite' p'e's: —Eniipha'm, it'ij jof na' ewhi'la'x qa' mapilii pe' etsi'. —⁷ Pa' wanqaats'etax qa niipha'm pa'aj qa ik qa wapilii pe' letsi'.⁸ He' jukhew qa efuts iye in yi'wen pa'aj aka'an qa qi in yitju'axijpha'mkii, ma' qa qi in yiwqinhetji' pa' Dios qe aka' witt'unha'x tisij ene' jukhew.*

Jesús qa taya'yets pa' Mateo.

(Marcos 2:13-17; Lucas 5:27-32)

⁹ Ha' Jesús in hats ikik'ui iye hakha' i'ntaxi', qa yi'wen ha' ewi'l jukhew hii Mateo, i'niju' ha' yijanini'kii ke' wekwek t'ejuyets na' witset. Qa yiyaji'ets: —¡Atsjayan!— Ma' qa niipha'm qa yijayan.*¹⁰ Ha' Jesús qa i'nijupju' ha' mesa in teki'ju' ke' letsi'ii ha' Mateo. Qa olots iye hekhewep yijaninkii wekwek qa hekhewep iye jukhew qi iye pe' lewu'ets, nekii iye qa week ewi'l lekulaxi'l qa hekhewe' iye l'ijatshenhei.*¹¹ Qa in yi'wenij he' fariseol qa nifaakan he' l'ijatshenhei: —¿Inhats'ek na' aqa maestro'ol in lekufets ne' qi ul'ets wekwek yijanin qa ne' qi pe' lewu'ets iye?—*¹² Ha' Jesús qa yepi'ye' ej aka' yit'ijju' ma' qa yit'ijji'ju': —Nekhewe' ham yaats'eyi'iju' nite' wo'oikii weihetaxe' witegjunhetits leite', qe uja'xle yijat'ij nekhewe' wanqaats'uju'.*¹³ Ma'alkii qa' jeli'hijupkiiha aka' yit'ij pa'aj eke' wi'tlijei in yit'ij: “Yakha' les hisu'un qu' e'ng'eleti'l wetju'l qa nite' pa'qu' ilantaxi'tyifi ene' inqa'metets.” (Os 6:6) Yakha' nite' tsamijju' qu' haiya'yii pe' yatsathen, qe uja'xle yijat'ij ne' qi pe' lewu'ets qe qa' nijayan na' Dios.—*

Inaqfaakanij in t'ejuyets qu' jintaqsiiikii qu'nte' jinteke'.

(Marcos 2:18-22; Lucas 5:33-39)

¹⁴ Ma' qa he' l'ijatshenhei ka' Juan Bautista qa nekets ha' Jesús qa nifaakan: —¿Inhats'ek yekheweli'l qa ne' fariseol iye in olotsij in nite' heyekji'ji'l qa ne' ijatshenhei qa nite' yaqsiiikii aka'an?—*¹⁵ Qa yeku'l ha' Jesús: —¿Me leke' qu' nika'metets wetju'l pekhewe' te'niyinhe'yij pa' witiwhe'yejii in mexe i'nji'teje'm pakha' niwhe'yeyu'? Yamets hatse' pa'qu' lahats'i'ij qu' ne'tnekumhi'yi' qa' netwumhitiifik'i pakha' niwhe'yeyu'. Ma' qa hayitse' yijat'ij qu'nte' neteke'ju'.¹⁶ Ham witqhinawat'e qu' nowotk'oyinij pa'qu' lepk'eye'en penyiloye' qu' ink'ayik'e, qe na'aj ink'ayik wapilje'm qe wempuli'j qa' niwjafitik'i pa'qu' lawa'ma'xe' ma' qa' les e'pk'etsaxje'm pa'qu'

* **9:8** Mt 5:16; 15:31; Lc 7:16; 13:13; Jn 15:8; Hch 4:21 * **9:9** Mt 10:3; Mr 3:18;

Lc 6:15; Hch 1:13 * **9:10** Mt 10:42; 28:19; Lc 14:26; Jn 8:31; 13:35; 15:8; Hch 6:1

* **9:11** Mt 11:19; Lc 5:30; 15:2; Ga 2:15 * **9:12** Mr 2:17; Lc 5:31 * **9:13** Mi

6:6-8; Mt 12:7 * **9:14** Mt 11:2; 14:12; 15:2; Lc 11:1; 18:12

lawja'f'ie'. ¹⁷ Nite' leke' iye qu' na'natsi'yik'iju' pa'qu' ink'ayik winoye' ne' lawa'mhii f'ajits eli'nili, qe qu' nanaqsiijkii aka'an qa ne' f'ajits eli'nil qa' netikelijje'm ma' qa' week hamitse' winolik'i qa eli'nilik'i iye. Qa hik ta'hijupi' qu' atsi'yi'fik'iju' yijat'ij na' ink'ayik wino ne' ink'aihits f'ajits eli'nili ma' qa' week le'sitse'.—

Jesús qa yilin pe' lasi' pa' Jairo.

(Marcos 5:21-43; Lucas 8:40-56)

¹⁸ In mexe iyetij ha' Jesús ekewe'en qa namets ha' ewi'l tenek'enhe'yij iye pe' ewi'l hekhewe' le'lijtsitjiyits ne' judiol. In namets qa wonokok'eni'ju' ha' f'ejuyi'jii qa yit'ijets: —Ke' yasiik'i i'nk'aa'ija wa'm, qa qu' enekik'i' qa' ku'mipji' ma' qa' ita'xe' iye. —* ¹⁹ Ha' Jesús qa niipha'm qa yijayan qa week iye he' f'ijatshenhei.* ²⁰ Ma' qa ewi'l ke' efu qi in wanqaats'e' nite' hamitsik'ui pe' f'athits qa hats yamijets doce (12) leqe'ninqapitsij. Qa nijayanpha'm ha' Jesús qa t'eku'mets pa'aj ha' te'weiju' ha' f'uihitjii.* ²¹ Qe yumti'ija qu' lunye'je' qa yit'ij: —Qu' nakha'yele f'uihitjii qu' he'yeku'mets qa' natsaxpa'lij ha'ne yaatshe'k. —* ²² Qa ha' Jesús qa tetwek'elaxiju'l qa yi'wen ke' efu qa yit'ijets: —Ment'unhet, yasi'. Hats lanaxpa'lij na' aatshek qe nite' f'ingeku'.— Qa hik akaa'ijha qa naxpa'lij pa' laatshektax.* ²³ In hats uyifi ha' Jesús ke' lets'i' ha' witlijtsitjii tenek'enhe'yij qa yi'wen hekhewe' tofojiyijup qa hekhewe' iye t'aiji' in yejtsi'le' wetju'l.* ²⁴ Qa yit'ijji'ju': —Ma'alik'uifik'i ene' wititsi'. Ne' ome'faski' nite' wa'm. Ima'le.— Ma' qa talakaxtiiju' ha' Jesús.* ²⁵ Ha' Jesús in hats week yuki'nfik'ikii he' week. Ma' qa uyetsji' qa t'eku'mi' ha' loko'i, ma' qa ke' wa'mtax ome'faski' qa niipha'm.* ²⁶ Qa weekij ha' sehe' in i'ye'ej iye aka' lunye'jkii.*

Jesús qa yi'wenkitkii pe' wetsjuk puk'aletstax.

²⁷ In ikik'ui iye ha' Jesús hakha' i'ntaxi', qa wetsjuk he' puk'alets nijayanpha'm qa taya'yik'ikii, qa yit'ijju': —La's pa' David'ik'i, e'nq'elet qeku'ni'lyij wat'ij.—* ²⁸ Qa ha' Jesús in uyifi ke' wititsi' qa nekets iye he' puk'alets. Ma' qa ha' Jesús qa nifaakan hekhewe'en: —¿Me nite' leqeku'ulik'i qu' leke'ye' qu' haqsiijkii aka'an?— Qa yit'ijju' in yeku'l: —Nite' heqeku'ulik'i, Yatsat'axyij.—* ²⁹ Ma' qa ha' Jesús qa t'eku'mipji' he' lotoi qa

* 9:18 Mt 8:2-3 * 9:19 Lc 5:11; Jn 8:12 * 9:20 Lv 15:25; Nm 15:38; Dt 22:12; Mt 14:36; 23:5 * 9:21 Mt 14:36; Mr 3:10; Lc 6:19 * 9:22 Mt 15:28; Mr 10:52; Lc 7:50; 17:19; 18:42 * 9:23 2Cr 35:25; Jer 9:17; 16:6; Ez 24:17; Ap 18:22 * 9:24 Jn 11:13; Hch 20:10 * 9:25 Mr 9:27; Hch 3:7; 9:40-41 * 9:26 Mt 4:24; 9:31; 14:1; Mr 1:28; Lc 4:14 * 9:27 Mt 1:1; 12:23; 15:22; 20:30-31; Mr 10:47; Lc 18:38-39 * 9:28 Mr 11:24; Jn 3:16; Hch 10:43; Ro 10:9; 1P 1:8-10

yit'ijets: —Aka' hats hunye'j in nite' l'inqeku'ul qa' nanaqsi'jjiil e'mijkiyek.—* ³⁰ Ma' qa yi'wen wetju'l hekhewe' puk'aletstax. Ma' qa ha' Jesús qa qi in yiyajitaxetskiiha qa yitaxijets: —Mowo'oliiha qu'nte' nenikfe'le'ets pe'ye' aka'an.— ³¹ Qa in i'nk'a ikik'uikii qa aje'e'l nifelkii, ma' qa weekij aje'e'l ha' sehe' in nikfe'lets ka' yaqsiijkii ha' Jesús.

Jesús qa yilin pa' ewi't ham le'lijeye'.

³² In i'nk'a ikik'uifik'ikii he' puk'aletstax, qa aje'e'l namets iye he' uja'x jukhew ha' Jesús, neka'xii ha' ewi'l jukhew ham le'lijeye' qe i'nji' pa' ewi'l inwo'met.* ³³ Ha' Jesús in yukinik'uifik'i pa' i'ntaxji' inwo'met ha' jukhew ma' qa iyet ha' hamtax le'lijeye'. He' jukhew qa efuts iye qi in yitju'axijpha'mkii qa yit'ijju': —Nite' pakhaa'ij qu' hunye'je' pa'qu' ne'twenhetijji'teje'm ha'ne Israel qu' hunye'je' ka' hunye'j ha'ne jukhew.— ³⁴ Qa hekhewe'le fariseol qa yit'ijju'ek: —Ha'ne jukhew in yuki'nfik'ikii pekhewe' inwo'metets yit'iji' pa' let'unha'x pa' qi latata pe' inwo'metets.—*

Olotstax ne' yuji' na' wit'enekju', qa nite'le olots ne' yithayik-itax.

³⁵ Ha' Jesús qa week ikik'i he' witsetits qa he' witsetits letits iye qa i'nq'ijatshenifikii he' le'lijitsijiyits ne' judiol week he' witsetitsji'. Qa nifelji'ij iye ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pakha' tenek'enheiji' pa' Dios qa nilinju'kii iye he' pekhel hunyejeikii pe' laja'metets qa he' pekhel yaats'e'uju'kii iye.* ³⁶ In yi'wen he' olots jukhew qa efuts iye qa qi in neq'eletij, qe itawje'metets qa nite' yimaamkii qe ham pa'qu' ni'fenkii qu' nejelets hik hunyejei ne'ej kots'etets qe ham na'aj lenilayets in yejeehja.*

³⁷ Qa yit'ijji'ju' he' l'ijatshenhei: —Hats olotstax ne' yuji' na' wit'enekju' qa nite'le olots ne' yithayik-itax.* ³⁸ Qa hik ta'hijupi' qu' iyini'hijets na' Yatsat'axij na' wit'enekju' qu' nenukin iye pe'qu' nithayiki.—

10

Jesús qa t'ekumijji'kii pe' doce (12) l'ijatshenhei.

(Marcos 3:13-19; Lucas 6:12-16)

¹ Ma' qa taya'yets ha' Jesús he' doce (12) l'ijatshenhei qa' tisij pa' let'unhaxitsijup qu' nukinifik'ikii pe' inwo'metets qa qu' neninju'kii iye pe' pekhel hunyejeikii pe' laja'metets qa pe' pekhel yaats'e'uju'kii iye.* ² Enewe'en liyits he' doce (12) l'ijatshenhei

* **9:29** Mt 8:4,13; 9:22; Mr 8:25; Jn 9:26 * **9:32** Mt 12:22-24; Lc 11:14-15 * **9:34**

Mr 3:22; Jn 7:20 * **9:35** Mt 4:23; Mr 1:15 * **9:36** Mt 14:14; 15:32; Mr 6:34; 8:2;

Nm 27:17; 1R 22:17; Ez 34:5; Zac 10:2 * **9:37** Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc

6:13; Jn 12:16 * **10:1** Mr 6:7,13-16; Mt 9:35; Lc 9:1

ha' Jesús. Yojo ha' Simón, hii iye Pedro qa ha' lek'inij Andrés. Qa ha' Jacobo (Santiago) qa ha' lek'inij Juan, enewe' wetsjuk letits ha' Zebedeo,* ³ Felipe qa ha' Bartolomé, Tomás qa ha' Mateo, hik ha'ne yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' witset Roma, qa ha' Jacobo (Santiago) la's ha' Alfeo, qa ha' Tadeo, ⁴ qa hakhap iye Simón, i'nji'teje'mek pa'aj pekhewe' hiyinyejei cananitas* qa ka' Judas Iscariote, hikka' wotk'onijkii ha' Jesús.*

Jesús qa yukinkii pe' t'ijatshenhei.

(Marcos 6:7-13; Lucas 9:1-6)

⁵ Ha' Jesús qa yukinkii ene' doce (12) t'ijatshenhei qa nifeli'm pa'qu' leqfenejeje' lewek qa yit'ijets: —Hasu'uj ami'lets ne' leqe sehel ne' nite' judiol. Qa hasu'uj iye uyi'l' jiteje'm ne' Samaria letsetitits.* ⁶ Ma'alii yijat'ij nekhewe' i'ni'kii ne' kots'etets hamitstaxiikii ene' lets' ka' Israel'ik'i.* ⁷ In laki'lkii qu' en-feli'l' qa' it'ihij: “Pa' tenek'enheiji' pa' Dios hats met ma' qa' hats na'nju'.”* ⁸ Ihini'l' pe' wanqaats'uju', ihini'l' pa'qu' hats nawa'mji'ijtax. Ihini'l' pakha' qu' na'ntaxij kakha' witaja'me't lepra. Iwu'mji'iflik'ikii pekhewe' inwo'metets. Aka'an in t'estiyi'lij ham laja'ye', qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj j'jek ijanini'l'.* ⁹ Hasu'uj iye eka'xi'l' aq'astayi'il' nijketits oro qa ke' plata qa ke' cobre iye.* ¹⁰ Hasu'uj iye eka'xi'l' pa'qu' ti'naje' in laki'lkii. Ewi'le'le iye pa'qu' uihitjiyi'il', hasu'uj wetsjuk'e iye otshilax-tiyi'il' qa hasu'uj iye eka'xi'l' awaikajit'i'il', qe na'aj t'ithayii weju'lij in testi'yij na'aj laq.* ¹¹ Qu' ami'lets pa'qu' witset'e i'nh'i qu' witset la'se' qa' aje'el mowo'ohikii pakha' qu' ninikfe'l qu' natsathen pa'qu' hunye'je', qa' hikpa' ni'ihijup pe'qu' lets'ye' qa' ami'hijii qu' ma'atik'ui iye pa'qu' witset'e. ¹² Qu' ami'lets pe'qu' wititsi'ye' ma' qa' it'ihijets qu' mewetfelihim pekhewe' tetsii: “Pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni'l' ejupkii.”* ¹³ Qa pekhewe' tetsii pe' wititsi' qu' ni'weju'lenij qu' netesti'yij aka'an, ma' qa aka' lewetfelihiji'm wit'ikesimeya'xlekii qa' amaneye' jiiijup-kiyek. Qa qu' nite'le ni'weju'leni'ij qu' netesti'yij, ma' qa' eka'xi'lik'ui iye qu' ma'atik'ui.* ¹⁴ Qa qu' nite'le lesitsi'l' eju'l' axe'm qu' nite' nenexpiikeyu'yi'il' ej, ma' qa' ma'atik'ui pe' wititsi' axe'm qu' witset'e, qa' enfuluti'ju' pa'qu' sehe'ye' qu' namtaxij ne' ef'iyeyi'l' qa' jutsiqetsi'im in ul'ets.* ¹⁵ Yijaa'ija

* **10:2** Mt 4:18,21; 16:18; Jn 1:42

* **10:4** Cananitas hiyits pekhewe'

neqwumhiyu'taxij pa'aj pe' Roma letlets.

* **10:4** Mt 26:14; Lc 22:3; Jn 6:71;

13:2,26

* **10:5** 2R 17:24; Lc 9:52; 17:16; Jn 4:9; Hch 8:25

* **10:6** Sal 119:36; Is

53:6; Jer 50:6; Mt 9:36; 18:12; Hch 2:36; 7:42; He 8:8,10

* **10:7** Mt 3:2; 4:17; Lc 10:9

* **10:8** Mr 3:15; Ap 9:20; 18:2

* **10:9** Mr 6:6-8; 10:4-12; Lc 22:35-36

* **10:10**

Lc 10:7; 1Co 9:14; 1Ti 5:18

* **10:12** 1S 25:6; 1Cr 12:18; Sal 122:7-8

* **10:13** Sal

35:13; Mt 8:8; Hch 16:15

* **10:14** Neh 5:13; Lc 10:11; Hch 13:51

aka' hit'ihij ewets, qu' namtaxets pa' nelu qu' newetjeyumt-shentax ene' week qa pa' lantanithenkeye'j hatse' ha'ne witset in nite' nexpiikeyu'u' ej les qi qu' iftsaxe' hatse' qa tees qu' lunye'ji'iju' na' lantanithenkeye'j hatse' kekhewe' witsetitsik'i Sodoma qa ka' Gomorra.—*

Na'l pekhewe' qu' u'ax leqfenyejeyi'it ej.

16 —Ek'en qeku'ni'lek, yakha' in k'ukini'kii hik ejunyejeyi'l kots'etets qu' na'nji'ju' leqewuk'u ne'ej wowol. Qa hik ta'hijupi' matjanitheni'kiiha hik ejunyejeyi'l na'aj q'oiq'oi, qa hikke ejunyejeyi'it ne'ej ofol in ham yumtiyi'iikii.*
 17 Jeli'hiju'ha ene' jukhew, qe na'l pekhewe' qu' neka'xi'hii hatse' pekhewe' qu' nejelik'ui pa'qu' lunye'je'kii (tribunal), qa' neqsilani'je'mkii iye pekhewe' le'lijtsitjiyitsifi.* 18 Qa' neka'xi'hii iye pekhewe' wit'alheiji' pe' witsetits (gobernadores) qa pe' qitsji' wittatal (reyes), qe ta'l yiwets in latsjayani'ha, hats'inha qu' iwq'axini'hij qu' enfeli'li'mha pekhewe'en aka' yijunye'j qa pekhewe' iye nite' judiol.* 19 Qa qu' neka'xiletsji' pekhewe' wit'alhei hasu'uj natawje'meteni'l qu'nte' e'niya'yi'ihiju'l pa'qu' it'ihijju'l, qe qu' namets qu' iyet qa na' Dios qa' nekisi'hij pa'qu' it'ihijju'l,* 20 qe nite' ekheweli'l qu' iyeti'l, nakha' leqe Espiritu na' Atata'al qu' hikna' niyeti'epji'.* 21 Ma' qa ene' jukhew qa' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii pa'qu' lek'inije' i'nhi'i pa'qu' lamats'e. Qa pa' latata qa ninaqyaji'ij qu' natlanhetii pa' la's qa i'nhi'i pe'qu' lasi'ye', qa pe' witlitstax qa' l'ejuihifetsi'ij pe'qu' l'alheye' qa' ninaqyaji'ij qu' natlanhetiiju'.* 22 Week ha'ne sehe' epji' qi qu' nuteni'l qe ta'l yiwets in latsjayani'ha, qa pa' qu'nte' niliye'yij qu' namijii pa' l'aka'the' qa' hikpa' qu' ita'xe'.* 23 Qu' nanqawitjineyu'u'ej pa'qu' witset'e qa' aje'el ilati'hii iye pakhape' witset'e iye. Qe yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets in tees qu' week anq'axihijpha'm qu' ma'alik'i ene' witsetits ha'ne Israel qu' hats nanam ha'ne La's na' Jukhew.* 24 Ham wit'ijatshenek'e qu' nat'anipji' pa'qu' laqa maestroye' qa ham iye pa'qu' witqejkunenek'e qu' netweyik'uipha'm pa'qu' laqa patune'.* 25 Na'aj wit'ijatshenek les le'wis qu' ni'weju'lenij in hats hik lunye'j na'aj laqa maestro, qa na'aj witqejkunenek iye in hik lunye'jek na'aj lunye'j na'aj laqa patun.

* **10:15** Mt 12:36; Hch 17:31; He 10:25; 2P 2:9; 1Jn 4:17; Mt 11:22,24; 2P 2:6; Jud 6-7

* **10:16** Gn 3:1; Lc 10:3; Ro 16:19; Fil 2:15 * **10:17** Mr 13:9,11; Lc 12:11-12;

Hch 5:40; 26:11 * **10:18** Mt 28:19; Ro 1:5; Ga 1:16 * **10:19** Mr 13:11-13; Lc

21:12-17; Ex 4:12; Nm 23:5; Dt 18:18; Mt 6:25 * **10:20** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch

2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Lc 12:12; Hch 4:8; 13:9; 2Co 13:3 * **10:21** Mi 7:6;

Mt 10:35-36; Mr 13:12 * **10:22** Mt 24:9; Lc 21:17; Jn 15:18; Mt 24:13; Mr 13:13;

Jn 12:12-13 * **10:23** Mt 12:15; Hch 8:1; 9:25; 14:6; 17:10 * **10:24** Lc 6:40; Jn

13:16; 15:20

Ene' jukhew qu' leqiyi'ij Beelzebú (latata pe' inwo'metets) na' yatsat'axij ne' wititsi', qa ¿me nite' les ul'etsi'ik'i pe'qu' leqiyitsi'ij ene' lelits na' yatsat'axij ne' wititsi'?—*

Hasu'uj e'nijiwei.

(Lucas 12:2-7)

²⁶ —Qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj e'nijiwe'yi'hju'f ene' jukhew qa efuts iye, qe ham pa'qu' natat'inhetiikii qu'nte' ne'twenheti'ye' qa qu'nte' ninikfe'le' iye.* ²⁷ Pa'qu' uja'xe'hi'ihikii qu' hit'ihij ewets in nookii qa' enfeli'f qu' ne'nelukii. Qa pa' ujaxi'ihijki in k'efeli'hi'm qa' mewehihij'pji' ne' wititsil qa' it'unheti'fik'iha' qu' enfeli'f.* ²⁸ Hasu'uj e'nijiwe'yi'hju'f enewe' yilanle ne' esenitsi'f qa pakha'le nehini'f (alma) qa' nite' yaq'alij. Les le'wis yijat'ij qu' e'nijiwe'yiju'ha nakha' leke' qu' naqsiijkii yijat'ij qu' week niwu'enhetju' ene' wit'esenits qa pa' yilin (alma) ene' wit'esenits, qa' niwu'mji'ju'kii pa' fe't qi iftsax.* ²⁹ ¿Me nite' te'ninei ne'ej wetsjuk papaye'mtsil in laja'aju'f ne'ej ewi'f'astaki' nijket lasi'? Enewe'en nite' ewii'le' pe'qu' nanami'ju' na' sehe' qu'nte' lexke'yi'ij na' Atata'al.* ³⁰ Qa ekheweli'f ne' ewkujitsi'f hats week wetjeyumtshen, hats jutsiqax iye pa' uja'x.* ³¹ Qa hik ta'hijupi' hasu'uj e'nijiwe'yi'f, qe ekheweli'f les e'weju'hi'hij yijat'ij nite' ejunyejeyi'hju'f pe'qu' olootse'tax papaye'mtsile'. —*

Pe' qu'nte' newelkut'i' ijkii.

(Lucas 12:8-9)

³² —Qa hik ta'hijupi' week pakha' qu' netetfelyijha nite' welku't'ijetskii ene' jukhew in tsijayan, ma' qa' yakhap ji'jek iye qu' hetetfeljiiji'mha ek nite' hewelkut'ijetskii na' Tata i'ni' na' wa's.* ³³ Qa pakha'le qu' newelku'tyijkii qu' natfaakan-hetiitaxyij, ma' qa' yakhap ji'jek iye qu' hewelkutjiijetskiyek na' Tata i'ni' na' wa's.—*

Jesús ta'tets in yeqet'etsju'kii.

(Lucas 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ —Hasu'uj umti'if yakha' in tsam qu' henka'x pa'qu' lesaxitse'wetju'fkii ha'ne week sehe' epji'. Nite' tsamijetsju' qu' henka'x pa'qu' lesaxitse'wetju'fkii ha'ne week sehe' epji'. Tsamijetsju' yijat'ij qe qa' nawatk'esa'xju'kii. ³⁵ Tsametsju' ha'ne sehe' qe qa' nuten pa'qu' jukhewe' qa' t'ejuihifeyi'ij pa'qu'

* **10:25** 2R 1:2; Mt 12:24,27; Mr 3:22; Lc 11:15,18-19 * **10:26** Mr 4:22; Lc 8:17

* **10:27** Mt 24:17; Lc 5:19; 12:3; Hch 5:20 * **10:28** Is 8:12-13; 51:12-13; Jer 1:8;

1P 3:14; Mt 5:22; Lc 12:5; He 10:31; Stg 4:12 * **10:29** Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn

8:42 * **10:30** 1S 14:45; 2S 14:11; Lc 21:18; Hch 27:34 * **10:31** Mt 6:26; 12:12

* **10:32** Ro 10:9-10; Ap 3:5 * **10:33** Mr 8:38; Lc 9:26; 2Ti 2:12; 2P 2:1

latataaye'taxija. Qa pe'qu' witasiye' qa' nutenek qa' t'ejuihife'ki'ij pe'qu' leneneye'taxija qa pe'qu' witfelits'etax qa' nutenek qa' t'ejuihife'kiyi'ij pe'qu' leqewketi'ye'. ³⁶ Qa pekhewe' t'ejuihifets pakha' jukhew i'nhi'efu qa hik pekhewe' pe' t'ejefeetstaxija. (Mi

7:6)* ³⁷ Pa'qu' les qi qu' namitfik'i qu' nisu'un pa'qu' latataye' i'nhi' pe'qu' leneneye' qa yakha'le qa nite' t'esisu'unija qa nite' weju'hij qu' natsat'axij. Qa pakha' qu' les namitfik'i qu' qi qu' nisu'unija pa'qu' la'se' i'nhi' qu' lasi'ye' qa yakha'le qa' nite' t'esisu'unija iye qa nite' weju'hij iye qu' natsat'axij.* ³⁸ Qa pa'qu' nite' net'ekumi'i pe'qu' leqe cruze'† qa' natsjayantax nite' weju'hij qu' natsat'axij iye. ³⁹ Pakha' qu' namitfik'i in yisu'un pakha' lunye'j in mexe ila'x, qa hikpa' qa' nanqamij pa' witi'la'x. Qa pakha'le qu' naqamij pakha' qu' lunye'je'tax in mexe il'ax qe ta'† yiwets qa' hikpa' qu' ila'xe' hatse'.—*

Na'l hatse' pa'qu' lenisit'e'.

(Marcos 9:41)

⁴⁰ —Pa'qu' qi qu' neneqjunu'u'ej, yakha'le iye in neqjunu'yij. Pa' neqjunu'yij qa neqjunu'uj iye na' ts'ukinju',* ⁴¹ pa'qu' neneqjunu'uju'† pa'qu' ewi'† profetaye' qe ta'lets in profeta qa neqjunu'uju'†, ma' qa' netesti'yij pa'qu' lenisit'e' in lunye'jek pa' lenisit pa' profeta. Pa'qu' neneqjunu'uju'† qa t'eku'miju'† pa'qu' natsathen jukhewe' qe ta'lets in yatsathen qa neqjunu'uju'†, ma' qa' netesti'yij pa'qu' lenisit'e' in lunye'jek pa' lenisit pa' yatsathen.* ⁴² Pa'qu' lunye'je' pa'qu' jukhewe' qu' netisij yemjeetax qu' ewi'† tok'o la'se' iweli'ye' ene'leji' enewe' nite' weniwqinhetji' qe tsijyanija. Ma' qa' hik pakha' hatse' qu' yijaayi'ija qu' nana'l pa'qu' lenisit'e'.—*

11

¹ Ma' qa in hats naq'axijik'i in yijatshen ha' Jesús he' doce (12) l'ijatshenhei, ma' qa ik qu' nakik'i he' metits witsetits i'ni' hakha' sehe' Galilea qa' ni'nq'ijatshen qa qu' nenfel iye ke' le'ljei.*

Pe' t'ijatshenhei pa' Juan Bautista qa' namii pa' Jesús.

(Lucas 7:18-35)

² In impi'ye'ej pa'aj pa' Juan pe' witq'ophelitjiyifi ke' yaqsi-ijkii ha' Cristo, ma' qa yukinii pa'aj pe' l'ijatshenhei ³ qu' nanfaakankii ha' Jesús, ma' qa hekhewe'en qa yit'ijets: —¿Me hik

* **10:36** Sal 41:9; 55:12-13; Jn 13:18 * **10:37** Lc 14:25-27 † **10:38** "T'eku'mi' pe'qu' leqe cruze'" ikji' qu' netk'enetsha pa' Jesús yemjeetax qu' qiye'tax pa'qu' ul'axe'.

* **10:39** Mt 16:25; Mr 8:35; Lc 9:24; 17:33; Jn 12:25; Jn 8:12; 12:26; 21:19

* **10:40** Mt 18:5; Lc 9:48; 10:16; Jn 13:20; Ga 4:14; Mr 9:37; Jn 12:44 * **10:41** 1R

17:10-15; 18:4; 2R 4:8; 3Jn 5-8 * **10:42** Mt 25:40; He 6:10; Mt 28:19; Lc 14:26; Jn

8:31; 13:35; 15:8; Hch 6:1 * **11:1** Mt 7:28; 9:35; Lc 23:5

akha' pakha' hats jutsiqaxik'ui qu' nanam? ¿Me i'nh'i qu' hon-
otki'ihik'ui iye pakhape'?—* ⁴ Ha' Jesús qa yeku't: —Mapili'hii
ha' Juan qa' enfeli'hi'm aka' hi'weni't qa aka' i'imp'i'ye'elij iye, ⁵ ne'
puk'aletstax qa hats yi'wenkii, (Is 35:5)

ne' onqokitstax qa hats t'otsjo' iye qa ene' otshimetetstaxju'
qa hats otshimetsitsju' iye, ne' loq'oqtaxkii l'ajits (lepra) qa hats
hamitsiikii iye ke' lajametetstax, ne' nite' yepi'ye'tax wetju't qa
hats yepi'ye'kii iye, hekhewe' hats naxtaxju' qa ihii iye, qa
ene' if'iljetsits qa tefelhiti'yi'm eke' wi'tlijei t'ejuyets na' witila'x.

(Is 61:1)* ⁶ Qa le'wisi'mkii pakha' qu'nte' na'nayu'ye' yi'ij ye'm
pe'ye'.—* ⁷ In hats ikkii iye pekhewe'en qu' napilkii, ma' qa
ha' Jesús qa iyetik'ui hekhewe' jukhew nifeli'm pa'n lunye'j
pa' Juan, qa yit'ij: —¿lekpa' lejelihii pa'aj in lami'hii na' ham
i'ni'i'? ¿Me ewi't pe' fapu' yiwu'mkii pa' t'unik'i'?* ⁸ Qa qu'
nite' hik aka'ye', ¿qa pa'n lunye'jek pa' lenjusi'hii pa'aj? ¿Me
ewi't pa'qu' jukhewe' qi in le'sits pe'qu' leqhinataye'? Ekhweli't
lenikfe'li'lets nekhewe' natkin kekhewe' le'sits witqhinatai in
i'nifi ne' letsil ne' qitsji' wit'alhei. ⁹ Qa ¿lekpa' ek lami'hii qu'
i'weni't? ¿Ye' me ewi't pa'qu' profetaye'? Ehe, hik aka' yijat'ij
in lunye'j, qa hiwjutsiqeni't e'mha in hik hakha' les in qi in
profeta.* ¹⁰ Hik hakha' Juan, hikha' t'ejuyets aka' we'nika'ajji'
pa'aj Intata le'lijei in yit'ij: “*Jel qeku'nek, yakha' hugin hatse' na'
yukinek qu' nathayin ek'ui, qa' hik nakha' qu' naqsi'jik'i pa'qu'
ikheyi'je.*” (Mal 3:1)*

¹¹ Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets in week ene' jukhew ha'ne
sehe' epji' ham pa'qu' nat'anipji' qu' luk'eyeji' ha' Juan Bautista,
qa pakha'le qu' les nite' qiye'ji' pe' i'nji'teje'm na'tenek'enheiji'
na' Dios, qa t'anipji' ha' Juan. ¹² In iplu'uk'i ek in i'nk'aa nam
ha' Juan Bautista qa yamijii hane'ej ene' jukhew in watkatitij
wetepji' in yisu'un qu' na'n ji'teje'm nakha' tenek'enheiji' na'
Intata. ¹³ Qe week ke' profeta'ik'i qa ke' le'lijei iye ka' Mo-
ises'ik'i in nifel na'tenek'enheiji' na' Intata wa'sji', kekhewe'en
yamijii in hats nam ha' Juan. ¹⁴ Ekhweli't qu' isu'uni't
qa ku'mi'liju't aka'an, hakha' Juan in hik hakha' profeta hii
Elías, hayiits jutsiqaxik'ui pa'aj qu' nanam.* ¹⁵ Pekhewe'
qu' nana'l lekfiye' qa nepiye'ek'i aka'an.* ¹⁶ ¿Pa'n hii pa'qu'
hejeyumtshenijupi' ene' jukhew qa' efuts iye hane'ej ha'ne
lahats'ij? Hik lunyejei ne'ej omehets qe t'oto'yi'ju' na'aj joofji'ju'
qa taya'yiikii ne'ej l'otoihifets, ¹⁷ qa yit'ijiikii: “In hifuyutaxi't
e'mik'i ne' foj, ekhweli't qa nite'le l'otoyi't. Hijitaxi't e'mik'i

* **11:3** Sal 118:26; Jn 6:14; 11:27; He 10:37 * **11:5** Is 35:5; Lc 4:18; Stg 2:5 * **11:6**
Is 8:14-15; Mt 13:21; Jn 6:61; 16:1 * **11:7** Mt 3:1; Ef 4:14 * **11:9** Mt 14:5; 21:26;
Lc 1:76 * **11:10** Mr 1:2 * **11:14** Mal 4:5; Mt 17:10-13; Mr 9:11-13; Lc 1:17; Jn
1:21 * **11:15** Mt 13:9; Mr 4:23; Lc 8:8; 14:35; Ap 2:7

ke' witlijtsinel if'iljetsitsik'i qa nite'le łapi'ľju"¹⁸ Qe in namtax ha' Juan qa nite' tuj ke' week qa nite' iya' iye, qa titijiti'yijets in i'nji' pa' ewi'ľ inwo'met.*¹⁹ Qa in namtax iye ha'ne Ła's na' Jukhew qa tek qa iya' iye, qa titijiti'yijets in ilinkeyax qa iyana'x iye, ľejuwaika'aj nekhewe' wekwek yijanin qa ľejuwaika' iye ne' uľ'ets jukhew. Qa jutsiqaxľi'ij pa'qu' i'nithayijkit'e qu' jinenikfe'ľkii.—

Hiyee' enewusits pe' witsetits.

(Lucas 10:13-15)

²⁰ Ma' qa yapeľek ha' Jesús qa yit'ijets pa' uľ'ax ľunyejei hekhewe' witsetits hekhewe' qi in yaqsi'jtaxiji'kii kekhewe' ham ľunyejeji'uju'ľ. Yi'wentaxij yemjee qa nite'le yili'ij in yaqsiijkii pe' uľ'ets. Ma' qa yit'ij ha' Jesús: ²¹ —jPeijaat'ij hiyee' a'ha'nus ha'ne witset Corazın! jPeijaat'ij hiyee' a'ha'nus iye ha'ne witset Betsaida! Qa qu' hakha'ye' Tiro qa ha' Sidón qu' nanaqsi'jiji'kii kekhewe' ham ľunyejeji'uju'ľ wanaqsi'jtaxi'ľ e'mijkii ha'ne ľa'ni'ľi'. Qekha hayiits nilitaxij in yaqsiijkii pe' uľ'ets qekha nijayantax pa' Dios, ma' qekha ning'ethintaxij in yijaa'ija qu' netf'iljetsin ľeqhinatai qekha uľ'etse'tax qa ľeľa' qekha nilintaxij na'aj lo.*²² Qa hik ta'ľijupi' qu' hit'ľij ewets ekheweli'ľ, qu' namtaxets pa' neľuji' qu' newetjeyumtshentax ene' week, qa ekheweli'ľ les qi qu' iftsaxe' hatse' qu' atanithenheti'yi'ľ qa tees qu' ľunye'ji'uju'ľ na' ľantanithenkeye'j hatse' ne' tetseti'yi' na' Tiro qa na' Sidón.*²³ Qa akha' witset Capernaum, ĺme ľumti qu' ekekiti'yetspha'm na' wa's? Akha' ľ'ewumhiti'yijju' hatse' na' fe't ľe'nq'itset'ij ne' naxju' (Hades). Qe qek nanaqsi'jiji'kii ka' witset'ik'i Sodoma kekhewe' ham ľunyejeji'uju'ľ wanaqsi'jtaxij e'mijkii, ka' Sodoma'ak'i qekha hane'ej mexe nana'ľtax.*²⁴ Qa hik ta'ľijupi' qu' hit'ľij ewets iye witset Capernaum, qu' namtaxets pa' neľuji' qu' newetjeyumtshentax ene' week, qa ekheweli'ľ les qi qu' iftsaxe' qu' atanithenheti'yi'ľ qa tees qu' ľunye'ji'uju'ľ na' ľantanithenkeye'j hatse' ke' tetseti'yi' ka' witset'ik'i Sodoma'ak'i.—

Eneki'ľyiwets qa' k'awapiihiti'ľ.

(Lucas 10:21-22)

²⁵ Hik aka'aj ka' ľahats'ij ha' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Qi in ľe'wisij, Tata, Yatsat'axij na' wa's qa ha'ne sehe' iye qe hats ľ'ethinij ene' nite' weniwqinhetji' eke' ham nikfe'le'ets'ejuyets na' witiľa'x, qa' nite' ľ'ethinij pekhewe' wekwek nikfe'lets qa pekhewe' iye wekwek yiya'yij.*²⁶ Ehe, Tata qe hik aka' ľisu'un

* **11:18** Mt 3:4; Lc 1:15 * **11:21** Mr 6:45; Lc 6:17; 9:10; Jn 12:21; Mt 15:21; Hch

12:20 * **11:22** Ez 28:2-4; Am 1:9-10; Mt 10:15; 15:21; Mr 3:8 * **11:23** Is 14:13,15;

Mt 4:13 * **11:25** Sal 8:2; Lc 22:42; Jn 11:41; 1Co 1:26; 2Co 3:14

qu' hunye'je'. — ²⁷ Qa yit'ijets iye he' jukhew: —Na' Tata hats week tselisij qu' heinek'enhe'yipji' ene' wekwek. Ham pa'qu' ewi'le' qu' nenikfee'letsha ha'ne La's. Ewi'le' na' Latata in nikfe'letsha. Qa ham iye pa'qu' ewi'le' qu' nenikfe'letsha na' Latata, ewi'le' ha'ne La's in nikfe'lets qa nekhewe' iye yisu'un ha'ne La's qu' nikfelitets qa yikfelitets.* ²⁸ Eneki'l' yiwets week ekheweli'l' pe'qu' hats qi qu' niwefju' qa qi iye in neq'iihetij pe' wekwek qa yakha' qu' k'awapiihiti'l'.* ²⁹ Ku'mi'li' qa' je'wetsjuk'eji' nakha' wakka lo'siyit (yugo) heni' yi'wonje' qa yakha' qu' k'ijatshenihij, qe yakha' nite' yeq'itaqsuna'x qa nite' iye heniwqinhetji' *ma' qa qi qu' nawapii ne' atawjetsi'l.* (Jer 6:16)* ³⁰ Qe nakha' wakka l'osiyit (yugo) heni' yi'wonje' nite' jutsutax qa ne' yaqatai qa af'ayaiji'. —

12

Jesús yatsat'axij pa' neluji' nite' wit'ithayijii.

(Marcos 2:23-28; Lucas 6:1-5)

¹ Hik aka'aj ka' lahats'ij ha' Jesús qa ikji'teje'm ha' wit'enekju' ka' ewi'l' neluji' witwapiihijii (sábado) nite' leke' pa'qu' net'ithayijii'. He' l'ijatshenhei hats iyipkunju' qa nit'ijji' ke' lei trigo qa tuj.* ² Qa he' fariseol in yi'wenij, ma' qa yiyaji'ets ha' Jesús qa yit'ijets: —Je'l qeku'nijju' ek ne' ijatshenhei ka' yaqsiijkii nite' lenexke'ej qu' naqsiijkii pe'ye' in yamets ha'ne neluji' witwapiihijii ham t'ithayiye'ji'. —* ³ Ma' qa yeku'l' ha' Jesús qa yit'ijiju'l: —¿Me nite' leje'l' ne' witfaakanhei in nifel pa' yaqsiijkii pa'aj ka' David'ik'i pa' ewi'l' neluji' pa'aj in qi in iyipkuni'lju' pekhewe' h'ijts'eyek? ⁴ Qa uyifi pa'aj pe' witlijsitjii qa tuj pa'aj pe' pan t'ejutshenheti'yets na' Dios. Ekewe'en nite' lenexke'ej qu' netnekui. Uja'xli'ijkii pekhewe' pa'il in leke' qu' netuj.* ⁵ ¿Me nite' leje'l' iye ke' Moisés le'lijei ne' pa'ilipji' ne' witlijsitjii qu' net'ithayijii' na'aj witwapiihijii (sábado), qa nite' ul'ax in yaqsiijkii? * ⁶ Hit'ihij ewets hane'ej in na'l na' les t'anipji' ne' witlijsitjii hats ha'ne i'ni'in.* ⁷ Ekheweli'l' qek enikfe'li'lik'i kakha' ikji'ha aka' wi'tlijei in yit'ij: “*Yakha' les hisu'un qu' eq'iltinhetsi'il qa nite' hisu'un pa'qu' ilantaxi'tyifi ene'inqa'metets*” (Os 6:6) ma' qekha nite' it'etaxi'hijets qu' ul'etse' enewe' ham yaqsi'iji'ijkii pa'qu' ul'axe'.* ⁸ Qe ha'ne La's

* **11:27** Mt 28:18; Jn 1:18; 7:29; 8:19; 10:15; 17:25-26 * **11:28** Jer 31:25; Jn

7:37 * **11:29** Jn 13:15; Ef 4:20; Fil 2:5; 1P 2:21; 1Jn 2:6; Zac 9:9; 2Co 10:1; Fil 2:7-8

* **12:1** Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * **12:2** Mt 12:10; Lc 13:14;

14:3; Jn 5:10; 7:23; 9:16 * **12:4** Ex 25:30; Lv 24:5-9; 1S 21:6 * **12:5** Nm 28:9-10;

1Cr 9:32; Jn 7:22-23 * **12:6** 2Cr 6:18; Mal 3:1; Mt 12:41-42 * **12:7** Mi 6:8; Mt

9:13

na' Jukhew Yatsat'axij tenek'enhe'yipji' ha'ne witwapiihijiji' (sábado).—*

Ewi't pa' jukhew yistax pa' tokoyik'i.

(Marcos 3:1-6; Lucas 6:6-11)

⁹ Ha' Jesús in hats t'atsji'lik'uifik'i ha' wit'enekju' qa ikii qa uyifi ke' judiol le'lijtsitjii. ¹⁰ Qa hikha' i'ni' ha' ewi't jukhew yistax ka' tokoyik'i. Qa in lunye'jek hekhewe'en in wo'taxii pa'qu' nit'ijets qu' ul'axe' qu' naqsiiikii ha' Jesús, ma' qa nifaakan: —¿Me leke' qu' jintilin pa'qu' nanqaats'etax in mexe witwapiihijiji' (sábado)?—* ¹¹ Ha' Jesús qa yeku't qa yit'ijiju't: —¿Pa'n hii ekheweli't qu' nanamik'iju' pe'qu' witiykiye' pe'qu' lelinkiye' kots'etax in sabadoji'? ¿Me nite' nit'ijpha'm pekhe'en?—* ¹² Qa na'aj jukhew in les weju'hj yijat'ij nite' lunye'jiju't pe'qu' kots'etaxe', qa hik ta'hijupi' in leke' qu' jintaqsiiikii pa'qu' le'wise' pa'qu' sabadoye'ji'. —* ¹³ Ma' qa yiyaji'ets ha' jukhew qa yit'ijets: —iIjin na' okoi!— Ha' jukhew qa yijin ha' lokoi qa aje'e'l hamiikii ka' lunye'jtax ha' lokoi, ma' qa week lunyejei iye he' lokoyei.* ¹⁴ Ma' qa ikfik'ikii he' fariseol qa yifaakateji' pa'qu' leqfeneyeji'ij qu' leke'ye' qu' nilan ha' Jesús.*

Pa' profeta'ik'i Isaías hayiits nifel pa'aj pa' Jesús.

¹⁵ Ha' Jesús in nikfe'lets aka'an, ma' qa ikik'ui hakha' i'ni' qa olots he' yijayanik'i. Ha' Jesús qa ninju' week hekhewe' wanqaats'etaxju'.* ¹⁶ Qa yiyaji'ijets qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' kakha' yijaa'ija in lunye'j ha' Jesús.* ¹⁷ Hats'inha qu' nafits kakha' yit'ij pa'aj pa' Intata in i'nijji' pa' profeta'ik'i Isaías, in yit'ij pa'aj: ¹⁸ —*Jeli'tju', hane'en hik ha'ne yeqejkunene'k. Hik ha'ne he'yeku'miiji'. Qi in hisu'un qa qi iye in tsi'sinheti'mkii. Hetisij nakha'an na' yeqe Espíritu. Lakha' qa' nenfeli'm nakha' yatsathen nekhewe' witsetiikal nite' judiol.** ¹⁹ *Lakha' tees qu' netk'elei, tees qu' natyaitekii. Nite' leke' qu' netpiikaxtii pa'qu' l'axe' pe'qu' wit'ikheijeye'ji'.* ²⁰ *Nite' yeptet pe' fapu' in hats qaliyuje'm. Nite' yomhet iye in hats yomiyu'tax qa hats p'ulltetax na'aj witfetitjiyij penyilo i'nji' ne'ej eli'ni. Hik aka' qu' lunye'je' qa' naamli'ijii qu' naxinentaxij pa' yatsathen.* ²¹ *Qa aka' hiji' qu' netjumti'ets week pe' witsetits pekhewe' qu' netk'enets.*— (Is 42:1-3)

Pe' fariseol qa yit'ijju' qu' ul'axe' pa' Jesús.

(Marcos 3:20-30; Lucas 11:14-23; 12:10)

* **12:8** Mt 8:20; 9:6; 12:32,40 * **12:10** Mt 12:2; Lc 13:14; 14:3; Jn 9:16 * **12:11** Ex 23:4-5; Dt 22:4; Lc 14:5 * **12:12** Mt 6:26; 10:31 * **12:13** 1R 13:4; Mt 8:3; Hch 28:8 * **12:14** Mt 26:4; 27:1; Mr 3:6; Lc 6:11; Jn 10:39; 11:53 * **12:15** Mt 4:23; 10:23; 19:2; Mr 3:7 * **12:16** Mt 8:4; 9:30 * **12:18** Jn 3:34; 10:25; Mt 3:17; 17:5; Lc 4:18

22 Ma' qa tetka'xii ha' Jesús ha' ewi't jukhew puk'al qa ham iye le'lijeye' qe ta'lets pa' inwo'met. Qa ha' Jesús qa yilin, ma' qa yi'wenkitkii qa iyet iye.* 23 Week hekhewe' yi'wenij qi in yit'ulaxijpha'mkii qa yifaakateji' iye: —¿Ma hik hane'ek pa' Ła's pa' David'ik'i?—** 24 In yepi'ye' ek'i aka'an he' fariseol qa yit'ijju': —Pakha'le Beelzebú, łatata pe' inwo'metets, tisij hane'en pa' let'unha'xijup qa leke' in yuki'nfik'ikii pekhewe' inwo'metets.—* 25 Ha' Jesús nikfe'lets hekhewe'en ka' yumtita'x qu' łunye'je' qa yit'ijji'ju': —Na'aj qi witset qu' nawatlanju'kii ma' qa łakha'le lete'm qu' netwu'lenhetju' qa hik łunye'j iye na'aj witset ła's. Qa hik łunye'j iye na'aj ewi't jukhew qa łelits qa lewhe'ye' iye in watlanju'kii qa lekhewelle lete'm iye in wetwu'lenhetju'.* 26 Ma' qa hik łunye'j na' Satanás in łakha'le lete'm qu' ne'nukinfik'i in Satanás, ma' qa łakha'ye'le lete'm qu' newetqethenju'kii. ¿Qa pa'n łunye'j qu'nte' niliyi'ij na' tenek'enheiji' nakha'an? 27 Ekheweli't in hit'ihijets in hukinfik'ikii pe' inwo'metets qa ta'lets pa' let'unha'x na' Beelzebú qa qu' yijaayi'ija aka'an, ¿qa lek let'unha'xek pa'qu' nata'hijets ne' ijatshenheyi't in yiwu'mfik'i pe' inwo'metets? Qa hik ta'lijupi' nekhewe'en qu' hik nekhewe'ye' qu' nit'ihij ewets qu' ijanilik'i.* 28 Qa qu' nata'he'ets na' leqe Espíritu na' Dios in hukinfik'ikii ne' inwo'metets, ma' qa hats jut-siqax in hats nami't ewetsju' na' tenek'enheiji' na' Dios.* 29 ¿Pa'n leqfenye'j lewek pa'qu' nuyetsji' pe'qu' łetsi'ye' pa'qu' net'un jukhew qa' nenitka'mij pekhewe' lewekwekits qu'nte' nojoye' qu' nophe'ł? Qu' nophe'ł yijat'ij ma' qa leke'ye' yijat'ij qu' nenitka'mij pe'qu' lewekwekitse'.* 30 Pakha' qu' nite' yi'feyi'ij pakha'an yejuihife'ej. Qa pakha' nite' tsi'fenij in haqsi'jje'mkii qa yak'esa'xłekii.* 31 Qa hik ta'lijupi' qu' hit'ihij ewets, in week pakha' qu' naqsi'jki' pakha' qu' łunye'je'le pa' ul'ax qa pakha' iye qu' ul'etsik'i le'lijeyi'ij pa'qu' łunye'je'le, qa leke'le qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets. Qa pakha'le qu' ul'ax l'anye'je'ets nakha' Espíritu Santo qa' nite' leke'ye' qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.* 32 Pa'qu' łunye'je' qu' nit'ij pa'qu' ewi't wi'tlijeye' t'ejuyiju'ł ha'ne Ła's na' Jukhew, qa leke'le qu' netwumhiti'yik'ui aka'an. Qa pakha'le qu' nit'ij pekhewe' qu' net'ejuyiju'ł nakha' Espíritu Santo qa nite' leke' qu' netwumhiti'yik'ui pekhewe'en, nite' hane'ej ha'ne łahats'ij

* 12:22 Mt 4:24; 9:32-34 * 12:23 Ła's pa' David'ik'i ikji' Cristo. * 12:23 2Cr 1:1; Mt 1:1; Ro 1:3 * 12:24 Mt 9:34; 10:25; Mr 3:22 * 12:25 Mr 3:23-27; Lc 11:17-22 * 12:26 Mt 4:1,10; 13:19; Hch 13:10 * 12:27 2R 2:7; Hch 19:13 * 12:28 Lc 17:21; 1Jn 3:8 * 12:29 Is 49:24; 53:12 * 12:30 Mr 9:40; Lc 9:50; 11:23 * 12:31 Mr 3:28-30; Lc 12:10; He 6:4-6; 10:26; 1Jn 5:16

qa nite' iye pakha' mexe hamik'ui.—*

Pe' najkak jutsiqetsij pe' lei.
(Lucas 6:43-45)

³³ Ha' Jesús qa yit'ijets iye he' fariseol: —Jeli'iji' pa'qu' it'ihijju'ha ekewe'en in t'ejuyets ka' haqsiiikii, ne' najkak le'wis qa le'sitsijiek lei, ne' najkak ul'ax qa ul'etsjeek lei, qe ne'ej lei hik ne'ej jutsiqetsij ne'ej najkak.* ³⁴ ¡Q'oiq'oyits lelits! ¿Pa'n lunye'j qu' it'ihij pa'qu' le'wise' in ekheweli't qi in ul'etsi't? Qe pakha' topo'oj ha'ne intawe'j qa hik pakha' t'atsji'tii ha'ne ineji'.* ³⁵ Pakha' jukhew le'wis qe ta'tets pe' le'sits yenji'ju'kii pa' latawe'j ma' qa t'atsji'fik'i pa' le'wis, qa pakha'le qu' ul'ax jukhewe' qe ta'tets pe' ul'ets yenji'ju'kii pa' latawe'j ma' qa t'atsji'fik'i pa' ul'ax.* ³⁶ Qa yakha' qa hit'ihij ewets qu' namtax-ets pa' neluji' qu' week newetjeyutshentax, ma' qa' nenfeelija lekpa' ta'hijupi' in yit'ij pe' ham weju'hi'j wi'tlijei nite' leke'tax qu' nit'ij.* ³⁷ Qe pe' e'lijei hik pekhewe' qu' nata'tets qu' nenit'ij ewets hatse' yatsathen, qa pe' e'lijei iye qu' nata'tets qu' nenit'ij ewets hatse' qu' ul'axe' qa' atanithenhetii.—

Jesús qa wetjeyumtshenti'ijupi' pa' profeta'ik'i Jonás.
(Marcos 8:12; Lucas 11:29-32)

³⁸ Ma' qa he' uja'x he' fariseol qa he' i'ng'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa yit'ijets ha' Jesús: —Maestro, hisu'untaxi't qu' k'ewenijha qu' aqsiiikii pa'qu' ham lunye'ji'iju't hats'inha qu' jutsiqetsi't ye'mha qu' nelisij pa' et'unha'x pa' Dios.—* ³⁹ Ha' Jesús qa yeku't: —Enewe' hane'ej jukhew qi in ul'ets qa nite' ewi'hi'i' iye nakha' yijayantax, iyintaxets qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ham lunye'ji'iju't, qa hatsle nite' leke' qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ham lunye'ji'iju't. Ewi'he hatse' qu' net'ethinheti'yij qu' hik lunye'je' ka' lunye'jkii ka' profeta'ik'i Jonás.* ⁴⁰ Qe in lunye'jek in i'nji' ka' Jonás pe' lekutjii pa' qi lejits wetshetk'ewi't neluts qa wetshetk'ewi't najai(Jon 1:17) qa' hik aka' qu' lunye'je' ha'ne La's na' Jukhew wetshetk'ewi't neluts qa wetshetk'ewi't najai iye qu' na'nji'ju' ha'ne sehe'. ⁴¹ Kekhewe' Nínive leletsik'i niipha'mkii hatse' qu' neniitaxpha'mkii enewe' hane'ej na'l ha'ne lahats'ij pa' neluji' qu' newetjeyumtshentax ene' week, kekhe'we'en qa' nit'ijets qu' les ul'etse' wiikfik'i enewe' hane'ej na'l ha'ne lahats'ij. Qe ke' Nínive leletsik'i yili'ij in yaqsiiikii pe' ul'ets in yepi'ye' ek'i ke' nifeli'm ka' Jonas'ik'i, qa hane'ej

* **12:32** Mt 11:19; Jn 7:12; 9:24; Mr 2:10; 10:30; Lc 12:10; 20:34-35; Ef 1:21; Tit 2:12; He 6:5 * **12:33** Mt 7:23; Jn 15:4-7 * **12:34** 1S 24:13; Mt 3:7; 23:33; Lc 6:45; Ef 4:29 * **12:35** Mt 13:52; Col 4:6 * **12:36** Mt 12:41; Jn 5:29; 1Jn 4:17; Lc 16:2; Hch 19:40; Ro 14:12; He 13:17; 1P 4:5 * **12:38** Mt 16:1; Lc 11:16; Jn 2:18; 6:30; 1Co 1:22 * **12:39** Mr 8:11-12,38; Lc 11:29-32; Is 57:3; Mt 16:4

nakha' les in t'anipji' ka' Jonas'ik'i qa hats ha'ne i'ntaxi'in.*
 42 Ke' ewi't efu'uk'i qi tenek'enhei ta'lii na' i'wk'uyilii qa' neniipha'm hatse' qu' neniitaxpha'mkii enewe' hane'ej na'l ha'ne lahats'ij pa' ne'luji' qu' newetjeyumtshentax ene' week, kekhe'en qa' nit'ijets qu' les u'l'etse' wiikfik'i enewe' hane'ej na'l ha'ne lahats'ij. Qe lakha' ke' efu'uk'i in toxtaxii yemjee na' ta'liji' nakhap seheika' qa namii qu' nepiye' ka' qi hikfeliya'xkii ka' wittata'ak'i Salomón, qa hane'ej nakha' les in t'anipji' ka' Salomon'ik'i qa hats ha'ne i'ntaxi'in.—*

Pa' inwo'met u'l'ax in tepilii pa' jukhew.

(Lucas 11:24-26)

43 Ha' Jesús qa yit'ij iye: —Pa'qu' ewi't inwo'met'e in ikik'uifik'i na'aj jukhew qa nekli'ikii pe' yisłaxkii sehel, wo'taxiikii ławapiihwet'e qa nite'le yi'wen, 44 ma' qa yit'ij: “Qa' hapilii iye ke' yitsi' ke' hata'łifi.” Qa in tepilii qa yi'wen in ham i'ni'ifi. Hats wetp'ilastaxifi qa hats wanaqsi'jtaxifi iye. 45 Ma' qa ik iye qa ikii pekhewep iye wetsjuk tatsai (7) inwo'metets les qi in u'l'ets wiikfik'i qa t'eqe'mets qa week enewe'en qa uiji'teje'm iye qa i'nji' iye pakha' jukhew. Ma' qa les qi'ija in u'l'ax nite' hik łunye'j pa' yojoo in łunye'jtax. Aka'an hik aka' qu' łunyejeye' hatse' enewe' u'l'ets jukhew ha'ne hane'ej lahats'ij.—*

Pe' łenene qa pe' łek'injats pa' Jesús.

(Marcos 3:31-35; Lucas 8:19-21)

46 Ha' Jesús in mexe iyetik'ui hekhewe' olots jukhew qa' efuts iye, qa namtaxets ke' łenene qa he' łek'injats iye qe nifaakateyutaxets qa amaneifefik'i.* 47 Qa ewi't ha' yit'ijets ha' Jesús: —Ke' enene qa he' ek'injats ha'niite' amaneyi'fik'i, nifaakateyutax ewets.— 48 Qa yeku'ł ha' Jesús hakha'an, qa yit'ijets: —Łek pekhe' nene qa łek pekhewe' iye k'injats?— 49 Ma' qa t'apsiiji'teje'm he' ł'ijatshenhei qa yit'ij: —Enewe'en k'injats qa nene iye.* 50 Qe pa'qu' łunye'je' qu' naqsiikii pa' yisu'un na' Tata i'ni' na' wa's, qa hik ha'ne k'inij qa k'inja' iye qa nene iye.—*

13

Yejeyumtshenijupi' pa' ewi't iwenq'enhena'x.

(Marcos 4:1-9; Lucas 8:4-8)

1 Hik kakha' ka' ne'luji' qa ikik'uifik'i ke' wititsi' ha' Jesús qa i'niju' ha' łotkoyek ke' ka'li'. 2 Qa olootsija he' nekii, qa hik

* 12:41 Jer 3:11; Ez 16:51; Ro 2:27; Jon 1:2; 3:5 * 12:42 1R 10:1; 2Cr 9:1 * 12:45

He 6:4; 2P 2:20 * 12:46 Mt 13:55; Mr 6:3; Jn 2:12; Hch 1:14; 1Co 9:5; Ga 1:19

* 12:49 Mt 10:42; 28:19; Lc 14:26; Jn 8:31; 13:35; 15:8; Hch 6:1 * 12:50 Mt 6:1; 7:21; Jn 15:14; He 2:11

ta'hijupi' ha' Jesús in t'ilitji'ju' ke' qi'ik'i witinhitjii qa i'nji'ju' qa hekhewe'le jukhew qa efuts iye qa amaneyi' ha' lotkoyek ke' kahi'.* ³Ma' qa iyetik'ui qa olots ke' wekwek in yejeyumtshenijupi', qa yit'ij: —Ewi't pa' jukhew iweng'enhena'x ikii pa' leweng'enhe'wet.* ⁴In we'nq'en qa namji'ju'kii pe' uja'x loqotoi pa' wit'ikheyi'j, qa namii pe' junatai qa tuj. ⁵Qa pekhewep qa namji'ju'kiyek pa' t'un sehe' qe uteket, qa nite' qi pa'qu' seheeyi'ija. Enewe' loi qa aje'eł ta'ł qe nite' akaptaxju' pa' sehee'ija. ⁶Qa in nekpha'm ne' junu' qa yaq'alij aje'eł, qe nite' ijetits pe'qu' lefitetsiye' qa yisłax aje'eł. ⁷Qa pekhewep iye loi qa namji'ju'kiyek pa' tiiket, qa pa' tiiket in qitspha'm qa tik'eyijju' qa yitah'meten. ⁸Qa pekhewep iye loi qa namji'ju'kiyek pa' le'wisji' sehe' qa itahimetsits qa na'l iye pe' lei. Uja'x pe' yamets cien (100) pe' ta'ł in ewi'tax pe' lo' qa uja'x pe' sesenta (60) yamets in ewi'tax pe' lo' qa uja'x iye pe' treinta (30) in ewi'tax pe' lo'.* ⁹Pa'qu' nana'l lekfiye' qa nepiye'ek'iha aka'an.—*

Inhats'ek kekhewe' yejeyumtshenijupi'.

(Marcos 4:10-12; Lucas 8:9-10)

¹⁰He' l'ijatshenhei qa ikets qa we'tmetinheti'm ha' Jesús qa nifaakanij: —¿Inhats'ek in lit'iji' in l'iyetik'ui hekhewe' jukhew qa efuts iye kekhewe' wekwek in lejeyumtshenijupi'?—* ¹¹Ha' Jesús qa yeku'l: —Qe ekheweli'l lexke'ej na' Dios qu' enikfe'li'lets ekewe' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets t'ejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa nekhewe'le'en qa nite' lexke'ej na' Dios qu' nenikfe'lets.* ¹²Qe pa'qu' hats nana'li'm, qa' les netesti'yij iye, ma' qa' les qiyi'ija pa'qu' nana'li'm. Qa pakha'le hami'm, qa' netitkambiti'yij iye pa' łammi's in na'ltaxi'm.* ¹³Qa hik ta'hijupi' in hit'ihije' in k'iyeti'l ek'ui ke' wekwek hejeyumtshenijupi'. Qe lekhwel yejełeju' qa nite'le yi'weenija. Tek'entaxik'i qa nite'le yepi'ye' ek'i, nite' nikfe'lik'i iye.* ¹⁴Aka'an in łunyejei nekhewe'en ma' qa hats yafits kakha' yit'ij ka' profeta'ik'i Isaías in yit'ij: “*Yepi'ye'tax qa nite'le nikfe'lik'i. Yejełtaxju' qa nite'le yi'wen.*”* ¹⁵*Qe pe' łaqjamtikineyejeikii ha'ne witset tit'oyik'i. Yit'onik'i lekfi qa yit'onik'i iye łotoi. Qa qu' nite' hik aka' łunyejeje', in yejełju' qekha ni'wentax, in yepi'ye' ek'i qekha netk'entaxik'iha, qekha nenikfe'ltaxik'i iye pe' łaqjamtikineyejeikii ma' qekha nink'aihittax qa yakha' qekha*

* **13:2** Mr 3:9; Lc 5:3 * **13:3** Mt 13:10,34-36; 15:15; 21:33,45; 22:1; 24:32; Mr 4:2

* **13:8** Gn 26:12; Mt 13:23 * **13:9** Mt 11:15; 13:43; Lc 8:8; 14:35; Ap 2:7,11,17,29; 3:6,13,22 * **13:10** Mt 9:10; 13:35; 15:15; 21:33,45; 22:1; 24:32; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1

* **13:11** Mt 11:25; 19:11; Jn 6:65; 1Co 2:10; Col 1:27; 1Jn 2:20,27

* **13:12** Mt 25:29; Lc 8:18; 19:26; Jn 15:2; Stg 4:6 * **13:13** Dt 29:4; Is 42:19-20; Jer 5:21; Ez 12:2; Mt 15:10; 16:12; 17:13; Mr 8:21 * **13:14** Mr 4:12; Lc 8:10; Jn 12:40; Hch 28:26-27; Ro 11:8

hentintaxju'."

(Is 6:10)*¹⁶ Qa ekheweli't qa e'le'sitsi'li'mkii qe na'l ne' otoyit' qa li'wenitkii qa ne' ekfiyi't iye qa lepiye'elkii.*¹⁷ Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets in olotstax ke' profeta'ik'i qa ke' yatsathen jukhewik'i yisu'untax qu' ni'wen ha'ne hane'ej li'weni't qa nite'le yi'wen. Yisu'untax qu' nepiye' ha'ne hane'ej lepi'ye'eł qa nite'le yepi'ye'.—*

Pa' ikji'ha in yejeyumtshenijupi' pa' iwenq'enhena'x.

(Marcos 4:13-20; Lucas 8:11-15)

¹⁸ Ha' Jesús qa yit'ij iye: —Ek'eni't, hane'ej qu' henfel ka' ikji'ha pa' ewi't iwenq'enhena'x. ¹⁹ Week pa'qu' nepi'ye'taxik'i eke' wi'tlijei t'ejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios, qa nite'le nikfe'lik'i, qa hik lunyejei pekhewe' loi namji'ju'kii pa' wit'ikheyi'j. Qa nam na' inwo'met qa nitka'mij eke' wi'tlijei we'nentaxji'ju' łatawe'j.*²⁰ Qa pe' loi namji'ju'kiyek pa' uteket qa hik lunyejei pe' yepi'ye' ek'i ke' wi'tlijei qa t'eku'mi' aje'eł qa łesitsi'mik'iha.*²¹ Qa in nite'le ijetics pe'qu' łefitetsiye' qa nite' t'unitsji'. In tajaajinhetii qa wenit'ijetskii pe' ul'ets ma' qa yo'qmositij qa yili'ij aje'eł.*²² Qa pekhewe' loi namji'ju'kiyek pa' tiiket qa hik lunyejei pekhewe' qu' nepiye'ek'i ekewe' wi'tlijei, qa lesle in yamifik'i in yitawje'meten ekewe' wekwek, qa pa' łeqsu'unka'xij ekewe' wekwek qa qi in yawitji. Qa week ekewe'en tit'oyijju' kekheve' wi'tlijei, ma' qa ham łeye'.*²³ Qa pekhewe' loi namji'ju'kiyek pa' łe'wisji' sehe' qa hik lunyejei pekhewe' qu' nepiye'ek'i eke' wi'tlijei qa nikfe'lik'i. Ma' qa hik pekhewe' qa na'l yijat'ij pe' łei, ewi'łtax pe' ło' qa yamets cien (100) pe' łei, qa pekhewep qa yametsek sesenta (60) qa pekhewep iye qa yametsek treinta (30) pe' łei.—

Pe' ul'ets wit'enheiju' we'nenji'ju' pe' trigo.

²⁴ Ha' Jesús nifeli'm iye kakhap iye wekwek yejeyumtshenijupi': —Na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j na'aj ewi't jukhew in yeni'ju' ne'ej łe'sits łoqołoi na'aj łewenq'enhe'wet.*²⁵ Qa in hats week ima'ju' qa namii pa' ewi't l'ejuihife qa yenji'ju' ek pe' łoqołoi ne'ej cizaña* hik lunyejeitax trigo pa' witwenq'enhe'wet'ij pe' trigo, ma' qa ik iye pakha'an. ²⁶ Qa in hats qhufje'm pe' trigo ma' qa hats laxaji' pe' łei, qa lunyejeijjek iye pe' cizaña we'nenji'ju' in teiji'jek. ²⁷ Ma' qa pe' yithayiki

* **13:15** Mt 15:8; He 5:11

* **13:16** Lc 10:23-24; Mt 16:17; Jn 20:29

* **13:17**

Jn 8:56; He 11:13; 1P 1:10-12

* **13:19** Mt 4:23; 5:37; 6:13

* **13:20** Is 58:2; Ez

33:31-32; Mr 6:20; Jn 5:35

* **13:21** Mr 4:17; 10:30; Hch 8:1; 13:50; Ro 8:35; 2Co

12:10

* **13:22** Ro 12:2; 2Ti 4:10; 1Jn 2:15; Mt 19:23; Mr 10:23; 1Ti 6:9-10; 2Ti 4:10

* **13:24** Mt 18:23; 20:1; 25:1; Mr 4:26,30

* **13:25** Ne'ej cizaña, hik lunyejeitaxija

ne'ej trigo, qa nikhewe'hi'ij lei qa pakha' lunyejei.

qa nifelii pa' yatsat'axij pa' wit'enekju: "Yaqa patun, in le'sitstax ke' loi l'eniju' na' ewenq'enhe'wet ʔqa pa'n qu' nata'hji' ne' cizaña in łatakifetsij?"* 28 Qa yit'ij pa' patun: "Na'l na' i'nejuihife t'ejenijji'ju' pa'aj in yenji'ju'." Pekhewe' t'ithayii qa nifaakanij iye: "ʔMe hisu'un qu' haki'lii qa' henit'ihijik'?" 29 Qa pakha'an qa yit'ij: "Nite', qe qu' enit'ihijpha'm ne' cizaña qa i'ni'i qu' enit'ihijpha'm iye ne' trigo. 30 Iwejinle eku'ni'hij qu' week nata'hi'l iplu'ui qu' netenittaxijji' ne' trigo. Qa qu' nam-taxets qu' netenit'ijji' ma' qa' hit'ijets nekhewe' qu' nenit'ijji': 'Ojohoni'l qu' ant'a'aliijji' ne' cizaña qa isifini'l je'mkii hats'inha qa' netene'lju', qa nekhewe'le trigo qa' eni'hifi ne' yextsi'ij.'"—

Ne'ej mostaza lo'.

(Marcos 4:30-32; Lucas 13:18-19)

31 Ha' Jesús nifeli'm iye kakhap iye yejeyumtshenijupi': — Na' tenek'enheiji' na' Dios hik łunye'j iye ne'ej mostaza lo' na'aj jukhew in yeni'ju' pa'qu' leq'ejinqa'wet'e.* 32 Yijaa'ija pe' lo' in hik pekhe' les in nite' qi pe' week loi. Qa in ta'l qa les qipha'm, nite' luk'elpha'm pekhewep wit'enheiju' ne'ej lesejets (hortalizas) qe qipha'mha ma' qa najkak'ij. *Ma' qa namii ne'ej junatai qa tupiiji' ne'ej łakjil.*— *(Ez 31:6)**

Pe' levadura.

(Lucas 13:20-21)

33 Ha' Jesús qa nifeli'm iye kakhap iye yejeyumtshenijupi': — Na' tenek'enheiji' na' Dios hik łunye'j iye ne'ej levadura, ne'ej ewi'l efu in yetsjilkinij na'aj fo'ji' qitaxji' qa łammistax levadura. Ma' qa in hats yamje'mha qa yiju'fjufinhetik'i ma' qa les in qi'ija na'aj fo'ji'.—*

Jesús qa nifel pe' yejeyumtshenijupi'.

(Marcos 4:33-34)

34 Week qa iyetjiik'ui ha' Jesús he' jukhew qa efuts iye qa uja'xle qa yitjiiji' ne'ej yejeyumtshenijupi', qa ham pa' qu'nte' nejeyumtsheni'ijupi' qa iyetjiik'ui,* 35 qe qa' nasinik'iha kakha' hayiits yit'ij pa'aj pa' ewi'l profeta'ik'i in yit'ij: — *Hit'iji' hatse' pe'qu' newetjeyumtshenli ijupi' qu' nek'tyetik'ui. Hit'ij hatse' kekhewe' wekwek nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets in iplu'uk'i ek in i'nk'a wanaqsijikii ha'ne week sehe'.* — *(Sal 78:2)**

Pa' ikji'ha pe' ul'ets we'nenji'ju' pe' trigo.

36 Ha' Jesús qa wetfeli'm hekhewe' jukhew qa efuts ma' qa uyifi ke' wititsi'. Qa hik hakha'a' he' l'ijatshenhei qa nekets

* 13:27 Mt 10:24; Col 3:11; 4:1; Ap 1:1 * 13:31 Mt 13:24; 17:20; Lc 17:6 * 13:32

Sal 104:12; Ez 17:23; Dn 4:12 * 13:33 Gn 18:6; Ga 5:9 * 13:34 Jn 10:6; 16:25

* 13:35 Ro 16:25-26; 1Co 2:7; Ef 3:9; Col 1:26

qa yit'ijets: —Enfeli'l ye'mha pakha' ikji'ha pekhewe' cizaña we'nenji'ju' pa' wit'enekju'.—* ³⁷ Ha' Jesús qa yeku'l qa yit'ij: —Pakha' yenju' pe' le'sits loi hik ha'ne ha'ne Ła's na' Jukhew. ³⁸ Qa pa' witwenq'enhe'wet qa hik ha'ne ha'ne week sehe' ipji'. Pe' le'sits loi qa hik pekhewe' pe' lelits na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa pekhewe'le cizaña hik pekhewe' pe' lelits nakha' ul'ax.* ³⁹ Qa pakha' l'ejuihife in yenju' qa hik nakha' na' inwo'met. Qa in tenit'ijji' pe' lei qa hik lunye'j qu' namtaxets pa' łahats'ij qu' hame' ha'ne week sehe'. Qa pekhewe' nit'ijji' pe' lei qa hik nekhewe' ne' angelits.* ⁴⁰ Qa hik lunye'j iye in ewi'l we'neni' pe' cizaña, qe qa' netene'łju', qa' hik lunye'je' iye hatse' qu' namtaxets pa' łahats'ij qu' hame' ha'ne week sehe' ipji'.* ⁴¹ Ha'ne Ła's na' Jukhew yukinii hatse' ne' łaqā angelits nakha' tenek'enheiji', qa' nant'a'ajji' week nekhewe' inqāqsi-jkinenjiikii na' ul'ax qa nekhewe' iye yaqsiikii na' ul'ax in i'ntaxji'teje'm.* ⁴² Qa' niwumik'iteje'mkii ne' noxp'onhetjii qi in tujje'mha. Qa hikna' qi qu' nejtsi'le'e' wetju'l, qa qi iye qu' nat'ajji' lek'unhetii.* ⁴³ *Ma' qa pekhewe' yatsathen qa' netujjiha hatse' in lunye'jek ne' junu'* (Dn 12:3) qu' hats nantaxji'teje'mha na' tenek'enheiji' na' Łatata. Pa'qu' nana'l lekfiye' qa' nepiye'ek'i aka'an.—*

Pe' ewi'l qi inyetax tat'inhetiikii.

⁴⁴ —Na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j iye ne'ej ewi'l qi inyetax wekwek in tat'inheti'yi'kii pa' ewi'l l'ejinqa'wet. Qa ewi'l pa' jukhew yi'wen qa yayaxkit iye in yat'inkii iye, qa qi in le'wisi'mkii qa wapilii pe' łetsi' qa week t'ihinij pekhewe' łewekwekits ma' qa taqha'yets pa' l'ejinqa'wet yat'inikii pe' ewi'l wekwek qi inyetax.—*

Pe' ewi'l inyetax ute lasi' perla.

⁴⁵ —Na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j iye aka'an, na'aj ewi'l t'ihinij wekwek, in wo'oi ne'ej inyetets le'sits utel lelits perlas. ⁴⁶ Qa in yi'wen pekhe' les in le'wis perla, qa wapilii pe' łetsi'. Ma' qa week t'ihinijkii pe' łewekwekits ma' qa' taqha'yets pekhe'en.—*

Pa' tenek'enheiji' pa' Dios hik lunye'j iye ne'ej ewi'l witq'ehemki'.

⁴⁷ Ha' Jesús qa yit'ij iye: —Na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j iye ne'ej ewi'l witq'ehemki' tewumhitijji'ju' na'aj

* **13:36** Mt 13:3; 15:15; 21:33,45; 22:1; 24:32 * **13:38** Mt 8:12; Jn 8:44; Hch 13:10; 1Jn 3:10 * **13:39** Jl 3:13; He 9:26; Ap 14:15 * **13:40** Mt 24:3; 28:20

* **13:41** Sof 1:3; Mt 8:20; 18:7; 24:31 * **13:42** Ap 1:15; 9:2; Mt 8:12; Ap 19:20; 20:10 * **13:43** Mt 11:15; 1Co 15:42 * **13:44** Is 55:1; Fil 3:7-8; Ap 3:18 * **13:46** Pr 2:4; Mt 7:6

iweli' qa olotsji' lunyejeile wetju'l lejits witq'ehemkinel.* 48 In topo'oj pe' witq'ehemki' qa pekhewe' teq'ehemkii qa yetsini-jetspha'm pa' l'isla'wet qa i'nijupju'kii qa yejeji' pe' le'sits qa yenji' pe' canastul qa pekhewe'le ul'ets qa yiwu'mlekii. 49 Hik qu' lunye'je' hatse' qu' nanaxtaxijik'i pa' lahats'ij. Qa' nak ne' angelits qu' nant'a'aiji' ne' ul'ets in wenetsji'taxi'l ne' yatsa-then,* 50 ma' qa niwu'mik'iteje'mkii ne' noxp'onhetjii qi in tujje'mha. Qa' hik nakha'a' qu' qi qu' nejtsi'le'e' wetju'l qa' qi iye qu' nat'aiji' lek'unhetii.* 51 ¿Me week qu' enikfe'li'hik'i ekewe'en? — Hekhewe'en qa yeku'l: —Ehe, Yatsat'axyij. — 52 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijji'ju' iye: —Qa hik ta'hijupi' na'aj ewi'l i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei (ley) in tetwek'ela'xets qa i'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Intata, ma' qa hik lunye'j na'aj ewi'l jukhew yatsat'axij ne'ej wititsi' in nikfe'lets qu' ni'nq'ethinij pe' lewekwekits pe' ink'aihits qa pe' lawa'mhits iye.

—*

Jesús qa yamii pa' Nazaret.

(Marcos 6:1-6; Lucas 4:16-30)

53 In yili'ij ha' Jesús in nifel eke' wekwek yejeyumtsheni-jupi' pa' lunye'jkii, ma' qa ikik'ui ha' witset. 54 Qa yamii ha' letseet'ija qa hik hakha'a' qa i'nq'ijatshenifi ke' judiol le'lijtsitjii. Qa he' jukhew qa qi in yitju'axijpha'mkii, qa yit'ijju': —¿Pa'n ta'hiji' hane'en week ekewe' nikfe'lets? ¿Qa pa'n ta'hiji' iye pa' let'unha'x in yaqsiijkii eke' ham lunyejeji'ju'l? 55 ¿Me nite' hik ha'ne la's ka' ewi'l carpintero'ik'i? ¿Me nite' hii ke' lenene María, qa he' lek'injats qa Jacobo (Santiago), qa ha' José, qa ha' Simón qa ha' Judas iye? 56 ¿Me nite' hik ha'ne iye i'ni' he' lek'injai? ¿Qa pa'n ta'hiji' hane'en week ekewe' wekwek? — 57 Qa aka'an in ta'hijupi' qa nite' nek'enheyu'ets. Qa ha' Jesús qa yit'ij: — Ham pa'qu' profetaye' qu' nite' nineqjunu'ye', qa ni'kha'hi'ij letsetitstaxija' qa letsi'taxija iye qa hik ne'ej qa nite' neqjunu'uj. —* 58 Qa hik ta'hijupi' in nite' olots ke' yaqsiiji'kii wekwek ham lunye'ji'iju'l hakha' witset qe he' tetseti'yi' qi in yegeku'.

14

Talanhetii pa' Juan Bautista'ik'i.

(Marcos 6:14-29; Lucas 9:7-9)

1 Hik akaa'ijha ka' lahats'ij, ha' Herodes tenek'enhe'yi' ha' Galilea qa i'ye'ej ke' yaqsiijkii ha' Jesús in ham lunyejeji'ju'l.*

2 Qa yit'ijets pekhewe' leqejkunenhei: —Hik kakha' Juan

* 13:47 Mt 3:2; 13:44; 22:10 * 13:49 Mt 13:39-40; 25:32 * 13:50 Mt 8:12;

13:42 * 13:52 Mt 12:35; 28:19 * 13:54 Mt 2:23; 4:23; 7:28 * 13:55 Mt 12:46;

13:55; Mr 6:3; Lc 3:23; Jn 6:42; 7:5; Stg 1:1; Jud 1 * 13:57 Jer 11:21; 12:6; Lc 4:24;

Jn 4:44 * 14:1 Mr 8:15; Lc 3:19; 13:31; 23:7; Hch 4:27; 12:1; 13:1

Bautista'ik'i. Hats ila'x iye. Qa hik ta'hijupi' in na'li'm pa' qi let'unha'x qa leke' in yaqsiiikii pekhewe' ham lunyejeyi'iju'ł.—
 * 3 Qe ha' Herodes t'eku'mi' pa'aj ka' Juan'ik'i qa yophe'ł lokoyei qa yenifi iye pe' witq'ophehitjii, qe ta'lets pa'aj pe' ewi'ł efu hii Herodías lewhe'ye'tax pa' lek'inij hii Felipe.* 4 Qe ka' Juan'ik'i yittaxijets pa'aj: —Nite' inek lenexke'ej kakha'an qu' ewhe'ye'yi'ij nekhe' efeli'tstax.—* 5 Qa ha' Herodes in neqek'uyu'taxij pa'aj ka' Juan, qa nijiweili'iju'ł iye pa' witset, qe titijiti'yijetsha ka' Juan'ik'i in ewi'ł profeta.* 6 Qa in ink'ayik leqe'ninqa'p ha' Herodes, qa ke' lasi' ke' Herodías qa t'otoyijup pekhewe' namii in leqe le'wis nełu pa'aj. Ha' Herodes qa qi in yisu'unijji' pa'aj ke' inanyi' in t'otoyijup. 7 Qa hik ta'hijupi' in weniwjutsiqeniji'mha qu' yijaayi'ija qu' netisij pa'qu' niyini-jets. 8 Ke' inanyi' in tayajaxti'yetskii pa'aj yiyaji'etskii pa'aj ke' lenene, ma' qa yit'ij: —Hisu'un qu' entshen hane'ejija ha' leila' ha' Juan Bautista. Enji' tok'oye'.— 9 Aka'an qa qi in nite' yi'sinhettaxi'mkii pa'aj ha' Herodes, qa hatsle tetfelijha in weniwjutsiqen qa week iye yepi'ye' ej pe' namii pa' leqe le'wis nełu. Ma' qa inaagyaji'ij qu' netetka'xii qa' netesti'yij. 10 Ma' qa inq'ukinii qu' ne'nisa'xii ka' leila' ka' Juan'ik'i pe' witq'ophehitjiyii. 11 Ma' qa tetka'x pa'aj ka' leila' ka' Juan'ik'i i'nji' pa' tok'o qa testi'yij pe' inanyi' qa yeka'xiiiji' pe' lenene qa tisij pa'aj. 12 Qa namii pa'aj he' h'ijatshenhei ka' Juan'ik'i qa yeka'x pa'aj qu' netijik'ui. Hekhewe'en qa nifelii ha' Jesús ka' lenifenyey'j ka' Juan'ik'i.

Jesús qa tisij pe' laqats pe' cinco mil (5.000) jukhew.

(Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

13 In i'ye'ej ha' Jesús ka' Juan'ik'i in talanhetii pa'aj, ma' qa ikkii uja'xlekii qa i'nji' ke' witinhitjii qu' namijiiiteje'm ha' ham i'ni'i'. Ma' qa in nikfe'lets he' week witsetits hekhewe' jukhew qa efuts iye pa' t'ejuuji', qa yijayanpha'm qa t'otsleju' in yamik'ui ha' t'ejuuji'. 14 Qa in t'ilittaxpha'm ha' Jesús qa yi'wen in olootsija he' nijayan. Qa qi in neq'eletij qa niinju' iye he' wanqaats'etaxju'.* 15 In hats metju' junu', he' h'ijatshenhei qa ikets qa yit'ijets: —Hats metiyu'ju' ne' junu' qa ha'ne ju'uni' ham pa'qu' na'ni'. Yape it'ijets ene' jukhew qa efuts iye qu' napilii he' witsetits lelits hats'inha qu' nataqha'yets laqatse'.* 16 Qa yeku'ł ha' Jesús: —Inye'jlu' qu'nte' napile'kii. Ekheweli'ł qu' hisi'hij pa'qu' netuj enewe'en.— 17 Qa yeku'ł iye he' h'ijatshenhei: —Uja'xle inek ene' na'l ine'm lee'fij (5) ene' pan, qa wetsjuk ene' sehets, qa uja'xle.— 18 Ha' Jesús qa

* 14:2 Mt 16:14; Mr 6:14; Lc 9:7 * 14:3 Mt 4:12; 11:2; Jn 3:24 * 14:4 Lv 18:16; 20:21 * 14:5 Mt 11:9; 21:26,46 * 14:14 Mt 4:23; 9:36 * 14:15 Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16

yit'ijets: —Enka'xi'l met pekhewe'en. — ¹⁹ Ma' qa yiyaji'ijets qu' nanaqsijju' qu' na'ni'ju'kii ha' jup'elket week hekhewe' jukhew qa efuts iye. Ma' qa t'eku'mi' ke' lee'fij (5) pan qa ke' wetsjuk sehets qa yejeletspha'm na' wa's qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios. Ma' qa napk'asitju' ke' pan qa tisij he' l'ijatshenhei qa hikhe' qa netisijju' he' week jukhew qa efuts iye.* ²⁰ Qa weekij in tuj qa hats iini'ijju'. Qa he' l'ijatshenhei qa nat'a'ak'i ke' lapk'asil ke' amaneifik'i qa yenji'ju'kii he' doce (12) canastul qa topolij.* ²¹ Inli'i qu' leefij mil (5.000) uja'x namets he' jukhew tuj ke' pa'n. Qa hekhewe'le efuts qa omehets iye qa nite' wetjeyumtshen.

Jesús qa t'otsipji' pa' iweli'.

(Marcos 6:45-52; Juan 6:16-21)

²² In naxijik'i aka'an, ma' qa ha' Jesús qa aje'eł yiyaji'ets he' l'ijatshenhei qu' aje'eł nathayinijiiteje'm ke' witinhitjii ha' lajaika' ai, qa lakha'le qa' mexe newetfeli'm he' jukhew hats'inha qu' napilkii. ²³ Qa in hats yili'ij in wetfeli'm he' olots, ma' qa ikik'ipha'm ke' utek ewi'hekii qe qa' niyin. Ma' qa in hats najaleikii qa menjiit amani' ewi'hekii.* ²⁴ Qa kikhe'le witinhitjii qa hats toxik'iteje'mha, qa ke' leqe t'uyuyuyits ha' iweli' qitsik'i qa yiwu'miju'kii ke' witinhitjii qa nite' ju'f qe t'ejuyiju'l ka' t'unik'i. ²⁵ Ma' qa in hats iphu'uikii pa' nehu ha' Jesús qa yijayanpha'm hekhewe'en t'otsipji' ha' iweli'.* ²⁶ He' l'ijatshenhei in yi'weniju'l in t'otsipji' ha' iweli' qa qi in niijiwei, qa yit'ijju': —iPeyijat'ij, ma wit-si'ng'alek hane'en!— Ma' qa yeqejsi'le'ej wetju'l qe qi in niijiweitax. ²⁷ Qa aje'eł yit'ijets ha' Jesús: —iikesimeni'! Yakha'le, e'nijiweikitek'it.— * ²⁸ Qa ha' Pedro qa yeku'l qa yit'ij: —Yatsat'axyij, qu' hik akhaayi'ija qa it'ij yiwets qu' henek ei na' la'ni' na' iweli'ipji'.— ²⁹ Qa yit'ij ha' Jesús: —iTe'fun!— Qa ha' Pedro qa t'ilit'ik'uiju' ke' witinhitjii qa t'otsipji' ha' iweli' qa ikii ha' Jesús. ³⁰ Ha' Pedro in yi'wen in t'unik'i qa niijiwei, ma' qa nikheyu'ju' qa tayai, qa yit'ij: —iEtsi'fen wat'ij, Yatsat'axyij!— ³¹ Ha' Jesús qa aje'eł yijin ha' lokoi qa t'eku'mi', qa yit'ijets: —Hayits qa nite' qi pa'nte' eqekuye'jtax. ¿Inhats'ek in l'inqekutaaxkii?—* ³² In t'ilitji'ju'kii ke' witinhitjii, ma' qa qeesik'ui ka' t'unik'i. ³³ Ma' qa hekhewe' i'nji' ke' witinhitjii qa wonokok'enijupju'kii ha' Jesús qa yit'ijets: —iQete'e' yijaa'ija in akha' pa' Eaa'sija pa' Dios!—*

* **14:19** 1S 9:13; Mt 26:26; Mr 8:7; 14:22; Lc 24:30; Hch 27:35 * **14:20** Mt 16:9;

Mr 6:43; 8:19; Lc 9:17; Jn 6:13 * **14:23** Lc 6:12; 9:48 * **14:25** Mt 24:23; Mr

13:35 * **14:27** Dt 31:6; Is 41:13; 43:1-2; Mt 17:7; Lc 2:10; Ap 1:17 * **14:31** Mt

6:30; 8:26; 16:8 * **14:33** Sal 2:7; Mt 16:16; 26:63; Mr 1:1; Lc 4:41; Jn 11:4

Jesús qa yamii pa' sehe' Genesaret.

(Marcos 6:53-56)

³⁴ Qa yamiiteje'm ha' lajaika', qa t'ilit'ipha'mkii ha' sehe' Genesaret.* ³⁵ He' tetseti'yi' qa nikfe'lij ha' Jesús ma' qa aje'e'l yamipji' leniie't week ha' sehe' qa tetka'xiikii he' wanqaats'uju'. ³⁶ Qa iyinijets qu' niwejinli'ij qu' net'eku'metskii ha' l'aka'the' eiju' ha' l'uहितjii he' wanqaats'uju'. Qa week he' hats t'eku'mets qa naxpa'lij pe' laatsheitax.*

15

Na'aj yiwul'enhēt pa'qu' jukhewe' ta'lii leji'.

(Marcos 7:1-23)

¹ Ma' qa nekets ha' Jesús he' uja'x fariseol qa he' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei ta'lii ha' Jerusalén qa nifaakan qa yit'ijets:* ² —¿Inhats'ek ne' ijatshenhei in nite' tek'enik'i kekheve' yittaxij inwets pe' inaqwa'mhitsik'i qu' jintaqsiiikii? Enewe'en nite' wa'nqa' eku'nju' qa tekji'ijju'.—*

³ Qa nifaakanijek ha' Jesús qa yit'ij: —¿Inhats'ekek ekheweli't in nite' l'ek'eni'lik'i ka' yit'ij na' Dios qa e'mehe'elij in l'ek'eni'lik'i ke' le'lijeile ke' lawa'mhitsik'i? ⁴ Qe na' Dios yit'ij: “*Ek'eenetsha qa iwqinhet iye atata qa eneneye' iye*” (Ex 20:12) qa “*pa'qu' nit'ijets ul'ets le'lijei pa'qu' latataye' qa lenene iye qa hikpa' qa hats jutsiqaxe' qu' nawa'm.*” (Ex

21:17)* ⁵ Qa ekheweli't qa lit'ihijets pa'qu' jukhewe' in leke' qu' nit'ijets pa'qu' latataye' qa lenene iye: “Nite' leke' qu' he'yifti'ts ewets qe week ke' na'lji'ijtax ye'm qa hetisji'ij pa' Dios.”

⁶ Pakha' qu' nit'ij aka'an ma' qa hats nite' yiwqinhet pa'qu' latataye' qa leneneye' iye. Ekheweli't liwu'mifik'i qa hili'ihij iye ka' yittaxijha na' Dios, ma' qa hijayani't hane'ej pe' e'lijeili't.

⁷ ¡Ekheweli't e'jtitsitsi't hik ejunyejeyi't qu' wetsjuk'e pe'qu' ejusitsi'ih! Yasinik'iha ka' yit'ihij ewets ka' profeta'ik'i Isaías in yit'ij: ⁸ “*Ha'ne witset le'lijeile tsiwqinhettax qa nekhewe'le latawjets qa tots ye'miia.*” (Is

29:13)* ⁹ Nite' weju'tij in tsijayantax, ke' i'nq'ijatshenij le'lijeile ene' jukhewle.”— (Sal 78:36)

¹⁰ Ma' qa ha' Jesús qa taya'yets he' week jukhew qa efuts iye qa yit'ijets: —Ek'eni'tha qa' menikfelitilik'iha iye. ¹¹ Na'aj timju' na'aj jukhew qa efu iye nite' hik ha'ne qu' niwu'lenhet, qe pa' yiwul'enhēt yijat'ij pa'qu' jukhewe' qa efu iye, ta'lii leji'.—* ¹² Ma' qa he' l'ijatshenhei qa we'tmetinheti'm qa

* 14:34 Jn 6:24-25; Mr 6:5; Lc 5:1 * 14:36 Mt 9:20; Mr 3:10; Lc 6:19; Hch 5:15

* 15:1 Mr 3:22; 7:1-23; Jn 1:19 * 15:2 Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13;

11:38; Jn 12:16; Ga 1:14; Col 2:8; He 11:2 * 15:4 Dt 5:16; Ef 6:2; Lv 20:9 * 15:8

Ez 33:31; Col 2:22; Tit 1:14 * 15:11 Mt 15:18; Mr 7:15; Hch 10:14-15; 21:28; He

9:13; 1Ti 4:3

yit'ijets: —¿Me nite' lenikfe'lets nekhewe' fariseol in nayu'kii in nepi'ye'ej kakha' lit'ij?— ¹³ Qa yeku'l ha' Jesús qa yit'ij: —Week pe'qu' wit'enkiye'ju' in nite' yenju' na' Tata i'ni' na' wa's, qa' netenit'ijpha'm weekij lefitetsii.* ¹⁴ Iwejinli'i'it nekhewe'en ek'enli'ietets, qe nekhewe'en puk'alets yojo'ok'oi pekhewep iye puk'alets. Qu' puk'ale' pa'qu' nojo'ok'oi pakhape' iye puk'al, ma' qa' week nanamik'iju'kii pe'qu' koomojju'ye'.—* ¹⁵ Ha' Pedro qa yit'ijets ha' Jesús: —Etsfelih'i'mha pa' ikji'ha kakha' lejeyumtshenijupi'.—* ¹⁶ Qa yeku'l ha' Jesús: —¿Me ekhewepi'l iye qu' mexe nite' enikfe'li'ihik'i? ¹⁷ ¿Me nite' lenikfe'li'ihik'i in week na'aj uyii pa'qu' witeji'ye' qa yamiiju' lekutjii ma' qa i'nk'ale qa ikfik'i iye? ¹⁸ Qa pakha'le t'atsji'hii witeji' qa ta'hiiju' wittawe'j, qa hik ha'ne yijat'ij in yiwu'lenhet pa'qu' jukhewe'.* ¹⁹ Qe wittawe'j ta'hiiju' ekewe'en: u'lets witaqjamtikineyejeikii, teqek'ui, wanawitji'i'it pakhape' i'nhi'i pekhepe' in hats tewhe'yeitax, wanawitji'i'it pakhape' i'nhi'i pekhepe' in mexe hamtax lewhe'ye'ye', t'ejtenkii, ejtitsits wotk'onli'imkii pe'qu' netnek'enhei qa wotk'onli'ijkii iye pa'qu' hamtax leq'inye'je'.* ²⁰ Ekewe' wekwek hik ekewe' yijat'ij in yiwu'lenhet pa'qu' jukhewe' qa efu iye. Qa qu' jintekle in mente' jiwana'qa'tax qa nite' jiyiwu'lenhet.—*

Ewi'l pe' efu tujtseika' ta'li'i' nekets pa'aj pa' Jesús.

(Marcos 7:24-30)

²¹ Ma' qa ha' Jesús qa ikik'ui iye ha' i'ntaxi' qa yamii hakha' sehe' te'weyij he' witsetits Tiro qa ha' Sidón.* ²² Ewi'l ke' efu canaán leiteki' i'ni'kii hakha' sehe' qa nekets ha' Jesús yit'unhetik'i in iyet qa yit'ij: —Yatsat'axyij, La's pa' David'ik'i, enq'eletyij wat'ij. Ke' yasi' i'nji' pa' ewi'l inwo'met qi in yawtsheten.—* ²³ Qa nite' yeku'l ha' Jesús. Qa he' l'ijatshenhei qa nekets qa yit'ijets: —Iyaji'ets ne' efu qu' nak. Jiyijayani-jpha'mkii in iyet. Nite' yili'ij.—* ²⁴ Jesús qa yit'ij: —Na' Dios ts'ukinijetsju' qu' howo'oikii hekhewe' hamitstaxiikii kots'etets Israel leilets.—* ²⁵ Qa ke' efu qa wonokok'eni'ju' l'ejuyi'jii ha' Jesús, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ifti'ts qeku'n yiwets wat'ij.—* ²⁶ Qa ha' Jesús qa yeku'l: —Nite' le'wisijupi' qu' netitkamhiti'yij na' pan enewe' omehets ma' qa' netesti'yij ne' nunajits lelets.—* ²⁷ Qa ke' efu qa inku'l qa yit'ij: —Ehe,

* 15:13 Is 60:21; 61:3; Jn 15:2; 1Co 3:9 * 15:14 Mal 2:8; Mt 23:16,24; Lc 6:39

* 15:15 Mt 13:36; 15:10,11; Mr 7:17 * 15:18 Mt 12:34; Stg 3:6 * 15:19 Ef

4:31; Col 3:8; 1Ti 6:4; Ex 20:13-16; Ga 5:19-21; Stg 2:4 * 15:20 Mt 11:18; Mr 7:2,5;

1Co 6:9-10 * 15:21 Mt 11:21; Mr 7:24 * 15:22 Gn 10:15,19; Jue 1:30-33; Mt

4:24; 9:27 * 15:23 Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * 15:24 Mt

10:6,23; Mr 7:27; Jn 4:22; Ro 15:8 * 15:26 Ex 22:31; 2R 9:10; Mt 8:2; Fil 3:2

Yatsat'axyij, qa tujle iye ene' nunajits lelits ne'ej laqamhiliiju' na'aj lenilayets namifikii na'aj mesa.—²⁸ Ma' qa yit'ij ha' Jesús: —Efu, hayits qa qi in nite' lesqeku'. Hane'ej qa' lunye'je' pakha' hats lisu'un qu' lunye'je'.— Qa hik akaa'ijha pa'aj qa le'wisju' pe' lasi'.

Jesús qa nilinju' pe' olots wanqaats'uju'.

²⁹ Ma' qa ha' Jesús qa ikik'ui hakha' i'ntaxi' qa yamiiju' ha' lotkoyek ke' kahi' Galilea. Ma' qa' ikik'ipha'm ke' utek qa i'niju'.*
³⁰ Olootsija he' jukhew qa efuts iye nekii ha' i'ni'. Neka'xii he' ul'ets lewek f'oyoq f'oyoq, qa he' onqokits, qa he' puk'alets, qa he' ham le'lijeye', qa olots iye hekhewep iye wanqaats'uju', we'nenifikii ha' Jesús ma' qa week nilinju'.
³¹ Ma' qa hik ta'hijupi' in qi in yitju'axijpha'mkii he' jukhew qa efuts iye in yi'wen in iyet he' hamtax le'lijeye', qa otshimetsitsju' iye he' f'oyoq f'oyoqtax, qa he' onqokitstax qa hats t'otsjo' iye, he' puk'alets qa yi'wenkii iye. Ma' qa hik ta'hijupi' qa yit'ijets: — ¡Maa! hayits qa le'wisija pa' Israel leqe Dios.—*

Jesús qa tisijpe' laqats pe' jukhewyamets ikwetju'l mil (4.000). (Marcos 8:1-10)

³² Ha' Jesús qa taya'yets he' l'ijatshenhei qa yit'ijets: —Hats tseq'eletij enewe' jukhew qa efuts iye qe hats wetshetk'ewi'l ke' nefuts in i'nyijup qa hats ham laqe'. Nite' hisu'un qu' hipilheninkii in mexe ham pa'qu' netuj qe i'ni'i qu' nana-jkat'axijju' leyipkul na' wit'ikheyi'jik'i.—*
³³ Qa yit'ijiju'l he' l'ijatshenhei: —¿Qa pa'n qu' jintali'iji' pa'qu' netuj enewe'en in olots wikfi' in hami' hane'e'in pa'qu' nata'lets pa'qu' laqe' qe ham i'ni'i'?—*
³⁴ Qa nifaakan ha' Jesús: —¿Pa'n uja'x pe' aqatsi'l pan?— Hekhewe'en qa yit'ijiju'l: —Wetsjuk tatsai (7) ne' pan qa uja'x ne' sehets lelits iye.—
³⁵ Ma' qa inaqyaji'ij ha' Jesús qu' week na'ni'ju'kii ha' sehe'.
³⁶ Qa t'eku'mi' ke' siete (7) pan qa ke' sehets lelits iye qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios. Qa napk'asitju' qa netisijju' he' l'ijatshenhei qa hik hekhewe' qa netisijju' hekhewe' jukhew qa efuts iye.*
³⁷ Week he' tuj, qa iliniju'. Qa he' l'ijatshenhei qa nat'a'ak'i ke' lapk'asil ke' amaneifik'i qa yenji'ju'kii he' wetsjuk tatsai (7) qits canastul qa topolij.
³⁸ Hekhewe' tuj ke' pan yamets ikwetju'l mil (4.000) he' jukhew, hekhewe'le efuts qa nite' wetjeyumtshen, qa he' omehets iye.
³⁹ Ma' qa in hats wetfeli'm ha' Jesús hekhewe' jukhew, qa t'ilitji'ju'kii iye ke' witinhitjii qa ikkii iye qa yamii ha' sehe' Magadán.*

* 15:28 Mt 9:22; 17:18; Jn 4:52-53

* 15:29 Mr 7:31-37; 9:43; Mt 9:8; 18:8

* 15:31 Is 29:23; Lc 1:68; Hch 13:17

* 15:32 Mt 14:14-21 * 15:33 Mr 8:4;

2Co 11:26; He 11:38 * 15:36 Mt 26:27; Lc 22:17; Jn 6:11,23; Hch 27:35; Ro 14:6;

1Co 10:30 * 15:39 Mr 3:9; 8:10

16

Iyintaxets pa'qu' ham hunye'ji'iju't.
(*Marcos 8:11-13; Lucas 12:54-56*)

¹ Hekhewe' fariseol qa he' saduceol iye qa namii ha' Jesús qu' nijaajin, qa iyintaxijets qu' nethinij pa'qu' pakha' hunye'je' na' wa'sji'.* ² Qa ha' Jesús qa yeku't qa yit'ijju't: —In metiyu'ju' ne' junu' ekheweli't lit'ihijets in qi qu' le'wise'kii qe na'l pa'qu' s'eye' na' wa'sji'. ³ Qa in leefiju' ekheweli't qa lit'ihijets qu' ul'axekii qe na'l na'aj s'e' qe i'ni' na' wa's qa a'taxiju't iye. Ehe, ekheweli't in lenikfe'li'lets pa' hunye'j ha'ne wa'sji' qa zinhsats'ek in nite' lenikfe'li'lets ekewe' jutsiqetstaxij ha'ne lahats'ij? ⁴ Enewe' hane'ej jukhew qi in ul'ets qa nite' ewi'Hi'i' iye nakha' yijayantax iyintaxets qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ham hunye'ji'iju't, qa nite'le teke' qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ham hunye'ji'iju't. Ewi'He hatse' qu' net'ethinheti'yij qu' hik hunye'je' ka' hunye'jkii ka' profeta'ik'i Jonás.— Ma' qa' ha' Jesús in yili'ij qa' ikik'ui.*

Pe' teqe levadura pekhewe' fariseol.
(*Marcos 8:14-21*)

⁵ In yijawe'jiiteje'm iye he' l'ijatshenhei ha' lajaika' ke' kali' qa nitapi'ii qu' neka'x laqatse' pane'. ⁶ Ma' qa yit'ijets ha' Jesús: —Qeku'nek, jeli'hiju't ne' teqe levadura nekhewe' fariseol qa nekhewe' iye saduceol.—* ⁷ Qa he' l'ijatshenhei qa yifaakateji' aka'an qa yit'ijju': —Ma in nite'ek jiteka'x pane'.— ⁸ Qa ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets, qa yit'ijji'ju': —Ekheweli't hayits qa lesqeku'ul, zinhsats'ek in lit'ihijets qu' hamitse' ine'm inqatse' pane? * ⁹ ¿Me nite' lenikfe'lik'i in hentisijju' ke' lee'fij (5) pan he' lee'fij mil (5.000) yamets he' jukhew? ¿Qa pa'n uja'x ke' laqaxpalii topolij he' canastul? * ¹⁰ ¿Me hats lantapi'ihik'i iye in hentisijju' ke' wetsjuk tatsai (7) pan he' ikwetju't mil (4.000) yamets he' jukhew? ¿Qa pa'n uja'x iye ke' laqaxpalii topolij he' canastul? ¹¹ ¿Inhsats'ek in nite' lenikfe'li'lets yakha' in nite' k'iyetij pa'qu' pane', qe k'iyetij yijat'ij qu' jeli'hiju't ne' teqe levadura nekhewe' fariseol qa ne' saduceol iye?—* ¹² Ma' qa nikfe'lik'iha hekhewe'en ha' Jesús in nite' iyetij ne'ej levadura yetsji't ne'ej pan, qete'e' kekhewe' i'nq'ijatshenij he' fariseol qa he' saduceol iye.*

Jesús takha'ija pa' Cristo.
(*Marcos 8:27-30; Lucas 9:18-21*)

* **16:1** Mt 12:38-39; Lc 11:16; 1Co 1:22 * **16:4** Mt 4:13; 21:17; Lc 11:29 * **16:6**
Mt 3:7; 8:15; Lc 12:1; 1Co 5:6-8; Ga 5:9 * **16:8** Mt 6:30; 8:26; 14:31; Lc 12:28
* **16:9** Mt 14:17-21; 15:34-38 * **16:11** Mt 3:7; 16:6; Mr 8:15; Lc 12:1 * **16:12**
Mt 5:20; 17:13; 23:3

13 Ha' Jesús in hats yamets ha' sehe' te'weyij ha' witset Cesarea de Filipino, qa nifaakanji'ju' he' H'ijatshenhei: — ¿Pa'n l'anyejeyij ene' jukhew ha'ne Ła's na' Jukhew? — 14 Qa yeku'l he' H'ijatshenhei: — Uja'x he' yit'ijets in akha'te' ka' Juan Bautista'ik'i, qa uja'x he' yit'ijetsek in akha'te' pa' Elias'ik'i, qa hekhewep qa yit'ijetsek in akha'te' pa' Jeremiasik'i qa yumtita' iye pekhewep profeta'ik'i. — * 15 Qa ha' Jesús qa yit'ijets he' H'ijatshenhei: — Qa ekheweli'ł, ¿łekpa' łetsumti'iliikiyek qu' yakha'ye'? — 16 Qa ha' Simón Pedro qa yeku'l qa yit'ijets: — Akha' pa' Cristo, Łaa'sija pakha' nite' wa'm Dios. — * 17 Ha' Jesús qa yit'ijets: — Qi qu' e'łe'wisi'imkii, Simón, ła's ha' Jonás, qe nite' pa'qu' jukhewe'łe qu' nethinij in łenikfe'lets aka'an, qe ewi'łe na' Tata i'ni' na' wa's in nethinij qa łenikfe'lets aka'an. * 18 Yakha' hit'ij ewets, in akha' e' Pedro, ute łasi', qa ene' qi ute qa' hik ene' haqsi'jipji' ne' yi'lijtsitji. Qi qu' net'un, qa nite' yeqenijani' hatse' na' łe'nq'itset'ij ne' naxju' (Hades). * 19 K'ełisij ne' łejinjei na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa pa'qu' ophe'ł ha'ne sehe' ipji' qa' hik łunye'je'jeek na' wa'sji' qu' not'opheliti, qa pa'qu' iwejin ha'ne sehe' ipji' qa łunye'je'jeek qu' netwejinhetii iye na' wa'sji'. — * 20 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets he' H'ijatshenhei qu' hasu'uj nenfel'ekuni'm pe'ye' in łakha'ija pa' Cristo. *

Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Marcos 8:31–9:1; Lucas 9:22–27)

21 Qa hik aka'aj ha' Jesús qa nifeeli'mha he' H'ijatshenhei in łakha' qu' namii hatse' ha' Jerusalén qa he' tenek'enhe'yij ha' witset qa hekhewe' iye tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés łe'łije qu' qi qu' naatsheten hatse'. Qa yit'ijets qu' nilan qa' ila'xe'łe iye qu' namets wetshtek'ewi'ł neluts. * 22 Ha' Pedro qa ikijfik'i ha' Jesús qe qa' naq'ayinij aka' yit'ij, ma' qa yit'ijets: — ¡Nite' hisu'un qu' łexke'yi'ij kakha'an pa' Dios, Yatsat'axyij! ¡Aka'an nite' łeke' qu' ejunye'je'kii! — 23 Qa ha' Jesús qa tetwek'ela'xets, qa yit'ijets ha' Pedro: — Me'niton ye'mii, Satanás, hik ejunye'j ne'ej ute qu' hılanifi qa' natsamju', qe akha' nite' łijamti'ets pa'qu' nisu'un na' Dios, qe uja'xłe eke' yisu'un ene' jukhewłe. — * 24 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets he' H'ijatshenhei: — Qu' nana'l pa'qu' nisu'un qu' nats-jayanija, qa' nili'ij pa'qu' łakhayełetax qu' nisu'un, net'eku'mi'

* 16:14 Mt 14:2; 17:10; Mr 6:15; Lc 9:8; Jn 1:21 * 16:16 Mt 1:16; Jn 11:27

* 16:17 Jn 1:42; 21:15–17; 1Co 15:50; Ga 1:16; Ef 6:12; He 2:14 * 16:18 Mt 18:17;

Hch 5:11; 7:38; 8:1,3; 9:31; 11:22,26 * 16:19 Is 22:22; Mt 18:18; Jn 20:23; Ap 1:18;

3:7 * 16:20 Mr 8:30; Lc 9:21 * 16:21 Lc 9:22–27; Mt 17:9; 20:18; 27:63; Lc 24:7;

Jn 2:19 * 16:23 2S 19:22; Ro 8:5,7; Fil 2:5; 3:19; Col 3:2

yijat'ij pe'qu' leqe cruze* qa' natsjayan.* ²⁵ Qe pa'qu' nisu'un pa' witiła'x ha'ne sehe' ipji', qa qu' nawa'm qa' ham'im hatse'. Qa pakha'le qu' nite' nana'yi'ij pa' witiła'x ha'ne sehe' ipji' qe ta'l'yiwets, qa qu' nawa'm qa' nana'li'm pa' witiła'x.* ²⁶ Qe, ¿lek pakha' qu' ne'weju'ij pa'qu' jukhewe' qu' natsat'axtaxij ha'ne week sehe' ipji' qa ham h'im na' witiła'x na' wa'sji'? ¿Qa lekpa' iye qu' nileyijkitiju'l pa'qu' jukhewe' qu' nataqha'yets pa'qu' hila'xe' na' wa'sji'?* ²⁷ Qe ha'ne Ła's na' Jukhew te'nilit'ijju' hatse' na' qi łesa'x na' Łatata qa ne' laqa angelits iye. Ma' qa' ha'ne Ła's na' Jukhew *qa' nijaninij week ewitei in łunyejeyek pe'qu' naqsiiikii.* (Sal 62:12)* ²⁸ Yijaa'ija aka' hit'ihj ewets, enewe' uja'x hane'e'in mente' naxju' hatse' qa' ni'wen ha'ne Ła's na' Jukhew namijju' qu' netnek'enhei.—*

17

Jesús qa tujtseika' pa' łunye'j pa'aj.
(Marcos 9:2-13; Lucas 9:28-36)

¹ In naxijik'i ke' ewi'l tatsai (6) nelutsik'i ha' Jesús qa ikij-fik'i ha' Pedro qa ha' Jacobo (Santiago) qa hakha' iye lefefefe ha' Jacobo, Juan. Qa uja'xh'i'ikii in iki'lik'ipha'm ke' qipha'm utek.* ² Qa hik hakha'a' pa'aj qa we'nethinets ha' Jesús in tanalit pa' łunye'j. Ma' qa pa' leju's leppepep hik łunye'j ne' junu' qa pe' leqhinatai qa tujji'ha in foo'ija.* ³ Qa laxa iye pa'aj pa' Moises'ik'i qa pa' Elias'ik'i tafaakate'yi'ľju' pa'aj ha' Jesús. ⁴ Ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj ha' Jesús: —Yatsat'axyij, hayits qa le'wisi' ha'ne ju'uni'. Qu' isu'un qa haqsiiljikii wetshetk'ewi'le' wititsil łelitse', ewi'l pe'qu' etsi'yi'ij qa ewi'l pe'qu' Moisés łetsi'yi'ijek qa pekhep iye qa' łetsi'yi'ijek na' Elías.—* ⁵ In mexe iyet pa'aj ha' Pedro qa nametsju' pa'aj pe' tujji'ha wasi' qa tit'oyijju' pa'aj qa hikpe' nokes ji'teje'm pa' iyet qa yit'ij pa'aj: —Hane'en hik ha'ne Ya's qi in hisu'un, hik ha'ne qi in tsi'sinheti'mkii. Qa hik ha'ne ek'eni'lik'iha pa'qu' nit'ij.—* ⁶ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an he' ł'ijatshenhei qa namju'kii, weniipinju'kii pa'aj qa qi in niijiwei.* ⁷ Ha' Jesús qa ikets pa'aj qa t'eku'metsju'kii qa yit'ijets pa'aj: —Eniyi'ľpha'mkii. Hasu'uj e'nijiwe'yi'ľ.—* ⁸ Qa yejełtaxik'ipha'm pa'aj qa hats hamits pekhewep hats ewi'ľhekii pa'aj ha' Jesús. ⁹ In tepilik'uiju'kii

* **16:24** “T'eku'mi' pe'qu' leqe cruze” ikji' qu' netk'enetsha pa' Jesús yemjeetax qu' qiye'tax pa'qu' ul'axe'. * **16:24** Mt 10:38; Lc 14:27 * **16:25** Mt 10:39; Jn 12:25

* **16:26** Sal 49:7-8; Lc 12:20 * **16:27** Mt 26:64; Mr 8:38; Hch 1:11; 1Ts 1:10; 4:16;

Ap 1:7 * **16:28** Mt 4:23; 10:23; Hch 20:25 * **17:1** Mt 26:37; Mr 5:37 * **17:2**

Sal 104:2; Dn 7:9; Mt 28:3; 2Co 3:18; Ap 1:16; 10:1 * **17:4** Mr 9:5; Lc 9:33 * **17:5**

Is 42:1; Mt 3:17; Mr 1:11; Lc 3:22; Hch 3:22; 2P 1:16-18 * **17:6** Mt 10:1; 26:56; Mr

3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * **17:7** Dn 8:18; 9:21; 10:10; Mt 14:27

iye ke' utek, ha' Jesús qa yiyaji'ijets pa'aj qu' hasu'uj nenfel, qa yit'ijets: —Hasu'uj enfeli'hi'm pe'ye' aka' hi'weni'l. Hatse'lu' qu' ila'xe'tax iye ha'ne La's na' Jukhew qa' enfeli'kii yijat'ij.—
 * 10 Ma' qa he' l'ijatsshenhei qa nifaakanij ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Inhats'ek ne' i'nq'ijatsshenij ke' Moisés le'lijei in yit'ijets qu' nonjo qu' nanam pa' Elias'ik'i qa ink'aye'le pa' Cristo? —*
 11 Ha' Jesús qa yeku't: —Yijaa'ija qu' nanam hatse' pa' Elías, qa' hikpa' week naqsi'jju' hatse' ekewe' wekwek.* 12 Qa yakha'le qa hit'ihij ewets ka' Elías in hats namtax qa nite'le nikfe'lij, qe leqfenyejeyij yijat'ij kakha' lekhewelle in yisu'un qu' leqfenyejeyi'ij. Qa hik qu' leqfenyejeyi'ij iye hatse' ha'ne La's na' Jukhew qu' naatsheten iye nekhewe'en.— 13 Ma' qa he' l'ijatsshenhei qa nikfe'lik'i in kakha'le Juan Bautista'ik'i in iyetij.

Jesús qa yilin pa' ewi'l omela's.

(Marcos 9:14-29; Lucas 9:37-43)

14 In yamii iye ha' i'ni' he' olots jukhew qa efuts iye, ma' qa nekets ha' ewi'l jukhew qa wonokok'enijupju' qa yit'ijets:
 15 —Yatsat'axyij, enq'eletij wat'ij ha' ya's, qe qi qa iftsaxji'ijji' qa nekji'jets pa' laja'me't, ma' qa yik'elelinhetji'ijkii qa hats qi in wanqaats'e', qe olotsij in namijji'ju' na'aj fe't qa olotsij iye in namijji'ju' na'aj iweli'. 16 Hats henka'xtaxets ene' ijatshenhei qa nite'le leke' qu' nihin.—* 17 Ha' Jesús qa yeku't qa' yit'ij: —Peijaat'ij, enewe' hane'ej namji'ju' ha'ne lahats'ij hayits qa qi in inqeku' qa u'ets iye. ¿Pa'n ip'lu'uk'ui qu' mexe ha'ni'l etji'teje'mkii? ¿Pa'n lahats'ij qu' mexe ye'weju'hi'il eju'f? Enka'xi'l met hane'e'in pa' omela's.—* 18 Ha' Jesús qa yaq'ayinij qa pa' inwo'met qa ikik'uifik'i hakha'an. Ma' qa hik akaa'ijha ha' omela's qa hamiikii pa' lunye'jtax.* 19 Ma' qa he' l'ijatsshenhei qa uja'xhi'ikii in tafaakate'yi'l ha' Jesús, qa nifaakanij: —¿Inhats'ek yekheweli'l in nite' leke' qu' hiwutsheni'fik'i pa' inwo'met? — 20 Ha' Jesús qa yit'ijiju't: —Qe lammi'sle in nite' l'inqekutaxi'l, qe yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets, qu' hik huk'eye' ne'ej mostaza lo' pa'qu' nite' eqekuyejeyi'il qekha leke'ye'tax qu' it'ihijets ene' utek: “Ijayik'ui ha'ne la'ni' qa' tujtseika'ye' pa'qu' ni'i.” Ene' utek qekha net'ijaitax. Hamtax pa' qek nite' leke'ye'tax qu' aqsi'ijikii.* 21 Aka'an in lunye'j pa'qu' inwo'met'e nite' ikfik'i, qe ewi'le yijat'ij qu' nukinfik'i pa'qu' niyiinija qa nite' tek iye.—

Ewi'tij iye pa' Jesús in nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Marcos 9:30-32; Lucas 9:43-45)

* 17:9 Mr 9:9-13 * 17:10 Mal 4:5; Mt 11:14 * 17:11 Mal 4:6; Lc 1:16-17

* 17:16 Mt 10:1; Mr 6:7; Lc 10:17 * 17:17 Jn 14:9; 20:27; Fil 2:15 * 17:18 Zac

3:2; Mt 8:26; Mr 1:25; Lc 4:35; Jud 9 * 17:20 Mt 21:21-22; 13:31; Mr 9:23; 11:23;

Lc 17:6; Jn 11:40; 1Co 13:2

22 In mexe i'ni' wete'm ha' Galilea leqe sehe', ha' Jesús qa yit'ijets he' I'ijatshenhei: —Ha'ne Ła's na' Jukhew testi'yij hatse' nekhewe' jukhew.* 23 Ma' qa' nilan, qa qu' namets wetshetk'ewi'ł neluts qa iła'xe' iye. — Hekhewe'en qa qi in ika'metetskii in yepi'ye' ej aka'an.

Pe' yijaninkii t'ejuyets pe' witlijsitjii.

24 Ha' Jesús qa he' I'ijatshenhei in yamets ha' witset Capernaum qa hekhewe' yijanin wo'oi I'astai qu' net'ejuyets ke' witlijsitjii qa nekii ha' Pedro qa nifaakan: —Na' aqa maestro'ol Łme nite' yijaninji'ij ke' qi witlijsitjii?—* 25 Qa yeku'ł ha' Pedro: —Hats yijaninji'ij.— Ma' qa in uyifi ke' wititsi' ha' Pedro, qa ha' Jesús qa aje'eł nojo'ojpha'm in nifaakanij aka'an ha' Pedro in mexe ham yit'etaxij, qa yit'ijets: —Łpa'n łumti'ek Simón qu' łunye'je' aka'an? Week pekhewe' tenek'enhe'yipji' ha'ne sehe', Łpa'n łii pe' iyinijets qu' nijaninji'ij pe' wekwek? ŁMe pekhewe' łelitsle? ŁMe i'ni'i pekhewe' tujtseikal?—* 26 Qa yeku'ł ha' Pedro: —Pekhewe' tujtseikal. — Ha' Jesús qa yit'ijets: —Ye'ehe, qa pe' łelits qa' hik pekhewe' qu' nite' nijanine'. 27 Qa qu' hasu'uj na'nayu' ine'm pe'ye', ma'aiju' ne' kałi' qa' aqaqanhen, qa pa'qu' nojo qu' aqaqanhene'ye' qa' hikpa' i'wenji' łeji' pe'qu' I'astaki'ye' qa hik pekhe'ye' qa' hijaninij qa' akhap iye qu' ijaninij iye. Qa' eka'xii qa' łisij.—*

18

ŁŁek pakha' les qiji'?

(Marcos 9:33-37; Lucas 9:46-48)

1 Qa hik pakha'aj he' I'ijatshenhei qa nekets ha' Jesús, qa nifaakan: —ŁŁek pakha' les qu' qiye'ji' hatse' pa' tenek'enheiji' pa' Dios?—* 2 Ha' Jesús qa taya'yii ha' ewi'ł omela's. Ma' qa yinhinji'ju leqewuk'u, 3 qa yit'ijji'ju': —Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, ekheweli'ł qu' nite' meni'nk'aihiti'ł qa qu' nite' ejunye-jeyi'ł ne'ej omehets, qa' nite' niyi'ł ji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.* 4 Qa hik ta'łijupi', pa'qu' łunye'je' in nite' weni-wqinhet in łunye'jek ha'ne omela's, qa' hik pakha'ye' qu' les qiye'ji' in i'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios. 5 Qa pa'qu' nenegjunu'uj pa'qu' ewi'ł omela'se' hik łunye'j hane'en qu' nata'lets ka' yii, qa yakha'le in negjunu'yij. 6 Qa pakha'le qu' naqsijkinenijkii pa' u'ax enewe' tek'en yiwets mente' qits, qa les le'wis qu' not'opheliti'yijifi łaqawe'j ewi'ł qi ute qa'

* 17:22 Mt 16:21; 20:17; Mr 8:31 * 17:24 Ex 30:13; 38:26; Mr 9:33 * 17:25

Mt 22:17,19; Mr 12:14; Ro 13:7 * 17:27 Mt 5:29; Jn 6:61 * 18:1 Mt 9:10; 22:24;

Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 3:35; 6:3; Hch 6:1; 13:20 * 18:3 Mt 5:20; 7:21; 19:14,23-24;

Mr 9:47; 10:15; Lc 18:17; 1Co 14:20; 1P 2:2; Jn 3:5

netwumhitiiji'ju' pa'qu' qi lejtaxe'.* ⁷ ꞑPeijaat'ij hatse' ha'ne sehe' ipji' qe ta'lets pekhewe' yatsat'etsipji' hane'en in in-qaqsijkinenijkii pa' ul'ax! Qe ham niyejini'ik'ui qu' hunye'je'kii aka'an. ꞑQa hiye' ha'nus pa'qu' jukhewe' i'nhi'i efu qu' nata'lets in yaqsijinenijkii pa' ul'ax pakhape' iye!.* ⁸ Qa qu' nakha'ye' okoi, i'nhi'i qu' nakha'ye' ef'i' qu' nata'lets in laqsijikii pa' ul'ax, qa' isa'xii qa' iton e'mii pa'qu' iwu'mji'. Les qu' le'wise' qu' ewi'le'le' okoi i'nhi'i qu' ewi'le'le' ef'ieye' qu' niji'teje'm na' witi'la'x, qa' nite' hik hunye'j qu' ewumhitiiji'ju' pa' fe't nite' yili'ij qu' weeke' wetets ne' okoyei i'nhi'i ne' ef'ieyei.* ⁹ Qa qu' nekhe'ye' oto' qu' naqsijinenijkii pa' ul'ax, qa' enit'ijpha'm qa' iton e'mii pa'qu' iwu'mji'. Les qu' le'wise' qu' ewi'le'le' otoye' qu' niji'teje'm na' witi'la'x, qa' nite' hik hunye'j qu' ewumhitiiji'ju' pa' fe't nite' yili'ij qu' weeke' wetets ne' otoi.—*

Pe' hamiikii kots'etax.

(Lucas 15:3-7)

¹⁰ —Hasu'uj uteni'l pa'qu' ewi'le' enewe' mente' qits, qe yakha' hit'ihij ewets in na'l nekhewe' laqa angelits enewe'en i'nji' ene' wasits, qa' nekhewe'en qa' week lahatsiyij ikji'jets na' Tata i'ni' na' wa's.* ¹¹ (Qe ha'ne La's na' Jukhew nam qe qa' nowo'oikii qu' nilin pakha' qu' hame'taxiikii.)* ¹² ꞑPa'n lumti'it qu' hunye'je'? Pa'qu' jukhewe' qu' nana'li'm pe'qu' cien (100) lelinheye' kots'etets qa' ewi'l pe'qu' hami'ikii, ꞑme nite' yiwejinle eku'ni' pa' tseenepha'm pe' noventa y nueve (99) qa' mexe nowo'oikii pe' kots'etax hamiikii? ¹³ Yijaa'ija in le'wisi'mkii in na'l pe' noventa y nueve (99), qa' in yi'wen pe' ewi'l hamtaxiikii qa' les qi'ija in le'wisi'mkii. ¹⁴ Hik aka' hunye'j na' Atata'al i'ni' na' wa's, nite' yisu'un qu' ewi'le' pa'qu' hami'ikii ene' mente' qits.—

ꞑPa'n hunye'j qu' e'le'sitsi'it wetju'l pa'qu' ejefeye'?

(Lucas 17:3)

¹⁵ —Qa pa'qu' ejefeye' qu' naqsi'j e'mijkii pa' ul'ax, ma'ai qa' ujaxeh'it wetju'l qu' afaakate'yi'lju', qa' enfeeli'mha pa' ul'ax yaqsi'j e'mijkii. Qa qu' netk'en'eju'l, ma' qa' e'le'sitsi'it wetju'l iye.* ¹⁶ Qa qu' nite'le' netk'eni'ik'i pa'qu' ittaxi-jets ma' qa' eqe'mets iye ewi'le' i'nhi'i qu' wetsjuk'e pe'qu' ijts'eyek'i'ii, hats'inha pe'qu' nit'ij qa' week jutsiqetsi'ija qu' nata'lets pekhewe' qu' wetsjuk'e i'nhi'i qu' wetshetk'ewi'le' in ijts'eyek. *(Dt 19:15)* ¹⁷ Qa qu' nite'*

* **18:6** Mt 20:20-28; Mr 9:42; Lc 17:2; 1Co 8:12 * **18:7** Mt 26:24; Lc 17:1; 1Co 11:19 * **18:8** Mt 5:30; 25:41; Mr 9:43 * **18:9** Mt 5:22,29; Mr 9:47 * **18:10** Est 1:14; Lc 1:19; Ap 8:2; Sal 34:7; 91:11; He 1:14; Mt 6:29; 25:40,45; Lc 15:10 * **18:11** Mr 2:10; Jn 2:25 * **18:15** Lv 19:17; Ga 6:1; 2Ts 3:15; Stg 5:19; 1P 3:1 * **18:16** Nm 35:30; Jn 8:17; 2Co 13:1; 1Ti 5:19; He 10:28

netk'eni'il eju't iye qa' enfeli'li'm pe' witlijsitjii. Qa qu' nite' netk'eni' iju't iye pe' witlijsitjii, ma' qa' hik eqjunyejeyi'ilij pekhewe' yeqeku' na' Dios qa pe' yijaninkii wekwek judioltax qu' net'ejujets pa' witset Roma. * 18 Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, pa'qu' ophe'li't ha'ne sehe' ipji', qa' hik lunye'je'jeek qu' not'opheitii na' wa'sji'pha'm. Qa pa'qu' iwejini't ha'ne sehe' ipji' qa' lunye'je'jeek iye qu' netwejinhetii iye na' wa'sji'pha'm. * 19 Qa hit'ilij ewets iye aka'an, qu' wetsjuk'e ekheweli't pe'qu' net'ekumij wetju'ha pa'qu' nisu'un qu' niyinets ha'ne sehe' ipji', qa na' Tata i'ni' na' wa's qa' naqsiimijkii. 20 Qe pa'qu' na'ni' pe'qu' wetsjuk'e i'ni'i qu' wetshetk'ewi'le' qu' nonot'axij wetju't ka' yii qa yakha' qu' ha'nji'ju' leqewuk'u pekhewe'en. — 21 Ma' ha' Pedro qa ikets, qa nifaakan: —Yatsat'axyij, ¿pa'n uja'xij qu' naqsi'j ye'mijkii pa'qu' ul'axe' pa'qu' yejefeye' qa yakha' qa' hisu'unji'ij qu' ye'le'sitsi'il wetju't? ¿Me siet'e'ej (7)? — * 22 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Nite' hit'ij ewets qu' sieteye'h'ij (7), les le'wis yijat'ij qu' hit'ij ewets qu' setentayi'ij (70) qu' sieteyi'ij (7). 23 Qa hik ta'hijupi', na' tenek'enheiji' na' Dios qu' jintejeyumtshenijupi' in hik lunye'j pa'qu' ewi't qi wittataye' in yisu'un qu' nenikfe'lets pe' l'ekumhifkinel pe' leqejkunenhei. 24 In i'nk'a yeje't qa tetka'xii pa' ewi't olots pe' l'ekumhifkinel olots millonits yamets. 25 Pakha' witqejkunenek in ham pa'qu' nijaninij pe' l'ekumhifkinel, ma' qa pa' wittata qa inaqyaji'ij qu' ne'tninei qu' hik lunye'je' qu' witlinek'e weeki't pe' lewhe'ye' qa' pe' lelits iye, qa week iye pe' na'ltaxi'm in yatsat'etstaxij qa' laja'yi'ij pe' l'ekumhifkinel.* 26 Ma' qa pa' witqejkunenek qa wonokok'enifi pa' laqa patun, qa yit'ijets pa'aj: “Patun, enq'eletyij. Hasu'uj itaqsunijup wat'ij. Week lek hijanin hatse'.” 27 Pa' patun qa qi in neq'eletij qa week yiwu'm pe' l'ekumhifkineltax qa yiwamhitik'i. Ma' qa yuki'nfik'i qa yiwejinle. 28 In ikfik'i pa'aj pa' witqejkunenek qa we'tweni't pa'aj pakhap witqejkunenek iye l'ithayife'ej pa'aj pa' yithayiki. Pakha'an t'eku'mi' pa'aj pe' laq'astai, nite'le olotstax. Qa t'ilit'ets pa'aj qa yeqes'ulkatifi laqawe'j pa'aj qa yit'ijets: “iYape atsjanin ke' l'eku'mi' yaq'astaiyik'i!”* 29 Pakha'an qa wonokok'entaxifi qa yittaxijets pa'aj: “Enq'eletyij, hasu'uj itaqsunijup wat'ij. Week lek hijanin hatse'.” 30 Qa pakha'an qa nite'le neq'eletij qa yeka'xii pe' witq'opheitjii qa yuihinifi qa yophe't pa'aj qa' i'nk'ale niwejin qu' week nijanin pe' l'ekumhifkinel. 31 In yi'wenij pekhewep iye witqejkunenek pakha'an aka' leqfenye'j lewek qa qi in yaats'e'ej pa'aj

* 18:17 Mt 16:18; 1Co 14:4; Ap 1:4; Ro 16:17; 1Co 5:9; 6:1-6; 2Ts 3:6,14; 2Jn 10

* 18:18 Mt 16:19; Jn 20:23 * 18:21 Lc 17:3-4; Col 3:13 * 18:25 Ex 21:2; Lv

25:39; 2R 4:1; Neh 5:5,8; Lc 7:42 * 18:28 Mt 20:2; 22:19; Mr 6:37; 14:5; Lc 7:41; 10:35; Jn 6:7

pekhewe'en, ma' qa nifeli'm pakha' laqa patun wete'm pa' leqfenye'j lewek pa' ewi'l. ³² Pa' patun qa inq'ukinii qu' netetka'xii qa yit'ijets pa'aj: "Witqejkunenek, akha' qi in ul'ax. Yakha' k'ewejinle. Hiwu'm ek'ui qa hiwamhitik'i iye ke' ekumhifkinel qe'l'iyinij yiwets qu' ne'sq'elet'ej. ³³ Qa akhaptax iye qek enq'eletij iye na' ithayife in yijunye'jek in tseq'elet ej."* ³⁴ Pa' patun qi in nayu'um pakha'an qa inaqyaji'ij qu' not'ophelittii qa' nattanithenhetii iye ip'lu'ui qu' week nijanin pekhewe' l'ekumhifkinel qa' netwejinhetii. ³⁵ Aka'an hik aka' qu' leqfenyejeyi'il ej na' Tata wa'sji' qu' nite' weeki'ijha pe' atawjetsi'l qu' e'le'sitsi'il wetju'l pa'qu' ejefeyi'il.—*

19

Jesús qa iyetij in t'ejuyets na'aj weqle.

(Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)

¹ Ha' Jesús in yili'ij in nifel ekewe'en, qa ikik'ui ha' Galilea qa yamii ha' leqe sehe'ek ha' Judea nelu'uju'l te'weyii ha' lajaika' ai ha' haqqi' Jordán.* ² Ma' qa olootsija iye he' yijayaniiteje'm, qa hik hakha'a' qa ni'iniju' he' wanqaats'etaxju'.* ³ Uja'x he' fariseol qa nekets qu' nijaajin, ma' qa nifaakan: —¿Me lenexke'ej pa'qu' jukhewe' qu' neweqle'e'l pe'qu' lewhe'ye'ye' in na'l pa'qu' nata'hijupi'?—* ⁴ Ha' Jesús qa yeku'l: —¿Me nite' lejeli'l ke' we'nika'ajji', nakha' naqsi'jju' in i'nk'aa'ija ha'ne week yaqsiijkii pa' jukhew qa pe' efu? *(Gn 1:27)**

⁵ Qa yit'ij iye ke' we'nika'ajji': "Qa hik ta'hijupi' pa'qu' jukhewe' qu' nak'esik'ui t'alhei, ma' qa ewi'l na'ni'ti' pe'qu' lewhe'ye'ye', qa in wetsjuktax qa hats ewi'he pa' wit'ese'n." *(Gn 2:24)**

⁶ Ma' qa hats nite' wetsjuk, hats ewi'l pa' wit'ese'n. Qa hik ta'hijupi' hasu'uj pa'qu' nak'esinhetje'm pekhewe' hats ewi'l yeni' pa' Dios.— ⁷ Pekhewe'en qa yit'ijets iye pa'aj: —¿Qa inhats'ek pa' Moises'ik'i in inaqyaji'ij pa'aj pe'qu' efuye' qu' netesti'yij pa'qu' witfaakanek'e t'ejuyets qu' neweqle ma' qa nakik'ui pa'qu' lewhe'ye'ye'?— *(Dt 24:1-4)**

⁸ Qa yit'ijiju'l ha' Jesús: —Qe t'units pe' atawjetsi'l, ham eq'iltaxitsi'il. Qa ka' Moises'ik'i qa lexkelitij e'm qu' meweql'e'elju' pe' ewhe'yetsi'l. Qa nite'le hik aka' qu' lunye'je' in yojo. ⁹ Yakha'le qa hit'ihij ewetsek pakha' qu' nili'ij pe'qu' lewhe'ye'ye' ma' qa lewhe'ye'yi'ij iye pekhepe' efu ma' qa hats yaqsiijkii iye aka' witwu'l'ax (adulterio). Qa qu' nata'He'ets pe'qu' efuye' in wanawitji'il pakhape', ma' qa pa' jukhew qa

* **18:33** Mt 6:12; Ef 4:32; Col 3:13; 1Jn 4:11 * **18:35** Pr 21:13; Mt 6:14; Stg 2:13

* **19:1** Mt 7:28; Lc 9:51; Jn 10:40 * **19:2** Mt 4:23; 12:15 * **19:3** Mt 5:31; Jn 8:6

* **19:4** Gn 2:18; 5:2; Mt 21:16 * **19:5** Mal 2:15; 1Co 6:16; Ef 5:31 * **19:7** Mt 5:31

hats nite' yaqsiijkii aka' witwu'ax (adulterio) qu' lewhe'ye'yi'ij pekhepe'. —* ¹⁰ Qa he' l'ijatsshenhei qa yit'ijju': —Ye'ehe, qu' hik aka' lunye'je' in t'ejuyets na'aj jukhew qa ne'ej lewhe'ye', qete'e' les le'wistax pa'qu' jukhewe' qu' hasu'uj netewhe'yei.—
¹¹ Qa yeku'l ha' Jesús: —Nite' week qu' leke'ye' qu' net'eku'mi' qu' lunyejeye' aka' hit'ijjets. Uja'xle pe'qu' netisij na' Dios qa' net'eku'mi' qu' lunyejeye' aka'an.* ¹² Qe na'l pe' ta'lij ji'teje'm wittawe'j in ul'ets pe'qu' leqete'ye' qa nite' leke' qu' netewhe'yei. Qa na'l iye pe' wetwu'mle pe' leqete'ye' yiwu'mik'ui ene' jukhew. Qa pekhewep'e qa lekhewelle in wanaqsi'jletijkii in hik lunyejei qu' newetwu'm leqete'ye', qe ta'lets pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Pakha' qu' leke'ye' qu' net'eku'mi' aka'an, qa' net'eku'mi'.—

Jesús qa iyinipji' pe' omehets.

(Marcos 10:13-16; Lucas 18:15-17)

¹³ Ma' qa tetka'xii ha' Jesús he' uja'x omehets qe qa' net'eku'mipji' lesinjel qu' niyininipji'. Qa he' l'ijatsshenhei qa yaq'ayintaxij hekhewe' neka'x he' omehets. ¹⁴ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ij: —Enwejinil met ne' omehets, hasu'uj aq'ayini'lij qu' nenek yiwets, qe nekhewe' i'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunyejei nekhewe'en.—* ¹⁵ Ma' qa in hats yili'ij in t'eku'mipji'kii lesinjel he' omehets, qa ikik'ui iye hakha' i'ntaxi'.

Pa' ewi'l jutjana'x yiwq'axin wekwek.

(Marcos 10:17-31; Lucas 18:18-30)

¹⁶ Ewi'l ha' jutjana'x namii ha' Jesús qa nifaakan: —Maestro, ¿pa'n lunye'j pa'qu' le'wise' qu' haqsiijkii hats'inha qu' nana'l ye'm pa' witi'la'x nite' yili'ij?—* ¹⁷ Ha' Jesús qa yeku'l: —¿Inhats'ek in latsfaakanij pakha' t'ejuyets pa' le'wis? Ewi'He nakha' le'wis. Qa qu' isu'un qu' nana'l e'm na' witi'la'x qa' ek'enik'iha ke' yit'ij nakha'an tisij ka' Moises'ik'i.—¹⁸ Qa yit'ij ha' jutjana'x: —¿Qa pa'n ikji' pakha'an kekhewe'en?— Qa ha' Jesús qa yeku'l iye: —Hasu'uj eqek'ui. Hasu'uj ejtenij qu' a'qapi'i pekhepe' iye efuye' qu' hats ewhe'yei. Hasu'uj ejtenkii. Hasu'uj mowotk'onli'inkii pa'qu' netnek'enhei.* ¹⁹ Iwqinhetji' qa ek'eenetsha iye pa'qu' atataye' qa enene iye. Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in lewetsu'unte.—
*(Ex 20:13-16)** ²⁰ Qa ha' jutjana'x qa yit'ij: —Week ekewe'en yakha' qi in heik'enik'i qa haqsiijkii iye. ¿Qa pa'n lunye'j pa'qu' mexe hami'ik'ui qu' haqsiijkii?—²¹ Ha' Jesús qa yeku'l: —Qu' isu'un qu' atsathenija, yape ma hane'ej, qa' ihinijkii week pekhewe' na'l e'm. Qa pe'qu' lajale' qa' week lisij

* **19:9** Mt 5:32; Lc 16:18 * **19:11** Mt 13:11; 1Co 7:7 * **19:14** Mt 18:3; 1P 2:2

* **19:16** Lc 10:25-28; Jn 12:25; Hch 13:48 * **19:18** Dt 5:17-20 * **19:19** Lv 19:18; Dt 5:16; Mt 5:43; 22:39; Ga 5:14; Stg 2:8

nekhewe' if'iljetsits ham yiwq'axine', qu' hik aka' eqfenye'ji'ij ma' qa' nana'l e'm yijat'ij nekhewe' le'sits t'ejuyets na' wa'sji'. Ma' qa' i'nk'ale etpil qa' enek qu' atsjayan. —* 22 Ha' jutjana'x in yepi'ye' ek'i aka'an, qa' ik qi in ul'axi'mkii, qe lakha' qi in yiwq'axin wekwek. 23 Ha' Jesús qa' yit'ijji'ju' he' f'ijatshenhei: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets in jutsitaxija pa'qu' qi wekwek niwq'axin qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.* 24 Hit'ilij ewets iye in les qu' nite' jutsitaxe' pa'qu' ats'etaxe' qu' nuyii ne'ej tawjena'x loto', qa' nite' hik lunye'j pa'qu' qi qu' niwq'axin wekwek in jutsitaxija qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios. —* 25 In yepi'ye' ej aka'an he' f'ijatshenhei, qa' qi in yitju'axijpha'mkii, qa' yit'ijju': —Maa, ¿qa' pa'n hii pa'qu' leke'ye' qu' nuiji'teje'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios?— 26 Qa ha' Jesús qa' yeje' j'iteje'm qa' yit'ijji'ju': —Ene' jukhewle jutsitax qu' naqsi'j'etaxijkii aka'an. Ewi'le pa' Dios in nite' jutsitaxi'm.—* 27 Ha' Pedro qa' yit'ij: —Yekheweli'l week henejeti'l he' week yiwekwekitsi'l ma' qa' k'ajayani'l. ¿Qa' lekpa' qu' heyesti'yi'ij hatse'?— 28 Ha' Jesús qa' yeku'l: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets qu' namtaxets hatse' pa' lahats'ij, qa' ha'ne la's na' jukhew qa' na'nipji' na' qi le'wis lots'o'ji'la'x, ekheweli'l in latsjayani'l qa' ni'lipji' ek ne' doce (12) wits'ojilaxits. Qa' ekheweli'l qu' enek'enhe'yi'ij ene' doce (12) witsetits Israel lelits.* 29 Week pekhewe' qu' nenejet letsil, i'nli'i lamatsits qa' lek'injats, i'nli'i lekutii qa' lek'injai, i'nli'i latata, i'nli'i lenene, i'nli'i lelits qa' i'nli'i leq'ejinqa'wetitse' qe ta'lets aka' yii, ma' qa' les olotsii'ija pe'qu' netesti'yij qa' netesti'yij iye na' witi'ax nite' yili'ij.* 30 Qa olotsle nekhewe' hane'ej yojo, qa' hik nekhewe'ye' hatse' qu' netke'lenju'. Qa olots iye nekhewe' hane'ej teke'lenju' qa' hik nekhewe'ye' hatse' qu' nojo.—

20

Yejeyumtshenijupi' pe' yithayiki pa' uwaket.

1 Ha' Jesús mexente' naq'axijik'i aka' yit'ij, qa' yit'ij iye: —Qe na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j pa'qu' ewi'l jukhewe' yatsat'axij pa'qu' uwakete', qa' wekiya'ffik'i in ik qe qa' nakii pe'qu' nithayinenij pa' leqe uwaket.* 2 Qa mexe tafaakate'yi'ijju' pa'qu' laqjanye'ji'ij qu' ewi'l neluye', ewi'l denario,* qa' in hats le'sitsijju' pa' laqjanye'jij ma' qa

* 19:21 Lc 12:33; 16:9; Hch 2:45; 4:35; 1Ti 6:18 * 19:23 Mt 13:22; Mr 10:23;

1Co 1:26; 1Ti 6:9 * 19:24 Mt 12:28; Mr 10:25; Lc 18:25 * 19:26 Gn 18:14; Job

42:2; Jer 32:17; Zac 8:6; Mr 10:27; Lc 18:27 * 19:28 Is 65:17; 66:22; 2P 3:13; Ap

3:21; 21:1; 22:1,3; Sal 45:6; Mt 25:31; He 1:8 * 19:29 Mt 6:33; Mr 10:29; Lc 18:29

* 20:1 Mt 13:24; 21:28,33 * 20:2 Ewi'l denario, laqjanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'l nelu qu' net'ithayii.

yukinii pa' uwaket qu' nithayiki. ³ Ma' qa in hats juu-fik'ipha'm ne' junu' qa ikfik'i iye pa' yatsat'axij pa' uwaket. Qa yi'wen iye pekhewep ts'ap'a'aju' iye pakha' jooffi'ju' ham yithayikiye'. ⁴ Qa yit'ijets: "Ma'ahii qu' ithayiki'it ha' yeqe uwaket, k'ajametsinhi'ilek." Ma' qa ikkii pekhewe'en qu' net'ithayii. ⁵ Pa' yatsat'axij pa' uwaket qa ikfik'i iye in hats natsathenju' junu' qa yi'wen iye pekhewep iye ts'ap'a'aju' iye pakha'a, qa yit'ijets iye: "Ma'ahii qu' ithayiki'it ha' yeqe uwaket." Qa ewi'hij in ikfik'i iye pa'aj in hats jelji' junu' qa yi'weni' iye pekhewep iye, qa yit'ijets iye: "Ma'ahii qu' ithayiki'it ha' yeqe uwaket." ⁶ Ma' qa in hats metju'ha pa'aj pe' junu' qa ikkii iye pa' jooffi'ju' qa yi'weni' iye pekhewep iye ts'ap'a'aju' iye pakha' jooffi'ju', qa nifaakan: "¿Inhats'ek in miitsju' la'ni'hi' hane'e'in nite' l'ithayi'yi'l?" ⁷ Qa yeku'l pa'aj pekhewe'en: "Qe ham pa'qu' nets'ithayineni'l." Qa yit'ij pakha'an: "Ma'ahii iye ha' yeqe uwaket qu' ithayiki'it." ⁸ Ma' qa in hats lef'ekii pa'aj, pa' yatsat'axij pa' uwaket qa yiyaji'ets pa' leqjehinenek'ipji' pe' t'ithayii: "Onothen wetju'l he' t'ithayii qa' natjai, yojo qu' natjai he' teke'lenijju' in t'ithayii qa he' yojo'oj in t'ithayii qa' netkelenijju' qu' natjai."* ⁹ Ma' qa nekets pe' hats metju'ha pa'aj junu' in t'ithayii qa week pekhewe'en in tajai ewi'l denario. ¹⁰ Ma' qa in yamets pe' miitsju' t'ithayii qa yumtitax pekhewe'en qu' les qiyi'ija qu' natjai qe miitsju' t'ithayii. Qete'e' hik uja'x iye pe' lajal pe' i'nk'ale t'ithayiitax ewi'l denario. ¹¹ In yi'wen pe' lajaltax pekhewe'en ma' qa qi in ul'etsik'i le'lijeyets pa' yatsat'axij pa' uwaket. ¹² Qa yit'ijju' pa'aj pekhewe'en: "Enewe' i'nk'ale t'ithayiitax in hats metju' ke' junu' qa hik agjanyejeyi'lyij yekhweli'l in miitsju' haki'hifi in he'yithayi'yi'hji' ka' l'elej ke' junu' aka' nehu'ik'i."* ¹³ Qa yeku'l pa' yatsat'axij pa' uwaket pa' ewi'l pekhewe'en: "Waika', nite' k'awitji'. ¿Me nite' hayiits jitafaakate'yijju' ka' yaqjanyej'ej qu' ewi'l nehu'ye' qu' ithayii ewi'l denario?"* ¹⁴ Ehe, enewe'en aja', yape ma'aj. Qa yakha'le qa hisu'un qu' hetisij qu' hik uja'xe' ke' k'elisij ha'ne teke'leenijju' in t'ithayii. ¹⁵ ¿Ye' me nite' lenexke'ej pa'qu' hisu'un qu' yeqfenye'ji'ij pe'qu' natsat'etsletaxij? ¿Ye' me natawje'meten in yeq'iltina'x?"* ¹⁶ Qa aka'an hik aka' lunye'j pekhewe' hane'ej teke'lenju' qa hik pekhewe' qu' nojo hatse', qa pe' hane'ej yojotax qa' hik pekhewe' qu' netkelenju' hatse'.—*

*Pa' Jesús qa nifel iye qu' natlanhetii hatse'.
(Marcos 10:32-34; Lucas 18:31-34)*

* **20:8** Lv 19:13; Dt 24:15 * **20:12** Jon 4:8; Lc 12:55; Stg 1:11 * **20:13** Mt 22:12; 26:50 * **20:15** Dt 15:9; Pr 23:6; Mt 6:23; Mr 7:22 * **20:16** Mt 19:30; Mr 10:31; Lc 13:30

17 Ha' Jesús in mexe ikik'ipha'm ha' wit'ikheyi'j hikha' teyii ha' Jerusalén, qa taya'yets qu' neqet'etsi'ju' he' doce (12) l'ijatshenhei, qa yit'ijets: 18 —Ek'en qeku'ni'lek qu' k'efeli'li'm, hane'ej in jiyamiipha'm na' witset Jerusalén, qa' hik nakha'yi'i' hatse' ha'ne Ła's na' Jukhew qa' netesti'yij ne' tenek'enhe'yij ne' pa'il qa ne' i'nq'ijatshenij ke' Moisés łe'lijei qa' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii,* 19 qa' netisij nekhewe' jukhewiikal nite' judiol qe qa' nawitji'iji' pe'qu' łe'lijeye', qa' neqsılanje'mkii iye ma' qa' nenji'pha'm pe'qu' cruze'. Qa qu' namets wetshetk'ewi'l neluts qa' ĩa'xe' iye.—

*Pakha' iyintaxets pe' łenene pa' Santiago qa pa' Juan.
(Marcos 10:35-45)*

20 Ke' łenene he' łelits ha' Zebedeo, qa łijts'eyek in nekets ha' Jesús, qa wonokok'enijupju' qe niyinheyu'ujets pe'ye'.* 21 Ha' Jesús qa nifaakan: —Łekpa' ĩsu'un?— Kikhe'en qa yeku'l qa yit'ij: —Inaqyaji'ij hatse' wat'ij qu' enek'enheitax enewe' wetsjuk yilits qu' na'n ejupha, ewi'l pa'qu' netweiji' łeniyayik'i qa nakhap qa' efeyi'j ne'tweyijek.— 22 Ha' Jesús qa yit'ijiju'l hekhewe'en: —Nite' łenikfe'li'lets aka' l'iyintaxi'lets. Pakha' haats'e'ej hatse' qi qu' a'taxe' hik łunye'j qu' nek'iyaji' pa'qu' ek'imiy'e'ji', łme łeke' qu' iya'ałji' pakha' ek'imijji' k'iyaji' hatse'?— Qa yit'ijju' hekhewe'en: —Ehe, łeke'.—* 23 Qa yeku'l iye ha' Jesús: —Yijaa'ija qu' iya'ałji' hatse' pa' qi ek'imijji', qa pakha'łe qu' na'ni'ju' ha'ne ts'iyayik'i qa ha'ne yifeyi'j qa nite' yakha' qu' nata'l yiwets qu' hetisij. Uja'xłe hatse' qu' netesti'yij pekhewe' hats yaji'let qu' netisij na' Tata.—* 24 Qa hekhewe' diez (10) l'ijatshenhei in yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa nayu'um he' wetsjuk witjefeye'k łelits ha' Zebedeo. 25 Qa ha' Jesús qa taya'yets week hekhewe'en qa yit'ijji'ju': —Ekhweli'l łenikfe'li'lets nekhewe' tenek'enhe'yipji' ne' nite' judiol in ewi'łe in yisu'un qu' nenethinijkii pe' łet'unhaxits in tenek'enhei. Qa nekhewe' te'weyik'uiju' nekhewe'en qa yisu'unek in inaqyaji'ij pe'ye'. 26 Qa ekhweli'l qa' hasu'uj ejunyejeyi'ł aka'an, qe pakha' qu' ĩsu'un qu' neniwqinhetji' qa' les łe'wis qu' hik łunye'je' qu' witqejkunenek'e qu' nithayiki pekhewepe'.* 27 Qa ekhweli'l pakha' qu' ĩsu'un qu' nojo qa' les łe'wis qu' hik łunye'je' qu' witłinek'e qu' eqejkunenek'i'łij. 28 Qe ha'ne iye Ła's na' Jukhew nite' nam ma' qa' neteniftitshiyets, qe nam yijat'ij qe qa' net'iftits qa net'ihinij iye na'

* 20:18 Mt 16:21; 26:66; Jn 19:7 * 20:20 Lc 22:24-27; Mt 4:21; 8:2 * 20:22

Is 51:22; Jer 49:12; Mr 14:36 * 20:23 Hch 12:2; Ap 1:9 * 20:26 Mt 23:11; Mr 9:35

hila'x, hats'inha qu' nilithinik'ui pa' witaxtanithenkeye'j pe'qu' olotse'.—*

Jesús qa yi'wenkitkii pe' wetsjuk puk'aletstax.

(Marcos 10:46-52; Lucas 18:35-43)

²⁹ In hats ikik'ui iye ha' witset Jericó, qa olotsija iye he' yijayanpha'm. ³⁰ Wetsjuk he' puk'alets i'niju'kii lekuwe' ha' wit'ikheyi'j. Hekhewe'en in yepi'ye' in nekijup ha' Jesús, qa taya'yik'ikii: —Yatsat'axyij, David Ła's, e'nq'elet qeku'ni'lyij wat'ij.—* ³¹ Olots he' yaq'ayintaxij in tayaikii. Qa yape'enhale les in yit'unhetik'ikii in taya'yik'ikii: —Yatsat'axyij, David Ła's, e'nq'elet qeku'ni'lyij wat'ij.— ³² Ha' Jesús qa teke'lenju' qa taya'yii he' puk'alets, qa nifaakan: —Łekpa' hisu'uni'ł qu' haqsi'ji'ł e'mijkii?— ³³ Qa yeku'ł hekhewe'en: —Yatsat'axyij, hisu'untaxi'ł qu' hi'weni'łkii wat'ij.— ³⁴ Ha' Jesús qi in neq'eletij hekhewe'en qa t'eku'mipji' he' łotoi. Ma' qa aje'eł yi'wen wetju'ł he' puk'aletstax, qa yijayanpha'm ha' Jesús.

21

Jesús qa uiji'teje'm pa' Jerusalén.

(Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

¹ In hats metitsi'm ha' Jerusalén, hats yamets ha' witset Ła's hii Betfagé, qa ke' utek hii Olivos. Ha' Jesús qa yukin he' wetsjuk ł'ijatshenhei,* ² qa yit'ijets: —Ma'aletsteje'm na' witset Ła's. Qa' hikna' i'weni'hi' pe'qu' matikkatekiye' wo'nophe'ł qa ewi'ł wo'nophełijju' pa'qu' Ła'se'. Qa' enit'ilijii pe' wetsjuk qa enka'xi'lyii. ³ Qa qu' nana'ł pa'qu' nayajitaxilijets, qa' it'ilijiju'ł: “Ha' Yatsat'axi'lyij yisu'un. Aje'ełete' ek nepilet hatse'.”— ⁴ Aka'an in łunye'j ma' qa hats yasiinik'iha pa' nifel pa'aj pa' profeta in yit'ij: ⁵ —*Enfeli'ti'm na' witset Sión, qa' it'ilijets: “Jełju', hats nam ei ha'ne qiji' wittata. Nite' weniwqinhetji', i'nipji' na' ewi'ł matikkatax, ewi'ł matikkatax Ła's.”*— (Zac

9:9)* ⁶ He' wetsjuk ł'ijatshenhei qa ikkii qa yaqsiijkii ka' hats yit'ijets ha' Jesús. ⁷ Qa neka'x ke' matikkateki' qa ha' Ła's iye, qa yipk'eni'pji' he' le'ntaafitits łaqłatiyij, qa i'nipji' ha' Jesús. ⁸ Ołootsija he' jukhew qa efuts iye, yipk'enik'uijju'kii ha' wit'ikheyi'j ke' le'ntaafitits qa hekhewep qa yifekinik'i ek ke' najkakui łesejets qa yenik'uiji' ha' wit'ikheyi'j. ⁹ He' yojo'ok'oi ha' Jesús qa he' teke'lenijupju' iye qa week ewi'ł ka' ł'anyejei in taya'yijpji'kii: —Łi in le'wis ha'ne Ła's pa' David'ik'i! Łi in le'wis ha'ne namij ka' hii pa' Yatsat'ax'inij! Łi in le'wis pa' Intata wa'sji'!— (Sal 118:26)* ¹⁰ Ha' Jesús in hats yamji'teje'mha

* 20:28 Lc 22:27; Jn 13:13-15; 2Co 8:9; Fil 2:7; Mt 26:28; 1Ti 2:6; Tit 2:14; He 9:28

* 20:30 Mt 9:27; 21:9; 22:42 * 21:1 Zac 14:4; Mt 24:3; 26:30; Lc 19:37; 21:37; Jn

8:1; Hch 1:12 * 21:5 Is 62:11 * 21:9 Mt 9:27; 23:39; Lc 2:14

ha' Jerusalén, qa week ha' witset in ye'l'ilax wetju'l qa yit'ijju': —¿Pa'n lunye'j ha'ne nam inwets?— ¹¹ Qa yeku'łji'ij hekhewe' yojo'ok'oi: —Hik ha'ne Jesús, profeta, ta'lii na' witset Nazaret Galilea łeqe sehe'.—*

Jesús qa yiwutshenfik'ikii pe' t'ihintaxij pe' wekwek pe' witlijsitjiyifi.

(Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹² Ha' Jesús qa uyifi ke' qi witlijsitjii qa yiwutshenfik'ikii week hekhewe' taqha'yets qa he' t'ihinij iye ke' wekwek. Qa yiwu'mkii iye ke' łeqe mesal he' yepiletets l'astai qa yiwu'mkii iye ke' łots'o'ji'laxits he' ofol t'ihinij.* ¹³ Qa yit'ijets: —Ke' we'nika'ajji' yit'ij: “*Ene' yitsi' qu' tenqiyi'ij wit'iyinhetjii,*” (Is 56:7) qa ekheweli'it qa łaqsiłhijkii in “*łewejij ne' ejtenhetsits.*”— (Jer 7:11) ¹⁴ He' puk'alets qa he' onqokits qa he' otshimetetsju' iye qa nekets ha' Jesús ke' witlijsitjiyifi, qa niłnju'. ¹⁵ Qa he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés łe'łjei in yi'wenij ke' yaqsiłkii in ham lunyejeyi'iju'l qa in yepi'ye' iye he' omehets in taya'yijpji'kii ke' witlijsitjiyifi in yit'ijju': —Qi in łe'wis ha'ne Ła's pa' David'ik'i, — ma' qa qi in nayutaxkii hekhewe'en, ¹⁶ qa yiyajitaxets ha' Jesús: —¿Me nite' łepiye' enewe'en aka' yit'ijju'?— Ha' Jesús qa yeku'ł: —Ehe, hepi'ye'. Qa ekheweli'ł ¿me nite' les qu' ejeli'ł kekhewe' we'nika'ajji' in iyetij aka'an, qa yit'ij: “*Ene' omehets qa ene' mexe tu'f, hats watji'let e'm qu' netlijsii ei qa' newqinhetija iye*”?— (Sal 8:2)* ¹⁷ Ma' qa ha' Jesús qa yiwejinłe hekhewe'en, qa ikik'uifik'i iye ha' witset qa wapilii ha' witset ła's lii Betania qa hikha' i'wi' wete'm.*

Pe' higokuk wa'mji' qa yisłax.

(Marcos 11:12-14,20-26)

¹⁸ Qa nełukii leefiju' qa wapilii iye ha' witset, ha' Jesús qa yoksi'wentax in iyipkun. ¹⁹ Qa yi'wen ke' ewi'ł higokuk metetsju' ha' wit'ikheyi'j qa iktaxets wo'taxiikii łeye' qa hamłe, uja'xłe kekhewe' łesejets. Ma' qa yit'ijets: —Nite' l'anuyi' hane'ej qu' nana'l pe'qu' eye'.— Ma' qa aje'eł wa'mji' ke' higokuk'ik'i qa yisłax. ²⁰ In yi'wen aka'an hekhewe' l'ijatshenhei qa yitjułaxijpha'mkii, qa nifaakan ha' Jesús: —¿Pa'n lunye'j eke' higokuk'ik'i in aje'eł yisłax?— ²¹ Qa yeku'ł ha' Jesús: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets qu' nana'lił'em pa' nite' witqekuye'j qa' qu' nite' eqeku'yi'ikik'i iye, nite' ewi'łe qu' łeke'ye' qu' aqsiłhijkii aka' yeqfenye'jij ke' higokuk'ik'i, qe łeke' iye qu' it'ijets ne' utek: “Ma'ak'ui na' ła'ni' qa' anamji'ju' na'

* **21:11** Mr 6:15; Lc 7:16; 13:33; 24:19; Jn 1:21; 4:19; 6:14 * **21:12** Jn 2:14-16; Ex 30:13; Lv 1:14; 5:7; 12:8; Dt 14:25 * **21:16** Mt 11:25; 12:3,5; 19:4; 22:31 * **21:17** Mt 26:6; Mr 11:1; Lc 19:29; 24:50; Jn 11:18

qi lejtax,” qa' hik aka' qu' hanye'je'.* 22 Week pa'qu' iyini'lets qu' iyini'l, qu' nite' eqeku'yi'ihik'i pa'qu' iyinheyejeyi'il ma' qa' yijayejek qu' esti'yi'hij.—*

*¿Łekpa' ta'lets pa' tet'unha'x pa' Jesús?
(Marcos 11:27-33; Lucas 20:1-8)*

23 In hats yamii iye ha' Jesús ke' witlijsitjii, qa he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset qa nekets ha' Jesús in mexe i'nq'ijatshen, qa yit'ijets: —¿Pa'n hii pa' tenek'enhei nelisij qu' aqsiiikii ekewe' wekwek in łaqsiikii? ¿Łekpa' nelisij in łaqsiikii?—* 24 Ha' Jesús qa yeku'l: —Yakhap ji'jek iye qu' k'afaakani'l. Qu' enfeli'l ye'm pa'qu' k'afaakani'hij, qa' henfeljii'l e'mek nakha' ta'lets in haqsiikii ekewe' wekwek. 25 ¿Łekpa' ta'hijets in inqimpuujin ka' Juan'ik'i? ¿Me ta'hijets na' Dios? ¿Me i'nhi'i ene' jukhewle?—Ma' qa wapilij wetju'l in iyetijju', qa yit'ijju': —Qu' jintit'ijets ta'hijets pa' Dios, ma' qa nit'ij inwets: “¿Qa inhats'ek in nite' l'ek'eni'lets?”* 26 Qa nite' leke' iye qu' jintittaxijets qu' nata'lets ene' jukhew, qe ji'nijiweyiju'l ene' jukhew qe week yit'ijets ka' Juan'ik'i in profeta.—* 27 Ma' qa hekhewe'en in yeku'l ha' Jesús qa yit'ijju': —Nite' tsikfe'li'lets.—Ha' Jesús qa yit'ijju'lek: —Qa' yakhape' ji'jek qu'nte' k'efeli'li'm łekpa' tenek'enhei tsetisij qa haqsiikii ekewe'en.—

Pa' jukhew wetsjuk pe' łelits.

28 Ha' Jesús qa nifaakan iye hekhewe'en: —¿Pa'n qu' egjunyejeyi'ihij aka'an? Pa' jukhew wetsjuk pe' łelits. Qa yit'ijets pa' ewi'l pekhewe'en: “Ya's, hane'ej qu' ma'aiju' qu' ithayiki na' yeqe uwaket.”* 29 Pa' wita's qa inku'l: “Nite' ts'ikheyu'uiju'.” Ma' qa i'nk'ale qa yijamtikii, ma' qa ikiiju'. 30 Ma' qa pa' łatata qa yiyaji'ets iye pakhap iye ła's, qa aka' hats l'anye'jets iye pa'aj. Qa pakha'an qa yeku'l qa yittaxijets yijat'ij: “Ehe tata, hakiiju' hane'ej.” Qa nite'le ikiiju'. 31 ¿Łek pakha' enewe' wetsjuk yaqsiikii pa' yisu'un pa' łatata?—Hekhewe'en qa yeku'l: —Pa' yojo in nifaakan.—Qa yit'ij ha' Jesús: —Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets nekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma łatata qa nekhewe' iye efuts natkinkii ene' jukhew, enewe'en yojo'oł ek'ui qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios. 32 Qe in namtaxi'l ei ka' Juan Bautista'ik'i qa nijatshentaxihij pa' yatsathen qu' ejunyejeyi'il yijat'ij, qa nite'le l'ek'eni'lets. Qa enewe'le yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma łatata qa nekhewe' iye efuts natkinkii ene' jukhew qa qi in tek'enets yijat'ij. Qa

* 21:21 Mt 17:20; Lc 17:6; 1Co 13:2; Stg 1:6 * 21:22 Mt 7:7-8; Jn 11:22 * 21:23

Ex 2:14; Mt 26:55; Hch 4:7; 7:27 * 21:25 Mt 13:54; Lc 7:30; 15:18,21; Jn 3:27

* 21:26 Mt 11:9; 14:5; 21:46; Mr 6:20; 11:32; 12:12 * 21:28 Mt 20:1

ekheweli'l qa hats li'wentaxi'lha aka'an, qa lunye'j ji'ij in nite' litujtseikanini'l pa'qu' ejunyejeyi'il hats'inha qu' ek'eni'l'ets.—*

Pe' ul'ets witeqjetinenheyij pa' uwaket.

(Marcos 12:1-2; Lucas 20:9-19)

³³ Qa yit'ijets ha' Jesús hekhewe'en: —Ek'eni'lik'i iye aka' qu' hejeyumtshenijupi' iye. Ewi'l pa' jukhew yeni'ju' pa' leq'ejinqa'wet pa' uwaket qa yeqetsitenijijup pe' utel. Qa tijju' iye pa' ewi'l leq'itset'ij qu' nenq'umutju' pe'qu' teye'. Qa yaqsiijkii iye pe' ewi'l qipha'm t'ejuyets qu' nejelipji'kii pa' uwaket. (Is 5:1,2) Ma' qa i'nk'ale qa yatkinhenets pe' jukhew pa' uwaket,

ma' qa ik inji'witshen.* ³⁴ In hats k'esiyu'ets lahats'ij qu' netenifte'ji' pe' lei, qa nukintaxii pe' leqejkunenhei pekhewe'

natkin pa' uwaket, hats'inha qu' netisij qa neka'xii pe'qu' nat-sat'etsijek leqei pa' yatsat'axij pa' uwaket. ³⁵ Qa pe' amaneyij

in natkin pa' uwaket, qa t'eku'mi' pe' wit'ukinheitax, qa ewi'l pa' yilanje'mkii, qa pakhap qa yilaanija qa pakhap iye qa

nijele'ejkii pe' utel.* ³⁶ Pa' yatsat'axij pa' uwaket qa ewi'lij iye in yukin pekhewep iye leqejkunenhei, qa hats les in olotstax.

Qa pekhewe'en qa hik leqfenyejeyij iye pa' hats leqfenyejeyij pe' yojo. ³⁷ Ma' qa teke'lenju' in yukintax pa' laa'sija, qa yit'ij:

“Tees qu' leqfenyejeyi'ij pe'ye' ha'ne ya's.” ³⁸ Qa in yi'weniju'l pekhewe'en qa yit'ijju' pa'aj: “Hik ha'ne ha' laa'sija. Hik ha'ne qu' naya'xtaxij ha'ne letset ha' latata. Jitalan hats'inha

qa' jinatsat'etsij ha'ne sehe' yatsat'axij ha' latata.” * ³⁹ Ma' qa t'eku'mi' qa yeka'xik'uifik'i pa' uwaket qa yilan. ⁴⁰ Qa hane'ej, qu' nanamtax pa' yatsat'axij pa' uwaket, ¿pa'n lumti'il

qu' leqfenyejeyi'ij pekhewe' nejettaxij yatkinhenintaxets pa' leq'ejinqa'wet?— ⁴¹ Qa yeku'l hekhewe'en: —Nilanju' tees qu' ne'nq'eletij ene' ul'ets natkintax pa' uwaket. Qa' ni'nk'aihit

iye pe'qu' nejelinenij qu' nanatkin iye pa' leqe uwaket qa' hik pekhewe'ye' yijat'ij qu' netisji'jij pa' uja'x pe'qu' netisji'jij pa' yatsat'axij pa' uwaket qa yamji'jets lahats'ij qu' netenifte'ji'.

— * ⁴² Qa ha' Jesús qa yit'ij: —¿Me nite' les qu' ejeti'l ke' we'nika'ajji' in yit'ij: “Ne' ute yuten qa yiwu'mfik'i ne' niihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa ewi'he in les weju'lij in teniinihijpha'm ne' wititsi'. Qa pa' Yatsat'ax'inij hikpa'yaqsiijkii aka'an

qa in jitejelu' qa qi in te'sits ine'm”? (Sal 118:22)* ⁴³ Qa hik ta'hijupi' in hit'ijewets qu' itkamhiti'yi'lij na' tenek'enheiji' na' Dios qa' netesti'yij pakhap witset'e, qa hik pakha'ye' yijat'ij qu' olotse' pe'qu' leqeye'. ⁴⁴ Yakha' hik lunye'j

— * ⁴² Qa ha' Jesús qa yit'ij: —¿Me nite' les qu' ejeti'l ke' we'nika'ajji' in yit'ij: “Ne' ute yuten qa yiwu'mfik'i ne' niihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa ewi'he in les weju'lij in teniinihijpha'm ne' wititsi'. Qa pa' Yatsat'ax'inij hikpa'yaqsiijkii aka'an

qa in jitejelu' qa qi in te'sits ine'm”? (Sal 118:22)* ⁴³ Qa hik ta'hijupi' in hit'ijewets qu' itkamhiti'yi'lij na' tenek'enheiji' na' Dios qa' netesti'yij pakhap witset'e, qa hik pakha'ye' yijat'ij qu' olotse' pe'qu' leqeye'. ⁴⁴ Yakha' hik lunye'j

— * ⁴² Qa ha' Jesús qa yit'ij: —¿Me nite' les qu' ejeti'l ke' we'nika'ajji' in yit'ij: “Ne' ute yuten qa yiwu'mfik'i ne' niihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa ewi'he in les weju'lij in teniinihijpha'm ne' wititsi'. Qa pa' Yatsat'ax'inij hikpa'yaqsiijkii aka'an

qa in jitejelu' qa qi in te'sits ine'm”? (Sal 118:22)* ⁴³ Qa hik ta'hijupi' in hit'ijewets qu' itkamhiti'yi'lij na' tenek'enheiji' na' Dios qa' netesti'yij pakhap witset'e, qa hik pakha'ye' yijat'ij qu' olotse' pe'qu' leqeye'. ⁴⁴ Yakha' hik lunye'j

* **21:32** Pr 8:20; Mt 3:8-12; 2P 2:21 * **21:33** Mt 13:3,34-36; 15:15; 22:1; 24:32; 25:14; Lc 14:28; Sal 80:8; Cnt 8:11-12 * **21:35** 2Cr 24:21; Neh 9:26; Mt 5:12; 23:34,37; Hch 7:52; 1Ts 2:15; He 11:36-37 * **21:38** Sal 2:8; He 1:2 * **21:41**

Mt 8:11; Hch 13:46; 18:6; 28:28 * **21:42** Hch 4:11; Ro 9:33; 1P 2:7

ute, pakha' qu' nanamipji' ene' ute, qa' qalale'ju'. Qa ene'le ute pa'qu' nanamipji' qa' netweyik'uiju', ma' qa' lipipeju'.—
* 45 Hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' fariseol iye in yepi'ye' ek'i ekewe' yejeyumtshenijupi' ha' Jesús, ma' qa nikfe'lik'i in lekhewelte in t'ejuyets.* 46 Qa in yisu'untax qu' nophe'l qa nijiweili'iju'l he' olots jukhew qa efuts, qe enewe'en nikfe'lets ha' Jesús in profeta.*

22

Pa' le'wis nelu witiwhe'yejii.

(Lucas 14:15-24)

1 Ma' qa iyetik'ui iye ha' Jesús he' jukhew qa efuts, qa ewi'lij iye in yit'iji' ke' yejeyumtshenijupi', qa yit'ij: 2 — Na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j iye na'aj ewi'l le'wis nelu yaqsiikii na'aj ewi'l qi wittata t'ejuyets in tewhe'yei pa' la's.* 3 Qa yukin pe' leqejkunenhei yihettaxii pe' hats jutsiqets qu' nanamii pa' le'wis nelu witiwhe'yejii. Enewe'en qa nite'le namiyu'ui pa' le'wis nelu.* 4 Qa ewi'lij in yuk-intaxii iye pekhewep iye leqejkunenhei, qa yit'ijets: “Aka' it'ihijets hekhewe' hats jutsiqetstax qu' nanamii: ‘Hats hajilettaxi'l ek'ui na' qi aqi'l. Hats talanhetiiju' ke' wakka'ik'i qa kekhewe' iye wakka lelitsik'i ne'ej we'nujenin, qa week hats yijat'etsju', te'luniki qu' eneki'lets nakha' le'wis nelu witiwhe'yejii.’”* 5 Pekhewe' wit'eqemhiitax qa nite' tek'en iye. Pekhewe'en ewi'l pakha' ik yamii pa' leq'ejjinqa'wet qa pakhap iye qa yamiyek pe' laqhatjii. 6 Qa pekhewep iye wit'eqemhii qa t'eku'mi' pe' l'ukinheitax pa' wittata qa yilanje'mkii qa pekhewep qa nilaanju'ha. 7 Ma' qa qi in nayu'kii pa' wittata qa yiyaji'ets pe' lelits oq'ophelinetsilets, qa ikii qa nilanju' pekhewe' eqek'unhets qa ne'lijju' iye pa' letsetik'i. 8 Ma' qa i'nk'ale qa yit'ijets iye pa' wittata pe' leqejkunenhei: “Na' witiwhe'yejii hats week yijat'axju', qa kekhewe'le yojotax in wit'eqemhiitax qa nite'le weju'ltaxij qek nanamii.* 9 Qa hik ta'lijupi', yape ma'aletsfik'i ne' les qits wit'ikheije, qa' eqe'mi'lets week pa'qu' i'weni'iji' hats'inha qu' nanamii ha'ne le'wis nelu witiwhe'yejii.”* 10 Pe' wit'eqejkunenhei qa iketsfik'i pe' wit'ikheije. Qa no'thet wetju'l week pekhewe' yi'wen, pe' ul'etstax qa pe' le'sits. Ma' qa hats topo'oj pe' wititsi' pe' wit'eqemhinel. 11 Ma' qa in uyetsji' pa' wittata qu' ni'wen pe' namii pa' le'wis nelu, qa yi'wen pa' ewi'l jukhew in nite'

* 21:44 Is 8:14-15; Ro 9:32-33; 1P 2:8 * 21:45 Mt 13:3,35; 15:15; 21:33; 22:1;

24:32 * 21:46 Mt 26:4; Mr 11:18; Lc 19:47-48; Jn 7:25,30,44 * 22:2 Mt 13:24;

Lc 12:36; Jn 2:2; Ap 19:7 * 22:3 Est 6:14; Pr 9:3,5 * 22:4 Pr 9:2; Mt 21:36

* 22:8 Mt 10:11; Hch 13:46 * 22:9 Ez 21:21; Abd 14

yeqhinataji' pe' witqhinatai t'ejuyets na'aj tewhe'yei.* ¹² Pa' wittata qa yit'ijets: "Waika', ¿pa'n lunye'j in lentenuyetsji' ha'ne le'wis ne'u in nite' leqhinataji ke' t'ejuyets na'aj tewhe'yei?" Pakha'an qa ham pa'qu' nit'ij.* ¹³ Ma' qa pa' wittata qa yit'ijets pe' leqejkunenhei: "Ophe'h'i' ne' lokoyei qa ne' lef'iyei iye qa' iwu'mi'hiifik'i na' i'nfik'i qi nookii qa' hik nakha'a' qu' qi qu' napi' qa' nat'aitaxji' iye lek'unhetii." ¹⁴ Qe olots nekhewe' teniyaitaxets, qa nite'le olots ne' te'nekumhi'yijji' ujaa'xkii.—*

¿Me le'wis in yijaninkii pe' wekwek qu' net'ejuyets pa' witset Roma?

(Marcos 12:13-17; Lucas 20:20-26)

¹⁵ In yili'ij ha' Jesús ekewe'en, qa he' fariseol qa ikkii qa iyetijju' pa'n lunye'j qu' net'eku'mi' ha' Jesús qu' nata'lets pa'qu' nit'ij hakha'an. ¹⁶ Hekhewe'en qa nukinii he' l'ijatshenheile qa hįts'eyek hekhewe' yijayanek ha' Herodes, ma' qa yit'ijets: —Maestro, tsikfe'li'letsha in akha' yijaa'ija na'aj lit'ij qa yijaa'ija iye in hi'nq'ijatshenij pa' yisu'un pa' Dios, ma' qa nite' lenwu'mpha'm qu' ink'aihitik'ui pakha' hats lisu'un qu' lunye'je' qu' nata'lets pa'qu' lunye'je'le ene' jukhew, qe akha' week eqjunyejeyij.* ¹⁷ Qa hik ta'lijupi', enfeli't ye'm pa'qu' umti'ek. ¿Me le'wisijupi' in jitajaninkii ekewe' wekwek qu' net'ejuyets pa' César, Roma latata? ¿Me nite'? —* ¹⁸ Ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets in nite' le'wis pa' neqfenyejeyu-taxij hekhewe'en, qa yit'ijets: —Ejtitsits, hik ejunyejeyi't qu' wetsjuk'e ejusitsi'it. ¿Inhats'ek in l'ewqeleitaxi't yik'ui? ¹⁹ Ets'ethini'lij ewi'le' l'astaki'ye' nijket pekhewe' t'ejuyets in tajaikii eke' wekwek. — Hekhewe'en qa yethinij ke' ewi't denario.* ²⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets hekhewe'en: —¿Lek leju's ha'ne witeqsi'nq'al i'nji' qa lek hii iye ha'ne i'nji'? — ²¹ Qa yeku't hekhewe'en: —Pa' César, Roma latata lesi'nq'al.— Ha' Jesús qa yit'ijets: —Ye'ehe, qa' hisi'lij pa' Roma latata (César) pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Roma latata (César), qa na' Dios pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Dios.—* ²² In yepi'ye' ek'i aka'an hekhewe'en, qa qi in yitjułaxijpha'mkii, ma' qa ikik'uikii.

Ihii iye hatse' pe' naxju'.

(Marcos 12:18-27; Lucas 20:27-40)

²³ Qa hik kakha' iye ka' nełuji', he' uja'x hekhewe' saduceol qa nekii iye ha' i'ni' ha' Jesús qe naqfaakanheyu'uj pe'ye'. He

* **22:11** Ap 19:8; 22:14 * **22:12** Mt 20:13; 26:50 * **22:14** Mt 20:16; Ap 17:14

* **22:16** Mr 2:8; 3:6; 8:15; Jn 3:2; Hch 10:34; 13:10; 18:26 * **22:17** Mr 12:14,16-17;

Lc 2:1; 3:1; 20:22,24-25; Jn 19:12,15 * **22:19** Ewi't denario, łajanye'j pa'aj pa'qu'

jukhewe' in ewi't nełu qu' net'ithayii. * **22:21** Mt 17:25; Ro 13:7

saduceol yit'ijets in nite'te' ihii iye hatse' pe' naxju'.* 24 Ma' qa yit'ijets ha' Jesús: —Maestro, pa' Moises'ik'i yit'ij pa'aj: “Pa'qu' nawa'm in mexe hamtax telitsi'it pe'qu' tewhe'ye'ye', ma' qa pa' lek'inij i'nti'i qu' lamats'e qa' hik pakha' qu' tewhe'ye'yi'ij pe' tewju'lelax. Ma' qa qu' nataltsa'yi'it qa' hikpa' qu' ta'si'ij pa' wa'm tewhe'ye'ek'i.” (Dt 25:5) 25 Ha'ne ha'ni'hi' na'l ka' ewi'it hik lunye'j aka'an wetsjuk tatsai (7) pe' witjefeye'k. Pa' yojo in tewhe'yeitax qa wa'm, qa mexe'e hamtax ta'si'it pe' tewhe'ye'tax. Qa nejettaxij qu' tewhe'ye'yi'ij pa' lek'inij, 26 qa wa'mifi iye. Qa hik lunye'jei iye pekhewep iye ma' qa week naxju' pe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k. 27 In hats week naxju' qa wa'm iye pe' efu'uk'i. 28 Qa hane'ej qu' ihie'tax iye pe' hats nanaxtaxju' ¿qa pa'n lunye'j pa'qu' tewhe'ye'yi'ij pekhewe' wetsjuk tatsai (7) pe' efu'uk'i? Qe hats week tewhe'yetstaxij pekhewe'en.— 29 Qa yeku'it ha' Jesús qa yit'ijiju'it: —Ekheweli'it qi in lijanilik'i qe nite' lenikfe'li'lik'i ke' Intata le'lijei, qa nite' lenikfe'li'letsha iye na' qi let'unha'x na' Dios. 30 Qe qu' ihie'tax pe' naxju', pe' jukhew qa efuts nite' tewhe'yeiju' hatse', qe hik qu' lunye'jeje' yijat'ij ne' angelits wa's leifets.* 31 Ye'ehe, in t'ejuyets qu' ihie'tax pe' naxju', ¿me nite' liyinenilik'i na' Dios in yit'ihij ewets: 32 “Yakha' leqe Dios ka' Abraham qa ka' Isaac qa ka' Jacob”? (Ex 3:6) Na' Dios leqe Dios ne' ihii. Qa nite' leqe Dios pe' naxju'.—* 33 Hekhewe' olots jukhew qa efuts, in yepi'ye' ek'i ekewe' i'nq'ijatshenij ha' Jesús qa qi in yitju'axijpha'mkii aka' lunye'jkii.

Pakha' les qiji' kekhewe' wenit'ij pa'aj.

(Marcos 12:28-34)

34 Qa hekhewe'le fariseol in impi'ye'ej he' saduceol in ham pa'qu' nit'ijiju'it ha' Jesús, qa ewi'it we'neni'.* 35 Qa ha' ewi'it hekhewe' fariseol hakha' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa yijaajintax iye, qa yit'ijets.* 36 —Maestro, ¿pa'n lunye'j pa'qu' les qiye'ji'ha kekhewe' le'lijei pa' Dios tisij pa'aj pa' Moises'ik'i (mandamientos)? — 37 Qa ha' Jesús qa yeku'it qa yit'ij: — *Isu'unija pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios weekij pa' atawe'j, qa weekij iye pa' ita'x, qa weekij iye pa' aqjamtikineye'jkii.* (Dt 6:5)* 38 Aka'an hik aka' ka' les in qiji' qa hik aka' iye yojo'ok'oi kekhewe' wenit'ij qu' nanaqsiijkii. 39 Qa ka' yojo'opji' qa hik lunye'j iye aka'an in yit'ij: “*Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in tewetsu'unte.*” (Lv 19:18)*

* 22:23 Mt 3:7; Hch 4:1; 23:8 * 22:30 Mt 24:38; Lc 17:27 * 22:32 Ex 3:15-16;

Hch 7:32 * 22:34 Lc 10:25-28 * 22:35 Lc 7:30; 10:25; 11:45; 14:3 * 22:37

Lc 10:27 * 22:39 Mt 19:19

40 Ekewe' wetsjuk wi'tlijei hik ekewe' letkui ke' week testi'yij ka' Moises'ik'i qa ke' i'nq'ijatshenij iye ke' profeta'ik'i.—*

*¿Pa'n hii pakha' ta'lets pa' Cristo pekhewe' lawa'mhitsik'i?
(Marcos 12:35-37; Lucas 20:41-44)*

41 Qa in mexe ewi'l i'ni' he' fariseol, qa ha' Jesús qa ni-faakanji'ju', 42 qa yit'ij: —¿Pa'n lumti'il qu' lunye'je' pa' Cristo? ¿Pa'n hii pa'qu' nata'lets?— Qa yeku'l hekhewe'en: —Ta'lte'ets hatse' pa' David'ik'i.— 43 Ma' qa yit'ijets ha' Jesús: —Ye'ehe, ¿qa inhats'ekek ka' David'ik'i pa' Espíritu Santo in ta'lets, qa yit'ijets: “Yatsat'axyij?” Qe ka' David'ik'i yit'ij: * 44 “Pa' Intata qa yit'ijets pa' Yatsat'axyij: ‘Niju' ni'iju' ha'ne ts'iyayik'i iplu'ui qu' hentaxiiju' ne' ef'iyei qa' otsi'ppi'kii ne' ejuihifets.’ ” (Sal 110:1)* 45 Pa' David'ik'i in yit'ijets, “Yatsat'axyij.” ¿Qa pa'n lunye'j iye qu' nit'ijets qu' la'se'?— 46 Hekhewe'en qa ham pa'qu' neku'hijju'l pe'qu' le'lijeye', ma' qa hik aka'aj ka' neluji' qa ta'hi' in hats ham pa'qu' nanfaakanij pe'ye'.*

23

Jesús qa iyetij pa' ul'ax lunyejei pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa pe' fariseol.

(Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

1 Ma' qa hik aka'aj ha' Jesús qa hats iyetik'uiha he' jukhew qa efuts qa week iye he' l'ijatshenhei,* 2 qa yit'ijji'ju': —Nekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa nekhewe' iye fariseol, hik nekhewe' wethisij qu' net'ekuumi'ha qu' ninq'ijatshenij kekhewe' wenit'ij qu' nanaqsiijkii yika'ajji' ka' Moises'ik'i.* 3 Qa hik ta'hijupi' qu' ek'eeni'lik'iha qa' week aqsiihjkii iye pa'qu' nit'ihij ewets, qa hasu'ujle ijayani'hij ka' lunyejei nekhewe'en, qe lekhwel nite' yaqsiijkii kekhewe' i'nq'ijatshentaxij.* 4 Lekhwel hik lunyejei aka'an: yophe'l je'mkii pe' witqatai qi nihetits, jutsitets qu' jintekaxtax. Ma' qa yilkoninij enewe' jukhew qa efuts iye, qa lekhwelle qa nite' ewii'le' pe'qu' layaqsi'ye' qu' nekumhini' qu' neka'x.* 5 Week na'aj yaqsi'jtaxijkii ewi'he in yisu'un qu' netwen-heti'yij. Yisu'un in yeni' ne'ej l'iwatai qa lokoyei iye ne'ej nite' qitax lasimmi'tax qa lesle in yiwqinhet iye ne'ej yaqsiijkii ti'najki' lasi' i'nji' ne'ej uja'x kekhewe' Intata le'lijei, qa ne'ej yit'onijju' le'ital iye qa les in yijetiniiju' iye ne'ej jipimju'.*

* 22:40 Mt 7:12; Ro 13:8-10; Ga 5:14 * 22:43 2S 23:2; Ap 1:10; 4:2 * 22:44 Hch 2:34-35; 1Co 15:25; He 1:13; 10:13 * 22:46 Mr 12:34; Lc 14:6; 20:40 * 23:1 Mt 10:42; 28:19; Lc 14:26; Jn 8:31; 13:35; 15:8; Hch 6:1 * 23:2 Esd 7:6,25; Neh 8:4 * 23:3 Mt 5:20; 15:3-9; Ro 2:17-23 * 23:4 Lc 11:46; Hch 15:10; Ga 6:13 * 23:5 Ex 13:9; Dt 6:8; 11:18; Mt 6:1,5,16; 9:20; 14:36; Mr 6:56; Lc 8:44

6 Yisu'un iye qu' na'nipji' ne'ej łots'oji'laxits ne'ej qitsji' qe tekju' na'aj ewi'l le'wis neľu qa ne'ej witlijsitjiyifi iye ne'ej wits'ojilaxits, łots'oji'laxits pe' qitsji'.* 7 Yisu'un iye qu' net-niwetfelhei qe yijalki'sji'kii na'aj ľaqhawet qa yisu'un iye qu' netiyi'yij in maestro.* 8 Qa ekheweli'ľ qa' hasu'uj iwejini'ľi'm aq'ayini'ľij pakha' qu' ni'ttaxi'ľij ewets maestro, qe ewi'ľhe na' aqa Maestro'ol qa ekheweli'ľ qa week e'witjefeyek'ľipji'. 9 Hasu'uj iye it'ľijets pe'ye' ha'ne sehe' epji' tata, qe ewi'ľhe na' Atata'at hik nakha' i'ni' na' wa's.* 10 Hasu'uj iye iwejini'ľi'm pe'qu' ni'ttaxi'ľij ewets qu' e'qitsi'ľji', qe ewi'ľhe na' Cristo in qiji'ha. 11 Qa pakha'le les in qiji' ekheweli'ľ, pakha'an, pakha' hik ľunye'j qu' egejkunenek'i'ľ.* 12 Qe pakha' qu' ľakha' ye'ľetax ľete'm qu' neniwqinhetti', qa' hik pakha'ye' qu' netwepin-hetkii. Qa pakha'le qu' nite' neniwqinhete'ji' qa' hik ha'neye' qa' neniwqinhetti'.* 13 ǰHiyee' e'newusitsi'ľ i'nq'ijatshenij ke' Moisés ľe'ľijej qa nekhewe' iye fariseol, e'jtitsitsi'ľ hik ejunye-jeyi'ľ qu' wetsjuk'e ejusitsi'ľ! Qe ľit'onik'uiji' ene' jukhew qa efuts iye na' ľeji' na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa ekheweli'ľ iye nite' ľe'nuihiyu'uhii iye. Nite' ľiwejini'ľi'm iye nekhewe' nuihiyu'taxii.* 14 ǰHiyee' e'newusitsi'ľ i'nq'ijatshenij ke' Moisés ľe'ľijej qa nekhewe' iye fariseol, e'jtitsitsi'ľ hik ejunyejeyi'ľ qu' wetsjuk'e ejusitsi'ľ! Qe ľenitka'milijkii pe' ľetsiltax pe' wikiihalei. Ła'napetaxi'ľijets qe ľiyini'ľ qa nite'le yijaa'ija qu' iyini'ľ qe ľisu'unh'ľi'ľ qu' me'nethini'ľijkii. Qa hik ta'ľijupi' qu' les qu' qiye' pa'qu' atanithenheti'yi'ľij.* 15 ǰHiyee' e'newusitsi'ľ i'nq'ijatshenij ke' Moisés ľe'ľijej qa nekhewe' iye fariseol, e'jtitsitsi'ľ hik ejunyejeyi'ľ qu' wetsjuk'e ejusitsi'ľ! Qe ľijawe'ľijij ji'teje'mkii na' qi iweli' qa pekel ľenekihiji'kii iye ha'ne sehe' in ľowo'olikii pa'qu' amiti'ľijju' kakha' ejunyejeyi'ľ. Ma' qa in hats ľamitilijju', qa hats ľaqsiilijkii qu' wetsjuk'i'ij qu' nat'ani'ľ epji' qu' les ne'weju'ľij wiikfik'i qu' namii pa' fe't.* 16 Hiyee' e'newusitsi'ľ, puk'alets yojotaxik'ui pekhewep, qe ekheweli'ľ ľit'ľij: "Ham weju'ľi'ij pakha' qu' neniwjutsiqentaxiji'm ne' witlijsitji pa'qu' nit'ij, qa hasu'uj naqsiijkii. Pakha' yijat'ij qu' neniwjutsiqeniji'm pa'qu' nit'ij ne' ľeqe oro ne' qi witlijsitji, qa weju'ľij yijat'ij, ma' qa' naqsiijkii pa' weniwjutsiqenij."* 17 Nite' ľ'eqeneľuyi'ľ wetju'ľ qa puk'alets iye, qe ǰpa'n ľunye'j pa'qu' les qiye'ji'? ǰMe na' oro? ǰMe i'nh'ľi' ne' witlijsitji in hik nekhe' ta'ľets in we'nenifi ne' oro ma' qa yatsat'etsij na' Dios?

* 23:6 Lc 11:43; 14:7; 20:46 * 23:7 Mr 9:5; 10:51; Jn 1:38,49; 11:8; Stg 3:1

* 23:9 Mal 1:6; Mt 6:9; 7:11 * 23:11 Mt 20:26-27; Mr 9:35; 3Jn 9 * 23:12

Pr 29:23; Ez 21:26; Lc 14:11; 18:14; Stg 4:6,10; 1P 5:5-6 * 23:13 Mt 23:15,23,25;

Lc 11:52 * 23:14 Mr 12:40; Lc 20:47 * 23:15 Hch 2:11; 6:5; 13:43 * 23:16

Mt 5:33; 14:7; 15:14; 23:24; 26:63,72; Hch 1:16; Ro 2:19; Lv 19:12; Nm 30:2; Dt 23:21

18 Qa lit'ihiju' iye: "Nite' weju'lij pakha' qu' neniwjuitsiqentax-iji'm na' ts'eewe'epji' (altar) t'ejujets na'aj witqisit'ij na' Intata (ofrenda) pa'qu' nit'ij, qa' hasu'uj naqsiijkii. Pakha' yijat'ij qu' neniwjuitsiqeniji'm na'aj witqisit'ij pa' Intata (ofrenda) pa'qu' nit'ij, qa' weju'lij yijat'ij, ma' qa' naqsiijkii pa' weni-wjuitsiqenij." 19 ¡Puk'alets! ¿Lekpa' qu' les qiye'ji'? ¿Me pa' witqisit (ofrenda)? ¿Me i'ndi'i pa' le'nenhe'wet'ipji' (altar), in hikpa' ta'lets in we'nenipji' pa' witqisit (ofrenda) qa' yijaa qa' yatsat'axij pa' Dios?* 20 Qa hik ta'hijupi', pakha' qu' netetfeliji'm pa' ts'eewe'epji' (altar) pa'qu' nit'ij, ma' qa' hats week tetfeliji'm pa' ts'eewe'epji' (altar) qa' pe' i'nipji' iye (ofrenda). 21 Qa pakha' qu' netetfeliji'm ne' qi witlijsitjii pa'qu' nit'ij, qa' tetfeliji'm ne' witlijsitjii qa' nakha' iye i'nifi ne' witlijsitjii.* 22 Qa pakha' qu' netetfeliji'm pa'qu' nit'ij na' wa's, qa' hats tetfeliji'm na' lots'oji'la'x na' Dios qa' nakha' iye i'nipji' nakha'an.* 23 ¡Hiyee' e'newusitsi'ł, i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa' ekheweli'ł iye fariseol, e'jtitsitsi'ł hik ejunyejeji'ł qu' wetsjuk'e ejusitsi'ł! Qe in leqethentaxi'łfik'i ne'ej menta lesejets qa' ne'ej anis iye qa' camino iye in cien (100) yamets qa' diez (10) leqetheni'łfik'i qu' net'ejujets na' Dios. Qa nite'le laqsiijkii kekhewe' les in qitstaxji' wi'łljei wenittaxij qu' nanaqsiijkii, kekhewe'en: yatsathen, eq'iltina'x, yaqsi'jijkii pa'qu' hats nit'ij hik ekewe'tax qek aqsiijkii, qa' hasu'ujle qek ili'ihij qu' aqsiijkii kekhewe' hats l'asinilik'i in laqsiijkii.* 24 ¡Ekheweli'ł hik ejunyejeji'ł qu' e'puk'alets'ł in lojotaxi'ł'ui pekhewepe'! Qe hik łunye'j qu' uketi'ł na'aj iweli' qe qa' nite'etimi'ł ne'ej iye, qa' ni'kha'ł'ij ats'etax in qitax qa' hik na'aj letimi'ł.* 25 ¡Hiyee' e'newusitsi'ł i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa' ekheweli'ł iye fariseol, e'jtitsitsi'ł hik ejunyejeji'ł qu' wetsjuk'e ejusitsi'ł! Qe ekheweli'ł himpulijini'ł na' l'anu'ui nakha' hik łunye'j wasu qa' hik łunye'j iye tok'o, qa' łatawe'je qa' topo'oj pakha' wit'ejtenheye'j qa' pa' wit'ekuyi' iye.* 26 ¡Fariseo puk'al! Yojo yijat'ij qu' nempulijik'iju' na' łatawe'j nakha' hik łunye'j wasu qa' hik łunye'j iye tok'o, hats'inha qu' le'wise' ji'jek ham lejili'ye' nakha' i'nfik'i. 27 ¡Hiyee' e'newusitsi'ł i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa' ekheweli'ł iye fariseol, e'jtitsitsi'ł hik ejunyejeji'ł qu' wetsjuk'e ejusitsi'ł! Qe ekheweli'ł hik ejunyejeji'ł ne'ej nimełkui qe hats wetlinij na'aj fo' i'm qa' le'sits in jite'wen, qa' łatawjetsle qa' topolij witinutsik'i qa' in hats hipipji' iye.* 28 Aka'an hik aka' ejunyejeji'ł iye, e'le'sitsi'ł in ne'weni'ł

* 23:19 Ex 29:37; 30:29 * 23:21 1R 8:13; 2Cr 6:2; Sal 26:8; 132:14 * 23:22 Ex 17:16; Sal 11:4; 47:8; Mt 5:34; 19:28; He 8:1; Ap 4:2 * 23:23 1S 15:22; Sal 33:5; Jer 5:1; Mi 6:8; Zac 7:9; Lc 11:42 * 23:24 Mt 15:14; 23:16 * 23:25 Mr 7:4; Lc 11:39 * 23:27 Lc 11:44; Hch 23:3

ene' jukhew, qa pekhewe'le atawjetsi'l qa qi in topolij in hik ejunyejeji'l qu' wetsjuk'e ejusitsi'il, qa topoli'l ej iye in nite' lisu'uni'l qu' aqsiihjikii pa' yisu'un na' Dios. ²⁹ jHiyee' e'newusitsi'l i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa ekheweli'l iye fariseol, e'jtitsitsi'l hik ejunyejeji'l qu' wetsjuk'e ejusitsi'il! Qe ekheweli'l leniihini'lpha'm ne' lenimekui kekheve' profeta'ik'i qa li'sinheti'l iye wekwek l'enih'i ne' lenimekui ke' jukhew'ik'i yatsathen. ³⁰ Ma' qa hit'ihijju': "Qek hats jinana'l pakha'aj pa' lahats'ij pekhewe' inqa'jteyik'i qekha nite' jina'ne'taxij ji'teje'm in nilanju' pekhewe' profeta'ik'i." ³¹ Ye'ehe, qa aka'an in hit'ihijju', ma' qa hats lanaliti'ik'i in ekheweli'l lata'flets kekheve' nilanju'kii ke' profeta'ik'i.* ³² Yape oponheti'ij pakha' ul'ax mente' yoxpo'taxij ke' aqa'jteyi'lik'i.—

jQ'oiq'oyits lelits!

³³ —jQ'oiq'oyits! jQ'oiq'oyits lelits! ¿Pa'n qu' ilithinyej-eye'taxilik'ui hatse' qu' atanithenhetiitaxi'ij pa' fe't qi iftsax?*

³⁴ Qa hik ta'hijupi', Je'l qeku'ni'lek qu' he'nukini'l ei iye pe'qu' profetaye', qa pe'qu' qi nikfe'lets wekwek in t'ejuyets na' Dios qa pe'qu' ninq'ijatshenij iye ke' le'lijei na' Dios. Ma' qa ekheweli'l qa' anlani'hju' iye pe'qu' uja'xe', qa pekhewep qa' eni'hji'pha'm pe'qu' cruzitse', qa pekhewep iye qa' eqsilani'l je'mkii ne' witlijtsitjiyitsifi qa' ijayani'fikii pekhewep witsetiikal,* ³⁵ hats'inha qu' nanami'l epji' iye na' witaxtanithenkeye'j ta'lets ke' l'athits ke' week yatsathen in talanhetiiju', qa in ta'hi' ek ka' yatsathen Abel'ik'i qa yamijii ka' Zacarias'ik'i la's ka' Berequias'ik'i. Hik kakha' Zacarias'ik'i lilanili' na' leqewuk'uji' ne' witlijtsitjiyii qa na' ts'eewe'epji' le'nenhe'wet'ipji' na'aj witqisit'ij na' Dios.* ³⁶ Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets in week ekewe'en qu' na'nipji' hatse' enewe' na'l hane'ej ha'ne lahats'ij.—*

Jesús qa yayinju' pa' Jerusalén.

(Lucas 13:34-35)

³⁷ —jJerusalén, Jerusalén, lanlani'hju'kii kekheve' profetas'ik'i, lenjele'ehjikii utel kekheve' nukintax ei na' Dios qu' nenfel e'm ke' le'lijei! Pa'n uja'xij in hisu'untax qu' ewi'l heni' ne' elits, in lunye'jek ne'ej ta'a'a' qe ewi'l yeni' ne'ej lelits uyifi lefets, qa nite'le hisu'un.* ³⁸ Je'l qeku'ni'hju' ek na' etset'il qu' hats ham na'ni'i hatse'.* ³⁹ Qe hane'ej qu' nata'li' qu' hit'ij

* **23:31** Gn 15:16; Hch 7:51; 1Ts 2:15-16 * **23:33** Mt 3:7; 5:22; 12:34 * **23:34**

Lc 11:49-51; Hch 13:1; 22:19; 1Co 12:28; 2Cr 36:15-16; Mt 10:17 * **23:35** 2Cr

24:21; Zac 1:1; Gn 4:8; He 11:4; 1Jn 3:12; Ap 18:24 * **23:36** Mt 10:23; 16:28; 24:34

* **23:37** Dt 32:11-12; Rt 2:12; Mt 5:12 * **23:38** 1R 9:7; Is 64:11; Jer 12:7; 22:5

ewets in hats nite' l'anuuyi'i qu' e'tswen iye, iplu'ui qu' ittaxij:
 “Qi in le'wis ha'ne namij ka' tii pa' Yatsat'ax'inij.”—(Sal 118:26)*

24

Jesús qa iyetij pe' witlijsitjii qu' ut'axe'ju' hatse'.

(Marcos 13:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ Ha' Jesús in hats ikik'uifik'i ke' witlijsitjii, qa hats iktax, qa he' l'ijatshenhei qa we'tmetinheti'm qa yit'ijets: —Jeł qeku'nju' ene' witlijsitjii, įhayits qa le'wis!—* ² Ha' Jesús qa yeku'ł qa yit'ijets: —¿Me hats h'weni'ł ene'en? Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets in ham pe'qu' ewii'le' qu' amane'pha'm hatse' ene' utel ene' witlijsitjii. Week qu' įałaq'uju'kii hatse'.

Pekhewe' wekwek łunyejeikii yamli'ijii qu' hats namets pa' łahats'ij.

(Marcos 13:3-23; Lucas 21:7-24; 17:22-24)

³ Qa ha' Jesús qa i'niju' ke' utek łii Olivos, ma' qa nekets he' l'ijatshenhei qa uja'xli'ikii, qa nifaakan: —Hisu'untaxi'ł qu' enfeli'ł ye'm įpa'n iplu'uk'ui qu' namets qu' łunye'je' kakha' lit'ij qu' įałaq'uju' ne' witlijsitjii? ¿Qa pa'n łunye'j iye pa'qu' jutsiqaxi'ij qu' etpiltaxju' iye, qa pa'qu' jutsiqaxi'ij iye qu' nanaxtaxijik'i hatse' pakha' hane'ej łahats'ij?—* ⁴ Ha' Jesús qa yeku'ł, qa yit'ij: —Jeli'łiju'łha, hasu'uj pa'qu' nawitji'ł ma' qa' naqani'kii.* ⁵ Qe olots hatse' pe'qu' nanam qa' netyinenyij qa' nit'ij: “Yakha' ye' Cristo.” Ma' qa' olots pe'qu' naqankii.* ⁶ Ekheweli'ł qa' impi'ye'jiiłij pe'qu' hats nawatlaanija, qa' impi'ye'jiiłij iye pe'qu' nanwatlanheyyu'ji'ijtax. Qa hasu'ujle e'nijiwe'yi'ł, qe les le'wis qu' łunyejeje'kii week ekewe'en, qa mexełe nite' yamets pa' l'aka'the'ju' hatse'. ⁷ Qe ewi'ł pa'qu' witset'e qa' nawatlani'ł pakhape' iye witsetiika'ye', qa ewi'ł pa'qu' wittataye' qa' nawatlani'ł pakhape' iye wittataye'. Qa' nana'ł iye pe'qu' witsetitse' qu' qi qu' niyipkunju', qa pe'qu' me'le'le' iye sehel.* ⁸ Qa hikte łunyejei ekewe'en ne'ej iwka-jitshen in i'nk'a yoksi'wen pa'qu' łaqati'yi'ij hatse'.* ⁹ Ma' qa' yapeye'łek qu' namets qu' ekekiti'yi'łiikii qu' awitjaxti'yi'łju', qa qu' alanheti'yi'łju'ha iye qa' qi iye qu' na'napjaxi'ł e'm ene' week witsetits qe ta'łets qu' atsjayani'ł.—*

Olots pe'qu' nili'ij hatse' pa' Cristo.

¹⁰ —Ma' qa olots pe'qu' niliyij hatse', pekhewe'en qa' nowotk'onijkii qa qi iye qu' na'napjaxi'm pekhewep. ¹¹ Qa

* 23:39 Mt 21:9 * 24:1 Mt 9:10; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; 12:1 * 24:3 Mt 21:1; 24:27,37,39 * 24:4 Jer 29:8; Ef 5:6; Col 2:8; 2Ts 2:3 * 24:5 Mt 1:17; Ef 5:2 * 24:7 Hch 11:28; Ap 6:8; 2Cr 15:6; Is 19:2 * 24:8 Lc 21:12-24 * 24:9 Mt 10:17,22; Jn 16:2

olots iye hatse' pe'qu' nanam ejtitsits qu' nit'ij letets qu' profetaye', ma' qa olots iye pe'qu' naqankii.* ¹² Qa qu' hats qi qu' net'ijayijfik'i hatse' pa' ul'ax, ma' qa pa' leqsu'unka'xtaxyij pe'qu' olootse' qa' net'ijayik'iju'.* ¹³ Qa pa' qu'nte' niliye'yij qu' namijii pa' l'aka'the'ju' pa' lahats'ij qa hikpa' qu' ila'xe'. ¹⁴ Qa eke' le'sits wi'tlijei nifel pa' lunye'j qu' jina'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios, qa week netfelhitiyi'pji' pe' week witsetits ha'ne sehe' epji'. Ma' qa qu' hats week nepiye'ek'i qa' hayitse' qa' hats nanam pa' l'aka'the'ju'.—*

Pa' hayiits nifel pa'aj pa' profeta'ik'i Daniel.

¹⁵ —Qa hik ta'hijupi', qu' i'weni'l pakha' qi ul'ax yeq'ilatkii hatse', (Dn 9:27) pakha' hayiits nifel ka' profeta'ik'i Daniel, qa' nawatts'ap'anhetifi nakha' qi le'wis letsettax na' Dios nekhe' witlijsitjiijiyifi (pakha' qu' niyinenik'i aka'an qa' nenikfe'lik'i). * ¹⁶ Ma' qa pekhewe' qu' na'ni' na' Judea, qa' nilatii ne' utekui. ¹⁷ Qa pa'qu' na'nipji' pe'qu' lets'iye' na'aj k'eewe'epji' qu' namtaxets pakha'an, hasu'uj nenuhiyu'ufi pe'qu' lets'iye' qu' net'ilitju' qa' neka'xfik'ikii pe'qu' lewekwekitse'. Aje'eł nilat yijat'ij.* ¹⁸ Qa pa'qu' na'nji' na' l'ejinqa'wet, hasu'uj netpili iye pe'qu' leqhinataye'. Aje'eł nilat yijat'ij. ¹⁹ Qa jhiye' enewusits pe'qu' efutse' pekhewe' qu' niwkajitshenju' qa' pekhewe' qu' mexe nifunen iye pe'qu' letitse' qu' namtaxets hatse' nekhewe' nelutsji'! ²⁰ Iyini'hijets na' Dios qu' hasu'uj qu' lop'e qu' ilati'lkii, qa' qu' hasu'uje' iye pa'qu' witwapiihijije'ji' (sábado). ²¹ Qe pe' nelutsji' hatse' qii'ija pa'qu' a'taxe' qa' iftsitsji'ha iye, qa' ham pa'qu' hayiits lunye'ji'iju'l in iplu'uk'i ek in i'nk'a wanaqsiijkii ha'ne sehe' qa' yamijii hane'ej, qa' nite' l'anuu'yi'i iye qu' lunye'je'kii iye hatse'.* ²² Qa qu' nite' neniwk'itsini'iju'l pekhewe' nelutsji' hatse', qa' ham pa'qu' ila'xe'. Qa in ta'He'ets pekhewe' hats te'nekumhi'yijji', ma' qa' neniwk'itsiniju'l hatse'.* ²³ Qa qu' nana'l pa'qu' ni'ttaxi'hij ewets hatse' pekhewe' nelutsji': "Ek'en geku'ni'lek, hik ha'nete' i'ni' pa' Cristo," i'ni'i qu' nit'ij "hatsi-ite' pa' i'ni'". Qa' hasu'ujle umti'il qu' yijaayi'ija.* ²⁴ Qe nam hatse' pe'qu' nit'ij letets qu' Cristoye' qa' pe'qu' nit'ij letets qu' profetaye'. Qa' ni'nq'ethinij pe'qu' qits ham lunyeje'ji'iju'l qa' pe'qu' qi qu' nitjulaxijpha'mkii iye, qe qa' naqankii ene' week,

* **24:11** Is 44:25; Mt 7:15; 24:24; Mr 13:22; Lc 6:26; Hch 13:6; 2P 2:1; 1Jn 4:1

* **24:12** Mt 13:41; 2Ts 2:3 * **24:14** Mt 4:23; Ro 10:18; Col 1:6,23; 1Ts 1:8; Lc 2:1; 4:5; Hch 11:28; 17:6; Ap 3:10; 16:14 * **24:15** Dn 11:31; 12:11; Mr 13:14; Lc 21:20; Hch 6:13; 21:28

* **24:17** 1S 9:25; Mt 10:27; Lc 5:19; 12:3; 17:31; Hch 10:9 * **24:21** Dn 12:1; Jl 2:2; Mt 24:29; Ap 7:14 * **24:22** Mt 22:14; 24:24,31; Mr 13:20,22,27; 1Ti 5:21; 2Ti 2:10; Ap 17:14

* **24:23** Lc 17:3; 21:28; Mr 11:24; Jn 6:64

qa qu' leke'ye', qa' naqankii iye nekhewe' hats t'eku'miiji' na' Dios.* 25 Jeŕ geku'ni'lek, hats week henfeli'l e'm aje'eł ekewe'en in mente' yamets qu' nana'l. 26 Qa hik ta'hijupi', pa'qu' ni'ttaxi'hij ewets: "Jeŕ geku'ni'hi i'nti'i' pa' ham i'ni'i'," qa hasu'uj jeh'i'ii, qa i'ni'i' qu' ni'ttaxi'hij ewets: "I'nifi ke' wititsi'," qa hasu'uj iye qu' umti'il qu' yija'ye'. 27 Qe hik qu' lunye'je' na'aj etheluna'x in nite' wanat'in qe tethelun qa na'lji' na' nełu'uju'l qa i'ni'i' qe na'lji' iye na' tefeji', qa' hik aka' qu' lunye'je' hatse' na' La's na' Jukhew qu' netpiltaxju' iye. * 28 Na'aj i'ni' na'aj iwamhi'l qa hik na'aj i'njii ek ne'ej o'powil.—*

Qu' netpiltaxju' pa' La's pa' Jukhew.

(Marcos 13:24-37; Lucas 17:26-30,34-36; 21:25-33)

29 —Qu' nanaxijik'i hatse' pekhewe' nełutsji' qi iftsitsji' qa a'tits iye, *ma' qa ne' junu' qa' aje'eł nom, qa juwel iye qa'nte' nana'leji' iye, qa ne' footekii qa' nanamiiju'kii iye* (Is 13:10) qa pa' qi let'unha'x ne' wasits qa' nawapja'.* 30 Ma' qa' hayitse' qa' ne'twenhetii na' wa'sji'pha'm pa'qu' jutsiqaxi'ij na' La's na' Jukhew, qa qi qu' ne'nijiwei week pe' witsetits ha'ne sehe' ipji'. Ma' qa' ne'twenhetii *ha'ne La's na' Jukhew qu' netpiltaxju' iye i'nji' pe' wasi' in ta'ti'pha'm na' wa's,* (Dn 7:13) qi pa'qu' let'unha'xe' qa qi iye pa'qu' lesa'xe'.* 31 Ma' qa' nukinkii ne' laqa angelits qu' hats nat'ai *pe' qi foj, qa' nonothen wetju't* (Ex 19:16) week pe' hats t'eku'miiji' na' ima'xii, i'wk'uyi'lii, nełu'uju'l qa pe' tefeji' iye, in uja'xek pe' week te'weyik'uiju' ha'ne wa's.* 32 Maxtayit qekuni'hijupi' ek ne'ej ewi'l higokuk aka' jiyijatshenij, in hats esufui iye ne'ej lenuts ma' qa ta'hji' iye ne'ej lesejets, qa hats lenikfe'li'lets in hats k'esets na'aj jinawa'p.* 33 Qa hik lunye'j, ekheweli'l qu' i'weni'l week ekewe' wekwek tefelhitii, qa' menikfeliti'lets na' La's na' Jukhew in hats metifikii na' leji'.* 34 Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets in nite' hamits hatse' pekhewe' qu' nanamji'ju' pakha'lahats'ij hatse', qa namli'ii qu' week lunye'je'kii ekewe' hats hit'ij.* 35 Na' wa's qa ha'ne sehe' hamits hatse', qa ekewe'le hats hit'ij qa yijaa'ija, nite' leke' qu' hamitse'.* 36 Qa hamle nikfe'le'ets pa' nełuji' qa pa' i'ni' iye junu' hatse'. Nite' nikfe'lets iye ne'

* 24:24 Dt 13:1-3; Mt 24:11; Hch 8:9; 2Ts 2:9-11; Ap 13:13-14; 16:14; 19:20

* 24:27 Mt 8:20; 24:3,37,39; Lc 17:2 * 24:28 Job 39:30; Lc 17:37 * 24:29

Is 24:23; Ez 32:7; Jl 2:10,31; 3:15; Sof 1:15; Ap 6:12-13 * 24:30 Zac 12:12; Mt 24:3;

Ap 1:7 * 24:31 Is 27:13; 1Co 15:52; 1Ts 4:16; Ap 7:1; 8:2; 11:15; Dn 7:2; Zac 2:6

* 24:32 Mt 13:3,34-36; 15:15; 21:33,45; 22:1 * 24:33 Stg 5:9; Ap 3:20 * 24:34

Mt 10:23; 16:28; 23:36 * 24:35 Ekewe'le yi'lijei qa'nte' hamitse', ikji': nite' leke' qu' nite' hik lunye'je' pa' hats yit'ij.

angelits na' wa'sji'. Nite' nikfe'lets iye na' La's. Qe ewi'He in nikfe'lets na' Latata.—*

Hik tunyejeye' pe' leqe nelutsji' pa'aj pa' Noe'ik'i.

³⁷ —Qe in lunyejeyek ke' leqe nelutsji' ka' Noe'ik'i, qa hik aka' qu' lunye'je' iye hatse' qu' netpiltaxju' iye ha'ne La's na' Jukhew.* ³⁸ Qe in lunyejeyek kekhewe' nelutsji' in mexente' nam ka' qi pitei qa iwelitax iye, ke' jukhew'ik'i tek, iya', tewhe'yeyju'kii qa ke' helits qa yiwh'e'yeyinju'kii, qa yamh'i'jii ka' neluji' ka' Noe'ik'i in t'ilitji'ju' ke' qi tokoyei. ³⁹ Qa nite' yumti qu' yijayi'ija yamijii in hats nam ka' qi pitei qa iwelitax iye, ma' qa week yeka'x ka' iweli'. Hik aka' qu' lunye'je' hatse' qu' netpiltaxju' iye na' La's na' Jukhew. ⁴⁰ Wetsjuk pe'qu' na'ni' pa'qu' l'ejinqa'wet'e, ewi'l pa'qu' neka'x qa ewi'l pa'qu' nenejet. ⁴¹ Wetsjuk pe'qu' efutse' taqfijinju'. Ewi'l iye pe'qu' neka'x qa ewi'l iye pe'qu' nenejet.* ⁴² Qa hik ta'hijupi', matjanitheni'lkii qe nite' lenikfe'li'lets pa' nelu lamijijiu' na' Yatsat'etsi'l ej. * ⁴³ Menikfeliti'lets aka'an, pa'qu' ewi'l natsat'axij pe'qu' wititsi'ye' qu' nenikfe'lets pa'n uja'x hora qu' na'naja'xij qu' nanamets pa'qu' ejtenhetsi'le', ma' qa' qi qu' natjanitheni'k'ui hats'inha qu' nite' name'etsji' qu' nuyifi pe'qu' letsi'ye'.* ⁴⁴ Qa hik ta'hijupi' ekheweli'l qu' matjanitheni'lkiiha qe ha'ne La's na' Jukhew i'ndi'i qu' nanamji' pakha' qu'nte' umtiyetaxi'l qu' nanamji'.—*

Pa' witqejkunenek tek'en qa pa' nite' tek'en.

(Lucas 12:41-48)

⁴⁵ —ǂLekpa' witqejkunenek tek'en qa nikfe'lkiiha iye? Pakha'an pa' laqa patun qa nejetij qu' week nejet pe' letsi' qa' nenkunhenji'ijju' iye qa yamji'jets tekujii pekhewe' i'ni' pe' letsi'.* ⁴⁶ Le'wisi'mkii pa' witqejkunenek, pakha'an in nam pa' laqa patun, qa yi'wen in yaqsiijkii aka'an.* ⁴⁷ Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, pakha' patun qa' netisij qu' week netnek'enhe'yipji' pe' lewekwekits. ⁴⁸ Qa pakha'le qu' witqejkunenek'e in ul'ax, qa yit'ij pa'qu' latawe'je': "tees qu' nanam aje'el ha' yaqa patun," ⁴⁹ ma' qa' yapeye'lek qu' nilanji'ij je'mkii pakhape' iye pekhewep l'ithayifetstax, qa tek qa iya' iye, i'nji'teje'mkii iye pekhewe' yek'uwetju'kii.* ⁵⁰ Ma' qa pa' laqa patun pa' witqejkunenek qa' nanamji' pa' neluji' nite' yumtitaxji' qa pe' hora iye nite' yumtitaxji' iye. ⁵¹ Ma' qa qi qu' nitanithen qa' nuhinetsji' iye pakha' ewi'l leq'itset'ij pekhewe'

* **24:36** Zac 14:7; Mt 25:13; Mr 13:32; Hch 1:7; 1Ts 5:1-2 * **24:37** Gn 6:5; 7:6-23;

Mt 22:30; Lc 17:26 * **24:41** Ex 11:5; Is 47:2; Lc 17:35 * **24:42** Mt 25:13; Lc

12:40; 21:36 * **24:43** Lc 12:39; 1Ts 5:2; Ap 3:3 * **24:44** Mt 25:10; 1Ts 5:6

* **24:45** Mt 7:24; 10:16; 25:2,21 * **24:46** Jn 13:17; Ap 16:15 * **24:49** Hch 2:15;

1Co 11:21; 1Ts 5:7; Ap 17:6

hik lunyejei qu' wetsjuk'e lejusitse'. Ma' qa' hikpa' qu' qi qu' napi' qa' tx'ak'ak'etaxkii iye lek'unhetii.—

25

Yejeyumtshenijupi' pe' diez (10) inanyii.

1 —Pa' lahats'ij hatse' na' tenek'enheiji' na' Dios hik qu' lunye'je' ne'ej diez (10) inanyii qe nenjelu'uk'ui na'aj niwhe'yeyu' qa' week t'eku'mi' ne'ej lefetitjiyits leq'ili'ij na'aj aceite.* 2 Cinco (5) pekhewe' nite' watji'let qa' cinco (5) iye pe' watji'let yijat'ij.* 3 Qe pekhewe' nite' watji'let, in yeka'xtax pe' lefetitjiyits qa' nite'le yeka'x pe'qu' leq'ili'ij iye hatse'. 4 Qa pekhewe' watji'let yijat'ij qa' yeka'x pe'qu' leq'ili'ij iye hatse' qu' nimtaxji' pe' lefetitjiyits. 5 In nite' namets aje'e'pa' niwhe'yeyu' pa' notkitaxik'ui, qa' hats week nijatiyu'ju'. Ma' qa' imaa'ju'ha. 6 Qa in hats natsathenju' pa' naja'x ma' qa' tepiikaxtii pa' taya'yijipji': “iHats nam na' tewhe'yei! iYape eneki'hiju'l qa' ijts'eyi'ikii!” 7 Ma' qa' pe' inanyii qa' week niipha'mkii qa' mexe yaqsi'jju' iye qu' nene'hji' pe' lefetitjiyits. 8 Pekhewe' cinco (5) inanyii pe' nite' watjanithen qa' iyintaxijets leq'ile': “Eshis geku'nili'ij lammi'se'leji yeq'ili'il, hats yomiyu' ene' yifetitjiyitsi'l.” 9 Qa inku'l pekhewe' inanyii pe' watjanithen yijat'ij: “Ham, hats weju'hji' ene' yifetitjiyitsi'l. Les le'wis yijat'ij qu' aqhai eku'ni'hii pe'qu' eq'ili'il.” 10 Pekhewe' nite' watjanithen, in mexe taqhaitaxii pe'qu' leq'ile', qa' naamlek pa' tewhe'yei. Qa pekhewep cinco (5) watjanithen yijat'ij qa' hikpe' qa' lijts'eye'kteje'm in uyi'letsji' pakha' qi qu' netekifi witiwhe'yejii. Qa week yot'axteje'm, ma' qa' tit'oiji' pa' leji'.* 11 Ma' qa' i'nk'ale qa' namtaxkii pe' taqhaitaxii leq'ile', qa' yiyajitaxetsji'kii: “Yat-sat'axyij, yatsat'axyij, i'tgeku'ni'hij ye'mii qhof na' leji'.” 12 Qa yeku'l pakha'an, qa' yit'ij: “Yijaa'ija aka' qu' hit'ilij ewets, nite' tsikfe'li'l ej.” 13 Matjanitheni'lkiiha, qe nite' lenikfe'li'lets pa' ne'juji' qu' namets, qa' nite' lenikfe'li'lets iye pa'qu' uja'xe' horaye'.—

Yejeyumtshenijupi' pakha' yithayinenij pe' laq'astai pe' leqejkunenhei.

(Lucas 19:11-27)

14 —Qe na' tenek'enheiji' na' Dios hik lunye'j iye pa'qu' ewi'l jukhewe' in hats nikheyu' qa' namii pakhape' iye witsetiika'. Ma' qa' taya'yii pe' leqejkunenhei qa' nejetij pe' laq'astai qu' net'ithayiyij. 15 Pa' ewi'l pekhewe'en qa' tisij pe' cinco mil (5.000) nijketits inyetets, qa' pakhap qa' wetsjuk mil (2.000)

* 25:1 Mt 13:24; Hch 20:8; Ap 4:5; 19:7; 21:2,9

* 25:2 Mt 7:24; 10:16; 24:45

* 25:10 Mt 22:2; Lc 13:25

nijketits inyetets, qa pakhap iye qa ewi'l mil (1.000) pe' tisi-jek nijketits inyetets. Qa week ewitei netisijju' pakha' qu' ne'weju'hij qe nikfe'lets. Ma' qa ik pakha' jukhew.* ¹⁶ Pakha' witqejkunenek testi'yij pe' cinco mil (5.000) nijketits inyetets, qa aje'eł ik qa taqhayijets pe' testi'yij pa'qu' net'ihinij, ma' qa cinco mil (5.000) iye nijketits pe' łaxifkinel. ¹⁷ Qa hik łunye'j iye pa' testi'yij pe' wetsjuk mil (2.000) nijketits qa na'l iye pe' t'anij iye wetsjuk iye mil (2.000) nijketits. ¹⁸ Qa pakha'le testiitaxij pe' ewi'l mil (1.000) nijketits, qa ik qa ti'jik'ui yat'inkii pe' łaq'astai pa' łaq'a patun. ¹⁹ Ma' qa in hats yape'eikiiha pa'aj pa' łaq'a patun pekhewe'en qa nam, qa yejeyumtshen pe' łaq'astai netisijju' pa'aj pe' łeqejkunenhei. ²⁰ Yojo in nekets pa' testi'yij pe' cinco mil (5.000) nijketits inyetets, qa neka'xets pekhewe' cinco mil (5.000) łaxifkinelij qa yit'ijets pa'aj: "Yaqa patun, łesłisij ene' cinco mil (5.000) qa hane'ej qa cinco mil (5.000) iye ene' yaxifkinelij." ²¹ Qa yit'ijets pa' łaq'a patun: "Hats weju'hij. Akha' qi in łeik'unei. Akha' in nite' łono'qmositij pa'qu' łammi'se'tax. Qa hik ta'hijupi' qa les olotse' pe'qu' k'ejehinenij. Ente'nuiteje'm qa' week je'le'sitsi'imkii."* ²² Qa nekets iye pa' testi'yij pe' wetsjuk mil (2.000) nijketits inyetets, qa yit'ijets: "Yaqa patun, łesłisij ene' wetsjuk mil (2.000) qa hane'ej qa wetsjuk mil (2.000) iye ene' yaxifkinelij." ²³ Qa yit'ijets iye pa' łaq'a patun: "Hats weju'hij. Akha' qi in łeik'unei. Akha' in nite' łono'qmositij pa'qu' łammi'se'tax. Qa hik ta'hijupi' qa' les olotse' pe'qu' k'ejehinenij. Ente'nuiteje'm qa' week je'le'sitsi'imkii." ²⁴ Qa nekets iye pa' testi'yij pe' ewi'l mil (1.000) nijketits inyetets, qa yit'ijets: "Yaqa patun, tsikfe'l ewets in its'iyoptox qe hik ejunye'j qu' enith'iiji' ne'ej łei ne'ej nite' akha' qu' enju' qa ł'eku'mi' iye łei ne'ej nite' akha' qu' iwu'mkii qe we'nenju'."* ²⁵ Qa hik ta'hijupi' in ts'ijiwei eju'l qa hetijik'ui ne' aq'astaki'. Ene'en ke' łantsat'axij in aq'astaki'." ²⁶ Pa' łaq'a patun qa yeku'ł: "Akha' qi in uł'ax qa a'walxa'l iye. In łenikfe'lets in hik yijunye'j qu' henith'iiji' ne'ej nite' yakha' qu' henju', qa he'yeku'mi' ne'ej łei ne'ej nite' yakha' qu' hiwu'mkii qe we'nenju',* ²⁷ les łe'wistax qek enifi ne' banco ne' yaq'astaki' qa in tsam qekha hats nana'ltax pe' qek nat'antaxfik'i. ²⁸ Qa hik ta'hijupi', enitka'mi'hij ne' mil (1.000) qa' łisi'hij nakha' na'li'm ne' diez (10)." ²⁹ Qe week pakha' qu' hats nana'li'm, qa' les netesti'yij, ma' qa' olootsi'ija. Qa pakha'le qu' ham nana'li'im qa' netitkamhiti'yij pe'qu' ujaxe'tax qu' nana'li'm ma' qa' hamija amani'ij.* ³⁰ Qa ha'ne ham weju'hi'hij witqejkunenek, iwu'mi'łetsfik'i nakha'

* 25:15 Mt 18:24; Ro 12:6; 1Co 12:11; Ef 4:7

* 25:21 Mt 24:45,47; Lc 12:44;

22:28; He 12:2 * 25:24 1S 25:3; 2Co 8:12

* 25:26 Pr 20:4; Mt 18:32; Ro 12:11

* 25:29 Mt 13:12; Mr 4:25; Lc 8:18; 19:26; Jn 15:2

i'nik'uifik'i na' nookii, hik nakha'a' hatse' nekhewe' qu' qi qu' napi'ju' qa' qi iye qu' nat'aiji' tek'unhetii.—*

Kots'etets qa kots'eteikal.

³¹ —Qu' netpiltaxju' iye ha'ne La's na' Jukhew qi pa'qu' lesa'xe' qa week ne' laqa angelits qu' nanjayanju', ma' qa' na'nipji' na' lots'oji'la'x t'ejuyets pa' qi let'unha'x in tenek'enhei,* ³² ma' qa' nonot'axets nakha'an week pe' witsetiikal, qa' neqethenwetju'lkii, in lunye'jek na'aj kots'etets lenilayets qe yeqethen wetju'l ne'ej kots'etets qa kots'eteikal.*

³³ Pe' kots'etets qa' ni'wetshenji' pa' yiya'yik'i, qa' pekhewe'le kots'eteikal qa' lefeyi'j ni'wetshenji'. ³⁴ Ma' qa' ha'ne Wittata qa' nit'ijets pekhewe' qu' ne'tweyij pa' yiyayik'i: “Te'luni'l ekheweli'l, nekhewe' hats qi in yi'fen na' Tata. Ni'ih'i nakha' qu' nelisi'hij tenek'enhe'yi', hik nakha' hayiits tooxik'i in watji'leti'l ek'ui in mexente' wanaqsiijkii ha'ne week sehe' ipji.* ³⁵ Qe in k'iyipkun qa ekheweli'l qa lesisi'hij pa'qu' hetuj, in ts'iyayu' qa ekheweli'l iye qe lesisi'hij na'aj ya't. In letsweni'lik'ui nite' lenikfeltaxi'yij qa lesishi'hij pa'qu' yiwhi'wet'e.* ³⁶ Hamtax pe'qu' yeqhinataye' qa ekheweli'l qa lesisi'hij ne'ej yeqhinatai. In hanqaats'e' qa ekheweli'l qe lanami'l yiikii qu' e'tsweni'l. Hoyophehitiitax qa lanami'l yijji'kii iye qu' e'tsweni'l.” ³⁷ Ma' qa' pekhewe' yatsathen pa' lunyejei qa' neku'l, qa' nit'ijju'l: “Yatsat'axyij, ¿pa'n iplu'uk'i qu' k'eweni'l qu' iyipkun qa k'ehisihij pa'qu' aqe'? ¿Qa pa'n iplu'uk'i iye qu' k'eweni'l qu' e'niyayu' qa k'iyahani'l iye? ³⁸ ¿Qa pa'n iplu'uk'i iye pa'aj qu' k'eweni'l in nite' tsikfe'ltaxi'l ej qa tseqjunuli'l ej qa k'ehisihij pa'qu' ewhi'wet'e', qa in hamtax eqhinataye' qa k'ehisihij iye? ³⁹ ¿Qa pa'n iplu'uk'i iye pa'aj qu' manqaats'e' i'ni'i qu' ophetitii qa tsamji'l eiji' qu' k'eweni'l?” ⁴⁰ Qa na' Wittata qa' neku'l, qa' nit'ijju'l: “Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, ekewe'en in laqsi'ji'hi'mijkii pa'qu' ewi'le' ene' k'injats yemjeetax nekhewe' hik lunyejei ne'ej mexeelija, qa yakha'le in laqsi'ji'l ye'mijkii.”* ⁴¹ Na' Wittata qa' nit'ijets iye pekhewe' te'weyij lefeyi'j: “Me'nitoni'l ye'mii, ekheweli'l nekhewe' ewi'le in weju'hij nakha' qi witaxtanithenkeye'j, yape ma'aletsju' na' qi fe't nite' yili'ij hayiits watjiletijup qu' netwumhitiiji'ju' na' inwo'met qa ne' laqa angelits iye.* ⁴² Qe in k'iyipkuntax qa nite' lesisi'hij pa'qu' hetuj. Ts'iyayutax

* **25:30** Mt 8:12; 22:13; Lc 13:28 * **25:31** Gn 16:7; Mt 5:34; 13:49; 16:27; 19:28;

Lc 1:11; Hch 5:19; 2Ts 1:7; Jud 14; Ap 1:7; 14:6 * **25:32** Jl 3:12; Mt 13:49; 24:14;

28:19; Ro 1:5; Ga 1:16; Ez 34:17,20 * **25:34** Mt 13:35; 19:29; 20:23; Lc 12:32; 1Co 15:50; Ga 5:21; Stg 2:5; 1P 3:9; Ap 21:7; 1Co 2:9; He 4:3; 9:26; 11:16; Ap 13:8; 17:8

* **25:35** Is 58:7; Ez 18:7; Job 31:32; 2Ti 1:16; He 13:2; Stg 1:27; 2:15-16 * **25:40**

Pr 19:17; Mt 10:42; 25:34; He 6:10 * **25:41** Mt 7:23; 13:40,42; Mr 9:48; 2P 2:4; Jud

qa nite' leslisi'lij iye pa'qu' yat'e'. ⁴³ In letswentaxi'l' qa in nite' lenikfe'li'lyij, qa nite' leneqjunu'ulyij qu' eslisi'lij pa'qu' yiwhi'wet'e. Hamtax yeqhinataye' qa nite' leslisi'lij iye pe'qu' yeqhinataye'. Qa in hanqaats'e' qa i'nhi'i iye qe hoyophelitii qa nite' lanami'l' yiiji' qu' e'tsweni'l'." ⁴⁴ Pekhewe'en qa' neku'ltax iye, qa nittaxijiju'l'. "Yatsat'axyij, ¿pa'n iplu'uk'i qu' k'eweni'l' qu' iyipkun i'nhi'i qu' e'niyayu', i'nhi'i qu' nite' netsikfe'li'it ej, i'nhi'i qu' ham eqhinataye', i'nhi'i qu' manqaats'e, i'nhi'i qu' ophehitii qa qu' nite' k'efeni'it iye?" ⁴⁵ Ma' qa pakha'an qa' neku'l' iye, qa nit'ijets: "Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, ekheweli'l' in nite' laqsi'ji'hi'mijkii ekewe'en nekhewe' hik lunyejei ne'ej mexeelija nekhewe' k'injats, qa yakha'le in nite' laqsi'ji'l' ye'mijkii ekewe'en."* ⁴⁶ Enewe'en qa' namii na' qi witaxtanithenkeye'j nite' yili'ij, qa pekhewe'le yatsathen qa' namiyek na' qi le'wis witila'x nite' yili'ij.—*

26

Iyetijju' qu' net'eku'mi' qa' nilan iye pa' Jesús.

(Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

¹ Ha' Jesús in yili'ij in nifel week ekewe'en, ma' qa yit'ijets he' l'ijatshenhei: ² —Ekheweli'l' hats lenikfe'li'lets in wetsjuk neluts pe' hamitsik'ui qa' namets pa' qiji' le'wis nelu Pascua,* ma' qa ha'ne La's na' Jukhew qa' ne'tnineiji' qe qa' net'enhetii'ji'pha'm pe'qu' cruze'.—* ³ Hik pakha'aj hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset, qa ewi'l' we'neni' pa'aj qa not'axi' wetju'l' ke' laqa palacio'oi ha' qiji' latata he' pa'il hi Caifás.* ⁴ Ma' qa iyetijju' in yijamtitaxets qu' nanat'inij qu' net'eku'mi' ha' Jesús qa' nilan.* ⁵ Hekhewe'en qa' yi'thi'ijju' iye: —Qa hasu'ujle jit'eku'm eku'ni' qu' jintalan enewe' le'sits nelutsji', hats'inha qa' nite' nat'ayeji' qu' na'nayu'kii ene' jukhew.—

Pe' efu yatsi'yipji' leila' pa' Jesús pa' ewjisii.

(Marcos 14:3-9; Juan 12:1-8)

⁶ Ha' Jesús i'nii ha' witset Betania, ke' letsii'ii ha' Simón, hikha' lenqii iye leproso. ⁷ Qa hik hakha'a' qa nekets ke' efu, neka'xets ke' ewi'l' qi le'wis ute hi alabastro ehi'ni'lij topo'oj ka' ewjisii inyetax, ma' qa yatsi'yipji' leila' ha' Jesús in mexe i'nijup ha' mesa. ⁸ He' l'ijatshenhei in yi'wenij qa nayutaxkii,

* **25:45** Pr 14:31; 17:5; Hch 9:5 * **25:46** Dn 12:2; Ro 2:7 * **26:2** Pascua ikji', lahats'ij pa'aj pe' week judiol in yilan na'aj kots'etax qa yilini'ij pe' l'athits pe' lekuwelii pe' leqejiile wetju'l' in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Egipto, qe qa' naqsi'jij pakha' yilan na'aj ajit wita's, hik pakha'aj qa ikik'uiflik'i pa' Egipto. * **26:2** Jn 11:55; 13:1

* **26:3** Sal 2:2; Mt 26:57; Lc 3:2; Jn 11:47; 18:13,15; Hch 4:6 * **26:4** Mt 21:46; Jn 11:53

qa yit'ijju': —¿Inhats'ek in yaq'ayintekii kakha'an?* ⁹ Qe aka' ewjisiiyik'i olotstax pe' qek łaja'ye'tax ł'astai qek ne'tninei, ma' qekha netestiitaxij ne' if'ıljetsits. — ¹⁰ Ha' Jesús in yepi'ye' ej hekhewe'en aka' yit'ijju', ma' qa yit'ijji'ju': —¿Inhats'ek in pekhel anyejeyi'lıjkii ene' efu? Aka' łeqfenye'jyij qi in łe'wis. ¹¹ Qe ene' ham yiwq'axine' nite' yili'ij week łahatsiyij qu' nana'lı'ı' ejup. Qa yakha'łe qa nite' week łahatsiyij qu' ha'ni'ı' ejup.* ¹² Aka' łeqfenye'jij ene' efu in yatsi'yipji' aka' ewjisii qa yewjisit ha'ne yaj, qe qa' najilet qu' nets'ewjisit aje'eł in mente' hayajkati'yik'ui qu' hawa'm. ¹³ Yijaa'ija aka' hit'ılıj ewets, pa'qu' na'ne'lı'i qu' netfelhitii hatse' eke' łe'sits wi'ılıjei ha'ne week sehe' epji', qa' netfelhitii iye aka' łeqfenye'jyij ene' efu, ma' qa' natjamtaxti'yik'ikii nekhe'en.—*

Pa' Judas qa t'ihinij pa' Jesús.

(Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6)

¹⁴ Ma' qa hik aka'aj ka' ewi'ı' he' doce (12) ł'ijatshenhei łii, Judas Iscariote, qa ikii pa'aj hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'ıl,* ¹⁵ qa yit'ijets: —¿Pa'n uja'x pe'qu' isu'uni'ı' qu' esłisi'ılıj hats'inha qu' k'ełisili'ij ha' Jesús?— Ma' qa he' pa'ıl qa yijanini'ij pe' treinta (30) nijketits łiyits plata.* ¹⁶ Ma' qa hik aka'aj pa'aj ka' Judas qa wo'oikiiha pa'aj pa'qu' iwemetsaxe' qu' łeke'ye' qu' net'ihinij ha' Jesús.

Pa' qi łe'wis nełu łenkujiji' pe' pan nite' yetsji'ı' pe'qu' levaduraye'.

(Marcos 14:12-25; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

¹⁷ Ka' yojo nełuji' kakha' qi łe'wis nełu witkujiji' ne'ej pan nite' yetsji'ı' pe'qu' levaduraye', he' ł'ijatshenhei ha' Jesús qa nekets qa nifaakan: —¿Pa'n i'ni' pa'qu' isu'un qu' jinani'ij' qa' haqsiılıji'kii pa'qu' jinteluj qu' net'ejuyets ha'ne qi łe'wis nełu Pascua?— ¹⁸ Qa yeku'ı' qa yit'ij: —Ma'ahiiteje'm na' witset qa' i'weni'lı' pa'qu' jukhewe' qa' it'ılıjets: “Ha' Maestro yit'ij: Hats k'esets qu' namets yeqe hora, hik ta'ılıjupi' qu' henekii ne' etsi' qu' ha'ni'ılıji' ene' yijatshenhei qu' heyeki'ılıji' pa' qi łe'wis nełu Pascua.”—* ¹⁹ Ma' qa hekhewe' yukin ł'ijatshenhei, qa week yaqsiıjkii aka' hats yit'ijets ha' Jesús. Qa yaji'let week ke' łaqats t'ejuyets ka' qi łe'wis nełu Pascua. ²⁰ Qa in hats najaleikii, ha' Jesús qa hats i'nijupju' ha' mesa qa week iye he' doce (12) ł'ijatshenhei. ²¹ In mexe tekju', ha' Jesús qa yit'ijji'ju': —Yijaa'ija aka' hit'ılıj ewets, ekheweli'ı' na'ł nakha' ewi'ı' qu'

* **26:8** Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * **26:11** Dt 15:11; Jn 12:8

* **26:13** Mt 24:14; Mr 1:1; 13:10 * **26:14** Mt 10:4; Jn 6:71; 12:4; 13:30; Hch 1:16

* **26:15** Ex 21:32; Zac 11:12-13; Mt 27:3 * **26:18** Jn 7:6,8; 8:20; 13:1; 17:1

net'ihinyij hatse'. — ²² Qa hekhewe'en qa qi in yitawje'meten qa week nifaakantax: —Yatsat'axyij, ¿me yakha'? — ²³ Qa ha' Jesús qa yeku'l, qa yit'ij: —Nakha' ewi'l na' yoqotok'o'ol in hilke'ehijetsju'kii ne' pan, hik nakha' pa' t'ihinyij hatse'. ²⁴ Ha'ne La's na' Jukhew hats ikli'ij, in l'anyejeyek kekhewe' hats we'nika'ajji' in t'ejuyets nakha'an. Qa ¡hiye' ha'nus nakha' t'ihini'ij hatse' ha'ne La's na' Jukhew! Les le'wistax nakha' jukhew qek hasu'uj nenekfik'i pa'aj. —* ²⁵ Ma' qa ha' Judas hik hakha' t'ihini'ij, qa nifaakan: —Maestro, ¿me yakha'? — Ha' Jesús qa yeku'l: —Akha' hats lit'ij aka'an. — ²⁶ In mexe tekju', ha' Jesús qa t'eku'mi' ka' pan qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios, qa netisijju' he' l'ijatshenhei qa yit'ijets: —Ku'mi'ijju'l qa' luji'l, hane'en hik ha'ne yese'n. —* ²⁷ Ma' qa t'eku'mi' iye ha' tok'o qa in hats yit'ijetspha'm iye le'wisij pa' Dios qa tisijik'i iye he' l'ijatshenhei, qa yit'ijets iye: —E'weeki'ihij qu' iya'alij ha'ne tok'o, ²⁸ qe ha'ne i'nji' hane'en hik enewe' yathits, hik enewe' qu' nata'lets pakha' ink'ayik wenit'ij, ma' qa' nawantsiifik'i qe ta'lets pekhewe' olots hats'inha qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.* ²⁹ Qa hit'ihij ewets in hats nite' k'iyaji' iye ni'khap iye uwa l'i', iplu'ui qu' namtaxets pa' nehuji' qu' ji'niyataxji' iye na' ink'ayik uwa l'i' na' tenek'enhe'yi' na' Tata. —*

Jesús qa nifel qu' newelkut'ijkii pa' Pedro.

(Marcos 14:26-31; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

³⁰ In yili'ijju' kakha' ewi'l in yiji'ik'i, ma' qa ikkii qu' naki-teje'm ke' utek Olivos.* ³¹ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijji'ju': —Hane'ejija ha'ne naja'xji', week ekheweli'l qu' me'nitonilets hatse' qe yakha' qu' nata'l yiwets, qe kekhewe' we'nika'ajji' Intata le'lijei yit'ij: “*Hilan hatse' na' kots'etets lenilayets, qa ne' kots'etets qa' nak'eskii.*” (Zac 13:7)* ³² Qa qu' yi'la'xe'tax iye qa' hathayini'l ek'uyii ha' Galilea. —* ³³ Ma' qa ha' Pedro qa yeku'l, qa yit'ijets: —Yemjeetax qu' week ne'nitontax e'mets hatse' qe akha' qu' nata'l ewets, qa yakha'le qa' nite' l'anuu'yi' qu' he'niton e'mets. — ³⁴ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yijaa'ija aka' hit'ij ewets ha'ne naja'xji' qu' mente' nape' pa'qu' ta'a'aye' qa hats wetshetk'ewi'lij qu' mewelku'tyijkii. —* ³⁵ Ha' Pedro qa yit'ijets iye: —Lunye'jjij qu' week jinanaxju', nite' hewelku't ejkii. — Qa week l'anyejeitax aka'an he' l'ijatshenhei.

* **26:24** Dn 9:26; Mr 9:12; Lc 24:25-27; Hch 17:2-3; 26:22-23; 1Co 15:3; 1P 1:10

* **26:26** Mr 3:7; 14:22-25; Lc 6:13; 22:17-20; 1Co 11:23-25; Mt 10:1; 14:19; 26:56; 16:20; 1Co 10:16; Jn 12:16 * **26:28** Ex 24:8; Mt 20:28; Mr 1:4; He 9:20 * **26:29**

Mt 4:23; Mr 1:15; Hch 20:25 * **26:30** Mt 21:1; Lc 22:39; Jn 18:1 * **26:31** Mt

11:6; Jn 16:32 * **26:32** Mt 28:7,10,16; Mr 16:7 * **26:34** Mt 26:75; Lc 22:34; Jn 13:38

Jesús qa iyini' pa' najkaket Getsemaní.

(Marcos 14:32-42; Lucas 22:39-46)

³⁶ Ma' qa hats namets ha' Jesús qa he' P'ijatshenhei ha' najkaket hii Getsemaní, qa yit'ijji'ju' he' P'ijatshenhei: —Hik ha'ne ni'ekuni'hi'ju'kii qa yakha'le qa' mexe ha'nii hakijji' qu' nek'iyin. — ³⁷ Qa t'eqe'mets ha' Pedro qa he' wetsjuk lelits ha' Zebedeo. Ma' qa yapelek ha' Jesús in yoksi'wen in qi in ika'metkii qa qi iye in itawje'met.* ³⁸ Ma' qa yit'ijets: —Qi in hoksi'wen in naq'aliyuyij pa' yikameta'xkii. Ha'ne a'maneyi'ihí'. Hasu'uj mama'ał yijup.—* ³⁹ Ma' qa ikfik'i pa' ha'niiji'in, qa wonokok'enju' qa yamitetsju' sehe' lotkoyek, qa iyin qa yit'ij: —Tata qu' leke'ye', qa' hasu'uj anamit yiwets wat'ij ha'ne qi ek'imiiji', qa hasu'ujle pa'qu' yakha' ye'le qu' hisu'un, akha' yijat'ij pa'qu' isu'un.—* ⁴⁰ Ma' qa tepilii iye pa' i'ni' he' P'ijatshenhei qa yi'wen in imaa'ju'ha pa'aj. Ha' Jesús qa yit'ijets ha' Pedro: —¿Me nite' leke' qu' ewi'ł horaye' qu'nte' ama'ye' eku'ni'ł yijup? ⁴¹ Hasu'uj mama' a'łju'. Iyini'ł hats'inha qa' nite' nanami'ł ewets na' witaqjaajinkeye'j. Pe' atawjetsi'ł hats qi in yisu'untaxija qu' naqsiiikii aka'an, qa nite'le t'units ne' esenitsi'ł.— ⁴² Qa ewi'łij iye in ikfik'i iye pa'aj, qa iyin iye, ma' qa hats wetsjuk'ij, qa yit'ij iye pa'aj: —Tata, qu' nite' leke'ye' qu'nte' anamite' yiwets qa'nte' nek'iya'ye'ji' pa' qi ek'imiiji', qa' aqsiiikii pakha' hisu'un.—* ⁴³ Qa tepil-taxii iye qa yi'wen iye in imaa'ju' iye he' P'ijatshenhei, qe nite' lekhweliju'ł pa' nijati'. ⁴⁴ Qa ikfik'i iye, qa iyin iye ma' qa hats wetshetk'ewi'łij, qa yiyeketij kakha' hats yit'ij. ⁴⁵ Qa tepilii iye pa' i'ni' he' P'ijatshenhei qa yit'ijets pa'aj: —¿Me menjiit lama'ałju' qa ławapiyi'łju' iye? Hats yamets ne' hora, qa ha'ne Ła's na' Jukhew qa' netesti'yij nekhewe' uł'ets jukhew.* ⁴⁶ Eniyi'łpha'mkii qa' jinakkii. Jeł qeku'ni'łju'ł, hats met nakha' t'ihinyij.—

Te'nekumhi'yi' qa wetka'x pa' Jesús.

(Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴⁷ In mexe iyet ha' Jesús qa namets ka' Judas. Hikka' i'ntaxji'teje'm he' doce (12) P'ijatshenhei. Olots he' hįts'eyek taqatsjikinetii qa uja'x he' najak he' t'eku'mi'. Ł'ukinhei he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' tenek'enheiji' ha' witset. ⁴⁸ Ka' Judas in t'ihinij qa hayiits na'ł pa'aj pa'qu' niwjutsiqenij, qa yit'ij pa'aj: —Hakha' qu' hetu'je'm, qa' hik hakha'ye', qa' ku'mi'hi'.— ⁴⁹ Qa in hats namets qa aje'eł nekets ha' Jesús, qa yit'ijets: —Łanam, Maestro.— Ma' qa tu'je'm. ⁵⁰ Ha' Jesús qa

* 26:37 Mt 4:21; 17:1 * 26:38 Sal 42:5-6; Mt 24:42; Jn 12:27 * 26:39 Mt

20:22; Jn 5:30; 6:38; Fil 2:8; He 5:7 * 26:42 Mt 26:39; Mr 14:36; Lc 22:42; Jn 6:38

* 26:45 Jn 12:27; 13:1

yit'ijets: —Waika', aqsiijkii pakha' lanamij met qu' aqsiijkii. — Ma' qa hekhewe' h'ijts'eyek qa nekets ha' Jesús qa t'eku'mi' qa niyejinju'ha.* 51 Ma' qa hakha' ewi'f hekhewe' h'ijatshenhei qa t'eku'metsju' ha' laqa'tsjikinet qa' weqfekin je'm qa yasinii ke' lekfi'ik'i ha' leqejkunenek hakha' qiji' latata he' pa'il.* 52 Ha' Jesús qa yit'ij: —Ukinik'iju' iye na' lejii na' aqa'tsjikinet. Qe week pe'qu' nawatlanij na'aj witqatsjikinet, qa' hik na'aj iye qu' naq'alij.* 53 ¿Ye' me lumti qu' nite' leke'ye' qu' nek'iyinets na' Tata, qa lakha' qa' aje'eł nenukinju' pe'qu' nat'ani' doce (12) legión † angelitse'?* 54 Qa qu' hik aka' lunye'je'kii, ¿qa pa'n lunye'j qu' nafits kekheve' we'nika'ajji' in hayiits yit'ij qu' hik aka' lunye'je'kii?—* 55 Qa hik aka'aj qa yit'ijji'ju' ha' Jesús hekhewe'en: —¿Inhats'ek in h'aqatsjikineti'yi'lyii qa lenka'xi'f iye ne' ek'uli'f najak qu' ots'opheli'f? ¿Me hik yijunye'j na'aj ejtenhetsax? Week neluts yakha' ha'nifi ne' witlijt-sitjii he'nq'ijatshenifi qa ham ts'ophete'.* 56 Qa hatsle week qu' lunyejeve'kii hane'ej ekewe'en, qe qa' nasinik'i kekheve' yika'ajji' ke' profeta'ik'i.— Ma' qa hik aka'aj he' h'ijatshenhei qa week yak'esik'uikii qa ilatkii.*

Jesús qa wetka'xii pe' letsi' pa' qiji' latata pe' pa'il.

(Marcos 14:53-65; Lucas 22:54-55,63-71; Juan 18:12-14,19-24)

57 Hekhewe' t'eku'mi' ha' Jesús qa yeka'xii ke' letsi' ha' Caifás, hikha' qiji' latata he' pa'il, qe hik hakha' not'axi' wetju'f hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa he' tenek'enheiji' ha' witset.* 58 Ha' Pedro qa yijayanpha'mkii pa'aj qa toxli'imii, yamli'ijijji'ha pa'aj ha' jofji'ju' ke' letsi' ha' pa'il latata. Qa uiteje'm qa i'nijupju' pa'aj hekhewe' witeqjelinenheyipji' ke' witlijsitjii qe qa' niweenijha week pa'qu' leqfenejeve'ij.* 59 Hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa week pekhewe' Junta Suprema† wo'oikii pa'qu' witwotk'onhet'ełe qu' net'ejuyiju'f ha' Jesús, hats'inha qu' leke'ye' qu' natlanhetii.* 60 Qa nite'le yi'wen, yemjeetax in olotstax pe' jukhew in wotk'onłetaxiikii pa'qu' lunye'je' ha' Jesús. Qa i'nk'ałe pa'aj qa na'l pe' wet-sjuk jukhew qu' nowotk'onijkii iye.* 61 Enewe'en qa yit'iju' pa'aj: —Ha'ne jukhew hik ha'ne yit'ijets: “Yakha' leke' qu'

* 26:50 Mt 20:13; 22:12 * 26:51 Lc 22:38; Jn 18:10 * 26:52 Gn 9:6; Ap 13:10

† 26:53 Ewi'f legión, ikji' ewi'f tatsai mil (6.000) yamets pe'qu' oq'ophelinetsiletse'.

* 26:53 2R 6:17; Dn 7:10; Mt 4:11; Lc 8:30 * 26:54 Mt 1:22; 26:24 * 26:55 Mr 12:35; Lc 21:37; Jn 7:19; 8:2; 18:20 * 26:56 Ro 1:2; 2P 1:20; Mt 10:1; 26:54,56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16 * 26:57 Mt 26:3; Jn 11:49 * 26:58 Jn 7:32; 18:15

† 26:59 Junta Suprema ikji' tenek'enhe'yij qa yejeł iye pa' sehe' Israel, pe' jukhew yamets 71. * 26:59 Mt 5:22; Hch 6:11 * 26:60 Dt 19:15; Sal 27:12; 35:11; Hch

hiwuł'enhelijkii ene' qi witlijsitjii, qa' wetshetk'ewi'ł nełuts qu' henihipha'm iye.”—* 62 Ma' qa ha' pa'il łatata qa ts'ap'a, qa yit'ijets ha' Jesús: —¿Me nite' l'inku'ł? ¿Pa'n qu' it'ij qu' eku'lik'i aka' wenit'ij ewets?— 63 Qa ha' Jesús qa nite'le inku'ł. Qa ha' pa'il łatata qa yit'ijets iye pa'aj: —Aka' liiji' pa' nite' wa'm Dios qu' hit'ij ewets yape enfeli'ł ye'mha, ¿me hik akha'ija pa' Cristo, Łaa'sija pa' Dios?—* 64 Ha' Jesús qa yeku'ł: —I'woyaxijik'iha ka' hit'ij in hik yakha'. Qa hit'ij ewets iye ekheweli'ł in hi'weni'ł hatse' ha'ne Ła's na' Jukhew qu' na'ni'ju' na' yiya'yik'i nakha' Ham Łet'unhenye'ji'iju'ł in T'un, qa qu' nenek-ijju' iye ne' wasil ha'ne wa'sji'.— (Sal

110:1)* 65 Ma' qa ha' pa'il łatata qa yiwjaf'itik'i pa' l'uहितjiile, qa yit'ij: —Eke' yit'ij ha'ne jukhew qi in ul'etsik'i le'lijeyets pa' Dios. ¿Łekpa' qu' hami'ik'ui qu' nenfel iye pakhape' iye łunye'je'kii hane'en? Ekheweli'ł łepi'ye'elik'i ke' yit'ij in ul'etsik'i.* 66 ¿Pa'n łumti'ł qu' łenifeny'e' hane'en?— Qa yeku'ł pekhewe'en: —Ewi'łe in weju'łij qu' nawa'm.—* 67 Ma' qa tek'iije'mkii łeju's qa yi'wiltenji'ije'm iye. Qa pekhewep qa yeqsilanje'm łeju's,* 68 qa yit'ijets: —Akha', in hik akha' pa' Cristo ¿łekte'ek pa' nalan?—*

Pedro qa welkut'ijkii.

(Marcos 14:66-72; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18,25-27)

69 Ha' Pedro i'niju' hakha' joofji'ju' ke' wititsi'ii. Ma' qa nekets pa'aj ke' ewi'ł witqejkuneki', qa yit'ijets: —Qete'e' hik akha' iye hekhewe' łijts'eyekji'ijkii ha' Jesús Galilea łeile'.— 70 Qa hakha'le'en qa welkut'ijkii qa week yepiikini' hekhewe'en in yit'ij: —Axe'm, nite' tsikfe'lets kakha' hit'ij.— 71 Ma' qa ikii pa'aj qa i'ntaxi' pa'aj ha' łeji'ii, qa hik hakha'a' qa yi'weni' iye pekhep iye, pekhe'en qa yit'ijji'ju' pekhewep iye: —Hik ha'ne ha' łijts'ejji'ijkii ha' Jesús Nazaret łeile'.—* 72 Ma' qa ewi'łij iye in welkut'ijkii, qa hats les in yatinhettaxik'i in welkut'ijkii: —Axe'm, yakha' nite' tsikfe'lets hakha' jukhew.—* 73 Qa sujłe iye pa'aj pekhewe' i'ni' pakha'an qa nekets iye ha' Pedro qa yit'ijets iye pa'aj: —Yijaa'ija in hik akhap iye hekhewe' łijts'eyekkii. Hik anyejei qe iyetju'.— 74 Ma' qa yapełek ha' Pedro in ul'axik'i l'anye'j qa weniwjutsiqentaxijha iye in yit'ij: —Qu'nte' yijaayi'ija aka' hit'ij qa les le'wis qek nastanithen pa' Dios. ¡Nite' tsikfe'lets hakha' jukhew!— Ma' qa hik pakha'aj

* 26:61 Mt 27:40; Jn 2:19; Hch 6:14 * 26:63 Lc 22:67-71; Is 53:7; Mt 5:33; 14:7; 23:16; 27:12,14; Jn 19:9; Lv 19:12; Nm 30:2; Dt 23:21; Lv 5:1; 1S 14:24,26; Mt 16:16

* 26:64 Dn 7:13; Mt 16:27; 24:30; Ap 1:7 * 26:65 Mr 3:29; Jn 10:33; Nm 14:6; Mr 14:63; Hch 14:14

* 26:66 Lv 24:16; Jn 19:7 * 26:67 Mt 27:30; Mr 10:34; Lc 22:63-65; Jn 18:22

* 26:68 Mr 14:65; Lc 22:64 * 26:71 Mr 14:67; Hch 6:14

* 26:72 Lv 19:12; Nm 30:2; Dt 23:21; Mt 5:33; 14:7; 23:16

qa ip pa' ta'a'a'. ⁷⁵ Qa ha' Pedro qa yijamti'ik'i pa'aj in hayiits yit'ijets ha' Jesús: —Qu' mente' nape' pa'qu' ta'a'aye' qa hats wetshetk'ewi'lij qu' newelku'tyijkii.— Ma' qa ikfik'i pa'aj ha' Pedro qa qi in ip pa'aj.*

27

Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.

(Marcos 15:1; Lucas 23:1-2; Juan 18:28-32)

¹ Ma' qa in hats leefiju' iye, qa week pa'aj hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset, qa not'axij wetju'l iye qe qa' nilan ha' Jesús.* ² Ma' qa in hats yophe'l qa yeka'xii qu' netisij ha' Pilato, hikha' romano gobernador ipji' ne' judiol.*

Wa'm pa' Judas'ik'i.

³ Ka' Judas hik kakha' t'ihinij ha' Jesús. In yi'wen in hats yijaa'ija qu' natlanhetii hatse' ha' Jesús qa qi in itawje'met qa yepilettaxets pa'aj pe' treinta (30) nijketits ne'ej plata hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' tenek'enheiji' na' witset.* ⁴ Qa yit'ijets: —Qi in yu'ax qe he'yihinij ma' qa' nawa'm nakha' jukhew ham ul'axe' qu' naqsiijkii.— Qa hekhewe'en qa yit'ijiju'l pa'aj: —iNite' tsatsat'etsi'lij pa'qu' natawje'meten! iAkha'le in lantsat'axij!— ⁵ Ma' qa ka' Judas qa nijele'ejifi pe' l'astayik'i ke' witlijsitjii, qa ikfik'i pa'aj qa wetsifinpha'm.* ⁶ Qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa nat'a'ak'i pa'aj pe' l'astayik'i, qa yit'ijju': —Ene' l'astai hats nite' leke' qu' netenenik'iju' nekhe' ti'najki' t'ejuyets ne' witlijsitjii, qe enewe'en hats tajayij pe' wit'athits.—* ⁷ Ma' qa in hats week lexkelij iye, qa pe' l'astai qa taqhayijets pa' ewi'l sehe' hii Campo del Alfarero, hats'inha qa' hik pakha'ye' qu' lenimeku'wet'i'ij pe'qu' jukhewiikali'ik'i. ⁸ Qa hik ta'lijupi' ha'ne sehe' in lenqiyij “Wit'athits Letset.” Qa yamijii hane'ej in lenqiyij. ⁹ Ma' qa hats yafits kakha' yit'ij pa'aj pa' Dios in i'nijji' pa' profeta'ik'i Jeremías qa yit'ij pa'aj: —Pekhewe'en qa t'eku'mi' pe' treinta (30) l'astai nijketits plata, hik aka' lajanye'j pa' ewi'l jukhew lajanye'ejij nekhewe' Israel leitets. (Zac 11:12)* ¹⁰ Ma' qa pe' l'astai qa taqhayijets pa' sehe' hii Campo del Alfarero. Hik aka' yit'ij yiwets pa' Yatsat'axyij.— (Zac 11:13)

Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.

(Marcos 15:2-5; Lucas 23:3-5; Juan 18:33-38)

* 26:75 Mt 26:34; Jn 13:38; Hch 3:13-14 * 27:1 Mt 26:34; Jn 13:38; Hch 3:13-14

* 27:2 Mt 20:19; Lc 13:1; Hch 3:13; 1Ti 6:13 * 27:3 Mt 21:29; 26:14-15 * 27:5

2S 17:23; Lc 1:19,21; Hch 1:18 * 27:6 Mr 2:24; Jn 18:31 * 27:9 Jer 32:6-9; Mt 1:22

¹¹ Ha' Jesús qa watsapp'anhetijup pa'aj hakha' gobernador, qa hane'en qa nifaakan, qa yit'ijets: —¿Me akha' pakha' qi latata ene' judío?— Qa yeku'l pa'aj ha' Jesús: —I'woyaxijik'iha ka' lit'ij.— * ¹² Qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' hakha' witset in yittaxijetskii kekhewe' wekwek u'l'ets yit'ijets in yaqsiijkii ha' Jesús, qa hakha'le Jesús qa nite' yeku'hik'i.* ¹³ Qa hik ta'hijupi' pa'aj ha' Pilato in yit'ijets: —¿Me nite' lepiye' kekhewe' wekwek u'l'ets wenit'ij ewetskii qu' aqsiijkii?— ¹⁴ Qa ha' Jesús qa nite' yeku'l. Qa nite' ewii'le' iye pa'qu' neku'hik'i pe' u'l'etsik'i wenit'ijets in yaqsiijkii. Qa hik ta'hijupi' hakha' gobernador in qi in yitju'axijpha'm.

Pa' Pilato qa inaqyaji'ij qu' natlanhetii pa' Jesús.

(Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16)

¹⁵ Hakha' gobernador ha' witset, in hayiits leqfenye'jji'jij qa yamji'jets ekewe' le'sits neluts Pascua qu' niwejin pa'qu' ewi'l wit'ophehik'e' pakha' qu' niyinen pekhewe' jukhew. ¹⁶ Qa na'l pa'aj hakha' ewi'l qi in yinikfe'l wit'ophehik hii Barrabás. ¹⁷ Qa in hats ewi'l i'ni' pa'aj pekhewe' olots, ha' Pilato qa nifaakanji'ju': —¿Lekpa' hisu'uni'l qu' netwejinhetii ne' wit'ophehii, me hakha' Barrabás, me i'nhi' nakha' Jesús, lenqii iye Cristo?— * ¹⁸ Qe ha' Pilato nikfe'lets hekhewe'en in tisij qe ta'lets in teqemtshenle'etskii. ¹⁹ Ha' Pilato in mexe i'nipji' pa'aj ha' lots'oji'la'x t'ejuyets in yejelik'ui pa'qu' lunye'je'kii (juez), pe' lewhe'ye' qa inqekenijii pe' le'lijei, qa yit'ij pe' le'lijei pe' efu: —Hasu'uj ma'ajets pa' lenifenyey' nakha' jukhew yatsa-then, qe juka'x qi in u'l'axik'i ka' yitsowol'ax ta'lets nakha'an. —* ²⁰ Qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset qa yaqsiijjetskii in yiyaji'etskii hekhewe' olots jukhew, ma' qa week iyinets qu' netwejinhetii ha' Barrabás qa hakha'le Jesús qa' natlanhetii. ²¹ Ha' gobernador qa ewi'hij iye in nifaakanji'ju' iye: —¿Pa'n lunye'j pa'qu' netwejinhetii ene' wetsjuk wit'ophehii?— Pekhewe'en qa yeku'l: —¿Barrabás qu' netwejinhetii!— ²² Qa ha' Pilato qa nifaakanji'ju' iye: —¿Qa pa'n qu' yeqfenyeji'jek ha'ne Jesús hii iye Cristo?— Qa week yeku'l pa'aj pe' jukhew qa yit'ijju': —¿Ne'nenji'pha'm pe'qu' cruze!— * ²³ Ha' Pilato qa yittaxij iye pa'aj: —¿Inhats'ek? ¿Lekpa' u'l'ax yaqsiijkii hane'en?— Pe' jukhew qa les yit'unhetik'i in taya'yijipji'kii, qa yit'ijju' iye: —¿Eni'hji'pha'm cruze!— * ²⁴ Ha' Pilato in yi'wen in hats ham leqfenye'ji'ij, qe ewi'he in hats les yiwakanintaxkii hekhewe'

* 27:11 Mt 2:2; 1Ti 6:13 * 27:12 Mt 26:63; Jn 19:9 * 27:17 Mt 1:16; 27:22

* 27:19 Gn 20:6; Nm 12:6; Job 33:14-16; Mt 2:12; Jn 19:13 * 27:22 Mt 1:16; Hch

13:28 * 27:23 Lc 23:41; Jn 8:46

jukhew, ma' qa inq'ukinii pa'aj pa'qu' iweli'ye' qa tetka'xii, qa yethinij he' week in wa'nqa', qa yit'ij: —Yakha' nite' ta'ł yi-wets qu' nawa'm ha'ne jukhew yatsathen. Ekhewele'hi'ihij.—*
 25 Qa yeku'ł pa'aj pekhewe' week jukhew: —Ehe, yekheweli'ł qa enewe' yilitsi'ł, he'yeku'mi'hiju'ł qu' he'yenheti'yi'hi' qu' nata'hi'ł yiwets qu' nawa'm nakha'an.—* 26 Ma' qa ha' Pilato qa yiwejin pa'aj ha' Barrabás. Qa hakha'le Jesús in hats yili'ij in yeqsilankii, ma' qa tisij pa'aj he' oq'ophehinsilets qe qa' ne'nenji'pha'm pe' cruz.* 27 Ma' qa pe' oq'ophehinsilets lelets pa' gobernador qa yeka'xifi pa'aj ha' Jesús ke' palacio, ma' qa he' oq'ophehinsilets qa week not'axij wetju'ł pa'aj hakha'an.*
 28 Qa nit'ijji' pa'aj ke' leqhinatai ma' qa yi'ntaafinij pa'aj pa' s'e' leqi'ntaafit'ij.* 29 Qa yuihinji'ju' iye pa'aj pekhe' yifti'yik'i tii, qa pa' yiya'yik'i łokoi qa yekumhini' pa' tutsi'latax. Ma' qa wonokok'enifikii yawitjiłe, qa yi'tjiijets: —E'le'wisi'imkii, qi łatata ene' judiol.— 30 Qa tek'iyi'kii iye qa t'eku'mijets iye pa' tutsi'latax ma' qa yilanijkii leila'.* 31 In hats yili'ijju' in qi in yawitji pa'aj hakha'an, qa nifte'ji' iye pa' yi'ntaafinij s'e' qa yuihinik'ipha'm iye pa'aj ke' leqhinataayija. Ma' qa yeka'xfik'i qe qa' nenji'pha'm pe' cruz.

Jesús qa we'nenji'pha'm pe' cruz.

(Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

32 In hats k'esitsiyu'uk'uifik'i ha' witset, qa weikutiju'ł ha' ewi'ł jukhew Cirene lele' hi Simón. Qa he' oq'ophehinsilets qa yiyaji'ijets qu' neka'xi'm ke' leqe cruz ha' Jesús.* 33 Qa in hats yamijets hakha' lenqii Gólgota, ikji' aka'an, witjiłak'i letset.* 34 Qa t'iyahanhetiitaxji' pa'aj pa' wino yetsji'ł pe' ewi'ł ne'ej inqametets l'aftuk, ma' qa in hats yijaajintax pa'aj, qa yili'ij qa nite' niyayu'ji' qa t'oqowe'yiju'ł pa'aj.* 35 Qa in hats yenji'pha'm ke' cruz, qa ke' leqhinatai qa watk'esaxijju', ikij wetju'ł. 36 Ma' qa i'nijupju'kii qe qa' nejelets. 37 Qa ka' wankaaju'letsju' lejila' we'nika'ajji', hik kakha' ka' ta'hijupi' in talanhetii, qa yit'ij ka' we'nika'ajji': —Hane'en Jesús, hik ha'ne qi łatata ene' judiol.— 38 Qa le'nenhifetsji'pha'm iye ke' cruzits ke' wetsjuk ejtenhetsits. Ewi'ł ka' te'weyij yiya'yik'i qa kakhap qa lefeyi'j te'weyijek.* 39 Hekhewe' nekjiijup qa yawitjijeetspha'mkii, qa yitjiij iye qhet tetet leilal,* 40 ma'

* 27:24 Dt 21:6-8; Sal 26:6; Mt 26:5; 27:4,19 * 27:25 Jos 2:19; Hch 5:28 * 27:26 Is 53:5; Mr 15:15; Lc 23:16; Jn 19:1 * 27:27 Mr 15:16-20; Jn 18:28,33; 19:2-3,9; Hch 10:1 * 27:28 Lc 23:11; Jn 19:2 * 27:30 Is 53:7; Mt 26:67 * 27:32 Nm 15:35; He 13:12 * 27:33 Mr 15:22-32; Lc 23:33-43; Jn 19:17-24 * 27:34 Sal 22:17; 69:21 * 27:38 Is 53:12; Mt 20:21; Jn 18:40 * 27:39 Job 16:4; Sal 22:7; 109:25; Lm 2:15; Mr 15:29

qa yitjiijetspha'm: —Akha' in lonopletju' hatse' ne' witlijsitjii
 qa' wetshetk'ewi'f neluts qu' eniihinpha'm iye, metefinte. Qu'
 yijaa'ija qu' La'se'ejha pa' Dios qa' ilit'ik'uiju' ne' cruz. —
⁴¹ Qa hik lunyejei iye hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he'
 i'nq'ijatshenij ke' Moisés te'lijei qa hekhewe' iye tenek'enheiji'
 ha' witset in yawitji'etspha'mkii iye qa yit'ijju': ⁴² —Ni'inji'ijju'
 pekhewep qa lakha'te qa nite' teke' qu' netefinte. Hik ha'ne
 pa' latata ne' Israel, ye'ehe, qa' net'ilitju' in we'nenji'pha'm ne'
 cruz, ma' qa hayitse' yijat'ij qu'nte' jintegekye'.* ⁴³ *In nite'
 yeqeku' pa' Dios, ye'ehe qa' hik pakha'ye' qu' nitin hane'ej qu'
 yijaa'ija pa' Dios qu' nisu'un nakha'an,* (Sal 22:8) *qe*
 nakha'an yit'ij: “Yakha' Laa'sija pa' Dios.”* ⁴⁴ Qa hik lunyejei
 iye ke' ejtenhetsits lenenhefetsji'pha'm ke' cruzits ul'etsik'i iye
 te'lijeyetskii.

Wa'm pa'aj pa' Jesús.

(Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

⁴⁵ In hats natsathenju' junu' qa weekij ha' sehe' in nookii
 yamijii in las tres metju' junu'. ⁴⁶ Hik pakha'aj ha' Jesús qa
 t'unik'i in tayaikii: —Elí, Elí, ¿lema sabactani?— Ikji' aka'an: —
Dios Yatsat'axyij, Dios Yatsat'axyij, ¿inhats'ek in tetswu'm?— (Sal
 22:1)* ⁴⁷ Qa hekhewe' i'nijup, hekhewe' uja'x in yepi'ye, qa
 yit'ijju': —Hats taya'yiiikii pa' profeta'ik'i Elías.— ⁴⁸ Qa aje'eł
 hakha' ewi'f hekhewe'en qa wekuma'xii ka' ewi'f jupayek
 (esponja) qa yuihinji'ju' ka' wino na'aj ewtsik'iiji' yilke'ej
 ji'teje'm ka' tutsi'latax ma' qa iktaxijets qu' nifunenij qe qa'
 niyahan.* ⁴⁹ Qa hekhewepłe qa yit'ijju': —Iwejinłe, qa' jinte-
 jeliiju' pa' Elias'ik'i qu' nanamii qa' niin.— ⁵⁰ Ma' qa ha' Jesús,
 qa ewi'hij iye in t'unik'i in tayai iye, ma' qa wa'm.* ⁵¹ Qa hik
 pakha'aj kakha' lenjilafi' hakha' yeqet'axetsji' ke' witlijsitjii qa
 ja'fik'iju' leqewuk'u ta'hijiipha'm in ja'fik'iju' ka' te'weipha'm qa
 yamijiiju' ka' sehe' eju'. Qa ha' sehe' qa me'le'le'l iye qa ke'
 utel qa jaf'afju' iye.* ⁵² Qa pe' nimełkui qa qhofik'i iye pa'aj
 qa olots pe' jukhew'ik'i, efuts'ik'i yatsathen ma' qa' ihii iye.
⁵³ Qa ikik'uifik'ikii pe' lenimełkui in hats ita'x iye pa'aj ha' Jesús,
 pekhewe'en qa ikji'teje'm iye na' qi te'wis witset Jerusalén
 qa olots he' yi'wen pa'aj. ⁵⁴ Hakha' centurión* qa hekhewe'
 iye i'nijup yejełets ha' Jesús, in yi'wen in wapja' ha' sehe' qa
 kekheve' iye wekwek lunyejeikii qa qi in niijiwei wetju'f, ma'
 qa yit'ijju': —Yijaa'ija aka'an in hik aka' pa' Laa'staxija pa' Dios.

* 27:40 Mt 4:3,6; 26:61,63; Jn 2:19 * 27:42 Jn 1:49; 12:13 * 27:43 Lc 23:39-43

* 27:46 He 5:7 * 27:48 Sal 69:21; Mr 15:36; Lc 23:36; Jn 19:29 * 27:50

Mr 15:37; Lc 23:46; Jn 10:18 * 27:51 Ex 26:31-33; 2Cr 3:14; He 9:3 * 27:54

Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien (100) oq'ophelinetsilets, Roma leile'.

—* ⁵⁵ Olots he' efuts nejele'iikii tots'i'mii ha' i'ni', hik hekhewe' hijts'eyekkii ha' Jesús in ta'hiji' ek ha' Galilea'ai in t'ifti'ts'etskii.*
⁵⁶ Hekhewe'en i'nji'teje'm ke' María Magdalena qa ke' María lenene ha' Jacobo (Santiago) qa ha' José qa ke' lenene he' lelits ha' Zebedeo.*

Jesús qa we'nenifi pe' lenimetuk.

(Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

⁵⁷ In hats metiyu'ju' junu' qa namets pa'aj ha' ewi'l jukhew yiwq'axin wekwek, lii José Arimatea leife', lakha' iye hats yijayan qa tek'enets iye ha' Jesús.* ⁵⁸ Ha' José qa mexe yamii pa'aj ha' Pilato qu' niyinijets ka' Jesus'ik'i qu' neka'x. Ha' Pilato qa inaqyaji'ij qu' netesti'yij. ⁵⁹ Ha' José qa t'eku'mi'fi pa'aj ka' Jesús ma' qa yijuphe'lji' ka' penyilo le'wis. ⁶⁰ Ma' qa yenifi ke' yatsat'axij in lenimetuktax ink'aiki' inqajkaniniiju' pa'aj ke' utekji'teje'm. Ma' qa in hats yikoyoyinhetets in yit'onijji' ke' qi ute ha' lenuihiyi'jteje'm ke' nimełuk, ma' qa ik.* ⁶¹ Qa ke' María Magdalena qa kikhep iye María iye, qa ipłu' pa' i'nijupi'ju'kii pa'aj ke' nimełuk.

Pekhewe' oq'ophełinetsilets yejełets pe' lesehek pa' Jesús.

⁶² Ka' nełuji' watji'letji' pe' witqats qa kakhap nełuji', qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye fariseol qa yamii pa'aj ha' Pilato,* ⁶³ qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, hijamti'ihik'i ka' yit'ij ka' ejtitsi'l jukhew'ik'i in mexe ila'x, qa yit'ij: “Qu' namets wetshetk'ewi'l nełuts qa' yi'la'xe' iye.”*
⁶⁴ Qa hik ta'hijupi', akha' qu' inaqyaji'ij qu' netjełitiyetsha ke' lenimełuk namijii qu' wetshetk'ewi'le' nełutse', hats'inha qu' nite' neneki'ii he' l'ijatshenhei ma' qa' net'ejenij, ma' qa' i'nk'ale nit'ijets ha'ne witset: “Hats ila'x iye.” Qa pakha' teke'lenju' qu' le'wejtitsiye' qa' les qu' qi qu' u'axe' wiikfik'i, qa' nite' hik lunye'je' ka' yojo.—* ⁶⁵ Qa yit'ijju'l ha' Pilato: —Enewe'en oq'ophełinetsilets eka'xi'l, qa' ejelineni'lij pe' lesehek qa aqsiilijkii pakha' hats lenikfe'li'lets qu' aqsiilijkii.—
⁶⁶ Ma' qa ikkii qa yijanithen pe' nimełuk, qa yeni' pa' leji' pe' leq'ikati' qa' jutsiqaxi'ij qu' ham nit'i'ij qhof. Ma' qa amaneyijup he' oq'ophełinetsilets qa yejeł.*

* 27:54 Jn 5:19; He 1:2

* 27:55 Sal 38:11; Lc 8:2-3; Jn 19:25

* 27:56 Mt

20:20; Mr 15:40; Jn 19:25

* 27:57 Mt 10:42; 28:19; Lc 14:26; Jn 8:31; 13:35; 15:8;

Hch 6:1 * 27:60 Is 53:9; Mt 27:66; 28:2; Mr 16:4

* 27:62 Mr 15:42; Lc 23:54;

Jn 19:14,31,42 * 27:63 Mt 16:21; 17:22-23; 20:19; Mr 8:31; 10:34; Lc 9:22; 18:33

* 27:64 Mt 10:1; 26:56; Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16

* 27:66 Dn 6:17; Mt

28:2,11

28

Ila'x iye pa' Jesús.

(Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-2; Juan 20:1-10)

¹ In hats t'anji' kakha' nełuji' sabadoji', in i'nk'a nekiyupha'm pa'aj ne' junu' ka' yojo nełuji' (domingo), ke' María Magdalena qa kikhep iye María ikii pa'aj ke' nimełuk qu' ni'wen. ² In mente' yamets pa'aj qa t'unik'i in me'le'l pa'aj ha' sehe' qe te'nilitju' pa' laqa ángel ha' Yatsat'ax'inij qa ikets ke' nimełuk qa yit'ij qhof ke' ute lit'otax qa i'nipji'.* ³ Pa' ángel leppep pa'aj hik łunye'j na'aj etheluna'x, qa pe' leqhinatai qa fo' hik łunyejei l'ifiwa'x.* ⁴ Pe' oq'ophelinetsilets in yi'wen pa'aj qa yitsalalinhet wetju'ł qe qi in niijiwei. Ma' qa week namju'kii hik łunyejei qu' nanaxju'. ⁵ Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj he' efuts: —Ekhweli'ł, e'nijiweikitek'il, qe yakha' tsikfe'lets in łowotaxiikii ha' Jesús hikha' we'nentaxji'pha'm ke' cruz.* ⁶ Hats nite' i'ni' hane'e'in. Hats ila'x iye ka' hats yit'ihj ewets. Te'łuni'ł qa' jeli'ł ha'ne we'nentaxi'.* ⁷ Qa' if'elitiik'i qu' enfeli'łii he' l'ijatshenhei in hats ila'x iye. Łakha' wathayinti'ł ek'uyii ha' sehe' ei Galilea, qa' hikha' tit i'weni'łi'. Hik ekewe' tit k'efeli'łi'm.—* ⁸ Ma' qa he' efuts qa yapełek pa'aj qa ikik'ui ke' nimełuk itaqsunkiiha. Qi in niijiweitax qa qiiłe iye in le'sitsi'mkii, wekuma'xijii pa'aj qu' nenfeli'm he' l'ijatshenhei. ⁹ Qa hik pakha'aj, ha' Jesús qa we'nethinets pa'aj hekhewe' efuts qa wetfeli'm. He' efuts qa ikets pa'aj qa wonokok'enifikii qa tik'eyijup lef'iyeyijju' qa iyinets.* ¹⁰ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —E'nijiweikitek'il. Yape ma'alkii qa' enfeli'łi'm he' yejefets qu' nakkii namii ha' sehe' Galilea qa' hikha' netsweni' hatse'.—*

Pe' oq'ophelinetsilets qa nifelik'i pa' łunye'jkii.

¹¹ In hats ikkii pa'aj he' efuts, ma' qa pe' uja'x pekhewe' oq'ophelinetsilets qa ikii pa'aj ha' witset qu' nenfelimik'i pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il week aka' łunye'jkii pa'aj. ¹² Pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa ikii qu' nonot'axi'ł wetju'ł pekhewe' tenek'enheiji' pa' witset, qa tafaakate'yijju' pa'qu' leqfenyejeyi'ij lewek. Ma' qa tisij pe' olots l'astai pe' oq'ophelinetsilets. ¹³ Qa yit'ijets pa'aj: —Aka' it'ihj: “He' l'ijatshenhei namii pa'aj aka' najaxik'i qa t'ejenij pa'aj ka' Jesus'ik'i yekhweli'ł in qi in hama'ajju'.” ¹⁴ Qa qu' nenikfe'ltaxets nakha' gobernador, qa' yekhweli'ł qu'

* **28:2** Lc 24:4; Jn 20:12 * **28:3** Dn 7:9; 10:6; Mr 9:3; Jn 20:12; Hch 1:1 * **28:5**

Mt 14:27; 28:10; Ap 1:17 * **28:6** Mt 12:40; 16:21; 27:63 * **28:7** Mt 10:1; 26:32,56;

Mr 3:7; 16:20; Lc 6:13; Jn 12:16; Mr 16:7 * **28:9** Mr 16:9; Jn 20:14 * **28:10** Jn 20:17; Ro 8:29; He 2:11-12,17

haifaakateyi'lju' qa' ham peyi'ijkii qa ekhewelli'it qa' ikesimen hi'ikii.—* 15 Pe' oq'ophelinetsilets qa t'eku'miju' pe' Pastai ma' qa week yaqsiijkii aka' hats wenit'ijets pa'aj. Qa aka' wit'anye'j qa hik aka' week i'ye'ej wetju' ne' judío qa yamijii hane'ej.*

Yape ma'alik'i ene' week witsetits qa' ijatsheni'lij eke' yi'lijei.
(*Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23*)

16 Qa hekhewe'le once (11) l'ijatshenhei ha' Jesús qa ikkii qu' namii ha' sehe' Galilea, ke' utek'ii hats yiwjutsiqenik'uyii ha' Jesús qu' newe'tweni'i'*. 17 Qa in yi'wen hekhewe'en ha' Jesús qa week wonokok'enju'kii. Qa uja'x hekhewe' nite' tu'u numtiye'taxija qu' hik hakhaayi'ija.* 18 Ma' qa ha' Jesús qa ikets, qa yit'ijets: —Na' Dios hats week tselisij qu' heinek'enhe'yij na' wa'sji' qa ha'ne sehe' ipji' iye. 19 Yape ma'alik'i week ene' witsetits qa' ijatsheni'lij qu' natsjayan iye qa' impulijini'li' ka' hii na' Tata qa ha'ne La's qa na' Espiritu Santo.* 20 Qa' ijatsheni'lij hats'inha qu' netk'enik'i ke' week hats k'ijatsheni'lij. Menikfelititetsa in Yakha' nite' k'itoni' week neluts ha'ni' l' ejupkii yamijii qu' hame'tax ha'ne sehe'.

—*

* 28:14 Mt 27:2; Hch 12:20 * 28:15 Mt 9:31; 27:8; Mr 1:45 * 28:16 Mt 26:32;

28:7 * 28:17 Dn 7:13-14; Jn 17:2; Ro 14:9; Ef 1:20-22; Fil 2:9-10; Col 2:10; 1P 3:22

* 28:19 Mt 10:42; 28:19; Lc 14:26; 24:47; Jn 8:31; 13:35; 15:8; Mr 16:15; Hch 2:38;

6:1; 8:16 * 28:20 Mt 13:39; 18:20; Hch 1:2; 2:42; 18:10

SAN MARCOS

Pa' Juan Bautista qa te'wenheti'yi in i'nq'ijatsheni' pa' ham i'ni'i'.

(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9; Juan 1:19-28)

¹ Hane'ej in i'nk'aa i'nju' eke' le'sits wi'tlijei t'ejujets ha' Jesucristo, hikha' La's pa' Dios.* ² Qa in l'anye'jek kakha' yika'ajji' pa'aj pa' profeta Isaías, in yit'ij: —*Jeł qeku'nek, hukin hatse' na' yukine'k qu' nathayin ek'ui, qa' hikna' naqsi'jik'i pa'qu' ikheyi'je'.*

(Mal 3:1) ³ Tepiikaxtii pa' l'a'x pa' taya'yi'kii pa' ham i'ni'i' in yit'ij: “Aqsi'ji'tik'i pa'qu' tikheyije' pa' Yatsat'ax'inij, qa' natsathen iye hasu'uj q'if'imme' pe'qu' t'ikheije'.”—*

(Is 40:3) ⁴ Ka' Juan Bautista qa te'wenheti'yi' ha' ham i'ni'i', qa nifel in wenqin-puujin t'ejujets pa'qu' nili'ij pa' ul'ax qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.* ⁵ Qa week namii hekhewe' witsetits ha' sehe' Judea, qa week iye hekhewe' jukhew qa efuts ta'hii ha' Jerusalén. Ma' qa in tefelji'jij pe' lewu'ets qa ka' Juan qa nimpuujinji'ju' ha' haqqi' hii Jordán.* ⁶ Ke' leqhinatai ka' Juan ats'etets l'ewkujits qa ka' leqelutsax qa inqa'met l'aj. Qa ka' laq qa efenheyik'i qa na'aj lene'ji' witaq.* ⁷ Qa yit'ij in i'nq'ijatshen: —Teke'lenju' hatse' qu' nanam ha' ewi'les t'anyipji'. Yakha' nite' ye'weju'hij qu' he'yupi'yetsju' qu' henit'ijji' pe' leqniihayij pe' l'otshilaxtii.* ⁸ Yakha' iweli'te ha'ne k'empuujini'hji'. Qa hakha'te'en hatse' qa nempuujini'hji' pa' Espíritu Santo.—**

Juan qa yimpuujin pa' Jesús.

⁹ Hik aka'aj kekhewe' nełutsji', ha' Jesús ta'hii ha' witset Nazaret ha' sehe' Galilea, ka' Juan qa yimpuujinji' ha' haqqi' Jordán.* ¹⁰ Qa aje'eł, in hats nekik'uipha'm ha' iweli', qa yi'weniipha'm na' wa's in qhofij, qa pa' Espíritu Santo qa te'nilitju' hik l'nye'jtax ofo' qa i'nipji' hakha'an.* ¹¹ Qa nokesji'pha'm na' wa's pa' wit'ax in yit'ij: —Akha' K'ayaasija qi in k'esu'un. Akha' qi in lets-sinheti'mkii.—*

* **1:1** Jn 5:19; He 1:2; Jn 1:1; Fil 4:15 * **1:2** Is 40:3; Mt 3:3; 4:14; 12:17; 13:49;

Lc 16:29 * **1:3** Jn 1:23; Lc 10:1; 17:5 * **1:4** Lc 3:3; 7:29; Lc 24:47; Hch 13:24;

19:4; 22:16; 26:18,20; Mt 9:2; Jn 15:22; Ap 12:6 * **1:5** Mt 23:37; Jn 11:36; 15:22; Gn

13:10; Sal 114:3; Lc 3:3; Hch 19:18; Ro 6:23; 1P 4:1 * **1:6** Ap 9:3,7; 10:9-10 * **1:7**

Ap 18:8; Jn 1:15; Mt 3:11; Lc 3:16; Hch 13:23-25 * **1:8** Mt 3:13-17; Lc 3:21-22; Jn

1:26,31,33; Hch 1:5; 8:36; 11:16 * **1:9** Lc 3:21-23; Mt 2:23; 3:13-17; 4:13; 17:22;

21:11; Lc 1:26; 2:4,39,51; 4:16; Jn 1:45-46 * **1:10** Mt 24:35; Lc 12:33; Hch 17:24;

Ef 6:9; Ap 21:10 * **1:11** Jn 5:37; Ap 14:13; Lc 20:13; Ef 1:6; Flm 1; Sal 2:7; Is 42:1

Pa' inwo'met qa yijaajintax pa' Jesús.

(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)

¹² Qa aje'eł pa' Espíritu Santo qa yeka'xii ha' Jesús pa' ham i'ni'i.* ¹³ Qa i'ni'kii pa' ham i'ni'i yamijets cuarenta (40) nełuts, pa' inwo'met qa yijaajinjijtax pa'aj. Qa ewi'ł i'ni'hi' iye pe' inqa'metets, qa pe' angelits qa t'ifti'ts'etskii pa'aj.*

Jesús qa yamii pa' Galilea.

(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)

¹⁴ Ka' Juan in hats wenuihinifi ke' witq'ophełitjii, ha' Jesús qa yamii ha' Galilea qa nifel ke' le'sits le'lijei pa' Dios,* ¹⁵ qa yit'ij: —Ha'ne hane'ej łahats'ij hats yafits qa' hats l'aka'the' ye'le qa na' tenek'enheiji' na' Dios qa hats met. Yape ili'łij in łaqsi'ji'łijkii pa' ul'ax qa' hasu'uj eqeku'ulik'i iye eke' le'sits wi'tlijei.—*

Jesús qa taya'yets pe' ikwetju't (4) eq'ehemkinhets.

(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)

¹⁶ Ha' Jesús in ikik'ipha'm ha' łokoyek ke' kałi' Galilea, qa yi'wen pa'aj ha' Simón qa ha' łek'inij Andrés in yiwu'mji'ijji'ju' ke' leq'ehemki' ha' iweli' in teq'ehemkiiju' qe hik aka' l'ithayijkit ek.* ¹⁷ Ha' Jesús qa yit'ijets hekhewe'en: —Atsjayani'ł qa yakha'ye' qu' haqsiijkii qu' eq'ehemki'yi'łii ene' jukhew.— ¹⁸ Ma' qa aje'eł yili'ij he' leq'ehemkil qa yijayan ha' Jesús.* ¹⁹ Qa ik iye qa ha'nii yamji' iye qa yi'wen iye ha' Jacobo (Santiago) ła's ha' Zebedeo qa ha' łek'inij Juan i'ni'łji' ke' lenhitjii yitił ke' leq'ehemkil.* ²⁰ Qa aje'eł taya'yijji', hekhewe'en qa yiwejinii'i ha' łatata Zebedeo ke' lenhitjii' qa hekhewep iye leq'ithayinenhei, ma' qa yijayan ha' Jesús.*

Ewi'ł pa' jukhew i'nji' pa' ewi'ł inwo'met.

(Lucas 4:31-37)

²¹ Hekhewe'en qa uiji'teje'm ha' witset Capernaum. Qa in yamets ka' nełuji' witwapiihijii (sábado) ha' Jesús qa aje'eł yamii qa uyifi ke' witlijsitjii, ma' qa hik aka'aj qa i'nq'ijatshen.* ²² He' jukhew qa efuts qi in yitjułaxijpha'mkii qa yisu'unik'i iye, qe in i'nq'ijatshen hik łunye'j na'aj ewi'ł qe qi qe tenek'enhei, qa nite' łunyejei he' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei.* ²³ Hik aka'aj ke' le'lijsitjiyifi hekhewe'en, ewi'ł

* **1:12** Jn 1:33; 3Jn 10; Mt 3:1; Ap 12:6 * **1:13** Stg 1:13; Hch 13:10; Ap 6:8; Mt 13:49; Hch 5:19; Ap 14:6

* **1:14** Mt 3:12; 4:17; 17:22; Jn 3:24; 4:45; Lc 3:20; 9:7-9; Mr 1:1; 13:10; Ro 15:16; 1Ts 2:2,8-9

* **1:15** Sal 37:39; Lc 20:10; Jn 7:8; Mt 3:2; 6:33; 12:28; 19:24; 21:31,43; Mr 4:11; 9:1; 10:14; 11:24; 12:34; 14:25; 15:43; Ro 13:11; 1P 1:8-10; 4:7; Hch 3:19; 10:43; 26:20; Jn 3:16; Ro 10:9

* **1:16** Mt 15:29; 16:17; Jn 6:1,8; Mr 7:31

* **1:18** Lc 5:11; 18:28; Jn 8:12 * **1:19** Hch 12:2; Jn 21:2,7

* **1:20** Lc 18:28 * **1:21** Lc 10:15; 13:10; Mr 2:23; 3:1; Stg 2:2; Mt 28:20; Hch 4:2; 2Ti 4:11

* **1:22** Mr 6:2; 11:18; Mt 2:4; 7:28; 22:33; Lc 4:32; Hch 2:42; 17:19

ha' jukhew i'nji' pa' ewi'l espíritu ul'ax, hakha'an qa yapelek qa tayai,* ²⁴ qa yit'ij: —¿Lekpa' lanami'l yijii, Jesús Nazaret leile'? ¿Ye' me hats lanami'lyii qu' etswul'enheti'lju'? Yakha' tsikfe'l ewets pa'n ejunye'j, akha' el'ewi'He in lataliha pa' Dios.—* ²⁵ Ha' Jesús qa yaq'ayinij, qa yit'ijets: —iEwuikitek, qa' ma'ak'uifik'i nakha' jukhew!—* ²⁶ Qa pa' espíritu ul'ax qa yitsalalinhetkii ha' jukhew, qa yit'unhetik'i in tayai, ma' qa ikik'uifik'i ha' jukhew.* ²⁷ Week qi in yitjułaxijpha'mkii aka'an qa watfaakanji'ijju': —¿Inhats'ek, pa'n lunye'jkii? ¿Kakha' leq'ijatshenkenye'j i'nk'ałe jitepi'ye'ek'i, qa hik lunye'j na'aj qi qe tenek'enhei! ¿Nakha'an yiyaji'ets iye pe' inwo'metets qa tek'eniju'!—* ²⁸ Ma' qa pa' leniihe't qa aje'eł weekij he' pekhelji'kii witsetits qa he' lekuweliikii ha' sehe' Galilea.*

Pe' leqewketi' pa' Simón Pedro.

(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)

²⁹ In hats ikik'uifik'ikii ke' witlijsitjii, hekhewe'en qa aje'eł leyijii ke' lets'i ha' Simón qa ha' Andrés, qa lijs'teyek ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan.* ³⁰ Ke' leqewketi' ha' Simón i'wju' qe qi in iwilhan, qa aje'eł tefelhiti'yi'm ha' Jesús. ³¹ Ha' Jesús qa ikets qa t'eku'mi' ha' łokoi qa nihinpha'm, qa hik akaa'ijha in hamiikii in iwilhantax, kikhe'en qa yithayiki'iji' ka' laq wete'm.*

Jesús qa olots pe' niñju' pa'aj.

(Mateo 8:14-17; Lucas 4:38-39)

³² In hats lef'eyu'kii in hats uiju' junu', qa yapelek qa tetka'xii ha' Jesús he' week he' wanqaats'eju' qa hekhewe' iye i'nji' pe' inwo'metets. ³³ Qa weekij ha' witset in k'ałatij ha' leji' ke' wititsi'.* ³⁴ Qa olots he' niñju' hekhewe' pekhel ławtshenyejeitaxkii qa olots iye he' yukinik'uifik'ikii pe' inwo'metets, qa nite' lexke'ejim iye qu' niyet pe' inwo'metets qe lekhewel nikfe'lets pa'n lunyee'jija hakha'an.*

Jesús qa ikijik'i pe' witsetits pa' sehe' Galilea qu' nenfel ke' Intata le'lijei.

(Lucas 4:42-44)

³⁵ In mexe ipłu'uikii pa' nełu, ha' Jesús qa niipha'm pa'aj qa ikfik'i, qa ikii pa'aj ha' ham i'ni'i' qa hikha' qa iyini'.*

* **1:23** 2Co 6:17; Lc 11:24; Stg 2:2; Mr 14:67 * **1:24** Jn 6:27,69; 1Co 7:14; Lc 4:34; Ef 4:30 * **1:25** 2Ti 4:2; Mt 22:12 * **1:26** Mr 9:26; Lc 9:39 * **1:27** Mr 8:11; 10:24,32; 11:18; Hch 2:42; Jud 25; 2Co 6:17; Lc 11:24 * **1:28** Mt 17:22 * **1:29** Stg 2:2; Mt 16:17; Jn 6:8; 21:7; Mr 9:33; Hch 12:2 * **1:31** Mr 5:41; Lc 4:38; Flm 13; Ro 12:13 * **1:33** Lc 4:40-41; 5:31; Mt 9:32 * **1:34** Hch 8:7; 19:12; 3Jn 10; Ap 9:20; 18:2; Mr 3:11-12; 5:7 * **1:35** Mt 4:23-25; 5:44; 14:13; Mr 6:31-32; Lc 9:12; Ap 12:6; Hch 12:12

36 Ha' Simón qa hekhewep iye qa wo'taxiikii.* 37 Ma' qa in hats yi'wen, qa yit'ijets: —Week wotax'eikii. — 38 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yape jiyamii pakhape' iye witset'e, nekhewe' metits witsetits, hats'inha qu' nek'inq'ijatsheni' iye nekhewe'en, qe hik aka' ta'hijupi' in tsam.—* 39 Ma' qa hik aka' hunye'j ha' Jesús in ikik'i ne' week witsetits na' sehe' Galilea qa i'nq'ijatshenjiifi he' le'lijtsitjiyits he' witsetits qa yukinjiik'uifik'ikii iye pe' inwo'metets pe' i'ntaxji.*

Jesús qa yitin pa' ewi'l i'nij pa' witaja'me't lepra.

(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

40 Ewi'l ha' jukhew i'nij ka' witaja'me't lepra nekets qu' niyinets ha' Jesús, qa wonokok'enifi, qa yit'ijets: —Qu' isu'un, qa' leke'ye' qu' etsilin wat'ij.—* 41 Ha' Jesús qa qi in neq'eletij qa t'eku'mets, qa yit'ijets: —Hisu'un qu' k'eñin, qa hane'ejija qu' anaxpa'l.—* 42 Qa aje'eł hamiiikii ka' laatshektax, ma' qa naxpa'lij.* 43 Ma' qa ha' Jesús qa aje'eł wetfeli'm qa qi in yiyajitaxetskii,* 44 qa yit'ijets: —Jehiju'l, hasu'uj enfeli'm pe'ye'. Mał qa' me'nethinii hakha' pa'i qa' eyijii pa'qu' eqisit'e (ofrenda) qu' net'ejuyets in hats lanaxpa'lij ka' awtshektax qe hik l'anye'j ka' Moises'ik'i, hats'inha qu' week nenikfe'lets in hats lanaxpa'lij ka' aja'me'ttax.—* 45 Qa hakha'le jukhew, in hats ik qa yapełek qa yit'unhetik'i in nifelkii ma' qa week i'ye'ej wetju'l aka' hunye'jkii. Qa aka'an in ta'hijupi', ha' Jesús qa hats nite' lexke'ej qu' ninikfe'l qu' nuiji'teje'm pa'qu' witset'e. Ma' qa i'ni'kii he' ham i'ni'i' pe'qu' jukhewe', qa weekle namii he' pekhelji'kii witsetits qe neqwenkeyu'uj.*

2

Jesús qa yotshinju' pa' ewi'l onqoktax.

(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

1 Qa in hats teluyik'i, ha' Jesús qa wapilii iye ha' witset Capernaum, qa yinikfe'l in hats i'ni' iye ke' letsi'.* 2 Ma' qa aje'eł namii he' olots jukhew qa efuts, qa hats topo'oj ke' wititsi' qa uja'x he' i'nfk'i hats ham letset'e. Ham l'uihiyije' qe hats topo'oj ha' leji' ke' wititsi'. Ha' Jesús qa yijatshenij ke' le'lijei pa' Intata.* 3 Qa namkii he' ikwetju'l (4) jukhew neka'x ha' ewi'l onqok.* 4 Qa in hunye'jek in nite' leke' qu' nametsji' qe olots he' jukhew qa efuts qa ham l'uihiyije', ma' qa wehijipji'

* 1:36 Mt 16:17 * 1:38 Mr 1:4 * 1:39 Mt 17:22; Mr 3:1 * 1:40 Mt 11:5; 17:14; 1Jn 1:7 * 1:41 Jn 20:17 * 1:42 Lc 5:12 * 1:43 Mt 9:30; Mr 14:5; Jn 11:33,38; 3Jn 10 * 1:44 Mr 5:43; Mr 6:11; 7:36; 8:26,30; 9:9; 16:8; Lc 5:14; Ap 1:1; Hch 4:1; He 1:3; 5:1; 8:3; Lv 13-14; 1Ti 2:6 * 1:45 Mr 1:4; 4:14; Jn 18:32 * 2:1 Lc 10:15 * 2:2 Mr 4:14; Jn 18:32 * 2:3 Mt 4:24; 8:6; Mr 2:3-10

ke' wititsi' qa yitju'etsju' ha' wankaaju'etsju' ha' Jesús. Qa in hats yitju'etsju' ma' qa yatsjiinijetsju' ha' witiwhi'la'x hikha' i'wji'ju' ha' onqok ha' wankaaju'etsju' ha' Jesús. ⁵ Ha' Jesús in yi'wen hekhewe'en in nite' yeqeku', qa yit'ijets ha' onqok: — Ya's, ke' ewu'ets hats wetwu'm ek'ui.—* ⁶ He' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'ljei ip'ulets ha' i'niju'kii, latawjetsleji' aka' yit'ijju' in yijamti'ets.* ⁷ —Maa, ¿pa'n lahats hape in l'anye'j ha'ne jukhew aka'an? Yiwakanintekii pa' Dios, ewi'he inek pa' Dios qu' niwu'm i'nk'ui pe' inwu'ets.—* ⁸ Ha' Jesús qa hatsle aje'e'et nikfe'lets aka' yijamti'ets hekhewe'en, qa yit'ijji'ju': — ¿Inhats'ek in lumti'il kakha'an? * ⁹ ¿Pa'n ikji' pa'qu' les nite' juutsitaxe' qu' jintit'ijets ha'ne onqok: “Me pe' ewu'ets hats wetwu'm ek'ui,” me i'nh'i qu' jintit'ijets: “Eniipha'm ku'mi' na' ewhi'la'x qa' ma'?”* ¹⁰ Ye'ehe, qa qu' enikfe'li'lets hane'ej ha'ne La's na' Jukhew in na'li'm pa' let'unha'xijup ha'ne sehe' ipji' qu' niwu'm pe' witwu'ets.— Ma' qa yit'ijets ha' onqok:* ¹¹ —Akha' hit'ij ewets: “Eniipha'm, ku'mi' na' ewhi'la'x qa mapilii pe' etsi.”—* ¹² Qa hakha'an qa aje'e'et niipha'm, qa t'eku'mi' ha' lewhi'la'x qa ikfik'i, qa week yi'wen. Ma' qa qi in yitju'axijpha'mkii he' week qa qi iye in yiwqinhetji' pa' Intata, qa yit'ijju': —Nite' hayiits qu' lunye'je' pa'qu' jinte'wen aka'an.

Jesús qa taya'yets pa' Leví (Mateo).

(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)

¹³ Ma' qa i'nk'ale qa ik iye ha' Jesús qa wapiliiju' iye ha' lotkoyek ke' kah', ma' qa nekets iye he' olots jukhew qa efuts, ma' qa yijatshen.* ¹⁴ In ikkii iye qa yi'wen ha' Leví, la's ha' Alfeo, i'niju' ha' taja'yikii ne'ej wekwek. Ha' Jesús qa yit'ijets: —Atsjayan.— Ma' qa niipha'm qa yijayan.* ¹⁵ Ma' qa i'nk'ale ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei qa teki'ju' ke' lets'i'ii ha' Leví. Qa olots he' yijaninkii ke' wekwek qa hekhewe' iye u'ets jukhew in lekufetsij, qe olots he' nijayanik'i hekhewe'en.* ¹⁶ Qa he' fariseol hik hekhewe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'ljei, in yi'wenij in lekufets ha' Jesús hekhewe' u'ets jukhew qa hekhewe' iye yijaninkii wekwek, qa yit'ijets he' l'ijatshenhei: — ¿Inhats'ek nakha'an in lekufets ne' yijaninkii ke' wekwek qa ne'

* **2:5** Mt 8:10; 9:2,5; Hch 3:16; Ro 1:8; 1Co 2:5; Ga 2:16; 1Ti 1:2; He 4:2; Jn 15:22;

Lc 5:20,23; 7:48 * **2:6** Mt 2:4; Mr 9:33 * **2:7** Ex 22:28; Mr 3:29; Ap 13:6; Sal

25:11; Mt 9:2; Jn 15:22; Ex 34:6-7; Is 43:25; 44:2 * **2:8** Mr 10:52; Lc 5:22; 16:15; Jn

2:25 * **2:9** Lc 16:17; 18:25; Mr 2:3; Mt 11:5 * **2:10** Sal 8:4; Lc 5:24; Hch 7:56;

Mt 28:18; Mr 1:22; Jn 15:22 * **2:11** Mr 5:41 * **2:12** Hch 10:45; Jn 11:4; 17:1;

1P 2:12; Lc 2:14; Mt 9:33 * **2:13** Mt 28:20; Hch 4:2; 2Ti 4:11 * **2:14** Lc 5:11; Jn

8:12 * **2:15** Lc 3:12; 18:13; Mt 9:10; 14:9; 1Ti 1:15; Ro 12:13

ul'ets jukhew?—* 17 Ha' Jesús in yepi'ye' ek'i aka'an, qa yit'ij: —Nite' wo'oikii weihetaxe' witeqjunhetits leite'ye' nekhewe' ham yaats'eyi'iju', ni'kha'h'ij wanqaats'e' hik na'aj wo'oikii yijat'ij weihetaxe' witeqjunhetits leite'ye'. Nite' tsam ma' qa' haiya'yii nekhewe' yatsathen, qe uja'xle yijat'ij nekhewe' ul'ets.—*

Qu' nite' jinteke' qe iyinii pa' Intata.

(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)

18 Hekhewe' I'ijatshenhei ka' Juan qa hekhewe' fariseol, yaqsi'j jiiikii qa nite' tekji'ijju'. Qa nekets ha' Jesús, qa ni-faakan, qa yit'ijets: —¿Inhats'ek hekhewe' I'ijatshenhei ka' Juan qa hekhewe' iye I'ijatshenhei he' fariseol in yaqsi'j jiiikii qa nite' tekji'ijju', qa enewe'le ijatshenhei qa nite' hik leqfenejeyij?—

* 19 Ha' Jesús qa yit'ijju'ł: —¿Me leke' pekhewe' lejuwaikal pa' niwhe'yeyu' qu' naqsiikii qu' nite' neteke'ju' in mexe i'nji'teje'm pa' niwhe'yeyu'? Qa nite' leke' qu' naqsiikii qu'nte' neteke'ju' qe mexe i'nji'teje'm nakha'an.* 20 Nam hatse' na' neluji' na' niwhe'yeyu' qa' newetkax, qa hik nakha' na' neluji' qu' nite' neteke'ji'.* 21 Ham yok'oyini'ij na'aj ewi'ł witqhinawat lawa'ma'x pa'qu' lepk'eye'en ink'ayik'e qe na'aj ink'ayik wapije'm qa nite' qi, qa' niwjafitik'i pa'qu' lawa'ma'xe' ma' qa' les net'ijaifik'i pa'qu' lawjaf'ie'.* 22 Qa nite' leke' iye qu' na'natsi'yik'iju' ink'ayik'e winoye' ne' I'ajits eli'nili lawa'mhii. Qe na'aj ink'ayik wino in ju'fju'fik'i qa tike'hijje'm ne' eli'nil lawa'mhii qa' week hame' pa' wino'ok'i qa pe' eli'ni'ik'i iye. Ma' qa hik ta'hijupi' qu' eni'hji' yijat'ij pa'qu' ink'ayik'e winoye' pe'qu' ink'aiki'ye' I'aje' eli'niye' hats'inha qa' week luncyeyei'ł yijat'ij.—*

Teiti'ijkii in nit'ijji' pe' lei trigo in mexe witwapiihijitax (sábado).

(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

23 In yamets ka' witwapiihijii (sábado) ha' Jesús in ik qa nekik'iju' ha' wit'enekju', qa he' I'ijatshenhei qa teiti'ijkii in nit'ijji' ke' lei trigo qa tuj.* 24 Ma' qa he' fariseol qa yit'ijets ha' Jesús: —Jełgeku'nek, ¿inhats'ek in yaqsiikii aka' nite' lenexke'ej in mexe witwapiihijii (sábado)?—* 25 Ha' Jesús qa yit'ijju'ł hekhewe'en: —¿Me nite' les qu' ejeti'ł na' witfaakanek kakha' yaqsiikii ka' David'ik'i qa ke' lijts'eyek haamija pa'qu' laqe' qa qi in iyipkunju'?* 26 Ka' David'ik'i qa uyetsji' ke'

* 2:16 Mt 2:4; 11:18; Mr 7:3; 1Ti 1:15; Lc 3:12 * 2:17 Mt 6:8; 13:17; Col 4:14; Lc 5:31,32; Ro 1:17 * 2:18 Mr 1:4; Jn 3:25; Mr 7:3; Lc 18:12; Hch 13:2 * 2:19 Jn 2:9 * 2:20 Mr 13:24; Lc 17:22; 18:12; Jn 16:16-20 * 2:21 Lc 19:36 * 2:22 Lc 5:37; Jn 6:27 * 2:23 Mr 10:10 * 2:24 Mr 7:3 * 2:25 Lc 1:27; Hch 2:45; Ap 7:16

t'ejutshenheti'yets na' Dios, ka' lahats'ij mexe qiji' in pa'i ipji' kakha' Abiatar'ik'i, ka' David'ik'i qa tuj ke' pan qa weeki'hij ke' lijts'eyek. Ke' pan nite' lenexke'ej qu' netujle pe'ye', uja'xle ne'ej pa'il in lenexke'ej qu' netuj.—^{*} 27 Qa yit'ij iye: —Ha'ne nehu witwapiihijii (sábado) in wanaqsi'jijkii qe qa ni'fen ene' jukhew, qa nite' wanaqsiijkii qu' natsat'etsipji' ene' jukhew.^{*} 28 Qa hik ta'hijupi' ha'ne La's na' Jukhew in hik ha'ne tenek'enhe'yij na' nehu witwapiihijii.—^{*}

3

Jesús qa yilin pa' ewi't jukhew yisłax pa' lokoyik'i.

(Mateo 12:9-14; Lucas 6:5-11)

1 Ha' Jesús qa uyifi iye ke' witlijtsitjii, qa hik hakha'a' ha' ewi't jukhew yisłax ka' lokoyik'i.^{*} 2 He' jukhew yeje'hiju' qe qa' ni'wenij qu' ni'linji' in mexe witwapiihijiiitax (sábado), hats'inha qu' leke'ye' qu' nit'ijets qu' u'axe' qu' naqsiijkii aka'an.^{*} 3 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets ha' jukhew yisłax ka' lokoyik'i: —Eniipha'm. Ats'ap'ayi'i hane'e'in ha'ne leqewuk'uji'.— 4 Qa ha' Jesús qa nifaakanji'ju' hekhewe'en: —¿Lekpa' leke' qu' jintaqsiijkii ha'ne witwapiihijiiiji' (sábado)? ¿Me pa' le'wis, me i'ni'i pa' u'ax? ¿Me jiti'in pa'qu' ewi'le', me i'ni'i qu' jintalan? — Qa hamle yeku'le' hekhewe'en.^{*} 5 Ha' Jesús qa yeelji'teje'm hekhewe'en lesle in nayu'kii qa ika'metkii iye qe ta'hijupi' hekhewe'en in t'units pe' łatawjets qa nite' nek'enheyu'ets. Ma' qa yit'ijets ha' jukhew: —Ijin na' okoi. — Qa yijin ha' lokoi qa aje'eł naxpa'l.^{*} 6 Ma' qa ikfik'ikii he' fariseol qa aje'eł tafaakate'yi'hijju' he' tek'enetsek ha' Herodes pa'qu' leqfenejeyi'ij qu' nilan ha' Jesús.^{*}

Pe' olots jukhew qa efuts nijayanik'i pa' Jesús pa' totkoyek'i pe' qi kali'.

7 Ha' Jesús qa ikik'ui iye hakha' i'ntaxi', qa lijts'eyek he' f'ijatshenhei in ikiiju' ke' qi kali'. Qa' olootsija iye he' nijayanik'i he' ta'hi' ha' sehe' Galilea qa he' ta'liyek ha' sehe' Judea^{*} 8 qa he' ta'hi' ha' Jerusalén, qa he' ta'liyek ha' sehe' Idumea, qa he' nehu'uju't ta'hi' hakha' łajaika' ai ha' haqqi' Jordán, qa hekhewe' ta'liyek he' metitsi'm he' witsetits Tiro qa ha' ha' Sidón, qe in i'ye'ej wetju't week ke' yaqsiijkii ha' Jesús, ma' qa namii.^{*}

^{*} 2:26 1S 21:1-6; Lv 16:32; Ex 25:30; Hch 4:1 ^{*} 2:27 Col 2:16 ^{*} 2:28 Mr 2:10; Ro 7:25; 1Co 8:6; Col 3:22; Lc 6:5 ^{*} 3:1 Mr 1:21,39; 4:6; 5:29; 9:18; 11:20-21; Stg 2:2 ^{*} 3:2 Ap 12:10; Lc 6:7; 14:1,3; 20:20; Hch 8:7; Mr 2:23; Lc 13:10 ^{*} 3:4 Fil 2:12; Stg 5:20 ^{*} 3:5 Stg 1:19; Ex 7:13; Ro 11:25; Mr 8:25 ^{*} 3:6 Mr 7:3; 15:1; Mt 12:13,14; 22:16; Mr 11:18; Jn 5:18; 6:27 ^{*} 3:7 Mt 4:24-25; 12:15-16; 17:22; Lc 1:5; 6:17-19 ^{*} 3:8 Mt 23:37; Lc 3:3; Hch 21:7; Gn 49:13

⁹ Ha' Jesús qa yiyaji'ijets he' l'ijatsshenhei qu' nimetinheti'm ewi'le' witinhitjiye' hats'inha qa'nte' puk'uyi'ik'ui he' namii,*
¹⁰ qe in hats olots he' nihinju', ma' qa he' week wanqaats'eju' hats wakatitij wetepji' in yisu'un qu' net'eku'mets.* ¹¹ Qa week pe' i'nji' pe' inwo'metets in yi'wenji'ij ha' Jesús qa wonokok'enjiiju' l'ejuyi'jii, qa tayaiji'ij, qa yitji'jij: —iAkha' Łaa'sija pa' Dios!—* ¹² Qa ha' Jesús qa yaq'ayinji'jij qa yitjiijets qu' hasu'uj nenfel pekhewe'en pakha' łunye'e'jija hakha'an.*

Jesús qa t'eku'miiji'kii pe' doce (12) apóstoles.

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

¹³ Ha' Jesús qa ikik'ipha'm ke' utek, qa hik hakha'a' qa yejelijji' qa taya'yijji'kii he' yisu'un qa ikji'jetspha'm ha' i'ni' qa ewi'l i'ni'hi.* ¹⁴ Ma' qa t'eku'miiji'kii he' doce (12) jukhew, hats'inha qu' hik hekhewe'ye' qu' hįts'eyek'ekii qa hik hekhewe'ye' iye qu' nukinkii qa' nenfel ke' le'lijei,*
¹⁵ qa qu' netisij iye pa'qu' let'unhaxitsijup qu' nukinfik'ikii pe' inwo'metets. ¹⁶ Enewe'en hįyits hekhewe' doce (12) t'eku'miiji'kii: Hakha' Simón (hikha' łenqii iye Pedro),* ¹⁷ ha' Jacobo (Santiago) ła's ha' Zebedeo qa ha' łek'inij Juan, (hik hekhewe' ha' Jesús łeqiyitsij Boanerges, ikji': “łelits na'aj tejen”),* ¹⁸ qa ha' Andrés, ha' Felipe, ha' Bartolomé, ha' Mateo, ha' Tomás, ha' Jacobo (Santiago) ła's ha' Alfeo, ha' Tadeo, ha' Simón hikha' i'nji'teje'm pa'aj pe' hįyits cananita neqwmhiyu'taxij pa'aj pe' Roma łeitets* ¹⁹ qa kakha' iye Judas Iscariote. Hikka' t'ihinij ha' Jesús.*

Jesús qa titijiti'yijets qu' nata'lijets pa' let'unha'x pa' Beelzebú.

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23; 12:10)

²⁰ Ma' qa i'nk'ale ha' Jesús qa uyifi ke' wititsi', qa hik hakha'a' iye qa k'alałij iye he' olots jukhew qa efuts, ma' qa nite' łeke' qu' netek ha' Jesús qa he' l'ijatsshenhei iye. ²¹ He' łejefets in nikfe'lets aka'an in łunye'jkii ha' Jesús, qa nek-taxii qu' neka'x, qe titijiti'yijets in hats nite' teik'uneikii.*
²² Qa hekhewe' i'nq'ijatsshenij ke' Moisés le'lijei ta'łii ha' Jerusalén qa yit'ijju'ek: —iNakha'an i'nji' pa' Beelzebú! hikpa' łatata pe' inwo'metets qa hikpa' ta'lijets pa' let'unha'x in yukinik'ui'fik'ikii pe' inwo'metets.—* ²³ Ma' qa ha' Jesús qa

* **3:9** Jn 21:8 * **3:10** Hch 8:7; Jn 20:17 * **3:11** 2Co 6:17; Lc 4:34,41; 8:47;

11:24 * **3:12** 2Ti 4:2; Mr 1:34 * **3:13** Mt 4:8 * **3:14** Hch 1:2; Jud 17; Mr 1:4

* **3:16** Mr 11:11; Jn 1:35-51; Mt 16:17; Hch 10:32 * **3:17** Hch 12:2; Jn 21:2,7;

Ap 6:1 * **3:18** Jn 1:43-48; 6:5,7,8; 11:16; 12:21-22; 14:5,8-9; 14:5; 20:24,26-28;

21:2; Hch 1:13 * **3:19** Mr 14:10,43; Hch 1:16,25 * **3:21** Lc 2:48; Jn 2:3-4; 7:3-5

* **3:22** Mt 2:4; 9:34; 10:25; 12:24,27; Lc 11:15-19; 12:24,58; 3Jn 10; Ap 9:20; 18:2

taya'yii hekhewe'en, qa nifeli'm ka' yejeyumtshenijupi', qa yit'ij: —¿Pa'n lunye'j na' Satanás qu' lakha' ye'le lete'm qu' ne'nukinlefik'i? * 24 Pa'qu' ewi'le' witset qu' nawatk'esa'xju' qa' napille wetju'lkii, pakha'an qa nite' leke' qu' nape.* 25 Pe'qu' ewi'le' wititsi'ye' in watk'esa'xju' qa wapille wetju'lkii, nite' leke' iye qu' pakhaayi'ij qu' ewi'l na'ni'. 26 Qa na' Satanás qu' neqet'ets wetju'lkii qa qu' napille wetju'lkii iye, nite' leke' qu' pakhaayi'ij qu' na'ni', ma' qa' aje'e'l hame'. 27 Qa hamle pa'qu' ewi'le' qu' nuyetsji' pe'qu' lets'i'ye' pa'qu' ewi'le' jukhewe' t'un ma' qa' nenitka'mij pe'qu' lewekwekitse' qu' nite' nojoye' qu' nophe'l, nophe'l yijat'ij ma' qa' hayitse' qa' leke'ye' qu' neka'xik'ui pe'qu' lewekwekitse'.* 28 Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, in week pa'qu' lunye'je'le qu' lewu'axe' ene' jukhew qa efuts iye in leke' qu' netwumhiti'yik'ui, qa week iye pe'qu' le'lijeye' in ul'etstaxik'i qa leke' iye qu' netwumhiti'yik'ui.* 29 Qa pakha'le qu' ul'axi'ik'i pa'qu' l'anye'ji'ij na' Espíritu Santo qa' nite' leke'ye' qu' niwu'mik'ui aka'an, ma' qa' hik aka'le qu' lunye'je' qa' amane'hi'ij week lahatsiyij.—* 30 Ha' Jesús in yit'ijets aka'an hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qe hekhewe'en yit'ijju': —Nakha'an i'nji' pa' ewi'l espíritu ul'ax.—*

Pe' lenene qa pe' tek'injats pa' Jesús.

(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)

31 Ma' qa namii ke' lenene qa he' tek'injats iye ha' Jesús, qa amaneifefik'i, qa iyintaxii qu' nak'ekuniifik'i.* 32 Qa hekhewe' i'nijup k'ooyijji' ha' Jesús, qa nifeli'm, qa yit'ijets: —Ke' enene qa he' ek'injats amaneifek'i, qa iyintax ei.—* 33 Ha' Jesús qa yit'ij: —¿Tek pekhe' nene qa tek pekhewe' k'injats iye?— 34 Qa yeelipji' he' k'ooyijji' in i'nijup, qa yit'ij: —Enewe'en hik enewe' nene qa k'injats iye.* 35 Qe pa'qu' lunye'je' qu' naqsiijkii pa'qu' nisu'un na' Dios, pakha'an k'inij qa k'inja' iye qa nene iye.—*

4

Pa' iwenq'enhena'x.

(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)

1 Ha' Jesús qa ewi'lij iye in i'nq'ijatsheni' ha' lotkoyek'i ke' qi kaki'. Ma' qa not'axii he' olootsija jukhew qa efuts iye, ma' qa t'ilitji'ju' ke' witinhitjii qa i'nju', qa hekhewe'le olots jukhew qa efuts iye qa i'ni' ha' sehe' lotkoyek'i ha' iweli'.* 2 Ma'

* 3:23 Mt 12:25-29; Lc 11:17-22 * 3:24 Lc 4:5 * 3:27 Mr 15:1 * 3:28

Mt 12:31-32; Lc 12:10 * 3:29 Hch 7:51; He 6:4-6; 10:26-29; 1Jn 5:16; Mr 14:64

* 3:30 Lc 11:24 * 3:31 Mt 1:16; Jn 2:12 * 3:32 Mr 6:3 * 3:34 Hch 9:30

* 3:35 Ro 8:27; Ga 1:4; Ef 1:9; 1Jn 2:17 * 4:1 Mt 28:20; Hch 4:2; 2Ti 4:11

qa yijatshenij ke' olots wekwek yejeyumtshenijupi', qa yit'ij ka' i'nq'ijatshenij:* ³ —Ek'en qeku'ni'lik'i ek aka'an, ewi'l pa' iwenq'enhena'x ikfik'i qu' newenq'en.* ⁴ Ma' qa in we'nq'en, qa na'l pe' loqofoi namji'ju'kii pa' wit'ikheyi'j qa namii pe' junatai qa tuj.* ⁵ Qa pekhewep iye qa namji'ju'kiyek pa' uteket qa nite' qi pa'qu' seheeyi'ija, ma' qa aje'eł qhufje'm qa ta'l qe nite' akaptitsik'ui.* ⁶ Qa nekpha'm ne' junu' qa yaq'alij, qe nite' ijetits pe' lefitetsii, ma' qa yisłax aje'eł.* ⁷ Qa pekhewep iye qa namji'ju'kiyek pa' tiiket. Qa pe' tii in ta'l qa tik'eyijju', ma' qa ham iye leye'. ⁸ Qa pekhewep iye qa namijukiyek pa' le'wisji' sehe', qa ta'l qa qitspha'm, ma' qa na'l pe' lei, uja'x pe' yamets treinta (30) pe' lei, qa pekhewep qa sesenta (60) pe' lei, qa pekhewep iye qa cien (100) yametsek pe' lei.—* ⁹ Ha' Jesús qa yit'ij iye: —Pakha' qu' nana'li'm lekfiye' qa' nepiye'ek'iha aka'an.—*

Inhats'ek eke' yejeyumtshenijupi'kii.

(Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)

¹⁰ Ma' qa in hats uja'xli'ikii he' doce (12) I'ijatshenhei qa hekhewep iye, hekhewe'en qa nifaakanijha pa' ikji'ha kekhewe' yejeyumtshenijupi'.* ¹¹ Qa yit'ijju'ł: —Ehe, ekheweli'l lenexke'ej qu' enikfe'li'lets ekewe' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets t'ejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa nekhewe'le i'nfik'i, qa wekwekłe wetjeyumtshenimijupi' in tefelhiti'yi'm.* ¹² Hats'inha in yejettaxju', yi'wentax qa nite'le nikfe'lij, in tek'entaxets, yepi'ye'tax qa nite'le nikfe'lik'i. Qa qu' nepiyetax iye qa hik łunye'j qu'nte' nepiye'e'. Qe nite' wenink'ahit ma' qekha netwumhitiitaxik'ui pe' łewul'ets.— (Is 6:9)*

Pa' ikji'ha kekhewe' yejeyumtshenijupi'.

(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

¹³ Qa yit'ijets iye he' I'ijatshenhei: —¿Me nite' lenikfe'li'lik'i aka' ewi'l wetjeyumtshenijupi'? ¿Qa pa'n qu' łunyeje'ek qu' enikfe'li'lets week kekhewep iye wetjeyumtshenijupi'?* ¹⁴ Pa' iwenq'enhena'x yenju' eke' wi'tlijei.* ¹⁵ Enewe' jukhew qa efuts hik łunyejei aka'an, pe' loi namji'ju'kii pa' wit'ikheyi'j. Enewe'en in yepi'ye'taxik'i eke' wi'tlijei, ma' qa aje'eł namii na' inwo'met qa nitka'mij eke' wi'tlijei we'nentaxji'ju' łatawe'j.* ¹⁶ Pekhewep iye qa hik łunyejeyek

* **4:2** Mr 11:18; 12:1; Hch 2:42; 17:19 * **4:3** Ga 6:7 * **4:4** Mr 8:27; Ga 5:15

* **4:5** Mr 10:52 * **4:6** Mr 3:1 * **4:8** 1P 2:2; Jn 15:5; Col 1:6 * **4:9** Is 6:9; Jer 5:21; Ez 12:2; Mr 8:18; Lc 14:35 * **4:10** Mr 11:11; 12:1 * **4:11** 1Co 2:7; Mr 1:15;

Ro 9:27 * **4:12** Mr 7:18 * **4:13** Mr 12:1 * **4:14** Ga 6:7; Mr 16:20 * **4:15** Mr 8:27; Mt 4:10; Lc 6:47

aka'an, pe' loi namji'ju'kii pa' uteket. In yepi'ye' ek'i eke' wi'tlijei qa yisu'unik'iha' qa aje'e'l t'eku'mi'.* ¹⁷ Qa in nite'le ijētits pe'qu' lefitetsiye' qa nite' leke' qu' nape. Ma' qa qu' natjaajinhētii qa netitijiti'yijetskii pe' wekwek i'nhi' qu' natawitjaxtii qe ta'lets ekewe' wi'tlijei, ma' qa aje'e'l yili'ijju'.* ¹⁸ Qa pekhewep iye qa hik lunyejeyek iye aka'an, pe' loi namiju'kii pa' tiiket. Pekhewe'en in yepi'ye' ek'i eke' wi'tlijei, ¹⁹ qa in ta'he'ets pakha' wittawje'mete'ej pe' wekwek lunyejeikii ha'ne sehe' ipji' qa pakha' iye jiyaqanijkii eke' wekwek qu' qi qu' jitawq'axintax, qa week iye pakhape' iye wekweke' qu' qi qu' nisu'untax, ekewe'en in uiji'teje'm ma' qa tik'eyijju' eke' wi'tlijei qa ham leye'.* ²⁰ Qa pekhewep iye qa hik lunyejeyek aka'an, pe' loi namji'ju'kii pa' le'wisji' sehe'. Pekhewe'en in yepi'ye' ek'i eke' wi'tlijei, ma' qa t'eku'miju'ha qa na'l pe' lei, na'l pe' yamets treinta (30) pe' lei, qa pekhewep qa sesenta (60) yamets pe' lei, qa pekhewep iye qa yametsek cien (100) pe' lei in ewi'ltax pe'qu' lo'ye'.—*

Yejeyumtshenijupi' pe' fetitjii.

(Lucas 8:16-18)

²¹ Ha' Jesús qa yit'ijji'ju' iye: —¿Me tetka'x pe'qu' fetitjiye' ma' qa' ne'nenifi latawe'j pa'qu' witiwhi'la'xe' i'nhi' qu' ti'najki'ye'? Nite'. Nite' le'wisijupi'. ¿Me nite' we'nenpha'm yijat'ij ma' qa week nalitipji'?* ²² Qe ham pa'qu' natat'inhetiitaxkii qu'nte' ne'twenheti'ye' hatse'. Week qu' ne'twenhetii week pe' ham nikfeletaxets qa' netfelhitii hatse'.* ²³ Pakha' qu' nana'li'm lekfiye' qa' nepiye'ek'i aka'an. —* ²⁴ Qa yit'ij iye: —Maxtayitiik'iha week ekewe' lespi'ye'elij. Qe pa'qu' equk'eyi'ihij pa'qu' isu'uni'l qu' enikfe'li'lets, qa' hik luk'eyejeek pa'qu' esti'yi'ihij, qa' ewi'lij iye qu' les esti'yi'ihij. ²⁵ Qe pa'qu' hats nana'li'm qa' ewi'lij iye qu' netesti'yij, qa pa'qu' hami'im qa' netitkamhiti'yij iye pe'qu' nana'ltaxi'm.—*

Yejeyumtshenijupi' pe' lo' in ta'l qa t'ijaipha'm.

²⁶ Jesús qa yit'ij iye: —Na' tenek'enhe'yi' na' Dios hik lunye'j iye aka'an, na'aj jukhew in yenju' ne'ej loqoloi ha'ne sehe' ipji'.* ²⁷ Ma' qa yili'ij qa ima' qa nompha'm, qa week neluts lunye'j aka'an, qa pe' l'enheiju' qa ta'l qa t'ijaipha'm qa nite'le nikfe'lets pa' lunye'jija in ta'l.* ²⁸ Ha'ne sehe' hik ha'ne yitaht qa tei. Nojopha'm ne'ej lesejets qa i'nk'ale nekpha'm na'aj lenu.

* **4:16** Jn 5:43; 15:11 * **4:17** 2Co 1:4; Jn 16:1 * **4:19** 1P 5:7; Lc 8:14; 16:8;

Ef 1:21; Mt 13:22; 2P 1:4; 2:10; Ro 1:13; Tit 3:14; Jud 12 * **4:20** Lc 6:47; Col 1:10

* **4:21** Lc 5:18; Ap 1:12 * **4:22** 2Co 4:11 * **4:23** Mr 4:9 * **4:25** Mt 25:29;

Lc 19:26 * **4:26** Mr 1:15 * **4:27** Jn 9:4; Mt 9:24; Mr 5:41

Ma' qa hik na'aj i'ni' ne'ej lei.* 29 Ma' qa in hats yuji' pe' lei, qa aje'e'l yisa'xifi, qe hats yamets lahats'ij qu' netenit'ijji'.—*

Yejeyumtshenijupi' ne'ej mostaza lo'.

(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)

30 Ha' Jesús qa yit'ij iye: —¿Pa'n lunye'j pa'qu' jinta'wapju'leniju'l na' tenek'enheiji' na' Dios, axe'm pa'qu' jintejeyumtshenijupi' qu' hik lunye'je'?* 31 Hik lunye'j ne'ej ewi'l mostaza lo' in we'nenju'. Ewi'he in les nite' qi wiikfik'i ne'ej week loi qe we'neniju' ha'ne sehe'.* 32 La'mek, in we'nenju' qa ta'l qa qipha'm, qa hik ne'ej qa les in qipha'm ne'ej week lesejets wit'enheiju' (hortalizas), qa ne'ej lakjil qa ijetics, *ma' qa namii ne'ej junatai qa tupiyifi na'aj leq'eneleya'x.*—*(Ez 17:23)**

Inhats'ek in uja'xle eke'yejeyumtshenli'ijupikii.

(Mateo 13:34-35)

33 Qa olots kekhwep iye yejeyumtshenijupi' in lunyejeyek ekewe'en in nifeli'm he' jukhew qa efuts iye eke' wi'tlijei, in laq'ajijek pakha' luk'e' qu' leke'ye' qu' nenikfe'lik'i,* 34 qa nite' iyet qu' ham nejejumtshenli'ijupi', qa nifelleji'ji'mha he' l'ijatshenhei qa hats uja'xlejiikii.*

Jesús qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pa'iweli'.

(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)

35 Hik kakha' ka' ne'uji' in hats metju' junu', qa yit'ijets he' l'ijatshenhei: —Yape jitajawe'jiiteje'm na' lajaika' ene' kahi'.— 36 Qa wetfeli'm hekhewe' olots jukhew qa efuts iye, ma' qa he' l'ijatshenhei qa t'iliti'ju'kii ke' witinhitjii, hikke' hayiits i'nji'ju' ha' Jesús, ma' qa yijawejiiteje'm. Qa na'l iye hekhewep iye witinhitjiyits lijts'eyek. 37 Qa nam ka' qi t'unik'i qa ke' leqe t'uyuyuyits qa tsxiiltsxiiji'ju'kii ke' witinhitjii. Ma' qa hats qiyu'ji'ha ka' iweli' ke' witinhitjii.* 38 Qa hakha'le Jesús qa i'ni' ke' lets'i'jii ke' witinhitjii, ima'apji' ha' wit'osiyit, ma' qa tijt'otshenheti'yii, qa titijiti'yijets: —Maestro, ¿me nite' len'ilax in hats ji'nuihiyu' qa nanq'ax'inijju'?—* 39 Ma' qa niipha'm ha' Jesús qa yaq'ayinij ka' t'unik'i, qa yit'ijets iye ha' iweli': —¡ikesimen! ¡Mawapjakitek!— Ma' qa aje'e'l yili'ij ka' t'unik'i qa ikesimenija iye ha' iweli'.* 40 Ha' Jesús qa yit'ijets he' l'ijatshenhei: —¿Inhats'ek in qi in le'nijiwe'yi'l? ¿Ye' me mexe hamitsi'l e'm pa'qu' nite' eqekuyejeyi'ilyij?—* 41 He'

* 4:28 Col 1:10; Lc 16:7 * 4:29 Jl 3:13; Ap 14:14-19 * 4:30 Mr 1:15; 12:1

* 4:31 Mt 17:20; Lc 17:6 * 4:32 Ga 6:7; Lc 11:42; 12:33; Mt 24:35; Hch 17:24; Ef 6:9; Ap 21:10 * 4:33 Lc 6:47; Jn 18:32; Mr 12:1; Jn 16:12 * 4:34 Mt 9:10; Mr

10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1 * 4:37 Sal 107:25; Jon 1:4; Jud 13 * 4:38 Mt 9:24;

Mr 5:41; Jn 6:27 * 4:39 2Ti 4:2; Mt 22:12; Mr 3:4 * 4:40 Mt 8:26; Ap 21:8

f'ijatshenhei qa qi in yitjułaxijpha'mkii, qa watfaakateji'ijju, qa yit'ijju': —¿Pa'n hunye'jija hane'en, in tek'enets iye ka' t'unik'i qa ha'ne qi iweli' iye qa week ikesimen?—*

5

Pa' sehe' Gadara i'ni' pa' ewi't i'nji' pa' inwo'met.

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

1 Ma' qa yametsteje'm ha' łajaika', ha' sehe' hii Gadara.
 2 Qa in t'ilitju' ha' Jesús qa aje'eł namets ha' ewi't jukhew ta'lets ha' nimełkuket i'nji' pa' ewi't espíritu ul'ax* 3 qa i'nji'kii ha' nimełkuket. Qa ham pa'qu' leke'ye' qu' nonophe'łtaxij, fołołik'itax yemjee,* 4 qe olotsij in we'nuihintaxik'i łef'iyei ne'ej nijketits (grillos) qa pe' fołołik'il qa łokoyei wo'nophe'łtaxijek, qa niwk'itsinłeji'ijju' qa łaq'ajaiji'ijju' pe' fołołik'ilik'i qa pe' nijketits (grillos) qa niwqaliti'ijju' iye. Qa ham pa'qu' jukhewe' qu' hik łet'unhenye'je' qa' nenyeyinju'.* 5 Qa week neluts qa najai iye yijalki'šłeji'kii ha' nimełkuketii qa ha' uteket iye, qa tayałtekii qa wenisa'xjiiije'mkii iye pe' utel.* 6 Qa in yi'weniju'ł ha' Jesús mexe toxtaxii, qa tekumaxiju'ł qa wonokok'eni'ju' l'ejuyi'jii.
 7 Qa yit'unhetik'i in tayai, qa yit'ij: —¿Inhats'ek in łanamyii, Jesús, Ła's pa' qiji'ha in Dios? Aka' hiiji' pa' Dios qu' nek'iyinij ewets qu' hasu'uj atsawtsheten wat'ij.—* 8 Hik aka' yit'ij qe ha' Jesús yit'ijets: —¿Ma'ak'uifik'i na' jukhew, espíritu ul'ax!—* 9 Ha' Jesús qa nifaakan: —¿Pa'n ii?— Hakha'an qa yeku'ł: —Aka'an yii legión, qe yo'lotsi'łha.—* 10 Pe' inwo'metets olotsij in iyinijetskii ha' Jesús qu' hasu'uj nukinik'ui ha' sehe' łetset'ijkii. 11 Ha' sehe' na'li' ke' olots tafitets taqakiyi'ju' ke' utek ipji'.* 12 Pe' inwo'metets qa yit'ijju' in iyinijets iye: —Ets'ukini'hii ne' tafitets qa' etswejini'lij qu' nek'uyiłik'i.— 13 Qa ha' Jesús qa łexke'ej. Ma' qa ikik'uifik'i ha' jukhew pe' espíritu ul'ets, qa uijiteje'mkii ke' tafitets. Ke' tafitets uja'x yamets wetsjuk mil (2.000), ma' qa wekuma'xijiiju'kii ha' koomo'oijjo' i'ni' ha' iweli', qa hikha' qa naxiju' in uikii ke' tafitetsik'i.* 14 Ma' qa he' yejełtax ke' tafitets qa wekuma'xkii qa nifelii ha' witset qa he' i'ni' ha' l'ejinqa'wet iye. Ma' qa namii qu' ni'wen kakha' hunye'jkii.* 15 Qa in namii ha' i'ni' ha' Jesús qa yi'wen ha' jukhew i'ntaxji' pe' inwo'metets, in i'nju' qa ikesimen, qa hats teqhinatai iye qa hats teik'unei iye, qa hik hakhaa'ija

* 4:41 Ap 11:11; Mr 1:27; 6:50-51; Jon 1:10,16 * 5:2 2Co 6:17; Lc 11:24; Jn 5:28

* 5:3 Lc 23:53; Mr 15:1 * 5:4 Ro 16:20; Ap 2:27; Stg 3:7-8 * 5:5 Jn 9:4; Lc

23:53; Mt 4:8 * 5:7 Jn 5:19; He 1:2; Sal 78:35; Ap 20:10 * 5:8 2Co 6:17; Lc

11:24 * 5:9 Mt 26:53; Lc 8:30 * 5:11 Mt 7:6; 8:30-32; Lc 8:32-33; 15:15-16; Jn

21:15 * 5:13 2Co 6:17; Lc 11:24 * 5:14 Stg 4:7

iyē hakha' i'ntaxji' pe' milits inwo'metets. Ma' qa nijiwei hekhewe'en.* ¹⁶ Hekheve' yi'wenijha qa nifelimik'i kakha' lunye'jkiiha hakha' i'ntaxji' pe' inwo'metets, qa kekheve' iye tafitetsik'i ka' lunye'jkii.* ¹⁷ Ma' qa hik pa'aj qa iyinijetskii ha' Jesús qu' nakik'ui iye ha' leqe sehe' hekhewe'en. ¹⁸ Ha' Jesús in hats i'nji'ju' iye ke' wihinhitjii, qa hakha' i'ntaxji' pe' inwo'metets qa iyintaxijets qu' nijayan. ¹⁹ Ha' Jesús qa nite'le lexke'ej, qa yit'ijets: —Mapilii yijat'ij pe' etsi', pe' etsetifets, qa' enfeli'mik'i week ekewe' wekwek yaqsi'j e'mijkii na' Yatsat'ax'inij, qa pa'n lunye'j iye in qi in neq'elet'ej.—* ²⁰ Ma' qa ik, qa yapelek qa nifelji'ju' he' witsetits Decápolis pa'n luk'el kekheve' wekwek in qitsija in yaqsiimijkii ha' Jesús hakha'an. Ma' qa week qi in yitju'axijpha'mkii.*

*Pa' Jairo pe' lasi' qa pe' efu t'eku'mets pa' l'uihitjii pa' Jesús.
(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)*

²¹ In hats yamijiiteje'm iye ke' wihinhitjii ha' lajaika', qa not'axii iye he' olootsija jukhew qa efuts yegewuk'un ha' Jesús. Ma' qa hik ta'hijupi' ha' Jesús in hik hakha'le amani' ke' qi kali'ijju'.* ²² Ma' qa namii ha' ewi't hekhewe' wilitjitsitjii tenek'enhe'yij (oficiales), hii Jairo, qa in yi'wen qa wonokok'enetsju' lef'iyeyijju' ha' Jesús.* ²³ Qa qi in iyinets, qa yit'ij: —Ke' yasi' hats k'esik'i qu' nawa'm. Te'lun eku'n wat'ij qu' ku'mipji' qa' net'un qa' ila'xe' iye ke' yasi'.—* ²⁴ Ma' qa ha' Jesús qa yijayan. Qa latsiyik'i iye he' olootsija jukhew qa efuts qa watkatitij wetepji'. ²⁵ Qa ewi't ke' efu i'nji'teje'm he' watkatit wetepji', hats tooxik'i pa'aj in wanqaats'e' nite' hamitsik'ui pe' l'athits qa hats yamijets doce (12) leqe'ninqapitsij.* ²⁶ Qa olotsij in yawtshetenji'ij in yeqjunhetinentaxkii pe' olots weihetets witeqjunhetits leitets, qa hats naq'axiji' week pekhewe' na'ltaxi'm laq'astayik'i qa ham pa'qu' napaliti'm, yape'enha les in qi'ij.* ²⁷ Ke' efu in tek'enjiijkii qa tenifaakateijijju' ke' yaqsiijkii ha' Jesús, kikhe'en qa ta'hii l'anu in wetjuk'etetsji', qa t'eku'mets pa'aj ha' l'uihitjii.* ²⁸ Qe pa' laqjamtikineye'jkii in yumti'ija qa yit'ij: —Qu' he'yeku'mets na' l'uihitjiile ma' qa hats natsaxpa'lij pa' yaatshe'k.—* ²⁹ Qa hik pakhaa'ijha pe' l'athits qa hamitsik'ui, qa wonoksi'wen in hats hamiikii pa' laatshektax.* ³⁰ Ma' qa ha' Jesús qa' hatsle yoksi'wen pa'aj pa' let'unha'x in ikfik'i. Qa tetwek'elaxiju'l

* **5:15** Mt 9:32; Mr 5:9; 1P 4:7; Sal 147:11; Pr 1:7; Ap 14:7 * **5:16** Mt 9:32 * **5:19** Col 4:1; Jud 5; Lc 1:25; 8:39; Hch 15:17; Ro 9:28 * **5:20** Mr 1:4; 7:31; Mt 4:25; Ap 17:6 * **5:21** Mr 2:4 * **5:22** Ap 19:10 * **5:23** 1Ti 5:22; Mr 6:56 * **5:25** Lc 8:43 * **5:26** Fil 1:29; Col 4:14 * **5:27** Jn 20:17; Lc 19:36 * **5:28** Mr 6:56; Hch 16:31 * **5:29** Lc 7:7

hekhewe' nijayanik'i, qa yit'ij: —ǂLekpa' t'eku'mets ha'ne yuihitjii?—* ³¹ Qa he' l'ijatshenhei qa yit'ijju'ǂ: —Hats inek li'wen ene' watkatit wetepji', qa lit'ij: ǂLekpa' t'eku'm yiwets?—³² Qa hakha'le Jesús qa yape'enha yejeǂ ji'teje'mkii hekhewe' yeqewuk'un qe qa' ni'wen kikhe' efu t'eku'mets pa'aj. ³³ Ma' qa ke' efu qa nikfe'lik'i in hats naxpa'l qa tsalalkii qe nijiwei, qa ikets qa wonokok'enifi ǂef'iyeyijju' ha' Jesús. Qa tetfelijim week pa' lunyeejkiiha.* ³⁴ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yasi', pa' nite' eqekuye'j hikpa' ta'lets in hats ǂanaxpa'l. Yape ma, hasu'uj e'nijiwei. Pa' qi awtshektax hats ǂanaxpa'lijha.—* ³⁵ In mexe iyet ha' Jesús qa namets he' jukhew ta'ǂii ke' ǂetsi' hakha' witlijsitjii tenek'enhe'yij (Jairo), qa nifeli'm, qa yit'ijets: —Ke' oqwomeki'ik'i hats wa'm. Yape iwejinǂe na' maestro.—* ³⁶ Qa ha' Jesús in yepi'ye' hekhewe'en aka' yit'ijju', qa yit'ijets hakha' witlijsitjii tenek'enhe'yij (Jairo): —Hasu'uj e'nijiwei, ewi'ǂe qu' hasu'uj inǂeku'.—* ³⁷ Qa nite' ǂexke'ej pakhape' iye qu' nijayan, qe uja'ǂe ha' Pedro qa ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan, Jacobo (Santiago) ǂek'inij.* ³⁸ In yamets ke' ǂetsi' hakha' witlijsitjii tenek'enhe'yij (Jairo), ha' Jesús qa yi'wen hekhewe' t'aǂiji' qa hekhewe' iye ipju' qa qi in yejtsi'le' wetju'ǂ. ³⁹ Qa uyifi ke' wititsi', qa yit'ijji'ju': —ǂInhats'ek in ǂenjejtsile'ǂ wetju'ǂ qa ǂapi'ǂju' iye? Nekhe' ome'ǂaski' nite' wa'm, ima'ǂe.—* ⁴⁰ Ma' qa talakaxtiiju' ha' Jesús. Qa ha' Jesús qa yuki'nfik'ikii he' weekji' qa uja'ǂe in t'eqe'mets ha' ǂatata qa ke' ǂenene iye qa he' hats ǂijts'eyek, ma' qa uyetsjikii ha' i'ni' ke' ome'ǂaski'.* ⁴¹ Qa t'eku'mi' ha' ǂokoi ke' ome'ǂaski', qa yit'ijets: —ǂTalita cumi! —Ikji': —Ome'ǂaski', akha' hit'ij ewets, ǂeniipha'm!—* ⁴² Qa hik akaa'ijha ke' ome'ǂaski' qa niipha'm qa aje'ǂe t'otsjo' iye. Ke' ome'ǂaski' doce (12) ǂeqe'ninqapits. Qa hekhewe' ǂalhei qa qi in yitju'ǂaxijpha'mkii.* ⁴³ Ha' Jesús qa yiyajitaxetskiiha, qa yitaxijets qu' hasu'uj nenfeli'ǂi'm pe'ye'. Qa yit'ijets iye qu' netisij pa'qu' ǂaqe' qu' netuj ke' ome'ǂaski'.*

6

Jesús qa i'nq'ijatsheni' pa' Nazaret.

(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

¹ Ha' Jesús qa ikik'ui iye hakha' i'ntaxi' ma' qa yamii hakha' ǂetset'ija (Nazaret), qa ǂijts'eyek iye he' l'ijatshenhei.* ² Qa in

* **5:30** Lc 5:17; 6:19; 8:46; 19:36; Mr 2:13 * **5:33** Lc 8:47; Jn 14:6 * **5:34** Mt

8:10; 9:22; Mr 6:56; Hch 4:10; 5:29 * **5:35** Mr 4:38; Ef 4:11 * **5:36** Jn 6:20

* **5:37** Lc 6:14; Hch 12:2; Jn 21:7 * **5:39** Mt 9:23,24; Lc 1:7 * **5:40** Col 3:21

* **5:41** Lc 1:7; Mr 1:31; 2:11; 4:27,38; 9:27; 14:41-42 * **5:42** Mr 9:27; 16:8; Mt

11:5; Hch 10:45 * **5:43** Mr 1:44; Lc 8:56 * **6:1** Mr 1:9; Mt 9:10; Mr 10:10; Lc

6:1; ǂn 6:3; Hch 6:1

yamets ka' witwapiihijii (sábado), qa i'nq'ijatshen ke' witlijt-sitjiyifi. Qa olots hekhewe' yepi'ye' qa yitjułaxijpha'mkii, qa yit'ijju': —¿Pa'n ta'liji' eke' wekwek in nikfe'lets hane'en? ¿Pa'n ta'liji' aka' witikfeliya'xkii? ¿Qa pa'n ta'liji' iye in łeke' in yaqsiijkii kekhewe' ham łunyejeyi'iju'ł? * 3 ¿Me nite' hik ha'nełe ha' carpintero? ¿Me nite' hik ha'nełe iye ha' ła's ke' María, łejefe hekhewe' Jacobo (Santiago), José, Judas qa ha' Simón? ¿Qa me nite' ewi'ł ha'ne ju'uni'łi' iye hekhewe' łek'injai?— Ma' qa yiwakaninkii qa hik ta'lijupi' in nite' tek'enets.* 4 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Ham pa'qu' profetaye' qu' ham niwqin-hete'ji', qa ni'kha'łi'ij łetsetitstaxija qa łetsetifetstaxija iye qa łetsi'taxija iye qa hik ne'ej qa nite' yiwqinhetji'. —* 5 Ma' qa' nite' łeke' in naqaqsiijkineyutaxiji'kii pa'qu' ham łunye'ji'iju'ł, uja'xłe in nilinju' he' nekets ujaa'x wanqaats'uju', qa hikhe' qa t'eku'mipji'kii.* 6 Ha' Jesús qa qi in yitjułaxijpha'm pakha' łeqekuyejeyij hekhewe'en. Ma' qa ik qa ikik'i hekhewe' pumumpha'mkii witsetits łelits, qa yijatshen.*

Jesús qa yukinij pe' ł'ijatshenhei qu' nenfel ke' łe'łijej.

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

7 Ha' Jesús ma' qa taya'yets he' doce (12) ł'ijatshenhei hik pakha'aj qa yukinkii wetsjukkii, qa netisijju' pa'qu' łet'unhaxitsi'ipji' pe' espíritu ul'ets (inwo'metets). * 8 Qa yiyaji'ijets iye qu' hasu'uj neka'x pe'ye' qu' nakkii, uja'xłe pe'qu' najak'e ławaikajitits. Qa' hasu'uj iye qu' neka'x pane', hasu'uj iye pa'qu' ti'naje', hasu'uj iye pe'qu' ł'astaye' qu' nijutsjayik'iju' łeqelutsits,* 9 qe uja'xłe yijat'ij qu' not'otsji' he' ł'otshilaxtii (sandalias). —Qa' ewi'łe'łe iye pa'qu' hats uyi'łik'ipha'm uihitjiyi'ł, hasu'uj eka'xi'ł pakhape' iye. —* 10 Qa yit'ijets iye: —Pe'qu' uyi'łifi wititsi'ye', qa' hik pakha'łe a'maneyi'łi' qa' ami'łijii qu' mataxiłik'ui iye pa'qu' witset'e. 11 Qu' ami'łets pa'qu' witset'e qu' nite' nenegjunuyi'ł ej qa nite' nexpiikeyu'ul' ej iye, qa qu' hats ma'alik'uifik'i qa' it'łihj ful ful pa'qu' sehe'ye' qu' net'unitstaxijji' ne' ef'iyeyi'ł, hats'inha qu' jutsiqetsi'im in ul'ax in yaqsiijkii aka'an.—* 12 Ma' qa ikkii he' ł'ijatshenhei, qa nifeli'm pe' week qu' nili'ij in yaqsiijkii pa' ul'ax qa ni'nk'aihit iye pa'qu' łunyejeye' pe' łatawjets.* 13 Qa

* 6:2 Mr 2:23; Lc 13:10; Mt 28:20; Hch 4:2; 7:22; 19:11; 2Ti 4:11; Stg 2:2; Pr 3:19;

1Co 1:21 * 6:3 Mt 1:16; 13:55; Stg 1:1; Jud 1; Jud 1; Jn 16:1 * 6:4 Mt 2:23;

13:57; 1Co 4:10; 12:23 * 6:5 Hch 8:7; 19:11; 1Ti 5:22; 1Co 11:30 * 6:6 Ap 17:6;

He 3:12,19; Mt 28:20; Hch 4:2; 2Ti 4:11 * 6:7 Lc 11:24; 18:16; Mr 3:14; 11:11; 2Co

6:17 * 6:8 Lc 10:4 * 6:9 Jn 19:23 * 6:11 Hch 17:11; Mt 10:14; Lc 9:5; 10:11;

Hch 13:51; 1Ti 2:6 * 6:12 Mr 1:4; Hch 3:19; 26:20

olots pe' yuki'nfik'ikii inwo'metets, qa yilinijij iye na'aj aceite ta'lets ne'ej olivo pe' olots wanqaats'eju' qa yilinji'ij.*

Wa'm pa' Juan Bautista'ik'i.

(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)

¹⁴ Ka' wittata Herodes i'ye'ej pa'aj aka'an, qe ka' hii ha' Jesús hats qi'ija pa' lenihe't, qa in yit'ijju' iye pa'aj ene' jukhew qa efuts: —Qete'e' hats ila'x iye ka' Juan Bautista'ik'i, qe ke'ek in na'li'm pa' qi let'unha'xijup in yaqsiiikii pe' ham lunyejeji'iju'l.—* ¹⁵ Qa pekhewep iye qa yit'ijju'ek: —Hik hakha' pa' Elias'ik'i. — Qa pekhewep iye qa yit'ijju'ek iye: —Hakha'an profeta, hik lunyejei pe' hayiits profetalik'i.—* ¹⁶ Ka' Herodes in impi'ye'ej aka'an, qa yit'ij: —Hik kakha' Juan Bautista'ik'i k'inaqyaji'ij qa we'nisa'xii ka' leita', qa hane'ej qa hats ila'x iye.—* ¹⁷ Qe ka' Herodes hik kakha' inq'ukinii pa'aj ka' Juan qu' netnekumhi'yi', ma' qa yophe'lij pa'aj pe' fofo'lik'il pe' witq'ophe'itjiyifi qe ta'lets pe' efu hii Herodías, lewhe'ye'tax pa'aj pa' lek'inij Felipe, qe ka' Herodes hats lewhe'ye'ej pa'aj pekhe'en.* ¹⁸ Qe ka' Juan Bautista yit-taxijets pa'aj ka' Herodes: —Nite' inek lenexke'ej kakha'an qu' ewhe'ye'yi'ij ne' lewhe'ye' pa' ek'ini'j.—* ¹⁹ Qa pe' Herodías qa qi in napjaxi'm pa'aj qa yisu'untax qu' nilan, qa nite'le leke'le.* ²⁰ Qe ka' Herodes nijiweyiju'l ka' Juan qe nikfe'lets in ewi'l jukhew yatsathen qa yijayaanija iye pa' Intata. Qa hik ta'lijupi' in nite' yiwejini'm qu' nilan. Ka' Herodes qi qa yitawje'metenji'ij qa yepi'ye'ji'ij ka' Juan, qa yape'enhale les yisu'unji'ij qu' nepiye'ji'ij.* ²¹ Qa yamle'ets pa'aj pa' neluji' qu' niwq'axinij pe' Herodías qu' nilan ka' Juan, hik pakha'aj ka' Herodes ink'ayik pa' leqe'ninqa'p, qa qi pa' laxqaqij pekhewe' tenek'enhei te'weyik'uiju' kakha'an qa pe' qits oq'ophe'inetsetsilets l'alhei qa pekhewe' iye qits in patunits na' sehe' Galilea.* ²² Qa pe' lasi' pe' Herodías in uyetsji' pa'aj pa' i'niji' in tekju' qa t'otoyijup, qa yisu'unijji' pa'aj ka' Herodes qa weekji' pe' lekufets in yisu'unijji' iye. Qa ka' Herodes qa yit'ijets pa'aj pe' inanyi': —Iyinij yiwets pa'qu' isu'un qa' k'elisij.—* ²³ Qa les iye in weniwjutsiqeni'mha, qa yit'ijets iye: —Yijaa'ija qu' k'elisij pa'qu' lunye'je'le qu' iyini'ij yiwets, lunye'j ji'ij qu' lapk'ase' ha'ne heinek'enheiji'.—* ²⁴ Pe' inanyi' qa ikfik'i pa'aj

* **6:13** Mr 3:15; Ap 9:20; 18:2; Mr 16:1; 1Co 11:30; Stg 5:14; Hch 8:7 * **6:14** Jn

10:25; 21:14; Mr 1:4; 5:30; Mt 17:9; 1Co 12:6 * **6:15** Mr 8:28; Mt 2:23; Hch 7:52

* **6:16** Mt 14:1; 26:32; Mr 1:4 * **6:17** Mt 14:3,6-12; Mr 15:1; Lc 3:19; 1Ti 5:14

* **6:18** Mr 2:24; Jn 18:31; Lv 18:16; 20:21 * **6:19** Lc 20:15 * **6:20** Sal 20:6;

147:11; Pr 1:7; Ap 14:7; Mt 13:17; 1Co 7:14; Lc 24:4; Jn 13:22; Hch 25:20; 2Co 4:8;

11:19 * **6:21** Jn 13:2; Ap 6:15; Hch 21:31; Mt 17:22 * **6:22** Mt 11:17 * **6:23**

He 6:16; Mt 5:34; Lc 4:5

qa yamii pe' lenene, qa yit'ijets: —¿Lekpa' qu' nek'iyinijets? — Pe' lenene qa yeku'f: —Iyinijets ha' leila' ha' Juan Bautista. —* ²⁵ Qa pe' inanyi' qa itaqsunetsji' in uyetsji' iye pa'aj pa' i'ni' ka' Herodes, qa yit'ijets: —Hisu'un hane'ej qu' eslisij ha' leila' ha' Juan Bautista hane'ejija na'nji' tok'oye'. —* ²⁶ Ma' qa ka' Herodes qa qi in ika'metaxkii pa'aj, qa in lunye'jek in hats weniwjuetsiqen pa'aj qa hats week yepi'ye' pa'aj pe' namii, ma' qa nite' yisu'un qu' not'oqowe'yiju'f pa' iyinijets pe' inanyi'. * ²⁷ Ma' qa aje'e'f yukinii pa'aj pa' ewi'f oq'ophelinetsi'l qa yiyaji'ijets qu' nenka'xii ka' leila' ka' Juan Bautista. Pa' oq'ophelinetsi'l qa ikii pa'aj pe' witq'ophelittji, qa yamets pa'aj qa yisa'xii ka' leila' ka' Juan'ik'i. ²⁸ Qa neka'xii pa'aj yenji' pa' tok'o, ma' qa tisij pa'aj pe' inanyi', qa pe' inanyi' qa yeka'xii pe' lenene qa tisijek. ²⁹ He' f'ijatshenheitax ka' Juan Bautista'ik'i in nikfe'lets pa'aj qa ikii qa yeka'x qa ti'jik'ui pa'aj.*

Jesús qa tisij pe' laqats pe' yamets cinco mil (5.000) pe' jukhew. (Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

³⁰ In hats tepilkii iye he' apóstoles qa hats ewi'f i'ni'li' iye ha' Jesús, qa nifeli'm week pe' yaqsiikii qa' pe' inq'ijatshenij iye.* ³¹ Qa ha' Jesús qa yit'ijets: —Te'fumi'f, qu' jinak eku'nii pa'qu' ham na'ni'i hats'inha qu' mawapii eku'ni'fju'. — Qe olots he' jukhew qa efuts iye uyij wetfi in namiikii qa ham pa'qu' lawapiihijiyee' qa nite' leke' iye qu' netekju'. ³² Ma' qa i'nji' ke' wintinhitji qa ikkii qe qa' nakiiteje'm ha' ham i'ni'i'. ³³ Qa olotsle he' yi'wenik'i in ikkii, qa nikfe'lij, ma' qa week hekhewe' ta'fikii he' week witsetits felits in wekuma'xiikii qu' namik'uyii hakha' t'ejuji', qa aje'e'f yamii in mexe nite' t'atsji'fpha'mkii hekhewe'en. ³⁴ Qa in hats te'nilit'ik'uipha'mkii ke' wintinhitji, ha' Jesús qa yi'wen in olootsija hekhewe' jukhew qa efuts iye qa qi in neq'eletij qe hik lunyejei kots'etets ham lenilayets'e. Ma' qa yijatshenij ke' olots wekwek.* ³⁵ Qa in hats metju' ke' junu' qa nekets he' f'ijatshenhei, qa yit'ijets: —Hats metju' ene' junu' qa hane'e'in qa ham i'ni'i'. ³⁶ Yape ukinkii enewe'en hats'inha qu' nakiikii ne' les metits witsetits qa' nataqha'yets laqe' qe ham pa'qu' netuj hane'e'in. — ³⁷ Qa ha' Jesús qa yeku'f: —Ekheweli'f qu' fisi'fij pa'qu' netuj. — Qa yit'ijju' in yeku'f hekhewe'en: —¿Ye' me fisu'un qu' hayaqhayi'fjii pe'qu' doscientos (200) denariose* pe'qu' pane' qa' hetisi'fij qu' netuj enewe'en? —* ³⁸ Ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Pa'n uja'x pe' na'li'f e'm pan? Ma'afijju' qa' jeli'f.—

* **6:24** Mr 1:4 * **6:25** Lc 7:20; Mt 14:8 * **6:26** Mt 5:33; 26:38; Mr 14:34; 1Ts 4:8

* **6:29** Mr 10:10; Jn 3:25; 5:28 * **6:30** Hch 1:2; Jud 17 * **6:34** Lc 15:20; Mt

7:15 * **6:37** Ewi'f denario, lajanyee'j pa'aj na'aj ewi'f jukhew qe t'ithayii in ewi'f

netu. * **6:37** Mt 18:28

Qa in hats nikfe'lets ka' uja'x, qa yit'ijets: —Cinco (5) he' pan qa wetsjuk he' sehets.—³⁹ Ma' qa inaƣyaji'ij qu' ewi'ł na'ni'kii qa' pumummepha'mkii qu' na'ni'ju'kii ha' jup'elket. ⁴⁰ In pumumpha'mkii uja'x he' yamets cien (100) qa' he' cincuenta (50). ⁴¹ Ma' qa t'eku'mi' ha' Jesús ke' leefij (5) pan qa ke' wetsjuk sehets, qa yejełetspha'm na' wa's, qa yit'ij: —Łe'wisij.— Ma' qa napk'asitju' ke' pan qa tisij he' l'ijatshenhei qa t'ihinijkii. Qa ke' wetsjuk sehets qa napk'asitju' iye qa weekij iye. ⁴² Qa week tuj qa ilinijju'.* ⁴³ Qa he' l'ijatshenhei qa ewi'ł yeni' ke' doce (12) canastul topolij ke' amaneifik'i pan łapk'asil qa ke' sehets iye, łaqaxpalii. ⁴⁴ He' tuj ke' pan yamets leefij mil (5.000) he' jukhew in uja'xłe.

Jesús qa t'otsipji' pa' iweli'.

(Mateo 14:22-27; Juan 6:16-21)

⁴⁵ Ma' qa aje'eł ha' Jesús qa yiyaji'ets he' l'ijatshenhei qu' net'ilitjju'kii ke' witinhitjii qa' nathayinik'uyiiteje'm ha' łajaika', qa' namiiteje'm ha' witset Betsaida. Qa hakha'łe Jesús qa mexe wetfeli'm hekhewe' jukhew.* ⁴⁶ Ma' qa in hats wetfeli'm hekhewe'en, qa ikik'ipha'm ke' utek qe qa' niyin.* ⁴⁷ Ma' qa in hats najaleikii, qa ke' witinhitjii qa hats yamiiji' ha' łeqewuk'u ha' qi iweli'. Qa hakha'łe Jesús qa ewi'łekii in amani' ha' sehe'. ⁴⁸ Qa in yi'wenijik'i in hats yeqiwefijju' in ti'jifi ke' witinhitjii, qe t'ejuyiju'ł ka' t'unik'i, qa hats ipłu'uikii pa' nełu. Ma' qa yijayanpha'm t'otsipji' ha' iweli', qa yisu'untax qu' nat'anipji'.* ⁴⁹ Qa hekhewe'łe'en in yi'wen in t'otsipji' ha' iweli', qa yumtitax qu' wit-si'nq'ale' qa qi in yeqełtsi'le'ej wetju'ł,* ⁵⁰ qe week yi'wen qa qi in nijiwe'yi'm. Qa Jesús qa aje'ełe yithinii hekhewe'en, qa yit'ijii: —jMent'unheti'ł! Yakha'łe. Hasu'uj e'nijiwe'yi'ł.—* ⁵¹ Qa t'ilitji'ju' kikhe' witinhitjii i'nji' hekhewe'en, ma' qa ka' t'unik'i qa yili'ij. Qa hekhewe'en qa qi in yitjułaxijpha'mkii, ⁵² qe nite' nikfe'lik'uyi' kekhe' pan, qe pakha' łikfeliyaxitstaxkii mexe hik łunye'j qu' noo'ye'kii.*

Jesús qa niłinju' pe' wanqaats'uju' pa' sehe' Genesaret.

(Mateo 14:34-36)

⁵³ Qa in hats t'atsji'łik'uipha'mkii ke' qi kałi', qa yamets hakha' sehe' Genesaret, qa hikha' yophełi' ke' witinhitjii.* ⁵⁴ In hats te'nilit'ik'uipha'mkii ke' witinhitjii, qa aje'eł yinikfe'ł in hik hakha' Jesús. ⁵⁵ Ma' qa wekuma'xiikii in yiihetik'i he' week hekhewe' metitsi'm hakha' neki', ma' qa yapełek qa

* 6:42 Mt 5:6 * 6:45 Mt 14:22-36; Jn 6:16-21; 12:21 * 6:46 Mt 4:8; 5:44; Hch

12:12 * 6:48 Ap 20:10 * 6:49 Mt 14:26 * 6:50 Jn 5:7; Jn 16:33; Ex 3:14; Sal

45:8; Jn 6:20; 8:24 * 6:52 Mr 8:17; He 3:8 * 6:53 Lc 5:1

neka'xiikii he' wanqaats'eju' yenji'kii hekhewe' latatits na'aj impi'yelij qu' na'ni' ha' Jesús.* ⁵⁶ Qa week na'aj ikji'ijji'teje'm hekhewe' pumumpha'mkii witsetits letits qa he' qitspha'm iye witsetits qa hekhewe' iye l'ejinqa'wetits, qa yenjiik'uiji' he' wit'ikheije he' wanqaats'eju', qa iyinjiijets qu' niwejinij qu' net'eku'mle'ets hakha' l'aka'the' eiju' ha' l'uithijii. Qa week hekhewe' hats t'eku'mets qa t'unitsji'ij qa ihijii'ij.*

7

Pa' yiwul' enhet na'aj jukhew qa efu iye.

(Mateo 15:1-20)

¹ He' fariseol qa he' uja'x iye hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei ta'hii ha' Jerusalén in nekets ha' Jesús qa k'ooyijii'.* ² Qa hekhewe'en in yi'wenij he' uja'x hekhewe' Jesús l'ijatshenhei in mexe yamij pa' ul'ax pe' lokoyei in tekju', ikji', nite' wa'nqa'ju'.* ³ Qe hekhewe' fariseol qa week iye ene' judío in nite' tekju' qu' nite' nojoye' qu' nasinketik'iha kakha' leqfenyejeyij in wa'nqa'ju', qe qa' nijayanij kakha' l'unyejei pekhewe' l'awa'mhitsik'i. ⁴ In tepilik'ui na'aj witaqhawet, nite' tekju' qu' nite' nojoye' qu' nimpulijin ne'ej lokoyei. Qa olots iye kekhwep iye wekwek, tisij pe' l'awa'mhitsik'i qu' naqsiiikii, axe'm ne'ej iya'aj tok'ol pa'n leqfenyejeyij qu' nenimpulijinju', qa ne'ej eh'nil iye qa ne'ej atjatei iye.* ⁵ Ma' qa he' fariseol qa hekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qa nifaakan ha' Jesús: —¿Inhats'ek ne' ijatshenhei in nite' yijayanij aka' l'unyejei eke' l'awa'mhitsik'i, qe nekhewe'en in tekju' qa mexe yamij pa' ul'ax ne' lokoyei?—* ⁶ Ha' Jesús qa yeku'l: —Wetsjuk lejusits, yasiinik'iha kakha' nifel qu' ejunyejeyi' il'ka' profeta'ik'i Isaías, qa yit'ij in yika'ajji': “*Enewe' jukhew lejille yittaxij yiwets qu' netsiwqinhet, qa nekhewe'le l'atawjets qa tots ye'miia.*” ⁷ Nite' weju'ij qu' naqsi'jtaxijkii qu' netsiwqinhetji', ke' i'nq'ijatshenij le'lijeite ene' jukhewle.”

*(Is 29:13)**

⁸ Qe ekheweli'l hili'ikij kekhewe' yittaxijha na' Dios, qa hijayani'l ke' le'lijeite ene' jukhewle.— ⁹ Qa yit'ijets iye: —Ekheweli'l le'niyayi'lij ewek in liwu'mifkik'i kekhewe' yittaxijha na' Dios qe qa' ijayani'l ke' le'lijeite ke' aqwa'mhitsik'i. ¹⁰ Qe ka' Moises'ik'i in yit'ij: “*Ek'enets qa iwqinhet iye atata qa enene iye,*” (Ex 20:12) qa yit'ij iye: “*Pa'qu' ul'etsi'ik'i le'lijeje'ets pa'qu' l'atataye' i'nli' i'pe'qu' leneneye', les le'wis qu' nattanithenhetiyij pa' witwamhi.*” (Ex

* **6:55** Lc 5:31 * **6:56** Mt 9:20; 14:36; 23:5; Lc 8:44; 19:36 * **7:1** Mr 7:3; Mt

2:4; 23:37 * **7:2** Hch 10:28 * **7:4** Mr 6:56; He 6:2; 9:10; Lc 5:18 * **7:5** Mr

7:3; Mt 2:4; 3Jn 1 * **7:6** Is 29:13; Mt 3:3; 4:14; 12:17; Jn 11:51; Lc 6:42; Hch 15:15;

1Ti 5:3 * **7:7** Mt 28:20; Hch 4:2; 2Ti 4:11; Ro 15:4; Col 2:22

21:17)*¹¹ Ma' qa ekheweli'l qa lit'ilij: "Pa'qu' ewi'le' jukhewe' qu' nit'ijets pa'qu' latataye' i'nhi' pe'qu' leneneye': 'Week na'aj wekwek qek k'elstaxij hats hetisij na' Dios.'"¹² Qa aka'an in lit'ilij, ma' hats nite' liwejinili'm qu' net'iftits'ets pa'qu' latataye' i'nhi' qu' leneneye'.¹³ Qa aka'an in lunye'jkii, ma' qa hats ekheweli'l in laqsiilijkii in nite' weju'lij kekhewe' le'ljei na' Dios qe ta'lets kakha' ejunyejeyi'l ta'lets ke' aqa'jteyi'lik'i, qa olots iye kekhewep iye ke' wekwek laqsiilijkii hik lunyejei aka'an.—

*¹⁴ Ha' Jesús qa taya'yii iye qu' nente'nijayets iye hekhewe' olots jukhew qa efuts iye, qa yit'ijets: —Ek'eni'l yiwets e'weeki'l qa' menikfelitilik'iha iye.*¹⁵ Ham pa'qu' na'nfik'i qu' nuiji'teje'm pa'qu' jukhewe' ma' qa' niwu'lenhet, qe pakha' yijat'ij t'atsji'lik'uifik'i pa'qu' jukhewe' hik pakha' yijat'ij in yiwu'lenhet pa'qu' jukhewe'.¹⁶ Pekhewe' qu' nana'llekfiye' qa' nepiye'ek'iha aka'an.—¹⁷ Ha' Jesús qa ikik'ui he' olots jukhew qa efuts qa uyifi ke' wititsi', he' l'ijatshenhei qa nifaakanij pa' iikji'ha aka' yejeyumtshenijupi'.¹⁸ Ha' Jesús qa yit'ijju'l: —

¿Me ekheweli'l iye nite' lenikfe'li'lik'i? ¿Me nite' lenikfe'li'lik'i in week pa'qu' nuiji'teje'm pa'qu' jukhewe' in nite' yiwu'lenhet,¹⁹ qe nite' uiji'teje'm pakha' latawe'l, qa lektujiile uiji'teje'm, qa i'nk'ale qa ikik'uifik'i iye?— Ha' Jesús in yit'ij aka'an qe qa' niwjutsiqenija in week le'wis pa'qu' lunye'je'le qu' netnekui.*

²⁰ Qa yit'ij iye: —Pakha' yijat'ij t'atsji'lik'uifik'i pa'qu' jukhewe', qa hikpa' yijat'ij in yiwu'lenhet pa'qu' jukhewe'.²¹ Qe pakha' te'weiju', ikji', pakha' latawejija ene' jukhew, hik pakha' ta'hiju' pe' u'lets laqjamtikineyejeikii, qa ta'lets iye in wanawitji'i'ijju'kii l'esenits, in t'ejtenkii, in teqek'ui, in hats tewhe'yeytax qa wo'oikii pekhepe' iye i'nhi' pakhape' iye qu' nanawitji'il.*²² Qa hik pakha' iye ta'hiju' in iftsaxijji' qu' les olotse' wiikfik'i pe'qu' nana'li'm wekwek, qa in yaqsiijkii iye pe' wekwek u'lets, qa in inqawitji iye, qa in nite' wepinij iye in yisu'un qu' nanawitji'il pakhape' i'nhi' pekhepe', qa in teqemtshenijkii na'aj wekwek, qa in u'letsik'i l'anye'jijkii nikhapij, qa yumti iye qu' les nat'anipji' pekhewepe' qu' qiye'ji', qa in hik lunyejei iye ne'ej nite' teik'unei wetju'l.*²³ Week ekewe' u'lets ta'hiju' pa' te'weiteje'm, qa hik ekewe' yiwu'lenhet pa'qu' jukhewe' qa hik lunye'j iye pe'qu' efuye'.—

Pe' efu ta'lii pa'sehe' Sirofenicia.
(Mateo 15:21-28)

* **7:10** Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2; Ex 20:12; Dt 5:16; Lv 20:9 * **7:11** Mr 5:26; He

5:1; 9:9; 11:4 * **7:13** Mr 4:14; Lc 8:21; Jn 18:32; Jud 3 * **7:14** Lc 18:16; Mt 13:13

* **7:19** Fil 3:19; 1Jn 1:7 * **7:21** 1Ts 4:3; Pr 1:16 * **7:22** Nm 5:11; Ef 4:19; 5:3; Sal 10:7; 17:10; Ro 13:13; 2Co 12:21; Ga 5:19; 1P 4:3; 2P 2:2,7,18; Jn 10:33; Ap 13:6; 2Co 11:1

²⁴ Ha' Jesús qa ik iye qa yamii hakha' sehe' te'weyij ha' witset Tiro. Ma' qa uyifi ke' ewi't wititsi', nite' yisu'untax qu' ninikfe'l qa nite'le leke' qu' nanat'inkii.* ²⁵ Ma' qa aje'eł, in impi'ye'ej in tenifaakateyijju' hakha'an, ke' ewi't efu i'nji' pa' ewi't inwo'met pe' łasi', qa namii ha' i'ni' ha' Jesús qa wonokok'enifi.* ²⁶ Ke' efu nite' judioki', qe sirofeniciaki'le, qa qi in iyinijetskii ha' Jesús qu' nukinik'uifik'i pa' inwo'met in i'nji' pe' łasi'.* ²⁷ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Iwejinle eku'nij ne' witlits qu' nojo'oj qu' netekju', qe nite' le'wisijupi' ne' witlits qu' netitkamhiti'yij na' laq ma' qa' netesti'yij ne' nunajits łelits.—* ²⁸ Qa kikhe'en qa yeku'le, qa yit'ijets: —Yijaa'ija, ha'ne jukhew, qa leke'le iye ne'ej nunajits łelits in i'nifi łatawe'j na'aj witkula'x qa ne'ej laqamhiltijjukii ne'ej witlits qa hik ne'ej qe tuj.—* ²⁹ Ha' Jesús qa yit'ijets: —In ta'lets aka' lit'ij in łesku'ł, yape ma, na' inwo'met hats ikik'uifik'i ne' oqwomeki'.— ³⁰ Ma' qa ke' efu in yamii pe' łetsi' qa yi'wen pe' ome'łaski' in i'wipji' pa' witiwhi'la'x, qa pa' inwo'met qa hats ikik'uifik'i.

Jesús qa yitin pa' ewi't ham le'lijeye'taaxe'kii qa nite' yepi'ye'kii iye.

³¹ Ha' Jesús qa ikik'ui iye ha' sehe' te'weyij ha' witset Tiro qa nekik'iju' iye hakha' sehe' te'weyijek ha' witset hii Sidón, ma' qa nametsju' ke' qi kali' Galilea in namets hakha' sehe' lenqii Decápolis.* ³² Qa hik hakha'a' qa tetka'xii ha' ewi't jukhew nite' yepi'ye'kii qa yaqaamij iye qu' ham le'lijeye'. Ha' Jesús qa te'niyinhe'yijets qu' net'eku'mipji' hakha'an.* ³³ Ma' qa ha' Jesús qa t'eku'mi' qa yeka'xik'uifik'i hekhewe' olots jukhew, qa uja'xh'i'łkii. Ma' qa t'eku'mik'iju' łekfii qa tek'iyi' iye he' łayaqsii qa t'eku'mijipji' ha' lelepep.* ³⁴ Qa yejełpha'm qa s'uuf yit'ij. Ma' qa yit'ij: —ıEffatá!— Ikji': “It'ij qhof.”* ³⁵ Qa hik akaa'ijha qa qhofik'i pe' łekfii, qa hats q'ul iye ha' lelepep, ma' qa hats yeqet'axik'iha in iyet.* ³⁶ Ha' Jesús qa yitji'ijtaxijets hekhewe'en qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye'. Qa in łunye'jek, na'aj yiyajiji'ijtaxetskii qa lesji'ij qa nifelji'ijkii.* ³⁷ Ma' qa qi in yitjułaxijpha'mkii hekhewe'en, qa yit'ijju': —Weekyi'sinhetju' nakha'an. Yepiikitkii iye ne' nite' yepi'ye'tax wetju'ł qa yithinen iye ne' hamtax le'lijeyitse'.—

* **7:24** Hch 21:7; Gn 49:13 * **7:25** Lc 8:47; 11:24 * **7:26** Hch 17:12; Mr 3:15; Ap 9:20; 18:2 * **7:27** Ex 22:31 * **7:28** Lc 10:1 * **7:31** Hch 21:7; Mt 4:18,25; 15:29; Mr 1:16; 5:20; Jn 6:1 * **7:32** Lc 7:22; Ex 4:11; Is 35:6; 56:10; 1Ti 5:22 * **7:33** Jn 9:6 * **7:34** Mt 24:35; Lc 12:33; Hch 17:24; Ef 6:9; Ap 21:10 * **7:35** Flm 10; Lc 20:21 * **7:36** Mr 1:44; Lc 8:56; Mr 1:4

8

*Jesús qa tisij pe' laqats pe' yamets cuatro mil (4.000).
(Mateo 15:32-39)*

¹ Hik aka'aj iye kekhewe' nelutsji', in ewi'lij iye hekhewe' olots jukhew in ham yeeli'ijji' pa'qu' netuj. Ha' Jesús qa taya'yii he' l'ijatshenhei, qa yit'ijets:* ²—Hats tseq'eletij ene' jukhew qe hats wetshetk'ewi'l' ke' neluts in i'nyijup qa hats ham pa'qu' netuj.* ³ Qa qu' hipilhenintaxii hane'ej pe' letsilii in hats ham pa'qu' netuj, qa nanaxkat'axijju' leyipkul pa'qu' wit'ikheyije'ji', qe uja'x ne' totsii pe' letsetits.—* ⁴ He' l'ijatshenhei qa yeku't: —¿Pa'n qu' netenitaki'yiji' pe'qu' pane' qu' niñinijju' enewe'en, ha'ne ju'uni' ham i'ni'i'?—* ⁵ Qa nifaakanij: —¿Pa'n uja'x pe' pan na'li'l' e'm?— hekhewe'en qa yit'ijju't: —Wetsjuk tatsaihe (7) ne' pan.— ⁶ Ma' qa inaqyaji'ij qu' week na'ni'ju'kii ha' sehe'. Qa t'eku'mi' ke' wetsjuk tatsai (7) pan. Ma' qa in hats yit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata, qa napk'asitju' qa netisijju' he' l'ijatshenhei qa' hik hekhewe'ye' qu' net'ihinijki' qa' nentisijju' hekhewe' olots.* ⁷ Qa na'l iye ke' uja'x sehets letits, qa in hats iyinipji' iye, ma' qa yit'ijets iye qu' nentisijju' iye he' week. ⁸ Qa week tuj qa qi in ihinijju' iye. Qa he' l'ijatshenhei qa ewi'l' yeni' ke' laqaxpalii qa topolij iye he' wetsjuk tatsai (7) qits canastul. ⁹ Hekhewe' tuj kekhewe'en i'nh'i' qu' namets ikwetju'l' mil (4.000). Ma' qa ha' Jesús qa wetfeli'm. ¹⁰ Ma' qa aje'e'l' t'ilitji'ju' ke' witinhitji' weeki'l' he' l'ijatshenhei. Ma' qa ikii qu' namii ha' sehe' lii Dalmanuta.

*Pe' fariseol iyintaxets pa'qu' ewi'le' ham lunye'ji'ju'l'.
(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)*

¹¹ Qa namii he' fariseol qu' niyetil'ju ha' Jesús, qe qa' nijaajin iye ma' qa iyintaxijets qu' nethinij pa'qu' pakha' lunye'je' qu' ham lunye'ji'ju'l' ha'ne wa'sji'pha'm.* ¹² Ha' Jesús qa s'uuf yit'ij, ma' qa yit'ij: —¿Inhats'ek enewe' hane'ej lahats'ij in iyintaxets qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ham lunye'ji'ju'l'? Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, in nite' leke' qu' netesti'yij enewe' hane'ej lahats'ij pa'qu' ewi'le' pakha' lunye'je' qu' ni'wen.—* ¹³ Ma' qa ikik'ui qa wapiliiju' iye ke' witinhitji' qa i'nji'ju' iye qa ikiiteje'm iye ha' lajaika' ke' kahi'.

*Pe' teqe levadura pe' fariseol.
(Mateo 16:5-12)*

* **8:1** Lc 6:1; 18:16; Mt 9:10; Mr 10:10; Jn 6:3; Hch 6:1 * **8:2** Lc 15:20 * **8:3** Mr 8:27 * **8:4** Mt 5:6; 15:33 * **8:6** Mr 14:22 * **8:11** Mr 7:3; 13:22; Jn 2:11; He 2:4; Hch 17:24; Mt 24:35; Lc 12:33; Ef 6:9; Ap 21:10; Stg 1:13 * **8:12** Sal 51:12; Lc 11:29; Ap 22:21

¹⁴ He' P'ijatshenhei qa nite' nikfe'liikii qu' neka'x laqatse', qe ewi'He ka' pan in hikka' yeka'xkii. ¹⁵ Ha' Jesús qa yiyajitaxet-skiiha he' P'ijatshenhei: —Jehi'liju'l ne' leqe levadura ne' fariseol qa ne' leqe levadura na' Herodes.—* ¹⁶ Qa he' P'ijatshenhei qa aje'el yifaakatetaxji' in hamitsi'm pe'qu' laqatse' pan. ¹⁷ Ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets, qa yit'ijji'ju': —¿Inhats'ek in hit'ihijets qu' hamitsi'it e'm pe'qu' pane'? ¿Me menjiit nite' lenikfe'li'lik'i qa qu' enikfe'li'letsha iye? ¿Ye' me tit'oiji' pa' ikfeliyaxitsi'tkii?*

¹⁸ Na'l ne' otoyil'. ¿Me qa nite' li'weni'l? Na'l ne' ekfyi'l. ¿Me qa nite' lepi'ye'el? (Jer 5:21) ¿Me lantapi'itkii'*

¹⁹ in hanapk'asiti'mju' kekhewe' lee'fij (5) pan hekhewe' lee'fij mil (5.000) yamets he' jukhew? ¿Qa pa'n uja'x canastul ke' topolij ke' lephelthii in ewi'l P'enili'?— Qa yit'ijju': —Doce (12) hikke'. —²⁰—Qa in hanapk'asiti'mju' iye kekhewe' wetsjuk tatsai (7) pan hekhewe' ikwetju'l mil (4.000) yamets iye he' jukhew, ¿qa pa'n uja'x iye ke' canastul topolij iye ke' lephelthii in ewi'l P'enili' iye?— Qa yit'ijju' iye hekhewe'en: —Wetsjuk tatsai (7) hikke'. —²¹ Qa yit'ijji'ju' iye: —¿Me qa menjiit nite' lenikfe'li'lik'i pa'n ikji' ekewe'en?—*

Jesús qa yi'wenkitkii pa' puk'al pakha' Betsaida.

²² Qa yamets wete'm ha' witset hii Betsaida. Ha' Jesús qa tetka'xii ha' ewi'l puk'al. Hekhewe' neka'xii qa iyinijets qu' net'eku'mipji'.* ²³ Qa t'eku'mi' ha' loko'i ha' puk'al qa yetsinik'uifik'i ha' witset. Ma' qa in hats tek'iiji' he' lotoi qa in hats t'eku'mipji' iye, qa nifaakan: —¿Me hats li'wen pe'ye'? —* ²⁴ Ha' puk'al qa nejeftaxfik'i, qa yit'ij: —Hats hi'wentax nekhewe' jukhew qa hikle lunyejei najkakui qa ikle.—* ²⁵ Ma' qa ha' Jesús qa ewi'lij iye in t'eku'mipji' he' lotoi. Qa ha' jukhew wo'oiji' qu' les exkemetsaxi'ijha in nejeftk'i iye, ma' qa hats le'wisju'. Hats week yeqet'axi'mkiiha in yejeftkii. ²⁶ Ha' Jesús in yipilheninii pe' lets'i, qa yit'ijets iye: —Hasu'uj mapil ji'teje'm iye na' witset.—*

Pedro qa yit'ijets pa' Jesús in takha' pa' Cristo.

(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)

²⁷ Ha' Jesús qa he' P'ijatshenhei qa ikkii iye qe qa' namii hekhewe' witsetits letits hakha' witset Cesarea de Filipino. Qa ha' wit'ikheyi'jik'i, ha' Jesús qa nifaakan he' P'ijatshenhei: —¿Pa'n hii pa' tsumti'ikii ene' jukhew qu' yakha'ye'?— ²⁸ Qa hekhewe'en qa yeku'l: —Na'l he' yit'ijets in akha' ka' Juan Bautista'ik'i, qa hekhewep iye qa yit'ijetsek iye in akha'

* 8:15 Lc 13:21; Ga 5:9; Mt 14:1 * 8:17 Mr 6:52; Jn 12:40; Ro 11:7; 2Co 3:14

* 8:18 Jer 5:21; Ez 12:2; Mr 4:9,40; Ap 2:5 * 8:21 Mr 4:40 * 8:22 Jn 12:21;

Mt 15:14 * 8:23 Mr 7:33; 8:23; Jn 9:6; 1Ti 5:22 * 8:24 Mt 11:5 * 8:26 Mr 1:44; 3:14

pa' Elias'ik'i, qa hekhewep iye qa yit'ijetsek iye in akha'te' ewi'l pekhewe' profetas'ik'i.—* ²⁹ Ha' Jesús qa nifaakanji'ju' iye: —Qa ekheweli'l, ¿tekp'a' letsumti'iliikiyek qu' yakha'ye'?— Ha' Pedro qa yit'ijiju'l: —Akha' pa' Cristo.—* ³⁰ Ha' Jesús qa yiyaji'ijetskiiha qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' in lakha' pa' Cristo.*

Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)

³¹ Ha' Jesús qa i'nk'ale yijatshenij he' l'ijatshenhei: —Ha'ne La's na' Jukhew qi qu' nawtsheten hatse' pa'qu' lunye'je'kii, qa' nite' net'ekumi'iju'l iye ne' tenek'enheiji' na' witset, qa ne' tenek'enhe'yij ne' pa'il qa nekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei. Ma' qa' ninaqyaji'ij qu' nawa'm, qa qu' namets wetshetk'ewi'l neluts qa ila'xe' iye.—* ³² In nifeli'm ekewe'en qa yeqetheenimik'iha. Qa ha' Pedro qa wenitonijfik'i pa'aj, ma' qa yaq'ayintaxij ekewe' yit'ij. ³³ Ha' Jesús qa tetwek'elax qa t'ejuyii in yejeli he' l'ijatshenhei. Qa yaq'ayini ha' Pedro, qa yit'ij: —Me'nton ye'mii inwo'met (Satanás). Akha' nite' lijamti'ijets pa'qu' nisu'un na' Dios, qe uja'xle ene' jukhewe'le in lijamti'ijets pa'qu' nisu'un.—* ³⁴ Ma' qa ha' Jesús qa taya'yets hekhewe' olots qa week iye he' l'ijatshenhei, qa yit'ijji'ju': —Qu' nana'l pa'qu' ewi'le' qu' nisu'unija qu' natsjayan, qa' nili'ij pa'qu' lakhayeletax qu' nisu'un, net'eku'mi' yijat'ij pe'qu' leqe cruze' qa' natsjayan.* ³⁵ Qe pa'qu' nisu'un pa' witi'la'x ha'ne sehe' ipji', qa qu' nawa'm qa' hami'im. Qa pakha'le qu' nite' nana'yi'ij pa' witi'la'x ha'ne sehe' ipji' qe ta'l yiwets qa ta'lets iye ekewe' le'sits wi'tlijei, qa' nanali'm pa' witi'la'x.* ³⁶ ¿Qe pa'n hii pa'qu' ne'weju'lij pa'qu' jukhewe' qu' nanaxtaxij ha'ne week sehe' ipji' qa ham h'im na' witi'la'x nite' yili'ij? * ³⁷ ¿Qe lek pakha' qu' laja'ye'taxij pa'qu' jukhewe' qu' nataqhaitaxets na' witi'la'x nite' yili'ij? * ³⁸ Qe pakha' qu' lunye'je'le qu' newepinyij qa wepiniji'm iye eke' yi'lijei enewe' hane'ej lahats'ij nite' ewi'li'i' nakha' yijayantax qa qi iye pe' lewu'ets, qa ha'ne La's na' Jukhew qa' newepinjiijek hatse' pakha'an, qu' netpiltaxijju' iye na' qi lesa'x qa na' let'unha'x iye na' Latata qa ne' le'sits angelits ha'ne wa'sji'.—*

* **8:28** Mr 1:4; Lc 7:20; Mt 2:23; Hch 7:52 * **8:29** Lc 6:14; Mt 1:17; Ef 5:2 * **8:30**

2Ti 4:2 * **8:31** Mr 2:10; 12:10; Mt 2:4; 16:21; 21:42; Lc 17:25; 18:33; 20:17; He 12:17; 1P 2:4,7; 3Jn 1; Hch 2:24 * **8:33** Mt 4:1,10; Hch 13:10 * **8:34** Mr 10:45; Lc 9:23; Jn 8:12; 3Jn 9

* **8:35** Hch 16:30; Stg 5:20; Jud 23; 1Jn 3:16; Mt 10:39; 16:25,26; Mr 1:1; 10:29; Ro 8:36; Fil 1:5; Lc 9:24 * **8:36** Mr 5:26; Mt 13:38; 16:26;

1Co 3:15; Fil 3:7; Ro 15:1 * **8:37** Mt 20:28 * **8:38** Ro 1:16; Mr 4:14; Jn 8:42; 17:24; 18:32; 1Ti 1:15; Mt 5:16; 11:27; 12:39; Mt 13:49; Lc 9:32; 11:29; 2Co 3:18; 2P 3:18; 1Co 7:14; Hch 5:19; Jud 14; Ap 14:6

9

Jesús qa tujtseika' pa' lunye'j pa'aj.
(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)

¹ Ha' Jesús qa yit'ijji'ju' iye: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, na'l enewe' uja'x hane'e'in mente' naxju' qa' ni'wen hatse' na' tenek'enheiji' na' Dios qu' nanamijju' na' qi let'unha'x.—
* ² Qa in hats ewi'l tatsai (6) ke' nelutsik'i, ha' Jesús qa t'eku'mi' ha' Pedro qa ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan iye, qa yeka'xfik'i, uja'xh'ikii, qa ikiipha'm hakha' toxpha'm ke' ewi'l utek, ma' qa hik hakha'a' qa we'nethinets in tujtseika' lunye'j ha' Jesús.* ³ He' leqhinatai qa pakha' lunyejei qa tujji'ha, foo'ija, nite' hik lunye'j ha'ne sehe' epji' na'aj wempuli'jtax penyilo qu' fo'yi'ija.* ⁴ Ma' qa laxaji' ka' Elías qa ka' Moisés iye, tafaakate'yi'ju' ha' Jesús.* ⁵ Ma' qa ha' Pedro qa nijaqhitijju' in tafaakateiju', qa yit'ijets ha' Jesús: —Maestro hayits qa le'wis in ju'uni' hane'e'in. Haqsiilijkii wetshetk'ewi'le' wititsil letitse', ewi'l pe'qu' akha'yi'ij qa ewi'l pe'qu' lakha'yi'ijek na' Moisés qa' pekhepe' iye qa' lakha'yi'ijek na' Elías.—* ⁶ Qe ha' Pedro nite' nikfe'lets pa'qu' ni'ttaxij, qe qi in niijiwei qa hekhewe' iye Jacobo (Santiago) qa ha' Juan iye.* ⁷ Ma' qa namju' ke' ewi'l wasi' qa ts'ilijipji', qa pa' ewi'l wit'ax nokes ji'teje'm ke' wasi', qa yit'ij: —Hane'en hik ha'ne ya's qi in hisu'un, ek'eni'letsha hane'en.—* ⁸ Qa aje'e'l pekhel yejeltaxijji'kii hekhewe'en, qa hatsle ham yi'wene', qe hats ewi'le iye ha' Jesús in yi'wen. ⁹ Qa in hats tepilik'uiju'kii iye ke' utek, qa yiyaji'ijetskii qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' kekhewe' yi'wen, iphu'ui qu' ila'xe'tax iye ha'ne La's na' Jukhew.* ¹⁰ Ma' qa hekhewe'en qa yaqsi'j aka' wenit'ijets qa nite' nifel, qa nite'le nikfe'lik'i qa watfaakanijju' pa'n ikji'ha in yit'ijets qu' ila'xe' iye qu' hats nawa'mtax.* ¹¹ Hekhewe'en qa nifaakan ha' Jesús: —¿Inhats'ek nekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei in yit'ijets tit nonjo qu' nanam pa' Elías?—* ¹² Ha' Jesús qa yeku'l: —Yijaa'ija pa' Elías qu' nanam, qa' hikpa' week naqsi'juu' ekewe' wekwek. ¿Qa inhats'ekek kekhewe' we'nika'ajji' in yit'ijets ha'ne La's na' Jukhew qu' qi pa'qu' naats'e'ej qa qu' netutenhetii iye?—* ¹³ Qa yakha'le qa hit'ilij ewets ka' Elias'ik'i in hats namtax,

* **9:1** Sal 72:19; Ap 22:21; Mr 13:28-32; 14:25; Jn 21:22-23; 2P 3:4; Lc 6:19 * **9:2** Mt 4:8; 10:2; 17:1-8; Lc 9:28-36; Ex 24:15-18; Os 6:2; Mr 5:37; 13:3; 14:33; Hch 1:13; 2P 1:18; Ro 12:2; 2Co 3:18 * **9:3** Lc 19:36; Ap 3:4; 7:14 * **9:4** Mr 8:28; Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2 * **9:5** Jn 11:8; Gn 1:31; Ex 25:9 * **9:6** Mr 14:40; He 12:21 * **9:7** Ex 24:15; Mt 26:64; Lc 1:35; 20:13; Jn 5:19,37; 2P 1:16-18; Ef 1:6; Flm 1; Dt 18:15 * **9:9** Mt 4:8; 16:21; 17:9-13; Lc 8:56; 18:33; Mr 2:10; Jn 20:9 * **9:10** Mr 4:14 * **9:11** Mt 2:4; Mal 4:5 * **9:12** Mr 8:25,31; Lc 1:17; 23:11; Hch 15:15

qa leqfenyejeyij kakha' yisu'un qu' leqfenyejeyi'ij, in l'anye'jek kakha' we'nika'ajji' t'ejujets kakha'an.—*

Jesús qa yit'in pa' omela's i'ntaxji' pa' ewi't inwo'met.

(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-43)

14 Ma' qa in hats wapilii iye hakha' i'ni' hekhewep i'ijatshenhei, qa yi'wen in k'ooyijji' in yeqewuk'un hekhewe' olots jukhew qa efuts iye, qa hekhewe' iye uja'x he' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei in qi in iyeti'lju'.* 15 Qa aje'eł, hekhewe' olots in yi'weniju't ha' Jesús, qa yitjułaxijpha'mkii, ma' qa wekuma'xiju'kii qa wetfeli'mkii. 16 Ha' Jesús qa nifaakanji'ju' hekhewe'en, qa yit'ijji'ju': —¿Lekpa' l'afaakateyilijju' enewe'en?— 17 Qa ewi't hakha' i'nji'teje'm he' olots qa inku't, qa yit'ij: —Maestro, henka'xtax ei hakha' ya's i'nji' pa' ewi't ham le'lijeje' espíritu ul'ax qa yihaminhetji'ij le'lijei.* 18 Week qa nekji'jets qa yawitjiji'ij, ma' qa nijejeji'ijetsju' sehe', qa jewf'uji'ijje'm leji', qa txhak'ak'akji'ij iye lek'unhetii, qa t'unji'ij je'm iye qa tiiniji'ijpha'm. Hats k'iyintaxijets ene' ijatshenhei qu' nukinik'uifik'i, qa nite'le yamit.— 19 Qa yeku't ha' Jesús qa yit'ij: —¡Peyijaat'ij enewe' hane'ej lahats'ij inqeku'! ¿Pa'n lahats'ij qu' mexe ha'ni't etji'teje'm? ¿Pa'n lahats'ij qu' mexe ye'weju'li'it eju't in menjiit l'inqeku'ul? ¡Enka'x met hane'e'in!—* 20 Ma' qa tetka'xets. Qa pa' espíritu ul'ax in yi'wen ha' Jesús, qa aje'eł t'unik'i in yitsalalinhetkii ha' jutjana'x la's, hakha'an qa namiji'ju' sehe', qa petetpetetijkii ma' qa nekfik'i ke' laq'astalii qa jewf'uje'm ha' leji'. 21 Ma' qa ha' Jesús qa nifaakan ha' latata: —¿Pa'n ipłu'uk'i pa'aj in lunye'j aka'an?— Qa yeku't, qa yit'ij: —In mexee'ija. 22 Qa hats olotsij in yiwu'mji'ijtaxji'ju' na'aj fe't qa na'aj iweli' iye qe wo'taxii qu' naq'alij. Qa qu' eke'ye' qu' aqsiijkii pe'ye', enq'eleti'lyij iye wat'ij qa' etsi'feni't wat'ij.—* 23 Ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Pa'n l'ukinji' in lit'ij “qu' eke'ye'?” Week eke' wekwek nite' jutsitaxi'm pakha' qu' nite' ninqekuye'.—* 24 Ma' qa aje'eł hakha' latata ha' jutjana'x la's qa tayai, qa yit'ij: —¡Nite' heqeku'uk'i! Etsi'fenij wat'ij pa' nite' yeqekuye'jtax.— 25 Ha' Jesús qa yi'wen in te'nilit'ii hekhewe' olots he' jukhew qa efuts, ma' qa yaq'ayinij pa' espíritu ul'ax, qa yit'ijets: —Espíritu ham le'lijeje' qa nite' yepi'ye'kii iye, yakha' hit'ij ewets: Ma'ak'uifik'i nakha'an qa' hasu'uj mapil ji'teje'm iye.—* 26 Ma' qa pa' inwo'met in hats tayai qa in hats qi in yik'elelinhetkii iye, qa ikik'uifik'i. Qa ha' jutjana'x la's qa

* 9:13 Mr 1:2 * 9:14 Mr 8:11 * 9:17 Mr 4:38; 7:37; Ef 4:11; Lc 11:24; 1Ti 4:1;

1Jn 4:1 * 9:19 Lc 12:46 * 9:22 Jn 6:27; Lc 15:20 * 9:23 Mt 17:20; Jn 3:16;

11:40; Hch 10:43; Ro 10:9; 1P 1:8-10 * 9:25 2Ti 4:2; 2Co 6:17; Lc 7:22

hik lunye'j qu' nawa'm. Qa yaqaamij qu' weeke' hekhewe' olots in yit'ijju': —iHats wa'm!—* ²⁷ Qa ha' Jesús qa t'eku'mi' ha' lokoi qa nihipha'm, qa ha' jutjana'x la's qa niipha'm qa ts'ap'a.* ²⁸ Ha' Jesús in hats uyifi ke' wititsi', qa he' l'ijatshenhei qa nifaakan in uja'xli'ikii: —iInhats'ek yekhweli'l in nite' leke' qu' hukini'fik'i?— ²⁹ Ha' Jesús qa yit'ijju'l: —Aka'aj'in in lunye'j pa'qu' inwo'met'e ham yamite' qu' nukintaxfik'i, qe ewi'le' yijat'ij pa' wit'iyinheye'j.—*

Jesús qa nifel iye qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:43-45)

³⁰ Ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei qa ikik'ui iye hakha' i'ntaxi', qa nek ji'teje'm ha' sehe' Galilea. Ha' Jesús qa nite' yisu'untax qu' ninikfe'l,* ³¹ qe mexe yijatshen he' l'ijatshenhei. Qa yit'ijets: —Ha'ne la's na' jukhew testi'yij hatse' nekhewe' jukhew qa' nilan. Qa qu' namijets wetshetk'ewi'l neluts qu' nawa'm, qa' ila'xe' iye.—* ³² Qa nite'le nikfe'lik'i aka'an hekhewe'en, qa nijiwe'yets qu' nanfaakanijha.*

iPa'n hii pa'qu' les qiye'ji'?

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³ Ma' qa hats yamets ha' witset Capernaum, qa in hats i'ni'hifi ke' wititsi', qa ha' Jesús qa nifaakanji'ju': —iLekpa' lifaaketeji'ilji' hakha' wit'ikheyi'jik'i?—* ³⁴ Qa hamle yeku'le' hekhewe'en, qe ha' wit'ikheyi'jik'i yifaakateji' pa'n hii pa'qu' les qiye'ji' hekhewe'en qu' netnek'enhei.* ³⁵ Ma' qa i'nju' ha' Jesús qa taya'yets he' doce (12) l'ijatshenhei, qa yit'ijji'ju': —Qu' nana'l pa'qu' nisun' qu' nojo, qa hik pakha'ye' qu' netke'lenju' qa' net'iftits'etsha iye ene' week.—* ³⁶ Qa t'eku'mi' ha' ewi'l omela's, qa yenji'ju' leqewuk'u hekhewe'en, qa tik'eyij iye, qa yit'ijji'ju':* ³⁷ —Pakha' qu' neneqjunu'uji' aka' yijji' pa'qu' ewi'le' omela's in lunye'jek hane'en, qa yakha'le in neqjunu'yij, qa pakha' qu' neneqjunu'yij nite' yakha' qu' neneqjunu'yij, nakha'le ts'ukinju' hikna' neqjunu'uj.—*

Pakha' qu' nite' i'nejuihifeyi'ij pakha'an inife.

(Mateo 10:42; Lucas 9:49-50)

³⁸ Ma' qa ha' Juan qa yit'ijets: —Maestro, hi'wenilij ha' ewi'l in yukinik'ufik'i pe' inwo'metets yit'ijji' aka' ii, qa haq'ayini'ilij qe nite' i'n'init ji'teje'mkii.—* ³⁹ Qa ha' Jesús qa

* **9:26** Mr 1:26 * **9:27** Mr 1:31 * **9:29** Hch 12:5; 16:13; Flm 22; Lc 18:12

* **9:30** Mr 1:44 * **9:31** Mt 16:21; 28:20; Hch 2:24; 4:2; 2Ti 4:11; Mr 2:10; 8:31; Lc 9:22; 18:33 * **9:32** Mr 4:40; Lc 2:50 * **9:33** Lc 10:15; Mr 1:29; 8:27 * **9:34**

Mr 3:4; Lc 22:24-27; Hch 8:9 * **9:35** Mr 10:43-44; 11:11; Mt 20:16-27; 23:11; Lc 22:26 * **9:36** Lc 1:7 * **9:37** Jn 3:16-17; 10:25; Mt 10:40; 15:24; Mr 12:6 * **9:38**

Jn 10:25; 14:13; 21:7; Mr 3:15; 4:38; Ap 9:20; Nm 11:26-30

yit'ijets: —Hasu'uj aq'ayini'hij, qe ham pa'qu' nit'iji' aka' yii in yaqsiijkii pa'qu' ham lunye'ji'iju'l, ma' qa' aje'e'l qu' ul'axi'ik'i pa'qu' l'anye'je'yij.* 40 Qe pakha' qu' nite' i'nejuihifeyi'ij pakha'an inife.* 41 Qe pa'qu' lunye'je'le qu' nelisi'hij pa'qu' ewi'l wasuye' iweli'ye', qu' nata'lets in hijayani'l ha'ne Cristo, yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, pakha'an nite' yaqamij pa'qu' lenisit'e'.—*

Pa'qu' naqsijinenijkii pa' ul'ax ene' mente' qits.
(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

42 —Qa pa'qu' lunye'je'le iye qu' naqsiiijkii qu' nilanhenijifi pe'ye' ewi'le' enewe' mente' qits nite' tsegeku', les le'wistax qek hayiits newet-sifinijifi laqawe'j ne'ej qi ute t'ejuyets na'aj we'neqhipitju' letsinki na'aj matikkatax, ma' qekha netwumhitiitaxji'ju' na' qi iweli'.* 43 Qa qu' nakha'ye' okoi qu' hikna' nata'lets in laqsiiijkii pa' ul'ax qa' isa'xii, qe les qu' le'wise' qu' amii na' witi'la'x qu' ewi'le'letax pa'qu' hame' na' ese'n, qa nite' hik lunye'j qu' week netwumhitiyeji'ju' na' ese'n na' fe't, hik nakha' nite' yom,* 44 (*hik nakha'a' nakha' loqo q'oiq'oq'oi nekhewe'en nite' wa'm, qa na' fe't qa nite' yom.*) (Is 66:24) 45 Qa qu' nakha'ye' ef'i' qu' nata'lets in laqsiiijkii pa' ul'ax qa' isa'xii, qe les qu' le'wise' qu' etepeep tepepele qu' amii na' witi'la'x, qa nite' hik lunye'j qu' weeke' wetets ne' ef'iyei qu' ewumhitiiji'ju' na' qi fe't, hik nakha' nite' yom.* 46 (*Hik nakha'a' nakha' loqo q'oiq'oq'oi nekhewe'en nite' wa'm, qa na' fe't qa nite' yom.*) (Is 66:24) 47 Qa qu' nekhe'ye' oto' qu' nata'lets in laqsiiijkii pa' ul'ax, qa' enifte'pha'm, qe les qu' le'wise' qu' amii na' tenek'enheiji' na' Dios qu' ewi'le'letax pe'qu' otoyey', qa nite' hik lunye'j qu' weeke' wetets ne' otoi qu' ewumhitiiji'ju' na' qi fe't.* 48 *Hik nakha'a' nakha' loqo q'oiq'oq'oi nekhewe'en nite' wa'm, qa na' fe't qa nite' yom.* (Is 66:24) 49 Qe week hatse' enewe'en qu' newet-tsile'hipji'kii pa' fe't, in lunye'jek na'aj qe yefulutipji'kii na'aj laq na'aj witlepinek.* 50 Na'aj witlepinek le'wis, qa qu' nite'le ek'eme'ye' pa' witlepinek ¿qa pa'n qu' eqfenejeje'i'ihij qu' ek'emeti'l iye? Hik ejunyejeje'i'ihij na'aj witlepinek in le'wis, qa hasu'uj iye qu' anwakayu'ul wetju'lkii e'le'sitse'hi'ihimkii yijat'ij.—*

* 9:39 Hch 19:11 * 9:40 Mt 12:30; Lc 11:23 * 9:41 Mt 1:17; 10:42; 25:35-42;

Ro 12:20; Ef 5:2; Ap 22:21; 2P 2:13 * 9:42 Ex 23:33; Jn 6:35; Jue 9:53; Mt 24:41; Ap

18:22 * 9:43 Mt 3:12; 5:22,29-30; 15:30-31; 25:41; 2Ts 1:8 * 9:45 Jn 5:3; 16:1;

2Ts 1:8 * 9:47 Mr 1:15; 3Jn 10; Stg 3:6 * 9:49 Lv 2:13; Ez 43:24 * 9:50 Mt

5:9,13; Lc 14:34; Ex 30:35; 2R 2:19-23; Col 4:6; Ro 12:18; 14:13; 2Co 13:11; 1Ts 5:13;

He 12:14

10

Pa' witweqleye'j.

(Mateo 19:1-12; Lucas 16:18)

¹ In hats ikik'ui iye ha' Jesús ha' witset Capernaum, ma' qa yamets ha' sehe' Judea, qa ikiiteje'm hakhap iye lajaika' ha' haqqi' Jordán. Qa hik hakha'a' iye qa not'axets iye he' olots jukhew qa efuts, qa ka' hats leqfenye'jji'jij, ma' qa yijatshen.*

² Qa he' uja'x fariseol qa nekets ha' Jesús, qe qa' nijaajin, ma' qa nifaakanij: —¿Me lenexke'ej pa'qu' jukhewe' qu' neweqle'e' pe'qu' lewhe'ye'ye'?—* ³ Qa yeku'ł ha' Jesús hekhewe'en: —

¿Pa'n yit'ilij ewets ke' le'lijei ka' Moises'ik'i?—* ⁴ Hekhewe'en qa yit'ijju': —Pa' Moises'ik'i lexke'ej pa'qu' jukhewe' qu' naqsi-
ijkii pa'qu' witfaakanek'e t'ejuyets qu' neweqle ma' qa' nukin
pe'qu' lewhe'ye'ye'.— (Dt 24:1)* ⁵ Ha' Jesús

qa yit'ijju'ł: —Qe t'units pe' atawjetsi'ł, ham eq'iltaxitsi'ł, ka' Moises'ik'i qa yika'ajji' aka' qu' nenit'ij.* ⁶ Qa nite'le hik aka' lunye'j in i'nk'a wanaqsiijkii ha'ne week, pa' Dios qa yaqsiijkii
pa' jukhew qa pe' efu. (Gn 1:27)* ⁷ Qa aka'an in ta'hijupi',
pa'qu' jukhewe' qa' niwejin pa'qu' latataye' qa pe'qu' leneneye' iye,

⁸ qa enewe' wetsjuk qa hats ewi'he pa' t'ese'n. Ma' qa hats nite' wetsjuk, hats ewi'he pa' t'ese'n. (Gn 2:24) ⁹ Qa hik ta'hijupi', pe'qu' hats ewi'ł neni' na' Dios, ham pa'qu' jukhewe' qu' nak'esa'x wetju'ł.—* ¹⁰ Qa in hats i'nifi ke' wititsi', qa he' l'ijatshenhei qa ewi'hij iye in nifaakanijha aka'an. ¹¹ Qa ha' Jesús qa yit'ijji'ju':

—Pa'qu' neweqle qa' tujtseika'ye' iye pe'qu' lewhe'ye'yi'ij iye, ma' qa hats wetwu'lenhetets pe' hayiits lewhe'yetax qe yaqsi-
imijkii kakha' witwu'ax (adulterio).* ¹² Qa pe'qu' efuye' iye qu' neweqle qa' tujtseika'ye' iye pa'qu' lewhe'ye'yi'ij qa hik lunye'j iye, yaqsiijkii iye kakha' witwu'ax wo'oi jukhew in hats tewhe'yeitax (adulterio).—*

Jesús qa iyinipji' pe' omehets.

(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)

¹³ Ha' Jesús qa tetka'xets he' uja'x omehets, qe qa' net'eku'mipji' lesinjel, qa he' l'ijatshenhei qa yaq'ayintaxij hekhewe' neka'xtaxii.* ¹⁴ Ha' Jesús in yi'wenij ma' qa nayu'kii, qa yit'ij: —Enwejini'ł met ne' omehets qu' nenek yiwets, qa hasu'uj othetilik'ui qe nekhewe' hik lunyejei enewe'en hik nekhewe' tenek'enheiji' na' Dios.* ¹⁵ Yijaa'ija aka' hit'ilij

* **10:1** Lc 1:5; 3:3; Mt 4:15,25; 28:20; Jn 1:28; 3:26; 10:40; Hch 4:2; 2Ti 4:11

* **10:2**

Mr 7:3; Stg 1:13; Jn 18:31; Lv 21:7; 1P 3:1

* **10:3** Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2

* **10:4**

Mt 5:31 * **10:5** Mr 16:14 * **10:6** Jn 1:1,3; Hch 26:4; Ap 3:14; Gn 5:2

* **10:9**

1Co 7:10-15; He 7:26 * **10:11** 1P 3:1; 1Ti 5:14; Mt 5:27-28 * **10:12** Mt 1:19

* **10:13** Lc 1:7; 2Ti 4:2

* **10:14** Lc 13:14; 14:26; 1Co 14:39; Mr 1:15

ewets, pakha' qu' nite' hik lunye'je' na'aj omela's in nite' inqeku' qa nite' net'ekumiju't na' tenek'enheiji' na' Dios, qa' nite' leke'ye' qu' nuiji'teje'm nakha'an. —* 16 Qa tik'eyij he' omehets, qa iyinipji', qa t'eku'mjiipji' lesinjel.*

Pa' ewi't yiwq'axin wekwek.

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

17 In hats nikheyu' ha' Jesús qu' nakij iye pa' l'ikheyi'j, qa tekuma'xii ha' ewi't, qa wonokok'eni'ju' l'ejuji'yiii, qa nifaakan: —Teik'unei maestro, ¿pa'n hii pa'qu' haqsiijkii hats'inha qu' nana'l ye'm pa' witi'la'x nite' yili'ij? —* 18 Ha' Jesús qa yit'ijiju't: —¿Inhats'ek in hit'ij yiwets teik'unei? Ham pa'qu' ewi'le' qu' neteik'unei. Ewi'He na' teik'unei, Dios.* 19 Akha' hats lenikfe'lets kekhewe' wenit'ij: “*Hasu'uj eqek'ui. Hasu'uj mowo'oi efu qu' hats ewhe'yei qa hik lunye'j iye ne'ej efu, hasu'uj ejtenkii, hasu'uj mowotk'onli'imkii pe'qu' netnek'enhei, hasu'uj awitji'iji' pe'ye' pakhape', ek'enets qa' iwqinhet iye atata qa enene iye.*” —

*(Ex 20:12-16)**

20 Hakha'an qa yeku't: —Maestro, hats week ekewe'en hayiits heik'eenik'iha in mente' ye'qi. —* 21 Ha' Jesús qa yeje'ju', qa qi in yisu'un, qa yit'ijets: —Ewii'Hi'ija pa' ham e'm. Yape ma. Qa ihinijkii week pe' na'l e'm qa' lisij ne' ham yiwq'axine'. Ma' qa' nana'l e'm pa'qu' enisit'e na' wa'sji', qa' etpil iye, qa' atsjayan. —* 22 Qa hakha'an in yepi'ye' ek'i aka'an, qa selejju', qa qi in u'f'axi'mkii in ik, qe lakha' yiwq'axinija pe' wekwek. 23 Ha' Jesús qa yeje'ji'teje'mkii hekhewe' yegewuk'un, qa yit'ijiju' he' l'ijatshenhei: —iHayits qa jutsitax nekhewe' yiwq'axin wekwek qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios! —* 24 He' l'ijatshenhei qa yitju'axijpha'mkii ekewe' yit'ij. Qa ewi'lij iye ha' Jesús in wapilijupji' iye in yit'ijets: —Yilits, ihayits qa jutsitax qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios!* 25 Les qu' nite' jutsitaxe' pa'qu' ewi'le' ats'etax qu' nuyii ne'ej tawjena'x loto', qa nite' hik lunye'j pa'qu' ewi'le' yiwq'axin wekwek in jutsitax wiikfik'i qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios. —* 26 Qa hekhewe'en qa les in qi in yitju'axijpha'mkii iye, qa watfaakateji'ijju', qa yit'ijju': —Maa, ¿qa lekpa' ek qu' leke'ye' qu' namii na' wa's? —* 27 Qa ha' Jesús yeje'ji'teje'm, qa yit'ijiju':

* 10:15 Sal 72:19; Ap 22:21; Hch 17:11; Lc 1:7 * 10:16 1Ti 5:22; Gn 48:15

* 10:17 Mr 1:40; 4:38; 8:27; Mt 17:14; 27:29; Gn 1:31; Ef 4:11; Ap 21:7; Lc 10:25-28; Jn 12:25; Hch 13:48 * 10:18 Sal 69:16 * 10:19 Mt 5:21,27-28; Ef 4:28; Pr 6:19;

1Co 6:7-8; 7:5; 1Ti 6:5; Stg 5:4; 1Ti 5:3; Dt 5:16-20; Ex 21:15 * 10:20 Mr 4:38; Ef

4:11 * 10:21 Lc 6:35; 12:33; 2Ts 2:13; He 12:6; Mr 14:7; Ro 15:26; 2Co 4:7; Mt

6:20; 13:44; Jn 8:12; 2Co 2:2; Hch 2:45; 5:1 * 10:23 Hch 4:37; 8:18,20; 24:26; Mr

1:15 * 10:24 Lc 1:7 * 10:25 Gn 24:35; Ap 2:9 * 10:26 Hch 16:30; Ef 2:8

—Ene' jukhew nite' leke' qu' naqsiijkii aka'an. Ewi'He na' Dios in leke', qe week eke' wekwek nite' jutsitetsi'm na' Dios.—*
 28 Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets ha' Jesús: —Jeł, yekheweli'ł week henejeti'ł he' na'ltaxi'ł ye'm, ma' qa k'ajayani'ł.—* 29 Qa ha' Jesús, qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, in ham pakha' qu' hats niwejinli' pe'qu' letsi'ye', i'nhi' pe'qu' lamatsitse' qa lek'injats iye, i'nhi' pe'qu' lekutiye' qa lek'injai iye, i'nhi' pe'qu' leneneye', i'nhi' pa'qu' latataye', i'nhi' pe'qu' lelitse', i'nhi' pa'qu' leq'ejinqa'wet'e in ta'ł yiwets qa eke' yi'lijei iye,* 30 qu' nite' nat'ani'ipji' qu' cien (100) ni'ij ne'ej testi'yij ha'ne hane'ej lahats'ij: axe'm letsil, lamatsits qa lek'injats iye, lekutii qa lek'injai iye, lenenel, qa lelitse iye, qa leq'ejinqa'wetits iye. Qa na'łhi'ijup iye pe'qu' wekweke' qu' naats'e'ej qu' natawitjaxtii. Qa pa' mexe hamik'ui qa hikpa' pa' witiłax nite' yili'ij.* 31 Qa olotsle nekhewe' hane'ej yojo, qa' hik nekhewe'ye' hatse' qu' netke'lenju'. Qa olots iye nekhewe' hane'ej teke'lenju' qa' hik nekhewe'ye' hatse' qu' nojo.—*

Jesús qa nifel iye qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

32 Hekhewe'en in ikik'i ha' wit'ikheyij qu' namii ha' Jerusalén. Ha' Jesús yojo'ok'oi hekhewe'en, he' l'ijatshenhei qi in nite' nikfe'lijkii pa'n lunnyee'jkiiha, qa hekhewep hekhewe' nijayanik'i qa qi in nijiwei. Ha' Jesús qa t'eku'mi' iye he' doce (12) l'ijatshenhei qa wetqetheni'lju' iye. Ma' qa nifeli'mha kakha' qu' lunnye'je'kii hatse'.* 33 Qa yit'ij: —Ek'en qeku'ni'lek, hane'ej qu' jinamtaxiipha'm na' Jerusalén. Qa hik nakha'yi'i ha'ne La's na' Jukhew qa' netesti'yij nekhewe' tenek'enhe'yij ne' pa'il, qa nekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii qa' netisij nekhewe' jukhewiikal nite' judiol.* 34 Qi qu' nawitji'iji' pe'qu' le'lijeye' qa' nilakijukii qa' netk'iyikii iye, qa' neqsilanje'mkii ma' qa' nilaanija qa' nawa'm. Qa qu' namets wetshetk'ewi'ł neluts qa' iłax'e' iye.—*

Pa' Santiago qa pa' Juan yisu'un qu' niyinijets pe'ye' pa' Jesús.

(Mateo 20:20-28)

35 Ma' qa ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan, hik hekhewe' he' wetsjuk lelitse ha' Zebedeo, qa ikets qa we'tmetinheti'm ha' Jesús, qa yit'ijets: —Maestro, hisu'untaxi'ł qu' aqsi'ji'ł ye'mijkii aka' qu' nek'iyini'łij ewets. —* 36 Ha' Jesús

* 10:27 He 6:4 * 10:28 Lc 6:14; Hch 10:32 * 10:29 Ap 22:21; Mr 1:1; Fil 1:5 * 10:30 Lc 20:10,35; 21:8; Mt 12:32; 13:21; Jn 12:25; Hch 13:48; Ef 1:21; 2:7 * 10:31 Mr 9:35 * 10:32 Sal 79:1; Mt 23:37; Sal 147:11; Pr 1:7; Ap 14:7; Jn 6:61 * 10:33 Mr 2:10; 8:31; 9:31; Mt 2:4; Ga 1:16 * 10:34 Mt 16:21; Hch 2:24; Lc 9:22 * 10:35 Hch 12:2; Jn 21:2,7; Mr 4:38; Ef 4:11

qa yit'ijju't: —ǂLekpa' hisu'uni't qu' haqsi'ji't e'mijkii? —³⁷ Hekhewe'en qa yit'ijets: —Ets'eni'ti' hatse' qu' enek'enheitax qu' ewi'le' pa'qu' na'ni'ju' na' leniyayik'i qa pakhap qa' na'ni'ju' ek na' efeyi'j. —* ³⁸ Ha' Jesús qa yit'ijju't: —Aka' P'iyintaxi'tets nite' lenikfe'li'tets. ǂMe leke' qu' iya'alji' nakha' qi ek'imiiji' k'iyaji' hatse'? ǂMe leke' iye qu' mempuli'ijju' nakha' hempuli'jji' hatse'?—* ³⁹ Hekhewe'en qa yeku't: —Ehe, leke'.— Ha' Jesús qa yit'ijets: —Ekhweli't i'ya'alji' hatse' na' ek'imiiji' k'iyaji' hatse', qa' mempuli'ijju' iye nakha' qu' hempuli'jji' hatse'.* ⁴⁰ Qa qu' nih'ihju' ha'ne ts'iyayik'i i'ni'i ha'ne yifeyi'j, qa nite' yakha' qu' k'elisi'ij, qe uja'xle' pekhewe' hats watji'letim'.— ⁴¹ Hekhewe' diez (10) l'ijatshenhei in yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa nayu'um hekhewe' Jacob (Santiago) qa ha' Juan.* ⁴² Qa ha' Jesús qa taya'yets week hekhewe'en qa yit'ijji'ju': —Ekhweli't lenikfe'li'tets nekhewe' tenek'enhe'yipji' ne' nite' judiol in ewi'he in yisu'un qu' nenethinijkii pa' let'unhaxits in tenek'enhei. Qa nekhewe' te'weyik'uiju' nekhewe'en qa yisu'unek in ina'qyaji'ijkii pe'ye'.* ⁴³ Qa ekhweli'ti' qa' hasu'uj ejunyejeyi'ti' aka'an, qe pakha' qu' nisu'un qu' neniwqinhetji' ekhweli't, qa' hik pakha'ye' qu' nithayiki'it.* ⁴⁴ Qa pa'qu' lunye'je' iye ekhweli't in yisu'un qu' nojo, qa' hik lunye'je' qu' leqejkunenek'e ene' week.* ⁴⁵ Qe ha'ne iye La's na' Jukhew nite' nam ma' qa' neteniftitshiyets, qe nam yijat'ij qe qa' net'iftits'ets ene' week qa' net'ihinij iye na' hla'x, hats'inha qu' nilithinik'ui pa' witaxtanithenkeye'j pe'qu' olotse'.—*

Jesús qa yi'wenkitkii pa' Bartimeo.

(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)

⁴⁶ Ma' qa yamets ha' Jericó. Qa in hats ikik'uifik'i iye ha' Jericó qa week iye l'ijatshenhei qa hekhewe' iye olots jukhew qa efuts. Ewi't ha' puk'al iyiniikii laq'astaye' hii Bartimeo, Timeo la's, i'niju' lekuwe'e' ha' wit'ikheyi'j.* ⁴⁷ In impi'ye'ej in hik kakha'ija Jesús Nazaret leite', qa yapelek qa tayai, qa yit'ij: —ǂJesús, la's pa' David'ik'i, enq'eletyij wat'ij!—* ⁴⁸ Qa olots he' yaq'ayintaxij in tayaikii. Qa yape'enhale les in yit'unhetik'ikii in tayai: —ǂLa's pa' David'ik'i, enq'eletyij wat'ij!— ⁴⁹ Ma' qa ha' Jesús qa teke'lenijupju' qa yit'ij: —Aya'yi'hii.— Ma' qa

* **10:37** Mt 19:28; Lc 9:26 * **10:38** Jn 11:22; Sal 75:8; Lc 12:50; Hch 22:16; Ro

6:3; 2Co 4:10-11; Ga 2:20 * **10:39** Hch 12:2; Ap 1:9 * **10:41** Jn 21:7 * **10:42**

Hch 19:16; 1P 5:3 * **10:43** Mr 9:35; 10:45; 1Co 3:5; Lc 22:26 * **10:44** Mt 10:24;

Fil 2:7; Ap 1:1 * **10:45** Mr 2:10; Jn 13:13-15; Fil 2:7; Jn 6:51; 10:15; Ga 2:20; Lv

27:31; Sal 49:8; Mt 26:28; Ef 1:7; Is 52:13-53:12; Mt 20:28 * **10:46** Mt 20:29-34;

Lc 18:35-43; Nm 22:1; Mt 15:14; Jn 9:8; Mr 8:27 * **10:47** Mr 5:19; 10:47; 14:67;

2Cr 1:1; Mt 1:1; 5:7; 15:22; 17:15; Ro 1:3; Lc 1:50; 16:24

teniya'yii ha' puk'al qa wenit'ijets: —Ment'unhet, hasu'uj e'nijiwei, eniipha'm, qe hats tayai ei. —* 50 Qa yiwu'mi'ju' ha' le'ntilafit qa ts'enpha'm qa ikii ha' Jesús.* 51 Ha' Jesús qa nifaakan: —¿Lek pakha' hisu'un qu' haqsi'j e'mijkii?— Ha' puk'al qa yeku't: —Maestro, hiyee' hisu'untax qu' hi'wenkii. —* 52 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yape ma, pa' nite' eqekuye'j hikpa' ta'lets in hats lanaxpa'l.— Qa hik akaa'ijha ha' puk'altax ma' qa yi'wenkii, qa yijayan ha' Jesús.*

11

Jesús qa yamji'teje'm pa' Jerusalén.

(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

1 Ha' Jesús in hats k'esiyu'ui ha' Jerusalén, qe hats meti'm hekhewe' witsetits lélits Betfagé qa ha' Betania, metitsi'm ke' utek hii Olivo. Ma' qa yukin he' wetsjuk hekhewe' f'ijatshenhei* 2 qa yit'ijets: —Ma'aliiteje'm na' witset la's, qa qu' uyi'l'ji'teje'm qa' aje'e'l i'weni'l' pa'qu' nonophe'l matikatax la's mexe ham i'ni' ipji'. Qa' enit'ihjii qa' enka'xi'l. 3 Qa qu' nana'l pa'qu' ni'ttaxi'hj ewets: “¿Inhats'ek in eqfenejeje'i'ij kakha'an?” qa' it'ihjiju't: “Ha' Yatsat'ax'inij yisu'un. Aje'e'lete' ek tit nen-pilet iye hatse’.”— 4 Hekhewe'en qa ikiiteje'm ha' witset qa yi'wen ha' matikatax la's wo'nophe'li' pa' ip'u'umets pa' leji' pa' wit'ikheyi'jji'. Qa nit'ijii pa'aj. 5 Qa pe' uja'x pekhewe' i'ni' pakha'an, qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in lenit'ihjii na' matikatax la's?— 6 Ma' qa hekhewe'en qa yeku'hjiju'l' pa'aj kekhewe' hats f'anye'jets ha' Jesús. Ma' qa lexkeliji'm qu' nenka'xii. 7 Ma' qa neka'xii ha' Jesús ha' matikatax la's, qa yipk'eni'pji' he' le'ntaafitits laqlatiyij, ha' Jesús qa i'nipji' hakha'an. 8 Qa olots he' yipk'enik'uyiju'kii ha' wit'ikheyi'jik'i he' le'ntaafitits, qa hekhewep iye qa yifekinik'i ek ke' najak lesejets qa yenik'uiji'kii iye ha' wit'ikheyi'jik'i.* 9 Hekhewe' yojo'ok'oi qa he' teke'lenijupju' iye, week taya'yijipji': —¡Le'wisija ha'ne nam inii! *Le'wis ha'ne namij aka' liiji' pa' Yatsat'ax'inij.* (Sal 118:26)* 10 ¡Qi in le'wis in nam qu' netnek'enhei qu' hik lunye'je' pa' i'nalek'ik'i David'ik'i in tenek'enhei pa'aj! ¡Le'wisija pakha' i'ni' pa' les in toxpha'm!—* 11 Ma' qa hats uiji'teje'm ha' Jerusalén, qa yamets ke' witlijsitjii qa uyifi. Ma' qa in hats yejelkii ke' wekwek ha' latawejifi, qa ikik'uifik'i iye,

* 10:49 Jn 16:33 * 10:50 Lc 19:36 * 10:51 Mr 1:40; Jn 20:16 * 10:52 Mt

9:22; Mr 6:56; Lc 5:20 * 11:1 Mt 23:37; 26:6; Hch 8:1; Lc 24:50; Jn 11:1,18; 12:1

* 11:8 Mr 8:27 * 11:9 Lc 1:42; He 6:14; Jn 10:25 * 11:10 Mr 1:15; 9:1; 11:9;

Hch 2:29; 4:25; Lc 1:27

ma' qa wapilik'i iye qe qa' nakii ha' Betania qe hats metiyu'ju' junu' qa week iye he' doce (12) l'ijatshenhei.*

Pe' najkak tii higo.

(Mateo 21:18-19)

¹² Qa kakhap nełuji', in ikik'uifik'i iye ha' Betania, ha' Jesús qa yoksi'wen in iyipkun.* ¹³ Qa mexe toxii in yi'wenii ke' ewi'l najkak higokuk hats tesejeitax. Ma' qa iktaxets qu' nejełji'teje'm me na'ltu'u pe'qu' le'ye', qa in yamtaxets qa ham yi'wene' uja'xle ke' lesejsets, qe mexe nite' łahats'ij ne'ej higokuk qu' netei.* ¹⁴ Ha' Jesús qa yiyaji'ets ke' najkak, qa yit'ijets: — Nite' l'anuuvi'i pa'qu' netuj pe'qu' eieye'. — Qa he' l'ijatshenhei qa yepi'ye' ej aka' yit'ij.*

Jesús qa yiwutshenfik'ikii pe' taqhaitaxifi pe' witlijsitjii.

(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵ Ma' qa yamets iye ha' Jerusalén, ha' Jesús qa uyifi iye ke' witlijsitjii, ma' qa yapełek qa yiwutshenfik'ikii hekhewe' t'ihintaxij ke' wekwek qa hekhewe' iye taqhayetskii ke' wekwek in i'nijifi ke' witlijsitjiyifi. Qa yiwu'mkii ke' leqe mesal hekhewe' wetpiletetskii l'astai, qa kekhewe' iye łots'oji'łaxits hekhewe' t'ihinij ke' ofol.* ¹⁶ Qa nite' łexke'ej iye pa'qu' l'ikheyi'jeli'ij qu' nijaqhitjiteje'm ke' witlijsitjii in yeka'x pe'qu' wekweke'. ¹⁷ Qa yit'ij in yijatshenij: — łMe nite' yit'ij ke' we'nika'ajji': “Ene' yitsi' qu' łenqiyi'ij l'iyinhetjii pe' week witsetits?” (Is 56:7) Qa ekhewelłi'ł qa łaqsi'ji'łijkii in “łewejij ne' ejtenhetsilets.” — (Jer 7:11)* ¹⁸ Qa he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'łijej yepi'ye' ej ekewe' yit'ij, ma' qa wo'oikii pa'n qu' leqfeny'e'ji'ij qu' nilan, qe hats niłiweyiju'ł, qe week hekhewe' olots jukhew qa efuts iye yisu'unik'i kekhewe' i'nq'ijatshenij.* ¹⁹ Qa in hats uiju' ke' junu' ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei qa ikik'uifik'ikii ha' witset.

Pe' higokuk qa hats yistax.

(Mateo 21:20-22; Lucas 21:9-19)

²⁰ Ma' qa hats nełukii iye, qa leefiju' in nekijup iye ke' higokuk'ik'i. Qa yi'wen in hats week yistax qa yamijiju' ke' lefitetsiyik'i. ²¹ Ha' Pedro qa yijamti'ik'i, ma' qa yit'ijets ha' Jesús: — Maestro, jeł qeku'n, eke' hiyaji'ets najkak'ik'i. Hats wa'mji', hats yistax.—* ²² Ha' Jesús qa yeku'ł, qa yit'ijets hekhewe'en: — Hasu'uj eqeku'uł na' Dios.* ²³ Yijaa'ija aka'

* **11:11** Mt 23:37; Hch 21:26; Mr 11:1 * **11:12** Lc 19:45-48 * **11:13** Lc 6:44;
 Jn 1:48 * **11:14** Mt 3:8; 7:16-21; Jer 8:13; Mr 10:10 * **11:15** Mt 23:37; Hch
 21:26; Jn 2:15 * **11:17** Mr 1:2; Hch 12:5; 15:15; 16:13; Lc 11:51; Jn 2:17 * **11:18**
 Mt 2:4; Sal 147:11; Pr 1:7; Ap 14:7 * **11:21** Lc 6:14; Hch 10:32; Jn 11:8; Stg 3:9
 * **11:22** Mt 17:20

hit'ihij ewets pa'qu' honye'je'le qu' niyaji'ets ene' utek qu' nit'ijets: “Ma'ak'ui hane'e'in qa' anamji'ju' na' qi iweli.” Qa qu' nite' neqeku'yi'ik'i, qe yumti'ija pa' latawe'j qu' honye'je' pakha' hats yit'ij, ma' qa' hik pakha' qu' honye'je'.* ²⁴ Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ihij ewets in week ekewe' wekwek pa'qu' iyini'lets qu' iyini'l, hasu'uj egeku'ulik'i in hats l'estiyihij, ma' qa' hik aka' qu' honye'je'.* ²⁵ Qu' iyini'l, yojo qu' e'le'sitse' eku'ni'l wetju'l qu' nana'l pakha' qu' mexe nite' e'le'sitsi'ihij wetju'l, hats'inha qa' honye'je'ji'jek na' Atata'al i'ni' na' wa's qu' niwu'mil'ek'ui pe' ewul'etsi'l.* ²⁶ Qa qu' nite'le isu'uni'il qu' e'le'sitsi'il wetju'l, qa' honye'je'ji'jek na' Atata'al i'ni' na' wa's qu' nite' niwumi'il ek'ui pe' ewul'etsi'l.—*

*Pa' let'unha'x in tenek'enhei pa' Jesús.
(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)*

²⁷ Ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei qa yamii iye ha' Jerusalén. Ha' Jesús in mexe yijalkisifikii ke' witlijsitjii, qa namets he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa hekhewe' iye tenek'enheiji' na' witset.* ²⁸ Hekhewe'en qa nifaakan: —¿Lekpa' tenek'enhei nelisij qu' aqsiiijikii hane'e'in ekewe' wekwek? i'ni'i ¿lekpa' nelisij pa' let'unha'x in tenek'enhei hats'inha qu' aqsiiijkii ekewe'en?—* ²⁹ Ha' Jesús qa yeku'hiju'l, qa yit'ijets: —Yakhap ji'jek qu' k'afaakanjiilek, ojo'olij qu' enfeli'l ye'm aka' qu' k'afaakani'hij, ma' qa henfeljii'l e'mek hatse' nakha' ta'lets in haqsiiijkii aka'an.* ³⁰ In wengimpulijin ka' Juan, ¿Me ta'lets na' Dios? ¿Me i'ni'i ene' jukhewle? jEnfeli'l ye'm!—* ³¹ Ma' qa wapilli'ij wetju'l in iyetijju', qa yit'ijju': —Qu' jintit'ijets “ta'lets pa' Dios,” ma' qa nit'ij inwets nakha'an: “¿Qa inhats'ek in nite' l'ek'eni'lets?”* ³² Qa qu' jintittaxijets “jukhewle ene' ta'lets.”— Hekhewe'en qa nite'le leke' qu' nit'ij, qe niijiweyiju'l hekhewe' olots jukhew qa efuts, qe week yumti ka' Juan in yijaa'ija in ewi'l profeta.* ³³ Ma' qa yit'ijju'l hekhewe'en in yeku'l ha' Jesús: —Nite' tsikfe'li'lets.— Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijju'lek: —Qa' yakhape' ji'jek qu' nite' henfeli'l e'm na' hata'hijets in haqsiiijkii ekewe' wekwek.—

* **11:23** Sal 72:19; Ap 22:21; Hch 10:20,43; Jn 3:16; 11:22; Ro 10:9; 1P 1:8-10; Mr 9:23 * **11:24** Mt 5:44; 7:8; Hch 12:12; Jn 14:13; Stg 1:5 * **11:25** Lc 11:13; 12:33; 18:11; Mt 5:16; 6:1,12; 9:2; Sal 25:11 * **11:26** Mt 24:35; Hch 17:24; Ef 6:9; Ap 21:10 * **11:27** Mt 23:37; Hch 21:26; Mt 2:4; 3Jn 1 * **11:28** Mr 1:22 * **11:29** Mr 4:14 * **11:30** Lc 7:29; Hch 18:25; 19:3 * **11:31** 1Jn 5:10 * **11:32** Mt 2:23; Hch 7:52

12

Pe' ul'ets witq'ithayinenheyij pa' uwaket.

(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)

¹ Ma' qa yejeyumtsheni'mijupi' ke' wekwek hekhewe'en: — Ewi'l pa' jukhew yeni'ju' pa' leq'ejinqa'wet pa' uwaket, qa yeqet-sitenijijup pe' utel. Qa tijju' pa' ewi'l leq'itset'ij qu' nenq'umutju' pe'qu' leye'. Qa yaqsiiikii iye pe' ewi'l qipha'm t'ejuyets qu' nejetipji'kii pa' uwaket. *(Is*

5:1,2) Ma' qa i'nk'ale qa yatkinhenets pe' jukhew pa' uwaket, ma' qa ik inji'witshen.* ² Ma' qa in hats yamets lahats'ij qu' netenifte'ji', qa pa' ewi'l leqejkunenek qa yukinii pekhewe' yatkinheninets pa' leqe uwaket, hats'inha pekhewe' natkin pa' uwaket qa netisij pa' lapk'as pekhewe' lei pa' uwaket.* ³ Qa pekhewe'le'en qa t'eku'mi' pa' wit'ukinektax, qa niyejinijju' in yilanje'mkii, ma' qa yiwutshenik'uiifik'i iye ham tisi'ij.* ⁴ Ma' qa pa' yatsat'axij qa yukintax iye hakhap iye leqejkunenek, qa hik pakha' qa wiikfi' yeqfe'meten pa' leita' qa qi iye in yawitji. ⁵ Qa yukintax iye pakhap iye qa hikpa' qa yilaanija. Qa hik leqfenyejeijij iye pe' hats olots in yukinji'ijtax iye, yilanje'mkii pe' uja'x, qa pekhewep qa nilaanju'ha. ⁶ Qa mexe ewi'ltax pa' amanij, hik pakha' pa' laa'sija qi in yisu'un. Ma' qa yukintax iye ha'ne hats ewi'he, qe yit'ij: “Tek'enets lemets qa' niwqinhetji' iye ha'ne ya's.”* ⁷ Qa pekhewe'le t'ithayii qa yit'ijju' in watfaakateji'ijju': “Hik ha'ne hakha' qu' naya'xtaxij hatse', iyape jitalan hats'inha qa' inekhewe'le' qu' jinatsat'etsij hatse'!” ⁸ Ma' qa t'eku'mi' qa yilan qa yahinik'uiifik'i pa' uwaket, qa yiwu'mhi'i pakha'a'. ⁹ ¿Pa'n qu' leqfenyeje' lewek hatse' pa' yatsat'axij pa' uwaket? Pakha'an nam hatse' qa' nanlanju' pe' t'ithayii qa pa' uwaket qa' netisij pekhewep iye.* ¹⁰ ¿Ye' me nite' lejele'l aka' we'nika'ajji' in yit'ij: “Ne' ute yuten qa yiwu'mfik'i ne' niihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa hats ewi'l ute les weju'lij in teniiniijpha'm ne' wititsi'.”* ¹¹ Pa' Yatsat'ax'inij hikpa' yaqsiiikii aka'an qa in jiteje'ju' qa qi in te'sits ine'm.”—*(Sal 118:22,23)** ¹² Ma' qa hekhewe'en qa yisu'untax qu' net'eku'mi' noq'ophelinye'taxij, qe nikfe'lik'i in lekhewelle in t'ejuyets kakha' yejeyumtshenijupi', qa nijiweiki'iju'l iye hekhewe' olots jukhew qa efuts iye. Ma' qa yiwejinle, qa ikik'uiikii.

Pe' wekwek in yijaninkii t'ejuyets pa' Roma tatata.

(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

* **12:1** Gn 9:20 * **12:2** Mr 3:14; Mt 3:8; 7:16; 10:24 * **12:3** Lc 22:63; Col 2:8

* **12:6** Ef 1:6; Flm 1; He 1:1-2 * **12:9** Col 3:22 * **12:10** Mt 26:54; 2P 1:20; Hch

4:11; 1P 2:7 * **12:11** Col 4:1; Jud 5

13 Hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa nukintaxii ha' Jesús he' uja'x hekhewe' fariseol qa hekhewe' t'ithayi'yi'mek pa' Herodes (herodianos), qe qa' nit'ijets kakha' yumti qu' nophelipji'.* 14 Ma' qa in namii hekhewe'en, qa yit'ijets: — Maestro, tsikfe'li'lets in yijaa'ija na'aj lit'ij qe l'iyet qa nite' leqethenijii pakhape' ne'ej lit'ij, qe week eqjunyejeyij ene' jukhew, qa yijaa'ija iye in l'inq'ijatshentaxij pa' l'ikheyi'j pa' Dios. ¿Me le'wisijupi' in jitajaninkii eke' wekwek qu' net'ejuyets pa' Roma latata, César, me nite'?'* 15 ¿Me jitajanin, me hasu'uj jitajanin? — Ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets in we'nenletaxi' pekhewe'en qu' lunyejeje' aka'an, ma' qa yit'ijju'ł: —¿Inhats'ek in l'ewqeleitaxi'ł yik'ui? Entsheni'ł ewi'le' nijket kekhewe' laq'astai ne' Roma lelets ne'ej denario* qa hi'wen. —* 16 Ma' qa tetka'xii, ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Łek leju's qa łek hii iye ha'ne i'nji' ene' l'astaki'?— Qa yeku'ł hekhewe'en: —Pa' Roma latata, César.—* 17 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets: —Łisi'łij pa' César pekhewe' yatsat'etsł'ijek pa' César, qa na' Dios pekhewe' yat-sat'etsł'ijek in Dios. — Hekhewe'en qa qi in yitjułaxijpha'mkii aka' yit'ij.*

Pe' saduceol yumti pe' naxju' in nite' ihii iye.

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

18 Ma' qa he' uja'x saduceo, qa nekets iye ha' Jesús (hik hekhewe' saduceo yumti ek pe' naxju' in nite' ihii iye, wa'mti'ija.) Ma' qa nifaakanij, qa yit'ijets.* 19 —Maestro, pa' Moises'ik'i nejet'inij pa'aj in yika'ajji' qa yit'ij: “Pa'qu' jukhewe' qu' nawa'm qa hamle telits'i'it pe'qu' tewhe'ye'ye', qa pa'qu' tek'inije' i'nti'i qu' lamats'e pakha' wa'm, qa hikpa' qu' tewhe'ye'yi'ij pe' lewju'lelaxtax, ma' qa qu' nataltsa'yi'ł, qa pa' yojo qa' hikpa' qu' la'si'ij pa' lejefe'ek'i, hats'inha qu' neniuhinik'uipha'm pe'qu' nata'tetsek pa' lejefe'ik'i.”(Dt 25:5)* 20 Na'l pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) witk'injayek. Pa' yojo'oj in tewhe'yeytax, qa wa'mle pa'aj, mexe hamtax la'si'it pe' lewhe'ye'. 21 Qa yaya'xij iye pakhap in lewhe'ye'ej iye pe' wikiihale' qa wa'mle iye pa'aj, mexe hamtax iye la'si'it, qa hik lunye'j iye pakha' wetshetk'ewi'ł in lewhe'ye'taxij iye. 22 Pekhewe' wetsjuk tatsai (7) witk'injayek ham pa'qu' nataltsa'yi'ł pe' efu. Ma' qa teke'lenju' qa wa'mek pe' efu'uk'i. 23 Ma' qa qu' ihie'tax iye pe' naxju', ¿pa'n hii qu' namijfik'i qu' lewhe'ye'yi'ij? Qe pe' wetsjuk tatsai (7) hats week lewhe'yestaxij pe' efu?— 24 Ha' Jesús qa yeku'łijju'ł: —¿Me nite'

* 12:13 Mr 3:6; 7:3; Lc 11:54 * 12:14 Dt 1:17; Mt 17:25 * 12:15 Ewi'ł denario,

łajanyej' pakha'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'ł nehu qu' net'ithayii. * 12:15 Mt 18:28;

23:28; Lc 12:1; Ga 2:13; 1Ti 4:2; 1P 2:1; Stg 1:13 * 12:16 Ap 13:14; Mr 15:26; Lc

23:38 * 12:17 Ro 13:7; Ap 17:6 * 12:18 Hch 1:22; 23:6 * 12:19 Mr 4:38;

Ef 4:11; Sal 77:20; Mt 1:6; 8:4; He 3:2; Lc 1:7; Gn 38:8

lenikfe'li'lets aka' ta'hijupi' in hijanifik'i: in nite' lenikfe'li'lets eke' Intata le'lijei qa in nite' lenikfe'li'lets iye na' let'unha'x na' Dios?*

²⁵ Qe qu' ihie'tax iye pe' naxju', hats nite' tewhe'yei hatse', qa nite' leke' iye qu' netesti'yij qu' netewhe'yeiju', qe hik qu' lunyejeje' yijat'ij ne' angelits, wa's leifets.* ²⁶ Ye'ehe, hane'ej qu' jintafaakateji' in t'ejuyets qu' ihie'tax pe' naxju', ζme nite' lejeli'l na' lafaakanek ka' Moises'ik'i, kakha' l'anye'jets na' Dios in i'nijupi' ji'teje'm pe' najkak lasi' tujje'm, qa yit'ijets: “Yakha' leqe Dios na' Abraham, na' Isaac qa na' Jacob”? (Ex 3:6)*

²⁷ Na' Dios nite' leqe Dios pe' naxju', qe leqe Dios yijat'ij pe' ihii. Qa hik ta'hijupi' in ekheweli'l qi in hijanifik'i.—

Pakha' les in qiji' kekhewe' wenit'ij (ley).
(Mateo 22:34-40)

²⁸ Qa nekets iye ha' ewi'l i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qe ha' Jesús in yasiinik'iha ka' yit'ijiju'l hekhewe'en, qa ni-faakanij: —ζPa'n lunye'j pakha' les qiji' kekhewe' wenit'ij (ley)? —* ²⁹ Ha' Jesús qa yeku'l hakha'an: —Aka' les in qiji' t'anipji' kekhewe' week wenit'ij, aka'an: “Ek'en qeku'nek, Israel, pa' Yatsat'ax'inij inqe Dios, Pa' Yatsat'ax'inij ewi'le.* ³⁰ Isu'unija pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios weekij pa' atawe'j, weekij pa' ita'x, weekij pa' aqjamtikineye'jkii qa weekij iye pa' et'unha'x.” (Dt 6:4,5)* ³¹ Qa ka' yojo'opji', qa aka'an: “Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in tewetsu'unle.” (Lv 19:18) Qa ham pakhape' iye qu' nenit'ij qu' nat'anipji' ekewe' wetsjuk. —* ³² Qa ha' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa yit'ij: —Hayits yijat'ij Maestro, kakha' lit'ij yijaa'ija, in ewi'le pa' Dios, ham iye pe'ye' iye, (Dt 4:35)* ³³ qa' jintesu'unija iye weekij pa' intawe'j, weeki'ij pa' inaqjamtikineye'jkii qa weeki'ij iye pa' int'unha'x, qa' jintesu'un week pa'qu' mete' ine'm in injunye'j intijek in jiwetsu'unle inte'm. (Dt 6:5) Ekewe'en t'anipji' week na'aj testiitaxij i'nhi'i qu' natlanhetiitaxifi pa' Dios.—* ³⁴ In yepi'ye' ej ha' Jesús ha' jukhew in yasiinik'iha ka' yit'ij in yeku'l, qa yit'ijets: —Nite' itoxi'mii na' tenek'enheiji' na' Dios. — Ma' qa hik aka'aj qa ham iye pakhape' qu' ifiyaxi'im qu' nanfaakanijkii iye pe'ye'.*

ζEk pakha' pe' tawa'mhitsik'i qu' nata'lets pa' Cristo?
(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

* **12:24** Mt 26:54; 2P 1:20; Lc 1:35; 6:19; 2Co 13:4; Ap 11:17 * **12:25** Lc 18:33; Jn 5:25; 20:9; 1Ti 5:14; Mt 13:49; Hch 5:19; Ap 14:6 * **12:26** Ex 3:15-16; Ga 3:6; Stg 2:21; Mt 1:2; Lc 1:33 * **12:28** Mt 2:4 * **12:29** Col 4:1; Jud 5 * **12:30** Lc 6:35; 10:27; 1Jn 5:20; Jos 22:5 * **12:31** Lc 10:29; 1Jn 4:21; Mr 7:8 * **12:32** Ro 3:30; Dt 4:39; 6:4; Is 37:20; 43:10; 44:6; 45:21 * **12:33** Lc 6:35; 1S 15:22; Sal 51:16; Os 6:6; Am 5:22; Mi 6:6-8 * **12:34** Mr 1:15; Lc 20:40

35 Ha' Jesús in mexe i'nq'ijatshen ke' witlijsitjiyetsji, qa inaqfaakanij qa yit'ij: —¿Inhats'ek nekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei in yit'ijets pa' Cristo qu' la'se' ka' David'ik'i?*

36 Qe na' Espíritu Santo hik nakha' yitijinenij ka' David'ik'i in lakha'ija in yit'ij: “Pa' Intata qa yit'ijets pa' Yatsat'axyij: ‘Niju' ni'iju' ha'ne ts'iyayik'i iptu'ui qu' hentaxiju' ne' ef'iyei qa' otsi'pji'kii ne' ejuihifets.’” (Sal 110:1)*

37 Pa' David'ik'i in yit'ijets, “Yatsat'axyij.” ¿Qa pa'n lunye'j iye qu' nit'ijets qu' la'se'?— Qa hekhewe' olootsija he' jukhew qa efuts iye ma' qa yisu'unija qu' nepiye' ha' Jesús.

Jeti'liju't nekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei.

(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

38 Qa in mexe i'nq'ijatshen qa yit'ij iye: —Jeti'liju't ne' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, nekhewe' yisu'unle qu' nijalk-isijkii ne' juffufuf leqhinatai, qa yisu'unle in weniwqinhetji' in teniwetfelhi'yi'mkii ne' witaqhawetitsji'.* 39 Qa yisu'un iye qu' na'nipji' ne'ej wits'ojilaxits t'ejujets ne'ej qitsji' ne'ej witlijsitjiyifi, qa yisu'un iye qu' na'ni' na'aj letset ne'ej qitsji' na'aj witkujiiji' le'wis ne'u.* 40 Nitka'mij iye ne' wikiihalei ne' letsil. Qa yape'ejets iye qe iyin qe yisu'unle qu' ne'twenhetii, ma' qa' netjumtaxtii qu' yijaayi'ija qu' nijayan na' Intata. Enewe'en les qu' qiye' qu' nattanithenhetii hatse'.—*

Pe' teqe ofrenda pe' wikiihale'.

(Lucas 21:1-4)

41 Ha' Jesús i'nijupju' ke' witlijsitjiyifi ke' ewi't hekhewe' tinajkii we'nenik'iju' l'astai. Yejelijju' hekhewe' olots jukhew qa efuts iye in yenik'iju'kii ke' laq'astai. Qa olots he' patunits in yenik'iju' ke' olots laq'astai.* 42 Qa nam ke' ewi't wikiihale' if'iljetsax ham yiwq'axine'. Qa yenik'iju' ke' wetsjuk telimmits nijketits letits laq'astai, nite' inyetets.* 43 Ma' qa taya'yets he' l'ijatshenhei, qa yit'ijji'ju': —Yijaa'ija aka' qu' hit'ihj ewets, ene' wikiihale' ham yiwq'axine' in les olots ke' yenik'iju' t'anipji' he' week in yentaxik'iju' ke' laq'astai ne' l'astai tejiiki',* 44 qe week enewe'en kekhewe' yenik'iju' hik kekhewe' lammi'sle pekhewe' olots laqaxpalii laq'astai pe' letsilii, qa ene'le wikiihale' in hamtax yiwq'axine' qa week yenik'iju' ke' na'ltaxi'm laq'astayik'i qa ham amani'i' pe' letsii.—*

* 12:35 Hch 21:26; Mt 1:1,17; 2:4; Ef 5:2; 2Cr 1:1; Ro 1:3 * 12:36 Lc 1:27; 17:5; Jn 1:33; Hch 19:21; Mt 20:21 * 12:38 Ap 7:14; Mr 6:56 * 12:39 Lc 11:43; 14:7-8; Stg 2:2; Jn 13:2 * 12:40 Ga 5:15; Stg 1:27; Mt 5:44; Hch 12:12 * 12:41 Jn 8:20; Gn 24:35; Ap 2:9 * 12:42 Mr 14:7 * 12:43 Mt 9:10; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1; Sal 72:19; Ap 22:21; Jn 8:20 * 12:44 1Co 15:58; Fil 4:11; Lc 15:12; 1Jn 3:17

13

Jesús qa nifel pe' witlijsitjii qu' week nonoplaxju' hatse'.
(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ In hats k'esiyufik'i qu' nakik'uifik'i iye ha' Jesús ke' witlijsitjii, qa ha' ewi'l hekhewe' l'ijatshenhei qa' yiyaji'ets: — Maestro, je'l qeku'n ene' witlijsitjii. ¡Hayits qa le'sits ene' utel! ¡Hayits qa le'sits ene' wititsil!—* ² Ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Me hats li'wen enewe' qits wititsil ene' witlijsitjiyifi? Nite' ewii'le' hatse' pe'qu' uteye' qu' amani'ipji' pekhepe' iye uteye' qu' nite' nonoplaxaju'.—*

Pekhewe' wekwek lunyejeikii yamli'ijii qu' hats namets pa' lahats'ij.

(Mateo 24:3-28; Lucas 21:7-24; 17:22-24)

³ Ma' qa i'nk'ale, ha' Jesús qa i'niju' ke' utek'ik'ipha'm Olivos, t'ejuyiiteje'm ke' qi witlijsitjii. Qa ha' Pedro qa ha' Jacob (Santiago) qa ha' Juan qa ha' Andrés iye qa uja'xli'il wetju'l in nifaakanij, qa yit'ijets:* ⁴—Enfeeli'l ye'mha, ¿pa'n iplu'uk'ui qu' namets kakha' lit'ij? ¿Pa'n lunye'j iye pa'qu' jutsiqaxi'ij qu' hats namiyu'ets qu' lunyejeje'kii week eke' lit'ij?— ⁵ Ha' Jesús qa yapelek in nifeli'm, qa yit'ijets: —Jeh'i'iju'ha, hasu'uj pa'qu' nawitji'il ma' qa' naqani'kii. ⁶ Olots hatse' pe'qu' nanam qa' netyinenyij, qa nit'ij: “Yakha' ye' Cristo.” Ma' qa' naqankii pe'qu' olotse'.* ⁷ Qa qu' impi'ye'elij pe'qu' nawatlan qa pe'qu' nanwatlanheyu' iye, qa' hasu'ujle e'nijiwe'yi'l, qe les le'wis qu' lunyejeje'kii ekewe'en, qa mexele nite' yamets pa' l'aka'the'ju'.* ⁸ Qe ewi'l pa'qu' witset'e qa' nawatlani'l pakhape' iye witsetiika'ye', qa ewi'l pa'qu' wittataye' qa' nawatlani'l pakhape' iye wittataye'. Qa' nana'l iye pe'qu' me'le'le' witsetitse', qa pe'qu' qi qu' niyipkunju' iye. Qa hikle lunyejei ekewe'en ne'ej iwqajitshen in i'nk'a yoksi'wen pa'qu' laqati'yi'ij hatse'.* ⁹ Qa ekheweli'l, matjanitheni'kii, qe l'ekekiti'yi'likii hatse' pekhewe' qu' nejelik'ui pa'qu' lunye'je'kii (tribunal), qa' eqsilanheti'yi'l je'mkii iye nekhewe' judiol le'lijtsitjiyitsifi, qa' ami'letsji' iye pekhewe' wit'alheiji' pe' witsetits (gobernadores) qa pe' qitsji' wittatal iye (reyes), qe ta'l yiwets in latsjayani'ha, hats'inha qu' iwq'axini'lij qu' en-feli'hi'mha pekhewe'en aka' yijunye'j.* ¹⁰ Qa lesle le'wis qu' nojo qu' week netfelhitiyi'm pe' week witsetiikal ha'ne sehe' epji', in mexe nite' yamets pa' l'aka'the'ju' qa' hame' ha'ne

* **13:1** Hch 21:26; Mr 4:38; 1Co 14:3 * **13:2** Mr 14:58 * **13:3** Mt 21:1; Hch 21:26; Lc 6:14; Hch 10:32; 12:2; Jn 6:8; 21:7 * **13:6** Jn 8:24; 10:25; 14:13; Ex 3:14; Sal 45:8; 1Jn 4:6 * **13:7** Jer 51:46; Dn 2:28-29; 11:44; 2Ts 2:2 * **13:8** Is 19:2; Hch 26:4; Ga 4:19 * **13:9** Mt 10:17; Lc 22:63; Hch 5:40; 16:19-23,37; 24:10-27; 25:1-12,23-27; Ro 8:36; Mr 6:11; 1Ti 2:6; Fil 1:12; Stg 2:2

week.* ¹¹ Ma' qa qu' ekekiti'yi'lii pe'qu' wit'alheyeji' pa'qu' witset'e, hasu'uj natawje'meteni'l pa'qu' it'ihijju'l, it'ihij yijat'ij pakha' qu' nelisi'lij na' Dios in hats yamets qu' iyeti'l, qe nite' ekheweli'l qu' iyeti'l, nakha'le Espiritu Santo hik nakha' qu' niyet. ¹² Ma' qa ene' jukhew qa' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii pa'qu' lek'inije' i'nhi'i pa'qu' lamats'e. Qa pa' latata qa ninaqyaji'ij qu' natlanhetii pa' la's qa i'nhi'i pe'qu' lasi'ye', qa pe' witlitstax qa' l'ejuihifetsi'ij pe'qu' l'alheye' qa' ninaqyaji'ij qu' natlanheti-iju'.* ¹³ Week ha'ne sehe' epji' qi qu' nuteni'l qe ta'l yiwets in latsjayani'lha, qa pa' qu'nte' niliye'yij qu' namijii pa' l'aka'the' qa' hikpa' qu' ila'xe'.* ¹⁴ Qa qu' i'weni'l hatse' *pakha' qi ul'ax yeq'ilatkaa hatse'* (Dn 9:27; 11:31; 12:11) qa' ne'nenifi nakha' nite' leke'tax qu' na'ni' (pakha' qu' niyinenik'i, nenikfe'lik'i aka'an) ye'ehe, qa pekhewe' qu' na'ni' na' sehe' Judea aje'e'l nilatii ne' utekui.* ¹⁵ Qa pa'qu' na'nipji' pe'qu' lets'i'ye' na'aj k'eewe'epji', qa' hasu'uj net'ilitju' qu' nenuihiyu'ufi pe'qu' lets'i'ye' qa' neka'xfik'i pe'qu' lewekwekitse'. Aje'e'l nilat yijat'ij.* ¹⁶ Qa pa'qu' na'nji' pa'qu' l'ejinqa'wet, hasu'uj netpiliu' iye l'uihitjiye'. Aje'e'l nilat yijat'ij.* ¹⁷ Qa jhiyee'le enewusits pekhewe' qu' niwkajitshenju' qa pekhewe' qu' mexe nifunen pe'qu' letitse' qu' namtaxets pekhewe' nelutsji' qu' lunye'je' aka'an!.* ¹⁸ Iyini'hijets na' Dios qu' hasu'uj namets aka'an qu' lophe.* ¹⁹ Qe pe' nelutsji' hatse' qii'ija pa'qu' a'taxe' qa iftsitsji'ha iye, qa ham pa'qu' hayiits lunye'ji'iju'l in iplu'uk'i ek in i'nk'a wanaqsiiijkii ha'ne sehe' qa yamijii hane'ej, qa nite' l'anuu'yi'i iye qu' lunye'je'kii iye hatse'.* ²⁰ Qa na' Yatsat'ax'inij qu' nite' niwk'itsini'iju'l pekhewe' nelutsji' hatse', qa' ham pa'qu' ila'xe'. Qa in ta'He'ets pekhewe' hats te'nekumhi'yijji' t'eku'miiji' nakha'an, ma' qa yiwk'itsiniju'l kekhe'we' nelutsji'.* ²¹ Qa qu' nana'l pa'qu' ni'ttaxi'lij ewets hatse': "Ek'en qeku'ni'l, hik ha'nete' i'ni' pa' Cristo," i'nhi'i qu' nit'ij "hatsiite' pa' i'ni'". Qa' hasu'ujle umti'il qu' yijaayi'ija.* ²² Qe na'l hatse' pe'qu' nit'ij letets qu' Cristoye' qa pe'qu' nit'ij letets qu' profetaye'. Qa' ni'ng'ethinij pe'qu' qits ham lunye'jeyi'iju'l qa pe'qu' qi qu' nitju'axijpha'mkii iye, qe qa' naqankii ene' week, qa qu' leke'ye', qa' naqankii iye nekhewe' hats t'eku'miiji' na' Dios.* ²³ Qa ekheweli'l qa' matjanithenihiju'l, hats lek week henfeli'l e'm aje'e'l ekewe'en

* **13:10** Mr 1:1; Fil 1:5 * **13:12** Jn 13:21; Is 19:2; Mi 7:6 * **13:13** Mt 10:22;

Lc 6:22; Jn 15:18-21; 1Co 4:12; 2Ts 1:4; 2Ti 2:12; Stg 1:12 * **13:14** Mt 16:9; Lc 1:5

* **13:15** Lc 17:22-36 * **13:16** Lc 19:36 * **13:17** Ap 9:12 * **13:18** Mt 5:44;

Hch 12:12 * **13:19** 1Co 1:4; Hch 26:4; Jn 1:3; Ap 3:14 * **13:20** Col 4:1; Jud 5; Is

60:21-22; Mt 24:22; Ef 1:4 * **13:21** Mt 1:17; Ef 5:2 * **13:22** Ex 7:3; Dn 6:27; Jn

4:48; Hch 4:30; Ro 15:19; 2Ts 2:9; He 2:4

in mente' yamets qu' nana'l.—

Qu' netpiltaxju' pa' Ła's pa' Jukhew.

(Mateo 24:29-35,42,44; Lucas 21:25-36)

²⁴ —Qu' nanaxijik'i hatse' pekhewe' nelutsji' qi iftsitsji' qa a'tits iye, ma' qa ne' junu' qa' aje'eł nom, qa juwel iye qa'nte' nana'leji' iye, (Is 13:10)* ²⁵ qa ne' footekii qa' nanamijju'kii iye (Is 34:4) qa pa' qi łet'unha'x

ne' wasits qa' nawapja'.* ²⁶ Ma' qa' ne'twenhetii ha'ne Ła's na' Jukhew qu' netpiltaxju' iye i'nji'teje'm pe' wasil in ta'łiipha'm na' wa's, (Dn 7:13) qi pa'qu' łet'unha'xe'

qa qi iye pa'qu' łesa'xe'.* ²⁷ Ma' qa' nukinkii ne' angelits, qa' nonothen wetju'ł week pe' hats t'eku'miiji' i'ni' enewe' ikwetju'ł (4) ta'łji' na'aj t'unik'i, in uja'xek pe' week in i'nipji' ha'ne sehe' qa ha'ne wa'sji' iye.* ²⁸ Maxtayit qekuni'łijupi' ek ne'ej ewi'ł higokuk aka' jiyijatshenij, in hats esufui iye ne'ej łenuts ma' qa ta'łji' iye ne'ej łesejets, qa hats łenikfe'li'łets in hats k'esets na'aj jinawa'p.* ²⁹ Qa hik łunye'j, ekheweli'ł qu' i'weni'ł week ekewe' wekwek tefelhitii, qa' menikfeliti'łets na' Ła's na' Jukhew in hats metifikii na' leji'. ³⁰ Yijaa'ija aka' hit' ilij ewets in nite' hamits hatse' pekhewe' qu' nanamji'ju'kii pakha' łahats'ij hatse', qa namli'łjii qu' week łunye'je'kii ekewe' hats hit'ij.*

³¹ Na' wa's qa ha'ne sehe' hamits hatse', qa ekewe'łe hats hit'ij qa nite' łeke' qu' hamitse'.* ³² Qa pakha'łe i'niha pa' neluji' hatse' i'nłi'i pa'qu' na'ni'ha pe'qu' horaye', ham nikfe'le'ets, nite' nikfe'lets iye ne' angelits wa's łeitets, nite' iye ha'ne Ła's, ewi'łe na' Łatata in nikfe'lets.* ³³ Qa hik ta'łijupi', matjanitheni'łkii, qa' jeli'łkiiha iye, qe nite' łenikfe'li'łets pa' neluji' qu' namets qu' nanam.* ³⁴ Hik łunye'j pa'qu' ewi'ł jukhewe' in ikji' pa'qu' toxoji', qa in hats nikheyu'uk'ui pe' łetsi' qa nejetij pe' łeqejkunenhei qu' nejelipji', qa week yejeyumtshenij pe'qu' nithayiki, qa pa' yejelinenij pa' leji' qa yiyaji'ets qu' natjanithenkii.* ³⁵ Qa hik ta'łijupi', matjanitheni'łkiiha, qe nite' łenikfe'li'łets pa'n i'ni' junu' qu' nanam pa' yatsat'axij pe' wititsi', i'nłi'i qu' na'najaleikii, i'nłi'i qu' łeqewuk'uye'ji' naja'x, i'nłi'i qu' ipłu'yi'iju'ł nełu, i'nłi'i qu' leefi'iju' qu' nanam.* ³⁶ In nitjułati'ł qu' nanam, hasu'uj qu' nanami'ł ewets qu'

* **13:24** Is 34:4; Jl 2:10,31; 3:15; 2Co 1:4 * **13:25** Ap 1:16 * **13:26** Mr 2:10;

8:38; 10:37; 1Ts 4:16; Lc 6:19; 9:32 * **13:27** Mt 13:49; 22:14,22; Hch 5:19; Ap 14:6;

Zac 2:6 * **13:28** Jn 1:48; 7:15; Mr 12:1; Ap 1:1 * **13:30** Sal 72:19; Ap 22:21

* **13:31** Lc 10:21; 16:17; 2P 3:10; Sal 102:25-27; Is 40:6-8; 51:6; Mt 5:18 * **13:32**

Mt 5:16; 11:27; 13:49; 25:13; Jn 5:6,19; 8:42; He 1:2 * **13:33** Lc 20:20; Hch 1:7;

1Ts 5:1-2; 1P 5:6 * **13:34** Lc 12:35-40; Mt 10:24 * **13:35** Ap 16:15; Col 3:22

ama'alju.* ³⁷ Aka' hit'ihij ewets, aka'an hit'ijets iye ne' weekji': jMatjanitheni'khiha!—

14

Yisu'untax qu' net'eku'mi' pa' Jesús.

(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

¹ Hats wetsjuk neluts hamitsik'ui qu' namets ka' le'wis nehu hii Pascua* qa pa' leqe le'wis nehu iye ne'ej pan nite' yetsji'l pe'qu' levaduraye'. Hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' pa'il qa hekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa wo'taxiikii pakha' qu' leqfenyejeji'ij qu' naqankii ha' Jesús, hats'inha qu' net'eku'mi' qa' nophe'l qa' nilan.* ² Qa yi'thi'ijju' iye: —Qa hasu'ujle eku'n enewe' le'sits nelutsji', hats'inha qa' nite' nat'ayeji' qu' na'nayu'kii ene' jukhew.—

Pe' efu yatsiyijipi' leila' pa' ewjisii pa' Jesús.

(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

³ Ha' Jesús i'ni' ha' Betania ke' lets'ii ha' Simón lenqii iye leproso, i'nijupju' ha' leqe mesa. Qa nam ke' ewi'l efu neka'x ke' ewi'l ute eh'ni'ij ta'lets pe' ute hii alabastro, topo'oj ka' ewjisii inyetax yaqamaxju'ha pa' hits'i ta'lets pe' najkak hii nardo. Qa yilanje'm in yit'ij qhof ke' lejiiki', qa yatsi'yipji' ha' leila' ha' Jesús.* ⁴ Qa hekhewe' uja'x hekhewe' i'ni' hakha'a' qa nayu'uk'ikii qa yit'ijju' in watfaakateji'ijju': —¿Inhats'ek in yaq'ayinlekii ka' ewjisiiyik'i? ⁵ Qe aka' ewjisiiyik'i leke'tax qu' ne'tninei t'antaxi' trescientos (300) denarios,† ma' qekha netestiitaxij pe' qek l'astayetax nekhewe' if'iljetsits.— Ma' qa yaq'ayintaxij ka' leqfenye'j lewek ke' efu.* ⁶ Qa ha' Jesús qa yit'ij: —Iwejini'il, ¿Inhats'ek in l'ikesime'metentaxi'l ene' efu? Aka' leqfenye'jyij qi in le'wis yijat'ij.* ⁷ Qe enewe' if'iljetsits nite' yili'ij week lahatsiyij qu' nana'li'l ejup. Qa qu' isu'uni'l qu' iftits'ilets qa leke' qu' iftits'ilets. Qa yakha'le qa nite' week lahatsiyij qu' natsa'li'l ejup.* ⁸ Ene' efu yaqsiijkii aka' weju'lij qu' naqsiijkii. Hats yewjisit aje'e'l ha'ne yaj in mexe nite' hayajkati'yik'ui.* ⁹ Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets: Pa'qu' na'ne'li'i ha'ne week sehe' epji' qu' netfelhitii eke' le'sits

* **13:36** Pr 6:4 * **14:1** Pascua ikji', lahats'ij pa'aj pe' week judiol in yilan na'aj kots'etax qa yilini'ij pe' l'athits pe' lekuwelii pe' leqejiile wetju'l in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Egipto, qe qa' naqsi'ij pakha' yilan na'aj ajit wita's, hik pakha'aj qa ikik'ui'fik'i pa' Egipto. * **14:1** Ex 12:11; Ex 23:15; Jn 5:1,18; Mt 2:4; Sal 10:7 * **14:3** Mr 11:1; Mt 11:5; Lv 19:34; Ro 12:13 † **14:5** Ewi'l denario, lajanye'j pakha'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'l nehu qu' net'ithayii. * **14:5** Mt 18:28; Ro 15:26 * **14:6** 1P 2:12 * **14:7** Dt 15:11; Lc 10:38-42 * **14:8** Lc 12:4; Jn 19:40

wi'tlijei t'ejuyets na' witiŋa'x, qa aka' leqfenye'yij ene' efu qa' netfelhitiiji'ij, qa' natjamtaxtijiik'i iye.—*

Judas qa wotk'onijkii pa' Jesús.

(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6)

¹⁰ Ma' qa hik aka'aj ka' Judas Iscariote, hikka' ta'ltaxets he' doce (12) l'ijatshenhei. Qa ikii pa'aj he' tenek'enhe'yij pe' pa'il qe qa' netisij hatse' ha' Jesús.* ¹¹ Hekhewe'en in yepi'ye' pa'aj qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj qa yiwjutsiqeni'mha qu' netisij hatse' pe'qu' l'astaye'. Ma' qa ka' Judas qa wo'oikiiha pa'aj pa'qu' iwemetsaxe'ji' qu' net'ihinij ha' Jesús.*

Pa'yojo Santa Cena.

(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

¹² Kakha' yojo neŋu kekheve' le'sits leqe neŋutsji' ne'ej pan nite' yetsji'l pe'qu' levaduraye', in hats talanhetii na'aj kots'etaxik'i t'ejuyets na'aj le'wis neŋu Pascua,† he' l'ijatshenhei qa yit'ijets: —¿Pa'n i'ni' pa'qu' isu'un qu' haki'hi qa haqsiihijkii qu' hajileti'l pa'qu' etuj ha'ne le'wis neŋuji' Pascua?—* ¹³ Ma' qa yukin he' wetsjuk l'ijatshenhei qa yit'ijets: —Ma'akiiteje'm na' witset. Qa hik nakha' qu' i'weni'hi' pa'qu' jukheve' qu' nekaxij pe'qu' kamusiye' pa'qu' iweli'ye', qa' ijayani'lpha'mkii. ¹⁴ Qa pakha' qu' nuyiteje'm pakha'an, qa' it'ihijets pa' yatsat'axij pe' witiŋsi': “Ha' Maestro yit'ij: ‘¿Pa'n i'ni' pakha' latawe'l ene' witiŋsi', pakha' leke' qu' haqsiihiji'kii ene' yijatshenhei qu' heyeki'ji' ha'ne le'wis neŋu Pascua?’ ” ¹⁵ Ma' qa' nethinihij nakha' qu' jina'niji' epk'etsaxifi na' te'weipha'm ne' witiŋsi', hats week yijat'axju'. Qa' aqsi'ji'hijkii qu' aje'e'l ajileti'l week pe'qu' net'ejuyets ha'ne le'wis neŋu qu' jintehuj.— ¹⁶ Ma' qa ikkii he' l'ijatshenhei qa yamii pa'aj ha' witset qa week yi'wen ka' hats yit'ijets ha' Jesús. Ma' qa yaqsi'jju' aje'e'l week kekheve' qu' netuj t'ejuyets ka' le'wis neŋu Pascua.* ¹⁷ Qa in hats lef'ekii, ma' qa hats namii ha' Jesús qa he' doce (12) l'ijatshenhei.* ¹⁸ Qa in hats week i'nijupkii ha' leqe mesa qa tekju', ha' Jesús qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets. Na'l na' ewi'l ekheweli'l yekufe hane'ej, t'ihinyij hatse'. — ¹⁹ Ma' qa hik aka'aj qa yoksi'wen in qi in ika'metetskii hekheve'en, qa week ewitei

* **14:9** Sal 72:19; Ap 22:21; Mr 1:1; Fil 1:5; Mt 13:38; 1Jn 2:2 * **14:10** Mr 3:19; 9:31; 11:11; Mt 2:4 * **14:11** Lc 19:15; Jn 13:21 † **14:12** Pascua ikji', lahats'ij pa'aj pe' week judiol in yilan na'aj kots'etax qa yilini' pe' l'athits pe' lekuwelii pe' leqejiile wetju'l in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Egipto, qe qa' naqsi'jij pakha' yilan na'aj ajit wita's, hik pakha'aj qa ikik'uifik'i pa' Egipto. * **14:12** Ex 12:21; Mt 9:10; Mr 4:38; 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1; Ef 4:11 * **14:16** Mr 10:10 * **14:17** Mt 26:20-25; Lc 22:21-23; Jn 13:21-30; Mr 11:11

in yit'ijets: —¿Me yakha'?— ²⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Nakha'an hik nakha' ewi'l ta'lets enewe' doce (12), nakha' ewi'l na' yoqotok'o'of in hilke'ekijetsju'kii ne' pan. ²¹ Qe ha'ne Ła's na' Jukhew hats iki'ij qu' łunye'je' in ł'anyejeyek kekhewe' hats we'nika'ajji' t'ejuyets nakha'an, qa łhiyee'Łe ha'nus nakha' jukhew t'ihini' hatse' ha'ne Ła's na' Jukhew! Les in Łe'wistaxju' qu' hasu'uj nenekfik'i pa'aj hakha' jukhew. —* ²² In mexe tekju', ha' Jesús qa t'eku'mi' ka' pan, qa yit'ijetspha'm Łe'wisij pa' Dios, ma' qa napk'asiti'mju' qa tisijets hekhewe'en, qa yit'ijji'ju': —Łuji'Ł, hane'en hik ha'ne yese'n.—* ²³ Qa t'eku'mi' iye ha' ewi'l tok'o qa yit'ijetspha'm iye Łe'wisij pa' Dios, qa tisijets iye hekhewe'en, ma' qa week iya'aj iye ha' ewi'l tok'o.* ²⁴ Qa yit'ijji'ju' iye: —Ha'ne i'nji' ha'ne tok'o hik enewe' yathits, hik enewe' qu' nata'lets pakha' ink'ayik qu' nenit'ij, qa' nawantsiifik'i qe qa' net'ejuyets pe'qu' olootse'.* ²⁵ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, in hats nite' k'iya'ji' iye ni'khap iye uwa ł'i', ipŁu'ui qu' namtaxets pa' neŁuji' qu' ji'niyataxji' iye na' ink'ayik uwa ł'i' na' tenek'enhe'yi' na' Tata.—* ²⁶ In yili'ijju' in te'lijsii yiji'ik'i ka' ewi'l witlijsine', ma' qa ikfik'ikii qu' nakiiteje'm ke' utek Olivos.*

Jesús qa nifel qu' newelkut'ijkii pa' Pedro.

(Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

²⁷ Ha' Jesús qa yit'ijji'ju' iye: —Week hatse' ekheweli'Ł qu' anak'esi'Ł yik'uikii, qe kekhewe' we'nika'ajji' yit'ij: “*Hilan hatse' na' kots'etets łenilayets qa ne' kots'etets qa' nak'eskii.*” (Zac 13:7)* ²⁸ Qa qu' yi'Ła'xe'tax iye qa' hathayini'Ł ek'uyii ha' Galilea.—* ²⁹ Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets: —Yemjeetax qu' week ne'nitontax e'mets hatse' qa yakha'Łe qa' nite' ł'anuyi'i qu' haqsiijkii kakha'an. —* ³⁰ Qa ha' Jesús qa yit'ijji'ju': —Yijaa'ija aka' qu' hit'ij ewets in akha' hane'ej ha'ne naja'xji', in mente' wetsjuk'ij qu' nap pa'qu' ta'a'aye' qa' hats wetshetk'ewi'Łij qu' mewelku'tyijkii. —* ³¹ Qa ha' Pedro qa hamŁe yami'ik'ui in yit'ijetskii: —Łunye'j ji'ij qu' k'eyiwamhifeye', nite' hewelku't ejkii. — Qa week in ł'anyejitax aka'an hekhewe'en.

Jesús qa iyini' pa' Getsemaní.

(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)

* **14:21** Mr 1:2; 2:10; Hch 15:15; Dn 7:21,25; 9:26; Ap 9:12 * **14:22** Mt 14:19; 15:36; 26:26-30; Lc 12:4; 22:17-20; 24:30; 1Co 10:16; 11:23-25; Hch 2:46; 20:7,11; 27:35; Jn 2:21; 6:51 * **14:23** Mr 8:6 * **14:24** Ex 24:8; Zac 9:11; He 9:18-20; 10:29; 13:20; Gn 4:11; Nm 35:33; Lm 4:13; Mt 23:35; Is 52:13-53:12 * **14:25** Ap 22:21; Is 32:12; Hab 3:17; Stg 3:12; Is 25:6; Lc 13:28-29; 14:15-24; Mr 1:15 * **14:26** Mt 21:1 * **14:27** Hch 15:15; Mt 7:15 * **14:28** 1Co 15:4; Mt 17:22 * **14:29** Lc 6:14; Hch 10:32 * **14:30** Mr 14:72

³² Ma' qa yamets ha' najkaket hii Getsemaní. Qa ha' Jesús qa yit'ijets he' l'ijatschenkei: —Hik ha'ne ni'ekuni'hi'ju'kii qa yakha'le qa' mexe nek'iyyin.—* ³³ Qa t'eqe'mets ha' Pedro qa ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan iye. Ha' Jesús qa hik aka'aj qa yoksi'wen in qi in ika'metkii qa itawje'met iye.* ³⁴ Qa yit'ijets hekhewe'en: —Qi in k'ikametkii, qa hats naq'aliyuyij, hik ha'ne a'maneyi'iki', mama'kite' e'lju'—* ³⁵ Ma' qa les ha'nii ha' ikji', qa we'niyipiniju' sehe', qa iyyinijii pa' Dios qu' leke'ye' qu' hasu'uj namitets pakha' luncye'jkii hatse' qi a'tax.* ³⁶ Qa yit'ij in iyyin: —iAbba,§ Tata! Akha' ham pa'qu' iwjutsiten eke' week wekwek, anamitkitek yiwets wat'ij qu' nek'iyaj nakha' tok'o i'nji' na' qi in ek'imiiji', qa hasu'ujle pa'qu' yakha' ye'le qu' hisu'un, akha' yijat'ij pa'qu' isu'un.—* ³⁷ Ma' qa tepilii iye he' l'ijatschenkei qa yi'wenij in ima'ju', qa yit'ijets ha' Pedro: —Simón, ¿me lama'? ¿Me nite' eke' qu'nte' ama'ye' qu' ewi't horaye'?* ³⁸ Hasu'uj mama' a'lju', iyini't hats'inha qa'nte' nanami'il ewets na' witaqjaajinke'yj. Ekhweli't hats qi in hisu'untaxi'lha qu' aqsihijkii kakha'an, qa nite'le t'units ne' esenitsi'l.—* ³⁹ Qa ik iye qa iyyin iye, qa yiyeketij iye kekhewe' hats yit'ij. ⁴⁰ Qa tepiltaxii iye qa yi'wen iye in ima'ju' iye, qe nite' weju'lju't in qi in nijatiyu'ju'ha. Qa' nite' nikfe'lets hekhewe'en pa'qu' nit'ijiju'l qu' neku'l.* ⁴¹ Qa tepiltaxii iye qa hats wetshetk'ewi'l'ij in tepilii ma' qa yit'ijji'ju': —¿Me menjit lama'alju', qa lawapiyi'lju' iye? Hats l'ajtu'uj je'm in lama'alju'. Hats yamets nekhe' hora, qa ha'ne La's na' Jukhew netesti'yij nekhwew' ul'ets jukhew.* ⁴² Eniyi'lpha'mkii, yape ju'ukkii, hats na'liju'l na' wotk'oniyjikii.—*

Te'nekumhi'yi' pa' Jesús.

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴³ Hik aka'aj ha' Jesús mexe iyettax, qa namets ka' Judas, hik kakha' ewi'tax iye hekhewe' doce (12) l'ijatschenkei, qa olots he' lijts'eyek neka'x he' laqatsjikinetits qa he' najak leqek'unetits, nukin he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' i'nq'ijatschenkei ke' Moisés le'ljei qa hekhewe' iye tenek'enheiji' na' witset.* ⁴⁴ Qa kakha' t'ihinij qa hayiits nifeli'm pa'aj kakha' qu' ni-wjutsiqenij, qa yit'ij pa'aj: —Hakha' qu' hetu'je'm qa' hik hakha'ye'. Qa' ku'mi'hi' qa' matjanitheni'l'ij qu' eka'xi'l.—

* 14:32 Mr 10:10; Mt 5:44; Hch 12:12 * 14:33 Lc 6:14; Hch 12:2; Jn 21:7

* 14:34 Ap 16:15 * 14:35 Jn 2:4 § 14:36 Abba ikji' iye Tata. * 14:36 Ro 8:15; Ga 4:6; Mt 5:16; 11:27; 19:26; Jn 8:42; Mr 9:23; 10:38-39; Sal 11:6; Is 51:17,22; Lm 4:21; Ez 23:32-34; Jn 18:11 * 14:37 Mt 16:17; Lc 6:14 * 14:38 Mt 5:44; 6:13; Lc 4:13; Sal 51:12; Fil 3:3 * 14:40 Mr 4:40 * 14:41 Mr 2:10; 8:31; 9:31; 10:33-34 * 14:42 Mr 5:41 * 14:43 Mr 3:19; 11:11; Mt 2:4; 3Jn 1

45 Ma' qa in namets qa aje'eł nekets ha' Jesús, qa yit'ijets: —
 ¡Maestro!— Qa tu'je'm.* 46 Ma' qa hekhewe'en qa nekets ha'
 Jesús qa t'eku'mi' qa niyejinju'ha. 47 Qa ha' ewi'ł hekhewe'
 metitsi'm qa nit'ijpha'm ha' łaqa'tsjikinet qa yifekin je'm hakha'
 łaqejkunenek ha' qiji' pa'il łaata qa yasinijii ke' łaeki'ik'i qa
 k'itsji'. 48 Qa ha' Jesús qa yit'ijets hekhewe'en: —¿Inhats'ek
 in łaenka'xi'ł ne' aqa'tsjikinetitsi'ł qa ne' najak egek'unetitsi'ł
 qu' ots'ophełi'ł? ¿Me hik yijunye'j na'aj ejtenhetsax? 49 Week
 nełuts ewi'ł ju'uni' ne' qi witlijsitijiyifi qa k'inq'ijatshenji'ij,
 qa nite' łots'ophełi. Qa hatsle łaunye'je aka'an qe qa' nafits
 kekhewe' hats we'nika'ajji'. —* 50 Ma' qa he' H'ijatshenhei qa
 yiwejin'i qa week ilatkii.* 51 Qa ewi'ł ha' jutjana'x yijayan-
 pha'mkii, ewi'łi'i' ha' wentila'fij qa t'eku'mtaxi' iye qu' neka'x
 52 ma' qa yiwu'mli'i ha' ła'ntilafit qa ilat laxaxłekii in ilat.*

*Jesús qa wetka'xii qa wats'ap'anhetji'ju' pe' week
 tenek'enhei.*

*(Mateo 26:57-68; Lucas 22:54-55,63-71; Juan 18:12-14,19-
 24)*

53 Ma' qa wetka'xii ha' Jesús ha' qiji' pa'il łaata, ma' qa
 not'ax wetju'ł he' week hekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa
 he' tenek'enheiji' ha' witset qa hekhewe' iye i'nq'ijatshenij
 ke' Moisés ła'lijei.* 54 Ha' Pedro yijayantaxpha'mkii qa
 toxi'imii yamli'ijji'ha hakha' joofji'ju' ke' łaetsi' ha' pa'il łaata,
 ma' qa i'nijupju' he' oq'ophelinetsilets t'ahijup ka' fe't.* 55 He'
 tenek'enhe'yij he' pa'il qa weekji' hekhewe' tenek'enhei
 (Junta Suprema)* qa wo'taxiikii pekhewe' qu' wi'tlijeje' qu'
 net'ejuyiju'ł ha' Jesús hats'inha qu' nilan, qa nite'łe yi'wen.*
 56 Yemjeetax in olotstax hekhewe' wotk'ontaxijkii, qa nite'łe
 ła'anyejeji' wetju'ł.* 57 Qa uja'x he' niyijpha'mkii iye qa yit-
 taxij iye kekhewe' wotk'onli'ijkii iye in t'ejuyiju'ł ha' Jesús, qa
 yit'ijju' hekhewe'en: 58 —Yekheweli'ł hepi'ye'ełij in yit'ijets
 nakha'an: “Yakha' hiwu'm hatse' ene' qi witlijsitijii łaqsijki'ijkii
 ene' jukhew, qa qu' namets wetshetk'ewi'ł nełuts qa' heniłhin-
 pha'm pekhepe' iye nite' łaqsijki'ijkii ene' jukhew.”—* 59 Nite'łe
 week ła'anyejeji' aka' yittaxijju'. Nite' yeqet'etskii.* 60 Ma' qa
 ha' qiji' pa'il łaata qa niipha'm qa ts'ap'aji'ju' łaqewuk'u, qa
 nifaakan ha' Jesús: —¿Me ham pa'qu' eku'łik'i'? ¿Pa'n łaunye'jkii
 aka' yit'ij ewets enewe'en? — 61 Qa hakha'łe Jesús qa ham

* 14:45 Jn 11:8 * 14:49 Hch 21:26; 2P 1:20; Mt 1:22; Mr 9:12 * 14:50 Mr
 4:40; Stg 4:7 * 14:52 Am 2:16 * 14:53 Mt 2:4; 26:3; Mr 8:31; 10:33 * 14:54
 Lc 6:14; Jn 18:18 * 14:55 Junta Suprema ikji' tenek'enhe'yij qa yejeł iye pa' sehe'
 Israel, pe' jukhew yamets 71. * 14:55 Mr 13:9; Mt 10:21 * 14:56 Pr 6:19; 1Jn
 5:10 * 14:58 Col 2:11 * 14:59 Nm 35:30; Dt 17:6; 19:15; Fil 2:6

yit'i'ij, ham pa'qu' neku'ik'i. Qa ha' pa'il latata qa wapilijets iye in nifaakan, qa yit'ijets iye: —¿Me hik akha' pa' Cristo, pakha' La's pa' le'wis Dios?—* ⁶² Jesús qa yit'ij: —Ehe yakha', qa hi'weni'f hatse' ha'ne La's na' Jukhew qu' na'ni'ju' na'yiya'yik'i nakha' qi in t'un qa' nenekijju' ne' wasil.— (Sal 110:1; Dn 7:13)*
⁶³ Ma' qa ha' pa'il latata qa yiwjaf'itik'i ka' f'uihitjiile, qa yit'ij: —¿Inhats'ek qu' menjiit hami'ik'ui iye pakhape' iye qu' nen-felijikii pa'qu' hunye'je' hane'en?—* ⁶⁴ Hats lepi'ye'e'f in ul'etsik'i le'lijeyets pa' Dios. ¿Pa'n humti'if?— Ma' qa week yisu'un qu' nattanithenhetii, qa yit'ijju' in ewi'he in weju'hij qu' nawa'm.*
⁶⁵ Ma' qa yapelek pe' uja'x qa tek'iyi'kii pa'aj, qa yit'onjo' iye pa'aj leju's qa yi'wiltenje'mkii iye pa'aj, qa yit'ijets iye: —Enfeli'f ye'm ¿tek pakhate'ek nalan?— Qa he' oq'ophe'inetsilets testi'yij qa yeqsilanje'm kiyek leju's pa'aj.*

Pedro qa' welkut'ijkii pa' Jesús.

(Mateo 26:69-75; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18,25-29)

⁶⁶ Ha' Pedro i'niju' ha' joofji'ju' ke' wititsi'. Ma' qa namets ke' ewi'f hekhewe' leqejkunenki ha' qiji' pa'il latata.* ⁶⁷ Qa in yi'wen ha' Pedro in t'alets ka' fe't, qa ts'in in yeje'ju', qa yit'ijets: —Qete'e' hik akha' iye hekhewe' lijts'eyekkii ha' Jesús, Nazaret leile'.—* ⁶⁸ Qa ha' Pedro qa welkuth'ijkii, qa yit'ij: —Nite' tsikfe'lij, qa nite' tsikfe'lets iye kakha' hit'ij yiwets.— Qa ikik'ui ka' fe't qa ts'ap'a'a' ha' lekuwe'e' meti'm ha' epk'etsaxii leji', ma' qa ip pa' ta'a'a'. ⁶⁹ Qa ke' witqejkunenki' in yi'wen iye, ma' qa hats yit'ijets hekhewe' i'ni' hakha'a': —Hik ha'ne hakha' ewi'f hekhewe'en.— ⁷⁰ Qa welkuth'ijkii iye hakha'an. Qa suujle iye hekhewe' i'ni' hakha'a' qa wapilijets iye in yit'ijets ha' Pedro: —Qete'e' yijaa'ija in akha' lata'lets hekhewe'en, qe akha' iye Galilea leile'.—* ⁷¹ Ma' qa hik aka'aj ha' Pedro qa yapelek in ul'axik'i f'anye'j qa weniwjutsiqentaxijha iye in yit'ij: —Nite' tsikfe'lij pakha' jukhew hiyineni'fkii.—* ⁷² Qa hik pakha'aj qa ip iye pa' ta'a'a', ma' qa hats wetsjuk'ij in ip. Ma' qa ha' Pedro qa yijamti'ik'i kakha' f'anye'jets ha' Jesús in yit'ijets: —Qu' hats wetsjuk'i'ij qu' nap pa'qu' ta'a'aye' qa akha' qa' hats wetshetk'ewi'hij qu' mewelku'tyijkii.— In yijamti'ik'i aka'an, ma' qa qi in ip.*

* **14:61** Is 53:7; Mt 1:17; 27:12,14; Mr 15:5; Lc 23:9; Jn 5:19; 19:9; Ef 5:2; He 1:2; Lc 1:68; Ro 1:25; 9:5; 2Co 1:3; 11:31; Ef 1:3; 1P 1:3 * **14:62** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24; Mr 2:10; 13:26; Hch 7:56; 17:24; Mt 20:21; 24:35; 26:64; Lc 12:33; Ef 6:9; Ap 21:10
 * **14:63** Mt 26:3; Lv 10:6; 21:10; Nm 14:6; Jn 19:23; He 12:1 * **14:64** Jn 10:33; Ap 13:6; Mr 10:33 * **14:65** Jn 11:51; Jn 18:18 * **14:66** Lc 6:14 * **14:67** Mr 1:24; 10:47; 16:6; Lc 4:34; 24:19 * **14:70** Jn 4:45 * **14:71** Mt 5:34 * **14:72** Mr 14:30

15

Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.

(Mateo 27:1-2,11-14; Lucas 23:1-5; Juan 18:28-38)

¹ Qa mexe leefli'ijju' iye hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa aje'eł yaqsi'ijju' iye qu' nonot'axi'l' wetju'l' iye hekhewe' tenek'enheiji' na' witset qa hekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qa week in uja'xju' ek in tenek'enhei (Junta Suprema.) Ma' qa in hats le'sitsijju' iye pa'qu' nit'ijju', qa yophe'l' ha' Jesús qa yeka'xii qa tisij ha' Pilato.* ² Ha' Pilato qa nifaakan ha' Jesús: —¿Me akha' pakha' łatata ne' judiol? — Ha' Jesús qa yeku'l': —Ehe, l'asiinik'iha ka' lit'ij.—* ³ Qa he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa yit'ijetskii kekhewe' olots wekwek uł'etsik'i yit'ijets in yaqsiijkii ha' Jesús. ⁴ Ma' qa ha' Pilato qa ewi'łij iye in nifaakan ha' Jesús, qa yit'ijets: —¿Me nite' l'inku'ł? Jeł qeku'nek, eke' olots wekwek uł'etsik'i titijiti'yijets in łaqsiijkii.—* ⁵ Qa hakha'le Jesús qa hats nite' inku'ł iye, qa hik ta'łijupi' pa' Pilato in yitjułaxijpha'm.

Pilato qa inaqaaji'ij qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús.

(Mateo 27:15-31; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16)

⁶ Ma' qa ha' Pilato in weekji'ij ininqapits leqfenye'jji'ij lewek qa le'wisji'ij nelu Pascua* qa yiwejinji'ij na'aj wit'ophełik pa'qu' niyini'ijets pekhewe'en qu' netwejinhetii.* ⁷ Ewi'ł pa' wit'ophełik hii Barrabás, ewi'ł i'ni'łi' pekhewep iye le'fetsijup pa'aj in t'ilittax, ma' qa teqek'uiju' pa'aj.* ⁸ Qa namii pa'aj pe' olotsjo' jukhew. Ma' qa yapełek qa iyinijets pa'aj ha' Pilato qu' leqfenyeje' lewek pa' hayiits leqfenye'jji'ij lewek. ⁹ Ma' qa ha' Pilato qa yeku'ł pa'aj: —¿Me łisu'uni'ł qu' hiwejin ha'ne łatata ene' judío?—* ¹⁰ Qe ha' Pilato nikfe'lets hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il in tisij ha' Jesús qe teqhemtshenetskii.* ¹¹ Ma' qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa yiyaji'etskii pa'aj pekhewe' olots jukhew qu' niyini'ijets yijat'ij qu' netwejinhetii pa' Barrabás qa' hasu'uje' ha' Jesús. ¹² Ma' qa ha' Pilato qa nifaakanji'ju' iye pa'aj: —¿Pa'n hii pa'qu' isu'uni'ł qu' yeqfenye'jji'ij ha'ne eqiyi'łij, judiol łatata?— ¹³ Qa pekhewe'en qa yeku'ł pa'aj, taya'yijipji'kii pa'aj in yit'ijju': —¿Eni'łji'pha'm cruze! — ¹⁴ Ha' Pilato qa yittaxijets iye pa'aj: —¿Inhats'ek? ¿Pa'n hii pa' uł'ax yaqsiijkii? — Qa yape'enha les in taya'yijipji'kii in yit'ijju': —¿Eni'łji'pha'm

* 15:1 Lc 23:25; 3Jn 1; Mt 2:4; Mr 13:9; 1Ti 6:13 * 15:2 Lc 19:38; Jn 19:21

* 15:4 1Ti 6:13 * 15:6 Pascua ikji', łahats'ij pa'aj pe' week judiol in yilan na'aj kots'etax qa yilini'ij pe' l'athits pe' lekuwelii pe' leqejilke wetju'ł in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Egipto, qe qa' naqsi'ijij pakha' yilan na'aj ajit wita's, hik pakha'aj qa ikik'ui'fik'i pa' Egipto. * 15:6 Mr 14:1; 1Ti 6:13 * 15:7 Pr 1:16; Hch 23:7 * 15:9 Lc 19:38; Jn 19:21

* 15:10 Sal 37:1

cruze'! — ¹⁵ Qa ha' Pilato in yisu'un pakha' qu' ni'weju'lenij pekhewe' olots jukhew, ma' qa yiwejin pa'aj pa' Barrabás. Ma' qa in yaqhat'etsij in ina'qyaji'ij in teqsilanhetiikii ha' Jesús, qa tisij he' oq'ophe'inetisilets, hats'inha qu' nenji'pha'm ke' cruz. ¹⁶ Ma' qa pe' oq'ophe'inetisilets qa yeka'xifi pa'aj ke' palacio, qa yenifi pe' lenextsi'ij pekhewe' yeje' ke' palacio (pretorio). Ma' qa taya'yii pe' week pekhewe' i'nifi pekhe'en oq'ophe'inetisilets qa not'axij wetju'ł.* ¹⁷ Qa yi'ntaafinij pa'aj pa' penyilo witpalinek, qa in hats yaqhat'etsij iye in yiftii pe' tii qu' l'iwat'l'ij, qa yuihinji'ju' iye.* ¹⁸ Ma' qa yawitji'etskii qa yit'ijijetskii: —E'le'wisi'imkii, qi latata ene' judiol.—* ¹⁹ Qa yilanijkii pa'aj le'la' pa' ewi'ł tutsi'latax, qa tek'iyi'kii iye pa'aj qa wonokok'enjiijupju'kii qa totjoiji'ijju'kii yitjiij qhup qhup le'la'ł.* ²⁰ In yili'ij pa'aj in yawitji qa nit'ijji' pa' yintilafinij witpalinek qa yuihinik'ipha'm iye pe' leqhinataayija, ma' qa yeka'xfik'i pa'aj qe qa' nenji'pha'm ke' cruz.*

Jesús qa we'nenji'pha'm pe' cruz.

(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

²¹ Qa ewi'ł ha' jukhew ta'hiifik'i pa'aj ha' l'ejinqa'wet, hii Simón, Cirene le'le', latata ha' Alejandro qa ha' Rufo, qa tayajaxti'yijets pa'aj qu' neka'xi'm ke' leqe cruz ha' Jesús.* ²² Ma' qa yeka'xii pa'aj ha' ewi'ł tseenepha'm lenqii Gólgota, ikji' witji'la'ak'i letset.* ²³ Qa testiitaxij ka' wino wenetsji'kinij na'aj mirra,† qa nite'le iya'ji' ha' Jesús.* ²⁴ Ma' qa in hats yenji'pha'm ke' cruz, qa he' oq'ophe'inetisilets qa watk'esaxijju' ke' leqhinatai, qa ikij wetju'ł pa'n lunye'j pa'qu' neka'x week ewilei.* ²⁵ Qa juufik'ipha'm junu' (las nueve) in yenji'pha'm ke' leqe cruz. ²⁶ Qa yeni' ka' le'nikahat nifel ka' ta'lijupi' in talanhetii, yit'ij: —Latata ene' judío.—* ²⁷ Ha' Jesús le'nenhifetsji'pha'm iye ke' cruzits ke' wetsjuk ejtenhetsits, ewi'ł ka' te'weyij yiya'yik'i qa kakhap qa lefeyi'j te'weyijek.* ²⁸ (Ma' qa hats yafits kekhe'we' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Tojonkaxti'yik'i pekhewe' ul'ets jukhew.* —)

*(Is 53:12)** ²⁹ He nekjiijup

qa yawitjiijeetspha'mkii, qa yitjiij qhet tetet le'la'ł, ma' qa yiyajije'etspha'm: —iHaa, haa! Akha' in hit'ijets qu' onopletju' ne' qi witlijsitjiij qa' wetshetk'ewi'ł nelutse' qu' enihipha'm

* **15:16** Jn 18:28,33; 19:9; Hch 23:35; Fil 1:13 * **15:17** Mr 15:20; Lc 16:19; Ap

12:1; 18:12; Jn 19:2,5 * **15:18** Mt 26:49; Lc 1:28; 19:38; Jn 19:3 * **15:19** Mr

5:6; Lc 22:41; Ef 3:14 * **15:20** Mr 10:34 * **15:21** Lc 9:23; Hch 6:9; Ro 16:13

* **15:22** Mt 27:33-37; Lc 22:32-34; Jn 19:17 † **15:23** Mirra, hik aka' hii pe' najkak lasi' tanatkinhei pakha'aj na'aj hits'i. * **15:23** Gn 9:21; Dt 7:13; Sal 4:7; Pr 3:10; Lc

5:37; Sal 69:21 * **15:24** Sal 22:18 * **15:26** Lc 19:38; Jn 11:36 * **15:27** Mt

27:38,44; Lc 23:39-43; Mr 14:48 * **15:28** Is 53:12

ieye,*³⁰ imetehinle qa' ilit'ik'uiju' ne' cruz in l'enhetiijipha'm!—³¹ Qa hik lunyejei iye hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei in yawitji'etspha'mkii iye qa watfaakateji'ijju' qa yit'ijju': —Yilinji'ij pekhewep qa lakha'le qa nite' leke' qu' netehinle.*³² Qu' hik nakha'ye' pa' Cristo'ija, pakha' Latata ene' judiol, qa' net'ilit'ik'uiju' hane'ej ne' cruz, hats'inha qu' jinte'wenij ma' qa' nite' jintegekuye' yijat'ij.— Qa hekhewe' iye lenenhefetspha'm ke' cruzits ul'etsik'ikii iye ke' le'lijejets.*

Wa'm pa'aj pa' Jesús.

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

³³ In hats natsathenju' junu' ma' qa week ha' sehe' in nookii qa yamijii las tres metiyu'ju' junu'.*³⁴ Qa hik aka'aj ha' Jesús qa t'unik'i in tayai, qa yit'ij: —Eloi, eloi ¿lama sabactani?— Ikji' aka'an: —Dios yatsat'axyij, Dios yatsat'axyij, ¿inhats'ek in letswu'm?— *(Sal 22:1)*³⁵ Na'l he' uja'x metitsi'm yepi'ye' in iyet, qa yit'ijju': — Ek'en qeku'ni'lets, hats taya'yiikii pa' Elias'ik'i. —³⁶ Ma' qa ewi'h ha' wekuma'xii qa yuihinji'ju' ke' ewi'h jupayek (esponja) ka' wino na'aj ewtsik'iiji', qa yenji' ka' ewi'h najak tutsi'latax qa yetshenetspha'm qe qa' netufij, ma' qa yit'ij: —Jitewejinle eku'n, jitejeł eku'nijju' q'ax qu' nentenilit'etsju' pa' Elias'ik'i qu' nilithinju' nakha'an.—³⁷ Ha' Jesús qa t'unik'i in tayai, ma' qa wa'm.³⁸ Qa ka' penyilo lenjilafi' ke' witlijsitjii qa' ja'fik'ijju' leqewuk'u pa'aj.*³⁹ Qa ha' ewi'h centurión† ts'ap'a'afi ka' Jesús, hakha'an in yi'wenij in tayai qa wa'm, ma' qa yit'ij: —Qete'e' yijaa'ija aka' jukhew in La'staxija pa' Dios.—⁴⁰ Na'l iye he' efuts neehikii totsii ha' i'ni' i'nji'teje'm kikhe' María Magdalena qa ke' Salomé qa ke' María lenene ha' omehe' Jacobo (Santiago) qa ha' José.*⁴¹ Enewe' efuts yijayanik'ikii qa t'ifti'ts'etskii ha' Jesús in mexe neki'kii ha' Galilea, qa olots iye hekhewep iye yijayanik'i in hats yamii ha' Jerusalén.*

Jesús qa we'nenifi pe' lenimetuk.

(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

⁴² Qa hats metju' junu', ka' nełuji' in mexe watji'letji' pe'qu' wekweke', ehe, qa hats k'esik'iha qu' witwapiihi-jiye'.⁴³ Ma' qa nam ha' José Arimatea leile', hikha' iye

* 15:29 Mt 27:39-43; Lc 23:35-38; Ex 22:28; Mr 3:29; Ap 13:6; Sal 22:7; Jn 2:19

* 15:30 Lc 23:26 * 15:31 Mt 2:4 * 15:32 Mt 1:17; Ef 5:2; Lc 19:38; 23:26;

Jn 1:49; 3:16; Mr 8:11-12; 11:24; Hch 10:43; Ro 10:9; 1P 1:8-10 * 15:33 Am

8:9 * 15:36 Sal 69:21 * 15:38 Ex 26:31-33; 2Cr 3:14; He 6:19; 9:3; 10:20

† 15:39 Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien (100) oq'ophehinetsets, Roma

leile'. * 15:39 Jn 5:19; He 1:2 * 15:40 Mt 27:55-56; 28:1; Lc 8:2; 23:49; 24:10;

* 15:41 Mt 17:50; 28:27

i'nji'teje'm hekhewe' Junta Suprema, § hikha' ewi'ɫ hekhewe' les te'nekumhi'yi' na'aj yit'ij, takha' iye notkiji'ijtaxik'uyek pa' tenek'enheiji' pa' Dios, ma' qa we'nt'unhet in uyetsji' pa'aj pa' i'ni' pa' Pilato qu' niyinijets pa' Jesus'ik'i.* ⁴⁴ Ha' Pilato ts'ilimkii pa'aj in aje'eɫ wa'm pa'aj, ma' qa taya'yii pa'aj hakha' centurión, qa nifaakanij qu' yijaayi'ija qu' hats nawa'm. ⁴⁵ Ma' qa jutsiqaxi'mha qe ta'lets ha' centurión, ha' Pilato qa tisij pa'aj ha' José ka' Jesus'ik'i qu' neka'x. ⁴⁶ Ma' qa taqha'yets pa'aj ha' José pa' ewi'ɫ penyilo fo' qa inyetax iye, qa nit'ijju' pa'aj ka' Jesus'ik'i. Ma' qa yijuphe'ɫji' pa'aj pa' penyilo qa yeka'x qa yenifi ke' inqajkaniniiju' pa'aj ke' utekji'teje'm lenimeɫuk qa yiwkoyoyinets ke' qi ute pa' leji' qa yit'onji'.* ⁴⁷ Ke' María Magdalena qa kikhep iye María lenene ha' José, yejeɫjik'ikii qe qa' nenikfe'lets pa'n qu' neni'.

16

Ita'x iye pa' Jesús.

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

¹ In hats naxijik'i ka' witwapiihijii (sábado), qa ke' María Magdalena qa ke' Salomé qa ke' María iye lenene ha' Jacobo (Santiago), qa taqha'yets pa'aj ne'ej ewjisiiji' (especies) qe qa' nakii qu' newjisitipji' ka' Jesus'ik'i.* ² Qa leefiju' pa'aj kakha' yojo neluji' ka' semana (domingo), qa hats yamets pa'aj ke' nimeɫuk in hats nekiyupha'm pa'aj junu'.* ³ He' efuts qa yit'ijju' pa'aj: —¿Qa pa'n hii pa'qu' nikoyoyinhet ke' qi ute qu' nit'ij i'nemii qhof ha' leji' ke' nimeɫuk?— ⁴ Ma' qa yejeɫtax pa'aj, qa yi'wen in hayiits qhofij pa'aj ke' nimeɫuk, yemjeetax in qitax ke' ute lit'o'oj. ⁵ In uyifi pa'aj ke' lenimeɫuk, qa yi'wen pa'aj pa' ewi'ɫ jutjana'x i'niju' pa' yiya'yik'i pa' te'weiji' pa'aj. Pe' leqhinatai yamik'iju' qa fo' iye, ma' qa he' efuts qa qi in nijiwei pa'aj.* ⁶ Qa pakha'an qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwe'yi'ɫ, tsikfe'lets in lowotaxihikii ha' Jesús Nazaret leite', hikha' t'enhetiiijpha'm ke' cruz. Hats ita'x iye, ham hane'e'in. Jeɫ qeku'ni'lek ha'ne we'nentaxi'.* ⁷ Yape ma'alkii qa aka' qu' it'ijjets he' l'ijjatshenhei qa hakha' iye Pedro: “Ha' Jesús wathayinti'ɫ ek'uyii ha' Galilea, hikna' tit i'weni'hi' hatse' in lunye'jek ka' hayiits yit'ij ewets.”—* ⁸ Hekhewe'en qa ikfik'ikii

§ 15:43 Junta Suprema ikji' tenek'enhe'yij qa yejeɫ iye pa' sehe' Israel, pe' jukhew yamets 71. * 15:43 Jud 21; Mr 1:15; 1Ti 6:13; Lc 12:4; Jn 2:21 * 15:46 Jn 5:28; 11:38; Jn 20:1; Hch 13:29 * 15:47 Mt 27:61-66; Lc 23:55-56 * 16:1 Mr 15:40 * 16:2 Hch 20:7; 1Co 16:2; Jn 5:28 * 16:5 Jn 5:28; Lc 7:14; 12:27; Ap 3:4 * 16:6 Mr 14:67; 1Co 15:4 * 16:7 Lc 6:14; Mt 17:22

pa'aj, ilatik'uifik'ikii ke' nimełuk, qe qi in tsalal wetjuł, nijiwei pa'aj. Qa ham pa'qu' nithinets, qe nijiwei.*

Jesús qa we'nethinets pe' María Magdalena.

(Juan 20:11-18)

⁹ In hats ila'x iye ha' Jesús, ka' yojo nełuji' ka' semana (domingo) mexe leefiju' pa'aj. Qa ke' María Magdalena qa hik kikhe' yojo'oj pa'aj in yi'wen, hik kikhe' yukinik'uifik'i pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) inwo'metets i'ntaxji'.* ¹⁰ Ma' qa kikhe'en qa ikii pa'aj qu' nenfeli'm hekhewe' hįts'eyekji'įtaxkii hakha'an. Hekhewe'en qi in ika'metetstaxkii qa qi in ipju' iye. ¹¹ Hekhewe'en in impi'yelij hakha'an in hats ila'x iye qa kikhe'en iye in yi'wenija, qa hekhewe'en qa nite'le yisu'un qu' netk'enik'i.

Jesús qa we'nethinets pe' wetsjuk t'įjatshenhei.

(Lucas 24:13-35)

¹² Qa i'nk'ałe iye pa'aj, ha' Jesús qa we'nethinets iye tujtseika'le pa' lunye'į in we'nethinets he' wetsjuk hekhewe' t'įjatshenhei in nekik'iju' pa' wit'ikheyi'į qu' namii pa' t'eįnqa'wet.* ¹³ Qa tepilii iye ha' Jerusalen qa nifeltaxii iye aje'eł hekhewep, qa yeqeku'į iye.

Jesús qa yukinijkii pe' t'įjatshenhei qu' nenfel eke' le'sits wi'tlijei.

(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

¹⁴ Ma' qa i'nk'ałe qa we'nethinets ha' hekhewe' once (11) t'įjatshenhei hekhewe'en in mexe i'nijupju'kii week ha' ewił mesa in tekju', ma' qa yaq'ayiniį pakha' leqekuyejei qa in t'units iye pe' łatawjets, qe yeqeku'uj hekhewe' yojo'oj in yi'wen in hats ila'x iye.* ¹⁵ Qa yit'įji'ju': —Yape, ma'alik'i ha'ne week sehe' ipji' qa' enfeli'li'm eke' le'sits wi'tlijei week pa'qu' lunye'je'le.* ¹⁶ Pa'qu' hats netk'eenik'iha qa' nempuli'į ma' qa' ila'xe'. Qa pakha'le qu' neqeku'uk'i ma' qa hats jutsiqaxe' qu' nattanithenhetii hatse'.* ¹⁷ Ekewe'en kekhewe' ham lunyejeji'į qu' hįts'eyek'ekii pekhewe' qu' hats nite' neqekuyi'ik'i: Aka' yii qu' nit'įji' qu' nukin-fik'ikii pe' inwo'metets, qa' nit'į iye pe'qu' i'nk'ahitse' le'lijeye'. ¹⁸ Q'oiq'oyits qu' net'eku'mi', qa qu' niyataxi' pe'ye' na'aj yaq'alij pa'qu' jukhewe', qa' nite'le neqenijani'į, ham lunyeji'įkii. Qa qu' net'eku'mjiipji' pe'qu' nanqaats'eju' ma' qa' le'sitse'ji'įju'.—*

* **16:8** Jn 5:28; Mr 1:44; 4:40 * **16:9** Lc 24:1; Hch 20:7; 1Co 16:2; Lc 18:33; Hch 2:24; Mr 3:15; 15:40; Lc 8:2; 24:5,11,23 * **16:12** Jn 21:1; 2Co 4:11 * **16:14** Lc 24:9,38,41

* **16:15** Mt 28:16-20; Mt 13:38; 1Jn 2:2; Ro 8:22 * **16:16** Mr 11:24; Jn 3:16; Hch 2:38; 10:43; 22:16; Ro 10:9; 1P 1:8-10; Mt 12:41; Jn 3:18,36; 5:11; 20:23

* **16:18** Lc 10:19; Hch 28:3-6; 9:12,17; 1Ti 5:22

Jesús qa wapiletspha'm na' wa's.

(Lucas 24:50-53)

¹⁹ Ma' qa ha' Yatsat'ax'inij Jesús in yili'ij in iyetik'ui hekhewe'en, ma' qa tenilesiyiju't na' wa'sji', qa i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Dios.* ²⁰ Ma' qa hekhewe'en qa ikij qu' nenfel eke' le'sits wi'tlijei week ha'ne sehe' ipji'. Ha' Yatsat'ax'inij qa qi in yi'fen, qa qu' niwjutsiqenija kekhewe' le'sits wi'tlijei in yijaalija qa ta'lets kekhewe' ham lunyejeji'iju't in hijts'eyekkii.

* **16:19** Lc 22:69; 24:3; Hch 1:2,11,22; 1Ti 3:16; He 10:12

SAN LUCAS

Pa' Lucas yika'ajji' pa'aj pa' lunye'jkii pa' Jesús.

¹ Olots hekhewe' t'eku'mi' qu' nika'aji' kakha' lunye'jkii pe' wekwek te'wenhetii ha'ne hane'ej jinamji'ju', * ² qa jinikfe'lets ekewe'en qe ta'lets in nifel ine'm hekhewe' ta'hijii in i'nk'aa'ija pa'aj in yi'wenijha qa hik hekhewe' iye nifel eke' wi'tlijei.* ³ Yakha' Lucas, yakhap iye in qi in week hejeetaxik'uiha in ip'lu'uk'i ek in i'nk'a, qa humti qu' les le'wise' qu' hata'hijii qa' heyeih'i'ijpha'm qa' natsamijii ka' l'aka'the' qu' hika' e'm tenek'enhei Teófilo.* ⁴ Hats'inha qu' enikfee'letsha in yijaalija kekhewe' wekwek l'ijjatshenheti'yij.*

Pa' ewi't ángel nifelkii qu' nenekfik'i pa' Juan Bautista.

⁵ Qa lunye'jkii kekhewe' nelutsji' in mexe wittata'a' ka' Herodes ha' sehe' Judea, hikha' i'ni' pa' ewi't pa'i hi Zacarías. I'nji'teje'm pe' pa'il liyinyejejek Abías, l'ithayifetskiyek. Pe' lewhe'ye' hi Elisabet ta'lets pekhewe' lawa'mhitsik'i pe' ta'lets pa' Aaron'ik'i.* ⁶ Pa' Zacarías qa pe' lewhe'ye' Elisabet enewe'en wattsathenketik'uiha pa' Dios, qa yijayanija iye week kekhewe' yit'ij pa'qu' nanaqsii'jkii. Ham pa'qu' nit'ijets qu' nijanik'i in yijayaanija.* ⁷ Qa hamte letitse' qe ints'ateki' pe' Elisabet qa hats lawa'mhits iye. ⁸ Ewi't pa' neluji' pa'aj pekhewe' pa'il i'nji'teje'm pa' Zacarías, qa yasinji' pa'aj qu' net'ithayii pekhe' qi witlijsitjii.* ⁹ Pa' hats leqfenejeji'jij pe' pa'il, qa yasinji' pa'aj pa' Zacarías qu' nuyetsji' pakha' foletsji' pe' witlijsitjii pa' le'wis wititset t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij, qe qa' nene'lju' pa' ewjisii (inciensio).* ¹⁰ In mexe ne'lju' pa'aj pa' yejutshenets ewjisii (inciensio), qa pe' i'nfik'i olots qa iyinek pa'aj. ¹¹ Qa hik pa'aj qa we'nethinets pa' ewi't laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij, ts'ap'a pa'aj, te'weyij pa' yiya'yik'i pa' ts'eewe'epji' (altar) t'ejuyets in tene'lju' pa' ewjisii (inciensio).* ¹² Pa' Zacarías in yi'wen pa'aj pa' ángel qi in yitju'axijpha'm qa qi iye in niijiwei pa'aj. ¹³ Qa pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Zacarías, hasu'uj e'nijiwei. Na' Dios hats t'eku'mij eju't ka' iyinheye'j qa ke' ewhe'ye' Elisabet qa' nana'l pa' la's qa' eqiyi'ij hatse'

* **1:1** Ro 4:21; 14:5; Col 2:2; 4:12; 1Ts 1:5; 2Ti 4:17; He 6:11; 10:22 * **1:2** Jn 15:27;

Hch 1:21; 26:16; 2P 1:16; 1Jn 1:1; 1Co 4:1; He 2:3 * **1:3** Hch 1:1; 23:26; 24:3; 26:25

* **1:4** Hch 18:25; Ro 2:18; 1Co 14:19; Ga 6:6 * **1:5** Mt 2:1; 1Cr 24:10 * **1:6** Gn

7:1; Hch 2:25; 8:21; Fil 2:15; 3:6; 1Ts 3:13 * **1:8** 1Cr 24:19; 2Cr 8:14; 31:2 * **1:9**

Ex 30:7-8 * **1:11** Mt 2:13-14; 28:2; Lc 2:9; Hch 5:19; 8:26; 12:7

Juan.* ¹⁴ Akha' qi qu' ne'sinheti'mkii qa olots iye pe'qu' qi qu' le'sitsi'inkii qu' nenektaxfik'i. ¹⁵ Qe pakha'an qi qu' qiyi'imji' hatse' na' Dios. Nite' iya'ji' hatse' pa'qu' winoye' qa niyatsik'e iye, qa aje'e'l qu' notpo'oj pa' Espíritu Santo qu' mente' neneke-taxfik'i.* ¹⁶ Lakha' yepiletets hatse' pe'qu' olotse' enewe' lelits ka' Israel na' Yatsat'ax'inij hikna' leqe Dios.* ¹⁷ Qa hik pakha' iye nojo'ok'oi hatse' nakha' Yatsat'ax'inij. Pakha'an hik lunye'j qa hik let'unhenye'j iye hatse' ka' profeta'ik'i* Elías, *qe qa' naqsi-ijkii pe' tatawjets pe' t'alhei qu' nenpiletetsju' pe' lelits,* (Mal 4:6) qa nekhewe' nite' nek'enheyutax qa' hik lunyejeje' ka' lunyejei ne' yatsathen, hats'inha qu' nanamtax na' Yatsat'ax'inij qa' hatsle nawatjilet'ik'ui. — ¹⁸ Ma' qa pa' Zacarías qa yit'ijets pa'aj pa' ángel: —¿Pa'n lunye'j pa'qu' leke'ye' qu' humtii'ija aka'an? Qe yakha' hats yalawa'ma'x qa ke' yiwhe'ye' iye hats lawamhi'. — ¹⁹ Qa yeku't pa'aj pa' ángel: —Yakha' Gabriel. Yakha' ye'meti'mkii nakha' Dios, hik nakha' ts'ukin ewetsju' qu' jintafaakateiju' qu' henfel e'm ekewe' le'sits ink'aihits.* ²⁰ Qa hane'ej in nite' lumti qu' yijaayi'ija ke' k'efe'ltaxi'm. Ma' qa' ham e'lijeye' hane'ej yamijii qu' nana'ltax aka' hats hi'ttaxij ewets qe yijaa'ija hatse' qu' nana'l aka'an. — ²¹ Qa pe' i'nfik'i olots qa hats nitatsittaxets pa'aj qu' nentenuifik'i pa' Zacarías, qa yiwjutsiten inhats'ek in yape'efi pa' foletsji' pe' witlijsitjii pa' le'wis wititset. ²² Ma' qa in hats t'atsji'taxfik'i pa'aj, qa hatsle ham le'lijeye', qa aje'e'l tumtaxtii qu' ni'weni' pe'ye' pakha' foletsji' pe' witlijsitjiiyifi. Qa lokoyeiletax pe' jutsiqetsij in iyettax, qa hats amant'ij pa'aj in ham le'lijeye'.* ²³ Ma' qa in yamik'ui pa' uja'x pe' neluts in t'ithayi'yifi pe' witlijsitjii, qa wapilii pa'aj pe' lets'i'. ²⁴ In hats tehuyik'i pa'aj ekewe' nelutsji' in t'ithayii, pe' lewhe'ye' Elisabet qa iwkajitshen pa'aj, qa lee'fij (5) pe' juwelits in nite' wi's pa'aj, qa yit'ij pa'aj: ²⁵ —Yaqsi'j ye'mijkii pa' Yatsat'axyij aka'an qe qa' nili'ij ne' tsutentax. —*

Pa' ángel qa nifelkii iye qu' nenekfik'i pa' Jesús.

²⁶ Qa in hats ewi't tatsai (6) pa'aj leqe juwelits pe' Elisabet, pa' Dios qa nukinetsju' iye pa' ángel Gabriel pa' ewi't witset la's hii Nazaret, na' sehe' Galilea* ²⁷ pe' ewi't inanyi' mexe ham yawitjiye', hii María. Qa hats jutsiqetsi't wetju't qu' lewhe'ye'yi'ij pa' ewi't jutjana'x hii José ta'lets pa' David'ik'i.* ²⁸ Pa' ángel qa we'tmetinheti'm pa' i'ni' pe' inanyi', qa yit'ijets:

* **1:13** Gn 15:1; 16:11; 17:19; Mt 11:18; 14:27; Lc 1:30,60,63; 7:33; Nm 6:3; Jue 13:3-5

* **1:15** Is 44:2; Lc 1:41,44 * **1:16** Mal 4:5-6; Lc 1:76 * **1:17** Profeta ikji' aka'an ewi't jukhew nifel pa' Intata pe' yit'ijets. * **1:19** Dn 8:16; 9:21; Lc 1:26; Mt 18:10

* **1:22** Lc 1:62 * **1:25** Gn 30:23; Is 4:1; 25:8 * **1:26** Lc 1:19; Mt 2:23 * **1:27** Dt 21:23; Is 7:14; Mt 1:18,20,23; Lc 2:4

—[Hewetfel e'm, akha' qi pa' lenekumhiyijijii'! Na' Yatsat'ax'inij qu' na'n ejupkii.—²⁹ Ke' María qa qi in yitju'axijpha'm pa'aj pe' le'lijeyets pa' ángel, qa latawe'jleji' pa'aj in wafaa'kanle in yit'ij qetuk pa' ikji'ha aka' witwetfelhewo.*³⁰ Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwei, María, qe na' Dios t'eku'm eiji'.*³¹ Hane'ej qa' iwka'jitshen qa' nenekfik'i hatse' pa' oq'wom-ehe', qa' eqiyi'ij Jesús.*³² Pakha'an qiji'ha hatse' qa' leqiyi'ij iye, La's pa' Qiji'ha. Na' Yatsat'ax'inij Dios qa' netisij hatse' qu' nayaxipji' na' lots'oji'la'x kakha' aqwa'maxi'lik'i wittata'ik'i David.*³³ Qa' nite' niliyi'ij qu' qiye' qu' netnek'enhe'yipji' ne' lets'i' ka' Jacob,† qu' netnek'enhei ham pa'qu' l'aka'the'ye'.—
*³⁴ Ke' María qa yit'ijets pa'aj pa' ángel: —¿Pa'n lunye'j qu' nana'l hatse' aka'an in mexe nite' yaqapi' pa'qu' jukhewe'? —³⁵ Qa pa' ángel qa yit'ijju'l pa'aj: —Na' Espíritu Santo qu' nanam ewetsju' qa na'n'epji', qa na' let'unha'x na' Qiji'ha qa' na'n'epji' iye hik qu' lunye'je' na'aj leq'eneleya'x ne'ej wasi'. Qa hik ta'hijupi' pakha' qi in Le'wis qu' nenektaxfik'i qa lenqiyi'ij “Laa'sija pa' Dios.”*³⁶ Jel qeku'nek, ke' ejefeki' Elisabet in na'l iye hatse' pa' la's, yemjeetax in hats k'utshetax, kikhe'en titijiti'yijets in ham la'se' qa hane'ej qa hats ewi'l tatsai (6) leqe juwelits in iwka'jitshen.³⁷ Qe ham pa'qu' wekweke' qu' jutsitaxi'im na' Dios.—*³⁸ Ma' qa yit'ij pa'aj pe' María: —Yakha' leqejkunenk'i'yij pa' Yatsat'ax'inij. Naqsi'jijkii pa' Dios in lunye'jek kakha' hats lenfel ye'm.— Ma' qa pa' ángel qa ikik'ui iye pa'aj.

Pe' María qa yamii pe' Elisabet.

³⁹ Qa hik pekhewe' pe' nelutsji' pa'aj, ke' María qa itaq-sunii qu' namii pa' ewi'l pe' witsetits letits pa' uteket i'ni' na' sehe' Judea.⁴⁰ Qa uyifi pa'aj pe' lets'i' pa' Zacarías qa wetfeli'm pe' Elisabet.⁴¹ In yepi'ye' pa'aj pe' Elisabet pa' lewetfelhinye'j ke' María, ma' qa pa' omela's qa t'otspha'mkii pa'aj latawe'jji' pe' Elisabet. Qa pe' Elisabet qa topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo.*⁴² Ma' qa pe' Elisabet qa yit'unhetik'i pa'aj in yit'ij: —Pa' Dios les qi'ija in le'wis pa' nelisij qa nite' hik lunye'jei ene' week efuts pe' tisij, qa les in le'wis iye pa' tisij pakha' omela's i'nji' ne' ekutjii.⁴³ ¿Inhats'ek in yijunye'jkii aka'an, in namyii ene' lenene pa' Yatsat'axyij? ⁴⁴ Qe in i'nk'a k'epiye'ej kakha' ewetfelhinye'j qa pa' ya's ene' yikutjijii' qa

* 1:29 Lc 1:12 * 1:30 Mt 14:27; Lc 1:13 * 1:31 Is 7:14; Mt 1:21,25; Lc 2:21

* 1:32 Lc 1:76; 6:35; 8:28; Hch 7:48; 2S 7:12-13; 1R 2:12; Sal 132:11; Is 9:7; Jer 33:17

† 1:33 Jacob hii iye pa' Israel'ik'i. * 1:33 Ex 19:3; Sal 114:1; Is 14:1; 29:22; 46:3;

9:6; Dn 7:14 * 1:35 Mt 1:18; 14:33; Lc 4:3,9,41; 22:70 * 1:37 Gn 18:14; Lc 18:27

* 1:41 Lc 1:67; Hch 2:4; 4:8; 9:17; 13:9

aje'eł t'otspha'mkii qe qi in le'wisi'mkii. ⁴⁵ Le'wisi'mkii ene' nite' yeqeku'uk'i qu' yijaayi'ija qu' nana'l hatse' week pekhewe' hats nifeli'm pa' Yatsat'ax'inij.— ⁴⁶ Ma' qa ke' María qa yit'ij pa'aj: —Pa' yitawe'j qi in yiwqinhetji'ha pa' Yatsat'ax'inij,* ⁴⁷ qa pa' yeqe espíritu le'wisi'mkiiha qe ta'lets pa' Dios hik pakha' eqilina'x tsilin hatse'.* ⁴⁸ Qe nejel yiwetsju' in yi'f'iljetsaxtax in leqejkuneki'yij, qa hane'ej qa week lahatsiyij qu' nenit'ij yiwets in qi pa' le'wis heyesti'yij.* ⁴⁹ Qe pa' Qi T'un Ham Lunye'ji'iju'ł yaqsi'j ye'mijkii pe' qits wekwek ham lunyejeji'iju'ł. i'Qiji'ha qa le'wisija iye aka' hii pa' Dios!.* ⁵⁰ *Qa ene' week lahatsiyij qu' ne'nq'eletij pekhewe' qu' ne'nijiweyiju'tha.* (Sal 103:17)* ⁵¹ Pa' łokoi yaqsiijkii pe' qits wekwek, yak'esaxik'uikii pa' yijamtitaxets pe' qi nikfe'ltaxets wekwek.* ⁵² Yiwu'mik'uifik'i pe' t'unitstax in tenek'enhei pe' łots'ojilaxitstax, qa yenpha'm qu' netnek'enhei ene' wetf'iljetsin. ⁵³ *Pe' qi iyipkuntaxju' qa tisij pa' qi qa le'wis taq,* (Sal 107:9) qa pe' qi yiwq'axintax wekwek qa ham pa'qu' netisij.* ⁵⁴ Qi in t'ifti'ts'ets ha'ne Israel. Hik ha'ne leqejkunenek, qe nite' nitapi'ii pa' qi leq'iltiye'j pa'aj ⁵⁵ in yiwjutsiqeni'm pa' i'nalek'ik'i Abraham'ik'i qa week pekhewe' ta'lets.— ⁵⁶ Ke' María qa wetshetk'ewi'ł juwelits in amanijup pa'aj pe' Elisabet, ma' qa i'nk'ałe qa wapilii iye pa'aj pe' lets'i'.

Nekfik'i pa' Juan Bautista.

⁵⁷ In yamets pa' lahats'ij qa nekfik'i pa'aj pa' la's pe' Elisabet. ⁵⁸ Pe' metitsi'm qa pe' lefefets iye qi in le'sitsi'mkii in impi'yelij pa' Yatsat'ax'inij in hats yethinij pa' leq'ilta'xij pe' Elisabet, ma' qa week lesitsili'mkii pekhe'en.* ⁵⁹ Qa in hats yamets pa'aj wetshetk'ewi'ł tatsai (8) pe' leqe neluts, qa namii pekhewe'en, qe qa' ne'nisa'xii łaxpa's pa' omela's, qa yisu'untax qu' hiyifeji'ij pa' łatata Zacarías.* ⁶⁰ Qa ke' lenene qa yit'ij: —Nite', qe aka' qu' hiyi'ij yijat'ij Juan.—* ⁶¹ Qa yit'ijju' iye pekhewe'en: —Ham inek pa'qu' hiyi'ij kakha'an ene' ejefets.— ⁶² Ma' qa łokoyeiłe pe' yittaxiji' in nifaakantaxij iye pa' łatata, pa'n qu' hiyi'ij.* ⁶³ Qa pakha'an qa iyinets pa' ewi'ł najak k'eewe, qa yika' pa'aj aka'an in yit'ij: —Aka' qe hii hane'en Juan.— Qa week yitjułaxijpha'mkii pa'aj pekhewe'en. ⁶⁴ Ma' qa aje'eł pa' Zacarías qa wejje'm pa' leji' qa q'ul iye pa' lelepep, qa yape qa iyetłek pa'aj yiwqinhet pa' Dios. ⁶⁵ Qa week pekhewe' metitsi'm qi

* **1:46** 1S 2:1-10 * **1:47** Sal 35:9; Hab 3:18; 1Ti 1:1; 2:3; Tit 1:3; 2:10; 3:4; Jud 25 * **1:48** Lc 11:27 * **1:49** Sof 3:17; Sal 71:19; 89:8; 99:3; 111:9; 126:2,3; Is 57:15 * **1:50** Sal 100:5; 103:11 * **1:51** Sal 89:10; 98:1; 118:15 * **1:53** Sal 34:10; 107:9; Lc 6:21,24-25 * **1:58** Gn 19:19 * **1:59** Gn 17:12; Lv 12:3; Lc 2:21; Fil 3:5 * **1:60** Lc 1:13,63 * **1:62** Lc 1:22

in yitjułaxijpha'mkii pa'aj. Ma' qa week pa'aj pe' witsetits łelits pa' uteket na' sehe' Judea in i'ye'ej pa'aj. ⁶⁶ Week pekhewe' impi'yelij aka'an qa yaqsi'j pe' łatawjetsji', qa yitjiijju': —¿Qetuk pa' łunye'j hatse' ha'ne omela's? Qe pa' łokoi pa' Yatsat'ax'inij yijaa'ija in i'nijup nakha'an.—*

Pa' Zacarías qa iyetij pakha' mexe hamik'ui qu' łunye'je'kii pa'aj.

⁶⁷ Pa' Zacarías hikpa' łatata pa'aj pa' omela's, qi in topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo, ma' qa nifel pakha' mexe hamik'ui qu' łunye'je'kii pa'aj, qa yit'ij:.* ⁶⁸ —Neniwqinhetji'ha pa' Yatsat'ax'inij, łeqe Dios ene' Israel, qe te'nilitju' qe qa' niłin ha'ne łetset.* ⁶⁹ Ma' qa hats niłhin ink'uipha'm pa' ewi'ł qi t'un eqilina'x ta'lets pa' David'ik'i, hikpa' łeqejkunenek pa'aj.* ⁷⁰ Qa in ł'anye'jek pa'aj in nifel qa i'nijji' pe' qi łe'sits łeqe profetalik'i, pakhaa'ij pa'aj.* ⁷¹ Qe qa' jinaqsi'jij pekhewe' inejuihifets, *qa' jinaqsi'jij iye pa' łokoi pekhewe' week napjastax ine'm.* (Sal 106:10) ⁷² Qe qa' ni'nq'ethinij pa' łeq'iltiyeyij pe' i'nalheyik'i qa qu' naqsiijkii iye pakha' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj.* ⁷³ Qa aka' yiwjutsiqen pa'aj hik aka' nifeli'm pa'aj pa' i'nalek'ik'i Abraham,* ⁷⁴ qe qa' jinilithinik'ui pa' łokoi pe' inejuihifets, ma' qa' ham i'nijiweya'xe'kii qu' ji'nt'ithayiyi'm ⁷⁵ in ji'we'neni'ha qa jiwattsathenketetsha iye pakha'an week pekhewe' ingenełutsji'. ⁷⁶ Qa akha', omela's, łenqii'ej hatse' łeqe profeta pa' Qiji'ha, qe *łojo'ok'oi hatse' pa' Yatsat'ax'inij qe qa' ajiletik'ui pe'qu' ł'ikheijeye,* (Mal 3:1)* ⁷⁷ hats'inha qu' ikfelitets aje'eł na' łetset in łeke' qu' iliye' qu' nata'lets qu' netwumhiti'yik'ui pe' łewu'ets,* ⁷⁸ qe ta'lets pa' qi'ija in łeq'iltiyey'j inij pa' inqe Dios, ma' qa pa' hik łunye'j ne' junu' na'aj ink'ayik nełukii qa' nanam inwetsju' ta'łiipha'm pakha' les in toxpha'm,* ⁷⁹ qe *qa' nanaliti'pji' pekhewe' i'ni' pa' qi in nookii qa i'ni' iye pa' łeq'enełeya'x pa' witwamhi'.* (Is 9:2) Hats'inha qa' nojo i'nk'uyii pa' łenikheyij pa' wit'ikesimeya'xłekii.—* ⁸⁰ Pa' omela's qa teilem in hats qiyu' pa'aj qa in t'unij iye pa' łeqe'spiritu. Qa i'ni'kii pa'aj pa' ham i'ni'i' qa yamijii pa' nełuji' in hats nifeli'm pekhewe' Israel łeitets.*

* **1:66** Hch 11:21 * **1:67** Lc 1:41; Jł 2:28 * **1:68** Sal 41:13; Lc 1:71; 2:38; He 9:12

* **1:69** 1S 2:1,10; 2S 7:26; Sal 18:2; 89:3,17,20; 132:17; Ez 29:21; 34:23-24; 37:24-25

* **1:70** Hch 3:21; Ro 1:2 * **1:72** Mi 7:20; Sal 105:8-9,42; 106:45 * **1:73** Gn

22:16-17; He 6:13 * **1:76** Mt 11:9; Lc 1:17 * **1:77** Jer 31:34; Mr 1:4 * **1:78**

Is 58:8; Jer 23:5; Zac 3:8; 6:12; Mal 4:2; Lc 24:49; Ef 4:8; 2P 1:19 * **1:79** Is 60:2-3

* **1:80** Lc 2:40

2

*Nekfik'i pa' Jesús.**(Mateo 1:18-25)*

¹ Qa lunye'jkii pa'aj pekhewe' nelutsji' in t'atsji'lfik'i pa' lafaakanek pa' qi Roma latata hii Augusto, hats'inha qu' ne'nika'ajji' (censo) pe' week jukhew, efuts, omehets in uja'xek pe' week witsetits pa' Roma leqe sehe'.* ² Aka'an hik aka' pa' yojo pa'aj in i'nk'ate wanaqsiijkii in wenika'ajji'kii (censo), hik pakha'aj pa' lahats'ij pa' Cirenio mexe gobernador ipji' pa' sehe' Siria.* ³ Ma' qa week ikiikii qu' namiikii pekhewe' letsetits pe' ta'letsikii lawa'mhitsik'i, hats'inha qu' ne'nika'ajji'kii. ⁴ Qa hik ta'hijupi' pa'aj pa' José in ikik'ui pa' witset Nazaret, i'ni' pa' sehe' Galilea, qa yamii pa'aj na' letset'ek pa' David'ik'i witset hii Belén nakha' sehe' Judea, qe pa' José ta'lets pa'aj pa' David'ik'i,* ⁵ qe qa' ne'nika'alijji' ke' María, hikke' hayiits jutsiqaxij pa'aj qu' lewhe'ye'yi'ij, kikhe'en iwkaajtshen pa'aj. ⁶ Qa lunye'jkii pa'aj pekhewe'en in mexe i'ni' pa'aj ha' Belén, ke' María qa yamets pa'aj lahats'ij qu' nanqala'x. ⁷ Qa nekfik'i pa'aj pa' yojo in la's, qa yijuphetiji' pa'aj pe' penyilots qa yiwhinjiju' pa' wakka lenexkutjiyij, qe hats ham pa'aj pa'qu' letset'e pekhewe' lewhitil.

Pe' angelits qa pe' yejel pe' kots'etets.

⁸ Meti'm ha' Belén pa'aj pe' uja'x kots'etets yejel i'wiji' pa'aj pe' lelinhei in naja'xij pa' l'ejinqa'wet. ⁹ Qa te'nethinets pa'aj pa' ewi'l laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij, qa pa' lesa'x pa' Yatsat'ax'inij qa napjuyit'ipji' pekhewe'en. Qa qi in nijjwei pa'aj.* ¹⁰ Qa pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwe'yi'l qe yakha' henka'xi'l ewetsju' ka' ewi'l qi le'wis witiilhet, qa hikka' week qu' ni'sinheti'mkii* ¹¹ qe hane'ej hats neki'l ewetsfik'i na' letset'ii ka' David'ik'i, na' ewi'l Eqilina'x, hik nakha' Cristo Yatsat'ax'inij.* ¹² Na'l ka' jutsiqaxij qu' i'weni'l na' omela's, wetjuphe'iji' ne' penyilots qa weniwhinjiju' ne' wakka lenexkutjiyij.—* ¹³ Qa hik pakha'aj qa laxa pekhewep iye olots angelits ewi'l i'ni'hi' pa' hayiits we'nethinetsju' pa'aj, qa yiwqinhetji'ha pa' Dios, qa yit'ijju': ¹⁴ —i'Qi'ija in le'wis pa' Dios i'ni' pa' les toxpha'mha! i'Wit'ikesimeya'xlekii ha'ne sehe' ipji' pekhewe' qu' netk'enetsha nakha'an! —* ¹⁵ Ma' qa in hats wapiletspha'mkii iye pe' angelits na' wa's, qa pe' kots'etets yejel qa yifaakateji' pa'aj: —Yape jiyamii ha' Belén

* **2:1** Mt 22:17; Lc 3:1 * **2:2** Mt 4:24 * **2:4** Lc 1:27 * **2:9** Lc 1:11; 24:4; Hch 5:19; 12:7 * **2:10** Mt 14:27 * **2:11** Mt 1:16,21; 16:16,20; Jn 4:42; 11:27; Hch 2:36; 5:31; 10:36 * **2:12** 1S 2:34; 2R 19:29; 20:8-9; Is 7:11,14 * **2:14** Mt 21:9; Lc 3:22; 12:51; 19:38; Ef 1:9; Fil 2:13

qa jinte'wen pakha' nifel ine'm iku'uj pa' Yatsat'ax'inij. —
 16 Qa qi in itaqsunii pa'aj, ma' qa wo'oikii qa yi'wen pa'aj
 ke' María qa pa' José qa pa' omela's i'wji'ju' pa'aj pe' wakka
 lenexkutjiyij. 17 In yi'wen pa'aj, ma' qa nifelimik'i week pa'
 yit'ijets pa'aj pa' ángel in t'ejujets pa' omela's. 18 Qa week
 pekhewe' yepi'ye'ji'jij qa yitjulaxjiiijpha'mkii pe' wekwek tefel-
 hiti'yi'm pa'aj pe' kots'etets yejeł. 19 Ke' María yaqsi'jija pa'aj
 week na'aj yepi'ye'jiik'i ekewe' wekwek lunyejeikii, ma' qa yi-
 jamtijiijupkii.* 20 Qa pe' kots'etets yejeł in hats wapilkii pa'aj,
 qi in yiwqinhetji'ha pa'aj pa' Dios, qe ta'lets week pekhewe'
 yepi'ye' qa yi'wen iye, qa hik lunye'j pakha' hats tefelhiti'yi'm
 pa'aj.*

Pa' omela's Jesús qa wetka'xii pe' witlijsitjii.

21 Qa in yamets wetshetk'ewi'ł tatsai (8) leqe neluts in
 teluifik'i qa yisaxji' pa' łaxpa's qa testi'yij qu' liyi'ij Jesús. Hik
 aka' hayiits yit'ijets pa'aj pa' ángel ke' María qu' liyi'ij in mex-
 ente' iwkaajtshen pa'aj.* 22 Ma' qa in yafits iye pa'aj pa' uja'x
 pe' neluts pekhewe'en qu' naqsiijkii qu' hik lunye'je' qu' mexe
 netelij eku'uk'uiju' pe' witlijsitjii, in l'anye'jek pakha' wenit'ij
 yika' pa'aj pa' Moises'ik'i. Qa neka'xii pa'aj pa' omela's ne' qi
 witlijsitjii na' Jerusalén qe qa' netisij pa' Yatsat'ax'inij,* 23 in
 l'anye'jek kakha' we'nika'ajji' yit'ij (ley) pa'aj pa' Yatsat'ax'inij
 in yit'ij: —*Pakha' qu' nojo qu' wita'se' jukhew pakha'an yat-
 sat'axij na' Yatsat'ax'inij.*—

(Ex 13:2,12; Nm 11:13) 24 Qa qu' nilanifi pe'qu' inqa'metetse' ma' qa yaqsiijkii
 kakha' hats yit'ij pa'aj (ley) pa' Yatsat'ax'inij: —*wetsjuk pe'qu'
 k'iwukitetse' i'nli'i qu' wetsjuk'e pe'qu' ofotets telitse'.*— (Lv
 12:6-8)*

Pa' Simeón qa yi'wen pa'aj pa' omela's Jesús.

25 Na'l pa'aj pa' ewi'ł jukhew na' witset Jerusalén hii Simeón,
 ha'ne jukhew yatsathen qa yijayaanija iye pa' Intata. Notk-
 itaxiilkiiha qu' nanam pakha' qi qu' ni'fen ene' Israel. Pa'
 Espíritu Santo i'nipji' pakha'an.* 26 Pa' Espíritu Santo qa
 yikfelitets in nite' wa'm qu' mexe nite' ni'wene' pa' Cristo
 nukinju' hatse' pa' Yatsat'ax'inij.* 27 Pa' Simeón qa ikii pa'aj
 ne' qi witlijsitjii qe pa' Espíritu Santo hik pakha'le in ta'lets.
 Qa pekhewe' l'alhei pa' omela's Jesús in neka'xii qu' naqsi-
 ijkii pakha' hats wenit'ij pa'aj qu' net'ejujets pa' omela's,
 28 pa' Simeón weikuti'ł wetju'ł pekhewe'en pe' witlijsitjiyifi
 qa tik'eyij pa'aj pa' omela's, qa iyinetspha'm pa' Dios, qa yit'ij

* 2:19 Lc 2:51 * 2:20 Mt 9:8 * 2:21 Lc 1:31,59 * 2:22 Lv 12:6-8 * 2:24

Lv 5:11 * 2:25 Lc 1:6; 2:38; 23:51; Mr 15:43 * 2:26 Mt 2:12; Sal 89:48; Jn 8:51;
 He 11:5

pa'aj: ²⁹ —Hane'ej, Yatsat'axyij, yape exke'yi'ij qu' le'wise'le qu' hats nawa'm ha'ne egejkunenek, in lunye'jek kakha' hats lit'ij, ³⁰ qe ene' yitooyija in hats yi'wen ha'ne eqilinkeye'j.* ³¹ Ha'ne hayiits lajilet pa'aj qu' ni'wen hatse' ene' week witsetits. ³² *Hik qu' lunye'je' fetitjii qa' nanaliti'pji' pe' nite' Israel telits,* (Is 42:6) qa' nata'lets iye qu' niwqinhetji' pe' nite' Israel ha'ne etse't Israel.—* ³³ Qa pe' l'alhei pa' omela's qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj ekewe' wekwek yit'ij pa'aj pa' Simeón in t'ejuyets pa' Omela's Jesús. ³⁴ Pa' Simeón ma' qa iyinipji' pa'aj pekhewe'en. Ma' qa yit'ijets pa'aj ke' María lenene ha' Jesús: —Ek'en qeku'nek, ha'ne omela's taqsijkitiyijkii qu' nata'lets qu' olotse' pe'qu' nanamju'kii qa pe'qu' neniipha'mkiyek ene' Israel. Hik ha'ne iye qu' jutsiqaxi'ij pe'qu' net'ejuyiju'ł,* ³⁵ qe qa' netwenhetiyetsju' pa' lunyejeeyija pe' laqjamtikineyejeikii pe' olots wittawjets, qa akha'le qa' qi qu' aats'e' qa qu' ika'metkii iye, María, hik qu' lunye'je' qu' nat'atsji'efjik'i pa'qu' witqat-sjikinete.— ³⁶ Na'l iye pa'aj pe' ewi'ł profetaki' hi Ana, lasi' pa' Fanuel'ik'i ta'letsek pa'aj pe' l'awa'mhitsik'i pekhewe' ta'letsek pa' Aser'ik'i. Pekhe'en hats l'awa'mhi'ija pa'aj. Mexe inanyi' pa'aj in tewhe'yei qa wetsjuk tatsai (7) leqe'ninqapitsij pa' l'ewhe'ye' qa wa'm pa'aj, qa nite'le tewhe'yei iye.* ³⁷ Qa in hats wikiiahale'ej pa'aj qa yamijets ochenta y cuatro (84) leqe'ninqapitsij. Nite' ikik'ufik'i pe' qi witlijsitjii, qe t'ithay'yi'm yijat'ij pa' Dios neluts qa najai iye, yaqsi'j jiijkii qa nite' tekji'ij qa iyiinjiija iye pa'aj.* ³⁸ Ma' qa pe' Ana qa namijets pa'aj pa' lunye'jkii, ma' qa yit'ijetspha'm pa'aj le'wisij pa' Dios, ma' qa nifelji'ijkii pa' omela's, nifelji'ji'm week pekhewe' notkitaxik'ui pakha' yiwejinfik'i hatse' na' Jerusalén.*

José qa pe' María qa pa' omela's qa wapilii iye pa' letset'ija Nazaret.

³⁹ Ma' qa in hats week naq'axijipji' pa'aj in yaqsiijkii pekhewe' yit'ij pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qu' nanaqsiijkii (ley), qa wapilii iye pa'aj ha' sehe' Galilea pa' letset'ija Nazaret.* ⁴⁰ Pa' omela's qa hats qiyu' pa'aj qa hats t'uniyu' iye pa'aj, week neluts t'ijayifik'i pa' likfeliya'xkii, qa pa' leqi'fenkeye'j pa' Dios qa i'nipji' pakha'an.*

Pa' Omela's Jesús qa amanifi pe' qi witlijsitjii.

⁴¹ Pe' l'alhei hayiitsle yamji'jii ha' Jerusalén week ininqapits yaqsiijkii qa yamji'jets pe' le'sits neluts Pascua.* ⁴² In hats doce

* **2:30** Sal 119:166,174; Is 52:10; Lc 3:6 * **2:32** Is 9:2; 46:13; 49:6,9; Hch 13:47; 26:23 * **2:34** Mt 21:44; 1Co 1:23; 2Co 2:16; 1P 2:8 * **2:36** Lc 2:38; Hch 21:9; Jos 19:24; 1Ti 5:9 * **2:37** Lc 5:33; Hch 13:3; 14:23; 1Ti 5:5 * **2:38** Is 52:9; Lc 1:68; 2:25 * **2:39** Mt 2:23; Lc 1:26; 2:51; 4:16 * **2:40** Lc 1:80; 2:52 * **2:41** Ex 12:11; 23:15; Dt 16:1-6

(12) pa'aj leqe'ninqapits pa' Jesús qa yamets iye pa'aj lahats'ij qu' nami'hii pe' l'alhei pa' Jerusalén, pakha' hats lunyejeiji'ij qa yamji'jets pa' le'wis netu.* 43 Qa in hats wapiltaxkii iye pa'aj pekhewe'en, in hats week naxijik'i pa'aj pe' le'sits nehutsik'i, qa pa' omela's Jesús qa amanji' pa' witset Jerusalén. Nite' nikfe'lets pe' l'alhei in amanji' pa' witset.* 44 Yumtitax qu' na'n ji'teje'm pekhewepe' pekhewe' olots in ikkii pa'aj qa hats ewi'l netu pa'aj in ikijje'm in ikkii, qa yapelek qa wo'taxiikii pa'aj qa nifaakantaxij pe' lejefets qa pe' nikfe'li'l wetju'l iye. 45 Qa hamle yi'wene' pa'aj. Ma' qa wapilijii pa'aj ha' Jerusalén qu' nowo'oikii. 46 Qa lunye'jkii pa'aj in hats wetshetk'ewi'l nehuts qa yi'weni' pa'aj ke' qi witlijtsitjiyifi, i'nji'ju' leqewuk'u pa'aj pekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei. Tek'enets in iyetik'ui qa nifaakankii iye pa'aj. 47 Week pekhewe' yepi'ye' pa'aj in iyet qi in yitjułaxijpha'mkii pa' likfeliya'xets qa in yasi-injiik'iha iye qa yeku'ljiik'i na'aj tafaakanhetiiji'ijtaxij. 48 In yi'wenij pa'aj aka'an pe' l'alhei qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj, qa pe' lenene qa yit'ij: —Ya's, ħinhats'ek in eqfenyejeji'yij aka'an? Ha'ne atata qa yakha' qi in howotaxi'l eikii qa qi iye in les'l'ileheti'l iye. —* 49 Ha' Jesús qa yeku'l pa'aj: — ħinhats'ek in pekhel łamitijji'kii in łowotaxi'yiikii? ħinhats'ek in nite' lenikfe'li'lets in les le'wis qu' ha'nifi ene' letsi' na' Tata? — 50 Qa pe' l'alhei qa nite'le nikfe'lik'i kakha' yit'ijets pa'aj.* 51 Ma' qa hijts'eyek pa'aj in wapilkii qa yamii iye pa'aj ha' Nazaret. Qi in tek'en pa' omela's, tek'eenetsha pe' l'alhei. Qa ke' lenene yaqsi'jija pa'aj week na'aj yepi'ye'jiik'i ekewe' wekwek lunyejeikii.* 52 Pa' Jesús hats t'ijaipha'mha pa'aj pa' likfeliya'xkii qa pa' l'a'j iye, qa yape'enha iye les in yisu'un pa' Dios qa pe' jukhew pakha' lunye'j pa' Jesús.*

3

Pa' Juan Bautista qa hats i'nq'ijatshen pa'aj.

(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)

1 Pa' qi wittata Tiberio qa hats yamijets pa'aj quince (15) leqe'ninqapitsij in wittata pa' Roma. Pa' Poncio Pilato hikpa' gubernadorijek na' sehe' Judea, qa pa' Herodes qa gubernadorijek na' Galilea, qa pa' lek'inij pa' Herodes hii Felipe qa gubernadorijek pa' Iturea qa pa' Traconite, qa pa' Lisantias qa gubernadorijek pa' Abilinia.* 2 Pa' Anás qa pa' Caifás hik pekhewe' uja'xle in qitsji' in pa'il łatatal, hik pakha'aj pa' Dios qa nithinetsju' pa' Juan la's pa' Zacarías, in i'ni' pa'

* 2:42 Dt 16:16-17 * 2:43 Ex 12:15 * 2:48 Mt 12:46; Lc 2:49; 3:23; 4:22

* 2:50 Mr 9:32; Lc 9:45; 18:34 * 2:51 Lc 2:19 * 2:52 Lc 2:40 * 3:1 Mt 14:1; 27:2

ham i'ni'i.* ³ Qa pa' Juan qa ikijik'iju' pa' lekuwe' pa' week haqqi' Jordán. Qa nifeli'm pe' week qu' nili'ij in yaqsiijkii pe' u'lets qa' nempuli'ju', hats'inha qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'lets. ⁴ Qa in l'anye'jek pa'aj kakha' we'nika'ajji' pa' witfaakanek le'lijei pa' profeta'ik'i Isaías in yit'ij pa'aj: — Ewi'l pa' wit'ax taya'yi'kii pa' ham i'ni'i, yit'ij: “Aqsi'ji'tik'i pa'qu' tikheyije' pa' Yatsat'ax'inij. Qa' natsathen iye hasu'uj q'if'imme' pe'qu' l'ikheijeye'. ⁵ Week pa'qu' kiimiyetaxju' qa' nenenjiju' sehe'ye' qa' l'ajaye' wetju't, week ne' utekui qa' ne' utekui telits qu' newetts'ejinhetifikii qa' week l'ajaye' wetju't pa' wit'ikheyij. Ne' q'if'imtax wit'ikheijei qa' nawattsathenket iye, qa' ne' f'ulummik'i wit'ikheijei qa' nete'nila'sju' qa' lememmi'ik'i iye. ⁶ Week aka' wit'eseninye'j qu' ni'wen hatse' pa' leqilinkeya'x pa' Dios.” — (Is 40:3-5) ⁷ Qa hik ta'hijupi' pa'aj pa' Juan in yit'ijji'ju' pekhewe' olots nektaxii qu' nenimpulijinju': — ¡Hik ejunyejeji'l q'o'iq'oyits telits! ¿Lekpa' nefelihi'm qu' leke'ye' qu' ilati'lik'ui hatse' pa' qi iftsax lawak pa' Dios qu' nanamtax? ⁸ Manaqsiji'ju'ha yijat'ij pa'qu' ejunyejeji'il qu' yijaayi'ija qu' menink'aihiti'l hats'inha qa' ne'twenhetii, qa' hasu'uj umti'il qu' nelithinifik'ui hatse' pa' qi lawak hatse' pa' Intata qu' it'ihij: “Yekheweli'l hata'li'lets pa' Abraham'ik'i” qe yijaa'ija qu' hit'ihij ewets pa' Dios in leke' qu' naqsiijkii ene' utel qu' telits'ij pa' Abraham'ik'i.* ⁹ Qa pe' witfejinetki' qa' hats we'nenijupju' pa' lefitets pe' najkakui. Qa hik ta'hijupi', week pe'qu' najkak'e qu' nite' le'sitse' pe'qu' leye' qa' newetfekinifi qa' netwumhitiiji'ju' pa' fe't. — ¹⁰ Ma' qa pe' olots jukhew qa' efuts qa' nifaakanij pa'aj: — ¿Pa'n hiyek pa'qu' haqsiihijkii? — ¹¹ Pa' Juan qa' yeku'l pa'aj: — Pa'qu' nana'li'm wetsjuk'e l'uihitjiyitse' qa' netisij ewi'le' pa'qu' wiikfi' ham l'uihitjiye'. Qa pa'qu' nana'li'm pe'qu' laqatse' qa' netisij iye pe'ye' pa'qu' wiikfi' ham laqe'. — ¹² Qa nekets iye pekhewe' yijaninkii wekwek qu' nenimpulijinju' iye, pekhewe'en qa' yit'ijets iye: — Maestro, ¿pa'n qu' yeqfenyejeji'il yiwekek? — ¹³ Ma' qa pa' Juan qa' yeku'l iye: — Hasu'uj anhini'ih'i pa' hats uja'x pa' l'ayajaxtiyihijets qu' ijanini'kii ekewe' wekwek. — ¹⁴ Qa na'l iye pe' uja'x oq'ophelinetsilets qa' nifaakan iye pa'aj: — Qa yekheweli'l, ¿lekpa' qu' haqsiihijkiiyek? — Qa yeku'l iye pa'aj pa' Juan: — Hasu'uj aqani'hijkii pe'qu' e'lijeyi'il ma' qa' nelisij pe'qu' l'astaye' pa'qu' ijiweikiti'kii. Hasu'uj iye mowotk'onihijkii iye qu' it'ihijets qu' naqsiijkii pa'qu' u'axe' pa'qu' hamtax u'axe' qu' naqsiijkii. I'weju'leni'hij yijat'ij pekhewe' qu' ajaleji'ji'l in

* 3:2 Jn 18:13,24; Hch 4:6; Mt 26:3 * 3:7 Mt 12:34; 23:33 * 3:8 Jn 8:33 * 3:9

Mt 7:19; Lc 13:6-9 * 3:10 Hch 2:37-38 * 3:11 Is 58:7 * 3:12 Mt 9:10-11; 21:31-32; Lc 5:29-30; 7:29; 15:1

oq'ophe'inetsiletsi'l.— ¹⁵ Qa in lunyejeyek pekhewe' jukhew qa efuts in na'l pakha' notkitaxiikii, qa week latawjetsteji' in wat-faakanleji'ij, yijamtijijets pa' Juan qu' hik pakha'ye' pa' Cristo.* ¹⁶ Qa pa' Juan qa yeku'lik'i pa'aj aka'an, qa yit'ijji'ju' pekhewe' week: —Yakha' k'empuujini'iji' ha'ne iweli'le, qa pakha'le teke'lenju' qu' nanam hatse', pakha'an les t'un, t'anyipji', hik pakha' nite' ye'weju'lij iye qu' henit'ijji' pe' leqniihayij pe' f'otshilaxtii, pakha'an qa' nempuujini'iji'ek pa' Espiritu Santo qa pa' fe't iye.* ¹⁷ Hats t'eku'mi'kii pe' leqe tseyem qe qa' niwu'mpha'mkii qu' naqsijijji' pe' trigo hats'inha pa' t'unik'i qa' niwu'mkii pe' f'ajits. Qa pe' loi qa' naqsi'j qa' nenifi pe' lextsi'ij, qa pekhewe'le f'ajits qa' niwu'mji'ju'kii pa' fe't nite' yom.—* ¹⁸ Qa olots iye pekhewep iye nifel pa' Juan in yakaklinij eke' le'sits wi'tlijei pe' jukhew qa efuts iye. ¹⁹ Pa' Juan yaq'ayintaxij iye pa'aj pa' tenek'enhei Herodes in lewhe'ye'ej pe' Herodías lewhe'ye'tax pa'aj pa' lek'inij hii Felipe, qa week iye pekhewep iye u'ets in yaqsiijkii yaq'ayintaxij iye pa'aj.* ²⁰ Qa week ekewe'en in hats u'etstax in yaqsiijkii qa yukinets iye aka'an in yaqsiijkii: in yophe'l pa'aj pa' Juan.

Pa' Juan Bautista qa yimpuujin pa' Jesús.

(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)

²¹ Qa lunye'jkii pa'aj in nimpulijinju' pekhewe' olots pa' Juan, pa' Jesús qa wempili'j iye pa'aj. Qa in mexe iyin pa'aj pa' Jesús, qa qhofii pa'aj na' wa's.* ²² Qa pa' Espiritu Santo qa te'nilit'etsju' pa'aj qa i'nipji' hik lunye'jtax na'aj ofo'. Qa pa' wit'ax qa nokesji'pha'm pa'aj na' wa's, qa yit'ij: —Akha' K'ayaasija qi in k'esu'un. Akha' qi in lets-sinheti'mkii.—*

Pe' lawa'mhitsik'i pe' ta'lets pa' Jesucristo.

(Mateo 1:1-17)

²³ In hats i'nju' pa'aj qu' nenfel eke' le'sits wi'tlijei, pa' Jesús qa hats yamets pa'aj treinta (30) pe' leqe'ninqapits. Titijiti'yijets qu' la'se' pa' José. Ta'lets pa' Elí,* ²⁴ pa' Eli'ik'i pa' latata hii Matat. Pa' Matat'ik'i pa' latata hii Leví. Pa' Levi'ik'i pa' latata hii Melquí. Pa' Melqui'ik'i pa' latata hii Jana. Pa' Jana'ik'i pa' latata hii José. ²⁵ Pa' Jose'ik'i pa' latata hii Matatías. Pa' Matatias'ik'i pa' latata hii Amós. Pa' Amos'ik'i pa' latata hii Nahúm. Pa' Nahum'ik'i pa' latata hii Esli. Pa' Esli'ik'i pa' latata hii Nagai. ²⁶ Pa' Nagai'ik'i pa' latata hii Maat. Pa' Maat'ik'i pa' latata hii Matatías. Pa' Matatias'ik'i pa' latata hii Semei. Pa' Semei'ik'i pa' latata hii Josec. Pa' Josec'ik'i pa' latata hii Judá. ²⁷ Pa' Juda'ik'i pa'

* **3:15** Jn 1:19-20 * **3:16** Mt 3:11-12; Mr 1:7-8 * **3:17** Is 30:24; Mr 9:43,48

* **3:19** Mt 14:1,3; Mr 6:17; Lc 3:1 * **3:21** Mt 14:23; Lc 5:16; 9:18,28-29 * **3:22**

Sal 2:7; Is 42:1; Mt 17:5; Lc 9:35; 2P 1:17 * **3:23** Ta'lets pa' Elí: Ikji', María ta'lets pa' Elí.

latata hii Joanán. Pa' Joanan'ik'i pa' latata hii Resa. Pa' Resa'ik'i pa' latata hii Zorobabel. Pa' Zorobabel'ik'i pa' latata hii Salatiel. Pa' Salatiel'ik'i pa' latata hii Neri. ²⁸ Pa' Neri'ik'i pa' latata hii Melquí. Pa' Melqui'ik'i pa' latata hii Adí. Pa' Adí'ik'i pa' latata hii Cosam. Pa' Cosam'ik'i pa' latata hii Elmadam. Pa' Elmadam'ik'i pa' latata hii Er. ²⁹ Pa' Er'ik'i pa' latata hii Josué. Pa' Josue'ik'i pa' latata hii Eliezer. Pa' Eliezer'ik'i pa' latata hii Jorim. Pa' Jorim'ik'i pa' latata hii Matat. ³⁰ Pa' Matat'ik'i pa' latata hii Leví. Pa' Leví'ik'i pa' latata hii Simeón. Pa' Simeon'ik'i pa' latata hii Judá. Pa' Juda'ik'i pa' latata hii José. Pa' Jose'ik'i pa' latata hii Jonam. Pa' Jonam'ik'i pa' latata hii Eliaquim. ³¹ Pa' Eliaquim'ik'i pa' latata hii Melea. Pa' Melea'ik'i pa' latata hii Mena. Pa' Mena'ik'i pa' latata hii Matata. Pa' Matata'ik'i pa' latata hii Natán. ³² Pa' Natan'ik'i pa' latata hii David. Pa' David'ik'i pa' latata hii Isaí. Pa' Isaí'ik'i pa' latata hii Obed. Pa' Obed'ik'i pa' latata hii Booz. Pa' Booz'ik'i pa' latata hii Sala. Pa' Sala'ik'i pa' latata hii Naasón.* ³³ Pa' Naason'ik'i pa' latata hii Aminadab. Pa' Aminadab'ik'i pa' latata hii Admin. Pa' Admin'ik'i pa' latata hii Arni. Pa' Arni'ik'i pa' latata hii Esrom. Pa' Esrom'ik'i pa' latata hii Fares. Pa' Fares'ik'i pa' latata hii Judá. ³⁴ Pa' Juda'ik'i pa' latata hii Jacob. Pa' Jacob'ik'i pa' latata hii Isaac. Pa' Isaac'ik'i pa' latata hii Abraham. Pa' Abraham'ik'i pa' latata hii Taré. Pa' Tare'ik'i pa' latata hii Nacor.* ³⁵ Pa' Nacor'ik'i pa' latata hii Serug. Pa' Serug'ik'i pa' latata hii Ragau. Pa' Ragau'ik'i pa' latata hii Peleg. Pa' Peleg'ik'i pa' latata hii Heber. Pa' Heber'ik'i pa' latata hii Sala. ³⁶ Pa' Sala'ik'i pa' latata hii Cainán. Pa' Cainan'ik'i pa' latata hii Arfaxad. Pa' Arfaxad'ik'i pa' latata hii Sem. Pa' Sem'ik'i pa' latata hii Noé. Pa' Noe'ik'i pa' latata hii Lamec.* ³⁷ Pa' Lamec'ik'i pa' latata hii Matusalén. Pa' Matusalen'ik'i pa' latata hii Enoc. Pa' Enoc'ik'i pa' latata hii Jared. Pa' Jared'ik'i pa' latata hii Mahalaleel. Pa' Mahalaleel'ik'i pa' latata hii Cainán. ³⁸ Pa' Cainan'ik'i pa' latata hii Enós, Pa' Enos'ik'i pa' latata hii Set. Pa' Set'ik'i pa' latata hii Adán. Pa' Adan'ik'i latata pa' Dios.

4

Pa' Jesús qa yamijets cuarenta (40) neluts in i'ni'kii pa' ham i'ni'i.

(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)

¹ Pa' Jesús qi in topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo, qa tepilik'uipha'm pa'aj ha' haqqi' Jordán qa pa' Espíritu Santo qa yeka'xii pa' ham i'ni'i,* ² qa yamijets pa'aj cuarenta (40) neluts in i'ni'kii. Qa pa' inwo'met qa yijaajintax pa'aj. Ham tuje' pa'aj pe' nelutsji' in i'ni'kii pa' ham i'ni'i. Ma' qa i'nk'ale yoksi'wen

* 3:32 Mt 1:1-6 * 3:34 Gn 11:26-30; 1Cr 1:24-27 * 3:36 Gn 5:3-32; 1Cr 1:1-4

* 4:1 Lc 3:3

in iyipkun. ³ Ma' qa pa' inwo'met qa yittaxijets pakha'aj: — Qu' yijaa'ija qu' o' Dios Ła'se' qa it'ijets ene' ute qu' pani'ij. — ⁴ Qa yeku'ł pa'aj pa' Jesús: —Kekhewe' we'nika'ajji' yit'ij: “Nite' ewi'łe pa'qu' pane' qu' niłin pa'qu' jukhewe'.”— (Dt 8:3) ⁵ Ma' qa pa' inwo'met qa yeka'xiipha'm pakha' les in toxpha'm ma' qa aje'eł yethinij pe' week witsetits ha'ne sehe' epji'. ⁶ Qa yit'ijets: —Yakha' qu' k'ełisij enewe' łet'unhaxitstax qa week iye aka' łe'sinyejitax enewe' witsetits, qe yakha' hats heyesti'yij enewe'en, qa łeke' qu' hetisij pakha' qu' hisu'un qu' hetisij.* ⁷ Qa hik ta'łijupi', qu' monokok'enyifi qa' iyinyii ma' qa' week antsat'etsij enewe'en.— ⁸ Pa' Jesús qa yeku'ł iye pa'aj: —Ke' we'nika'ajji' Dios łe'łijeı yit'ij: “Iynii pa' Yatsat'ax'inij ege Dios. Ewi'łe qu' aqsiiłkii pa'qu' nit'ij.”— (Dt 6:13)* ⁹ Ma' qa pa' inwo'met qa yeka'xii iye na' Jerusalen qa yeka'xiipha'm łesinje'eıpha'm pe' qi witłijtsitjii, qa yit'ijets iye pa'aj: —Qu' yijaa'ija qu' o' Dios Ła'se' qa' ilit'iiju' na' sehe', ¹⁰ qe ke' we'nika'ajji' Dios łe'łijeı yit'ij iye: “Qa' nenukinju' ne' łaaqa angelits qa' nejeł ewets,” (Sal 91:11) ¹¹ qa yit'ij iye: “Qa pe' łokoyei qa' net'eku'm e' hats'inha qa'nte' neqfe'metene' ne' utel ne' ef'ıyeı.”— (Sal 91:12) ¹² Pa' Jesús qa yeku'ł iye pa'aj: —Yit'ij iye ke' Dios łe'łijeı: “Hasu'uj ijaajin pa' Yatsat'ax'inij ege Dios.”—(Dt 6:16) ¹³ Pa' inwo'met in hats ham pa'qu' łeqfenye'ji'ij iye in yijaajintax pa'aj, ma' qa mexe ikik'ui iye pa'aj qe qa' nonotki'ets pakha' qu' niwemetsintaxij iye qu' nijaajin.

In i'nk'a i'nju' pa'aj qu' net'ıthayii pa' Jesús pa' Galilea'ai.
(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)

¹⁴ Pa' Jesús qa wapilii iye pa'aj ha' Galilea topo'oj pa' łet'unha'x pa' Espıritu Santo. Ma' qa weekij pe' witsetits na' sehe' Galilea in i'ye'ej wetju'ł pa'aj pa' łunye'j.* ¹⁵ Qa i'nq'ijatshenjiıfi pe' łe'łijtsitjıyits pe' witsetits, qa qi in yiwqin-hetji' pekhewe' week.*

Jesús qa yamii pa' Nazaret.

(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)

¹⁶ Pa' Jesús qa yamii iye pa'aj ha' Nazaret, hik hakha' qı'i' pa'aj. Qa hayiıtsıe yaqsi'j jiiłkii qa yamji'jets na'aj wit-wapiihijii (sábado) qa uyifi pa'aj pe' witłijtsitjii. Qa niipha'm pa'aj qe qa' niyinenik'i ke' Intata łe'łijeı.* ¹⁷ Qa testi'yij pa'aj pakha' łafaakanek pa' profeta'ik'i Isaias. Qa mexe yejełiikii pa'aj pakha' yisu'un qu' niyinenik'i, qa yi'wen pa'aj pakha' yiyinenik'i, qa yit'ij: ¹⁸ —Na' łeqe Espıritu na' Yatsat'ax'inij i'nyipji', qe tsiwjutsiqen in tseqethenju' qe qa' henfeli'm eke'

* 4:6 1Jn 5:19 * 4:8 Dt 13:4 * 4:14 Mt 9:26; Lc 4:37 * 4:15 Mt 4:23

* 4:16 Lc 2:39,51; Hch 13:14-16

*le'sits wi'tlijei nekhewe' if'iljetsits. Ts'ukinju' qe qa' henfeli'm qu' netwejinhetikii nekhewe' wit'opheliitax, qa' ni'wen wetju't iye nekhewe' puk'aletstax. Qa' netwejinhetikii iye nekhewe' qi in tawitjaxtiitax.** ¹⁹ *Qe qa' henfel iye pa'n lunye'j hatse' pakha' leqe'ninqa'pji' pa' qi leqi'fenkeye'j pa' Yatsat'ax'inij.— (Is 61:1,2)*
²⁰ *Ma' qa yili'ij in yejeł qa yepiletje'm iye pa'aj pa' witfaakanek qa tisij iye pa' yejełik'ui pe' witfaakanhei, qa i'nju' pa'aj. Week pekhewe' i'nifi pe' witlijsitjii qa nite' nitalket'ij in yejełju' pa'aj.** ²¹ *Ma' qa iyet pa'aj pa' Jesús, qa yit'ij: —Hane'ej ha'ne nełuji' hats yafits aka' we'nika'ajji' pa'aj lepi'ye'elik'i.—*
²² *Qa week qi in le'sitsik'i pe' le'lijeyij pa'aj qa yitjułaxijpha'mkii iye pekhewe' yit'ij in qi in le'sitsik'i, ma' qa yit'ijju' pa'aj: —*
*¿Me nite' hik ha'ne ha' la's ka' José?—** ²³ *Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Tsikfe'letsha qu' it'ihij yiwets iye kakha' yi'niyayetsju' qe wenit'ij: “Weihetax metelinte ete'm. Week kekhewe' k'impieye'elij in laqsii'kii ha' Capernaum, aqsii'kii iye ha'ne etsetiitsija.”—** ²⁴ *Qa yit'ij iye: —Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets in ham pa'qu' ewi'le' profeta qu' qi qu' nineqju'nu qe yamtaxii na'aj letsetitsija.** ²⁵ *Qa yijaa'ija iye aka' qu' hit'ihij ewets kekhewe' leqe nehutsji' ka' Elias'ik'i olotstax kekhewe' wikiihaleiyik'i ha'ne Israel, hik aka'aj hik lunye'j qu' netit'oiji' na' wa's yamijets wetshetk'ewi't ininapits qa ewi't k'itsje'm, qa qi in iyipkunju' ha'ne week sehe'.** ²⁶ *Qa ka' Elias'ik'i qa nite' ewi'le' pe'qu' net'ukinhetiyii ke' wikiihaleyik'i Israel lelekiyik'i, qe t'ukinheti'yii yijat'ij ke' ewi'he efu wikiihale' Sarepta leleki', meti'm na' witset Sidón.* ²⁷ *Qa hik lunye'j iye ha'ne Israel in olotstax kekhewe' i'nij ka' witja'me't lepra kekhewe' leqe nehutsji' ka' profeta'ik'i Eliseo. Qa ham pa'qu' ewi'le' qu' nanaxpa'lij kekhewe'en, qe ewi'he yijat'ij kakha' Naamán in naxpa'lij, Siria leite'.—** ²⁸ *Qa week pekhewe' i'nifi pe' witlijsitjii qa qi in nayu'kii in yepi'ye' ek'i ekewe' wekwek.* ²⁹ *Qa niyijupha'mkii pa'aj, qa yukinik'uifik'i pa' witset, qa yeka'xii pa' koomo'oijo' pe' utek, hik pekhe' i'nipji' pa' witset, ma' qekha niwu'mtaxiiju'.** ³⁰ *Qa pa' Jesús qa tetwek'elaxiju't qa ikji'teje'm pa'aj leqewuk'u, qa ik iye.**

*Pa' ewi't jukhew i'nji' pa' ewi't inwo'met.
(Marcos 1:21-28)*

³¹ *Pa' Jesús qa yamii iye pa'aj ha' witset Capernaum, i'ni' na' sehe' Galilea. Qa i'nq'ijatshenji'ij week qa yamji'jets na'aj witwapiihijii (sábado), ³² qa qi qa yitjułaxijpha'mkii pe'*

* **4:18** Mt 11:5; 12:18; Jn 3:34 * **4:20** Mt 26:55 * **4:22** Mt 13:55; Mr 6:3; Jn 6:42
* **4:23** Mt 11:23; Mr 2:1-12; Jn 4:46-53 * **4:24** Mt 13:57; Mr 6:4; Jn 4:44
* **4:25** 1R 17:1; 18:1; Stg 5:17 * **4:27** 2R 5:1-14 * **4:29** Nm 15:35; Hch 7:58; He 13:12
* **4:30** Jn 10:39

i'nq'ijatshenij qe in iyet hik lunye'j na'aj qi qe tenek'enhei.*
³³ Qa na'l pa'aj pe' witlijsitijiyifi pa' ewi'l jukhew i'nji' pa' ewi'l espíritu ul'ax. Pakha'an qa tayai pa'aj qi in t'unik'i in yit'ij pa'aj: ³⁴ —Etswejinti'il. ¿Lekpa' lanami'l yijii, Jesús Nazaret leide'? ¿Ye' me hats lanami'lyii qu' etswu'enheti'lju'? Yakha' tsikfe'l ewets pa'n ejunye'j: Akha' el'ewi'He in latabiha pa' Dios. — ³⁵ Pa' Jesús qa yaq'ayinij pa'aj pa' inwo'met, qa yit'ijets: —¡Ewuikitek qa' ma'ak'ui nakha'an! — Qa pa' inwo'met qa niwu'metsju' pa'aj sehe' pa' jukhew leqewuk'ujij'ju' pekhewe'en, ma' qa ikik'uifik'i pa'aj, qa nite'le yeqfe'meten.*
³⁶ Qa week qi in yitju'axijpha'mkii pa'aj, qa yifaakateji', qa yit'ijju': —¿Pa'n lunyejei ekewe' wi'tlijei? Qe ekewe'en na'li'm pa' lenek'enheye'jipji' qa pa' let'unha'xipji' iye in yukinfik'ikii pe' espíritu ul'ets, qa ikfik'ikii.— ³⁷ Ma' qa pa' leniie't qa weekij in yamipji' pe' metitsi'm witsetits.

Pe' leqewketi' pa' Simón Pedro.

(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)

³⁸ Pa' Jesús qa niipha'm pa'aj, ma' qa ikik'uifik'i pa'aj pe' witlijsitjii, qa iki'hi qa uyi'lifi pa'aj pe' letsi' ha' Simón. Pe' leqewketi' ha' Simón qi in wanqaats'e' qe qi'ij in iwilhan pa'aj, ma' qa iyinijets pa'aj wete'm pa' Jesús qu' ni'fen. ³⁹ Pa' Jesús qa t'upi'yetsju' pa'aj pekhe'en qa yaq'ayinij pa' witwilhat, qa pa' witwilhat qa ikik'uifik'i pa'aj pekhe'en. Pekhe'en qa aje'el niipha'm pa'aj ma' qa yithayiki'im pa' laq.

Jesús qa olots pe' nitinju' wanqaats'uju'.

(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)

⁴⁰ In uiju' pa'aj pe' junu', ma' qa tetka'xii pa'aj pa' Jesús week pekhewe' wanqaats'uju' lawtshenyejeite wetju'l. Qa t'eku'mipji'kii week pekhewe'en, ma' qa ihii.* ⁴¹ Qa olots iye pe' ikik'uifik'ikii pe' inwo'metets, qa tayai'ij qa yitji'jij: — ¡Akha' Eaa'sija pa' Dios! — Qa pa' Jesús qa yaq'ayinjeji'jij, nite' yiwejinim qu' niyet, qe pekhewe'en nikfe'lets in lakhaa'ija pa' Cristo.*

Jesús qa ikijik'i pe' judiol le'lijtsitjiyits in i'nq'ijatshen.

(Marcos 1:35-39)

⁴² Qa in hats nelukii iye pa'aj, pa' Jesús qa ikik'uifik'i pa'aj pa' witset qa ikii pa' ham i'ni'i'. Qa pe' olots jukhew qa efuts iye qa wo'taxiikii pa'aj, ma' qa in yafits'ii pa' i'ni' pa'aj, qa yisu'untax qu' nenyeyinju' hats'inha qu'nte' toxi' imets pekhewe'en. ⁴³ Qa pakha'le Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Nite' leke' qu' ya'maneti'ikii hane'e'in qe les le'wis iye qu' henfeljiimek eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets na' tenek'enheiji' na' Dios nekhewep witsetits, qe hik

* 4:32 Mt 7:28-29; Jn 7:46

* 4:35 Mt 8:26; Mr 4:39; Lc 4:39,41; 8:24

* 4:40

Mt 4:23; Mr 5:23

* 4:41 Mt 4:3; Mr 3:11-12

aka' he'yukinheti'yijetsju' ha'ne sehe' epji'.—⁴⁴ Ma' qa ikijik'i in nifel eke' ink'aihits wi'tlijei pe' le'lijtsijiyits pe' judiol.*

5

Pe' witq'ehemkinel topolij pa'aj pe' witinhitjiyits.
(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)

¹ Ewi'l pa' neluji' pa'aj pa' Jesús in i'ni' lotkoyek ke' kali' Gene-saret (Galilea). Qa qi in puk'u'uk'ui pa'aj pe' olots jukhew qa efuts iye watkatitij wetepji' qe nexpiikeyu'uj ke' le'lijei pa' Dios.* ² Pa' Jesús qa yi'wen pa'aj pe' wetsjuk witinhitjiyits wo'nophe'hi'ju' pa' lotkoyek ke' kali'. Ham ineji' qe pe' tenhitjiyii mexe t'ili'tjukii nimpuuju' pe' leq'ehemkil. ³ Qa pa' Jesús t'ilitji'ju' pa'aj pe' ewi'l pekhewe' witinhitjiyits pekhe' lenhitjii pa'aj ha' Simón, qa yiyaji'ijets qu' les niwu'mijetsji' pa' akaptax. Ma' qa i'nji'ju' pa'aj pe' witinhitjii, qa iyetik'ui qa yijatshen pe' olots jukhew qa efuts iye.* ⁴ In yili'ij in iyet pa'aj, qa yiyaji'ets pa'aj ha' Simón: —Yape ma'ajijji' na' les akaptax ene' witinhitjii qa hikna' iwu'mi'hi'ju' ne' eq'ehemkili'l hats'inha qu' eq'ehemki'yi'lju'.—* ⁵ Qa ha' Simón qa yeku'l pa'aj: —Maestro, hats najamet in qi in he'yithayitaxi'l qa hamle yeq'ehemkineli'l. Qa hane'ej qa' heiq'ehemkiyi'lju iye qe lit'ikij yiwets.—* ⁶ Ma' qa in hats teq'ehemkiiju' pa'aj, qa olots pe' leq'ehemkinel pa'aj, qa hats k'esik'i pa'aj qu' neniwk'itsinju' pe' leq'ehemkil. ⁷ Ma' qa k'es k'ek'es yit'ij pa'aj pe' lotkoyei in taya'yiikii pa'aj pe' leq'ehemkifetskii i'nji'ju'kii pekhep witinhitjii qe qa' nifenijijji'. Ma' qa namii pa' i'ni', qa week topolij pe' wetsjuk witinhitjiyits pe' lejits. Yaqaamij qu' nuyij. ⁸ In yi'wen pa'aj aka'an ha' Simón Pedro, qa wonokok'enifi pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets: —Me'niton ye'mets, Yatsat'axyij, qe yakha' qi in yul'ax.— ⁹ Qe ha' Simón qa week iye pekhewep lenhifetsji' qi in niyu's pa'aj in olots wiikfik'i pe' lejits leq'ehemkinel. ¹⁰ Qa hik lunyejei iye pa'aj pakha' lunyejei pekhewe'en ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Juan, telits pa' Zebedeo, hik enewe' leq'ehemkifetskii pa'aj ha' Simón. Qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj ha' Simón: —Hasu'uj e'nijiwei. Hane'ej qa' eq'ehemki'yii ene' jukhew qa efuts iye.—* ¹¹ Ma' qa in hats yamijetspha'mkii pa' l'isla'wet pe' witinhitjiyits, qa hikpa' yiwu'mi' pe' week, ma' qa yijayan pa'aj pa' Jesús.*

Jesús qa yilin pa' ewi'l i'nij pa' witja'me't lepra.
(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

* 4:44 Mt 4:23 * 5:1 Jn 1:40-42; Nm 34:11; Dt 3:17; Jos 12:3; 13:27 * 5:3 Mt 13:2; Mr 3:9-10; 4:1 * 5:4 Jn 21:3-6 * 5:5 Lc 8:24; 9:33,49; 17:13 * 5:10 Mt 14:27; 2Ti 2:26 * 5:11 Mt 4:20,22; 19:29; Mr 1:18,20; Lc 5:28

¹² Ewi't pa' nelu pa'aj pa' Jesús in i'ni' pa'aj pa' ewi't witset, qa namii pa'aj pa' ewi't jukhew wanqaats'e' weekij pa' l'aj in i'nij pa' witja'me't lepra. Pa' jukhew in yi'wen pa'aj pa' Jesús, qa wonokok'enju' yamitetsju'ha pa'aj lotkoyek pa' sehe', qa iyinets: —Yatsat'axyij qu' isu'un, qa' leke'ye' qu' enli'j ye'mju' ha'ne yawtshek.— ¹³ Pa' Jesús qa yijin pa' lokoi qa t'eku'mets, qa yit'ijets: —Ehe, hisu'un. ¡Hane'ejija qu' etetli'jju'!— Qa hik pakhaa'ijha qa naxpa'lij pa' laatshektax pa' jukhew. ¹⁴ Pa' Jesús qa yiyajitaxetskii pa'aj, qa yittaxijets: —Hasu'uj enfeli'm pe'ye'. Mah'ii qa' menethinets pa'qu' pa'ie'. Qa' eyijii pa'qu' eqisit'e (ofrenda) qu' net'ejuyets in hats letetliju' qe hikka' inaqtyaji'ij pa'aj ka' Moises'ik'i, hats'inha qa week nenikfe'lets in hats lanaxpa'lijha ka' aja'me'ttax.— ¹⁵ Qa week neluts les qi in te'niihei pa'aj pa' Jesús. Ma' qa olootsija pa'aj pekhewe' namiikii qe qa' nepi'ye'ija qa qu' nihaminheti'miikii iye pe' laatsheitax. ¹⁶ Qa pa' Jesús qa ikji'jii pa' ham i'ni'i' qu' niyinji'ij.*

Jesús qa yotshinju' pa' ewi't onqoktax.

(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

¹⁷ Ewi't pa'aj pa' nelu pa' Jesús in yijatshen pe' jukhew qa efuts iye, i'nji'teje'm iye pe' uja'x fariseol qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei ta'fikii pe' week witsetits Galilea qa pa' Judea, qa ha' Jerusalén iye. Qa pa' let'unha'x pa' Yatsat'ax'inij Dios qa i'nji'teje'm pa' Jesús qe qa' ninqilinijkii.* ¹⁸ Ma' qa namii pa'aj pe' uja'x jukhew nekaxij pa' witiwhi'la'x pa' ewi't jukhew onqok nite' p'e's. Qa yisu'untax qu' neka'xetsji' pa' i'ni' pa' Jesús pe' wititsi'ifi. ¹⁹ Qa hamle'fikheyi'ji'ij pa'aj qe olots pe' jukhew qa efuts iye. Ma' qa welijipji' pe' wititsi' qa yitju'etsju' pa' wankaajujiju'. Qa hikpa' yuihinijii pa' lewhi'la'x pa' wanqaats'e'. Qa yetshenetsju' pa' leqewuk'uji'ju' pe' jukhew pa' l'ejuyi'jii pa' Jesús. ²⁰ Pa' Jesús in yi'wen pa'aj pekhewe'en in nite' yeqeku', qa yit'ijets pa'aj pa' wanqaats'e': —Jukhew, pe' ewul'ets hats tewu'mhitii'ek'ui.— ²¹ Ma' qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa pe' fariseol iye qa yapelek pa'aj in yijamti'ets, qa yit'ijju': —¿Pa'n lunye'j ha'ne t'ejuyiju't pa' Dios kekhewe' yit'ij? ¿Pa'n hii pa'qu' leke'ye' qu' niwu'm pe' witwul'ets? Ewi'he inek pa' Dios qu' niwu'm.—* ²² Qa pa' Jesús hatsle'nikfe'lets pe' laqjamtikineyejeikii pekhewe'en, qa yeku't pa'aj: —¿Inhats'ek pe' atawjetsi't in yijamti'ets qu' hik aka' lunye'je'? ²³ ¿Pa'n lunye'j pa'qu' les nite' jutsitaxe' qu' jintit'ij: “Me pe' ewul'ets hats tewu'mhitii'ek'ui,” me i'nli'i' qu' jintit'ijets “eniipha'm qa' ma”? ²⁴ Qa qu' enikfe'li'lets hane'ej ha'ne La's na' Jukhew in na'li'm na' let'unha'xijup ha'ne sehe'

* 5:16 Mt 14:23; Lc 6:12 * 5:17 Hch 5:34; 1Ti 1:7; Mr 5:30; Lc 6:19; 8:46 * 5:21 Mt 23:2; Lc 11:53; Jn 8:3; Is 43:25

ipji' qe qa' niwu'm pe' witwu'ets.— Ma' qa yiyaji'etsju' pa' onqok: —Akha' hit'ij ewets, eniipha'm, ku'mi' na' ewhi'la'x qa mapilii pe' etsi'.—²⁵ Qa hik pakhaa'ijha pa' wanqaats'e' qa niipha'm pa'aj qa week yi'wenij pekhewe'en, qa t'eku'mi' pa' lewhi'la'x, qa wapilii pe' lets'i' qi in yiwqinhetji' pa' Dios. ²⁶ Qa qi in yitju'axijpha'mkii pa'aj pe' week qa yiwqinhetji' iye pa' Dios, ma' qa qi in niijiwei pa'aj, qa yit'ijju': —Ha'ne neluji' ham lunyejeyi'iju'l ekewe' jite'wen.—*

Jesús qa taya'yets pa' Mateo.

(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

²⁷ In yili'ij pa'aj ekewe'en pa' Jesús qa ikik'uifik'i pe' wititsi', qa yi'wen pa'aj pa' ewi'l pe' yijaninkii pe' wekwek t'ejuyets pa' witset Roma, hii Leví (Mateo). I'nju' i'nifi pe' wititsi' pa' i'niji'kii in yijaninkii pe' wekwek. Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Atsjayan.—²⁸ Pakha'an qa niipha'm pa'aj, qa yiwu'mli'i pe' week l'ithayijkititstax qa yijayan pa' Jesús. ²⁹ Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Leví qa yaqsiimijkii pa' Jesús pa' ewi'l qi lekujii pe' lets'i'ii, qa olots iye pekhewep yijaninkii pe' wekwek qa pekhewep iye jukhew in lekufetsij pa'aj.* ³⁰ Qa pe' fariseol qa pekhewep iye fariseol pekhewe' leq'ikanenheyijji' ke' Moisés le'lijei, qa iyettaxijets pa'aj he' Jesús l'ijatshenhei: —¿Inhats'ek in ekufetsi'ij qa iyafetsi'ij iye ne' yijaninkii wekwek qa ne' qi iye pa' lewu'ax?—* ³¹ Pa' Jesús qa yeku'hik'i pa'aj aka'an, qa yit'ij: —Ne'ej ham yaats'eyi'iju' nite' wo'oikii pa'qu' weihetaxe' witeqjunhetits le'le'ye', qe uja'xle yijat'ij ne'ej wanqaats'uju' qa wo'oikii na'aj weihetax witeqjunhetits le'le'. ³² Nite' tsamijju' ma' qa haiya'yii ne' yatsathen, qe tsamijju' yijat'ij ma' qa haiya'yii ne' u'l'ets hats'inha qu' nili'ij pe' u'l'ets in yaqsiijkii qa ni'nk'aihit pe' l'atawjets.—

Jesús qa tafaakanheti'yij in t'ejuyets na'aj yaqsiijkii in nite' tek (ayuno).

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

³³ Ma' qa titijiti'yijets pa'aj pa' Jesús: —He' l'ijatshenhei ka' Juan Bautista yaqsi'j jiijkii qa'nte' tekji'ijju' qa iyiinjiija iye, qa ne' fariseol l'ijatshenhei iye qa hik kakha' lunyejei iye, qa nekhewe'le'ijatshenhei qa nite' les qu' nili'ij in tek qa iya' iye. —³⁴ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: —¿Me'leke' ekheweli'l qu' nite' ekunheni'il pe'qu' nanamii pa'qu' witiwhe'yejiye' in mexe i'nji'teje'm pa' niwhe'yeyu' pekhewe'en? ³⁵ Yamets hatse' pa' neluji' qu' newetkax pa' niwhe'yeyu', ma' qa hayitse' yijat'ij qu'nte' neteke'ju' pekhewe' nelutsji' hatse'.—* ³⁶ Qa nifeli'm iye pa' ewi'l yejeyumtshenijupi' qu' lunye'je': —Ham

* 5:26 Lc 1:65; 7:16 * 5:29 Lc 15:1 * 5:30 Mr 2:16; Hch 23:9 * 5:35 1S 2:31; Sal 37:13; Ec 2:16; 12:1; Lc 17:22

pa'qu' niwjaf'itets lepk'eye'en pa'qu' ink'ayik'e witqhinawat'e ma' qa' nok'oyinij pa'qu' hats lawa'ma'xe' witqhinawat, qe qu' hik aka' leqfenye'ji'ij ma' qa' yiwu'enhette pa' ink'ayiktax, qa' pa' lok'ople' pa' ink'ayik qa' les yiwu'enheta pa' lawa'ma'x.
³⁷ Nite' leke' iye qu' ne'nenji' pa'qu' ink'ayik'e winoye' pe'qu' lawa'mhitse' eli'nili inqa'met l'ajits, qe pa'qu' ink'ayik'e winoye' ja'fijje'm ma' qa' week hamitse' pa'qu' winoyi'ik'i qa' pe'qu' eli'nili'ik'i inqa'met l'ajits. ³⁸ Ma' qa' hik ta'hijupi' qu' eni'ji' yijat'ij pa'qu' ink'ayik'e winoye' qa' pe'qu' ink'aiki'ye' iye l'aje' eli'niye', hats'inha qa' week lunyejeyi'il yijat'ij. ³⁹ Qa ham iye pa'qu' niya'ji' pa'qu' lawa'maxe'ji' winoye' qa' i'nk'ale qa' ne'niyayuji' iye pa'qu' ink'ayik'e winoye', qe yit'ij: "Ka' lawa'maxji' hik kakha' in les yimax."—

6

Pe' l'ijatshenhei qa teili'ijkii in nit'ijji' pe' lei trigo.

(Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28)

¹ Yamets pa'aj pa' neluji' witwapiihijii (sábado), pa' Jesús in ikji'teje'm pe' wit'enheiju' qa' pe' l'ijatshenhei qa' teyijkii in nit'ijji' pe' lei trigo (fooji'ij), qa' yit'ijji' lokoyei in yosja' qa' namju'kii pe' l'ajits qa' tuj pe' loi. ² Ma' qa' pe' uja'x fariseol qa' yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in laqsiijkii kakha' nite' lenexke'ej qu' nanaqsiijkii na'aj witwapiihijii' (sábado)?—* ³ Qa' yeku'hiju'l pa'aj pa' Jesús: —¿Ye' me nite' lejeli'l iye qu' iyineni'tik'i kakha' yaqsiijkii ka' David'ik'i in qi in iyipkun? Kakha'an qa' week iye ke' lijts'eyekkii,* ⁴ in uyetsji' pa'aj pe' t'ejutshenheti'yets na' Dios qa' t'eku'mi' qa' tuj pe' pan testiitaxij na' Dios, ma' qa' tisijets iye pe' lijts'eyek ma' qa' week tuji'l pa'aj pekhewe' nite' lenexketaxij pa'qu' netuj, qe uja'xle yijat'ij pe' pa'il in lenexkeliji'm qu' netuj.— ⁵ Qa' yit'ij iye pa'aj: —Ha'ne Ła's na' Jukhew tenek'enhe'yipji' na' nelu witwapiihijii (sábado).—

Pa' jukhew yisłax pa' lokoyik'i.

(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)

⁶ Ewi'l iye pa'aj pa' neluji' witwapiihijii (sábado), pa' Jesús qa' uyifi iye pa'aj pe' witlijtsitji' qa' i'nq'ijatshen pa'aj, qa' hik pekhe' qa' i'nifi iye pa'aj pa' ewi'l jukhew yisłax pa' yiya'yik'i lokoyik'i. ⁷ Qa' pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa' pe' fariseol iye qa' ts'in pa'aj in yejeliju' pa' Jesús me yilin tu'u in mexe witwapiihijitax (sábado), qe wo'taxiikii pa'qu' nit'ijets qu' ul'axe' in yaqsiijkii.* ⁸ Pa' Jesús qa' hatsle nikfe'lets pa'aj aka' yijamti'ets pekhewe'en qa' yit'ijets pa'aj pa' jukhew yisłax pa'

* 6:2 Ex 25:30; Lv 24:5-9 * 6:3 1S 21:6 * 6:7 Lc 14:1; 20:20; Jn 8:6

łokoyik'i: —Eniipha'm qa' te'łun hane'e'in.— Pa' jukhew qa ni-
 ipha'm pa'aj qa ikii.* ⁹ Pa' Jesús qa yit'ijji'ju' pa'aj pekhewe'en:
 —Hisu'un qu' k'afaakani't: ¿Łekpa' łenexke'ej qu' jintaqsiijkii
 pa'qu' nełuyeji' in witwapiihijii? ¿Me pa' łe'wis me i'nłi'i pa'
 ul'ax? ¿Me jitiłin pakhape'? ¿Me i'nłi'i qu' jintewul'enhetju'?—*
¹⁰ Ma' qa yejeł jiteje'm pa'aj pe' week, qa i'nk'ale qa yit'ijets
 pa'aj pa' jukhew: —ıłjin na' okoi!— Qa pa' jukhew qa yijin
 pa'aj pa' łokoi. Ma' qa hik pakhaa'ijha pa'aj in hats łe'wisju'
 pa' łokoi.* ¹¹ Qa pekhewe'łe'en qa qi in nayu'kii pa'aj, ma' qa
 tafaakateitaxijju' pa'qu' łeqfenejejeji'ij pa' Jesús.

Jesús qa t'eku'miiji'kii pe' doce (12) ł'ijatshenhei.

(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

¹² Hik pekhewe' pe' nełutsji' pa'aj pa' Jesús in ikii pe' utek
 qa niyini'. Qa najamet pa'aj in i'ni' iyinii pa' Dios.* ¹³ Ma' qa
 nełukii pa'aj qa taya'yets pe' week ł'ijatshenhei qa t'eku'miiji'kii
 pe' doce (12) jukhew, qa hik pekhewe' qa łenqiyits apóstoles.*
¹⁴ Enewe'en łiyits: Simón hikha' łeqiyij Pedro qa ha' łek'inijłe
 Andrés, Jacob (Santiago) qa ha' Juan, Felipe qa ha' Bartolomé,
¹⁵ Mateo qa ha' Tomás, Jacobo (Santiago) hikha' ła'sek pa'
 Alfeo qa ha' Simón łenqii iye Zelote,* ¹⁶ Judas hikha' ła'sek
 pakha' łii Jacobo (Santiago) qa pa' Judas Iscariote, hik pakha'
 wotk'onijkii pa'aj pa' Jesús.

Jesús qa yijatshen pe' olots jukhew qa efuts.

(Mateo 4:23-25)

¹⁷ Pa' Jesús qa tepilik'uiju' pa'aj pe' utek łijts'eyekju' pa'aj
 pekhewe'en qa nametsju' pa' łe'wisju' sehe' qa hikpa' teke-
 leni'ju', qa hik pakha' i'ni' pa'aj pe' olootsija ł'ijatshenhei qa
 pekhewep iye qa les olootsija iye pe' pekhel ta'łji'kii na' sehe'
 Judea, na' Jerusalén qa week pekhewe' ta'łikii pe' łekuwelii
 pa' qi iweli' hik pakha' i'ni' iye pe' witsetits Tiro qa Sidón.*
¹⁸ Pekhewe'en namii qe nexpiikeyu'uj qa namijii iye qu' nan-
 paliti'mju' pe' ławtshei wetju'łkii. Qa pekhewe' yawtshetenkii
 pekhewe' ul'ets espíritus qa łłii iye pa'aj. ¹⁹ Qa week iye pa'aj in
 yisu'untax qu' net'eku'mets pa' Jesús, qe pakha'an ta'łji'teje'm
 pa' ewi'ł qi witt'unha'x qa yilin pe' week.*

Pakha' yi'wejułenij yijat'ij pa' Dios.

(Mateo 5:1-12)

²⁰ Pa' Jesús qa yejełipji' iye pa'aj pe' ł'ijatshenhei, qa yit'ij:
 —E'łe'sitsi'łi'łmkii ekheweli'ł in if'ıljetsitsi'ł, qe ekheweli'ł hats
 ła'ni'ł jiteje'm na' tenek'enheiji' na' Dios. ²¹ E'łe'sitsi'łi'łmkii

* 6:8 Mt 9:4 * 6:9 Lc 14:3 * 6:10 Mr 3:5; 1R 13:4 * 6:12 Mt 14:23; Lc 5:16;

9:18,28 * 6:13 Hch 1:13; Mr 6:30 * 6:15 Mt 9:9 * 6:17 Mt 11:21 * 6:19
 Mt 9:21; 14:36; Mr 3:10; Lc 5:17

pekhewe' qu' hane'ej niyipkuntaxju', qe ekheweli't hats l'itini'lju' hatse'. E'le'sitsi'it'i'mkii ekheweli't pe'qu' hane'ej napju', qe l'ijuye'elju' hatse'. ²² E'le'sitsi'it'i'mkii ekheweli't qu' qi qu' i'napjtaxi't, qa qu' ewutshenheti'yi'fik'i iye. Qa qu' u'l'etsi'ik'i pe'qu' ene'l'ijeyi't qa qu' netutenhetii iye pa'qu' iyit'it hik lunye'j qu' wekwek liye' qe ta'l'ijupi' in lijayani't ha'ne La's na' Jukhew.* ²³ Qa hik pakha' pa' netuji' e'le'sitsi'it'i'mkii ilit'it'ijpha'mkii qu' e'le'sitsi'it'i'mkii, qe nakha' enisit'it qi'ija i'ni' na' wa'sji'. Qe hik lunyejei iye ke' laqa'jteyik'i in hik leqfenyejeyij iye kekhewe' profetas'ik'i.* ²⁴ Qa hiyee' e'newusitsi't ekheweli't yiwq'axin wekwek, qe hane'ej hats l'estiyihij in e'le'sitsi'it'i'mkii. ²⁵ Hiyee' e'newusitsi't ekheweli't pekhewe' hane'ej ilinju', qe ekheweli't qi qu' iyipkuni'lju' hatse'. Hiyee' e'newusitsi't ekheweli't pekhewe' hane'ej qi in ijuyeju', qe qi qu' ika'metetsi'tkii hatse' qa qi iye qu' mapi'lju'. ²⁶ Hiyee' e'newusitsi't ekheweli't, in nesu'uni't qa le'sitsik'i iye le'l'ijeyi't ej ene' week, qe hik aka' lunyejeyij iye ke' aqa'jteyi'fik'i kekhewe' yit'ij letets qu' profetaye'.—*

Isu'uni't pe'qu' na'napjtaxi't e'm.

(Mateo 5:38-48; 7:12)

²⁷ —Qa ekheweli't pekhewe' qu' nespi'ye', qa hit'itij ewets: Isu'uni't pe'qu' ejuihifetsetaxi't, aqsi'ji'it'i'mijkii pa'qu' le'wise' pekhewe' qu' na'napjtaxi't e'm. ²⁸ Le'sits e'l'ijeyi'tets pekhewe' qu' u'l'ets le'l'ijeyetaxi't ewetskii qa' iyini'lipji'kii iye pekhewe' qu' nawitjtaxi't. ²⁹ Qu' nana'l pa'qu' nilanje'm ewi'le' ne' ekukii qa' lisijets iye ni'khep qu' nilanje'm iye. Qa qu' nana'l pa'qu' netka'mij pa'qu' e'ntilafit'e qa' iwejink'i'ij, qa qu' nisu'un iye qu' neka'x pa'qu' uihitjiye' qa' lisij iye qu' neka'x. ³⁰ Week pa'qu' niyini'ij ewets pe'ye', qa' lisij, qa pa'qu' netka'mij pa'qu' antsat'axij, qa' hasu'uj iyini'ijets qu' nenpilet ewets iye. ³¹ Qa pa'qu' isu'uni't qu' naqsi'ji't e'mijkii pekhewepe', qa' hik pakha' qu' aqsi'ji'it'i'mijkii. ³² Qu' uja'xe'letax qu' isu'uni't pekhewe' qu' nesu'uni't, ¿me qa hats pakha' ejunyejeyi't? Qe nekhewe' mexe na'l pe' lewu'ets hik lunyejei iye aka'an uja'xe' in yisu'un pekhewe' qu' nisu'un nekhewe'en.* ³³ Qu' uja'xe'letax qu' aqsi'ji'it'i'mijkii pa'qu' le'wise' pekhewe' qu' le'wise' pa'qu' naqsi'ji't e'mijkii, ¿me qa pakha' ejunyejeyi't iye? Qe hik aka' iye yaqsi'ijki' nekhewe' mexe na'l pe' lewu'ets. ³⁴ Qa qu' uja'xe'letax qu' anatkin-heni'tets pe'ye' pekhewe' qu' umti't qu' nenpileti't ewets iye, ¿me qa pakha' ejunyejeyi't iye? Qe hik aka' leqfenyejei lewek iye ene' mexe na'l pe' lewu'ets in yatkinhenetskii pekhewep iye

* 6:22 Jn 9:22; 15:21; 16:2; He 11:26; 1P 4:14

* 6:23 Neh 9:26; Ez 2:1-7; Hch

7:52 * 6:26 Jer 5:12-13; 6:13-15; Mi 2:11

* 6:32 Mt 5:46

na'l pe' lewu'ets, qe qa' nijanin pakha' hats uja'x pe' tanatk-inhe'yij.* ³⁵ Aka' yijat'ij ejunyejeyi'it, isu'uni'l pekhewe' qu' ejuihifetsetaxi'l, le'wis pa'qu' aqsiili'mijkii, lisi'hij qu' nanatkin-heyu'u'ewets qa' hasu'uj onotki'iliikii qu' nenpileti'l ewets iye. Ma' qa' pa'qu' enisit'i'it qa' qiye', qa' ninikfe'l iye in letitsi'ejha na' Dios toxpha'm, qe nakha'an qi in neq'eletij iye nekhewe' nite' t'esiji'yij na'aj tistaxij qa' u'ets iye.* ³⁶ Les le'wis qu' eq'iltinhetsi'it in lunye'jek na' Atata'al in qi in eq'iltinhetsax.—*

Hasu'uj ejefitki pekhewepe'.

(Mateo 7:1-5)

³⁷—Hasu'uj it'ihijets qu' u'etse' pekhewepe' hats'inha qa'nte' jeek nenit'i'ihij ewets qu' u'etsi'it. Hasu'uj it'ihijets qu' les le'wise' qu' nattanithenhetii pakhape', hats'inha qa'nte' jeek nenit'i'ihij ewets qu' les le'wise' qu' atanithenheti'yi'l. Iwejinh'i'it pekhewe' qu' naqsi'jtaxi'l e'mijkii pa'qu' u'axe', hats'inha qu' niwu'mjii'l ek'uyek pa' Intata pe' ewu'etsi'l.* ³⁸ Lisi'hij pa'qu' hami'im pekhewepe' qa' na' Dios qa' hikna' qu' nata'lets qu' les olotse' pe'qu' esti'yi'hij. YoPONhetij pa'qu' ege ti'naje' qa' naqat'etijik'iju' iye qa' naqfiijik'iju' iye qa' qi qu' tsekt-sek'i'ijha, qe pakha' luk'e' pa' ege ti'najij pekhewe' l'ihini'ij qa' hik luk'eyeji'jek pa'qu' ti'naje' pe'qu' esti'yij.—* ³⁹ Pa' Jesús qa' yeni' pa' ewi'l yejeyumtshenijupi', qa' yit'ij: —¿Me leke' pa'qu' puk'ale' qu' nojo'ok'oi pakhape' iye puk'ale'? ¿Me nite' week qu' nanamik'iju' pe'qu' witijkiye'?* ⁴⁰ Ham pa'qu' ewi'le' wit'ijatshenek'e qu' nat'anipji' pa'qu' laqa maestroye', qa' qu' nanq'axiji'pji' pekhewe' qu' net'ijatshenhetiyij ma' qa' hik lunye'je' pa'qu' laqa maestroye'.* ⁴¹ ¿Qa inhats'ek in lenjusij na' ejefe in i'nji' toto' na' jup'el qa' akha' qa' nite' letetju'sij in i'nji' ne' oto' na' qi'ik'i najak? ⁴² ¿Qa pa'n lunye'j qu' it'ijets na' ejefe: “Yejefe, etswejinij qu' hiwu'm ek'ui na' jup'el i'nji' ne' oto'” in akha' nite' hi'wenetsju' na' qi'ik'i najak i'nji' ne' oto'? ¡E'jtitsaxle hik ejunye'j qu' wetsjuk'e ejusitse'! Ojo'oj yijat'ij qu' iwu'm na' qi'ik'i najak i'nji' ne' oto' ma' qa' i'wenetsju' yijat'ij qu' iwu'mik'ui na' jup'el i'nji' ne' toto' na' ejefe.—

Ne'ej najkak jutsiqetsij ne'ej lei.

(Mateo 7:17-20; 12:34-35)

⁴³—Qe ham pe'qu' najkak'e qu' le'wise' qa' u'etse' pe'qu' leye'. Qa pe'qu' u'ax najkak'e qa' nite' leke' qu' le'sitse' pe'qu' leye'. ⁴⁴ Week ene' najkakui jutsiqetsij ne'ej lei. Nite' leke' qu'

* **6:34** Pr 19:17; Mt 5:42; Lc 14:12-14 * **6:35** Mt 5:45; Lc 1:32 * **6:36** Mt

5:7,48; Stg 5:11 * **6:37** Mt 6:14; 18:23-35; Lc 23:16; Hch 3:13 * **6:38** Sal 79:12;

Is 65:6-7; Jer 32:18; Mr 4:24 * **6:39** Mt 15:14 * **6:40** Mt 10:24; Jn 13:16; 15:20

nata'lets ne'ej higo pe'qu' ti'ye'. Nite' leke' iye qu' nata'lets iye ne'ej uwa pe'qu' newekititse'. ⁴⁵ Na'aj le'wis ene' jukhew qa efuts iye, qa yit'ij pe' wekwek le'sits qa pa'qu' lunye'je' iye le'wis, qe ta'hijju' pa' latawe'j in le'wis. Qa na'aj ul'ax ene' jukhew qa efuts iye, qa yit'ij pe' wekwek ul'ets qa pa'qu' lunye'je' iye ul'ax, qe ta'hijju' pa' latawe'j in ul'ax, qe pa' topo'oj pa' latawe'j qa hikpa' nekii leji'.—

Pe' wititsi' na'l pe' letuk qa pe' wititsi' ham letuk'e.

(Mateo 7:24-27)

⁴⁶—¿Qa inhats'ek in lit'ilij yiwets, “Yatsat'axyij, Yatsat'axyij,” qa nite' laqsiijikii na'aj hi'ttaxi'hij ewets? ⁴⁷ Hane'ej qa' hen-feli'l e'm aka' ewi'l hik lunye'j pakha' qu' nenek yiwets qa tsep'iye' iye qa yaqsiijikii pa'qu' hit'ij. ⁴⁸ Hik lunye'j pa'qu' ewi'l jukhewe' in yaqsiijikii pe'qu' lets'iye'. Yojo in ti'jik'ui qa yakaptinik'ui. Qa yamijju' pa' t'un sehe'. Qa hikpa' qa yaqsi'jipji' pe' lextuk'ij. Qa qitax pa'qu' haqqi'ye' qa ikifi qa qi in t'unik'i pa' iweli' qa pe' leqe t'uyuyuyits qa yeqsilanje'mkii pe' wititsi', qa nite'le nopletju' qe yijanit'ax in we'nithayiki. ⁴⁹ Qa pa'qu' nespi'ye'tax qa nite'le yaqsiijikii pa'qu' hit'ij, qa hik lunye'j pa'qu' ewi'le' jukhew in yaqsiijikii pe'qu' lets'iye'. Qa yenhi'ipji' pa' sehe' nite' t'un qa ham lextuk'i'ij. Qa qi pa'qu' haqqi'ye' qa ikifi qa qi iye in t'unik'i pa' iweli', ma' qa pe' leqe t'uyuyits qa yeqsilanje'mkii pe' wititsi', ma' qa aje'eł nopletju' qa week yiwul'ehet.—*

7

Pa' Jesús qa yilin pa' leqejkunenek pa' ewi'l Roma leite'.

(Mateo 8:5-13)

¹ Pa' Jesús in yili'ij pa'aj in iyetik'ui pe' jukhew qa efuts iye, ma' qa ik pa'aj qu' namii ha' Capernaum. ² Hikha' qa i'ni' pa'aj pa' ewi'l qi wanqaats'e' hats niwamhiyu' leqejkunenek pa' ewi'l centurión, * hik pakha' qi in yisu'un pa'aj in leqejkunenek. ³ Pa' centurión in yepi'ye' pa'aj in tenifaakateji' pa' Jesús, ma' qa yukinii pa'aj pe' uja'x pekhewe' tenek'enhei judiol qu' niyinjets qu' nanamii qa' nilini'm pa' leqejkunenek pakha'an. ⁴ Pekhewe'en in yamii pa'aj pa' Jesús, qa qi in iyinjets pa'aj, qa yit'ijets: —Ha' centurión les le'wistax gek iftits'ets wat'ij ⁵ qe hakha'an hik hakha' qi in yisu'un ha'ne initsit. Qa hikha' iye inqaqsiijinenijkii ke' yilijtsitjiyi'l.—* ⁶ Pa' Jesús qa yijayan pa'aj pekhewe'en. Qa in hats metitsi'm pe' lets'i' pa' centurión qa aje'eł nukiniju'l pe' uja'x pe' lejuwaikal qu' nit'ijets: —Yatsat'axyij, yape hasu'uj

* 6:46 Mal 1:6 * 6:49 Ez 13:10-16 * 7:2 Centurión ikji', tenek'enhe'yipji' ek pe' cien (100) oq'ophehinetsets, Roma leite'. * 7:5 Hch 10:22

me'nithayi'metenlekii, qe nite' ye'weju'hiju't qu' uyifi ene' yitsi'. ⁷ Qa hik ta'hijupi' in nite' yakha'ija iye qu' henek eju't, ithi'ij pa'qu' e'lijeye', qa na' yeqejkunene'k qa' ıla'xe'.* ⁸ Qe yakha' iye na'l ne' tenek'enhe'yipji', qa yakha' iye qa na'l ye'm ne' heinek'enhe'yipji' ek oq'ophehinetsets, qe hit'ijets na'aj ewi't, "Ma", ma' qa ik. Qa qe hit'ijets iye nikhapij, "Te'hun", ma' qa nek iye. Qa na'aj hiyaji'ijets ha'ne yeqejkunene'k qu' naqsiijkii, qa yaqsiijkii.— ⁹ Pa' Jesús in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa qi in yitjułaxijpha'm pa'aj. Qa tetwek'elaxiju't pa'aj pe' olots nijayanik'i, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ijewets, in hami' iye ha'ne week Israel pa'qu' hi'weni' qu' hik hınye'je' ha'ne jukhew in qi in nite' inqeku'.— ¹⁰ In wapiltaxii iye pe' wititsi' pekhewe' wit'ukinhei, qa yi'wen pa'aj pa' witqejkunenek in hats t'un.

Pa' Jesús qa yilin pa' la's pe' wikiihale' in hats wa'mtax.

¹¹ Qa in hats l'anu'upji' iye pa'aj ekewe'en, pa' Jesús qa ik iye qa yamii pa' ewi't witset lıi Naın. Qa hıjts'eyek pa'aj he' l'ijatshenhei qa olootsija iye pekhewep iye. ¹² Ma' qa in hats k'esitsiyu'etsha pa'aj pa' leji' pa' witset, qa weikutijiju't pe' yeka'x qu' netijik'ui pa' ewi't wa'm pa'aj, ewi'hi'i' in la's pe' efu qa wikiihale' iye. Olots iye pa'aj pe' nijayanik'i tetseti'yi' pa' witset.* ¹³ Pa' Yatsat'ax'inij in yi'wen pa'aj pe' efu qa qi in neq'eletij pa'aj, ma' qa yit'ijets pa'aj: —Mapkitek.—* ¹⁴ Ma' qa ikets pa'aj pe' lejiiki' pa' wa'm ham hit'oye' qa t'eku'mets, qa pe' yeka'x qa tekelenijju'kii pa'aj. Pa' Jesús qa yit'ijetsju' pa' wa'mtax: —Jutjana'x, akha' hit'ij ewets. jEniipha'm!—* ¹⁵ Ma' qa pa' wa'mtax qa niipha'm pa'aj qa i'nju', qa iyet pa'aj. Qa pa' Jesús qa tisij pa'aj pe' lefti'.* ¹⁶ In yi'wen pa'aj aka' hınye'jkii ma' qa week in qi in niıwei pa'aj. Qa yiwqinhetji'ha pa'aj pa' Dios. Qa yit'ijju' pekhewe'en: —Hats nam inwets ha'ne qi profeta. —Qa yit'ijju' iye pekhewe'en: —Pa' Dios hats nametsju' ha'ne letset qu' ni'fen.—* ¹⁷ Weekij pa' sehe' Judea qa pe' lekuweliikii iye witsetits in i'ye'ej wetju't pa' yaqsiijkii pa'aj pa' Jesús.

*Pe' l'ijatshenhei pa' Juan Bautista qa namii pa'aj pa' Jesús.
(Mateo 11:2-19)*

¹⁸ Pe' l'ijatshenhei pa' Juan Bautista qa nifelimik'i pa'aj week ekewe' wekwek. ¹⁹ Qa pa' Juan qa taya'yets pa'aj pe' wetsjuk pekhewe' l'ijatshenhei, qa yukinii pa'aj pa' Yatsat'ax'inij, qu' nanfaakanijha pa'aj, qa' nit'ijets: —ıMe hik akha' pakha' hats jutsiqaxik'ui qu' nanam, me i'nhi'i qu'

* **7:7** Sal 107:20; Mt 8:16 * **7:12** Jue 11:34; Lc 8:42; 9:38; He 11:17 * **7:13** Mt 20:34 * **7:14** Mt 11:5; Mr 5:41; Lc 7:22; 8:54; Jn 11:43; Hch 9:40 * **7:15** 1R 17:23; 2R 4:36 * **7:16** Mt 5:16; 21:11; Lc 1:68; 2:20; 5:26; 7:39; 13:13; 23:47; Hch 4:21; 11:18; Dt 18:15; Jn 7:40

honotki'ihik'ui pakhape' iye?—* ²⁰ Pe' jukhew in hats yamii pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —Ha' Juan Bautista ts'ukini't ei, qa yit'ij ei: “¿Me hik akha' pa' hats jutsiqaxik'ui qu' nanam? ¿Me i'nli' qu' honotki'ihik'ui pakhape' iye?”— ²¹ In i'nk'a namets pa'aj pekhewe'en qa hik pakhaa'ijha pa'aj pa' Jesús in niñju' pe' olots pekhewe' taja'meteiju' qa pe' pekhel yaats'e'uju'kii, qa pe' i'ntaxji' pe' espíritu ul'ets qa yi'wenkitkii iye pe' puk'aletstax.* ²² Pa' Jesús qa yeku't pa'aj, qa yit'ijets: —Yape mapilii ha' Juan Bautista qa' enfeli'li'm aka' li'weni't qa aka' lepi'ye'elik'i iye. Enfeli'li'm *ene' puk'aletstax qa hats yi'wenkii,* (Is 35:5)

ene' onqokitstax qa hats t'otsjo' qa ene' otshimetetstaxju' qa hats otshimetsitsju' iye, enewe' i'nij ka' witja'met lepra qa hats naxpa'lij iye, ene' nite' yepi'ye'taxkii qa hats yepi'ye'kii, hekhewe' hats naxtaxju' qa ilii iye, qa *enewe' if'iljetsits qa tefelhiti'yi'm eke' wi'tljei t'ejuyets na' witi'x nite' yili'ij.* (Is 61:1)* ²³ Qa le'wisi'mkii pakha' qu' nite' na'nayu'ye' yi'ij ye'm pe'ye'. — ²⁴ In hats ikkii pa'aj pekhewe' l'ukinhei pa' Juan Bautista, qa pa' Jesús qa iyetik'ui pa'aj pe' jukhew qa efuts in t'ejuyets pa' Juan Bautista, qa yit'ij pa'aj: —¿Lekpa' lami'hijii pa'aj qu' i'weni'li' ha' ham i'ni'i'? ¿Me fapuk pe'qu' nime'lejit pa'qu' t'uni'ik'i? ²⁵ Qa qu' nite'ye', ¿lekpa' lami'hijii qu' i'weni't? ¿Me ewi't pa'qu' jukhewe' qu' neqhinataji' pe'qu' inyetetse' witqhinatai? Ekhweli't lenikfe'li'tets nekhewe' yeqhinataji' ke' le'sits qa inyetets iye, qa qi iye in le'sitsju' in ham hamitsi'im qa i'nifi nekhewe' letsil ne' wittatal. ²⁶ Qa qu' nite'ye', ¿lekpa' lami'hii qu' i'weni't? ¿Me ewi't pa'qu' profetaye'? Ehe, yijaa'ija in ewi't profeta, qa lesle in qiji' nite' hik lunyejei kekhewep profeta'ik'i.* ²⁷ Ha'ne Juan Bautista hik ha'ne t'ejuyets kakha' we'nika'ajji' in yit'ij: “*Jel qeku'nek, yakha' hiwathayinket ek'ui hatse' nakha' yukine'k qa' hikna' najilet'ek'ui pa'qu' ikheyi'je.*” (Mal 3:1)* ²⁸ Yakha' hit'ilij ewets in week pekhewe' nekfik'i ta'lets ne'ej efu in ham pa'qu' nat'anipji' ha' Juan Bautista in qiji'ha. Qa pakha'le qu' nite' qiyetaxji' pe' i'nji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios qa t'anipji' ek hakha'an. — ²⁹ Week pe' jukhew qa efuts qa pekhewe' iye yijaninkii pe' wekwek t'ejuyets pa' Roma in yepi'ye' pa'aj, ma' qa nikfe'lets pa' Dios in hats yaqsiijkii in hats yatsathen pekhewe'en, qe nimpuujinju' pa'aj pa' Juan.* ³⁰ Qa pekhewe'le fariseol qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa nite' nimpuujinju' pa'aj pa' Juan Bautista, qe pekhewe'en nite' t'eku'miju't yuten pakha' yisu'untax pa'

* 7:19 Jn 4:25; 6:14; 11:27; Ro 5:14; He 10:37 * 7:21 Mt 4:23; 9:30; 12:22; Mr

1:34; 8:25; Lc 18:42; Jn 9:7 * 7:22 Is 29:18; Lc 4:18 * 7:26 Mt 14:5; Lc 1:76;

20:6 * 7:27 Mt 11:10; Mr 1:2; Lc 1:17 * 7:29 Mt 21:32; Lc 3:12; Hch 18:25;

19:3

Dios qu' leqfenyejeji'ij pekhewe'en.* 31 Ma' qa yit'ij pa'aj pa' Jesús: —¿Pa'n hii pa'qu' hejeyumtshenijupi' enewe' hane'ej lahats'ij? ¿Lekpa' qu' hik lunyejeje'? 32 Hik lunyejeje ne'ej omehets qe i'niju'kii na'aj joofji'ju' qe t'otoijo' qa taya'yi'l wetju'kii ne'ej l'otoihifetsju', qa yit'ijiikii: “In hifuyutaxi'l e'mik'i ne' foj qa nite'le l'otoyi'l. Hijitaxi'l e'mik'i ke' if'iljetsitsik'i witlijsinel qa nite'le lapi'lju'.” 33 Qe in nam ha' Juan Bautista qa nite' tuj pa'qu' pane', nite' iya'ji' iye pa'qu' winoye', qa ekheweli'l qa lit'ilij: “I'nji' pa' ewi'l inwo'met.”* 34 Qa in nam ha'ne La's na' Jukhew qa tek qa iya' iye. Qa ekheweli'l qa lit'ilij: “Jel geku'ni'lek na' jukhew hayits qa ekuna'x qa iyana'x iye, qi iye in lejuwaika' ne' yijaninkii eke' wekwek qa ne' qi iye in ul'ets.”* 35 Qa pakha'le qi hikfeliya'xkii pa' Dios qa jutsiqaxli'ij pa' lunyejeje pekhewe' week hats lelitsij.—

Jesús qa i'ni' pe' lets'i pa' ewi'l fariseo hii Simón.

36 Ewi'l pa' fariseo t'eqe'mets pa'aj pa' Jesús qu' netekih'ju' pe' lets'ii. Ma' qa yijayanii pa'aj pe' lets'ii, qa i'nijupju'kii pa' lekula'x.* 37 Pakha' witset na'l pa'aj pe' ewi'l efu qi in ul'ax. Pekhe'en in nikfe'lets pa'aj pa' Jesús in mexe i'nijupju' pa'aj pa' mesa in teki'ju' pe' lets'ii pa' fariseo. Ma' qa namets pa'aj teneyij pa' ewjisii topo'oj pe' lejiiki' ta'lets na'aj alabastro.* 38 Pekhe'en ip pa'aj l'anu'ui i'nii pa' Jesús qa pe' let'ilii qa tsapetsju'kii pe' lef'iyei pa' Jesús, ma' qa nili'jijju' pa'aj pe' l'ewkujits qa tu'je'm iye pa'aj pe' lef'iyei qa i'nk'ale qa yatsi'yipji' pa'aj pa' ewjisii pe' lef'iyei pa' Jesús.* 39 Qa pa' fariseo pakha' t'eqe'mets pa'aj pa' Jesús in yi'wenij pa'aj aka'an, qa yit'ij in iyet pa' latawe'j: —Qek yijaayi'ija qek profetaye' ha'ne jukhew ma' qekha nenikfe'ltaxets pa'n lunye'j nekhe' efu t'ekumetskii, nekhe'en ul'ax.—* 40 Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj pa' fariseo: —Simón, na'l ka' tseqitijineyu'uj ewets.— Qa yeku'l pa'aj pa' fariseo: —Enfel ye'm, Maestro pakha'an. — 41 Qa pa' Jesús qa yit'ij: —Wetsjuk pe' jukhew t'eku'mi' pe' laq'astai pa' ewi'l jukhew inq'eku'mhini'kii pe' laq'astai. Ewi'l pa' t'eku'mi' pe' quinientos (500) denarios† qa pakhap iye qa cincuenta (50) pe' t'eku'mi'.* 42 Pekhewe'en qa nite'le weju'lij qu' nijanin, qa pa' inq'eku'mhini'kii pe' laq'astai qa yiwejinle qu'nte' nijanine' pe' l'ekumhifkinel pe' wetsjuk. Qa hane'ej qa' enfel ye'm, ¿lek pakha' enewe' wetsjuk pakha' les qi in yisu'un pa' inq'eku'mhini'kii pe' laq'astai?—* 43 Qa yeku'l

* 7:30 Mt 21:25,32; 22:35; 23:13; Lc 10:25; 11:45-46,52; 14:3; Mr 7:9 * 7:33 Lc

1:15 * 7:34 Mt 9:10-11; Lc 15:2; 19:7 * 7:36 Lc 11:37; 14:1 * 7:37 Mt

26:6-13; Mr 14:3-9; Jn 12:1-8 * 7:38 Jn 11:2 * 7:39 Lc 7:16; Jn 4:19 † 7:41

Ewi'l denario, lajanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'l netu qu' net'ithayii. * 7:41

Mt 18:28; Mr 6:37 * 7:42 Mt 18:25

pa' Simón: —Humtitax pakha' les olots l'ekumhifkinel qu' hik pakha'ye' pakha' les in yisu'un.— Qa yit'ij pa'aj pa' Jesús: —Hats i'woyaxijik'iha.— ⁴⁴ Ma' qa pa' Jesús qa tetwek'ela'xets pa'aj pe' efu qa yit'ijets pa'aj pa' Simón: —¿Me hats hi'wenij ene' efu? In k'uyifi ene' etsi' qa nite' leslisij pa'qu' iweli'ye' qu' himpulijinji' ene' yif'iyei. Qa ene'le efu qa nili'jijju' ene' yif'iyei ke' let'il qa yit'iji' in yislatij ne' l'ewkujits.* ⁴⁵ Nite' leslu'je'm iye, qa ene'le efu, in i'nk'a hente'nuiteje'm, qa nite' yili'ij tu'je'mkii ene' yif'iyei.* ⁴⁶ Nite' l'atsiyipji' aceitiye' ha'ne yijila', qa ene'le efu qa yatsi'yipji' ka' ewjisii ene' yif'iyei.* ⁴⁷ Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ij ewets, in hats tewumhiti'yik'ui pe' olots lewu'ets ma' qa qi in ineqsu'un. Qa pakha'le qu' nite' qiye' qu' tewumhiti'yik'ui pe' lewu'ets, qa nite' qi qu' nineqsu'un.— ⁴⁸ Ma' qa yit'ijets pa'aj pe' efu: —Pe' ewul'ets hats tewu'mhiti ek'ui.—* ⁴⁹ Ma' qa pekhewep pekhewe' lekufets qa tajawehenij wetju'lkii in yit'ijju': —¿Lekpa' yumtitax qu' lakha'ye' ha'ne jukhew in yit'ijets qu' niwu'm pe' witwu'ets?—* ⁵⁰ Qa pakha'le Jesús qa yit'ijets iye pa'aj pe' efu: —Pa' nite' eqekuye'j hikpa' ta'lets qa hats ila'x. Yape ma, hasu'uj itawje'met'e'.—*

8

Pekhewe' efuts t'ifti'ts'ets pa'aj pa' Jesús.

¹ Ma' qa in hats suujik'i pa'aj aka'an, pa' Jesús qa ikijik'i pe' olots witsetits qa pe' witsetits lelits iye in nifel eke' le'sits le'ljei t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Lijts'eyek he' doce (12) l'ijatshenhei.* ² Qa uja'x iye pe' efuts lijts'eyek iye pa'aj, hik pekhewe' nilinju' iye pa'aj yukinik'uifik'ikii pe' i'ntaxji' inwo'metets qa pe' laatsheitax iye. Pekhewe'en liyits María, lenqii iye Magdalena. Hik pekhe' ikik'uifik'ikii pa'aj pe' wet-sjuk tatsai (7) inwo'metets.* ³ Qa pekhe' Juana lewhe'ye' pa' Cuza, leqjelinenek pa'aj pa' Herodes. Qa pe' Susana, qa olots iye pekhewep, qa lekhwelle in yatsat'etsli'ij pekhewe' natkiniji' in t'iftits'ijetskii pa'aj pa' Jesús qa pe' l'ijatshenhei.

Pa' iwenq'enhena'x.

(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)

⁴ Qa olootsija pa'aj pe' jukhew qa efuts iye, ta'likii pe' olots pekhelji'kii witsetits, namii pa'aj qu' ni'wen pa' Jesús. Ma' qa yit'iji' pa'aj pa' ewi'l yejeyumtshenijupi' in iyetik'ui: ⁵ —Pa' iwenq'enhena'x ikijfik'i pe' loqoloi qu' nenju'. Ma' qa in

* **7:44** Gn 18:4; 19:2; 43:24; Jue 19:21; 1Ti 5:10 * **7:45** 2S 15:5; 19:39; 20:9

* **7:46** 2S 12:20; Sal 23:5; Ec 9:8; Dn 10:3 * **7:48** Mt 9:2; Mr 2:5; Lc 5:20; Stg 5:15;

1Jn 2:12 * **7:49** Lc 5:21 * **7:50** Mt 9:22; Mr 5:34; 10:52; Lc 8:48; 17:19; 18:42;

1S 1:17 * **8:1** Mr 6:6; Mt 4:23; Lc 4:43 * **8:2** Mt 27:55,56,61; 28:1; Mr 15:40-41;

Lc 16:9; 23:49,55; 24:10; Hch 1:14; Jn 19:25; 20:1,18

hats we'nq'en qa uja'x pe' loi namji'ju'kii pa' wit'ikheyi'j qa tonotshiyipji'kii qa pe' junatai qa tuj. ⁶ Qa pekhewep loi qa namji'ju'kiyek pa' uteket leseesi'ik'i pa' sehe' ija, qa in ta'tax pekhewe'en qa aje'e'l yis'ax qa wa'mji' iye qe nite' eqhimiyifi. ⁷ Qa pekhewep iye qa namji'ju'kiyek pa' tiiket. Qa ta'li' pe' tii qa tik'eyijju'. ⁸ Qa pekhewep qa namji'ju'kiyek pa' le'wisji' sehe' qa ta' ma' qa qipha'm qa na'l pe' lei le'sits qa olots iye qa yamets cien (100) pe' lei in ewi' l'enu.— Ekewe'en in yit'ij pa'aj pa' Jesús qa yit'unhetik'i in yit'ij iye pa'aj: —iPekhewe' qu' nana'l lekfiye', nepiye'ek'iha aka'an!—*

Inhats'ek in yit'ij eke' yejeyumtshenhi'ijupi'.

(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)

⁹ He' P'ijatshenhei qa nifaakanij pa'aj pa' ikji'ha kakha' yejeyumtshenijupi'. ¹⁰ Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Ekhweli' l'lenexke'ej qu' enikfe'li'letsha kekhe'wep nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets t'ejujets na' tenek'enheiji' na' Dios. Qa nekhwep qa hit'iji' in k'iyetik'ui kekhe'wep hejeyumtshenhi'ijupi'kii, hats'inha qu' ni'wentax hik'le l'unye'j qu'nte' ni'wene', qa qu' nepi'ye'taxik'i qa nite'le nikfe'lik'i pa' iikji'ha.—
(Is 6:9)*

Pa' ikji'ha in yejeyumtshenijupi' pa' iwenq'enhena'x.

(Mateo 13:18-23; Marcos 4:10-12)

¹¹ —Aka'an kakha' ikji'ha ka' wetjeyumtshenijupi'. Pe' loi hik' l'unyejei ekewe' le'lijei na' Dios.* ¹² Qa pa' wit'ikheyi'j qa hik' l'unyejei pekhewe' qu' nepi'ye'taxik'i eke' Dios le'lijei, qa i'nk'ale qa namets na' inwo'met qa nitkamijik'i in we'nentaxji'ju' pe' latawjets. Hats'inha qa yegeku'uk'i ma' qa'nte' iliye'. ¹³ Qa pa' uteket in leseesi'ik'i pa' sehe'taxija, qa hik' l'unyejeyek pekhewe' yepi'ye' ek'i eke' le'lijei na' Dios, ma' qa qi in yisu'unik'i qa t'eku'mi', qa ham'le lefitetsiye'. E'ajti'ij in tek'entaxik'i, qa in namets pa'qu' witaqjaajinkeyeje', ma' qa yili'ijju'.* ¹⁴ Qa pa' tiiket qa hik' l'unyejeyek pekhewe' yepi'ye'taxik'i eke' le'lijei na' Dios, qa in iktaxij pa' l'ikheyi'j, qa yulametente in yitawje'meten wekwek, laq'astaye' qu' olotse' qa pa'qu' lakha' ye'le qu' nisu'un qu' ni'sinheti'mkii. Ma' qa nite' yuji' pe' leitax.* ¹⁵ Qa pa' le'wisji' sehe', qa hik' l'unyejeyek pekhewe' yepi'ye' ek'i ke' le'lijei na' Dios, ma' qa weekijha pe' latawjets in yatsathen qa le'sits iye in t'eku'mi' qa went'unhetij watjanithenijha. Ma' qa nite' yili'ij in na'l pe'qu' leye'.—*

Yejeyumtshenijupi' ne'ej fetitji.

(Marcos 4:21-25)

* **8:8** Gn 26:12; Mt 11:15 * **8:10** Mt 19:11 * **8:11** Mr 4:13-20; Lc 8:21; 11:28; Hch 18:11; Stg 1:21; 1P 1:23 * **8:13** Ez 33:31-32; Ga 1:6 * **8:14** Mt 6:25 * **8:15** He 10:36; Stg 5:7

16 —Ham pa'qu' leqfenye'ji'ij qu' nene'ji' pe'qu' fetitjiye' qa' nit'onijju' pe'ye', i'ni'i qu' nenifi latawe'j pa'qu' witiwhi'la'xe'. We'ntonpha'm yijat'ij qe we'nenpha'm hats'inha qa yi'wenkii ne'ej te'nuiteje'm.* 17 Qe ham pa'qu' natat'inhetiikii qu'nte' ne'twenheti'ye' hatse', qa ham iye pa'qu' nite' netfelhiti'ye' qu'nte' ninikfe'le' hatse', qa' ninikfe'l hatse'.* 18 Qa hik ta'hijupi', jehi'hju'l pa'n lunye'j in lepi'ye'elik'i, qe pa'qu' hats nana'li'm qa' les netesti'yij iye. Qa pa'qu' hami'im, qa' netitkamhiti'yij iye pakha' yumtitax qu' nana'li'm.—*

Pe' lenene qa pe' lek'injats pa' Jesús.

(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)

19 Ke' lenene qa he' lek'injats pa' Jesús namtaxii pa'aj pa' i'ni', qa nite'le leke' qu' nametsji' pe' witi'si'ifi qe olots pe' jukhew, efutsji'kii.* 20 Qa tefelhitiitaxi'm pa'aj pa' Jesús: —Ke' enene qa he' ek'injats iye ha'nii qe amaneyi'fik'i. Yisu'untax qu' ne'wen.— 21 Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Pekhewe' yepi'ye' ek'i qa yaqsi'ijkiha iye ekewe' yit'ij eke' le'lijei na' Dios, qa' hik pekhewe' nenel qa' k'injats iye.—*

Jesús qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pa' iweli'.

(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)

22 Ewi'l pa' neluji' pa'aj pa' Jesús qa pe' l'ijatshenhei qa t'ilitji'ju'kii pe' ewi'l witinhitji, qa yit'ijets: —Ju'ukiiteje'm na' lajaika' ene'kali'.— Ma' qa ikkii pa'aj.* 23 In ikteje'mkii pa'aj qa pa' Jesús qa ima'. Qa nam pa'aj pa' qi t'unik'i. Qa pe' witinhitji qa tsxiltsxilji'ju'kii pa' iweli'. Qa qi in iftsaxets pa'aj qu' nuhin. 24 Ma' qa ikii pa'aj qa nijt'otshenii pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —¡Maestro! ¡Maestro! ¡Hats k'esik'i qu' jinanaxju'!— Pa' Jesús qa niipha'm pa'aj qa yaq'ayinij pa' t'unik'i qa pe' qitsik'i leqe t'uyuyits iye, qa aje'e'l qesik'ui pa'aj pa' t'unik'i qa ikesimen iye pa' iweli'.* 25 Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj he' l'ijatshenhei: —¿Khaye'ek pa'nte' eqekuye'ji'j? ¿Pa'n ikji'?— Qa hekhewe'le'en qa qi in niijiwei pa'aj qa yitju'axijpha'mkii iye. Qa yifaakateji' pa'aj, qa yit'ijju': —¿Pa'n lunye'j ha'ne jukhew in tek'enets iye in yaq'ayinij ka' t'unik'i qa ha'ne iweli' iye?—*

Pa' sehe' Gadara i'ni' pa' ewi'l i'nji' pe' inwo'metets.

(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

26 Ma' qa yametsteje'm pa' sehe' hii Gadara* lajaika' ai wankaaju'etsteje'm ha' sehe' Galilea. 27 Qa in hats t'ilitpha'm

* 8:16 Mt 5:15-16; Lc 11:33 * 8:17 Mt 10:26; Lc 12:2; 1Ti 5:25 * 8:18 Mt 13:12

* 8:19 Mt 13:55; Mr 6:3; Jn 2:12; 7:3,5,10; Hch 1:14; 1Co 9:5; Ga 1:19 * 8:21 Lc 11:28; Stg 1:22 * 8:22 Jn 6:16-21; Lc 5:1 * 8:24 Sal 65:7; 104:7; Mt 14:32; Mr 6:51; Lc 4:39 * 8:25 Mt 21:10; Lc 1:66; 5:21; 7:49; 9:9 * 8:26 Pa' Gadara hii iye

Gerasa.

pa'aj pa' Jesús, qa te'nilitfik'i pa'aj qa nekets pa' ewi'l jukhew i'nji' pe' inwo'metets hayiits ta'taxets pa'aj pa' witset'ija qa hatsle nite' i'nji'. Qa hats toxik'i pa'aj in nite' yeqhinataji' pe'qu' witqhinataye', qa nite' iye i'nifi pe'qu' wititsi'ye', qe pa' nimekuket hikpa' i'nji'kii. ²⁸ Pakha'an in yi'wen pa'aj pa' Jesús, ma' qa yejtsi'le' pa'aj qa wonokok'enifi qa yit'unhetik'i in yit'ij pa'aj: —¿Inhats'ek in lanamyii, Jesús, Laa'sija pa' Qiji'ha in Dios? K'iyini ewets qu' hasu'uj atsawtsheten wat'ij.—^{*}

²⁹ Yit'ij pa'aj aka'an qe pa' Jesús yiyaji'ets pa'aj pa' espíritu ul'ax qu' nakik'uifik'i pa' jukhew in i'ntaxji', qe hats olotsij in uijiik'i. Qa pe' jukhew in yophe'l ji'ijtaxij lokoyei qa lef'iyei iye pe' fofohik'il qa yeje'ji'ijtaxetsha iye, qa niwk'itsinleji'ijju' qa pa' inwo'met qa yilithinji'jii pa' ham i'ni'i'. ³⁰ Pa' Jesús qa nifaakan pa'aj: —¿Pa'n ii?— Qa pakha'an qa yeku't: —Yakha' yii Legión.—† Qe olots pe' inwo'metets i'nji' pa'aj pa' jukhew.^{*}

³¹ Pekhewe'en qa qi in iyinijets pa' Jesús qu' hasu'uj nit'ij pa'qu' leji'ye', pekhewe'en qa' nakiiju' pa' koomojo' ham l'aka'the'ye' (abismo).^{*}

³² Qa na'l pa'aj pe' olots tafitets taqakiyi'ju' pe' utek ipji'. Qa pe' inwo'metets qa iyinijetskii pa'aj pa' Jesús qu' nuyik'i pekhewe'en pe' tafitets. Qa pa' Jesús qa lexke'ej pa'aj. ³³ Ma' qa pe' inwo'metets qa ikik'uifik'ikii pa'aj pa' jukhew qa uijiteje'mkii pe' tafitets. Ma' qa pe' tafitets qa wekuma'xik'iju'kii pa' kiimiju' qa yamjeet-sju' pa' iweli' qa hikpa' qa uyi'kii qa naxiju'. ³⁴ Pe' yeje'tax pe' tafitetsik'i, in yi'wen pa'aj aka' lunye'jkii qa wekuma'xii pa'aj pa' witset qu' nenfelkii. Qa' nenfeli'm iye pe' i'ni' pa' l'ejinqa'wet. ³⁵ Pe' jukhew qa efuts iye qa neelii pa'aj pa' lunye'jkii. In namii pa' i'ni' pa' Jesús qa yi'wen pa' jukhew i'ntaxji' pa'aj pe' inwo'metets. I'nijupju' pe' lef'iyeyiiju' pa' Jesús. Hats teqhinatai pa'aj qe hats teik'uneikii. Qa qi pa'aj in niijiwei pa'aj pekhewe'en.^{*}

³⁶ Qa pekhewe' yi'wenijha pa'aj pa' lunye'jkii, qa nifelimik'i pa'aj pa' lunyee'jkiiha pakha' i'ntaxji' pe' inwo'metets in hats le'wisju'.^{*}

³⁷ Week pekhewe' tetseti'yi' pa' sehe' Gadara, iyinijets pa'aj pa' Jesús qu' nakik'ui iye pa' sehe', qe qi in niijiwei pa'aj pekhewe'en. Ma' qa pa' Jesús qa t'ilitji'ju' iye pa'aj pe' witinhitjii qa ik iye pa'aj.^{*}

³⁸ Pa' jukhew pakha' i'ntaxji' pa'aj pe' inwo'metets qa iyintaxijets qu' nijayan pa' Jesús. Qa pakha'le Jesús qa nite' lexke'ej, qa yit'ijets pa'aj: ³⁹ —Mapilii yijat'ij pe' etsi' qa' week enfel ka' leqfenye'j ej na' Dios.— Pa' jukhew qa ik pa'aj. Ma' qa week

^{*} **8:28** Lc 1:32; 4:33-34; Hch 8:7; 16:17; Jn 2:4; Gn 14:18; Sal 57:2; Dn 3:26 † **8:30**
Ewi'l legión, ikji' ewi'l tatsai mil (6.000) yamets pe'qu' oq'ophelinetsiletse'. ^{*} **8:30**
Mt 26:53 ^{*} **8:31** Sal 140:10; Ro 10:7; Ap 9:1-2,11; 11:7; 17:8; 20:1,3 ^{*} **8:35** Lc
8:41; 10:39 ^{*} **8:36** Mt 4:24 ^{*} **8:37** 1R 17:18; Lc 5:8; Hch 16:39

nifelimik'i pa' witset pa' leqfenye'jij pa'aj pa' Jesús.

Pe' Jairo lasi' qa pekhe' t'eku'mets pa' t'uihitjii pa' Jesús.

(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)

⁴⁰ Ma' qa in hats yamiiteje'm iye pa'aj pa' lajaika' pe' kali', qa pe' olots jukhew, efutsji'kii qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj in hats namets iye pa'aj, qe week hayiits notki'ikii pa'aj.* ⁴¹ Qa hik pa'aj qa namets pa' ewi'l jukhew hi Jairo. Pakha'an tenek'enhe'yij iye pe' witlijsitjii. Ha'ne jukhew we'niyipinifi pa'aj lef'iyei pa' Jesús, qa qi in iyinijets pa'aj qu' namihii pe' lets'i'*. ⁴² Qe pakha'an na'l pa'aj pe' ewi'Hi'i' in lasi', doce (12) leqe'ninqapits, qa pekhe'en qa hats k'esik'iha pa'aj qu' nawa'm. Qa in hats iktax pa'aj pa' Jesús, qa olotsle pe' jukhew qa efuts watkatitij wetepji' in nijayanik'i.* ⁴³ Pekhewe'en i'nji'teje'm pe' ewi'l efu hats doce (12) leqe'ninqapits in nite' hamitsik'ui pe' l'athits. Qa hats olots pe' naq'axiji' laq'astayik'i pe' weihetets witeqjunhetits lelets qa ham pa'qu' napaliti'm pekhewe'en pa' lawtshek.* ⁴⁴ Pe' efu qa wetjuk'etetsji' pa'aj pa' Jesús l'anu ta'hii qa t'eku'mets pa'aj pa' l'aka'the' eiju' pa' l'uihitjii. Ma' qa hik pakhaa'ijha qa aje'e'l qesitsik'ui pa'aj pe' l'athits.* ⁴⁵ Qa pa' Jesús qa inaqfaakanij pa'aj: —¿Lekpa' t'eku'm yiwets?— Qa week welkut'ijkii pa'aj pekhewe'en pa'qu' net'eku'mi'. Qa pa' Pedro qa yit'ij: —Maestro, ene' olots najayanpha'm qi in puk'upha'm wetwumij wetepji'*. ⁴⁶ Qa pa' Jesús qa yit'ij: —Na'l pa' t'eku'm yiwets qe hoksi'wen in ikfik'i pa' yit'unha'x. —* ⁴⁷ Pe' efu, in nikfe'lets in nite' leke' qu' nanat'inij, qa tsalalkii pa'aj in nekets qa wonokok'eniiju' pa'aj lef'iyei pa' Jesús. Qa tetfeliji'm pa'aj week yepi'ye' ej pe' week in nifel pa' ta'hijupi' in t'eku'mets pa' l'uihitjii pa' Jesús, qa in aje'e'l naxpa'lij iye pa' laatshektax. ⁴⁸ Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Yasi', pa' nite' eqekuye'j ta'lets in lanaxpa'lij pa' ejunye'jtax. Hasu'uj natawje'meten. Yape ma.—* ⁴⁹ In mexe iyettax pa'aj pa' Jesús qa namets pa' ewi'l ta'hii pe' lets'i' pa' tenek'enhe'yij witlijsitjii, qa yit'ijets pa'aj: —Ke' oqwomeki'ik'i hats wa'm. Yape iwejinle na' Maestro.—* ⁵⁰ Qa pa' Jesús qa yepi'ye' ej pa'aj, qa yit'ijets: —Hasu'uj e'nijiwei. E'meheyi'ij yijat'ij qu' hasu'uj inqeku' qa pe' oqwomeki' qa' le'wise'ju'.— ⁵¹ In yamets pa'aj pe' wititsi', qa nite' lexke'ej pa'qu' nijayanteje'm in uyetsji'. Uja'xle in t'eqe'mets ha' Pedro qa ha' Juan qa ha' Jacobo (Santiago) qa pa' latata qa pe' lenene pe' ome'laski'ik'i.*

* **8:40** Lc 9:11 * **8:41** Lc 13:14; Hch 13:15; 18:8,17 * **8:42** Lc 7:12; Mr 3:9

* **8:43** Mt 9:20-22; Mr 5:25-34; Lv 15:25 * **8:44** Nm 15:38-39; Dt 22:12; Mt 14:36;

23:5 * **8:45** Lc 5:5 * **8:46** Lc 5:17; 6:19; Hch 10:38 * **8:48** Lc 7:50 * **8:49**

Mt 9:23-26; Mr 5:35-43; Lc 7:6; Jn 11:28 * **8:51** Mr 3:17; 14:33; Lc 9:28

⁵² Week pekhewe' nekii ipju' qa yilanje'mkii iye pe' H'ejuijets in yayinju' pa'aj pe' ome'laski'ik'i. Qa pa' Jesús qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Hasu'uj mapi'lju', qe ne' ome'laski' nite' wa'm, ima'le.—^{*}
⁵³ Qa yilaki'ijju' pa'aj aka' yit'ij, qe nikfe'lets in hats waa'mija.
⁵⁴ Ma' qa pa' Jesús qa t'eku'mi' pa'aj pa' lokoi, qa yit'unhetik'i in yit'ij pa'aj: —¡Ome'laski', eniipha'm!—^{*} ⁵⁵ Ma' qa tepilets iye pa' lila'x pe' ome'laski'. Qa aje'e'l niipha'm pa'aj. Qa pa' Jesús qa inaqyaji'ij qu' netesti'yij pa'qu' laqe'.^{*} ⁵⁶ Pe' l'alhei qi in yitju'axijpha'mkii pa'aj. Qa pa' Jesús qa yiyaji'ijets qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' aka' lunye'jkii.^{*}

9

Jesús qa yukinijkii pe' t'ijatshenhei qu' nenfel ke' le'lijei.

(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)

¹ Pa' Jesús qa no'thet wetju'l pe' doce (12) H'ijatshenhei qa tisij pa' let'unhaxitsijup qa qu' netk'enets iye pe' inwo'metets qu' nukinji'ijfik'i, qa qu' nanpalit iye pe' week witja'metets.^{*}
² Ma' qa yukinijkii pa'aj qu' nenfel pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qa' nentnju'kii iye pekhewe' qu' nanqaats'etaxju'.^{*} ³ Qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj eka'xi'l pe'ye' in laki'lkii, hasu'uj iye awaikajiti'yi'l, hasu'uj iye eqe ti'naji'yi'l, hasu'uj iye aqatsi'il pan, hasu'uj iye aq'astayi'il, hasu'uj iye eqhinatayi'il, uja'xle pe'qu' hats eqhinataji'il.^{*} ⁴ Qu' ami'lets pa'qu' witset'e qa pe'qu' mawi'ilifi wititsi'ye' qa hasu'uj i'nk'aihiti'l iye ami'hijii qu' mataxilik'ui iye pa'qu' witset'e. ⁵ Qa pa'qu' witset'e in nite' neqjunu'ulij ewetskii, qa qu' ma'alik'uifik'i iye qa' enfuluti'lju' pa'qu' sehe'ye' qu' namtaxij ne' ef'iyeyi'l qa jutsiqetsi'im in ul'ets.^{*} ⁶ Ma' qa ikkii pa'aj pekhewe'en, qa ikijik'i pe' witsetits letits in nifeli'm eke' le'sits wi'tlijei qa niinju'kii iye pe' wanqaats'etaxju'.—

In wa'm pa'aj pa' Juan Bautista'ik'i.

(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

⁷ Pa' wittata Herodes qa i'ye'ej pa'aj week pe' yaqsi'ijjkii pa' Jesús, ma' qa in nite' nikfe'lijjkii pa'n qu' numti, qe uja'x pe' yit'ijets in hik pakhate' pa' Juan Bautista'ik'i qu' ila'xe' iye.^{*} ⁸ Qa na'l pe' yit'ijetsek qu' hik pakha'ye' pa' Elias'ik'i. Qa pekhewep iye qa yumti ek qu' ewi'le' pekhewe' hayiits profeta'ik'i qu' ila'xe' iye.^{*} ⁹ Ma' qa pa' Herodes qa yit'ij pa'aj:

^{*} **8:52** Mt 11:17; Lc 7:13; 23:27; Jn 11:4,11; Hch 20:10 ^{*} **8:54** Mr 1:31; Mt 11:5; Lc 7:14,22; Jn 11:43 ^{*} **8:55** Jue 15:19; 1S 30:12 ^{*} **8:56** Mt 8:4 ^{*} **9:1** Lc 6:12-16; Mt 10:1; Mr 3:13-15 ^{*} **9:2** Lc 4:43; 9:11,60; 10:1,9 ^{*} **9:3** Lc 10:4-12; 22:35 ^{*} **9:5** Neh 5:13; Hch 13:51; 18:6 ^{*} **9:7** Lc 3:1,19; 13:31; 23:7; Hch 13:1
^{*} **9:8** Mt 11:14; 16:14; 17:3-4,10-12; Lc 1:17; 4:26

—Ka' Juan'ik'i yakha' k'inaqyaji'ij qu' ne'nisa'xii ka' leila'. ¿Qa pa'n lunye'j pakha'an, pakha' k'imp'ie'ejkii pa' leqfenye'j lewek?— Qa yisu'untax qu' ni'wen pa'aj.*

Jesús qa tisij pe' laqats pe' yamets cinco mil (5.000).

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)

¹⁰ Pe' apóstoles in hats tepilkii iye pa'aj, qa nifelimik'i pa' Jesús week pekhewe' yaqsiiikii. Pa' Jesús qa iki'hiiteje'm pa' witset Betsaida qe qa' uja'xe'le eku'ni'lkii.* ¹¹ Qa in nikfe'lets pe' jukhew qa efuts qa yijayanpha'm iye pa'aj. Qa nite'le t'oqowe'yiju'l pa' Jesús. Ma' qa nifeli'm pa' lunye'j pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qa niinju' iye pa'aj pe' wanqaats'etaxju'.* ¹² Qa in hats metiyu'ju' pa'aj junu', qa pe' doce (12) l'ijatshenhei qa nekets pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —Yape mewetfeli'm week nekhewe' jukhew qa efuts, hats'inha qu' nakiikii ne' metits witsetits lelits qa nekhewe' iye wititsil i'ni' na' l'ejinqa'wet, qa' ni'wen pa'qu' lewhi'wet'e' qa pa'qu' laqe' iye, qe ha'ne ju'uni' ham wekweki'i'. —* ¹³ Qa pakha'le Jesús qa yit'ij pa'aj: —Lisi'l'ij pa'qu' netuj. — Pekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Nite' inek olots he' inqats, i'nhi'i qu' leefijle (5) he' pan qa wetsjuk tu'u he' sehets, qa qu' isu'un qa' mexe hayaqhai eku'ni'hi pa'qu' netuj week enewe'en. —* ¹⁴ (Qe i'nhi'i tit namets pa'aj lee'fij mil (5.000) pe' jukhew.) Qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj he' l'ijatshenhei: —Iyaji'ilets qu' na'nju'kii qa' pumume'pha'mkii cincuentaye'kii (50) qu' namets ewilei pe'qu' pumume'pha'mkii. — ¹⁵ Ma' qa hik aka' leqfenyejeyij pa'aj, qa week i'nju'kii. ¹⁶ Pa' Jesús qa t'eku'mi' pe' lee'fij (5) pan qa pe' wetsjuk sehets, qa yeje'pha'm pa'aj qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios. Ma' qa napk'asitju' qa tisij pa'aj he' l'ijatshenhei qa hikhe' qa netisijju' pekhewe' week jukhew qa efuts iye.* ¹⁷ Week tekju' pa'aj qa ihiinli'ijju'ha iye. He' l'ijatshenhei qa ewi'l yeni' pe' laqaxpalii qa yenji' pe' doce (12) canastul qa week topolij iye pe' laqaxpalii.

Pedro qa yit'ijets pa' Jesús in takha' pa' Cristo.

(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)

¹⁸ Ewi'l pa' neluji' pa'aj in iyin pa' Jesús. Uja'xhi'ikii pa'aj he' l'ijatshenhei, qa nifaakanji'ju' pa'aj: —¿Pa'n yit'ij ene' jukhew qu' yakha'ye'?— ¹⁹ Hekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Na'l he' yit'ijets qu' akha'ye' ka' Juan Bautista'ik'i, hekhewep qa yit'ijetsek in akha'te' pa' Elias'ik'i qa hekhewep iye qa yit'ijetsek qu' ewi'le' pe' profeta'ik'i qu' ita'xe'. —* ²⁰ Pa' Jesús

* 9:9 Lc 23:8 * 9:10 Mt 11:21; Mr 8:22; Jn 1:44; 12:21 * 9:11 Lc 8:40 * 9:12 Lc 24:29; Mt 15:23 * 9:13 Mt 16:9; Mr 8:19 * 9:16 Mr 7:34; 8:7; 14:22; Jn 11:41; 17:1; Mt 26:26; Lc 24:30 * 9:19 Lc 9:7-8

qa yit'ijets: —Qa ekheweli't, ¿Qa lekpa' hit'ihijets qu' yakha'ye'? — Qa ha' Pedro qa yeku't pa'aj: —Hik akha'ija pa' Cristo ta'liiha pa' Dios.—* ²¹ Pa' Jesús qa qi in yiyaji'ijetskiiha pa'aj qu' hasu'uj nenfeli'm pe'ye' in lakha'ija pa' Cristo.

Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)

²² Ma' qa yit'ijets pa'aj: —Ha'ne La's na' Jukhew les le'wis hatse' qu' nataatshenhetii, qa qu' qi iye qu' nuten nekhewe' tenek'enheiji' na' witset qa ne' tenek'enhe'yij ne' pa'il qa nekhewe' iye in'q'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qa' nawa'm iye, qa' ila'xe' iye qu' namets wetshetk'ewi't pe'qu' nelutse'.—* ²³ Ma' qa in'nk'ate qa yit'ijets iye pa'aj pe' week: —Qu' nana'l pa'qu' nisu'un qu' natsjayanija qa' nili'ij pa'qu' lakha' ye'letax qu' nisu'un, net'eku'mi' yijat'ij pe'qu' leqe cruze'* qa' natsjayan.* ²⁴ Qe pakha' qu' nisu'un qu' nilin pa'qu' ila'xe', qa' hami'im hatse' pa'qu' ila'xe' nite' yili'ij. Qa pakha'le qu' naqamij pa'qu' ila'xe' qe ta't yiwets, qa' ila'xe'.* ²⁵ Qe, ¿lek pakha' qu' ne'weju'lij pa'qu' jukhewe' qu' nanaxtaxij ha'ne week sehe' ipji', qu' lakha'ye'li'ij lete'm qu' netwu'lenhetijju' pa' witi'la'x nite' yili'ij?*' ²⁶ Qe pakha' qu' newepinyij qa wepinij iye ke' yil'ijej, pakha'an qa' newepinjijek hatse' ha'ne La's na' Jukhew qu' nanamtaxijju' na' qi lesa'x qa na' lesa'x iye na' Latata qa ne' lesaxits ne' le'sits angelits.* ²⁷ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets in na'l ene' uja'x ha'ne in'ni'in mente' naxju' qa' ni'wen hatse' pa'n lunye'jija na' lesa'x na' tenek'enheiji' na' Dios.—*

Jesús qa tujtseika' pa'aj pa' lunye'j.

(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)

²⁸ In'hi' qu' hats wetshetk'ewi't tatsai (8) nelutsik'i pa'aj ekewe' yit'ijets, qa pa' Jesús qa ikik'ipha'm pa'aj pe' utek qu' niyin, qa t'eku'miiji' pa'aj in t'eqe'mets ha' Pedro qa ha' Juan qa ha' Jacobo (Santiago) iye.* ²⁹ Qa in mexe iyin pa'aj, qa pa' leju's qa hats tujtseika' pa' lunye'j pa'aj, qa pe' leqhinatai qa hats fo'ija pa'aj qa leppepep iye.* ³⁰ Ma' qa na'lji' iye pa'aj pe' wetsjuk jukhew tafaakate'yi'lju' pa'aj pa' Jesús. Pekhewe'en hik pekhewe' pa' Moises'ik'i qa pa' Elias'ik'i.

* **9:20** Mt 1:17; Lc 23:35; Hch 3:18; Ap 12:10 * **9:22** Lc 13:33; 17:25; 18:31; 20:1,17; 22:66; 24:7; Mt 17:12,22-23; 27:63; 1P 2:4; Jn 2:19 * **9:23** T'eku'mi' pe'qu' leqe cruze' ikji' qu' nijayanija pa' Jesús yemjeetax qu' qiye'tax pa'qu' u'axe'.

* **9:23** 2Ti 2:12-13; Mt 10:38-39; Lc 14:27; 1Co 15:31 * **9:24** Lc 17:33; Jn 12:25

* **9:25** Lc 12:20 * **9:26** Mt 10:33; 24:30; Ro 1:16; 2Ti 1:8; He 11:16; 1Jn 2:28; Dn 7:10; Zac 14:5; Jn 1:51; Hch 1:11; 1Ts 1:10; Lc 12:9; Ap 14:10 * **9:27** Jn 8:52; He 2:9; Mt 10:23; 23:36; 24:34; Mr 13:30; Lc 21:31-32

* **9:28** Lc 3:21; 5:16; 6:12; 8:51; 9:18; Mr 14:33; Mt 14:23 * **9:29** Mr 16:12; Sal 104:2; Dn 7:9; Mt 28:3

³¹ Pekhewe'en tujji'ha iye pa'aj pa' hunyejei, qa iyeti'hijju' pa' lawamhijii hatse' pa' Jesús, in hats k'esik'iha qu' hunye'je'kii na' Jerusaleonii. ³² Ha' Pedro qa hekhewep iye hįts'eyek pa'aj, qi in nite' lekhweliju'l pa'aj in nijatiyu'ju' qa imaa'ju'ha pa'aj, qa in nompha'mkii pa'aj qa yi'wen in koojo pa'aj pa' Jesús qa pekhewe' iye wetsjuk jukhew i'nijup pa'aj pakha'an.* ³³ Qa hunye'jkii pakha'aj in hats nikheyu'uk'ui iye pekhewe'en pa' Jesús, pa' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, hayits qa le'wisi' hane'e'in qu' jina'nji'ji', qek haqsiihjikii wetsшетk'ewi'l wititsil letitse', ewi'l pe'qu' akha'yi'ij qa pekhep qa' lakha'yi'ijek na' Moisés qa pekhep iye qa' lakha'yi'ijek na' Elías.— Ha' Pedro nite' nikfe'lik'i aka' yit'ij pa'aj.* ³⁴ In mexe yit'ij pa'aj aka'an ha' Pedro, ma' qa nametsju' pe' ewi'l wasi' qa ts'ihijipi' pa'aj. Pekhewe'en qa qi in niijiwei pa'aj in hats week ts'ihijipi' pe' wasi'.* ³⁵ Ma' qa pe' wasi' qa nokes ji'teje'm pa'aj pa' wit'ax, qa yit'ij pa'aj: —Hane'en hik ha'ne Yaa'sija, hik ha'ne he'yeku'miiji'. Ek'eni'letsha.—* ³⁶ In hats yili'ij pa' wit'ax in nokes, qa yeetax iye pa'aj ma' qa hats ewi'hekii pa'aj pa' Jesús pa' i'ni'. Hekhewe'en qa ham pa'qu' nenfeli'm pa'aj aka' yi'wen pekhewe' nelutsji' pa'aj.

Jesús qa yilin pa' ewi'l omela's i'nji' pa' inwo'met.

(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)

³⁷ Qa hunye'jkii iye pa'aj pakhap nelukii, in hats nekik'iju' in tepilik'uiju'kii pe' utek, qa olootsija iye pa'aj pe' jukhew qa efuts nejelu'uk'ui pa'aj pa' Jesús. ³⁸ Qa ewi'l pa' jukhew i'nji'teje'm pa'aj pekhewe'en, qa yit'unhetik'i in tayai pa'aj, qa yit'ij: —Maestro, e'nq'elet qeku'nyij wat'ij, k'iyintaxij ewets qu' jet qeku'n wat'ij ha' ya's, qeku'n ewi'heyi' in ya's.* ³⁹ Qa aka' hunye'j j'i'jkii qa i'nk'a t'ilitji'jets pa' ewi'l inwo'met, qa mexe yiyaiyayinhetji'ijkii, qa i'nk'ale qa yik'elelinhetji'ijkii ma' qa hufji'ijje'm na' leji'. Qi qa ul'axji'ij qa yawtshetenji'ij ma' qa mexe yiwejinji'ijtax. ⁴⁰ Hats k'iyintaxijets ne' ijatshenhei qu' nukinik'uifik'i, qa nite'le leke' qu' nukinik'uifik'i.—* ⁴¹ Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Peijaat'ij, enewe' hane'ej namji'ju' ha'ne lahats'ij hayits qa qi in inqeku' qa ul'ets iye. ¿Pa'n iplu'uk'ui qu' mexe ha'ni'letji'teje'mkii? ¿Pa'n lahats'ij qu' mexe ye'weju'h'il eju'l? Enka'x met hane'e'in pa' oqwomehe'.—* ⁴² In hats k'esiyu'ets pa'aj pa' omela's, qa pa' inwo'met qa nijele'ijetsju' pa'aj pa' sehe' qa yik'elelinhetkii iye. Qa pa' Jesús qa yaq'ayinhi'ij pa'aj pa' espíritu ul'ax. Ma' qa hik pakha'aj in

* 9:32 Gn 2:21; 15:12; 1S 26:12; Dn 8:18; 10:9; Mt 26:43 * 9:33 Lc 5:5; 9:49; Mr

14:40 * 9:34 Lc 1:35; Hch 5:15 * 9:35 Ex 4:23; 24:15-16; 2P 1:16-18; Sal 2:7;

89:3; Os 11:1; Hch 3:22; 13:33; He 1:5; Is 42:1; Lc 23:35 * 9:38 Lc 7:12 * 9:40

Lc 9:1; 10:17 * 9:41 Fil 2:15; Jn 14:9

le'wisju' pa' omela's ma' qa testi'yij iye pa'aj pa' latata.* ⁴³ Qa week qi in yitjułaxijpha'mkii pa' huk'ejj' in qiji'ha in tenek'enhei pa' Dios.*

Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)

Qa in mexe qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj pe' week aka' yaqsi-
ijkii pa'aj pa' Jesús, pa' Jesús qa yit'ijji'ju' pa'aj he' l'ijatshenhei:
⁴⁴—Ek'eni'hik'i qa hasu'uj qu' antapi'hik'i aka' qu' hit'ihij ewets,
qe ha'ne La's na' Jukhew testi'yij hatse' ene' jukhew ma' qa'
net'eku'mi'.—* ⁴⁵ Qa pekhewe'en qa nite' nikfe'lik'i aka' yit'ij
pa'aj, qe mexe nite' lexke'ej pa' Dios qu' nenikfe'lik'i. Qa
pekhewe'en qa wetjeyepunijets iye pa'aj pa' Jesús qu' niyini-
jets qu' nenfeeli'mha pa' ikji'ha.*

¿Pa'n hii pa'qu' les qiye'ji'?

(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

⁴⁶ Ma' qa he' l'ijatshenhei qa watfaakateji'ijju' pa'aj pa'n hii
pakha' qu' les qiye'ji' hatse' pekhewe'en.* ⁴⁷ Pa' Jesús qa
hatsle nikfe'lets pakha' yumtitax pekhewe'en qu' lunye'je'.
Qa t'eku'mi' pa'aj pa' omela's qa yenletijup pa'aj,* ⁴⁸ ma'
qa yit'ij pa'aj: —Pakha' qu' neneqjunu'ujji' aka' yii ha'ne
omela's, yakha'le in neqjunu'yij. Qa pakha' qu' neneqjunu'yij,
nakha'le ts'ukinju' hikna' neqjunu'uj. Qe pakha' qu' nite'
neniwqinhete'ji' qa hik pakha' pa' les in qiji'.—*

Pe' nite' inejuihifets hikpe' inifetsij.

(Marcos 9:38-40)

⁴⁹ Qa ha' Juan qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, hi'wenihij ha'
ewi'l jukhew yit'ijji' ka' ii in yuki'nfik'ikii pe' inwo'metets,
qa haq'ayini'lij qe nite' i'ni'l yitji'teje'm.—* ⁵⁰ Qa pa' Jesús
qa yeku'l pa'aj: —Hasu'uj aq'ayini'lij, qe pakha' qu' nite'
i'nejuihifeyi'ij, pakha'an inife'ej.—*

*Jesús yaq'ayinij pa' yijamtitaxets pa' Jacobo (Santiago) qa
pa' Juan.*

⁵¹ Qa lunye'jkii iye pa'aj pa' Jesús in hats k'esiyu'ets pa'
lahats'ij qu' napiletspha'm iye na' wa's, ma' qa we'neni'ha
pa'qu' let'unha'xi'ii qu' namii ha' Jerusalén.* ⁵² Pa' Jesús qa
yiwathayinket aje'eł pe' l'ukinhei, pekhewe'en qa ikkii pa'aj,

* **9:42** Zac 3:2; Mt 8:26; Mr 1:25; Lc 4:35,39; 7:15; Jud 9 * **9:43** Mt 17:22-23; Mr
9:30-32; 2P 1:16 * **9:44** Lc 9:22 * **9:45** Mr 6:52; Lc 2:50; 8:34; 18:34; 24:16,25;
Jn 10:6; 12:16; 16:17-19 * **9:46** Lc 22:24 * **9:47** Mt 9:4 * **9:48** Mt 10:40,42;
Lc 10:16; 22:26; Jn 13:20 * **9:49** Mt 7:22; 12:27; Mr 16:17; Lc 10:17; Hch 19:13;
Nm 11:28 * **9:50** Mt 12:30; Lc 11:23; Mr 16:19 * **9:51** 2R 12:17; Is 50:7; Jer
42:15; Lc 13:22; 17:11; 18:31; 19:11,28

qa uyetsji' pa' ewi'l letset la's pe' Samaria leitets qe qa' najilet pa'qu' lewhi'wet'e'.* 53 Qa pekhewe'le Samaria leitets qa nite' lexkelij pa'aj, qe nikfe'lets in t'ejuyii ha' Jerusalén.* 54 Hekhewe' l'ijatshenhei Jacobo (Santiago) qa ha' Juan, yi'wen pa'aj pakha' lunyejeyij pekhewe'en, ma' qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús: —Yatsat'axyij, ¿me lisu'un qu' nek'iyiniletspha'm pa'qu' fet'e' qu' nata'lji'pha'm na' wa'sji' qa' nanq'axijju' ha'ne witset la's?—* 55 Qa pa' Jesús qa tetwek'ela'xets qa yaq'ayinij pa'aj, qa yit'ijets: —Ekhweli'l' nite' lenikfe'li'lets pa'n lunyejei ne' ege'spirituli'l, 56 qe ha'ne La's na' Jukhew nite' namijetsju' qu' niwu'lenhetju' pekhewe' hixaxits ene' jukhew, qe namijetsju' yijat'ij qu' nenlinju'.— Ma' qa ikkii iye pa'aj qa yamii iye pakhap iye witset la's iye.

*Pa' l'enyetenye'j qu' jintajayan pa' Jesús.
(Mateo 8:19-22)*

57 In mexe ikik'i pa'aj pa' wit'ikheyi'j, qa ewi'l pa' jukhew yit'ijets pa'aj pa' Jesús: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' k'ajayanik'i pa'qu' maji'ijji'. — 58 Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Ne' ejenelits na'l ne' lewjets qa ne' junatai qa na'l ne' lupits, qa ha'nele La's na' Jukhew qa ham pa'qu' lewhi'wet'i'ija.— 59 Pa' Jesús qa yit'ijets iye pakhap jukhew: —Atsjayan.— Pakha'an qa yeku'l pa'aj: —Yatsat'axyij, etswejinle eku'n hojohontax hatse' qu' hetijik'ui ha' tata.— 60 Pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Iwejinl'ij pekhewe' hik lunyejei qu' nanaxju' qu' netijik'ui pekhewe' wa'm. Qa akha'le qa' yape ma, qu' enfeli'm ene' week pekheli'kii na' tenek'enheiji' na' Dios.—* 61 Qa pakhap iye qa yit'ijetsek: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' k'ajayanija hatse', qa hisu'unle qu' etswejinle eku'n qu' mexe hewetfel eku'ni'm he' yalhei qa he' yejefets iye.—* 62 Qa pa' Jesús qa yeku'l iye pa'aj: —Ham pakha' qu' hats nenipji' lokoyei ne'ej witexp'ilasineti' yetsin ne'ej wakka qu' nejelik'i pakha' qu' nata'lji', qu' ne'weju'lij qu' na'n ji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.—*

10

Jesús qa yiwathayinket pe' setenta (70) jukhew.

1 Ma' qa i'nk'a'le pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qa t'eku'miiji'kii pekhewep iye setenta (70),* qa wetsjukkii in yiwathayinketi-ikii pe' witsetits qu' namets hatse'. 2 Ma' qa yit'ijets: —Olotsija

* 9:52 Lc 10:1; Mt 10:5 * 9:53 Jn 4:9,20 * 9:54 2R 1:9-16; Ap 13:13 * 9:60 Lc 8:1; 9:2; 16:16 * 9:61 1R 19:20 * 9:62 Fil 3:13 * 10:1 Na'l ne' witfaakanhei yenji' ek in setenta y dos (72), qe yumti qu' nakets iye pekhewe' wetsjuk.

nekhewe' lei na' wit'enekju' hats yuji', qa nekhewe'le yithayik-itax qa nite' olots. Qa hik ta'hijupi', qu' iyini'hijets na' Yatsat'axij na' wit'enekju' qu' nenukin pe'qu' nithayiki qu' nenit'ijji' ne' lei.* ³ Yape ma'atkii. Menikfelitiletsha in k'ukini'lkii hik ejunyejeyi'l ne'ej kots'etets letits qu' na'n ji'teje'm pe'qu' wowole'.* ⁴ Hasu'uj eka'xi'l pa'qu' aq'astajiwoyi'l ti'naj, hasu'uj iye eka'xi'l pa'qu' ege'lhuyitaxi'l, hasu'uj iye wet-sjuk'e otshilaxtiyi'l. Qa hasu'uj etke'leni'hijupju' pe'ye' qu' mewetfeli'm pa'qu' wit'ikheyije'ji'.* ⁵ Qu' ami'lets pe'qu' wititsi'ye' qu' mewi'ilifi, qa' nojo qu' mewetfelili'm qa' it'ihijets: "Pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'nipji' ene' wititsi'."* ⁶ Ma' qa qu' nana'l pakha' qu' hats la'si'ij pa'aj pa' wit'ikesimeya'xlekii, ma' qa pa' wit'ikesimeya'xlekii ta'hi'l ewets qa amani'ijup pakha'an. Qa qu' hame'le qa pa' wit'ikesimeya'xlekii letistaxi'hij qa' netpilli'l ewets iye.* ⁷ Hasu'uj e'wisitsi'ili' pekhe' qu' hats ni'ilifi wititsi'ye', luji'l i'nli'i qu' iya'alji' pakha' qu' nelisi'hij, qe na'aj t'ithayii weju'hij qu' natjai. Hasu'uj tujtseika'ye'ji'ij qu' mewijiilifi pe'qu' wititsile'.* ⁸ Week pa'qu' witset'e in lami'lets qa t'eku'mi'l eju'l, qa' luji'l week pa'qu' nelisi'hij.* ⁹ Ihini'l pe'qu' nanqaats'etaxju' tetseti'yi' pakha'an, qa' it'ihijets iye: "Na' tenek'enheiji' na' Dios hats metitsi'l e'm."* ¹⁰ Qa pakha'le qu' witset'e qu' uitaxi'l ji'teje'm qa nite' negjunu'ul'eju'l, qa' ma'alijetsfik'i pe'qu' l'ikheijeye', qu' it'ihijets: ¹¹ "Ha'nep iye l'eqhip ha'ne sehe' ha'ne etset'il yamtaxij ene' yif'iyeyi'l, qu' henfuluti'lju' iye, qe qa' jutsiqetsi'l e'm in ul'ax aka' laqsiijhkii. Qa leste le'wis qu' menikfelitiletsha aka'an, pa' tenek'enheiji' pa' Dios hats met."* ¹² Yakha' hit'ilij ewets qu' namtaxets hatse' pa' neluji' les qi qu' nattanithenhetii hatse' pekhewe'en, tees qu' lunye'ji'iju'l na' lantanithenkeye'j hatse' kekhewe' tetsetii ka' witsetik'i Sodoma.—*

Pekhewe' uja'x witsetits yeqeku' pa' Jesús.

(Mateo 11:20-24)

¹³ —¡Hiyee' ha'nus witset Corazín! ¡Hiye' ha'nus iye witset Betsaida! Qe qek hakha'ye' Tiro qa ha' Sidón qu' nanaqsi-iji'kii kekhewe' ham lunyejeyi'iju'l wanaqsi'jtaxi'l e'mijkii, ma' qekha hayiits nilitaxij in yaqsiijhkii pe' ul'ets. Qa hik ta'hijupi' qekha ninq'ethintaxij in yijaa'ija qu' netf'iljetsin leqhinatai

* **10:2** Mt 9:37-38; 20:1; Jn 4:35; Ap 14:15; 2Ts 3:1 * **10:3** Mt 7:15; 10:16; Jn 10:12; Hch 20:29 * **10:4** Lc 9:3; 12:33; 22:35-36; Mr 6:8; Mt 10:9-10 * **10:5** Mt 11:26; Lc 10:21; 12:51 * **10:6** Lc 7:50; 8:48; 24:36; Jn 20:19; Hch 15:33; 1Co 16:11; Stg 2:16 * **10:7** Mt 10:10; 1Ti 5:18; 2P 2:13 * **10:8** 1Co 10:27 * **10:9** Mt 10:7,8; 12:28; 1Ts 5:14; Lc 11:20; 17:20; Mr 1:15; 1P 4:7 * **10:11** Mt 10:14; Mr 6:11; Lc 9:5; Hch 13:51; 18:6 * **10:12** Mt 7:22; 13:1; 10:15; 11:22,24; Lc 10:14; 17:31; 2P 3:10; Ap 11:8

gekha u'etse'tax qa le'la' gekha nilintaxij na'aj lo.* 14 Qa hik ta'hijupi', qu' ejeyumtshenhetiitaxi'l hatse' les qu' iftsaxe' qu' atanithenheti'yi'l hatse' qa nite' lunyejeyiju'l hatse' ne' tetseti'yi' na' Tiro qa na' Sidón.* 15 Qa akha' witset Capernaum, ¿me lumti qu' ekekiti'yetspha'm na' wa's? Akha' l'ewumhiti'yijju' hatse' na' fe't le'nq'itset'ij ne' naxju' (Hades).* 16 Pakha' qu' netk'eni'l ewets, yakha'le in tek'enyitwets. Qa pakha' qu' not'oqowe'yi'l eju'l, qa yakha'le in t'oqoweiyiju'l. Qa pakha' qu' not'oqoweiyiju'l, qa nakha'le ts'ukinju' hik nakha' pa' t'oqowe'yiju'l.—*

Tepilkii pekhewe' setenta (70) jukhew.

17 Pekhewe' setenta (70) jukhew in hats tepilkii iye pa'aj qi in le'sitsi'mkii, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, yamijii pe' inwo'metets in tek'eni'l yiju'l in hit'ihij aka' ii.—* 18 Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Ehe, hats hi'wen na' inwo'met (Satanás) in namijju' ha'ne sehe' hik lunye'j na'aj tejen.* 19 Je' geku'ni'lek, yakha' in k'elisi'ij pa'qu' et'unhaxitsi'il qe qa otsi'lipji'kii ne' hik lunyejei q'oiq'oyits qa neyeyits iye, qa week iye na' let'unha'x na' wit'ejuihife, qa' ham pa'qu' leke'ye' qu' nawtsheteni'*. 20 Qa hasu'ujte qu' ne'sinheti'hi'mkii in tek'eni'l eju'lkii in lukini'lfik'ikii pe' inwo'metets. Les le'wis yijat'ij qu' ne'sinheti'hi'mkii ke' iyitsi'l in hats we'nika'ajji' na' wa'sji'.—*

Jesús qa le'wisi'mkii.

(Mateo 11:25-27; 13:16-17)

21 Qa hik pakha'aj pa' Espíritu Santo qa qi in yi'sinheti'mkii pa'aj pa' Jesús, ma' qa yit'ij pa'aj: —Qi in le'wisij, Tata, Yatsat'axij na' wa's qa na' sehe' iye, qe lat'ini'm nite' l'ethinij ekewe' wekwek pekhewe' wekwek nikfe'lets qa pekhewe' iye wekwek yiya'yij, qa l'ethinij enewe' hik lunyejei omehets nite' weniwqinhetji'. Ehe, Tata, qe hik aka' hisu'un qu' lunye'je'.* 22 Week ene' wekwek hats tselisij na' Tata qu' heinek'enhe'yij. Qa ham nikfe'le'ets pa'n lunye'jija na' La's, ewi'he na' Latata in nikfe'lets. Qa ham iye pa'qu' nenikfe'lets na' Latata, qe ewi'he na' La's in nikfe'lets, qa nekhewe' iye yisu'un ha'ne La's

* **10:13** Ez 16:23; Mt 23:13-16; Lc 6:17,24; 19:37; Ap 9:12; Jn 12:21; Ex 3:20; Hch 2:22; Esd 3:7; Jer 25:22; 47:4; Jl 3:4; Est 4:1,3; Dn 9:3; Jon 3:6 * **10:14** Sal 1:5; Mt 12:41

* **10:15** Mt 4:13; Lc 4:23,31; 7:1; Hch 2:27,33; Is 14:12-15 * **10:16** Mt 10:40; 25:45; Jn 5:23; 12:48; 13:20; Lc 9:48; 1Ts 4:8 * **10:17** Mr 16:17-18; Jn 10:25; 12:31; 14:13; Ez 8:11; Ap 9:20

* **10:18** Mt 4:1,10; 28:3; Hch 13:10; Ap 12:9; Col 2:15 * **10:19** Mr 1:22; 16:18; Lc 11:12; 21:24; Ap 9:3,19; 11:2; Gn 3:16; Mt 13:39; 23:33; 1Co 15:25; Sal 91:13; Hch 28:5 * **10:20** 1Ti 4:1; 1Jn 4:1; Mt 7:22-23; Ex 32:32; Neh 9:38; Mal 3:16

* **10:21** Lc 2:14,27; 4:1; 19:21; 23:34,46; Hch 2:4; 13:7; 17:24; Mt 7:27; 21:16; Jn 8:42; 11:41; 12:27-28; 17:1-25; Gn 14:19; Is 44:25; Jer 8:9; 1Co 1:19; 2T 2:19,20; Sal 8:2

qu' nifkfelitets qa yikfelitets.—* ²³ Qa tetwek'ela'xets pa'aj he' f'ijatshenhei qa yejeł ji'teje'm. Qa uja'xli'ijkii in yit'ijets pa'aj: —Łe'sitsi'imkii pekhewe' qu' ni'wen aka' li'weni'ł. ²⁴ Qe yakha' hit'ihij ewets in olots ke' profeta'ik'i qa ke' qitsji' wittatalik'i iye qi in neqwenkeyu'taxij aka' hane'ej li'weni'ł, qa nite'le yi'wen. Qa qi in yisu'untax iye qu' nepiye'ek'i ekewe' hane'ej łepi'ye'elik'i, qa nite'le yepi'ye'.—*

Pakha' teik'unei Samaria łeite'.

²⁵ Ma' qa niipha'm pa'aj pa' ewi'ł pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés łe'lijei qe qa' nijaajin pa' Jesús, qa nifaakan pa'aj: —Maestro, łpa'n yeqfenye'j yiwek qu' nana'ł ye'm pa' witiłax nite' yili'ij?—* ²⁶ Qa yeku'ł pa'aj pa' Jesús: —ŁPa'n łunye'j pa' we'nika'ajji' ke' Moisés łe'lijei? ŁPa'n yit'ij kekhewe'en pa' łenikfe'lets?— ²⁷ Qa inku'ł pa'aj pakha'an, qa yit'ij: —*Isu'unija pa' Yatsat'ax'inij eqe Dios weekij pa' atawe'j, weekij pa' ita'x, weekij pa' et'unha'x qa weekij iye pa' aqjamtikineye'jkii. Qa' isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew, efuts in ejunye'jek in łewetsu'unle.*— (Dt 6:5)* ²⁸ Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —*E'asiinik'iha in ł'inku'ł. Aqsijjkii aka'an qa' ita'xe.*— (Lv 18:5)* ²⁹ Qa in łunye'jek pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés łe'lijei in wo'łetaxii qu' netitijitijijets qu' natsathen, qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús: —ŁQa pa'n hii pakha' qu' mete' ye'm qu' hisu'un ene' jukhew qa efuts?—* ³⁰ Pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj, qa yit'ij: —Ewi'ł pa'aj pa' jukhew ta'hii na' Jerusalén nekik'iju' pa'aj na' wit'ikheyi'j yamii ha' Jericó. Qa weikutiju'ł pe' ejtenhetsilets qa t'ilit'ets pa'aj qa nitka'mij pe' łewekwekits qa łeqhinatai iye. Qa yilanje'mkii iye pa'aj. Ma' qa yiwu'mli'iju' qa ikik'uikii, yaqwamitaxijjkii pa'aj. ³¹ Ma' qa ewi'ł pa' pa'i nekik'iju' iye ha' wit'ikheyi'j. Qa in yi'wen qa ikijup pa'aj qa yape'enha ikik'ui pa'aj. ³² Qa in namtaxets iye pa'aj pa' ewi'ł pekhewe' ta'lets pa' Levi'ik'i (levitas). In yi'wentax iye pa'aj qa ikijup iye qa yape'enha ikik'ui iye pa'aj. ³³ Qa namets iye pa' ewi'ł jukhew, Samaria łeite'. In yi'wen pa'aj qa qi in neq'eletij.*

³⁴ Ma' qa ikets pa'aj, qa yatsi'yipji' pe' łenqek'uwjei pa' aceite qa pa' wino iye, qa yilophe'łijpji' pe' penyilots. Ma' qa yinhini'pji' pa'aj pa' łe'wut qa yeka'xii pe' ewi'ł witiwhiti' qa i'wi'łi' qa yejełets pa'aj.* ³⁵ Qa nełukii pa'aj, qa pa' Samaritano qa

* **10:22** Jn 1:18; 6:46; 7:29; 8:19; 10:15; 17:25-26 * **10:24** Jn 8:56; He 11:13;

1P 1:10-12 * **10:25** Mt 8:19; 22:34-40; 16:1; 19:3,29; Mr 12:28-34; Lc 3:12; 7:30;

18:18; Jn 1:38; 12:25; Ap 21:7 * **10:27** Lc 4:8; Lv 19:18 * **10:28** Lv 18:5; Neh

9:29; Ez 20:11; Ro 10:5; Ga 3:12 * **10:29** Lc 16:15; Ex 20:16-17; Lv 6:2; 19:13-18;

Pr 3:28-29; Mt 5:43; 19:19; Ro 13:9-10 * **10:33** Mt 10:5; Lc 7:13; 9:52; 15:20; Hch

1:8 * **10:34** Is 1:6; Stg 5:14

t'eku'metsju' pe' wetsjuk denarios,† qa tisij pakha' yatsat'axij pe' witiwhiti', qa yit'ijets pa'aj: “Jelets ha'ne jukhew. Qu' nat'anipji' ene' k'elisij pe'qu' anq'axiji' qa' qu' hetpiltax iye ma' qa' k'ajanin.”³⁶ Kha'ye', ꞥpa'n hii enewe' wetshetk'ewi'ꞥ pakha' lumti qu' ni'nq'ethinij in meti'm qa yisu'un pa' jukhew t'ilit'ets pe' ejtenhetsilets?—³⁷ Qa pa' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qa yeku'ꞥ pa'aj: —Pakha' neq'eletij pakha'an.— Qa pa' Jesús qa yit'ijets: —iYape ma, qa' aqsi'jijkii aka' lunye'j!—*

Jesús qa i'ni' pa'aj pe' lets'i' pe' Marta qa pe' María.

³⁸ Ma' qa ikkii iye pa'aj pa' Jesús qa he' ꞥijatshenhei, ma' qa yamets pa'aj ha' witset la's, hik hakha' qa i'ni' pa'aj pe' ewi'ꞥ efu hii Marta qa yiwhini' pa'aj pe' lets'i'.³⁹ Pe' Marta na'l pa'aj pe' lejefeki' hii María, pekhe'en i'nijupju' pa'aj pe' lef'iyeyifi pa' Yatsat'ax'inij tek'enets pa'aj in iyet.⁴⁰ Qa pekhe'le Marta qa qi in mehe'ej in yithayiki'im pe' wekwek qa pa'qu' netuj iye, ma' qa nekets pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ꞥme nite' lijamti'ij yiwets ne' yejefeki' in nite' tsi'fenij ene' hithayikitaxi'ꞥ e'm? Iyaji'ets qu' netsi'fenij.—⁴¹ Pa' Yatsat'ax'inij qa yeku'ꞥ pa'aj: —Marta, Marta, hayits qa natawje'meten qa e'mehe'ej iye wiikfik'i enewe' olotsiiji' wekwek qu' aqsiijkii.⁴² Qa na'le ka' ewi'ꞥija les le'wistax qu' nana'l e'm. Ene' María na' yaftsin in t'eku'miiji' hik ha'ne les qi in le'wis, qa ham pa'qu' nenitka'mij.

—*

11

Jesús qa i'nq'ijatshenij pa' wit'iyinheye'j.
(Mateo 6:9-15; 7:7-11)

¹ Qa lunye'jkii iye pa'aj pa' Jesús in iyin qa pa'n qu' na'ni'iji' iye pa'aj in iyin, qa in yili'ij pa'aj, qa pa' ewi'ꞥ pekhewe' ꞥijatshenhei, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, ets'ijatsheni'ꞥij qu' nek'iyini'ꞥ, in lunye'jek ka' Juan Bautista'ik'i in yijatshenij he' ꞥijatshenhei.—² Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Qu' iyini'ꞥ qa it'ihij: “Intata, neniwqinhetji'ha aka' qiji' ii. Yape namets pa' lahats'ij qu' qi'ija qu' enek'enhei.”³ Eshisi'ꞥij ha'ne neluji' pa'qu' hetuji'ꞥ in lunye'jek week neluts.⁴ Iwu'mi'lyik'ui pe' uꞥ'ets haqsi'ji'ꞥijkii in yijunyejeyi'lek in hiwejinꞥi'ꞥ week nekhewe' uꞥ'ax yaqsi'jtaxi'ꞥ ye'mijkii. Hasu'uj etswejinꞥi'ꞥij qu' netswumi'ꞥju' pa' witaqjaajinkeye'j.”—⁵ Qa yit'ij iye

† 10:35 Ewi'ꞥ denario, lajanya'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'ꞥ nelu qu' net'ithayii.

* 10:37 Mt 23:23; Lc 1:72; Stg 2:13 * 10:38 Jn 11:1,19-20; 12:2-3 * 10:39 Lc

8:35; Hch 22:3 * 10:40 Mr 4:38; 1P 5:7; Ro 8:26 * 10:41 Lc 12:22; 1Co 7:32; Fil

4:6 * 10:42 Sal 16:5; 27:4; Jn 6:27 * 11:1 Lc 3:21; 5:33 * 11:2 Jn 10:25; 17:6;

20:17; 1P 1:17; 3:15; Sal 9:10; Is 29:23; Lc 1:49; Mr 9:1 * 11:3 Pr 30:8 * 11:4

Lc 4:13; 6:12; 7:48; 24:47; 22:40,46; Mt 18:23-35; 26:41; 1Co 10:1

pa'aj pa' Jesús: —Jit'enqeku'ni' ek pa'qu' ewi'le' ekheweli'l qu' nana'l pa'qu' lejuwaika'ye', qa' nakii in hats leqewuk'ujii' naja'x, qa' nit'ijets: “Waika', atsatkinhenin qeku'nets wetshetk'ewi'le' pane', ⁶ qe hanee'ij namyii ha' ewi'l waika' iye toxii pa' ta'hji'. Ham yaqi'ijup qu' hetisij.” ⁷ Pakha'an qa neku'letsfik'i qa' nit'ij: “Hasu'uj atsjati'meten. Hats yijanit'axji' na' leji' qa yiwhifetsju' iye ene' yilits. Qa nite' leke' qu' net-siipha'm qu' k'ehisij pe'ye'.” ⁸ Hit'ij ewets, in yemjeetax in lejuwaika'tax qa nite' ni'yijupha'm qu' netisij pe'ye', qa hastaax qa' niipha'm qe ta'lets in nite' yili'ij in iyinijetsji'kii. Ma' qa week tisij pe'qu' hami'im.* ⁹ Qa hik ta'hjupi' qu' hit'ihij ewets: “Iyini'letskaa' qa' esti'yi'hij. Mowo'ohikii qa' i'weni'l. Ilani'letskaa' na' leji' qa nenit'ihij e'mii qhof.”* ¹⁰ Qe week na'aj iyinkii qa testii. Qa na'aj wo'oikii qa yi'wen iye. Qa na'aj yilanetskaa' na'aj leji' qa' wenit'iji'mii qhof. ¹¹ Jit'enqeku'ni' ek iye pa'qu' ewi'le' ekheweli'l qu' hats nana'li'm pe'qu' letitse', qa pa'qu' la'se' qu' niyintaxijets sehetse', ¿me qa' netisij pa'qu' q'oiq'oye' in iyintaxijets sehetse'? ¹² In'hi'i qu' niyintaxijets pe'qu' hih'ye', ¿me qa' netisij pe'qu' neyeye'? ¹³ Qe ekheweli'l in ul'etstaxi'l qa le'niyayi'hij pa'qu' hisi'hij wekwek le'wis ene' elitsi'l, qa na' Atata'al i'ni' na' wa's in le'wiisija, qa les in le'wis wiikfik'i qu' netisij na' Espíritu Santo pekhewe' qu' niyinijets.—*

Jesús qa titijiti'yijets pa' let'unha'x qu' nata'hijets pa' Beelzebú.

(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)

¹⁴ Qa pa' Jesús qa yukinik'uifik'i pa'aj pa' jukhew pa' i'ntaxji', ewi'l inwo'met ham le'lijeye'. Qa lunye'jkii pakha'aj pa' inwo'met in hats ikfik'i, qa pa' jukhew qa hats iyet pa'aj. Qa pe' olots jukhew qa efuts qa qi in yitjulaxijpha'm pa'aj aka' lunye'jkii.* ¹⁵ Qa uja'x pe' yit'ijju': —Pakha'le Beelzebú, latata pe' inwo'metets, tisij hane'en pa' let'unha'xijup qa leke' in yuki'nfik'ikii pekhewe' inwo'metets.—* ¹⁶ Qa pekhewep'le qa naqjaajinkeyu'ujek, ma' qa yiyajitaxijets qu' nethinij pa'qu' ham lunye'ji'iju'l qu' nata'letspha'm na' wa's.* ¹⁷ Pa' Jesús qa hats nikfe'lets pa' laqjamtikineyejeitaxkii pekhewe'en, qa yit'ijji'ju': —Na'aj qi witset qu' nawatlanju'kii ma' qa lakha'le lete'm qu' netwu'enhetju', qa hik lunye'j iye na'aj ewi'l jukhew qa letits qa lewhe'ye' iye in watlanju'kii, qa lekhewelle lete'm iye in wetwu'enhetju'.* ¹⁸ Qa hik lunye'j iye nakha' Sa-

* **11:8** Lc 18:1-6 * **11:9** Mt 7:7-11; 18:19; 21:22; Jn 14:13-14; 15:7; 16:24; Mr 11:24; Stg 1:5-6,17; 1Jn 3:22; 5:14-15; Dt 4:29; 1Cr 28:9; 15:2; Pr 8:17; Is 55:6; Jer 29:13; Lc 11:10; 12:36; 13:25; Hch 12:13,16; Ap 3:20 * **11:13** Ro 8:9; 12:17; 1Ts 5:22; 2Ti 3:13; Mt 5:48; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4,38 * **11:14** Mt 9:32-34; Jn 7:20; 8:48,52; 10:20; Mr 7:26,37; 9:15-25; Lc 7:22 * **11:15** 2R 1:2; Mt 10:25; Lc 12:58; Jn 12:31; 14:30; 16:11; Ef 2:2 * **11:16** Lc 10:25; Jn 2:11; 8:6 * **11:17** Lc 5:22;

12:52; 53; Fil 2:6; Dn 5:28; 11:4

tanás qu' neqet'ets wetju'lkii qa wapille wetju'lkii, ¿qa pa'n lunye'j qu'nte' niliyi'ij pa' let'unha'x? Aka'an hit'itij ewets qe lit'itijets in hata'hijets pa' let'unha'x pa' Beelzebú qa leke' in hukinfik'ikii ne' inwo'metets.* ¹⁹ Ekheweli'f in lit'itijets qu' hukinfik'ikii pe' inwo'metets qu' nata'lets pa' let'unha'x pa' Beelzebú, ¿qa lek let'unha'xek pa' yit'iji' nekhewe' elitsi'f in yiwu'mfik'i pe' inwo'metets? Qa hik ta'hijupi', nekhewe'en qu' hik nekhewe'ye' qu' neje'hijik'ui aka' lit'itijju'.* ²⁰ Qa yakha' in hukinfik'ikii ne' inwo'metets qa hit'iji' pe' layaqsi'le na' Dios, qa aka'an qa hats jutsiqaxij na' tenek'enheiji' na' Dios hats namtaxi'f ewetsju'.* ²¹ Pa'qu' jukhewe' in t'un, watjanithen week na'l latjanetits, qa yeje'e'ija pe'qu' letsi'ye', qa pekhewe' i'nifi wekwek pekhe'en qa ham peeyi'ijkii qe tejelitii. ²² Qa na'lle iye pakha' les t'un iye wiikfik'i t'anipji' pakha'an, ma' qa t'ilit'ets qa naxij, qa nitka'mij week pe' latjanetistax hik pekhewe' qi in wetjumtitaxets. Qa yeka'xik'ui pe' week lewekwekitstax qa week t'ihinijkii.* ²³ Pakha' qu' nite' yi'feyi'ij pakha'an yejuihife'ej. Qa pakha' nite' tsi'fenij in haqsi'jje'mkii qa yak'esa'xlekii.—*

Pa'qu' inwo'met'e qu' netpili iye pa'qu' jukhewe'.
(Mateo 12:43-45)

²⁴ —Pa'qu' ewi'le' espíritu ul'ax in ikik'uifik'i na'aj jukhew, ma' qa nekh'ikii pa' ham i'ni'i' yis'axkii, wo'taxiikii lawapihiwet'e. Qa in nite' yi'wen pa'qu' nawapi'yi', qa yijamtikii: “Maa, ma hapiliyek ke' yitsi' ke' hata'hifi.”* ²⁵ Qa in tepilii qa yi'wen in hats wetp'ilastaxifi qa hats wanaqsi'jtaxifi iye. ²⁶ Ma' qa ik iye qa yi'wen qa t'eqe'mets pekhewep iye wetsjuk tatsai (7) espíritu les ul'ets wiikfi' nite' hik lunyejei pakha'an. Ma' qa week enewe'en qa uiji'teje'm iye qa i'nji' iye pakha' jukhew. Pakha'an ma' qa les qi'ija in ul'ax, nite' hik lunye'j in yojo.—*

Pakha' les qu' jini'sinheti'mkii yijat'ij.

²⁷ In mexe iyetij pa'aj pa' Jesús ekewe' wekwek, qa ewi'f pe' efu i'nji'teje'm pekhewe' olots, qa taya'yij pa'aj in yit'ij: —Qi qu' le'wisi'imkii pe' efu lata'lets in lenekfik'i qa nefunenkii iye.—* ²⁸ Qa yeku'f pa'aj pa' Jesús: —Ehe, qa leste qu' qi qu'

* **11:18** Mt 4:1,10; Hch 13:10; Lc 4:5 * **11:19** Ga 3:7; 1P 5:13 * **11:20** Ex 8:19; 31:18; Dt 9:10; Sal 8:3; Mt 19:24; 21:31,43; Lc 17:21 * **11:22** Jn 16:33; 1Jn 2:13; Ef 6:11,13; Hch 26:28; Is 49:24-26 * **11:23** Mr 9:40; Lc 9:50 * **11:24** Mr 1:23-27; Lc 8:29; 9:42; Mt 11:29; Ap 4:8; 14:11; 18:2 * **11:26** Lv 26:18-28; Dt 7:1; Pr 6:31; 26:25; Lc 8:2; Jn 5:14; 2P 2:20-22 * **11:27** Lc 1:48; 5:1; 8:21; 12:3; 23:29; Hch 13:7

le'sitsi'imkiiha pekhewe' qu' nepiye'ek'i eke' le'lijei na' Dios qa yaqsi'jijkiiha iye.—*

Jesús qa wetjeyumtshenijupi' pa' profeta'ik'i Jonás.

(Mateo 12:38-42; Marcos 8:12)

²⁹ Pekhewe' olots jukhew qa efuts, in hats les t'ijaifik'i qa olots wiikfik'i, ma' qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Ene' hane'ej na'l ha'ne lahats'ij qi in u'ets, iyintaxets qu' net'ethinheti'yij pa'qu' ewi't ham lunye'ji'iju't, qa teesle qu' net'ethinheti'yij, qa ewi'He hatse' qu' net'ethinheti'yij ka' lunye'jkii ka' Jonas'ik'i.*
³⁰ Qe hik qu' lunye'ji'ija ka' lunye'jkii ka' Jonas'ik'i in yamii ma' qa jutsiqetsi'm kakha' qek lunyejeje'taxkii kekhe'we' Nínive leletsik'i, qa hik aka' qu' lunyeje'ijek ha'ne La's na' Jukhew enewe' hane'ej lahats'ij.*
³¹ Kekhe' qi witnene efu'uk'i ta'liiju' na' i'wk'uyi'liiju' niipha'm hatse' qu' newetjeyumtshentax ene' jukhew ha'ne hane'ej lahats'ij, ma' qa' nit'ilij ewets qu' qiye' qu' u'ets'i't, qe kekhe'en toxii pa' ta'ji' qa namii qe qa' nepi'ye'ej ka' qi hifeliya'xkii ka' Salomon'ik'i. Qa hane'ej, je't geku'ni'tek nakha' les t'anipji'ha ka' Salomon'ik'i hats ha'ne i'ntaxi'in.*
³² Kekhe'we' Nínive leletsik'i niipha'mkii hatse' qu' newetjeyumtshentax ene' jukhew ha'ne hane'ej lahats'ij, ma' qa' nit'ilij ewets qu' qiye' qu' u'ets'i't, qe kekhe'we'en yili'ij pe' u'ets in yaqsiijkii in yepi'ye' ek'i ke' le'lijei pa' Dios nifeli'm kakha' Jonas'ik'i. Qa hane'ej, je't geku'ni'tek nakha' les t'anipji'ha ka' Jonas'ik'i hats ha'ne i'ntaxi'in.—

Ne' otoi hik lunyejei qu' lefetitjiye' na' ese'n.

(Mateo 5:15; 6:22-23)

³³ —Ham pa'qu' nene'ji' fetitjiye' qa nat'inkii, qa nite' leke' iye qu' nit'onijju' pe'qu' ti'najki'ye' lasi'ye'. We'ntonpha'm yijat'ij qe we'nenpha'm hats'inha qa week yi'wenkii pe'qu' nuiteje'mkii.*
³⁴ Ne' otoi hik lunyejei qu' lefetitjiye' na' ese'n, qa hik ta'hijupi', ne' otoi qu' le'sitse' qa' nana'ljiim kiyek na' ese'n. Qa qu' u'etse'le ne' otoi qa' nooye'jiimkiyek na' ese'n.*
³⁵ Je't etij pa' na'lkii in'etji' qa hasu'uj qu' noo'ye'kii.
³⁶ Qe qu' weeke' na' ese'n qu' hik lunye'je' qu' nana'lkii qa ham pa'qu' luk'eye' qu' noo'ye'kii, ma' qa' qi'ija qu' nana'l e'mkii hik qu' lunye'je' ne'ej fetitjii qu' nanalit epji' pa'qu' l'ufaxe'.—

Jesús qa iyetij pa' lunyejei pekhewe' fariseo.

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)

³⁷ In yili'ij pa'aj pa' Jesús in iyet, qa pa' ewi't fariseo qa t'eqe'mets qu' netekili'ju' pe' lets'i'ii. Qa pa' Jesús qa yijayan

* **11:28** Lv 22:31; Jn 13:17; Stg 1:22; Ap 1:3; 22:7 * **11:29** Lc 7:31; 11:16; 17:25; 21:32; Jon 1:1-4:9; Mt 16:4 * **11:30** Mr 2:10; Lc 5:24 * **11:31** 1R 4:34; 10:1; 2Cr 9:1; Lc 10:14; He 11:7; Pr 1:1 * **11:33** Mr 4:21; Lc 8:16 * **11:34** Jer 24:8; Mt 7:17

pa'aj qa uiteje'm qa i'nijupju' pa' lekula'x.* 38 Pa' fariseo qa qi in yitjulaxijpha'm pa'aj in yi'wen pa' Jesús in nite' yijayanij pakha' yit'ij pe' lawa'mhitsik'i qu' nojo qu' nawa'nqa' qa' i'nk'ale netek. 39 Qa pakha'le Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Ek'en geku'ni'lek ekheweli'l fariseol, ekheweli'l lenliji'lju' na' i'nfik'i na' wasu qa tok'o iye, qa nakha'le latawe'jji' qa topo'oj nakha' wit'ejtenheye'j qa na' ul'ax iye.* 40 Ham lenikfe'li'ilets. Nakha' yaqsiiikii na' i'nfik'i, ¿me nite' yaqsiiikii iye na' i'nteje'm?*

41 Ihini'lij yijat'ij nekhewe' wekwek topo'oj nakha' i'nteje'm qa' hisi'l ne' ham yiwq'axine', ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' ham lejili'ye' na' i'nteje'm qa na' i'nfik'i.* 42 ¡Qa hiyee'le e'newusitsi'l fariseol! Qe in leqethentaxi'l'fik'i ne'ej menta qa ne'ej ruda qa week iye ni'khewepij lesejets, in yamets qu' diezse' qa ewi'l na'aj letisi'lij na' Dios. Qa l'anli'lipiji'kii nite' laqsiiikii pa' yatsathen qa pa' witeqsu'unka'xij iye pa' Dios. Hik ekewe'tax qek aqsiiikii yijat'ij, qa hasu'ujtetax qek ili'lij kekhepewep iye hats laqsi'ji'fikii.* 43 ¡Hiyee' e'newusitsi'l fariseol! Qe hisu'uni'l wiikfik'i qu' ni'lipiji' ne'ej lots'o'jilaxits ne'ej tenek'enhei ne' witlijsitijiyitsifi, qa hisu'uni'l iye qu' eni-wetfelhe'yili'mkii ne' witaqhawetitsji'.* 44 ¡Hiyee' e'newusitsi'l! Qe hik ejunyejeyi'l ne'ej nimekui qe hats nite' yeqet'etsiikii na'aj i'ni' qa t'otsipji'kii ene' jukhew qa efuts qe nite' nikfe'lets. —* 45 Qa yeku'l pa'aj pa' ewi'l i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lije: —Maestro, in lit'ij aka'an yekheweli'l iye in latswakanini'fikii iye. —* 46 Pa' Jesús qa yit'ij: —¡Hiyee' e'newusitsi'l iye ekheweli'l, i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lije! Qe hikonini'lij ene' jukhew pe' nihetits witqatai jutsitets qu' jinteka'xtax, qa ekheweli'l qa nite' hisu'uni'l qu' eka'xi'l nite' ewii'le' iye pe'qu' ayaqsiyi'il qu' ekumhini'li'.* 47 ¡Hiyee' e'newusitsi'l! Qe lenihini'lpha'm qa laqsi'ji'l ne' lenimekui ke' profetalik'i in hik ekewe' lananhei iye ke' aqa'jteyi'fik'i.* 48 Qa aka'an in laqsiiikii, ma' qa hats li'sinhetihijupi' aka' yaqsiiikii ke' aqa'jteyi'fik'i, qe kekhepewep'en nilanju' qa ekheweli'l qa lenihini'lpha'm laqsi'ji'l ne' lenimekui.* 49 Qa hik ta'hijupi' na' qi hifeliya'xkii na' Dios in yit'ij iye: “He'nukini'l ei hatse' pe'qu' profetale' qa apóstoles iye, pekhewep'en qa' natlanhetiiju' pe'qu' uja'xe' qa pekhewep iye qa' natawitjaxtii.”* 50 Qa hik ta'hijupi' ene' hane'ej ha'ne

* 11:37 Lc 7:36 * 11:39 Mt 23:25; Lc 12:20; 16:14; He 10:34; Mr 7:22 * 11:40

Mt 23:17; Lc 12:20 * 11:41 Lc 12:33; Hch 24:17; Sal 24:4; Tit 1:15 * 11:42 Lc 10:13,27; 18:12; Dt 14:22; Mi 6:8; Zac 7:9; Mt 12:18,20; Jn 5:42; 7:24; Hch 8:33; Dt 6:5; 2Ts 3:5 * 11:43 Mt 23:6; Mr 12:39; Lc 20:46; Stg 2:2 * 11:44 Mt 23:27

* 11:45 Lc 7:30 * 11:46 Mt 11:28-30; 23:4; Hch 15:10; 27:10; Ga 6:5 * 11:47

Mt 2:23; Hch 7:52; Lc 20:15 * 11:48 Mt 23:31; Hch 22:20; Ro 1:32 * 11:49 Pr 1:20-33; 8:1-36; Mt 23:34; Lc 11:27; 13:1; 15:32; 21:9-10; Jn 13:16; Hch 1:2; 1Ts 2:15;

lahats'ij qu' netitijitijijets hatse' qu' lekhwewe' qu' nanlanju' pe' week profetalik'i in uja'xek pe' talanhetii'ju'kii ta'hijii in i'nk'a wanaqsiijikii ha'ne sehe'.* ⁵¹ Qa' nata'hijii in talanhetii ka' Abel'ik'i qa' namijii in talanhetii ka' Zacarias'ik'i. Hikka' talanheti'yi' nakha' leqewuk'uji'ju' na' ts'eewe'epji' (altar) qa ne' t'ejutshenheti'yets na' Dios. Ehe, yakha' hit'ilij ewets, aka'an in t'enhetiyipji' iye enewe' hane'ej lahats'ij.* ⁵² iHiyee' e'newusitsi'l, i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei! Qe ekhweweli'l laqsi'jtaxi'l ne' lejinje' na' witikfeliya'xkii. Qa ekhweweli'l nite' le'nuihiyu'ulii qa nite' liwejinili'm iye nekhewe' hats nuihiyu'taxii.—* ⁵³ In ikik'uifik'i pa'aj pa' Jesús pe' wititsi', qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa pekhewe' iye fariseol, qa yijayanfik'i pa'aj, ma' qa yapelek qa iyetle etsek pa'aj qe qi in nayu'um, qa pekhel l'anyejejetskii in nifaakankii,* ⁵⁴ qa tewqeleihetaxijik'ui qu' nophe'iji' pa'qu' nit'ij.*

12

Jeti'hiju'l ne' leqe levadura ne' fariseol.

¹ Ma' qa i'nk'ale pa'aj, qa not'axets iye pa'aj pe' olootsija milits yamets pe' jukhew qa efuts iye, wakatitij wetepji' pa'aj. Pa' Jesús qa iyet, me yojo in iyetik'ui pe' l'ijatshenhei: —Jeti'hiju'l ne' leqe levadura ne' fariseol, ikji' in hik lunyejei qu' wetsjuk lejusitse'.* ² Qe ham pa'qu' natat'inhetiikii qu'nte' ne'twenheti'ye', qa ham iye pa' qu'nte' netfelhiti'ye' qu'nte' ninikfe'le'.* ³ Qa hik ta'hijupi', week pe'qu' it'ilij na' nookii qa' netpiikaxti'yi' na' na'l'kii, qa pe'qu' it'ilij qu' ajawehentaxi'hij wetju'l pe'qu' wititsiyi'ifi, qa' netniya'yijkii qu' netfelhiti' pa'qu' l'anuyi'ipji' pe'qu' wititsi'ye'.—*

*¿Pa'n hii pa'qu' les jine'nijiwe'yiju'l?
(Mateo 10:26-31)*

⁴ —Qa yakha' qa hit'ilij ewets, ekhweweli'l yijuwaikal, e'nijiweikitek'ilijju'l ene' yilante ne' esenitsi'l, qe qu' hats nalan qa hats ham iye pa'qu' leqfenyeje'ej.* ⁵ Qa yakha'le qa' k'efeli'hi'm pa'n hii pa'qu' les e'nijiwe'yi'hiju'l. E'nijiwe'yi'hiju'l nakha' qu' hats nalan qa na'li'm iye na' let'unha'x qu' newu'miiju' nakha' fe't qi iftsax. Ehe, yakha' hit'ilij ewets, jHane'en hik ha'ne e'nijiwe'yi'hiju'lha yijat'ij!.* ⁶ ¿Me nite'

* **11:50** Lc 11:29; He 9:26; Ap 18:24 * **11:51** Gn 4:9-10; He 12:24; 1Jn 3:12; 2Cr 24:20-22 * **11:52** 1Co 14:6,39 * **11:53** Mr 6:19; Ga 5:1 * **11:54** Hch 23:21;

Is 29:21; Mt 22:15; Mr 3:2; 12:13; Lc 20:20; Jn 8:6 * **12:1** Lc 8:5; 13:21; 17:3; Mt

16:5-6; 23:28; Mr 8:14-15; 12:15; Jer 9:4; Hch 20:28; Ga 5:9; 2:13; 1P 2:1 * **12:2** Mt

10:26-33; Mr 4:22; Lc 8:17; 6:44 * **12:3** Mt 6:6; 24:26; Lc 12:24; Hch 10:9 * **12:4**

Hch 27:3; Is 8:13; 51:12; Jer 1:8; Jn 6:20 * **12:5** Sal 147:11; Pr 1:7; Hch 10:2; Ap

14:7; Mr 9:43; Stg 3:6

te'ninei ne'ej lee'fij (5) papaye'mtsil in laja'aju'l ne'ej wetsjuk f'astakii nijketits lelits? Qa nakha'le Dios qa nite' ewii'le' pe'qu' nantapi'ii enewe'en.* ⁷ Qa hik lunyejei iye, ne' ewku-jitsi'l hats week wetjeyumtshen. Qa hik ta'lijupi' qu' hasu'uj e'nijiwe'yi'l, ekheweli'l e'weju'hi'lij l'ani'hi'ppi' pe'qu' olotsetax papaye'mtsile'.—

Pekhewe' welkut'ijkii qa pekhewe' nite' welkut'ijkii pa' Jesús.
(Mateo 10:19-20,32-33; 12:32)

⁸ —Yakha' hit'ilij ewets, week pakha' qu' nite' newelkut'e' yijkii qa tetfeliji'm ene' jukhew in tsijayan, qa ha'ne La's na' Jukhew qa' netetfelijii'mek ne' laqa angelits na' Dios.* ⁹ Qa pakha'le qu' newelkutyijkii nite' tetfeliji'm ene' jukhew, qa ha'ne La's na' Jukhew qa' newelkutjijets kiyek ne' laqa angelits na' Dios.* ¹⁰ Qa week pakha' qu' nit'ij pa'qu' ewi'l wi'tlijeye' t'ejuyiju'l ha'ne La's na' Jukhew, qa leke'le qu' netwumhiti'yik'ui aka'an. Qa pakha'le qu' nit'ij pekhewe' qu' net'ejuyiju'l nakha' Espíritu Santo qa nite' leke' qu' netwumhiti'yik'ui pekhewe'en.* ¹¹ Qu' ekekiti'yi'hi nekhewe' witljitsitjiyits qa qu' ekekiti'yi'letsji' iye nekhewe' wittatal qa nekhewep iye wit'alhei, qa hasu'uj natawje'meteni'l pa'qu' eqfenyejeyi'il ewek qa pa'qu' it'ilijiju'l iye.* ¹² Qe nakha' Espíritu Santo hik nakha'ija qu' nijatshenij pa'qu' it'ij qu' hats namets qu' iyet.—*

Jesús qa iyetij pakha' qu' namittaxfik'i wiikfik'i qu' nanaitaxij eke'wekwek.

¹³ Ma' qa ewi'l pa'aj pa' jukhew i'nji'teje'm pekhewe' olots pakha'aj, qa yit'ijets pa' Jesús: —Maestro, it'ijets ha' mats qu' neslisij pe'ye' qu' natsak'esijek pe' ta'lets ka' tata'alik'i.—* ¹⁴ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Jukhew, ¿pa'n hii pa' ts'entaxi' qu' yakha'ye' qu' k'ejeyumtsheni'lij pe' ewekwek-itsi'l?— ¹⁵ Qa pa' Jesús qa yit'ijets pe' weekji': —Jeki'liju'l week eke' lunyejeite wetju'l ejunyejeyi'lij in lisu'uni'l eke' wekwek, qe ha'ne witi'la'x nite' yeqethenii qu' olotsi' i'm pe' wekwek.—* ¹⁶ Qa nifeli'm pa' ewi'l yejeyumtshenijupi': —Ewi'l pa' jukhew qi in yiwq'axin wekwek qa olots iye pe' laq'astai, qa pa' leq'ejinqa'wet in hats yamets in yuji' pe' l'enheiju' qa olots iye pe' lei.* ¹⁷ Qa pa' patun qa yijamtikii: “¿Paa's qu' yeqfenye'ji'ij

* **12:6** Sal 50:11 * **12:8** Mt 7:23; Jn 1:51; 9:22; Lc 5:24; 11:30; 15:10; Hch 10:3; Ro 10:9; Ap 3:5 * **12:9** Lc 9:26 * **12:10** Mr 3:28-30; Lc 1:15,35; 2:25-26; 3:22
* **12:11** Mt 10:19-20; Mr 13:11; Lc 20:20; 21:14-15; Ef 3:10; Fil 4:6; Col 2:15; Hch 26:24 * **12:12** Pr 1:23; Jn 14:26 * **12:13** Lc 11:45 * **12:15** 1Ti 6:20; 2Ti 1:14; 4:15; 2P 3:17; 1Jn 5:21; Ef 5:3; Gn 12:5; Job 20:20; 31:24; Sal 62:10 * **12:16** Lc 6:24; 5:36; 8:11; 16:19; 18:23; 19:2; 21:1

ha'ne yenekju? Hats ham yeqitset'i'ij ene' lei." 18 Ma' qa yit'ij pa'aj: "Ye'ehe aka' qu' yeqfenye'ji'ij. Heni'ttaxijju' enewe' yeqjiikiyij qa' henihihnpa'm iye qa' les hiwqinhet ma' qa' week henifi yijat'ij ene' yenheiju' qa' ene' na'l ye'm." 19 Ma' qa' hitli'ij yitets: "Jukhew, hayits qa' olots ene' laqsi'j. Weju'lij pe'qu' olots ininqapitse', mawapii, qa' ek, qa' iya' qa' e'le'wisi'imkii iye."* 20 Qa nakha'le Dios qa' yit'ijets: "Nite' f'eqenehukii, hane'ejija ha'ne naja'xji' qu' awa'm qa' ne' na'l e'm laqsi'jtax, ¿pa'n hii pa'qu' naya'x e'j?*" 21 Aka'an hik aka' lunye'j pakha' qu' naqsi'jtax pe'qu' olootse' qu' lakha' ye'le qu' net'ejuile'ets, qa' hamle yiwq'axine' ekewe' t'ejuyets na' Dios.

Dios yejet pe' telits.

(Mateo 6:25-34)

22 Ma' qa' yit'ijji'ju' he' f'ijatshenhei: —Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ihij ewets aka'an. Hasu'uj natawje'meteni'l pa'qu' etuji'l qa' pe'qu' eqhinatayi'il iye in mexe i'hiyi'l,* 23 qe na' witi'ax les t'anipji' na'aj inaq, qa' ha'ne i'naj i'nese'n qa' les t'anipji' ek ekewe' witqhinatai. 24 Jet qeku'ni'lju' ek ne'ej o'powil, in nite' wenq'entax qa' nite' nit'ijji' iye pe'qu' f'enheyeju', qa' hamtax iye pe'qu' lextsili'ij qu' naqsi'j pe'qu' leqeye', la'mek na' Dios qa' tisijkii pa'qu' netuj. Qa ekheweli'l jhayits qa' qi qu' e'weju'hi'ihij yijat'ij f'ani'hi'ppi' ne' junatai!* 25 ¿Pa'n hii ekheweli'l pa'qu' itawje'met'e' qa' naqsiijkii qu' les nijetin eku'nij iye pa' hila'x?*" 26 In nite' leke' qu' aqsiijkii aka' nite' qi lammi's, ¿qa inhats'ek in natawje'meteni'l kekhepew iye wekwek? 27 Jehi'lju' ne' lop'omits (lirios) in t'ijai'fik'i. Nite' t'ithayitax qa' nite' taftihintax iye. Qa yakha'le qa' hit'ihij ewets ka' Salomon'ik'i in wanaqsi'jtaxija, qa' nite' lunyejeyiju'l ene' lop'om in le'sitswikfi.* 28 Qa na' Dios in leqjunyejeyij aka'an enewe' uje' qu' nonoxp'onhetji qa' lomomeji' hane'ej na'l jup'elket ta'hi' na' f'ejinqa'wet, ye'ehe, qa' ekheweli'l qa' les qu' qiye' pa'qu' leqjunyejeyi'il ej, jukhew hayits qa' f'inqekuteetsi'lkii!* 29 Ekheweli'l, hasu'uj natawje'meteni'il qu' mowo'oliikii pa'qu' etuji'l qa' pa'qu' iya'alji' iye. 30 Qe week ene' nite' yijayan na' Dios witsetits ha'ne sehe' epji' enewe'en qi in wo'oi week ekewe' wekwek. Qa nakha'le Atata'al qa' hats nikfe'lets in nite' hisu'untaxi'l qu' hamitsi'il ejup ekewe' wekwek.* 31 Qa hik ta'hijupi', ekheweli'l qa' aftsini'lek na'

* 12:19 Mt 11:28; Mr 6:31; Ap 6:11; 14:13; Ec 2:24 * 12:20 Jer 17:11; Lc 11:40;

Sal 39:6; 49:10; Mt 16:26 * 12:21 2P 3:7; Mt 6:19-20 * 12:22 Pr 31:25 * 12:24

1R 17:4,6; Job 38:41; Sal 147:9; Pr 30:17; Ap 12:6 * 12:25 Fil 4:6 * 12:27 1R

10:4-7 * 12:28 Mt 8:26; 14:31; 16:8 * 12:30 He 11:14; 13:14; Mt 5:16; 6:1;

11:27; Jn 8:42

tenek'enheiji' na' Dios, ma' qa' esti'yi'ij week ekewe' wekwek.
—*

Pe' le'sits wekwek na' wa'sji'pha'm.

(Mateo 6:19-21)

32 —E'nijiweikitek'il kots'etets nite' olots, qe na' Atata'at hats yiwjutsiqenija qu' ne'isi'ij na' tenek'enhe'yi'.* 33 Ihini'ij pekhewe' qu' nana'li'em qa' pekhewe' qu' l'astaye' qa' lisi'ijikii pekhewe' ham yiwq'axine'. Aqsi'ij'ijikii aq'astajiwotsi'il ti'naj nekhewe' nite' lipipji' yijat'ij, hik nekhewe' wekwek le'sits na' wa'sji' nite' yili'ij yijat'ij in na'l. Hik nakha'a' yijat'ij ham pa'qu' ejtenhetsaxe' qu' namii, ham iye nosositetsi'i' qu' netuj.* 34 Qe pakha' qu' eni'hi' pekhewe' qu' ewekwekitsi'il, qa' hikpa' jeek qu' na'ni' ne' atawjetsi'l.—*

Matjanitheni'lkii.

35 —Matjanitheni'lkii, qa' itujinheti'ji' iye pe' efetitjiyitsi'l.* 36 Hik ejunyejeyi'il pa'qu' jukhewe' qu' natjanithenik'uikii pa'qu' laqa patune' in yamii pa'qu' ewi'l le'wis ne'fu witiwhe'yeyii, qa' in nam qa' yilanetskii pa' leji' qa' aje'et yit'ijimiiqhof.* 37 Le'sitsi'mkii pe' jukhew in nam pa' laqa patun qa' yi'wen in nite' ima'ju'. Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets pa' patun qa' naya'x eku'nijek pe' leqejkunenehi qa' ninhinijupjukii pa' mesa qa' nenkunhenju' pekhewe'en.* 38 Le'sitsi'mkii pekhewe'en in nite' yif'eli' iju'l inye'ju' qu' leqewuk'uyetaxji' naja'x, i'nli'i qu' iphu'yi'iju'l ne'fu. 39 Menikfeliti'lets aka'an, pa'qu' ewi'l natsat'axij pe'qu' wititsi'ye' qu' nenikfe'lets pa'n uja'x hora qu' na'naja'xij qu' nanamets pa'qu' ejtenhetsi'le', qa' qi qu' natjanithenik'uikii qa'nte' name'etsji' pe'qu' letsi'ye' qu' net'ejtenij pe'qu' lewekwekitse'.* 40 Ekhweli'l iye matjanitheni'lkii, qe ha'ne la's na' Jukhew namji' hatse' pe'qu' horaye' qu'nte' umtiyetaxi'l qu' nanamji'.—*

Pakha' tek'en witqejkunenek qa' pa' nite' tek'en.

(Mateo 24:45-51)

41 Ma' qa' ha' Pedro qa' nifaakan pa'aj: —Yatsat'axyij, ¿me yu'ja'xli'il qu' it'ilij yiwets aka' lejejumtshenijupi', me week iye qu' it'ijets? — 42 Pa' Yatsat'ax'inij qa' yit'ij pa'aj: —¿Pa'n hii pakha' witqejkunenek tek'en qa' nikfe'lkiiha iye, hik pakha' pa' laqa patun qa' neni' qu' nejelipji' pe' week leqejkunenehi

* 12:31 Mt 5:6,20; 19:29; Lc 11:2; 1R 3:11-14; Mr 10:29-30 * 12:32 Lc 10:21;

12:4,7; 22:29; Is 40:11; Hch 20:28; 1P 5:2-3; Mt 11:26; Ef 1:5,9; Fil 2:13 * 12:33 Hch

2:44-45; 24:17; Lc 10:4; Mr 10:21; 2Co 4:7 * 12:34 1P 1:4 * 12:35 Mt 24:42-51;

25:1-13; Mr 13:33-37; Jn 13:4-5 * 12:36 2P 3:12; Jn 2:1; Ap 3:20 * 12:37 Ro

13:11; Lc 17:8; 22:27 * 12:39 1Ts 5:2 * 12:40 Lc 21:36; Mr 2:10; 1Ts 5:2; 2P

3:10; Ap 3:3; 16:15

hats'inha qu' netisji'ij laqe' in hats yamji'jets lekujii? * 43 Le'wis pakha' witqejkunenek in lunye'j aka'an, qe pa' laqa patun in nam qa yi'wenij in yaqsi'jijkiiha pakha' l'ithayjikit. 44 Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets pa' patun qa' neni' qu' week netnek'enhe'yij pe' lewekwekits. 45 Qa qu' nithi'ij pa' witqejkunenek pa' latawe'j: "Ha' yaqa patun tees qu' nanam aje'eł." Ma' qa' yapeye'lek qa' nilanje'mkii pekhewep l'ithayifets jukhew qa pe' efuts iye, qa tek, qa iya', qa yek'uwet iye. * 46 Pa' laqa patun pa' witqejkunenek qa' nanam pakha' neluji' nite' notkitaxji'kii, qa pe' hora iye nite' nikfe'lets qu' nanamji', ma' qa' qi qu' nitanithen qa neni' pakha' leq'itset'ij pekhewe' inqeku'. 47 Qa pakha'le qu' witqejkunenek'e in hats nikfe'ltaxets pakha' qu' nisu'untax pa' laqa patun, qa nite'le watji'let, nite' yaqsi'jijkii iye pakha' hats yisu'untax pa' laqa patun, ma' qa' qi iye qu' nitanithen. * 48 Qa pakha'le qu' nite' nenikfe'le'ets pakha' qu' nisu'untax pa' laqa patun, qa yaqsi'jii'ijki pe' yutentax, qa nite' qi'ija qu' nitanithen. Week pakha' qu' hats netesti'yij pe'qu' olotse', qa' olotse'ji'jek pe'qu' natyajaxti'yijets pakha'an, qa pakha' qu' les olotse' pe'qu' netesti'yij, qa' les olotse'ji'jek pe'qu' netniyinheyijets qu' naqsiiikii.—*

Jesús, ta'lets in yeqet'ets wetju'tkii.

(Mateo 10:34-36)

49 —Yakha' in tsam qe qa' hitujinhetje'm pa'qu' fet'e' ha'ne sehe' ipji'. iHayits qa qi in hisu'untaxija qu' hats netujje'm! * 50 Qa mexełe qu' nojo qu' hempuli'jii' pa' qi a'tax. iHayits qa qi in tsitawje'meten qa' naamli'jiii qu' week nijat'etstax! * 51 ¿Me łumti'ıl in tsam qa' hetisij pa'qu' l'ikesimeyaxitse'lekii ha'ne week sehe' ipji'? Nite', yakha' hit'ihij ewets, in tsam qe qa' neqet'etsju'kii ene' jukhew. * 52 Qe hane'ejija qu' nata'li', lee'fij (5) pe'qu' na'nifi pe'qu' ewi'ł wititsi'ye' qa' neqet'etsju'kii lunyejei, pe' wetshetk'ewi'ł qa' l'ejuihifetsi'ij pekhewe' wetsjuk, qa pekhewe' wetsjuk qa' l'ejuihifetsi'ij pekhewe' wetshetk'ewi'ł. 53 Qa' neqet'ets wetju'tkii iye, pa' latata qa' l'ejuihifeyi'ij pa' la's, pa' wita's qa' l'ejuihifeyi'ij pa' latata, pe' lenene qa' l'ejuihifekiyi'ij pe' lasi', pe' lasi' qa' l'ejuihifekiyi'ij pe' lenene, qa pe' leqewketi' qa' l'ejuihifekiyi'ij pe' lefelits, qa pe' lefelits qa' l'ejuihifekiyi'ij pe' leqewketi'.—*

Yejeyumtshenijupi' ne'ej jutsiqetsij in yamets na'aj lahats'ij.

(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)

* 12:42 Lc 16:1; 1Ti 6:8 * 12:45 1Jn 2:28 * 12:47 Dt 25:2; Stg 4:17 * 12:48

Lv 5:17; Nm 15:29; Mt 13:12; Ro 1:20; 2:14; 1Ti 1:13 * 12:49 Mr 10:38 * 12:50

Hch 22:16; Ro 6:3; Ef 4:5; 2Co 5:14; Jn 19:28; 19:30 * 12:51 Lc 2:14 * 12:53 Mi

⁵⁴ Ma' qa yit'ijji'ju' iye pe' oloots jukhew qa efuts: — In li'weni'lii pe'qu' wasi'ye' in nekpha'm ta'liiju' na' tefeji', ma' qa aje'e'l hit'ihijju': “Nekju'kii hatse” qa hik aka' hunye'j.*
⁵⁵ Qa na'aj t'unik'i in ta'liji' na' i'wk'uyi'lii, qa hit'ihijju': “Ele-jei hatse” qa hik aka' hunye'jkii iye. ⁵⁶ iWetsjuk lejusits! In lenikfe'li'lets in lejelihijupkii ekewe' hunyejeikii ha'ne sehe' epji' qa na' wa'sji'pha'm iye, ¿qa inhats'ek qu' nite' enikfe'li'lets qu' jehi'hijupkii ha'ne hane'ej lahats'ij?—*

E'le'sitsi'il wetju't pakha' qu' ul'etse'taxi't wetju't.

(Mateo 5:25-26)

⁵⁷ —¿Qa inhats'ek in nite' ekhewelli'il ete'm qu' ejehi'liji' qu' ku'mi'hi' pa' yatsathen? ⁵⁸ Qe in mexe hijayan pakha' qu' net'ejujui eju't qu' neka'xii pekhewe' qu' netnek'enhei, e'meheyi'ij qu' mowo'oi qu' aje'e'l e'le'sitsi'il wetju't pakha' wit'ikheyi'jik'i, qa hasu'uj qu' nejufta'xh'ij qu' neka'xii pa'qu' jueze', ma' qa pa' juez qa netis e'j pa'qu' oq'ophelinetsi'le', qa pa' oq'ophelinetsi'l qa' nuhinifi'ek pe'qu' wita'ophelitjiye'.* ⁵⁹ Yakha' hit'ij ewets, in nite' l'atsji'fik'i aje'e'l iplu'ui qu' week ijanin.—*

13

Ili'ilij pa' ul'ax in laqsitijikii qa ijayani't pa' Dios.

¹ Hik pakha'aj pa' nehuji' na'l pa'aj pe' uja'x jukhew pakha' i'ni' pa' Jesús, qa nifelimik'i pa' hunyejeikii pa'aj pe' jukhew'ik'i Galilea leletsik'i, pa' Pilato in nilanju' pa'aj qa pe' l'athits pekhewe'en qa yetsjilkinij pe' l'athits pe' inqa'metetsik'i leqististax pa'aj pekhewe'en.* ² Pa' Jesús qa yit'ijju't pa'aj: — ¿Me lumti'il ekheweli't aka' hunyejeikii pe' jukhew'ik'i Galilea leletsik'i qu' nata'lets qu' lees ul'etse' wiikfik'i qa' nite' hunyejeje' pekhewep Galilea lelets iye?* ³ Qa yakha'le qa hit'ihij ewets in nite'. Hik qu' ejunyejeji'il iye qu' nite' menink'aihiti'il pa'qu' ejunyejeji'il qa' anaxi'hju' iye hatse'. ⁴ ¿Ye' me lumti'il iye kekhewe' dieciocho (18) jukhew'ik'i in jalaq'ipji' ke' qaaxapha'm wititsi'ik'i (torre) na' Siloé ei qu' nata'lets iye qu' les ul'etse' qa' nite' hunyejeje' nekhewe' week i'ni' na' Jerusalén?* ⁵ Qa yakha'le qa hit'ihij ewets iye in nite'. Hik qu' ejunyejeji'il iye qu' nite' menink'aihiti'il pa'qu' ejunyejeji'il qa' anaxi'hju' iye hatse'.—

Yejeyumtshenijupi' pe' higokuk nite' tei.

⁶ Ma' qa nifeli'm iye aka' yejeyumtshenijupi': —Ewi't pa' jukhew na'li'm pe' ewi't l'enkiju' higokuk yeni'ju' pa'

* 12:54 1R 18:43-44 * 12:56 Lc 6:42; 20:10; 21:8,30 * 12:58 1P 5:8; 2Ti 4:8; Pr

25:8 * 12:59 Lc 21:2 * 13:1 Mt 21:18-19; 27:2; Mr 11:12-14; Jn 4:45 * 13:2

Jn 9:2 * 13:4 Jn 9:7

leq'ejinqa'wet. Qa yejeftaxii qu' hats netei qa hamle pe'qu' ewii'le' le'ye' qu' ni'wen.* 7 Qa yit'ijets pa' leqjetinenek'ij pa' leq'ejinqa'wet: "Jeļ, hats wetshetk'ewi't ke' ininqapits in hen-jetji'ijtaxii ene' higokuk qa ham ji'ij hi'wene' leye'. Enfekinju' hatse'. ĶInhats'ek in natkinletax qa yothetletaxi'kii ha'ne le'wisji' sehe'?"* 8 Pakha'an qa yit'ijiju't pa'aj: "Yaqa patun, taaqu' ewi'hi'ij qu' iwejinle eku'n ha'ne ininqa'pji'. Qa' hef'ul'utifikii qa' hiwu'mifi iye ne' wakka li'mhui,* 9 ma' qa i'nli'i qu' hats nana'l hatse' leye'. Qa qu' ham leye' iye ma' qa' henfekinju' yijat'ij."—

Ewi't pa' sabadoji' pa' Jesús qa yitin pe' ewi't efu.

10 Pa' Jesús i'nq'ijatshenifi pa'aj pe' ewi't pekhewe' le'lijtsitjiyits pe' judío pa' ewi't neluji' witwapiihijii (sábado).* 11 Qa hik pakha' i'ni' pa'aj pe' ewi't efu hats dieciocho (18) leqe'ninqapitsij pa' ewi't laatshek ta'lets pa' ewi't inwo'met in i'nji', qa hikpa' nite' yatsathenket qa yit'ij tuufufuf, qa nite' leke' qu' natsathen pa' l'anu.* 12 Pa' Jesús in yi'wen pa'aj qa taya'yii, qa yit'ijets pa'aj: —Efu, hats ik'ek'uifik'i pa' awtshektax.— 13 Pa' Jesús qa t'eku'mipji' pa'aj pekhe'en, qa hik pakha'aj pe' efu qa leke' in yatsathen pa' l'anu, ma' qa yiwqinhet pa' Dios.* 14 Qa pa' tenek'enhe'yij pe' judío le'lijtsitjii qa qi in nayu'kii, qe pa' Jesús inqihinji' pa'aj pa' nelu witwapiihijii tax. Qa pa' tenek'enhe'yij pe' judío le'lijtsitjii, qa yit'ijji'ju' pe' jukhew qa efuts: —Olots kekhewe' ewi't tatsai (6) neluts qu' ji'nt'ithayijii', qa hik kekhewe'tax ke' nelutsji' qu' eneki'hijii qa' menqihini'hji', qa' hasu'uje' pe' nelutsji' witwapiihijiyits (sábados).—* 15 Ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa yeku't pa'aj: —Ejtitsits hik lunyejei qu' wetsjuk'e lejusitse', Ķme nite' lenit'ihijii week ewilei ekheweli't pa'qu' wakkaye' oqokoyoyiwo'ol i'nli'i qu' matikataxe' in yamets na'aj neluji' witwapiihijii qu' eka'xi'hijju' pa'qu' iweli'ye' qu' niya'?"* 16 Qa ene' efu, ene'en ta'lets ka' Abraham'ik'i qa na' Satanás qa yophe'taxji' aka' leqfe'met hats dieciocho (18) leqe'ninqapitsij, Ķme nite' le'wisij qu' netenit'ijii na' laatshek ha'ne neluji' in witwapiihijii tax?—* 17 In yit'ij pa'aj aka'an pa' Jesús, qa pe' l'ejuihifets qa qi in wepin wetju't pa'aj. Qa pekhewe'le week

* **13:6** Lc 5:35; 12:16; Mt 21:18-19; Mr 11:13 * **13:7** Mt 7:19; Lc 3:9; Jn 15:2; Ro 11:22; Is 5:2 * **13:8** Lc 16:3 * **13:10** Lc 4:31; 6:6 * **13:11** Mt 8:17; Lc 4:33; 6:18; 7:21; 8:2,29; 9:39 * **13:13** Mt 19:15; Mr 5:23; 6:2,5; 8:23; Lc 4:40; Hch 15:16; He 12:12; Jn 11:4 * **13:14** Mt 20:24; 21:15; 26:8; Mr 10:14,41; 14:4; Ex 20:9; Ez 46:1 * **13:15** Lc 2:7,12,16; 6:42; 14:5,19; 1Co 9:9; Mt 12:11 * **13:16** Gn 16:15; Jn 8:37; He 2:16; Mt 4:1,10; Hch 13:10; Mr 5:3; 15:1; 2Ti 2:9

jukhew qa efuts iye qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj in yi'wen eke' qits wekwek yaqsiijkii pa'aj pa' Jesús.*

Ne'ej mostaza to'.

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

¹⁸ Ma' qa pa' Jesús qa yit'ij iye pa'aj: —¿Pa'n hii pa'qu' hik lunye'je' na' tenek'enheiji' na' Dios? ¿Qa pa'n lunye'j pa'qu' hejeyumtshenijupi'? ¹⁹ Hik lunye'j ne'ej ewi'l mostaza to' in yeni'ju' na'aj jukhew pa'qu' lewenq'enhe'wet'e, qa leyijlem in ta'l ma' qa najkak'ij, qa *ne' junatai qa tupiiji' pe' takjil.*— (Ez 17:23)

Ne'ej levadura.

(Mateo 13:33)

²⁰ Qa yit'ij iye pa'aj pa' Jesús: —¿Pa'n hii pa'qu' hejeyumtshenijupi' na' tenek'enheiji' na' Dios? ²¹ Hik lunye'j ne'ej levadura pe'qu' ewi'l efuye' in yetsjilkinij pa'qu' fo'ji'ye' qa wetshetk'ewi'l yamitets pa' leqjeyumtshela'xij in yenpha'm, ma' qa notki'ets iphu'ui in hats week yiju'fjufinhetik'i.—*

Pa' epk'iyit'ii leji'.

(Mateo 7:13-14,21-23)

²² Pa' Jesús in ik pa'aj qu' namii ha' Jerusalén, qa teih'ij iye pa'aj in yijatshenji'ij pe' witsetits qa pe' witsetits lelits iye. ²³ Qa ewi'l pa' nifaakan pa'aj: —Yatsat'axyij, ¿me nite' olots pe'qu' iliyey'?— Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús:* ²⁴—Ment'unhetilets qu' uyi'hii na' epk'iyit leji', qe yakha' hit'ilij ewets in olots pe'qu' nenuhiyu'taxii qa nite'le leke'. ²⁵ Qa' ink'aye'le na' yatsat'axij ne' wititsi' qa' neniipha'm qa' nit'onji' na' leji', qa ekheweli'l qu' a'maneyi'ilfik'i qa' ilantaxi'letskii, qa' i'ttaxi'lij: “Yatsat'axyij, i'tqeku'ni'lij ye'mii qhof.” Qa' neku'li'l nakha'an, qa' nit'ij: “Nite' tsikfe'li'l ej pa'n latali'li'!”* ²⁶ Ma' qa' yap-eye'lek qu' ittaxi'lijju': “K'eyekufe'ini'lkiyek qa k'eyiyafe'elkii iye qa akha' iye linq'ijatshenikii ne' yikheijeyi'fik'i.” ²⁷ Ma' qa' neku'li'l nakha'an: “Hats inek hit'ilij ewets in nite' tsikfe'li'l ewets pa'n latali'li'. *Me'nitoni'tye'mii, week nekhewe'yaqsiijkii na' ul'ax.*” (Sal 6:8)* ²⁸ Qa' hik nakha'yi'i' qu' qi qu' mapili'ju' qa' nat'aiji' iye ek'unhetiyl' qu' i'weni'hii ka' Abraham qa ka' Isaac qa ka' Jacob qa week iye ke' profetas'ik'i qu' na'ni' na' tenek'enhe'yi' na' Dios. Qa ekheweli'l qa' ewumhiti'yi'fik'i.* ²⁹ Qa' nanam hatse' pekhewe' qu' nata'hii na' nelu'uju'l, na' tefeji', na' ima'xii, qa na' i'wk'uyi'lii, ma' qa' na'nijupju'kii na'

* 13:17 Lc 21:5; 1Co 16:9; Fil 1:28; 1Ti 5:14; Sal 132:18; Is 12:5; 45:16; 1P 3:16

* 13:21 Mt 16:6,11-12; Mr 8:15; Lc 12:1; 1Co 5:6-8; Ga 5:9 * 13:23 Mt 22:14; Lc 18:26; Hch 2:21; Ro 9:27; Ef 2:8; 1P 3:20; Ap 3:4 * 13:25 Mt 7:22-23; 10:33; 25:12

* 13:27 2Ti 2:19; He 3:12 * 13:28 Mt 8:11-12; 13:42,50; 22:13; 24:51; 25:30; Mr 1:15; Lc 4:43

mesa qu' netekiju' na' tenek'enhe'yi' na' Dios.* ³⁰ Ma' hayits, hane'ej na'l ne' teke'lenju' qa' nojo hatse', qa' na'l ne' hane'ej yojo qa' netke'lenju' hatse'.—*

Jesús qa' neq'elettaxij pa' witset Jerusalén.

(Mateo 23:37-39)

³¹ Ma' qa' hik pakha'aj qa' namets pe' uja'x fariseol qa' yit'ijets pa'aj pa' Jesús: —Yape ma'ak'uifik'i iye hane'e'in qa' ma, qe ha' Herodes yisu'un qu' nalan.—* ³² Qa' yeku'l pa'aj: —Ma'ahii qa' it'ilijets hakha' ejene'l: “Yakha' hukin-fik'ikii ne' inwo'metets, qa' hen'inju' iye ne' wanqaats'etaxju', hane'ej qa' uje' iye, qa' qu' namets wetshetk'ewi'l neluts qa' nasqhat'axij aka' yithayijkit.”* ³³ Qa' yakha'le qa' mexe hakij na' yikheyij, hane'ej, uje' qa' nelukii iye, qe nite' le'wisijupi' pa'qu' ewi'l profetaye' qu' na'nik'uifik'i na' Jerusalén qu' nawa'm.* ³⁴ Jerusalén, Jerusalén, lanlanju'kii ke' profetas'ik'i, lenjele'ejkii utel kekheve' t'ukinhetijij'ijtax ei, iPa'n uja'xij in hisu'untax qu' ewi'l heni' ne' elits, qu' hik lunye'je' ne'ej ta'a'a' qe ewi'l yeni' ne'ej lelits qa' uyifi lefets, qa' nite'le hisu'un!* ³⁵ Jet qeku'ni'lju' ek na' etset'il qu' hats ham na'ni'i hatse'. Qa' hit'ilij ewets in hats nite' letsweni'l iye hatse', iphu'ui qu' hats namets pa' lahats'ij qu' ittaxi'lij: “iQi in le'wis ha'ne namij aka' hii pa' Yatsat'ax'inij!”—

*(Sal 118:26)**

14

Jesús qa' ewi'lij iye in inqilinjij pa' witswapiihijij (sábado).

¹ Qa' lunye'jkii iye pa'aj pa' Jesús in uyifi pe' lets'i pa' ewi'l pekhewe' tenek'enhe'yij pe' fariseol, qe qa' neteki'lju' pa' neluji' witswapiihijij pa'aj (sábado). Qa' pekhewe'en qa' aje'e'l nite' nitalket'ij pa'aj in yejetikii pa'qu' leqfenyeje' lewek pa' Jesús.* ² Hik pakha' i'ni' pa'aj, l'ejuyijii pa' Jesús, pa' ewi'l jukhew wanqaats'e' qhofqhofi'k'i pa' l'ajik'i. ³ Pa' Jesús qa' nifaakan pa'aj pekhewe' inq'ijjatshenij ke' Moisés le'lijei qa' pe' fariseol iye: —¿Me lenexke'ej qu' netihinhetii pa'qu' nanqaats'etax pa'qu' neluyeji' in witswapiihijij (sábado)? ¿Me i'nli'i qu' nite' lene'xkeyi'ij?—* ⁴ Qa' pekhewe'en qa' hamle iyete' pa'aj. Qa' t'eku'mets pa'aj pa' wanqaats'e', ma' qa' yilin pa'aj qa' yit'ijets qu' nak. ⁵ Pa' Jesús qa' yit'ijets iye pa'aj pe' fariseol: —¿Pa'n hii ekheweli'l pa'qu' nanamik'iju' pe'qu' witiykiye' pa'qu'

* **13:29** Lc 12:37 * **13:30** Mt 19:30; 20:16; Mr 10:31 * **13:31** Mt 14:1,5; Mr 6:19; Jn 7:19-25; Hch 5:33 * **13:32** He 2:10; 5:9; 7:28 * **13:33** Hch 3:21; 17:3; Mt 2:23; 21:11; Mr 8:31 * **13:34** Lc 19:41-44; 20:15; He 11:37; 2Cr 24:20-22; Mt 21:35; Sal 17:8; 36:7; 147:2; Is 62:1,4; Dt 32:11; Jn 5:40 * **13:35** Is 64:11; Jer 12:7; 22:1-8; Mt 21:9; Lc 19:38; Jn 12:13 * **14:1** Lc 6:7; 7:36; 11:37; 20:20; Mr 3:2 * **14:3** Lc 6:2,9; 7:30; 13:14; 14:30; Mt 12:2; Mr 3:4; Jn 5:10

la'se', i'nhi'i qu' loqokoyoyiwoye' wakka pa'qu' neŭuyeji' in mexe witwapiihijii, qa' nite' nentsine'pha'm aje'eŭ?—* ⁶ Qa nite'le weju'liju'l' pekhewe'en qu' nekulik'i aka'an.

Pakha' t'ejuyets pa' nite' witiwqiye'jji'.

⁷ Pa' Jesús in yi'wenij pa'aj pekhewe' wit'iyinhei in yejeŭji' qa' i'niju'kii pe' letsetitits ne' qitsji' pa' mesa'ajup, ma' qa' yit'ijets pa'aj aka' ewi'l' yejeyumtshenijupi':* ⁸ —Qu' nana'l pa'qu' niyini'ejupi' pa'qu' le'wis neŭuye' witiwhe'yejiye', hasu'uj ni'iju' pa'qu' letset'e pa'qu' qiye'ji', qe q'ax iye pakha'an qu' net'eqe'mets iye pakhape' iye qu' les nat'an epji' qu' qiye'ji'.* ⁹ Qa pa' iyini'l' ei qa' nenek ei qa' nit'ij ewets: “Eisij qu' na'ni'ju' nakha' la'niju' hane'en.” Ma' qa' ijayik'ui qi qu' mewepinkii qu' ni'iju' pa'qu' netweifik'i. ¹⁰ Les le'wis yijat'ij qu' e'niyinhei, qa' ni'iju' pa'qu' netweifik'i. Hats'inha qu' nanam pakha' qu' niyin'ei qa' nit'ij ewets: “Waika', eniipha'm les ente'nijai teje'm yijat'ij.” Ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' newqinhetji' week pekhewe' i'nijupju'kii pa' mesa.* ¹¹ Qe pakha' qu' lakha' ye'letax lete'm qu' neniwqinhetletaxji', qa' hik pakha'ye' qu' newepinkii qu' nite' netiwqinheti'ye'ji'. Qa pakha'le qu' nite' neniwqinhet'e'ji' qa' hik pakha'ye' yijat'ij qu' netiwqinhetii.—* ¹² Pa' Jesús qa' yit'ijets iye pa'aj pakha' iyinii: —Qu' aqsiiikii pa'qu' etuj in neŭu'uj, i'nhi'i qu' naja'xi'ij, qa' hasu'uj iyinii pe'qu' ejuwaikale', hasu'uj iye iyinii pe'qu' ejefetsi'ija qa' hasu'uj iye iyinii pe'qu' e'metitsi'im yiwq'axin wekwek qe enewe'en q'ax qu' natqa'tjai ej qu' niyin eyek, ma' qa' hats aja'hi'ij in neh. ¹³ Qu' aqsiiikii le'wis neŭuye' qa' les le'wis yijat'ij qu' iyinii pekhewe' qu' if'iljetsitse', pekhewe' qu' uŭ'etse' lewek, pe'qu' onqokitse' qa' pe'qu' puk'aletse' iye.* ¹⁴ Ma' qa' qiye' yijat'ij qu' e'le'wisi'imkii, qe pekhewe'en ham pa'qu' najaninij. Qa akha' qa' nana'l hatse' pa'qu' aja'ye' qu' iŭiye'tax iye kekhe'we' yatsathen.—*

Yejeyumtshenijupi' pa' qi witkujii.

(Mateo 22:1-10)

¹⁵ In yepi'ye' ek'i aka'an pa' ewi'l' pekhewe' i'nijup pa' mesa, pakha'an qa' yit'ijets pa' Jesús: —Le'wisi'mkii week pa'qu' na'nij ji'teje'm pakha' qi witkujii hatse' pa' tenek'enhe'yi' pa' Dios. —* ¹⁶ Qa pakha'le Jesús qa' yit'ijets pa'aj pakha'an: —Ewi'l' pa' jukhew yaqsiiikii qu' qi qu' netekju', qa' olots pe' iyinii.

* **14:5** Ex 21:33; Dt 22:4; Mt 12:11; Lc 13:15 * **14:7** Lc 5:36; 13:6; 11:43 * **14:8** Lc 7:2; Fil 2:29; 1P 2:4 * **14:10** Jn 5:44; 7:18; Ro 2:7; Pr 25:6-7; 29:23 * **14:11** Ez 21:26; Mt 18:4; 23:12; Lc 1:51; 3:5; 18:14; Stg 4:10; 1P 5:5-6 * **14:13** Lc 5:29; 14:21; Lv 22:22; Ro 11:35; 12:19; 1Ts 3:9; 2Ts 1:6; He 10:30 * **14:14** Hch 24:15 * **14:15** Lc 13:29; 22:16,30; Ap 19:9

17 Qa in yamets pe' hora qu' netekju', qa yuquin pa' leqejkunenek qu' niyaji'ik'i pe' hats jutsiqets qu' lekufetse': "Yapete' eneki'l. Hats yijat'ets he' aqatsi'l." 18 Qa weekle lunyejei pekhewe'en in welku't iju'lkii. Pa' yojohontax pa'aj qa yit'ij: "Peyijaat'ij, hane'e'ij hayaqha'yets pa' ewi'l sehe' qa' heje' eku'nii qe nite' leke' qu'nte' hi'wene'. Qa k'iyinij ewets qu' hasu'uj utenij wat'ij." 19 Qa pakhap qa yit'ijek: "Peyijaat'ij, i'nk'aa'ija hayaqha'yets he' week inyaqsii (10) wakka koyoyoyiwots, Qa' mexe eku'n qu' hijaa'in. Qa k'iyinij ewets qu' hasu'uj utenij wat'ij." 20 Qa pakhap iye qa yit'ijek: "Peyijaat'ij, i'nk'aa'ija naxijik'i in heye-whe'yei qa nite' leke' qu' henek."* 21 Qa pa' witqejkunenek qa wapilii pa' laqa patun qa week nifeli'm ekewe'en. Ma' qa pa' patun qa qi in nayu'kii, qa yit'ijets pa' leqejkunenek: "If'elitik'i qu' ma'atsfik'i ne' wit'ikheije' ha'ne witsetji' qa' ege'mets pe' if'iljetsits, pe' u'ets lewek, pe' puk'alets qa pekhewe' iye onqokits."* 22 Ma' qa nam iye pa' witqejkunenek qa yit'ijets pa' laqa patun: "Yatsat'axyij, hats week haqsi'jijkii ka' hats lit'ij yiwets qa menjiit qi ha'ne ham i'ni'i'." 23 Ma' qa pa' patun qa yit'ijets pa' leqejkunenek: "Yape, ma iye qa ma'ak'i ne' i'nfik'i ne' qits wit'ikheije' qa ne' wit'ikheije' letits iye qa' ege'mets pa'qu' i'wen qa' enka'x met iye, hats'inha qa' notpo'oj ene' yitsi'. 24 Qe yijaa'ija aka' hit'ij ewets in nite' ewi'le' hekhewe' jukhew k'iyintaxii qu' leke'ye' qu' nijaajin ha'ne qu' netneku'."—

*Pakha' les jutsitax lunye'j qu' jintajayan pa' Cristo.
(Mateo 10:37-38)*

25 Olootsija pa'aj pe' nijayanik'i pa' Jesús, ma' qa tetwek'elaxiju'l pa'aj qa yit'ij: 26 —Qu' nana'l pa'qu' ewi'le' qu' nisu'un qu' natsjayan, qa qu' nite' les qiye'ija qu' netsu'un qa' namitfik'i qu' nisu'unija pa'qu' latataye' qa lenene iye, qa pe'qu' lewhe'ye'ye' qa letitse' iye, qa pe'qu' lamatsitse' qa lek'injats iye, qa lekutii qa lek'injai iye qa lakha' iye pa' hila'x qu' namitfik'i wiikfik'i qu' nisu'un, qa' nite' leke'ye' qu' yijatshenek'i'ij.* 27 Qa pa'qu' nite' net'ekumi'i pe'qu' leqe cruze* qa' natsjayantax, nite' leke'ye' qu' yijatshenek'i'ij.* 28 Qe, zpa'n hii ekheweli'l pa'qu' qu' nisu'un qu' naqsiijkii pe'qu' ewi'l qaaxaye'pha'm wititsi' (torre), qu' nite' nojoye' qu' na'n eku'nijju' qu' nejeyumtshenji' pa'qu' uja'xe' pe'qu' nanaxi', hats'inha qu' nenikfe'lets me weju'ij pe' laq'astai qu' nijat'ax?*" 29 Qu' naf'alih'ij qu' nitsupintaxju' pe'qu' letku'ye'

* 14:20 Dt 24:5 * 14:21 Lc 14:13 * 14:26 Mt 11:28; Mr 10:14; Lc 6:47;

16:13; Jn 5:40; Dt 21:15; 22:13; 24:3 * 14:27 "T'eku'mi' pe'qu' leqe cruze'" ikij' qu' nijayanija pa' Jesús yemjeetax qu' qiye'tax pa'qu' u'axe'.

* 14:27 Jn 19:17
* 14:28 Pr 24:27

qa nite' nijat'axe' qe nite' weju'hij pe'qu' l'astaye', ma' qa week pe'qu' niwenji'ij qa' nawitjijijikii le'lijei. ³⁰ Qa' nit'ijju': "Ha'ne jukhew in yitsupintaxju' ne' wititsi' qa nite'le yaqhat'axij." ³¹ I'nhi'ipa'qu' ewi'l wittataye' qu' nanwatlanheyu'ul pakhape' iye wittataye' ¿me nite' yojo iye qu' mexe na'n eku'nijju' qu' nijamti eku'nijupkii pe' diez mil (10.000) oq'opheñetsilets me les qu' t'unitse' qu' nat'anipji' pe' veinte mil (20.000) oq'opheñetsilets lelets pakha' t'ejuyiju'f? ³² Qa qu' nite'le leke'ye' qu' net'ejuyiju'f, qa pa' wittata in mexe toxiju'f ma' qa' nukiniju'f aje'e'l pe'qu' leqejkunenheye' qu' niyinjets pa'qu' nisu'un qa' week netisij hats'inha qu' le'sitsi'it wetju'f. ³³ Hik aka' lunye'j, pa'qu' lunye'je'le ekheweli'f qu' nite' weeke' qu' niwu'm pe'qu' nana'li'm, qa nite' leke' qu' yijatshenek'i'ij.* ³⁴ Qe na'aj witlepinek le'wistax. Qa qu'nte' ek'eme'ye'ji', ¿pa'n qu' lunye'je' qu' leke'ye' qu' newetk'emetji' iye?*" ³⁵ Ham weju'li'ij, nite' weju'hij iye ha'ne sehe' epji', qa nite' weju'hij iye na'aj yi'sinhetji' sehe' (abono), qa' netwu'mhitiilefik'i. Pakha' qu' nana'l lekfiye' qa' nepiye'ek'iha aka'an.—*

15

Pe' kots'etax hamiikii.
(Mateo 18:10-14)

¹ Week pekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' witset Roma, qa pekhewe' iye titijiti'yijets in qi in ul'ets jukhew qa efuts iye, qa nekets pa'aj pa' Jesús qu' nepiye'.* ² Pe' fariseol qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa yejefitki'ijipji' pa'aj qa yit'ijju': —Ha'ne jukhew t'eku'miju'f ene' qi ul'ets jukhew qa efuts iye, qa lekufetskii iye.—* ³ Ma' qa pa' Jesús qa nifeli'm aka' ewi'l yejeyumtshenijupi':* ⁴ —¿Pa'n hii ekheweli'f pa'qu' nana'li'm cien (100) kots'etetse' qa ewi'l pe'qu' hami'iikii, me nite' yiwejinle eku'ni' pe' noventa y nueve (99) pa' l'ejinqa'wet, qa qi qu' nowo'oikii pe' hamiikii iplu'ui in yi'wen?*" ⁵ Ma' qa in yi'wen qa tik'eyifi qa yeni' lowonje' qa qi in le'wisi'mkii qe hats yi'wen pe' hamtaxiikii. ⁶ Qa in yamii pe' letsi' qa no'thet wetju'f week pe' lejuwaikal qa pe' metitsi'm iye qa yit'ijets: "Week je'le'sitsi'imkiiha qe hats hi'wen ha'ne hamtaxiikii kots'etax." ⁷ Yakha' hit'ihij ewets in hik lunye'j aka'an, pa'qu' ewi'le' in yili'ij in yaqsiijkii pa' ul'ax qa yi'nk'aihit pa'qu' lunye'je', ma' qa qi in le'sitsi'mkiiha na' wa'sji', qe ta'lets pakha'an, qa nite' hik leqjunyejeyij pe' noventa y nueve

* 14:33 Mt 19:21; Fil 3:7; He 11:26 * 14:34 Jue 9:45 * 14:35 Mt 11:15; 13:9;

Mr 4:9 * 15:1 Mt 11:19; Lc 5:29 * 15:2 Lc 5:30; 7:39; Hch 11:3; Ga 2:12 * 15:3

Mr 12:1 * 15:4 Sal 119:176; Jer 50:6; Zac 11:16; Mt 10:6; 15:24

(99) yatsathen in hats nite' hamik'ui qu' ni'nk'aihit pa'qu' lunyejeje'.—*

Pe' l'astaki' hamiikii.

⁸—I'nh'i pe'qu' efuye' qu' nana'li'm week inyaqsii (10) l'astai nijketitse' (plata) inyetets, qa ewi'l pe'qu' nanamju'. ¿Me nite' aje'e'l yitujinhetji' pe' fetitjii qa yit'iji' pe' lexp'ilasineti' in wo'oikii ip'lu'ui in yi'wen qa yili'ij? ⁹ Qa in yi'wen qa no'thet wetju'l pe' lejuwaikakii qa pe' metitsi'm iye, qa yit'ijji'ju': "Week je'le'sitsi' imkiiha qe hats hi'wen ene' hamtaxiikii yaq'astaki'." ¹⁰ Hit'ihj ewets, in hik lunyejei aka'an ne' laqa angelits na' Dios, in qi in i'nji'teje'm pa' witisaxi'mkii nekhewe'en, qe ta'lets pa'qu' ewi'le' in wenink'aihit qa yili'ij pa' ul'ax in yaqsiiikii.—*

Pa' wita's qa pa' omehe'.

¹¹ Pa' Jesús qa yit'ij iye: —Ewi'l pa' jukhew wetsjuk pe' letits. ¹² Pa' omehe' qa yit'ijets pa'aj pa' latata: "Tata, eshisij hane'ej week pa' uja'x pekhewe' tsatsat'etsijek." Ma' qa pa' latata qa yejeyumtshenij pekhewe'en pe'qu' natsat'etsijek. ¹³ Ma' qa uja'x pe' nelutsik'i pa'aj, pa' omehe' qa ewi'l yeni' pe' week lewekwekits, ma' qa ik qa yamii pa' toxii witset. Qa hikpa' naq'axiji' nite' yoksi'wenik'i pe' laq'astayik'i wekwekle pe' taqhayijets.* ¹⁴ Ma' qa in hats week naq'axij pe' laq'astayik'i, qa nam pa'aj pa' qi yipku' pakha' witset. Ma' qa yapelek pa'aj pakha'an qa qi in iyipkun pa'aj. ¹⁵ Ma' qa wo'oikii l'ithayiwet'e. Qa yi'wen pa' ewi'l jukhew tetseti'yi' pakha'an, ma' qa yukinii pa' leq'ejinqa'wet qa yithayinenij pe' lelinhei tafitets.* ¹⁶ Qa yaqaamij qu' netuj pe' tafitets laqats lei ne'ej najkak algarroba,* qe ham testiyi'ij laqe'. ¹⁷ Ma' qa yijamtikii pa'aj, qa yit'ij: "Olots he' t'ithayi'yi' ke' lets'i ha' tata qa na'l na'aj amanfik'i wityeiket, qa hane'ej yakha' qa naq'aliyuyij yiyipku' ha'ne ha'ni'." ¹⁸ Qa' hapilii hane'ej ha' tata, qa hit'ijets: "Tata, yakha' yul'ax. Nite' heik'enets pa' Dios qa akhap iye qa nite' heik'en ewets iye.* ¹⁹ Nite' ye'weju'hij qu' it'ij yiwets, ya's. Umti yijat'ij qu' egejkunenek'eyij."* ²⁰ Ma' qa niipha'm, qa ik pa'aj qu' napilii pa' latata. Qa k'esiyu'ui pa'aj pe' lets'i, ma' pa' latata qa yi'weniju'l qa qi in neq'eletij pa'aj. Qa wekuma'xiju'l pa'aj, qa tik'eyi'l wetju'l, qa wetlu'ul iye pa'aj.* ²¹ Ma' qa iyet pa'aj pa' jutjana'x, qa yit'ij: "Tata, yakha' yul'ax. Nite' heik'enets pa' Dios qa akhap iye qa nite' heik'en ewets iye. Nite' ye'weju'hij qu' it'ij yiwets, ya's." ²² Qa pakha'le latata qa

* **15:7** Jer 51:48; Ap 18:20 * **15:10** Lc 2:10 * **15:13** Lc 16:1; Ro 6:2; 8:12; Ga 2:14; Col 3:7 * **15:15** Lv 11:7; Dt 14:8 * **15:16** Pe' najkak algarroba, pe' lei hikte' lunyejeitax ne'ej anheyiweyits. * **15:18** Ex 10:16; Mt 21:25; Jn 3:27 * **15:19** Lc 7:6-7 * **15:20** Mt 9:36; Mr 1:41; Lc 7:13; 10:33; Gn 29:13; 33:4; 45:15; 2S 14:33

yit'ijets pa'aj pe' leqejkunenhei: "If'elitilik'i qu' enka'xi't ne' les le'sits witqhinatai qa' uihinilik'ipha'm. Enka'xi't iye layaqsi'ye' qa' iyaqsineni'iji' iye, qa' l'otshilaxtiye' iye qa' otshini'iji' iye.*²³ Enka'xi't hakha' we'nujeninte wakka la's, qa' ilani't, qa' hikha' jinteluj qu' jintaqsiiikii pa'qu' le'wis neluye'." ²⁴ Qe ha'ne ya's humtitax qu' hats nawa'm qete'e' mexe ila'x iye. Hamtaxiikii qa' hane'ej qa' jite'wen iye." Ma' qa' hik pakha'aj qa' yenju' qu' naqsiiikii pa' le'wis nelu.* ²⁵ Qa' pakha'le' ajit wita's qa' mexe i'ni' pa'aj pa' l'ithayi'wet pa' l'ejinqa'wetji'. Ma' qa' in tepil pa'aj, qa' k'esiyuu'etsha pe' lets' qa' yepi'ye' pe' filii qa' pe' t'otoi iye. ²⁶ Ma' qa' taya'yii pa' ewi't pekhewe' leqejkunenhei qa' nifaakanij pa'aj: "¿Pa'n lunye'jkii pe' t'otoi?" ²⁷ Qa' pa' witqejkunenek qa' yeku't pa'aj qa' yit'ij: "Qe hats nam ha' ek'ini'j. Qa' ha' atata qa' inaqyaji'ij kakha' we'nujenin wakka lasik'i qa' talanhetii, qe ha' ek'ini'j ham lunye'je'kii in nam." ²⁸ Ma' qa' nayu'kii pa'aj pakha'an, qa' nite' nuihiyu'ufi pe' wititsi'. Ma' qa' pa' latata qa' uyetsfik'i pa'aj, qa' qi in iyintaxijets qu' nuiteje'm. ²⁹ Ma' qa' yeku't pa'aj qa' yit'ijets pa'aj pa' latata: "Akha' lenikfe'lets in olots ininqapits in he'yithayii e'mkii, qa' ham pa'qu' nite' heik'eni'ik'i qu' it'ij yiwets, la'mek qa' nite' les qu' eshisi'ij pe'qu' ewi'le' kots'eteika'ye' qu' hilan qa' hekunhenij ne' waikal. ³⁰ Qa' hane'ej in nam na' oqwomehe', hik nakha' naq'axli'iji' ke' aq'astayik'i pe' witqesul, qa' hane'ej qa' hilanik'ui ka' t'ujei wakka lasik'i."* ³¹ Ma' qa' pa' latata qa' yit'ijets pa'aj: "Ya's, akha' la'nyijupkii. Qa' week ene' yiwekwekits akha' el'ewi'He in lantsat'etsij.* ³² Qa' lesle le'wisij qu' jitaqsiiikii pa'qu' le'wis neluye' qa' le'sitse' ine'mkii, qe hane'en, ha'ne ek'ini'j humtitax qu' hats nawa'm qete'e' mexe ila'x. Hamtaxiikii qa' hane'ej qa' jite'wen iye."—

16

Yejeyumtshenijupi' pa' ewi't witeqjetinenek iyowk'elax.

¹ Pa' Jesús nifeli'm pe' l'ijatshenhei aka' ewi't lunye'jkii: —Na'l pa'aj pa' ewi't jukhew qi in yiwq'axin wekwek. Qa' na'l pa'aj pa' ewi't leqjetinenek'ijik'ui pe' yatsat'etsij. Pa' patun qa' tefel-hiti'yi'm pa'aj in hats naq'axli'ijik'iju' pekhewe' yejeinentaxij l'astai.* ² Pa' patun qa' iyinii pa'aj, qa' yit'ijets: "¿Inhats'ek aka' heifelhiti'yi'm eq'inye'j? Ika'ajji' pa'qu' witfaakanek'e week pekhewe' hane'ej ithayijkitits, qe hats nite' leke' qu' k'eyeqjetinenek'i'ij."* ³ Pa' witeqjetinenek qa' qi in yijamtikii pa'aj, qa' yit'ij: "¿Pa'n hii pa'qu' leke'ye' qu' haqsiiikii hane'ej

* 15:22 Zac 3:3-5; Gn 41:42; Est 3:10; 8:2; Ez 16:10 * 15:23 1S 28:24 * 15:24 Lc 15:32; Ro 11:15; 2Co 4:10; Col 2:13 * 15:30 Pr 29:3 * 15:31 Jn 8:35 * 16:1 Lc 12:42; 15:13; 16:19 * 16:2 1Ti 1:4

in hats tsilinenij ha' yaqa patun ha'ne yithayijkittax? Hats nite' yet'un qu' hithayiki ha'ne sehe'. Qa hewepinij iye qu' nek'iyinlekii." ⁴ Ye', hats tsikfe'lets aka' qu' yeqfeny'e'je' yiwek hatse', qa' nana'l pe'qu' qi qu' neneqjunu'yij qu' natsamji'jii pe'qu' letsile qu' hamtax hatse' yithayijkite'. ⁵ Ma' qa iyinji'jii ewii'ji'ij pekhewe' t'eku'mi' pa'aj pa' patun. Pa' nojo'oi qa nifaakan pa'aj: "¿Pa'n uja'x pe' t'eku'mi' ha' yaqa patun?" ⁶ Qa yeku't pa'aj: "Cien (100) yamijets ke' leqjeyumtshenki' eli'ni ka' aceite." Qa pa' witeqjelinenek qa yit'ijets: "Ehe, hane'en afaakane'k, if'elitik'i qu' niju' qa' ika'ajji' qu' cincuentaye'h'ij (50)." ⁷ Qa pakhap iye qa nifaakan iye: "Qa akha', ¿pa'n uja'xek pe' ekumhifkinel?" Qa yeku't qa yit'ij: "Ciennij (100) ke' leqjeyumtshenki'ij coro* ke' trigo fooji'ij." Qa yit'ijets iye: "Ehe, hane'en afaakane'k, ika'ajji' qu' ochentaye'le (80)." ⁸ Pa' patun qa yaqan in teqenij pakha' nite' yatsathen leqjelinenektax, qe pakha'an yiya'yij lewek pa'qu' leq'inye'je' in iyowk'elax. Qe pekhewe' yatsat'etsij ha'ne sehe', pekhewe'en les in nikfe'lets pa'n lunye'j in i'nji'teje'm ha'ne sehe' ipji', qa nite' hik lunyejei nekhewe' i'ni' na' na'l'kii in nite' nikfe'letsha pa'n qu' lunyejeji'ija in i'nji'teje'm na' na'l'kii.* ⁹ Qa yakha'le qa hit'ihij ewets, anaxi'hij pe'qu' ejuwaikali'it qu' nata'lets qu' le'wis qu' anatkini't ekewe' nite' le'sits wekwek qa l'astai iye ha'ne sehe' epji' qu' i'feni't pekhewepe', hats'inha qu' hamitse'tax ejup ekewe'en, hats lek na'l pe'qu' neneqjunu'ut eju't qu' am-taxi'hi ne' etsili't na' wa'sji'*. ¹⁰ Pakha' qu' net'ekumi'ha pa'qu' lammi'se'letax, qa' net'ekumjiiha'ek pa'qu' qiye'. Qa pakha' qu' nite' net'ekumi'ha pa'qu' lammise', qa' nite' jeek net'ekumi'ha pa'qu' qiye'tax.* ¹¹ Qa hik ta'hijupi', qu' nite' ku'mi'ih'ha qu' le'wis qu' anatkini't ekewe' nite' le'sits wekwek qa l'astai iye ha'ne sehe' ipji', ¿qa pa'n hii pa'qu' nite' na'nuteni'ihij hatse' qu' ne'fisi'hij nekhewe' yijaalija yijat'ij in le'sits wekwek? ¹² Qa qu' nite' ku'mi'ih'ha qu' anatkini't ekewe' nite' lantsat'etsi'hij, ¿qa pa'n hii pa'qu' ne'fisi'hij hatse' pekhewe' lantsat'etstaxihija? ¹³ Ham pa'qu' witqejkunenek'e qu' leke'ye' qu' net'ithayi'yi'm pe'qu' wetsjuk'e patunits, qe i'nhi'i qu' nuten pa'qu' ewi'le' qa pakhape' qa' nisu'un, qa i'nhi'i qu' nite' nanqatsit'i'ij pakhap qa pa' ewi't qa' nuten. Nite' leke' qu' week aqa patunitsi'ihij na' Dios qa eke' l'astai.—* ¹⁴ Pekhewe' fariseol, in uja'xhi'i in qi in yisu'un eke' l'astai, pekhewe'en qa yilaki'ijju' yawitji'iji' le'ljei pa'aj pa' Jesús in yepi'ye' ej in yit'ij pa'aj ekewe' wekwek.* ¹⁵ Pa' Jesús yit'ijets pa'aj: —Ekhweli't, hik ekhweli't

* **16:7** Ewi't coro yamets diez (10) lejiyits pe'qu' trigoye' pakha'aj. * **16:8** Lc

18:6; 20:34; Mt 12:32; Jn 12:46; Ef 5:8; 1Ts 5:5 * **16:9** Lc 11:41; Mt 6:24; 1Ti 6:10

* **16:10** Mt 25:21-23; Lc 19:17 * **16:13** Mt 6:24; Lc 14:26 * **16:14** 2Ti 3:2; Lc

23:35

nekhewe' watsathenkettetaxik'ui qe yi'wen ene' jukhew, qa nakha'le Dios qa hats nikfe'lets ne' atawjetsi'l, qe ene' jukhew na'aj qi qe yiwqinhettax qa nakha'le Dios qa qi in yutenija.—*

In hats i'nju' pa'aj pa' tenek'enheiji' pa' Dios.

16—Kekhewe' hayiits qa kekhewe' iye le'lijei ke' profetas'ik'i yamijii in hats nam ka' Juan Bautista'ik'i. Ma' qa hik aka'aj tefelhitii na' tenek'enheiji' na' Dios, qa week in qitax in went'unhetetsji' qu' nuiji'teje'm nakha'an.* 17 Nite' jutsitax qu' nili'ij pa' lunye'j na' wa's qa ha'ne sehe', qa nite' hik lunyejei ekewe' yika'ajji' pa'aj ka' Moises'ik'i wenit'ij qu' nanaqsiijkii, in jutsitax qu' nawa'mik'i nite' iye pe'qu' ewii'le' witq'ikati'ye'.

*

Jesús qa nifel pa'qu' neweqle.

(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)

18—Pa'qu' jukhewe' qu' nili'ij pe'qu' lewhe'ye'ye' qa' tujtseika'ye' pe'qu' lewhe'ye'yi'ij, ma' qa hats yaqsiijkii aka' witwu'ax (adulterio), qa pakha' qu' lewhe'ye'yi'ij pekhe' qu' neweqle, ma' qa hats yaqsiijkii iye aka' witwu'ax (adulterio).

*

Pa'yiwq'axin wekwek qa pa' Lázaro.

19—Na'l pa'aj pa' ewi'l jukhew qi in yiwq'axin pe' wekwek, yeqhinataji'kii pa' witpalinek pe' le'sits qa inyetets iye witqhinatai. Qa week nefuts qa qiji'ij qa tekji'ijju'.* 20 Qa na'l iye pa'aj pa' ewi'l jukhew ham yiwq'axine' hii Lázaro. Qi in loq'oqkii pa' l'ajik'i qe tajametei qa i'njiikii pa' leqeji'ji' pa' yiwq'axin wekwek.* 21 Pakha' if'iljetsax yisu'untax qu' nilinij pekhewe' laqamhiltiiju'kii lapk'asil pe' laqats pa' yiwq'axin wekwek. Qa pe' nunajits qa nilepinkii pa' loq'oqkii l'ajik'i pa' jukhew if'iljetsax.* 22 Qa yamets pa'aj pa' ewi'l nehu ma' qa wa'm pa'aj pa' if'iljetsax jukhew'ik'i. Qa pe' angelits qa yeka'xii na' i'ni' ka' Abraham'ik'i. Qa wa'm iye pa'aj pa' wekwek yiwq'axin qa tajkati'yik'ui pa'aj.* 23 Qa yamii pa' fe't le'nq'itset'ij pe' naxju' (Hades), qa qi in yejtsi'le'kii qe yaats'etax. Ma' qa neje'taxpha'm pa'aj, qa yi'weniiteje'm pa'aj ka' Abraham'ik'i, ewi'l i'ni'li' pa' Lazaro'ik'i.* 24 Ma' qa tayaitax pa'aj qa yit'ij: “Tata Abraham, e'nq'elet qeku'nyij wat'ij. E'nukin qeku'nyii na' Lázaro qu' neqhimit ne' layaqsii' qa' e'nukinij met qu' neqhimit ha'ne yilepep. Hats qitax

* 16:15 Lc 10:29; 18:9; 1S 16:7; Sal 17:3; Pr 21:2; Ro 8:27; Dt 24:4
4:23; 5:18; 11:12-13; 7:12; 22:40; 24:35; Mr 13:31; Hch 13:15; Ro 3:21
5:18 * 16:18 Mt 5:32; 1:19; Ex 20:14; Lv 20:10; Pr 6:32; 2P 2:14
28:6; 35:35; Est 8:15; Pr 31:22; Ez 27:16; Ap 18:16 * 16:20 Hch 3:2
15:16; Mt 15:27; 1R 21:19 * 16:22 Jn 13:23 * 16:23 Is 50:11; Mt 11:23

* 16:16 Mt
* 16:17 Mt
* 16:19 Ex
* 16:21 Lv

in elejeitax ye'mji' ha'ne fe't.*²⁵ Qa kakha'le Abraham yeku'l pa'aj, qa yit'ij: "Ya's, menikfelitik'i akha' qi in e'le'wisju' in mexe ila'x. Ham hame'em. Qa ha'nele Lázaro qa qi in if'iljetsax in mexe ila'x. Qa hane'ej qa yineq'elet qa tetka'xii hane'e'in qa akha'le qa qi'ek qu' enejsi'le'kii.*²⁶ Qa na'l iye ha'ne qi in akaptax jite'wetschen wetju'l. Qa hik ta'hijupi' ene' hane'e'in in nite' leke' qu' namii nakha' la'ni'. Qa nekhewe' nakha' i'ni' ek qa nite' leke' iye qu' nanamii ha'ne ha'ni'li'." ²⁷ Ma' qa pa' yiwq'axin wekwek qa yittaxij iye pa'aj: "Enq'elet qeku'nyij wat'ij tata Abraham, qu' ukini na' Lázaro ke' lets'i' ha' tata. ²⁸ Hikha' i'ni' he' lee'fij (5) yejefets qu' niyetik'ui, hats'inha qa'nte' nanami'ii iye hatse' ha'ne letset pa' qi a'tax.*²⁹ Qa ka' Abraham'ik'i qa yit'ijju'l iye pa'aj: "Hekhewe'en hats inek na'li'm ke' le'lijei ka' Moises'ik'i qa ke' profetas'ik'i. Hik kekhewe'tax qek netk'enets.*"³⁰ Qa yeku'l iye pa'aj pa' wekwek yiwq'axintax pa'aj: "Ehe, tata Abraham, na'ltaxi'm. Qa lesle le'wis qu' nenethinets pa'qu' ila'xe' iye qu' hats nawa'mtax, ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' netk'enetsha hekhewe'en ma' qa' nili'ij pe' ul'ets in yaqsiijkii qa ni'nk'aihit pa'qu' luyeye' pe' latawjets." ³¹ Ka' Abraham'ik'i qa yit'ijju'l iye pa'aj: "Qu'nte' ne'nk'enhe'yuyiik'i ke' le'lijei ka' Moises'ik'i qa ke' profetas'ik'i iye, qa'nte' jeek ne'nk'enhe'yuye'ets pa'qu' nittaxijets qu' nenethintaxets pa'qu' ila'xe' iye qu' hats nawa'mtax."—*

17

Pakha' qu' niwu'enhetju' ene' mente' qits.

(Mateo 18:6-7,21-22; Marcos 9:42)

¹ Pa' Jesús qa yit'ijets iye he' l'ijatshenhei: —Nite' leke' qu' hami'ik'ui pakha' qu' nilanheninijifi pe'ye' pakhape' iye, qa jhiyee' ha'nus pakha' qu' ninaqlanhenijifi pe'ye'!* ² Les in nite' iftsax qu' nonophehijifi laqawe'j ne'ej qi ute t'ejuyets na'aj we'neqhipitju' qa' netwumhitiiji'ju' pa' qi iweli', qa nite' hik luyeye'j in ul'ax wiikfik'i in yaqsijkinenijikii pa'qu' ul'axe' enewe' hik luyeyei mente' qits.* ³ Jeli'twet otok'oiha! Pa'qu' ejefeye' qu' naqsi'j e'mijkii pa'qu' ul'axe', aq'ayinij. Qa qu' nili'ij qa yi'nk'aihit pa'qu' latawe'je', qa ku'miju'l qu' e'le'sitsi'il wetju'l iye.* ⁴ Qu' sieteyi'ij (7) qu' naqsi'j e'mijkii pa'qu' ul'axe' in ewi'l nehu, qa siete'ej (7) iye qu' netpilij ewetskii, qu' ni'tjiij ewets: "Tsaf'ali'li'ij," qa' ku'mjiiju'l qu' e'le'sitse'jiil wetju'l.—

* **16:24** Lc 3:8; 16:30; 19:9; Jn 8:33,39,53; Is 66:24; Mt 25:41 * **16:25** Lc 6:24; Mt

11:28 * **16:28** Hch 2:40; 8:25 * **16:29** Lc 24:27,44; Jn 1:45; Hch 26:22; 28:23

* **16:31** Mt 28:11-15; Jn 12:10-11 * **17:1** 1Co 11:19; Lc 22:22; Mt 13:41 * **17:2**

1Co 8:9 * **17:3** Mt 6:14; 18:15,21-22; Lv 19:17

Pa' let'unha'x pa' nite' witqekuye'jij pa' Yatsat'ax'inij.

⁵ Ma' qa he' apóstoles qa yit'ijets pa'aj pa' Yatsat'ax'inij: —Ijatshenfik'iha wat'ij qu' iwqinheti'l ye'mha pakha' nite' yeqekuyejeitaxi'l.—* ⁶ Pa' Yatsat'ax'inij qa yeku'l pa'aj: —Qek hik luk'eye' pa'qu' nana'li'em nite' egekuyejeji'l ne'ej mostaza lo', ma' qekha leke'ye'tax qek it'ihijets ene' najkak: “Ijayik'ui ha'ne la'ni' qa' niji'ju' na' qi iweli'.” Ene' najkak qekha netk'entaxik'i.—*

Yekheweli'l ye'witqejkunenehi'ij.

⁷ —¿Pa'n hii ekheweli'l pa'qu' nana'li'm pa'qu' leqejkunenek'e in yeful'ut pa'qu' sehe'ye' i'nhi' qu' naqakinenkii pe'qu' lehinheye' kots'etets, qa in tepilik'ui pa'qu' l'ejinqa'wet'e, me qa' nit'ijets: “Te'lun qa niju' qa ek”?” ⁸ ¿Me nite' yit'ijets yijat'ij: “Aqsi'j eku'n ye'mijkii pa'qu' yaqe'. Manaqsi'j qa' ets'ithayiki eku'niji' iphu'ui qu' hats hili'ij qu' heyek, ma' qa' ink'aye'le qu' ekek eku'nek”?”* ⁹ ¿Me qa wetfeliji'm iye qu' nit'ijets le'wisij qe yaqsi'ji'mijkii pakha' hats yiyaji'ijets? ¹⁰ Qa hik ejunyejeji'l ekheweli'l, qu' hats week aqsi'ijikii pe'qu' hats ayajaxti'yi'ijets qa' les le'wis qu' it'ihij: “Yekheweli'l yewitqejkunenehi'l, ham yewejuh'ihij, qe uja'xle in haqsi'ji'ijikii kekhewe' hats haiya-jaxti'yi'ijets qu' haqsi'ijikii.”—*

Jesús qa yilin pekhewe' week inyaqsii (10) i'nij pa' witja'me't lepra.

¹¹ Qa lunye'jkii iye pa'aj, pa' Jesús in ik qu' namii ha' Jerusalén qa nek ji'teje'm pa'aj pa' l'axka'thel wetju'l pe' sehel Samaria qa Galilea. ¹² In hats k'esiyu'uiha pa'aj qa' nakji'teje'm pa' ewi'l witset la's, qa nekfik'ikii pa'aj pe' week inyaqsii (10) yamets jukhew i'nij pa' witja'me't lepra. Pekhewe'en qa mexele tots'i'mii pa'aj pa' ts'ap'a'aju', ¹³ qa yit'unhetik'i pa'aj in yithiniju'l, qa yit'ijju' pa'aj: —Jesús, Maestro, enq'eleti'lyij wat'ij. —* ¹⁴ Qa pa' Jesús in yi'wenii pa'aj qa yit'ijets: —Ma'ahii qa' me'nethinilets pekhewe' pa'il. — Qa in ikkii pa'aj qa hamtsiikii pe' laja'metets pa'aj.* ¹⁵ Ma' qa pa' ewi'l pa'aj pekhewe'en, in wetjel in hats naxpa'l, qa mexe tepilletepji' pa'aj qi in yit'unhetik'i pa'aj in qi in yiwqinhetji' pa' Dios.* ¹⁶ Qa wonokok'enifi pa'aj pa' Jesús yamitetsju' lotkoyek sehe', qe yiwjutsiqeni'm in qi in le'wisij in yilin. Ha'ne jukhew Samariale leile'.* ¹⁷ Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —¿Me nite'

* **17:5** Mt 17:19-21; Mr 9:24,28-29; Lc 6:13 * **17:6** Mt 13:31; Mr 4:31; Lc 13:19

* **17:8** Lc 12:35-37 * **17:10** Job 22:2-3; 35:7; Mt 25:30; Ro 11:35 * **17:13** Lc

5:5 * **17:14** Lv 13:2-14:32; Mt 8:4; Lc 5:14 * **17:15** Mt 9:8; Mr 2:12; Lc 2:14;

5:26; Jn 9:24; Hch 4:21; 12:23; Ro 4:20 * **17:16** 1S 20:41; 2S 14:22; Mt 10:5; 17:6;

1Co 14:25; Jn 4:9

week inyaqsii (10) hekhewe' hats naxpa'lij? ¿Qa kheweye'ek hekhewep ikwetju'ł tatsai (9)? ¹⁸ ¿Me hamija pa'qu' ewi'le' qu' netpil eku'n'etepji' qu' niwqinhetji' na' Dios, qa ewi'He ha'ne jukhewiika'? — ¹⁹ Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj pa' jukhew: — Eniipha'm qa ma, pa' nite' egekuye'j ta'lets in łanaxpa'lij ka' awtshektax.—*

Pa'n łunye'j qu' nanam pa' tenek'enheiji' pa' Dios.

(Mateo 24:23-28,36-41)

²⁰ Pekhewe' fariseol qa nifaakan pa'aj pa' Jesús: —¿Pa'n ipłu'uk'ui qu' nanam pa' tenek'enheiji' pa' Dios? — Pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —Na' tenek'enheiji' na' Dios in nam nite' hik łunye'j na'aj na'ł na'aj jutsiqaxij in jite'wen.* ²¹ Nite' leke' iye qu' netitijitiyijets: “Ha'ne i'ni'in,” i'nhi'i qu' nenit'ij “ha'niite'ji' pa' i'ni',” qe na' tenek'enheiji' na' Dios hats i'ntaxi'ł etji'teje'm. — ²² Qa yit'ijets pa'aj he' i'ijatshenhei: —Yamets hatse' pa' łahats'ij ekheweli'ł qu' qi qu' eneqwenkeyu'taxi'łij pa'qu' ewi'le' nełuyeji' ha'ne Ła's na' Jukhew. Qa teeste qu' leke'ye' qu' i'weni'ł.* ²³ Ma' qa' nenit'ij ewets: “¡Ha'ne qe i'ni'in! ¡Ha'niite'ji' pa' i'ni'!” Makitek'ihii, hasu'uj iye ijayani'łii pekhewe'en.* ²⁴ Qe hik qu' łunye'je' na'aj etheluna'x qe lepep lepep qa pekhel na'likii na' wa'sji'pha'm qa toxii in jite'wenii, qa hik qu' łunye'je' hatse' qu' nanamtax iye ha'ne Ła's na' Jukhew. ²⁵ Qa leste le'wis qu' nojo qu' qi qu' nataatshenhetii ha'ne Ła's na' Jukhew qa qu' nuten enewe' hane'ej ha'ne łahats'ij.—*

Hik qu' łunye'je' pekhewe' leqe nełutsji' pa' Noe'ik'i qa pa' Lot'ik'i.

²⁶ —In łunye'jek kakha' łunye'jkii kekhewe' leqe nełutsji' ka' Noe'ik'i, qa hik łunye'je' iye hatse' pekhewe' nełutsji' qu' netpiltaxju' iye ha'ne Ła's na' Jukhew.* ²⁷ Ke' jukhew'ik'i qa efuts iye tekle, iya'le, tewhe'yeiju'kii qa testiiji'jij iye qu' netewhe'yeiju'kii qa yamhi'ijii ka' nełuji' ka' Noe' in hats i'nji'ju' ke' qi tokoyei, ma' qa nam ka' qi pilei qa ka' iwelitax qa week naq'axijju' ha'ne sehe' ipji'.* ²⁸ Qa hik łunye'j iye kakha' łunye'jkii kekhewe' leqe nełutsji' ka' Lot, ke' jukhew'ik'i tekle, iya'le taqhayetskii wekwek, t'ihinij wekwek, we'nq'en qa naqsi'ju' iye łetsil.* ²⁹ Qa kakha'le nełuji' ka' Lot in hats ikik'uifik'i ka' witset Sodoma, qa te'nilit ka' pilei qa fe'tle azufre ta'letspha'm na' wa's, ma' qa week naq'axijju'.*

* **17:19** Mt 9:22; Mr 10:52; Lc 5:20; 18:42 * **17:20** Mr 13:21; Lc 19:11; Hch

1:6 * **17:22** Dt 32:35; Is 2:12; Jer 7:32; Am 4:2; 5:18; Lc 5:35; 19:43; 21:6; 23:29

* **17:23** Mr 13:21; Lc 21:8 * **17:25** 1Co 1:8; Mt 16:21; Lc 9:22 * **17:26** Mt

24:37-38 * **17:27** Lc 20:34-35; Gn 6:14 * **17:28** Gn 19:1-26 * **17:29** Gn

19:24-25

³⁰ Qa hik aka' iye qu' lunye'je' iye hatse' pa' ne'luji' ha'ne Ła's na' Jukhew qu' ne'twenhettiitaxija.* ³¹ Pakha' ne'luji' hatse' pakha' qu' na'nipji' ts'eeweyi'ipji' pe'qu' letsi'ye' qa pe'qu' łewekwekitse' qa i'nifi łatawe'j pe'qu' letsi'ye'. Hasu'uj net'ilitetsju' qu' nenkaxfik'ikii pe'qu' łewekwekitse'. Qa pakha' qu' na'ni' pa'qu' l'ejinqa'wet'e qa hasu'uj netpili' pe'qu' letsi'ye', aje'eł nilat yijat'ij. ³² Qa' menikfelitiik'i pekhe' łewhe'ye'ek'i pa'aj pa' Lot.* ³³ Week pakha' qu' nanaitaxij pa'qu' lunye'je' pa'qu' l'ila'xe', qa' naqamij, qa pakha' qu' naqamij pa'qu' lunye'jetax pa'qu' l'ila'xe', qa' l'ila'xe'.* ³⁴ Qa hit'ihij ewets pakha' naja'xji' hatse' pakha'an wetsjuk pe'qu' witiwhifeyek'eju', qa' ewi'ł pa'qu' newetkax qa pakhape' qa' amane'.* ³⁵ Wetsjuk pe'qu' efutse' taqfijinju' qa ewi'ł pe'qu' newetkax iye qa pekhepe' qa' amane' iye. ³⁶ Wetsjuk pe'qu' jukhewe' qu' na'ni' pa'qu' l'ejinqa'wet'e, qa ewi'ł pa'qu' newetkax qa pakhape' qa' amane'.— ³⁷ Pekhewe'en qa nifaakanij pa'aj: —Yatsat'axyij ħPa'n i'niji' hatse' aka'an qu' namets?— Qa yeku'ł pa'aj: —Pakha' qu' na'ni' pa'qu' iwamhi'le' qa' hik pakha' jeek qu' nonot'axii pe'qu' o'powile'.—*

18

Yejeyumtshenijupi' pe' wikiihale' qa pa' juez.

¹ Pa' Jesús qa nifeli'm pa' ewi'ł yejeyumtshenijupi' qe qa' nijatshenij pekhewe'en pa'qu' lunyejeji'ij qu' niyin week łahatsiyij, qa hasu'uj qu' thalali'ijju'.* ² Qa yit'ij pa'aj: —Na'ł pa'aj pa' ewi'ł juez i'ni' pa' ewi'ł witset, pakha'an nite' nijiweyiju'ł na' Dios qa nite' nijiweyiju'ł iye pa'qu' lunye'je'le ene' jukhew, ham nijiwe'yi'ikii.* ³ Pakha' witset i'ni' iye pa'aj pe' ewi'ł wikiihale', hik pekhe' week łahatsiyij namji'jiii pakha'an, qa yitjiijets: “E'wei qeku'n ye'miju'ł wat'ij hekhewe' yejuihifets.”* ⁴ Olotsij pa'aj in yamji'ijtaxii, qa nite'le yejełjiiju'ł pa'aj. Ma' qa i'nk'ale pa'aj qa yijamtikii pa'aj, qa yit'ij: “In yemjeetax in nite' ts'ijiwe'yiju'ł pa' Dios qa ene' jukhew iye. ⁵ Qa leste'le'wis qu' hi'fen ene' wikiihale', qe nite' yili'ij wiikfik'i in nanyiikii, hats'inha qa' nite' nasnalkete'kii in week nełuts namyii.”—* ⁶ Qa pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ij iye pa'aj: —Jeł qeku'ni'lek aka' yit'ij pakha' juez nite' yatsathen. ⁷ ħMe qa' nite' netweyi'ik'i na' Dios pekhewe' hats t'eku'miiji'kii in iyiniikii ene' week nełuts qa najai iye? ħMe qa' qiye' iye qu' nonotki'ets

* **17:30** Mt 16:27; 24:17,39-41,44; Mr 13:15; 1Co 1:7; 2Ts 1:7; 1P 1:7; 4:13 * **17:32**

Gn 19:26 * **17:33** Mt 10:39; Jn 12:25 * **17:34** Lc 1:78-79 * **17:37** Lc 17:20;

Ez 29:5; 32:4; 39:17-20 * **18:1** Lc 11:5-13; 21:36; 1Ts 5:17; 2Co 4:1 * **18:2** Sal

147:11; Pr 1:7; Hch 10:2; Ap 14:7 * **18:3** Lc 2:37; 4:26; 7:12; 21:2 * **18:5** Lc

11:8

qu' nenjeliju'l?*" 8 Yakha' hit'ilij ewets in nite' optoxij qu' netweyik'i. Qa ha'nele La's na' Jukhew qu' netpiltaxju' iye hatse', ¿me mexe na'l pa'qu' nite' witqekuye'je' qu' ni'wen hatse' ha'ne sehe' ipji'?—*

Wetsjuk pe' jukhew yamii pe' qi witlijtsitjii qu' niyin.

9 Qa pa' Jesús qa iyetij iye pa'aj aka' ewi'l yejeyumtsheni-jupi' qu' net'ejuyets pekhewe' uja'x in yumtiitaxija qa wana-mittletaxij lewek qu' natsathen, ma' qa yuten pekhewepe',* 10 qa yit'ij pa'aj: —Wetsjuk pa'aj pe' jukhew uyetsji' ne' qi witlijtsitjii qu' niyin. Ewi'l pa' fariseo qa pakhap qa nekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma.* 11 Pa' fariseo ts'apa'aj pa'aj, ma' qa iyintax pa'aj lakha'le in iyinletets pa'aj, qa yit'ij: “Dios, hit'ij eipha'm in qi in le'wisij qe nite' yijunyejeyiju'l nekhewep jukhew. Nekhewe'en ejtenhetsits, qa nite' yatsa-then iye, efunajats iye. Nite' hik yijunye'j iye ha'ne yijaninkii ke' wekwek.* 12 Yakha' wetsjuk'ij neluts qe nite' heyek na'aj ewi'l semana, qa week ne'ej ha'yanij l'astai qe yamets week inyaqsii (10) qa ewi'l ne'ej k'elisij.”* 13 Qa pakha' yijaninkii wekwek, qa ts'ap'a'aji' ek pa' iplu'ui pa'aj in iyin nite' yisu'un iye qu' nejelijetspha'm na' wa's mehe'ej in yilanje'mkii l'ejuyi'l, qa yit'ij pa'aj: “Dios, e'nq'elet geku'nyij wat'ij qe tsikfe'lets in qi in yul'ax.”* 14 Hit'ilij ewets pa' yijaninkii pe' wekwek in wapilii pe' lets' qa hats yiwu'mik'ui na' Dios pe' lewu'l'ets. Qa pakha'le fariseo qa nite' tewumhiti'yik'ui pe' lewu'l'ets. Qe pakha' qu' lakha'ye' letaxlete'm qu' neniwqinhettaxji' qa' hik pakha'ye' qa' nite' qiye'ji'. Qa pakha'le qu' nite' neniwqin-hete'ji' ma' qa hikpa' qa' neniwqinhetji'.—*

Jesús qa iyinipji' pe' omehets.

(Mateo 19:13-15; Marcos 10:13-16)

15 Qa tetka'xii pa'aj pa' Jesús pe' omehets weekji' pekhewe' mexeelija qu' net'eku'mipji'. Qa in yi'wenij pa'aj he' l'ijatshenhei qa nite' lexkeltaxij qa t'oqowe'itaxijiju'l pa'aj pekhewe' nekaxtaxetskii pe' letits.* 16 Ma' qa pa' Jesús qa taya'yets pe' l'ijatshenhei, qa yit'ijji'ju': —Enwejinki'it yiwets ne' omehets qu' nenek yiwets. Hasu'uj oqowe'yi'liju'l, qe nekhewe' hik lunyejei enewe'en hik nekhewe' ne' yatsat'etsipji' na' tenek'enheiji' na' Dios.* 17 Yijaa'ija aka'

* 18:7 Is 63:4; Ap 6:10; Mt 24:22; Ro 8:33; 2Ti 2:10; Tit 1:1; Sal 88:1; 2P 3:9 * 18:8

Dn 7:13; Lc 9:26; 12:40 * 18:9 Mt 5:20; 18:4; 23:12; Lc 14:11; 16:15; 23:11; 2Co

1:9; Hch 4:11; Ro 14:3,10 * 18:10 1R 10:5; 2R 20:5,8; Hch 3:1 * 18:11 Mt

6:5; 7:15; Mr 11:25; 1Co 5:10-11; 6:9,10; Lc 16:10; Ex 20:14; He 13:4 * 18:12 Lc

5:33-35; 11:42; 17:12; Hch 13:2-3 * 18:13 Esd 9:6; Lc 23:48; He 2:17; 1Ti 1:15

* 18:14 Lc 1:52; 3:5; 14:11; 16:15; Fil 3:8; Is 2:11 * 18:15 Mt 18:3 * 18:16 Lc

hit'ilij ewets, pakha' qu' nite' net'eku'miju'l na' tenek'enheiji' na' Dios qu' nite' hik lunye'je' na'aj omela's in nite' inqeku', nite' leke' qu' nuiji'teje'm nakha'an.—*

Pa' jutjana'x yiwq'axin wekwek.

(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)

¹⁸ Ewi'l pa' jukhew pekhewe' tenek'enhei qa nifaakan pa'aj pa' Jesús: —Teik'unei Maestro, ¿pa'n yeqfene'j yiwewek qu' nana'l ye'm pa' witi'a'x nite' yili'ij? —* ¹⁹ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —¿Inhats'ek in hit'ij yiwets teik'unei? Ham pa'qu' neteik'unei, ewi'He na' Dios. ²⁰ Akha' hats inek lenikfe'lets ke' yit'ij na' Dios qu' nanaqsiijkii: *“Hasu'uj mowo'oi efu qu' hats ewhe'yei qa hik lunye'j iye ne'ej efu, hasu'uj eqek'ui, hasu'uj ejtenkii, hasu'uj mowotk'onimkii pakha' qu' netnek'enhei. Ek'eenetsha qa iwqinhetji'ha iye pa'qu' atataye' qa pe'qu' eneneye' iye.”*—

*(Ex 20:12-16)**

²¹ Qa yeku'l pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Week ekewe'en hayiits heik'enik'iha qa hijayanija iye in i'nk'a ye'jutjanax la's.— ²² Pa' Jesús in yepi'ye' ek'i aka'an qa yit'ijets pa'aj: —Mexe na'l pa' ewi'l hamik'ui qu' aqsiijkii. Ihiniijkii week pe' ewekwekits qa pekhewe' qu' lajale' qa' lisij ne' if'iljetsits, ma' qa' nana'l e'm yijat'ij pe'qu' ewekwekitse' na' wa'sji', qa' etpil iye qa' atsjayan.—* ²³ Qa pakha'le'en in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, qa qi in ul'axi'mkii pa'aj, qe pakha'an qi in yiwq'axin pe' wekwek.* ²⁴ Pa' Jesús in yeje'ju' pa'aj, ma' qa yit'ij: —iHayits qa jutsitax qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios enewe' yiwq'axin wekwek! ²⁵ Qe les qu' nite' jutsitaxe' pa'qu' ewi'le' ats'etaxe' qu' nuyii ne'ej tawjena'x loto', qa' nite' hik lunye'je' pa'qu' ewi'le' yiwq'axin wekwek in jutsitax wiikfik'i qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.— ²⁶ Qa pekhewe' yepi'ye' ej pa'aj aka'an, qa yit'ijju' pa'aj: —Maa, ¿qa pa'n hiyek pa'qu' leke'ye' qu' ita'xe'?—* ²⁷ Pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Pakha' qu' nite' leke'ye' qu' naqsiijkii ene' jukhew qa efuts iye, qa nakha'le Dios qa leke' qu' naqsiijkii.—* ²⁸ Ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, yekhweli'l week henejeti'l he' yiwekwekitsi'l qa k'aftsini'l in k'ajayani'l.—* ²⁹ Qa yeku'l pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, in ham pakha' qu' hats niwejin'di' pe'qu' lets'i'ye', i'ndi'i lewhe'ye'ye', i'ndi'i qu' lamatsitse' qa lek'injats iye, i'ndi'i qu' l'alheye' qa i'ndi'i qu' letitse' qe ta'hijupi' na' tenek'enheiji' na' Dios ³⁰ qu' nite' les olotsi'ij qu' netesti'yij

* **18:17** Sal 72:19; Ap 22:21; Lc 8:13; 1Co 14:20; 1P 2:2 * **18:18** Lc 8:41; 10:25;

12:58; 22:28-30; Jn 3:15 * **18:20** Dt 5:16-20 * **18:22** Lc 5:11,27; 12:33; 19:8; Hch

2:45; 4:34; Mt 6:19-20 * **18:23** Mt 26:38; Mr 6:26; 14:34 * **18:26** Lc 18:42; Ef 2:8

* **18:27** Gn 18:14; Job 42:2; Jer 32:17; Zac 8:6; Lc 1:37; Ro 4:21; 11:22 * **18:28** Lc

5:11; Jn 8:12

ekewe'en ha'ne hane'ej lahats'ij, qa pakha' mexe hamik'ui, qa pa' witiła'x nite' yili'ij.—*

Jesús qa nifel iye qu' natlanhetii hatse'.

(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)

³¹ Pa' Jesús t'eku'mi' pa'aj he' doce (12) l'ijatshenhei qa wetqhetheni'fik'i pa'aj, qa yit'ijji'ju': —Jeł qeku'ni'lek, hane'ej in jiteyii qu' jinamii ha' Jerusalén, qa' hik nakha'yi'i ma' qa' hats nafits week kekhewe' wekwek yika'ajji' pa'aj ke' profetas'ik'i in t'ejuyets ha'ne Ła's na' Jukhew.* ³² Qe hik nakha'a' hatse' qu' netesti'yij ne' jukhewiikal, qa' qi qu' nawitji'ijji' pe'qu' le'lijeye', qa' ul'etsi'ik'i iye pe'qu' le'lijeye'ets qa' netk'iyikii iye. ³³ Qa' ink'aye'le qu' hats neqsilanje'mkii, ma' qa' nilan, qa qu' namets wetshetk'ewi'l neluts qa' iła'xe' iye.—* ³⁴ Qa he' l'ijatshenhei qa nite' nikfe'lik'uyii aka' yit'ijets pa'aj, qe mexe nite' lenexke'ej qu' nenikfelik'uiyii, qa hik ta'tijupi' in nite' leke' qu' nenikfe'lik'i.*

Jesús qa yi'wenkitkii pa' puk'al.

(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)

³⁵ In hats k'esets pa'aj pa' Jesús pa' witset Jericó, ewi'l pa' puk'al i'niju' pa'aj lekuwe' pa' wit'ikheyi'j, iyiniikii laq'astaye'. ³⁶ Pa' puk'al in yepi'ye' pa'aj in olots pe' jukhew nekijup, qa inaqfaakanij pa'aj pa'n łunye'jkii. ³⁷ Qa tefelhiti'yi'm pa'aj in neki' pa' Jesús Nazaret leife'.* ³⁸ Ma' qa pa' puk'al qa tayaitek pa'aj, qa yit'ij: —Jesús, Ła's pa' David'ik'i, jenq'eletyij wat'ij!—* ³⁹ Pekhewe' nojo'ok'oi qa yaq'ayintaxij qe qa'nte' net'ewu'ye'. Qa pakha'an qa yape'enhate les in yit'unhetik'i in tayai: —Ła's pa' David'ik'i, jenq'eletyij wat'ij!— ⁴⁰ Qa pa' Jesús qa teke'lenju' pa'aj qa inq'ukinii qu' netetka'xii, qa in hats meti'm, qa nifaakan pa'aj: ⁴¹ —Łekpa' lisu'un qu' haqsi'j e'mijkii?— Qa pa' puk'al qa yeku'l pa'aj: —Yatsat'axyij, hisu'untax qu' hi'wenkii iye.— ⁴² Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Hane'ej qu' i'wenkii iye. Na' nite' eqekuye'j hik nakha' nelin.—* ⁴³ Qa hik pakha'aj qa yi'wenkii, qa yijayan pa' Jesús qi in yiwqinhetji' pa' Dios. Qa week iye pekhewe' yi'wenij pa'aj aka'an qa qi in yiwqinhetji' iye pa' Dios.*

19

Jesús qa pa' Zaqueo.

* **18:30** Job 42:10; Mt 6:33; Lc 21:8 * **18:31** Lc 9:51; 22:37; Sal 22; Is 52:13–53:12; Mt 1:22; 26:24; Jn 19:28 * **18:33** Mt 16:21; Lc 9:22 * **18:34** Mr 9:32; Lc 1:29; 2:50; 9:45; 24:16 * **18:37** Mt 2:23; Jn 18:5; 19:19; Hch 2:22 * **18:38** Lc 18:7; Mt 1:1; 9:27; Lc 1:32; 16:24; Ro 1:3 * **18:42** Jn 9:11; Hch 9:12; Mt 9:22; Lc 5:20; 7:22,50; 8:48; 17:19; 18:26 * **18:43** Lc 2:10; 7:16; 13:13

¹ Pa' Jesús qa yamji'teje'm pa'aj pa' witset Jericó, ma' qa nek ji'teje'm pa'aj pa' witset. ² Qa ewi'l pa'aj pa' jukhew hii Zaqueo, tenek'enhe'yipji' pekhewe' yijaninkii wekwek t'ejuyets pa' Roma, pakha'an qi yiwq'axin iye pa'aj wekwek. ³ Pakha'an neqwenkeyu'taxij pa'aj pa'n lunye'jija pa' Jesús, qa nite'le teke' qu' ni'wen qe olots pe' jukhew qa efuts iye, qe ik'ajiyit pa'aj pa' Zaqueo. ⁴ Hik ta'hijupi' in wekuma'x pa'aj qu' yojo'ok'oyii pa' teiji', qa welik'ipha'm pa'aj pe' najkak hats'inha qu' ni'wen, qe pa' Jesús hats k'esiyu'ui qa' neneki' pakha'an. ⁵ Qa pa' Jesús in yamets pa'aj, qa yeelik'ipha'm pe' najkak, qa yit'ijetspha'm pa'aj: —Zaqueo, if'elitik'i, ilitju', qe hane'ej qu' ya'mane' eku'ni' pe' etsi'ii. — ⁶ Ma' qa pa' Zaqueo qa yif'elitik'i pa'aj in t'ilitju', qi in le'wisi'mkii pa'aj qu' namihii pe' lets'i'. ⁷ In te'wenheti'yij pa'aj aka'an, ma' qa week in t'ayijji' pa'aj, qa yit'ijju': —Hats ikii qu' amani'i' pe' lets'i'ii aka' ewi'l jukhew ul'ax.— ⁸ Pa' Zaqueo qa niipha'm pa'aj, ma' qa yit'ijets pa'aj pa' Yatsat'ax'inij: —Ma' hayits, Yatsat'axyij, pa' lapk'as enewe' na'l ye'm qa' hetisij nekhewe' if'iljetsits. Qa qu' nana'l pa'qu' he'yejteni'm pa'qu' luk'eye'en qa' les le'wis qu' ikwetju'hi'ij (4) qu' hanhinipji' qu' hepiletets.— ⁹ Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Hane'ej na' witi'la'x nite' yili'ij hats namets ene' witi'si', qe ha'ne jukhew la's iye ka' Abraham'ik'i qe hik lunye'j in nite' inqeku'.* ¹⁰ Qe ha'ne la's na' Jukhew nam qa' nowo'oikii qa' nenhinju' iye pekhewe' hamitstaxiikii.—*

Yejeyumtshenijupi' pa' netisijju' pe' laq'astai qu' net'ithayi'yij.
(Mateo 25:14-30)

¹¹ Pe' jukhew in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe' wekwek, pa' Jesús qa ewi'hij iye in nifel pa' ewi'l yejeyumtshenijupi' iye, qe hats meti'mii ha' pa'aj ha' Jerusalén, qa pekhewe'en qa yumtitax pa'aj qu' hats k'esiyuye'etsha qa' na'nju' pa' tenek'enheiji' pa' Dios.* ¹² Qa hik ta'hijupi' in yit'ij pa'aj: —Na'l pa'aj pa' ewi'l qiji' patun pa' ewi'l witset, yamii pa' toxii witset qa' netestiyiji' qu' wittatayi'i pakha' ta'hi', ma' qa' ink'aye'le qa' netpil iye. ¹³ Qa mexe taya'yii pa'aj pekhewe' week inyaqsii (10) leqejkunenhei, qa week ewileyi'mkii tinajits helits pe' l'astai in netisijju', qa yit'ijets iye pa'aj: “Ithayi'yi'hij enewe'en iplu'ui qu' hetpiltax iye.” ¹⁴ Qa pekhewe'le letsetifets qa qi in napjaxi'm, ma' qa yijayankeninjpha'm pe' uja'x jukhew, qu' nit'ijets: “Nite' hisu'uni'l qu' wittatayi'i ha' yitset'il.” ¹⁵ Qa hasle testi'yij qu' wittatayi'ij, qa tepilii iye pa' letset. Ma' qa in namii pa'aj qa iyinii iye pekhewe' leqejkunenhei netisijju' pa'aj pe' laq'astai,

* **19:7** Lc 15:2 * **19:8** Lc 3:14; 18:22; Ex 22:1; 2S 12:6 * **19:9** Lc 1:77; 3:8; 13:16; Ga 3:7,29 * **19:10** Ez 34:16; Mt 9:13; 10:6; 15:24; 18:12; Lc 15:4 * **19:11** Mr 13:34; Lc 9:51; 17:20; Hch 1:6

qe qa' nenikfe'lets pa'n uja'x pe'qu' laxifkinele' in t'ithayi'yij. ¹⁶ Pa' yojo qa nekets pa'aj, qa yit'ijets: "Yaqa patun, ene' aq'astai qi in ha'yanijfik'i, qa week inyaqsii (10) ene' tinajits lelits ene' ha'yanij." ¹⁷ Qa yit'ij pa' wittata: "iHayits yijat'ij! Akha' leniyayij in e'witqejkunene'k, qe in nite' lawitjile ke' nite' olotstax, qa hane'ej qa' k'elisij qu' enek'enhe'yipji' nekhewe' week inyaqsii (10) witsetits."* ¹⁸ Ma' qa nekets iye pakhap iye, qa yit'ijets: "Yaqa patun, ene' aq'astai qi in ha'yanijfik'i lee'fij (5) ene' ti'najits lelits ene' ha'yanij." ¹⁹ Qa yeku'l iye pa'aj pakha'an, qa yit'ijets: "Akha' qa' leefi'ijek (5) pe'qu' enek'enhe'yipji' ek witsetits." ²⁰ Qa pakhap iye qa nekets iye, qa yit'ijets iye pa'aj: "Yaqa patun, enewe'en he' aq'astai. Hijuphe'iji' ka' penyilo in hat'inkii. ²¹ Qe ts'ijiwei eju'l qe akha' ewi'l jukhew its'iyoptox, l'eku'mi' qa l'eka'x na'aj nite' akha' qu' eni' pakha' we'nentaxi' qa lenit'ijji' iye ne'ej lei ne'ej nite' akha' qu' enju'."* ²² Ma' qa pa' wittata qa yit'ij: "Akha' ham e'weju'i'ij in e'witqejkunene'ktax, kekhewe' akha'le in e'lijei hik kekhewe' qu' nata'lets qu' atanithenhetii. In lenikfe'l yiwets in yits'iyoptox qa he'yeku'mi' qa heka'x iye na'aj nite' yakha' qu' heni' pakha' we'nentaxi' qa henit'ijji' iye lei ne'ej nite' yakha' qu' henju'. ²³ ¿Qa inhats'ek in nite' l'ekaxii ne' yaq'astai pe'qu' bancoye', hats'inha qekha nana'ltax pe' qek nat'antaxfik'i in hetpil iye?" ²⁴ Qa yit'ijets pekhewe' i'nijup: "Enitka'mi'lij ne' l'astai qa' lisi'lij nakha' t'anij ne' week inyaqsii (10) ti'naj lelits." ²⁵ Pekhewe'en qa yit'ijju': "Yaqa patun, qa in hats week inyaqsii (10) iye ne' t'anij nakha'an." ²⁶ Qa yeku'l pa' wittata: "Yakha' hit'ihij ewets pakha' qu' lunye'je'le qu' hats nana'li'm qa' les netesti'yij iye, qa pa'qu' hami'im qa' netitkamhiti'yij iye pa'qu' nana'ltaxi'm."* ²⁷ Qa nekhewe' yejuihifets, hik nekhewe' ne' nite' yisu'untax qu' latataye'yij in ye'wittata, enka'xi'l met hane'e'in qa' k'eweni'lij qu' an-lani'lju'."—*

Jesús qa yamji'teje'm pa' Jerusalén.

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)

²⁸ In yili'ij in yit'ij ekewe'en pa' Jesús, ma' qa yojofik'i iye qu' namii ha' Jerusalén.* ²⁹ In hats meti'm pa'aj ha' witset la's Betfagé qa ha' Betania meti'm ha' puumupha'm uteket hii Olivos, qa yukin pa'aj he' wetsjuk l'ijatshenhei.* ³⁰ Qa yit'ijets: —Ma'ahii na' witset la's, nakha' jiwankaajulesteje'm, na' les in met. Qa qu' ami'letsteje'm qa' i'weni'hi' pa'qu' ewi'l matikataxe' wo'nophe'l, mexe ham i'ni' ipji'. Qa' enit'ihijii qa' enka'xi'l met.

* **19:17** Lc 16:10; 1Co 4:2 * **19:21** 2Co 8:12 * **19:26** Mt 13:12; Mr 4:25; Lc 8:18 * **19:27** Lc 19:14 * **19:28** Lc 9:51 * **19:29** 2S 15:30; Zac 14:4; Lc 21:37; 22:39

³¹ Qa qu' nana'l pa'qu' nafaakantaxihij: “¿Inhats'ek in lenit'ihijii?” qa' it'ihijju'l: “Yisu'un ha' Yatsat'ax'inij.”—³² Ma' qa' ikkii pa'aj pekhewe' t'ukinhetti. Qa week yi'wen ekewe' hats yit'ijets pa'aj pa' Jesús.* ³³ In mexe nit'ijii pa'aj pa' matikatax, qa pe' yatsat'etsij qa nifaakan pa'aj: —¿Inhats'ek in lenit'ihijii?—³⁴ Qa yeku'l pa'aj pekhewe'en: —Qe ha' Yatsat'ax'inij yisu'un. —³⁵ Ma' qa' neka'xii pa'aj pa' Jesús, qa yipk'enipji'kii pe' le'ntaafitits, ma' qa yinhini'pji' pa'aj pa' Jesús.* ³⁶ Qa in ikij pa'aj pa' Jesús, ma' qa pe' jukhew qa efuts iye qa yipk'enik'uiyi'jukii pa' witikheyijji' pe' le'ntaafitits.* ³⁷ In hats meti'm pa'aj ha' kiimiju' ma' qa' hats nakik'iju' ke' uteket Olivos, qa week pekhewe' olots l'ijatshenhei qa taya'yijipji'kii qe le'sitsi'mkii qa qi in yiwqinhetji' iye pa' Dios, qe hikpa' ta'lets pekhewe' week ham luneyeyi'iju'l in yi'wenij pa'aj. ³⁸ Qa yit'ijju': —*Qi in le'wis ha'ne wittata namij aka' li pa' Yatsat'ax'inij!* (Sal 118:26) ¡Wit'ikesimeya'xlekii hatse' pa' wa'sji'pha'm qa' neniwqinhetji'ha iye pakha' i'ni' pa' les toxpha'mha!—* ³⁹ Qa uja'x pekhewe' fariseol i'nji'teje'm pa'aj pekhewe' jukhew, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, aq'ayini' aka' yit'ijju' enewe' ijatshenhei.—⁴⁰ Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús, qa yit'ij: —Yakha' hit'ihij ewets, qu'nte' net'ewuyetax enewe'en qa' nekhewe'ye' utel qu' natyai wetju'l.—* ⁴¹ Qa in hats meti'm pa'aj ha' Jerusalén, qa pa' Jesús in hats yi'wenii pa'aj ha' witset, ma' qa yayinju' pa'aj* ⁴² qa yit'ij pa'aj: —Qek akha'ye'le iye qek enikfe'lets ha'ne neluji' nakha' qek k'elstaxij wit'ikesimeya'xlekii. Qa ha'neli'ij qa hats wanat'in ek'uikii qa' nite' i'wene'.* ⁴³ Qe nam ewets hatse' nekhewe' ul'ets neluts. Ma' qa nekhewe' ejuihifets qa' nam ejupkii, qa' neqetsitenij ejup pa'qu' qiye'pha'm qa'nte' maye'fik'i.* ⁴⁴ Week qu' nonoplaxju' na' witset qa week qu' nalani'iju' iye akha' qa ene' elits. Ham nejete'pha'm pe'qu' uteye' qu' amani'ipji' pekhepe' iye uteye', qe nite' lenikfeliyu'ets ha'ne lahats'ij in hats namtax ei ha'ne Dios.—*

Jesús qa yiwutshenfik'ikii pekhewe' taqhaitaxifi pe' qi witlijtsitjii.

(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)

⁴⁵ Pa' Jesús qa uyifi pa'aj ke' qi witlijtsitjii. Ma' qa yiwutshenijfik'ikii pa'aj pekhewe' i'ntaxijifi pe' t'ihini,* ⁴⁶ qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ke' we'nika'ajji' le'lijei na' Dios yit'ij: “*Ene'*

* **19:32** Lc 22:13 * **19:35** Jn 12:12-15; Zac 9:9 * **19:36** 2R 9:13 * **19:38** Mt 2:2; 25:34; Sal 118:26; 148:1; Lc 2:14; 13:35; Job 16:19; Mt 21:9; Mr 11:10 * **19:40** Hab 2:11 * **19:41** Lc 13:34-35; Jn 11:35; He 5:7 * **19:42** Lc 8:9-10; 10:21; 23:34 * **19:43** Lc 17:22; 21:20; Is 29:3; Jer 6:6; Ez 4:2 * **19:44** Mt 24:2; Mr 13:2; Lc 1:68; 7:16; 21:6; Ex 3:16; 1P 2:12 * **19:45** Jn 8:1-2; 11:45-53

yitsi' qu' tetsiyi'ij pa' wit'iyinheye'j (Jer 7:11) qa ekheweli'l qa eqiwe'jtaxilij nekhewe' ejtenhetsilets.—* 47 Qa week neluts i'nq'ijatshenifi pa'aj pa' Jesús ke' qi witlijtsitjii. Qa pekhewe'le tenek'enhe'yipji' pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'ljei qa pekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset qa wotaxiikiyek pa'qu' leqfenyejeji'ij qu' nilan.* 48 Qa nite'le yi'wen pa'qu' leqfenyejeji'ij, qe week pakha' witset yisu'unjiija qu' nepiye' qa i'nq'ijatshenji'ij pa'aj pa' Jesús.*

20

Pa' let'unha'x in tenek'enhei pa' Jesús.

(Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33)

¹ Qa lunye'jkii iye pakha'aj pa' ewi'l neluji' pa' Jesús in mexe yijatshen pa'aj pe' jukhew ke' qi witlijtsitjiyifi qa nifeli'm eke' le'sits wi'tlijei, qa namets pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'ljei qa pekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset.* ² Pekhewe'en qa nifaakan pa'aj pa' Jesús, qa yit'ijets pa'aj: —¿Pa'n lunye'j pa' witt'unha'x ta'lets in laqsiijkii aka'an? ¿Pa'n hii pa' tenek'enhei nelisij aka'an qu' aqsiijkii?— ³ Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Yakhap ji'jek qu' k'afaakani'lij pa'qu' ewi'le', qa' enfeli'l ye'm: ⁴ In wenqimpu-ujinkii ka' Juan, ¿me ta'lets na' Dios, me i'nhi'i ene' jukhewle?— ⁵ Ma' qa wapilij wetju'l pa'aj in iyetijju', qa yit'ijju': —Qu' jintitaxijets nukin pa' Dios, ma' qa nit'ij inwets: “¿Inhats'ekek in nite' l'ek'eni'lets?” ⁶ Qa nite' leke' iye qu' jintit'ijets qu' enewe'ye' jukhewle qu' nata'lets, qe qu' jintit'ijets ma' qa jinijele'ejkii ne' utel qu' jinilanju'ha, qe enewe'en week yumti in yijaa'ija ka' Juan in profeta.—* ⁷ Ma' qa in yeku'l pa'aj pekhewe'en, qa yit'ijets in nite' nikfe'lets pa' ta'lets in inqimpuujinkii ka' Juan. ⁸ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Yakhap ji'jek qa'nte' k'efeli'ihim nakha' hata'lijets aka' yit'unha'x in haqsiijkii aka'an.—

Pe' ul'ets witq'ithayinenheyij pa' uwaket.

(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)

⁹ Ma' qa hik pakha'aj qa yit'ijets iye pa'aj pekhewe' jukhew qa efuts aka' yejeyumtshenijupi': —Ewi'l pa' jukhew yeni'ju' pa' leq'ejinqa'wet pa' uwaket. Ma' qa yatkinheninets pekhewe' jukhew qa' hikpe' nejelets qa qu' netei qa' niwjafiti'lje'm. Ma' qa ik pa'aj qa yamii pa' toxii witset qa yape'eikii pa'aj.* ¹⁰ Qa in yamets in tei qa yukinii pa' ewi'l leqejkunenek pekhewe' jukhew qu' niyinijets pa' uja'zek pekhewe' qu' lekheweli'ijek

* 19:46 Is 56:7; Jer 7:11 * 19:47 Mt 26:55; Lc 6:11; 11:53-54; 20:1,19 * 19:48

Lc 18:43; 20:6 * 20:1 Lc 4:18; 8:1; 9:22; 22:66; 19:47 * 20:6 Lc 7:29-30; 19:48;

Mt 11:9 * 20:9 Is 5:1-7

pa' t'enheiju'. Pe' jukhew qa yilanje'mkii pa' wit'ukinektax qa yipilhenin iye, ham tisi'ij. ¹¹ Qa yukintax iye pakhap iye leqejkunenek, qa hik leqfenyejeyij iye in qi in yilanje'mkii iye, tejitheyetskii qa yipilhenin iye, ham tisi'ij iye. ¹² Qa yukintax iye pakhap iye ma' qa hats wetshetk'ewi'l, qa pakha'an qa yeqfe'meten iye pa'aj, qa yiwutshenfik'i pa'aj. ¹³ Qa yit'ij pa' yatsat'axij pa' uwaket: “¿Paa's qu' yeqfenye'ji'ij? Ye'ehe, nakha' yaa'sija qi in hisu'un qu' hukinii iye, axe'm qu' hik nakha'ye' qu' niwqinhetji' qa' netk'enets.”* ¹⁴ Pekhewe' jukhew in yi'wen iye pa'aj, qa yit'ijju' pa'aj: “Hik nakha' qu' naya'xtaxij hatse' ha'ne leq'ejinqa'wet. Jitalan hats'inha qa' inekhewe'le' qu' jinatsat'etsijha hatse' ha'ne l'ejinqa'wet.”* ¹⁵ Ma' qa t'eku'mi' pa'aj qa yeka'xik'uifik'i pa' l'ejinqa'wet, ma' qa yilan pa'aj. — Qa yit'ijets pa'aj pa' Jesús pekhewe' jukhew qa efuts: —Ye'ehe, ¿qa pa'n qu' leqfenye'ji'ij hatse' pa' yatsat'axij pa' uwaket pekhewe'en? ¹⁶ Namii hatse' qa' nanlanju' pekhewe' jukhew, qa pa' uwaket qa' netisij pekhewepe' iye. — In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pe' jukhew qa efuts iye, qa yit'ijju': —Hasu'uj qek nana'l pa'qu' lunye'je' kakha'an. —* ¹⁷ Pa' Jesús qa yeje'l ji'teje'mkii pa'aj, qa yit'ij: —¿Qa pa'n ikji' ek kakha' yit'ij ke' hats we'nika'ajji' Dios le'lijei, in yit'ij: “*Ne' ute yuten qa yiwu'mfik'i nekhewe' nihinpha'm ne' wititsi', hane'ej qa hats ewi'l ute les in weju'tij in teniininijpha'm ne' wititsi'?*” (Sal 118:22)* ¹⁸ Week pakha' qu' nilantaxifi qa' nanamipji' ene' ute qa' nenepletju' lenutsik'i, qa ene'le' ute pa'qu' nanamipji' qa' nilipipinhetji'ha. —

* ¹⁹ Qa hik pakha'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lijei qa nilithiyu'taxets pa'aj qu' net'eku'mi' pa' Jesús, qe nikfe'lik'i aka' iyetij pa'aj pa' Jesús in t'ejuil'e'ets pekhewe'en. Qa nijaweili'iju'l pa'aj pe' jukhew.*

T'ejuyets pe' wekwek in tajaikii.
(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

²⁰ Qa pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, ma' qa yeje'ijupkii pa'aj. Ma' qa yukinii pa'aj pe' uja'x qa' notjonketi'k'i qu' natsathen, qe qa' nitjulati'ij pe'qu' le'lijeye' qe wo'taxii qu' ul'axi'ik'uyi' pa'qu' nit'ij qa' iwemet-saxe' qu' net'eku'mi' qa' netisij pakha' gobernador pa' witset.* ²¹ Pekhewe'en qa nifaakan pa'aj, qa yit'ijets: —Maestro,

* **20:13** Mt 17:5; Lc 3:22 * **20:14** Lc 16:16 * **20:16** Lc 19:27; Ro 3:4; 1Co 6:15; Ga 2:17 * **20:17** Lc 4:17; 18:31; 21:22,37; 24:44; Hch 4:11; Ef 2:20; 1P 2:4-7

* **20:18** Is 8:14-15; Dn 2:34-35,44-45; Ro 9:32-33; 1P 2:8 * **20:19** Mt 2:4; 20:18; 21:15; Lc 19:47; 21:12; 22:2; 23:10 * **20:20** Lc 6:7; 11:54; 14:1; 21:12; 24:20; Hch 3:13; Ro 8:32; Mt 27:2

tsikfe'li'lets kekhewe' lit'ij qa ke' h'nq'ijatshenij iye in yatsa-thenik'iha. Akha' week egjunyejeyij iye ene' week. Akha' linq'ijatshenijha pakha' yijaa'ija in lunye'j pa' l'ikheyij'j pa' Dios.*
²² ¿Me le'wisijupi' in jitajaninkii eke' wekwek qu' net'ejujets pa' Roma latata (César), me i'nli'i qu' nite' le'wisi'ijupi'?—*²³ Pa' Jesús qa hatsle nikfe'lets in tewqeleihetaxik'ui pekhewe'en, qa yit'ijets pa'aj: ²⁴ —Ets'ethini'lij ewi'le' l'astaki'ye' ne'ej denario. * ¿Lek lesi'nq'al ha'ne i'nji' qa ha'ne witii, lek hii iye?— Pekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Pa' Roma latata (César) lesi'nq'al.—²⁵ Qa pa' Jesús qa yit'ij: —Ye'ehe, qa' hisi'lij pa' Roma latata (César) pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Roma latata, qa na' Dios qa pekhewe' yatsat'etsli'ijek in Dios.—*²⁶ Qa pakha'an qa ham pa'qu' nit'ij in iyet qu' net'ejujiju'l pekhewe' week in yepi'ye' pa'aj, ma' qekha niwq'axintaxij qu' net'eku'mi'. Qa qi in yitju'axijpha'mkii, qa ham pa'qu' nit'ijju' pa'aj pekhewe' tewqeleihetaxik'ui.*

Pe' saduceol yumti pe' naxju' qu' nite' iliye' iye hatse'.

(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)

²⁷ Ma' qa uja'x pe' saduceol namii qu' ni'wen pa'aj pa' Jesús. Pe' saduceol yit'ijetsek in nite' ihii iye pe'qu' hats nanaxju'. Qa hik ta'hijupi' in nifaakanij pa'aj aka' ewi'l lunye'jkii qa yit'ijets:*
²⁸ —Maestro, pa' Moises'ik'i yika' ine'm pa'aj in yit'ij: “Pa'qu' jukhewe' qu' nawa'm qa mexe hamtax telitsi'il pe'qu' lewhe'ye'ye', qa pa' tek'inij i'nli'i qu' lamats'e qa' lewhe'ye'yi'ij pe' lewju'lelaxtax, ma' qa qu' nataltsa'yi'l qa' la'si'ij pa' te'jefe'ik'i.” (Dt 25:5)
²⁹ Na'l pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k. Pa' yojo'oj in tewhe'yei qa wa'm pa'aj qa mexe hamtax la'si'il pe' lewhe'ye'tax. ³⁰ Ma' qa lewhe'ye'ej iye pa'aj pa' te'weyiju'l, qa wa'm iye pa'aj qa mexe hamtax iye la'si'il pekhe'en. ³¹ Qa pa' te'weiji' iye leqewuk'u qa lewhe'ye'ej iye pa'aj qa hik lunye'j iye pa'aj, qa week in lunyejei pa'aj aka'an in naxju' pekhewe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k, ham taltsayi'il pe' efu. ³² Qa teke'lenju' qa wa'm iye pa'aj pe' efu'uk'i. ³³ Qa hane'ej, qu' iliye' iye pe' hats naxtaxju', ¿pa'n hii pa'qu' namijfik'i qu' lewhe'yeyi'ijha pe' efu in hats week lewhe'ye'tsij pe' wetsjuk tatsai (7) witjefeye'k?—³⁴ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: —Enewe' hane'ej lahats'ij tewhe'yeyiju'kii, qa testiiji'ij iye qu' netewhe'yeyiju',*³⁵ qa pekhewe'le hats jutsiqets qu' namets hatse' nakha' ink'ayik hatse' lahats'ij qa na' hiiijii iye kekhewe'

* **20:21** Jn 3:2; Dt 1:17; 10:17; Mal 2:9; Hch 13:10; 18:25-26 * **20:22** Lc 2:1; 3:1;

6:9; 14:3; 20:24-25; 23:2; Mt 17:25; Ro 13:6-7 * **20:24** Ewi'l denario, lajanye'j pa'aj pa'qu' jukhewe' in ewi'l nelu qu' net'ithayii. * **20:25** Mt 22:21 * **20:26** Lc

9:36; 14:4 * **20:27** Mt 22:46; Mr 12:34; Hch 23:6 * **20:34** Lc 16:8; 17:27

hats naxtaxju', qa hats nite' tewhe'yei hatse' nite' testi'yij iye qu' netewhe'yeiji'ijju', *³⁶ qe hats nite' teke' qu' nawa'm hatse', hik qu' lunyejeje' ne' angelits. Pekhewe'en lelitsijha hatse' na' Dios qe lelitsij na' witihiijii.*³⁷ Pe' hats naxtaxju' ihii iye hatse', ka' Moises'ik'i i'inq'ijatshenij qa yenji' pa' lafaakanek qa yika'ajji pa' lunye'jkii pekke' tujje'm pa'aj najkak lasi', in hik pakha'a' pa'aj in taya'yets nakha' Yatsat'ax'inij, *leqe Dios ka' Abraham, ka' Isaac qa ka' Jacob.* (Ex 3:6)*³⁸ Nakha'an nite' leqe Dios pe' naxju', qe leqe Dios yijat'ij pe' ihii, qe nakha'an week ihii' m.—*³⁹ Qa uja'x pe' i'inq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro jhayits qa l'asinik'ihha kakha' hit'ij in l'inku'!—⁴⁰ Ma' qa hik pakha'aj pa'aj qa hats wetjeyepunets qu' nanfaakanij iye pe'ye' iye.

¿Lek pakha' ta'lets pa' Cristo pe' lawa'mhitsik'i?

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

⁴¹ Ma' qa pa' Jesús qa nifaakanek pa'aj, qa yit'ijets: —¿Pa'n lunye'j in titijiti'yijets pa' Cristo qu' la'se' ka' David'ik'i?—*⁴² Ka' David'ik'i hik kakha'ija in yit'ij qa yika'ajji' na' lafaakanek Salmos, in yit'ij: “Pa' Yatsat'ax'inij yit'ijets pa' Yatsat'axyij: ‘Niju' ni'iju' ha'ne ts'iyayik'i,*⁴³ *iplu'ui qu' hentaxiiju' ne' week ejuihifets ne' ef'iyei.*” (Sal 110:1)⁴⁴ Ma' hayits, ka' David'ik'i in yit'ijets: “Yatsat'axyij,” ¿qa pa'n lunye'j in wenit'ijets qu' la'se'?—*

Jesús qa iyetij pe' i'inq'ijatshenij pe' Moisés le'lijei.

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)

⁴⁵ Week pekhewe' jukhew qa efuts iye in mexe tek'enets pa'aj, qa yit'ijets pa'aj he' l'ijatshenhei: ⁴⁶ —Jehi'hiju' l' nekhewe' i'inq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei, nekhewe'en yisu'unle qu' nijalkisijkii ne' l'uhihtijyits juffufuf, qa qi'ija iye in yisu'un qu' neniwqinhetji'ha qu' netniwetfelhiyi'm in neki'kii na'aj joofji'ju', wo'oiji' iye qu' na'nipji' ne'ej lots'oji'laxits ne'ej tenek'enhei nekhewe' witijsitijyitsifi, wo'oiji' iye qu' na'nipji' ne'ej qitsji' lots'oji'laxits na'aj qi lekujijiji.*⁴⁷ Nitka'mij iye ne' wikiihalei ne' letsil. Qa yape'ejets iye qe iyin qe yisu'unle qu' ne'twenhetii ma' qa' netjumtaxtii qu' yijaayi'ija qu' nijayan na' Intata. Nekhewe'en les qu' qiye' qu' nattanithenhetii hatse'.—

* **20:35** Hch 5:41; 2Ts 1:5; Mr 10:30 * **20:36** 1Co 15:54-55; Ap 21:4; Sal 82:6;

Mt 5:45; Ro 8:14,19; Ga 3:26 * **20:37** Ex 3:15-16; 4:5; Mt 1:2; Hch 3:13; 7:30-32

* **20:38** Ro 6:10-11; 14:7-8; 2Co 5:14-15; Ga 2:19-20; 1Ts 4:14; 5:10 * **20:41** Mt

1:1,17; Lc 1:27; Ro 1:3; Ef 5:2 * **20:42** Hch 1:20; 2:34-35; 1Co 15:25; He 1:13; 10:13;

Lc 24:44 * **20:44** Ro 1:3-4 * **20:46** Mt 16:6; Lc 11:43

21

Pe' teqe ofrenda pe' wikiihale'.

(Marcos 12:41-44)

¹ Pa' Jesús qa nejełpha'm pa'aj, qa yi'wenij pekhewe' wekwek yiwq'axin in yenik'iju'kii pe' laq'astai teqe ofrenda pe' ti'najki' pe' qi witlijsitjii.* ² Qa yi'wenij iye pa'aj pe' ewi'ł wiki-ihale' if'iljetsax in yenjiik'iju' ek iye pa'aj pe' wetsjuk uja'xli'i in laq'astai nijketits nite' inyetets.* ³ Qa yit'ij pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets ene' wikiihale' in qi in if'iljetsaxtaxija, qa laħha' qa les olots ke' yenik'iju' week t'anipji'.* ⁴ Qe week hekhewe' yenik'iju'kii mexe na'ł yijat'ij pekhewe' qu' amaneyi'ij, qa nekhe'le efu if'iljetsax, qa week yakapilenets kekhewe' gek netektaxij.—

Pe' qi witlijsitjii week qu' nonopłaxju' hatse'.

(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)

⁵ Qa pekhewe' uja'x in mexe yifaakatetaxji' pa'aj pe' qi witlijsitjii, in qi in le'sits pe' utel, qa pe' yik'eihini'kii iye wekwek lenistitskii pekhe'en qa qi in le'sits iye, qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: ⁶ —Nam hatse' pe' nelutsji' qa enewe' hane'ej li'weni'ł qa' ham pe'qu' ewii'le' uteye' qu' amani'ipji' pekhepe' iye uteye'. Week qu' jałaq'aju'kii hatse'.—*

Pekhewe' wekwek łunyejeikii yamli'ijii qu' hats namets pa' łahats'ij.

(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)

⁷ Ma' qa nifaakanijha pa'aj pekhewe'en, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, łpa'n iplu'uk'ui qu' namets kakha' hit'ij? łPa'n łunye'j iye pa'qu' jutsiqaxi'ij hatse' ekewe' wekwek qu' hats k'esiyuye'ets qu' namets qu' łunye'je'kii?—* ⁸ Qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj in yeku'ł: —jJeli'łiju'łha, hats'inha qa'nte' awitjaxti'yi'ih! Qe olots hatse' pe'qu' nanam qa' netyinenyij, qa' nit'ijju': “Yakha' Cristo.” Qa' nit'ij iye: “Hats yamets hane'ej pa' łahats'ij.” Qa' hasu'uj ijayani'ł.* ⁹ Qa qu' impi'ye'ehij pe'qu' nawatlan qa pekhewe' qu' natya'yij wetju'łkii pa'qu' nuten, qa' hasu'uj e'nijiwe'yi'ł, qe les le'wis qu' nojo qu' łunye'je'kii ekewe' wekwek. Qa nite'le aje'eł qu' namets pakha' ł'aka'the'ju' ha'ne hane'ej łahats'ij.— ¹⁰ Ma' qa yit'ijets iye pa'aj: —Pa'qu' witset'e qa' nawatlani'ł pakhape' iye witset'e. Ewi'ł pa'qu' wittataye' qa' nawatlani'ł pakhape' iye wittataye'.* ¹¹ Na'ł hatse' pe'qu' qi qu' nawapja' sehel. Witja'metets qa yipku' iye qu' nana'li' pe'qu' uja'xe'

* 21:1 2R 12:9; Mt 27:6; Jn 8:20 * 21:2 Lc 12:59 * 21:3 2Co 8:2,12 * 21:6

Lc 17:22; 19:44 * 21:7 Hch 1:6-7 * 21:8 Jer 14:14; 29:8; Ef 5:6; 2Ts 2:3; 1Jn

2:18; Jn 8:24; Lc 17:23 * 21:10 2Cr 15:6; Is 19:2

witsetitse'. Qa na' wa'sji qa' ne'twenhetiiji'pha'm pe'qu' wekweke' qi qu' ni'nijiwei qa pakha' lunyejei iye.* 12 In mexe nite' lunyejeikii hatse' week ekewe'en, ekheweli'l qa' e'nekumhi'yi'li'kii qa' awitjaxti'yi'l. Nite' yili'il ej qu' nowo'ol eikii. Qa ekekiti'yi'li'kii iye ne' le'lijtsitjiyits ne' judiol qa' ophehitiyi'l ju'kii iye. Qa ekekiti'yi'letsji'kii iye pe'qu' wittatale' qa pe'qu' netnek'enhei iye (gobernadores), qe ta'l yiwets in latsjayani'l.* 13 Ma' qa' iwq'axini'lij qu' enfeli'hi'm pa'n lunye'j in latsjayani'l.* 14 Eni'iji'ha pe' atawjetsi'l qu' hasu'uj matji'leti'lij pa'qu' it'ij qu' me'tweileti'lik'i,* 15 qe yakha' qu' k'elisij pe'qu' e'lijeyi'l qa pa'qu' ikfeliyaxitsi'kiiha iye, qa pekhewe' qu' ejuyi'liju'l qa' ham pa'qu' leke'ye' qu' neweju'liju'l qa qu' nittaxijets iye qu' nite' natsathenik'i pa'qu' it'ijijju'l.* 16 Qa' eniwotk'onhe'yi'lijkii iye hatse' yemjeetax qu' alheye'taxi'ha, qu' ejefetstaxija, qa e'witk'injayektaxi'ha iye, qa ejuwaikaltaxija iye. Qa pe'qu' uja'xe' ekheweli'l qa' natlanhetiiju'ha.* 17 Qa' week qu' na'napjaxi'l e'm ha'ne sehe' epji' qe ta'lets in latsjayani'l.* 18 Qa hamle hami'ikii pa'qu' ewii'le' ne' ewkujitsi'l.* 19 Me'nt'unheti'l hasu'uj neqenijani'l ej qa' anaxi'lij pe'qu' ilaxitsi'il.* 20 Qu' i'wentaxi'l ha'ne Jerusalén qu' namijupkii pe'qu' oq'ophehinetsetse', ma' qa' hats enikfe'li'lets pa' lewul'eye'jju' in hats k'esetsha.* 21 Ma' qa pe'qu' na'ni' na' sehe' Judea qa' nilatii ne' utekui, qa pe'qu' na'ni' ha'ne Jerusalén qa' nilatik'uifik'i ha'ne witset, qa pe'qu' na'ni'kii na' l'ejinqa'wet qa' hasu'uj nenek ji'teje'm ha'ne Jerusalén.* 22 Qe pekhewe'en pe' nelutsji' hatse', hik pakha' pa' witqatja' hatse', hats'inha qa' nafits week kekhewe' wekwek hats we'nika'ajji.* 23 i'Hiyee' enewusits pekhewe' qu' efutse' qu' iwoyitsi'ij ji'teje'm qu' mexe niwkajitshenju' qa pekhewe' qu' mexe nifunen iye pe'qu' letitse' pe' nelutsji' hatse'! Qe qi hatse' pa'qu' a'taxe' ha'ne sehe' Israel, qa qi iye pa'qu' lantanithenkeye'je' pekhewe'en.* 24 Uja'x pe'qu' naq'alij witqatsjikiniet, qa pekhewepe' qa' not'ophehitiiju' qa newetkaxik'i week pekhewe' witsetiikal. Qa pekhewe' nite' judiol qa' na'ni' na' Jerusalén, qa namli'ijii qu' hats nafits pa' lahats'ij qu' newetlinenij iye.—*

* 21:11 Is 29:6; Zac 14:5; Ap 6:8,12; Lc 11:16; 12:33 * 21:12 Mt 10:19-22; Mr 13:11-13; Sal 119:84; Hch 4:3; 5:18; 8:3; 12:4; 16:23; 17:6; 18:12; 22:19; 24:1,27; 25:6; 26:11; 27:24; 2Co 11:23 * 21:13 Fil 1:12-19 * 21:14 Lc 12:11 * 21:15 Ex

4:12; Hch 4:14; 6:10 * 21:16 Mt 10:35; Lc 12:53 * 21:17 Lc 6:22; Jn 15:18-19

* 21:18 1S 14:45; Mt 10:30; Lc 12:7; Jn 10:28 * 21:19 Mt 10:22; 24:13; Ro 2:7;

5:3; He 10:36; Stg 1:3 * 21:20 Lc 19:43; Dn 9:27 * 21:21 Lc 17:31; Mt 4:8

* 21:22 Is 34:8; 63:4; Dn 9:24-27; Os 9:7; Lc 18:7-8 * 21:23 Lc 23:29 * 21:24

He 11:34; Sal 79:1; Is 63:18; Dn 8:13; 12:7; Ap 11:2; Ro 11:25

Qu' netpiltaxju' iye pa' Ea's pa' Jukhew.

(Mateo 24:29-35,42-44; Marcos 13:24-37)

²⁵ —Na'l pe'qu' jutsiqetsi'ij, axe'm pa'qu' lunye'je' ne' junu', ne' juwel qa ne' footekii iye, qa ha'ne sehe' epji' iye, qi qu' nel'ilaxtax ene' witsetits, qa' nenq'ijiweyij pa' qi iftsax l'anye'j na' qi iweli' qa pe'qu' leqe t'uyuyitse' iye.* ²⁶ Ene' jukhew qa efuts iye ha'ne sehe' epji' qa nanaxkat'axijju' pa'qu' l'ijiweyaxitse' qu' nijamti'ets pa'qu' lunye'je'kii hatse' ha'ne sehe' epji'. Qa pe' qits let'unhaxits ene' wasits qa' nawapja'.* ²⁷ Ma' qa' ne'twenhetii ha'ne Ea's na' Jukhew qu' nenekijju' pe'qu' wasi'ye'. (Dn 7:13) Qi pa' let'unha'x qa qi iye qu' netujjiha.* ²⁸ Qu' namtaxets qu' lunyejeje'kii ekewe' wekwek, eniipha'm qa' jefpha'm qe hats k'esets qu' hats ewejinheti'ih.—*

Yejeyumtshenijupi' pe' najkak higokuk.

²⁹ Ma' qa nifel pa'aj aka' ewi'l yejeyumtshenijupi': —Jef qeku'ni'lek ne'ej ewi'l higokuk, i'nh'i pekhepe' iye najkak'e. ³⁰ Qu' i'weni'l qu' hats nata'iji' pe'qu' lesejetse' qa hats lenikfe'li'lets in hats ininqapiyu'. ³¹ Qa hik lunye'j qu' i'weni'l qu' namets ekewe' wekwek qa' menikfeliti'lets na' tenek'enheiji' na' Dios in hats met. ³² Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets in nite' hamits hatse' pekhewe' qu' nanamji'ju'kii pakha' lahats'ij hatse', qa nam'i'ijii qu' week lunye'je'kii ekewe' hats hit'ij.* ³³ Na' wa's qa ha'ne sehe' hamits hatse', qa ekewe'le hats hit'ij qa nite' leke' qu' hamitse'.* ³⁴ Matjanitheni'lkiiha, iwejinkitek'ilij pe' atawjetsi'l qu' naqamaxji' na'aj lisu'uni'iji' qe laqsiilijkii, qa pa' witk'uwetax iye, qa pa' wittawje'mete'ej eke' wekwek ha'ne witi'ax. Hats'inha qu' namtaxets pa' neluji' hatse' qa'nte' enf'eliyi'ihiju'l qu' hik lunye'je' na'aj witiwqe'l,* ³⁵ qe week qu' na'nipji' ene' witsetits ha'ne sehe' epji' hatse'. ³⁶ Qa hik ta'lijupi', matjanitheni'lkii qa' hasu'uj ili'ihij qu' iyini'l hats'inha qu' nana'li'l e'm pa'qu' et'unhaxitsi'ihijup qu'nte' neqenijani'il ej week ekewe' wekwek qu' namtaxets qu' nana'l, ma' qa' leke'ye' qu' ats'ap'ayi'ihifi hatse' na' Ea's na' Jukhew, ham ijiweyaxitsi'ih'i'm.—* ³⁷ Pa' Jesús neluji'ijij qa i'nq'ijatshenjiifi ke' qi witlijsitji, qa najai'e qa ikji'jii qa amaneiji'ji' ke' utek hii Olivos.* ³⁸ Qa week pekhewe' jukhew

* **21:25** Is 13:10; 17:12; 24:23; Ez 32:7; Jl 2:10,30-31; 3:15; Hch 2:20; Ap 6:12-13; Sal 46:2-3; 65:7

* **21:26** Is 34:4; Hag 2:6

* **21:27** Dn 7:13; Ap 1:7; Mt 16:27; 26:64; Mr 9:1

* **21:28** Lc 2:38; 24:21; Ro 8:23; 13:11

* **21:32** Lc 9:27

* **21:33** Sal 102:26; 119:89; Is 40:8; 51:6; 2P 3:10; Mt 5:18; Lc 16:17; 1P 1:23,25

* **21:34** Lc 12:40; 17:3; Ro 13:13; Mt 13:22; Mr 4:19; 1Ts 5:3,6-7; 1P 4:7

* **21:36** Mt 25:13; 26:41; Mr 14:34-38; Lc 12:37; Hch 20:31; 1Co 16:13; Ef 6:18; 1Ts 5:3,6; 1P 5:8; Ro 2:3; He 2:3

* **21:37** Jn 8:1-2; 18:2; Mt 21:1; 26:55; Lc 22:39

qa efuts iye mexe ham ji'ij junuye' qa wekiya'fji'jii ke' qi witlijsitjii qu' nepiye'ji'ij.*

22

Judas qa t'ihinij pa' Jesús.

(Mateo 26:1-5,14-16; Marcos 14:1-2,10-11; Juan 11:45-53)

1 Hats k'esetsha pa'aj qu' namets pa' le'wis nehu witkujijii' pe' pan nite' yetsji'l pe'qu' leবাদुरaye', qa lenqii iye Pascua.*
 2 Pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lijei qa wo'oikii pa'aj pa'n qu' leqfenyejeyi'ij qu' nanat'inij qu' nilan pa' Jesús, qe nijiweyiju'l pe' week jukhew.* 3 Ma' qa pa' Satanás qa uiji'teje'm pa'aj pa' Judas, lenqii iye Iscariote, hik pakha' i'ntaxji'teje'm pe' doce (12) l'ijatshenhei.* 4 Pakha'an qa ikii pa'aj qu' natfaakateyi'lju' pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pekhewe' iye yejel ke' qi witlijsitjii, qa nifeli'm pa'qu' leqfenye'ji'ij qu' netisij pa' Jesús pekhewe'en.* 5 Pekhewe'en qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj qa yiwjutsiqeni'mha pa'aj qu' netisij hatse' pe'qu' l'astaye'. 6 Pakha'an qa t'eku'miju'l pe' tefel-hiti'yi'm. Ma' qa wo'oikii pa'aj pa'qu' iwemetsaxe' qu' leke'ye' qu' net'ihinij pa' Jesús qu' nite' na'ni'ijup pe' jukhew qa efuts iye.

Pa' Santa Cena.

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

7 Qa hats yamets pa'aj pa' le'wis nehu witkujijii' pe' pan nite' yetsji'l pe' leবাদura qa lenqek'ujijii' iye na'aj kots'etax la's qu' net'ejuyets pa' le'wis nehu Pascua.* 8 Ma' qa pa' Jesús qa yukin pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan, qa yit'ijets: — Mathayini'l qa ajileti'l pa'qu' jinteluj qu' net'ejuyets pa' le'wis nehu Pascua. —* 9 Hekhewe'en qa yit'ijets pa'aj: —¿Pa'n i'ni' pa' lisu'un qu' hajileti'hi' pa'qu' inaqe'? — 10 Pa' Jesús qa yeku'l: —Qu' ami'lets na' witset qa hikna' i'weni'hi' pa'qu' ewi'l jukhewe' qu' neka'x pe'qu' camusiye' i'nji' pa'qu' iweli'ye' qa' ijayani'lpha'm, amli'ilijii' pe'qu' nuyifi wititsi'ye'. 11 Qa' it'ilijets pakha' tetsii: “Ha' Maestro yit'ij ei: ‘¿Pa'n i'ni' pakha' latawe'j ene' wititsi' qu' ha'ni'ijii' ene' yijatshenhei qu' heyeki'lju' qu' net'ejuyets pa' le'wis nehu Pascua?’ ” 12 Pakha'an qa' nethinihij na' te'weipha'm ne' wititsi' epk'etsaxifi qa week hats q'axitsju' ne' wekwek. Qa' hikna' aqsiihiji'kii qu' ajileti'l pa'qu' jinteluj hatse'. —* 13 Ma' qa pekhewe'en qa ikkii pa'aj, qa week yi'wen

* 21:38 Jn 8:2 * 22:1 Ex 12:11; 23:15; Jn 6:4; 11:55; 13:1 * 22:2 Mt 12:14;

21:46; Lc 19:47-48; 20:19 * 22:3 Jn 13:2,27; Hch 5:3; Lc 6:16 * 22:4 Lc 22:52;

Hch 4:1; 5:24,26; 16:20,22,35-36,38; Mr 9:31 * 22:7 Ex 12:21; 1Co 5:7 * 22:8

Hch 3:1; 8:14 * 22:12 Hch 1:13

aka' hats yit'ijets pa'aj pa' Jesús. Ma' qa yaqsiijkii pa'aj qu' najilet pa' laq t'ejuyets pa' le'wis neŭ Pascua.* ¹⁴ In hats yamets pa'aj pa' uja'x pe' hora, qa pa' Jesús qa he' apóstoles iye qa i'nijupju'kii pa' mesa.* ¹⁵ Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: — Hayits qa qi'ija in hisu'un qu' k'eyekufetsi'ŭji' ha'ne le'wis neŭ in mente' yamets pakha' qi' qu' haats'e'ej. ¹⁶ Qe yakha' hit'ihij ewets in hats nite' k'eyekufetsi'ŭ iye, ipŭ'ŭ'ii iye hatse' nakha' tenek'enhe'yi' na' Dios.—* ¹⁷ Ma' qa t'eku'mi' pa'aj pa' tok'o qa in hats yit'ijetspha'm pa'aj le'wisij pa' Dios, qa yit'ij pa'aj: —Iya'alji' hane'en, e'weeki'ihij.* ¹⁸ Qe yakha' hit'ihij ewets in hane'ej qu' nata'ŭi' qa hats nite' nek'iya'ye'ji' iye pa'qu' uwa ŭ'ie', ipŭ'ui qu' nanamtax na' tenek'enheiji' na' Dios. — ¹⁹ Qa t'eku'mi' iye pa'aj pa' pan, qa in hats yit'ijetspha'm iye pa'aj le'wisij pa' Dios, qa napk'asitju' pa'aj, qa netisijju' pa'aj he' ŭ'ijatshenhei. Ma' qa yit'ijji'ju' iye pa'aj: —Aka'an yese'n, wethisletij qu' nawa'm qe ta'ŭi'ŭ ewets. Aqsi'ji'ŭijkii aka'an hats'inha qu' anjamtijiŭiyik'i.—* ²⁰ Qa hik ŭunye'j iye pa'aj in t'eku'mi' pa' tok'o in hats yili'ij pa'aj in tek, qa yit'ij pa'aj: —Ha'ne i'nji' ha'ne tok'o hik ha'ne pakha' ink'ayik qu' nenit'ij qa hik enewe' yathits, t'ilitfik'i hatse' qe ta'ŭi'ŭ ewets.* ²¹ Qa ha'neŭ'ij nakha' ŭokoi na' t'ihinyij hatse' hats i'nyijup ha'ne mesa ijup.* ²² Qe yijaa'ija, ha'ne ŭa's na' Jukhew hats ikŭi'ij qa' hik ŭunye'je', in ŭ'anyejeyek kekhewe' hats we'nika'ajji' t'ejuyets nakha'an, qa ŭhiyee'ŭe ha'nus nakha' t'ihinyij hatse'! —* ²³ Ma' qa pekhewe'en qa watfaakateji'ijju' pa'aj ŭek pakha' pa' yaqsiijkii hatse' aka'an.*

¿Ľek pakha' les qu' qiye'ji' pekhewe'en?

²⁴ Hekhewe' ŭ'ijatshenhei qa tek'eleyiteetsijju' pa'aj ŭekpa' qu' les qiye'ji'ha pa'qu' ŭunye'je' hatse' pekhewe'en.* ²⁵ Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Nekhewe' wittatal ne' witsetits nite' judiol, ewi'ŭe in yisu'un qu' nethinkii pa' ŭet'unhaxits in tenek'enhei qa na'aj inaŭyaji'ij qa wanaqsiijkii. Qa nekhewe' te'weyik'uiju' nekhewe'en qa titijiti'yijetsek in le'wis pa'qu' naqsiijkii.* ²⁶ Qa ekheweli'ŭi' qa hasu'uj qu' hik ejunyejeji'ŭi' aka'an. Pakha' qu' les qiye'ji' ekheweli'ŭ, naqsiijkii qu' hik ŭunye'je' qu' nite' qiye'ji'. Qa pa'qu' netnek'enhei qa naqsiijkii qu' hik ŭunye'je' qu' witqejkunenek'e.* ²⁷ ¿Qa ŭek pakha' les qu'

* **22:13** Lc 19:32 * **22:14** Mt 26:20; Mr 14:17 * **22:16** Lc 14:15; Ap 19:9

* **22:17** Mt 14:19; 15:36; 26:26-29; Mr 14:22-25; 1Co 11:23-25 * **22:19** Jn 6:51-53;

He 10:3 * **22:20** Ex 24:8; Jer 31:31; Zac 9:11; 1Co 10:16; 11:25; 2Co 3:6; He 7:22;

8:8,13; 9:15; 12:24; 13:20 * **22:21** Mt 26:21-24; Mr 14:18-21; Jn 13:18-26; Sal 41:9

* **22:22** Hch 2:23; 10:42; 17:26,31 * **22:23** Mt 21:25; Mr 9:10; Lc 24:15 * **22:24**

Mr 9:34; Lc 1:32 * **22:25** Mt 20:25-28; Mr 10:42-45 * **22:26** Lc 9:48; 1P 5:3

qiye'ji'? ¿Me pakha' qu' na'nijup pa'qu' mesaye' qu' netek? ¿Me i'nh'i pa'qu' witqejkunenek'e? Ehe, pakha' i'nijup pa' mesa hik pakha' les in qiji'. Qa yakha'le in ha'ni'l etji'teje'm qa hik yijunye'j qu' yewitqejkunenek'e.* ²⁸ Ekhweli'l week lahatsiyij la'ni'l yijijup kekhewe' yinjaajinkeyejeikii.* ²⁹ Qa in lunye'jek na' Tata in tsehisij nakha' qu' heinek'enhe'yi', qa yakha' qa' k'ehisjiijek* ³⁰ qu' eki'lipji' na' yeqe mesa nakha' qu' heinek'enhe'yi'. Qa' ni'ilipji' ne' qitsji' wits'ojilaxits qu' ejeyumtsheni'l nekhewe' doceju' (12) witsetits ta'letsii ke' felits ka' Israel'ik'i.—*

Jesús qa nifeli'm pa' Pedro qu' newelkut'ijkii hatse'.

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)

³¹ —Simón, Simón, ek'en qeku'nek, na' Satanás hats iyini'l ewets qu' najaajini'l, qa' hik leqfenejeje'i' ej ne'ej trigo qe wanaqsi'jji' qa wenit'ijkii ful ful.* ³² Qa yakha'le qa k'iyin'epji' hats'inha qu' nite' hame'em pa'qu' nite' eqekuye'je', qa akha' qu' hats etpiltax yiwets iye qa iftits'ijets ne' efefets qu'nte' niliyi'ij qu' net'units. —* ³³ Ha' Simón qa yit'ij pa'aj: —Yatsat'axyij, inye'jlu' qu' k'oyophehifeye' i'nh'i qu' k'eyiwamhifeye'. Nite' ts'ijiwei. — ³⁴ Pa' Jesús qa yit'ij: —Pedro, hit'ij ewets hane'ej ha'ne naja'xji' in nite' ip pa'qu' ta'a'aye', ip'lu'ui qu' hats wetshetk'ewi'lij qu' mewelku'tyijkii, qa it'ijets qu' nite' enikfe'le'yij.— ³⁵ Pa' Jesús qa nifaakanji'ju' pa'aj, qa yit'ij: —In k'ukini'lijkii hik aka'aj qu' enfeli'l eke' wi'tlijei qa k'ayaji'ilijets qu' hasu'uj eka'xi'l pe'qu' aq'astayi'il qu' ijutsjayilik'iju' eqelutsitsi'l, qa pa'qu' ege ti'naji'ilij pe'qu' aqatsi'il qa pe'qu' eqjefetsi'il iye otshilaxtiyi'il, ¿me qa hamitsi'l e'm pe'ye' hik aka'aj?— Hekhwewe'en qa yeku'l pa'aj: —Ham hami'il ye'm hik aka'aj.—* ³⁶ Ma' qa yit'ijets iye: —Qa ha'ne'i'ij qa hats tujtseika' lunye'je', pa'qu' natq'astajiyii qa neka'x. Qa pa'qu' nana'li'm leqeti'naje' ne'ej laqats qa' neka'x. Qa pa'qu' ham laqatsjikinete qa' net'ihinij pa'qu' l'uhihtjiye' qa' nataqha'yets pa'qu' laqatsjikinete. ³⁷ Qe yakha' hit'ij ewets in les le'wis qu' na'nyi'pji' qa' nafits aka' hats we'nika'ajji' in yit'ij: “*Tojonkaxti'yik'i pekhewe' ut'ets jukhew.*” (Is 53:12) Qe yijaa'ija kekhewe' week hats we'nika'ajji' qu' yijunye'je'kii, nite' leke' qu' nijanik'i.—* ³⁸ Hekhwewe'en qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, je' qeku'nek, enewe'en wetsjuk witqatsjikinets. — Qa yeku'l pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Hayits hats ujaxlu'.—

* **22:27** Mt 20:28; Jn 13:1-17 * **22:28** He 2:18; 4:15 * **22:29** Mt 25:34; 2Ti

2:12 * **22:30** Lc 22:16; Mt 19:28 * **22:31** Mt 4:10; Am 9:9 * **22:32** Jn 17:9-15;

21:15-17; Ro 8:34; 1Co 1:9; Fil 1:6; 1Ts 5:24; 2Ti 2:13 * **22:35** Mt 10:9-10; Mr 6:8;

Lc 9:3; 10:4 * **22:37** Jn 17:4; 19:30

*Jesús qa' iyini' pa' Getsemaní.**(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)*

³⁹ Pa' Jesús qa' ikik'uifik'i pa'aj pa' witset, qa pa' hats lunye'j jii'ij, ma' qa' ikji'jii ke' utek Olivos, qa he' l'ijatsshenhei qa yijayanjiik'i pa'aj.* ⁴⁰ Ma' qa yamets pa'aj pakha' i'nji'ji, qa yit'ijets hekhewe'en: —Iyiini'lha, hats'inha qu' nite' neqenijani'il ej na' witaqjaajinkeye'j. — ⁴¹ Pa' Jesús qa' ikik'ui pa'aj pa' ha'niiji'in in iplu'uk'i ek ne'ej ute qe jitewu'm, qa wonokok'eni'ju' pa'aj qa' iyin.* ⁴² Qa yit'ij pa'aj: —Tata, qu' isu'un qa' iwu'myik'ui nakha' qu' nek'iya'aj tok'o i'nji' na' qi in ek'imiiji'. Qa hasu'ujte qu' nanaqsiijkii pakha' qu' yakha' ye'le qu' hisu'un. Akha' yijat'ij pa'qu' isu'un.—* ⁴³ Ma' qa nametsju' pa'aj pa' ewi'l ángel ta'liipha'm na' wa's qu' netisij pa'qu' let'unha'xe'.* ⁴⁴ Pa' Jesús qi in yoksi'wen pa'aj pakha' qi a'tax hatse', ma' qa' qi'ija in we'nt'unhet pa'aj in iyin qa pa' lenejut'ax qa hik lunye'j ne'ej wit'athits in qitsju' qe tsaptsapijukii sehe'.* ⁴⁵ In yili'ij in iyin pa'aj qa niipha'm qa ikii pe' l'ijatsshenhei pa' i'ni'. Qa hats ima'ju' pa'aj hekhewe'en qe yeqiwefijju' in qi in itawje'metets. ⁴⁶ Qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in lama'ajju'? Eniyi'lpha'mkii qa' iyini'l, hats'inha qu' nite' neqenijani'il ej na' witaqjaajinkeye'j.—

*Te'nekumhi'yi' pa' Jesús.**(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Juan 18:2-11)*

⁴⁷ In mente' yili'ij pa'aj in iyet pa' Jesús qa namets pa'aj pe' olots jukhew, qa pakha' hii pa'aj Judas hik pakha' i'ntaxji'teje'm iye pa'aj he' doce (12) l'ijatsshenhei, nojo'ok'oi pa'aj pekhewe'en. Qa nekets pa'aj pa' Jesús qe qa netuje'm. ⁴⁸ Qa pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Judas, ¿me in letuje'm qa l'ihinij ha'ne Ła's na' Jukhew?— ⁴⁹ Pekhewe' metitsifi pa'aj pa' Jesús in yi'wen pa' lunye'jkii, qa yit'ijets pa'aj: —Yatsat'axyij, ¿me lisu'un qu' heqfekini'lij je'm ene' yaqa'tsjikinetitsi'l?— ⁵⁰ Ma' qa pa' ewi'l pa'aj hekhewe'en qa yifekin je'm pa' leqejkunenek pa' qiji' łatata pe' pa'il qa yasinii pa'aj qa k'itsii pe' lekfi'ik'i yiya'yik'i te'weiji'. ⁵¹ Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Hasu'uj meqfekini'l je'm. ¡ili'itij!— Pa' Jesús qa t'eku'mets pa'aj pe' lekfi' pa' witqejkunenek qa yilin pa'aj. ⁵² Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yeje' pe' qi witlijsitjii qa pekhewe' iye tenek'enheiji' pa' witset: —¿Inhats'ek in łenteneyi'lij ne' aqa'tsjikinetitsi'l qa ne' ek'uli'l najak? ¿Me hik yijunye'j pa'qu' ewi'le' ejtenhetsax?*

* **22:39** Mt 26:30; Mr 14:26; Lc 4:30; 21:37; Jn 18:1; Mt 21:1 * **22:41** Lc 18:11* **22:42** Jn 18:11 * **22:43** Mt 4:11; He 1:14 * **22:44** He 5:7 * **22:52** Lc 2:46;

Jn 18:20

53 Yakha' in ha'ni'l etji'teje'mkii week nełuts ne' qi witlijt-sitjiyii, qa ham pa'qu' ewi'le' ekheweli'l qu' net'eku'myi'. Qa łantsat'etsli'ihij ene' hane'ej hora qa nakha' iye łet'unha'x na' nookii łantsat'etsi'hij iye.—*

Pa' Pedro qa welkut'ijkii pa'aj pa' Jesús.

(Mateo 26:57-58,69-75; Marcos 14:53-54,66-72; Juan 18:12-18,25-27)

54 Ma' qa pekhewe'en qa t'eku'mi' qu' nophe'l pa' Jesús, qa yeka'xii pa'aj pe' łetsi' pa' qiji' łatata pe' pa'il. Qa ha' Pedro qa yijayantaxij pha'mkii pa'aj qa toxli'iju'łkii. 55 Pekhewe'en in hats niłani' pa'aj pa' fe't pa' jooffji'ju' pe' wititsi'ii, qa i'nijup pa'aj, qa ha' Pedro qa i'nji'teje'm pa'aj pekhewe'en.* 56 Qa pe' ewi'l witqejkunenki', in yi'wen pa'aj in i'nijupju' pa' fe't qa nalitetsju', ma' qa ts'in pa'aj in yejełju', qa yit'ij: —Hane'en, qete'e' hik ha'ne iye hakha' łijts'ejij'ijkii.— 57 Qa welkuthi'ijkii pa'aj ha' Pedro, qa yit'ijets pe' efu: —Efu, nite' tsikfe'lets pakha'an.— 58 Qa sujle iye pa'aj qa na'l iye pe' yejełju' iye qa yit'ijets: —iQete'e' hik akha' iye ła'nji'teje'mkii hekhewe'en! — Ha' Pedro qa yit'ij iye pa'aj: —iEfu, nite'! iNite' yakha' pekhewe'en! — 59 Qa hats ewi'l pa'aj hora t'ani' qa na'l iye pa' yumti'ija qa yit'ij: —Yijaa'ija in hik ha'ne hekhewe' łijts'eyekkii, qe hane'en Galilea łeile' iye.— 60 Ha' Pedro qa yit'ij iye pa'aj: —Jukhew, i'nite' tsikfe'lets kakha' łit'ij!— In mexe nite' naq'axtaxijik'i pakha' yit'ij in welkut'ijkii, ma' qa iiplek pa'aj pa' ta'a'a'. 61 Ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa hik pakha'aj t'atsji'łfik'i qa lee'sii pa'aj in nejełii ha' Pedro, ma' qa ha' Pedro qa yijamti'ik'i pa'aj ke' łe'łije'i pa' Yatsat'ax'inij in yit'ijets pa'aj: —Ha'ne naja'xji' tees qu' nap pa'qu' ta'a'aye' iplu'ui qu' hats wetshetk'ewi'hij qu' mewelku'tyijkii.—* 62 Ma' qa ikfik'i pa'aj ha' Pedro qa qi in ip pa'aj.

Jesús qa tawitjaxtii pa'aj.

(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

63 Pekhewe' jukhew testi'yij pa'aj pa' Jesús qu' nejełets, qa qi in yawitji pa'aj qa yılanje'mkii iye.* 64 Yit'onjo' iye pa'aj łotoi, qa nifaakanji'ij: —iŁek pakha' te'ek nalan?— 65 Qa olots iye pekhewep iye wekwek yit'ijetskii t'ejuyiju'l pakha'an, in ul'etsik'i łe'lijeyetskii.*

Pa' Jesús qa wetka'xetsji' pekhewe' tenek'enhei (Junta Suprema).

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24)

* 22:53 Jn 12:27; 16:4; Hch 26:18; Ef 6:12; Col 1:13 * 22:55 Mt 26:3 * 22:61

Mr 10:21; Lc 22:31-34; Hch 3:13-14 * 22:63 Jn 18:22-23 * 22:65 Mr 3:29

66 In hats nelukii pa'aj qa not'ax wetju'l pekhewe' tenek'enheiji' pa' witset qa pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lijei, ma' qa wetka'xii pa'aj pa' Jesús pa' not'axi' wetju'l pekhewe'en. Qa hikpa' qa tafaakanheti'yi'kii pa'aj:* 67 —Qu' hik akha'ye' pa' Cristo, yape enfeli'l ye'm. — Pa' Jesús qa yeku'l: —Qu' hi'ttaxi'lij ewets: “Ehe, yakha',” qa' esqeku'hi'ij iye. 68 Qa qu' k'afaakantaxi'lij pe'ye', tees qu' esku'hi'l. 69 Qa ha'nehi'ij qu' nata'hi', qa *ha'ne La's na' Jukhew qa na'ni'ju' na'yiya'yik'i nakha Ham Let'unhenye'ji'ju'l in Dios.*— (Sal 110:1)*

70 Ma' qa yit'ijju' pa'aj pe' week: —Ye'ehe, ¿me qa hik akha' pa' Laa'sija pa' Dios?— Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Ehe, yakha', l'asiini'tik'iha in lit'ij yiwets.—* 71 Ma' qa yit'ijju' pa'aj pekhewe'en: —¿Inhats'ek qu' menjiit hami'ik'ui iye pakhape' iye qu' nenfelijkii pa'qu' lunye'je' hane'en? Inekhewel hats jitepi'ye'ejha kakha' yit'ij.—

23

Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.

(Mateo 27:1-2,11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38)

1 Ma' qa week niipha'mkii pa'aj pekhewe'en, qa yeka'xii pa' Jesús pa' Pilato. 2 Qa in yamijii pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa yit'ijetskii pekhewe'en pe' wekwek yit'ijets in yaqsiijkii pakha'an, qa yit'ijju' pa'aj: —Hats hi'weni'l ha'ne jukhew in yink'aihittaxik'ui qa yiwul'enhettaxijkii aka' lunye'jtax ha'ne initsset, ma' qa inqaq'ayintaxij in tajaikii eke' wekwek qu' net'ejuyets pa' Roma latata (César), qa yit'ij letets iye in lakhaati'ija pa' Cristo, qi wittata.—* 3 Ma' qa pa' Pilato qa nifaakan pa'aj: —¿Me akha' pa' qi latata ene' judiol?— Qa yeku'l pa'aj pa' Jesús: —Ehe, yakha'.—* 4 Qa pa' Pilato qa yit'ijji'ju' pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pekhewe' iye olots jukhew: —Ham hi'weni'ij pa'qu' ul'axe' ha'ne jukhew.—* 5 Qa pekhewe'en qa yape'enhale yit'ijju': —Kekhewe' i'nq'ijatshenij nakha'an t'ayijji' in ye'ilehet ha'ne week witset. Hats naq'axij in yijatshenij ha'ne week Judea, ta'hijii ha' Galilea qa namhi'ij met hane'e'in.—*

Jesús qa wetka'xii pa' Herodes.

6 Pa' Pilato in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en, qa inaqfaakanij: —¿Me Galilea leite' ha'ne jukhew?—* 7 Pa' Pilato in nikfe'lets

* 22:66 Mt 27:1; Mr 13:9; 15:1; Jn 18:28; Lc 9:22; 20:1 * 22:69 Mr 16:19; Hch

7:56; He 1:3 * 22:70 Mt 4:3; 26:64; 27:11; Lc 1:32,35; 23:3 * 23:2 Lc 20:22-25

* 23:3 Mt 2:2; Lc 23:37-38; Jn 18:39; 19:3 * 23:4 Mt 27:24; Lc 23:14,22; Jn 19:4,6;

1P 2:22 * 23:5 Hch 17:5-8,13; Mt 4:12,23; Lc 4:14; Jn 1:43; 2:11 * 23:6 1Ti 6:13

pa'aj pa' Jesús in ta'hii pakha' sehe' tenek'enheiji' ek pa' Herodes, ma' qa yukinii pa'aj pa' Herodes, hik pakha' namii iye pa'aj na' Jerusalén pekhewe' nełutsji'.* ⁸ Pa' Herodes in yi'wen pa'aj pa' Jesús, qa qi'ija in le'wisi'mkii, qe hats tooxik'i pa'aj in neqwenkeyu'taxij qe ta'lets pekhewe' impiye'ji'jij yaqsiijkii pakha'an. Qa neqwenkeyu'uj qu' naqsiijkii pa'qu' ewi'le' ham łunye'ji'iju'ł. ⁹ Ma' qa qi in nifaakantaxkii pa'aj, qa pakha'le Jesús qa nite' yeku'ł pa'aj.* ¹⁰ Pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' i'nq'ijatshenij iye ke' Moisés le'lıjei, hik pakha' ts'ap'a'aju' iye pa'aj, qa qi in yit'ijetskii pekhewe' wekwek yit'ijets in yaqsiijkii pa' Jesús. ¹¹ Ma' qa pa' Herodes qa pe' leqejkunenhei oq'ophełinetsilets in hats yili'ij pa'aj in qi in yawitji pekhel leqfenyejeyijkii, ma' qa pa' Herodes qa yuihinik'ipha'm pa'aj pa' le'wis le'ntilafittax qa yepiletii iye pa'aj pa' Pilato.* ¹² Ma' qa hik pakha'aj pa' nełuji' qa witjuwaikayek'ıl pa'aj pa' Pilato pa' Herodes qe mexe wanap-jajitax pa'aj.*

Pilato qa inaqyaji'ij pa'aj qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús.

(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

¹³ Pa' Pilato qa taya'yii pekhewe' tenek'enhe'yijji' pe' pa'il qa pe' tenek'enheiji' pa' witset qa week pakha' witset.* ¹⁴ Qa yit'ijji'ju': —Ekheweli'ł lenkaxi'lyii ha'ne jukhew, hit'ihijets in qi in t'ayijji' qa ye'ilehet ha'ne witset. Qa yakha' qa hats le'tsweni'lıj in hanfaakantaxkii, qa ham pa'qu' ewi'le' qu' hi'wenij qu' ul'axi'ijupi' ha'ne jukhew, qu' hik łunye'je' kekhewe' hit'ihijets in ul'ets in yaqsiijkii.* ¹⁵ Qa hik łunye'j iye ha' Herodes, qe nepiletmet iye. Hane'en hats hi'weni'ł, ham ta'li'ijupi' qu' leke'ye' qu' natlanhetii. ¹⁶ Qa hik ta'lıjupi', mexe qu' hitani'then qa i'nk'ałe qa' hiwejin hatse'.* ¹⁷ Pa' Pilato in hayiits leqfenye'ji'jij qa yamji'jets aka' le'wis nełu qa yiwe-jinji'ij pa'qu' ewi'le' wit'ophełik'e. ¹⁸ Qa week taya'yijji' pa'aj pekhewe' jukhew, ewi'lik'i ka' yit'ijju': —ıNatlanhetii nakha'an qa' netwejinhetii ha' Barrabás!—* ¹⁹ Qe pa' Barrabás in t'ophełitii pa'aj qe ta'lıjupi' in taya'yijji'kii in yutentax pe' tenek'enhei qa teqek'ui iye pa'aj. ²⁰ Pa' Pilato yisu'untax qu' niwejinle pa' Jesús, ma' qa ewi'lıj iye in iyettaxji'ju' iye pe' jukhew.* ²¹ Qa pekhewe'le'en qa yape'enha taya'yij wetju'ł in yit'ijju': —ıNe'nenji'pha'm cruze'! ıNe'nenji'pha'm

* **23:7** Lc 3:1; 9:7-9; 13:31 * **23:9** Is 53:7; Mt 27:12,14; Mr 15:4-5; Jn 19:9

* **23:11** Is 53:3; Mr 9:12; 15:17; Lc 18:32; Hch 4:11; Mt 27:28 * **23:12** Sal 2:2; Hch

4:27 * **23:13** Lc 23:35; 24:20; Jn 7:26,48; 12:42 * **23:14** Lc 23:2,4 * **23:16**

Jn 19:1; Hch 5:40 * **23:18** Hch 21:36; 22:22 * **23:20** Hch 3:13-14

cruze'! — ²² Qa pa' Pilato qa yittaxijji'ju' iye ma' qa hats wetshetk'ewi'ij: —¿Inhats'ek qu' natlanhetii? ¿Pa'n lunye'j pa' ul'ax in yaqsiijkii hane'en? Ham hi'weni'ij hane'en pa'qu' ul'axe' qu' hikpa' nata'lets qu' natlanhetii, qa hik ta'ijupi', mexe qu' hitani'then eku'n qa' i'nk'ale qa' hiwejin hatse'.—*
²³ Pekhewe'en qa yape'enha qi in taya'yijipji'kii in iyinijets qu' ne'nenji'pha'm cruze'. Ma' qa pa' Pilato qa lexke'ej. ²⁴ Pa' Pilato ma' qa inaqyaji'ij pa'aj qu' nanaqsi'ji'mijkii pakha' iyinets pekhewe'en.* ²⁵ Qa yiwejin pa'aj pakha' iyinets pekhewe'en qu' netwejinhetii, pakha' t'ophehiti'yipji' pa'aj in taya'yijipji'kii in yutentax pe' tenek'enhei qa teqek'ui iye pa'aj. Qa pakha'le Jesús qa tisij pakha' yisu'un pekhewe'en qu' leqfenejeje'i'ij.*

Jesús qa we'nenji'pha'm pe' cruz.

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)

²⁶ In wetka'x pa'aj pa' Jesús qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz, qa te'nekumhi'yi' pa'aj pa' ewi'l jukhew Cirene leite' hii Simón ta'hiifik'i pa' fejinqa'wet, qa tayajaxti'yijets qu' neka'x pe' cruz, qa yeka'xi'm pa'aj. Pa' Jesús yojo'ok'oi qa pakha'an qa teke'lenijju' pa'aj pe' cruz.* ²⁷ Olootsija pa'aj pe' jukhew yijayanpha'mkii pa'aj, qa pe' efuts iye pa'aj qi in yayinju' neq'elettaxij.* ²⁸ Pa' Jesús qa tetwek'elaxiju'l pekhewe'en, qa yit'ijets pa'aj: —Efuts, Jerusalén leitekii, hasu'uj ats'ayini'iju'. Ekhweli'l yijat'ij qu' manayinhi'ijju' qa pe'qu' elitsi'il iye.*
²⁹ Qe nam hatse' nekhewe' nelutsji' qu' it'ihijju': “Le'sitsi'mkii pekhewe' qu' ints'atekiiye', pekhewe' qu' mexe ham pe'qu' lelitse' qa pekhewe' iye qu' mente' neqfunene'.”* ³⁰ Ma' qa' yapeye'lek qa ittaxi'tijets ne' utekui: “iAnami'tyipji'!” qa nekhewe' pumumpha'mkii utekui lelits qa ittaxi'tijetsek: “iAtsat'ini'tkii!” (Os 10:8) ³¹ Qe in lenifeny'e'j aka'an nekhe' najkak asa'ai, ¿qa pa'n qu' lenifeny'e'je' hatse' nekhe' lawa'mhine'?—*

Wetsjuk pe' jukhew qi ul'ets tenenhefetsji'pha'm pa' Jesús.

³² Wetka'x iye pa'aj pekhewe' wetsjuk ul'ets jukhew, qe qa' lawamhifetse' iye.* ³³ In yamijii pa'aj pa' lenqii “Witji'a'ik'i” (La Calavera), qa hik pakha' qa we'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús qa pekhewe' iye wetsjuk jukhew qi ul'ets. Ewi'l pa' te'weyij yiya'yik'i qa pakhap qa lefeyi'j te'weyijek.* ³⁴ Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Tata, iwejinle enewe'en qe nite' nikfe'lets aka' yaqsi-ijkii.— Qa pe' oq'ophehinetsets qe ikij wetju'l in watk'esaxijju'

* **23:22** Jn 8:46; Lc 23:4 * **23:24** Mt 27:24-26; Mr 15:15; Jn 19:16; Fil 4:6

* **23:25** Lc 24:20; Hch 4:24-28 * **23:26** Ro 16:3; Lc 9:23; 14:27 * **23:27** Lc

8:52; Hch 8:2; Ap 1:7; 18:9 * **23:28** Cnt 1:5; 2:7 * **23:29** Lc 11:27; 17:22; 21:23;

Mt 24:19; Mr 13:17 * **23:31** Ez 20:47; Lc 19:41 * **23:32** Is 53:12; Mt 27:38; Mr

15:27; Lc 22:37; Jn 19:18 * **23:33** Mt 27:33-38; Mr 15:22-27; Jn 19:17-24

pa'aj pe' leqhinatai pa' Jesús.* ³⁵ Olots pe' nekii pa'aj qa yejeļju', qa pekhewe' tenek'enhei iye qa qi in yawitji'iji'kii le'lijei qa yilakijukii iye pa'aj, qa yitjiijetspha'm: —Yiñ pekhewep, yape neteñte, qu' hik nakha'ye' pa' leqe Cristo pa' Dios, pakha' T'eku'miiji'.—* ³⁶ Qa pe' oq'opheñetsilets iye qi iye in yawitji'iji' iye pa'aj pe' le'lijei, qa iktaxijets pa'aj qu' niyahanji' na'aj wino ewtsik'iji' (vinagre).** ³⁷ Qa yit'ijetspha'm pa'aj: —Qu' hik akha'ye' pakha' qi Latata ene' judío, imeteñte!—* ³⁸ Qa na'l iye pa'aj pa' le'nikahat te'weyik'uipha'm pa' lejiña', qa yit'ij pe' le'nikatii: —Hane'en hik ha'ne pakha' qi Latata ene' judío.— ³⁹ Qa pakha' ewi'l pekhewe' ul'ax pa' yaqsiijkii lenenhefetsji'pha'm pa'aj pe' cruzits, qa ul'etsik'i iye pa'aj pe' le'lijeyets, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me nite' hik akha' pa' Cristo? imeteñte qa yekhewepi'l iye qu' etsilini'l!—* ⁴⁰ Qa yeku'He pa'aj pakhap iye, qa yaq'ayiniñ, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me qa nite' qu' e'nijiweitaxiju'l iye pa' Dios, in akhap iye hane'ej hats qi in l'atanithenheti?—* ⁴¹ Inekhwel hats weju'lij aka' jitanithenheti'yij, qe in jitesti'yij aka'an ta'lets kekhwewe' ul'ets in jitaqsiijkii. Qa hane'le'en qa ham pa'qu' luk'eye'en qu' ul'axe' qu' naqsiijkii.—* ⁴² Qa yit'ij iye pa'aj: —Jesús, menikfelityiikii hatse' wat'ij qu' anamtax iye qa' enek'enhei.—* ⁴³ Qa pa' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, hane'ejija qu' niyijup nakha' qu' ha'ni' le'wis wititset (paraíso).—*

Jesús qa wa'm pa'aj.

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-30)

⁴⁴ Ma' qa in hats natsathenju' pa'aj junu', qa weekij ha' sehe' in nookii pa'aj, qa yamijii in las tres ⁴⁵ ne' junu' in noo'ii pa'aj. Qa pakha' te'weiteje'm pa' lejilafi' t'apñi penyilo ke' qi witlijsitijiyifi, qa ja'fik'iju' leqewuk'u pa'aj.* ⁴⁶ Qa pa' Jesús qa t'unik'i pa'aj in tayai, qa yit'ij: —Tata, ne' okoyei hats hetisij na' yeqe'spiritu.—

(Sal 31:5) In yili'ij aka'an

in yit'ij, ma' qa s'uff pa'aj qa wa'm.* ⁴⁷ Qa pakha' centurión† in yi'wen pa'aj aka' lunye'jkii, qa qi in yiwqinhetji' pa'aj pa' Dios, qa yit'ij pa'aj: —Yijaa'ija aka' jukhew in qi in yatsathen.

—* ⁴⁸ Week pekhewe' olots namii qu' nejeļju' pakha' lunye'jkii

* **23:34** Mt 5:16; 6:1; 11:25,27; Jn 8:42; Lc 6:29,35; 22:42; Hch 3:17; 1Co 2:6-8; Sal 22:18 * **23:35** Mt 1:17; 12:18; 27:43,48; Mr 15:26,29-32; Jn 19:19,29; Sal 22:7,17; Lc 9:20,35; 16:14; 23:13; Is 42:1; 1P 2:4 * **23:36** Pa' wino ewtsik'iji',

pakha'an wino nite' inyetax qa leqiyij vinagre. * **23:36** Sal 69:21 * **23:37** Lc 23:3 * **23:39** Mt 27:44; Mr 15:32 * **23:40** Sal 147:11; Pr 1:7; Hch 10:2; Ap 14:7

* **23:41** Lc 23:4 * **23:42** Jue 16:28; 1S 25:31; Neh 5:19; Job 14:13; Sal 106:4; Mr 8:38; Hch 20:25 * **23:43** 2Co 12:4; Ap 2:7 * **23:45** Ex 26:31-33; He 6:19

* **23:46** Is 53:12; 1Co 15:55; 1P 4:19 † **23:47** Centurión ikji', tenek'enhe'yipji'

pa'aj, in yi'wen pa'aj aka'an qa wapilik'uikii pa'aj yilanje'mkii l'ejujsets qe qi in ika'metets wetju'l.* 49 Qa pekhewe'le week pe' nifke'li'l wetju'l pa'aj pa' Jesus'ik'i qa pekhewe' iye efuts pe' yijayanik'ikii pa'aj ta'lijii in nijayan ha' Galilea'ai, qa tots'i'mii pa'aj pa' i'nijupi' ek qa week yi'wenij iye ekewe' wekwek lunyejeikii pa'aj.*

Jesús qa we'nenifi pe' lenimetuk.

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42)

50 Qa na'l iye pa'aj pa' ewi'l jukhew hii José, i'nji'teje'm pekhewe' Junta Suprema,† teik'unei qa yatsathen iye pa'aj, 51 hik pakha' nite' yijayanij pakha' t'eku'mi' pa'aj pekhewe'en in yaqsiijkii, pakha'an Arimatea leite', judiol letset, qa qi in notkitaxets qu' netnek'enhei pa' Dios.* 52 Pakha'an qa yamiiji' pa'aj pa' Pilato qa iyinjsets pa'aj pa' Jesus'ik'i. 53 In hats nit'ijju' qa yijuphe'iji' pa'aj pa' le'wis penyilo fo' qa inyetax iye, ma' qa yenifi pe' ewi'l nimeuk wa'najkaninji'teje'm pe' utek, mexe ham we'neni'ifi pa'qu' nawa'm.* 54 Hik pakha'aj pa' neluji' watji'letji' pe'qu' wekweke', ma' qa hats k'esik'iha pa'aj qu' hats witwapiihijiye'. 55 Qa pekhewe' efuts pekhewe' ta'lijii pa'aj ha' Galilea in nijayan pa'aj pa' Jesús qa yijayanijpha'm pa' José, qa yi'wen pa'aj pe' nimeuk qa pa' leqfenye'jij iye in yiwhinju'.* 56 Qa in wapilii pa'aj pe' letsil qa yaji'let ne'ej lesejets yewjisitji' na'aj tenekui qa pe' ewjisiyits iye. Ma' qa pa' witwapiihijiiji' qa wapiiju' pa'aj in l'anyejeyek kekheve' wenit'ij qu' nanaqsiijkii yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i.*

24

Ita'x iye pa'aj pa' Jesús.

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

1 Qa pa' yojo nelu (domingo) in hats fo'ijju' pa'aj sehe', qa pekhewe' efuts qa ikii pa'aj pe' nimeuk yeka'xtaxii pekhewe' hats yaji'let lesejets ewjisii.* 2 In yamtaxets pa'aj qa yi'wen pe' lit'otaxij ute pe' nimeuk in nite' i'nji' pa' leji'. 3 Qa uitaxifi pa'aj pe' nimeuk qa ham qu' ni'wen pe' l'ajjiiki pa' Yatsat'ax'inij Jesús.* 4 Pekhewe'en qa ts'ihitsi'mkii pa'aj in yi'wen aka'an, ma' qa thxuulets iye pa'aj pe' wetsjuk jukhew ts'ap'a'ajupju' leppepep pe' leqhinatai,* 5 ma' qa qi in nijiwei pa'aj qa wonokok'enju'kii yametsju' sehe' in t'upiijukii

* 23:48 Lc 18:13 * 23:49 Mt 27:55-56; Mr 15:40-41; Jn 19:25; Sal 38:11; 88:8

† 23:50 Junta Suprema ikji' tenek'enhe'yij qa yeje'iye pa' sehe' Israel, pe' jukhew yamets 71. * 23:51 Hch 2:23; Lc 2:25,38 * 23:53 Is 53:9; Mr 11:2 * 23:55

Lc 1:42 * 23:56 Mr 16:1; Lc 24:1; Ex 20:10; Dt 5:14 * 24:1 Hch 20:7; 1Co 16:2

* 24:3 Lc 7:13; 12:4; Hch 1:21 * 24:4 Lc 2:9; 17:24; Hch 12:7

pa'aj. Qa pe' wetsjuk jukhew qa yit'ijets pa'aj: —¿Inhats'ek in lenjeltaxilijii ke' naxju' hakha' hats nite' wa'm? ⁶ Nite' i'ni' hane'e'in, hats ila'x iye. Menikfelitik'i kakha' hats yit'ilij ewets in mexe i'ni'kii ha' Galilea, in yit'ij:* ⁷ “Ha'ne Ła's na' Jukhew testi'yij hatse' nekhewe' uł'ets jukhew qa' nenji'pha'm pe'qu' cruze' qa' nawa'm. Qa qu' namets wetshetk'ewi'ł neluts qa' ila'xe' iye.”* ⁸ Ma' qa pe' efuts qa nikfe'lik'i pa'aj ekewe' wi'tlijei. ⁹ Qa tepilik'uikii pa'aj pe' nimełuk, ma' qa nifelimik'i week ekewe' wekwek pe' once (11) apóstoles qa week iye pekhewep.* ¹⁰ Enewe' efuts nifelii pa'aj hekhewe' apóstoles, enewe'en: María Magdalena, Juana, ke' María lenene ha' Santiago qa hekhewep iye efuts.* ¹¹ Qa hekhewe'le apóstoles qa hik leqjuneyeyij pa'aj eke' wi'tlijei na'aj wenith'ij qe tefelhitiyik'i nite' yija' qu' łunye'je'kii, ma' qa nite' tek'enets pa'aj, yeqeku'.* ¹² Qa hakha'le Pedro qa niipha'm qa wekuma'xii pa' i'ni' pe' nimełuk, qa teleqhetinifi pa'aj qa uja'xle in yi'wen pe' penyilots. Ma' qa ik iye pa'aj qi in yitjułaxijpha'm qa yijamti'ijupkii pa'n łunye'e'jkiiha.*

*Pa' łunye'jkii pakha' wit'ikheyi'jii pa' Emaús.
(Marcos 16:12-13)*

¹³ Hik pakha'aj pa' neluji' pe' wetsjuk pekhewe' tek'enets in nekik'iju' pa' wit'ikheyi'j yamii pa' witset Ła's hii Emaús, ipłu'umii once (11) kilómetro na' Jerusalén.* ¹⁴ Pekhewe'en qi in yifaakateji' pa'aj week aka' łunye'jkii. ¹⁵ Qa łunye'jkii pa'aj pekhewe'en in mexe yifaakateji' pa'aj, qa pa' Jesús qa nijayanpha'm ma' qa lijs'eyek pa'aj. ¹⁶ Qa pekhewe'le łotoi pekhewe'en qa mexele hik łunyejei qu' netit'oijo' qe qa' nite' nenikfe'li'ij.* ¹⁷ Pa' Jesús qa nifaakanij: —¿Łekpa' lifaakateji'ilji' ha'ne wit'ikheyi'jik'i?— Qa teke'lenju'kii pa'aj qi in ika'metetskii pa'aj. ¹⁸ Qa pakha' ewi'ł pekhewe'en hii Cleofas, qa yeku'ł pa'aj qa yit'ijets: —¿Me akha' eł'ewi'He in pakha' łatak'uiji' na' Jerusalén qu' nite' enikfe'le'ets ekewe' wekwek łunyejei'kii nakha'an eke' nelutsik'i?—* ¹⁹ Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —¿Łek pekhewe' wekwek?— Pekhewe'en qa yit'ijju' pa'aj: —Kekhewe' łunyejeikii kakha' Jesús Nazaret leile', hik kakha' ewi'ł profetatax qi pa' let'unha'xijup na'aj yaqsiijkii qa ne'ej yit'ij iye, qa yi'wenijha pa' Dios qa week

* **24:6** Mt 17:22-23; 26:32; Mr 5:41; 9:27,30-31; Jn 2:19; 1Co 15:4; Lc 9:22,44

* **24:7** Lc 9:22,31,44; 18:32-33; 23:21; 24:46; Mt 17:9,23; Mr 8:31; 9:31; 10:34

* **24:9** Hch 1:15-26; 2:14 * **24:10** Mr 15:40; 16:1; Lc 6:13; 8:2-3 * **24:11** Mt

28:17; Lc 24:41; Jn 20:25,27 * **24:12** Lc 1:21,63; 2:18,33; 4:22; 6:14; 23:53; Hch

2:7; 3:12; 10:32 * **24:13** Ap 21:16; Mt 23:37; Hch 8:1 * **24:16** Lc 9:45; 18:34;

Jn 20:14-15; 21:4 * **24:18** Hch 26:26

iye ene' jukhew.* ²⁰ Qa hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa he' tenek'enheiji' ha' witset in inaɣyaji'ij qu' natlanhettiijija, ma' qa yenji'pha'm ke' cruz.* ²¹ Yekheweli't qi in humtitaxi't qu' hik kakha'ye' pakha' qu' naqsijju'ha qa' netwejinhetiile ene' Israel. Qa hatsle wetshetk'ewilik'i neluts kakha' lunye'jkii.* ²² Qa na'l iye he' uja'x efuts i'ni't yitji'teje'm qi in ts'itjułati'hij iye, qe ikii pa'aj mexe leefiju' ke' lenimełuk. ²³ Qa nite'le yi'wen pe' f'ajiki kakha'an. Qa nami'lyii qa nifelkii in yi'wen pe' angelits qa nifeli'm pa'aj in hatste' ıla'x iye ka' Jesús. ²⁴ Qa hekhewe' uja'x hekhewe' i'ni't yitji'teje'm qa ikkii qa yejeħii iye ke' lenimełuk pa'aj, qa yi'wen ka' hats yit'ijju' he' efuts, kakha'le Jesús qa nite' te'wenhetii. —* ²⁵ Ma' qa pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —ıHayits qa nite' lenikfe'li'lik'i qa nite' iye aje'eł qu' ek'eeni'ħik'iha week ke' hats nifel ke' profetas'ik'i!.* ²⁶ ıMe nite' yit'ij qu' les le'wise' pa' Cristo qu' naats'e'ej week ekewe' wekwek ma' qa' nuiji'teje'm pa' tenek'enhe'yi' na' wa'sji'?—* ²⁷ Ma' qa nifeeli'mha pa'aj week pekhewe' t'ejujets pakha'an kekhewe' hats we'nika'ajji' pa'aj, qa ta'hijii pe' f'ikahai pa' Moises'ik'i qa teħi'ij pe' week f'ikahai pe' profetas'ik'i.* ²⁸ In yamets pa' witset ıla's Emaús hikpa' yamii pa'aj pekhewe'en, qa pa' Jesús qa we'nitonhiŧsin li'ik'i pa'qu' nakji'.* ²⁹ Qa pekhewe'en qa yinijit qu' mexe amane' eku'nijup, qa yit'ijets pa'aj: —A'mane' eku'ni't yijup. Hats metju' ne' junu'. Hats najaleyiyukii. — Ma' qa yijayanteje'm pa'aj qa amanijup hekhewe'en. ³⁰ Qa lunye'jkii pa'aj in hats i'nijupju'kii pa' mesa qu' netekju' qa t'eku'mi' pa' pan qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios qa napk'asitju' qa netisijju' pa'aj pekhewe'en.* ³¹ Qa hik pakha'aj qa hats leke' qu' nenikfe'lij in hik pakha' Jesús, qa aje'eħe qessiikii pa'aj.* ³² Qa yifaakateji' pa'aj hekhewe'en: —ıMe nite' f'ułfik'ikii pe' intawjets in i'nk'a nifel ine'm na' wit'ikheyi'jik'i, qa yeqethen inemik'iha iye kekhewe' hayi-its we'nika'ajji' pa'aj?—* ³³ Pekhewe'en qa nite' optotskii iye pa'aj, qa aje'eł wapilii iye ha' Jerusalén, qa iwoyitsii in ewi'l i'niji' hekhewe' once (11) apóstoles qa pekhewep iye,* ³⁴ in yit'ijju': —Yijaa'ija in hats ıla'x iye ha' Yatsat'ax'inij, qa we'nethinets pa'aj na' Simón.—* ³⁵ Ma' qa he' wetsjuk

* **24:19** Lc 4:14,24,34; 18:37,43; Hch 1:1; 2:22; Dt 18:15 * **24:20** Lc 9:44; 18:32;

23:13,21,25; Hch 3:13; 5:30; 13:27-28 * **24:21** Lc 9:22; 13:32; 18:33; 22:20; Hch

1:6 * **24:24** Lc 24:12; Jn 20:2-10 * **24:25** Lc 16:31; 18:31; Hch 26:27; 2P

1:21 * **24:26** Lc 9:26,32; 21:27; 22:69; 24:44-48; 1Co 15:3-5; Hch 2:33; 7:55; 22:11

* **24:27** Gn 3:15; 12:3; 22:18; Nm 21:9; 24:17; 2S 7:12-16; Is 7:14; 9:6; 52:13-53:12;

Jer 23:5-6; Dn 7:13-14; Mi 5:2; Zac 9:9; 12:10; Lc 16:16 * **24:28** Mr 6:48 * **24:30**

Lc 9:16; 22:19 * **24:31** 2R 6:17; Lc 24:16; Jn 20:19,26 * **24:32** Hch 17:3; 1Co

15:3 * **24:33** Lc 24:48; 24:49; 24:50; 24:51; 24:52; 24:53; 24:54; 24:55; 24:56; 24:57; 24:58; 24:59; 24:60; 24:61; 24:62; 24:63; 24:64; 24:65; 24:66; 24:67; 24:68; 24:69; 24:70; 24:71; 24:72; 24:73; 24:74; 24:75; 24:76; 24:77; 24:78; 24:79; 24:80; 24:81; 24:82; 24:83; 24:84; 24:85; 24:86; 24:87; 24:88; 24:89; 24:90; 24:91; 24:92; 24:93; 24:94; 24:95; 24:96; 24:97; 24:98; 24:99; 24:100

qa nifelimik'i' ek pakha'aj in lijts'ekii pa'aj wete'm qa nite'le
nikfe'lij pa'aj, qa i'nk'ale nikfe'ltaxij in napk'asiti'mju' pa'aj
pa' pan.*

Jesús qa we'nethinets pe' l'ijatshenhei.

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)

³⁶ In mexente' yilitaxijju' pa'aj in yifaakateji' hekhewe'en,
ma' qa we'nethinets pa' Jesús ts'ap'aji'ju' leqewuk'u, qa
yit'ijji'ju' in wetfelji'ju' pa'aj: —Na' wit'ikesimeya'xlekii qu'
na'ni'l ejup. —* ³⁷ Qa pekhewe'le'en qa qi in nijiwei pa'aj,
yumtitax qu' ni'wen pa'qu' wit-si'nq'ale'.* ³⁸ Qa pa' Jesús qa
yit'ijji'ju' pa'aj: —¿Inhats'ek in qi in le'nijiwe'yi'l? ¿Qa inhats'ek
iye in l'eni'ji' eke' witaqjamtikineyejeikii ne' atawjetsi'l?*

³⁹ Jeli'l ene' yikoyei qa ene' yif'iyei iye. Yakhaa'ija, nite'
ye'tujtseika'. Ku'mi'l yiwetsha qa' enikfe'li'l yiwetsha, qe
na'aj witsinq'al ham l'ese'ne' qa ham iye lenutse' qa yakha'le
qa letsweni'l in week na'l ye'm. —* ⁴⁰ In yit'ijets pa'aj ekewe'en
qa yethiinijha pe' lokoyei qa pe' lef'iyei iye. ⁴¹ Qa in lunyejeyek
pa'aj pekhewe'en in mexe nite' yumtii'ija qu' hik pakha'ye'
qe ta'hijupi' pa' lesaxitstaxi'mkii qa in yitju'axijpha'mkii iye
pa'aj. Pa' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —¿Me na'li'l e'm aqi'il qu'
hetuj? —* ⁴² Qa testi'yij pa' ewi'l lapk'as pa' wit'osjeyik sehets.
⁴³ Qa t'eku'miju'l qa tuj pa'aj qa week yi'wenij pekhewe'en.
⁴⁴ Qa yit'ij iye pa'aj: —Aka'an aka' yinifenye'j hik aka' ka'
henfeli'l e'mkii in mexe ha'ni'l etji'teje'mkii, in hit'ihij ewets
qu' les le'wise' qu' nafits qa' nasini'ik'iha kekhewe' week
yika'ajji' pa'aj ka' Moises'ik'i qa kekhewe' iye lafaakanhei
ke' profetas'ik'i qa kekhewe' iye Salmos. —* ⁴⁵ Ma' qa hik
pakha'aj pa' Jesús qa yit'ij qhof pe' laqjamtikineyejeikii ma' qa
nikfe'lik'i kekhewe' le'lijei pa'aj pa' Intata.* ⁴⁶ Qa yit'ijets pa'aj:
—We'nika'ajji' pa'aj, pa' Cristo qu' nawa'm qa qu' namets
wetshetk'ewi'l neluts qa' ila'xe' iye,* ⁴⁷ qa aka' hii qa' netfelhitii
qa hik aka' nata'lets qu' nenikfe'lletets qa' nili'ij pe' u'l'ets in
yaqsiijkii hats'inha qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'l'ets ene'
week witsetits, qa' nojo'oj na' Jerusalén.* ⁴⁸ Qa ekheweli'l
li'weni'lha week ekewe' wekwek qa' enfeli'l.* ⁴⁹ Qa yakha'

* 24:35 Hch 2:42 * 24:36 Lc 2:14; 7:50; 8:48; 10:5; 19:38; Hch 10:36 * 24:37

Lc 24:5; Hch 10:4; 24:25; Mt 14:26 * 24:38 Jn 14:1,27 * 24:39 Jn 20:25,27;

Mt 28:9; Hch 2:31; 17:18,31-32; 23:6-10; 24:15,21 * 24:41 Lc 22:45; Hch 12:14

* 24:44 Lc 9:22,44; 17:25; 18:31-33; 22:37; Hch 13:15; 28:23; Sal 2:6-9; 16:10;

22:1-18; 34:20; 41:9; 69:1-9,20-21,26; 110:1-7; 118:22-26 * 24:45 Lc 9:45; 18:34;

24:27,31 * 24:46 Sal 16:10; Lc 9:22,44; 17:25; 18:32; Hch 8:26-40; 1Co 15:3-4

* 24:47 Hch 1:4-8; 2:38; 5:31; 8:22; Os 2:23; 14:2; Lc 3:3; Gn 12:3; Sal 22:27; Is 2:2;

49:6; Mal 1:11; Mt 28:19-20; Mr 16:15 * 24:48 Hch 4:20,33

qa' he'nukini'l ewetsju' nakha' hats yiwjutsiqen na' Tata. Qa ekheweli'l, amaneye' ekuni'lji' ha'ne witset Jerusalén hatse'lu' qu' hats estiitaxi'lij na' witt'unha'x ta'letspha'm na' wa's.—*

Jesús qa wapiletspha'm na' wa's.

(Marcos 16:19-20)

⁵⁰ Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Jesús qa yeka'xik'uifik'i pekhewe'en pa' witset, qa yamii pa'aj hakha' meti'm ha' Betania, ma' qa yit'ijipji' pa'aj k'eewe lokoyei in iyinipji' pa'aj.* ⁵¹ In mexe iyinipji' pa'aj qa leyijtem in toxi'mets pa'aj hekhewe'en qa tenilesi'yiju'l na' wa'sji'.* ⁵² Hekhewe'en, in hats yili'ijju' pa'aj in totjoyik'uiju'kii in qi in iyinets, ma' qa wapilii iye pa'aj ha' Jerusalén qi in le'sitsi'mkiiha,* ⁵³ qa week neluts yamji'jii pa'aj ke' qi witlijsitjii qu' niwqinhetji' pa' Dios.*

* **24:49** Is 32:15; Jl 2:28-32; Jn 14:26; Hch 2:16-21; 4:33; Ef 1:13; Ro 15:13 * **24:50**
 Lc 19:29; Hch 1:12; Lv 9:22; 1Ti 2:8 * **24:51** Jn 20:17; Hch 1:9-11 * **24:52** Mt
 28:17; Lc 2:10 * **24:53** Hch 2:46; 3:1; 5:42

SAN JUAN

Cristo qa lii iye Wi'tlijei.

¹ In mexe ham pakha'aj ha'ne sehe' qa hayiits na'l pa'aj hakha' Wi'tlijei. Hakha' Wi'tlijei qa hayiits i'nijup pa' Dios, qa Diosle iye.* ² Hakha' Wi'tlijei, in mexe ham pa'aj ha'ne sehe' qa hayiits i'nijup pakha'aj pa' Dios.* ³ Week ene' wekwek yaqsiijkii pakha'aj Hakha'an, qa qu' hame' hakha'an qa' ham nana'le' enewe' hane'ej na'l.* ⁴ Hakha'an hayiits na'l ji'teje'm pa'aj pa' witiłax nite' yili'ij, ma' qa ha'ne witiłax qa hik ha'ne qa hik łunye'j qu' łefetitjiyi'ij ene' jukhew, qa efuts iye.* ⁵ Qa ha'ne fetitjii qa nalittaxipji' pa' nookii, qa pakha'le nookii qa nite' nikfe'lik'uyii.*

Dios qa nukin pa' Juan Bautista.

⁶ Qa nam kakha' ewi'ł jukhew nukin pa' Dios, kakha'an qa lii Juan.* ⁷ Kakha'an in nam hik łunye'j pakha' qu' nana'li'm na'aj nifelkii, qe qa' nenfelkii hakha' fetitjii, hats'inha qu' week nite' neqeku'ye' qu' nata'lets kakha'an. ⁸ Kakha'an nite' hik kakha' hakha' fetitjii, qe nam yijat'ij qe qa nenfelkii hakha' fetitjii.* ⁹ Hakha' yijaa'ija in na'lkii hik łunye'j fetitjii, in nametsju' ha'ne sehe', qa nalitipji' ene' week jukhew qa efuts.* ¹⁰ Hakha' nametsju' ha'ne sehe' epji'. Hik hakha' yaqsi'jikkii ha'ne week sehe' ipji', qa ha'nele sehe' ipji' qa nite' nikfe'lij hakha'an.* ¹¹ Namtaxii enewe' yatsat'etstaxij, qa enewe'le yatsat'etstaxij qa nite' neqjunu'uju'ł. ¹² Qa weekle nekhewe' t'eku'miju'ł qa neqjunu'uj, qa nite' iye yeqeku' hakha'an, ma' qa testi'yij qu' łelitsi'ijha pa' Dios.* ¹³ Hik enewe' in i'nk'a nekfik'ikii iye nite' ta'lets ene' wit'esenits, nite' ta'lets iye qu' łekhewe'le'le qu' nisu'un, nite' ta'lets iye pa'qu' jukhewe', qe ta'lets yijat'ij pa' Dios.* ¹⁴ Ma' qa hakha' Wi'tlijei qa wanaqsi'jli'ijkii in jukhewij, qa i'ni'lyit ji'teje'mkiiha, qa hi'weni'ijha ka' qi łesa'x, kakha' łesa'x hik łunye'j in ewi'łe in Łaa'sija pa' Dios, topo'oj pa' qi łeqi'fenkeye'j qa pa' yijaa'ija iye in łunye'jkii t'ejuyets pa' Dios.* ¹⁵ Kakha' Juan Bautista

* **1:1** Gn 1:1; Col 1:18; Jn 1:14; 20:28; 1Jn 1:1; Ap 19:13; Fil 2:6 * **1:2** Jn 17:5;

8:38; Hch 26:4 * **1:3** Col 1:16; He 1:2; Ro 11:36; 1Jn 2:5 * **1:4** Sal 36:9; Jn 12:46

* **1:5** 1Jn 2:8; Fil 3:12 * **1:6** Mr 1:4 * **1:8** Jn 15:26 * **1:9** Jn 12:46; 18:37;

1Jn 2:8 * **1:10** Jn 1:3 * **1:12** 2Jn 10; Jn 3:16; 5:43; 10:25; 11:52; Mr 1:22; Hch

9:14; Lc 1:7; Mt 5:9; Ro 8:16; 1Jn 3:1,23 * **1:13** 1P 1:3; 1Co 7:37; 16:12; Ef 2:3; Fil

3:3; 2Ti 2:26; 2P 1:21; 1Jn 2:29 * **1:14** Jn 1:1; 17:24; Fil 2:7; 1Jn 4:2,9; 5:20; Mr

10:37; He 11:17

in iyetij hakha'an, qa yit'unhetik'i in yit'ij: —Hane'en hik ha'ne k'iyetij in hit'ijets: “Yakha' qa hakha' teke'lenju' qu' nanam, hakha'an qiji'ha t'anyipji', qe hakha'an hayiits na'l pakha'aj qa yakha'le qa yi'nk'ale.”—* 16 Qe week pakha' topo'oj leqi'fenkeye'j hakha'an in jiyetisijkii, qa yape'enha les in jiyetisijkii nite' yili'ij.* 17 Qe kekhewe' wenit'ij qu' nanaqsi-ijki (ley) in jiyetisij pa' Intata qa tisij pa'aj pa' Moises'ik'i, qa pakha'le leqi'fenkeye'j qa pa' yijaa'ija in lunye'jkii t'ejujets pakha'an in jiyetisij qa i'nijji' ha' Jesucristo.* 18 Haamija pakha' qu' hats ni'wen pa' Dios. Hakha' ewi'He in Laa'sija, hikha' ewi'l i'ni'ti'ha pa' Latata qa hik hakha' qa jiyikfelitets pa' Dios.*

Pa' Juan Bautista'ik'i qa nifel pa'aj pa' Jesucristo.

(Mateo 3:11-12; Marcos 1:7-8; Lucas 3:15-17)

19 Ekewe'en kekhewe' le'lijei ka' Juan Bautista'ik'i, hekhewe' judiol in nukin hekhewe' pa'il ta'hi ha' Jerusalén qa hekhewe' iye yithayikikiyek ke' qi witlijsitjii, hiyits levitas, qu' nanafaakan ka' Juan pa' lunye'e'jija.* 20 Kakha'an qa tetfeltaxi'mha, nite' yat'intaxi'm, qa yit'ij: —Nite' yakha' pa' Cristo.—* 21 Qa ewi'hij iye in nifaakan iye: —¿Pa'n ejunye'jek? ¿Me akha' pa' Elías?— Qa yit'ijiju'l iye ka' Juan: —Nite' yakha'.— Qa yit'ijets iye: —¿Me akha' pakha' profeta?— Qa yeku'l iye: —Nite'.—* 22 Ma' qa yit'ijets pa'aj: —¿Qa pa'n ejunye'jek? hats'inha qu' henfeli'hi'm hekhewe' ts'ukini'l ei. ¿Qa akha' pa'n qu' it'ij etetsek qu' ejunye'je'?— 23 Qa yeku'l iye ka' Juan Bautista: —Yakha' inek, *pakha' wit'ax taya'yi'kii pa' ham i'ni'i' qa yit'ij: “Atsathenketi'tha pakha' t'ikheyi'j pa' Yatsat'ax'inij,”* (Is 40:3) in l'anye'jek kakha' yit'ij pa'aj pa' profeta'ik'i Isaías.—* 24 Hekhewe' wit'ukinhei, hekhewe'en l'ukinhei pa'aj hekhewe' fariseol.* 25 Hekhewe'en qa nifaakan iye, qa yit'ijets: —¿Qa inhats'ekek in l'inqimpulijin in nite' hik akha' pa' Cristo, qa nite' iye pakha' Elías qa nite' iye pakha' profeta?— 26 Ka' Juan Bautista qa yeku'l, qa yit'ijiju'l iye: —Yakha' k'inqimpulijinji' ha'ne iweli', qa hakha'le ewi'l hats i'ntaxi'l etji'teje'm qa nite'le lenikfe'li'hij.* 27 Hik hakha' pakha' teke'lenju' qu' nanam, yakha' nite' ye'weju'hij qu' henit'ijii pe' leqniihayij pe' l'otshilaxtii.—* 28 Ekewe' wekwek ekewe'en lunyejeyi'kii hakha'

* 1:15 Mt 3:11; Mr 1:7; Jn 1:27,30; 3:13; 8:58; 10:30; 14:7-9,23; Col 1:19; Fil 2:6

* 1:16 Hch 15:11; 2P 3:18 * 1:17 Sal 77:20; 119:142; Mt 8:4; He 3:2; Jn 14:6; 2Ts 2:10 * 1:18 1Jn 2:24; 4:9; Jn 8:42; Mt 5:16; 11:27; Lc 10:22 * 1:19 Mt 23:37;

Hch 4:1; Ex 6:19; Lc 10:32 * 1:20 Mt 1:17; Ef 5:2 * 1:21 Mal 4:5; Mt 2:23; 11:14; 17:10-13; Mr 8:28; Lc 1:17; Dt 18:15 * 1:23 Is 40:3; Mt 3:3; 4:14; 12:17 * 1:24

Mr 7:3 * 1:26 Mr 1:8 * 1:27 Jn 1:15

witset la's Betania nehu'uju'l lajajika' ai hakha' haqqi' Jordán. Hik hakha' i'niji' ha' Juan Bautista in wenqinpujijin.*

Jesús, Kots'etax La's yatsat'axij pa' Dios.

²⁹ Kakhap neluji', ka' Juan Bautista qa yi'wen ha' Jesús in nekets, qa yit'ij: —Jeł qeku'ni'lek, hik ha'ne hakha' Kots'etax La's yatsat'axij pa' Dios, hik ha'ne pakha' nit'ijji' hatse' pa' lewu'ax ha'ne sehe' epji'.* ³⁰ Hik ha'ne k'iyetij in hit'ijets: “Yakha' qa hakha' teke'lenju' qu' nanam, hakha'an qiji'ha t'anyipji', qe hakha'an hayiits na'l pakha'aj qa yakha'le qa yi'nk'ale.” ³¹ Yakhap iye nite' hayiits qu' ne' tsikfe'lij nakha'an. Qa aka' ta'hijupi' yakha' in tsam qu' nek'inqimpujinji' pa'qu' iweli'ye', qe qa' nenikfe'lij ene' Israel nakha'an. —* ³² Ka' Juan Bautista qa nifeelija iye: —Hi'wenijha in te'nilit'etsju' pa' Espíritu Santo ta'tetspha'm na' wa's qa hikle lunye'j ofo', ma' qa amanipji' nakha'an.* ³³ Yakha' qa mente' tsikfe'ltaxij pa'n lunye'j hakha'an, qa pakha'le ts'ukinij qu' nek'inqimpujinji'kii pa'qu' iweli'ye', qa yit'ij yiwets: “Nakha'an nakha' qu' i'wenij qu' neketsju' na' Espíritu Santo qa' amani'ipji', nakha'an hik nakha' hakha' hik lunye'j qu' nenqimpulijinji' na' Espíritu Santo.”* ³⁴ Yakha' hi'wenijha qa henfelija iye in hik nakha'ija La's pa' Dios.—*

Pe'yojo in tek'enets pa' Jesús.

³⁵ Qa kakhap nehuikakii ka' Juan Bautista qa hik hakha' i'ni' iye qa wetsjuk hekhewe' l'ijatshenhei i'nijup. ³⁶ Qa in yi'wenik'i pakha' neki' pa'aj ha' Jesús, qa yit'ij: —Jeł qeku'ni'lek, hik kakha' hakha' Kots'etax La's yatsat'axij pa' Dios. — ³⁷ Qa hekhewe' wetsjuk l'ijatshenhei yepi'ye' ej aka'an in yit'ij, ma' qa yijayanpha'm ha' Jesús. ³⁸ Qa ha' Jesús qa nejeHetepji' pa'aj, qa yi'wen in nijayanpha'mkii, qa yit'ijets: —¿Lekpa' lowo'ohikii?— Qa yeku'l hekhewe'en: —Rabí, (Maestro) ¿pa'n i'ni' pakha' la'wi'?—* ³⁹ Ha' Jesús qa yeku'l pa'aj: —Te'luni'l qa i'weni'l.— Ma' qa lijs'teyek qa yi'wen hakha' i'wi'. Ma' qa mexe amaneyijup qa yamijii in hats metju' junu', qe hats las cuatro (4) kakha' neluji'. ⁴⁰ Hakha' ewi'l hekhewe' wetsjuk hikhe' yepi'ye' ej ka' Juan Bautista qa yijayanpha'm ha' Jesús, hakha'an hii Andrés, lejefe ha' Simón Pedro.* ⁴¹ Hakha' Andrés yojohon in wo'oikii ha' lejefe Simón, qa yit'ijets: —Hats hi'weni'l hakha' Mesías (ikji' aka'an Cristo).—* ⁴² Ma' qa

* **1:28** Mr 10:1; Lc 3:3 * **1:29** Is 53:7; Hch 8:32; 1P 1:19; Ap 5:6; Jn 15:22; 1Jn 3:5

* **1:31** Jn 7:28; 1Jn 1:2; 2Co 4:11 * **1:32** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; 1Jn 5:8; Ap 3:22; Stg 4:5 * **1:33** Mt 3:11; Mr 1:8; Lc 3:16; Hch 11:16

* **1:34** Mt 3:17; 4:3; Jn 1:49; 5:19; He 1:2 * **1:38** Jn 11:8 * **1:40** Mt 4:18-22;

Mr 1:16-20; Lc 5:2-11 * **1:41** Mt 1:17; Ex 29:29

neka'xii hakha' i'ni' ha' Jesús. Ha' Jesús in yejeļu', qa yit'ijets: —Akha' Simón, ła's ha' Juan, qa hane'ej qa iy'i'ij Cefas (ikji' Pedro, “ute”).—*

Jesús qa taya'yets pa' Felipe qa pa' Natanael.

⁴³Qa kakhap nełukii ha' Jesús qa namiyu'ui ha' sehe' Galilea, qa yi'wen ha' Felipe qa t'ege'mets, qa yit'ijets: —Atsjayan.—*
⁴⁴Ha' Felipe Betsaida łaite', hikha' witset łaetset iye ha' Andrés qa ha' Pedro. ⁴⁵Ha' Felipe qa wo'oikii ha' Natanael, qa yit'ijets: —Hats hi'weni'ł hakha' toxik'i yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i qa pe' profeta'ik'i iye, hakha' Jesús Nazaret łaite', ła's pa' José.—* ⁴⁶Ha' Natanael qa yit'ijets pa'aj: —¿Me łake' qu' nata'ł j'ju' pa'qu' ła'wise' hakha' witset Nazaret?— Ha' Felipe qa yeku'ł pa'aj, qa yit'ijets: —Tełunik'i qa' i'wen.—*
⁴⁷Qa ha' Jesús in yi'weniju'ł in hats meti'm ha' Natanael, qa yit'ij: —Jeł qeku'ni'lek ha'ne yijaa'ija in Israel łaite' yijat'ij, nakha'an hami'm pa'qu' witqawitjinaxe'.—* ⁴⁸Ha' Natanael qa yit'ijets: —¿Pa'n łunye'j in łaenikfe'lyij?— Ha' Jesús qa yeku'ł: —In mente' tayai ei na' Felipe ła'nifi ke' higokuk, qa hayiits k'ewen.— ⁴⁹Qa ha' Natanael qa yit'ij: —Rabí (Maestro), jhik akha' pa' Łaa'sija pa' Dios! jAkha' pakha' Qi Łatata ene' Israel! —* ⁵⁰Qa yeku'ł ha' Jesús, qa yit'ijets: —¿Inhats'ek in hit'ij ewets in k'ewen in ła'nifi ke' higokuk, ma' qa nite' łaesqeku'? Qa' i'wen iye hatse' kekhewe' wekwek les in qits yijat'ij.— ⁵¹Ha' Jesús qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets, hi'weni'ł hatse' na' wa's qu' qhofi'ij qa nekhewe' łaqa angelits na' Dios qa netf'eyeikiyetsju'kii ha'ne Ła's na' Jukhew.—**

2

Pa' ewi'ł witiwhe'yeyii pa' witset'ii Caná.

¹Qa in hats wetshetk'ewilik'i nełuts* qa na'ł ka' ewi'ł witiwhe'yeyii hakha' witset'ii Caná, hakha' sehe' Galilea, qa ke' łaenene ha' Jesús qa hats i'ni' hakha'an.* ²Ha' Jesús te'niyinhe'yij iye qa week he' ł'ijatshenhei kakha' witiwhe'yeyii. ³Qa in hats aje'eł yimji' ka' wino'ok'i, qa ke' łaenene ha' Jesús qa yit'ijets: —Hatste' yimji' ka' wino'ok'i.— ⁴Jesús qa yit'ijets: —Efu, ¿inhats'ek in hit'ij yiwets kakha'an? Mente' yamtaxets ła hats'ij qu' haqsiijkii pa'qu' łunye'je'.—* ⁵Ke'

* **1:42** 1Co 1:12; 3:22; 9:5; 15:5; Ga 1:18; 2:9,11,14 * **1:43** Mr 3:18 * **1:45** Jn 1:46-49; 6:42; 21:2; Mt 1:16; 2:23; Hch 7:52; Ro 3:21; Lc 1:27; 2:4,16,33; 3:23; Mr 1:9
 * **1:46** Gn 1:31 * **1:47** 2Co 11:22 * **1:49** Jn 5:19; 11:8; 12:13; Mt 27:42; Mr 15:32 * **1:51** Ła's na' Jukhew ikji' hi iye pa' Cristo. * **1:51** Lc 12:8-9; 15:10; Hch 10:3; Gn 28:12; Mr 2:10 * **2:1** Wetshetk'ewi'ł nełuts pe' hebreo qa łaqiyij martes.
 * **2:1** Jn 2:11; 4:46; 21:2; Mt 1:16; 17:22 * **2:4** 2S 16:10; 19:22; Jn 19:26

lenene qa yiyaji'ijets hekhewe' t'ihinijkii, qa yit'ijets: — Aqsiihijkii week pa'qu' nit'ihij ewets nakha'an. — ⁶ Qa na'l hekhewe' ewi'l tatsai (6) kekhewe' qits utel wanaqsiijkii in eli'nili, we'neni' hakha'a' qe qa' natnatkinhe'yij kakha' lunyejei nekhewe' judiol qe wa'nqa'. Ewi'l hekhewe' eli'nil we-julji'ju' pa'qu' iweli'ye' qu' wetshetk'ewi'le' ne'ej qits kamusil.*
⁷ Ha' Jesús qa yiyaji'ijets hekhewe' t'ihinijkii, qa yit'ijets: — Oponhetik'i pa'qu' iweli'ye' nekhewe' eli'nil.— Ma' qa yoponhetik'i he' eli'nil. ⁸ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Hane'ej qa' a'natsiyi'lju' lammise'ji qa eka'xi'hi nakha' tenek'enhe'yij ha'ne le'wis nehu qu' nijaajin.— Ma' qa yeka'xii. ⁹ Qa ha' tenek'enhe'yij ka' le'wis nehu in yijaajin kakha' iweli'tax in wino'oj, hakha'an in nite' nikfe'lets pa'n ta'lji' ka' wino, qa hekhewe'le yithayiki qa nikfe'lets qe lekhewel natsiiju' kakha' iweli'tetax. Ma' qa ha' tenek'enhe'yij ka' le'wis nehu qa taya'yii ha' tewhe'yei, ¹⁰ qa yit'ijets: —Week na'aj jukhew yojohon qe t'ihinij qu' ne'tniyahaiji' na'aj le'wisji'ha wino, ma' qa in hats yape'ejets qe te'niyahaiji', qa' hats t'ihinij iye qu' ne'tniyahaiji' na'aj les nite' le'wisji'ha wino. Qa akha'le qa menjiit laqsi'j nite' l'ihinij qu' ne'tniyahaiji' ha'ne le'wisji' wino.— ¹¹ Aka'an hik aka' yojo kekhewe' ham lunyejeji'iju'l in yaqsiijkii ha' Jesús, qa yaqsiiji'kii hakha' witset'ii Caná, hakha' sehe' Galilea. Aka'an lunye'j in hats inq'ethinij pa' qi lewqiye'jji'ha, qa he' l'ijatshenhei qa qi'ija in nite' yeqeku' hakha'an.* ¹² Qa in hats l'anu'upji' week ekewe'en, ma' qa yamii ha' Capernaum lijts'ekikii ke' lenene qa he' lek'injats qa he' l'ijatshenhei, qa nite'le olots ke' neluts in amaneyi' hakha'an.*

Jesús qa yiwutshenfik'ikii pe' t'ihintaxij pe' wekwek pe' witlijsitjiyifi.

(Mateo 21:12-13; Marcos 11:15-18; Lucas 19:45-46)

¹³ Kakha' leqe le'wis nehu nekhewe' judiol Pascua hats k'esets, qa ha' Jesús qa yamii ha' Jerusalén.* ¹⁴ Qa in uyifi ke' witlijsitjii qa yi'wenifi he' t'ihinij he' wakka, he' t'ihinij he' kots'etets, he' t'ihinij ofol qa hekhewe' iye yepiletetskii l'astai i'niju'kii hakha'a'. ¹⁵ Ha' Jesús qa yaqsiijkii ka' ewi'l leqsilanhet nihai, qa yiwutshenik'uifik'ikii ke' witlijsitjiyifi he' weekji', qa weeki'l he' lelinhei kots'etets qa he' wakka iye. Qa niwu'mi'ju'kii iye sehe' kekhewe' l'astai nijketits hekhewe' yepiletetskii l'astai, qa yiwu'mkii iye ke' leqe mesa-lik'i.* ¹⁶ Qa yit'ijets he' t'ihinij he' ofol: —¡Eka'xi'hik'uifik'i hane'e'in enewe'en! ¡Hasu'uj eqfenyejeji'ihij ene' letsi' na'

* **2:6** Lv 13-14; He 1:3 * **2:11** Jn 2:1; 17:24; 21:2; Mt 17:22; 2Co 4:11; 1Jn 1:2; Mr 10:37 * **2:12** Lc 8:19-21; 10:15; Mt 12:46-50; Mr 3:31-35; 6:3; Hch 1:14 * **2:13** Ex 12:11; Mt 23:37 * **2:15** Hch 27:32; Mt 7:15

Tata na'aj witaqhawet!—^{*} 17 He' f'ijatshenhei qa nikfe'lik'i ma' qa yijamti'ik'i kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj in yit'ij: —*Pakha' nite' yeqwejinka'xtaxiji'm qu' ham niwqinhete'ji' ene' etsi', hik pakha' qu' nestuj.*—
(Sal 69:9)^{*}

¹⁸ Hekhewe' judiol qa yit'ijets: —Ets'ethini'lij pa'qu' ham lunye'ji'iju'l qu' aqsiijkii hane'ej, hats'inha qu' netsikfe'lilets qu' nata'lets pa' Intata in laqsiijkii aka'an.—¹⁹ Qa yeku'l ha' Jesús: —Iwu'l'enheti'lju' qa' onopleti'lju' iye ene' qi witlijsitjii, qa qu' namets wetshetk'ewi'l neluts qa' henihihnpa'm iye.—

^{*} 20 Ma' qa he' judiol qa yeku'l iye, qa yit'ij: —Cuarenta y seis (46) ininqapits in we'nithayiki ene' qi witlijsitjii, qa akha' ħme ħumti qu' wetshetk'ewi'l nelutse' qu' enihihnpa'm iye?—^{*}

²¹ Qa hakha' Jesús in yit'ij, “ene' qi witlijsitjii” qete'e' hakha'le week f'ese'n in iyetij.^{*} ²² Qa hik ta'lijupi' in ila'x iye qa he' f'ijatshenhei qa yijamti'ik'i in hik aka' hayiits yit'ij, ma' qa les in nite' yeqeku' kekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj qa kekhewe' iye le'lijei ha' Jesús qa iyetji'ij.^{*}

Qa olots pekhewe' hats tek'enets pa'aj pa' Jesús.

²³ Ha' Jesús in mexe i'ni' ha' Jerusalén kekhewe' le'sits nelutsji' Pascua, ma' qa olots hekhewe' tek'entaxets, qe ta'lijupi' in yi'wenijha kekhewe' yaqsiijkii in ham lunyejeji'iju'l.^{*} ²⁴ Qa hakha'le Jesús qa nite'le yija'am pekhewe'en, qe nikfe'letsha pa' lunyejei hekhewe' weekji'.

²⁵ Qa hik ta'lijupi' in nite' hamik'ui pakha' qu' nenfeltaxi'm pa' lunyejei' hekhewe'en, qe hakha'an nikfe'lets week pa'qu' jukhewe'.^{*}

3

Jesús qa pa' Nicodemo.

¹ Ewi'l ha' jukhew fariseo, hii Nicodemo, hik hakha' ewi'l hekhewe' tenek'enhei ne' judiol.^{*} ² Hakha'an qa namii ha' Jesús naja'xij hakha' i'ni', qa yit'ijets: —Rabí (Maestro), tsikfe'li'lets in lata'lijiiha pa' Dios in a'maestro, qe ham pa'qu' naqsi'jli'ijkii kekhewe' ham lunyejeji'iju'l laqsiijkii qu' nite' na'ni'ijup pa' Dios.—^{*} ³ Ha' Jesús qa yeku'l: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ij ewets, pakha' qu' nite' ewi'li'ij qu' nenekfik'i

^{*} 2:16 Mt 5:16; 11:27; Jn 2:17; 8:42; Lc 11:51; Jer 7:11; Zac 14:21; Mal 3:1-3 ^{*} 2:17

Nm 25:13; Ga 5:15 ^{*} 2:19 Lc 1:21; 9:22 ^{*} 2:20 Mr 15:29 ^{*} 2:21 Mt 26:26; 27:52,58; Mr 14:22; 15:43; Lc 12:4; 22:19; 23:52,55; Jn 19:31,38,40; 20:12; 1Co 10:16; 11:23-26; He 10:5,10; 1P 2:24 ^{*} 2:22 Mt 17:9; 26:54; Ap 20:12; Jn 14:26; 2P 1:20

^{*} 2:23 Mt 23:37; Jn 5:1; 10:25; 1Jn 3:23 ^{*} 2:25 Jer 17:10 ^{*} 3:1 Mr 7:3; Jn 3:4,9; 7:50; 19:39; Lc 8:41; 12:58 ^{*} 3:2 Jn 11:8; 15:24; Mr 1:45; 4:38; Ef 4:11; Ex 3:12; Hch 10:38; Ap 21:3

iye qa' nite' leke'ye' qu' ni'wen na' tenek'enheiji' na' Dios.—
 * 4 Ha' Nicodemo qa' yit'ijets iye: —¿Pa'n lunye'j qu' leke'ye'
 qu' ewi'hij nenekfik'i iye pakha' qu' hats lawa'ma'xe'? ¿Me
 leke' qu' napil ji'teje'm iye leneneye' ma' qa' nenekfik'i iye?
 — 5 Ha' Jesús qa' yeku'l iye: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ij ewets,
 pakha' qu' nenekfik'i qa' nite'le nekijfik'i na' Espíritu Santo,
 nite'leke' qu' nuiji'teje'm na' tenek'enheiji' na' Dios.* 6 Qe na'aj
 nekijupfik'i aka' wit'eseninye'j, qa' wit'ese'nle, qa' pakha'le qu'
 nenekijupfik'i na' Espíritu Santo, qa' espíritule ek.* 7 Hasu'uj
 e'nitjulaxijpha'm in hit'ij ewets: “ekheweli'l les le'wistax qu'
 ewi'hi'ij iye qu' eneki'fik'i.” * 8 Na'aj t'unik'i ikji' pakha' qu'
 nisu'un qu' nakji', qa' lepiye' na'aj l'anye'j, qa' nite'le lenikfe'lets
 pa'n qu' nataa'hji'ha, qa' pa'n qu' net'ejuji'ha iye. Aka'an hik
 aka' lunye'j week pakha' qu' nenekijfik'i na' Espíritu Santo.
 —* 9 Ma' qa' ha' Nicodemo qa' nifaakan iye: —¿Maa, pa'n
 lunyee'jkiiha aka' hit'ij?— 10 Jesús qa' yeku'l iye, qa' yit'ijets:
 —Akha' inek a'maestro ha'ne Israel, ¿me qa' nite' lenikfe'lik'i
 ekewe' wekwek? 11 Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, yekheweli'l
 hit'ihij eke' tsikfe'li'lets qa' eke' hi'weni'l iye, qa' ekheweli'l qa'
 nite' l'eku'mi'hju'l ekewe' henfeltaxi'l.* 12 In hats k'efeltaxi'hi'm
 ekewe' wekwek t'ejuyets ha'ne sehe' ipji', qa' leqeku'hi'ilik'i,
 ¿qa' pa'n qu' lunye'je' qu' nite' eqeku'yi'lik'i qu' henfeltaxi'l
 e'm nekhewe' wekwek wa's lelets? 13 Ham pakha' qu' hats
 namiipha'm na' wa's, qe ewi'he nakha' ta'hiipha'm na' wa's,
 ikji', ha'ne La's na' Jukhew.* 14 Qa in lunye'jek ka' Moisés
 in yenpha'm ka' yojonketik'i q'oiq'oi hakha' ham i'ni'i' sehe',
 qu' hik aka' lunye'je' ha'ne La's na' Jukhew in les le'wis qu'
 ne'nenpha'm hatse'.* 15 Hats'inha qu' weeke' pakha' qu' nite'
 neqeku'ye' nakha'an, ma' qa' nana'li'm na' witi'la'x nite' yili'ij.
 —*

Pakha' qi leqsu'unka'xij pa' Dios ha'ne week sehe' ipji'.

16—Qe na' Intata qi in yisu'un ene' week jukhew qa' efuts iye
 qa' nukinju' na' ewi'he in Laa'sija, hats'inha qu' weeke' pakha'
 qu' netk'eenetsha nakha'an, qa'nte' nami'ii hatse' nakha' fe't
 qi iftsax. Ma' qa' nana'li'm na' witi'la'x nite' yili'ij.* 17 Na' Intata
 nite' nukinetsju' ha'ne La's ha'ne sehe' ipji', ma' qa' nitanithen
 ha'ne week sehe' ipji', qe nukinju' yijat'ij hats'inha ha'ne

* 3:3 1P 1:3; 1Jn 2:29; Mr 1:15; 9:1 * 3:5 Mr 9:43; Ez 36:25-27; Hch 22:16; Tit
 3:5 * 3:6 Fil 3:3; Jn 1:33 * 3:7 1P 1:3 * 3:8 Jn 8:14; 1Co 2:13-16 * 3:11
 Jn 1:51; Ap 22:21 * 3:13 Jn 6:38,62; 8:23; 20:17; Dt 30:12; Hch 2:34; Ro 10:6; 1Co
 15:47; Ef 4:8-10; Ap 11:12; Mr 2:10 * 3:14 Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2; Nm 21:4-9
 * 3:15 Mr 10:17; Jn 12:25; Hch 13:48 * 3:16 Jn 5:19; 12:25,43; 1Co 13:1; Ga 2:20;
 Col 1:13; 3:12; 1Ts 1:4; 2Ts 2:13,16; 1Jn 3:16; 4:7-12; Jud 1; He 1:2; Ro 5:8

week sehe' ipji' qa iliye' qu' nata'lets nakha'an.* 18 Pakha' qu' netk'enets nite' yeqeku' nakha'an ma' qa' hats nite' natanithenheti'ye' hatse'. Qa pakha'le qu' nite' netk'ene'ets yeqeku' qa hayiits jutsiqax qu' nattanithenhetii hatse', qe nite' tek'enets yeqeku' kakha' hi nakha' ewi'le in Laa'sija na' Dios.* 19 Aka'an kakha qu' netjeyumtshenheti'yij, qe na' na'lkii in namtaxetsju' ha'ne sehe' epji', qa enewe'le jukhew qa efuts iye qa les in yisu'un na' nookii qa nite' yisu'un na' na'lkii, qe pekhewe' yaqsi'jijkii enewe'en ul'ets.* 20 Qe week nekhewe' ul'ax yaqsiijkii qa yuten na' na'lkii. Qa nite' nekets na' na'lkii qe nite' yisu'un qu' ne'twenhetii pekhewe' yaqsi-ijkii ul'ets.* 21 Qa nikha'hi'y yaqsi'jijkii pa' le'wis, qa nekets na' na'lkii, qe qa' ne'twenhetii week pekhewe' yaqsiijkii in ta'lets na' Dios.—*

Pa' Juan Bautista qa ewi'tij iye in iyetij pa' Jesús.

22 Ma' qa i'nk'ale iye in hats naxijik'i ekewe'en, ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei qa iketsfik'i ha' sehe' Judea, qa hik hakha'a' qa mexe amaneyi' l'ajhi'y qa wenqimpuuujinju'. 23 Ka' Juan Bautista wenqimpulijin iye hakha' witset'ii Enon meti'm ha' witset Salim, qe hik hakha'a' he' olots iwelii. Qa olots he' namii qa wempuli'ju'.* 24 Qe ka' Juan Bautista hik aka'aj mexente' we'nenifi pe' witq'ophehitjii.* 25 Qa lunye'jkii pa'aj hekhewe' l'ijatshenhei kakha' Juan Bautista in tek'el'eyiteetsihiju'kii pa' ewi'l judío in t'ejuyets pa' leqfenejyij qu' nojo qu' netetlijik'uiju' pa' Dios.* 26 Ma' qa hekhewe'en qa nekii pa'aj ka' Juan Bautista, qa yit'ijets pa'aj: —Maestro, jet'geku'nek hakha' in'ejup ha' lajaika' ai ha' haqqi' Jordán hikha' lenfeli'l ye'm iye pa' lunye'j. Hane'ej qa hatste' wenqimpulijin iye qa hatste' week yot'axii hane'ej hakha'an.—* 27 Ka' Juan qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: —Ham pakha' qu' nana'li'im pa'qu' lunye'je', qu' nite' netisi'ij pakha' i'nji' ha'ne wa's. 28 Ekhweli'l lespi'ye'elijha in hit'ij: “Nite' yakha' pa' Cristo, yakha' hoijohonhetiili'ik'ui hakha'an.”* 29 Pakha' i'nijup pe' witiwhe'ye', hik pakha' pa' witiwhe'ye', pakha'le lejuwaika' pa' witiwhe'ye' i'nijup qa yepi'ye', qa qi in le'wisi'mkii in yepi'ye' pa' l'a'x pa' witiwhe'ye'. Qa hik yijunye'j yakha' in hats qi in ye'le'wisi'mkii.* 30 Les le'wis hakha'an qu' les

* 3:17 Jn 8:11,15; Ap 19:11 * 3:18 Jn 5:11,19,22-30; 10:25; Mt 12:41; Mr 16:16;

1Jn 3:23 * 3:19 Sal 36:9; Jn 12:46; 18:37; 1Jn 2:8 * 3:20 Lc 6:27; 19:14; Mr

14:6; Ga 3:10; Stg 2:14-26 * 3:21 Jn 5:36 * 3:23 Mr 1:4 * 3:24 Mr 1:14

* 3:25 Mt 9:14; 11:2; 14:12; Mr 2:18; 6:29; Lc 5:33; 7:18-19; 11:1; Jn 1:35,37; 6:3; Lv

13-14; He 1:3 * 3:26 Jn 11:8; Mr 1:45; 10:1; Lc 3:3 * 3:28 Mt 1:17; Ef 5:2; Lc

1:17 * 3:29 Ap 21:2; Jn 15:11

net'ijaifik'iha qu' les qiye'ji'ha, qa yakha'le qa les le'wis qu' he'yijayik'iju' ek qu'nte' ye'qiye'ji'.—

Pakha' ta'tetspha'm na' wa's.

³¹ —Ha' ta'tetspha'm na' wa's hik hakha' week tenek'enhe'yipji'. Qa ha'nele sehe' tatipji' qa sehe' le'ek leile' qa iyetij eke' wekwek i'nipji' ha'ne sehe'. Qa hakha'le ta'tetspha'm na' wa's qa hik hakha' week tenek'enhe'yipji'.*

³² Hakha'an nifel pakha' yi'wen qa yepi'ye' iye. Qa hamle nek'enheyuye'ets.* ³³ Pakha' qu' netk'enetsha nite' yeqeku'uk'i pakha' qu' nit'ij hakha'an, pakha'an qa yiwjutsiqenija qu' nit'ijets pa' Dios in yijaa'ija.* ³⁴ Qe hakha' nukinju' pa' Dios qa nifel pe'qu' le'lijeye' pa' Dios, qe pakha'an in tisij hakha'an pa' leqe Espiritu, qa nite' wo'oi pa'qu' leqjeyumtshelaxi'ijup pa'qu' netisij.* ³⁵ Pakha' Latata yisu'un hakha' La's, qa tisij pa' qi let'unha'x qa week tenek'enhe'yij ene' week wekwek.* ³⁶ Pakha' qu' netk'enetsha nite' yeqeku' ha' La's qa hats na'li'm pa' witi'la'x nite' yili'ij. Qa pakha'le qu' nite' netk'ene'ets ha' La's qa nite' ni'wene' pa' witi'la'x, qe pa' qi lawak pa' Dios hik pakha' yijat'ij qu' na'nipji' enewe' week lahatsiyij.—*

4

Jesús qa pe' efu Samaria leileki'.

¹ Ha' Yatsat'ax'inij in nikfe'lets hekhewe' fariseol in hats i'ye'ej hakha'an in yaqsiijkii in nimpulijinju' hekhewe' les olots qu' l'ijatshenheyi'ij iye qa nite' hik uja'x ka' Juan hekhewe' nimpulijinju' ek.* ² Qa nite'le hik hakha'tax ha' Jesús qu' ninginpulijin, hekhewe'le l'ijatshenhei hik hekhewe' wenqin-pulijin. ³ Ma' qa ikik'ui ha' sehe' Judea, qa wapilii iye ha' sehe' Galilea.* ⁴ In ikkii, qa les le'wis qu' nenek ji'teje'm ha' Samaria leqe sehe'.* ⁵ Ma' qa yamets ha' ewi'l witset hakha' Samaria hii Sicar, meti'm hakha' joofji'ju' leqe sehe' pa' Jacob tisij pa'aj pa' la's José.* ⁶ Hik hakha' i'ni' ke' witi'jki' lejki pa'aj pa' Jacob'ik'i. Ha' Jesús hats yiwef, qa i'nju' wapi'yijup ke' witi'jki', hats natsatheniyu'ju' junu'.* ⁷ Ma' qa namets ke' ewi'l efu Samaria leileki' wol'oljo'oijo' ke' witi'jki'. Qa ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Entshen qeku'n yat'e'.—* ⁸ Qe hekhewe' l'ijatshenhei mexe taqhayiiteje'm ha' witset pe'qu' netuj. ⁹ Qa in

* **3:31** Stg 1:17; Jn 8:23; 1Jn 4:5-6 * **3:32** Jn 15:26; Hch 26:5 * **3:33** 1Jn 5:20

* **3:34** Jn 1:33 * **3:35** Jn 5:19,20; 10:17; 1Co 13:1 * **3:36** Mr 16:16 * **4:1**

Mr 7:3; Mt 1:4; 28:19-20 * **4:3** Lc 1:5; Mt 17:22 * **4:4** Hch 1:8 * **4:5** Sal

22:23; Mt 1:2; Lc 1:33; Gn 30:24; 33:19; 48:22; 49:22 * **4:6** Stg 3:11 * **4:7** Gn

24:11-17; 29:2-12

hunya'jek nekhewe' judío in nite' wetku'hi nekhewe' Samaria
 lelets, ma' qa ke' efu qa yit'ijets pa'aj in yeku't: —¿Inhats'ek, in
 akha' e'judío, qa l'iyintaxij yiwets pa'qu' at'e' iweli' in yakha'
 ya'samaria leleki'?—* ¹⁰ Ha' Jesús qa yeku't: —Qek enikfe'lets
 nakha' leqisit na' Dios, qa nakha' iye yittaxij ewets: “Entshen
 geku'n yat'e'.” Ma' qekha iyintaxets nakha'an, qa nakha'an
 qekha nelistaxij na' iweli' witi'la'x.—* ¹¹ Ke' efu qa yeku't
 iye pa'aj: —Jukhew, ham inek eqniyak'i'ijup qa ham iye
 oqotok'o yi'ijup qu' iwu'miiju' ne' witi'jki' qe akaptax. ¿Pa'n
 qu' ata'iji' pakha' iweli' witi'la'x lenqisti'neyutaxyij'?* ¹² Pa'
 yaqwa'maxi'ik'i Jacob tsejeti'ij ene' leki. Hik ene' iya'ji'kii
 pa'aj qa week iye pe' leletsik'i qa pe' lelinheyik'i iye in l'iyafetsjikii
 iye pa'aj. ¿Qa akha' me les l'anipji' pakha'an'?—* ¹³ Ha' Jesús
 qa yeku't pa'aj qa yit'ij: —Week pakha' qu' niya'ji' ha'ne iweli'
 ene' witi'jki' nite' yili'ij qu' neniayuyi'ij. ¹⁴ Qa pakha'le qu'
 niya'ji' na' iweli' ta'l yiwets qu' hetisij, qa nite' l'anuu'yi'i qu'
 ne'niayuyi'. Qe na' iweli' ta'l yiwets qu' hetisij qa' hik hunya'je'
 qu' ne'niwekleji' latawe'j qa' netisij na' witi'la'x nite' yili'ij.—*
¹⁵ Qa yit'ij pa'aj ke' efu: —Jukhew, eslisij pa' iweli' hats'inha
 qa'nte' l'anuu'yi'i qu' nets'iyayu'. Qa'nte' heneki'iju' iye ene'
 witi'jki' qu' heka'xji'ij pa'qu' iweli'ye'.— ¹⁶ Ha' Jesús qa yeku't
 iye: —Iihetii pa' ewhe'ye' qa' eneki'imet hane'e'in.— ¹⁷ Ke'
 efu qa yit'ij pa'aj: —Ham yiwhe'ye'ye'.— Qa yit'ij pa'aj ha'
 Jesús: —L'asiinik'iha ka' lit'ij in ham ewhe'ye'ye' ¹⁸ qe hats
 lee'fij (5) ewhe'yets, qa hakha' hane'ej in'ejup nite' ewhe'ye'
 iye. Aka'an hik aka' hunya'j in yijaa'ija kakha' lit'ij iku'uj.
 — ¹⁹ In yepi'ye' pa'aj ke' efu aka'an qa yit'ij: —Jukhew,
 qete'e' tu'u qu' o'profetaye'. ²⁰ Pe' yaqwa'mhitisilik'i Samaria
 lelets ha'ne i'niji' ek in iyiniikii pa' Dios ene' utek'ipji', qa
 ekheweli't in e'judioli't qa lit'ihijets qu' nakha' Jerusalenii qu'
 hik nakha'yi'i' qu' netninhijiji' qu' netniyinheyiikii pa' Dios.
 —* ²¹ Ha' Jesús qa yeku't qa yit'ijets: —Efu, ek'en yiwetsha
 hasu'uj esqeku', na' lahats'ij yamets hatse' qu' nite'ye' ene'
 utek'ipji' qa nite' iye na' Jerusalenii qu' ni'ihji' qu' iyini'hi
 na' Intata. ²² Ekheweli't nite' lenikfe'li'lets nakha' l'iyintaxi'hi,
 qa yekheweli't qa tsikfe'li'lets nakha' k'iyini'hi, qe na' witi'hijii
 ta'ji'ju' ne' judiol.* ²³ In hats k'esets qu' namets hora ma' qa
 hats yamets hane'ejija, qa pekhewe' qu' yijaali'ija qu' niyini
 na' Dios qa niyiinija weekij pe' latawjets qa' yijaayi'ija iye

* **4:9** Jn 11:36; Hch 1:8; 14:1; Ap 2:9; Lc 9:52 * **4:10** Hch 8:20; Gn 26:19; Sal

36:7-9; Is 49:10; 55:1; Jer 2:13; Zac 14:8; Jn 7:38; Ap 7:17; 21:6; 22:1,17 * **4:11** Lc

10:1 * **4:12** Mt 1:2; Lc 1:33 * **4:14** Jn 6:35; 7:37; 12:25; 1Co 4:11; Ap 7:16; 21:6;

22:17; Stg 3:11; Hch 13:48; Ro 8:2; 1Jn 2:25 * **4:20** Dt 11:29-12:14; 27:3; Jos 24:1;

Mt 23:37 * **4:22** Gn 12:1-7; Is 2:3; Mal 1:11; Mt 15:24; Jn 11:36; Ro 3:1-2; 9:4-5;

15:8-9

qu' niyin, qe na' Dios hik aka' yisu'un pe'qu' hik lunyejeje' aka'an.* ²⁴ Na' Dios in espíritue, qa pekhewe' qu' nijayan qa' les le'wis qu' nijayani pa' espíritu pa' yisu'un, qa' yi-jaayi'ija iye.—* ²⁵ Qa pe' efu qa yit'ijets pa'aj: —Tsikfe'lets in nam hatse' pakha' Mesías (ikji' Cristo). Ma' qa qu' nanam pakha'an titha neqethen'inemik'iha week ekewe' wekwek.—* ²⁶ Jesús qa yeku'l qa yit'ij: —Pakha'an yakha' inek, ha'ne hane'ej l'afaakateyi'l.—* ²⁷ Ma' qa namijets he' l'ijatshenhei, qa qi in nijusij in tafaakate'yi'lju' ke' efu ha' Jesús. Qa hamle pa'qu' nanfaakanij qu' nit'ijets: ¿Lekpa' lanfaakanijkii? i'ni'i qu' nit'ijets ¿Inhats'ek in l'afaakateyi'l nekhe'en? ²⁸ Ma' qa ke' efu qa nejeti' ke' leweh'ni' qa wapilii ha' witset, qa nifeli'm hekhewe' jukhew qa efuts iye, qa yit'ijets: ²⁹ —Te'lun qeku'ni'l qu' i'weni'l ha' ewi'l jukhew nifel ye'm week ke' yeq'inye'jeikii. ¿Me hik tu'u hakha'ye' pa' Cristo?—* ³⁰ Ma' qa olots he' ta'lets ha' witset nekii ha' i'ni' ha' Jesús.* ³¹ Qa in mente' namets hekhewe'en qa he' l'ijatshenhei qa yiyajitaxets qa yittaxijets: —Rabí (Maestro), ek eku'n.—* ³² Qa yeku'l ha' Jesús, qa yit'ij: —Na'l ye'm na' qu' hetuj nakha' ekheweli'l nite' lenikfe'li'lets.—³³ Qa he' l'ijatshenhei qa watfaakateji'ijju': —¿Maatsek tetka'xii pa'qu' netuj pa'aj?— ³⁴ Qa yit'ij ha' Jesús: —Nakha' qu' hetuj nakha'an in haqsiiikii pa'qu' nisu'un nakha' ts'ukinju', qa qu' nasqhat'axij iye na' l'ithayijkit.* ³⁵ ¿Me nite' lit'ilijets: “Mexe hamitsik'ui ikwetju'l (4) juwelits qu' nuji' qa' netenifte'ji' pa'qu' wit'enek'eju'”? Qa yakha' qa hit'ijek: “Jehi'lju' ene' jukhew qa efuts hik lunyejei wit'enekju' hats yuji', hats leke' qu' netenit'ijji'.” ³⁶ Na'aj nit'ijji' ne'ej lei na'aj wit'enekju' qa tajayipji', ma' qa nit'ijji' pe' lei pa' wit'enekju' qe qa' net'ejuyets na' witi'la'x nite' yili'ij. Hats'inha pakha' yenju' pe' loi qa' week le'sitsi'ili'mkii pakha' nifte'ji' pe' lei.* ³⁷ Qa aka'an in lunye'j qa yasin ji'teje'm kakha' wenit'ij: “Ewi'l pakha' we'nq'en qa pakhap iye qa nit'ijji'ek pe' lei.*” ³⁸ Yakha' in k'ukini'hi qa lenit'ilijji' nekhewe' lei nakha' nite' ekheweli'l qu' eni'lju', tujtseikal ke' yithayiki in yenju' qa hane'ej ekheweli'l qa hats l'uyi'l ji'teje'm nakha' l'ithayijkit.—

Olots pe' Samaria leitets nite' yeqeku' pa' Jesús.

³⁹ Olots he' jukhew qa efuts iye he' ta'lets ha' witset Samaria tek'enets qa nite' yeqeku' iye ha' Jesús, qe ta'lets ke' efu in

* **4:23** Jn 5:25-29; 16:32 * **4:24** Jn 1:33; 2Ts 2:10; Jud 20 * **4:25** Mt 1:17; Ef 5:2; Ex 29:29; Jn 1:41 * **4:26** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24 * **4:29** Mt 1:17 * **4:30** Mr 1:45 * **4:31** Jn 11:8 * **4:34** Ef 1:9; 1Jn 2:17; Jn 5:30,36 * **4:36** Mr 10:17; Jn 12:25; Hch 13:48 * **4:37** Lv 26:16; Dt 20:6; Job 31:8; Mi 6:15; Mt 25:24; Lc 19:21

yit'ij: —Nikfe'l yiwets week ka' yeq'inye'jkii.—* 40 Ma' qa hik ta'hijupi' hekhewe'en in namii ha' Jesús ha' i'ni', qa iyinijets qu' mexe amane' eku'nijup ha' witset. Ma' qa wetsjuk neluts in mexe amanji.* 41 In hats yepi'yee'ija in iyet ma' qa les olots he' tek'enets nite' yeqeku'. 42 Qa hekhewe'en qa yit'ijets ke' efu: —Hane'ej in nite' hegeku'uł, hats nite' ewi'He qu' nata'lets kakha' hit'ij yiwets, qe ta'lets iye in hats hepi'yee'iħa in iyet, qa tsikfe'li'lets in yijaa'ija in hik ha'ne pakha' Eqiħina'x ha'ne sehe' epji'.—*

Jesús qa yitin pakha' ĩa's pa' ewi't pekhewe' teqjetinenhei pa' wittata.

43 In t'ani' kekhewe' wetsjuk neluts, ha' Jesús qa ikik'ui ha' sehe' Samaria, qe qa' namii ha' sehe' Galilea.* 44 Qe ha' Jesús ĩakhaa'ija in nifel na'aj ewi't profeta in nite' yiwqin-hetji' pekhewe' qu' letsetifeetsetaxija.* 45 Ma' qa in yamets ha' Galilea, hekhewe' Galilea lelets qa lesitsiju't, qe hayiits yi'wenij week kekhewe' yaqsiijkii ha' Jerusalemii kekhewe' le'sits nelutsji' Pascua, qe lekhewel yamii iye kekhewe' le'sits neluts.* 46 Ha' Jesús qa wapilii iye in ikii ha' witset Caná ha' sehe' Galilea. Hik hakha'a' hayiits yaqsii'kii ka' iweli' in wino'oj. Na'l pa'aj ha' ewi't leqe oficial pa' wittata, pa' ĩa's qi in wangaats'e' ha' witset'ii Capernaum.* 47 Hakha'an in i'ye'ej pa'aj ha' Jesús in ta'ħii ha' Judea qa namets ha' Galilea, qa ikii qu' newetweni't ma' qa qi in iyintaxijets qu' ĩijts'eyi'li pe' ĩetsi' qu' niħini'm pa' ĩa's, qe hats niwamhiyu'.* 48 Ha' Jesús qa yit'ijji'ju': —Qu' nite' i'weni'it pe'qu' ham ĩunyejeyi'iju't qu' e'nitjułaxilijpha'mkii, qa' nite' ek'eni'it ĩ'inqeku'uł.—* 49 Qa hakha' leqe oficial pakha' wittata, qa yit'ij: —Jukhew, if'elitik'i wat'ij qu' enek qe mente' wa'm ha' ya's.—* 50 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yape mapilii pe' etsi', pa' oqwomehe' hats ĩa'x.— Ha' jukhew nite' yeqeku'uk'i ka' yit'ijets ha' Jesús. Ma' qa ik qa wapilii pe' ĩetsi'. 51 In hats wapilii pa'aj pe' ĩetsi', qa pe' leqejkunenhei qa iwoyitsiju't pa'aj qa nifeli'm in hats ĩa'x pa' loqwomehe'. 52 Ma' qa nifaakanij pa'aj pa' i'ni' junu' in hats wat'ij pa'aj. Qa yeku't pa'aj: —Neħu in hats jelji' junu' (la una) qa yili'ij in iwilhantax.— 53 Ha' ĩatata qa nikfe'lik'i in hik i'ni' junu' ha' Jesús in yit'ij: —Pa' oqwomehe' hats ĩa'x.— Ma' qa hakha'an qa week iye he' lelets, lewhe'ye' qa nite' yeqeku' iye

* 4:39 Lc 9:52; Hch 1:8; 26:5; Jn 15:26 * 4:40 Mr 1:45 * 4:42 2P 3:18 * 4:43 Is 9:1-2; Mt 17:22 * 4:44 Jn 15:26; Hch 26:5; Mt 13:57; Mr 6:4; Lc 4:24 * 4:45 Mt 4:17; 23:37; 26:69; Mr 1:14-15; 14:70; Lc 13:1-2; 22:59; 23:6; Hch 1:11; 2:7; 5:37; Jn 2:23; 5:1 * 4:46 Jn 2:1,11; 21:2; Lc 10:15 * 4:47 Lc 1:5 * 4:48 Ex 7:3-4; Mr 13:22; Jn 2:23-25; 3:16; 6:26,64; 20:25 * 4:49 Lc 10:1

qa tek'enets ha' Jesús.* ⁵⁴ Aka'an hik aka' ka' wetsjuk yamets ham hunyejeji'iju't in yaqsiiji'kii ha' Jesús ha' sehe' Galilea in hats tepilik'ui iye ha' Judea.*

5

Jesús qa yilin pa' ewi't jukhew nite' t'otsjo'.

¹ Ma' qa i'nk'ale in hats l'anu'upji' ekewe'en, ha' Jesús ma' qa yamii iye ha' Jerusalén qa hikha' i'niju' kakha' ewi't leqe le'wis ne'u ne' judiol.* ² Qa ha' Jerusalemii, na'l ha' ewi't meti'm hakha' leqeji'teje'm ne'ej kots'etets, ha' ewi't lajakju' leqiyij ne' hebreo Betzata,* qa lee'fij (5) he' ts'ewemmifi leq'enelewetits.* ³ Hekhewe' lee'fij (5) ts'ewemmifi qa weju'iji' he' olots wanqaats'uju', puk'alets, f'oyoq f'oyoq u'l'ets lewek, qa hekhewe' iye nite'ija t'otsjo' i'wijupju'kii, (notkitaxets qu' nawapja' ha' iweli', ⁴ qe i'nh'i qe te' nametsju' pa' ewi't laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij ha' lajakju' qa te' wapja' ha' iweli', qa na'aj yojoji'ju' qe te' t'ilitji'ju' qa te' naxpa'lij pa'qu' lawtshek'etax.) ⁵ Hikha' i'ni' ha' ewi't jukhew hatste' yamijets treinta y ocho (38) leqe'ninqapitsij in qi in wanqaats'e'. ⁶ Ha' Jesús in yi'wen in i'wju', ma' qa nikfe'lets in hats qu' toxetaxik'i aka' hunye'j, qa nifaakan: —¿Me lisu'un qu' ham awtshek'e'?—* ⁷ Ha' wanqaats'e' qa yeku't: —Jukhew, ham tsi'feni'ij qu' natsahinetsju' na' iweli' qa wapjaji'ij, ma' qa in tsamji'ijtaxetsju' qa hatsle na'l na'aj yojoji'ijji'ju'.—* ⁸ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Eniipha'm. It'ij jof na' ewhi'la'x qa' ma.—⁹ Ma' qa hik akaa'ijha ha' jukhew qa t'un, qa yit'ij jof ha' lewhi'la'x ma' qa ik. Ka' neluji' witwapiihijitax (sábado).* ¹⁰ Qa hik ta'hijupi' he' judiol in yit'ijets hakha' jukhew wanqaats'etax: —Ha'ne neluji' witwapiihijii (sábado) qa nite' lenexke'ej qu' eka'xkii na' ewhi'la'x.—* ¹¹ Ha' jukhew qa yeku't: —Hakha' hane'ej tsihin yit'ij yiwets: “It'ij jof na' ewhi'la'x qa' ma.”—* ¹² Hekhewe'en qa nifaakanij: —¿Pa'n hii pa' jukhew yit'ij ewets. “It'ij jof na' ewhi'la'x qa' ma?”—¹³ Qa ha' jukhew nite' nikfe'lij hakha' yilin, qe ha' Jesús ikji'teje'm he' olots jukhew i'ni' hakha'an.* ¹⁴ Ha' Jesús qa i'nk'ale yi'weni' ha' jukhew ke' qi witlijsitjiyifi, qa yit'ijets: —Jeł, in hats lanaxpa'lij iye pa' awtshektax. Hasu'uj u'l'axe' iye pa'qu' aqsiijkii, hats'inha qa'nte' les qiyi'ija qu' u'l'axe' pa'qu' ejunye'je'kii.—* ¹⁵ Ha' jukhew qa ik, qa nifeli'm he' judiol ha' Jesús in hik hakha' yilin.* ¹⁶ Ma' qa hik ta'hijupi' hekhewe'

* 4:53 Lc 11:11; Col 3:21

* 4:54 Jn 2:11; Mt 17:22

* 5:1 Mt 23:37

* 5:2

Betzata qa hijij iye Betesda.

* 5:2 Neh 3:1,32; 12:39

* 5:6 Is 46:10; Zac 14:7;

Jn 5:6; 6:6; 8:14; 9:3; 11:11-15; 13:1-3,11

* 5:7 Lc 10:1

* 5:9 Mr 2:23

* 5:10

Jn 11:36; Lc 14:3

* 5:11 Tit 2:8

* 5:13 Jn 7:28

* 5:14 Hch 21:26

* 5:15

Tit 2:8

judiol in hik hūnyejei qu' nijayankii ha' Jesús, qe yaqsi'j jiiikii ekewe' wekwek in mexe witwapiihijiitax (sábado).^{*} 17 Qa ha' Jesús qa yeku'í, qa yit'ij: —Na' Tata nite' yili'ij in t'ithayii, qa yakhap ji'jek iye nite' hili'ij in he'yithayii.—^{*} 18 Qa aka'an in ta'lets iye, he' judiol qa les in yisu'untaxija qu' nilan, qe nite' ewi'He qu' nata'lets in t'otsipji'kii pakha' leqe ley wete'm in t'ejuyets na'aj sábado, qe in yit'ijets iye pakha' Dios in latataa'ija, qa ikji', hik hūnye'j pa' Dios.^{*}

Pa' let'unha'x in tenek'enhei pa' La's pa' Dios.

19 Qa hik ta'hijupi' ha' Jesús in yeku'lik'i ekewe'en, qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, na' La's nite' leke' pa'qu' lakha' ye'le qu' nisu'un qu' naqsiijkii, qe yaqsiijkii yijat'ij pakha' qu' ni'wenij na' Latata qu' naqsiijkii, qe week pakha' qu' naqsiijkii na' Latata qa' hik pakhaayi'ija qu' naqsi'jiiikiyek iye na' La's. 20 Qe na' Latata yisu'un na' La's, ma' qa yethinij week kekhewe' lakha'ija in yaqsiijkii, qa kekhewe' iye les in qits wekwek laqsiijiyikii hik kekhewe' qu' nethiniij iye hatse', ma' qa qi qu' e'nitjulaaxihijpha'mkii.^{*} 21 Qe in hūnye'jek na' Latata in niihinpha'mkii iye pekhewe' qu' hats nanaxtaxju' qa' netisij iye hilaaxitse', qa hik hūnye'je'jeek iye na' La's qu' netisij iye hila'xe' pekhewe' qu' nisu'un nakha'an qu' netisij.^{*} 22 Qa nite'le hik nakha' na' Latata qu' nit'ijets hatse' pa'qu' hūnyejeje' me ul'ax me i'ni'i qu' le'wise' ene' jukhew qa efuts iye, qe na' La's hik nakha' tisij qu' week naqsiijkii aka'an,^{*} 23 hats'inha qu' weeke' ene' jukhew qa efuts iye qu' niwqinhetji'ha na' La's pakha' hats lequk'elijji' in yiwqinhetji' na' Latata. Pakha' qu' nite' niwqinhetje'ji' na' La's, nite' yiwqinhetji' iye na' Latata hik nakha' nukinju'.^{*} 24 Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, pakha' qu' nepiye'ek'i kekhewe' hit'ij qa nite' yeqeku' nakha' ts'ukinju', pakha'an hats na'li'm na' witi'la'x nite' yili'ij, qa hats nite' nami'ii na' witaxtanithenkeye'j, qe hats ikik'uifik'i na' witwamhi' qa hats uiji'teje'm na' witi'la'x.^{*} 25 Yijaa'ija aka' qu' hit'ilij ewets, nakha' lahats'ij hats nam, hane'ejija in hats nam, qa nekhewe' hik hūnyejei qu' nanaxju' qa' nepiye' na' l'a'x nakha' La's na' Dios, qa pekhewe' qu' nepi'ye' qa' i'iyel'.^{*} 26 Qe in hūnye'jek iye na' Latata in na'l ji'teje'm na' witi'la'x, qa hik hūnye'je' iye na' La's in tisij qa' nana'lji'ij ji'teje'mek na' witi'la'x.^{*} 27 Ma' qa tisij iye na' let'unha'xijup qu' nitanithen ene'

^{*} 5:16 Lc 6:28; 13:10; 2Ti 3:12 ^{*} 5:17 Mt 5:16; 11:27; Jn 8:42 ^{*} 5:18 Mt 12:14;

26:4; 27:1; Mr 3:6; 14:1; Lc 6:11; Jn 7:1,19; 10:33; 11:53 ^{*} 5:20 He 3:9; Ap 15:3

^{*} 5:21 Jn 2:19; 11:25-26; Mr 9:27 ^{*} 5:22 Mt 11:27 ^{*} 5:23 Jn 15:23; Lc 10:16

^{*} 5:24 Jn 6:53; 12:25; Hch 13:48; 1Jn 2:25 ^{*} 5:25 Jn 4:23; Fil 1:21 ^{*} 5:26 Jn 5:19; Col 1:19

jukhew qa efuts iye, qe lakha' La's na' Jukhew.* 28 Hasu'uj e'nitjulaxi'lijpha'm aka'an, qe yamets hatse' lahats'ij qu' weeke' ke' naxju' qu' nepiye' na' l'a'x nakha'an, 29 ma' qa' nenek-fik'ikii. Pekhewe' qu' naqsiijkii pakha' le'wis qa' ihayi'ijup na' witi'la'x. Qa pekhewe'le qu' naqsiijkii pa' u'l'ax qa' ihayi'ijupek qu' newetjeyumtshen.—

Pe' fariseol qa nite' yumti pa' Jesús qu' nata'lii pa' Dios.

30 —Yakha' nite' leke' qu' haqsiijkii pe'ye' qu' yakha' ye'le qu' nata'l' yiwets. Pakha' hepi'ye' qa hikpa' qa hit'ij, qa pakha' hit'ij qa yatsathenik'iha qe nite' howo'oi pakha' qu' yakha' ye'le qu' hisu'un, qe howo'oi yijat'ij qu' haqsiijkii pakha' hats yisu'un nakha' ts'ukinju'.* 31 Qu' yakha'ye' letax yite'm qu' hetetfelle'taxyik'i, pekhewe' qu' hi'ttaxij ham weju'li'ij. 32 Qa na'le hakhap iye in iyetyij qa tsifel, qa yakha' qa tsikfe'lets hakha'an in iyetyij qu' netsfel in yijaa'ija.* 33 Ekhweli'l' l'ukinikii he' jukhew qu' nanfaakan kakha' Juan Bautista. Qa kakha'an qa yit'ijju'l' kakha' yijaa'ija in lunyee'jkiiha.* 34 Qa nite'le enewe' jukhewle qu' nata'lets kakha' witi'lije in tsifelkii, qa lesle le'wis qu' hit'ijij ewets aka'an qe qa' i'ihyi'il'. 35 Kakha' Juan hik lunye'jtax ne'ej fetitjii qe tujji'ha qa nalitkii, ma' qa ka' l'ula'x qa lisu'uni'l' qu' ne'sinheti'li'mkii, qa nite'le ijtaxijje'm l'ajhi'ij.* 36 Qa kakha'le na'l' ye'm qu' henfelek qa les t'anipji' kakha' nifelek ka' Juan, qe kekhwewe' wit'ithayikitits tsehisij na' Tata qu' haqsiijkii, hik kekhwewe' hane'ej haqsiijkii, qa hik kekhwewe' tsifeltax, na' Tata in hikna' ts'ukinju'.* 37 Qa nakha' ts'ukinju' Tata, lakha' iye in tsifeelija iye. Qa nite'le lepi'ye'el' ka' l'a'x, nite' li'weni'l' iye kakha' lunye'j.* 38 Qa kekhwewe' le'lijei qa nite' amaneyi'l' etji'teje'm qe leqeku'ul' nakha' nukinju' nakha'an. 39 Ekhweli'l' qi in lejetaxi'l' kekhwewe' we'nika'ajji' pa'aj, qe lumtitaxi'l' qu' hik kekhwewe'ye' qu' ata'li'hijets qu' nana'li'em na' witi'la'x nite' yili'ij, qa hik kekhwewe' ke' tsifeltaxkii,* 40 qa nite'le lisu'uni'l' qu' eneki'l' yiwets ma' qekha nana'ltaxi'l' e'm na' witi'la'x nite' yili'ij.* 41 Yakha' nite' he'yeku'mijju'l' in tsiwqinhette'axji' ene' jukhew,* 42 qe tsikfe'li'l' ewets ekhweli'l', in nite' yija'aj qu' isu'uni'l' na' Dios.* 43 Yakha' henekijju' aka' hiji' na' Tata, qa ekhweli'l' qa nite' l'ekumi'l' yiju'l'. Qa

* 5:27 2Ts 1:5; Mr 2:10; He 2:6; Ap 1:13; 14:14 * 5:30 Mt 6:33; 12:41; 26:39; 2Ts 1:5; Jn 4:34; 6:38; 7:16-18; 8:16,28; 14:10; Ro 8:27; Ef 1:9 * 5:32 1Jn 5:20 * 5:33 Sal 119:142; Jn 14:6 * 5:35 Mr 1:4; 2S 21:17; Mt 5:14-15; Lc 12:35; 2P 1:19; Ap 21:23; Sal 36:9; Jn 12:46 * 5:36 Jn 1:6,33; 15:24; Mr 9:37 * 5:37 1Jn 5:9; Ex 33:11; Dt 4:12; Is 6:1; Lc 3:22; Jn 1:18; 6:46-47; 14:9; 1Ti 1:17 * 5:39 Mt 26:54; 2P 1:20; Lc 24:27,44; Hch 13:27 * 5:40 Lc 13:34; 14:26 * 5:41 Jn 17:24; Fil 3:19;

qu' pakhape' qu' nanamij iye pakha' qu' lakha' ye'le in hii, ma' qa hik pakha' yijat'ij qa' ku'mi'hiju'ł. * 44 ¿Pa'n lunye'j qu' nite' esgeku'yi'it, in ekheweli'ł hiwetwumhiti'ł wetju'łkii in leniwqinheti'łji', qa nite' lowo'ohii yijat'ij qu' newqinheti'łji' na' ewi'He Dios?* 45 Hasu'uj umti'it qu' yakha'ye' qu' hit'itij ewets hatse' qu' uł'etsi'it qa' nespiye'ej na' Tata. Kakha' Moisés hik kakha' qu' nit'itij ewets hatse' yijat'ij qu' uł'etsi'it, hik kakha' letjuntitaxilifi. * 46 Qe qu' nite' eqeku'yi'it ka' Moises'ik'i, qekha nite' esgeku'ye'ji'ijtaxi'lek, qe ka' Moises'ik'i kekheve' yika'ajji' yakha' t'ejui yiwets. 47 Qa qu' nite'le ek'eni'itik'i kekheve' yika'ajji' kakha'an ¿qa pa'n lunye'j qu' nite' eqeku'yi'it'ik'i kekheve' yi'lijei?—*

6

Jesús qa tisij pe' laqats pe' jukhew yamets lee'fij mil (5.000).

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)

1 In yili'ij ekewe'en ha' Jesús, qa ikii łajaika' ke' kaki' Galilea qa hii iye Tiberias.* 2 Qa olots he' nijayan jukhew, efutsji'kii, qe yi'wenij kekheve' ham lunyejeyi'iju'ł yaqsiimijkii kekheve' wanqaats'etaxju'. 3 Ha' Jesús qa ikik'ipha'm ke' utek qa i'nju' qa he' ł'ijatshenhei iye. 4 Qa hats k'esets ka' le'wis nełu Pascua, łeqe le'wis nełu ne' judiol. 5 Ma' qa ha' Jesús qa nejetaxpha'm ma' qa yi'wen in hats namets kekheve' olots, qa yit'ijets ha' Felipe: —Felipe ¿Pa'n qu' jintahi'iji' qu' jintaqhayets pe'qu' pane' qu' weeki'ij ene' jukhew?— * 6 Yit'ijets aka'an qe qa' nijaa'ini'ij pa'qu' nit'ij ha' Felipe, qe ha' Jesús hats nikfe'ltaxets pa'qu' łeqfenye'ji'ij.* 7 Ha' Felipe qa yeku'ł, qa yit'ij: —Nite' weju'łij pe'qu' doscientos (200) denariose* qu' namiju'ł pe'qu' pane' qa' łuk'eli'imkii pe'qu' netuj. —* 8 Qa hakha' ewi'ł iye kekheve' ł'ijatshenhei, Andrés, łek'inij ha' Simón Pedro, qa yit'ijets ha' Jesús:* 9—Hane'en omela's na'li'm ne' laqats lee'fij (5) ne' pan ta'lets ke'ej cebada qa wetsjuk iye ne' sehets, ¿qa pa'n qu' lenifeny'e'je' in olots ene' jukhew, efuts iye?— 10 Ha' Jesús qa yit'ij: —Iyaji'itets qu' week na'nju'kii. — Qi'ii ha' qheele jup'elket qa i'nju'kii. Uja'x yamets he' jukhew lee'fij mil (5.000).* 11 Ha' Jesús qa t'eku'mi' ke' pan, qa in hats yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios, ma' qa tisij kekheve'

* 5:43 Jn 1:12; 10:25; 12:48; 13:20; 14:13; 17:8; Hch 15:14; Ap 14:1; Mr 4:16

* 5:44 Dt 6:4; Jn 17:3; Ro 3:30; 16:27; 1Ti 1:17; 6:15-16; Jud 25; Ap 15:4; 1Ts 2:4

* 5:45 Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2 * 5:47 Mt 26:54; Ro 1:2; Lc 16:29-31 * 6:1

Mr 1:16; Jn 6:23; 21:1 * 6:5 Mr 1:45; 3:18 * 6:6 Ex 15:25 * 6:7 Ewi'ł

denario, łajanye'j pa'aj pa'qu' jukheve' in ewi'ł nełu qu' net'ithayii. * 6:7 Mt

18:28 * 6:8 Mt 4:18; 10:2; 16:17; Mr 1:16,29; 3:18; 13:3; Lc 6:14; Jn 1:40,44; 12:22;

Heb 1:12; 10:22 * 6:10 Mt 14:21

i'nju'kii. Qa hik leqfenyejeyij iye ke' sehets, qa tisji'ijij week pa'qu' lequk'eleli'ij.* ¹² In hats week i'inijju', ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets he' l'ijatshenhei: —Ewi'l eni'li' ne' lexpelthil hats'inha qa ham pa'qu' netwumhitiile'.—* ¹³ Ma' qa ewi'l yeni', qa topolij he' doce (12) canastul ke' lapk'asil ke' lee'fij (5) pan ta'lets ke'ej cebada, lexpelthil hekhewe' tuj. ¹⁴ Hekhewe' week in yi'wenij aka' yaqsii'kii ha' Jesús in ham lunye'ji'iju'l, qa yit'ijju': —Qete'e' yijaa'ija in hik ha'ne pakha' Profeta hayi-its jutsiqaxik'ui qu' nanametsju' ha'ne sehe' ipji'.— * ¹⁵ Qa ha' Jesús qa hatsle nikfe'lets pa' yisu'untax pekhewe'en qu' net'eku'mi' qa' neka'x qa nenpha'm qu' latatayi'ij. Ma' qa ikik'ipha'm iye ke' utek ewi'hekii.*

Jesús qa t'otsipji' pa' iweli'.

(Mateo 14:22-27; Marcos 6:45-52)

¹⁶ In hats najaleyiyu'kii qa he' l'ijatshenhei qa hats tepilet-sju'kii ke' kahi', ¹⁷ qa t'ilitji'ju'kii ke' ewi'l witinhitjii, qa' namiiteje'm iye ha' lajaika', hakha' witset'iiteje'm Capernaum. Qa hats najaleikiiha, qa ha' Jesús qa menjiit nite' tepilii hekhewe'en.* ¹⁸ Qa ha' qi iweli' qa nite' ikesimen qe ta'lets in qi ka' t'unik'i qa yiwqinhetik'i ke' leqe t'uyuyits. ¹⁹ Hekhewe'en hats lee'fij (5), i'ni'i qu' ewi'l tatsaye' (6) kilómetros pa' yamiji'kii in ti'jifi ke' witinhitjii, qa yi'wen ha' Jesús in hats meti'm ke' witinhitjii, t'otsipji' ha' iweli'. Ma' qa qi in nijiwei hekhewe'en. ²⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets: —iYakha'le, hasu'uj e'nijiwe'yi'l!—* ²¹ Ma' qa hekhewe'en qa yisu'unija qu' net'ilitji'ju' ha' Jesús ke' witinhitjii, ma' qa ke' witinhitjii qa aje'e'l yametsteje'm ha' sehe' hakha' hats jutsiqax qu' nametsteje'm.

Pe' jukhew qa efuts wo'oikii pa'aj pa' Jesús.

²² Qa kakhap nehuakakii, hekhewe' olots jukhew qa efuts iye amaneyiiteje'm kakhap iye lajaika' ke' kahi', hekhewe'en nikfe'lets in ewi'He kekhe' witinhitjii hakha'a', qa ha' Jesús qa nite' i'netsju' iye he' l'ijatshenhei, qe uja'xle he' l'ijatshenhei in ikijteje'm ke' witinhitjii.* ²³ Ma' qa uja'x he' witinhitjiyits ta'hii ha' witset Tiberias, qa namets ha' meti'm hakha' tuji' ke' pan in hats yit'ijetspha'm ha' Jesús le'wisij pa' Dios.* ²⁴ Ma' qa hik ta'hijupi', hekhewe'en in hats nite' yi'weni' hakha'a' ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei iye, qa t'ilitji'ju'kii pa'aj he' witinhitjiyits qa nijayaniiteje'm ha' Capernaum qu' nowo'oikii ha' Jesús.

Jesús, lakha' pa' pan ta'lets pa' witi'la'x nite' yili'ij.

* **6:11** 2R 4:42-44 * **6:12** Lc 15:4 * **6:14** Dt 18:15; Mt 11:3; Lc 7:19-20; Ro 5:14; He 10:37; Jn 18:37 * **6:15** Jn 19:21 * **6:17** Lc 10:15 * **6:20** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24 * **6:22** Jn 21:8 * **6:23** Jn 6:1; 21:1

25 In yametsteje'm hekhewe'en ha' lajaika' qa we'tweni't ha' Jesús, qa nifaakanij: —Rabí (Maestro), ¿pa'n ip'lu'uk'i in lanametsteje'm hane'e'in? —* 26 Qa ha' Jesús qa yeku't, qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets, ekheweli't in lowo'olyiikii nite' kekheve' ham lunye'ji'iju't in haqsiijkii qu' owo'ohijyiikii, qe lowo'olyijiikii yijat'ij in letuji't ke' pan ma' qa qi in l'ihini'tju'. 27 Ithayi'yi't, qa hasu'uj'le pa'qu' aqe'li'it nite' yape qu' net'ejuyets, net'ejuyets yijat'ij nakha' yape witaq nakha'an t'ejuyets hatse' na' witi'la'x nite' yili'ij. Nakha' witaq hik nakha' ha'ne La's na' Jukhew qu' nelisi'tij, hik ha'ne na' latata, Dios, hats yeni' ne' leq'ikati'. —* 28 Ma' qa pekhewe'en qa yit'ijets: —¿Pa'n lunye'j pa'qu' wit'ithayijkit'e qu' haqsiijkii qu' nisu'un pa' Dios? — 29 Ha' Jesús qa yeku't, qa yit'ijets: —Aka'an kakha' wit'ithayijkit yisu'un na' Dios, qu' ek'eni'tets hasu'uj egeku'u't nakha' nukinju' nakha'an. —* 30 Ma' qa yit'ij iye hekhewe'en in yeku't: —¿Pa'n lunye'j pa'qu' aqsiijkii qu' e'jutsiqaxi'ij hats'inha qu' hi'weni't qa' nite' k'egekuuyi'it? ¿Lek pakha' qu' aqsi'ijikii? 31 Pe' yaqwa'mhitsu'lik'i tuj pa'aj pe' maná in neki'kii pa'aj pa' ham i'ni'i', in yit'ijek ke' we'nika'ajji': “Tisij qu' netuj pe' pa'n ta'hiipha'm na' wa's.” —* 32 Ha' Jesús qa yeku't: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets, nite' kakha' Moises'ik'i qu' nelisi'tij kekheve' pan ta'hiipha'm na' wa's. Nakha'le Tata hik nakha' tisij qa hik nakha' iye qu' nelisi'tij na' yijaa'ija in pan ta'hiipha'm na' wa's.* 33 Qe nakha' pan ta'lets na' Dios hik nakha' hats t'ilitju' ta'hiipha'm na' wa's, qa tisij na' witi'la'x ha'ne week sehe' epji'. — 34 Ma' qa hekhewe'en qa yit'ijets: —Jukhew, eslisi'tijikii pakha' pan. — 35 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yakha' nakha' pan ta'lets na' witi'la'x, pakha' qu' nenek yiwetsha qa' nite' l'anuu'yi'i qu' niyipkun. Qa pakha' qu' nite' nesqeku'ye' nite' l'anuu'yi'i iye qu' ne'niyayu'.* 36 Qa hatsle hit'ihij ewets in yemjeetax in letswentaxi'ha, qa nite'le l'ek'eni't yiwets lesqeku'u't. 37 Week pakha' qu' neslisij na' Tata, qa' nenekji'ij yiwets, qa pakha' qu' nenek yiwets nite' leke' qu' hoyoqoweyiju't qa nite' leke' iye qu' hiwu'mfik'i.* 38 Qe in hata'letspha'm na' wa's in hente'nili'tju', nite' tsamijju' qu' haqsiijkii pa'qu' yakha' ye'le qu' hisu'un, qe tsamijju' yijat'ij qu' haqsiijkii pa' yisu'un nakha' ts'ukinju'.* 39 Qa aka'an kakha' yisu'un nakha' ts'ukinju' qu' weeke' nekhewe' hats tselisij nakha'an qu' hasu'uj natsqamij pe'ye', qe qu' henlinju'

* 6:25 Jn 11:8 * 6:27 Is 55:2; Jn 6:53,62; 12:25; Hch 13:48; 1Jn 2:25; Dn 7:13; Mr

2:10; 1Co 8:6; 15:24; Ef 5:20 * 6:29 Jn 1:6; 5:36; Mr 9:37 * 6:31 Ex 16:4,15,31;

Ap 12:6; Sal 78:24 * 6:32 Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2 * 6:35 Jn 4:14; 7:37,38;

8:24; 11:25-26; 12:44,46; 14:12; 16:9; Lc 14:26; Ap 7:16; Mt 18:6; Mr 9:42 * 6:37

Mt 24:22 * 6:38 Ex 3:8; Pr 30:4; Dn 4:13,23; Mt 28:2; Jn 1:51; 3:13; Ef 1:9; 4:10;

Ap 10:1; 18:1; 20:1; 1Jn 2:17

yijat'ij qa' ihiye' hatse' iye nakha' teke'lenju' neluji' hatse'.^{*}
⁴⁰ Qe aka'an kakha' yisu'un na' Tata qu' weeke' pakha' qu' ni'wen ha'ne Ła's qa' nite' yeqeku', ma' qa' hats na'li'm na' witiŁa'x nite' yili'ij. Qa' yakhaayi'ija qu' hiŁin qa' iŁa'xe' iye hatse' nakha' teke'lenju' neluji' hatse'. —^{*} ⁴¹ Qa' hik ta'hiĵupi' hekhewe' judiol in tajawehenij wetju'Łkii in yuten ha' Jesu's, qe Łakha' yit'ij: —Yakha' pan ta'Łetspha'm na' wa's in te'nilitju'. —⁴² Qa' yit'ijju': —ŁMe nite' hik ha'ne hakha' Jesu's, Ła's ka' JosŁ, kakha' Łatata qa' ke' Łenene iye inekhwel jinikfe'lij? ŁQa' pa'n Łunye'j hane'ej in yit'ij Łetets: “Yakha' hata'Łetspha'm na' wa's”? —^{*} ⁴³ Qa' yeku'Ł ha' Jesu's qa' yit'ijets: —Ili'ihij in Ł'ajaweheni'Łwetju'Łkii. ⁴⁴ Ham pa'qu' Łeke'ye' qu' nenekŁe yiwets qu' nite' nenka'xe' yiwets na' Tata, hikna' ts'ukinju'. Qa' yakha' qa' hiŁin qa' iŁa'xe' iye hatse' nakha' teke'lenju' neluji' hatse'. ⁴⁵ Kekhewe' yika'ajji' ke' profetas'ik'i yit'ij: “*Pa' Dios qu' nijat-shen week enewe'en.*” (Is 54:13) Week pakha' qu' nepiye' na' Tata qa' hats nikfe'lets, ma' qa' nek yiwets. ^{*} ⁴⁶ Nite' ikji' aka'an qu' hats nana'Ł pakha' qu' ni'wen na' Intata, qe ewi'Łhe ha'ne ta'hiĵpha'm na' Dios, hik ha'ne yi'wen yijat'ij na' Intata.^{*} ⁴⁷ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, pakha' qu' nite' nesqeku'ye', ma' qa' hats na'li'm na' witiŁa'x nite' yili'ij. ⁴⁸ Yakha' pakha' pan ta'Łets pa' witiŁa'x. ⁴⁹ Kekhewe' alheyi'lik'i tuji' kekhwewe' maná hakha' ham i'ni'i', qa' naxŁeju'.^{*} ⁵⁰ Qa' hane'en hik ha'ne pan ta'Łetspha'm na' wa's, hats'inha pakha' qu' netuj hane'en, pakha'an nite' wa'm.^{*} ⁵¹ Yakha' pan iŁa'x ta'Łetspha'm na' wa's. Pakha' qu' netuj ha'ne pan, qa' pakhaaye'hi'ij qu' iŁa'xe'. Nakha' pan qu' he'yihiniĵ hatse' qa' Łaja'yi'ij pe'qu' hiŁaxitse' ene' week ene' sehe' epji', hik nakha' yese'n. —^{*} ⁵² Ma' qa' he' judiol qa' tek'eŁeyiteetsijju'kii, in yit'ijju': —ŁPa'n Łunye'j hane'en qu' jineŁisij na' Ł'ese'n qu' jinteŁuj? —^{*} ⁵³ Ma' qa' ha' Jesu's qa' yit'ijets: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets: qu' nite' etuji'il na' Ł'ese'n na' Ła's na' Jukhwewa' qa' nite' iye Ł'iya'ajji' ne' Ł'athits, qa' hami'il etji' na' witiŁa'x. ^{*} ⁵⁴ Pakha' qu' netuj na' yese'n qa' iya'ji' iye ne' yathits, pakha'an hats na'li'm na' witiŁa'x nite' yili'ij, qa' yakha' qa' hiŁin qa' iŁa'xe' iye hatse' nakha' teke'lenju' neluji' hatse'.^{*} ⁵⁵ Qe na' yese'n yijaa'ija yijat'ij in witaq, qa' ne' yathits qa' yijaa'ija iye in witaat'ija. ⁵⁶ Pakha' qu' netuj na' yese'n qa' iya'ji' iye ne' yathits, pakha'an i'nyit ji'teje'mha

^{*} **6:39** Lc 18:33 ^{*} **6:40** Mt 11:27; 16:21; Jn 5:19 ^{*} **6:42** Jn 1:45 ^{*} **6:45** Mt 2:23; Hch 7:52; 1Co 2:13; 1Ts 4:9; 1Jn 2:20 ^{*} **6:46** Ex 33:20; Jn 5:47; 8:38; 14:9; 16:27; Lc 10:22 ^{*} **6:49** Ex 16:12-36; Ap 12:6 ^{*} **6:50** Jn 11:26 ^{*} **6:51** Fil 1:21; 3:3; Ap 4:9; Jn 5:26; 6:53; He 10:10 ^{*} **6:52** 2Ti 2:24; Jn 9:16; 10:19 ^{*} **6:53** Mr 2:10; He 9:12 ^{*} **6:54** Mt 16:21; 26:26-29; Mr 14:22-25; Lc 22:15-20; 1Co 11:23-25

qa yakhap ji'jek qa ha'nji'ij ji'teje'mha'ek pakha'an.* 57 Na' Tata, hikna' ts'ukinu', na'li'm na' lila'x, qa yakha' qa na'li'ij ye'mek na' yila'x qe ta'lets nakha'an. Qa hik lunye'j pakha' qu' netuj na' yese'n, qa' nata'lijii yiwetsek lila'xe'.* 58 Hane'en hik ha'ne pan ta'letspha'm na' wa's in te'nilitju', hane'en nite' hik lunye'j pekhewe' tujtax ke' aqa'jteyi'lik'i, qa naxteju'. Qa pakha' qu' netuj ha'ne pan ta'letspha'm na' wa's qa' pakhaaye'li'ij qu' lila'xe'.—* 59 Ekewe'en hik ekewe' ke' yit'ij ha' Jesús ke' witlijsitijiyifi in i'nq'ijatsheni' ha' witset Capernaum.*

Olots pe'yo'qmositij pa' Jesús.

60 Qa olotsle hekhewe' l'ijatshenheitax in yepi'ye' ek'i kekhewe' yit'ij, ma' qa yit'ijju': —Ka' yit'ij nakha'an jutsitax qu' jint'eku'mi'. ¿Pa'n hii pakha' qu' leke'ye' qu' net'eku'miju'l kakha'an? — 61 Ha' Jesús qa nikfe'li'ik'uyi' hekhewe'en in tajawehenij wetju'lkii in nite' yisu'un kekhewe' yit'ij, qa yit'ijji'ju': —¿Me nawakanini'lkii ekewe'en? —* 62 ¿Qa pa'n qu' ejunyejeyi'ilek qu' i'wentaxi'l hatse' ha'ne La's na' Jukhew qu' napiletspha'm iye na' hayiits i'ntaxi'?* 63 Na' Espiritu Santo hik nakha' ta'lets nakha' witi'ila'x, ha'ne i'nese'n ham weju'li'ij. Kekhewe' wekwek hit'ihij ewets espi'ritule qa witi'ila'x iye.* 64 Qa na'lle ne' uja'x ekheweli'l ne' yeqeku'uk'i. — Qe ha' Jesús hayiits pa'aj in nikfe'lets pekhewe' yeqeku' qa kakha' iye wotk'onijkii.* 65 Qa yit'ij iye: —Qa hik ta'hijupi' in hit'ihij ewets, in ham pakha' qu' nenekle yiwets qu' nite' neshisi'ij na' Tata.—* 66 Qa aka'an qa hik aka' ta'lets in olots hekhewe' yak'esik'uikii yijayantax, qa hats nite' yijayan. 67 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets he' doce (12) l'ijatshenhei: —Qa ekheweli'l, ¿me lenikheyu'u'l yik'ui iye? —* 68 Ha' Simón Pedro qa yeku'l: —Yatsat'axyij ¿pan hii pa'qu' hijayani'? Ke' e'lijei ta'lets pa' witi'ila'x nite' yili'ij.* 69 Qa yekheweli'l qa nite' heqeku'ulik'i qa tsikfe'li'lets iye in hik akhaa'ija pakha' ewi'lle in ta'liiha pa' Dios.—* 70 Ha' Jesús qa yeku'l: —¿Me nite' yakha' he'yeku'mi'l eiji'kii qa o'doce'el? La'mek nakha' ewi'l ekheweli'l qa hik nakha' ewi'l inwo'met.—* 71 In yit'ij aka'an ha' Jesús qete'e' kakha' Judas, la's pakha' Simón Iscariote, in yekelki'sijkii.

* 6:56 Jn 15:4-5; 1Jn 3:24; 4:13-16 * 6:57 Mt 25:31-46; He 10:31; Fil 1:21; 1P

1:18 * 6:58 Ap 4:9 * 6:59 Stg 2:2; Lc 10:15 * 6:61 Mr 10:32; Jn 1:47-48;

2:24-25; 4:17-18; 9:3; 11:4,11; 13:10-11,38 * 6:62 Mr 2:10; Jn 3:13; 20:17; Hch 1:9

* 6:63 Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22 * 6:64 Jn

13:21; 16:30; Hch 26:4; Mt 10:4 * 6:65 Lc 14:26 * 6:67 Mr 11:11 * 6:68 Lc

6:14 * 6:69 Mr 1:24 * 6:70 Jn 13:2,18,27; Mt 4:1,10; Hch 13:10

Qe kakha'an hik kakha' t'ihinij hatse' Jesús yemjeetax in i'ntaxji'teje'm hekhewe' doce (12).*

7

Pekhewe' lek'injatstaxija qa yeqeku' pa' Jesús.

¹ In yili'ij ekewe'en ha' Jesús qa i'nk'a'le qa ikik'i he' witsetits ha' sehe' Galilea. Nite' yisu'un qu' neneki'kii hakha' sehe' Judea, qe hik hakha'a' hekhewe' judiol wo'taxiikii qu' nilan.*

² Qa in hats k'esets kekhewe' leqe le'sits neluts nekhewe' judío, leqiyij tabernáculos.** ³ Qa hik ta'hijupi' hekhewe' lek'injats in yit'ijets: —Hasu'uj a'mani'iju' hane'e'in. Amii ha' Judea hats'inha qa ne'wenij pa'qu' aqsiikii he' hikna' i'ni' najayan iye.* ⁴ Qe ham pa'qu' ewii'le' qu' nanat'inijkii pe'qu' naqsi-ijkii in yisu'un qu' ninikfe'l. Qu' yijaayi'ija qu' aqsi'ijikii ekewe' wekwek, qa' yape menethinijets ha'ne week sehe' epji' qu' aqsiikii iye. —

⁵ Qe in yemjeetax in lek'injatstaxija qa yeqeku' iye hekhewe'en hakha'an. ⁶ Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets: —Pakha' yinjeyumtshenek'ii hatse' mexente' yamets, qa ekhewelh'i't qa pakha'le qu' lahats'i'ij qu' ami'hii qa hats le'wisijupi'.* ⁷ Ene' week sehe' epji' nite' leke' qu' na'napjaxi'l e'm, qa yakha'le qa napjax ye'm qe ta'hijupi' in henfeli'mha kekhewe' yaqsiikii in ul'ets.* ⁸ Ami'hii pakha' le'wis nehu, yakha'le qa' mexe nite' natsami'ii, qe pakha' yinjeyumtshenek'ii mexe nite' yafits pa' lahats'ij.— ⁹ Aka'an in yit'ijets, qa ha' Jesús qa amani'ju' ha' sehe' Galilea.

Jesús qa ik yamii pa' le'wis nehu.

¹⁰ Qa in hatsle ikkii he' lek'injats yamii ka' le'wis nehu, ma' qa ha' Jesús qa ikek iye, qa nite'le watanalitij wanat'inkii. ¹¹ Qa hik ta'hijupi' hekhewe' judiol in wo'taxiikii kakha' le'wis nehuji' qa yit'ijju': —¿Pa'n qu' na'ni'i' hakha' jukhew?— ¹² Qa week in tajawehenij wetju'lkii yifaakateji' hakha' Jesús. Uja'x he' yit'ijju': —Hakha' teik'unei.— Qa uja'x he' yit'ijju'ek: —Nite', hakha'an yaqantekii ene' jukhew.—* ¹³ Qa lunye'l j'i'ij in ham pakha' qu' nit'unhetijpha'm qu' niyet in yijamti'ets ha' Jesús qe nijiweyiju'l hekhewe' judiol. ¹⁴ Qa in hats leqewuk'uje'm yamijets ke' le'sits neluts, ha' Jesús qa uyifi ke' qi witlijtsitjii, ma' qa i'nq'ijjatshen.* ¹⁵ Ma' qa hekhewe' judiol qa qi in

* **6:71** Mr 3:19; Mt 10:4; Jn 13:21 * **7:1** Mt 17:22; Lc 1:5; Jn 5:18; 11:36

* **7:2** “Tabernáculos” ikji', pe' judiol qa yamji'jets ekewe' le'sits neluts qa naqsi'ijju' pekhewe' tetsil ne'ej'lesejetsle qa i'wif yamijii in ewi'l semana. Inekhwel qa inqiyij wit'atjaja'wetsits i'nhi' tetsijju'.

* **7:2** Ex 23:16 * **7:3** Mr 3:21,31-35; 6:3; Lc 8:19; Mr 6:28; Jn 5:36; He 3:9; Ap 15:3 * **7:6** Sal 37:39; Lc 20:10; Jn 7:8 * **7:7**

Lc 6:27; 19:14 * **7:12** Gn 1:31; Ap 20:10 * **7:14** Hch 21:26

yitjułaxijpha'mkii, qa yit'ijju': —¿Pa'n hunye'j hane'en in qi in nikfe'lets ekewe' wekwek in nite' qu' nenq'ikataxij?—* ¹⁶ Ha' Jesús qa yeku'ł, qa yit'ij: —Ekewe' k'inq'ijatshenij nite' ta'ł yiwets, nakha'le ts'ukinju' hikna' ta'lets.* ¹⁷ Qu' nana'l pakha' qu' nisu'un qu' naqsiijkii pakha' yisu'un nakha'an, qa hik pakha'ye' qu' nenikfe'lets kekhewe' k'inq'ijatshenij me ta'lets na' Dios, me i'nhi' qu' yakha' ye'le qu' nek'iyetleyitij.* ¹⁸ Pakha' qu' łakha' ye'le qu' nata'lets pekhewe' qu' nit'ij wo'hi'ii qu' neniwqinhetji'. Qa pakha'le qu' nowo'oi qu' neniwqinhetji' pakha' yukin, hik ha'ne yijat'ij pakha' iyetij yijaa'ija qa hami'm pakha' witwejtitsi' hane'en.* ¹⁹ ¿Me nite' nelisi'lij ka' Moises'ik'i kekhewe' wenit'ij qu' nanaqsiijkii (leyes)? Qa la'mek qa ham pa'qu' ewii'le' qu' naqsi'jijkii kekhewe'en. ¿Inhats'ek in lenqek'uyutaxi'lyij?—* ²⁰ Hekhewe' olots jukhew qa efuts iye qa yeku'ł, qa yit'ijju': —İn'etji' pa' ewi'ł inwo'met! ¿Łek pakha' qu' nenqek'uyu' ej?— ²¹ Qa yeku'ł ha' Jesús qa yit'ijets: —Ewi'he kakha' haqsiijkii qa e'weeki'ł in lenitjułaxihijpha'm.* ²² Qa kakha' Moises'ik'i in nelisi'lij kakha' circuncisión,† qa yemjeetax in namtaxji'ju' na'aj witwapiihijitax qa hunye'j ji'ij qa łaqsi'ji'hi'mijkii kakha'an na'aj omela's. Qa ka' Moises'ik'i qa nite' hik kakha'tax qu' nata'lets kakha' hunye'jkii, qe hayiits kekhewe' aqa'jteyi'lik'i in hik kekhewe' in ta'lets yijat'ij. ²³ Qa qu' nite' notnotshiyi'ipji'kii kakha' ley ma' qa we'nisa'xii łaxpa's na'aj omela's in yemjeetax qu' witwapiihijiyetax, ¿qa hane'ej qa inhats'ek in łanayu'uhij ye'm in hihijji' ka' ewi'ł neluji' witwapiihijii ha' ewi'ł jukhew qi wanqaats'etax? ²⁴ Hasu'uj it'ihijets qu' hik pakhaayi'ija qu' hunye'je' pakha' qu' nite' iweeni'ilha, mowo' eku'ni'hi yijat'ij qu' enikfee'liłetsha, ma' qa' hayitse' yijat'ij qu' it'ihij.—*

Jesús qa nifel pa' ta'łji'ha.

²⁵ Ma' qa he' uja'x hekhewe' tetseti'yi' ha' Jerusalén qa watfaakateji'ijju': —¿Me nite' hik ha'ne ha' teniwohoitaxiikii qu' natlanhetii?—* ²⁶ Jeł qeku'ni'lek, hats iyetik'ui ene' jukhew qa efuts iye, qa ham pa'qu' nit'ijets. ¿Maatsek yumti iye nekhewe' wit'alhei qu' hik nakha'ye' pa' Cristo?—* ²⁷ Inekhewel jinikfe'lets hakha' ta'łji' nakha'an, qa pakha'le

* **7:15** Mt 26:54 * **7:16** Jn 5:19,30 * **7:17** Ro 8:27; Ef 1:9 * **7:18** Fil 3:19; Lc

9:32; Jn 8:14; 17:24; 2Co 3:18; 1P 5:4; 2P 3:18; 1Jn 3:5; 5:20 * **7:19** Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2; Ro 2:12-29; 3:9-10,20-23,27-28 * **7:21** Jn 5:36; He 3:9; Ap 15:3 † **7:22** Circuncisión: Wanaqsiimijkii na'aj omela's in hats yamets wetshetk'ewi'ł tatsai (8)

leqe nelutsfik'i, ma' qa we'nisa'xii pa' łaj pa' łoso', yemjeetax qu' witwapiihijiyetax.

* **7:24** Lc 6:37; He 9:27 * **7:25** Mt 23:37 * **7:26** Lc 8:41; 12:58; Mt 1:17; Ef 5:2

Cristo qu' nanamtax qa ham nenikfe'lets pa'qu' nata'ji'.—
 * 28 Ha' Jesús in mexe i'nq'ijatshenifi ke' qi witlijsitjii, qa
 yit'unhetik'i in yit'ij: —Ekhweli't lenikfe'li'lyij qa lenikfe'li'lets
 iye pa'n hata'ji'. Yakha' nite' ta'He yiwets in tsam, qe
 ts'ukin yijat'ij nakha' ewi't yijaa'ija kakha' hunye'j, hik nakha'
 nite' lenikfe'li'lets.* 29 Yakha' tsikfe'lets nakha'an, qe hikna'
 hata'hii, qa nakha'an qa hik nakha' ts'ukin. —* 30 Ma' qa
 yisu'untax qu' net'eku'mi, qa hamle pakha' qu' net'eku'mets,
 qe mexente' yamets pakha' lenjeyumtshenek. 31 Qa olotsle
 hekhewe' tek'enets nite' yeqeku', qa yit'ijju': —Qu' nanamtax
 pa' Cristo, ¿me qa' naqsiiikii iye pe'qu' ham hunyejeyi'iju't qu' les
 nat'anipji' kekhwewe' yaqsiiikii ha'ne jukhw?—

Pe' fariseol yisu'untax qu' nophe't pa' Jesús.

32 He' fariseol yepi'ye' ej hekhewe' olots in tajawehenij
 wetju'lkii ekewe' wekwek t'ejuyets ha' Jesús. Ma' qa he'
 tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye fariseol qa yukintaxii
 he' yeje't ke' qi witlijsitjii qu' nophe't ha' Jesús.* 33 Ma' qa
 ha' Jesús qa yit'ij: —Hats nite' toxik'ui qu' hats nite' ha'ni'it
 etji'teje'm, ma' qa hapilii iye na' ts'ukinju'.* 34 Ekhweli't qa'
 mowotaxi'lyiikii, qa' nite'le e'tsweni'it, qa nakha' qu' ha'ni',
 ekhweli't nite' leke' qu' ami'hii.—* 35 Ma' qa hekhewe' ju-
 diol qa watfaakateji'ijju': —¿Qetuk pa'qu' nakji' hane'en in
 yit'ijets qu'nte' jinte'wene'? ¿Me i'nhi'i qu' namii pekhewep
 judiol i'nji'kii pe' griego letsetits qa' nijatshen pe' griego?
 * 36 ¿Pa'n qu' nukinji'ha aka' yit'ij inwets: “Ekhweli't
 qa' mowotaxi'lyiikii, qa' nite'le e'tsweni'it, nakha' qu' ha'ni'
 ekhweli't nite' leke' qu' ami'hii”?—*

Pakha' iweli' witi'la'x.

37 In hats ewi'He ka' netu aman qa' nanaxijik'i ke' le'sits
 neluts, hik kakha' les in le'wisija kakha' netu. Ha' Jesús qa
 niipha'm qa ts'ap'a, qa yit'unhetik'i in iyet: —Qu' nana'l
 pakha' qu' ne'niyayu' qa nenek yiwets qa' niya'.* 38 Pakha'
 qu' netk'en yiwets nite' tseqeku', qa hik hunye'je' kakha' yit'ij
 kekhwewe' hats we'nika'ajji': “Pakha' les toxiiju' pa' latawe'j
 qu' ne'niwekleji' pe'qu' iweli'ye' haqqil witi'la'x.”—* 39 Ha'
 Jesús in yit'ij aka'an, pakha'le Espíritu Santo hik pakha' nifel,

* 7:27 Mt 13:55; 21:11; Lc 4:22; Jn 6:42 * 7:28 Hch 21:26; Jn 1:26-33; 5:13,19;
 8:14,19,55; 9:29-30; 12:35; 13:7; 14:5; 15:15,21; 20:14; Ga 4:8; 1Ts 4:5; 2Ts 1:8; Tit
 1:16 * 7:29 Mr 9:37; Lc 10:22; Jn 1:6; 9:16 * 7:32 Mr 7:3; Mt 2:4 * 7:33
 Jn 12:35; 14:12,19; 16:5,10,16,17,28 * 7:34 Jn 8:21; 13:33 * 7:35 Jn 11:36; Stg
 1:1; 1P 1:1; Ga 2:3 * 7:36 Jn 8:21 * 7:37 Lv 23:34-36; Nm 29:35; Dt 16:13-14;
 Neh 8:18; Jn 5:1; Lc 14:26; Is 55:1; Ap 22:17 * 7:38 Jn 4:10-14; 6:35; Mt 26:54; Ex
 17:1-6; Sal 78:15-16; 105:40-41; Pr 18:4; Is 12:3; Ez 47:1-11; Zac 14:8; Ap 22:1-2

qu' netesti'yij hatse' pekhewe' qu' netk'enets nite' yeqeku' hakha'an, qe pakha' Espíritu Santo mexente' namju', qe ha' Jesús mente' wapiletspha'm na' wa's ma' qa' ne'nenpha'm qa' hats qiye'ji'ha.*

Pe' jukhew nite' t'anyejeyij wetju'ł.

⁴⁰ Ma' qa he' uja'x hekhewe' olots jukhew qa efuts iye, in yepi'ye' ek'i ekewe' yit'ij ha' Jesús, qa yit'ijju': —Yijaa'ija in hik ha'ne pakha' profeta t'otkaxtiitaxik'uikii.—* ⁴¹ Hekhewep qa yit'ijetsek: —Hik ha'ne pakha' Cristo.— Qa yi'thi'ijju' iye hekhewep iye: —Nite', ¿me leke' pa' Cristo qu' nata'łii na' sehe' Galilea? ⁴² ¿Me nite' yit'ij kekhewe' we'nika'ajji' Intata le'lıjei pa' Cristo qu' nata'lets hatse' pekhewe' ta'lets pa' David'ik'i, qa' nata'lets iye na' Belén hik nakha' letset pa'aj pa' David'ik'i? —* ⁴³ Ma' qa he' olots jukhew qa efuts iye qa nite' t'anyejeyij wetju'ł ha' Jesús. * ⁴⁴ Qa he' uja'x hekhewe'en qa yisu'untax qu' net'eku'mi' qu' nophe'ł, qa hamle pa'qu' net'eku'mets.*

Pekhewe' tenek'enhei yeqeku' pa' Jesús.

⁴⁵ Ma' qa hekhewe' yejeł ke' qi witlijsitjii qa tepilii iye ha' i'ni' hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' pa'il qa he' fariseol, qa enewe'en qa nifaakantaxij, qa yittaxijets: —¿Inhats'ek in nite' lenka'xi'ł?—* ⁴⁶ Hekhewe' yejeł ke' qi witlijsitjii qa yeku'ł: —ıHam pa'qu' jukhewe' qu' niyet qu' hik łunye'je' hakha' jukhew in iyet!—* ⁴⁷ Ma' qa he' fariseol qa yit'ijets: —¿Ye' me ekhewepi'ł iye nawitji'ıł iye?* ⁴⁸ ¿Me na'ł pa'qu' ewii'le' nekhewe' tenek'enhei qu' netk'enets hakha'an, i'nhi'i ene' fariseol?* ⁴⁹ Qa enewe'le olots jukhew qa ne' efuts iye in nite' nikfe'lets kekhewe' wenit'ij (ley), hats qi in i'nipji' pa' ul'ax.— ⁵⁰ Ha' Nicodemo, hikha' fariseo namii hik aka'aj ha' Jesús, hikha' i'nji'teje'm iye hekhewe'en, qa yit'ij:* ⁵¹ —¿Me nite' yit'ij kakha' inqe ley qu' hasu'uj jintit'ijets qu' ul'axe' pa'qu' naqsiijkii pa'qu' ewi'ł jukhewe' qu' nite' nojoye' qu' natfaakanhetiikii ma' qa jutsiqax pa'qu' naqsiijkii?—* ⁵² Ma' qa hekhewe'en qa yeku'łiju'ł, qa yit'ijets: —¿Me akhap iye Galilea leile'? Jelihupkii ke' Intata le'lıjei, qa' enikfe'lets in ham pa'qu' profetaye' qu' nata'łii ha' Galilea.—* ⁵³ Ma' qa week wapiliikii pe' letsil.

* **7:39** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4,33; 8:15; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22 * **7:40**
 Jn 6:14 * **7:42** 2P 1:20; Lc 1:27; Gn 35:19 * **7:43** Jn 9:16; 1Co 1:10 * **7:44** Jn
 10:39 * **7:45** Jn 18:18; Mt 2:4 * **7:46** Mt 7:28-29 * **7:47** Ap 20:10 * **7:48**
 Lc 8:41 * **7:50** Jn 3:1; 19:39 * **7:51** Dt 1:16; 17:6; 19:15 * **7:52** Mt 17:22;
 2R 14:25

8

Pe' efu wanawitji'il pakha' nite' lewhe'ye'tax.

¹ Qa hakha'le Jesús qa ikii ke' utek Olivos.* ² Qa kakhap nełukii qa wekiyaafii iye ke' qi witlijsitjii. Ma' qa nekets hekhewe' olots jukhew qa efuts iye, ha' Jesús qa i'nju' qa yijatshen.* ³ Hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei qa he' fariseol iye t'ilit'ijets pa'aj ke' ewi'l efu in wanawitji'il pa'aj pa' jukhew nite' lewhe'ye'tax. Qa neka'xii ha' Jesús qa yenji'ju' leqewuk'u pe' week jukhew qa efuts iye.* ⁴ Hekhewe'en qa yit'ijets ha' Jesús: —Maestro, ene' efu titkamhitiik'ij in yawitjitax ha' ewi'l jukhew nite' lewhe'ye'tax.* ⁵ In t'ejuyets kakha' ley, pa' Moises'ik'i yit'ij inwets qu' netje'laxti'yijkii pe'qu' utele' qa' naq'alhi'ij pe'qu' efuye' qu' hik lunye'je' aka'an. Qa akha' ¿pa'n qu' it'i'ij?—* ⁶ Hekhewe'en nifaakanij aka'an, qe yijaajintax ha' Jesús, hats'inha qu' nana'li'm pa'qu' nit'ijju' qu' nit'ijets qu' ul'axe' in yaqsiijkii. Ma' qa totjoijo' ha' Jesús qa yika' ha' sehe' yit'iji' layaqsi'.* ⁷ In menjiit nite' yili'ij in nifaakanijkii, ma' qa nejełpha'm ha' Jesús qa yit'ij: —Pakha' qu' haamija lewu'axe' ekheweli'l qa' hik pakha'ye' qu' nojo'oj qu' nenjele'ej pe'qu' uteye'.—* ⁸ Ma' qa totjoijo' iye qa yika' iye ha' sehe'. ⁹ In yepi'ye' ek'i aka'an hekhewe'en ma' qa wapille kiyek yojo'oj in wapilkii he' lawa'mhits ma' qa teilem in week wapilik'uikii, qa hats yiwejinle ha' Jesús qa kikke' iye efu we'nenji'ju' leqewuk'u. ¹⁰ Ha' Jesús qa nejełpha'm iye qa nifaakan: —Efu, ¿kheweye'ek hekhewe' neqek'uyutax'ej? ¿Me ham pakha' qu' nisu'un qu' natanithenij pa' ul'ax laqsi'jijkii?— ¹¹ Kikke'en qa yeku'l: —Ham, jukhew.— Ha' Jesús qa yit'ijets: —Qa' yakhape' jeek iye qu' nite' k'atanitheni'ij. Yape ma. Hane'ej qu' nata'li' qu' hasu'uj mapilets iye qu' aqsiijkii pa'qu' ul'axe'.—*

Jesús, lefetitjii ha'ne week sehe' ipji'.

¹² Ma' qa iyetik'ui iye ha' Jesús he' jukhew qa efuts, qa yit'ij: —Yakha' lefetitjii ha'ne week sehe' ipji'. Pa'qu' natsjayan qa' nite' l'anuu'yi'i qu' nijalki'sji'kii na' nookii, qe nakha' na'lkii ta'lets na' witiłax hik nakha' qu' nana'li'm yijat'ij.—* ¹³ Ma' qa he' fariseol qa yit'ijets: —Akha'le ete'm in letetfeltax. In letetfeltax nite' weju'lij.— ¹⁴ Ha' Jesús qa yeku'l, qa yit'ij: —In yemjeetax in yakha'letax yite'm in hetetfelletax, qa yijaalli'ija kekhewe' hit'ij, qe yakha' tsikfe'lets pa'n hata'łji' qa' pa'n

* **8:1** Mt 21:1 * **8:2** Hch 21:26; Mr 1:45; 9:35 * **8:3** Mr 7:3; Nm 5:11 * **8:4**

Mt 5:27-28 * **8:5** Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2; Lv 20:10; Dt 22:22-24; Ez 16:38-41

* **8:6** Lc 11:54 * **8:7** Ro 2:1,22; 3:23; 6:23; Dt 17:7 * **8:11** Jn 3:17 * **8:12**

Ex 3:14; 13:21-22; 14:19-25; Is 42:6; 49:6; 60:19-22; Sal 36:9; 45:8; Jn 8:24; 9:5; 12:46; 1Jn 2:8; Zac 14:5-8

hakji' iye. Qa ekheweli'i'l qa nite' lenikfe'li'l yiwets pa'n hata'ji' qa pa'n qu' hakji' iye.* ¹⁵ Ekheweli'l ewi'He in lejeti'l pa' lunyejei ene' i'nipji' ha'ne sehe', qa yakha'le qa ham pa'qu' hats hit'ijets qu' ul'axe' pa'qu' lunye'je'.* ¹⁶ Qa qu' hit'ijets pe'ye' pa'qu' lunye'je' me ul'ax me i'nli'i qu' nite' ul'axe', qa yijaa'ija yijat'ij in hik pakha' qu' lunye'je', qe nite' ye'l'ewi'l hi'ijkii qu' hit'ijets, qe nakhapji'ij iye Tata hik nakha' ts'ukin hikna' yeweeki'ij.* ¹⁷ Qa kakha' we'nika'ajji' ege leyi'l qa yit'ijets iye qu' wetsjuk'e pe'qu' jukhewe' in week l'anyejeyi'ij pa'qu' nenfelkii, ma' qa hats yijaa'ija yijat'ij.* ¹⁸ Qa hik yijunye'j, yakha' in yakha'le yite'm in hetetfel, qa nakha' ts'ukin, Tata, hik nakha' iye tsifel iye.—* ¹⁹ Ma' qa hekhewe'en qa yit'ijets: —¿Pa'n i'ni' pa' atata? — Qa yeku'l ha' Jesús, qa yit'ij: — Ekheweli'l nite' lenikfe'li'l yiwets qa nite' lenikfe'li'l ets iye na' Tata. Qek enikfe'li'l yiwets qekha enikfe'lji'ijtaxi'letsek na' Tata.—* ²⁰ Ha' Jesús in yit'ijji'ju' ekewe'en in i'nq'ijjatshenifi ke' qi witlijsitijii, qa i'niji' hakha' i'ni' hekhewe' leqjiikilij ne'ej l'astai ofrendas, qa ham pa'qu' net'eku'mi' qu' nophe'l, qe mexe nite' yamets pa' lenjeyumtshenek.*

Jesús qa nifeltaxi'mha pekhewe' inqeku'.

²¹ Ma' qa ha' Jesús qa ewi'ij iye in yit'ijets: —Qu' haktax qa ekheweli'l qa mowotaxi'lyiikii, ma' qa' anaxhi'ihijju' ne' ewul'etsi'l. Nakha' qu' hakji', ekheweli'l nite' leke' qu' ami'hi.—* ²² Qa hik ta'hijupi' he' judiol qa yit'ijju': —¿Ma yijamti'etsek qu' lakha' ye'le lete'm qu' natwamhit, qe yit'ij: “Nakha' qu' hakji', ekheweli'l nite' leke' qu' ami'hi?”—* ²³ Ha' Jesús qa yit'ij: —Ekheweli'l yatsat'etsi'l epji' ha'ne metju', qa yakha'le qa na' toxpha'm. Ekheweli'l yatsat'etsi'l epji' ha'ne sehe' qa yakha'le qa nite' yatsat'axyipji' ha'ne sehe' epji'.* ²⁴ Hik ta'hijupi' in hit'ihij ewets qu' anaxhi'ihijju'ha hatse' ne' ewul'etsi'l, qe qu' esqeku'ul in hik yakha'taxija (aka' hit'ij), qa' anaxhi'ihijju' ne' ewul'etsi'l.—* ²⁵ Ma' qa nifaakan iye: —¿Pa'n ejunye'jija? — Ha' Jesús qa yeku'l: —Yakha' inek week lahatsiyij k'efeljiili'm kakha' yijunye'j. ²⁶ Olotstax kekhewe' tsegitijineyutaxi'ij ewets in t'ejuyets kakha' ul'ax ejunyejeyi'l, qa nite'le leke', qe ewi'He qu' hit'ij pakha' qu' nit'ij yiwets nakha' ts'ukinju', qa hik nakha' yijaa'ija na'aj yit'ij. Yakha', kekhewe' wekwek hepi'ye'ej nakha'an, hik kekhewe' henfeltaxi'm ene' sehe'

* **8:14** Jn 3:8; 7:28; 9:29; 12:35; 13:3,36; 14:5; 16:5,28; 1Jn 2:11 * **8:15** Lc 6:37;

Ap 19:11; Fil 3:3; Jn 3:17; 12:47 * **8:16** Mt 12:41; 2Ts 1:5; Jn 16:32 * **8:17** Nm

35:30; Jn 8:14 * **8:18** 1Jn 5:7,9 * **8:19** Jn 7:28; 17:3; 1Jn 2:23; 4:8; Lc 10:22

* **8:20** Mr 12:41,43; Lc 21:1 * **8:21** Jn 7:34,36; 8:22; 13:33; 14:2; 15:22; 16:5; Dt

24:16; Ez 3:18; 33:8; Ro 3:23; 6:23 * **8:22** Jn 8:21 * **8:23** Jn 3:13,31; 15:19;

17:14-16; 18:36; Col 3:1-2; 1Jn 4:5

epji'.—* 27 Hekhewe'en nite' nikfe'lik'i in iyetij pa' Intata in hikpa' nukin. 28 Qa hik ta'hijupi' ha' Jesús in yit'ij: —Ekhweli't qu' entaxi'pha'm na' La's na' Jukhew, ma' qa' enikfe'li'tets in hik yakhaataxija, qa' enikfe'li'tets iye in ham pakha' qu' haqsiijkii qu' yakha' ye'te qu' hisu'un, qe k'iyetij yijat'ij ekewe' wekwek in lunyejeyek kekhewe' hats ts'ijatshenij na' Tata.* 29 Qa Nakha'an, nakha' ts'ukin qa' i'nyijupha, nite' ts'iton, qe yakha' haqsi'jijkii week na'aj yi'sinhetij.—* 30 Ha' Jesús in iyetij ekewe' wekwek, qa' olots hekhewe' tek'enets nite' yegeku'.

Letinheyij pa' witwul'ax.

31 Ma' qa' ha' Jesús qa' yit'ijets he' judiol hekhewe' nite' yegeku'tax hakha'an: —Ekhweli't qu' nite' anqatsit'i'ihij kekhewe' yi'lijei, ma' qa' yijaayi'ija qu' k'eyijatshenheiyi'ihij,* 32 ma' qa' enikfe'li'tets nakha' yijaa'ija, qa' nakha' yijaa'ija qa' hik nakha' newejini'lkii.—* 33 Hekhewe'en qa' yeku't, qa' yit'ijets: —Yekhweli't hata'li'tets pa' Abraham'ik'i, qa' ham pa'qu' letinheiyi'ilyij. ¿Qa pa'n lunye'j in littaxihij yiwets: “Qa' ewejinheti'yi'lkii”?—* 34 Ha' Jesús qa' yeku't iye: —Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, week pakha' qu' naqsiijkii pa' ul'ax, pakha'an letinek'ij pa' ul'ax.* 35 Na'aj jukhew witlinek nite' teke' qu' pakhaaye'li'ij qu' amani'ijupkii ne'ej wititsi'. Qa na'aj laa'sija na'aj yatsat'axij ne'ej wititsi' qa' hik na'aj yijat'ij in amanijup ne'ej letsi'.* 36 Qa hik ta'hijupi' qu' pakha'ye' Wita's qu' nelinehij qu' hats nite' e'witinheyi'ihij, qa' yijaayi'ija qu' hats nite' e'witinheyi'ihij, qa' pakhaaye'li'ij qu' a'maneyi'ihijupkii. 37 Tsikfe'lets in lata'litets kakha' Abraham'ik'i, la'mek qa' lenqek'uyu'ulyij qe ta'hijupi' in nite' l'eku'mi'hi' kekhewe' yi'lijei.* 38 Yakha' k'iyetij kekhewe' hi'wen in ha'nijup na' Tata, qa' ekhweli't qa' laqsiihjkiyek pa' yit'ihij ewetsek na' atata'al.—* 39 Hekhewe'en qa' yeku't iye, qa' yit'ijju': —Pa' Abraham'ik'i hik pakha' tata'al.— Ha' Jesús qa' yeku't: —Qu' yijaayi'ija qu' atatayi'il kakha' Abraham'ik'i, aqsiihjki kakha' yaqsiijkii ka' Abraham'ik'i.* 40 Qa ha'nehi'ij qa' lenqek'uyu'ulyij, yakha' in henfeltaxi't e'm kakha' yijaayi'ija hepi'ye'ej na' Dios. Ka' Abraham'ik'i nite' yaqsiijkii aka'an in lenqek'uyu'taxi'lyij.* 41 Ekhweli't laqsiihjki pakha'

* 8:26 Jn 3:32; 5:19; 15:15 * 8:28 Mr 2:10; 6:5; Jn 8:24; 9:33; 15:5 * 8:29 Jn

16:32; Hch 10:38 * 8:31 Jn 2:22; 18:32 * 8:32 Sal 119:142; Jn 14:6; 2Ts 2:10

* 8:33 Gn 16:15; Jn 8:37; He 2:16 * 8:34 Ro 6:17-20; 2P 2:19 * 8:35 1Jn 2:17;

Gn 21:10; Lc 15:31; Ga 4:30 * 8:37 Lc 19:9; Jn 8:31-47; Hch 13:26; Ro 4:11,16; Ga

3:7 * 8:38 Jn 3:32; 5:19; 6:46; 8:42; Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13 * 8:39 Ga 3:7,9

* 8:40 Sal 119:142; Jn 14:6

yisu'un na' atata'ał.— Qa yeku't hekhewe'en qa yit'ijets: —Yekheweli't nite' heneki'hijfik'ikii qu' yewitqa'lets'ił. Na'l pa' ewi'He in tata'ał, pakha'an Dios. —* 42 Ha' Jesús qa yeku't: —Qek yijaayi'ija qek atatayi'ıl na' Dios, ma' qekha ets-su'untaxi'l, qe yakha' hata'lıi na' Dios, ma' qa tsam. Nite' yakha'le yite'm qu' natsam, nakha'le Dios ts'ukinju' qa tsam.* 43 ¿Inhats'ek in nite' lenikfe'li'fik'i kekhewe' hit'ij? Qe nite' lisu'uni'l qu' ek'eni'fik'i kekhewe' yi'lıjei.* 44 Ekheweli't na' atata'ał nakha'an inwo'met (Satanás), qa lisu'uni'l qu' aqsiihjikii kekhewe' yisu'un na' atata'ał. Nakha'an hayiitsle in eqek'una'x ta'lıjii in i'nk'aa'ija. Nite' aman ji'teje'm na' yijaa'ija qe hamji' na' yijaa'ija nakha'an, in iyet yaqanlekii, iyetli'ij kakha' hats lunye'jle nakha'an, qe nakha'an ejtitsax qa łatata iye na' witwejtitsi'.* 45 Qa yakha' in yijaa'ija na'aj hi'ttaxi'lij ewets, qa nite'le l'ek'eni'l yiwets, łesqeku'ul. 46 ¿Łek pakha' ekheweli't pa'qu' ni'nq'ethinij qu' na'nyitji' pa' ul'ax? Qa qu' hit'ij pa' yijaa'ija, ¿qa inhats'ek in łesqeku'ul? * 47 Na'aj yatsat'axij na' Dios qa tek'enets ke' le'lıjei na' Dios. Qa ekheweli't qa nite' l'ek'eni'lets, qe nite' yatsat'etsi't ej na' Dios.—

Jesús hayiits na'l pa'aj in mexe ham pa' Abraham'ik'i.

48 Hekhewe' judiol qa yeku't iye: —Yekheweli't hasini'fik'iha ka' hit'ılıj ewets in a'samaritano* qa in'etji' iye pa' ewi'l inwo'met. — * 49 Ha' Jesús qa yeku't iye, qa yit'ij: —Ham yitji' pa'qu' inwo'met'e, qe hiwqinhetji' yijat'ij na' Tata, qa ekheweli't qa nite' łetsiwqinheti'łji'. 50 Qa nite'le howo'oiji' qu' heniwqinhetji', qa na'le nakha' wo'oiji' qu' netsiwqinhetji', qa hik nakha' iye qu' nejelik'ui yijat'ij me le'wisju' me i'nli'i qu' nite' le'wise'ju'.* 51 Yijaa'ija aka' hit'ılıj ewets, pakha' qu' netk'enik'iha eke' yi'lıjei, qa' nite' l'anuuyi' qu' ni'wen na' witwamhi'. —* 52 Qa yeku't hekhewe' judiol, qa yit'ijju': —Hane'ej hats tsikfe'li'łetsha in i'n'etjiha pa' ewi'l inwo'met. Pa' Abraham'ik'i wa'm, qa week pekhewe' profetas'ik'i iye in naxju'. Qa akha' qa hit'ij: “Pakha' qu' netk'enik'iha eke' yi'lıjei qa' nite' nijaajine' na' witwamhi'.” 53 ¿Me akha' les qu' anipji' pakha' tata'alik'i Abraham'ik'i hikpa' wa'm iye pa'aj? Pe' profetas'ik'i naxju' iye pa'aj. ¿Łek pakha' łumtitax qu' akha'ye'?— 54 Ha'

* 8:41 2Jn 9; 1Jn 2:29; Os 2:4; 1Ts 4:3; Dt 32:6 * 8:42 Dt 6:5; Lc 10:27; 1Jn 5:1,20;

Jn 13:3; 16:27 * 8:43 Lc 6:47; Jn 18:32 * 8:44 Mt 4:1; Jn 13:2,27; 14:6; Ef

2:1-3; Gn 3:1-4; 4:8-9; Hch 26:4; 2Co 11:3; 1Jn 3:8-15; Ap 12:9; Ro 3:7 * 8:46 Jn 15:22; 1Jn 3:5 * 8:48 Samaritano: pe' judiol na'aj hats les qu' na'nayu'kii ma'

qa te' natkin aka' wi'tlıjei. * 8:48 Lc 9:52; Hch 1:8; Jn 7:20; 10:20; Ap 9:20; 18:2

* 8:50 Jn 17:24; Fil 3:19; 1P 5:4 * 8:51 Jn 8:52,55; 14:23-24; 15:20; 17:6; 18:32; 1Jn 2:5; Ap 1:3; 3:8,10; 22:7,9

Jesús qa yeku't: —Qu' yakha'ye' letax yite'm qu' heniwqinhet-taxji', pa'qu' yiwqiyejeji ham weju'li'ij. Na' Tata hik nakha' tsiwqinhetji', hik nakha' ekheweli't lit'ijijets: “Pakha'an hik pakha' inqe Dios.” ⁵⁵ Qa ekheweli't qa nite'le lenikfe'li'lets nakha'an, qa yakha'le qa tsikfe'letsha nakha'an. Qa qu' hit'ijets qu' nite' netsikfe'le'ets, yakha' hats ye'jtitsaxle in ejunyejeji'lek. Qa tsikfe'lhe'ets nakha'an ma' qa heik'enik'iha kekheve' le'lijei.* ⁵⁶ Kakha' aqwa'maxi'lik'i Abraham'ik'i qi in le'wisi'mkii in nikfe'lets qu' ni'wen hatse' kakha' yeqe ne'u. Qa hats yi'wen, ma' qa qi'ija in le'wisi'mkiiha.—* ⁵⁷ Qa hik ta'hijupi' he' judiol in yit'ijets ha' Jesús: —Mente' enek cincuenta (50) yamets ege'ninqapits, ¿me qa li'wen pa' Abraham'ik'i?— ⁵⁸ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yijaa'ija aka' hit'ijij ewets, in mexe nite' nekfik'i ka' Abraham'ik'i, yakha' tsa'l.—* ⁵⁹ Hekhewe'en qa t'eku'mtaxi' he' utel qu' nenjele'ejkii, qa wanat'in'ekii aje'el ha' Jesús, ma' qa ikik'uifik'i ke' qi witlijsitjii.*

9

Jesús qa yi'wenkitkii pakha' ewi't nekijfik'i in puk'al.

¹ Hakha' neki'kii ha' Jesús, qa yi'wen ha' ewi't jukhew, hayiits ta'hij ji'teje'm wittawe'j in puk'al. ² He' P'ijatshenhei qa nifaakanij: —Rabí (Maestro), ¿inhats'ek in ta'hij ji'teje'm wittawe'j in puk'al ha'ne jukhew? ¿Me ta'lets qu' ul'etse' pe' l'alhei? ¿Me i'n'ni' qu' lakha' ye'le qu' ul'axe'?—* ³ Ha' Jesús qa yeku't: —Nite' ta'lets hane'en qu' ul'axe', qa nite' ta'lets iye pe' l'alhei qu' ul'etse', qe ta'lets yijat'ij hane'en in puk'alij qe qa' ne'twenhetijji'teje'm pakha' yisu'un na' Dios qu' nanaqsi-ijkii. * ⁴ Inekhewel jit'ithayiki' pekhewe' yisu'un nakha' ts'ukinju' qu' ji'nt'ithayiki in mexe ne'ukii, qe na' naja'x in nam qa hats ham pa'qu' net'ithayii.* ⁵ Yakha' in mexe ha'nipji' ha'ne sehe', yakha' lefetitjiijij ha'ne sehe' ipji'.—* ⁶ In yili'ij ekewe'en in yit'ij, ma' qa tek'iyiju' ha' sehe' qa ke' laq'astalii qa yaqasja'ajji'kii ka' sehe'. Ma' qa yilinipji' he' lotoi ha' puk'al.* ⁷ Ma' qa yit'ijets: —Ma'ai qu' matanaxtapulijji' na' lajakju' la's hii Siloé.— (Siloé ikji' “wit'ukinek”.) Ha' puk'al qa ik qa yamii qa watanaxtapulijji' ma' qa in hats tepilik'ui qa hats yi'wenkii.* ⁸ Ma' qa hik ta'hijupi' hekhewe' metitsi'm ke' lets'i' qa hekhewe' yi'wenji'ijkii qa iyinji'ijkii, qa yit'ijju': —¿Me nite' hik ha'ne ha'

* **8:55** Jn 7:28; Mt 11:27 * **8:56** Lc 10:24; He 11:13-19 * **8:58** Ex 3:14; Sal 45:8;

Jn 1:15; 8:24; 17:5; Col 1:17 * **8:59** Jn 10:31,33; 11:8; 12:36; Ex 17:4; Lv 24:16; 1S

30:6; 1R 21:10-13; Lc 4:30; Hch 21:26 * **9:2** Jn 11:8; Ez 18:20; Ex 20:5; Job 21:19

* **9:3** Jn 5:36; 6:28-29; Ro 14:20; He 3:9; Ap 15:3 * **9:4** Jn 5:17; 11:9; 12:35; 2Jn 8;

Ro 13:12 * **9:5** Mt 5:14; Jn 8:12; 12:46 * **9:6** Gn 2:7 * **9:7** Lc 13:4; Jn 9:11;

Is 35:5

i'nle'kji' ha' wit'ikheyi'j qa iyinji'ijkii?—⁹ Qa uja'x he' yit'ij: — Hik nakha'.— Qa hekhewep qa yit'ijju'ek: —Tujtseika', hikle lunye'jtax.— Qa ha' puk'altax, qa yit'ij: —Ehe, hik yakhaa'ija. —¹⁰ Ma' qa nifaakan: —¿Pa'n lunye'j in hi'wenkii?—¹¹ Qa yeku'l hakha'an: —Hakha' jukhew hiite' Jesús ke' laq'astalii yaqasja'ajji'kii ha' sehe' qa yilinipji' ene' yitoi, qa yit'ij yiwets: “Ma'aiju' na' lajakju' la's hi Siloé qa matanaxtapulijji'.” Qa hak qa tsamiiju' qa hatanaxtapuli'jji' ma' qa hats hi'wenkii hane'ej.—^{*}¹² Qa nifaakanij iye: —¿Pa'n i'ni' hakha'an?— Qa yit'ijju'el: —Axe'm, nite' tsikfe'lets.—

Pe' fariseol qa nifaakankii pakha' puk'altax pa'aj.

¹³ Qa hekhewe'en qa' yeka'xii hekhewe' fariseol hakha' puk'altax.*¹⁴ Qa hik kakha' ka' nehuji' witwapiihijitax (sábado) ha' Jesús in yaqasja'ajji' ke' laq'astalii ka' sehe' qa yilinipji' he' lotoi ha' puk'altax qa yi'wenkii.*¹⁵ Ma' qa he' fariseol qa nifaakankii iye: —¿Pa'n lunye'jkiiha in hats hi'wenkii?— Qa yeku'l hakha'an: —Yilinipji' ene' yitoi ka' oloq'oi qa hatanaxtapuli'j ma' qa hane'ej qa hats hi'wenkii.—¹⁶ Qa hik ta'hijupi' in yit'ijju' hekhewe' uja'x he' fariseol: —Hakha' jukhew nite' ta'hi pa' Dios, qe nite' yiwqinhetji' ka' nehu witwapiihijitax.— Qa uja'x he' yit'ijju'ek: —¿Me leke' pakha' qu' ul'axe' jukhewe' qu' naqsiiikii ekewe' ham lunye'ji'iju'el?— Ma' qa nite' l'anyejeyij wetju'el.*¹⁷ He' fariseol qa wapilijets iye pa'aj in nifaakan iye ha' puk'altax: —Hakha' ne'wenkitkii ¿pa'n lumti qu' lunye'je' hakha'an?— Qa yeku'el: —Hakha'an ewi'l profeta.—^{*}¹⁸ Ma' qa he' judiol qa hats yeqeku'uj pa'aj hakha'an qu' puk'ale'tax pa'aj, qa i'nk'ale qa' ni'wenkii iye. Qa inq'ukinii iye pa'aj qu' nanamii pekhewe' l'alhei hakha' puk'altax.¹⁹ Qa nifaakanij: —¿Me oqwo'mehe'elha hane'en? ¿Me yijaa'ija qu' hayiits nata'hij ji'teje'm wittawe'j in puk'altax pa'aj? ¿Qa pa'n lunye'j hane'ej in hats yi'wenkii?—²⁰ Pe' l'alhei qa yeku'el pa'aj: —Tsikfe'li'lets in hik nakhaa'ija hakha' ya'si'el, qa ta'hij ji'teje'm wittawe'j in puk'altax,²¹ qa nite'le tsikfe'li'lets pa' lunye'jkii in hats yi'wenkii, nite' tsikfe'li'lets iye pa' yi'wenkitkii. Anfaakaanijha nakha'an. Hats lek yamets hilanye'j, lakha' qu' nenfeli'l e'mik'i yijat'ij.—²² Pe' l'alhei yit'ij pa'aj aka'an qe nijiweyiju'el hekhewe' judiol, qe hekhewe' judiol hats yit'ijets qu' niwumik'ufik'i hekhewe' le'lijtsitjiyits pakha' qu' netetfelij qu' nit'ijets ha' Jesús qu' hik hakha'ye' pa' Cristo.*²³ Qa hik ta'hijupi' in yit'ijets he' l'alhei: —Anfaakani'elha nakha'an. Hats lek yamets hilanye'j.—²⁴ He' judiol qa ewi'hij iye in taya'yii

* 9:11 Jn 9:7; Hch 9:12 * 9:13 Mr 7:3 * 9:14 Mr 2:23 * 9:16 Jn 7:29,43; 9:24; 10:19; Mt 26:45; Lc 24:7; Ro 5:19; 1Co 1:10 * 9:17 Jn 6:14 * 9:22 Mt 1:17; Ef 5:2

hakha' jukhew puk'altax, qa yit'ijets: —Iwqinhet yijat'ij pa' Dios, qe yekheweli't tsikfe'li'lets ha' jukhew in ul'ax pa' yaqsi-
 ijkii. —* ²⁵ Hakha'an qa yeku't pa'aj: —Qu' ul'axe' pakha'
 yaqsiijkii, nite' tsikfe'lets. Ewi'He aka' tsikfe'lets: yakha' in
 mexe yepuk'altax qa hane'ej qa hats hi'wenkii. — ²⁶ Ma' qa
 yit'ijets iye hekhewe'en: —¿Pa'n leqfenye'j ej? ¿Pa'n leqfenye'jij
 in ne'wenkitkii? — ²⁷ Qa yeku't iye hakha'an: —Hats inek
 k'efeltaxi'hi'm qa nite'le l'eni'tji' ekfiyi't. ¿Inhats'ek in lisu'uni't
 qu' hiyeketij iye qu' hit'ilij ewets? ¿Ye' me ekhewepi't iye
 lisu'uni't qu' l'ijatshenheyi't ej? — ²⁸ Hekhewe'en qa nayu'um,
 qa yit'ijets: —Akha' hijayan hakha' jukhew qa yekheweli't
 qa hijayani'lek pa' Moises'ik'i.* ²⁹ Yekheweli't tsikfe'li'lets
 pa' Dios in tafaakate'yi'tkii pa'aj pa' Moises'ik'i, qa hakha'le
 jukhew qa nite' tsikfe'li'lets pa'n ta'tji'. —* ³⁰ Qa yeku't iye ha'
 jukhew: —¡Peyijaat'ij aka'an in tsitju'axijpha'm, in ekheweli't
 nite' lenikfe'li'lets pa' ta'hi, la'mek qa tsi'wenkitkii hakha'an!
³¹ Jinikfe'letsha pa' Dios in nite' t'eku'miju't pe' ul'ets, qa
 pakha'le qu' ne'nijiweyiju't pa' Dios qa yaqsiijkii pa'qu'
 nisun' pakha'an, ma' qa hik ha'ne yijat'ij in t'eku'miju't.*
³² In iplu'uk'i ek in i'nk'aa'ija pa'aj ha'ne sehe' qa ham pa'qu'
 nek'imp'i'ye'ej pakha' qu' ni'wenkitkii pa'qu' nata'hij ji'teje'm
 wittawe'j qu' puk'ale'.* ³³ Hakha' jukhew qu' nite' nata'hi'ii pa'
 Dios, qekha hamtax leke'ye' qu' naqsiijkii. —* ³⁴ Hekhewe'en
 qa yeku't, qa yit'ijets: —Akha', in topo' ej pa' ul'ax in lenekfik'i
 pa'aj, ¿me qa lets'ijatshentaxi't? — Ma' qa yiwu'mfik'i.*

Hik tunyejei puk'alets.

³⁵ Qa i'ye'ej ha' Jesús in tewu'mhitiifik'i ha' puk'altax, ma'
 qa wo'oikii qa yi'wen, qa nifaakan: —¿Me nite' leqeku' na'
 La's na' Jukhew? —* ³⁶ Qa yeku't hakha'an: —Jukhew, ¿pa'n
 hii pakha'an, hats'inha yakha' qa' nite' heqeku'ye' pakha'an?
 —* ³⁷ Qa yeku't ha' Jesús: —Hats li'wen, ha'ne hane'ej
 l'afaakateyi't hik ha'ne. — ³⁸ Ha' jukhew qa yit'ijets: —Nite'
 k'eqeku', Yatsat'axyij. — Ma' qa wonokok'enju'. ³⁹ Ha' Jesús
 qa yit'ij: —Yakha' tsametsju' ha'ne sehe' ipji' qe qa' hujtse
 wetju't, hats'inha nekhewe' puk'aletstax qa' ni'wen wetju't,
 qa nekhewe' yi'wentax wetju't qa' puk'aletsi'ij. —* ⁴⁰ Uja'x
 hekhewe' fariseol i'nji'teje'm yepi'ye' ej ha' Jesús in yit'ij
 aka'an, qa yit'ijets: —¿Me yekheweli't iye qu' yepuk'aletsi't? —

* **9:24** Jn 17:24; Jos 7:19; 1S 6:5; Is 42:12; Jer 13:16; Lc 2:14; Ro 4:20 * **9:28** Sal
 77:20; Mt 8:4; He 3:2 * **9:29** Jn 7:27-28; 8:14 * **9:31** Job 27:9; Sal 34:15,16;
 66:18; 145:19; Pr 15:20; 28:9; Is 1:15; 1Jn 3:21; 5:14-15; Ef 1:9; Stg 5:16-18 * **9:32**
 Jn 15:24 * **9:33** Jn 8:28 * **9:34** Sal 51:5; Is 66:5 * **9:35** Mr 2:10 * **9:36**
 Lc 10:1 * **9:39** Jn 3:19; 5:22-30; 12:47-50; 18:37; Mr 12:40; Lc 4:18

41 Ha' Jesús qa yeku't: —Qek e'puk'aletsi'i't qekha ham-tax ewu'l'etsi'i't, qa hi'tli'ilijju' "Hi'weni't wetju't" ma' qa pa' ewu'l'axitsi't qa amaneyi't etji'.—*

10

Jesús, hik pakha' le'wis kots'etets yejel.

1—Yijaa'ija aka' hit'ilij ewets, pakha' qu' nite' nuyi'ii na' leji' na' lenqetsitax ne' kots'etets qa tujtseika' uyi'teje'm, pakha'an ejtenhetsaxle qa eqitkamhitsax iye.* 2 Qa pakha'le qu' nuyii yijat'ij pa'qu' leji'ye' qa hik ha'ne yijat'ij pakha' kots'etets yejel.* 3 Pakha' yejel pa' leji' qa yit'iji'mii qhof, ma' qa pa' kots'etets yejel qa taya'yii yiyinenik'i pe' liyitsle wetju't, qa pe' kots'etets qa nikfe'lik'i pa' l'a'x pakha'an, ma' qa pakha'an qa yojo'ok'oifik'i pe' kots'etets. 4 Qa in hats yot'axfik'i pe' yatsat'etsij, ma' qa yojo'ok'oi, qa pe' kots'etets qa yijayan-pha'm, qe nikfe'lik'i l'anye'j. 5 Qa pakhape'letax qu' nojotaxik'ui, nite' yijayan, ilatik'uikii, qe nite' nikfe'lik'i pa'qu' l'anye'je'.— 6 Aka'an kakha' yejeyumtshenijupi' ha' Jesús tis-taxij hekhewe'en, qa nite'le nikfe'lik'i pakha' ikji'ha.* 7 Ma' qa ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Yijaa'ija aka' qu' hit'ilij ewets, yakha' leji' na' lentsitax ne' kots'etets.* 8 Week nekhewe' nojo in namtax ejtenhetsitsle qa eqitkamhitsitsle iye, qa nekhewe'le kots'etets qa nite' tek'enets. 9 Yakha' leji' na' lentsitax, pakha' qu' nuyii ha'ne leji' qa' ila'xe'. Qa' hik lunye'je' ne'ej kots'etax in uiteje'm qa uifik'i iye qa yi'wen na'aj jup'elket. 10 Na'aj ejtenhetsi'l in nam ewi'He in wo'oi qu' net'ejtenkii, qu' netqek'ui, qa qu' nineqwul'enhetju' iye. Qa yakha' in tsam qe qa' nana'li't e'm pe'qu' ilaxitsi'it, qa' qitsi'it e'mha iye.* 11 Yakha' qi le'wis kots'etets lenilayets. Ha'ne qi le'wis kots'etets lenilayets nite' yiwejin ne' kots'etets qa wa'mifi.* 12 Qa pakha'le qu' net'ithayiihi'ipji' pa'qu' laja'ye', qa nite' lenilayets pe' kots'etets, nite' hik pakha' pa' yatsat'axij pe' kots'etets, ma' qa in yi'weniju't pa' wowo, qa yiwu'mhi' pe' kots'etets qa ilat. Ma' qa pa' wowo qa t'ilit'ets pe' kots'etets qa yak'esa'xkii iye.* 13 Pakha'an in ilat qe t'ithayii'tetaxiikii laja'ye', qa nekhewe'le kots'etets qa nite' nekewet'ets yiwejinle. 14 Yakha' qi le'wis kots'etets lenilayets, qa tsikfe'lets nekhewe' tsatsat'etsij kots'etets qa lekhewel qa nikfe'lji'ij yiwetsek. 15 Qa

* **9:41** Jn 15:22,24; 1Jn 1:8; 3:5 * **10:1** Jer 7:11; Os 6:9; 1Ts 5:2,4; 2P 3:10; Ap 3:3; 16:15 * **10:2** Gn 4:2; Sal 23:1; Mt 7:15 * **10:6** Mr 9:32; Lc 2:50; 9:45; 18:34; Jn 2:24; 12:16 * **10:7** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24; Mt 7:15 * **10:10** Ef 4:28; Jn 6:27 * **10:11** Sal 23; Is 40:11; Ez 34:12,23; 37:24; Zac 13:7; Jn 21:15-17; He 13:20; 1P 2:25; 5:4; Ap 7:17; Mt 20:28; Mr 10:45; 2Co 5:21; Ga 3:13; 1Jn 3:16 * **10:12** Lc 10:3

hik lunye'jija aka'an na' Tata in nikfe'l yiwets, qa yakha' qa tsikfe'ljeetsek na' Tata. Qa yakha' qu' hawa'mifi nekhewe' kots'etets qa' ihiye'.* ¹⁶ Na'l ye'm iye nekhewep kots'etets nite' ha'ne i'ni'in. Qa hisu'un qu' henka'x iye nekhewe'en. Nekhewe'en yepi'ye' hatse' na' ya'x qa ewi't hatse' pa'qu' na'ni' qa ewi'he iye pa'qu' lenilayets'e.* ¹⁷ Qa hik ta'hijupi' na' Tata in qi in tsisu'un, qe yakha' he'yihini' na' yila'x, qa' ink'ale qa' hepilet iye.* ¹⁸ Hamtax pa'qu' netsitka'mij na' yila'x, qe yakha'le in ta't yiwets qa he'yihini'. Yakha' heyesti'yij na' yit'unha'xijup qu' he'yihini' na' yila'x, qa heyesti'yij iye na' yit'unha'xijup qu' hepilet iye, qe hik aka' l'anye'j yiwets na' Tata.—* ¹⁹ He' judiol in yepi'ye' ek'i ekewe' wi'tlijei, ma' qa hats yeqet'etsju'kii nite' l'anye'jeyij wetju'l.* ²⁰ Olots hekhewe' yit'ijju': —I'nji' pa' ewi't inwo'met nakha'an qa hats nite' teik'uneikii. ¿Inhats'ek in l'ek'eni'tets?—* ²¹ Qa hekhewep qa yit'ijju'ek: —Ekewe'en nite' le'lijei pa'qu' ewi'le' qu' na'nji' pa'qu' inwo'met'e. ¿Me leke' pa'qu' ewi't inwo'met'e qu' ni'wenkitkii ne' puk'alets?—*

Jesús ewi't pakha' lunye'ji't pa' Latata.

²² Hik kekhewe' ke' nelutsji' yamets kekhewe' le'sits neluts tamtaxti'yik'i kekhe' qi witlijsitjii. Lop lahats'ij ha' Jerusalén. ²³ Qa ha' Jesús yijalki'si'kii ke' qi witlijsitjiyifi ha' leq'ene'feya'x ts'eewe'efi hii Salomón.* ²⁴ Ma' qa hekhewe' judiol qa k'ooyijji' iye, qa yit'ijets: —¿Pa'n ip'u'uk'ui qu' yape metetfeli't ye'mha? Qu' hik akha'ye' pa' Cristo, yape, eqetheni't ye'mkiiha.—* ²⁵ Ha' Jesús qa yeku't: —Hats inek hetetfeltax qa lesqeku'hi'it, kekhewe' wekwek in haqsiijkii hit'iji' aka' hijji' na' Tata, hik kekhewe' tsifeltaxkii.* ²⁶ Qa ekhewelli'it qa lesqeku'hi'it qe nite' nekhewe' tsatsat'etsij kots'etets.* ²⁷ Ne' tsatsat'etsij kots'etets nikfe'lik'i yanye'j, qa yakha' qa tsikfe'ljeetsek iye qa tsijayanija. ²⁸ Ma' qa yakha' qa' hetisij na' hila'x nite' yili'ij qa nite' leke' qu' namii pakha' fe't, qa ham pakha' qu' netsitka'mtaxij ha'ne yikoiji'.* ²⁹ Na' Tata hik nakha' tsehisij enewe'en, nakha'an week t'anipji', qa ham iye pakha' qu' nen-itka'mtaxij na' lokoiji' na' Tata.* ³⁰ Na' Tata qa yakha' ewi't aka'

* **10:15** Mt 11:27; 20:28; Lc 10:22 * **10:16** Is 56:8; Ez 34:11-13; 34:23; 37:24; Mt

8:11,12; Jn 11:52; 12:32; 17:11,20-22; Hch 10:34-35; 1P 2:25; Ef 2:11-19 * **10:17**

Jn 3:35; 5:20; 1Jn 3:16 * **10:18** Jn 5:19 * **10:19** Jn 7:43; 9:16 * **10:20** Jn

7:20; 8:48; Ap 9:20; 18:2 * **10:21** Ex 4:11; Sal 146:8; Jn 9:32-33 * **10:23** Hch

3:11; 5:12 * **10:24** Mt 1:17; 26:63; Ef 5:2; Lc 22:67; 2Co 3:12 * **10:25** Jn 5:36;

6:28-29; Ro 14:20; He 3:9; 2Jn 8; Ap 15:3 * **10:26** Jn 6:37; 8:47 * **10:28** Hch

13:48; 1Jn 2:25; Mt 10:42; Mr 9:41; Lc 21:18; Jn 3:16; 6:27,39; 12:25; 17:12; 18:9; 2Co

4:9; 2Jn 8; 1Ts 4:17 * **10:29** Mt 11:27

yijunyejeyi'ł.—* ³¹ He' judiol qa t'eku'metsju'kii iye he' utel, qe neqje'lenheyu'taxijkii iye.* ³² Qa ha' Jesús qa yit'ijji'ju': —Yakha' k'ethini'łij kekhewe' olots haqsi'jijkii le'sits ta'łii na' Tata. ¿Qa pa'n lunye'j kekhewe'en pa' ta'lets in leneqje'lenheyu'ł yijkii ne' utel?—* ³³ He' judiol qa yeku'ł qa yit'ij: —Nite' l'ejelaxti'yipji'kii pa'qu' aqsiijkii qu' le'wise', qe l'ejelaxti'yipji'kii yijat'ij in uł'etsik'i ke' e'lijeyets pa' Dios, qa ta'łijupi' iye in akha' e'jukhewłe qa littaixijets qu' o' Diose'.—* ³⁴ Ha' Jesús qa yeku'ł: —¿Me nite' yit'ij kakha' we'nika'ajji' ege leyi'ł: “Yakha' hit'ij: 'Ekhweli'ł o'diositsi'ł'”? (Sal 82:6) ³⁵ Na' Dios in yit'ijets qu' diositse' pekhewe' tisij ke' le'łije qa kekhewe' we'nika'ajji' qa ham pa'qu' leke'ye' qu' nenwu'mpha'm,* ³⁶ ¿me ha'ne t'eku'miiji' na' Dios qa nukinetsju' ha'ne sehe' epji' pa' lit'ılıjsets: “Uł'etsik'i ke' e'lijeyets pa' Dios” qe yakha' hit'ij: yakha' Łaa'sija na' Dios?—* ³⁷ Qu' nite' haqsi'ji'ijkii kekhewe' l'ithayijkıtits na' Tata, qa' hasu'uj ek'eni'ł yiwets, esqeku'ł.* ³⁸ Qa qu' haqsi'jhi'ijkii, inye'jlu' qu' esqeku'taxi'ł, qa' hasu'ujle egeku'ł kekhewe' haqsiijkii, hats'inha qu' enikfe'li'łetsha qa umti'ıłha iye na' Tata in i'nyit ji'teje'm qa yakha' qa ha'nji'ij ji'teje'mek na' Tata.—* ³⁹ Qa hik ta'łijupi' hekhewe'en in ewi'łij iye in yisu'untax qu' net'eku'mi', ha' Jesús qa aje'ełe ilatik'ui iye he' łokoyei hekhewe'en.* ⁴⁰ Ma' qa ikiiteje'm iye łajaika' ha' haqqi' Jordán, hakha' yojo in wenqimpulijini' pa'aj ka' Juan, qa hikha' qa amani'.* ⁴¹ Olots hekhewe' nekii ha' i'ni', qa yit'ijju': —In yemjeetax kakha' Juan Bautista in nite' yaqsi'jtaxijkii pa'qu' ham lunye'ji'iju'ł, ła'mek qa week kekhewe' yit'ij t'ejuyets ha'ne jukhew qa yijaalija.—* ⁴² Ma' qa olots iye he' tek'enets nite' yeqeku' ha' Jesús hakha' i'ni'.

11

Wa'm pa' Lazaro'ik'i.

¹ Ewi'ł ha' jukhew wanqaats'e' łii Łázaro, Betania leite', letset ke' María qa ke' lejefeki' (łekuti') Marta.* ² Ke' María ha' lejeje (łek'inij) Łázaro qi in wanqaats'e', hikke' yatsi'yipji' ka' ewjisii he' lef'ıyei ha' Yatsat'ax'inij qa nili'jijju' iye he' l'ewkujits.* ³ Enewe' wetsjuk witk'injayek qa inq'ukinii qu' netfelhiti'yi'm ha' Jesús qa' nit'ijets: —Yatsat'axyij, nakha' qi lisu'un ejuwaika' qi in wanqaats'e'.— ⁴ Ha' Jesús in impi'ye'ej

* **10:30** Jn 1:15; 14:10; 17:11; 1Jn 2:24 * **10:31** Jn 11:8 * **10:32** Jn 5:36; 15:24

* **10:33** Lv 24:16; Mt 9:3; 26:62-66; Jn 5:18; 8:59 * **10:35** Lc 8:21; Jn 2:22; 18:32;

Mt 26:54 * **10:36** Jn 5:19; He 1:2 * **10:37** Jn 5:36; 15:24; He 3:9; Ap 15:3

* **10:38** Jn 14:10; 1Jn 5:20 * **10:39** Jn 7:44; Lc 4:30 * **10:40** Mr 1:4; 10:1; Lc

3:3 * **10:41** Mr 1:45 * **11:1** Mr 11:1; Lc 10:38-39,40-42 * **11:2** Lc 7:38; Jn

qa yit'ij: —Hane'en ha'ne witaatshek nite' t'ejuyets pa' witwamhi', qe t'ejuyets yijat'ij qu' neniwqinhetji' na' Dios, hats'inha ha'ne Ła's na' Dios qa' neniwqinhetji' qu' nata'lets nakha' witaatshek. —* ⁵ Qa ha' Jesús yisu'un ke' Marta qa ke' łejefeki' (łek'inja') qa ha' Lázaro iye. ⁶ In tefelhiti'yi'm in qi in wanqaats'e' ha' Lázaro, qa hik ta'łijupi' mexe wetsjuk ke' nełuts in amaneyiju' iye hakha' i'ni'. ⁷ Ma' qa i'nk'ałe qa yit'ijets he' ł'ijatshenhei: —Yape jiwapilii iye ha' Judea.—* ⁸ Qa he' ł'ijatshenhei qa yit'ijets: —Rabí (Maestro), mexe ink'a'ak'i he' judiol neqje'lenheyu'tax ejkii ke' utel qu' nalan. ŁMe qa' amii iye hane'ej?—* ⁹ Ha' Jesús qa yeku'ł: —ŁMe nite' doceji' (12) ne'ej hora na'aj nełu? Pa'qu' ewi'łe' qu' nijalki'sji'kii pa'qu' nełuye' ham yilani'ifi, qe mexe yi'wenji'kii na' na'łkii ha'ne sehe' epji'.* ¹⁰ Qa pakha'łe qu' nijalki'sji'kii naja'x qa yilanifi pe'ye', qe hats nite' i'nji'teje'm na' na'łkii.—* ¹¹ Yit'ij aka'an, qa i'nk'ałe qa yit'ij iye: —Hakha' injuwaika' Lázaro hats imaa'ija, qa' natsamii qa' henijt'otshen.—* ¹² Ma' qa he' ł'ijatshenhei qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, hakha'an in hats ima', ikji' in hats wat'ij.— ¹³ Qa iyetłi'ij ha' Jesús ka' Lazaro'ik'i in hats wa'm pa'aj, qa hekhewe'łe ł'ijatshenhei qa yumtitax qu' nit'ijets na'aj ima'ija. ¹⁴ Ma' qa ha' Jesús, qa hik ta'łijupi' in yatsathenkeetik'iha in nifeli'm: —Ka' Lazaro'ik'i hats wa'm. ¹⁵ Łe'wis ye'mkii in nite' ha'nijup, qe hik aka' kakha' les in łe'wisju' qu' net'ejuyi'ł ewets, hats'inha qa' les nite' ingekuyi'ł. Yape ju'ukii hakha' i'ni' kakha'an. — ¹⁶ Ma' qa ha' Tomás łenqii iye wetsjukji' qa yit'ijets hekhewep iye. —Yape jiyamii hats'inha qa' je'weeke' qu' jinanaxi'łju' nakha'an.—*

Jesús hik pakha' łiljii pe' naxju'.

¹⁷ In hats yamets, ma' qa ha' Jesús qa impi'ye'ej in hats ikwetju'ł (4) pe' nełutsik'i in i'nifi ke' łesehek ka' Lazaro'ik'i.* ¹⁸ Ha' Betania iplu'umets ha' Jerusalén wetshetk'ewi'ł kilómetro ets.* ¹⁹ Olots he' judiol namii ke' łetsi' ke' Marta qa ke' María, qe qa' nisimetsinij pakha' ławamhijii kakha' łejefe'ek'i. ²⁰ Ke' Marta in impi'ye'ej ha' Jesús in hats k'esiyu'ets ha' witset qa nejelu'ui. Qa kikke'łe María qa amani' ke' łetsi'. ²¹ Ke' Marta qa yit'ijets ha' Jesús: —Yatsat'axyij, qek ni'i' hane'e'in qekhante' nawa'metax ka' yejefe'ek'i, ²² qa tsikfe'łle'ets hane'ej in week pa'qu' iyinijets pa' Dios, qa pa' Dios qa' nełisij.— ²³ Ha' Jesús qa yeku'ł: —Ha' ejefe' ila'x iye hatse'.—* ²⁴ Qa ke' Marta qa

* **11:4** Lc 9:32; Jn 5:19; 9:3; 10:38; 11:40; 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18; He 1:2 * **11:7**

Lc 1:5 * **11:8** Mt 23:7-8; 26:25,49; Mr 9:5; 11:21; 14:45; Jn 1:38,49; 3:2,26; 4:31;

6:25; 9:2; 10:31 * **11:9** Mt 5:14; Jn 8:12 * **11:10** Jn 9:4 * **11:11** Hch 13:36;

1Co 11:30 * **11:16** Mr 3:18 * **11:17** Jn 5:28 * **11:18** Mt 23:37 * **11:23**

Mr 9:27

yeku'ł: —Ehe, tsikfe'lets in ila'x iye hatse' qu' iliy'e'tax iye week pe' hats naxtaxju' qu' namtaxets pa' nełuji' qu' hats l'aka'the' ye'le hatse'.—* ²⁵ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yakha' hitijii pe' naxju' qa yakha' iye witił'a'x nite' yili'ij. Pakha' qu' nite' nesqeku'ye', yemjeetax qu' nawa'mtax qa' ila'xe' iye.* ²⁶ Qa week pakha' qu' mexe ila'xe' qa nite' tseqeku', ma' qa' nite' l'anuu'yi'i qu' nawa'm hatse'. ¿Me nite' leqeku'uk'i aka'an?—* ²⁷ Qa yeku'ł kikhe'en qa yit'ij: —Ehe, Yatsat'axyij, yakha' nite' heqeku'uk'i in hik akhaa'ija pa' Cristo La's pa' Dios pakha' neketsju' ha'ne sehe' ipji'.—*

Jesús qa ip.

²⁸ In yili'ij in yit'ij ke' Marta aka'an, ma' qa yiihetii ke' lejefeki' María qa tanqat'inijets in yit'ijets: —Ha' Maestro hats ha'ne i'ni' qa iyin ei.— ²⁹ In yepi'ye' ek'i ke' María aka'an qa aje'eł niipha'm qa ikii hakha' i'ni' ha' Jesús.* ³⁰ Qe ha' Jesús mente' uitaxetsji'ha ha' witset la's, qe mexe amantaxi' hakha' wetweni'li' ke' Marta. ³¹ He' judiol he' i'nijup kikhe'en ke' letsi'ii yisimetsintax, hekhewe'en in yi'wen ke' María in ts'enpha'm qa ikfik'i, ma' qa yijayanfik'i, yumtitax qu' nakii ke' lesehek qu' nayinju' iye. * ³² Ke' María in yamii hakha' i'ni' ha' Jesús, ma' qa in yi'wen qa wetjele'efi lef'iyeyijju', qa yit'ij: —Yatsat'axyij, qek ni'i' hane'e'in qekhante' nawa'metax ka' yejefe'ek'i.—* ³³ Ha' Jesús in yi'wen in qi in ip ke' María qa hekhewe' iye judiol lijts'eyek, ma' qa qi in yoksi'wen qa ika'me'tji'ij kiyek iye.* ³⁴ Qa yit'ijets: —¿Pa'n l'enili'?— Hekhewe'en qa yit'ijets: —Te'łun qa' i'wen, Yatsat'axyij.— ³⁵ Ha' Jesús qa ip. * ³⁶ Qa hik ta'lijupi' he' judiol in yit'ijju': —jleł qeku'ni'łju' hayits qa qi in yisu'untax pa'aj!—* ³⁷ Qa uja'x he' yit'ijju'ek: —Hane'en hik ha'ne hakha' yi'wenkitkii ha' puk'altax. ¿Pa'n lahats in nite' leke' qu' naqsiijkii ka' Lazaro'ik'i qu' nite' nawa'me'?—*

Lázaro qa ila'x iye.

³⁸ Ha' Jesús qa ewi'lij iye in qi in yoksi'wen pa' lunye'jkii in hats meti'm ke' lesehek. Ke' lesehek yikumunhetje'm ke' utek qa ha' lit'o qa ute iye.* ³⁹ Ha' Jesús qa yit'ij: —iłwu'mi'ł ne' ute leji'ij!— Qa ke' Marta lejefeki' ka' wa'm qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, hats qi qu' ne'nisjut qe hats ikwetju'ł (4) ke' nełutsik'i in i'nji'.— ⁴⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets: —¿Me nite' hit'ij

* **11:24** Jn 2:4; 6:39; 1P 1:5; 3:3; 2P 3:3; Jud 18 * **11:25** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 6:35;

8:24; Fil 1:21 * **11:26** Jn 6:50; 8:51 * **11:27** Mt 1:17; Ef 5:2; Jn 5:19; 18:37

* **11:29** Mr 1:45 * **11:31** Jn 5:28 * **11:32** Ap 19:10 * **11:33** Sal 51:12

* **11:35** Lc 19:41 * **11:36** Mr 14:44; Jn 5:20 * **11:37** Jn 9:6-7 * **11:38** Mt

27:60; Mr 15:46; Lc 24:2; Jn 20:1

ewets, qu' nite' esqeku'ye' qa' i'wen na' qi lesa'x na' Dios?—^{*}
⁴¹ Ma' qa' wenit'ij qhof ke' ute lit'o'oj. Ha' Jesús qa' yejeletspha'm
na' wa's, qa' yit'ij: —Tata, hit'ij ewetspha'm qi in le'wisij qe
l'eku'mij yiju't kakha' k'iyinij ewets.* ⁴² Yakha' tsikfe'ltaxets
in l'eku'mij yiju't na'aj k'iyinij ewets, qa' hiti'ij aka'an qe ta'lets
enewe' olots tseqewuk'un, hats'inha qu' nite' neqekuyi'ik'i in
akha' lets'ukinju'.—^{*} ⁴³ In yili'ij aka'an in yit'ij, qa' yit'unhetik'i
in iyet: —¡Lázaro, enekik'uifk'i na' la'ni!— ⁴⁴ Qa ka' wa'mtax
qa nekfik'i. Ke' lokoyei qa ke' lef'iyei iye wetjuphe'lij ke' peny-
ilots, qa ka' leju's qa wet-sifinijipji' ka' penyilo la's. Ha' Jesús qa
yit'ij: —Enit'ihijipji' ne' wetjuphe'lij qa' leke'ye' qu' nak.—

Wo'taxiikii pa'qu' leqfenyejeji'ij qu' nilan pa' Jesús.

(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)

⁴⁵ Qa aka'an in ta'lets qa olots he' judiol hekhewe' namii
qu' ni'wen ke' María, in yi'wen aka' yaqsiijkii ha' Jesús, ma'
qa tek'enets nite' yeqeku' hakha'an.* ⁴⁶ Qa na'le he' uja'x
hekhewe'en qa yamii he' fariseol qa nenfeli'mik'i kakha'
yaqsiijkii ha' Jesús.* ⁴⁷ Ma' qa he' tenek'enhe'yipji' he' pa'il
qa he' fariseol iye qa not'axij wetju't in uja'xek pe' week
Junta Suprema* qa yit'ijju': —¿Pa'n qu' ineqfenyejeje' inwek?
Hakha' jukhew hats olots pe' yaqsiijkii ham lunyejeji'iju't.*
⁴⁸ Qe qu' jintewejinle, qa' week netk'enets hatse' hakha'an.
Ma' qa ne' oq'ophelinetsilets Roma lelets qa' nanam qa' ni-
wu'lenhetju' ene' qi i'nlijsitjii qa' weeke' iye ha'ne iniset
qu' niwu'lenhetju'.—^{*} ⁴⁹ Hakha' ewi't hekhewe'en, hii Caifás,
hik hakha' qiji' pa'il latata kakha' ininqa'pji', qa yit'ijji'ju':
—Ekhweli't ham lenikfe'li'ilets,* ⁵⁰ qa nite' i'nji' iye pe'qu'
aqjantikineyejeji'ilkii in les in le'wisju' qu' ewi'le' pa'qu'
jukhewe' qu' nawa'mifi ha'ne witset, qa' hasu'uje' qu' weeke'
qu' nanaxju' ha'ne witset.—^{*} ⁵¹ Qa ha' Caifás, qa nite'le qu'
lakha' ye'le qu' nata'lets in yit'ij aka'an, qe in qiji' pa'il latata
kakha' ininqa'pji', ma' qa pa' Dios qa tisij qu' nit'ij aka'an
qu' aje'e't nenfel ha' Jesús qu' nawa'mifi ha'ne witset.* ⁵² Qa
nite' ewi'le iye ha'ne witset qu' nawa'mifi, qe wa'mifi iye
qu' ewi't neni' pe' week lelets pa' Dios pe' mexe yak'estaxkii.*
⁵³ Ma' qa hik akaa'ijha in ta'hi' ka' nehuji' in wo'oikii pa'qu'
leqfenyejeji'ij qu' leke'ye' qu' nilan ha' Jesús.* ⁵⁴ Qa hik ta'hijupi'

* **11:40** Jn 17:24; Mr 9:23; 1Jn 3:2 * **11:41** Mr 8:6; Ro 1:8; Jn 9:31 * **11:42** Mr
9:37; Jn 1:6 * **11:45** Jn 2:23; 12:11 * **11:46** Mr 7:3 * **11:47** Junta Suprema
ikji' tenek'enhe'yij qa yeje' iye pa' sehe' Israel, pe' jukhew yamets 71. * **11:47**
Mr 13:9 * **11:48** Hch 16:21 * **11:49** Mt 26:3,57; Lc 3:2; Jn 18:13-14,24,28; Hch
4:6; Lv 16:32 * **11:50** Is 53:8; Jn 18:14 * **11:51** 2Co 4:10 * **11:52** Lc 1:7
* **11:53** Jn 5:18

ha' Jesús in hats nite' leke' qu' nijalki'sji'kii qa' week ni'wen he' judiol. Ma' qa' yamii ha' witset hii Efraín meti'm ha' ham i'ni'i'. Qa' hikha' mexe i'ni'li'kii he' l'ijatshenhei.* ⁵⁵ Ma' qa' hats k'esiya'ets kakha' qi' leqe le'wis nehu ne' judiol hii Pascua. Qa' olots he' pekhe' ta'iji'kii namii aje'e'et ha' Jerusalén qe qa' aje'e'et naqsiijkii pekhewe' hats jutsiqax qu' naqsiijkii, hats'inha qu' leke'ye' qu' na'nij ji'teje'm pa' le'wis nehu hii Pascua.* ⁵⁶ Ma' qa' teniwohoitaxiikii ha' Jesús, qa' yifaakateji' pa'aj pekhewe'en in i'nifi ke' qi' witlijsitjii, qa' yit'ijju': —¿Lekpa' qu' umti'il? ¿Me qu' nite' nanami'ii ha'ne le'wis nehu?—* ⁵⁷ He' tenek'enhe'yij he' pa'il qa' hekhewe' iye fariseol hayiits inaqyaji'ijji'ju' pakha' qu' nenikfe'lets pa'qu' na'ni' ha' Jesús qa' nenfeli'm hats'inha qu' nophe'f.*

12

*Pe' ewi'f efu hii María qa' yatsi'yipji' pa' ewjisii pa' Jesús.
(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

¹ Ma' qa' ha' Jesús, in mexe ewi'f tatsai (6) nehutsets qu' namets kakha' le'wis nehu Pascua, qa' yamii iye ha' Betania. Hikha' letset ha' Lázaro yilin ha' Jesús in hats wa'mtax.* ² Hik hakha'a' qa' wanaqsiimiji'kii ka' laq ha' Jesús. Qa' ke' Marta qa' yithayiki'iji' ka' laq, qa' hakha'le Lázaro qa' i'nji'teje'm hekhewe' i'nijupju'kii ha' mesa qa' lekufets ha' Jesús.* ³ Ma' qa' ke' María qa' t'eku'mi' ka' ewjisii yamets trescientos cuarenta (340) gramos ka' luk'eji' ta'lets ne'ej najkak hii nardo qa' qi' iye in inyetax, ma' qa' yatsi'yi he' le'f'ieyi ha' Jesús qa' in yili'ij ma' qa' nili'jijju' he' l'ewkujits yislatij he' le'f'ieyi ha' Jesús, qa' weekij ha' latawe'j ke' wititsi' in ikifi ka' l'ewjisi' ka' ewjisii.* ⁴ Ma' qa' ha' Judas Iscariote, hik hakha' iye i'ntaxji'teje'm he' doce (12) l'ijatshenhei, hik hakha' t'ihinij hatse' ha' Jesús, qa' yit'ij:.* ⁵ —¿Inhats'ek in nite' te'ninei yijat'ij kakha' ewjisii, uja'x yamtaxets pe' qek l'aja'ye' trescientos (300) denarios* ma' qekha' netestiitaxij nekhewe' ham yiwq'axine'?—* ⁶ Qa' nite' yit'ij aka'an qu' nel'ilaxets nekhewe' if'iljetsits, qe yit'ij yijat'ij aka'an qe lakha' ejtenhetsax qa' in lakha' iye yaqsi'j kakha' ti'naj l'astajii, qa' hik kakha' ka' ta'hijetsju'kii kekhewe' yiwu'mlekii l'astayik'i.* ⁷ Qa' ha' Jesús qa' yit'ij: —Iwejinti'ij, qe qa' najilet aje'e'et qu' net'ejuyets pa' nehuji' qu' hayajkati'yik'ui.* ⁸ Qe enewe' if'iljetsits ham yiwq'axine' nite' hamitsi'f ejup week

* **11:54** Jn 7:1; Mt 3:1; Ap 12:6 * **11:55** Ex 12:11; Mt 23:37 * **11:56** Hch 21:26;

Jn 2:23 * **11:57** Mt 2:4 * **12:1** Mr 11:1; Jn 11:43-44 * **12:2** Jn 11:1 * **12:3**

Jn 11:2 * **12:4** Mt 26:14; Mr 3:19 * **12:5** Ewi'f denario, l'ajanye'j pa'aj pa'qu'

jukhewe' in ewi'f nehu qu' net'ithayii. * **12:5** Mt 18:28 * **12:6** Jn 10:1 * **12:7**

Jn 19:40; Dt 15:11

lahatsiyij qu' nanali'l ejup, qa yakha'le qa nite' week lahatsiyij qu' e'tsweni'l qu' ha'ni'l ejup.—

Pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il neqek'uyu'uj pa' Lázaro.

⁹Ma' qa hekhewe' olotsija judiol in nikfe'lets ha' Jesús in i'ni' ha' Betania, ma' qa namii, nite' ewi'He in neqwenkeyu'uj ha' Jesús qe hakhap iye Lázaro in neqwenkeyu'uj iye, hikha' yilin ha' Jesús in hats wa'mtax hakha'an.* ¹⁰Ma' qa hik ta'hijupi' he' tenek'enhe'yij he' pa'il in yijamti'ets iye pa'qu' leqfenyejeji'ij qu' nilan iye ha' Lázaro ¹¹qe ha' Lázaro hikha' ta'lets in olots pe' judiol yili'ijju' in tek'entaxets he' pa'il, ma' qa tek'enets nite' yeqeku' ha' Jesús.

Jesús qa yamji'teje'm pa' Jerusalén.

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)

¹²Qa kakhap neŋuikakii, hekhewe' olotsija namii kekhewe' le'sits neluts, qa i'ye'ek'ui ha' Jesús qu' nanametsji'ha ha' Jerusalén. ¹³Ma' qa yifekinik'i ke' lesejets he' omhetekui qa nejelu'ujju'l, qa taya'yijipji'kii: —iQi'ija in le'wis! ;Qi in le'wis ha'ne namij ka' hii pa' Yatsat'ax'inij! *(Sal*

118:26) Hane'en hik ha'ne pa' qi latata ene' Israel.—* ¹⁴Ha' Jesús qa yi'wen ha' ewi'l matikatax la's mexe ham i'ni' ipji', ma' qa i'nipji', in l'anyejeyek kekhewe' hats we'nika'ajji' pa'aj:* ¹⁵—E'nijiweikitek witset Sión, jet qeku'nek na' qi Atata'al hats nami'l ei i'nipji' na' matikatax la's.— *(Zac 9:9)** ¹⁶In

i'nk'a he' l'ijjatshenhei nite' nikfelik'iha ekewe' wekwek. Qa i'nk'ate ha' Jesús in wapiletspha'm iye na' wa's qa yijamti'ik'i ke' we'nika'ajji' pa'aj in hik hakha'ija t'ejuyets kekhewe'en, qa lekhewel iye t'ejuyets iye hekhewe'en in yaqsiimijkii ke' wekwek.* ¹⁷Qa hik l'nyeyejei iye hekhewe' yi'wenij ha' Jesús in taya'yetsji' ha' Lázaro ke' lesehekji' qa ila'x iye in hats wa'mtax, hekhewe'en qa nifelji'ijkii iye aka'an.* ¹⁸Qa hik ta'hijupi' in olotsija he' nejelu'uju'l ha' Jesús, qe impi'yelij hakha'an in hik hakha' yaqsiijkii aka' ewi'l ham l'nyeye'ji'iju'l. ¹⁹Ma' qa hekhewe' fariseol qa yit'ijju' in tafaakate'yijju': —¿Me hats li'weni'l in ham weju'li'ij pakha' hijamtitaxilets? Jet qeku'ni'lek, hats week itupi'le'ets ene' week nakha'an.—*

Pe' uja'x griegos wo'oikii pa' Jesús.

²⁰Qa uja'x hekhewe' griegos i'nji'teje'm hekhewe' olotsija namii qu' niyiinija kekhewe' le'sits nelutsji'. ²¹Enewe'en qa ikii ha' Felipe, hikha' ta'liyek ha' witset Betsaida ha' sehe'

* **12:9** Jn 21:14 * **12:13** Lv 23:40; Ap 7:9; Mr 11:9; Lc 1:42; Jn 1:49; 10:25; Sal 118:25-26 * **12:14** Lc 13:15 * **12:15** Jn 6:20 * **12:16** Jn 2:22; 14:26 * **12:17** Jn 5:28 * **12:19** Mr 15:6-15; Lc 19:39-44; Jn 11:47-48; 12:36-43; 19:15

Galilea, ma' qa qi in iyinijets: —Jukhew, tseqwenkeyu'taxi'hi pa' Jesús.—* ²² Ha' Felipe qa ikii ha' Andrés qa nifeli'm, ma' qa ha' Andrés qa ha' Felipe qa nifelii ha' Jesús.* ²³ Ha' Jesús qa yeku't, qa yit'ijets: —Hats yamets lahats'ij ha'ne La's na' Jukhew qu' napiletspha'm iye na' wa's.* ²⁴ Yijaa'ija aka' qu' hit'ihij ewets, ne'ej lo' ne'ej trigo in nite' nami'ju' sehe' qa wa'mleji', qa ham pe'qu' nata'lets hats ewi'He, qa in namli'iju' yijat'ij na'aj sehe', qa wa'mji', ma' qa olots yijat'ij pe'qu' nata'lets lei.* ²⁵ Pakha' qu' nisu'un pa'qu' hila'xe' qa' naqamij hatse', qa pakha'he qu' nuten pa'qu' hila'xe' ha'ne sehe' epji', qa' nilin pa'qu' hila'xe' qe qa' nejutshenets pa' witi'la'x nite' yili'ij.* ²⁶ Pakha' qu' net'ithayii ye'm, qa' natsjayan, qa nakha' qu' ha'ni' qa' hik nakhajeek qu' na'ni' pakha' yeq'ithayinenek. Pakha' qu' net'ithayii ye'm qa na' Tata qa' qi qu' niwqinhetji' pakha'an.—*

Jesús qa nifel qu' natlanhetii hatse'.

²⁷ —Hane'ej pa' yitawe'j qi in hoksi'wen in ul'axi'mkii. ¿Qa pa'n qu' hit'ij? ¿Me hit'ij: “Tata anamitkitek yiwets pakha' iftsax”? Qa hik ta'hijupi' in tsam qe qa' yijunye'je'kii aka' iftsaxji'.* ²⁸ Tata, iwqinhetji'ha ka' ii.— Ma' qa nokes pa' ewi't wit'ax ta'hiipha'm na' wa's qa yit'ij: —Hats hiwqinhetji'ha aka' Yii qa' ewi'hi'ij iye qu' hiwqinhetji'ha iye.—* ²⁹ Qa hik ta'hijupi' hekhewe' olots i'ni' hakha'a' qa yepi'ye', yit'ijets in ewi'te' pa' tejen. Qa hekhewep qa yit'ijetsek in ewi'te' pa' ángel iyeti't.³⁰ Qa ha' Jesús qa yit'ij: —Pakha' t'ajji' nite' yakha' qu' net'eju'ij yiwets, ekheweli't t'eju'ij ewets.* ³¹ Hane'ej hats nam ha'ne lahats'ij qa ha'ne week sehe' epji' qa' newetjeyumtshenij pa'qu' lunyejeye'. Qa hane'ej nakha' tenek'enheitaxipji' ha'ne week sehe' epji' qa' netwumhitiifik'i.* ³² Qa yakha', qu' heyi-ihinhetiitaxik'uipha'm ha'ne sehe', qa yakha' qa haqsiijkii qu' nonot'ax yiwets ene' weekji'.—* ³³ Qa yi'thi'ij aka'an hats'inha qa yeqethentaxik'iha pa' lunye'jkii hatse' qu' nawa'm.* ³⁴ Qa he' jukhew qa yit'ijju': —Tsikfe'liti'lets kekhe'we' we'nika'ajji' pa'aj pa' Cristo in tees tit hame' ene' week lahatsiyij. ¿Qa pa'n lunye'j in hit'ijets: “Ha'ne La's na' Jukhew qa' ne'nenpha'm qa na' wa'm”? ¿Lek pakha' pa' La's pa' Jukhew?—* ³⁵ Jesús

* **12:21** Mt 11:21; 17:22; Mr 3:18; 6:45; 8:22; Lc 9:10; 10:13; Jn 1:44; Col 3:22

* **12:22** Jn 6:8 * **12:23** Mr 2:10 * **12:24** Lc 16:7; 1Co 15:36 * **12:25** Jn 10:28; Lc 6:27; 19:14; Mt 10:39 * **12:26** 1Co 3:5; Jn 14:3; 17:24; 2Co 5:8; Fil 1:23; 1Ts 4:17; 1Ti 5:3 * **12:27** Sal 3:7 * **12:28** Jn 5:37; 10:25; 11:4; 17:1; Hch 15:14; Ap 14:1,13; 1P 2:12 * **12:30** Jn 11:42 * **12:31** Lc 4:6; Jn 3:16; 14:30; 16:11; Col 2:15; 1Jn 3:8 * **12:32** Jn 11:51 * **12:33** Jn 18:32 * **12:34** Sal 89:36; Jn 15:4; 1Jn 2:17; Mr 2:10

qa yit'ij: —Mexe, hats łammi'ste pa' hamik'ui, qa nakha' hik łunye'j na'lkii, qa hats nite' na'ni'it etji'teje'mkii. Ijalk-isi'łji'kii na' na'lkii in mexe i'ni'ł etji'teje'm, hats'inha qu' nite' e'nitjula'xi'łijpha'm na' nookii. Na'aj yijalki'sji'kii na'aj nookii nite' nikfe'lets pa'n ikji'.* ³⁶ In mexe i'ni'ł etji'teje'm na' na'lkii, ek'eni'łets hasu'uj egeku'uł na' na'lkii, hats'inha qu' łelitsi'ł ej na' na'lkii. — In yili'ij ekewe'en in yit'ij ha' Jesús qa ik qa wanat'inik'uikii hekhewe'en.*

Inhats'ek pe' judiol in yeqeku' pa' Jesús.

³⁷ Qa in yemjeetax in hats olotstax ke' yi'wentaxijha in yaqsiikii ham łunyejeyi'iju'ł, qa łunye'j ji'ij in yeqeku' hakha'an. ³⁸ Hats'inha qu' nasinik'i kekheve' yit'ij pa'aj pa' profeta'ik'i Isaias, in yit'ij: —*Yatsat'axyij, łpa'n łii pakha' qu' nite' neqekuyi'ik'i ekewe' jitefeltax? łQa pa'n łii pakha' qu' hats ni'wen in t'ethinhetiitaxij pa' łet'unha'x pa' Yatsat'ax'inij?*— (Is 53:1)* ³⁹ Ma' qa hik ta'łijupi' in nite' łeke' qu' netk'enets, qe pa' Isaias'ik'i yit'ij iye pa'aj: ⁴⁰ —*Pa' Dios yit'onji' łotoi pekhewe'en qa yit'unhetje'm iye pe' łatawjets, hats'inha qu' nite' ni'wene' qa nite' nenikfeli'ik'i iye, ma' qa' nite' netetwek'elaxe' yiwets qa yakha' qa' nite' hentine'ju'.*— (Is 6:10)*

⁴¹ Ekewe'en yit'ij pa'aj pa' Isaias'ik'i, qe yi'wen pa' qi łesa'x ha' Cristo qa nifelkii iye pa'aj.* ⁴² Ła'mek qa łunye'j ji'ij iye in olots hekhewe' tek'enets, nite' yeqeku' hakha'an, qa i'ntaxji'teje'm iye hekhewe' uja'x tenek'enhei qa nite'łe tetfelij, qe niijiwey-iju'ł he' fariseol qu' nukinik'uifik'i he' łe'łijtsitjiyits.* ⁴³ Qe les yisu'unji' in yiwqinhetji' ene' jukhew, qa nite' qu' les nisu'un qu' pakha'ye' yijat'ij Dios qu' niwqinhetji' enewe'en.*

Pe' nite' tek'enets pa' Jesús qa' uł'etse'ju' hatse'.

⁴⁴ Ha' Jesús yit'unhetik'i in yit'ij: —Pakha' qu' nite' nesqeku'ye', nite' yakha' qu' nite' nesqeku'ye', nakha'łe ts'ukinju' hikna' nite' yeqeku'.* ⁴⁵ Qa pakha' qu' hats netswen, ma' qa hats yi'wen na' ts'ukinju'.* ⁴⁶ Yakha', fetitjii, tsametsju' ha'ne sehe' ipji', hats'inha qu' weeke' pakha' qu' nite' nesqeku'ye' qa' nite' amane' ji'teje'm na' nookii. ⁴⁷ Pakha' qu' nepi'ye'taxik'i eke' yi'łije qa nite'łe tek'enik'i, hane'ej nite' hitani'then, qe nite' tsamijetsju' qu' hitani'then ha'ne week sehe' ipji', tsametsju' qe qa' henłinju'.* ⁴⁸ Pakha' qu' nite'

* 12:35 Sal 36:9; 118:27; Jn 7:28,33; 8:14; 9:4; 12:46; 1Jn 2:8,11; Fil 3:12 * 12:36

Jn 7:33; 1Ts 5:5; Lc 4:30 * 12:38 Mt 1:22; 3:3; 4:14; 12:17; Ex 15:16 * 12:40
Jn 8:59; He 3:8; Is 56:3,6; Mt 18:3; 23:15; Hch 15:3; 28:27; Ro 16:5; 1Ti 3:6; 1P 2:24

* 12:41 Is 6:1-10; Mr 10:37; Jn 17:24 * 12:42 Lc 8:41 * 12:43 Fil 3:19; Lc
9:32; 2Co 3:18; 1Ts 2:4; 2P 3:18 * 12:44 Jn 6:35 * 12:45 Jn 14:9 * 12:47 Lc
6:37; 11:28; 2Ti 1:14; 2P 3:17; Jn 3:17,18; 8:15; Ap 6:10; Hch 16:30; Ef 2:8

net'eku'me'yiju'l qa nite' t'eku'miju'l iye kekhewe' yi'lijei, ma' qa hats na'l pakha' qu' newetjeyumtshenij hatse', kekhewe' yi'lijei henfeltaxi'l e'm, hik kekhewe' qu' netjeyumtshenij hatse' pa' neluji' qu' hats l'akathe'ye'leju' hatse'.* ⁴⁹ Qe yakha' nite' henfel pakha' qu' yakha' ye'le qu' hisu'unle, nakha'le Tata hik nakha' ts'ukinju', hik nakha'le yit'ij yiwets qu' hit'ij week kekhewe' henfel qa k'inq'ijatshenij iye.* ⁵⁰ Qa tsikfe'lets iye pakha' qu' nit'ij na' Tata qu' nanaqsiijkii in ta'lets qu' nanali'l e'm na' witi'ax nite' yili'ij. Qa hik ta'hijupi' kekhewe' hit'ij, qa hit'ij in lunyejeyek kekhewe' hats yit'ij yiwets qu' hit'ij.—*

13

Jesús qa nimpuuju' pe' lefiyei pe' l'ijatshenhei.
(Lucas 7:44)

¹ In mexente' tekju' qu' net'ejuyets kakha' le'wis nelu Pascua,* ha' Jesús nikfe'lets in hats yamets lahats'ij qu' nakik'ui iye ha'ne sehe' ipji' qa' namii iye pa' Latata. Lakhha' in yisu'unija hekhewe' yatsat'etsij in mexe i'nipji' ha'ne sehe' qa nite' yili'ij qu' qi qu' nisu'un yamijii pa' neluji' qu' hats l'aka'the' ye'le hatse'.* ² In hats nekuyuju' pa'aj, qa pa' inwo'met hats yenji' latawe'j ka' Judas, la's pakha' Simón Iscariote, qu' net'ihinij ha' Jesús.* ³ Qa ha' Jesús qa nikfe'le'ets pa' Latata in tisiij qu' netnek'enhe'yipji' week ekewe' wekwek, qa nikfe'letsha iye in ta'hiha pa' Dios qa nikfe'lets iye qu' napiliipha'm iye pa' i'ni' pa' Dios.* ⁴ Qa in mente' tektaxju' qa niyik'uipha'm, ma' qa nit'ijji' ka' juffufuf l'uihitjii qa t'eku'mi' ka' ewi'l toalla qa yeqelutsiji'.* ⁵ Qa yatsiiji'ju' ka' iweli' ha' k'eeweji' tok'o, ma' qa yapetek qa nimpuuju' he' lefiyei he' l'ijatshenhei qa ha' yeqelutsiji' toalla qa hikha' qa nili'ijju'. ⁶ Ma' qa yamets ha' Simón Pedro, hakha'an qa yit'ij: —Yatsat'axyij, ¿me lenqempuujitsheneyu'taxij ene' yif'iyei?—* ⁷ Ha' Jesús qa yeku'l: —Hane'ej nite' lenikfe'lets aka' haqsiijkii, qa hatse'lu' enikfe'lets.—* ⁸ Ha' Pedro qa yit'ij: —Nite' yexke'ej qu' impuujin ne' yif'iyei!— Ha' Jesús qa yeku'l: —Qu' nite' himpuujine' qa' nite' hik akha'ye' nekhewe' tsatsat'etsij.— ⁹ Ha' Simón Pedro qa yit'ij: —Ye'ehe, Yatsat'axyij, qa hasu'uj uja'xe'le

* **12:48** Lc 10:16; Jn 2:4; 6:39; 1P 1:5; 3:3; 2P 3:3; Jud 18 * **12:49** Mt 11:27

* **12:50** Jn 5:19,26; 12:25; 14:24; Hch 13:48; 1Jn 2:25 * **13:1** Pascua ikji', lahats'ij pa'aj pe' week judiol in yilan na'aj kots'etax qa yiliniij pe' l'athits pe' lekuwelii pe' leqeji'le wetju'l in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Egipto, qe qa' naqsi'ijjii pakha' yilan na'aj ajit wita's. Hik pakha'aj qa ikik'uifik'i pa' Egipto. * **13:1** Jn 1:11; 6:37; 10:18; 12:23; 16:28 * **13:2** Mt 4:1,10; 10:4; Jn 8:44; 12:4; 13:21; Hch 13:10; Mr 3:19

* **13:3** Mt 11:27; 28:18; Jn 8:14,42; 14:12; 16:27,28; 17:2,8,11 * **13:4** Lc 12:37; 19:36 * **13:6** Mt 16:17 * **13:7** Jn 3:11; 7:28; 12:16

qu' impuujin ne' yif'iyeyi, qe ene' yikoyei iye qu' impuujin qa ha'ne yijila' iye. — ¹⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Na'aj hats wempuli'j hats nite' hamik'ui qu' nempuli'j iye, hats uja'xle ne'ej lef'iyeyi qu' nimpulijin qe hats week ham lejili'ye' na'aj l'aj. Qa ekheweli'l hats ham ejiliyi'il, qa nite'le e'weeki'tha.— ¹¹ Qe nikfe'lets kakha' qu' net'ihinij hatse', qa hik ta'hijupi' in yit'ij: —Nite' e'weeki'l qu' hats ham ejiliyi'il.— ¹² Ma' qa in hats week yaqhat'etsij in nimpuujinju' he' lef'iyeyi, qa uyik'ipha'm iye ha' te'nweipha'm l'uihitjii, ma' qa i'nijupju' iye ha' mesa, qa yit'ij: —¿Me lenikfe'li'lets aka' haqsi'ji'l e'mijkii? ¹³ Ekheweli'l hit'ihij yiwets Maestro qa hit'ihij yiwets iye Yatsat'ax'inij, qa i'woyitsi'hijik'iha, qe yakha' hik aka' yijunye'j. ¹⁴ Ehe, in yakha' Yatsat'ax'inij qa Maestro iye, ma' qa' henimpuujinju' ne' ef'iyeyi'l, qa ekhewepe'jiitek iye qu' enimpuujini'lju' ne' ef'iyeyi'l' wetju'l.* ¹⁵ Qe yakha' hojo'ol e'mij, hats'inha qu' ekhewepe'jiitek qu' aqsiihijkii aka' hats yeqfenyejeyi'l ej.* ¹⁶ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, ham pa'qu' witqejkunenek'e qu' nat'anipji' pa'qu' laqa patune', qa ham iye pa'qu' wit'ukinek'e qu' na' t'anipji' pakha' qu' nukin.* ¹⁷ Qu' enikfe'li'hik'i aka'an, qi qu' e'le'sitsi'ihimkii qu' aqsiihijkii.* ¹⁸ Nite' e'weeki'l qu' nek'iyeti'l ek'ui. Yakha' tsikfe'lij nekhewe' hats he'yeku'mi', qa t'ejuite'ets aka'an qu' nafits kekheve' we'nika'ajji': “*Pakha' yekufetax yemjee qa yetshenyijupha'm pa' loqok'o qu' not'otsyit je'mkii, qe hats yejuihife'ej.*” (Sal 41:9)* ¹⁹ Hane'ej hats k'efeli'hi'm aje'e'l in mente' yamets aka'an, hats'inha qu' namtaxets qu' lunye'je', qa' nite' eqeku'yi'ihik'i in yakhaa'ija Cristo.* ²⁰ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, pakha' qu' nenegjunu'uj pa'qu' yukinek'e, qa yakha'le in negjunu'yij. Qa pakha' qu' nenegjunu'yij qa nakha'le ts'ukinju' hikna' negjunu'uj.—*

Jesús qa nifel pakha' wotk'onijkii hatse'.

(Mateo 26:20-25; Marcos 14:17-21; Lucas 22:21-23)

²¹ In yili'ij in yit'ij aka'an ha' Jesús, ma' qa yoksi'wen in qi in itawje'met, qa yatsathenketija in nifel, qa yit'ij: —Yijaa'ija aka' qu' it'ihij ewets, in na'l na' ewi'l ekheweli'l t'ihinyij hatse'. —* ²² He' l'ijatshenhei qa yejel wetju'lkii, qe nite' nikfe'lets pa'n lunye'j pakha'an. ²³ Ha' ewi'l hekhewe' l'ijatshenhei, hik hakha' ha' yisu'un ha' Jesús, ewi'l i'ni'hi' in teki'lju'.* ²⁴ Ma' qa ha' Simón Pedro qa yit'ijii k'ewk'ew he' lokoyei, qa lokoyeile he' yit'ijii in yit'ijets: —Anfaakanij pa'n hiyija pakha'an.— ²⁵ Ma'

* **13:14** 1Ti 5:10; 1P 5:5 * **13:15** 1Ti 2:8; 1P 2:21 * **13:16** Jn 15:20 * **13:17**

Mt 7:24-25; Lc 6:47; 11:28; Stg 1:22-25 * **13:18** Jn 6:70; Ef 1:4; Mt 1:22; 26:54;

Sal 41:9 * **13:19** Jn 3:16; 8:24; 13:19; Mr 11:24; Hch 10:43; Ro 10:9; 1P 1:8-10; Ex

3:14; Sal 45:8 * **13:20** Jn 5:43; 2Jn 10 * **13:21** Sal 51:12; Jn 15:26; Hch 26:5

* **13:23** In 19:26; 20:2; 21:7,20

qa to'siyijets ha' Jesús, qa nifaakanij: —Yatsat'axyij, ¿pa'n hii pakha'an?— ²⁶ Ha' Jesús qa yeku'l: —Nakha' qu' hetisij ha'ne qu' hilke'ejji'ju' na' l'i' pan łapk'as.— Ma' qa yuihinji'ju' ka' pan łapk'as ka' l'i', qa tisij ka' Judas ła's pakha' Simón Iscariote.* ²⁷ Ma' qa in hats tuj ka' pan, qa pa' Satanás qa uiji'teje'm kakha'an. Ha' Jesús qa yit'ijets: —Pakha' łanqaqsijkineyu'ujkii, yape if'elitik'i qu' aqsiijkii.—* ²⁸ Qa nite'le ewii'le' pa'qu' nenikfe'lik'i hekhewe' i'nijup ha' mesa inhats'ek in yit'ijets aka'an. ²⁹ Qe uja'x hekhewe' yumtitax kakha' Judas in hikka' yaqsi'j ka' ti'naj i'nji' kekhe'we' l'astai, ha' Jesús qu' nit'ijets: Aqha'yii pekhewe' qu' mexe hamitse' ine'm qu' net'ejujyets ha'ne le'wis neľu, i'nhi'i qu' netisij pe'ye' pe' ham yiwq'axine'.* ³⁰ Ma' qa ka' Judas in hats testi'yij ka' pan łapk'as, qa yenteje'm qa aje'eľ niipha'm qa ikfik'i. Hik aka'aj hats najaleikii.*

Pakha' ewi'ľ ink'ayik wenit'ij qu' nanaqsiijkii.

³¹ Ma' qa in hats ikfik'i ka' Judas, ha' Jesús qa yit'ij: —Hane'ej qu' neniwqinhetji' ha'ne Ła's na' Jukhew, qa na' Dios qa' neniwqinhetji' iye qu' nata'lets hane'en.* ³² Qa qu' nata'lets hane'en qu' neniwqinhetji' na' Dios, qa na' Dios qa niwqinhetji'ijji' ek hane'en, qa' aje'eľ qu' niwqinhetji'. ³³ Yilits, hats k'esets qu' hats nite' ha'ni'il etji'teje'm. Ekhweli'ľ qa' mowotaxi'lyiikii. Qa hik łunye'j kakha' hit'ijets he' judiol qa hikka' hit'ijewets iye hane'ej: nite' ľeke' qu' eneki'ľ nakha' qu' hakji'.* ³⁴ K'elisiij hane'ej aka' ewi'ľ ink'ayik wenit'ij qu' nanaqsiijkii: mewet-su'unilħa ekhweli'ľ, in yijunye'jek in qi in k'esu'uni'ľ qa hik aka' ejunyejeyi'ij qu' mewet-su'uni'ľ. ³⁵ Qa aka'an qa' hik aka' qu' nata'lets qu' week nenikfe'letsha in ekhweli'ľ k'eyijatshenheyi'ľ, ehe, qu' nanali'ľ e'm pa'qu' e'qsu'unkaxitsi'il wetju'ľ.—*

Jesús qa nifel pa' Pedro qu' newelku't'ijki' hatse'.

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ Ha' Simón Pedro qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ¿pa'n łakji' hatse'?— Qa yeku'ľ ha' Jesús: —Hane'ej nite' ľeke' qu' atsjayan nakha' qu' hakji', qa' ink'aye'le hatse' qu' atsjayan.—* ³⁷ Pedro qa yit'ij: —Yatsat'axyij, ¿inhats'ek in nite' hane'ej qu' k'ajayan yijat'ij? Nite' hetjeyepun inye'jħu' qu' hawa'm efi.—* ³⁸ Ha' Jesús qa yeku'ľ: —¿Me hit'ij yiwets qu' mawamyifi? Yijaa'ija aka' qu' hit'ij ewets: in nite' ip pa'qu' ta'a'aye' qu' mente' wetshetk'ewi'hi'ij qu' mewelku'tyijki'.—

* **13:26** Sal 41:9; Mr 14:20 * **13:27** Mt 4:1,10; Jn 8:44; Hch 13:10 * **13:29**

Mr 3:19; Jn 2:23 * **13:30** Jn 9:4 * **13:31** Mt 26:31-35; Mr 2:10; 14:27-31; Lc

22:31-38; Jn 11:4; 17:1; 1P 2:12; 2Ts 1:12; 1Jn 2:5 * **13:33** Jn 7:33; 8:21-22; 14:2;

16:5 * **13:35** 1Co 13:1 * **13:36** Jn 14:2; 16:5 * **13:37** 1Jn 3:16; Mr 14:31

14

Jesús wit'ikheyi'j qa jiyamitii pa' Dios.

1—Hasu'uj itawje'metetsi'it. Hasu'uj eqeku'u'ul na' Dios, qa hasu'uj esqeku'u'ul iye.* 2 Ne' letsi' na' Tata olots ne' latawjets. Qek nite' yijaayi'ija aka'an qekha nite' hit'etaxi'lij ewets. Qa' hathayinpha'm hatse' qa' haji'let pa'qu' etset'i'it.* 3 Qu' hak-tax qa' haji'let pa'qu' etset'i'it, qa' hetpilju' iye hatse', ma' qa' k'ekaxi'lpha'm qa' ewi'l jina'ni' na' ha'ni'.* 4 Hats lek lenikfe'li'lets nakha' wit'ikheyi'jii nakha' qu' hakji'.—* 5 Ma' qa ha' Tomás qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, qu' nite' netsikfe'li'ilets pa' lakji', ¿qa pa'n lunye'j qu' netsikfe'li'ilets pa' wit'ikheyi'j? —* 6 Ha' Jesús qa yit'ijets: —Yakha' yewit'ikheyij, yakha' ye'yijaa'ija, qa yakha' iye ye'witi'ax. Yakha' ye'ewi'he qu' k'amitihii na' Tata.* 7 Qu' hats enikfe'li'l yiwets ma' qa' hats enikfe'li'lets na' Tata. Hane'ej hats lenikfe'li'lij qa hats li'weni'tha iye. —* 8 Ha' Felipe qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ets'ethini'lij pa' Atata, ma' qa' hats nami'lyijju'ha.—* 9 Ha' Jesús qa yeku'l: —¿Me nite' hats tooxik'i in ha'ni'l etji'teje'mkii qa menjiit nite' lenikfe'lyij, Felipe? Pakha' qu' hats netswen ma' qa hats yi'wen na' Tata. ¿Qa pa'n lunye'j in hit'ij: “Ets'ethini'lij pa' Atata”?* 10 ¿Me leqeku'uk'i in ha'n ji'teje'mha na' Tata, qa na' Tata qa i'nji'ij yitji'teje'mha ek? Kekhewe' wi'tlijei hit'ij ewets nite' yakha'le qu' nata'l yiwets in hit'ij ewets, qe nakha' Tata hik nakha' i'nyit ji'teje'mha hik nakha'le yaqsiijkii kekhe'we' qits wit'ithayijkits.* 11 Hasu'uj esqeku'ulij in ha'n ji'teje'mha na' Tata, qa na' Tata qa i'nji'ij yitji'teje'mha ek. Qa qu' esqeku'li'ij in hit'ij qa kekhe'we' haqsiijkii qu' hik kekhe'we'ye' qu' hasu'uj eqeku'ulij aka'an.* 12 Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, pakha' qu' nite' nesqeku'ye', qa kekhe'we' haqsiijkii qa' naqsi'ijkiyek pakha'an, qa pekhe'wepe' iye les qits qu' naqsiijkii iye, qe hats tsamii hatse' na' Tata.* 13 Qa week pakha' qu' iyini'lets qu' it'ij ka' yii, qa' haqsiijkii, hats'inha na' Tata qa' neniwqinhetji'ha qu' nata'lets ha'ne La's.* 14 Pa'qu' lunye'je' qu' iyini'lets qu' it'ij ka' yii, yakha' qa' haqsiijkii.—*

Jesús qa yiwjutsiqen qu' nenukinju' pa' Espíritu Santo.

* 14:1 Jn 14:27; Hch 16:34; 27:25; Ro 4:3,17,24; Ga 3:6; Tit 3:8; Stg 2:23; 1Jn 5:10

* 14:2 Jn 8:21-22; 13:33,36; 16:7 * 14:3 Mr 8:38; Jn 12:26 * 14:4 Jn 7:28;

8:14; 16:5; 1Jn 2:11 * 14:5 Mr 3:18 * 14:6 Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24; He

10:20 * 14:7 Mt 11:27; Jn 17:3; 1Jn 2:23; 4:8 * 14:8 Mr 3:18 * 14:9 Jn

5:19,37; 12:45 * 14:10 Jn 5:30,36; 6:28; 10:30; 14:11,20; 1Jn 2:24; 4:17; He 3:9;

Ap 15:3 * 14:11 Jn 10:38 * 14:12 Jn 5:20; 6:35; 7:33; 13:1,3; 16:5,10,17,28;

17:11,13; 20:17 * 14:13 Jn 5:19; 11:4; 17:1; 1P 2:12 * 14:14 Jn 10:25; 11:22;

15:6; 16:23-24

15 —Qu' etsu'uni'l, qa' aqsiiljikiha kekhewe' hats hit'ij qu' nanaqsiijkii.* 16 Qa yakha' qa' nek'iyinets na' Tata, qa nakha'an qa' nenukini'l ewetsju' qu' netisi'lij nakhap iye Eqi'fenkena'x, hats'inha qa' hikna' na'ni'l ejupkii, nite' yili'ij qu' na'ni'l ejupkii,* 17 ikji', nakha' Espíritu ta'lets na' yijaa'ija, hik nakha' ha'ne week sehe' ipji' nite' leke' qu' netesti'yij, qe nite' yi'wen qa nite' nikfe'lets iye. Qa ekheweli'il qa lenikfe'li'lets qe i'ni'l ejup, qa' ink'aye'le qa' na'ni'l etji'teje'mha.* 18 Nite' k'ewu'mi'l qu' hik ejunye-jeyi'il qu' a'ftiletsi'il, hetpili'l ei iye hatse'. 19 Hats nite' toxik'ui qa ha'ne week sehe' ipji' qa' hats nite' netswene', qa ekheweli'l qa' e'tsweni'l iye hatse', qe yakha' yi'la'x iye hatse' qa ekheweli'l qa' i'hiyejiitek iye hatse'.* 20 Hik pakha' pa' nehuji' hatse' ekheweli'l qa' enikfee'li'etsha yakha' in ha'n ji'teje'mha na' Tata, qa ekheweli'l qa' la'ni'l yitji'teje'mek, qa yakha' qa' hanil'et ji'teje'mek.* 21 Pakha' qu' nana'li'm ekewe' hit'ij qu' nanaqsiijkii qa tek'enik'iha iye, pakha'an hik pakha' yijat'ij in tsisu'un. Qa pakha' tsisu'un qa na' Tata qa yisu'unek. Qa yakha' qa' hisu'un pakha'an qa' hoksi'wenketij in ha'nijupha. —* 22 Qa ha' Judas (nite' ka' Iscariote) qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ¿inhats'ek in yuja'xi'il qu' k'eweni'l iye hatse' qa nite' ha'ne week sehe' ipji'?—* 23 Ha' Jesús qa yeku'l qa yit'ijets: —Pakha' qu' netsu'un qa' netk'enik'iha eke' yi'lijei. Qa na' Tata qa' nisu'un pakha'an. Na' Tata qa yakha' qa' heneki'letsju' pakha'an qa' ha'ni'l ji'teje'mha qa' yitsiyi'ihij.* 24 Pakha' qu' nite' netsu'une, nite' tek'enik'i ke' yi'lijei, qa eke' yi'lijei lepi'ye'elik'i nite' yakha' qu' yi'lijeye'le. Na' Tata hik nakha' le'lijei, hik nakha' ts'ukinju'.* 25 Ekewe'en wekwek hit'ihij ewets hane'ej in mexe ha'ni'l etji'teje'm. 26 Qa nakha'le Eqi'fenkena'x, nakha' Espíritu Santo, hik nakha' na' Tata nukiniju' hatse' aka' yijji', nakha'an qa' nijatsheni'ij week ekewe' wekwek, ma' qa' enikfe'li'hik'i iye qu' ijanti'ilik'i week kekhewe' hats hit'ihij ewets.* 27 K'ejetilij na' wittawjemetsi', k'ehisilij na' yitawjemetsi', qa nite'le k'ehisilij qu' hik hunye'je' pakha' t'ihintaxij wittawjemetsi'tax ha'ne sehe' ipji'. Hasu'uj itawje'metetsi'il. Hasu'uj iye e'nijiwe'yi'l.* 28 Hats lespiye'e'l in hit'ihij ewets: “Hak hatse' qa' hetpili'l ei iye hatse'.” Qu' yijaayi'ija qu' etsu'uni'l qa' qi qu' e'le'sitsi'ihimkii in lenikfe'li'lets

* 14:15 1Jn 5:3 * 14:16 Lc 24:49; Jn 14:26; 15:26; 16:7; 1Jn 2:1; Hch 2:33

* 14:17 Jn 1:33; Sal 119:142; 2Ts 2:10; 1Jn 4:4,6 * 14:19 Jn 7:33; 16:16; Fil

1:21 * 14:20 Jn 14:10 * 14:21 Jn 8:31; 16:27; 1Jn 2:5; Dt 7:12-13 * 14:22

Lc 6:16; Hch 1:13; 10:40-41 * 14:23 Jn 14:2; 1Jn 2:24 * 14:24 Jn 5:19; 7:16;

8:28; 12:49-50 * 14:26 Sal 51:11; Jn 1:33; 2:22; 14:16; 15:26; 16:7,13; Hch 2:4,33;

Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; Lc 24:49; 1Co 2:10; 1Jn 2:27; 2P 1:21 * 14:27 2Ti

qu' natsamii na' Tata, qe lakha' les in qiji' t'anyipji'.* ²⁹ Hane'ej hats k'efeli'li'm aje'e'l in mente' yamets aka'an, hats'inha qu' namtaxets qu' lunye'je', qa' nite' esqekuyi'il.* ³⁰ Hats nite' qi qu' jintafaakateiju' hane'ej, qe hats nam na' tenek'enhe'yipji' ha'ne sehe'. Yemjeetax nakha'an in nite' yeqenijantaxyij.* ³¹ Qa lesle le'wis qu' nenikfe'lets ha'ne week sehe' ipji' in hisu'un na' Tata, ma' qa' haqsiijkii week pakha' hats lunye'j pa' tsiyaji'ijets qu' haqsiijkii. Yape eniyi'lpha'mkii qinakik'ui ha'ne ju'uni'.—

15

Jesús hik lunye'j ne'ej uwakuk.

¹—Yakha' pe' yijaa'ija uwakuk letuk, qa na' Tata qa hikna' yejelets.* ² Week pakha' qu' ham leye' enewe' yakjil, qa' ne'nisa'xii. Qa week pakha' qu' netei, qa ne'nisa'xik'i pe'qu' lakjile'tax iye, hats'inha qu' les olotse' pe'qu' leye'.* ³ Ekhweli'l qa hats te'nisa'xik'i pe' akjita'xi'l iye, qe ta'lets kekhwew'e wi'tlijei k'efeli'li'm.* ⁴ E'wisitse'kite'e'l yijup, qa yakha' qa' nite' ye'wisitsi'il ejup. Hik qu' lunye'je' na'aj ewi'l lakji' ne'ej uwakuk in nite' leke' qu' netei'e qu' nite' netije'ets pe'qu' letuk'e, qa hik aka' qu' ejunyejeji'il qu' nite' a'maneyi'il yijup.* ⁵ Yakha' pekhe' uwakuk, qa ekhweli'l qa pekhwew'e lakjil pekhe'en. Pakha' qu' nite' wi'se'yijup, qa yakha' qa' nite' jeek ye'wi'si'ijup pakha'an, pakha'an qa olots pe'qu' leye'. Qe qu' i'totsi'il ye'mets ham pa'qu' leke'ye' qu' aqsiijkii.* ⁶ Pakha' qu' nite' amane' yijup, qa' netwumhiti-ifik'i in lunye'jek na'aj ewi'l lakji' qe we'nisa'xii ma' qa yis'ax, qa ewi'l we'neni' qa tewumhitiiji'ju'kii na'aj fe't ma' qa naq'axij fe't.* ⁷ Qu' a'maneyi'il yijup, qa ekewe' yi'lijei iye qu' amaneyi'il etji'teje'm, iyini'lets pa'qu' isu'uni'l qa' esti'yi'ij.* ⁸ Aka' ta'lets qu' neniwqinhetji' na' Tata aka'an, qu' olotse' pe'qu' eyi'il, aka'an hik aka' qu' ni'nq'ethinij in ekhweli'l k'eyijatshenheji'l.* ⁹ In lunye'jek na' Tata in qi in tsi'u'un, qa hik yijunye'j yakha' in qi in k'esu'uni'l, e'wisitse'kite'e'lij yijup na' yeqsu'unkaxitsi'l ej.* ¹⁰ Qu' ek'eeni'hik'iha kekhwew'e hit'ij qu' nanaqsiijkii, ma' qa' nite' e'wisitsi'ilji' na' yeqsu'unka'x. In yijunye'jek yakha' in heik'enik'iha kekhwew'e yit'ij na' Tata qu' nanaqsiijkii, ma' qa nite' ye'wi'si' ji'teje'm na' qi

* **14:28** Jn 16:5,10; 10:29; 1Jn 3:20; 4:4 * **14:29** Jn 13:19; 16:4 * **14:30** Mt 4:1; Jn 12:31; Lc 4:6 * **15:1** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24 * **15:2** Mt 3:10; 7:19; 15:13; Lc 3:9; 13:6-9; Jn 15:6; Ro 11:17,22 * **15:3** Sal 24:4; Tit 1:15 * **15:4** Jn 6:56; 8:28; 1Jn 2:5 * **15:5** Stg 3:12; Mr 4:8 * **15:6** Jn 15:2; 2Ts 1:8; 1Ts 1:8; 2P 3:7 * **15:7** Jn 14:14 * **15:8** Jn 11:4; 17:1; 1P 2:12 * **15:9** Col 1:13; 1Jn 5:20; Jud 21

leqsu'unka'x.* ¹¹ Ekewe'en wekwek k'efeli'hi'm, hats'inha qu' hik lunye'je' pa' yisa'xi'mkii pa'qu' isaxitsi'ili'mkii, qa pa' isaxitsi'hi'mkii qa' notpoli't ej.* ¹² Aka' yi'lijei hit'ij qu' aqsiilijkii, aka'an: "Ekhweli't qi qu' mewet-su'uni't, in yijunyejeyi't ejek yakha' in qi in k'esu'uni't."* ¹³ Ham pa'qu' nana'li'm pa'qu' leqsu'unka'xe' qu' nat'anipji' aka'an: pa'qu' ewi'le' in wethisij in wa'mifi pe'qu' lejuwaikale'.* ¹⁴ Ekhweli't k'eyijuwaikali't qu' aqsiilijkii pakha' qu' k'ayaji'ihijets. ¹⁵ Hats nite' hit'ihij ewets qu' e'witqejkunenehi't, qe na'aj witqejkunenek nite' nikfe'lets pa'qu' naqsiijkii pa'qu' laqa patune'. Hit'ihij ewets yijat'ij qu' k'eyijuwaikali't, qe yakha' k'elisihij qu' enikfe'li'lets week kekhewe' yit'ij yiwets na' Tata.* ¹⁶ Nite' ekhweli'it qu' ku'mi'lyi', yakha'le in he'yeku'mi't eiji'kii, qa he'yekumi'tij eiji'kii qu' ma'ahij hats'inha qu' nana'l pe'qu' hik lunyejeye' qu' eyi't, qa pe'qu' eyi't qa hasu'uj qu' hamitse', hats'inha na' Intata qa' nelisi'hij week pe'qu' iyini'hijets qu' it'ihij ka' yii.* ¹⁷ Aka' k'ayaji'ihijets qu' aqsiilijkii aka'an: mewet-su'unilha ekhweli't.—

Ha'ne sehe' ipji' yuten pa' Jesús qa pe' tek'enets iye.

¹⁸—Qu' na'napjaxi't e'm ha'ne sehe' ipji', qa' menikfeliti'lets in yakha' yojo qu' na'napjax ye'm.* ¹⁹ Qek natsat'etsi't ej ha'ne sehe' ipji', qekha nesu'untaxi't ha'ne sehe' ipji', in lunyejeyijek nekhewe' yatsat'etsij in qi in yisu'un. Qa nite'le yatsat'etsi't epji' ha'ne sehe' ipji', qe yakha' hats he'yeku'mi't eiji'kii qa hats nite' la'ni't ji'teje'm ha'ne sehe' ipji', qa hik ta'hijupi' ha'ne sehe' ipji' in napjaxi't e'm.* ²⁰ Maxtayitilik'i kakha' wi'tlijei hit'ihij ewets: "Ham pa'qu' witqejkunenek'e qu' nat'anipji' pa'qu' laqa patune'." Qu' hayawitjaxtii qa' ekhwelji'lek iye qu' awitjaxti'yi't. Qu' net'eku'miju't eke' yi'lijei qa' net'ekumjii't eju'lek. ²¹ Week ekewe'en qu' leqfenyejeyi't ej hatse' qe ta'lets in latsjayani't, qe nite' nikfe'lets nakha' ts'ukinju'.* ²² Qek nite' natsame' qa qek nite' henfeli'imha iye, qekha nite' noksi'wene'tax pe' lewu'ets. Qa ha'neli'ij qa hats nite' leke' qu' nittaxijets qu' nite' nenikfe'le'ets pe' lewu'ets.* ²³ Pakha' qu' na'napjax ye'm, napjaxi'm iye na' Tata.* ²⁴ Qek nite' haqsi'ji'imijkii kekhewe' wekwek ham lunyejeyi'iju't, qekha nite' noksi'wene'tax pe' lewu'ets. Qa ha'neli'ij qa hats yi'wen kekhewe' haqsiijkii, ma' qa napjax ye'm qa napjaxi'm

* **15:10** Jn 5:19 * **15:11** 1Jn 1:4; 2Jn 12 * **15:12** Jn 3:16 * **15:13** Ro 5:8;

1Jn 3:16 * **15:15** Col 3:22 * **15:16** Mt 24:22; Jn 10:25; 11:22; 14:13; 16:23

* **15:18** Lc 6:27; 19:14 * **15:19** Ef 1:4 * **15:21** Mr 13:13; Jn 3:11; 7:28; 10:25;

20:9 * **15:22** Ez 2:5; 3:7; Jn 9:41; Ro 1:20; 2:1; 6:23 * **15:23** Jn 5:23

ieye na' Tata.* ²⁵ Qa yaqsi'ih'i'jkii aka'an qe qa' nafits kakha' wi'tlijei we'nika'ajji' nakha' yit'ijets nekhewe'en qu' leqe leye': "Hamtax ta'hi'ijupi' qa napjaxte ye'm." (Sal 35:19; 69:4)*
²⁶ Qu' nanamtax nakha' Eqi'fenkena'x nakha' qu' he'nukinju' hatse' ta'lets na' Tata, ikji', nakha' Espíritu ta'lets na' yijaa'ija ta'lii na' Intata, nakha'an qa' hik nakha' qu' netsfeelija.* ²⁷ Qa ekheweli'l' iye qu' etsfeli'l', qe lata'hi'hijii in i'nk'aa'ija in la'ni'l' yijupkii.*

16

¹ Henfeli'l' e'm ekewe' wekwek hats'inha qu' hame' pa'qu' ilani'hifi qa' anami'hju'kii. ² Newumihik'uifik'i iye hatse' nekhewe' le'lijtsitjiyits ne' judiol. Qa namle hatse' nakha' lahats'ij qa pakha' qu' lunye'je'le qu' nalani'hju' qa' numtitax qu' hik aka' lunye'je' qu' net'ithayiyi'mha na' Dios.* ³ Yaqsiijkii hatse' aka'an qe nite' nikfe'lets na' Tata qa nite' nikfe'l' yiwets iye.* ⁴ K'efeli'hi'm ekewe'en hats'inha qu' namtaxets qu' lunyejeye'kii ekewe'en, ma' qa' ijamti'ihik'i kekhewe'en in hats k'efeli'hi'm. Qa nite' hayiits qu' henfeli'l' e'm ekewe' wekwek qe mexe ha'ni'l' etji'tejem.—*

Pakha' yaqsiijkii pa' Espíritu Santo.

⁵ —Qa ha'nehi'ij qa' hats natsamii nakha' ts'ukinju', qa ham ekheweli'l' pa'qu' natsfaakanij qu' nit'ij: "¿Pa'n qu' maji'?"*
⁶ Qe in ta'lets in k'efeli'hi'm ekewe' wekwek, ma' qa' qi in topolij pe' atawjetsi'l' pa' ika'metaxitsi'l' wetju'l'. ⁷ Qa yijaahi'ija aka' qu' hit'ihij ewets: in les le'wis qu' haki'l' ek'ui, qe qu' nite' hake', qa na' Eqi'fenkena'x qa' nite' nanami'ih ewetsju'. Qa qu' hakli'ih ek'uipha'm ma' qa' he'nukini'l' ewetsju' hatse'.*
⁸ Qu' nanamtax hatse' nakha'an, qa hikna' nikfelitets ha'ne week sehe' ipji' pa' lewu'ax, qa pa' wittsathenkeye'j qa qu' newetjeyumtshentax hatse' ene' week. ⁹ Pa' lewu'ax ikji', in nite' tek'en yiwets tseqeku'. ¹⁰ Qa pa' wittsathenkeye'j qa ikji', yakha' in hats tsamii na' Tata qa' hats nite' e'tsweni'ih.* ¹¹ Qa pa' wetjeyumtshen ene' week qa ikji', nakha' tenek'enhe'yipji' ha'ne sehe' in hats ta'nanhi'yipji' qa hats jutsiqax qu' qi qu' nattanithenhetii hatse'.* ¹² Olots kekhewe' wekwek tseqfelenheyu'uhij e'm, qa mexefe nite' e'weju'hi'hju'l' ha'ne

* **15:24** He 3:9; Ap 15:3; Jn 3:2; 7:31; 5:36; 9:32,41; 10:32,37 * **15:25** Jn 12:38; 13:18; 17:12; 18:9,32; 19:24,36; Sal 69:4 * **15:26** Sal 119:142; Jn 1:33; 14:16,17,26; 16:13; Ro 3:7; 1Jn 4:6 * **15:27** Hch 4:20 * **16:2** Jn 9:22; 12:42; Ex 12:25 * **16:3** Jn 7:28 * **16:4** Jn 14:29; Ap 2:5 * **16:5** Jn 7:33; 8:14,21-22; 13:3,33,36; 14:4-5,28; 16:10,17 * **16:7** Sal 119:142; Jn 14:26 * **16:10** Jn 14:12,28; 16:17 * **16:11** Mt 4:1; 12:41; Jn 5:22; 12:31; 2Ts 1:5; Ap 19:11; Col 2:15; He 2:14

hane'ej lahats'ij.* ¹³ Qa nakha'le Espíritu ta'lets na' yijaa'ija, nakha'an qu' nanamtax qa' hikna' qu' nijatsheni'l qa' nikfeliti'lets week pa' yijaa'ija, qe tees qu' niyetij pakha' qu' lakha' ye'le qu' nisu'un, qe iyetij yijat'ij week pakha' qu' nimp'i'ye'ej nakha'an, ma' qa' nakha'an qa' nikfeliti'lets pekhewe' wekwek mexe hamitsik'ui lunyejeikii hatse'.* ¹⁴ Nakha'an qi qu' netsiwqinhetji' hatse', qe testi'yij hatse' kekhe'we' tsatsat'etsij, ma' qa' nikfeliti'lets. ¹⁵ Week nekhewe' na'li'm na' Tata yakha' tsatsat'etsij iye, hik ta'hijupi' in hit'ihij ewets na' Espíritu Santo qu' netesti'yij hatse' nekhewe' tsatsat'etsij, qa' nakha'an qa' naqsiiikii qu' enikfe'li'lets.—

Pa' l'ika'metaxitstaxkii pekhewe'en qa' naya'xipji' qu' qi qu' le'sitsi'imkii.

¹⁶ —Hats k'esetsha hats nite' toxik'ui, ekheweli'l qa' hats nite' e'tswene' eku'ni'l, qa' ink'aye'le iye qa' e'tsweni'l iye.—

* ¹⁷ Ma' qa' he' uja'x hekhewe' l'ijatsshenhei qa' yifaakateji': —¿Pa'n ikji'ha in yit'ij inwets: “hats nite' toxik'ui, ekheweli'l qa' hats nite' e'tswene' eku'ni'l, qa' ink'aye'le iye qa' e'tsweni'l iye” qa' yit'ij iye: “qe yakha' tsamii hatse' na' Tata”? —

* ¹⁸ Qa' yit'ijju' iye: —¿Pa'n yukinji' in yit'ij inwets: “hats nite' toxik'ui”? Nite' jinikfe'li'k'uyii pa' iyettaxij. — ¹⁹ Ha' Jesús qa' hatsle nikfe'lets hekhewe'en in naqfaakanhe'yu'uj, qa' yit'ijju'ju': —¿Me lifaakateji'ijji' in hit'ij: “Hats nite' toxik'ui, ekheweli'l qa' hats nite' e'tswene' eku'ni'l, qa' ink'aye'le qa' e'tsweni'l iye”? ²⁰ Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets, in ekheweli'l lapi'lju' hatse', qa' qi iye qu' ika'metetsi'lkii. Qa' ha'ne'le sehe' ipji' qa' qi'ek qu' le'sitsi'imkii. Ekheweli'l l'ikametetstaxi'lkii hatse', qa' naya'xh'i hatse' pakha' ika'metaxitstaxi'lkii na' qi witisaxi'mkii.* ²¹ Ne'ej efu in hats k'esik'i qu' nanqala'x, qa' qi in yaats'ejii' l'ekutjii, qe hats yamets pakha' lahats'ij qu' nenekfik'i. Qa' in hatsle nekfik'i na'aj omela's, ma' qa' hats nitapi'ik'i laqa'ti'ij, qe ta'lets pakha' qi lesaxi'mkii in hats neketsfik'i pakha' omela's ha'ne'le sehe' ipji'.* ²² Qa' hik ejunyeje'yi'l in qi in l'ikametetsi'l wetju'l qa' laats'e'el, qa' k'ewenhi'il iye hatse', qa' ne' atawjetsi'l qa' qi qu' le'sitsi'imkii, qa' ham pa'qu' netka'mihij pakha' qu' esaxitsi'ihimkii.* ²³ Pakha'an pa' neluji' hatse' ham pa'qu' atsfaakani'hij. Yijaa'ija aka' hit'ihij ewets. Na' Tata week qu' nehisi'hij pa'qu' iyini'hijets qu' it'ihij aka' yii.* ²⁴ Hane'ej mexe

* **16:12** Mr 4:33 * **16:13** Ro 3:7; 1Jn 4:6; 2Ts 2:10; Mt 11:27; Jn 1:17; 5:19; 14:6;

17:10 * **16:16** Jn 7:33; Mr 2:20; 14:19 * **16:17** Jn 14:12; 16:10 * **16:20** Mt

11:17; Lc 7:32; 23:27; Jn 16:6; 2Co 2:2 * **16:21** Ga 4:19; Lc 1:7 * **16:22** Jn 15:11;

20:20 * **16:23** Jn 11:22; 14:13-14; 15:16

nite' h'iyini'lets pe'ye' qu' it'ihij ka' yii. Iyini'lets, qa' esti'yi'hij pa'qu' iyini'lets, hats'inha qa' qi qu' e'le'sitsi'ihimkiha.—*

Jesús qa naxij ha'ne week sehe' epji'.

²⁵ —Ekewe' wekwek in k'iyetij qa hit'ihij'e' kekhewe' hejeyumtsheni'ijupi'. Qa hatsle yamets hatse' nakha' lahats'ij qu' hats nite' hit'ihij'e' pe'qu' hejeyumtshenijupi', qe hats qu' hatsa'thenketik'iha yijat'ij qu' henfeli't e'm na' Tata. ²⁶ Hik pakha' pa' netuji' hatse' ma' qa' iyini'lets pe'ye' qa' it'ihij aka' yijji'. Qa nite' hit'ihij ewets qu' yakha'ye' qu' nek'iyini't e'mets na' Tata qu' net'ekumi't eju't,* ²⁷ qe na' Tata lakha'ija in qi in nesu'uni't, qe ekheweli't letsu'uni't qa nite' leqeku'ulik'i iye in yakha' hata'hi na' Dios.* ²⁸ In henek hata'lets na' Tata qa heneketsju' ha'ne sehe'. Qa hane'ej qa' hakim'ui iye ha'ne sehe' qa' natsamii iye na' Tata.—* ²⁹ Ma' qa he' h'ijatsshenhei qa yit'ijets: —Hayits yijat'ij, hats yeqet'aaxik'iha ka' hit'ij in ham pa'qu' ejeyumtshenijupi'. ³⁰ Hane'ej hats tsikfe'li'tetsha in week lenikfe'lets pe' wekwek. Qa nite' hamik'ui iye qu' nafaakan pe'ye' qe hayiits lenikfe'lets pa'qu' nafaakantaxij. Qa hik ta'hijupi' yekheweli't in nite' k'eqeku'uhij in latahiha pa' Dios.—* ³¹ Ha' Jesús qa yeku't: —¿Ye' me hats nite' leqeku'ulik'i? ³² Ek'en qeku'ni'lek, na' lahats'ij hats nek, qa hats nam, ekheweli't qa anak'esi'tkii. Week ewilei ekheweli't qu' ilati'hiikii pekhewe' ewhi'wetitsi't, ma' qa' ye'ewiile'kii qu' etswu'mi'hi'. Qa nite'te ye'ewi'tkii na' Tata hik nakha' qu' na'nyijup.* ³³ Ekewe'en hats week k'efeli'hi'm hats'inha in latsjayani'tha qa' nikesimentekii pe' atawjetsi't. Ha'ne sehe' ipji' qi qu' nana'l pe'qu' aats'e'ehij, qa' yape'enhate imeheti'hji' qu' e'le'sitsi'ihimkii, yakha' hats tsaxij ha'ne week sehe' ipji'.—

17

Jesús qa iyin.

¹ Ha' Jesús in yili'ij in yit'ij ekewe' wekwek, qa yejeletspha'm ha'ne wa's, qa yit'ij: —Tata, hats yamets lahats'ij. Yape iwqin-hetji' ha'ne oqwomehe', hats'inha ji'jek ha'ne oqwomehe' qa' newqinhetji'ijji' ek.* ² Akha' letisij ha'ne oqwomehe' na' let'unha'xipji' ene' week jukhew qa efuts iye, hats'inha qa' netisij na' witi'la'x nite' yili'ij week ne' hats letisij.* ³ Ha'ne witi'la'x nite' yili'ij, hane'en, qu' nenikfe'l ewets in e'ewi'he in e'yijaa'ija in o' Dios, qa qu' nenikfe'lets iye ha'ne Jesucristo

* **16:24** Jn 10:25; Mt 7:8; 1Jn 1:4; 2Jn 12 * **16:26** Jn 10:25; 14:16 * **16:27** Jn 6:46; 8:42; 13:3; 14:21; 16:30 * **16:28** Jn 14:12 * **16:30** Mr 2:8; Jn 1:48; 2:24-25; 6:64; 16:27; 21:17 * **16:32** Jn 4:23; 8:16,29 * **17:1** Jn 5:19; 12:28; He 1:2 * **17:2** Fil 3:3; Jn 12:25; Hch 13:48; 1Jn 2:25; Mt 24:22

in hik ha'ne lenukinju'.* ⁴ Yakha' qi in k'ewqinhetjiha ha'ne sehe' ipji' qa week haqsiijkii qa tsaqhat'etsij kekhewe' lanyaji'ij yiwets qu' haqsiijkii. ⁵ Qa hane'ej, Tata, etsiwqinhetji' qa' je'weeke' qu' jineniwqinhetji', qa' eslisij kakha' hayiits yuk'eji' in ha'n ejup in mexe ham ha'ne week sehe'.* ⁶ Yakha' hikfelit ewets pa'n ejunye'j nekhewe' leslisij ha'ne sehe' ipji'. Nekhewe'en lantsat'etstaxij qa leslishi'ij, nekhewe'en qa tek'enik'iha eke' e'lijei.* ⁷ Hane'ej hats nikfe'lets in week eke' leslisij in akha' ta'l ewets. ⁸ Yakha' henfeli'm ekewe' wi'tlijei leslisij, ma' qa t'eku'miju'l, qa hats nikfe'lets in yijaa'ija in hata'l ei, qa nite' yeqeku'uk'i iye in akha' lets'ukinju'.* ⁹ Yakha' k'iyinij ei enewe'en, qa nite' k'iyinij ei ha'ne week sehe' ipji', qe uja'xle yijat'ij enewe' hats leslisij, qe lantsat'etsij.* ¹⁰ Qa week nekhewe' tsatsat'etsij, akha' lantsat'etsij iye. Qa nekhewe' lantsat'etsij qa tsatsat'etsij iye. Qa yakha' qa heyiwqinhetiiji' qe ta'lets nekhewe'en.* ¹¹ Yakha' hats nite' ha'nipji' ha'ne sehe' ipji', qa nekhewe'le'en qa mexe amaneyi'ipji' ha'ne sehe' ipji', qa yakha'le qa' hats natsam ei. Qi le'wis Tata, jenenijetsha na' let'unha'x aka' ii, hik aka' leslisij, hats'inha qa' week ewi'l pa'qu' lunyejeye', in injunyejeyek in ewi'l kakha' injunyejei.* ¹² In mexe ha'nijup nekhewe'en ha'ne sehe' epji', qa qi in hejeletsha hit'iji' aka' iiji', hik aka' leslisij let'unha'x ka' ii. Qa ham pa'qu' ewi'le' nekhewe'en qu' ul'axe'ju', ewi'le nakha' hats la'ste na' witwu'l'eye'jju' qe qa' nafits kakha' yit'ij kekhewe' hats we'nika'ajji'.* ¹³ Qa ha'neli'ij qa' hats natsam ei na' la'ni', qa aka'an qa hik aka' henfel in mexe ha'nipji' ha'ne sehe', hats'inha qu' nana'l jii'mek nekhewe'en qu' hik lunye'je' na' qi yisa'xi'mkii. ¹⁴ Yakha' hats hetisij enewe'en ke' e'lijei, qa ha'ne sehe' ipji' qa qi in napjaxi'm enewe'en, qe enewe'en nite' yatsat'etsipji' ha'ne sehe' ipji', in yijunye'jek yakha' in nite' yatsat'axyipji' ha'ne sehe' epji'.* ¹⁵ Nite' k'iyinij ewets enewe'en qu' ilithinik'ui ha'ne sehe' ipji', k'iyinij ewets yijat'ij qu' jehijets nakha' ul'ax.** ¹⁶ Enewe'en nite' yatsat'etsipji' ha'ne sehe' ipji', in yijunye'jek iye yakha' in nite' yatsat'axyipji' ha'ne sehe' ipji'.* ¹⁷ Eqethenfik'iha nakha' yijaa'ija, eke' e'lijei hik ekewe' nakha' yijaa'ija.* ¹⁸ In lunye'jek in lets'ukinetsju'

* **17:3** Jn 1:6; 4:23; 5:38,44; 6:29; Ro 16:27; 1Jn 5:20; Mr 9:37 * **17:5** Mt 11:27;

Mr 10:37; Jn 1:1-2; 8:58; 17:24; 1P 5:1; Pr 8:23 * **17:6** Hch 15:14; Ap 14:1; Mt 24:22; Jn 6:37; 8:23,51; 10:25; 13:1; 15:19; 17:14-16; 18:9,36; 1Co 5:10; 1Jn 2:16; 4:5

* **17:8** Jn 4:24; 5:43; 13:31 * **17:9** Ro 9:11 * **17:10** Jn 16:15 * **17:11** Sal

20:6; 1Co 7:14; Pr 18:10; Jn 10:16,30; 11:52; 13:3; 14:12; 17:22; Ga 3:28 * **17:12**

2Ti 1:14; Mt 26:54; Sal 41:9; Jn 13:18; 15:25; 19:24,36 * **17:14** Lc 6:22,27; 19:14; Jn

8:23; 15:19; 18:23,36 * **17:15** "Nakha' ul'ax" aka'an in yit'ij qa iyetij pa' Satanás.

* **17:15** 2Ts 3:3 * **17:16** In 18:36; 1Jn 4:17 * **17:17** Lc 11:2; Sal 119:142; 2Ts

ha'ne sehe' ipji', qa yakha' jeek iye in hukinijkii enewe'en qu' nakijk'i' ha'ne week sehe' ipji'. * 19 Enewe'en in ta'lets, yakha' qa he'neni'ha in haqsiijkii week pa'qu' isu'un, hats'inha qa' hatsle ye'weeki'ilij enewe'en qu' ne'nenjiiha' ek. 20 Nite' uja'xle enewe'en qu' nek'iyini' ewets, qe k'iyini' ewets iye pekhewe' qu' netk'en yiwets iye hatse' qu' nata'lets pe'qu' le'lijeje' enewe'en, 21 hats'inha qu' weeke' qu' hik lunyejeje' qu' ewi'le'. In ejunye'jek akha', Tata, in la'nyit ji'teje'mha qa yakha' qa ha'nji'ij etji'teje'mha ek, enewe'en qu' nanji'ij inijti'teje'mha ek, hats'inha ha'ne week sehe' ipji' qu' nite' neqekuyi'ik'i in akha' lets'ukinju'. * 22 Kakha' yisa'x leslisij hats hetisij enewe'en, hats'inha qu' hik lunyejeje' qu' ewi'le', in injunyejejek in ewi'hija ka' injunyejei, * 23 aka'an ikji' yakha' ha'nji'teje'm enewe'en qa akha' qa la'nyit ji'teje'mek, hats'inha qa' hik lunyejeje'i'ija qu' ewi'le', ma' qa ha'ne week sehe' epji' qa' nenikfe'letsha in akha' lets'ukinju' qa' nenikfe'letsha iye in qi in hisu'un enewe'en in lunye'jek in qi in letsu'un. * 24 Tata, hisu'un enewe' leslisij qu' na'nyijupkii week pa'qu' ha'ni', hats'inha qu' ni'wenija nakha' yisa'x, nakha' yisa'x leslisij, qe qi'ija in hayiits letsu'un in mexe ham ha'ne week sehe' ipji'. * 25 Yatsathen Tata, ha'ne week sehe' ipji' in nite' nikfe'l ewets, qa yakha'le qa tsikfe'l ewets, qa enewe'en qa nikfe'lets in akha' lets'ukinju'. * 26 Yakha' hikfelit ewets enewe'en, qa nite' hili'ij qu' hikfelit ewetskii, hats'inha nakha' e'qsu'unka'x, nakha' letsit'iji in letsu'un qa na'nji'ju' enewe'en qa yakha' qa' ha'nji'teje'm iye.

—*

18

Jesús qa te'nekumhi'yi' pa'aj.

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)

1 Ha' Jesús in yili'ij ekewe'en in iyinijii pa' latata, ma' qa iki'ikii he' l'ijatshenhei qu' namiiteje'm ha' lajaika' ai hakha' kimi'ik'i l'ikheyi'j na'aj iweli' l'ii Cedrón, hikha' i'ni' ha' wit'enekju' najkaket, qa hikha' qa i'ni'hi' ha' Jesús qa he' l'ijatshenhei. 2 Ka' Judas, kakha' t'ihinij ha' Jesús, nikfe'lii hakha' najkaket, qe hats olotsij qa i'njiili' he' l'ijatshenhei. * 3 Ma' qa ka' Judas qa l'ijts'eyek hekhewe' ewi'l tup'uje'm (grupo) he' hik lunyejei oq'ophelinetsilets witeqjetinenheyij ke' qi witli-jtsitjii qa hekhewe' uja'x tenek'enhei judiol, nukin hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye fariseol. Ma' qa

* 17:18 1Jn 4:17 * 17:21 Jn 11:52; 17:11; 1Jn 2:24; 5:20 * 17:22 Mr 10:37; Jn 17:24; 1P 5:1,4 * 17:23 1Jn 4:4; Jn 3:16; 12:43; 15:9; 1Co 13:1; 2Ts 2:13 * 17:24 Jn 12:26 * 17:25 Mt 11:27; Lc 10:22 * 17:26 Jn 10:25; 1Jn 4:4 * 18:2 Mr 3:19; 9:31; Mt 10:4; Jn 13:21

neka'x he' lek'ul qa he' lefetitjyits qa ke' laqapjuyititsijup pha'm yenji' ke' najak (antorchas).^{*} ⁴ Qa ha' Jesús in hayiits week nikfe'lets kakha' lunye'jkii, qa ikiju'l, qa nifaakan: —¿Lekpa' lowo'ohiikii?—^{*} ⁵ Hekhewe'en qa yeku'l: —Pa' Jesús, Nazaret leile'.— Jesús qa yit'ij: —Yakha' inek.— Qa ka' Judas, kakha' t'ihinij ha' Jesús, i'nji'teje'm hekhewe'en.^{*} ⁶ Ha' Jesús in yit'ij: —Yakha' inek— qa week t'oqoyik'uikii qa namiju'kii sehe' hekhewe'en. ⁷ Ha' Jesús qa ewi'lij iye in nifaakan: —¿Lekpa' lowo'ohiikii?— Hekhewe'en qa yit'ijju' iye: —Pa' Jesús, Nazaret leile'.— ⁸ Qa ha' Jesús qa yeku'l iye, qa yit'ij: —Hats inek hi'ttaxi'lij ewets yakha' inek. Qu' yakha'ye' pakha' lowo'ohiikii, qa' iwejinhi'il qu' nakkii enewe'en.— ⁹ Aka'an hik aka' lunye'jkii in yafits kakha' hayiits yit'ij ha' Jesús in yit'ij: —Tata, enewe' leslisij ham pa'qu' ewii'le' qu' natsqamij.—^{*} ¹⁰ Ma' qa ha' Simón Pedro, hikha' na'li'm ha' laqa'tsjikinet, qa nit'ijpha'm qa yifekini'je'm hakha' leqejkunenek ha' qiji' pa'il latata, qa yasinii qa k'itsji' ke' yiya'yik'i te'weiji' lekfi'ik'i, ha' witqejkunenek hii Malco.^{*} ¹¹ Ha' Jesús qa yit'ijets ha' Pedro: —Ukinik'ijju' iye na' lejii na' aqa'tsjikinet. Na' Tata in tselisij qu' nek'iyaji' na' qi ek'imijji', ¿me qa' nite' nek'iya'ye'ji'?—^{*}

Jesús qa wetka'xii pa' pa'i Anás.

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

¹² Ma' qa hekhewe' ewi'l tup'uje'm (grupo) he' hik lunyejei oq'ophelinetsilets witeqjelinenheyij ke' qi witlijsitjii, qa hakha' iye yeje'lijipji' hekhewe'en (comandante) qa hekhewe' iye tenek'enhei judíos, qa t'eku'mi' ha' Jesús qa yophe'l. ¹³ Ma' qa yojo in yeka'xii ha' Anás, qe hikha' leqewket ha' Caifás, qiji' pa'il latata kakha' ininqa'pji'.^{*} ¹⁴ Ha' Caifás hik hakha' yit'ijji'ju' hekhewe' judiol qu' les qu' le'wise'ju' qu' ewi'le' pa'qu' jukhew qu' nawa'mifi ha'ne witset.^{*}

Pedro qa welkut'ijkii pa' Jesús.

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:55-57)

¹⁵ Ha' Simón Pedro yijayanpha'mkii ha' Jesús in wetka'x qa hakhap iye l'ijatshenek. Hik ha'ne ha' nikfe'li'l wetju'l hakha' qiji' pa'il latata, qa hik ta'hijupi' in leke' in yijayanetsji' ha' Jesús hakha' jofji'ju' ke' letsi' ha' pa'il latata.^{*} ¹⁶ Qa hakha'le Pedro qa amanfik'i ha' leji'ii. Qa hakha' wit'ijatshenek nikfe'lij ha' qiji' pa'il latata, qa tepiliifik'i iye qa tafaakate'yi'l ke' yeje' ha' leji' ma' qa yuihinteje'm iye ha' Pedro. ¹⁷ Ma' qa ke'

^{*} **18:3** Mr 7:3 ^{*} **18:4** Jn 16:30 ^{*} **18:5** Ex 3:14; Sal 45:8; Jn 8:24 ^{*} **18:9**

Mt 1:22; Jn 17:6,12 ^{*} **18:10** Mt 16:17; Lc 6:14; Mr 14:47; He 4:12; 10:32; Lv 16:32

^{*} **18:11** Is 51:22; Jer 49:12; Mt 20:22; 26:39,42; Mr 14:36; Lc 22:42 ^{*} **18:13** Lc

3:2; Jn 11:49; 18:24; Hch 4:6; Mt 26:3 ^{*} **18:14** Jn 11:50 ^{*} **18:15** Lc 6:14

witqejkunenki' yejeł ha' ɛji', qa nifaakan ha' Pedro: —¿Me nite' hik akha' ha' ewi'ł hekhewe' ɛ'ijatshenhei hakha' jukhew? — Ha' Pedro qa yeku'ł: —Nite'. Nite' yakha'.— ¹⁸ In k'ui qa hekhewe' ɛqejkunenhei qa he' witeqjeɛinenheyij ke' witlijsitjii qa nilani' ka' ɛfet qa t'alets. Qa ha' Pedro qa ts'ap'a'ajup i'nji'teje'm hekhewe'en t'alets iye ka' fe't.

Pa' pa'il ɛtata qa nifaakan pa' Jesús.

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)

¹⁹ Ma' qa ha' qiji' pa'il ɛtata qa nifaakanij ha' Jesús in t'ejuyets hekhewe' ɛ'ijatshenhei qa ke' yijatshenij iye.* ²⁰ Ha' Jesús qa yeku'ł: —Yakha' in k'iyet nite' hanat'inijik'uike' ene' weekji', k'inq'ijatshenjiifi nekhewe' ɛ'lijsitjiyits ene' judiol qa k'inq'ijatshenjiifi iye nekhe' qi witlijsitjii, hik nakha' ɛthewet ne' week judiol, qa ham pakha' qu' hit'ij qu' hanat'inijkii.* ²¹ ¿Inhats'ek in yakha' in ɛtsfaakan? Anfaakan yijat'ij hekhewe' tsepi'ye'ej kekhewe' k'iyetij, hik enewe' nikfe'lets kekhewe' hit'ij.— ²² Ha' Jesús in yit'ij aka'an, ma' qa ha' ewi'ł hekhewe' witeqjeɛinenheyij ke' qi witlijsitjii qa yilanje'm ɛju's, qa yit'ij: —¿Me hik aka' pa' i'nanye'j qu' jinteku'ł ha'ne qiji' pa'il ɛtata?— ²³ Ha' Jesús qa yeku'ł: —Qu' uł'axe'ju' pa'qu' hit'ij, enfel ye'm pakha' uł'axju' in hit'ij, qa qu' ɛ'wise'ɛju' in k'iyet, ¿qa inhats'ek in ɛtslan?—* ²⁴ Ma' qa ha' Anás qa inaɛyaji'ij qu' newetka'xii ha' Caifás, qiji' pa'il ɛtata, ha' Jesús wo'nophe'ł he' lokoyei.*

Pedro ewi'łij iye in welkut'ijkii pa' Jesús.

(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)

²⁵ Ha' Simón Pedro ts'ap'a'ajup ka' fe't, t'alets, ma' qa titi-jiti'yijets: —¿Me nite' hik akha' iye hekhewe' ɛ'ijatshenhei hakha'an?— Ha' Pedro qa welkut'ijkii, qa yit'ij: —Nite', nite' yakha'.— ²⁶ Ha' ewi'ł hekhewe' ɛqejkunenhei hakha' qiji' pa'il ɛtata, hik hakha' ha' ɛjefe hakha' k'istaxii ke' ɛkfi' yifekinii ha' Pedro, hakha'an qa yit'ijets iye ha' Pedro: —¿Me nite' hik akha' k'eweni' hakha' wit'enekju'ui najkaket, in ijs'ekii hakha'an?— ²⁷ Ha' Pedro qa ewi'łij iye in welkut'ijkii iye, ma' qa hik aka'aj qa ip pa' ta'a'a'.*

Jesús qa wetka'xii pa' Pilato.

(Mateo 27:1-2,11-14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)

²⁸ Ma' qa wetka'xik'ufik'i iye ha' Jesús ke' ɛtsi' ha' Caifás, qa wetka'xii ke' wititsi' hii pretorio, Roma ɛakha', i'nifi ek hakha' judiol tenek'enhe'yipji' Roma ɛeile' (governador). Mexe leefiju', he' judiol qa nite' uyetsji' ke' wititsi' pretorio, qe

* 18:19 Mt 26:3 * 18:20 Stg 2:2; Hch 21:26 * 18:23 Gn 1:31 * 18:24 Jn

tit nuyetsji' ma' titha hats hik lunyejeje' qu' netjilii in mexe le'sits pe' neluts, qa' nite' leke'ye' qu' na'nij ji'teje'm pakha' witkujijji' pe' le'sits neluts Pascua.* 29 Qa hik ta'hijupi' ha' gobernador Pilato in iketsfik'i hekhewe'en, qa yit'ijji'ju': —¿Pa'n lunye'j pa' ul'ax yaqsiijkii ha'ne jukhew qa lenka'xi'lmets?— * 30 Hekhewe'en qa yeku'l, qa yit'ijju': —Qu' nite' ul'axe' ha'ne jukhew qekha nite' henka'xe'taxi'l ei qu' k'elisihj.— 31 Ma' qa ha' Pilato qa yit'ijets iye: —Eka'xi'l nakha'an qa' it'ihiji' pa' hats l'anye'j pa' eqe leyi'l qu' ekhewe'le'hi'ihij qu' itanitheni'hij nakha'an pa' yaqsiijkii.— He' judiol qa yeku'l iye: —Yekheweli'l in ye'judioli'l nite' lenexkeli'hij ye'm qu' hilani'l pa'qu' jukhewe'.— 32 Aka'an in lunye'jkii qe qa' nafits kekhe'we' le'lijei ha' Jesús in iyetij qa yeqethenik'iha pa'n qu' lawamhinye'je' hatse'.* 33 Ma' qa ha' Pilato qa uyifi iye kekhe' wititsi' pretorio, qa taya'yets ha' Jesús, ma' qa wetka'xetsji', qa yit'ijets: —¿Me hik akha' pakha' qi latata ene' judiol?— * 34 Ha' Jesús qa yeku'l: —¿Me akha'le qu' it'ij aka'an? ¿Me i'nhi' qu' nata'He'ets qu' nit'ij ewets pekhewepe' qu' yakha'ye'?— 35 Ha' Pilato qa yeku'l iye: —¿Ye' me yakha' ye'judio? Ene' ejefets qa nekhewe' iye tenek'enhe'yij ne' pa'il tselis ej. ¿Pa'n eqfeny'e'j ewek pa'aj?— 36 Ha' Jesús qa yeku'l: —Na' heinek'enhe'yi' nite' ha'ne sehe' ipji'. Qe qek hik ha'neyi'i' ha'ne sehe' ipji' na' heinek'enhe'yi', ma' qa nekhewe' tsijayan qekha nawat-lantaxyipji', qekha nite' niwejinetaxij ne' judiol in t'eku'myi'. Qa nite'le hik ha'ne i'ni'in nakha' heinek'enheiji'.— * 37 Ma' qa ha' Pilato qa yit'ijets: —¿Ye' me akha' e'wittata?— Ha' Jesús qa yeku'l iye: —L'asiinik'iha ka' lit'ij in yakha' ye'wittata. Qa hik ta'hijupi' in tsefik'i qa hik ta'hijupi' iye in tsametsju' ha'ne sehe' ipji', qe qa' henfel na' yijaa'ija. Qa week nekhewe' hats i'nji'teje'm na' yijaa'ija, qa tek'en yiwets.— * 38 Ha' Pilato qa yit'ij: —¿Pakhana's qu' lunye'je'kii pa' yijaa'ija?— In yit'ij aka'an, ma' qa uyetsfik'i iye hekhewe' judiol, qa yit'ijji'ju': —Ham hi'wene' pa'qu' ul'axe' qu' lunye'je' hakha'an.* 39 Qa na'he ka' hayiits eqfeny'ejeijii'l ewek qu' yakha'ye' qu' hiwejinji'ij pa'qu' ewi'le' wit'ophe'lik'e' qa yamji'jets ene' le'sits nelutsji' Pascua. ¿Me lisu'uni'l qu' hiwejin ha'ne qi latata ne' judiol?— * 40 Ma' qa ewi'hij iye in week tayai wetju'l, qa yit'ijju': —¡Hasu'uj iwejin nakha'an! Hakha' yijat'ij Barrabás qu' iwejin.— Ha' Barrabás hikha' qi in ul'ax ejtenhetsax.*

* 18:28 Mr 15:16 * 18:29 1Ti 5:19; 6:13; Tit 1:6 * 18:32 Jn 12:32-33 * 18:33 Jn 19:21 * 18:36 Mr 1:15; Hch 20:25; 26:16; Jn 8:23; 17:6,14,16; 18:18; Lc 1:2; 1Co 4:1 * 18:37 Jn 1:9; 3:19; 6:14; 9:39; 11:27; 12:46; 15:26; 16:28; 1Ti 1:15; Hch 26:5; Sal 119:142; 2Ts 2:10 * 18:38 Mt 27:37; Mr 15:26; Jn 19:4,6; Hch 13:28; 23:28; 25:18; 28:18 * 18:39 Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Lc 23:13-25 * 18:40 Mr 14:48;

19

Pa' Pilato qa inaqyaji'ij qu' ne'nenji'pha'm pe' cruz pa' Jesús.
(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)

¹ Ma' qa hik ta'lijupi' ha' Pilato qa inaqyaji'ij qu' neteqsilanhetiikii ha' Jesús. ² Qa he' oq'ophehinetislets qa yiftii ke' tii qa yiwataninij ha' Jesús, qa yi'ntaafinij iye ka' witpalinek'ij penyilo. ³ Hekhewe'en qa ikets, qa yit'ijets: —¡Pakhaaye'li'ij qu' lunye'je' ha'ne latata ne' judiol!— Qa yeqsilanje'mkii teju's.* ⁴ Ha' Pilato qa wapiletsfik'i iye he' jukhew, qa yit'ijji'ju' iye: —Jeł qeku'ni'lek, hane'ej qu' henka'xi'ł ewetsfik'i qa' i'weni'ł hats'inha qa enikfe'li'letsha in ham hi'wene' pa'qu' ul'axe' qu' lunye'je' hakha'an.—* ⁵ Ma' qa ha' Jesús qa nekfik'i wenuhinji'ju' tejiłta' ke' tii weniftii qa weni'ntaafinij ka' witpalinek'ij penyilo. Qa ha' Pilato qa yit'ijji'ju': —¡Hane'en hakha' jukhew!—* ⁶ Ma' qa in yi'wentax hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye witeqjelinenheyij ke' qi te'lijtsitjii, qa taya'yijipji', qa yit'ijju': —¡Eni'łji'pha'm cruze'! ¡Eni'łji'pha'm cruze'!— Qa ha' Pilato yit'ij: —Eka'xi'ł qa' eni'łji'pha'm pe'qu' cruze'. Qe yakha' ham hi'wene' pa'qu' ul'axe' qu' lunye'je' nakha'an.— ⁷ He' judiol qa yeku'ł: —Yekheweli'ł na'li'ł ye'm ka' yeqe leyi'ł, qa kakha' l'anye'j nakha'an qa hikka' ta'lets in les te'wis qu' nawa'm, qe yit'ij letets in Ła's pa' Dios.—* ⁸ Ma' qa ha' Pilato in yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa les qi'ija in nijiwei. ⁹ Qa wapilijifi iye ke' wititsi' pretorio qa yit'ijets ha' Jesús: —¿Pa'n łatałji'ha?— Qa hakha'le Jesús qa nite' yeku'ł.* ¹⁰ Ma' qa ha' Pilato qa yit'ijets: —¿Me nite' łesku'ł? ¿Me nite' lenikfe'ł yiwets in na'ł ye'm pa' yit'unha'x in heinek'enhei qa łeke' qu' k'ewejin, qa na'ł ye'm iye pa' yit'unha'xijup qu' nek'inaqyaji'ij qu' enheti'iji'pha'm pe'qu' cruze'?— ¹¹ Ha' Jesús qa yeku'ł: —Ham pa'qu' et'unha'xe' in l'enek'enhei qu' nite' nelisi'ij na' Dios. Qa hik ta'lijupi' pakha' ta'lets in heyestii ej, pakha'an les qi wiikfik'i pa' łewul'ax.—* ¹² Ma' qa hik aka'aj ha' Pilato qa wo'taxiikii pa'qu' łeqfene'ji'ij qu' niwejin ha' Jesús. Qa hekhewe'le judiol qa taya'yijipji'kii iye, qa yit'ijju': —Qu' iwejin hakha'an ma' qa hats nite' ejuwaika' pa' qiji' Roma łatata (César). Week pa'qu' naqsi'jłetaxijkii qu' qiye' qu' wittatayi'ij, ma' qa hats t'ejuyiju'ł pa' qi Roma łatata.— ¹³ Ma' qa ha' Pilato in yepi'ye' ek'i aka'an, qa inaqyaji'ij qu' netetkaxetsfik'i ha' Jesús. Ha' Pilato qa i'nipji' ha' łots'oji'la'x t'ejuyets in hik lunye'j qu' jueze', i'ni' hakha' ts'eewe'epji' ha' joofji'ju' łanfaakanhe'wet'ij łenqii Utel Yaqamax, ke' hebreo qa yit'ijek Gabata. ¹⁴ Hik kakha'

* **19:3** Mr 1:45 * **19:4** Jn 18:38 * **19:5** Lc 19:36; Zac 6:12 * **19:7** Lv 24:16;
Jn 5:18; 19:12; 10:33,36; He 1:2 * **19:9** Mr 14:61; 15:16 * **19:11** Jn 15:22;
18:13-14,19-24,28

ka' neluji' watji'letji' ne'ej wekwek qu' net'ejuyets kakha' le'wis netu Pascua, qa hats natsathenju' junu'. Ha' Pilato qa yit'ijji'ju' hekhewe' judiol: —Hane'en hakha' atata'at.—
 15 Ma' qa taya'yijipi' iye hekhewe'en, qa yit'ijju': —jllaani'tha! jllaani'tha! jEni'tji'pha'm cruze'!— Ha' Pilato qa yit'ijji'ju': —¿Me lisu'uni't qu' henji'pha'm pe'qu' cruze' ha'ne qi atata'at?— Qa he' tenek'enhe'yij he' pa'il qa yeku't: —Yekheweli't ham pakhape' iye qu' wittatayi'il yipji', ewi'He pa' qi Roma latata.—
 16 Ma' qa hik ta'hijupi' ha' Pilato in tisij hekhewe'en, hats'inha qu' ne'nenji'pha'm pe'qu' cruze'.

Jesús qa we'nenji'pha'm pe' cruz.

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

17 Ma' qa wetka'x ha' Jesús. Ha' Jesús qa ikijfik'i in yeka'x ke' leqe cruz, qa' namijii hakha' sehe' lenqii witjila'ak'i letset, ke' hebreo qa yit'ijek Gólgota.* 18 Ma' qa hik hakha'a' qa yenji'pha'm ke' cruz, qa wetsjuk iye ke' lenenhefetsji'pha'm ke' cruzits hakha'an, ewi't ka' te'weyij yiya'yik'i qa kakhap qa lefeyi'j te'weyij, ha' Jesús qa leqewuk'u te'weiji'. 19 Ha' Pilato yika' iye ka' ewi't k'eewe qa yenipji' ke' cruz. Ka' we'nika' yit'ij: —Jesús Nazaret le'le, qi latata ene' judiol.—
 20 Ma' qa olots he' judiol yiyinenik'i ka' we'nika'ajji', qe hakha' we'neni' in we'nenji'pha'm ke' cruz meti'm ha' witset. Qa ka' le'nikahat qa we'nika'ajji' kekhewe' wi'tlijei hebreo, ke' latin qa ke' griego iye.* 21 Qa hik ta'hijupi' he' tenek'enhe'yij he' laqa pa'il enewe' judiol, qa yittaxijets ha' Pilato: —Hasu'uj ika'ajji' qu' nit'ij: “Qi latata ene' judiol.” Ika'ajji' yijat'ij: “Hane'en yit'ij: Yakha' qi latata ene' judiol.”—* 22 Qa ha' Pilato qa yit'ij: —Pakha' qu' hats hika'ajji', qa hats hika'. — 23 Ma' qa hekhewe' oq'ophe'inetsilets in hats yenji'pha'm ke' leqe cruz ha' Jesús, qa t'eku'mi' ke' leqhinatai ma' qa yak'esa'xju'kii yit'ij cuatsuju' in yak'esa'xju'kii, qa weju'ji' he' ikwetju't (4) oq'ophe'inetsilets, qa t'eku'mi' iye ka' te'weiju' yamik'iju' l'uihitjii, qa kakha' te'weiju' yamik'iju' l'uihitjii qa ham lentihititse', itupi'le'le in wetii. 24 Qa hik ta'hijupi' hekhewe' oq'ophe'inetsilets in yit'ijju': —Hasu'uj jitawjaf'itju' hane'en qu' jinawatk'esa'xijju' iye, ju'ukij wetju't yijat'ij qa' jutsiqaxe' pa'qu' nitupilen.— Aka'an in lunye'jkii qe qa' nasinik'iha ka' hats we'nika'ajji' qu' lunyejeye'kii in yit'ij: —*Wetjeyumtshenij qa watk'esaxijju' ke' yeqhinatai qa ikij wetju't iye kakha' yeqhinawat.*—
(Sal 22:18) Aka'an hik aka'

yaqsiijkii hekhewe' oq'ophe'inetsilets.* 25 Hakha' i'ni' ke' leqe cruz ha' Jesús, qa metifi ke' lenene qa ke' lejefeki'le ke' lenene, qa

* 19:17 Lc 9:23; 23:26 * 19:20 He 13:12 * 19:21 Mt 2:2; 27:11,29,37; Mr 15:2,9,12,18,26; Lc 23:3,37-38; Jn 18:33,39; 19:3,19 * 19:24 Mt 1:22; 26:54

ke' María lewhe'ye' pa' Cleofas, qa kikhe' iye María Magdalena (Magdala leleki').* ²⁶ Ma' qa ha' Jesús in yi'wen ke' lenene qa hakha' iye l'ijatshenek hikha' qi in yisu'un ts'ap'a'afi iye ke' leqe cruz, qa yit'ijets ke' lenene: —Efu, nakha'an ha' oqwomehe'. —* ²⁷ Qa yit'ijetsek iye ha' l'ijatshenek: —Nekhe'en ke' enene. — Ma' qa hik aka'aj ta'li' hakha' l'ijatshenek qa yejeletsha qa yeka'xii ke' lets'i'.

Jesús qa wa'm pa'aj.

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49)

²⁸ Ma' qa i'nk'ale pa'aj, ha' Jesús in hats nikfe'lets in hats week qu' nafits pa' lunye'jkii, ma' qa qu' hats nafits'ija kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj, qa yit'ij: —Ts'iyayu'.—* ²⁹ Na'li' hakha'a' ke' ewi'l kamusi lasi' topo'oj ka' wino na'aj etsik'iiji' (vinagre), ma' qa yenji' ka' ewi'l tutsi'latax ta'lets ne'ej hi isopo ke' ewi'l hik lunye'j jupayek (esponja) wenilke' ijetsju' ka' wino etsik'iiji' ma' qa yilke'ejiipha'm ha' leji'.* ³⁰ Qa ha' Jesús in hats tu'fij ka' we'nilke'ejetspha'm wino, qa yit'ij: —¡Hats uja'xle!— Ma' qa nososjo', qa wa'm.*

Jesús qa t'ilitfik'i pe' l'athits qa pa' iweli' iye.

³¹ Ma' qa hekhewe' judiol, kakha' neluji' in mexe qu' nawatjiletji' pe'qu' wekweke' t'ejuyets kakha' neluji' sábado, qa nite' yisu'un qu' amaneye' ji'pha'm pe'qu' witlanheye' pe'qu' leqe cruzitse' in yamets kakha' witwapiihijii, qe kakha' witwapiihijii kakha'an les in qi in yiwqinhetji'ha. Qa hik ta'lijupi' in iyinijets ha' Pilato qu' ninaqyaji'ij qu' natlanheti-iju' lekumkenetits week hekhewe' we'nenji'pha'm ke' cruzits, ma' qa' netenit'ijju'.* ³² Ma' qa he' oq'opheñetsilets qa ikii qa nilanju' ke' lekumkenetitsik'i ka' yojo qa kakhap iye kekhewe' lenenhefetsji'pha'm ke' cruzits ha' Jesús. ³³ Qa in yamtaxets ha' Jesús, qa yi'wen in hats wa'm, ma' qa nite' nilanju' he' lekumkenetits.* ³⁴ La'mek hakha' ewi'l he' oq'opheñetsilets qa ti'jijetspha'm le'weh' ka' leqilkenet leeseji', qa aje'e't'ilitfik'i ke' l'athits qa ka' iweli' iye.* ³⁵ Nakha' yi'wenij ekewe'en qa nifelkii, qa kekhewe' nifelkii qa yijaalija. Qa nakha'an nikfe'lets iye kekhewe' yit'ij in yijaalija, hats'inha qu' ekhewe'le'jiilek qu' nite' eqeku'yi'ihik'i.* ³⁶ Qe aka'an in lunye'jkii qe qa nafits kekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj in yit'ij: —Nite' ewii'te' pa'qu' neteneplet pe' lenuts.— (Sal

* **19:25** Mt 1:16; 27:55-56; Mr 15:40-41; Lc 23:26,49 * **19:26** Jn 13:23; 21:7

* **19:28** Lc 12:50; 18:31; 22:37; Jn 19:30; Hch 13:29; He 10:14; 11:40; Sal 22:15; 69:21 * **19:29** Ex 12:22 * **19:30** Lc 12:50; Jn 4:34; 17:4; 19:28; 1Jn 5:8 * **19:31**

Jn 19:14; Lc 12:4; 23:26; Mr 2:23; Dt 21:22-23; Jos 8:29; 10:26-27 * **19:33** Ex 12:46;

Nm 9:12; Sal 34:20 * **19:34** Zac 12:10; Ap 1:7; Jn 20:20; 1Jn 5:6-9 * **19:35** Jn

1:14-15.34; 21:24

34:20)*³⁷ Qa kakhap iye we'nika'ajji' qa yit'ijek: —*Yejetijju' hatse' pekhewe'en pakha' tanajkanewe'j.*— (Zac 12:10)*

Jesús qa we'nenifi pe' lesehek.

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)

³⁸ In hats naxijik'i ekewe' wekwek, ma' qa ha' José, Arimatea leile', hakha'an tek'entaxets iye ha' Jesús qa nite'le jumumij qe niwiweyiju'l hekhewe' judiol. Ha' José qa iyinijets ha' Pilato qu' netisij qa' neka'x ka' Jesus'ik'i. Ha' Pilato qa lexke'ej qu' neka'x. Ma' qa ha' José qa ikii ka' Jesus'ik'i qa yeka'x.*³⁹ Qa hakha' iye Nicodemo, hikha' nekii ka' ewi'l naja'x ha' Jesús qu' natfaakate'yi'l. Neka'x ke' treinta (30) kilos yamets ke' mirra yetsjili'l ke' áloe.*⁴⁰ Ma' qa t'eku'mifi wete'm ka' Jesus'ik'i yijuphe'iji' ka' le'wis penyilo qa hatsle yefulutipji' kekhewe' wanaqfi'j lesejets ewjisii mirra qa ke' áloe, qa in leqfenyejeyjek ka' hats leqfenyejeyij ne' judiol qe yenifi ne'ej lesehek na'aj wa'm.*⁴¹ Ha' i'ni' in we'nenji'pha'm ke' cruz, meti'm ha' najkaket qa hikha' i'ni' ke' ewi'l wit-nime'uk ink'aiki', mexe ham we'neni'ifi.⁴² Ma' qa hikke' qa we'nenifi ka' Jesus'ik'i qe les in met, qe hats k'esets qu' nanaxijik'i kakha' ne'u ma' qa' hats namets kakha' lawapiihijii ne' judiol.

20

Jesús qa ita'x iye.

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

¹ Ka' yojo ne'uji' kakha' semana (domingo) leefiju', ke' María Magdalena mexe nookii pa'aj in ikii ke' nime'uk. Qa yi'wen pa'aj ke' qi ute in hats tenit'ijji' in hit'otaxij ke' nime'uk.*² Ma' qa wekuma'xii ha' i'ni' ha' Simón Pedro qa hakhap iye l'ijatshenek, hakha' qi yisu'un ha' Jesús, qa yit'ijets: —Wetka'xik'uifik'i pa'aj ke' lesehektax ka' Yatsat'ax'inij, qa nite' tsikfe'li'lets pa'n qu' ne'neni'.—*³ Ha' Pedro qa hakhap iye l'ijatshenek qa yeefii ke' nime'uk.⁴ Enewe' wetsjuk wekuma'xii in yejelii. Qa ha' ewi'l hakha' l'ijatshenek qa les in we'niyitiha qa yojo'ets in yamets ke' nime'uk qa i'nk'a'e nafits'ii ha' Pedro.⁵ Qa t'upi'yijupju' in yejeltaak'iteje'm, qa yi'weniiji' ke' wetjuphe'ltaxji' le'sits penyilots in i'ni' hakha'a', qa nite'le uyetsji'ha.*⁶ Ma' qa nafits'ii ha' Simón Pedro, qa uyetsji'ha ke' nime'uk. Qa yi'wen iye ke' wetjuphe'ltaxji' le'sits penyilots in i'ni' hakha'a'.⁷ Qa ka' penyilo kakha' wenik'eihinti'ipji'

* 19:36 Jn 13:18; 17:12; 19:24; Ex 12:46; Nm 9:12 * 19:37 Sal 34:20 * 19:38

Lc 12:4; Jn 2:21 * 19:39 Jn 3:1-9; 7:50 * 19:40 Jn 2:21; 19:40; 20:5; Mr 14:8

* 20:1 Hch 20:7; 1Co 16:2; Mr 15:40,46; Jn 5:28; Mt 27:60,66 * 20:2 Lc 6:14; Jn

5:28; 21:7; Hch 10:32 * 20:5 Lc 24:12; Jn 19:40; 20:5-7

ka' leila', qa nite' ewi'l i'ni'li' kekhewe' wetjuphe'ji' penyilots, qe kakha'an wetpephe'lik'i qa tujtseika' ha' i'ni'.* ⁸ Ma' qa uyetsji'ek iye hakhap iye l'ijatshenek, hakha' nojo'ets in namets ke' nimełuk, ma' qa yi'wen qa nite' yeqeku'. ⁹ Qe in i'nk'aa'ija mexe nite' nikfe'ltaxik'iha kekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj, ha' Jesús in les le'wis qu' ila'xe' iye.* ¹⁰ Ma' qa he' l'ijatshenhei qa wapiliikii iye pe' letsil.

Jesús qa we'nethinets pe' María Magdalena.

(Marcos 16:9-11)

¹¹ Ke' María Magdalena qi in ipi' hakha' i'nfik'i ke' nimełuk'ii, qa in mexe ip qa t'upi'yijupju' in yejelifi ke' nimełuk.* ¹² Qa yi'wen pa'aj pe' wetsjuk angelits fo' pe' leqhinatai, i'nipji' pa'aj kakha' we'nenipji' ka' Jesus'ik'i. Ewi'l pa' te'weyii ka' t'osiiji' qa pakhap qa te'weyiyek ka' t'efiiji'.* ¹³ Pe' angelits qa yithinets pa'aj: —Efu, ¿inhats'ek in łap?— Kikhe'en qa yeku'l pa'aj: —Qe wetka'x ka' Yatsat'axyij, qa nite' tsikfe'lets pa'n qu' ne'neni'.—* ¹⁴ In hats yit'ij ekewe'en qa tetwek'elaxtax pa'aj qa yi'wen ha' Jesús in hats i'ntaxi' pa'aj hakha'a, qa nite'le nikfe'lij in hik hakha'tax ha' Jesús.* ¹⁵ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Efu, ¿inhats'ek in łap? ¿Łekpa' łowotaxiikii?— Kikhe'en qa yumtiletax qu' hik hakha'ye' pa' yejel hakha' najkaket, qa yit'ijets: —Jukhew qu' akha'ye' pakha' yeka'x ka' Jesus'ik'i, enfel ye'm pa' łekaxji' qa' howo'oikii qa' heka'x.— ¹⁶ Ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —¡María!— Kikhe'en qa tetwek'elaxetsha pa'aj qa yit'iji' ke' le'lijei ne' hebreo: —¡Raboni!— (Ikji' yaqa Maestro.)* ¹⁷ Ha' Jesús qa yit'ijets pa'aj: —Etswejin qe mexe nite' haketspha'm qu' natsamii na' Tata. Yape ma, qa' enfelii hekhewe' hane'ej hats k'injatsij qa' it'ijets aka' yi'lijei: “Haketspha'm hatse' qa' natsamii na' Tata qa Atata'ał iye, na' yeqe Dios qa eqe Diosi'l iye ekheweli'l.”—* ¹⁸ Ma' qa ke' María Magdalena qa ikii qa nifeli'm hekhewe' l'ijatshenhei, qa yit'ijets: —¡Hats hi'wen ha' Yatsat'ax'inij!— Ma' qa yit'ijets kakha' hats l'anye'jets pa'aj hakha'an.* ¹⁹ Ma' qa in hats najaleikii kakha' yojo nełuji' ka' semana (domingo), hekhewe' l'ijatshenhei qa ewi'l i'ni' yijanithenji' he' ležil qe nižiwe'yik'uikii hekhewe' judiol. Ha' Jesús qa we'nethinets qa ts'ap'aji'ju' leqewuk'u he' l'ijatshenhei qa wetfeli'm, qa yit'ij: —Łe'sitsi'imkii

* **20:7** Lc 19:20; Jn 11:44; 20:5; Hch 19:12 * **20:9** Mt 26:54; Lc 16:31; 24:46;

18:33; Hch 2:24; 10:41; 13:34; 17:3,31; Mr 9:9-10; 12:25 * **20:11** Jn 5:28 * **20:12**

Gn 16:7; Mt 13:49; Hch 5:19; Ap 14:6; Lc 12:4; Jn 2:21 * **20:13** Lc 10:1; 1Co 8:6

* **20:14** Jn 21:4 * **20:16** Mr 4:38; Ef 4:11 * **20:17** Lc 24:51; Jn 3:13; 6:62; 8:42;

14:12; Hch 1:9-11; 2:33-34; 9:30; Ro 10:6; Ef 1:20-21; 4:8; 1P 3:22; Mt 5:16; 11:27;

27:46 * **20:18** Mr 16:10

ne' atawjetsi'l.—* ²⁰ In yit'ij aka'an qa yethinij he' lokoyei qa ha' le'weh' iye. Qa hekhhe' l'ijatshenhei qa qi in le'sitsi'mkii in yi'wen ha' Yatsat'ax'inij.* ²¹ Ha' Jesús qa ewi'lij iye in yit'ijji'ju' hekhewe'en: —Le'sitsi'imkii ne' atawjetsi'l. In lunye'jek na' Tata in ts'ukinju' qa yakha' qa' k'ukinik.—* ²² Qa i'nk'ale in hats yit'ij ekewe'en, qa yifuyu ipji', qa yit'ijji'ju': —Na' Espíritu Santo qu' esti'yi'lij.* ²³ Pekhewe' qu' iwu'mi'lik'ui pe'qu' lewu'etse', qa' hik pekhewe' qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets. Qa pekhewe' qu' nite' iwu'mi'lik'ui pe'qu' lewu'etse', qa' hik pekhewe' qa' nite' netwumhitiyi'ik'ui pe' lewu'ets.—*

Tomás qa inqeku'taxij in ila'x iye pa' Jesús.

²⁴ Ha' Tomás, hikha' i'nji'teje'm he' doce (12) l'ijatshenhei, lenqii iye Wetsjukji', hakha'an nite' i'nji'teje'm hekhewe'en in we'nethinets ha' Jesús.* ²⁵ Ma' qa hekhewep, hekhewe' l'ijatshenhei, qa yit'ijets hakha'an: —Hi'weni'l ha' Yatsat'ax'inij! —Qa ha' Tomás qa yit'ij: —Qu' nite' hi'wene' he' lokoyei in watlaniji' ke' kanalifi, qa qu' nite' huihini'ik'iju' iye ene' yiyaqsi' ka' watlaniji' ke' kanalifil, qa ha'ne yikoi iye qu' nite' huihinik'iju' ka' lanajkanewe'j ha' leweh'je'm, ma' qa' nite' humtiye' qu' hik hakhayi'ija. —* ²⁶ Ma' qa teluuyik'i iye hats wetshetk'ewi'l tatsai (8) nelutsik'i, qa ewi'l iye i'ni' he' l'ijatshenhei ma' qa hats i'nji'teje'm ha' Tomás. Yijanithenji' iye he' lejlil ke' wititsi', ha' Jesús qa we'nethinets iye, ts'ap'aji'ju' iye leqewuk'u hekhewe'en qa yit'ijji'ju' iye in wetfelji'ju': —Le'sitsi'imkii ne' atawjetsi'l.— ²⁷ Qa i'nk'ale qa yit'ijets ha' Tomás: —Te'lun qu' ikesinenij ene' yikoyei ne' ayaqsi' qa jeelija iye. Te'lunij na' okoi qa' uihinik'iju' ne' ayaqsii ha'ne yi'weh'. Hasu'uj e'qekuna'xe'. Ek'en yijat'ij.—* ²⁸ Qa ha' Tomás qa yit'ij: —jYatsat'axyij qa yeqe Dios iye!— ²⁹ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Qe hats letswen ma' qa hats nite' lesqeku', le'sitsi'mkii pekhewe' qu' nite' netswenetax qa nite'le tseqeku'.—*

Inhats'ek in we'nika'ajji' ha'ne witfaakanek.

³⁰ Olots kekhelep iye ham lunyejeji'uju'l yaqsiijkii ha' Jesús, qa he' l'ijatshenhei qa yi'weenijha. Kekhelep nite' week we'nika'ajji' ha'ne witfaakanek.* ³¹ Qa ekewe'en in we'nika'ajji', qe qa' nite' eqeku'yi'lik'i ha' Jesús in hik hakha' pa' Cristo, Laa'sija pa' Dios, hats'inha qu' nite' eqeku'yi'lik'

* **20:19** Lc 24:1; Hch 20:7; 1Co 16:2; Jn 14:27; 16:33 * **20:20** Lc 24:39-40; Jn

19:34; 20:25-29 * **20:21** Jn 3:17; 13:20; 17:18; He 3:1; Hch 1:2 * **20:22** Gn

2:7; Ez 37:9; Sal 51:11; Jn 1:33; 14:17; 16:7; Hch 2:4; 8:15; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22 * **20:23** Mt 16:19; 18:18; Jn 9:41 * **20:24** Mr 3:18; Jn 11:16 * **20:25** Sal

22:16; Jn 4:48; 6:64; 20:20; Dt 9:23; Mr 16:11; Lc 22:67; Hch 13:41 * **20:27** Nm

12:7 * **20:29** 2Co 5:7; 1P 1:8 * **20:30** Jn 2:11; 21:25; 1Jn 1:4; 2Ti 4:13

hakha'an ma' qa' nana'li'l' e'm pa'qu' ilaxitsi'il qu' nata'lets ka' hiiji'.

21

Jesús qa we'nethinets pe' uja'x l'ijatshenhei pa' qi iweli'iiju'.

¹ Qa l'anu'upji' iye ekewe'en, ha' Jesús qa ewi'lij iye in we'nethinets he' l'ijatshenhei ha' lotkoyek'iiju' ke' qi kahi' Tiberias.* Qa aka'an kakha' lunye'jkii in we'nethinets iye:*

² Witijs'eyek hik aka'aj Simón Pedro, qa ha' Tomás, lenqii iye Wetsjukji', qa ha' Natanael, Caná de Galilea leite', qa he' lelits ha' Zebedeo qa hekhewep iye wetsjuk hekhewe' l'ijatshenhei.*

³ Qa ha' Simón Pedro qa yit'ij: —Qa' mexe heiq'ehemkii. — Qa hekhewe'en qa yit'ijju': —Ye'ehe qa k'ajayani'l.— Ma' qa ikkii qa i'nji' ke' witinhitjii qa najamet teq'ehe'mkiitaxju', ham leq'ehe'mkinele'.*

⁴ In hats na'liyukii, ha' Jesús qa we'nethinets iye i'ni' ha' lotkoyek ke' kahi'. He' l'ijatshenhei nite' nikfe'lij in hik hakha'tax ha' Jesús.*

⁵ Ha' Jesús qa nifaakan: —Omehets, ¿me ham eq'ehemkineli'il?— Hekhewe'en qa yeku'l: —Hamija.—

⁶ Ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Iwu'mi'hi ne' eq'ehemki'il na' le'niyayilik'i qa' nana'l pe'qu' eq'ehemkineli'il.— Ma' qa yijayanij ka' hats yit'ijets. Ma' qa netsintaxijpha'm ke' leq'ehemki' nite' yamifi qe topo'oj ke' sehets.

⁷ Ma' qa hakha' yisu'un l'ijatshenek ha' Jesús, qa yit'ijets ha' Pedro: —¡Qete'e' hik nakha' ha' Yatsat'ax'inij!— In yepi'ye ek'i aka'an ha' Simón Pedro qa aje'e'l teqhinatai, qe nit'ijji' he' leqhinatai in mexe t'ithayii, qa t'ilitiiju' aje'e'l ha' iweli'.*

⁸ Qa hekhewep le l'ijatshenhei qa amaneiji' ke' witinhitjii qe hats metiipha'm ha' lotkoyek ke' kahi', cien (100) metros iphu'uipha'm, netsinij ke' leq'ehemki' topo'oj ke' sehets.*

⁹ In hats yametspha'm ha' l'ista'wet, ma' qa t'ilitju'kii qa yi'wen ka' fe't hayiits tujje'm. Qa ewi'l ka' sehets wo'nosjeyijup qa ka' pan.

¹⁰ Ha' Jesús qa yit'ijets: —Enka'xi'l met pe'ye' ne' eq'ehemkineli'l sehets.—

¹¹ Ha' Simón Pedro qa t'ilitji'ju' ke' witinhitjii qa t'eku'mi' ke' witq'ehemki' qa netsinijetspha'm ha' lotkoyek ke' kahi' topo'oj ke' qits sehets, uja'x yamets ciento cincuenta y tres (153). In olotstaxji' yemjee qa nite'le niw-jaf'itju' ke' witq'ehemki'.*

¹² Ha' Jesús qa yit'ijets: —Enek eku'ni'l qu' eki'lju'.— Ham pakha' qu' nite' netjeyepuni'ijets

* **20:31** Mt 1:17; Hch 18:5; 1Jn 2:22; 3:23; 5:1; Jn 5:19; 10:27; He 1:2 * **21:1**

Tiberias hii iye pe' kahi' Galilea. * **21:1** Mr 16:12; Jn 6:1,23; 21:14; 2Co 4:11; 5:10;

1Ti 3:16; He 9:26; 1P 1:10; 1Jn 1:2; 3:5,8 * **21:2** Lc 6:14; Jn 1:45-49; 21:7; Mt 4:21;

10:2; 17:22; 20:20; 26:37; 27:56; Mr 1:19-20; 3:17,18; 10:35; Hch 10:32; 12:2 * **21:3**

Lc 5:5 * **21:4** Jn 20:14,19,26 * **21:7** Lc 10:1; 1Co 8:6 * **21:8** Lc 12:25; Mr

3:9; Jn 6:22-24 * **21:11** Lc 5:4-10

hekhewe' l'ijatshenhei qu' nanfaakanij qu' nit'ijets: —ǵĚk akha'?— qa hatsġe nikfe'ltaxets in hik hakha' ha' Yatsat'ax'inij. ¹³ Ha' Jesús qa iketsha hekhewe'en, qa t'eku'mi' ka' pan qa netisijju', qa hik ġeqfenye'jjij iye ka' sehets. ¹⁴ Aka'an in ġunye'jkii ma' qa hats wetshetk'ewi'lij in we'nethinetskii he' l'ijatshenhei in hats ġġa'x iye.*

Jesús qa nifaakanija pa' Simón Pedro.

¹⁵ Ma' qa in hats naq'axju', ha' Jesús qa yit'ijets ha' Simón Pedro: —Simón, ġa's ha' Juan, ġme les qi qu' etsu'unija qa enewe'le'en qa' nite' les qiye' qu' isu'un?— Ha' Pedro qa yeku'ġ: —Ehe, Yatsat'axyij, akha' ġenikfe'lets in k'esu'un.— Ha' Jesús qa yit'ijets: —Aqakinenkii nekhewe' tsatsat'etsij kots'etets ġelits.—* ¹⁶ Qa ewi'lij iye in nifaakan ma' qa hats wetsjuk'ij: —Simón, ġa's ha' Juan, ġme ġetsu'unija?— Ha' Pedro qa yeku'ġ iye: —Ehe, Yatsat'axyij, akha' ġenikfe'lets in k'esu'un.— Ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Aqakinenkii nekhewe' tsatsat'etsij kots'etets.—* ¹⁷ Ma' qa ewi'lij iye in yit'ijets qa hats wetshetk'ewi'lij in nifaakan: —Simón, ġa's ha' Juan, ġme ġetsu'un?— Ha' Pedro qa hats yitawje'meten qe in hats wetshetk'ewi'lij in nifaakan qa yi'thi'ij: —ǵMe ġetsu'un?— qa yit'ij in yeku'ġ: —Yatsat'axyij, akha' week ġenikfe'lets. ġenikfe'lets in k'esu'un.— Ha' Jesús qa yit'ijets iye: —Aqakinenkii nekhewe' tsatsat'etsij kots'etets.* ¹⁸ Yijaa'ija aka' hit'ij ewets, in mexe e'jutjana'x qa akha'le in ġanaqsi'j qa ġakji' iye na'aj ġe'nikheyuji'. Qa qu' a'ġawa'ma'xe'tax qa' etshenġepha'm ne' okoyei qu' it'ij k'eewe qa' tujtseika'ye' pa'qu' neqhinatanin qa' neka'xji' iye pakha' qu' nite' e'nikheyuye'taxji'. — ¹⁹ Aka'an in yit'ijets ha' Jesús qa hats yiwjutsiqentaxi'mha pa'qu' ġawamhinye'je' hatse' ha' Pedro qu' nata'lets qu' niwqinhetji'ha pa' Dios. Ma' qa yit'ijets: —ǵAtsjayan!—* ²⁰ Ha' Pedro in tetwek'elaxtax, qa yi'wen in ni-jayanpha'mkii ha' qi yisu'un l'ijatshenek ha' Jesús. Hik hakha' ewi'ġ i'ni'hi' in tekju' qa hikha' nifaakanij iye in yit'ijets: —Yatsat'axyij, ġġek pakha' pa' t'ihin ej hatse'?—* ²¹ Ha' Pedro in yi'wen hakha'an, qa yit'ijets ha' Jesús: —Yatsat'axyij qa hane'en, ġpa'n qu' ġunye'je'kiyek hatse'?— ²² Qa ha' Jesús qa yit'ijets: —Yakha' qu' hisu'un qu' nite' nawa'me' nakha'an qa' namijii qu' hetpiltaxju' iye, nite' akha' qu' enikfe'lets aka'an. Akha' atsjayan yijat'ij.— ²³ Qa hik ta'hijupi' hekhewe' tek'enets in i'ye'ej wetju'ġ hakha' l'ijatshenek in tees tit nawa'm. Qa ha' Jesús nite'le yit'ijets qu' nite' nawa'me'. Aka'le qe

* **21:14** Jn 20:19,26; 21:1; 2Co 4:11; 1Jn 1:2 * **21:15** Mt 8:30,33; Mr 5:11,14; Lc

8:32,34; 15:15; Jn 21:17; Ap 5:6 * **21:16** Lc 6:35; 10:27; Ap 12:11; 1P 5:2; Mt 7:15;

Jn 10:11 * **21:17** Mr 14:44; Jn 5:20; 16:30; 21:15; 2Co 2:2 * **21:19** 2P 1:14; Jn

1:43; 8:12; 10:27; 11:4; 17:1; 1P 2:12 * **21:20** Jn 13:21,23-25; 21:7

yit'ij: —Yakha' qu' hisu'un qu' nite' nawa'me' qa' namijii qu' hetpiltaxju' iye, nite' akha' qu' enikfe'lets aka'an. — ²⁴ Hik ha'ne ha'ne l'ijatshenek yi'wen qa yepi'ye' iye ekewe' wekwek qa yika'ajji', ma' qa jinikfe'letsha iye ekewe' yika'ajji' in yi-jaalija. ²⁵ Ha' Jesús olots iye ke' yaqsiijkii wekwek, qu' week ne'nika'ajji' ke' week, yakha' humti qu' nite' newejuhi'ipji' ha'ne sehe' epji' pe'qu' witfaakanheye' qu' ne'nika'ajji'.*

* 21:25 Jn 20:30

HECHOS

Lucas qa wenq'ika'ai pa' Teófilo.

¹ Ka' yojo yifaakanek, waika' Teófilo, hika' e'm ke' week leqfenejeyij pa'aj pa' Jesús in i'nk'a yaqsiijkii ke' ham lunyejeyi'iju'ł qa ke' i'nq'ijatshenij iye* ² qa yamijii in teniles'yiju'ł na' wa'sji'. In mente' yamii na' wa's, qa pa' Espíritu Santo qa hikpa' ta'lets pa'aj pa' Jesús in nifeli'm pakha' qu' naqsiijkii hekhewe' apóstoles t'eku'miiji'kii pa'aj.* ³ In naxijik'i pa' qi in yaats'e'ej qa in wa'm iye, qa lakha'ija in we'nethinetskii pa'aj hekhewe' apóstoles, qa yethinijkii kekhewe' olots jutsiqetsij in hats ila'x iye, qa yamijets cuarenta (40) neluts in we'nethinetskii qa nifeli'm pe' wekwek t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios.* ⁴ Pa' Jesús in mexe i'nji'teje'm pa'aj he' apóstoles, qa yit'ijets: —Hasu'uj ma eku'ni'lik'ui na' Jerusalén, o'notki eku'ni'lets yijat'ij qu' nafits kakha' hats yiwjutsiqen na' Tata, hikka' yakha' hats k'efeli'li'm,* ⁵ qe ka' Juan Bautista wenqimpuujinji' na'aj iweli', qa ekhewelli'il qa' mempuliji'łji' ek na' Espíritu Santo, hats nite' toxik'ui. —* ⁶ Ma' qa pe' not'axi'ł wetju'ł pa'aj apóstoles qa nifaakan, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ¿me hats yamets hane'ej lahats'ij qu' iwu'mfik'i pe' romano tenek'enhe'yij na' Israel leqe sehe'? — ⁷ Pa' Jesús qa yeku'ł pa'aj: —Nite' ekheweli'ł qu' enikfe'li'lets pekhewe' nelutsji' hatse' qa pekhewe' lahatsiyij iye, na' Tata hats yaji'letju' yit'iji' nakha' let'unha'x in qi in tenek'enhei.* ⁸ Qa l'estiili'ikij hatse' pe'qu' et'unhaxitsi'il qu' nanam na' Espíritu Santo qa' na'ni'ł epji', ma' qa' etsfeli'li' ha'ne Jerusalemi' qa week na' sehe' Judea qa na' Samaria, qa amli'ilijii pekhewe' totsii witsetits ha'ne sehe' ipji'. —*

Jesús qa wapiletspha'm na' wa's.

⁹ In yili'ij in yit'ij pa'aj ekewe' wekwek, qa he' apóstoles in mexe yejeltaxju' pa'aj qa ts'eejpha'm pa'aj in ikpha'm, qa uiji'teje'm pe' ewi'ł wasi' ma' qa hats nite' na'l. ¹⁰ In mexe yejeltaxiikii pa'aj hekhewe'en na' wa'sji' ha' Jesús in ikpha'm, qa lunye'jkii pa'aj in hats i'nijup hekhewe'en pe' wetsjuk

* **1:1** Lc 1:3; 24:19 * **1:2** Mt 28:19-20; Lc 24:47; Jn 20:21 * **1:3** Mt 28:17; Mr 16:14; Lc 24:34,36; Jn 20:19; 1Co 15:5-7 * **1:4** Lc 24:49; Jn 14:1; Hch 2:33 * **1:5** Jl 3:18; Mt 3:11; Hch 11:16 * **1:7** Mt 24:36; Mr 13:32; 1Ts 5:1 * **1:8** Lc 24:48; Hch 2:1,4; 4:33; 8:1,14; 13:47

jukhew fo' pe' leqhinatai.* 11 Pekhewe'en qa yit'ijji'ju': — Jukhew, Galilea leilets, zinhats'ek in lejetilik'ipha'm na' wa'sji'? Ha'ne Jesús i'ntaxi'l etji'teje'm qa hats wetka'xetspha'm na' wa's, hik ha'ne tepilju' iye hatse' qa' hik lunye'je' iye in li'weni'l in ikpha'm.—*

Matías qa teliikatiiji' qu' naya'xi' pa' letse'ttax pa' Judas'ik'i.

12 Ma' qa tepilik'uii iye ke' utek hii Olivos, qa tepilets iye ha' Jerusalén, ipflu'umets ewi'l kilómetro qe hik l'a'j na'aj lenexke'ej pa'aj qu' jintajalki'sji' na'aj witwapiihijiji' (sábado). 13 In hats uiji'teje'mkii pa'aj ha' witset qa iketspha'mkii pa' toxpha'm pe' wititsi' hikpa' lewhi'wet'ijkii pa'aj ha' Pedro, ha' Juan, ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Andrés, ha' Felipe qa ha' Tomás, ha' Bartolomé qa ha' Mateo, ha' Jacobo (Santiago), la's pa' Alfeo, ha' Simón lenqii iye Zelote (cananista) qa ha' Judas, la's pakha' hii iye Jacobo (Santiago).* 14 Week enewe'en ewi'l we'neniji'ha pa'aj, qa iyiinjiija iye, weekji' pekhewe' efuts iye, qa kikhe' iye María lenene pa' Jesús, qa hekhewe' iye lek'injats.* 15 Hik pakha'aj pe' nelutsji', ha' Pedro qa ts'ap'aji'ju' pa'aj leqewuk'u pekhewe' tek'enets pa' Jesús, uja'x yamets pa'aj in week pekhewe' not'ax wetju'l ciento veinte (120), qa yit'ijji'ju' pa'aj: 16 —Yegefets, hatsle l'anye'j pa'aj qa lesle le'wis qu' nafits kekhewe' hats we'nika'ajji' pa'aj le'lijei pa' David'ik'i yitijinenij pa'aj pa' Espiritu Santo. Qa nifel pa'aj in t'ejuyets ka' Judas'ik'i, hikka' nojo'ok'oyii hekhewe' t'eku'mi' qa yophe'l ha' Jesús.* 17 Qe ka' Judas'ik'i kakha'an week heinekumhiitaxiijiji' qa na'ltax pa' testiitaxij aka' wit'ithayijkit.* 18 Kakha'an, pekhewe' lajal pa' lewu'l'ax qa yamitiju'l pa' ewi'l sehe', qa namiiju' pa'aj qa tike'l je'm pa'aj ke' lekutjiyik'i qa lasasfik'ikii pe' lajatayik'i.* 19 In nikfe'lets pa'aj aka'an pe' week Jerusalén leilets qa leqiyij ha' sehe' kekhewe' le'lijei yit'ij Acéldama, ikji' wit'athits letset. 20 Qe nakha' witfaakanek Intata le'lijei Salmos, we'nika'ajji' pa'aj in yit'ij: “*Ham pa'qu' na'ni' hatse' pakha' letset. Hasu'uj pa'qu' na'ni' pakha'an.*” (Sal 69:25) Qa yit'ij iye: “*Naya'xi' pakhape' pakha' l'ithayijki'ttax.*” (Sal 109:8) 21 Qa hik ta'hijupi', in les le'wis hekhewe' jukhew, hekhewe' tsijayanilik'ikii eke' week lahatsiyij in mexe i'n'init ji'teje'm ha' Yatsat'ax'inij Jesús, 22 hekhewe' ta'hijii in i'nk'a yimpuujin ka' Juan'ik'i hakha'an, qa yamli'ijii in in hats ikii na' wa's, pakha' qu' ewi'le' qu' na'n in itji'teje'm iye qa' nenfel iye in ita'x iye ha'

* 1:10 Mt 28:13; Mr 16:5; Lc 24:4; Jn 20:12 * 1:11 Mt 16:27; Hch 2:7; 1Ts 1:10;

2Ts 1:10 * 1:13 Hch 9:37,39; 20:8; Mt 10:2-4; Mr 3:16-19; Lc 6:14-16 * 1:14

Hch 2:46; 4:24; 5:12; 7; 15:25; Ro 12:12; 15:6; Mt 12:46; Lc 23:49,55; Col 4:2 * 1:16

Lc 22:37,47; 24:44; Jn 13:18; 18:3 * 1:17 Jn 6:71; Hch 20:24; 21:19 * 1:18 Mt 26:14-15; 27:5,7-8

Jesús.—* ²³ Ma' qa taya'yijji' pe' wetsjuk jukhew, hakha' José hii Barsabás qa hik hakha' iye hii Justo qa ha' Matías.* ²⁴ Ma' qa iyin, qa yit'ijju': —Yatsat'axyij, akha' in lenikfe'lets yijat'ij pe' latawjets ene' weekji', ets'ethini'lij wat'ij pa'n hii pakha' qu' hayiits ku'miiji' pa'aj enewe' wetsjuk jukhew,* ²⁵ hats'inha qu' naya'xi' qa' nithayiki aka' wit'ithayijkit qu' apostoli'ij iye, hik aka' ka' Judas'ik'i yiwu'mi' qe qa' namii pakha' weju'lij qu' namii.—* ²⁶ Ma' qa ikij wetju'ł, qa t'an pa'aj ha' Matías. Ma' qa i'nji'teje'm he' once (11) apóstoles. Ma' qa hats doce (12) iye.*

2

Pa' Espíritu Santo qa te'nilitju' pa'aj.

¹ In yamets pa'aj pakha' le'wis nełu hii Pentecostés,* qa week pekhewe' tek'enik'i ke' Jesús le'lijei qa ewi'ł pa' i'ni' pa'aj.* ² Ma' qa aje'eł pa'aj yepi'ye' pa' nokes hik lunye'j na'aj qi t'unik'i ta'hiipha'm na' wa's, qa weekij pa'aj pe' witiits'i'ifi pakha' i'niju'kii.* ³ Ma' qa laxaji' pa'aj pe' hik lunyejeitax fetei. Ma' qa yak'eski' qa week i'nipji' lesinjel pekhewe' jukhew qa pe' efuts iye. ⁴ Qa week topolij pa' Espíritu Santo, ma' qa yapelek pa'aj in yit'ij pekhewep witlijeikal, pekhewe' tisij pa' Espíritu Santo qu' nit'ij qa yit'ij.* ⁵ Qa na'ł pekhewe' i'ni'kii ha' Jerusalén judiol, yijayan pa' Intata, ta'hiikii pe' week witsetits ha'ne week sehe' ipji'.* ⁶ In nokes pa'aj pa' kimiim, ma' qa pe' olots jukhew qa efuts iye qa not'axii pa'aj, pekhewe'en qa qhel qhelli'ij wetju'ł pa'qu' numti, qe week ewilei pekhewe'en in yepi'ye' ej in yit'ij pe' le'lijeite wetju'ł in jukhewiikal. ⁷ Qa qi in yitjułaxijpha'mkii, qa yit'ijju': —Jeł qeku'ni'łju' ek, ¿me nite' week Galilea leitets enewe' iyetju'?'* ⁸ ¿Pa'n lunye'j in week ewilei inekhwel in jitepi'ye'ej in yit'ij ekewe' i'nlijeyija ekewe' jinekijfik'i? ⁹ Inekhwel na'ł ne' ta'hi pa' Partia, ne' ta'hi pa' Media, ne' ta'hi pa' Elam, ne' ta'hi pa' Mesopotamia qa ene' Judea leitets, qa ne' ta'hi pa' Capadocia, ne' ta'hi pa' Ponto, ne' ta'hi pa' Asia,* ¹⁰ ne' ta'hi pa' Frigia, ne' ta'hi pa' Panflia, ne' ta'hi pa' Egipto, ne' ta'hi pa' Libia ipluli'ł wetju'ł pa' Cirene, ne' ta'hi pa' Roma nekhewe' judiolija qa nekhewe' t'eku'młi'i' ka' lunyejei ne' judiol,* ¹¹ ne' ta'hi pa' Creta qa ne' ta'hi pa'

* **1:22** Mr 1:4; Hch 2:31; 4:2; 17:18; 23:6; 24:15; 26:23 * **1:23** Hch 15:22; 18:7

* **1:24** Hch 6:6; 13:3; 15:8; 1S 16:7; Jer 17:10; Ap 2:23 * **1:25** Ro 1:5; 1Co 9:2;

Ga 1:7-8 * **1:26** Mt 27:35; Mr 15:24; Lc 23:34; Jn 19:24; Hch 8:21; 26:18; Col 1:12;

1P 5:3 * **2:1** Pentecostés ikji' judiol leqe le'wis nełu qa t'ejuyets in ink'a nit'ijji'

pa' ininqa'pji' pe' leqei trigo foji'ij. * **2:1** Lv 23:15; Hch 1:14; 20:16 * **2:2** 1R

19:11; Job 38:1; Ez 1:4; Hch 4:31; 16:26 * **2:4** Hch 4:31; 13:52; Mr 16:17; 1Co

12:10 * **2:5** Mt 28:19; Ro 1:5; Ga 1:16 * **2:7** Hch 1:11; 2:12 * **2:9** Gn 14:9;

Arabia. Week inekhewel jitepi'ye'ej in iyetij pe' wekwek ham lunyejeyi'iju't laqsijiyikii pa' Dios yit'ij ekewe' i'nlijeyija. — ¹² Week yitju'axijpha'mkii qa qhel qhelli'ij wetju't pa'qu' numti, ma' qa watfaakanijju': —¿Pa'n qu' naakji'ha aka'an? — ¹³ Qa pekhewep'e qa yawitjita'xiji' ek le'lijei qa yit'ijju': — Yek'uwet'uju' nekhewe'en.—*

Pa' Pedro qa iyet.

¹⁴ Ma' qa ha' Pedro qa ts'ap'a qa week iye hekhewe' once (11), qa yit'unhetik'i, qa yit'ijji'ju': —Jukhew, Judea leitets qa week iye ene' Jerusalén leitets, menikfeliti'letsha aka'an qa' ek'eni'lik'iha iye aka' qu' hit'ij, ¹⁵ qe enewe'en nite' yek'uwetju' in lumtitaxi't qu' nek'uwetju', qe mexe hanee'ij juufik'ipha'm ne' junu', ¹⁶ qe hik aka' yijat'ij pakha' nifel pa'aj pa' ewi't profeta'ik'i hii Joel, in yit'ij pa'aj: ¹⁷ “Pa' Dios yit'ij: ‘Qa' lunye'je'kii hatse' pekhewe' teke'lenju' netutsji' na' yeqe Espiritu qa' hatsi'yipji' ene' week i'nipji' ha'ne sehe', ma' qa pe'qu' elitsi'it jukhew qa efuts qa' nenfel pa'qu' hit'ijets, pe' jutjanhets qa na'nleji'kii totoi pa'qu' hetisij qa ne' tawa'mhits qa' nits'owo'ax li'ij pa'qu' hetisij.* ¹⁸ Qa' hatsi'yipji' iye na' yeqe Espiritu nekhewe' yeqejkunenhei qa nekhewe' yeqejkunenkii iye.’ (Jl 2:28,29) Ma' qa' niyetij pekhewe' qu' nit'ijets pa' Intata.*

¹⁹ ‘Qa' hethinij hatse' ha'ne wa'sji' pe'qu' ham lunyejeyi'iju't, qa pe'qu' jutsiqetsi'ij ha'ne sehe' ipji': wit'athits, fe't qa pa'qu' qi tutsaxe'. ²⁰ Ne' junu' qa' noo'yi' ipji' hatse', ne' juwel qa s'e' ye'ji' hik lunye'j wit'athits, ma' qa' l'anu'upji' qa' namets na' qiji' qa le'wis iye teqe netu ha'ne Yatsat'ax'inij.* ²¹ Ma' qa' lunye'je'kii hatse' week pakha' qu' niyinijets lita'xe' ha'ne Yatsat'ax'inij qa' ita'xe'.” — (Jl 2:30-32) ²² Ha' Pedro qa yit'ij iye pa'aj: —Jukhew Israel leitets, ek'en qeku'ni'lik'i ek ekewe' qu' hit'ij: ha' Jesús, Nazaret leite', pa' Dios hik hakha' yiwjutsiqentaxi't e'mha in nukinju', qa hikha' i'ntaxijji' in nethintaxi'hikii kekhewe' ham lunyejeyi'iju't, kekhewe' jiyitju'axijpha'mkii qa kekhewe' jutsiqetsij in ta'hiiha pa' Dios, in lunyejeyek kekhewe' hats li'weni't.* ²³ Hane'en, in testi'yij qu' nawa'm qe ta'lets pakha' hayiits watji'letju' pakha'aj qu' lunye'je'kii qa pakha' iye qi likfeliya'xkii pa' Dios. Ma' qa hilani'hiji' ke' cruz la'ni'hijji' hekhewe' ul'ets jukhew, ma' qa hilani't.* ²⁴ Qa yilin'e iye pa' Dios, yaq'ayinij iye aje'e'l pakha' qi laqa'ti'ij kakha' lawamhijii, qe pa' witwamhi' nite' leke' qu' nenyevinju'.* ²⁵ Qe pa' David'ik'i

* **2:13** Hch 17:32; 1Co 14:23 * **2:17** Jl 2:28-32; Ro 10:13; Is 44:3; Jn 7:38; Hch 10:45; 16:31; 21:9

* **2:18** Hch 21:10; 1Co 12:10 * **2:20** Mt 24:29; 1Ts 5:2; Is 58:13; Ez 13:5; Am 5:18; Abd 15; Sof 1:14; Zac 14:1; Mal 4:5

* **2:22** Jn 3:2; 4:48; Hch 10:38; He 2:4

* **2:23** Mt 26:24; Lc 22:22; 24:20; Hch 3:18; 4:28; 5:30 * **2:24**

Ro 8:11; 1Co 6:14; 2Co 4:14; Ef 1:20; Col 2:12; 1Ts 1:10; He 13:20

iyetij iye pa'aj hakha'an in yit'ij: "Nite' yili'ij in hi'wen na' Yatsat'ax'inij met ye'mkiiha, qe i'ni' ha'ne ts'iyayik'i hats'inha qu' hame' pakha' qu' netsyeginijik'ui aka'an. ²⁶ Qa hik ta'tijupi' in te'wisi'mkii ha'ne yitawe'j qa ha'ne yilepep qa iyetij pa' lesaxi'mkii. Qa ha'ne yese'n iye qu' nawapiitax qa na'lti'im pa' wetjumti'ik'ui, ²⁷ qe akha' tees qu' iwejinti'i' pa' yila'x pakha' tetset pe' naxju', nite' exke'ej iye qu' tipipe'ji' ha'ne l'aj ha'ne ham pa'qu' naqsiijkii ut'axe' eqejkunenek.* ²⁸ Akha' tetsikfelitets nakha' wit'ikheyi'jii qu' yi'ta'xe' iye. Qi qu' otspohetij hatse' pa'qu' yisa'xi'imkii qu' natsamtax ei."

(Sal 16:8-11) ²⁹ Yejefets, nite' hetjeyepuni'lij ewets qu' hit'ilij ewets pakha' inaqwa'ma'xik'i David in wa'm pa'aj qa we'nenifi pa'aj kekhe' lesehek, kekhe' hane'ej mexe na'l hane'e'in.* ³⁰ Qa pa' David'ik'i in profetale qa nikfe'letsha pa' Dios in yiwjutsiqeni'mha pa'aj qu' nayaxipji' hatse' pakha' tots'oji'la'x in qi in wittata pakha' ewi't pekhewe' ta'tets hatse'.

(Sal 132:11)* ³¹ Pa' David'ik'i yejeli' pakha' mexe hamik'ui qa iyetij pakha' lilijii hatse' pa' Cristo, in nite' tewejinhetii'iiju' pakha' tetset pe' naxju', qa nite' leke' iye qu' tipipe'ji' pa' l'aj.* ³² Ha'ne Jesús yilin pa' Dios, hik ha'ne yekheweli't ye'weeki't in tsikfe'li'hijets aka'an qe hi'weni't.* ³³ Ma' qa hats weniwqinhetji' i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Dios, qa pa' Intata qa tisijets pa' Espíritu Santo yiwjutsiqeni'm pa'aj qu' netisij, ma' qa hakha'an qa natsiyi't yiwetsju' aka'an aka' hane'ej hi'weni't qa lepi'ye'e' iye.* ³⁴ Qe pa' David'ik'i nite' hik pakha' qu' naketspha'm pa'aj na' wa's, qa yi'thi'ij pa'aj: "Pa' Yatsat'ax'inij yit'ijets pa' Yatsat'axyij: 'Ni'iju' ha'ne ts'iyayik'i' ³⁵ iptu'ui qu' hentaxiiju' ne' ef'iyei qa otsi'pji'kii nekhewe' ejuihifets.'" (Sal 110:1) ³⁶ Week ene' Israel

leilets nenikfelitetsha ha'ne Jesús ha'ne l'eni'li'pha'm ke' leqe cruz, hik ha'ne pa' Dios yaqsiijkii qa yeni' ma' qa Yatsat'ax'inij qa Cristo iye. —* ³⁷ Ma' qa in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en pekhewe'en, qa qi in yasin ji'teje'm pe' latawjets. Pekhewe'en qa nifaakanij pa'aj ha' Pedro qa hekhewep apóstoles: — Yejefets, ¿pa'n hii pa'qu' haqsi'ji'hijkii?—* ³⁸ Ha' Pedro qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ili'ilij pe' ut'ets in laqsiitijkii qa' mempuji'lij week ewilei ekheweli't aka' hijji' ha' Jesucristo hats'inha qu' netwumhiti'yi't ek'ui pe' ewul'etsi't, ma' qa' esti'yi'lij pakha' witqisit pakha'an hikpa' pa' Espíritu Santo.* ³⁹ Qe ha'ne

* **2:27** Mt 11:23; Lc 2:26; Hch 13:35; He 7:26 * **2:29** 1R 2:10; Neh 3:16; Hch 7:8-9; 13:36 * **2:30** 2S 23:2; Mt 22:43; Lc 1:32; Hch 1:8; He 11:32 * **2:31** Sal 16:10; Hch 2:27 * **2:32** Lc 18:33; Hch 2:24 * **2:33** Fil 2:9; He 10:12; Jn 7:39; 14:26; 16:7,13; Hch 2:17; 10:45 * **2:34** Sal 110:1; Mt 5:35; 22:44; Mr 12:36; Lc 20:42-43; Jn 3:13; 1Co 15:25; He 1:13 * **2:36** Mt 28:18; Lc 2:11; Ro 14:9; 2Co 4:5 * **2:37** Lc 3:10; Hch 16:30 * **2:38** Lc 24:47; Hch 3:16,19; 5:14; 8:12; 22:16; 26:20

yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios, t'ejuyi'l ewets qa t'ejuyets iye pe' elitsi'l qa week t'ejuyets iye pekhewe' totsii pa' i'ni', ehe, t'ejuyets pekhewe' qu' natya'yijji' pa' Yatsat'ax'inij inqe Dios. —* 40 Ekewe'en yit'ij pa'aj ha' Pedro qa olots iye pekhewep iye in nifeeli'mha pa'aj qa yakaklinijha iye pa'aj, qa yit'ijets: —Eneki'hik'uifik'i yijat'ij pakha' lantanithenkeye'j hatse' enewe' hane'ej lahats'ij ul'ets jukhew, ma' qa' i'hiyi'il.—* 41 Ma' qa pe' tek'enik'i qa t'eku'mi' kekhewe' yit'ij pa'aj, qa wempuli'jju' pa'aj. Ma' qa hats ikets iye pa' neluji' pekhewe' ink'aihits i'nhi'i qu' namets wetshtk'ewi'l mil (3.000) pe' jukhew qa efuts iye. 42 Qa we'neniha pa'aj nite' yili'ij in tek'enik'i pekhewe' i'nq'ijatshenij he' apóstoles, we'neniha pa'aj in nite' yili'ij qa not'axji'ij wetju'l, we'neniha pa'aj in nite' yili'ij qa wethsjiijju' pe' pa'n qa we'neniha iye pa'aj in nite' yili'ij qa iyinji'ij.* 43 Pe' weekji' qiji'ij qa yitjulaxjiijpha'mkii pekhewe' ham lunyejeji'ijju'l yaqsi'j jiiikii hekhewe' apóstoles.* 44 Week nite' yeqeku' tek'enets qa ewi'l i'njiiji' qa nite' ekuyitsij wetju'l iye pe' lewekwekits.* 45 T'ihinji'ij pe' leqe sehel qa pe' lewekwekits iye, ma' qa pe' l'astai netisjiijju' pe' week pakha' qu' hami'im pe'ye'. 46 Week neluts nite' yili'ij pa'aj in ewi'l i'nji'ij' nekhe' qi witlijsitjiyii qa pe' letsilii iye qa wethsjiijju' pe' pan, ewi'l i'njiiji' iye pa'aj qa tekji'ijju' qa pa' lunyejei pe' l'atawjets qa yijaa'ija iye ham yat'ine'kii.* 47 Yiwqinhetji'ha pa'aj pa' Intata qa week pakha' witset in yisu'unij. Qa pa' Yatsat'ax'inij qa week neluts yenji'teje'mkii pekhewe' lelits pe' ink'aihits qu' ihiye' iye.*

3

Pa' onqok.

1 Ewi'l pa' nehu pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan ikik'ipha'm pa'aj ke' qi witlijsitjiij jelji' junu' las tres pa'aj yamets iye in l'iyinhejii.* 2 Na'l pa'aj pa' ewi'l jukhew onqok, ta'lij ji'teje'm pa'aj wittawe'j in onqok. Week neluts wetka'xji'jii ha' leji' lenqii Le'wis qa iyinjiijets laq'astaye' pe' uijiifi ke' qi witlijsitjiij.* 3 Hane'en in yi'wen pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan in hats k'esitsiyu'ets pa' leji' qa' nuyetsji' ke' qi witlijsitjiij, qa iyintaxijets pa'aj laq'astaye'. 4 Ma' qa ha' Pedro qa ha' Juan qa ts'in pa'aj in yeje'ju' pakha'an, qa yit'ijets pa'aj: —iEtsjeki'lju'ha!— 5 Ha' onqok qa yeje'juha qe yumtitax qu' netisij pe'ye'. 6 Qa ha'le Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Ham yaq'astaye' qa ham iye

* 2:39 Is 44:3; Hch 3:25; Ef 2:13 * 2:40 Dt 32:5; Mt 17:17; Fil 2:15 * 2:42

Hch 1:14; 5:28; 13:12; 17:19; 1Co 14:6; He 10:25 * 2:43 Mr 16:17,20; Hch 5:12

* 2:44 Mt 19:21; Hch 4:32 * 2:46 Lc 24:53; Hch 5:42; 20:7 * 2:47 Hch 5:14;

11:24; 16:5; Ro 14:18 * 3:1 Sal 55:17; Mt 27:46; Hch 10:3,30 * 3:2 Lc 16:20;

Jn 9:8; Hch 14:8

yoqo oroye', qa aka'le na'l ye'm qa' hik aka' qu' k'elisiy: Aka' hiji' ha' Jesucristo, Nazaret leite', jeniipha'm qa' ma!—* ⁷ Ma' qa ha' Pedro qa t'eku'mi' pa'aj pa' yiya'yik'i lokoi, qa nihipha'm pa'aj. Ma' qa aje'e'l pa'aj t'unitsik'i pe' lef'iyei qa pe' lofonjei iye qa hats le'sitju', ⁸ qa t'ilit'ijpha'm pa'aj qu' ts'ap'aye' qa ik. Qa uyifi pa'aj ke' qi witlijsitjii hixts'eye'kteje'm pa'aj hekhewe'en hats t'otsjo', qa t'ilitpha'mkii pa'aj qi in yiwqinhetji' pa' Dios.* ⁹ Week pe' jukhew qa efuts iye in yi'wen pa'aj in t'otsjo' qa in yiwqinhet iye pa' Dios, ¹⁰ qa nikfe'lij pa'aj in hik pakhaa'ija pakha' i'nhe'kji' pa' leji' lenqii Le'wis kekhe' qi witlijsitjii qa iy-injikii laq'astaye', ma' qa qi in yitju'axijpha'mkii pa'aj in yi'wen aka' lunye'jkii pa'aj.*

Pedro qa i'nq'ijatshenifi pa'aj pe' qi witlijsitjii.

¹¹ Pa' onqoktax in mexe nite' yaqamij pa'aj in tik'eyijup ha' Pedro qa ha' Juan, ma' qa pe' week jukhew qa efuts iye qa tekumaxiikii pa'aj pekhewe'en in i'niji' pakha' ts'eewe'efi hii Salomón ke' qi witlijsitjiyetsji', qa qi in yitju'axijpha'mkii pa'aj pekhewe'en.* ¹² Aka'an in yi'wen pa'aj ha' Pedro, qa yit'ijji'ju' pe' weekji': —Jukhew, Israel lelets, zin hats'ek in lenitju'axijpha'm aka'an? Zin hats'ek in letsjeli'ju', qa hik lunye'j qu' nata'lets pa'qu' yit'unha'xe'hi'il i'nhi' pa'qu' yijunyejeyi'lij pa' Intata in hotshini'ju' ha'ne onqoktax? ¹³ Pakha' leqe Dios pa' Abraham'ik'i, pa' Isaac'ik'i qa pa' Jacob'ik'i, pakha' leqe Dios pe' inaqwa'mhitsik'i, hats yiwqinhetji' hakha' la's Jesús, hik hakha' ekheweli'l' i'hini'ij qa qi in luteni'l' a'ts'ap'a'ahijets hakha' Pilato, hakha'an in yisu'untax qu' niwejin.* ¹⁴ Qa ekheweli'il qa qi in luteni'l' hakha' Hamji' pa'qu' ul'axe' qa Yatsathenija iye, ma' qa i'yini'lets qu' netwejinhetii hakha' ewi'l' eqek'una'x,* ¹⁵ qa letisi'lij qu' natlanhetii qa' nawa'm hakha' ta'lets pa' witi'ax. Qa pa' Dios qa yilinte iye ni-hinik'uipha'm pe' naxju', hik aka' yekheweli'l' hi'weni'tha.* ¹⁶ Qa in ta'lets pakha' nite' yeqekuyejeyi'lij aka' hiji', ma' qa aka' hiji' ha' Jesús qa hik aka' yit'unhet ha'ne jukhew, ha'ne hane'ej hi'weni'l' qa lenikfe'li'ij iye, pakha' nite' witqekuye'j ta'lets ha' Jesús hik pakha' yaqsi'ju'ha ha'ne jukhew, qa ekheweli'l' qa e'weeki'l' in hi'weni'lijha. ¹⁷ Qa hane'ej, yejefets, yakha' tsikfe'lets in laqsi'ji'ijikii aka'an in lilani'l' ha' Jesús qe nite' lenikfe'li'letsha pa' lunyee'jkiiha, in lunyejeyek iye nekhewe' ek'enhejkititsi'l.* ¹⁸ Qa hatsle yafitshenini'ij pa' Dios pakha'

* **3:6** Hch 4:10; 2Co 6:10 * **3:8** Is 35:4-6; Hch 14:10 * **3:10** Jn 9:8; Hch 3:2

* **3:11** Lc 22:8; Jn 10:23; Hch 5:12 * **3:13** Hch 5:30; 7:32; 13:28; 22:14; Mt 27:2;

Lc 23:4; Jn 19:15 * **3:14** Mr 1:24; 15:11; Hch 4:27; 7:52; Lc 23:18,25 * **3:15**

Hch 2:24; 5:31 * **3:17** Lc 23:34; Hch 13:27

hayiits yit'ij pa'aj i'njiijji' pekhewe' week profetalik'i: pakha' leqe Cristo qu' qi qu' nataatshenhetii qa' nawa'm iye.*
 19 Qa hik ta'hijupi', menikfeliti'hij etetsha aka'an in lijanilik'i qa' etetwek'elaxi'hijets yijat'ij qu' hasu'uj egeku'ul, hats'inha pe' ewul'etsi't qa' nawatwamhitik'i, ma' qa' e'lefitsi'ihijets qu' ulaije'yi't qu' hats ni'ihijup pakha' Yatsat'ax'inij.*
 20 Qa pakha'an qa' ne'nukini't'ei hatse' ha' Jesús hikha' Cristo, hik hakha' hayiits pa'aj te'nekumhi'yiiiji' qu' esti'yi'hij qa' ne'feni't hatse',*
 21 qa lesle le'wis qu' mexe amani'iipha'm na' wa's iphu'ui qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetpilettaxi' iye pa' hayiits lunyejei ene' wekwek, in f'anye'jek pakha' hats yit'ij pa'aj pa' Dios i'nijji' pekhewe' le'sits leqe profetas'ik'i pakhaa'ij pa'aj.*
 22 Pa' Moises'ik'i yit'ij pa'aj: *"Pakha' Yatsat'ax'inij Dios yaqsiiikii hatse' qu' nata'ti't etji'ju' pakha' ewi't profeta hik yijunye'j. Ek'eni'tets hatse' pakha'an* (Dt 18:15,19) week pakha' qu' nit'ihij ewets.*
 23 Qe pakha' qu' nite' netk'ene'ets pakha' profeta, qa' netwumhiti'yik'uifik'i pakha' witset hatse'." 24 Ma' qa hik aka' iyetji'ij iye pa'aj pe' week profetas'ik'i in ta'hi' ek pakha' Samuel'ik'i qa' teneili'ijpha'm pe' week in nifel pa'aj ekewe' hane'ej lunyejeikii enewe' nelutsji'.
 25 Ekhweli't helits pekhewe' profetas'ik'i qa' lelits iye pakha' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pekhewe' alheyi'ik'i, qe in yit'ijets pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i: *"Qa pe' to' ta't ewets hatse' qa' nata'tets qu' hi'fen enewe' week witsetits ha'ne sehe' ipji'."* (Gn 22:18)*
 26 Pa' Dios in yilin iye ha' La's, qa' nojohoni'hij in nukini't'ei, qe qa' ne'feni't ekhweli't qu' menink'aihiti't qa' ili'ihij pe' ul'ets laqsi'ji'hijkii.—*

4

Pekhewe' tenek'enhei qa yophe't pa'aj pa' Pedro qa pa' Juan.

1 Ma' qa ha' Pedro qa ha' Juan in mexe iyettaxik'ui pa'aj pekhewe' jukhew qa efuts iye qa nekii pa'aj pekhewe' pa'il, qa pa' tenek'enhe'yipji' pekhewe' yeje't ke' qi witlijsitjii qa pe' saduceos.*
 2 Qi pa'aj in nayu'kii pekhewe'en qe hekhewe'en i'nq'ijatshenij pa'aj in ihii iye hatse' pe' naxju' qe pa' Jesús hik pakha' inq'ethinij pa'aj aka'an in ila'x iye pa'aj.*
 3 Ma' qa t'eku'mi' pa'aj qa yuihinifi pe' loq'ophehitjii qa yamijii pa'aj in nelukii, qe hats metju' pa'aj pe' junu'.
 4 Qa hatsle olots iye pa'aj pekhewe' yepi'ye' pe' nifel pa'aj, qa nite' yegeku'uk'i,

* 3:18 Lc 24:27; Hch 2:23; 17:3; 26:23 * 3:19 Hch 2:38; 8:22; 17:30; 26:20; Sal 51:1,9; Is 43:25; 44:22; Col 2:14 * 3:20 Hch 22:14; 26:16 * 3:21 Mt 17:10; Lc 1:70; Hch 1:11

* 3:22 Hch 7:37 * 3:25 Gn 12:3; 18:18; 26:4; Hch 2:39; Ro 9:4 * 3:26 Hch 2:24; 13:46; Ro 1:16 * 4:1 Mt 3:7; Lc 22:4; Hch 5:24 * 4:2 Hch 3:15; 17:18

ma' qa hats i'nhi'i qu' namets lee'fij mil (5.000) in weekji' pekhewe' jukhew qa efuts iye tek'enets pa'aj. ⁵ Qa lunye'jkii pa'aj pakhap nelukii in not'axi' wetju'l pa'aj na' Jerusalén pekhewe' tenek'enhe'yij pe' qi witlijtsitjii, pe' tenek'enheiji' pa' witset qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei. ⁶ I'nji'teje'm iye pa' qiji' pa'il latata Anás, qa pa' Caifás, qa pa' Juan qa pa' Alejandro iye, qa pe' week pe' lefefets pa' qiji' latata pe' pa'il.* ⁷ Ma' qa tetka'x pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan, qa we'nenji'ju' pa'aj pa' leqewuk'ujji' pekhewe'en, ma' qa nifaakan pa'aj: — ¿Pa'n hii let'unha'x, axe'm pa'qu' witiye' qu' lit'iliji' in laqsiitjikii ekewe'en? — ⁸ Ma' qa ha' Pedro, topo'oj pa'aj pa' Espiritu Santo, qa yit'ijji'ju' pa'aj: — Wit'alhei qa week iye nekhewe' tenek'enheiji' ha'ne witset,* ⁹ pakha' latsfaakani'hij, qu' hik kakha'ye' kakha' le'wis wanaqsiimijkii nakha' jukhew wanqats'etax qa pa'n lunye'j iye in hats le'wisju' nakha'an. ¹⁰ Ye'ehe, enikfe'li'letscha week ekheweli'l qa week iye ha'ne witset Israel, ha'ne jukhew in hats le'wisju' qa hats hi'weni'l hane'ej hane'e'in, ta'lets aka' hiji' hakha' Jesucristo, Nazaret leite', hikha' ekheweli'l l'eni'hji'pha'm ke' cruz, qa hikha' iye pa' Dios niihinik'uipha'm pe' naxju'.* ¹¹ Ha'ne Jesús hik ha'ne *pekhe' ute yuten qa yiwu'mfik'i pekhewe' niihinpha'm pe' wititsi'* hik pekhewe' ekheweli'l, qa hatsle ewi'l ute les weju'tij in teniinhini-jpha'm pe' wititsi'. (Sal 118:22)* ¹² Qa ham iye pakhape' qu' jinihin, qe ham pakhape' iye witiye' ha'ne week sehe' ipji' qu' netesti'yij ene' jukhew qu' hik pakha'ye' qu' jinihin.—* ¹³ Pekhewe' tenek'enhei in yi'wen in nite' niijiwei pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan iye, qa nikfe'lets iye hekhewe'en in nite' ikii pe'qu' witq'ikatjiye' qa nite' iye hayiits qu' nenikfe'lets pe'ye', ma' qa qi in yitjula'xijpha'mkii, qa nikfe'lets in hik hekhewe' lijts'eyekkii ha' Jesús.* ¹⁴ Qa yi'wen iye pa'aj in ewi'l ts'ap'a'ahi' pakha' jukhew yilin pa'aj pekhewe'en, ma' qa ham pakha' qu' nit'ijiju'l qu' net'ejuyiju'l aka'an. ¹⁵ Qa inaqyajihi'ij pa'aj qu' mexe nak eku'nik'uifik'ikii pakha' l'ithi'wet, ma' qa uja'xe'le wetju'l pa'aj qu' natfaakate'yijju', ¹⁶ qa yit'ijju' pa'aj: — ¿Pa'n ineqfeneje'yij enewe' jukhew? Qe kakha' ewi'l na'lij in ham lunye'ji'iju'l yaqsiijkii nekhewe'en, week nikfe'letscha enewe' i'ni' ha'ne Jerusalén in yijaa'ija kakha'an, qa ham leke'ye' qu' jintittaajets qu' nite' yija'ye'.* ¹⁷ Qa qu' nite' weeki'ij ha'ne week witset pekhewe' nifel, yape jit'ijeweikitijjii pe'qu' i'nlijeye', hats'inha qu' yape hasu'uj nenfeli'm pakhape' iye jukhewe' aka' witi. — ¹⁸ Ma' qa in taya'yiifik'i iye pa'aj qa

* 4:6 Mt 26:3; Lc 3:2; Jn 18:13 * 4:8 Lc 23:13; Hch 4:5 * 4:10 Hch 2:24; 3:6

* 4:11 Is 28:16; Mt 21:42; Mr 12:10; Lc 20:17; 1P 2:7 * 4:12 Mt 1:21; Hch 10:43;

1Ti 2:5 * 4:13 Mt 11:25; Lc 22:8; Jn 7:15 * 4:16 Jn 11:47; Hch 3:9-10

iyijaxijets qu' yape hasu'uj nenfel qa qu' ninq'ijatshenij iye kakha' hii pa' Jesús. ¹⁹ Qa hakha'le Pedro qa ha' Juan iye, qa yeku'l pa'aj: —Ekheweli'l qu' enfeli'l ye'm ¿me les le'wisi'm pa' Dios qu' ekheweli'l qu' heik'eni'l ewets qa pakha'le Dios qa' nite'ye', ^{*} ²⁰ qe yekheweli'l nite' leke' qu' hili'ikij in henfeli'l eke' hi'weni'l qa hepi'ye'el iye?—^{*} ²¹ Pekhewe' wit'alhei, in hats yili'ijju' in ewi'lij iye in yijiweikittaxkii, ma' qa yiwejinfik'ikii pa'aj, nite' yi'wen pa'qu' leqfenejeyi'ij lewek qu' leke'ye' qu' nitanithen, qe ta'lets pekhewe' week jukhew qa efuts, qe week qi in yiwqinhet pa' Dios qe ta'lets pakha' lunye'jkii pa'aj.^{*} ²² Qe pakha' jukhew pakha' wanaqsiimijkii pa'aj aka' ewi'l ham lunye'ji'iju'l, t'ani' qu' cuarenta (40) leqe'ninqapitse'.

Iyinjetspha'm pakha' qu' nite' l'ijiweyaxitse'kii in nifel.

²³ Ha' Pedro qa ha' Juan in hats t'atsji'lfik'ikii pa'aj, ma' qa ikii pakha' i'ni' pekhewe' hats lejefetsipji', ma' qa nifelimik'i pa'aj week pekhewe' yit'ijets pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enheiji' pa' witset. ²⁴ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pekhewe'en, qa yit'unhet li'ijpha'mek pa' ewi'lik'i l'a'x in iyinii pa' Intata, qa yit'ijiipha'm: —Yatsat'axyij, akha' pakha' yaqsi-ijkii pa'aj na' wa's qa ha'ne sehe', qa pakha' qi iweli' iye qa week iye pekhewe' i'nji' enewe'en. (Ex

20:11)^{*} ²⁵ Akha' lenukinjetsju' pa'aj pa' Espiritu Santo pe' e'lijei pa' egejkunenek'ik'i yaqwa'maxi'fik'i David, ma' qa nifel pa'aj in hit'ij: “¿Inhats'ek in nayu'kii nekhewe' nite' judiol, qa nekhewe' Israel leitets qa yijamti'ets qu' naqsiijkii pekhewe' wekwek ham weju'ti'ij?” ^{*} ²⁶ Pekhewe' wittatal ha'ne sehe' yit'ijju' pakha' t'eku'mi' qu' naqsiijkii, qa pe' tenek'enhei qa ewi'l i'niji' in t'eku'mij wetju'l qu' net'ejuyiju'tpa' Yatsat'ax'inij Dios qa pa' leqe Cristo.” (Sal 2:1,2) ²⁷ Qe yijaa'ija

ha'ne witset in not'axi' wetju'l hakha' Herodes qa ha' Poncio Pilato qa week nekhewe' jukhewiikal nite' judiol qa nekhewe' witsetits ha'ne Israel, qa ewi'l i'niji' in t'ejuyiju't hakha' le'wis oqwomehe' Jesús, hikha' l'ekumiiji' pa'aj,^{*} ²⁸ qe qa' naqsiijkii enewe'en pakha' hayiits yaji'letju' pa'aj pa' et'unha'x qa pa' ikfeliya'xkii iye qu' lunye'je'kii. ²⁹ Qa hane'ej Yatsat'axyij, jehi wat'ij kakha' ts'ijiweikittaxi'lijkii enewe'en, qa hisij wat'ij ene' egejkunenhei pakha' qu' nite' l'ijiweyaxitsi'ipji' qu' nenfel eke' e'lijei,^{*} ³⁰ qa pa' let'unha'x pa' okoi qa' naqsiijkiiyek qu' nenqilinkii, qa qu' naqsiijkii iye pe'qu' ham lunyejeyi'iju'l qa

^{*} **4:19** Hch 4:13; 5:28 ^{*} **4:20** Hch 22:15; 1Co 9:16; 1Jn 1:1,3 ^{*} **4:21** Mt 9:8; 21:26; Lc 20:6,19; 22:2; Hch 5:26 ^{*} **4:24** 2Cr 2:12; Neh 9:6; Sal 102:25; 124:8; 134:3; 146:6; Is 37:16 ^{*} **4:25** Sal 2:1-2; Dn 9:24-25; Lc 4:18; Hch 1:16; 10:38; He 1:9 ^{*} **4:27** Mt 14:1; 27:2; Lc 23:1,12 ^{*} **4:29** Hch 9:27; 13:46; 14:3; 19:8; Fil 1:14

pe'qu' qi qu' nitjułaxijpha'mkii iye qu' nata'lets aka' hii' hakha' qi le'wis oqwomehe' Jesús.—* 31 Qa in hats uja'xh'ik'i pa'aj in iyin, ma' qa pakha' i'niji' in not'ax wetju'ł qa me'le'le'ł pa'aj. Qa week topolij pa'aj pa' Espiritu Santo, ma' qa nite' niijweyipji' in nifel ke' le'lijei pa' Dios.*

Nite' ekuyitsij wetju'ł pe' lewekwekits.

32 Pekhewe' tek'enik'i pa'aj week ewi'ł pa' laqjamtikineyejeikii. Ham pa'qu' nit'ijets qu' natsat'etsijha pekhewe' yatsat'etstaxijha in lewekwekits, qe weekij yijat'ij in yatsat'etsij week pekhewe' wekwek.* 33 Qi pa'aj pa' let'unha'x hekhewe' apóstoles qa nite' yili'ij pa'aj in nifel in ila'x iye pa' Yatsat'ax'inij Jesús, qa qi pa'aj in yi'fen pa' Dios.* 34 Ham pakha' qu' hami'im pa'aj pe'ye' pekhewe'en, qe week pekhewe' na'li'm leqe sehel qa pe' letsil iye qa t'ihinji'jij pa'aj, qa neka'xiikii pe' l'astai* 35 qa tisji'jij pa'aj he' apóstoles. Ma' qa netisjiiju' pe' weekji' pakha' qu' hame'jiji'm pe'ye'.* 36 Qa pakha' José, Chipre leile', ewi'ł jukhew ta'lets pekhewe' ta'lets pa'aj pa' Levi'ik'i, qa he' apóstoles qa leqiyij pa'aj Bernabé, ikji' eq'iltinhetsax.* 37 Pakha'an na'li'm pa'aj pa' leqe sehe', ma' qa t'ihinij pa'aj. Qa pe' l'astai qa neka'xii pa'aj qa tisij he' apóstoles.*

5

Pa' Ananías qa pe' Safira.

1 Qa pakha'le ewi'ł jukhew hii Ananías qa pe' lewhe'ye' Safira, t'ihintaxij iye pa'aj pa' leqe sehe'. 2 Qa amaneih'ij pa'aj pe' uja'x pe' l'astai, qa hatsle weeki'lij pe' lewhe'ye' in nikfe'li'lets, ma' qa pe' uja'x iye qa tisij pa'aj he' apóstoles.* 3 Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Ananías, ¿inhats'ek pa' inwo'met (Satanás) in yoponhetij pa' atawe'j qa laqantaxkii pa' Espiritu Santo, ma' qa amaneitaxij pa' lapk'as pe' laja' pa' sehe'?'* 4 In mexe nite' l'ihinij, ¿me nite' lantsat'axij? Qa in hats l'ihinij, ¿me qa nite' akha' qu' ejelijkii pa'qu' eqfenye'ji'ij pe' l'astai? ¿Inhats'ek in l'enji' pa' atawe'j qu' aqsiijkii aka'an? Nite' ene' jukhew qu' aqankii, qe pa' Dios hikpa' laqantaxkii.— 5 In yepi'ye' ek'i pa'aj pa' Ananías ekewe' wi'tlijei, qa namju', qa leyi'jju' pa'aj in wa'm. Qa week pekhewe' i'ye'ej pa'aj qa qi in niijiwei.* 6 Ma' qa niipha'mkii pe' jutjanhets qa yijuphe'ł qa yahi'nfik'i pa'aj qa ti'jik'ui.* 7 Ma' qa in hats suujik'i pa'aj i'nli'i qu' wetshetk'ewi'ł horayi'ik'i pa'aj

* 4:30 Jn 4:48; Hch 3:6 * 4:31 Hch 2:2,4; 16:26; Fil 1:14 * 4:32 Hch 2:44; Fil

1:27 * 4:33 Lc 24:48; Hch 1:8,22 * 4:34 Mt 19:21; Hch 2:45 * 4:35 Hch

2:45; 4:37; 5:2; 6:1 * 4:36 Hch 9:27; 1Co 9:6 * 4:37 Hch 4:35; 5:2 * 5:2

Hch 4:37; 5:3 * 5:3 Mt 4:10; Lc 22:3; Jn 13:2,27 * 5:5 Ez 11:13; Hch 5:10-11

* 5:6 Ez 29:5; Jn 19:40; Hch 8:2

in namtax pe' lewhe'ye', nite' nikfe'lets pa'aj pakha' lunye'jkii.
 8 Ha' Pedro qa nifaakan pa'aj: —Enfel ye'mha, ¿me l'ihiniij
 pa' eqe sehe' e'l aka' uja'x? — Pekhe'en qa yeku'l pa'aj: —
 Ehe, hik kakha' lajanye'j.— 9 Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets:
 —¿Inhats'ek in l'eku'mi'lij wetju'l in latyaji'i'lij qu' ijaajini'l pa'
 leqe Espiritu pa' Yatsat'ax'inij? Hats na'liju'l ne' ti'jik'ui iku'uj
 ka' ewhe'ye'ek'i qa hane'ej qa' akha'ye' qu' neti'j ek'ui. —
 * 10 Qa hik pakha'aj pe' efu qa namijupju' lef'ieyeyiju' pa'aj
 ha' Pedro, qa s'uuf pa'aj. Qa in hats te'nuitaxetsji' iye pa'aj
 pe' jutjanhets, qa yeetax iye pa'aj in hats wa'm iye. Ma'
 qa yeka'xfik'i iye pa'aj qa yimetinheti'm pa' tiji'k'uyi' iye pe'
 lesehek pa' lewhe'ye'ek'i. 11 Ma' qa week pekhewe' yijayan pa'
 Jesús qa week iye pekhewe' i'ye'ej aka' lunye'jkii pa'aj, qa qi in
 niijiwe'yets pa'aj qu' lunyejeje' aka'an.

Olots pe' nitinju' pe' apóstoles.

12 Pe' lokoyei hekhewe' apóstoles i'nijji' pa' Dios in yaqsi-
 imijkii pekhewe' olots ham lunyejeji'iju'l qa pekhewe' iye qi
 in yitju'axijpha'mkii pekhewe' jukhew qa efuts iye. Week
 not'axji'ij qu' ewi'l na'nji'ji' pa' ts'eewe'efi estji' hii Salomón
 pe' qi witlijsitijetsji'.* 13 Qa hamle pekhewep pakha' qu'
 nisu'un qu' nakets iye pekhewe'en, la'mek, pakha' week witset
 qa yiwqinhetji' pekhewe'en.* 14 Qa pe' tek'enets nite' yeqeku'
 pa' Yatsat'ax'inij, qa hats les in t'ijaifik'iha pa'aj, olotsija
 pekhewe' jukhew qa efuts iye. 15 Qi'ija in nite' yeqeku', ma' qa
 neka'xijetsfik'ikii iye pe' wanqaats'eju' pe' lewhilaxits qa latatits
 iye pa' wit'ikheyi'j, hats'inha qu' nenekik'i pa' wit'ikheyi'j ha'
 Pedro. Ma' qa nasinipji' pe'ye' pa' lesi'nq'al, leq'eneleya'x.* 16 Qa
 pekhewe' iye i'ni' pe' witsetits letits lekuwelii na' Jerusalén, qa
 namii iye pa'aj neka'xiikii pe' wanqaats'eju' qa pekhewe' i'nji'
 pekhewe' ul'ets espíritus, ma' qa week ihii pa'aj enewe'en.

T'ophetitiju' pe' apóstoles.

17 Ma' qa pa' qiji' latata pe' pa'il qa pekhewe' iye saduceos*
 ewi'l i'ni'hi' pa'aj, qa qi in teqemtshenetskii pa'aj hekhewe'
 apóstoles.* 18 Qa te'nekumhi'yi' pa'aj he' apóstoles qa wenui-
 hinifi pe' witq'ophehitjii.* 19 Qa pakha'le ewi'l laqa ángel
 pa' Yatsat'ax'inij, in najaleikii, qa yit'ijik'i qhof pe' lejil qa
 yeka'xik'uifik'ikii pa'aj, qa yit'ijets:* 20 —Ma'alii iye ne' qi
 witlijsitjii qa' ats'ap'ayi'ihijifi iye qu' enfeli'hi'm ha'ne witset

* 5:9 Hch 5:3-4; 15:10; 1Co 10:9 * 5:12 Hch 2:43; 4:21,32; 14:3; 19:11; Ro 15:19;

2Co 12:12; He 2:4; Jn 10:23 * 5:13 Hch 2:47; 3:11 * 5:15 Mt 14:36; Hch 19:12

* 5:17 Pe' saduceos yit'ijets na'aj wa'm in nite'te' ila'x iye hatse', qa yit'ijets iye
 in hamte' angelitse' qa hamte' iye lesinq'ale' na'aj wa'm. * 5:17 Hch 4:1; 15:5

* 5:18 Lc 21:12; Hch 4:3 * 5:19 Mt 1:20; Lc 1:11; Hch 8:26; 12:7; 16:26; 27:23

week ekewe' wi'tlijei t'ejuyets na' witiłax nite' yili'ij. —* 21 In yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa uyifi iye pa'aj in leefiju' kekhe' qi witiłitsitjii ma' qa i'nq'ijatshen iye pa'aj. Pa' qiji' latata pe' pa'il qa week pekhewe' ewi't i'ni'hi' pakha'an, ma' qa iyinii pa'aj qu' nonothen wetju't pa'aj pe' week pekhewe' Junta Suprema, ikji' pekhewe' wit'alheiji' pa' Israel. Ma' qa inq'ukintaxii pa'aj pe' witił'ophełitjii qu' netetka'xii he' apóstoles.* 22 Qa pekhewe'le oq'ophełinetsilets in yamtaxii qa ham pa'qu' ni'wenifi pekhewe'en pe' witił'ophełitjii. Qa tepilii iye pa'aj pekhewe' l'alhei, qa nifeli'm qa yit'ijets: 23 — In tsami'lets ke' witił'ophełitjii week yijanit'etsji' he' lełil qa he' yejeł qa ts'ap'a'ajup iye he' lełil. Qa in hi'ttaxi'lij qhof qa k'uitaxi'łifi qa ham pa'qu' hi'weni't. — 24 In yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en pakha' tenek'enhe'yipji' (capitán) pekhewe' yejeł ke' qi witiłitsitjii qa pekhewe' iye tenek'enhe'yij pe' pa'il, ma' qa qi in qhel qhelij wetju't pa'qu' nit'ijju', ma' qa aje'eł yumti'ijets iye qu' les juffe' pa'qu' łunyejeje' iye pekhewe'en. 25 Qa su-ujle in nametsji' pa'aj pa' ewi't jukhew, qa yit'ijets pa'aj in nifeli'm: — Hekhewe' jukhew ło'nophe'łtaxi'łju' hats i'ni' iye ne' qi witiłitsitjii yijatshen iye hekhewe' jukhew qa efuts iye. — 26 Ma' qa pa' tenek'enhe'yipji' (capitán) pe' oq'ophełinetsilets yejeł pe' witiłitsitjii qa ikii pa'aj he' apóstoles łijts'eyek pe' lełits oq'ophełinetsilets, qa neka'x pa'aj ham leqfenyejeji'ij, qe niłiweyiju't pekhewe' jukhew qa efuts iye, qe q'ax qu' nenjele'ejkii pe'qu' utele'.* 27 In neka'x pa'aj qa yenji'ju' pakha' leqewuk'uji' pekhewe' wit'alhei Junta Suprema. Ma' qa pakha' qiji' pa'il latata 28 qa yit'ijets pa'aj: — Yekheweli't hayiits k'ayajitaxi'łijetsha' qu' yape hasu'uj i'nq'ijatsheni'łij kakha' witi. Jeł qeku'ni'lek, hats week topo'oj ha'ne Jerusalén pekhewe' l'inq'ijatsheniłij. Qa łisu'uni't iye qu' it'ilił yiwets qu' yekheweli'it qu' hilani't kakha' jukhew'ik'i. —* 29 Qa hakha'le Pedro qa week iye hekhewe' apóstoles qa yeku't pa'aj, qa yit'ijiju't: — Les le'wis qu' nojo qu' heik'eni'lets pa' Dios qa' ink'aye'le ene' jukhew. 30 Pakha' leqe Dios pe' i'nalheyik'i hats yiłin iye ha' Jesús, hik hakhaa'ija ekheweli't hilani't qa l'eni'łji'pha'm ke' ewi't k'ayaji' (cruz).* 31 Hakha'an pa' Dios hats yiwqinhetji' qa yinhiniju' pa' yiya'yik'i, ma' qa łakha' qa Tenek'enhei qa Eqiłina'x iye, hats'inha ha'ne Israel qa leke'ye' qu' nenikfelitij'etets pa' ul'ax in yaqsiikii ma' qa nawatwamhitik'i pe' lewu'lets.* 32 Yekheweli't tsikfe'li'lets qa hi'weni't iye ekewe' wekwek, qa pa' Espiritu Santo iye qa

* 5:20 Jn 6:63,68; Fil 2:16 * 5:21 Mt 5:22; Hch 4:6; 5:27,34,41 * 5:26 Hch 4:21; 5:13 * 5:28 Jn 14:13; 1Jn 3:23; Mt 27:25; Hch 2:23,36; 3:15,16; 4:10; 7:52

* 5:30 Hch 2:24; 3:13; 10:39; 13:29; Ga 3:13; 1P 2:24 * 5:31 Hch 2:33; 3:15

yi'wenij iye, hik pakha' pa' Dios tisij pekhewe' qu' netk'enets. —* ³³ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa qi in nayu'kii pa'aj pekhewe'en qa neqek'uyutaxijju' pa'aj.*

Iyet pa'aj pa' Gamaliel.

³⁴ Qa pakha'le ewi't fariseo hii Gamaliel, i'nq'ijatshenij iye kekhe'we' Moisés le'lijei, pe' jukhew yisu'un yiwqinhetji' iye pa'aj pakha'an. Qa ts'ap'a pa'aj qa mexe yuki'nfik'ikii l'ajh'ij he' apóstoles.* ³⁵ Ma' qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Jukhew Israel le'lets, jeli'hiju't pakha' leneqfenejeje'ulij enewe' jukhew. ³⁶ Ijamti'ilik'i mente' toxik'i pakha' Teudas'ik'i in we'nt'unhettax qa wo'taxii pa'qu' lunye'je'. Qa olots pa'aj pe' yijayan i'nhi' qu' cuatrocientoye' (400) pe' jukhew. Qa talanhetiile pa'aj qa week pe' yijayantax pa'aj qa yak'eskii, ma' qa yili'ij pa'aj.* ³⁷ Qa l'anu'upji' iye aka'an qa niipha'm iye in we'nt'unhettax iye pakha' Judas'ik'i Galilea le'le', pekhewe' nelutsji' pa'aj in wetjeyumtshen ene' week (censo). Qa olots iye pe' yijayan pa'aj jukhew. Qa wa'mle iye pa'aj, qa week pekhewe' yijayantax qa yak'eskii iye, ma' qa yili'ij iye pa'aj. ³⁸ Qa hik ta'hjupi' qu' hit'ilij ewets: hasu'uj pa'qu' ene'qfenejeje'ulij enewe' jukhew. Iwejin'i'ij, qe kakha' naqaqsijkinenyu'ujkii axe'm qu' hats naqsii'kii qu' nata'He'ets ene' jukhewle, ma' qa' nili'ij hatse'.* ³⁹ Qa qu' nata'He'ets pa' Dios, qa' nite' amiti'il qu' iwu'enhettaxi'lijkii. Jeh'hiju't, hasu'uj ejuihife'yi'ilij pa' Dios. —* ⁴⁰ Qa week yumti qu' nasiinik'iha. Ma' qa in hats taya'yiifik'i iye pa'aj he' apóstoles qa neqsilanju' pa'aj, qa yitaxijets iye qu' yape hasu'uj nenfel kakha' Jesús hii, ma' qa yiwejinfik'ikii pa'aj.* ⁴¹ He' apóstoles qa ikik'uifik'i pa'aj pe' wit'alhei. Qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj, qe pekhewe'en nikfe'lets pa' Dios in hats nikfe'lets in hats qitsi'm pa' nite' leqekuyejei pekhewe'en, ma' qa yiwejinets qe hats weju'hiju't qu' nataatshenhetii qu' nata'lets kakha' Jesús hii.* ⁴² Week neluts, kekhe' qi witlijsitjiyifi qa lunye'j ji'ij pe' wititsiliikii in nite' yili'ij in i'nq'ijatshenij qa nifel iye pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.*

6

T'eku'miiji'kii pe' wetsjuk tatsai (7) jukhew.

¹ Pekhewe' nelutsji' pa'aj, in hats t'ijaifik'iha pa'aj pe' nite' yeqeku', ma' qa pekhewe' judiol Grecia le'lets qa na'l pa'aj pa'

* **5:32** Lc 24:48; Jn 15:26; Hch 15:28; He 2:4 * **5:33** Hch 2:37; 7:54 * **5:34** Lc 2:46; 5:17; Hch 22:3 * **5:36** Hch 8:9; Ga 2:6; 6:3 * **5:38** Mt 15:17; Mr 11:30
* **5:39** Pr 21:30; Hch 7:51; 11:17 * **5:40** Mt 10:17; Mr 13:9; Hch 4:18 * **5:41** Mt 5:12; Jn 15:21; 1P 4:13 * **5:42** Hch 2:46; 8:35; 11:20; 17:18

yutenij lunyejei pe' judiol itsetina'x, qa yit'ijets pekhewe' leqe wikiihalei pekhewe'en in nite'te' testuiji'ij qa te'nineiji'ijkii pe' witqats week nełuts.* ² Ma' qa he' doce (12) apóstoles qa no'thet wetju't pa'aj pekhewe' week hats yijayan pa' Jesús, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Nite' le'wisijupi' qu' nite' hejehi'itets ekewe' le'lijei pa' Dios ma' qa' k'ejehijets pekhewe' aqatsi't. ³ Qa hik ta'lijupi', yejefets, jehi'ji' qa ku'mi'liji' nekhewe' i'ni'tetji'tejem pe'qu' wetsjuk tatsai (7) jukhewe' qu' enikfe'li'ijets pa'qu' lunyejeje' in le'wis, qa qitsi'm iye pa' Espíritu Santo qa pa'qu' likfeliyaxitse'kii iye. Qa hik pekhewe'ye' qu' hetisi'lij aka'an qu' nithayiki.* ⁴ Qa yekheweli'it qa' hetjimaalijek qu' nek'iyini't qa qu' nek'inq'ijatshenij iye ke' le'lijei pa' Dios. — ⁵ Week yi'sinhetijupi' pa'aj aka' wenit'ij. Ma' qa t'eku'miiji' pa'aj pa' Esteban, hik pakha' qi'imha pa'aj pa' nite' leqekuye'j qa pa' Espíritu Santo iye. Qa t'eku'miiji' iye pa' Felipe, pa' Prócoro, pa' Nicanor, pa' Timón, pa' Parmenas qa pa' Nicolás, hik pakha' ta'liyek ha' Antioquía hatsle judio'oj pa'aj.* ⁶ Ma' qa pekhewe'en qa neka'xets pa'aj he' apóstoles, qa in naxijik'i in iyinipji' pa'aj, ma' qa week he' apóstoles qa t'eku'mipji'kii pa'aj lełal pekhewe'en.* ⁷ Ma' qa kekhewe' le'lijei pa' Dios qa hats qi'ija in t'ijaifik'i pa'aj, qa pakha' uja'x pekhewe' tek'enets pa'aj i'ni' na' Jerusalén qa qi'ija in t'ijaifik'i pa'aj, qa olots iye pa'aj pe' pa'il tek'enik'i eke' witiłjei t'ejujets pa' nite' witqekuye'jij pa' Jesús.*

Te'nekumhi'yi' pa'aj pa' Esteban.

⁸ Pa' Esteban, qi'im pa'aj pa' nite' leqekuye'j qa pa' let'unha'x iye, qa yaqsi'ji'mijkii pe' qits ham lunyejeje'iju't qa pe' yitjułaxijpha'mkii iye pekhewe' jukhew qa efuts iye. ⁹ Ma' qa pe' uja'x pekhewe' judiol pe' le'lijsitji'iyek “Libertos”, wenetsji'lił pe' judiol ta'li pa' sehe' Cirene qa pe' ta'li pa' witset Alejandria qa pe' ta'liyek pa' sehe' Cilicia, qa pe' ta'liyek pa' sehe' Asia qa iyeti'ju' pa'aj pa' Esteban qi in t'unitsik'i pe' le'lijei pekhewe'en. ¹⁰ Qa nite'le weju'liju't pekhewe'en qe pa' Esteban in iyet qi pa' hikfeliya'xets pe' wekwek ta'lets pa' Espíritu Santo. ¹¹ Ma' qa pekhewe'en qa wanat'inij pa'aj in yiyaji'etskii qa yijanin pekhewe' uja'x jukhew qu' nowotk'onijkii pa' Esteban qa' nit'ijju': —Hepi'ye'etij in ul'etsik'i kekhewe' le'lijeyij pa' Moises'ik'i qa pa' Dios iye. —* ¹² Ma' qa pekhewe'en qa ta'lets in yiwakaninkii

* **6:1** Mt 9:10; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 2:41; 4:4,35; 5:14; 9:1,10,19,25-26,29,39;

11:20; 21:4,16 * **6:3** Dt 1:13; 1Ti 3:7; Lc 4:1; Hch 7:55; 11:19,24 * **6:5** Hch 6:8-9;

8:5,26; 11:19; 21:8; 22:20; Mt 23:15 * **6:6** Hch 1:24; 8:17; 9:17; 13:3; 2Ti 1:6; Nm

8:10; 1Ti 4:14 * **6:7** Hch 12:24; 19:20; Col 1:6 * **6:11** 1R 21:10,13; Mt 26:59-60

pa'aj pa' witset, qa week iye pe' tenek'enhei qa pekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei. Qa t'eku'mi' pa'aj qa yeka'xii pekhewe' Junta Suprema. ¹³ Ma' qa yits'apanhetji'ju' leqewuk'u pekhewe' jukhew qu' nowotk'oni'mkii pe' wit'alhei, qa yit'ijju' pa'aj: —Ha'ne jukhew nite' yili'ij in u'ax qa iyetji'jij in t'ejuyiju't ne' qi witlijsitjii qa t'ejuyiju't iye kekhewe' yit'ij pa'aj pa' Moises'ik'i,* ¹⁴ qe hepi'ye'ehij in yit'ijets kakha' Jesus'ik'i, Nazaret leite'ek'i, qu' niwu'm hatse' ne' qi witlijsitjii qa' nink'aihitik'ui iye kekhewe' injunyejei jiyeketij pa'aj pa' Moises'ik'i.—* ¹⁵ Ma' qa in yejettaxje'mha pa'aj pa' leju's pakha'an, week pekhewe' i'nju'kii wit'alhei (Junta Suprema), qa yi'wen pa' leju's in hik lunye'j qu' angele'.

7

Pa' Esteban qa iyet pa'aj.

¹ Ma' qa pa' qiji' pa'il latata qa yit'ijets pa'aj pa' Esteban: —¿Me yijaa'ija aka'an?— ² Pakha'an qa yit'ij pa'aj: —Ek'en geku'ni't yiwetsek, yejefets qa wit'alhei iye. Pakha' le'wis Dios we'nethinets pa'aj pakha' i'nalek'ik'i Abraham in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Mesopotamia, in mexente' i'ni'kii pa'aj pa' witset Harán.* ³ Qa yit'ijets pa'aj: “Ma'ak'ui ha'ne ege sehe' qa enewe' iye ejefets, qa' amii na' sehe' yakha' qu' k'ethinij.” (Gn 12:1) ⁴ Ma' qa pa' Abraham qa ikik'uifik'i pa'aj pekhewe' liyits caldeos, qa yamii qa i'ni'kii pa' Harán. Qa hikpa' qa ta'li' pa'aj in hats wa'm pa'aj pa' latata'ak'i, qa pa' Dios qa neka'xii pa'aj ha'ne hane'e'in sehe', ha'ne hane'ej ekheweli't la'ni'hi'.* ⁵ Qa pa' Dios qa nite'le' tisij qu' natsat'axij nite' iye pa'qu' luk'eye'en ha'ne sehe'. La'mek qa yit'ijets pa'aj in yiwjutsiqeni'm pa' Abraham in mexe hamtax pa'qu' la'se' qu' netisij ha'ne sehe' qa week pekhewe' qu' nata'tets hatse' pakha'an. (Gn 12:7)* ⁶ Qa yi'tli'ijets iye pa'aj pa' Dios aka'an: “Pekhewe' ta't ewets hatse' i'nji'kii hatse' pa'qu' nite' natsat'etsi'ij witset ma' qa jukhewiikali'ij, ma' qa' hikpa' qu' na'ni' qu' wittinheyi'ij qa' qi qu' natawitjaxtii qa' namijets cuatrocientos (400) ininqapits.* ⁷ Qa' hitani'thenle yakhaa'ija qu' hitatinithen pakha' qu' lunye'je'le pe' witsetits qu' letinheye'taxi't ej,” yit'ij pa'aj pa' Dios, “qa' l'anu'upji' aka'an ma' qa ma'atik'uifik'i pakha' witset qa' iyini'tyii qu' ni'tliji' ha'ne hane'e'in sehe'.” (Gn 15:13,14) ⁸ Ma' qa pa' Dios qa tisij kakha' ewi't qu' leqfeneje' lewek hii circuncisión.* Qa hik aka' lunye'j pa'aj pa' Abraham

* 6:13 Mt 24:15; Hch 7:58; 21:28; 25:8 * 6:14 Dn 9:26; Hch 15:1; 21:21; 26:3;

28:17 * 7:2 Gn 11:31; 15:7; Sal 29:3; Hch 22:1; 1Co 2:8 * 7:4 Gn 11:31; 12:4-5

* 7:5 Gn 13:15; 15:18; 17:8; Ga 3:16; He 8:8-9 * 7:6 Ex 3:12; 12:40 * 7:8

Circuncisión ikji' yisa'xii qa yiwu'm lammi's pa' l'aj pa' loso' laxpa's.

qa nekfik'i pa' la's Isaac, qa in hats wetshetk'ewi'l tatsai (8) leqe nelutsfik'i pa'aj qa yaqsiiikii kakha' circuncisión. Pa' Isaac qa hikpa' latata pa' Jacob, qa Jacob qa latata'ek pekhewe' pe' doce (12) jukhew jita'lets pa'aj.* ⁹ Ma' qa enewe' jita'lets pa'aj qa teqemtshenetskii pa'aj pa' José, ma' qa t'ihinij qu' newetka'xii pa' Egipto. Qa pakha'le Dios qa yejelets pa'aj pakha'an,* ¹⁰ qa yilithinik'ui pe' wekwek yaats'etaxij, qa tisij iye pa' likfeliya'xets pe' wekwek qa yisu'unkeninij iye pa' Faraón, wittata pa' Egipto, hik pakha' yeni' pa'aj qu' netnek'enhei (governador) pa' week Egipto qa week iye pekhe' letsi'.* ¹¹ Ma' qa nam pa'aj pa' yipku' pakha' week sehe' Egipto qa pa' sehe' Canaán iye, qa qi pa'aj pakha' yaats'e'ej, qa pe' inalheyik'i qa ham pa'aj yeeli'ijji' pa'qu' laqe'.* ¹² Ma' qa pa' Jacob in i'ye'ej pa'aj in na'li' pa' Egipto pe' witqats trigo qa yukinii pa'aj pekhewe' letits i'nalheyik'i, hik pakha'aj i'nk'a'le pa'aj yamii. ¹³ Qa in wapilii iye pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa tetfeli'm pa' José pekhewe' lejelets. Qa hik aka' lunye'j pa' Faraón in nikfe'lets pa'aj pekhewe' ta'lets pa' José.* ¹⁴ Ma' qa pa' José qa inqekenij pa'aj pe' le'lijei, qa iyinii pa' latata Jacob qa week pekhewe' yatsat'etsij pakha'an uja'x yamets pa'aj in week setenta y cinco (75) pe' jukhew. ¹⁵ Ma' qa hik ta'hijupi' pa' Jacob qa yamii pa' Egipto, pakha'an qa hikpa' wa'mi' pa'aj qa week iye pekhewe' i'nalheyik'i.* ¹⁶ Qa pe' lenuts wa'nahinii pa'aj pa' sehe' meti'm pa' witset Siquem, qa we'neni' pa'aj pakha' nimefkuket, pakha' sehe' taqhayijets pa'aj pa' Abraham'ik'i pekhewe' letits pa' Hamor'ik'i i'ni' pa' witset Siquem.* ¹⁷ Qa in hatsle k'esiyu'ets pa'aj pa' lahats'ij qu' nafits pakha' hayiits yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i, qa pe' Israel qa hats qi in t'ijaifik'i pa'aj in i'ni' pa' Egipto,* ¹⁸ yamli'ijji in *ink'ayik iye pakha' wittata pa' Egipto, pakha'an qa hats nite' nikfe'lets pa'aj pa' Jose'ek'i.* (Ex 1:8)* ¹⁹ Ha'ne ink'ayik wittata pa'aj, qi in yawitji pa'aj pe' inejefetsik'i. Qa inaqaaji'ij pe' i'nk'a nekji'ijtaxfik'i qu' netwumhitiileji'ij, ma' qa' nawa'mleji'ij. ²⁰ Qa hik pakha'aj pakha' lahats'ij pa'aj pa' Moises'ik'i qa nekfik'i pa'aj, pakha'an pa' Dios yisu'un pa'aj. Qa pe' l'alheyik'i qa yejeletsha pe' letsii' pa'aj yamijets wetshetk'ewi'l juwelits.* ²¹ Ma' qa in hats nite' leke' pa'aj qu' naqsi'j, qa yeka'xtaxfik'i ma' qekha nawa'mletax, qa pe' Faraón lasi' qa t'eku'mi' pa'aj qa yaqsi'j qa hik lunye'j qu' la'se'.

* **7:8** Gn 17:9-11; 21:2-4; 25:26; 29:31; 30:5; 35:23 * **7:9** Gn 37:11,28; 39:2,21;

45:4; Sal 105:17 * **7:10** Gn 41:37-43; 42:6; Sal 105:21 * **7:11** Gn 41:54; 42:5

* **7:13** Gn 45:1-4,9-10,16,27; 46:26-27; Ex 1:5; Dt 10:22 * **7:15** Gn 46:5; 49:33;

Ex 1:6 * **7:16** Gn 23:16; 33:19; 50:13; Ex 13:19; Jos 24:32 * **7:17** Gn 15:13; Ex

1:7; Sal 105:24 * **7:18** Ex 1:8-10,22; Sal 105:25 * **7:20** Ex 2:2-10; He 11:23

22 Ma' qa pa' Moisés qa t'ijatshenheti'yij week pa' hikfeliya'xets wekwek pe' Egipto lelets, qa nikfe'lets pa'qu' nit'ij qa pa'qu' naqsiijkii iye.* 23 Qa in hats k'esiyu'ets qu' cuarenta (40) leqe'ninqapitse' pa'aj pa' Moisés, ma' qa yoksi'wen pa'aj pa' latawe'j in yisu'un qu' nat'alit'ii pe' lefefets, hik pekhewe' israel'ik'i lelets.* 24 Qa hik pakha'aj qa yi'wenij pa'aj pa' Egipto leile' in qi in yawitji pa'aj pa' Israel leile'. Qa te'weyik'i pa'aj pa' Moisés qa yilan pa'aj pa' Egipto leile'ek'i. 25 Pa' Moisés yumtita'x pekhewe' lefefets qu' hats nenikfe'lik'uyi' pekhewe'en, pa' Dios qu' nukinfik'ikii hatse' qu' na'nijji' pakha'an, qa nite'le nikfe'lik'uyi' pekhewe'en. 26 Qa pakhap nelukii qa yamii pa'aj pekhewe'en, qa yi'wenij pa'aj pekhewe' wetsjuk in ijenju' wapille wetju'l pa'aj, qa yaq'ayintax wetju'l, qa yittaxijets: "Jukhew, e'witjefeye'k ini'lek, ¿inhats'ek in ul'etsi'l wetju'l?" 27 Qa pakha' teqek'uikii pa'aj qa weqwu'm pa'aj, yiwu'm pa' Moisés, qa yit'ijets: "*¿Lek pakha' neni' qu' enek'enhe'yi'tyipji' qa qu' e'juezi'il yipji' iye?*"* 28 *¿Ye' me tenqek'uyu'yij iye qu' hik lunye'je' ka' tilan netu egipto'ok'i?*" (Ex 2:14) 29 Ma' qa in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, pa' Moisés qa ilatii pa'aj qa i'ni'kii pa' sehe' tii Madián. (Ex 2:15,22) Qa hik pakha'a' qa na'l pe' lelets wetsjuk.* 30 Ma' qa in hats yamijets cuarenta (40) leqe'ninqapits in i'ni'kii pakha'an, qa we'nethinets pa'aj pa' ewi't ángel i'nji'teje'm pa' l'elepep pe' ewi't najkak lasi' in tujje'm pa'aj pakha' ham i'ni'i' qa meti'm pe' utek tii Sinaí. (Ex 3:1) 31 Pa' Moisés yitju'axijpha'm pa'aj in yi'wen aka'an. Ma' qa in iktaxets pa'aj qu' netmetinheti'm lees qe qa' itometsaaxji'ijha, ma' qa yepi'ye' pa'aj pa' l'a'x pa' Yatsat'ax'inij, qa yit'ij pa'aj: 32 "*Yakha' leqe Dios ke' alheyik'i Abraham, Isaac qa Jacob.*" (Ex 3:6) Pa' Moisés qa tsalalkii pa'aj, qa nite' yeje'ju' pa'aj.* 33 Qa pakha'le Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: "*Enit'ijji' ne' otshilaxtii (Ex 3:5) qe ha'ne sehe' mexe ha'ni.*" (Jos 5:15)* 34 *Hi'wenijha na' yitset in qi in tawitjaxtii in i'ni' na' Egipto, qa hepi'ye' iye in qi in yeqejsile'ejkii. Qa he'yili'tju' qe qa' hiwejinkii. Te'tun, hane'ej qu' k'ukinii na' Egipto.*" (Ex 3:7-10) 35 Ha'ne Moisés, hik ha'ne pakha' t'oqowe'yiju'l pa'aj pekhewe'en in yit'ijets pa'aj: "*¿Lek pakha' neni' qu' enek'enhe'yi'tyipji' qa qu' e'juezi'il yipji' iye?*" (Ex 2:14) qa hik hane'ija pakha' yukin pa'aj pa' Dios qe qa' netnek'enhei qa qu' nineqweji'nfik'i iye qu' nata'lets qu' ni'fen pa' ángel we'nethinets pa'aj pekhe' najkak lasi' ji'teje'm.* 36 Ha'ne jukhew in yukinik'uifik'i pa'aj pa' Egipto, yaqsiijkii pe' ham lunye'ji'iju'l qa qi in yitju'axijpha'mkii

* 7:22 1R 4:30; Is 19:11; Lc 24:19 * 7:23 Ex 2:11-14; He 11:24-26 * 7:27 Lc 12:14; Hch 7:35 * 7:29 Ex 18:3-4 * 7:32 Ex 3:15; Mt 22:32; Mr 12:26; Lc 20:37
* 7:33 Ex 2:14; 3:7-8,10 * 7:35 Ex 14:19; Nm 20:16

pakha' witset'ii Egipto, qa pa' qi iweli'ii iye hii Mar Rojo qa in neki'kii iye pakha' ham i'ni'i' qa yamijets cuarenta (40) ininqapits pa'aj.* ³⁷ Qa hik hane'ija iye ha'ne Moisés yit'ijets pe' telits pa' Israel'ik'i: *"Pa' Dios yaqsiijkii hatse' qu' nata'li't etji'ju' pakha' ewi't profeta hikyijunye'j."* (Dt 18:15,18)* ³⁸ Ha'ne Moisés hik ha'ne i'nji'teje'm pa'aj pekhewe' neki'kii pa'aj pa' ham i'ni'i', qa weekji' iye pa' ángel pakha' tafaakate'yi'lkii pa'aj pe' utekji'pha'm hii Sinaí, qa hik pakha' iye pa' tafaakate'yi't pa'aj pe' inqa'jteyik'i. Qa hik ha'ne iye ha'ne Moisés testi'yij pa'aj eke' wi'tljei ta'lets pa' wila'x qe qa' nayaxkit inwets qu' jinehisij.* ³⁹ Qa hane'en pekhewe' inqa'jteyik'i nite' yisu'un pa'aj qu' netk'enets, qe yutenija yijat'ij, qa pe' latawjets qa yaqamaxji' in nipilheyu'taxii iye pa' Egipto.* ⁴⁰ Pekhewe'en qa yit'ijets pa'aj pa' Aarón: *"Anaqsi'ji't ye'mju' pekhewe' qu' inqo diositsi'ij qa' hik pekhewe'ye' qu' nojo i'nk'ui, qe hakha' jiyekaxik'uifik'i ha' sehe' Egipto, Moisés, nite' tsikfe'li'tets pa'n qu' lunye'je'kii."* (Ex 32:1,23) ⁴¹ Hik pakha'aj pekhewe' nelutsji' qa yaqsiijkii pa'aj pa' ewi't wakka la's qa yilanifi iye pe' inqa'metetsik'i pakha' witeqsi'nq'al, qa qi in yi'sinhet wetju't pa'aj pakha' laqsijikl'ijkii pe' lokoyeite pekhewe'en.* ⁴² Qa pakha'le Dios qa we'ntonimets pa'aj pekhewe'en ma' qa tisij aka'an, hats'inha pekhewe'en qa' niyinii week pekhewe' i'nji' ha'ne wa's, in l'anyejeyek pa'aj pekhewe' lafaakanhei pe' profetas'ik'i: *"Israel'ik'i telits, ¿me yakha' qu' anlani't yifikii qa testisi'tij kekhe'we' inqa'metetsik'i lami'tijets cuarenta (40) ininqapits in mexe la'ni'ti'kii hakha' ham i'ni'i'?"* ⁴³ Ekheweli't lekaxitkii ne' eqjiiki'tij na' witeqsi'nq'al Moloc, qa ne' loqo footeki' na' dios Renfán, hik enewe' witeqsi'nq'alits lanaqsi'ji'tju' qe qa' iyini'tii. Qa yakhap ji'jek qu' k'ewu'mi'tii na' l'anu'ui les toxi'mii na' Babilonia." (Am 5:25-27) ⁴⁴ Pekhewe' inqa'jteyik'i in i'ni'kii pa'aj ham i'ni' na'li'm pekhe' witlijsitjii (tabernáculo) jutsiqaxij in i'nijupkiiha pa' Dios. Qa hik lunye'jija pekhe'en pakha' hats yit'ij qu' lunye'je' pakha' tafaakate'yi't pa'aj pa' Moisés, ma' qa hik lunye'jija pekhe' yi'wen pa'aj.* ⁴⁵ Qa pe' i'nalheyik'i iye pa'aj qa yaya'xij iye qu' neka'xkii iye pe' witlijsitjii in hats yojo'ok'oi pa'aj pa' Josué qu' ninqitka'mij pekhewe'en pe' witsetits, tetsetiitax pekhewe' yiwu'mfik'ikii pa'aj pa' Dios qa' nayaxkiti' pekhewe'en. Ma' qa hik pakha' qa i'ni' iye pa'aj pe' witlijsitjii yamijii pekhewe' leqe nelutsji'

* **7:36** Ex 12:41; 14:21; 16:35; 33:1; He 8:9; Nm 14:33; Sal 95:10; Hch 13:18 * **7:37** Hch 3:22 * **7:38** Ex 19:17; Is 63:9; Hch 7:53; Dt 5:27; 32:47; Jn 1:17; Ro 3:2; He 4:12; 5:12; 1P 4:11 * **7:39** Ex 16:3; Nm 11:4; 14:3-4; Ez 20:8,24 * **7:41** Dt 9:16; Sal 106:19-20; Ap 9:20 * **7:42** 1R 11:7; Hch 7:36; Jos 24:20; Is 63:10; Dt 4:19; 2R 21:3; Jer 19:13; Sof 1:5 * **7:44** Ex 25:8-9,40; 38:21; He 8:5

pa'aj pa' David'ik'i.* 46 Pa' David'ik'i yisu'unija pa'aj pa' Dios, qa pa' Dios qa yi'fenji'jek pa'aj, ma' qa inte in iyintaxijets pa'aj qu' naqsiimijkii pe'qu' texts'i'yi'ij pakha' teqe Dios ene' lelits pa' Jacob'ik'i.* 47 Qa Salomonle pakha' nihipha'm pa'aj pekhe' texts'i'ij pa' Dios.* 48 La'mek, pakha' qiji'ha in Dios qa nite'le i'nifi pe' laqsijiiteju' ene' jukhew, in l'anye'jek kakha' yit'ij pa'aj pa' profeta'ik'i.* 49 "Pa' Yatsat'ax'inij yit'ij: 'Ha'ne wa's yits'o'ji'la'x qa ha'ne sehe' qa yotshilaxte. ¿Pa'n l'unye'j pe' wititsi' laqsi'jtaxi't ye'mijkii? ¿Pa'n i'ni' pakha' qu' teke'ye' qu' hawapi'yi'?" 50 ¿Me nite' hik ha'ne ha'ne yikoi yaqsiijkii ene' week wekwek?" (Is 66:1,2) 51 Ekhweli't qi in ham lami'ihik'ui, nite' lenk'enhayu'ulets qa nite' lenexpiikeyu'utij iye. Hayiitsle nite' l'eku'mi'hijju't pe'ye' pa' Espiritu Santo, in l'unyejeyek pa'aj pe' alheyi'lik'i, qa hik aka' ejunyejeyi't.* 52 ¿Pa'n lii pekhewe' profetas'ik'i pakha' qu'nte' nijayane'kii pa'aj pe' alheyi'lik'i? Pekhewe'en week nilanju' pa'aj pekhewe' hayiits nifeltax pakha' lamijiju' hakha' yijaa'ija in yatsathen, hik hakha' ekhweli't hane'ej qa lowotk'oni'hijkiyek qa hilani't iye.* 53 Ekhweli't in nelistaxi'hij pa' Dios kekhwewe' yit'ij pa'aj qu' nanaqsiijkii (leyes) qa i'nijji' pa'aj pe' angelits, la'mek qa nite' l'ek'eni'tets kekhwewe'en (leyes).—*

Wa'm pa'aj pa' Esteban'ik'i.

54 Pekhewe'en in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, qa yamik'ui wiikfik'i in nayu'kii, qa t'aiji' pe' lek'unhetii in qi in nayu'um pa' Esteban. 55 Qa pakha'le Esteban qa qi in topo'oj pa'aj pa' Espiritu Santo, qa yejehi'pha'm pa'aj na' wa's, ma' qa yi'weni'pha'm pa'aj pa' lesa'x pa' Dios qa pa' Jesús ts'ap'a'a' pa' yiya'yik'i pa' Dios.* 56 Qa yit'ij pa'aj: —Jel qeku'uletspha'm! Hi'wen ne' wasits wejje'm qa na' La's na' Jukhew qa ts'ap'a'a' na' yiya'yik'i na' Dios.—* 57 Ma' qa pekhewe'en qa taya'yij wetju't pa'aj, yit'onji' pe' lek'fii qa t'ilil'ij wetju't pa'aj pa' Esteban. 58 Qa yeka'xik'uifik'i pa'aj nakha' witset, qa yapelek pa'aj qa nije'le'ejkii pe' utel. Pekhewe' yit'ijets in ul'ax pa' yaqsiijkii pa' Esteban qa yenijupju'kii pa'aj pe' l'entaafitits l'ef'iyeyiju' pa' ewi't jutjana'x lii Saulo, qe qa' neje'h'mets.* 59 Pa' Esteban in tejelaxti'yijkii pa'aj pe' utel, qa yit'ij pa'aj in iyin: —Yatsat'axyij Jesús, ku'miju't pa' yila'x.—* 60 Qa yenju' pa'aj

* 7:45 Jos 3:14; 18:1; 23:9; 24:18; Sal 44:2 * 7:46 2S 7:1,8; 1Cr 22:7; Sal 89:19; 132:5 * 7:47 1R 6:1-2; 8:17-20; 2Cr 3:1 * 7:48 1R 8:27; 2Cr 2:6 * 7:49 Mt 5:34-35 * 7:51 Ex 32:9; Dt 10:16; He 3:13; Lv 26:41; Jer 4:4; 6:10; 9:26 * 7:52 2Cr 36:16; Mt 5:12; 21:35; 23:31,37; 1Ts 2:15; Hch 3:14; 5:28 * 7:53 Hch 7:38; Ga 3:19; He 2:2 * 7:55 Jn 12:41; Hch 6:5 * 7:56 Mt 3:16; Jn 1:51 * 7:58 Lv 24:14-16; Dt 13:9; He 13:12; Hch 8:1; 22:20 * 7:59 Sal 31:5; Lc 23:46; Hch 9:14

laqhutsii qa tayai yit'unhetik'i in yit'ij: —Yatsat'axyij, hasu'uj ijanin aka' qi lewu'ax enewe'en. — Naq'axhi'ijik'i ek pa'aj aka' yit'ij qa wa'm pa'aj.*

8

Saulo qa yijayankii pe' tek'enets pa' Jesús.

¹ Pa' Saulo yi'sinhetijupi'ha pa'aj in talanhetii pa' Esteban'ik'i. Hik pakha'aj pa' lahats'ij qa yape pa'aj qa i'nju' pa' qi a'tax lenifenyenjei pekhewe' nite' yeqeku' pa' Jesús nakha' Jerusalenji'. Ma' qa week ilatkii yak'esji'kii pa' week sehe' Judea qa pa' Samaria iye, qa pekhewe'le apóstoles qa nite' ilatkii pa'aj.* ² Qa pe' uja'x jukhew yijayan pa' In-tata qa ti'jik'ui pa'aj pa' Esteban'ik'i, qi in yayinju' pa'aj.* ³ Qa pakha'le Saulo qa hats wo'oyek qu' niwu'enhetju' qa' hamitse' pekhewe' tek'enets pa' Jesús, qa uyijik'i pe' wititsil, ma' qa yetsinji'ij pe' jukhew qa efuts iye yuihinjiifikii pe' witq'ophelitjii.*

Felipe qa i'nq'ijatsheni' pa' sehe' Samaria.

⁴ Qa pekhewe'le ilatkii yak'eskii pa'aj qa nifelle iye pa'aj eke' le'sits wi'tlijei pakha' qu' namji'ijji'.* ⁵ Pa' Felipe qa yamii pa'aj pakha' witset'ija pa' Samaria, qa i'nq'ijatshenij pa'aj in t'ejuyets pa' Cristo. ⁶ Qa not'axii pa'aj pe' olootsija, qa qi in tek'enets pa'aj in yepi'ye' pe' nifel pa' Felipe, qe yi'wenij iye pa'aj pekhewe' ham lunyejeji'iju'l in yaqsiijkii. ⁷ Qe olots pa'aj pekhewe' i'ntaxji' pe' espíritus u'ets (inwo'metets), pekhewe'en in ikjiik'ufik'i pa'aj qa tayaiji'ij wetju'l. Qa olots iye pekhewe' onqokitstax qa pekhewe' iye f'oyoq f'oyoqtax in le'sitsju' iye pa'aj.* ⁸ Qa pa' witset qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj.

Pa' weihetax (brujo) Simón.

⁹ Qa na'l pa'aj pa' ewi'l jukhew hii Simón, hayiits weihetaxji' pa'aj pa' witset. Qa nawitjiju'kii pe' Samaria letets, yit'ij letets in lakha' ewi'l jukhew qiji'.* ¹⁰ Qa week tek'enets pekhewe' if'iljetsits qa pe' patunits, qa yit'ijju': —Hane'en hik ha'ne pakha' hii Qi let'unha'x pa' Dios. —* ¹¹ Tek'entaxetsha pa'aj pekhewe'en qe hats olots pe' ininqapits in ikijje'm in yethinijkii pekhewe' yitju'axjiijpha'mkii pekhewe'en. ¹² Qa pekhewe'en in hats nite' yeqeku' pa' Felipe in nifel eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios qa aka' hii iye pa' Jesucristo, ma' qa wempuli'ijju' pa'aj pe' jukhew

* **7:60** Mt 5:44; Lc 22:41; 23:34; Hch 9:40 * **8:1** Hch 9:31; 11:19 * **8:2** Hch 7:58; 22:20 * **8:3** Hch 22:4,19; 26:10; 1Co 15:9; Ga 1:13; Fil 3:6; 1Ti 1:13 * **8:4** Hch 6:5; 15:35 * **8:7** Mt 4:24; Mr 16:17 * **8:9** Hch 5:36; 13:6 * **8:10** Hch 14:11; 28:6

qa efuts iye.* ¹³ Qa pakha' iye Simón qa nite' yeqeku' iye pa'aj. Qa in hats wempuli'jij pa'aj, qa nite' yiton pa'aj pa' Felipe, qa qi qa yitju'ax'ijijpha'm qa yi'wenji'ij pekhewe' qits ham lunyejeji'iju'l yaqsiiikii pa' Felipe.* ¹⁴ Ma' qa hekhewe' apóstoles mexe amaneiji' pa'aj ha' Jerusalén, in i'ye'ej pa'aj pe' Samaria lelets in hats testi'yij iye kekhewe' le'lijei pa' Dios, qa t'ukinheti'yii pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan.* ¹⁵ Ma' qa in yamii pa'aj qa iyinipji' pa'aj pekhewe'en hats'inha qu' netesti'yij iye pa' Espíritu Santo, ¹⁶ qe mexe nite' nametsju' pa'qu' ewi'le' pekhewe'en pa' Espíritu Santo, ewi'he in hats wempuli'jijju' ka' hiji' pa' Yatsat'ax'inij Jesús.* ¹⁷ Ma' qa t'eku'mipji'kii pekhewe'en, ma' qa testi'yij pa' Espíritu Santo. ¹⁸ Pa' Simón in yi'wenij pa' Espíritu Santo qu' jintesti'yij qu' nata'lets pe' lokoyei pe' apóstoles, ma' qa neqistineyutaxij pa'aj pe'qu' l'astaye', ¹⁹ qa yittaxijets pa'aj: —Yakhap iye eshisi'lij aka' witt'unha'x hats'inha pa'qu' he'yeku'mjiipji' lesinje' qa' netestiiji'jij pa' Espíritu Santo.— ²⁰ Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Les le'wis pe' aq'astai qa akha' iye qu' ami'lii pa' fe't, qe lumtitax qu' leke'ye' qu' aqha'yijets pe'qu' l'astaye' pakha' leqisit le pa' Dios.* ²¹ Akha' a'ham ji'teje'm qa nite' iye qu' eneqfeetsiyu'uj aka' witqisit, qe pa' atawe'j nite' watsathenketik'ui pa' leqjelinet pa' Dios.* ²² Qa hik ta'hijupi' mewetlinenij aka' ewul'ax, qa' iyinijetsha pa' Dios, q'axqe qu' niwamhit e'mik'i kakha' naqaqsijkineyu'taxijkii pa' atawe'j.* ²³ Qe hi'wen in topo' ej pa' ek'imii qa pa' witwul'ax qa lelinek'ej iye.— ²⁴ Ma' qa pa' Simón qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: —Iyini'l ye'mii pa' Yatsat'ax'inij, hats'inha qu' ham pa'qu' yijunye'je'kii kekhewe' lit'ilij yiwets iku'uj.—* ²⁵ Qa hekhewe'en, in hats naq'ajik'i pa'aj in nifeli'm pa' lunye'jkii in t'ejuyets pa' Jesús qa in nifeli'mha iye kekhewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij, ma' qa wapilii iye pa'aj ha' Jerusalén qa teneih'i'ij pa'aj in nifeli'm eke' le'sits wi'tlijei pe' olots witsetits lelets pa' sehe' Samaria.

Pa' Eunuco Etiópía teite'.

²⁶ Ewi'l pa' laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij qa yiyaje'ets pa'aj pa' Felipe, qa yit'ijets: —Eniipha'm qa' ma, ejuyii na' i'wk'uyi'lii ma'ai hakha' wit'ikheyi'j ta'hii ha' Jerusalén qa yamiiju' ha' Gaza. — (Pakha' wit'ikheyi'j yijawe'j ji'teje'm pakha' ham i'ni'i'.)* ²⁷ Pa' Felipe qa niipha'm pa'aj qa ik,

* **8:12** Hch 1:3; 2:38 * **8:13** Hch 8:6; 19:11 * **8:14** Lc 22:8; Hch 8:1 * **8:16**

Mt 28:19; Hch 2:38; 10:48; 19:2 * **8:20** 2R 5:16; Is 55:1; Dn 5:17; Mt 10:8; Hch

2:38 * **8:21** 2R 10:15; Sal 78:37 * **8:22** Is 55:6-7; Dn 4:27; 2Ti 2:25; He 12:15

* **8:24** Gn 20:7; Ex 8:8; Nm 21:7; Stg 5:16 * **8:26** Hch 5:19; 8:29

qa pa' wit'ikheyi'jii qa hikpa' qa yi'weni' pa'aj pa' ewi't eu-nuco* Etiopía leite', qiji' leqjetinenek pe' Candace qi tenene pekhewe' week Etiopía leitets, pakha'an tenek'enhe'yipji' pa'aj pe' week laq'astai pekhe' witnene, qa namii pa'aj na' Jerusalén qe qa' niyinii pa' Intata.* ²⁸ Pakha'an hats wapilii iye pa'aj pa' letsetits, i'nji'ju' pekhe' lenhitjii koyoyoi, qa yiyinenik'i pekhewe' le'lijei pa' profeta'ik'i Isaías. ²⁹ Qa Espíritu qa yit'ijets pa'aj pa' Felipe: —Hun qa' metmetinheti'm ne' lenhitjii.—* ³⁰ Ma' qa pa' Felipe qa wekuma'xipji' pa'aj qu' netmetinheti'm, qa yepi'ye' ej pa'aj in yiyinenik'i pe' le'lijei pa' profeta'ik'i Isaías, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me lenikfe'lik'i na' hiyinenik'i?— ³¹ Pakha'an qa yit'ijiju'l pa'aj: —¿Inhats'ek qu' netsikfelik'i in ham pakha' qu' neqethen ye'mik'iha pakha' iikji'ha?— Pakha'an qa yiyaji'ets qu' na'ni'lji' pe' lenhitjii. ³² Pakha' i'ni' pa' yiyinenik'i pa'aj kekhewe' Intata le'lijei yit'ij: —*Hik tunye'j na'aj kots'etax in wetka'xii pa' lenqek'uwet, qa hik tunye'j iye na'aj kots'etax la's qe we'ntusij nite' iyet ikesimenij, pakha'an ham yit'i'ij.** ³³ Qi in tawitjuxtii qa nite' tewejinheti'yi'm qu' netni-wohoyiikii pa'qu' tunye'ji'ija. *¿Pa'n hii pakha' qu' nenfelkii hatse' qu' nana'l pe'qu' letitse' pakha'an,? qe hats qu' nilanipji' ha'ne sehe'.*— (Is 53:7,8) ³⁴ Pa' eunuco qa yit'ijets pa'aj pa' Felipe: —Enfel ye'm wat'ij, ¿pa'n hii pakha' yit'ijets aka'an pa' profeta'ik'i? ¿Me lakha'le qu' net'ejujets, me i'nh'i pakhape' iye?— ³⁵ Ma' qa pa' Felipe qa yapelek pa'aj qa iyet, qa ta'hijii pa' hats yiyinenik'i pa'aj kekhewe' we'nika'ajji', qa nifeli'm kekhewe' le'sits wi'tlijei t'ejujets pa' Jesús.* ³⁶ Qa in mexe nekik'i pa'aj pa' wit'ikheyi'j, qa yamii pa'aj pakha' na'li' pa' iweli'. Qa pa' eunuco qa yit'ij pa'aj: —Jel qeku'nek, hane'en iweli'. ¿Pa'n hii pakha' qu' mexe nenyeninik'ui qu' etsimpulijin?— ³⁷ Pa' Felipe qa yit'ij: —Qu' hats weeki'ijha pa' atawe'j qu' nite' eqeku'ye', qa' leke'ye'.— Qa yeku'l pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Ehe, nite' heqeku'uk'i pa' Jesucristo in hik pakha' pa' La's pa' Dios.— ³⁸ Ma' qa yiyaji'ets pa' leqejkunenek qa yitkelenhetju' pe' lenhitjii. Qa t'ilitijupju'kii pa'aj pa' iweli' qa yimpuujin pa'aj pa' Felipe pa' eunuco. ³⁹ In hats tepilik'uipha'mkii pa'aj pekhewe'en pa' iweli', qa pa' leqe Espíritu pa' Yatsat'ax'inij qa aje'e'l yeka'x iye pa'aj pa' Felipe. Qa pa' eunuco qa hats nite' yi'wen iye pa'aj. Ma' qa ik iye pa'aj, qi in le'wisi'mkii.* ⁴⁰ Pa' Felipe qa te'wenheti'yi' pa'aj pa' witset Azoto. Qa week na'aj yamjeets pe' witsetits qa nifelji'ji' eke' le'sits wi'tlijei, week

* **8:27** Kakha' eunuco, in i'nk'aa'ija pa'aj mexe ikji' wetwu'm leqelei, qa tooxik'ui pa'aj hats ikji' aka'an político. * **8:27** Sal 68:31; 87:4; Is 56:3; Sof 3:10; 1R 8:41; Jn 12:20

* **8:29** Hch 10:19; 11:12; 13:2; 20:23; 21:11 * **8:32** Is 53:7-8; Fil 2:8

* **8:35** Lc 24:27; Hch 17:2; 18:28 * **8:39** 1R 18:12; 2R 2:16; Ez 3:12,14; 8:3; 11:1,24; 43:5

pekhewe' witsetits, yamhi'iha pa' witset Cesarea.*

9

Saulo qa hats wenink'aihit pa'aj.

¹ Ha' Saulo, mexe nite' yili'ij pa'aj in yijiweikit wetju'l qa neqek'uyu'ujju' iye pekhewe' tek'enets pa' Yatsat'ax'inij, qa ikii pa'aj pakha' qiji' latata pe' pa'il,* ² qa iyinijets pe'qu' witfaakanheye' (cartas) qu' net'ejuyii pekhewe' judiol le'lijtsitjiyits pa' Damasco, hats'inha pe'qu' ni'wenjiifi pekhewe'en pe' yatsat'etsij pakha' Wit'ikheyi'j (Jesús) pekhewe' jukhew qa efuts, qa' no'nophe'lju' qa' nenka'xii na' Jerusalén.* ³ Qa lunye'jkii pa'aj in hats ik, qa in hats k'esiyu'uiha pa'aj pa' Damasco, qa aje'eł namju' pa' koojo yamijup pa'aj ta'hiipha'm na' wa's.* ⁴ Ma' qa pa' Saulo in hats nami'ju' pa'aj sehe' qa yepi'ye' pa' wit'ax in yit'ijets: —Saulo, Saulo, ħinhats'ek in łatsawitjitax?— ⁵ Qa yit'ijets pa'aj: —ħLek akha' Yatsat'axyij? — Qa yeku'l pa'aj: —Yakha' Jesús, hik yakhaa'ija in łatsawitjitax. ⁶ Eniipha'm qa amets na' witset, qa' hik nakha'yi'i' qu' efelhiti'yi'm kakha' qu' aqsiijkii. — ⁷ Pe' jukhew ħijts'eyek pa'aj ha' Saulo qa teke'lenju'kii pa'aj ham yit'i'ijju', yepi'ye'tax pa' wit'ax qa hamle pa'qu' ni'wen.* ⁸ Ma' qa niitaxpha'm pa'aj ha' Saulo, qa in yemjeetax in nite' ima'taxpha'm qa hatsle nite' yi'wenkii. Ma' qa teneku'mhiiki'i' pa'aj pa' łokoi qa wetka'xii pa' witset Damasco. ⁹ Qa wetshetk'ewi'l neluts in nite' yi'wenkii, qa nite' tek iye qa nite' iya'ji' iye pa'qu' iweli'ye'. ¹⁰ Ha' Damasco i'ni' pa'aj pa' ewi'l yijayan pa' Jesús ħii Ananías. Qa i'nji'kii pa'aj łotoi pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets: —Ananías.— Qa yeku'l pa'aj: —Ha'ne qe ha'ni'in Yatsat'axyij.—* ¹¹ Pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Eniipha'm, qa' ma'ai qu' ma'ak'i na' wit'ikheyi'j ħii Yatsathen, qa ke' łetsi'ii ha' Judas, qa' inaqaakanij ha' ewi'l jukhew Tarso łeile' ħii Saulo, qe hane'ej hakha'an mexe iyin,* ¹² qa hats i'nji'kii łotoi na' ewi'l jukhew ħii Ananías in uyetsji' qa t'eku'mipji' qe qa' ni'wenkii iye.—* ¹³ Qa pakha'le Ananías qa yeku'l pa'aj: —Yatsat'axyij, olots he' hepi'ye'ej qa nifelji'ijkii pakha' lunye'j ha'ne jukhew, qi pa' ul'ax yaqsiimijkii pekhewe' łantsat'etsij na' Jerusalenii,* ¹⁴ hane'ej hats na'li'm pa' łet'unha'x qe pe' łafaakanhei ta'ħijets pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il hats'inha qu' week no'nophe'lju'

* **8:40** Hch 10:1,24; 12:19; 21:8,16; 23:23,33; 25:1,4,6,13 * **9:1** Mt 9:10; Mr 10:10;

Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1; 8:3; 9:13,21 * **9:2** Hch 15:30; 19:9,23; 22:4,5; 23:25,33;

24:14,22 * **9:3** Hch 22:6-11; 26:12-18; 1Co 15:8 * **9:7** Dn 10:7; Jn 12:29; Hch

22:9 * **9:10** Hch 10:3,17,19; 22:12 * **9:11** Hch 9:30; 11:25; 21:39; 22:3 * **9:12**

Mr 5:23; Hch 9:17 * **9:13** Hch 8:3; 9:32; Ro 1:7; 15:25-26,31; 16:2,15

pekhewe' hats najayantax.—* ¹⁵ Qa pakha'le Yatsat'ax'inij qa yit'ij: —Ma'ai, qe hakha'an he'yeku'mijiji' qe qa' nenfeli'm aka' yii nekhewe' nite' judiol, nekhewe' wittatal qa nekhewe' iye lelits ka' Israel'ik'i.* ¹⁶ Qe yakha' qu' hethinij hakha'an qu' qi qu' naats'e'ej pe'qu' wekweke' qu' nata'l yiwets. —* ¹⁷ Ma' qa pa' Ananías qa ikii pa'aj, qa uyifi pe' witiitsi', ma' qa in hats t'eku'mipji' pa'aj qa yit'ijets: —Yejeje Saulo, hakha' Yatsat'ax'inij Jesús, hakha' we'nethin ewets pa'aj pakha' lenekik'i wit'ikheyi'jik'i, ts'ukin ei qe qa' i'wenkii iye qa qu' notpo' ej iye pa' Espíritu Santo. —* ¹⁸ Qa hik pakha'aj qa namju'kii pekhewe' i'ntaxji' pe' lotoi hik hunejeitax sehets l'ajits, ma' qa hats yi'wenkii iye. Ma' qa niipha'm qa wempuli'jij pa'aj aka' hii pa' Jesucristo. ¹⁹ Qa hats tek pa'aj qa' t'un iye. Ma' qa uja'x pe' neluts in mexe amaneyijup pekhewe' tek'enets pa' Jesús tetseti'yi' pa' Damasco.*

Saulo qa i'nq'ijatshen pa'aj pa' witsetji' Damasco.

²⁰ Qa aje'e'l pa'aj yisu'un qu' nenfel pa' Jesús pekhewe' judiol le'lijtsitijiyitsifi, qa yit'ij: —Hakha'an hik hakha' pa' La's pa' Dios.—* ²¹ Qa week pe' yepi'ye' pa'aj qa yit'ijaxijpha'mkii, qa yit'ijju' pa'aj: —¿Me nite' hik ha'ne pakha' Jerusalenii naw-itjiju'kii pekhewe' yijayantax aka' witi? ¿Me nite' hik ha'ne iye pakha' namijii hane'e'in qu' no'nophe'lju' iye qa' neka'xii iye pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il?—* ²² Qa pakha'le Saulo qa yape'enha les in t'ijayifik'i pa'aj in t'unij qa pe' judiol Damasco lelets qa hats ham pa'qu' nit'ijiju'l, yethinijha pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.

Saulo qa ilat pa'aj.

²³ In hats olots pa'aj neluts pe' judiol qa tafaakateitaxijju' pa'aj qu' nilan pa' Saulo. ²⁴ Qa nikfe'le'ets pa'aj pa' Saulo pakha' neqfenejeeyutaxij pa'aj pekhewe'en. Neluts qa najai iye in yejeitaxik'uikii pe' lejilji' pa' witset qe neqek'eyutaxij pa'aj.* ²⁵ Qa pekhewe'le l'ijatshenhei qa t'eku'mi' pa'aj pa' naja'xji' qa yilithinii pa' ewi'l kumu'ui pa' qipha'm lejilafi' pa' witset, qa yilithinijju' pa'aj pe' ewi'l kanastu.*

Saulo qa i'ni' pa' Jerusalén.

²⁶ Qa in hats yamii pa'aj ha' Jerusalén, qa yisu'untax qu' nakets qa' ewi'l na'ni'hi' pekhewe' tek'enets pa' Jesús. Qa weekle niijiwe'yi'm pa'aj qe yumti qu' naqanlekii in hats

* **9:14** Hch 7:59; 1Co 1:2; 2Ti 2:22 * **9:15** Ro 1:1,5; Ga 1:15,16; Mt 28:19; Hch 13:2; 25:22; 26:1 * **9:16** Hch 20:23; 21:4,11; 2Co 6:4-5; 11:23-27; 1Ts 3:3 * **9:17** Hch 6:6; 22:13 * **9:19** Hch 11:26; 26:20 * **9:20** Mt 4:3; Hch 13:5,14 * **9:21** Hch 8:3; 9:13-14; Ga 1:13,23 * **9:24** Hch 20:3,19; 23:12,30; 25:3; 2Co 11:26 * **9:25** Jos 2:15; 1S 19:12; 2Co 11:33

tek'enets pa' Jesús.* 27 Qa ha' Bernabé qa yeka'x pa'aj qa yethinii he' apóstoles, qa nifelimik'i pa'aj pa' lunye'jkii pa' Saulo in yi'wenji' pa' wit'ikheyi'jji' pa' Yatsat'ax'inij, qa tafaakate'yi'l pa'aj, qa nifeli'm iye in we'nt'unhet in iyetij ka' hii pa' Jesús pa' Damasco'oi.* 28 Ma' qa pa' Saulo qa amanji' pa'aj ha' Jerusalén qa ewi'l i'ni'li' pekhewe'en, qa we'nt'unhet pa'aj in iyetij aka' hii pa' Yatsat'ax'inij. 29 Ma' qa tafaakate'yi'lju' iye qa tek'eleyi'lju' iye pa'aj pekhewe' judiol Grecia leitets. Ma' qa hik pekhewe' qa neqek'uyu'taxij iye pa'aj.* 30 Ma' qa pekhewe' yijayan pa' Jesús in nikfe'lets pa'aj aka'an, qa yeka'xii pa'aj pa' Cesarea, ma' qa hikpa' ta'li' in yukinii pa' letset'ija Tarso.* 31 Ma' qa hik pakha'aj iye, pekhewe' yijayan pa' Jesús qa hats qi in le'sitsli'imkii iye pa'aj week pekhewe' i'ni' pa' sehe' Judea pa' Galilea qa pa' Samaria, qa les in ni'yijpha'm pa'aj. Qa qi iye na'li'm pa' l'ijiweyaxitsiju'l pa' Yatsat'ax'inij qa na'li'm iye pa' let'unha'x pa' Espíritu Santo, qa yape'enha les in t'ijaifik'i pa'aj.*

Pedro qa yilin pa' Eneas.

32 Qa pa' Pedro in mexe yamik'i pa'aj pekhewe' witsetits pakha' sehe', qa yamii iye pa'aj pekhewe' hats yijayan pa' Jesús tetsetiyi' ek pa' Lida.* 33 Qa hik pakha'a' qa yi'weni' pa'aj pa' ewi'l jukhew hii Eneas, wetshetk'ewi'l tatsai (8) leqe'ninqapitsij pa'aj in nite' niyik'uipha'm pa' lewhi'la'x, qe nite' p'esits pe' lewekwekits. 34 Ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Eneas, ha' Jesucristo qu' nelin hane'ej. Eniipha'm qa' aqsi'jju' na' ewhi'la'x.— Qa hik pakhaa'ijha qa niipha'm pa'aj.* 35 Week pekhewe' Lida leitets qa pe' Sarón leitets iye qa yi'wen pa'aj pakha'an, ma' qa hats yijayan iye pa'aj pekhewe'en pa' Yatsat'ax'inij.*

Pedro qa yilin in hats wa'mtax pe' Dorcas.

36 Na'l pa'aj pe' ewi'l efu yijayan pa' Jesús i'ni' pa' witset Joje, hii Tabita, griego qa ikji' ek Dorcas. Pekhe'en week neluts le'wis pa' yaqsiiikii qa t'ifti'ts'etskii iye pe' ham yiwq'axine'.* 37 Qa lunye'jkii pa'aj pekhewe' nelutsji' qa wanqaats'e' pa'aj qa wa'm. Qa in hats yaqhat'etsij pa'aj in yimpuujin pa' l'ajik'i, qa yeniipha'm pa'aj pakha' te'weipha'm latawe'j pe' wititsi'. 38 Qa pa' witset Lida in metitsi'l wetju'l pa' witset Joje, pekhewe' yijayan pa' Jesús i'ye'ej pa'aj ha' Pedro in i'ni' pa'aj pa' Lida,

* 9:26 Hch 22:17; 26:20; Ga 1:17 * 9:27 Hch 4:36; 9:3-6,20,22; 13:46; 14:3; 18:26;

19:8; 26:26; Ef 6:20; 1Ts 2:2 * 9:29 Hch 6:1; 2Co 11:26 * 9:30 Hch 8:40; Ga

1:21 * 9:31 Mt 16:18; 1Co 14:4; Ap 1:4 * 9:32 Ro 1:7; Ef 5:3; 6:18; 1Cr 8:12;

Esd 2:23; Neh 7:37; 11:35 * 9:34 Hch 3:6,16; 4:10 * 9:35 1Cr 5:16; 27:29; Cnt

2:1; Is 33:9; 35:2; 65:10 * 9:36 Jos 19:46; 2Cr 2:16; Esd 3:7; Jon 1:3; Hch 10:5; 1Ti

2:10; Tit 3:8

ma' qa yukinii pa'aj pe' wetsjuk jukhew, qu' nit'ijets: — If'elitik'i qu' enek ha'ne witset'ii Jope.—³⁹ Ma' qa ha' Pedro qa niipha'm pa'aj qa yijayan pekhewe'en. Qa in hats yamijii pa'aj qa aje'el yeka'xiipha'm pa'aj pakha' toxpha'm pe' wititsi', qa week pekhewe' wikiihalei k'ooyijji' pa'aj in yayinju' pekhe'en, qa yethinji'jij pa'aj pa' Pedro pe' wit'uihitjiyits ne'ej juffufuf qa pekhewe' iye witqhinatai laqsijijju' pa'aj pe' Dorcas'ik'i in mexe i'nji'teje'mkii pekhewe'en. ⁴⁰ Ma' qa ha' Pedro qa week yuki'nfik'ikii pa'aj, qa wonokok'enju' qa iyin pa'aj. Qa tetwek'ela'xets pa'aj pe' efu'uk'i, qa yit'ijets pa'aj: —Tabita, eniipha'm. — Pekhe'en qa neefik'i pa'aj, qa in yi'wen pa'aj ha' Pedro qa niipha'm pa'aj pekhe'en.* ⁴¹ Qa ha' Pedro qa t'eku'mi' pa'aj pa' loko'i qa nihiinpha'mha pa'aj. Qa taya'yijju' pa'aj pekhewe' tek'enets pa' Jesús qa pekhewe' iye wikiihalei, qa yethinij pa'aj in hats ita'x iye. ⁴² Qa aka'an qa nikfe'lets pa'aj pa' week witset Jope, qa olots pe' tek'enets nite' yeqeku' pa' Yatsat'ax'inij. ⁴³ Qa ha' Pedro qa mexe olots neluts in amanji' pa'aj pa' witset Jope, pekhe' lets'i'ii pa' ewi't jukhew hii Simón inqa'met l'ajits naqsi'jju'.*

10

Pa' ewi't jukhew hii Cornelio.

¹ Na'l pa'aj pa' ewi't jukhew i'ni' pa' Cesarea, hii Cornelio, centurionipji' ek* pekhewe' oq'ophelinetsilets hiyinyejei “el Italiano.”* ² Pakha'an qa week iye pekhewe' yatsat'etsij qi in yijayanija qa nijiyeyiju'lha iye pa' Intata, t'ifti'ts'ets pekhewe' if'iljetsits pe' judiol qa tisji'jij pa'qu' hami'im. Iyinji'jii pa' Dios week neluts.* ³ Ewi't pa'aj pa' nehji' jelji' junu' las tres qa i'nji'kii pa'aj lotoi itometsaaxijha pa' ewi't laqa ángel pa' Dios in uyetsji' pakha' i'ni', qa yit'ijets pa'aj: —Cornelio.—* ⁴ Pa' Cornelio qa ts'in in yeelju' pa'aj qa qi iye in neq'ijiwe'yij, qa yit'ij pa'aj: —¿Lekpa' lisu'un, Yatsat'axyij? — Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Na' Dios t'eku'miju't kekhewe' iyinheyejei qa yi'sinhetij iye in letis nekhewe' if'iljetsits.* ⁵ Ukinii pe'qu' jukhewe' na' witset Jope, qa' nenka'x ha' ewi't jukhew hii Simón qa hii iye Pedro. ⁶ Hane'ej i'nijup hakhap iye Simón iye inqa'met l'ajits naqsi'jju', ke' lets'i' metetsju' ha' qi iweli'. —* ⁷ Ma' qa in hats ikik'ui iye pakha' tafaakate'yi't ángel, pa' Cornelio qa taya'yii pe' wetsjuk pekhewe' leqejkunenhei qa

* **9:40** Mt 9:25; Mr 5:41; Lc 22:41; Jn 11:43; Hch 7:60 * **9:43** Hch 10:6,17,32 * **10:1** Centurión ikji' tenek'enhe'yipji' ek pa'aj pe'qu' cien (100) oq'ophelinetsiletse'. * **10:1** Mt 27:27; Mr 15:16; Jn 18:3,12; Hch 8:40 * **10:2** Hch 10:22,35; 13:16,26 * **10:3** Hch 3:1; 5:19; 9:10; 10:17,19 * **10:4** Hch 9:43; 11:14 * **10:6** Lc 16:13; Ro 14:4; 1P 2:18

pa' ewi't oq'opheḡinetsi'l yijayaanija iye pa' Dios i'nji'teje'm pekhewe' les in t'ithayi'yi' pe' lets'i'ii. ⁸ Qa in hats week nifelimik'i pa'aj, ma' qa yukinii pa' witset Jope. ⁹ Qa pakhap neḡukii, pekhewe'en in mexe nekik'i pa'aj pa' wit'ikheyi'j qa hats k'esitsiyu'uiha pa'aj pa' witset Jope, ha' Pedro qa iket-spha'm pa'aj pakha' ts'eewe'epji' pe' wititsi' qu' niyin hats natsa'theniyu'ju'ha pa'aj junu'.* ¹⁰ Hats iyipkun pa'aj, qa in mexe wanaqsiiḡkii mente' yijat'ax pa'aj pa' laq, qa namets pa'aj pakha' i'nji'kii ḡtoi hik ḡnye'j qu' nitsowoḡ'axe.* ¹¹ Qa yi'wen pa'aj na' wa's in qhofij qa pa' ewi't hik ḡnye'j na'aj qi manta qa te'nilitju' pa'aj, neketsju' ha'ne sehe' wo'nophe't pe' ikwetju't (4) ḡḡfii, ¹² qa i'nji'ju' pa' ḡatawe'j pe' ḡnyejeiḡe wetju't inqa'metets ne'ej ikwetju't (4) ḡḡ'iyei, qa q'oiq'oyits qa q'oiq'oq'oyits iye qa junatai iye. ¹³ Ma' qa yepi'ye' pa' wit'ax in yit'ij pa'aj: —Eniipha'm Pedro qa' anlanju' enewe'en qu' ḡuj.— ¹⁴ Qa yeku't pa'aj ha' Pedro: —Hasu'uj Yatsat'axyij. Nite' hayiits qetuj ekewe'ej'in qe uḡ'ets qa nite' ḡenexkelij iye.—* ¹⁵ Qa ewi'ḡij iye, ma' qa hats wetsjuk'ij pa' wit'ax in yit'ij iye: —Pakha' qu' hats nenli'jju' na' Dios, hasu'uj it'ijets qu' uḡ'axe'.—* ¹⁶ Qa ewi'ḡij iye pa'aj wetshetk'ewi'ḡij pa'aj in yi'wen, ma' qa pa' qi manta qa aje'eḡ wetpiletetspha'm iye na' wa's. ¹⁷ Ha' Pedro qi in yijamtixijupkii pa'n qu' naakjiha pe' yi'wen pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa namets pe' jukhew nukin pa' Cornelio, in hats inaḡfaakaniikii pa'aj pe' letsi' pa' Simón ma' qa hats namets pa'aj pa' ḡeḡeji'. ¹⁸ Qa taya'yiiḡi'kii pa'aj, inaḡfaakanij qu' hik pekhe'ye' pe' i'wif pa' Simón qa ḡi iye Pedro. ¹⁹ Ma' qa ha' Pedro in mexente' yilitaxij in yijamtixijupkii pekhewe' yi'wen, qa pa' Espíritu Santo qa yit'ijets pa'aj: —Jeḡ qeku'niiju', wetshetk'ewi't ne' jukhew wo'eikii.* ²⁰ Eniipha'm, qa' ma'aiju', hasu'uj eḡ'ululi'ijḡkii qu' ijayan, qe yakha' he'nukinḡe ei.—* ²¹ Ha' Pedro qa iketsju' pa'aj pakha' i'ni' pe' jukhew, qa yit'ij pa'aj: —Yakha' pakha' ḡowo'ḡiikii, ḡḡek pakha' ta'ḡijupi' qa ḡanami't metkii?— ²² Pekhewe'en qa yeku't pa'aj: —Ha' Cornelio hikha' ewi't centurión, hakha'an yatsathen qa yijayaanija iye pa' Dios. Week ene' judiol yisu'un hakha'an. Pa' ewi't ḡaqa ángel pa' Dios yiyaji'ijets pa'aj qu' ne'niihet ei pe'ye', hats'inha qu' amii ke' letsi' ma' qa' nepiye' hakha'an pa'qu' it'ijets.—* ²³ Ma' qa ha' Pedro qa yuihinteje'mkii pa'aj pekhewe'en qa mexe yiwihini'. Ma' qa neḡukii pa'aj qa niipha'm qa yijayan pa'aj pekhewe'en.

* **10:9** Hch 11:5-14; Sal 55:17; Jer 19:13; 32:29; Sof 1:5; Mt 24:17 * **10:10** Jn 1:51;

Hch 22:17 * **10:14** Lv 11:4; 20:25; Dt 4:4-20; Ez 4:14; Dn 1:8; Hch 9:5 * **10:15**

Mt 15:11; Mr 7:19; Ro 14:14; 1Co 10:25; 1Ti 4:4; Tit 1:15 * **10:19** Hch 8:29; 10:3

* **10:20** Hch 15:7-9 * **10:22** Mr 8:38; Hch 10:2; 11:14

Qa uja'x pe' lijts'eyek pekhewe' yijayan pa' Jesús tetseti'yi' pa' Jope.* 24 Pakhap iye ne'ukii qa hats uiji'teje'm pa'aj pa' Cesarea. Pa' Cornelio hats notki'ik'ui pa'aj, no'thet wetju't pe' lefefets qa pe' lejuwaikalija iye. 25 Qa hunye'jkii pa'aj ha' Pedro in hats yamets pa'aj pa' letset pa' Cornelio, qa pa' Cornelio qa nekiifik'i pa'aj qu' newetfeli'm qa wonokok'entaxifi lef'iyeyijju' pa' Pedro ma' qa iyintaxets. 26 Qa hakha'le Pedro qa nihinpha'm pa'aj, qa yit'ijets: —Ats'ap'aye', yakha' iye ye'jukhewle.—* 27 Qa mexe tafaakate'yi't pa'aj pakha'an, qa i'nk'ale qa uiteje'm qa yeeltax pa'aj in olots pe' jukhew qa efuts iye ewi't i'nik'uyi' pa'aj. 28 Ma' qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ekhweli't lenikfe'li'letsha ene' judiol in nite' lenexkeliji'm qu' qapi'ikii pa'qu' jukhewiika'ye' qa qu' nuyifi iye pe'qu' letsi'ye', qa pakha'le Dios qa ts'ethinij qu' hasu'uj hit'ijets pa'qu' ewi'te' jukhewe' qu' ul'axe'.* 29 Qa hik ta'hijupi' in heiniyinhei, qa aje'e'l henek, ham hit'i'ij. Qa hane'ej qa tsikfeliyu'ets, zpa'n hii pa' ta'hijupi' in l'iyini'tyii?— 30 Ma' qa pa' Cornelio qa yeku't pa'aj, qa yit'ij: —Hats ikwetju't (4) ne'utsik'i hik i'ni' hane'ej jelji' junu' las tres in k'iyin ene' yitsi'ifi, ma' qa hi'wen ha' ewi't jukhew ts'ap'ayipji' leppepep he' leqhinatai.* 31 Qa yit'ij yiwets: “Cornelio, aka' iyinheye'j yepi'ye' na' Dios, qa nite' nitapi'ik'i iye in li'fen nekhewe' ham yiwq'axine'. 32 Qa hik ta'hijupi', ukinii pe'ye' ha' witset Jope, qa nenka'x ha' Simón hii iye Pedro. Hakha'an i'wi' ke' letsi'ii hakhap iye Simón inqa'metets l'ajits naqsi'jju' metetsju' ha' qi iweli'.” 33 Qa hik ta'hijupi' in aje'e'l he'nukin ei ne' jukhew, qa qi'ija in le'wisij in lenek. Qa hane'ej qa hats ye'weeki't in ewi't ha'ni'hik'uyi' pa' Dios, hats'inha qu' hepi'ye'e'l week pakha' nukin ejmet pa' Yatsat'ax'inij.—

Pa' Pedro ma' qa iyetifi pe' Cornelio letsi'.

34 Ma' qa ha' Pedro qa iyet pa'aj, qa yit'ijji'ju': —Yijaa'ija hane'ej in hats tsikfee'letsha pa' Dios in week leqjunyejeyij ene' jukhew,* 35 qe week yijat'ij pa'qu' witset'e, pakha' qu' ne'njiweyiju't qa yaqsiijkii iye pa' yatsathen, pa' Dios qa t'eku'mi'. 36 Aka' wi'tlijei nukinetsju' pa' Dios enewe' letits pa' Israel'ik'i, qa nifel pa' Dios qu' le'sitsi'it wetju't ene' jukhew qu' nata'lets ha' Jesucristo, hikha' Yatsat'axipji' ene' week.* 37 Ekhweli't lenikfe'li'letsha kakha' hunye'jkii ha'ne week sehe' Judea, qa ta'li' in i'nk'a i'nju' hakha' sehe' ei Galilea, in hats l'anu'upji' ka' Juan in wenqimpuujinkii qa nifel iye pa'n hunye'j. 38 Ekhweli't lenikfe'li'lets pa'n hunye'j pa' Dios in yatsi'yipji'

* 10:23 Hch 10:45; 11:12 * 10:26 Hch 14:15; Ap 19:10; 22:8 * 10:28 Jn 4:9; 18:28; Hch 10:14-15,35; 11:3; 15:8-9 * 10:30 Hch 1:10; 3:1 * 10:34 Dt 10:17; 2Cr 19:7; Ro 2:11; Ga 2:6; Ef 6:9; Col 3:25; 1P 1:17 * 10:36 Mt 28:18; Hch 2:36; 13:32; Ro 10:12; Ef 2:17; Ap 17:14

ha' Jesús Nazaret leile' pa' Espíritu Santo qa pa' let'unha'x, hik ha'ne yijalkisijkii in yaqsiijkii pa' le'wis qa nihinju'kii iye hekhewe' leinheita'xij pa' inwo'met, qe pa' Dios i'nijupha hakha'an.* ³⁹ Yekhweli't hi'weni'hij week ekewe' wekwek yaqsiiji'kii ha'ne leqe sehe' ene' judiol qa na' Jerusalenii iye. Qa hi'weni'hij iye in yilan qa yenji'pha'm ke' ewi't k'aayaji' (cruz).* ⁴⁰ Qa hane'en pa' Dios qa yilin iye in yamets wet-shetk'ewi't neluts qa yaqsiijkii iye in we'nethinkii, ⁴¹ qa nite' week qu' ne'nethinetskii, qe uja'xle yijat'ij hekhewe' hayits t'eku'miiji'kii pa'aj pa' Dios qu' ni'wen hakha'an, ikji', yekhweli't in yekufe'eljikii hakha'an in hats niyik'uipha'm iye pe' naxju'.* ⁴² Qa ts'ukini'hij qu' henfeli'hi'm ene' jukhew qa efuts iye, qa' hit'ihijets in hik hakha'ija pakha' yeni' pa' Dios qu' juezsi'ipji' pe' ihii qa pe' naxju' iye.* ⁴³ Hane'en hik ha'ne yit'ijets pa'aj pe' week profetas'ik'i, qu' kakha'ye' hii qu' hik kakha'ye' qu' nata'lets qa' weeke' pakha' qu' nite' negeku'ye' hakha'an qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewuf'ets.—* ⁴⁴ Mexe nite' yili'ij pa'aj ha' Pedro in nifel ekewe'en, pa' Espíritu Santo qa namju' pa'aj qa i'nipji' pekhewe' weekji' tek'enets pa'aj ekewe' tefelhitii.* ⁴⁵ Week pa'aj pekhewe' judiol nite' yeqeku' pa' Jesús, hik pekhewe' lijts'eyek pa'aj ha' Pedro, qa yitju'axijpha'mkii pa'aj, qe pakha' witqisit Espíritu Santo testi'yij iye pekhewe' nite' judioltax,* ⁴⁶ qe yepi'ye' in iyetju' qa tujtseikal pe' le'lijei qa qi iye in yiwqinhetji' pa' Dios. Ma' qa ha' Pedro qa yit'ij pa'aj: ⁴⁷ —¿Me leke' qu' nana'l pakha' qu' nite' niwejini'im enewe'en qu' nempulijijju' in hats testi'yij pa' Espíritu Santo in injunyejeyek?—* ⁴⁸ Ma' qa inaqyaji'ij qu' netenimpulijiniijju' aka' hiji' pa' Jesucristo. Pekhewe'en qa mexe iyinijets iye pa'aj ha' Pedro qu' mexe amane' eku'nijup iye pe'qu' uja'xe' nelutse'.*

11

Pedro qa nifel inhats'ek in yamii pe' nite' judiol.

¹ He' apóstoles qa pe' hats yijayan pa' Jesús i'ni' ha' week sehe' Judea, qa i'ye'ej pa'aj in hats testi'yij iye pekhewe' nite' judioltax kekhewe' le'lijei pa' Dios. ² Ma' qa ha' Pedro in wapilii iye ha' Jerusalén, qa pekhewe' yaqsiijkii kakha' circuncisión (judíos) qa tejitheitaxetskii pa'aj,* ³ qa yit'ijets:

* **10:38** Mt 4:23; Lc 4:18; Jn 3:2; Hch 4:26 * **10:39** Lc 24:48; Hch 2:32; 5:30

* **10:41** Lc 24:43; Jn 14:17,22 * **10:42** Jn 5:22; Hch 17:31; Ro 14:9; 2Co 5:10; 2Ti

4:1; 1P 4:5 * **10:43** Is 53:11; Jer 31:34; 1Jn 2:12; 3:23; Lc 24:47; Hch 15:9; Ro 10:11;

Ga 3:22 * **10:44** Hch 11:15; 15:8 * **10:45** Hch 2:33,38; 10:23; 11:18 * **10:47**

Hch 2:4; 8:36; 11:17; 15:8 * **10:48** Hch 2:38; 8:16; 1Co 1:14-17 * **11:2** Hch 10:45; Col 4:11; 1Ti 1:10

—Akha' l'uyifi pe' letsi' nekhewe' nite' yaqsiijkii kakha' circuncisión qa ekufets iye nekhewe'en.—* ⁴ Ma' qa ha' Pedro qa yegetheenimik'iha in nifelimik'i pa'aj, ta'hiji in ink'aa'ija pa' lunye'jkii qa teili'ijpha'm, qa yit'ij pa'aj: ⁵ —Yakha' in mexe ha'ni' ha' witset Jope qa k'iyintax, ma' qa i'nji'kii yitoi qa hi'wen ha' ewi'l hik lunye'j na'aj qi manta in te'nilitju', ta'hiipha'm na' wa's wo'nophe'l he' ikwetju'l lekfi, qa te'nilit'iju' ha' ha'ni'.* ⁶ Qa hejeltaxji'ju' ha' latawe'j qa hi'wen in i'nji' he' week inga'metets ne'ej ikwetju'l (4) lef'iyei, qa ne'ej nowe'l, qa q'oiq'oyits qa q'oiq'oq'oyits iye qa junatai iye. ⁷ Ma' qa hepi'ye' pa' wit'ax in yit'ij yiwets: “Eniipha'm Pedro qa' anlanju' nekhewe'en qu' huj.” ⁸ Qa hit'ijju'l: “Hasu'uj Yatsat'axyij, qe nite' hayiits qu' na'nji' ha'ne yeji' qu' hetuj pa'qu' ul'axe' nite' lenexke'ej qu' netnekui.” ⁹ Qa pakha'le wit'ax ta'hiipha'm na' wa's qa tseku'l iye, ma' qa hats wetsjuk'ij, qa yit'ij: “Pakha' qu' hats nenli'jju' na' Dios, hasu'uj it'ijets qu' ul'axe'.” ¹⁰ Aka'an in lunye'j wetshetk'ewi'hij, ma' qa week wetpiletetspha'm iye na' wa's. ¹¹ Qa hik akaa'ijha in namets he' wetshetk'ewi'l jukhew ke' wititsi' kekhe' ha'nifi, ta'hii hakha' witset Cesarea in t'ukinhetiyyii. ¹² Qa pa' Espíritu Santo qa yit'ij yiwets qu' hasu'uj yef'ululi'ijkii qu' hijayan hekhewe'en. Qa enewe'en enewe' ewi'l tatsai (6) inejefetsipji' yijts'eyek iye, qa ye'weeki'l in k'uyilifi kekhe' letsi' hakha' jukhew,* ¹³ hakha'an qa nifeli'l ye'mik'i in yi'wen pa' ewi'l ángel ts'ap'a'afi pa'aj ke' letsi', pakha'an qa te' yit'ijets pa'aj: “Ukiiii pe'ye' ha' witset Jope, qa' nenka'x ei ha' Simón hii iye Pedro. ¹⁴ Qa' hikha' qu' nit'ij ewets pe'qu' wi'tlijeye' qu' hik pekhewe'ye' qu' nata'lets qu' ila'xe', akha' qa week nekhewe' lantsat'etsij.*” ¹⁵ Qa in mexe i'nk'a k'iyettax, qa pa' Espíritu Santo qa namju' qa i'nipji' hekhewe'en, in injunyejeyek inekhewel in i'nk'aa'ija.* ¹⁶ Ma' qa hijamti'ik'i kekhewe' le'ljei ha' Yatsat'ax'inij, in yit'ij: “Ka' Juan wenqimpulijinji' na'aj iweli', qa ekhewelli'it qa' mempulijihiju' hatse' na' Espíritu Santo.*” ¹⁷ Qa hik ta'hijupi', pa' Dios in tisij iye hekhewe'en pakha' hik lunye'j pa' jiyehisij hik aka'aj in hats nite' jitegeku' jitek'enets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa yakha', ¿qa pa'n yijunye'j qu' haq'ayinij pa' Dios?—* ¹⁸ Qa in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa selelju'kii pa'aj, qa qi in yiwqinhetji' pa' Dios, qa' yit'ijju': —Ye'ehe, pa' Dios qete'e' hats lexkeliji'm iye pekhewe' nite' judioltax qu' netetwek'elaxets pakha' jiyeka'xii yijat'ij pa' witi'ax qa nite'

* **11:3** Hch 10:28; Ga 2:12 * **11:5** Hch 10:9-32 * **11:12** Hch 8:29; 10:23; 15:9

* **11:14** Jn 4:53; Hch 10:2; 16:15,31-34; 18:8; 1Co 1:16 * **11:15** Hch 2:4; 10:44

* **11:16** Mt 3:11; Mr 1:8; Lc 3:16; Jn 1:33; Hch 1:5 * **11:17** Hch 5:39; 10:45,47

yili'ij iye.—*

Pekhewe' yojo in yijayan pa' Jesucristo pa' witset Antioquía.

19 Ma' hayits, pakhap iye. Pekhewe' yak'eskii pa'aj in ta'lets pakha' a'tax lenifenyeyei pa'aj in hats talanhetii pa' Esteban'ik'i, qa ilatiikii pa'aj pe' sehel Fenicia, Chipre qa pa' witset Antioquía, qa nite' nifeli'm pakhape' iye ekewe' wi'tlijei, qe uja'xle pekhewe' judiol in nifeli'm.* 20 Qa na'lle pekhewe' uja'x pekhewe'en, pekhewe' Chipre leitets qa Cirene leitets iye, pekhewe'en in yamii pa'aj pa' Antioquía, qa nifeli'm iye pa'aj pekhewe' nite' judiol in nifel pa'aj ha' Yatsat'ax'inij Jesús.* 21 Qa pa' lokoi pa' Yatsat'ax'inij qa i'nipji pekhewe'en. Pekhewe'en qa olootsija pe' nite' yeqeku'uk'i ma' qa yijayan pa' Yatsat'ax'inij.* 22 Qa pa' leniieht aka'an qa namii pa'aj pekhewe' yijayan pa' Jesús na' Jerusaleonii, ma' qa yukinii pa'aj pa' Bernabé pa' Antioquía. 23 Qa hane'en, in yamii pa'aj qa yi'wen pakha' leqi'fenkeye'j pa' Dios, ma' qa qi in le'wisi'mkii pa'aj qa yakaklinijha pe' weekji' hats'inha qu' weeki'ijha pe' latawjets qu' nisu'unija qu' hasu'uj naqamij in yijayan pa' Yatsat'ax'inij.* 24 Qe pa' Bernabé pakha'an ewi't jukhew teik'unei, qa qi iye topo'oj pa' Espíritu Santo qa topo'oj iye pa' nite' leqekuye'j. Qa les olotsija iye pa'aj pe' yijayan pa' Yatsat'ax'inij.* 25 Pa' Bernabé qa ik pa'aj qu' namii pa' witset Tarso qe qa' nowo'oikii pa' Saulo. 26 Ma' qa in yi'wen pa'aj qa neka'xii pa' witset Antioquía. Qa ewi't ininqap in ikijje'm pekhewe'en in ewi't i'ni'li' pekhewe' yijayan pa' Jesús, qa yijatshen pe' olots jukhewe' qa efuts iye. Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Antioquia'ai pekhewe' yijayan pa' Jesús qa witqiyitsij cristianos.* 27 Hik pakha'aj pekhewe' nehutsji', pe' uja'x profetas ta'lii pa'aj na' Jerusalén qa namii pa'aj pa' Antioquía.* 28 Qa niipha'm pa'aj pa' ewi't pekhewe'en, pakha' lii Agabo, pa' Espíritu Santo hik pakha' tisij pa'aj pakha'an in yit'ijets pa'aj qu' yijaa'ija qu' nanam hatse' pa' qi yipku' ha'ne week sehe'. Qa hik aka' lunye'j pa'aj pa' lahats'ij in mexe qi tenek'enhe'yi' pa' Claudio.* 29 Ma' qa pekhewe' yijayan pa' Jesús tetseti'yi' pa' Antioquía, qa week lexkelij pa'aj pe'qu' ewi't nenikii, ma' qa week t'ihinij pakha' qu' luk'eye' qu' ne'weju'lij qe qa' ninqekenijii pekhewe' te'lijtsii i'ni' ek pa' Judea.* 30 Ma' qa hik aka' yaqsiijkii pa'aj, qa inqekenijii pekhewe' tenek'enhe'yipji'

* 11:18 Ro 10:12-13; 2Co 7:10 * 11:19 Hch 6:5; 13:1; 14:26; 15:22-23,30,35; 18:22; Ga 2:11 * 11:20 Mt 27:32; Hch 4:36 * 11:21 Lc 1:66; Hch 2:47; 9:35

* 11:23 Hch 13:43; 14:26; 15:40; 20:24,32 * 11:24 Lc 4:1; Hch 2:41,47; 5:14; 6:5; 7:55 * 11:26 Hch 6:1; 9:1; 13:52; 14:20; 15:10; 16:1; 19:1; 26:28; 1P 4:16

* 11:27 Hch 13:1; 15:32; 1Co 12:28; Ef 4:11 * 11:28 Mt 24:14; Hch 18:2; 21:10;

Ga 2:2 * 11:29 Ro 15:26; 2Co 9:1-2; Ga 2:10

pe' te'lijtsii. Pa' Bernabé qa pa' Saulo hik pekhewe' yeka'xii pa'aj.*

12

Pakha' lawamhijii pa' Jacobo qa pa' Pedro in t'ophelittii pa'aj.

¹ Hik pakha'aj pa' lahats'ij pa' wittata Herodes qa t'eku'mets pa'aj pekhewe' uja'x pe' yijayan pa' Jesús qe qa' nanawitjiju'.
² Ma' qa inaqyaji'ij pa'aj qa yilan ti'jijje'm pa' ewi'l witqat-sjikinet pa' Jacobo'ik'i, Juan lamats'ik'i.*
³ Pa' Herodes in yi'wen pa'aj aka'an in yi'sinhetij pe' judiol, ma' qa t'eku'mi' iye pa'aj qu' nophe'l iye ha' Pedro. Aka'an in lunye'jkii pa'aj, hik pakha'aj yamets pe' le'sits neluts hiyits Pascua qa tenekui pe' pan nite' yetsji'l pe'qu' lewaduraye'.*
⁴ Qa in hats yophe'l pa'aj qa yuihinifi pe' witq'ophelittii qa yejehinenij pe' ikwetju'l (4) grupo pe' oq'ophelintsilets qa in weekji' qa yamets dieciséis (16), qa watanayaxets pa'aj in yeje'l. Yumti qu' nanaxijik'i pe' le'sits neluts Pascua qa' nethinij pa' witset pakha' qu' leqfenye'ji'ij iye.
⁵ Qa hik ta'hijupi' ha' Pedro in qi in tejelittii pa'aj pe' witq'ophelittiyifi, qa pekhewe'le te'lijtsii qa iyinipji' pa'aj, qi in iyinijiiha pa'aj pa' Dios.

Pa' ewi'l ángel qa yukinik'uifik'i pe' witq'ophelittii pa' Pedro.

⁶ In hats uje' qu' neka'xfik'i pa' Herodes qu' nethinij iye pa' witset pa'qu' leqfenye'ji'ij qu' nilan iye ha' Pedro. Pa' naja'xji' pa'aj ha' Pedro hats ima'ajju' pa'aj pe' wetsjuk oq'ophelintsilets wo'nophe'li'hij wetju'l pe' wetsjuk fofohik'il, qa pekhewep'le qa i'nji' pa' leji' in yeje'l pe' witq'ophelittii.
⁷ Qa aje'e'l laxa pa'aj pa' ewi'l laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij, qa pe' witq'ophelittii qa koojo'ofikii pa'aj. Pa' ángel qa niyt'otshen pa'aj yilanets pa' le'weli' ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —If'elitik'i qu' eniipha'm.— Ma' qa pe' fofohik'il wo'nophe'ltaxij pe' lokoyei qa namju'kii pa'aj.*
⁸ Qa pa' ángel qa yit'ijets iye: —Manaqsi'j, otsji' ne' otshilaxtii.— Qa yaqhat'ax pa'aj, qa yit'ij iye pa' ángel: —Me'ntilafij na' e'ntilafit qa atsjayanpha'm.—
⁹ Qa ikfik'i pa'aj ha' Pedro, yijayanik'i pa' ángel, qa nite' nikfe'lets me yijaatu'uja pakha' yaqsiijkii pa' ángel, qe yumti yijat'ij qu' na'nleji'kii lotoi.*
¹⁰ Qa in hats t'anji' pa'aj pa' te'weiteje'm pekhewe' yeje'l oq'ophelintsilets qa pakhap iye, ma' qa hats yametsfik'i pa' leji'ija nijket te'weyetsfik'i pa' witset, pakha'an qa qhofli'ij pa'aj. Qa ikfik'ikii pa'aj, qa ikik'i pa'aj wete'm pa' ewi'l wit'ikheyi'j, ma' qa pa' ángel qa qessiikii iye pa'aj.*

* **11:30** Hch 14:23; 15:2; 16:4; 20:17; 21:18; 1Ti 5:17,19; Stg 5:14; 2Jn 1
 * **12:2** Mt 4:21; 20:23
 * **12:3** Ex 12:15; 23:15; Hch 12:5; 20:6; 24:27; 25:9; 2Co 1:11; Ef 6:18
 * **12:7** Lc 1:11; 2:9; 5:19; 16:26; 24:4; Col 4:1; Jud 5
 * **12:9** Sal 126:1; Hch 9:10
 * **12:10** Hch 5:19; 16:26

¹¹ Ma' qa ha' Pedro qa nikfe'lkii pa'aj, qa yit'ij: —Hane'ej hats tsikfee'letsha, pa' Yatsat'ax'inij in nukinju' ha' laqa ángel, ma' qa tsilithinik'ui pakha' lokoi ha' Herodes qa week iye pakha' notkitaxets enewe' judiol qu' lunye'je'kii.—* ¹² Ma' qa in hats nikfe'lik'uyi' pa'aj aka'an, qa ikii pa'aj pe' letsi' pe' María, lenene pa' Juan hii iye Marcos, qa hik pakha' qa i'ni' pekhewe' olots not'axij wetju'l in iyin pa'aj.* ¹³ Qa yamets pa'aj pa' leji' qa yilanetskii. Qa pe' ewi'l witqejkunenki' hii Rode, qa ikii qu' nenikfe'lets pa'n hii pakha' yilanetskii pa' leji'.* ¹⁴ Ma' qa in nikfe'lik'i pa'aj l'anye'j in hik hakha' Pedro, qa qi in le'wisi'mkii pa'aj qa nitapi'ii qu' nit'ij qhof pa' leji', qe wekuma'xiiji' iye qu' nenfelji'ju' ha' Pedro in hats i'nji' pa'aj pa' leji'. ¹⁵ Pekhewe'en qa yit'ijets pa'aj: —¡Hayits qa'nte' l'eik'uneikii!— Pekhe'en qa yape'enha'e yit'ijets pa'aj in yijaa'ija. Qa pekhewe'en qa yit'ijju' iye pa'aj: —Nite' hik hakha', pakha'le laqa ángel lemets hakha'an.— ¹⁶ Qa hakha'le Pedro qa yape'enha yilanetskii pa'aj pa' leji', qa pekhewe'en in hats yit'ij qhof pa'aj pa' leji' ma' qa in yi'wen qa yitju'axijpha'mkii pa'aj. ¹⁷ Qa ha' Pedro qa yit'ijji'ju' pa' lokoi pakha' jutsiqaxij qu' weiyi'ipji'. Ma' qa nifelimik'i pa'n lunye'j pa' Yatsat'ax'inij in yukinik'uifik'i pe' witq'ophelitjii. Qa yit'ijji'ju' iye pa'aj: —Enfeli'li'm hatse' ekewe' wekwek hakha' Jacobo qa hekhewep iye inefefetsipji'. — Ma' qa i'nk'ale qa ikfik'i iye pa'aj qa tujtseika' pa' ikji'.* ¹⁸ Ma' qa in hats nelukii pa'aj, qa qi in ye'ilax wetju'l pa'aj pekhewe' oq'ophelinetsets, nite' nikfe'lets pa'n lunyeje'kiiha in ham pa'aj ha' Pedro. ¹⁹ Qa pa' Herodes in hats wo'taxiikii pa'aj qa nite' yi'wen. Qa nifaakankii pekhewe' yejetaxets pa'aj oq'ophelinetsets, ma' qa inaagyaji'ij qu' newetka'xfik'ikii qa natlanhetijju'. Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Herodes qa yamii pa' Cesarea in ta'hi' pa' Judea qa mexe amani' pa'n uja'x pe' neluts.*

Pa' Herodes'ik'i qa wa'm pa'aj.

²⁰ Pa' Herodes qi in nayu'um pa'aj pekhewe' Tiro qa Sidón lelets. Qa pekhewe'le'en qa ewi'l i'niji' ek qu' nowo'oi leqfenejeji'ij qu' nuyetsji' pakha'an, qa le'sitsijju' pa'aj pa' Blasto, qi leqje'inenek pa' Herodes, pekhewe'en iyinets qu' le'sitsi'il wetju'l iye, qe pa' leqe sehe' pekhewe'en pe' laqats ewi'le in ta'lijetskii pakha' sehe' tenek'enheiji' pa' Herodes.* ²¹ Ma' qa in hats yamets pa' neluji' leqjeyumtshenek'ik'ui, qa pa' Herodes qa uyik'ipha'm pa'aj pe' leqhinatai t'ejuyets in qi

* **12:11** Sal 33:18-19; 34:7; Dn 3:28; 6:22; Lc 15:17; 2Co 1:10 * **12:12** Hch 12:25;

15:37,39; Col 4:10; 2Ti 4:11; Flm 24; 1P 5:13 * **12:13** Mt 18:10; Lc 24:21; Jn 18:16

* **12:17** Hch 13:16; 15:13; 19:33; 21:18,40; Ga 1:19; 2:9,12 * **12:19** Hch 8:40;

16:27; 27:42 * **12:20** 1R 5:11; Esd 3:7; Ez 27:17; Mt 11:21

in tenek'enhei. Ma' qa i'nipji' pa' lots'oji'la'x qa iyet pa'aj.
²² Ma' qa pekhewe'en qa taya'yijipi' pa'aj, qa yit'ijju': —i'la'x
 pa' ewi'l dios qa nite' l'a'x pa'qu' ewi'l jukhewe'le aka'an!
 — ²³ Qa aje'e'l pa'aj pakha' ewi'l laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij
 qa yeqfe'meten pa'aj pa' Herodes, qe nite' yiwqinhetji' pa'
 Dios. Ma' qa i'nk'a'le pa'aj qa wa'm, qe tuj pa' latawe'jik'i pe'
 q'oiq'oq'oyits.* ²⁴ Qa ekewe'le le'lijei pa' Yatsat'ax'inij qa les
 t'ijaifik'i qa week neluts les olots pe' tek'enik'i.* ²⁵ Qa pa' Bernabé
 qa pa' Saulo qa hats tepilik'uikii iye pa'aj ha' Jerusalén
 in hats yaqhat'etsij pa'aj pakha' yaqsiijkii, qa lijts'ekii pa'aj
 wete'm ha' Juan qa hii iye Marcos.*

13

Pa' Bernabé qa pa' Saulo qa ikkii pa'aj qu' nenfel eke' wi'tlijei.

¹ Pekhewe' yijayan pa' Jesús pa' Antioquia'ai na'l pa'aj
 pe' profetas qa na'l iye pe' maestrol, pekhewe'en hiyits
 Bernabé, Simón hii iye Niger, Lucio Cirene le'le', Saulo
 qa pa' Manaén, hik ha'ne witjuwaikayek'i'ha pa'aj pakha'
 tenek'enhei Herodes in mente' qits pa'aj.* ² Qa enewe'en
 in mexe iyiniha pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qa nite' tekju' iye,
 qa pa' Espiritu Santo qa yit'ijets pa'aj: —Egetheni'fik'i na'
 Bernabé qa na' Saulo qe qa nithayiki kakha' wit'ithayijkit
 he'yeku'mijijji'.—* ³ Ma' qa i'nk'a'le pa'aj, in hats yili'ijju' in
 nite' tekju', qa in iyiniha iye qa in hats t'eku'mipji'kii iye pa'aj
 lesinjel pekhewe'en, ma' qa yukinkii.*

Pa' Bernabé qa pa' Saulo qa yamii pa' Chipre.

⁴ Enewe'en yukinkii pa'aj pa' Espiritu Santo, qa yamii pa'
 witset Seleucia, ma' qa hik pakha'a' qa i'nji' pe' tokoyei qa
 yamijji' pakha' sehe' Chipre leqewuk'ujji' pa' qi iweli'. ⁵ Qa
 in hats yamets pa'aj pa' witset Salamina, ma' qa nifel pa'aj
 kekhewe' Intata le'lijei pe' le'lijtsitijyitsifi pe' judiol. Ha' Juan
 Marcos lijts'ekii iye pa'aj hekhewe'en qa t'ifti'ts'etskii iye
 pa'aj.* ⁶ Ma' qa i'nk'a'le pa'aj in hats week naq'axij in yi-
 jalki'sik'i pa' sehe', l'isla'wet, yamli'ijju'ha pa' witset hii Pafos,
 qa yi'weni' pa'aj pa' ewi'l weihetax (brujo) yit'ij letets qu'
 profetaye', judío hii Barjesús,* ⁷ ewi'l i'ni'hi'kii pakha' gober-
 nador hii Sergio Pablo, ewi'l jukhew nikfe'lkii. Pakha'an qa
 iyinii pa'aj ha' Bernabé qa ha' Saulo, qe nexpiikeyu'uk'iha
 kekhewe' le'lijei pa' Intata.* ⁸ Qa pakha'le Elimas, weihetax, qe

* **12:23** Lc 1:11; Col 4:1; Jud 5; 1S 25:38; 2S 24:16-17; Sal 115:1 * **12:24** Hch 6:7;

19:20 * **12:25** Hch 4:36; 11:30; 12:12 * **13:1** Mt 14:1; Hch 4:36; 11:19,22,27;

1Co 12:28 * **13:2** Hch 8:29; 9:15; Ro 1:1; Ga 1:15 * **13:3** Hch 6:6; 14:26 * **13:5**

Hch 9:20; 12:12 * **13:6** Mt 7:15; Hch 8:9 * **13:7** Hch 18:12; 19:38

hik aka' ikji' aka' hii, qa t'ejujiju't pa'aj pekhewe'en, nijaqhit-taxijju'kii pa'aj wo'taxii qu' nite' netk'eni'ik'i ekewe' wi'tlijei pakha' gobernador.* ⁹ Ma' qa ha' Saulo hii iye Pablo, topo'oj pa'aj pa' Espiritu Santo, qa ts'in pa'aj in yejeļu' pakha'an, ¹⁰ qa yit'ijets pa'aj: —Akha', la's pa' inwo'met, akha' topo' ej pakha' owotk'onheye'j qa pa' aqawitjineya'x, ejuihife'ej iye week pa' yatsathen, ¿me nite' hili'ij qu' iq'if'inhet pe' yatsathen l'ikheije pa' Yatsat'ax'inij?.* ¹¹ Hane'ejija ha' Yatsat'ax'inij qu' natanithen. Qa e'puk'ali'ij qa pa'qu' uja'xe' neluts qu' nite' i'wene' ne' junu'.— Qa aje'eł pa'aj pakha'an qa p'ew wi'mkii ma' qa ink'ałe qa hats noo'imkiiha pa'aj, ma' qa wo'oikii pa'aj pa'qu' net'eku'mi' pa' łokoi qu' netsinkii.* ¹² Ma' qa pakha' gobernador, in yi'wen pa'aj pakha' lunye'jkii, qa nite' yeqeku', yitjułaxijpha'm pa'aj kekhewe' wi'tlijei t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij.*

Pablo qa Bernabé qa yamii pa' Antioquía de Pisidia.

¹³ Pa' Pablo qa pekhewe' l'ithayifets qa hikpa' qa ta'h' iye pa' witset Pafos in i'nji' iye pe' tokoyei qa yamii iye pa' witset Perge pa' sehe' hii Panfilia. Qa pakha'łe Juan Marcos qa hik pakha'a' qa yili'ik'i pa'aj qa hats nite' yijayan qa tepilii pa'aj ha' Jerusalén.* ¹⁴ Qa pekhewe'łe'en qa ikik'ui iye pa'aj pa' Perge, ma' qa yamii iye ha' witset Antioquía pa' sehe' hii Pisidia. Qa pa' nełuji' pa'aj witwapiihijii (sábado) qa uyifi pe' judiol łe'lijsitjii qa i'nju'kii pa'aj.* ¹⁵ Qa i'nk'ałe pa'aj in hats naxijpji' pa'aj in tiyiyik'i kekhewe' wenit'ij yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i qa kekhewe' iye łe'lijei pe' profetas'ik'i, ma' qa pekhewe' tenek'enhe'yij pe' witlijsitjii qa yukinii pa'aj pa' ewi't qu' nit'ijets: —Yejełets, qu' nana'li't e'm pa'qu' e'lijeyi'it qu' nakaklin ene' inejełets, yape iyeti'ł.—* ¹⁶ Ma' qa ha' Pablo qa niipha'm pa'aj qa yit'ijpha'm pa'aj pa' łokoi, qa yit'ij: —Jukhew Israel łełets qa nekhewe' iye nite' judiol na'li'm pa' l'ijiweyaxitsiju't pa' Dios, ek'en qeku'ni't yiwetsek.* ¹⁷ Pakha' łeqe Dios ene' Israel łełets, t'eku'miiji' pa'aj pekhewe' yal-heyi'ik'i qa yijatshenfik'i pa'aj in yolotsinija pa'aj in mexe i'ni' pa' sehe' Egipto, qa qi'ija iye pa'aj pa' łet'unha'x in yukinik'ui'fik'ikii pakha' sehe'.* ¹⁸ Qa nite' yo'qmositij iye pakha' lunyejeitax pekhewe'en in neki'kii pa' ham i'ni'i' yami-jets cuarenta (40) ininqapits.* ¹⁹ Ma' qa i'nk'ałe pa'aj, pa'

* **13:8** Ex 7:11; 2Ti 3:8; Hch 6:7; 8:9 * **13:10** Mt 13:38; Jn 8:44; Os 14:9; 2P

2:15 * **13:11** Ex 9:3; 1S 5:6-7; Sal 32:4; He 10:31 * **13:12** Hch 13:49; 15:35-36

* **13:13** Hch 12:12; 13:6; 15:38 * **13:14** Hch 9:20; 14:19,21; 16:3; 17:2; 18:4

* **13:15** Mr 5:22; Hch 15:21 * **13:16** Hch 10:2; 12:17 * **13:17** Ex 1:6; 6:6; Dt

7:6-8; Hch 7:17 * **13:18** Dt 1:31; Hch 7:36

Dios in hats yiwu'lenhetju' pe' wetsjuk tatsai (7) witsetits i'ntaxi' pa' sehe' Canaán, qa nak'esa'xijju' pa'aj pa' sehe' pe' inaqwa'mhitsik'i qu' natsat'etsij. Qa in weekji' ekewe'en qa yamijets cuatrocientos cincuenta (450) iningapits.* ²⁰ Ma' qa i'nk'ale pa'aj in hats l'anu'upji' ekewe'en, qa tisij qu' netnek'enhei pe' juezits yamijii pa' profeta'ik'i Samuel.* ²¹ Ma' qa pekhewe'en qa iyinets pa'aj pa'qu' ewi'le' qu' qi qu' wittatayi'ij, qa pa' Dios qa tisij pa'aj pa' Saúl, la's pa' Cis, ta'lets pekhewe' ta'lets pa' Benjamin'ik'i, qa yamijets cuarenta (40) iningapits in tenek'enhei.* ²² Qa in hats yukinik'uifik'i iye pa'aj, ma' qa yenpha'm qu' wittatayi'ij pa' David, hik pakha' pa' Dios iyetij iye pa'aj in yit'ij: “Hats hi'wen na' David, Isaí la's, ewi'l jukhew hisu'un, qe week yaqsiikii yijat'ij pa'qu' hisu'un.”* ²³ Qa pekhewe' ta'lets hane'en, qa ta'iji'ju' hakha' hayiits yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios. Pa' Dios tisij ene' Israel ha' ewi'l Eqiřina'x, Jesús,* ²⁴ qa in mente' yamets pa'aj qu' ni'nq'ijatshen, qa pa' Juan'ik'i qa yojo'oj pa'aj in nifeli'm pe' week Israel lelets in wenqimpuujin t'ejujets pakha' qu' nili'ij pa' u'ax qe qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.* ²⁵ Pa' Juan'ik'i in hats k'esets pa'aj qu' nili'ij pa' l'ithayijkit, qa yit'ij pa'aj: “¿Lek pakha' letsumtitaxi'hiikii? Yakha' nite' pakha' Cristo, qa na'lle ha' ewi'l teke'lenju' qu' nanam hikha' yakha' nite' ye'weju'lij qu' henit'ijji' pe' leqniihayij pe' l'otshilaxtii.”* ²⁶ Yejejets, lelets pekhewe' ta'lets pa' Abraham'ik'i, qa weekji' iye nekhewe' nite' judiol na'li'm pa' l'ijiweyaxitsiju'l pa' Dios, inekhewel t'ukinhettii inwetsju' eke' wi'tlijei t'ejujets qu' jinanii na' wa's.* ²⁷ Pekhewe' i'ni' na' Jerusalén qa week pekhewe' tenek'enhe'yipji' enewe'en, nite' nikfe'lets hakha' Jesús (in hikha' Cristo), qa nite' nikfe'lik'uyii iye kekhewe' le'lijei pe' profetas'ik'i in yejełji'ijtax week qa yamji'jets na'aj witwapiihijii, in lekhewel hats yafitsheninij kekhewe'en, in yilan hakha'an.* ²⁸ Qa in yemjeetax in hamtax pa'qu' ni'wenij qu' nata'lijupi' qu' natlanhetii, qa yinijitli'ij pa'aj pa' Pilato qu' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii.* ²⁹ Qa in hats week yafitsheninij pekhewe'en kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj t'ejujets hakha'an, qa nit'ijju' pa'aj in we'nenji'pha'm pe' cruz qa yenifi pe' ewi'l nimełuk.* ³⁰ Qa pakha'le Dios qa nihinik'uipha'm iye pe' naxju'.* ³¹ Qa olots neluts in we'nethinetskii pa'aj

* **13:19** Dt 7:1; Jos 14:1; 19:51; Sal 78:55; Hch 7:45 * **13:20** Jue 2:16; 1S 3:20;

Hch 3:24 * **13:21** 1S 8:5; 9:1; 10:1 * **13:22** 1S 13:14; 15:23,26; 16:13; Sal 89:20

* **13:23** Sal 132:1; Mt 1:1; Lc 2:11; Hch 13:32 * **13:24** Mt 3:1; Mr 1:4; Lc 3:3;

Hch 1:22; 19:4 * **13:25** Mt 3:11; Mr 1:7; Lc 3:16; Jn 1:20,27; Hch 20:24 * **13:26**

Hch 4:12; 5:20 * **13:27** Lc 24:27; Hch 3:17 * **13:28** Mt 27:22-23; Hch 3:14

* **13:29** Mt 27:59; Lc 23:53; Hch 5:30 * **13:30** Mt 28:6; Hch 2:24

hekhewe' weeki't in ta'hi'hi ha' Galilea in yamii ha' Jerusalén, hik hekhewe' hane'ej nifeli'm iye ene' jukhew qa efuts iye hakha'an in ita'x iye.* 32 Qa hane'ej yekhweli't qa henfeli't e'mek eke' le'sits wi'tlijei, eke' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pekhewe' inaqwa'mhitsik'i,* 33 hik aka' pa' Dios hats yafitshen ine'mij, inekhwel in jita'tets pa'aj pekhewe'en, qa yafitsheninij aka'an in hats yilin iye ha' Jesús. Qa in l'anye'jek kakha' Salmo wetsjuk in yit'ij: *"Akha' K'aya's, hane'ej hats haqsijkii qu' enekfik'i."* (Sal 2:7)*

34 Ma' qa pakha' nihinik'uipha'm hakha'an pekhewe' naxju' qe qa' nite' l'anuu'yi'i qu' nawa'm iye, yit'ij pa'aj eke' le'lijei: *"Ekhweli't k'elisi'ij ekewe' le'sits ta't yiwets qa yijaalija iye qu' tunyejeye'kii yi'lijei qa yeq'iltax iye hiwjutsiqeni'm ka' David'ik'i."* (Is 55:3)* 35 Qa hik ta'hijupi' in yit'ij iye pakhap iye Salmo: *"Nite' exke'ej qu' lipipe'ji' ha'ne t'aj ha'ne oqwomehe'."* (Sal 16:10)* 36 Qe pa' David'ik'i in hats yaqhat'axij pa'aj pakha' yisu'un pa' Dios qu' naqsiimijkii pekhewe' namji'ju' ek pa'aj pe' leqe nelutsji' pakha'an, qa wa'm pa'aj qa tajkati'yik'ui qa ewi't i'ni'hi' pe' l'alheyik'i, ma' qa pa' l'ajik'i qa lipipji'.* 37 Qa hakha'te'en hakha' yilin iye pa' Dios, qa nite' yamets pa' l'aj qu' lipipe'ji'. 38 Qa hik ta'hijupi', yejefets, le'wis qu' enikfe'li'tets hakha'an in hik hakha' ta'tets qu' netwu'mhiti' i'nk'ui pe' inwu'ets, aka'an hik aka' henfeli't e'm hane'ej.* 39 Qa week iye pekhewe' wekwek, hik pekhewe' nite' leke' qu' niwu'mi't ek'ui kakha' ley yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i. Qa hakha'an qu' nata'tets, ma' qa week pakha' qu' nite' neqeku'ye' hakha'an qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.* 40 Qa hik ta'hijupi', jehi'hju't, hasu'uj qu' na'ni't epji' kakha' nifel pa'aj pekhewe' profetas'ik'i, in yit'ij: 41 *"Jet qeku'ni'tek, ekhweli't pekhewe' tejefiteyipji'kii qa talakinek'ijju' iye, e'nitjutaxilijpha'm qa' a'hamitsi'it, qe yakha' haqsijkii na' ewi't wit'ithayijkit nekhewe' eqe nelutsi'tji', hik nakha' nite' l'anuu'yi'i qu' nite' eqeku'yi'itlik'i yemjeetax qu' nana'ltax pa'qu' neqethentaxi't e'mik'iha."*— (Hab

1:5)* 42 In hats ikik'uifik'ikii pa'aj pekhewe'en pe' witlijtsitjii, ma' qa pe' jukhew qa iyinijets pa'aj qu' niyetik'ui iye qa' nenfeli'm iye ekewe' wekwek qu' namtaxets iye pa'qu' witwapiihijiye' (sábado). 43 Qa naxijik'i pa'aj in not'ax wetju't pekhe' le'lijtsitjiyifi pe' judiol, qa olots pekhewe' judiol qa pekhewe' iye nite' judioltax t'eku'mhi'i' qu' tunyejeye' kakha' tunyejei ne' judiol, qa yijayanik'i pa'aj pa' Pablo qa' pa' Bernabé, ma' qa

* 13:31 Mt 28:16; Lc 24:48; Hch 1:3 * 13:32 Hch 5:42; 26:6; Ro 4:13; 9:4

* 13:33 He 1:5; 5:5 * 13:34 Hch 13:30,37 * 13:35 Hch 2:27 * 13:36 Hch

7:60; 1Co 11:30; 15:6,18,20,51; 1Ts 4:13-15; 1R 2:10; Hch 2:29; 13:22; 20:27 * 13:38

Lc 24:47; Hch 2:38 * 13:39 Ro 3:28; 10:4 * 13:41 Is 29:14

pa' Pablo qa pa' Bernabé qa yakakintaxij pa'aj pekhewe'en qu' hasu'uj nili'ij in nite' yeqeku' pakha' leqisitfe i'nij pa' Dios.*
 44 In hats yamets iye pa'aj pakhap witwapiihijii (sábado), ma' qa yaqaamij qu' weeke' pa' witset in not'axii pa'aj qe qa' nepiye'ek'i kekheve' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij. 45 Qa pekhewe'le judiol in yi'wen pa'aj pe' olotsija not'axii pa'aj, ma' qa qi teqemtshenkii pa'aj, qa nijaqhitji'ijju' yitjiijets in yijanik'i pe' yitji'ijtaxij pa' Pablo qa ul'etsik'ikii pe' le'lijeyets.* 46 Ma' qa pa' Pablo qa pa' Bernabé iye qa yape'enhale nite' nijiwei, qa yit'ijju' pa'aj: —Yijaa'ija in les le'wistax qu' ekheweli'it qu' ojo'ohij qu' efelhiti'yi'li'm eke' le'lijei pa' Dios. Qa ha'nehi'ij in hats l'oqowe'yi'liju' qa le'nenih' iye in nite' hisu'uni'it qu' esti'yi'hi' pa' witi'la'x nite' yili'ij, hane'ej qa hetetwek'ela'xi'hijets nekhewe' nite' judiol.* 47 Qe aka'aj'in yit'ij ha' Yatsat'ax'inij in tsiyaji'ihijets: “*Yakha' k'eni' qu' lefetitjiye'ej nekhewe' witsetiikal nite' judiol, hats'inha qu' eka'xik'i ha'ne witqilinkeya'xtaxij qa amli'ihijii pekhewe' totsii witsetits ha'ne week sehe' ipji'.*” — (Is 42:6; 49:6)* 48 In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pekhewe' nite' judiol, qa le'sitsi'mkii pa'aj qa yiwqinhet ekewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij. Ma' qa tek'enets nite' yeqeku'uk'i eke' witi'jei pekhewe' hayiits te'nekumhi'yijji' pa'aj qu' netesti'yij pa' witi'la'x nite' yili'ij. 49 Ma' qa ekewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij qa week yamipji' pakha' sehe'. 50 Ma' qa pekhewe' judiol qa wo'oiji' pa'aj qu' niwakaninkii pekhewe' efuts wo'taxii pa' Dios qa patunkii iye qa pekhewe' iye jukhew wit'alheiji' pa' witset, ma' qa hikpe' qa ta'lets in yutenkeninij pe' olots jukhew qa efuts iye pa' Pablo qa pa' Bernabé, ma' qa yiwutshenik'uifik'i pa'aj pa' leqe sehe'.* 51 Ma' qa pa' Pablo qa pa' Bernabé qa nefulutju' pa'aj pa' sehe' yamtaxij pe' lef'iyei qe qa' jutsiqetsi'im pekhewe'en in ul'ets. Ma' qa ikik'ui pa'aj qa yamii iye pa' witset hii Iconio.* 52 Qa pekhewe'le yijayan pa' Jesús pakha' witset Antioquía de Pisidia qa qi'ek in topolij pakha' lesaxitsi'mkii qa pa' Espíritu Santo iye.*

14

Pablo qa Bernabé qa i'ni' pa' witset'ii Iconio.

1 Qa lunye'jkii pa'aj pa' witset'ii Iconio, pa' Pablo qa pa' Bernabé qa uyifi iye pa'aj wete'm pe' judiol le'lijtsitjii, qa iyetifi le'wis pa'aj in iyetju', ma' qa olots pe' nite' yeqeku' judiol qa pe' nite' judiol iye.* 2 Qa pekhewe'le judiol, pekhewe'

* 13:43 Hch 11:23; 14:22 * 13:45 Hch 18:6; 1Ts 2:16; 1P 4:4; Jud 10 * 13:46

Mt 21:43; Hch 3:26; 18:6; 22:21; 28:28 * 13:47 Lc 2:32 * 13:50 Hch 14:2,19;

2Ti 3:11 * 13:51 Mt 10:14; Mr 6:11; Lc 9:5; Hch 14:1,19,21; 16:2; 18:6; 2Ti 3:11

* 13:52 Mt 5:12; Jn 16:22; Hch 2:4 * 14:1 Hch 13:5,51; 14:19

nite' yisu'un qu'nte' neqeku'ye', qa yepiikinijkii pa'aj pe' le'lijei pekhewe' nite' judiol, ma' qa qi in yapjanheti'm pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata.* ³ La'mek pekhewe' Pablo'oł qa yape'ekii pa'aj in i'ni'kii pakha' witset, qa iyetij nite' niijiwei in nifel t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij, hik pakha' yiwjutsiqeni'mha in yijaalija ekewe' le'lijei ma' qa i'nijji' pekhewe'en in yaqsiijkii pekhewe' ham lunyejeji'iju'ł qa qi in yitjułaxjiijpha'mkii iye pe' weekji'.* ⁴ Qa yeqet'etsleju'kii pa'aj pakha' witset, na'l pekhewe' yisu'un qu' nijayanij pakha' yisu'un pe' judiol, qa pekhewep qa yisu'unek pekhewe' yit'ij pe' apóstoles.* ⁵ Ma' qa pekhewe' judiol qa pe' nite' judiol iye, qa weeki'ł iye pekhewe' l'alheiji' wete'm pakha' letset, in yisu'untax pa'aj qu' net'ilit'ets pe' Pablo'oł hats'inha qu' leqfenejejeji'ij pa'qu' ul'axe' pekhewe'en qa qu' nenjele'ejkii iye pe'qu' utele'. ⁶ Qa in nikfe'lets pa'aj pe' Pablo'oł qa ilatii pa'aj pekhewep iye witsetits i'ni' iye pakha' sehe' Licaonia, pa' Listra qa pa' Derbe, qa week pekhewe' lekuwelii enewe'en.* ⁷ Qa hik pakha'a' qa nifeli' iye eke' le'sits wi'tlijei.*

Pablo qa Bernabé qa i'ni' pa' witset'ii Listra.

⁸ Pa' witset'ii Listra, ewi'ł pa'aj pa' jukhew i'nju', nite' leke' qu' nijalkiskii qe onqok, ta'hij ji'teje'm pa'aj wittawe'j.* ⁹ Pakha'an tek'enets pa'aj pa' Pablo in iyet. Qa pa' Pablo qa ts'in in yejełju', qa yi'wen in na'li'm pa' nite' leqekuye'j ma' qa leke' qu' nilin. ¹⁰ Qa yit'unhetik'iha pa'aj in yit'ijets: — jEniipha'm, it'ij teene! — Pakha'an qa aje'eł ts'enpha'm pa'aj, ma' qa hats leke' in ik. ¹¹ Ma' qa pekhewe' olots jukhew qa efuts in yi'wenij pa'aj pakha' yaqsiijkii pa' Pablo, qa taya'yij wetju'ł pa'aj yit'ij pe' le'lijei pakha' sehe' Licaonia, qa yit'ijju' pa'aj: — Pekhewe' diosits Júpiter qa Mercurio hats wotjonketik'i ene' jukhew qa hats te'nilit inwetsju' ha'ne ju'uni'. —* ¹² Qa leqiyij pa'aj pa' Bernabé, Júpiter, qa pa' Pablo qa leqiyijek pa'aj, Mercurio, qe les in iyet pa'aj. ¹³ Ma' qa pakha' pa'i ipji' pakha' loqo dios Júpiter, ta'łii pekhe' le'lijtsitjii i'nik'uifik'i pa' witset, qa neka'xets pa'aj pakha' leji'iifik'i pekhewe' toros qa pe' lop'om wit'etilayij, qa yisu'untax pa'aj qu' niyinii pe' Pablo'oł ma' qe'kha nilantaxifi pekhewe' inqa'metets, qa weekji' iye in yisu'untax pekhewe' olots jukhew qa efuts iye. ¹⁴ Qa in nikfe'le'ets pa'aj pekhewe' apóstoles Bernabé qa Pablo, ma' qa yiwjaf'itik'i pa'aj pe' l'uहितjiyits, qa wekuma'xii pa'aj pakha' i'ntaxiji' qa t'ilit ji'teje'm pa'aj pekhewe' olots

* **14:2** Jn 3:36; Hch 13:50 * **14:3** Mr 16:20; Jn 4:48; Hch 4:29; 20:32; He 2:4

* **14:4** Hch 17:4-5; 19:9; 28:24 * **14:6** Mt 10:23; 2Ti 3:11 * **14:7** Hch 14:15,21;

16:10 * **14:8** Mr 6:56; Fil 2:12 * **14:11** Hch 8:10; 28:6

jukhew qa efuts iye, qa tayai pa'aj,* ¹⁵ qa yit'ijji'ju': —Jukhew, zinhats'ek in laqsiitjikii aka'an? Yekhweli'l ye'jukhweli'it iye hik k'eyijunyejeyi'l. Yekhweli'l henfeli'it e'm eke' le'sits wi'tlijei hats'inha qu' etetwek'elaxi'lik'ui ekewe' wekwek qa' eneki'lets pakha' ewi'l Dios nite' wa'm yijat'ij, hik pakha'yaqsi-*ijkii pa'aj ha'ne wa's, ha'ne sehe', na' qi iweli' qa week pekhewe' i'nji' enewe'en.*

(Ex 20:11)* ¹⁶ Pakha'an toxik'i pa'aj mexe yiwejinhi'ij pe' week witsetits in yaqsiijkii pa'qu' nisu'unfe.* ¹⁷ La'mek pakha'an, qa yape'enha wo'taxii qu' ninikfe'l, qa yaqsi'itaxijkii pakha' le'wis, ma' qa nukinju' na'aj pilei, yaqsi'itaxijkii iye na'aj lahats'ij qe yuji' ene' lei, ma' qa ne'sinheti'li'mkii qe na'l pa'qu' aqi'it.—* ¹⁸ Qa in yemjeetax in yittaxijets pa'aj ekewe'en, qa yaqaamij qu' nite' netk'ene' pa'aj pekhewe'en in neqek'uyu'taxijifi pa'aj pe' inqa'metets. ¹⁹ Ma' qa tefuuyik'i pa'aj qa namkii pekhewe' judiol ta'hi pa' Antioquia qa pe' ta'hi pa' Iconio. Qa wo'tk'oni'mkii pa'aj pe' olots jukhew qa efuts iye, ma' qa nijele'ejkii pa'aj pe' utel pa' Pablo qa yetsinik'uifik'i pa' witset yumtitax qu' hats nawaa'mija.* ²⁰ Qa in mexe k'ooitaxijji' pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata, pakha'an qa niipha'm pa'aj qa wapil ji'teje'm iye pa' witset. Qa pakhap nelukii pa'aj qa hats ik, lijs'ekii iye pa'aj pa' Bernabé qa yamii pa' witset hi Derbe.* ²¹ Ma' qa in hats nifeli' iye pa'aj eke' le'sits wi'tlijei pakha' witset qa in hats olots iye pe' yijayankeninij pa' Intata, qa tepilijik'i iye pe' witsetits Lистра, Iconio qa' pa' Antioquia de Pisidia.* ²² Yakaklinij qu' nent'unhet pekhewe' hats yijayan pa' Intata, qa yakaklinij iye qu' natjanithenij pakha' nite' leqekuyejeyij, qa yit'ijets pa'aj: —Les le'wis qu' nata'lets pe' wekwek in jitaats'e'ej qu' ji'nuiji'teje'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios.—* ²³ Qa t'eku'mjiiji'kii pekhewe' qu' netnek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata pekhewe' witsetitsji', in hats qiji'ij qa iyinji'ij qa in nite' tekji'ijju' iye. Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa hats yiwejinij pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qu' hik pakha'ye' qu' nejetets, hikpa' tek'enets nite' yeqeku' pekhewe'en.* ²⁴ Qa hats ikkii iye pa'aj qa t'anipji' pa' sehe' Pisidia qa yamets pa' sehe' Panfilia. ²⁵ Ma' qa in hats nifeli' iye eke' wi'tlijei pa' witset Perge, qa yamiiju' iye pa'aj pa' witset Atalia. ²⁶ Qa hik pakha'a' pa'aj qa hats i'nji' pe' tokoyei qe qa' hats napilii pakha' witset Antioquia

* **14:14** Mt 26:65; Mr 14:63 * **14:15** 1S 12:21; 1Co 8:4; 1Ts 1:9; Gn 1:1; Sal 146:6;

Jer 14:22; Ap 14:7 * **14:16** Sal 81:2; Mi 4:5; Hch 17:30; 1P 4:3 * **14:17** Hch 17:26-27; Ro 1:19-20; Lv 26:4; Dt 11:14; 28:12; Job 5:10; Sal 65:10; 147:8; Ez 34:26; Jl 2:23

* **14:19** Hch 13:45,51; 2Co 11:25; 2Ti 3:11 * **14:20** Hch 11:26; 14:22,28

* **14:21** Mt 28:19; Hch 13:51 * **14:22** Hch 9:16; 11:23; 13:43; Lc 22:48; Jn 15:20;

16:33; Ro 8:17; 1Ts 3:3; 2Ti 3:12 * **14:23** Hch 11:30; 13:3; 20:32; Tit 1:5

de Siria, hik pakha'a' pa'aj testi'yiji' pa' leqi'fenkeye'j pa' Dios hats'inha pekhewe'en qu' naqsiijkii aka' wit'ithayijkit, hik aka' hats yaqhat'etsij pa'aj.* 27 Ma' qa in hats yamii qa no'thet wetju'ɫ pe' yijayan pa' Intata, qa nifelimik'i week pe' wekwek yaqsiimijkii pa' Dios, qa pa'n lunye'j iye pa' Intata in yit'ijmiiqhof pa' leji' pekhewe' nite' judiol ma' qa' nite' negeku'ye'.* 28 Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa olots juwelits in amaneyijupkii pekhewe' yijayan pa' Intata.

15

Pakha' iyetijju' pa'aj pa' Jerusalenii.

1 Qa uja'x pa'aj pekhewe' ta'hi pa' sehe' Judea namii pa'aj pa' witset Antioquia, qa yijatshen pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata: —Qu' nite' iwu'mi'ɫ axpasitsi'ɫ in l'anye'jek pa'aj pa' Moises'ik'i, ma' qa' nite' leke'ye' qu' i'hiyi'ɫ.—* 2 Qa in lunye'jek pa'aj pa' Pablo qa pa' Bernabé in qi in nite' yisu'un qu' net'eku'mi' pa'aj pakha' yittaxijju' pa'aj pekhewe'en qu' lunye'je' qa hats qi in tek'eleyijju' pa'aj, ma' qa pekhewe' yijayan pa' Intata qa yijamti'ets pa'aj qu' nukin pa' Pablo qa pa' Bernabé qa pekhewep iye qu' lijs'eyek'e qa' namii pa' Jerusalenii pe' apóstoles qa pe' week tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata hats'inha qu' niyeti'hijju' aka' lunye'jkii in ta'lets pekhewe' ta'hi pa' Judea in yisu'untax qu' niwu'm laxpa's pekhewe' hats yijayan pa' Intata.* 3 Qa hik ta'hijupi' in ikkii pa'aj, qe ta'lets in yukinkii pekhewe' yijayan pa' Intata, ma' qa nek ji'teje'm pe' sehel Fenicia qa pa' Samaria, qa nifeeljiimik'iha pa' lunye'jkiiha pekhewe' nite' judiol in hats wenink'aihit qa yijayan pa' Jesús, qa aka'an in ta'lets qa qiji'ij qa le'sitsjii'mkii week pekhewe' yijayan pa' Intata.* 4 Ma' qa in hats yamii pa'aj pa' Jerusalen, qa week wetfeli'm pekhewe' yijayan pa' Intata, qa pekhewe' iye apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayayan pa' Intata, qa nifelimik'i week pe' yaqsiimijkii pa' Dios pekhewe'en.* 5 Qa pekhewe'le uja'x fariseoltax pa'aj hats tek'enets pa' Jesucristo, qa ts'ap'a pa'aj qa yit'ijji'ju': —Les le'wistax gek netwu'mhiti' laxpa's pekhewe' nite' judiol qa' natyajaxti'yijets iye qu' naqsi'jkii kakha' leqe ley pa' Moises'ik'i.— 6 Ma' qa pe' apóstoles qa pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata, qa not'axij wetju'ɫ qu' niyeti'ijju' aka' lunye'jkii. 7 Ma' qa in hats qi in iyetijju' pa'aj, pa' Pedro qa niipha'm pa'aj qa yit'ijji'ju': —Yejejets, ekheweli'ɫ lenikfe'li'lets

* 14:26 Hch 11:19; 13:3 * 14:27 Hch 15:12; 21:19; 1Co 16:9; 2Co 2:12; Col 4:3; Ap 3:8 * 15:1 Hch 6:14; 15:5,24; 16:3; 21:21; Ga 2:12; 5:2; 1Co 7:18; Lv 12:3 * 15:2 Hch 11:30; 16:4; Ga 2:1-2 * 15:3 Hch 11:18; 21:5; Ro 15:24; 1Co 16:6,11; 2Co 1:16; Tit 3:13; 3Jn 6 * 15:4 Hch 14:27; 15:12

toxik'i in i'nk'aa'ija pa' Dios in t'eku'myijji' qu' yakha'ye' qu' hepiikitij nekhewe' nite' judioltax ekewe' le'sits wi'tlijei hats'inha qu' nite' jeek neqekuyi'ik'i qa' netk'enets. ⁸ Qa pa' Dios, hikpa' in nikfe'lets week pe' intawjets, inq'ethinij in t'eku'mi' iye enewe'en, ma' qa' nukinetsju' in tisij ka' Espiritu Santo, in injunyejeyek in i'nk'aa'ija jiyelisij, ^{* 9} qa' ham pakha' qu' pakha' lunye'je' inekhewel qa' enewe'en. Qa hats nili'jijju' pe' lewu'lets qe ta'lets pa' nite' leqekuyejeyij. ^{* 10} Qa hane'ej qa' zinhat'sek in lanaqjaajinkeyu'ulij qu' ejuyi'hijju'l aka' hats yaqsiijkii pa' Dios qa' l'entaxihijji' enewe' yijayan pa' Intata pakha' niihet qu' neka'xkii, hik pakha' nite' weju'liju'l iye pa'aj qu' neka'xkii pe' inqa'jteyik'i qa' inekhewel iye nite' je'weju'liju'l iye qu' jinteka'x? ^{* 11} Qa hatsle jinikfe'lets in hats ji'hii yijat'ij qa' ham laja'ye' qe ta'lets pa' qi' leq'ilta'x ha' Yatsat'ax'inij Jesús, qa' hik lunyejei iye nekhewe'en in hats ihii iye. — ^{* 12} Week pekhewe' not'ax wetju'l weiyipji' pa'aj, qa' tek'enets pa'aj in iyet pa' Bernabé qa' pa' Pablo, qa' nifelimik'i pe' ham lunyejeji'iju'l yaqsiimijkii pa'aj pa' Dios pekhewe' nite' judiol qa' i'njiiji' pe' Pablo'ol. ^{* 13} In hats yili'ijju' pa'aj in iyetju' enewe'en, qa' pa' Jacobo qa' yit'ijji'ju' pa'aj: —Ek'en qeku'ni'lek, yejefets, ^{* 14} na' Simón hats nifel iku'uj pa'n lunye'j pa' Intata in i'nk'a yisu'un qu' net'eku'mi' pekhewe' nite' judiol, hats'inha qu' nana'l pe'qu' natsat'etsijek pakha'an. ¹⁵ Qa aka'an qa' hats hik lunye'j kakha' yit'ij pa'aj pe' profetas'ik'i, in yit'ijek pa'aj ka' we'nika'ajji': ¹⁶ *"L'anu'upji' hatse' aka'an qa' hetpil iye, qa' henihihnpa'm iye ne' lets' ka' David'ik'i in namtaxju'. Qa' hepileti' iye qu' heni' ne' namtaxju'kii lapk'asil, ma' qa' henihihnpa'm iye, ^{* 17} hats'inha qu' weeke' qu' nowo'oi ha'ne Yatsat'ax'inij, week pekhewe' nite' judiol pekhewe' teniya'yijji' qu' natsat'etsij. ¹⁸ Hik aka' yit'ij pa' Yatsat'ax'inij, hik pakha' yaqsiijkii qa' pakhaa'ijle in yinikfe'l aka'an."* (Am 9:11-12) ¹⁹ Qa hik ta'hijupi', yakha' in humti qu' les le'wise' qu' hasu'uj jintepekhelinhetijji'kii pekhewe' nite' judiol in yijayan pa' Dios, ²⁰ jiweng'ika'ajii yijat'ij pekhewe'en qu' hasu'uj netuj i'nli'i qu' niya'ji' pe'qu' hats netesti'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits, qu' hasu'uj iye nanawitjili'ijju'kii l'esenits, hasu'uj iye netuj na'aj l'ese'n ne'ej inqa'metets nite' wenukinfik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii qa' hasu'uj iye netuj ne'ej yaqamaxju' l'athits ne'ej inqa'metets. ^{* 21} Qe kakha' leqe ley pa'aj pa' Moises'ik'i pakhaa'ijle pa'aj in tefelhitii qa' week pe' witsetits in na'li'm

^{*} **15:8** Hch 1:24; 10:44,47 ^{*} **15:9** Hch 10:28,34,43; 11:12; 1P 1:22 ^{*} **15:10** Mt 23:4; Ga 5:1 ^{*} **15:11** Ro 3:24; Ef 2:5-8; Tit 2:11 ^{*} **15:12** Jn 4:48; Hch 14:27; 15:4 ^{*} **15:13** Hch 12:17; 15:7 ^{*} **15:16** Is 45:21; Jer 14:9; Dn 9:19 ^{*} **15:20** 1Co 8:7,13; 10:7-8,14-28; Ap 2:14,20

ma' qa tefelhitii'ij, qe week na'aj ne'luji' witwapiihijii tiyi-
 ijiik'i ekewe'en pekhewe' judiol le'lijtsitjiyitsifi.—* 22 Ma' qa
 yumti pekhewe' apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pekhewe'
 yijayan pa' Intata qa week pekhewe' yijayan pa' Intata qu' les
 le'wise' qu' net'eku'miiji'kii pe'qu' uja'xe' jukhew qu' nukinii
 pa' Antioquía qu' lijts'eyek'e pa' Pablo qa pa' Bernabé. Qa
 t'eku'miiji' pa'aj pa' Judas, hii iye Barsabás qa pa' Silas,
 enewe'en jukhew yiwqinhetji' pekhewe' yijayan pa' Intata.*
 23 Qa yekekenenij pa' witfaakanek, yit'ij: —Enewe' apóstoles
 qa ene' inejefetsipji' pa' Intata hik enewe' tenek'enhe'yipji'
 ne' yijayan pa' Intata, pekhewe' yejefetsi'lipji' pa' Intata nite'
 judiol Antioquía le'lets, pe' sehe' Siria le'lets qa pe' sehe' Cili-
 cia le'lets, hewetfeli'l ei.* 24 K'impie'e'ij in na'l pekhewe'
 uja'x ta'taxi'l yitji'teje'm nami'l ei pa'aj, hik pekhewe' nite'
 yekheweli'l qu' hetisi'lij pa'qu' l'nyeyeje', qa yaqsi'jtaxijkii in
 ne'l'ilehettaxi'lij pe' le'lijei, qa qi natawje'metentaxi'l.* 25 Qa hik
 ta'lijupi' in week humti'it qa week lexkelij iye qu' les le'wise' qu'
 he'yekumi'liiji' pe'qu' uja'xe' jukhew hats'inha qu' he'nukini'l
 ei qa' lijts'eyek'e nekhewe' jite'su'un inejefets Bernabé qa
 na' Pablo.* 26 Hik enewe' jukhew yaqamijkii qu' nanaxju'
 pa'aj qe ta'lets ka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* 27 Qa
 hik ta'lijupi' in he'nukini'l na' Judas qa na' Silas qe qa' hik
 nekhewe'ye' qu' niyetijha ekewe' we'nika'tetaxijji'. 28 Qe hats
 week hasu'uni'l pa' Espíritu Santo qa yekheweli'l, qu' hasu'uj
 eni'lipji'kii ma' qa' les ne'niihet ekewe' hane'ej hika'ahijji',
 ekewe'en.* 29 hasu'uj luji'l i'nh'i qu' iya'alji' pe'qu' hats testi'yij
 pekhewe' witeqsi'nq'alits, hasu'uj iye luji'l ne'ej yaqamaxju'
 l'athits ne'ej inqa'metets, hasu'uj iye luji'l na'aj l'ese'n ne'ej
 inqa'metets nite' wenukinfik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii,
 qa hasu'uj iye manawitjili'ihijju'kii esenits'l. Ekheweli'l qu'
 ek'eni'lik'i ekewe' wekwek, qa' hats aqsi'ihijkii pa' le'wis. Hats
 uja'xh'ik'i.—* 30 Ma' qa pekhewe'en in hats teniwetfelhi'yi'm
 pa'aj qa ikkii qu' namii pa' Antioquía. Qa in yamii qa
 no'thet wetju'l pe' week hats yijayan pa' Intata, qa tisij pa'
 witfaakanek. 31 Qa in hats yiyinenik'i pa'aj, qa qi in le'sitsi'mkii
 qe ta'lets pekhewe' wi'tlijei in yisimetsin pe' latawjets. 32 Qa
 pa' Judas qa pa' Silas iye, enewe'en in profetas iye, qa qi in
 yakaklin pa'aj qa yit'unhet iye pekhewe' yijayan pa' Intata, qa
 yape'ejets pa'aj in iyetik'ui olots pe' nifeli'm.* 33 Qa i'nk'ale

* 15:21 Hch 13:15; 2Co 3:14 * 15:22 Hch 1:23; 15:2; 1P 5:12 * 15:23 Hch
 15:1; 23:26; Stg 1:1 * 15:24 Ga 1:7; 2:4; 5:10,12; Tit 1:10 * 15:25 Hch 1:14; 2:46;
 4:24; 5:12; 7:57; 8:6; 12:20; 18:12; 19:29 * 15:26 Hch 9:23-25; 14:19 * 15:28
 Hch 5:32; 15:8 * 15:29 Hch 15:20; 21:25; Ap 2:14,20 * 15:32 Hch 14:22; 15:1

pa'aj in hats olots neluts pa'aj in amaneyi' pakha'a, ma' qa pe' yijayan pa' Intata qa hats wetfeli'm pa'aj qa mexe iyinipji', hats'inha qu' napilii iye pekhewe' nukin pa'aj.* ³⁴ Qa pakha'le Silas qa yisu'un qu' mexe amane' eku'ni'kii pakha'an. ³⁵ Qa pa' Pablo qa pa' Bernabé iye amaneiji' iye pa'aj pa' Antioquia. Enewe'en qa pekhewep iye olots i'nq'ijatshenij qa nifel iye pa'aj eke' le'sits le'lijei pa' Yatsat'ax'inij.*

Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa yak'esju' pa'aj.

³⁶ Ma' qa in hats teluuyik'i pa'aj pa' Pablo qa yit'ijets pa'aj pa' Bernabé: —Yape jinjiwitshen eku'uk'i iye he' inejefetsipji' pa' Intata hekhewe' week witsetitsji' in uja'xek hekhewe' jitefeli'm eke' le'lijei ha' Yatsat'ax'inij, hats'inha qu' jinte'wen eku'n iye qetuk pa' lunyejeikiyek.—* ³⁷ Qa pa' Bernabé qa neqekeneyutaxij pa'aj qu' lijts'eye'kii iye wete'm pa' Juan, hii iye Marcos.* ³⁸ Qa pakha'le Pablo qa yumti qu' nite' le'wise' qu' neka'x qa' lijts'eye'kii iye pakha' hayiits yilii'ik'i pa'aj qa yiwu'mi' pekhewe'en pa' sehe' ei Panfilia, ma' qa hats nite' yijayan pa'aj in mexe t'ithayiitax wete'm. ³⁹ Ma' qa qi in nite' t'eku'mij wetju'l pa'aj pa'qu' ewi'le' pekhewe'en, qa pa' Bernabé qa yeka'x pa'aj pa' Marcos, qa i'ni'ji' pe' tokoyei qa yami'hii pa' sehe' Chipre. ⁴⁰ Qa pakha'le Pablo qa t'eku'mi' ek qu' neka'x pa' Silas. Qa pe' yijayan pa' Intata qa iyinipji' pa'aj qu' ni'fen pa' Yatsat'ax'inij enewe'en.* ⁴¹ Qa ikkii pa'aj nek ji'teje'm pa' sehe' Siria qa pa' Cilicia, yiyaji'ik'i qu' nent'unhet pekhewe' hats yijayan pa' Intata.*

16

Pablo qa yisu'un qu' lijts'eye'kii iye pa' Timoteo.

¹ Qa namets iye pa'aj pa' witset Derbe qa pa' Listra iye. Qa hikpa' qa i'ni' ha' ewi'l yijayan pa' Intata, hii Timoteo, la's pe' ewi'l efu judioki' yijayan iye pa' Intata. Pakha'le latata qa griego.* ² Pekhewe' yijayan pa' Intata pa' witset Listra qa pa' Iconio iye, week yit'ijets in yatsathen ha' Timoteo.* ³ Pa' Pablo qa yisu'un pa'aj qu' lijts'eye'kii iye pakha'an, qa t'eku'mi' qa yiwu'm pa'aj laxpa's, qe ta'hijupi' pekhewe' judiol na'li' pekhewe' witsetits, qe week nikfe'lets pakha' latata in griego.* ⁴ Qa in hats ikik'i pa'aj week pe' witsetits, qa tisji'jij pe' tenek'enhe'yipji' pe' hats yijayan pa' Intata, pekhewe'

* **15:33** Mr 5:34; Hch 16:36; 1Co 16:11; He 11:31 * **15:35** Hch 8:4; 13:1 * **15:36** Hch 13:4,13-14,51; 14:6,24 * **15:37** Hch 12:12; 13:13; Col 4:10 * **15:40** Hch 11:23; 14:26; 15:22 * **15:41** Hch 6:9; 15:23; 16:5 * **16:1** Hch 17:14-15; 18:5; 19:22; 20:4; Ro 16:21; 1Co 4:17; Fil 2:19; 1Ts 3:2,6; 2Ti 1:5; 3:15 * **16:2** Hch 13:51; 16:40 * **16:3** Ga 2:3

hats t'eku'mij wetju't pe' apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata i'ni' pa' Jerusalén qu' hik pekhewe'ye' qu' nanaqsiijkii.* ⁵ Qa hik ta'hijupi' pekhewe' yijayan pa' Intata in les t'unitsij pa'aj pakha' nite' heqekuyejeij. Qa week nełuts t'ijaifik'i pa'aj in les olots pe' yijayan pa' Jesús.*

Pablo qa i'nji'kii lotoi pa' ewi't jukhew i'ni' pa' Macedonia.

⁶ Qa nek ji'teje'm iye pa'aj pe' sehel Frigia qa Galacia, qa pa' Espíritu Santo qa nite' lexke'ej qu' nenfeli' eke' wi'tlijei pa' sehe' Asia.* ⁷ Qa in hats namets iye pa'aj pa' sehe' Misia, qa yisu'untax pa'aj qu' namii iye pa' sehe' Bitinia, qa pakha'le heqe Espíritu pa' Jesús qa nite' lexke'ej pa'aj.* ⁸ Qa nek ji'teje'm na' sehe' Misia, qa nametsju' pa'aj ha' witset Troas.* ⁹ Qa ka' naja'xji' pa'aj ha' Pablo qa t'ethinheti'yij pa'aj qa i'nji'kii lotoi in ima': ewi't pa' jukhew Macedonia leite', ts'ap'a qa qi in iyinkii pa'aj, qa yit'ij: —Anamii wat'ij ha'ne sehe' ei Macedonia qa' etsi'feni'hi.—* ¹⁰ In hats yi'wen pa'aj ha' Pablo aka'an, ma' qa nełukii qa aje'eł hanaqsi'ji't qu' natsami'hi ha' sehe' Macedonia, qe tsikfe'li'letsha pa' Dios in taya'yi'lyijii qu' henfeli'hi' eke' le'sits wi'tlijei.*

Pablo qa yamii pa' witset Filipos.

¹¹ Ma' qa ha' Troas qa hikha' hata'hi'hi' in ha'ni'hji' ke' tokoyei, qa hatsa'theni'hi' in tsami'hi' ha' sehe' hi' Samotracia yeqewuk'un ha' qi iweli'. Qa kakhap nełuji' qa haki'kii iye qe qa' natsami'hi' ha' witset hi' Neápolis. ¹² Qa hikha' qa hata'hi'hi' in ho'yotsi'lju' qa tsami'hi' ha' witset Filipos, hik hakha' romanos letset, hikha' les qiji' hakha' week sehe' Macedonia. Qa hikha' qa uja'x ke' nełuts in ya'maneyi'hi'.* ¹³ Qa ka' nełuji' witwapiihijii qa haki'lik'ui'fik'i ha' leji', qa haki'hiju' ha' lotkoyek ha' haqqi' la's, hikha' humti'it qu' na'ni' pa'qu' l'iyinhe'wet'e. Qa ha'ni'hju'kii qa yapelek qa k'iyetik'ui' hekhewe' efuts not'axi' wetju't hakha'a'. ¹⁴ Qa ke' ewi't hekhewe'en hi' Lidia, witset Tiatira leiteki', t'ihinij pe' le'sits penyilots witpalinek qa yijayan iye pa' Dios. Tek'eenetsha in iyet ha' Pablo, ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ij qhof pa' latawe'j qe qa' nenikfe'lik'iha kekhe'we' yit'ij ha' Pablo.* ¹⁵ Ma' qa kikhe'en qa week iye hekhewe' yatsat'etsij in hats wempuli'jiju', qa iyini't yiwets, qa yit'ij: —Qu' umti'it qu' hats yijaayi'ija qu' nite' heqeku'ye' pa' Yatsat'ax'inij, qa atsjayani'hi

* **16:4** Hch 11:30; 15:2,28 * **16:5** Hch 2:47; 9:31; 15:41 * **16:6** Hch 2:9; 18:23; Ga 1:2; 3:1 * **16:7** Hch 8:29; Ro 8:9; Ga 4:6; Fil 1:19; 1P 1:11 * **16:8** Hch 16:11; 20:5-6; 2Co 2:12; 2Ti 4:13 * **16:9** Hch 9:10; 20:1,3 * **16:10** Hch 20:5-15; 21:1-18; 27:1-28:16 * **16:12** Hch 20:6; Fil 1:1; 1Ts 2:2 * **16:14** Lc 24:45; Hch 18:7; Ap 1:11

ke' yitsi' qu' k'ewhini'hi'.— Tsinijit'il ma' qa hijayani'hi ke' letsii' qa hikha' qa ya'maneyi'hi.*

Pe' ewi't inanyi' i'nji' pa' inwo'met.

¹⁶ Qa lunye'jkii iye hik aka'aj in haktaxi'hiiju' iye hakha' wit'iyinhe'wet, qa te'nilit'il yiju'l ke' ewi't inanyi' wit'inki', i'nji' pa' ewi't esp'iritu ul'ax qa tisij pa' let'unha'xijup in nifelji'ji'm pa'qu' lunye'je'kii hatse' na'aj nifaakan. Qa aka'an in lunye'j qa qi in yaxinenij pe' l'astai pe' laqa patunits, nifelji'ij pa'qu' lunye'je'kii.* ¹⁷ Ke' inanyi' qa nijayanpha'mkii ha' Pablo qa yekheweli't iye, ma' qa yit'unhetik'i in tayai, qa yit'ij: — Enewe'en jukhew leqejkunenhei pa' qji'ha in Dios, hik enewe' nifeli't e'm pa' wit'ikheyi'jii pakha' witi'ax.* ¹⁸ Qa olots neluts in l'anye'j aka'an. Qa ha' Pablo qa hatstax qa yitaxij, qa tetwek'elaxiju'l, qa yit'ijets pakha' esp'iritu ul'ax i'ntaxji' kikhe' inanyi': — i'K'ayaji'ijets aka' hiiji' ha' Jesucristo, qu' ma'ak'uifik'i nekhe' inanyi'! — Qa hik akaa'ijha qa ikik'uifik'i. ¹⁹ Qa hekhewe'le yatsat'etsij in yi'wentax pa'aj ke' inanyi' ma' qa nikfe'lets in hats nite' leke' qu' nowo'omii laq'astaye'. Ma' qa t'eku'mi' ha' Pablo qa ha' Silas, qa yetsinii hakha' joofji'ju' ha' witssetji', pakha' i'ni' pekhewe' tenek'enheiji' pa' witsset.* ²⁰ Ma' qa in hats yamijii in yeka'xii hekhewe' wit'alhei, qa yit'ijets: — Enewe'en jukhew judiol yaqsii'jkii in yiwakaninkii ha'ne initsset, ²¹ qa i'ng'ijatshenij ke' wekwek witjunyejei (costumbres) inekhewel nite' lenexkelij ine'm qu' jint'eku'mi' qa qu' jintaqsii'jkii iye, qe inekhewel je'tujtseikaliju'l jo' Roma lelets.—* ²² Ma' qa hekhewe' olots jukhew qa nayu'um hekhewe'en. Qa hekhewe' wit'alhei qa niwja'f'iti'mju' ke' leqhinatayik'i qa ina'qyaji'ij qu' neteqsilanhetiiju'.* ²³ In hats yili'ijju' in qi in neqsilanju', ma' qa yeka'xii qu' nuhihifi ke' witq'ophehitjii, qa ha' yejel ke' witq'ophehitjii qa taya-jaxti'yijets pa'aj qu' nejeletsha. ²⁴ Hakha'an in yepi'ye' ek'i pa'aj aka' tayajaxti'yijets, ma' qa yuihinifi pe' te'weiteje'm pe' witq'ophehitjii qa yuihinik'iteje'm pe' lef'iyei qa yewij pa' najak lenqii' cepo.* ²⁵ Qa in hats leqewuk'ujil' pa'aj naja'x, ha' Pablo qa ha' Silas qa iyin qa telijsiyii iye pa'aj pa' Dios. Qa pekhewep wit'ophehi qa tek'enii'jkii pa'aj. ²⁶ Ma' qa pa' sehe' qa t'unik'i pa'aj in me'lle'le'l, qa pekhewe' letkui pekhe' witq'ophehitjii qa yiwapjahan pa'aj. Qa hik pakha'aj qa qhofik'i pe' week lejl qa' namik'i iye pe' week

* **16:15** Gn 19:3; Lc 24:29; Hch 11:14 * **16:16** Lv 19:31; Dt 18:11; 1S 28:3,7

* **16:17** Mr 5:7; 16:17 * **16:19** Mt 10:18; Hch 8:3; 15:22; 17:6-8; 19:25-26; 21:30;

Stg 2:6 * **16:21** Est 3:8; Hch 16:12 * **16:22** 2Co 6:5; 11:25; 1Ts 2:2 * **16:24**

Job 13:27; 33:11; Jer 20:2-3; 29:26

fołohik'il wo'nophe'ttaxijju' pe' wit'ophehii.* 27 Qa pa' yejeł pe' witq'ophehtjii in nomiikii pa'aj qa yeeltax pa'aj pe' lejil pe' witq'ophehtjii in week qhofik'i. Qa nit'ijpha'm pa'aj pa' laqa'tsjikinet qekha newetlijetaxje'm pa'aj, qe yumtitax qu' hats week nilatkii pe' wit'ophehii. 28 Qa ha' Pablo qa tayai in yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj eqfenyeje' ewek. Week ya'maneyi'hi' hane'e'in. Ham ilate' enewe'en.— 29 Qa pa' yejeł pe' witq'ophehtjii qa iyinii pa'aj fet'e' qa aje'eł wekuma'xifi pa'aj pe' witq'ophehtjii. Tsalalkii pa'aj qe nijiwei qa wetjele'etsju' pe' lef'iyeyijju' ha' Pablo qa ha' Silas. 30 Ma' qa in hats yeka'xfik'i pa'aj, pakha'an qa yit'ij pa'aj: —Jukhew, ¿pa'n hii pa'qu' haqsiijkii qa' leke'ye' qu' yi'la'xe'?—* 31 Hekhewe'en qa yeku't pa'aj: —Hasu'uj eqeku' ha' Yatsat'ax'inij Jesús, ma' qa' i'la'xe', akha' qa week pekhewe' lantsat'etsij.—* 32 Hekhewe'en qa nifeeli'mha pa'aj eke' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij hakha'an qa weekij pekhewe' i'ni' pe' letsi'. 33 Qa hik pakhaa'ijha iye pa'aj pe' horaji' pa' naja'xji', hakha'an qa t'eku'mi' pa'aj he' Pablo'ol qa nili'jju' ke' leneqsilanhewjei pa'aj hekhewe'en. Qa aje'eł pa'aj wempuli'jju', hakha'an qa week pekhewe' yatsat'etsij. 34 Qa yeka'xii iye pa'aj pe' letsi', qa nekunhenju' pa'aj. Hakha'an qa qi in yoksi'wen pa'aj in le'wisi'mkii qe nite' yeqeku' pa' Dios weeki'hij pekhewe' yatsat'etsij.* 35 Ma' qa in hats leefiju' pa'aj, pe' tenek'enheiji' pa' witset qa yukinij pa'aj pe' le'lijei pekhewe' leqjełinenhei, in yit'ij pa'aj: —Yape iwejin hekhewe' jukhew.— 36 Ha' witq'ophehtjii leife' qa nifeliiji' pa'aj ha' Pablo ekewe'en: —Ne' tenek'enheiji' ha'ne witset hats inaqyaji'ij qu' ewejinheti'yi'łfik'i, qa hik ta'hijupi' hane'ej yape ma'alfik'i, qa le'wisle qu' ma'alkii.—* 37 Qa ha' Pablo qa' yit'ijets pa'aj pe' oq'ophehtinetsilets: —Yekheweli't in yo'romanotaxi't iye, qa tseqsilani'łje'mkii qa week tsejeli'hijju' ene' weekji' qa nite' yaqsiijkii iye pa'qu' netsjeyumtsheni'hij qa ts'uihini'łifi iye ene' witq'ophehtjii. ¿Me qa hane'ej qa' hame' iye pa'qu' ne'tsweni'hij qu' netswejini'łfik'ikii? ¿Nite', nite' leke'! Neneki'lyii yijat'ij hekhewe'en qu' nets'ukini'łfik'ikii.—* 38 Qa pe' oq'ophehtinetsilets qa nifelii pa'aj aka'an hekhewe' tenek'enheiji' ha' witset. Qa in nikfe'lets in romanos iye hekhewe'en, qa nijiwei pa'aj. 39 Ma' qa namii pa'aj qa qi in iyinijets in yaf'ali'hi'ij, ma' qa in hats yuki'nfik'ikii pa'aj qa iyinijetsha iye qu' nakik'ui hakha' witset.* 40 In hats ikik'uifik'ikii pe' witq'ophehtjii, qa ikii ke' letsi' ke' Lidia. In yi'wen hekhewe' yijayan pa' Intata, qa yakaklin

* 16:26 Hch 4:31; 5:19; 12:7,10 * 16:30 Hch 2:37; 22:10 * 16:31 Mr 16:16;

Hch 11:14 * 16:34 Hch 11:14; 16:15 * 16:36 Hch 15:33; 16:27 * 16:37 Hch

22:25-29 * 16:39 Mt 8:34; Hch 16:14

qu' nent'unhetija hekhewe'en. Ma' qa i'nk'ale qa hats ikkii.

17

Pablo qa yamii pa' witset Tesalónica.

¹ Ma' qa in hats t'anji' in nek ji'teje'm he' witsetits Anfípolis qa ha' Apolonia, qa hats namets ha' witset Tesalónica, hikha' i'ni' ke' ewi'l judiol le'lijtsitjii.* ² Qa ha' Pablo, kakha' hats lunye'jle'ek, qa ikii ke' le'lijtsitjii, qa wetshetk'ewi'l ke' witwapiihijiyitsji' (sábados) in iyeti'hijju' hekhewe'en in t'ejuyets kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj, Intata le'lijei.* ³ Yegetheenimik'iha qa yethinji'jij iye pakha' i'ni' kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj pakha' nifel in les le'wis qu' nawa'm pa' Cristo qa i'nk'ale qa' ila'xe' iye, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ha'ne Jesús, ha'ne henfeli'l e'm hik ha'ne pa' Cristo.—* ⁴ Qa uja'x he' nite' yegeku'uk'i hekhewe'en qa ikets ha' Pablo qa ha' Silas, weeki'l hekhewe' olots griego yijayan pa' Dios, qa olots iye hekhewe' efuts qitsji' patunkii.* ⁵ Qa hekhewe'le nite' tek'enik'i judiol qa qi in tegemtshenetskii. Qa no'thet pa'aj pe' ul'ets jukhew i'n'ekii i'ni'kii hakha' witaqhawet, ma' qa yaqsiiikii in yiwakaninkii week ha' witset, qa t'ilit'ets pa'aj ke' lets' ha' Jasón qe wo'taxiikii ha' Pablo qa ha' Silas qu' neka'xetsfik'i hekhewe' olots qu' nilanje'mkii.* ⁶ Qa in nite' yi'wen pa'aj ke' wititsi'ifi, qa yetsinfik'i pa'aj ha' Jasón qa hekhewe' uja'x iye yijayan pa' Intata, ma' qa yeka'xii pa'aj hekhewe' wit'alheiji' ha' witset, qa yit'unhetik'i in yit'ijju' pa'aj: —Hekhewe' yiwul'enhet ha'ne week sehe' ipji' hats namii hane'e'in, ⁷ qa ha'ne Jasón yiwihini' ke' lets'ii, qa week hekhewe'en kakha' lunyejei t'ejuyiju'l kekhewe' yittaxij qu' injunyejeje' (leyes) pakha' qi Roma latata César, yit'ijets in na'lte' pakhap iye qi Wittata, Jesús.—* ⁸ Qa qi in yiwakaninkii pekhewe' olots jukhew qa hekhewe' iye tenek'enheiji' hakha' witset in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en. ⁹ Qa pa' Jasón qa pekhewep iye qa mexe nejetij pa'aj pe' laq'astai hekhe' wit'alhei, qa yiwejinfik'ikii pa'aj. Qa' i'nk'ale nepiletets iye qu' hats nakkii he' Pablo'ol.

Yamii pa' Berea.

¹⁰ Qa aje'e'l in najaleikii hekhewe' yijayan pa' Intata qa yukinii ha' Pablo qa ha' Silas ha' witset Berea. Qa in hats yamii qa ikii ke' judiol le'lijtsitjii.* ¹¹ Hekhewe' judiol Berea lelets nite' lunyejei hekhewe' Tesalónica lelets, qe enewe' Berea

* 17:1 Hch 20:4; Fil 4:16; 1Ts 1:1; 2Ti 4:10

* 17:2 Hch 8:35; 9:20; 13:13-14

* 17:3 Lc 24:26; Jn 20:9; Hch 3:18; 9:22; 18:28

* 17:4 Jn 7:35; Hch 14:4; 15:22

* 17:5 Hch 17:13; Ro 16:21; 1Ts 2:14-16

* 17:7 Lc 2:1; Ro 1:32; Ef 2:15; Lc 23:2;

Jn 19:12 * 17:10 Hch 17:13-14; 20:4

leilets yisu'unija qu' nepiye' ekewe' wi'tlijei, qa week neluts yeje'ijupi'kii ekewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj Intata le'lijei, hats'inha qu' nenikfe'lets qu' hik aka' hunejeje' ekewe' wekwek we'nika'ajji' pa'aj.* ¹² Qa hik ta'lijupi' in olots hekhewe' nite' yegeku'uk'i hekhewe'en, qa olots iye he' griegos, qa he' jukhew qa efuts iye patunits. ¹³ Qa hekhewe'le judiol Tesalónica leilets in nikfe'lets pa'aj ha' Pablo in nifeli' iye kekhewe' le'lijei pa' Dios ha' witset Berea, hekhewe'en qa namii ha' witset Berea, ma' qa yaqsiijkii iye in yiwakaninkii hakha' witset. ¹⁴ Ma' qa hekhewe' yijayan pa' Intata qa aje'eł yilithin ha' Pablo qe qa' namiiju' ha' qi iweli'. Qa hakha'le Silas qa ha' Timoteo iye qa amaneyi' hakha'a'*. ¹⁵ Hekhewe' yijts'en ha' Pablo qa yeka'xii ha' witset Atenas. Qa hekhewe'en qa hats tepilkii, qa ha' Pablo qa yekenij ke' le'lijeyii ha' Silas qa ha' Timoteo in yit'ijets qu' aje'eł nenekkii qu' hats leke'ye' hats'inha qu' ewi'ł na'ni'hi' iye.*

Pa' witset'ii Atenas.

¹⁶ Ha' Pablo in mexe notki'iikii hekhewe'en ha' witset'ii Atenas, qa nite' ikesimen pa' latawe'j in yi'wen ha' witset in topo'oj hekhewe' iyinii leqsi'nq'alits.* ¹⁷ Qa hik ta'lijupi' in iyeti'lju' wafaakani'lju'kii hekhewe' judiol kekhe' le'lijtsitjiyifi hekhewe'en, weekji' hekhewe' iye nite' judioltax yijayan pa' Dios. Qa week neluts qa i'njiiji' ek ha' witaqhawet in iyetjiilijju' hekhewe' namji'jii. ¹⁸ Qa he' uja'x jukhew we'nq'ijatshenijek pa'qu' numtile (filósofos) hiyinyejei epicúreos qa he' hiyinyejei estoicos, t'ejuyiju'ł iye ha' Pablo kekhewe' yit'ij. Qa he' uja'x qa yit'ijju': —¿Pa'n f'anye'j nakha' iyeetle jukhew?— Qa hekhewep qa yit'ijju'ek: —I'nhi' qu' nenfel pekhewep iye diosits. — Qe ha' Pablo nifeli'm eke' t'ejuyets pa' Jesús qa qu' iliye'tax iye pe' naxju'*. ¹⁹ Ma' qa t'eku'mi' qa yeka'xii hakha' f'ithi'wet he' tenek'enhei hii Areópago, qa yit'ijets: —¿Me leke' qu' netsikfe'lilets eke' ink'aihits wi'tlijei lenka'x?* ²⁰ Qe k'epiye'ełij in lit'ij ke' wekwek nite' hayiits qu' netsikfe'lilets. Qa hik ta'lijupi' in hisu'uni'ł qu' netsikfeeliletsha pa'n ikji'ha.— ²¹ (Qe he' week Atenas leilets qa hekhewe' iye tujtseika' ta'łji' jukhewiikal i'ni' hakha'an, ewi'he in yisu'untax qu' uja'xe'hi' qu' niyetij axe'm qu' nepi'ye'ji'ik'i pe'qu' i'nk'aihitse'.) ²² Ma' qa ha' Pablo qa ts'ap'aji'ju' leqewuk'u hekhewe'en ha' lithiwet'ii Areópago, qa yit'ijji'ju': —Jukhew Atenas leilets, yakha' k'eweni'lij kakha' ejunyejeyi'ł in qi in latjamti'ihijets nekhewe' oqo diositsi'ł (religiosos). ²³ In hijalki'skii qa hejełji'ijju' ne' wekwek f'iyinilets,

* **17:11** Is 34:16; Lc 16:29; Jn 5:39 * **17:14** Mt 10:23; Hch 15:22; 16:1 * **17:15**

Hch 18:1,5; 1Ts 3:1 * **17:16** Hch 9:20; 2P 2:8 * **17:18** Hch 4:2; 17:31-32

* **17:19** Mr 1:27; Hch 17:22

qa hi'wen iye ha' ewi'l ts'eewe'epji' qa we'neni' ha' le'nikahat, qa yit'ij: "Hane'en t'ejuyets pakha' qu' diose' ham nikfe'le'ets." Qa ha'ne Dios nite' lenikfe'li'l'ets l'i'yiniiki, hik ha'ne hane'ej henfeltaxi'l' e'm. ²⁴ Hik ha'ne Dios yaqsiijkii pa'aj ha'ne week sehe' ipji' qa week iye pekhewe' i'nipji' hane'en. Pakha'an in Yatsat'axij na' wa's qa ha'ne sehe', qa nite' i'nifi pe'qu' witlijtsitjiytse' laqsijiju' ene' jukhew.* ²⁵ Nite' leke' iye qu' nanaqsi-imijkii pe'ye' ma' qa' netesti'yij qu' hik lunye'je' qu' hami'im pe'ye', qe aka'aj'in yijat'ij in lunye'j, lakha' tisij ene' week pe' l'axits qa pe' l'axits qa eke' wekwek iye.* ²⁶ Qa pa' ewi'l jukhew in yaqsiijkii, qa hikpa' qa ta'hijets in naqsi'iju' ene' week jukhew, hats'inha qu' na'nipji' ha'ne week sehe' ipji'. Qa hats yeni' iye pa'n lahats'ij qu' hats nite' na'ni'i pa'qu' witset'e pakha' qu' na'ntaxi' qa hats yeni' iye pa'n qu' lepk'eyeji' pa'qu' witset'e,* ²⁷ hats'inha qu' nowo'oikii pa' Dios, exe'm qu' hik lunyejeje' qu' net'ike'siikii, qa' ni'wen, yemjeetax pakha'an in nite' toxtax ine'mets week ewitei inekhwel.* ²⁸ Qe pakha'an in ta'l'ets qa ji'lii, qa jiwapja' qa jina'l iye, in l'anyejeyek pa'aj pekhewe' uja'x pe' nika'al e'mju' pe'qu' le'lijeye' (poetas) in yit'ij: "Qe yekhweli'l' iye hata'li'l' ewets iye Dios."* ²⁹ Ye'ehe, inekhwel in jita'l'ets pa' Dios, qa hasu'uj jitumti pakha' lunye'j pakha'an qu' hik lunye'je' na'aj witeqsi'nq'al oro, na'aj plata qa na'aj ute iye, qa week pe' witaqsiijiju' ta'l'ets pa' l'iyayejeij qa ta'l'ets iye pakha' yumti pe' laqjamtikineyejeikii ene' jukhew.* ³⁰ Pakha'aj toxik'i pa' Dios mexe yiwejin'i'ij pe' jukhew'ik'i aka'an in yaqsiijkii qe nite' nikfe'l'ets pakha'an, qa ha'ne'ij pa' Dios qa yittaxijets in yiyajitaxets ene' week jukhew ha'ne week sehe' ipji' qu' nili'ij pakha' ul'ax lunyejei.* ³¹ Qe pa' Dios hats yeni' pa' ewi'l nelu qu' hik pakha'ye' qu' week newet-jeyumtshenji' ene' week, qa hakha' qu' nejeyumtshen qa hik hakha' ha' ewi'l jukhew hayiits t'eku'miiji' pa'aj, qa in yiwjutsiqeni'mha ene' jukhew, ma' qa yethinij in nihinik'uipha'm iye pe' naxju'.—* ³² In yepi'ye' ek'i hekhewe'en in ila'x iye pa'qu' hats nawa'mtax, ma' qa he' uja'x qa yilaki'ik'ikii yaw-itji'ik'ikii, qa hekhewep'e qa l'anyejeite in yittaxijju' ek: — Hatse'lu' k'epiye'elij iye ekewe'en pakhap lahats'ij.— ³³ Ma' qa ha' Pablo qa neki'ufik'i in i'ntaxji'ju' leqewuk'u hekhewe'en. ³⁴ Qa na'lle iye he' uja'x ikets ha' Pablo, nite' yeqeku'uk'i ke' nifel. Hekhwewe'en i'nji'teje'm ha' ewi'l jukhew lii Dionisio,

* **17:24** Is 42:5; Hch 7:48; 14:15; Dt 10:14; Sal 115:16; Mt 11:25 * **17:25** Job 22:2; 27:3; 33:4; Sal 50:10-12; Gn 2:7; Zac 12:1 * **17:26** Dt 32:8; Job 12:23; Mal 2:10 * **17:27** Dt 4:7; Jer 23:23-24; Hch 14:17 * **17:28** Job 12:10; Dn 5:23; Tit 1:12 * **17:29** Is 40:18-19; Ro 1:23 * **17:30** Lc 24:47; Hch 14:16; Ro 3:25; Tit 2:11-12; 1P 1:14; 4:3 * **17:31** Sal 9:8; 98:9; Mt 10:15; Hch 2:24; Ro 2:16

i'ntaxji'teje'm hekhewe' wit'ithiwet Areópago lelets. Qa ewi'l iye ke' efu hii Dámaris qa hekhewep iye.

18

Pablo qa yamii pa' witset Corinto.

¹ In naxijik'i ekewe'en qa i'nk'a'e, ha' Pablo qa hats ikik'ui iye ha' witset Atenas ma' qa yamii ha' witset Corinto.* ² Ma' qa hikha' qa wetweni'li' ha' ewi'l judío hii Aquila, tetsetiyi' ek pa' sehe' Ponto. Hakha'an qa ke' lewhe'ye' Priscila i'nk'a namets ha' witset Corinto ta'hii pa' sehe' Italia, qe pa' wittata Claudio inagyaji'ij qu' weeke' pe' judiol qu' nakik'uifik'i pa' witset Roma. Qa i'nk'a'e ha' Pablo qa yamii ke' lets'i' hekhewe'en.* ³ Qa ha' Pablo ke' naqsi'jju' in hik lunyejei ke' naqsijju'kii hekhewe'en, ma' qa amanijup qa l'ithayifetsij, qe hekhewe'en l'ithayikit in naqsi'jju' kekhe' wititsilij (carpa).* ⁴ Qa iyetji-ifi qa tafaakanhetii'ij'kii iye pe' judiol le'lijtsitjiyifi week qa yamjeets na'aj nelu witwapiihijii (sábado), qa woji'ijtaxii qu' nenikfelitetsha pe' judiol qa pe' griegos iye eke' wi'tlijei in yijaalija.* ⁵ Qa in hats namii ha' Silas qa' ha' Timoteo ta'hii ha' sehe' Macedonia, ma' qa ha' Pablo qa yili'ij in naqsi'jju' ke' wititsil (carpas) qa hats uja'xli'i iye in nifel ekewe' wi'tlijei. Qa yakaptintaxik'uiju'ha in nifeltaxi'mha hekhewe' judiol pa' Jesús in hik pakhaa'ija pa' Cristo.* ⁶ Qa hekhewe'le'en in t'ejuyiju'l qa u'etsik'ikii iye le'lijeyets, ma' qa ha' Pablo qa' yit'ij luj luj he' leqhinatai, qa yit'ijji'ju': —Ekhwelhi'il ta'hil ewets qu' ami'hii hatse' pa' qi fe't, qa yakha'le qa nite' ta'l yiwets. Qa hane'ej qa' nata'hi' iye qu' hakijets ekewe'en ne' nite' judiol.—* ⁷ Ma' qa ikik'uifik'i kekhe' witlijtsitjii qa ikii ke' lets'i' ha' ewi'l jukhew hii Ticio Justo, yijayan pa' Dios, qa ke' lets'i' qa metli'im kekhe' le'lijtsitjii he' judiol. ⁸ Qa ha' Crispo tenek'enhe'yij ke' le'lijtsitjii he' judiol, hakha'an qa nite' yeqeku' pa' Yatsat'ax'inij qa week hekhewe' yatsat'etsij hakha'an. Qa olots iye he' Corinto lelets in yepi'ye' ek'i eke' wi'tlijei, qa tek'eenik'iha iye nite' yeqeku'uk'i, ma' qa wempuli'ijju'.* ⁹ Ma' qa ewi'l ka' naja'xji', ha' Pablo qa i'nji'kii pa'aj lotoi pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwei, mali'ij qu' enfeli'm qa hasu'uj ili'ij,* ¹⁰ qe yakha' haslek ye'met'emkii, qa ham pa'qu' net'eku'm ewets qu' nawtsheten, ham iye nawitiye', qe olots

* **18:1** Hch 17:15; 19:1; 1Co 1:2; 2Co 1:1,23; 2Ti 4:20 * **18:2** Hch 18:18,26; Ro 16:3-5; 1Co 16:19; 2Ti 4:19 * **18:3** Hch 20:34; 1Co 4:12; 9:15; 2Co 11:7; 12:13; 1Ts 2:9; 2Ts 3:8 * **18:4** Hch 9:20; 13:14; 14:1; 18:19 * **18:5** Job 32:18; Hch 15:22; 16:1,9; 17:3,14-15; 18:28; 1Ts 3:6 * **18:6** Hch 13:45,46,51; Ro 3:8; 1Co 4:13; Tit 3:2; Neh 5:13; Mt 10:14; 27:25; 2S 1:16; Ez 18:13; 33:4; Ez 3:18 * **18:8** Mr 5:22; Hch 11:14; 1Co 1:14 * **18:9** Mt 28:20; Hch 23:11

nekhewe' qu' natsjayan hatse' ha'ne witsetji'. — ¹¹ Ma' qa ikijje'm pa' ewi't ininqap qa ewi't k'itsje'm in amanji' ha' witset, yijatshenij eke' le'lijei pa' Dios hekhewe'en. ¹² Qa ha' Galión in mexe gobernadori' ha' sehe' Acaya, he' judiol qa ewi't we'neni' qu' net'ejuyiju't ha' Pablo qa t'eku'mi' qa yeka'xetsji' hakha' l'ithi'wet ha' wittata.* ¹³ Hekhewe'en qa yit'ijets ha' wittata: —Ha'ne jukhew yijatshenij ene' weekji' qu' nite' hik lunyejeje' kakha' yittaxij ka' ley qu' injunyejeji'ii qu' jintajayan pa' Dios.— ¹⁴ Qa ha' Pablo qa i'nk'a nithiyu'tax, qa ha' Galión qa yit'ijji'ju' he' judiol: —Ekhweli't judiol, qek nata'hijupi' pa'qu' u'l'axi'ija qu' naqsiijkii hane'en i'nli'i iye qu' netqek'ui, ma' qekha hane'ej k'epiyetaxi't. ¹⁵ Qa in t'ejuile'ets pekhewe' wi'tlijei qa pe' witiyits iye, qa pa' eqe leyi't iye, qa' ekhewe'le'li'lij qu' aqsi'jli'ikijii, qa yakha'le qa nite' hisu'un qu' he'yeku'mets ekewe' wekwek qu' hejelijipji'.—* ¹⁶ Ma' qa yukinik'uifik'ikii hakha' l'ithi'wet hakha'an. ¹⁷ Ma' qa he' week griegos qa t'eku'mi' ha' Sóstenes, hikha' tenek'enhe'yij ke' judiol le'lijtsitjii, qa yilanje'mkii i'niji' hakha' i'nik'uifik'i ha' l'ithi'wet. Qa ha' Galión qa hats yi'wentaxijetsfik'i qa nite'le neqjunu'ujetskii.*

Pablo qa wapilii iye pa' Antioquía de Siria.

¹⁸ Qa ha' Pablo, in hats olots neluts iye in mexe amanji' iye hakha' witset Corinto, ma' qa hats wetfeli'm hekhewe' yijayan pa' Intata, qa i'nji' ke' tokoyei yamii ha' sehe' Siria, lijts'eyek hekhewe' Priscila qa Aquila. Qa hayiits ha' Cencrea ai in we'ntusij yit'ij laaxa ha' le'ila', qe na'l pa' weni-wjutsiqeniji'm pa' Intata.* ¹⁹ In yamets ha' witset Efeso qa hikha' qa amaneyi' ke' Priscila qa ha' lewhe'ye' Aquila. Ha' Pablo qa ikii ke' judiol le'lijtsitjii qa iyeti'lju' hekhewe' judiol.* ²⁰ Qa hekhewe'en in yinijittax qu' mexe amane' eku'ni' iye, qa nite'le yisu'un. ²¹ Qe wetfelji'ju' yijat'ij, qa yit'ijji'ju': —Hetpili't ei iye hatse', ehe, pa' Intata qu' lexke'yi'ij.— Ma' qa i'nji' ke' tokoyei. Qa ikik'ui iye ha' Efeso.* ²² In hats t'ilit'ipha'm ha' witset Cesarea qa yamii ha' Jerusalén qe qa' newetfelii week he' hats yijayan pa' Intata, qa i'nk'a'le ik iye qa yamii ha' witset Antioquía.* ²³ Qa in hats yape'e' iye in i'ni'kii hakha' witset, ma' qa ikfik'i iye, qa teili'ij in ikik'i hakha' week sehe' Galacia qa ha' sehe' Frigia iye, ikijik'i in yakaklinij qu' nent'unhet hekhewe' week yijayan pa' Intata.*

* **18:12** Hch 13:7; 18:27 * **18:15** Hch 23:29; 25:11,19 * **18:17** 1Co 1:1

* **18:18** Nm 6:2,5,9,18; Hch 21:24; Ro 16:1 * **18:19** Hch 19:1; 20:16; 1Co 15:32;

1Ti 1:3; 2Ti 1:18 * **18:21** Ro 1:10; 1Co 4:19; 16:7; He 6:3; Stg 4:15; 1P 3:17

* **18:22** Hch 8:40; 11:19 * **18:23** Hch 14:22; 16:6

Pa' Apolos qa namets pa' witset Efeso.

²⁴ Ma' qa namets pa'aj ha' witset Efeso ha' ewi'l judío hii Apolos, witset Alejandría laite', ewi'l jukhew le'wis in iyet pa'aj, qa nikfe'lets iye ke' Intata le'lijei.* ²⁵ Hane'en t'ijatshenheti'yij iye pa'aj pa' l'ikheyi'j pa' Yatsat'ax'inij, qa qi in yisu'unija in nifel pa'aj. Ma' qa in iyetij qa in i'nq'ijatshen iye qa yasinik'iha pekhewe' wekwek t'ejuyets pa' Jesús, qa mexele nite' nikfe'lets pa' Jesús qe ewi'he in nikfe'lets in wenqimpuuujin pa' Juan'ik'i.* ²⁶ Qa yapelek pa'aj in iyet nite' nijiwei in iyetifi pe' judiol le'lijtsitjii. Qa in yepi'ye' pa'aj ke' Priscila qa ha' Aquila, qa yeka'x pa'aj yeqethenfik'i, ma' qa les in nifeli'mha pa'aj qa yeqetheenimik'iha pa'n lunye'j pakha' l'ikheyi'j pa' Dios.* ²⁷ Ma' qa hakha'an in yisu'un pa'aj qu' namii ha' sehe' Acaya, qa pekhewe' yijayan pa' Intata qa yiwu'mijik'i pa'aj aka'an, qa wenq'ika'ajii pa'aj pekhewep iye yijayan pa' Intata qu' nenegjunu'uju'l. Ma' qa in hats yamii pa'aj, ha' Apolos qa qi in yi'fen pe' latawjets pekhewe' ta'lets pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa nite' yeqeku',* ²⁸ qe ha' Apolos week yepi'ye' ej pa'aj in t'ejuyiju'l qa yethinji'jij iye pa'aj pe' judiol in yijanik'i pekhewe' le'lijei. Qa inq'ethinij iye pa'aj ekewe' hayiits we'nika'ajji pa'aj in nifel pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.*

19

Pablo qa yamii pa' witset Efeso.

¹ Ha' Apolos i'ni' pa'aj hakha' witset Corinto, qa hakha'le Pablo qa nekikiyek hekhewe' sehel les totsetspha'm, ma' qa namets ha' Efeso. Qa yi'wen he' uja'x yijayan iye pa' Intata.* ² Ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Me hats l'estiyijij pa' Espíritu Santo in i'nk'a l'ek'eni'lets pa'aj?— Hekhewe'en qa yeku'l: —Nite', qa nite' k'impieye'elij iye in na'l pakha' ewi'l Espíritu Santo.—* ³ Ma' qa ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Pa'n hii pakha' l'empuliji'hijju'?— Hekhewe'en qa yeku'l: —Ka' Juan Bautista'ik'i tsimpulijini'ju'.— ⁴ Ha' Pablo qa yit'ijets: —Pa' Juan Bautista'ik'i wenqimpulijini'j pa'aj in t'ejuyets qu' jinteli'ij pe' u'lets in jitaqsüjki, qa yit'ijiji'ju' pa'aj pekhewe' jukhew, qu' netk'enets hasu'uj neqeku' pakha' teke'lenju' qu' nanam, ikji', hakha' Jesús.—* ⁵ Hekhewe'en in yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa wempulijijju' aka' hijji' pa' Yatsat'ax'inij Jesús. ⁶ Qa ha' Pablo in t'eku'mipji'kii hekhewe'en, qa nametsju'

* **18:24** Hch 19:1; 1Co 1:12; 3:5; 4:6; 16:12; Tit 3:13 * **18:25** Lc 7:29; Hch 9:2; 19:3; Ro 12:11 * **18:26** Mt 2:8; Lc 1:3; Hch 18:25; 23:15,20; 24:22; Ef 5:15; 1Ts 5:2 * **18:27** Hch 18:12,18; 1Co 3:6 * **18:28** Hch 9:22; 17:2-3; 18:5 * **19:1** Hch 18:1,24; 1Co 1:12; 3:5-6 * **19:2** Jn 7:39; Hch 8:16; 11:16 * **19:4** Mt 3:11; Jn 1:7,27; Hch 13:24-25

qa i'nipji' pa' Espíritu Santo hekhewe'en, ma' qa f'ajli'ij in tujtseikal ke' le'lijei qa iyetij iye kekhewe' tisij pa' Espíritu Santo qu' nit'ij hekhewe'en.* ⁷ Uja'x yamets hekhewe'en doce (12) he' jukhew. ⁸ Ha' Pablo qa uyifi ke' judiol le'lijtsitjii, qa hikha' qa we'nq'ijatsheni'kii we'nt'unhet yamijets wetshetk'ewi'l juwelits, qa wetku'liijju'kii qe qa' nenfeljiimha in t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios.* ⁹ Qa na'lle hekhewe' uja'x yit'unhet pe' l'atawjets qa nite' yisu'un qu' netk'enik'i, ma' qa ul'etsik'i le'lijeyij pakha' Wit'ikheyi'j qa week yepi'ye'ji'jij hekhewe' olots kekhe' witlijsitjiyifi. Ma' qa ha' Pablo qa yak'esik'ui qa yeka'x hekhewe' tek'enik'i kekhewe' nifel, qa week neluts nifelji'ji'm i'nijifi kekhe' witq'ikatjii yatsat'axij hakha' Tirano.* ¹⁰ Qa aka'an qa ikij yamijets wetsjuk ininqapits, qa week hakha' sehe' Asia in impi'yelij eke' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij, week pe' judiol qa pe' nite' judioltax iye.* ¹¹ Qa pa' Dios qa yaqsiijkii kekhewe' i'nk'ale te'wenhetii ham lunyejeji'iju'l i'nijji' hekhewe' lokoyei ha' Pablo,* ¹² qe lunye'j ji'ij iye in wetka'xleji'jii hakha' leqe penyilo yejutshenets lenejut'ax qa ha' wetjupheji'jij iye l'ithayiwo hekhewe' wanqaats'uju', ma' qa pe' lawtsheitax qa ikjiik'uifik'i qa pe' espíritus ul'ets qa ikik'uifik'i iye pe' i'ntaxji'. ¹³ Na'lle iye pe' uja'x judiol, yijalki'sjii qu' nukinji'ijfik'i pa'qu' espirituye' ul'ax, qa yisu'untax pa'aj qu' nit'iji' aka' hii pa' Yatsat'ax'inij Jesús pekhewe' i'nji' pe' espíritu ul'ets, qa yittaxijets pa'aj: —K'ayaji'ilijets aka' hiji' pa' Jesús qu' ma'afik'i, hik pakha' nifelji'ij ha' Pablo.—* ¹⁴ Aka'an yijaajintax pa'aj pe' wetsjuk tatsai (7) lélits pa' ewi'l jukhew judío hii Esceva, ewi'l pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' pa'il. ¹⁵ Qa pakha'le espíritu ul'ax qa yeku'l pa'aj, qa yit'ijets: —Ha' Jesús tsikfe'lets qa tsikfe'lets iye ha' Pablo, qa ekhewelli'il, ¿pa'n ejunyejeji'l?— ¹⁶ Ma' qa pa' jukhew pakha' i'nji' pa' inwo'met qa t'ilit ji'teje'mkii pekhewe'en, qi in t'un pa'aj, pakha'an qa nilanju' pa'aj pekhewe'en. Qa niwjaf'itju' iye pe' leqhinatayik'i, pekhewe'en qa ilatik'uifik'ikii pe' wititsi' luk'elkekii ham leqhinataye', qa s'eiju' pa'aj pe' f'ajitsik'i. ¹⁷ Qa hekhewe' week Efeso leitets judiol qa hekhewe' iye nite' judiol in nikfe'lets qa qi in niijiwei. Ma' qa aka' hii pa' Yatsat'ax'inij Jesús qa qi in yiwqinhetji'ha.* ¹⁸ Qa olots iye hekhewe' hats nite' yeqeku'tax pa'aj qa in lunye'jek in nite' yisu'untax qu' nili'ij pa' lunyejei, ma' qa hats neketskii qa tetfelijha qu' nili'ij week pekhewe' ul'ets yaqsi-ijkii. ¹⁹ Ma' qa olots hekhewe' weihetetstax (brujos), neka'xkii

* **19:6** Hch 2:4; 6:6; 8:17; Mr 16:17; 10:46 * **19:8** Hch 1:3; 9:20; 28:23 * **19:9** Hch 9:2; 11:26; 14:4; 19:23,30 * **19:10** Hch 19:8,22,26-27; 20:31 * **19:11** Hch 5:15; 8:13 * **19:13** Mt 12:27; Mr 9:38; Lc 11:19 * **19:17** Hch 5:5,11; 18:19

ke' lafaakanhei qa ewi'l yeni', qa ne'lju' qa' week yi'wenij in ne'lju'. Qa in yejeyumtshenji' ke' week witfaakanheyik'i, qa yamets lajanye'j cincuenta mil (50.000) nijketits ne'ej plata.²⁰ Qa aka'an in lunye'jkii qa les in t'un in t'ijaifik'i qa week neluts les in olotsija pekhewe' tek'enets ekewe' le'leije pa' Yat-sat'ax'inij.*²¹ Qa in hats l'anu'upji' ekewe' wekwek, ha' Pablo qa hats yisu'un qu' namii ha' Jerusalén qu' hats nanq'aajipji' qu' nijalki'sik'i he' sehel Macedonia qa ha' Acaya, qa yit'ij: —Qu' natsamii ha' Jerusalén, qa' natsamii iye pa' Roma.—
²² Ma' qa yiwathayinketii ha' sehe' Macedonia hekhewe' wetsjuk he' l'ithayifetskii, Timoteo qa ha' Erasto. Qa hakha'le Pablo qa mexe amani' ha' sehe' Asia pa'n uja'x ke' semanal.

Pa' ut'ax lunye'jkii pa' witsetji' Efeso.

²³ Hik aka'aj kakha' lahats'ij qa na'l he' t'ayijji' in nayu'kii qa taya'yij wetju'l, nite' lammi'sle qe olots, qe ta'hijupi' pakha' Wit'ikheyi'j jiyamitii na' wa's.*²⁴ Qe ta'lets pa' ewi'l naqsi'jju' pe' fo' nijketits (plata), lii Demetrio, qa naqsi'jju' pe' witlijsitjii lelets plata, yojonketik'i pe' qi le'lijtsitjii pe' witeqsi'nq'alki' Diana, ma' qa qi in yaxinenij pe' l'astai qa pekhewep iye l'ithayinyejeyiju'l.²⁵ Pakha'an qa no'thet wetju'l week enewe'en qa pekhewep iye hik lunyejei iye pe' l'ithayijkitits, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Yithayifets, ekheweli'l lenikfe'li'lets in ham hame' ine'm qa ewi'he in ta'lets ekewe' jitanagsi'jju'.²⁶ Li'weni'l qa lepi'ye'el iye in nite' ewi'he ha'ne Efeso, qe yaqaamij qu' weeke' ha'ne sehe' Asia, ha'ne Pablo in hats yitujtseikaninik'ui pe' laqjamtikineyejeikii pe' olots jukhew, ma' qa hats yitetwek'elhit, qa yitjijets ekewe' diosits laqsijijju' ene' jukhew in nite'te' yijaalija.*²⁷ Qa nite' ewi'he qu' iftsaxe'ets ekewe' i'nithayijkitits qu' ham ne'weju'li'ij, qe nekhe' iye qi le'lijtsitjii ne' qi dioski' Diana qu' ham ne'weju'li'ij iye, qa nekhe'en iye qu' netutenhetii iye, nekhe' iyinets ha'ne week Asia qa week iye ha'ne sehe' ipji' in iyinets nekhe'en. —²⁸ In yepi'ye' ek'i aka'an, qa qi in nayu'kii, qa taya'yij wetju'l, qa yit'ijju': —Qiji'ha ne' Diana efesios lakha'!—²⁹ Qa week ha' witset nite' nikfe'lij wetju'l pa'n lunyee'jkiiha. Ma' qa te'nekumhi'yi' ha' Gayo qa ha' Aristarco, lijts'eyekkii ha' Pablo, Macedonia lelets. Qa yeka'xii hakha' qi l'ithi'wet joofji'ju' (teatro).*³⁰ Qa ha' Pablo in yisu'untax qu' nuyetsji' hekhewe' not'axi' wetju'l hakha' qi l'ithi'wet, qa hekhewe' yijayan pa' Intata qa niyejinju' nite' lexkelij.³¹ Qa hekhewe'

* **19:20** Hch 12:24 * **19:21** Hch 16:9; 18:12; 20:16,22; Ro 15:24-25,28 * **19:22** Hch 13:5; 16:1,23; 19:10; 2Ti 4:20 * **19:23** Hch 9:2; 2Co 1:8 * **19:26** Dt 4:28; Sal 115:4; Is 44:10-20; Jer 10:3; Hch 17:29; 1Co 8:4; Ap 9:20 * **19:29** Ro 16:23; 1Co 1:14; Hch 20:4; 27:2; Col 4:10; Flm 24

iye uja'x, hekhewe' tenek'enhei ha' sehe' Asia, lejuwaikal ha' Pablo, qa inqekenijiikii iye ke' le'lijei qa nite' yili'ij in iyini-jetskii qu' hasu'uj iye qu' nijamti'ets qu' nakii qa' nuyet-sji' hakha' qi joofji'ju' l'ithi'wet. ³² Hekhewe' tayai wetju'l uja'x he' taya'yij wetju'l pa' ewi'l qa hekhewep qa taya'yij wetju'lek pakhap iye, qe na'l pakha' nite' nikfe'lij wetju'l, qa yaqaamij qu' weeke' in nite' nikfe'lets pa'n hii pa' ta'hijupi' in not'ax wetju'l.* ³³ Qa pe' uja'x pekhewe' olots qa yumtitax qu' pakha'ye' Alejandro qu' hik pakha'ye' qu' nata'hijupi', qe pekhewe' judiol yiwu'mik'ikii pa'aj qe qa' ts'ap'aye'ji'ju' pe' week. Ma' qa pa' Alejandro qa yittaxijikii pa'aj k'ewk'ew pe' lokoyei hats'inha qu' weiyi'ipji', qe yisu'untax qu' nenfel pe'qu' le'lijeye' qu' netweyik'i pe' judiol. ³⁴ Qa in nikfe'li'ij hakha'an pa'aj in judío, ma' qa hats week taya'yij wetju'l, qa yamijets wetsjuk hora in taya'yij wetju'l: —iQiji'ha ne' Diana efesios lakha!— ³⁵ Ma' qa pakha' secretario ipji' hakha' witset, in hats yiselelitju' pa'aj hekhewe' olots, qa yit'ijji'ju': —Efeso lelets, ¿me na'l pa'qu' ewi'le' jukhewe' qu' nite' nenikfe'le'ets ha'ne letset ene' efesios in yejeletsha ne' qi le'lijtsitjii ne' qi Diana qa nakha' iye lesi'nq'al ta'hiipha'm na' wa's in namiiju'? ³⁶ Qa in ham pakha' qu' nit'ijets qu' nite' yija'ye' aka'an, qa' ikesimeni'l, hasu'uj aqsi'jhi'itjii pe'ye' qu' nite' nojoye' qu' ijamti'itkii. ³⁷ Qe nekhewe' jukhew lenka'xi'l nite' t'ejtenim ne' qi le'lijtsitjii ne' qiji' Diana, qa nite' iye ul'etsik'ikii pe'qu' le'lijeyi'ij ne' inqe dioski'.* ³⁸ Qa hik ta'hijupi', na' Demetrio qa nekhewep iye l'ithayinyejeyi'l wetju'l, qu' nana'l pa'qu' nutenij qu' nata'lets pe'ye', nekhewe' juezits hats notkikii qa nekhewe' iye tenek'enhei. Enfeli'hi'm pakha' qu' uteni'l qu' nata'lets pe'ye'. ³⁹ Qa qu' nana'le pa'qu' les qiye'ji' in lunye'jkii, qa' eneki'hijii qu' enfeli'hi'm qa yamji'jets qa week not'axji'ij wetju'l nekhewe' tenek'enhei. ⁴⁰ Qe yijaa'ija inekhewel in hats iftsaxets qu' jul'etse'ju' qu' nata'lets aka' hane'ej lunye'jkii, qe ham pa'qu' le'wise'ju' qu' nata'hijupi' aka'an, qa aka'an in lunye'j qa nite' leke' qu' jintefel pa'qu' nata'hijupi' in l'aya'yi'l wetju'l qu' jintafaakanhetiitax.— ⁴¹ In yili'ij pa'aj aka'an in yit'ijji'ju', ma' qa yiyaji'ets qu' week nak'eskkii.

20

Pablo qa yamik'i pe' sehel Macedonia qa pa' Grecia.

¹ In hats yak'eskkii hekhewe' tayai wetju'l, qa i'nk'ale ha' Pablo qa' taya'yii qa no'thet hekhewe' hats yijayan pa' In-tata, qa yiyaji'etskii yakaklinij qu' nent'unhet. Ma' qa hats wetfeli'm, qa hats ik qu' namii ha' sehe' Macedonia.* ² Ma'

* 19:32 Hch 12:17; 21:34

* 19:37 Hch 13:7; Ro 2:22

* 20:1 Hch 11:26; 16:9;

19:21; 2Co 2:12-13

qa i'nk'ale in hats week yamik'i he' witsetits hekhewe' i'ni' he' hats yijayan pa' Intata, yiyaji'ik'i qu' nent'unhet, ma' qa ik iye qu' namii ha' sehe' Grecia. ³ Qa hikha' qa amani' yamijets wetshetk'ewi'l juwelits. Qa in hats yaqaamij qu' na'nji' ke' tokoyei qekha namtaxii iye ha' sehe' Siria, qa i'ye'h'ij hekhewe' judiol in hats watyajitaxij qu' nilan pa'aj, ma' qa' nite' ninhiyuji' ke' tokoyei, qa yisu'un qu' netpilltetepji' iye qa' nenek ji'teje'm iye ha' sehe' Macedonia.* ⁴ Enewe' lijts'eyekkii enewe'en: Sópater, Berea leile', pa' latata hii Pirro, ha' Aristarco qa' ha' Segundo, Tesalónica leilets, ha' Gayo, Derbe leile' qa ha' Timoteo, qa hekhewe' iye Tíquico qa ha' Trófimo ta'liyek ha' sehe' Asia.* ⁵ Enewe'en qa niwathayinkeyu'h'ii ha' witset Troas qa notki'ilyiikii.* ⁶ Qa yekhewelli'il qa ink'ale ha'ni'iji' ke' tokoyei hakha' witset'ii Filipos in hats naxijik'i kekhewe' le'sits neluts tenekuiji' ne'ej pan nite' yetsji'l ne'ej levadura. Qa lee'fij (5) ke' neluts in tsami'lets ha' witset Troas i'ni' hekhewe'en, ma' qa wetsjuk tatsai (7) ke' neluts in mexe ya'maneyih'ju' iye hakha'an.*

Pa' Eutico qa ima'.

⁷ Kakha' yojo neluji' ka' semana (domingo), in mexe ewi'l ha'ni'iji' in tanapk'asitju' ke' pan, ha' Pablo qa yapelek in iyet, qe yijamti'ets qu' ne'nelukii qa' hats nak, qa menjiit iyet yamijii in hats leqewuk'uji' naja'x.* ⁸ Olots he' fetitjiyits hakha' toxpha'm ke' wititsi'ifi hikha' ha'ni'iji' in tsot'axi'l wetju'l. ⁹ Qa i'nipji' ha' wintana hakha' ewi'l jutjana'x hii Eutico, tek'entaxets in iyet ha' Pablo. Qa in lunye'jek in mexe nite' yili'ij in iyet ha' Pablo, ha' Eutico qa nijatiyu' pa'aj, ma' qa sujle qa hats imaa'ija pa'aj, qa namiiju' in iphupha'mek hakha' te'weipha'm wetshetk'ewi'lipji' ke' wititsi'. Qa tenekumhi-itaxifi qa telitiitax in hats wa'metsju' ha' sehe'. ¹⁰ Qa ha' Pablo qa neketsju' qa wonokok'enijupju' kakha'an, qa in hats tik'eyij, qa yit'ij: —Hasu'uj en'ilaxi'l, qe hane'en ila'x.—* ¹¹ Qa wapiliipha'm iye ha' toxpha'm, ma' qa in hats napk'asitju' ke' pan qa netisijju' he' week, qa yijatshen iye hekhewe'en yamijii in hats nelukii, ma' qa hats ik ha' Pablo. ¹² Qa ha' jutjana'x in ila'x in wetpilet, aka'an qa qi in yisinheti'mkii hekhewe'en. ¹³ Yekheweli'l ma' qa hathayini'hij ke' tokoyei, qa haki'hijiju' ha' witset Asón, hisu'uni'l qu' hik hakha'ye' qu' hilithini'h'ipha'm ha' Pablo, qe hik aka' yisu'un qu' lunye'je' hikha', qa yisu'un qu' not'otsleju' qu' namiiju' ha' witset Asón.

* **20:3** Hch 9:23; 20:19; 23:12; 25:3; 2Co 11:26

* **20:4** Hch 14:6; 16:1; 17:1; 19:29;

21:29; Ef 6:21; Col 4:7; 2Ti 4:12,20; Tit 3:12

* **20:5** Hch 16:8,10; 20:6-8,13-15

* **20:6** Ex 12:14-15; 23:15

* **20:7** 1Co 16:2; Ap 1:10; Hch 2:42; 1Co 10:16

* **20:10** 1R 17:21; 2R 4:34; Mt 9:23-24; Mr 5:39

Pablo qa i'nji' pe' tokoyei qa yamii pa' witset Mileto.

¹⁴ Qa in hats hewetweni'hi' ha' witset'ii Asón, qa hikha' qa t'ilit'ipha'm, ma' qa tsami'hi ha' witset Mitilene. ¹⁵ Ma' qa in haki'hik'ui iye hakha'an, qa kakhap nelukii qa heneki'hijup ha' sehe' Quío, qa nelukii iye qa tsami'lets ha' sehe' hi Samos. Qa kakhap nelukii ma' qa hats tsami'lets ha' witset Mileto, * ¹⁶ qe ha' Pablo nite' namiyu'ui ha' Efeso, qe qa'nte' eyesqaxi'ijik'i iye qu' na'ni' iye ha' sehe' Asia, qe hats itaqsuntaxii qu' leke'ye' qu' na'ni' ha' Jerusalén kakha' neluji' Pentecostés.*

Pablo qa iyinii qu' nanamii pe' Efeso leitets.

¹⁷ Qa hakha' witset'ii Mileto qa hik hakha'hi'i' qa in-gekenijii ke' le'lijeyii hekhewe' i'ni' ha' Efeso, qa iyinii qu' nanamii hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' hats yijayan pa' In-tata. ¹⁸ Pekhewe'en qa namii pa'aj ha' Pablo qa yit'ijji'ju': —Ekheweli'l' lenikfe'li'letsha pa'n yijunye'j in ha'ni'l' etji'teje'm eke' week lahatsiyij in iphu'uk'i ek ka' neluji' in i'nk'a tsamets ha'ne sehe' Asia.* ¹⁹ Qa he'yithayi'yi'm ha' Yatsat'ax'inij, nite' heniwqinhet qa nekju' iye ke' yit'ilii. Qa na'l iye kekhewe' witaqjaainkeyejei, qe ta'lets nekhewe' judiol in tsawitjtax.* ²⁰ Qa in nite' hat'ini'l' e'm pa'qu' ewii'le' aka' weju'hij yijat'ij qu' nana'li'em, ma' qa k'ijatshenjiihij na'aj witothe'we'tji' qa hekhewe' iye etsili'hifi. ²¹ Nite' hik yijunye'j qu' nek'ijuyeh'ijikii in henfeeli'mha ne' judiol qa ne' nite' judiol iye qu' nili'ij pe' ul'ets in yaqsiijkii qa' niyinjets iye pa' Dios qu' niwu'mik'ui pe' lewu'lets, qa' qu' hasu'uj neqeku' ha' Yatsat'ax'inij Jesu-cristo.* ²² Hane'ej, yakha', qu' natsamii ha' Jerusalén, qe pa' Espíritu Santo hats yit'ij. Qa nite' tsikfe'lets pa'n qu' yijunye'je'kii qu' natsamii.* ²³ Ewi'He in tsikfe'lets qe ha'ni na'aj witset qa pa' Espíritu Santo qa qi qa yitjii yiwetskii in hats ts'otki'ik'ui pe' fo'okik'il qa qu' qi qu' hayawitjaxtii iye ha' Jerusalemii.* ²⁴ Nite'le' ts'ijiwei, inye'jlu' qu' naslan. Ewi'He in hisu'un qu' week nasqhat'etsij eke' yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesús qu' henfel ekewe' le'sits wi'tlijei ta'lets pa' qi leq'ilta'x pa' Dios.* ²⁵ Qa hane'ej, yakha' tsikfe'lets in hats ham hatse' pa'qu' ewii'le' ekheweli'l', hekhewe' hijaaki'sijik'i in henfeli'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qu' netswen iye hatse'.* ²⁶ Qa hik ta'hijupi', qu' hit'ihij ewets hane'ej ha'ne neluji' in yakha' nite' ta'l yiwets week pakha' qu' namii pa' fe't, ²⁷ qe ham pa'qu' ewii'le' qu' hat'ini'l' e'm in k'efeltaxii'mha week

* **20:15** Hch 20:17; 2Ti 4:20 * **20:16** Hch 2:1; 18:19; 19:21; 1Co 16:8 * **20:18**

Hch 18:19; 19:1,10 * **20:19** Hch 20:3,27 * **20:21** Mr 1:15; Hch 2:38; 18:5;

24:24; 26:18; Ef 1:15; Col 2:5; Flm 5 * **20:22** Hch 17:16; 20:16 * **20:23** Hch

9:16; 21:4,11; 1Ts 3:3 * **20:24** Hch 1:17; 21:13; 2Co 4:1; 2Ti 4:7; Ga 1:1; Tit 1:3

* **20:25** Hch 18:6; 20:38; 28:31

pakha' yisu'untax pa' Dios qu' hunye'je'.* ²⁸ Ekhweli't jeli't etetsha qa week iye hekhewe' hats yijayan pa' Intata qu' jeli'tetsha iye, hik enewe' in ta'lets qa pa' Espiritu Santo qa neni'hi' qu' enek'enhe'yi't hats'inha qu' jeli'tets enewe' lelits hakha' Dios, hik enewe' hats taqha'yets yijaninj pekhewe' lakhaa'ija in l'athits.* ²⁹ Tsikfe'lets qu' haktax, ma' qa' nanam pekhewe' qu' jukhewe' qa' na'ni't etji'teje'm, qa' hik hunyejeje' wowol nowe't qe t'ilit'ets ne'ej kots'etets. ³⁰ Qa ekhweli't iye na'l hatse' pe'qu' neniipha'mkii qa ninq'ijatshenij pe'qu' wek-weke' wenit'i'jkii, qe qa' netsinik'uifik'ikii enewe' yijayantax pa' Intata ma' qa' nijayanij pekhewe' i'nq'ijatshenij.* ³¹ Qa hik ta'hijupi', jeli'tkiiha, qa' ijamti'ilik'i kekhewe' wetshtek'ewi't ininqapits in hakijje'm najai qa neluts iye nite' hili'ij in hen-feli't e'mkii pekhewe' nite' leke' qu' aqsii'ijikii, qa nekji'ijju' iye yit'ili' qa hitji'ij ewets.* ³² Qa hane'ej qa' k'ejeti'hij pa' Dios qa ekewe' iye le'ljei ta'lets pa' qi leq'iltax, ekewe'en ta'lets pa'qu' et'unhaxitsi'il qa' eniyilijpha'm, qa' esti'yi'hij iye pa'qu' enisit'i'il qa' e'weeki'il qu' nelisi'hij pekhewe' hats t'eku'miiji' qu' nat-sat'etsij.* ³³ Qa' ijamti'ilik'i iye in nite' tsi'naftsinheyu'uj pe'qu' laqa plataye', axe'm pe'qu' loqo oroye' qa leqhinataye' iye pakhape'.* ³⁴ Ekhweli't lenikfe'li'tets enewe' yikoyei in weju'hij qu' neslisij pakha' qu' hame' ye'm qa week iye enewe' yijts'eyekkii.* ³⁵ K'ethini'hij week aka'an, qu' hik aka' ejun-yejeji'il qu' ithayi'yi't, qa' iftits'itets pekhewe' nite' t'unitskii, qa' ijamti'ilik'i kekhewe' le'ljei ha' Yatsat'ax'inij Jesús, in yit'ij: "Les le'wisi'mkii pakha' qu' net'ihin qa nite' hik hunye'j pakha' qu' netestii."— ³⁶ Ha' Pablo in yili'ij in iyet, qa wonokok'enju' qa weekji' iye hekhewe'en, ma' qa iyini't.* ³⁷ Qa yapelek qa ipju', qi in ipju'. Qa tik'eyijupkii qa wetlu'u'lkii iye in wet-feli'mkii ha' Pablo.* ³⁸ Qi in ika'metetskii, qa les in yoksi'wen in yit'ijets qu' hats nite' ni'wene' iye hatse'. Ma' qa hijts'eyek'ijju' ke' tokoyei.

21

Pablo qa hats ik qu' namii pa' Jerusalén.

¹ In hats haki'tik'ui hekhewe'en qa hatsa'theni'hi ha' sehe' hii Cos. Qa kakhap nelukii qa tsami'tets ha' sehe' hii Rodas, qa in hats haki'tik'ui iye hakha'an qa tsami'tets ha'

* **20:27** Lc 7:30; Hch 20:20; Ef 1:11 * **20:28** Lc 12:32; Jn 10:16; 1Co 9:7; 1P 5:2-3; 2:25; 1:19; Fil 1:1; 1Ti 3:2; Tit 1:7; Ef 1:7,14; He 9:12; Ap 5:9 * **20:30** Hch 11:26; 1Ti 1:20; 1Jn 2:19 * **20:31** Hch 19:10; 20:19 * **20:32** Hch 14:23; Hch 26:18; 13:9; Ef 1:14; Col 1:12; 3:24; He 9:15; 1P 1:4 * **20:33** 1S 12:3; 1Co 9:12; 2Co 7:2; 11:9; 12:17 * **20:34** Hch 18:3; 19:22 * **20:36** Lc 22:41; Hch 7:60; 21:5 * **20:37** Hch 15:3; 20:25

sehe' hii Pátara.* ² Qa in hats hi'weni'l ke' tokoyei yamiyek ha' sehe' Fenicia, qa ha'ni'lji'ju', ma' qa haki'lkii iye. ³ In hats hi'weni'l ha' l'islawet sehe' Chipre qu' heneki'l'ijup, qa hapili'l'ji' yifeyi'ji'l, qa ha'yani'lipji' qa tsami'l'ii ha' sehe' Siria. Qa hatsa'theni'l'ii ha' witset Tiro, qa hik hakha'a' qa he'yilit'ih'i'pha'mkii qe ke' tokoyei mexe qu' nilithin eku'nju' week he' laqatai. ⁴ Qa in hats hi'weni'l hekhewe' yijayan pa' Intata, ma' qa mexe ya'maneyi'l'ijup tsamihijets wetsjuk tatsai (7) neluts, qa hekhewe'en qa yittaxijets ha' Pablo qu' hasu'uj namii ha' Jerusalén, qe ta'l'ijupi' pekhewe' nifeli'm pa' Espíritu Santo hekhewe'en.* ⁵ Qa in naajik'i kekhewe' wetsjuk tatsai (7) neluts, qa hats haki'lkii iye, hekhewe'en qa lijs'teyek he' lewhe'yets qa he' lelitsle wetju'l iye, qa tsijayani'hiifik'i hakha' i'nik'uifik'i ha' witseet'ija. In hats hili'ihij in honokok'eni'l'ju'kii qa k'iyini'l iye hakha' lotkoyek'i ha' iweli', ma' qa hats hewetfeli'l wetju'lkii. ⁶ Ma' qa in hats he'yilit'ih'i'ju'kii ke' tokoyei, qa hekhewe'en qa hats wapiliikiyek pe' letsil. ⁷ In hats l'ajleje'm iye in heneki'l' in hata'h'i'hi ha' Tiro, ma' qa tsami'lets ha' witset Tolemaida. Qa in hats hi'weni'l qa hewetfeli'li'm iye hekhewe' yijayan pa' Intata, qa ewi'l ka' nelu in ya'maneyi'l'ijup.* ⁸ Qa kakhap nelukii qa hats haki'lkii iye ma' qa hats tsami'lets ha' witset Cesarea. Qa ha'wi'li' ke' letsil' ha' Felipe, hikha' l'ithayijkit ek in ikijkii qa nifeli'm week pa'qu' lunye'je'le qu' nijayan iye pa' Jesús (evangelista), qa hikha' iye ewi'l pekhewe' wetsjuk tatsai (7) jukhew te'nekumhiitaxiiji'kii pa'aj qu' nejelijets pe' laqats pe' wikiihalei.* ⁹ Ha' Felipe na'li'm he' ikwetju'l (4) lasii mexe ham lewhe'yets'e, hekhewe'en nifelji'ij pe'qu' nitjijets pa' Dios (profetisas).* ¹⁰ Uja'x ke' neluts in ya'maneyi'l'ijup, qa nam ha' ewi'l profeta hii Agabo, ta'hii ha' sehe' Judea, ¹¹ nami'lyii qu' ne'tsweni'l, qa t'eku'mi' ha' Pablo leqelutsax qa yophe'lij tokoyei qa lef'iyei iye, qa yit'ij: —Aka' qe yit'ij pa' Espíritu Santo: “Aka' qu' leqfenyejeyi'ij ne' judiol qu' nophe'l na' Jerusalenii pakha' yatsat'axij ha'ne witqelutsax, ma' qa' netisij nekhewe' jukhewiikal nite' judiol.”* ¹² In hepi'ye'elik'i aka'an, qa weekji' hekhewe' tetseti'yi' hakha'a' qa k'iyintaxihijets ha' Pablo qu' hasu'uj namii ha' Jerusalén. ¹³ Ha' Pablo qa inku'l: —¿Inhats'ek in lapi'l'ju' qa latsawtsheteni'l iye? Yakha' hats yaq'ax, qa nite' ewi'le in hats yaq'axijup qu' hoyophe'litii, qe qu' hawa'mi' iye na' Jerusalén qu' nata'lets aka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesús.—* ¹⁴ Ma' qa in lunye'jek in hats nite' leke' qu' haq'ayini'lij in namiyu'ui ha' Jerusalén, qa hats

* **21:1** Hch 16:10-11 * **21:4** Hch 11:26; 20:23; 21:11 * **21:7** Jn 21:23; Hch 12:20 * **21:8** Hch 6:5; 8:5; Ef 4:11; 2Ti 4:5 * **21:9** Lc 2:36; Hch 2:7; 13:1; 1Co 11:5 * **21:11** 1R 22:11; Jer 13:1-11; Mt 20:19; Hch 20:23; 21:33 * **21:13** Hch 5:41; 9:16; 20:24

nite' k'iyeti'ñju' in hats hit'ihijju': —Les ðe'wis qu' nanaqsiijkii pakha' qu' nisu'un pa' Yatsat'ax'inij qu' ðunye'je'.—* ¹⁵ In hats naxijik'i eke' uja'x neñuts in ya'maneyi'hi' ke' ðetsi' ha' Felipe, qa hanaqsi'ji'ñ ma' qa haki'lkii qu' natsami'ñii ha' Jerusalén. ¹⁶ Qa yijts'eyek'ih iye he' uja'x yijayan pa' Intata Cesarea ðeñets, qa hikhe' qa yojo'o'ol yik'uyii ha' Mnasón, Chipre ðeñe', hayiits pa'aj yijayan pa' Jesús, qa hikha' ha'wi'ñijup ke' ðetsi'hi i'ni' ha' Jerusalén.*

Pablo qa hats yamii pa' Jerusalén.

¹⁷ In hats tsami'ñii ha' Jerusalén, qa hekhewe' yijayan pa' Jesús qa wetfeli'ñ ye'mkii qi in ðe'sitsi'mkii.* ¹⁸ Qa kakhap neñukii ha' Pablo qa yijts'e'ekii qu' ni'wen ha' Jacobo (Santiago), qa week na'l iye hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' yijayan pa' Jesús.* ¹⁹ Qa ha' Pablo in hats wetfelji'ju' hekhewe'en, qa yapeñek qa nifelimik'i week kekhewe' wekwek pa' Intata yaqsiijkii hekhewe' nite' judiol ji'teje'm i'nijji' ha' Pablo in t'ithayii.* ²⁰ Qa hekhewe'en in yepi'ye' ek'i qa qi in yiwqin-hetji' pa' Intata, qa yit'ijets ha' Pablo: —Yejeje, hats hi'wen mil-its ene' judiol nite' yeqeku', qa week ðe yisu'un qu' les ðe'wise' qu' nanaqsiijkii kekhewe' Moisés ðe'lijei.* ²¹ Enewe'en qa tefel-hiti'yi'm pakha' ejunye'j, in ð'ijatshenti'ij pe' week judiol i'nji'kii pe' witsetiikal qu' ne'nitoni'mets kekhewe' Moisés ðe'lijei, ma' qa te' hit'ijets qu' hasu'uj niwu'm ðaxpa'sits pe' ðelits qa hasu'uj iye naqsiijkii kakha' ðunyejei pe' inaqwa'mhitsik'i.* ²² Qa hik ta'ñijupi', ðpa'n ðii pa' qintaqsiijkii aje'eñ? Qe hats jutsiqetsi'ñ ye'm qu' nimp'i'yelij hekhewe' olots judiol in hats ðanam, ma' qa' nonot'axij wetju'ñ. ²³ Qa hik ta'ñijupi' aqsiijkii aka' qu' hit'ihij ewets. Na'l hekhewe' ikwetju'ñ (4) jukhew weniwjud-siqeniji'm qu' naqsiimijkii pe'ye' pa' Intata. ²⁴ Enewe'en qu' eka'x qa week aqsiijkii kekhewe' t'ejuyets in ju'uyetsji' ke' qi witlijsitji. Qa akha' qu' ijanin pakha' uja'x yametsji' pe' wekwek qu' ðeqistitsi'ij, hats'inha qu' ðeke'ye' qu' nentusijju' qa' laxamme' ne' ðeñal. Ma' qa ni'wen qa nenikfe'lets iye week ene' jukhew in nite' yija' pa' ð'enihe'yij qu' anye'je', qe akhap ji'jek iye in hijayan kekhewe' wenit'ij qu' jintaqsiijkii (ley).* ²⁵ Qa in t'ejuyetsek pe' nite' judiol nite' yeqeku' ha' Jesús, inekhewel hats jiwe'nq'ika'ajii in hats week jiti'ijju' qu' "hasu'uj netuj i'nñ'i pa'qu' niya'ji' pe'qu' hats netesti'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits, qa qu' hasu'uj netuj iye ne'ej yaqa-maxju' ð'athits ne'ej inqa'metets, qa qu' hasu'uj iye netuj

* **21:14** Mt 6:10; Lc 22:42 * **21:16** Hch 8:40; 21:3-4 * **21:17** Hch 15:4; 21:7

* **21:18** Hch 11:30; 12:17; 15:13 * **21:19** Hch 1:17; 14:27; Ro 15:18-19 * **21:20**

Hch 22:3; Ro 10:12; Ga 1:14 * **21:21** Hch 6:14; 15:19-20; 21:28; 1Co 7:18 * **21:24**
Jn 11:55; Hch 18:18; 21:26; 24:18

na'aj l'ese'n ne'ej inqa'metets nite' wenukinfik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii qa qu' hasu'uj iye nanawitjii'ijju'kii l'esenits nite' lewhe'yetstax."— ²⁶ Ha' Pablo qa yeka'x he' ikwetju'l (4) jukhew, qa kakhap nelukii qa week yaqsiijkii kekhewe' t'ejuyets in uyetsji' ke' qi witlijsitjii. Ma' qa uyifi ke' qi witlijsitjii, qa nifeliiji' pe' pa'il pakha' leq'uja'xij pe' neluts qu' hats week naqsiijkii in t'ejuyets qu' netetli'jju', qa' namijii qu' hats natlanhetiiju' pe'qu' inqa'metetse' qu' net'ejuyets week ewilei hekhewe' jukhew.* ²⁷ Qa hats k'estaxik'i qu' nafits kekhewe' wetsjuk tatsai (7) neluts leqjeyumtshenek qu' naqhat'etsij, qa hekhewe' judiol Asia lelets, in yi'wenifi ha' Pablo ke' qi witlijsitjii, yapelek qa taya'yijipji' qu' niwakaninkii pe' weekji'. Pekhewe'en t'eku'mi' aje'e'l pa'aj.* ²⁸ Qa pekhewe'en qa yit'ijju' in taya'yijipji': —Israel lelets, iftits'ilij yiwets! Ha'ne jukhew hik ha'ne ha' yijatshen ene' weekji', naq'axij ene' witsetits, yijatshenij qu' l'ejuihifetsi'ij ha'ne initset, qa aka' inqe ley qa ene' qi witlijsitjii iye. Hane'ej qa neka'xii iye kekhewe' nite' judiol ene' witlijsitjii, ma' qa yiwu'enhel ha'ne les le'wis wititset.—* ²⁹ Qe yi'wenij pa'aj in lijts'ekii ha' Pablo ha' Tróximo, Efeso lele' in yijalki'sji'kii ha' witset Jerusalén. Hekhewe'en qa yumtitax ha' Pablo qu' hats nenka'xii pa'aj ke' qi witlijsitjii.* ³⁰ Ma' qa week ha' witset qa qi in ye'l'ilax wetju'l. Qa nekii he' olots tekumaxiikii pekhel ta'hijupji'kii ha' witset, qa t'eku'mi' ha' Pablo qa yetsinik'uifik'i ke' qi witlijsitjii, qa aje'e'l he' lejil qa week yit'onik'i.* ³¹ Ma' qa in mexe naq'aliyu'taxij pa'aj in yilankii, qa yaamli'iyek pa'aj pa' liihet hakha' oq'ophelinetsilets latata (comandante), in week hakha' Jerusalén in qi in t'aiji' in tayai wetju'l. ³² Qa aje'e'l t'eku'mi' pa'aj he' oq'ophelinetsilets qa he' centurionits qa tekuma'xii hakha' i'niji'. In yi'wen hakha' comandante qa he' oq'ophelinetsilets, ma' qa yili'ijju' in yilanje'mkii ha' Pablo. ³³ Ma' qa ha' comandante in yamii qa t'eku'mi' ha' Pablo qa yophe'l. Qa inaqaaji'ij qu' nonophe'hj he' wetsjuk fofofik'il. Ma' qa nifaakantaxijji'ju' pa'n lunye'j hakha'an qa lekpa' yaqsi-ijkii.* ³⁴ Qa hekhewe'le olots qa uja'x he' taya'yij wetju'l pa' ewi'l qa hekhewep qa taya'yij wetju'lek pakhap iye, nite' l'anyejei wetju'l. Qa hakha'an in nite' leke' qu' nenikfe'lets pa' lunye'jkiiha qe ta'lets in t'ewuhui he' taya'yijipji'kii, ma' qa inaqaaji'ij qu' newetka'xii ke' oq'ophelinetsilets letsi'.* ³⁵ Qa namets ha' lewelila'xik'ipha'm ke' oq'ophelinetsilets letsi', qa lunye'jkii kekhewe' oq'ophelinetsilets in tik'eyifi qa yetshen-

* **21:26** Nm 6:13; Hch 24:18 * **21:27** Hch 24:18; 26:21 * **21:28** Mt 24:15; Hch

24:6 * **21:29** Hch 18:19; 20:4 * **21:30** 2R 11:15; Hch 16:19; 26:21 * **21:33**

Hch 12:6; 20:23; 21:11; Ef 6:20; 2Ti 1:16; 2:9 * **21:34** Hch 19:32; 23:10

pha'm ha' Pablo qe ta'lets hekhewe' olots in yilantaxik'ikii,
³⁶ qe hekhewe' olots nijayanijpha'mkii in taya'yijipji'kii, qa
 yit'ijju': —iNawa'm!—*

Pablo qa iyinets qu' niyetji'ju' pe' olots.

³⁷ In hats k'esitsiyu'ujets qu' nuhinifi ke' oq'opheñinetsilets
 lets'i, ha' Pablo qa yit'ijets pa'aj ha' comandante: —¿Me
 exke'ej pa'qu' hit'ij ewets?— Qa hakha'an qa yit'ijets pa'aj:
 —¿Me leniyayik'i ke' griego le'lijei? ³⁸ Ye'ehe, ¿me qa nite'
 akha' pa' Egipto leite' yisu'untax pa'aj qu' niwu'm pekhewe'
 tenek'enheiji' pa' witset, qa yojo'ok'oyii pa'aj pe' yamets ik-
 wetju'ł mil (4.000) iwatlanhenhets pa' ham i'ni'i'?—* ³⁹ Ha'
 Pablo qa yeku'ł pa'aj: —Yakha' ye' judío, hata'liyek ha' Tarso,
 ha' sehe' łii Cilicia. Hakha' witset hata'lets qiji'. K'iyinij
 ewets qu' etswejin eku'nij qu' nek'iyetik'ui ene' jukhew.—*
⁴⁰ Ha' comandante in hats lexke'ej, ha' Pablo qa ts'ap'a'ajipji'
 ha' witwetila'xpha'm ke' oq'opheñinetsilets lets'i, qa yit'ijpha'm
 łokoyei. Ma' qa in hats weiji'ju' he' jukhew qa iyet qa yit'ij in
 iyet ke' hebreo, judiol le'lijei.*

22

¹—Yejejets qa nekhewe' iye inaqwa'mhits, ek'en eku'ni'lik'i
 ek aka' qu' ne'tweiyik'i.—* ² In yepi'ye' ek'i hekhewe'en in
 yojo'ok'i ke' hebreo, ma' qa les in weiji'ju'ha, qa yit'ijji'ju':
³—Yakha' ye' judío, tsekifik'i pa'aj ha' witset Tarso, ha' sehe'
 Cilicia, qa ha'nele ye'qi'i ha'ne Jerusalén. Yaqa maestro toxik'i
 ha' Gamaliel, hikha' yasiinik'iha in i'nq'ijatshenij kakha'
 leqe ley pe' inqa'jteyik'i. Yakha' qi in heiqemtshentaxijkii
 pa' Dios in ejunyejeyi'lek hane'ej.* ⁴ Ma' qa hijayanjiijkii
 ławamhi'ye' ha'ne Wit'ikheyi'j, honophe'łju' qa huihinjiifi ke'
 witq'ophelitjii jukhew qa efuts iye.* ⁵ Qa aka'an qa week
 nikfe'lets hakha' qiji' pa'il łatata qa nekhewe' iye wit'alhei
 Junta Suprema. Qa enewe'en qa hik enewe' iye tsehisij
 kekhewe' witfaakanhei qu' net'ejuyii he' inejejets judiol i'ni'
 ek ha' Damasco, hats'inha qu' honophe'łju' qa henka'xiikii iye
 ha'ne Jerusalén pekhewe' i'ntaxi' hakha' witset, ma' qekha
 nattanithenhetiitaxju' iye.* ⁶ Qa łunye'jkii in mexe henekik'i
 ha' wit'ikheyi'j, hats yek'esiyu'uiha ha' Damasco, hats natsa-
 thenju' junu', qa aje'eł namju' ha' ewi'ł koojo qa yamyijup in
 napjuyit yipji' ta'łiipha'm na' wa's.* ⁷ Qa tsami'ju' sehe', qa

* **21:36** Lc 23:18; Jn 19:15; Hch 22:22 * **21:38** Mt 24:26; Hch 5:36 * **21:39**
 Hch 9:11; 22:3 * **21:40** Jn 5:2; Hch 12:17 * **22:1** Hch 7:2; 21:40 * **22:3** Hch
 5:34; 9:11; 21:39; 26:5,9-18; Dt 33:3; 2Co 11:22; Fil 3:5; Ro 10:2; Fil 3:6 * **22:4** Hch
 8:3; 9:2; 22:19-20; 24:14,22; 26:10 * **22:5** Lc 22:66; Hch 13:26; 1Ti 4:14 * **22:6**
 Hch 9:3-8; 26:12-18

hepi'ye' pa' ewi'l wit'ax in yit'ij yiwets: “Saulo, Saulo, ¿in-hats'ek in łatsawitjtax?” ⁸ Qa heku'l: “¿Łek akha' Yatsat'axyij?” Qa yit'ij yiwets: “Yakha' Jesús Nazaret łeile', hik hakhaa'ija łatsjayantaxkii.” ⁹ Hekhewe' yijts'eyek yi'wenija hakha' koojo, itometsitsijha, qa nite'le nikfe'lik'i kakha' yit'ij yiwets pakha' wit'ax.* ¹⁰ Qa hit'ijets: “¿Pa'n hii pa'qu' haqsiijkii, Yatsat'axyij?” Qa ha' Yatsat'axyij qa yit'ij yiwets: “Eniipha'm qa' amji'teje'm na' Damasco, qa hik nakha'yi'i' qu' efelhiti'yi'm week ekewe' hane'ej qu' l'ayajaxti'yijets qu' aqsiijkii.”* ¹¹ Qa hatsle nite' hi'wenkii qe ta'lets ka' l'uła'x hakha' koojo, he' yijts'eyek qa ts'etsin t'eku'mi' ha'ne yikoi, ma' qa k'uiji'teje'm ha' Damasco. ¹² Qa ha' ewi'l jukhew hii Ananías yijayaanija iye ke' Moisés łe'lijei, qa weekij he' judiol tetseti'yi' ha' Damasco yit'ijets in teik'unei.* ¹³ Qa namyii, qa ts'ap'ayipji', qa yit'ij yiwets: “Yejeje Saulo, hane'ej qu' i'wenkii iye.” Qa hik akaa'ijha in henjelpha'm qa hejelju'. ¹⁴ Hakha'an qa yit'ij yiwets: “Pakha' łeqe Dios pe' i'nalheyik'i hayiits pa'aj t'eku'm eiji' qu' enikfe'lets pakha' qu' nisu'un, qa qu' i'wen iye hakha' Yatsa-then yijat'ij qa qu' epi'yee'ijha iye pe'qu' łe'lijeje'.”* ¹⁵ Qe akha' qu' enfeli'm ene' week jukhew pakha' hi'wen qa łepiye' iye.* ¹⁶ Qa hane'ej ¿łekpa' ło'notki'likii? Yape eniipha'm qa' mempuli-jij, qa' metetli'ijiju' iye pe' ewul'ets qu' it'ij ka' hii.”* ¹⁷ Qa in hats hetpiltaxii iye ha'ne Jerusalén qa k'uyifi ne' qi witlijsitjii qu' nek'iyin. Qa in mexe k'iyintax qa i'nji'kii iye yitoi,* ¹⁸ qa' hi'wen ha' Yatsat'ax'inij in yit'ij yiwets: “If'elitik'i qu' ma'ak'ui ha'ne Jerusalén qe tees qu' net'eku'miju'l pekhewe' qu' en-feltax qu' net'eju' iywets.” ¹⁹ Ma' qa hit'ijiju'l: “Yatsat'axyij, enewe'en nikfe'letsha in hakijik'i he' judiol łe'lijsitjiyits qu' honophe'ju' qa qu' heneqsilanju' iye hekhewe' najayantax nite' neqeku'.”* ²⁰ Qa in talanhetii kakha' nefeltax Esteban'ik'i, yakha' hejeliju' in talanhetii, hi'sinhetijupi' in talanhetii. Qa hejeli'mets he' łe'ntaafitits hekhewe' yilan.”* ²¹ Hakha'an qa yit'ij yiwets: “Yape ihun, qe toxii nakha' qu' k'ukinji' nekhewe' nite' judiol.”* ²² Hekhewe'en mexe tek'entaxets ha' Pablo, qa in hats yit'ij aka'an, ma' qa tayaiłe wetju'łek iye qa yit'ijju': —iIwu'mi'łik'uifik'i ha'ne sehe' ipji' nakha'an, nite' łe'wis qu' ila'xe!—* ²³ Qa hekhewe'en in nite' yili'ijju' in tayai wetju'łkii, qa niwu'mju'kii he' łe'ntaafitits qa yiwu'mpha'mkii

* **22:9** Dn 10:7; Hch 9:7; 26:13 * **22:10** Hch 9:8; 16:30 * **22:12** Hch 9:10,17; 10:22 * **22:14** Hch 3:13,14; 7:52; 9:15; 26:16; 1Co 9:1; 15:8 * **22:15** Hch 23:11; 26:16 * **22:16** Hch 2:38; 9:14; 1Co 6:11; He 10:22; Ro 10:13 * **22:17** Hch 9:26; 10:10 * **22:19** Mt 10:17; Hch 8:3; 22:4 * **22:20** Hch 7:58; 8:1; Ro 1:32 * **22:21** Hch 9:15; 13:46 * **22:22** Hch 21:36; 25:24

ka' sehe'.* ²⁴ Qa ha' comandante qa inaqyaji'ij qu' ne'nuihinifi ke' oq'ophe'linetsilets letsi' qe yit'ij qu' les le'wise' qu' neteqsilanhetiije'mkii hats'inha qu' nenikfe'lets inhats'ek kakha' hunyejeyij hekhewe'en in qi in taya'yij wetju'ł in yuten hakha'an.* ²⁵ In mexe netsinijju' pa'aj pa' niyak pe' lokoyei qe qa' neqsilanje'mkii, ha' Pablo qa yit'ijets pa'aj pakha' meti'm centurión: —¿Me tenexke'ej ekheweli'ł qu' eqsilani'łkii pa'qu' romanoye' in nite' wetka'x eku'netsji' pa'qu' jueze'?— ²⁶ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pa' centurión, ma' qa nifeliiji' pa'aj hakha' comandante, qa yit'ijets: —¿Pa'n eqfenye'jij hakha' jukhew, qe romanote'?— ²⁷ Ha' comandante qa neketsfik'i pa'aj ha' Pablo, qa yit'ijets: —Enfel ye'm, ¿me yijaa'ija qu' o'romanoye'?— Qa yeku'ł pa'aj: —Ehe, yo'romano.— ²⁸ Qa ha' comandante qa yit'ijets: —Yakha' olots ke' tsaq'axiji' yaq'astayik'i qu' yo'romanoyi'ij.— Ha' Pablo qa yit'ijets: —Qa yakha'le qa henekijfik'i in yo'romano.— ²⁹ Qa pekhewe' neqeqsilanheyutaxijkii pa'aj in yepi'ye' ek'i aka' yit'ij pa'aj ha' Pablo qa aje'eł we'nitonets, qa hakha' iye comandante qa nijiwei iye pa'aj in nikfe'lets ha' Pablo in romano, qa in hayiits yophe'lij iye ke' fołok'il.*

Pablo qa wetka'xetsji' pe' Junta Suprema.

³⁰ Qa kakhap nełukii ha' comandante qa yisu'un qu' nenikfee'letsha pa' hunyee'jkiiha in nayu'um ne' judiol ha' Pablo. Qa nit'ijii pa'aj ke' fołok'il wo'nophe'łtaxij. Ma' qa inaqyaji'ij qu' nanamii pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa week in uja'xek pekhewe' Junta Suprema qu' nonot'axij wetju'ł. Ma' qa wats'ap'anheti'ju' ha' Pablo pekhewe'en pakha' not'axi' wetju'ł.*

23

¹ Ma' qa ha' Pablo qa ts'in in yejełipji' pa'aj pe' jukhew Junta Suprema, qa yit'ijji'ju': —Yejełets, yamijii hane'ej ha'ne nełuji' in ikesimente pa' yitawe'j. Yakha' hoksi'wen in ham pa'qu' haqsiijkii qu' ul'axe'ets pa' Dios.—* ² Ma' qa ha' Ananías, qiji' pa'il łatata qa yiyaji'ijii pa'aj pe' metitsi'm qu' nilanje'm łeji' ha' Pablo.* ³ Qa ha' Pablo qa yit'ijets: —iDios qu' nilanje'mek hatse' na' eju's, akha' e'jtitsaxle hik ejunye'j na'aj wenit'ij fo' jilafi'! Akha' in hats ła'nju' qu' atsaakankii qe hik kakha' yit'ij pa'aj kakha' leqe ley pa' Moises'ik'i, ¿qa inhats'ek in l'ejuyiju'ł kakha' ley in l'inaqyaji'ij qu' natlanhetiije'm ha'ne yeji'?—*

* **22:23** 2S 16:13; Hch 7:58 * **22:24** Hch 16:37; 21:34; 22:29 * **22:29** Hch 16:38; 21:33 * **22:30** Mt 5:22 * **23:1** Hch 24:16; 1Co 4:4; 1Ti 3:9; 2Ti 1:5; He 13:18; 1P 3:16 * **23:2** 1R 22:24; Jn 18:22; Hch 24:1 * **23:3** Lv 19:15; Dt 25:1,2; Mt 23:27; Jn 7:51

⁴ Qa hekhewe' iplu'i mets ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Inhats'ek in lit'ijets ul'ax ha'ne yeni' pa' Dios in qiji' in pa'il latata?— ⁵ Qa ha' Pablo qa yit'ij: —Yegefets, nite' tsikfe'lets in hik nakha' pa' qiji' pa'il latata qekha nite' hit'etaajets, qe ke' we'nika'ajji' pa'aj Intata le'lijei yit'ij: “*Hasu'uj it'ijets ul'ax pa'qu' ewi'le' pekhewe' qu' netnek'enheiji' pa'qu' etset'e.*”— (Ex 22:28)* ⁶ Ma' qa' ha' Pablo qa nikfe'lets hekhewe' wit'alhei in lapk'as he' saduceol qa lapk'as iye he' fariseol, qa yit'unhetik'i in yit'ij: —Yegefets, yakha' fariseo iye ke' yalheyik'i fariseo iye. Qa hane'ej qa hats ha'ni' hane'e'in qu' atsfaakani'lkii qe nite' heqeku'uk'i qu' iliye' iye pe' naxju'. —* ⁷ In yit'ij aka'an ha' Pablo, qa he' fariseol qa he' saduceol iye qa wapilli'ij wetju't. Ma' qa hats yak'esje'm hekhewe'en. ⁸ Qe he' saduceol yit'ijets pe' naxju' in nite'te' ihii iye hatse', qa yit'ijets iye hamte' angelitse' qa hamte' iye pa'qu' esprituye'. Qa hekhewe'le fariseol qa week yumti ekewe'en in na'l.* ⁹ Ma' qa qi in tek'eleyijju'. Qa niipha'mkii he' uja'x hekhewe' i'ng'ijatshenij ke' Moisés le'lijei he' fariseol, qa yit'ijju': —Ha'ne jukhew ham yaqsi'ji'ijkii pa'qu' ul'axe'. Axe'm qu' hats natfaakate'yi't pa'qu' esprituye' i'nhi'i pa'qu' angele'. —* ¹⁰ Ma' qa in hats qi in t'unitsik'i in tek'eleyijju', ha' comandante niyiwe'yijets qu' neniwk'itsinju' ha' Pablo in tettsinijju', qa yiyaji'ets he' oq'ophe'inetsilets qu' net'ilit'ijetsju' qa' nenitka'mij hekhewe'en qa' neka'xetsji' ke' oq'ophe'inetsilets lewhiti'.* ¹¹ Qa in hats najaleikii qa we'nethinets pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets: —Ment'unhet, qe in hune'yek in nite' hili'ij in letsfeli' ha'ne Jerusalén qa hik eqfenye'ji'ij iye qu' etsfeli' hatse' na' Roma.—*

Pe' judiol qa watyajitaxijju' qu' nilan pa' Pablo.

¹² Qa in hats ne'ukii iye, pe' judiol qa watyajitaxij pa'aj qa weniwju'tsiqentaxijha qu' nilan ha' Pablo, qa yittaxijju' pa'aj qu'nte' neteke'ju' qa nite' niya'ye'ji' iye iweli'ye' iplu'ui qu' nilan ha' Pablo.* ¹³ Qa pekhewe' jukhew neqek'uyu'taxij pa'aj ha' Pablo qa t'ani' cuarenta (40). ¹⁴ Pekhewe'en iketsji' pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enheiji' ha' witset, qa yit'ijets pa'aj: —Yekhweli't, pa' Dios tsepi'ye'ehj in hats heniwju'tsiqeni'hijha qu' ham hetuji'it iplu'ui qu' hilani't ha' Pablo. ¹⁵ Qa hane'ej, ekhweli't qa week nekhewe' Junta Suprema, qu' iyini'hijii ha' comandante qu' nenka'xi't ei uje', qa' aqanti'ikii qu' it'ihijets qu' les jehi'hijupkiiha pa' hune'yekiiha. Qa yekhweli't qa' hasle honotki'ihik'uiji' na' wit'ikheyi'j qa'

* 23:5 Hch 24:17 * 23:6 Fil 3:5; Hch 24:15,21; 26:5-8; 28:20 * 23:8 Mt 22:23;

Mr 12:18; Lc 20:27 * 23:9 Mr 2:16; Lc 5:30; Hch 22:7,17,18; 23:29; 25:25; 26:31;

Jn 12:29 * 23:10 Hch 21:34; 23:16,32 * 23:11 Hch 18:9; 19:21; 27:23 * 23:12

Hch 23:14,21,30; 25:3

hilani'l qu' mente' naname'taxi'l ei.—* 16 Qa hakha'le la's ke' lek'inja' ha' Pablo in impi'ye'ej pa'aj pekhewe'en in watyaji-taxij. Qa yamii pa'aj aje'e'l ke' oq'ophelinetsilets letsi' ma' qa nifeli'm ha' Pablo. 17 Ha' Pablo qa taya'yii pa'aj pa' ewi'l pekhewe' centurionits, qa yit'ijets pa'aj: —Eka'xiiji' ha'ne omela's ha' comandante qe na'l pa' yisu'un qu' nenfeli'm.— 18 Ma' qa t'ege'mets qa yijts'eniiiji' pa'aj ha' comandante, qa yit'ijets pa'aj: —Ha' wit'opheik Pablo tayaiyii qa iyiniy yiwets qu' henka'x eiji' ha'ne omela's, qe na'lte' pa' neqfelenheyu'uj e'm.— 19 Qa ha' comandante qa t'eku'mi' pa'aj lokoi qa ha'nii pa' ikijji', qa nifaakan: —¿Lek pakha' leneqfelenheyu'uj ye'm?— 20 Ha' omela's qa yeku'l pa'aj: —Ne' judiol hats week yit'ijju' qu' niyiniy ei uje' ha' Pablo titha eka'xtaxii iye hekhewe' Junta Suprema, qa naqanleti'ijkii tit nit'ij ewets qu' les nejelijupkiiha pa' lunye'jkiiha hakha'an. 21 Qa hasu'ujte ek'eniju'l, qe t'ani' cuarenta (40) pekhewe' jukhew ta'lets iye nekhewe'en, weni-wjutsiqenijha qu' nite' neteke'ju' qa' nite' niyayeji' iye pa'qu' iweli'ye' iplu'ui tit nilan ha' Pablo. Hats q'axits qa hats tek'enik'uikii pakha' qu' it'ij.—* 22 Ma' qa ha' comandante qa hats yuki'nfik'i pa'aj ha' omela's, qa yiyaji'etskii: —Hasu'uj it'ijets pe'ye' in akha' lenfel ye'm ekewe' wekwek.—

Pablo qa wetka'xii pa' Cesarea.

23 Ma' qa taya'yii pa'aj pe' wetsjuk pekhewe' Centurionits, qa yit'ijets: —Aqsi'ji'lju' doscientos (200) oq'ophelinetsiletse' qu' net'ejuyets qu' las nueveye' ha'ne naja'xji', qa' lijs'eyek'e pe'qu' setentaye' (70) qu' netwutii qa doscientoye' (200) iye pe'qu' net'eku'mi' ek ne' ijetits laqajkanetii qa' namii ha' witset Cesarea.* 24 Qa' aqsi'ji'lju' iye pe'qu' le'wutitse' ha' Pablo, qa' matjanitheni'hij qu' eka'xi'hii ha' gobernador Félix.— 25 Ha' comandante qa yika' pa'aj pa' witfaakanek, qa yit'ij: 26 —Yakha' Claudio Lisias, he'nq'ika' ei ke'wqinheti'ji' gobernador Félix. Lanam.* 27 Nekhewe' judiol t'eku'mi' ha'ne jukhew qa hats k'estaxik'i qu' nilan, qa in tsikfe'lets in romanote' qa tsamii yijts'eyek ne' oq'ophelinetsilets qa henitka'mij qa haqsi'j.* 28 Qa in tsikfeliyu'taxetsha pakha' ta'hijupi' qa hikpa' qa ta'lets in yutenij nekhewe' judiol ha'ne jukhew, qa heka'xtaxii nekhewe' leqe Junta Suprema. 29 Ma' qa' tsikfe'lets qete'e' ta'hijupi' pakha' leqe ley, qa hamle pa'qu' nata'hijupi' qu' ne'weju'hij qu' natlanhetii i'nhi' qu' not'opheitii.* 30 Qa in heifelhiti'yi'm in hats watyajitaxij qu' nilan nakha' jukhew, qa aje'e'l k'inqekenij ei, qa hit'ijets iye nekhewe' wenuteni'm

* 23:15 Hch 22:30; 23:1 * 23:21 Lc 11:54; Hch 23:12,14 * 23:23 Hch 8:40;

23:33 * 23:26 Lc 1:3; Hch 15:23; 24:3; 26:25 * 23:27 Hch 21:32,33; 22:25-29

* 23:29 Hch 18:15; 25:19,25; 26:31

qu' akha'ye' yijat'ij qu' nit'ij ewets pekhewe' wenuteniji'm nakha'an. —* ³¹ Ma' qa pe' oq'ophelinetsilets qa yaqsiijkii pakha' hats tayajaxti'yijets, qa t'eku'mi' pa'aj ha' Pablo qa yeka'xii pa'aj in hats najaleikii ha' witset Antipatris. ³² Qa in hats nelukii pa'aj, pekhewe' t'otsjo' oq'ophelinetsilets qa hats tepilik'uikii pa'aj qa yiwejinij pekhewe' te'wutii qu' lijts'eyek'e hakha' Pablo. ³³ Pekhewe'en in hats yamets ha' Cesarea qa tisij pa' witfaakanek pa' gobernador qa tisij iye pa'aj ha' Pablo.* ³⁴ In hats yejeł pa'aj pa' witfaakanek, qa nifaakanij pa' ta'łji'. Ma' qa nikfe'lets in ta'liyek ha' sehe' Cilicia,* ³⁵ qa yit'ijets pa'aj: —Hatse'łu' k'epiye' qu' nanamtaxkiyek pekhewe' wenuten e'm.— Ma' qa inaqqaji'ij pa'aj qu' nejełets qa nenifi pekhe' wititsi' l'ithi'wet pa'aj pa' Herodes'ik'i.*

24

Pe' judiol qa nifeli'm pa' Félix pakha' wenuteniji'm pa' Pablo.

¹ Qa in hats lee'fij (5) neluts ha' Ananías qiji' pa'il latata qa namii ha' Cesarea lijts'eyek he' uja'x tenek'enhei iye qa ha' ewi'ł ha' leq'ithinenek (abogado) łii Tértulo. Ma' qa nifeli'm pa' gobernador pekhewe' wenuteniji'm ha' Pablo.* ² In hats teniya'yii ha' Pablo, ha' Tértulo qa yapełek qa nifel pe' wekwek wenuteniji'm, qa yit'ijets pa' gobernador: —Akha' in ta'ł ewets yekhweli'ł qa ham peyi'ijkii wit'ikesimeya'xłekii, qa laqsiiju' eke' wekwek qu' ni'fen ha'ne initsset. ³ Ekewe'en week łahatsiyij qa pakha'łe qu' ha'ni'łłji' iye in tsi'sinheti'łi'mkii, qi łe'wis Félix.* ⁴ Qa qu' nite' antatsit'i'ij yiwets yi'łijej qa k'iyinij ewets pa'qu' eq'iltiye'je' qu' l'ajłi'ij qu' ek'en eku'n yiwets. ⁵ Qe ha'ne jukhew hi'weni'łijha in yijaa'ija in ta'łetskii pa' ul'ax, qa yaqsi'j jiijkii iye in yeqet'etsji'ij wetju'łkii pe' week judiol ha'ne week sehe' ipji', qa hik ha'ne iye tenek'enhe'yipji' hekhewe' ewi'ł i'niji' ek pa' łunyejei łiyits nazarenos.* ⁶ Qa hane'en yaqsi'jtaxijkii iye kakha' ul'ax nite' łenexke'ej in t'ejuyets ke' qi witłijtsitjii, ma' qa he'yeku'mi'łi' qa hisu'untaxi'ł qu' hejeyumtsheni'łij kakha' yaqsiijkii pakha' hats yit'ij pa' yeqe leyi'ł. ⁷ Qa yothełi'łij yik'ui hakha' comandante Lisias, qi in we'nt'unhet nite' wanaqsiijkii qa tsitka'milij, ⁸ ma' qa nukinij ei qu' akha'ye' qu' nenfel e'm enewe' na'ł pakha' wenuteniji'm nakha'an. Qa qu' akha'yi'ija qu' anfaakanijkii enewe'en week kekhewe' hit'ij, ma' qa' enikfe'letsha in yijaalija kekhewe' wekwek henuteni'łiji'm nakha'an. — ⁹ He'

* **23:30** Hch 9:24; 23:12,20; 24:19; 25:16 * **23:33** Hch 8:40; 23:23,24,26

* **23:34** Hch 6:9; 21:39; 25:1 * **23:35** Mt 27:27; Hch 24:27; 25:16 * **24:1**

Hch 21:27; 23:2,24,30 * **24:3** Lc 1:3; Hch 23:26; 26:25 * **24:5** Hch 16:20; 17:6; 21:28; 26:5; 28:22

judiol qa yeku'hijetskii iye in yiwu'mijik'i kekhewe' yit'ij. Qa yit'ijju' in yijaati'ija in hik kakha'te' pakha' week lunye'jkii.*
 10 Ma' qa ha' gobernador qa yit'ijii qhet ha' Pablo qe qa' niyet eku'nek, ha' Pablo qa yit'ij: —Yakha' tsikfe'lets in hats olots iningapits in e'juez ipji' ha'ne hane'e'in sehe', le'wisij qu' hit'ij ewets aka' qu' netweiyik'i. 11 Qe akha' leke' qu' enikfe'lets qu' enikfeliyu'ets, in hats doce (12) ke' nelutsik'i in i'nk'a tsamii ha' Jerusalén qu' nek'iyinii pa' Dios.* 12 Enewe'en nite' tsi'wenij qu' henfel pe'ye', qa qu' hiwakaninkii iye pe'qu' olotse' kekhe' qi witlijsitijiyifi, qa nekhewe' iye judiol le'lijtsitijiyitsifi qa week hakha' witsetji' iye.* 13 Qa nite' leke' iye enewe'en qu' hats yijaale' e'mha kekhewe' hane'ej yit'ijets in wenutenij ye'm. 14 La'mek qu' hetetfelij e'm aka' yijaa'ija yijat'ij in lunye'jkii, qe l'anye'j hakha' Wit'ikheyi'j hikha' enewe'en yit'ijets in ul'ax, in yakha' hijayan pakha' leqe Dios pe' yalheyi'lik'i, qa nite' heqeku'uk'i iye heik'enets week kekhewe' hats yit'ij ke' Moisés le'lijei qa kekhewe' iye yika' pa'aj pe' profetas'ik'i.* 15 Qa na'l ye'm iye pakha' yiwetjuntikineye'ji'k'ui pa' Dios qa hik lunyejei iye enewe'en, in yijaa'ija qu' nenlinju' iye hatse' pe' hats naxtaxju' pe' yatsathen qa pe' ul'ets.* 16 Qa aka'an in ta'lets, qa yakhap ji'jek in qi in hent'unhettax qu' hatjani'thenij qu' haqsi'j week neluts in ham pa'qu' haqsi-ijkii qu' ul'axe'ets pa' Dios qa ene' jukhew iye.* 17 Qa in hats olots iningapitsik'i in hakfik'i, qa i'nk'ate hetpiltaxii iye hakha' yitset'ija qu' henka'xii kekhewe' l'astai qa qu' hilanifi iye pe'qu' inqa'metetse' pa' Dios.* 18 In mexe haqsi'jtaxijkii ekewe'en, qa tsi'wenifi kekhe' qi witlijsitjii hekhewe' judiol ta'lii ha' sehe' Asia in hats tsaqhat'etsij in haqsiijkii kekhewe' t'ejuyets in ju'uyetsji' ke' qi witlijsitjii, qa nite' tsi'wenij qu' na'nyijup pe'qu' olotse' qa ham iye pe'qu' nat'aaji' qu' natyai wetju'f.* 19 Qa hik hekhewe'tax yijat'ij hekhewe' judiol ta'lii ha' sehe' Asia qek nanamij ei qekha ni'ttaxij ewetsha qu' nenfel e'm qu' nana'l pakha' qu' nenutenij ye'm hekhewe'en. 20 Qa in nite'le namkii hekhewe'en, axe'm enewe'en qu' nenfelek kakha' wenutenij ye'mek in hit'ijji'ju' in yats'ap'aji'ju' he' week Junta Suprema. 21 Qe i'nh'i qu' kakha'ye' ewi'lik'i in hit'ij qu' hik kakha'ye' qu' nata'hijupi', qa hit'unhetik'i in hit'ij in yats'ap'aji'ju' nekhewe'en: “In t'ejuyets qu' ihiye'tax pe' naxju' hik aka' letsjeyumtsheni'lij hane'ej ekheweli'f.”— 22 Ma'

* 24:9 Hch 23:24; 1Ts 2:16 * 24:11 Hch 21:27; 24:1 * 24:12 Hch 25:8; 28:17

* 24:14 Hch 3:13; 9:2; 22:4; 24:22; 26:22; 28:23 * 24:15 Hch 23:6; 28:20; Dn 12:2; Jn 5:28-29 * 24:16 Hch 23:1; 1Co 4:4; 1Ti 3:9; 2Ti 1:5; He 13:18; 1P 3:16

* 24:17 Hch 11:29; Ro 15:25-28; 1Co 16:1-3; 2Co 8:1-4; Ga 2:10 * 24:18 Hch 21:26-27; 26:21

qa ha' Félix, lakha' in hats nikfe'letsha pakha' t'ejuyets pa' Wit'ikheyi'j, qa mexe yilinenijju', qa yit'ij: —Hatse'lu' qu' nanamtax ha' comandante Lisias ma' qa' hayitse' qu' hit'ij pa'qu' lenifeny'e'je' pakha' ejunyejeyi'f.—* ²³ Ma' qa yiyaji'ijets ha' centurión qu' nejelinenijetsha pe'ye' ha' Pablo, qa nite' hik lunye'j qu' not'opheitii. Qa' hasu'uj iye naq'ayini' pa'qu' lunye'je' pe' lejuwaikal qu' nenka'xiiji'kii pa'qu' hami'ik'ui.* ²⁴ Qa uja'xik'i ke' neluts, qa nam ha' Félix hijts'ekikii ke' lewhe'ye' Drusila, kikhe'en judioki', qa' inq'ukinii qu' netetka'xii ha' Pablo qa yepi'ye' in iyetij in t'ejuyets pakha' nite' witqekuye'jij pa' Cristo Jesús. ²⁵ Qa ha' Pablo in iyetij pakha' wittsathenk-eye'j, qa qu' jinewetjet intok'oiha iye, qa pakha' iye mexe hamik'ui lenjeyumtshenhejijii' ene' weekji', ha' Félix qa hats nijjwei, qa yit'ij: —Hats uja'xle eku'uk'i qa' ma. Hatse'lu' iye qu' hamtax hithayikiye' iye qa nek'iyin ei iye.—* ²⁶ Ha' Félix in yit'ij aka'an qe wo'letaxii qu' netisjii'jek ha' Pablo pe'qu' h'astaye' hakha'an, ma' qa olotsij in iyinji'jii qa tafaakateiji'ji'f. ²⁷ Qa yamijets wetsjuk ininqapits in nite' yiwejin. Ha' Porcio Festo qa nam qu' naya'xi' iye ha' Félix, qa ha' Félix qa yisu'un qu' nisu'uunija he' judiol, ma' qa hik ta'hijupi', qa nite' yiwejin ha' Pablo.*

25

Pablo qa wetka'xetsji' pa' Festo.

¹ Ma' qa ha' Festo in hats wetshetk'ewi'f ke' nelutsik'i in i'nk'a namets hakha' sehe' qu' netnek'enheiji', qa yamii ha' Jerusalén in ta'li' ha' Cesarea ai.* ² Qa pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pekhewe' iye judiol wit'alheiji' hakha' witset qa iketsji' pa'aj ha' Festo qu' nit'ijets in wenuteni'm ha' Pablo, qa yaqsiitaxijetskii pa'aj pekhewe'en ha' Festo,* ³ in iyintaxijets qu' ni'fenij qu' ninq'ukinii qa netetka'xii ha' Pablo ha' Jerusalén. Qekha hatsle nantaxik'uiji' ha' wit'ikheyi'j pe'qu' nilan.* ⁴ Qa hakha'le Festo qa yeku'hijju'f pa'aj pekhewe'en ha' Pablo t'opheiti'yi' ha' Cesarea qa lakha' iye in hats k'esets qu' napilii hakha' witset. ⁵ Ma' qa yit'ijji'ju' iye: —Ekhweli'f in e'wit'alheyi'f, pekhewe' qu' leke'ye' qu' nak qa' yijts'eyek'i ii hakha' witset. Qa qu' nana'l pa'qu' u'axe' hakha' jukhew qa' it'ikij.— ⁶ Ma' qa in hats wetshetk'ewi'f tatsai (8) i'nh'i qu' week inyaqsiie' (10) neluts in amani'ju' ha' Jerusalén, qa hats tepilii iye ha' Cesarea. Qa nelukii qa' hats i'nipji' ha' lots'oji'la'x t'ejuyets in hik lunye'j juez. Ma' qa inq'ukinii

* **24:22** Hch 9:2; 22:4; 24:14 * **24:23** Hch 23:35; 27:3; 28:16 * **24:25** Ga 5:23;
Tit 2:12; 2P 1:6 * **24:27** Hch 12:3; 23:35; 25:1,4,9,14; 26:24 * **25:1** Hch 8:40;
23:34 * **25:2** Hch 24:1; 25:15 * **25:3** Hch 9:24; 24:23

ha' Pablo qu' netetka'xii.* ⁷ Qa in hats tetka'x, qa k'ooyijji' he' judiol hik hekhewe' ta'hi ha' Jerusalén, qa yit'ijetskii ha' Festo kekhewe' olots qa ul'etsik'i yit'ijets in wenuteniji'm ha' Pablo, qa nite'le leke' qu' niwjutsigenija me yijaa'ija.* ⁸ Qa hakha'le Pablo qa iyet qu' netweiletik'i, qa yit'ij: —Yakha' ham pa'qu' haqsiijkii qu' ul'axe', nite' he'yeyujiju'l kakha' leqe ley nekhewe' judiol, nite' he'yeyujiju'l ke' qi witlijsitjii qa nite' iye he'yeyujiju'l pa' qi Roma latata, César.—* ⁹ Qa ha' Festo in yisu'un qu' nisu'uunija he' judiol qa yeku'hju'l ha' Pablo, qa yit'ijets: —¿Me lanamiyu'ui ha' Jerusalén qu' hik nakha'yi'i' qu' k'ejeyumtshenij ekewe' wekwek?—* ¹⁰ Ma' qa ha' Pablo qa yeku'l: —Yakha' ha'ni' ha'ne yatsat'axij pa' César t'ejujets pakha' qu' netjeyumtshenheti'yij pe'ye', qa hik ha'netaxi' qu' heijeyumtshenheti'yiji' pa' yijunye'j. Yakha' ham pa'qu' ul'axe' qu' haqsiimijkii ne' judiol, akha' lenikfe'letsha. ¹¹ Yakha' qu' yul'axe' qa haqsiijkii iye pakha' qu' ne'weju'hij qu' hawa'm, nite' leke' qu' hoyoqoweyiju'l qu' hailanhetii. Qa in hamle pa'qu' yijaayi'ija kekhewe' wekwek yit'ijets nekhewe'en in wenutenij ye'm, qa ham pakha' qu' leke'ye' qu' neslistaxij nekhewe'en. Hisu'un pa' César qu' hik pakha'ye' yijat'ij qu' netsjeyumtshenij pa' yijunye'j. —* ¹² Ma' qa ha' Festo in hats yili'ij in iyeti'hju' hekhewe' le'fetsijup in yithayiki pa'qu' lunye'je'kii (asesores), qa yit'ijets ha' Pablo: —Akha' in hats l'iyinets qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' nejeyumtshenij pa'qu' ejunye'je', hakha' César qu' amii hatse'.—

Pa' wittata Agripa qa ta'nalit'ii pa' wittata Festo.

¹³ Qa uja'x ke' neluts qa namii ha' witset Cesarea ha' wittata Agripa qa ke' lewhe'ye' Berenice. Wetfelii ha' Festo. ¹⁴ Qa hekhewe'en in olots ke' neluts in amaneyi' hakha' witset, qa ha' Festo qa nifeli'm kakha' lunye'jkii ha' Pablo hakha' wittata, qa yit'ijets: —Na'l ha' ewi'l jukhew yophe'l pa'aj ha' Félix.* ¹⁵ In ha'ni' ha' Jerusalén, hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset, qa yit'ij yiwets kekhewe' yit'ijets in wenuteniji'm hakha'an, qa iy-intaxets qu' natlanheti'yipji' kekhewe'en. ¹⁶ Qa heku'l qa hit'ijets in nite' hikka' lunyejei enewe' romano qu' net'ihinti'ij pa'qu' jukhewe' qu' nite' nojoye' qu' nenithineni'hju' pekhewe' qu' nenutentaxi'm, hats'inha qu' nana'l jeek letset'i'ik'uyi' qu' netweiletik'i.* ¹⁷ Ma' qa in hats ha'ne not'axi' wetju'l, qa aje'e'l in nelukii qa ha'nipji' hakha' yits'oji'la'x t'ejujets qu' ye'juezi'ij qa k'inaqyaji'ij qu' netetka'x hakha' jukhew. ¹⁸ Ma'

* **25:6** Mt 27:19; Hch 25:10,17 * **25:7** Mr 15:3; Lc 23:2,10; Hch 24:5,13 * **25:8**

Hch 6:13; 24:12; 28:17 * **25:9** Hch 24:27; 25:20 * **25:11** Hch 25:21,25; 26:32;

28:19 * **25:14** Hch 24:27; 25:2 * **25:16** Hch 23:30; 24:4,5

qa niilepha'm kiyek hekhewe' wenuteni'm, qa yit'ij yiwet-skii kekhewe' wenuteniji'm hakha'an, qa hamle hepi'ye'yi'ij kekhewe' ul'ets humtitax qu' nit'ijju'. ¹⁹ Qe uja'xle in hepi'ye'ej in ul'etsij wetju'l pa' lunyejeyij pakha' yijayan, qa ul'etsij wetju'l iye pakha' wa'mte' Jesús, hik pakha' ha' Pablo yit'ijets in ila'xte' iye.* ²⁰ Qa nite'le tsikfe'lets pa'n qu' yeqfenye'ji'ij qu' hejelijupkii eke' wekwek, qa hanfaakantaxij qu' nanamiyu'ui ha' Jerusalén qa' hik nakha'yi'i' qu' netjeyumtshenheti'yiji' eke' wekwek.* ²¹ Qa ha' Pablo qa iyinets qu' mexe not'ophehitii eku'n iye hats'inha qu' nakha'ye' yijat'ij qi Roma latata César qu' hik nakha'ye' yijat'ij qu' nejeyumtshenij pa'qu' lunye'je', ma' qa k'inaqyaji'ij qu' mexe not'ophehitii eku'n iye iphu'ui qu' hats hukintaxij na' César.— ²² Ma' qa ha' Agripa qa yit'ijets pa'aj ha' Festo: —Yakhap iye hisu'untax qu' hepi'ye' pakha' jukhew.— Ha' Festo qa yit'ijets pa'aj: —Uje' qu' epi'ye'.— ²³ Qa hik ta'hijupi' in nelukii ha' Agripa qa ke' Berenice qa uyetsji' hakha' l'ithi'wet qi in topolij pakha' lewqiyejeiji' qa lijts'eye'kteje'm he' oq'ophelinetsilets latatal qa hekhewe' iye qit-sji' tenek'enheiji' ha' witset. Ma' qa ha' Festo qa inaqyaji'ij qu' netetka'x ha' Pablo.* ²⁴ Qa ha' Festo qa yit'ij: —Wittata Agripa qa week nekhewe' namii ha'ne ju'uniji', hi'weni'l ha'ne jukhew, hane'en in ta'lets qa hekhewe' olots judiol hakha' Jerusalenii qa hane'e'in iye iyintaxij yiwets ka' ewi'l qa taya'yijipji'kii in iyintaxij yiwets qu' yape hasu'uj ila'xe' hane'en.* ²⁵ Qa yakha'le qa hi'wen in ham pakha' qu' naqsiihkii qu' ne'weju'hij qu' natlanhetii. Qa nakha'an in iyinets qu' nakha'ye' yijat'ij César qu' hik nakha'ye' qu' nejeyumtshenij pa'qu' lunye'je', ma' qa hats hiwjutsiqeni'm qu' hukinii hatse'.* ²⁶ Qa hamle pa'qu' ul'axe' qu' lunye'je' hane'en qu' hika'ajji' pa'qu' wifaakanek'e qu' net'ejuyii ha' wittata César. Qa hik ta'hijupi' hane'ej in henka'xi'l ewetsji' les in hit'ij ewets akha' wittata Agripa, hats'inha qu' hats anfaakankii hatse', ma' qa' hats nana'l pa'qu' hika'ajji' hatse'. ²⁷ Qe humti qu' nite' wit-jeik'uneyaxe'kii, qu' jiningekentaxij pa'qu' wit'ophefik'e qa' nite'le ji'nt'ikayi'ijji' pa'qu' lunye'je'kii.—

26

Pa' Agripa qa yepi'ye' pa' Pablo.

¹ Ha' Agripa qa yit'ijets ha' Pablo: —Hats leke', yape iyet.— Ma' qa ha' Pablo qa yit'ijii k'ew ha' lokoi, qa yapelek qa yit'ij kekhewe' qu' ne'tweyik'i: ² —In t'ejuyets ke' wekwek yit'ijets in wenutenij ye'm nekhewe' judiol, le'wis ye'mkii wittata

* 25:19 Hch 18:15; 23:29 * 25:20 Hch 9:15; 25:9,11 * 25:23 Hch 25:13; 26:30

* 25:24 Hch 22:22; 25:2,7 * 25:25 Hch 23:29; 25:11-12

Agripa in leke' qu' hit'ij ewets hane'ej aka' qu' netweiyik'i,
³ inhats'ek qe akha' lenikfe'letsha yijat'ij kekhewe' lunyejei qa
 kekhewe' iye nite' yisu'un nekhewe' judiol. Qa hik ta'hijupi' qu'
 nek'iyinij ewets qu' ek'en eku'n yiwets qa hasu'uj itaqsuni-
 jup.* ⁴ Week nekhewe' judiol nikfe'l yiwetsha pa'n yijunye'j
 in mexe ha'ni' ha' yitsee't'ija qa hakha' iye Jerusalenii in mexe
 ye'jutjanax la's. ⁵ In hats pakhaa'ijte in nikfe'l yiwets, qa leke'
 qu' nisu'un qu' netsfelija in yakha' yafariseo, qa ene' fariseol
 qa hik enewe' les yinikfe'l in les yijayanij kekhewe' yit'ij qu'
 yijunyejeji'il.* ⁶ Qa hane'ej qa hats heijeyumtshenheti'yij
 in ta'lets pakha' hetjumti'ik'ui yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios
 pe' yalheyi'lik'i.* ⁷ Qa week in uja'xek pekhewe' ta'letskaa' pe'
 doce (12) letits pa' Israel'ik'i in notkitaxets qu' yape nafits qa
 yijayantax pa' Dios neluts qa najai iye. Qa ha'ne loq'otkineye'j
 taxijik'ui, wittata Agripa, qa hik ha'ne qa wenutenij ye'm
 hane'ej ene' judiol.* ⁸ ¿Inhats'ek in lumti'il qu' nite' leke'ye'
 pa' Dios qu' ni'in pa'qu' hats nawa'mtax? ⁹ Yakha' yijaa'ija
 toxik'i in humtitax qu' les le'wise' qu' haqsiijkii pe'qu' olotse'
 wekweke' qu' net'ejujiju'l ka' hii ha' Jesús Nazaret leite'.* ¹⁰ Qa
 hik kakha'ija ka' haqsiijkii na' Jerusalenii. Qa nite' ewi'He qu'
 haqsiijkii kakha' tsehisij hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il in
 huihinifikii he' witq'ophekitjiyits he' olots yijayan ha' Jesús, qe
 in hats yineqek'uyunji'ijju' iye, qa yakha' qa hetiya'xji'ijji' qu'
 natlanhetijju'.* ¹¹ Qa olotsij iye in hantanithenju' nekhewe'
 week le'lijtsitjiyitsifi ne' judiol, qa howo'ji'ijtaxii iye qu' ni-
 wul'enhetets le'lijei hakha' Jesús. Qi in nite' tsijeik'unenkii
 in hutentax enewe'en, ma' qa nite' hilitaxij in hijayankii qa
 hijayaniikii iye nekhewep witsetiikal.* ¹² Qa hik aka' ka'
 haqsiijkii qa tsamtaxii ha' Damasco. Hekhewe' tenek'enhe'yij
 he' pa'il hik hekhewe' tsehisij pa' yit'unha'x qa ts'ukinij.* ¹³ In
 hats natsathenju' junu', wittata Agripa, mexe henektaxik'i
 hakha' Wit'ikheji'y, qa hi'wen ha' ewi'l koojo ta'hiipha'm na'
 wa's t'anipji' kakha' l'ula'x ne' junu', qa napjuyit yipji' qa
 week iye hekhewe' yijts'eyek. ¹⁴ Ma' qa in hats ye'weeki'l
 in tsami'hi'ju'kii sehe', qa hepi'ye' pa' ewi'l wit'ax in yit'ij
 yiwets ke' hebreo, qa yit'ij: "Saulo, Saulo, ¿inhats'ek in
 latsawitjitax? Les qe wanawtshetenle lete'm na'aj ik'omettax
 qa tatjaitaxiju'l na'aj leeseji' najak.*" ¹⁵ Ma' qa yakha' qa
 hi'ttaxijiju'l: "¿Lek akha' Yatsat'axyij?" Qa ha' Yatsat'ax'inij
 qa yit'ij: "Yakha' Jesús, yakhaa'ija latsawitjitax. ¹⁶ Yape eni-

* 26:3 Hch 6:14; 25:19; Ga 1:13 * 26:5 Hch 22:3; 23:6; Fil 3:5 * 26:6 Hch

13:32; 24:15; 28:20; Ro 15:8 * 26:7 Fil 3:11; 1Ts 3:10; 1Ti 5:5; Stg 1:1 * 26:9

Jn 16:2; 1Ti 1:13 * 26:10 Hch 8:3; 9:13-14,21; 22:5,20 * 26:11 Hch 25:21,25;

26:32; 28:19 * 26:12 Hch 9:3-8; 22:6-11 * 26:14 Hch 9:7; 21:40

ipha'm qa' ats'ap'aye', qe he'nethin ewets qe qa' he'yeku'm eiji' qu' ithayii ye'm qa' qu' etsfel iye, nite' uja'xle ekewe' wekwek hi'wen, qe pekhewe' iye qu' k'ethinij iye hatse'.*
 17 Yakha' qu' k'elithinjiik'ui ne' judiol qa' nekhewe' iye nite' judiol, hik nekhewe' hane'ej qu' k'ukinii,* 18 hats'inha qu' i'wenkit wetju'l ma' qa' netetwek'ela'xik'uikii na' nookii qa' netetwek'ela'xetskii na' na'lkii, hats'inha qu' hats nite' natsat'etsi'ij na' Satanás qa' natsat'etsij yijat'ij na' Dios, ma' qa' qu' nata'lets qu' nite' nesqeku'ye' qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets qa' netesti'yijju' iye pe'qu' natsat'etsijek hatse' qa' weeki'l nekhewe' hats tsijayan.* 19 Qa hik ta'hijupi', wittata Agripa, in nite' leke' qu'nte' heik'ene'ets hakha' hi'wen ta'hiipha'm na' wa's, 20 ma' qa' henfel. Yojo in henfeli'm hekhewe' i'ni' ha' Damasco qa' nakha' iye Jerusalenii, qa' i'nk'a'e qa' weekji' na' sehe' Judea, qa' nekhewe' iye nite' judiol, qu' nili'ij pe' ul'ets in yaqsiiikii qa' netetwek'elaxets pa' Dios, qa' naqsiiikii iye pekhewe' qu' ni'nq'ethinij in hats wenink'aihit.* 21 Qa aka'an qa' hik aka' ta'hijupi' hekhewe' judiol in t'eku'myi' ke' qi witlijsitjiyifi qa' yisu'untax qu' natslan aje'e'l. 22 Qa tsi'fene' pa' Dios, yamijii hane'ej ha'ne neluji' in tsi'fen qe henfeli'm eke' le'lijei ne' weekji' nite' qits qa' ne' qits iye. Nite' hitujtseikanin ka' hats nifel pa'aj pe' profetas'ik'i qa' pa' Moises'ik'i iye qu' hik kakha'ye' qu' lunye'je'kii,* 23 pa' Cristo in qi qu' natawtshenhetii qa' nawa'm, qe qa' fakha'ye' qu' nojo'oj qu' ila'xe' iye qa' nifelitets ene' judiol qa' ne' nite' judiol qu' netjumti'ik'uiha pe'qu' hixatitse' hatse'. —* 24 Ha' Pablo in mexe yit'ij ekewe'en, te'weletetik'i, qa' ha' Festo qa' yit'unhetik'i in yit'ij: —iPablo hats nite' nejeik'unenkii in qi in lejetaxijupkii ekewe'en! —* 25 Ha' Pablo qa' yeku'l: —Yakha' heyeik'uneikii, wittata Festo, qe kekhewe' hit'ij yijaalija qa' teik'uneikiiha iye.* 26 Qe nakha' wittata Agripa nikfe'letsha ekewe' wekwek, qa' hik ta'hijupi' in nite' ts'ijiwei in henfeli'm qe humti nakha'an qu' hats week nikfe'lets aka'an, qe aka'an in lunyejeikii ham pa' qu'nte' nenikfe'le'ets. 27 Wittata Agripa ¿me nite' leqeku'uk'i kekhewe' yit'ij pa'aj pe' profetas'ik'i? Tsikfe'lets in nite' leqeku'uk'i.— 28 Ha' Agripa qa' yeku'l ha' Pablo: —¿Me lumti qu' aje'e'e' qu' aqsiiikii qu' hijayan pa' Cristo? —* 29 Ha' Pablo qa' yit'ij: —K'iyinijets pa' Dios qu' aje'e'e' i'nli'i qu' nite' aje'e'e', nite' el'ewi'He qe week iye enewe'

* 26:16 Ez 2:1; Dn 10:11; Hch 22:14-15 * 26:17 1Cr 16:35; Jer 1:8,19; Hch 9:15

* 26:18 Is 35:5; 42:7; Hch 20:32; Ef 5:8; Col 1:13; 1P 2:9 * 26:20 Mt 3:8; Lc 3:8; Hch 9:19-20,22,26-29; 13:46; 22:17-20 * 26:22 Lc 24:27; Hch 10:43; 24:14

* 26:23 Lc 24:26; 1Co 15:20,23; Col 1:18; Ap 1:5 * 26:24 2R 9:11; Jn 10:20; 1Co 1:23; 2:14; 4:10 * 26:25 Hch 23:26; 24:3 * 26:28 Hch 11:26; 21:33; 1Co 7:7

tsepi'ye' qu' nafits aka' yijunye'j qa hasu'uje'le ene' folotik'il.—
 30 Ma' qa ha' wittata, qa ha' gobernador, qa ke' Berenice qa
 week hekhewe' ewi'l i'ni'hi' qa niipha'mkii.* 31 Ma' qa in hats
 ikfik'ikii qa hats tujtseika' pa' i'ni' qa yifaakateji' pa'aj, qa
 yit'ijju': —Ha'ne jukhew ham pa'qu' naqsi'jikii qu' ne'weju'ij
 qu' nawa'm i'ni'i qu' not'opheitii.— 32 Ha' Agripa qa yit'ijets
 pa'aj ha' Festo: —Leke'tax qu' iwejin hakha' jukhew, qa hatsle
 iyinets qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' nejeyumtshenij pa'
 lunye'j.—*

27

Pablo qa wetka'xii pa' Roma.

1 Ma' qa in hats week yit'ijju' qu' yape ha'ni'iji' ke' tokoyei
 qu' natsami'hi pa' Italia, ha' Pablo qa hekhewep wit'opheii
 qa testi'yij ha' ewi'l centurión hii Julio, ta'lets hekhewe'
 ewi'l tup'uje'm oq'ophekinetsilets hiyinyejei Augusta.* 2 Ma'
 qa ha'ni'iji' ke' tokoyei ta'hi hakha' witset hii Adramitio hats
 nikheyu' qu' namik'i iye pe' witsetits lekuwelii ha' sehe' Asia.
 Qa haki'lkii yijts'e'elkii iye ha' Aristarco Tesalónica leile', Mace-
 donia leqe sehe'.* 3 Qa kakhap nelukii qa tsami'lets ha' witset
 Sidón. Ha' Julio qa teik'uneyi'm ha' Pablo qa yiwejinle qu'
 nakii he' lejuwaikal qa' neje' eku'nets.* 4 Ma' qa haki'lik'ui iye
 hakha' witset qa ha'yani'ijji' ha' sehe' Chipre haki'hiipha'm
 hakhap l'anu'ui hakha' sehe', qe nite' leke' qu' haki'ijju'l ka'
 t'unik'i. 5 In hats haki'iji'ha ha' leqewuk'uji' ha' qi iweli' qa
 hatsa'theni'iji' he' sehel Cilicia qa Panfilia, qa tsami'lets ha'
 witset Mira, ha' sehe' hii Licia.* 6 Qa hik hakha'a' qa yi'weni'
 iye ha' centurión ke' ewi'l tokoyei ta'hiyek pa' witset Alejandria
 qu' namii pa' Italia, qa hikke' qa tsinhini'iji'ju' iye. 7 In hats
 olots ke' neluts in ye'juu'fii'il in haki'lkii, qa hats qi in jutsitax in
 tsami'lets hakha' yatsathenji' ha' witset Gnido, qe ka' t'unik'i
 hats nite' leke' in he'yejuitaxi'ijju'l, ma' qa hapiliijju' ha' l'anu'ui
 ha' l'ista'wet Creta, qa hatsa'theni'iji' in heneki'ijup ha' witset
 hii Salmón. 8 Qa heneki'ij lekuwe' qi in iwe'me't ka' t'unik'i,
 qa tsami'lets ha' ewi'l witq'otkinhewetik'uyi' ke' tokoyei hii
 Buenos Puertos qa iplutaxiipha'm pa' witset'ija hii Lasea. 9 Ma'
 qa in hats olots ke' neluts in hijalki'si'l, qa hats yamets ka'
 lahats'ij in nite' leke' qu' nijalkis pe'qu' toko'yeye, qe jutsiqaxij
 in hats naxijik'i kekhewe' nelutsji' nite' tekji' ne' judiol. Qa
 hik ta'ijupi' ha' Pablo in nifeltaxi'm,* 10 qa yit'ijets: —Jukhew,
 yakha' tsikfe'lets in hats iftsax qu' jitajalki's qa iftsaxets qu'

* 26:30 Hch 23:9,29; 25:23 * 26:32 Hch 25:11; 28:18 * 27:1 Hch 10:1; 16:10;
 25:12,25 * 27:2 Hch 17:1; 19:29 * 27:3 Hch 24:23; 27:43; 28:16 * 27:5 Hch
 6:9; 13:13 * 27:9 Lv 16:29-31; 23:27-29; Nm 29:7

week jinaqamij, nite' uja'xle ene' inqatai qa ene' tokoyei iye, qe pe' inihii iye.—* ¹¹ Qa hakha'le centurión qa les tek'enik'i ka' yit'ij hakha' yithayiki ke' tokoyei qa' hakha' iye yatsat'axij ke' tokoyei, qa kakha'le yit'ij ha' Pablo qa' nite' tek'enik'i. ¹² Qa in lunye'jek in iwe'me't iye qu' ya'maney'e'taxi'hi' hakha'an kakha' lo'pji', ma' qa yaqaamij qu' weeke' in yit'ijju' qu' les le'wise' qu' haki'hik'ui hakha'an, qa' hijaa'jini'l yijat'ij qu' natsami'hii ha' witset Fenice, hikha' wit'atsji'hi'wetpha'm iye ha' sehe' Creta qa ewi'He in jite'wenii ha' qi iweli' hakha' ima'xii qa ha' tefeji', ma' qekha hikha' ya'maney'e'taxi'hi' yijat'ij kakha' lo'pji'.*

Pa'qi t'unik'i.

¹³ Ma' qa namlek ka' leseesik'i t'unik'i, qa hats yumti'ija qu' lunye'je' kakha' hats yumtitax qu' lunye'je'kii, qa nit'ijpha'mkii he' leqe tseyemits ke' tokoyei qa heneki'lij iphu'uiteje'm ha' lekuwe' ha' Creta. ¹⁴ Qa suujle tu'u qa yapelek qa nam ka' qi t'unijik'i (huracán) ta'lets ha' sehe', qa hii kakha' qi t'unijik'i Euroclidón. ¹⁵ Ka' t'unik'i in hats yeqsilanje'mkii ke' tokoyei qa hats ham pa'qu' haqsi'jtaxi'lijkii qu' leke'ye' qu' net'ejuyiju'l ka' t'unijik'i. Ma' qa hats hetwejini'ihij qu' netswu'mhi'ihji' pa'qu' netswu'mi'hji'. ¹⁶ Qa in tsiwumihijju' ha' l'anu'ui ha' l'isla'wet la's hii Clauda, qa qi in heyithayi'yi'l in hentsini'lets ke' wihinhitjii lasi' ke' tokoyei qa heni'hji'ju'. ¹⁷ Qa in hats yaqhat'etsij in yenji'ju', qa yisifinijipji' iye ke' niilai ke' tokoyei qa'nte' niwjaf'iteje'm. Ma' qa in hats niijiwe'yets iye qu' namii qa' net'unijiji' ha' qi isa'x hii Sirte, qa yiwu'miiju' ha' loqoqhoolo ke' tokoyei (ancla flotante) ma' qa juufte ke' tokoyei qa yiwejinhi'ij iye pa'qu' neka'xe'leji' ka' t'unik'i. ¹⁸ Qa kakhap neukii, in hats qi in tseqsilani'hje'mkii ha' qi iweli' qe ta'lets ka' qi t'unik'i, ma' qa hik aka'aj yiwu'miiju'kii ke' uja'x laqatai ke' tokoyei.* ¹⁹ Qa in hats wetshetk'ewi'l ke' neluts, qa nat'a'ak'i kekhewe' lewekwekitstax qa nite'le natkin ke' tokoyei, qa yiwu'mji'ju'kii ha' iweli'. ²⁰ Qa in lunye'jek in hats olots ke' neluts in nite' laxa'ai ke' junu' qa he' footekii iye, qa qi iye in tseqsilani'hje'mkii ka' qi t'unik'i, ma' qa hats humti'ih qu' nite' yi'hiyi'ih. ²¹ In hats olots ke' neluts in ham hetuji'ih, ha' Pablo qa ts'ap'aji'ju' leqewuk'u hekhewe'en, qa yit'ij: —Jukhew, les le'wistax qu' ek'eni'l yiwets in hi'ttaxijets qu' hasu'uj jina'nak eku'uk'ui ha' Creta. Qa aka'an qek lunye'je' ma' qekha hamtax lunye'je'kii ene' tokoyei qekha hamtax iye jinaqami'ij ke' wekwek. ²² Qa ha'nehi'ij qa k'akakhi'ij qu' hasu'uj e'muju'mmi'ilets, qe ham lek wa'me' ekheweli'l, qe ewi'He yijat'ij ene' tokoyei qu' u'l'axe'ju'. ²³ Qe ha'ne naja'xji' tsap'ayijup

* 27:10 Hch 27:21; Ap 18:17 * 27:12 Hch 2:11; Tit 1:5 * 27:18 Jon 1:5; Hch 27:38

ha' ewi't laqa ángel pa' Dios, hikpa' yatsat'axyipji' qa hikpa' iye he'yithayi'yi'm,* 24 qa yit'ij yiwets: “Hasu'uj e'nijiweie Pablo, qe les le'wis qu' amii hatse' ha' wittata César. Na' Dios hats t'eku'mij eju't qu' ham nawa'me' week ene' enhifetsji' ene' tokoyei.” 25 Qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj itawje'metetsi'it jukhew, qe yakha' nite' heqeku'uj pa' Dios, qu' hik kakhaayi'ij qu' lunye'je'kii kakha' hats wenit'ij yiwets.* 26 Qa lesle le'wis qu' jinamets pa'qu' l'islawet'e.—* 27 Qa in hats yamets kakha' naja'xji' uja'x catorce (14) in mexe pekhel tsiwu'mi'ji'kii ka' qi t'unijik'i hakha' qi iweli'ji' hii Adriático, qa hik kakha' ka' naja'xji' in hats leqewuk'uji' naja'x, he' marinero qa hats yumti qu' hats ye'metitsi'ihim pa'qu' sehe'ye'. 28 Qa yiwu'miiju' ha' leqjeyumtshela'x qa yi'wen ka' l'akap'uju' in treinta y seis (36) metroju'. Qa mexe notki'ets in mexe ik iye, ma' qa ewi'hij iye in yiwu'miiju' qa yi'wen iye ka' l'akap'uju' in hats veintisiete (27) metroju'. 29 Qa hik ta'hijupi' in nijiwe'yets qu' he'yefeyi't ji'teje'm pe'qu' utele', ma' qa yiwu'miiju' ke' ikwetju't (4) leqe tseyemits letsi'jii ke' tokoyei qa hats itagsuntaxets qu' ne'ne'ukii. 30 Qa he' marinero nilithiyu'taxik'ui ke' tokoyei qa yilithintaxiiju' ke' witinhitjii, qa yaqanlekii in yittaxiiju' qu' nenii lapa's pe'qu' leqetseyemitse ke' tokoyei. 31 Ha' Pablo qa yit'ijets ha' centurión qa hekhewe' iye oq'ophelinetsilets: — Enewe'en qu' nite' amanye'ji' ene' tokoyei, ekheweli't nite' leke' qu' i'hiyi'it.— 32 Ma' qa he' oq'ophelinetsilets qa yisa'xik'i ke' leniihai ke' witinhitjii lasi' ma' qa yiwejinle qu' niwu'mle. 33 Qa in hats k'esik'i qu' ne'ne'ukii, ha' Pablo qa yit'ijets qu' les le'wise' qu' netekju' hekhewe'en, qa yit'ij: —Hats catorce (14) ke' nelutsik'i, in lonotki'itkii, in nite' l'eki'lju', ham pa'qu' etuji't. 34 Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ihij ewets qu' eki'lju', qe les le'wis qu' eki'lju' hats'inha qu' i'hiyi'it qu' nana'li't e'm pe'qu' et'unhaxitsi'it, qe nite' ewii'le' ne' ewkujitsi't pa'qu' hami'iikii. —* 35 In hats yit'ij aka'an, ha' Pablo qa t'eku'mi' ka' pan qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios qa week yi'wenij. Ma' qa yapk'asitje'm qa tuj.* 36 Ma' qa week, hats yi'sinhetik'i l'ajits, qa tekju' ek iye. 37 Qa in yu'jaxi'lji' ke' tokoyei in ye'weeki't 276 he' jukhew.* 38 In hats yili'ijju' in tekju', qa yiwu'mji'ju'kii ha' iweli' ke' elhuyitetsji' trigo qe qa' les af'ayaye'ji' iye ke' tokoyei.*

Pe' tokoyeyi'k'i qa qhaf'affu'.

* 27:23 Dn 6:16; Hch 18:9; 23:11; Ro 1:9; 2Ti 4:17 * 27:25 Hch 27:22,36; Ro

4:20-21 * 27:26 Hch 27:17,29; 28:1 * 27:34 1R 1:52; Mt 10:30; Lc 21:18

* 27:35 Mt 14:19; 15:36 * 27:37 Hch 2:41; 7:14; Ro 13:1; 1P 3:20 * 27:38 Hch 27:18; 28:1

³⁹ In hats nekpha'm ne' junu', qa nite' nikfe'lij ha' sehe'. Qa yi'weni'ii ha' loofik'iteje'm ham uteli'i' qa yisu'un qu' nukinii ke' tokoyei hakha'an, qu' leke'ye'. ⁴⁰ Ma' qa yisa'xik'i ke' leqe tseyemits ke' tokoyei, qa yiwejinleji' ha' iweli', qa yiwapjahan he' letsi'jii lanajkanetits ke' tokoyei, qa yenpha'm iye ha' lapa'sii leqe k'eewe, ma' qa iktax qu' namiiteje'm ha' lotkoyek. ⁴¹ Qa t'efeile ji'teje'm pa' qipha'm isa'x in hats yamets hakha' iwoyitsi' wetju't he' iwelii ke' tokoyei qa t'unijji', yitjuu ji'teje'mha ka' lapa's qa hats nite' leke' qu' nak. Qa ke'le letsi'jii qa niwqhaf'itju' in yeqsilanje'mkii ke' qitsik'i leqe t'uyuyits ha' iweli'.* ⁴² He' oq'ophelinetsilets qa yisu'untax qu' nanlanju' he' wit'ophelii qe nite' yisu'un pa'qu' nilat qu' nat'am. ⁴³ Qa yisu'unle hakha' centurión qu' niñin ha' Pablo, ma' qa yaq'ayinij kakha' yisu'untax hekhewe'en. Qa yiyaji'ijji'ju' pekhewe' qu' niya'yij qu' nat'am qa nojo'oj qu' net'ilit'ijju'kii qa nametsteje'm ha' sehe'. ⁴⁴ Qa yiyaji'ets iye hekhewep qu' nijayanik'iju' iye, qa uja'x he' i'nipji' ke' tabla lapk'asil qa hekhewep iye qa i'nipji'ek ke' lunyejeite wetju't lewekwekits ke' tokoyeyi'k'i. Ma' qa hik aka' lunye'j in week iñin in yametsteje'm ha' sehe'.

28

Pablo qa i'ni'pa' sehe' Malta.

¹ In hats week tsamiletsteje'm ha' sehe', ma' qa tsikfe'li'lets in hikha' pakha' l'isla'wet sehe' hii Malta.* ² He' tetseti'yi' tsejeelitsha qa nilani' ka' ewi't fe't qe pilei qa k'ui iye. Qa week taya'yi'lyii qu' ha'ni'hijup ka' fe't.* ³ Qa ha' Pablo qa yittaxij suufifi ke' najak letits qa in hats yiwu'mtaxi'ju' ka' fe't, qa t'ilit'efik'i ek ka' q'oiq'oi qe eleje'yi'mets ka' fe't, qa yiyewin ha' lokoi t'unijji'. ⁴ Qa he' tetseti'yi' yi'wenij ka' q'oiq'oi in t'unijji' ha' lokoi, qa yit'ijju': —Qete'e' tu'u qu' eqek'unaxi'ija nakha' jukhew, qe in nite' yaq'altaxij na' iweli', qa ne' dioski'ijup pa' witqa'tja' qa hats nite' yisu'un qu' mexe ila'xe' nakha'an. —* ⁵ Ha' Pablo qa yeqsilanijjiu'kii ka' fe't ka' q'oiq'oyik'i qa namji'ju', qa hamle lunyeji'ijkii.* ⁶ Qa week yejetaxijju' notkitaxets qu' nenikulat, i'nñi'i qu' nanamijju' qa' nawa'm. Qa hats yapetaxij, qa hamle lunyeji'ijkii. Ma' qa tujtseika' l'anyejei iye qa yit'ijets in dioste'.* ⁷ Hakha' ha'ni'hi' meti'm ha' leq'ejinqa'wet ha' tenek'enhe'yi' hakha' l'isla'wet, ha' jukhew hii Publio. Qa tsekaxi'hii ke' letsi' qa lesitsi't yiwetsha ke' wetshetk'ewi't neluts. ⁸ Qa lunye'jkii hik aka'aj, hakha' latata

* 27:41 Hch 12:19; 27:3,22; 2Co 11:25 * 28:1 Hch 16:10; 27:1,26,39 * 28:2

Ro 1:14; 1Co 14:11; Col 3:11 * 28:4 Lc 13:2,4; Jn 9:2 * 28:5 Mr 16:18; Lc 10:19

* 28:6 Hch 8:10; 14:11

ha' Publio i'wju' qe qi in wanqaats'e', iwilhan qa ita'mkii iye. Ha' Pablo qa uyetsji' qu' ni'wen, qa i'nk'ate in hats iyinipji' qa t'eku'mipji', ma' qa yilin.* ⁹ Qa aka'an in lunye'jkii, ma' qa he' week wanqaats'eju' tetseti'yi' hakha' t'isla'wet qa namiikii iye, ma' qa week ni'inju' iye. ¹⁰ Qa qi iye in tsiwqinheti'hji' qa neqjunu'u'lyij iye, qa in hats yamets iye qu' haki'lkii qa week tsefisi'hij kekhewe' qu' net'ejuyets qu' haki'lkii iye.

Pablo qa hats nekik'i pa' wit'ikheyi'jii pa' Roma.

¹¹ Ma' qa in hats wetshetk'ewi't ke' juwelits in ya'maneyi'hi'kii hakha'an qa ha'ni'hji' iye ke' tokoyei ta'hii iye pakha' Alejandria, amani' hakha' t'isla'wet in hats yamets qu' lop'e. Ke' tokoyei qa yiwetshenii ha' lapa'sii he' loqo diosits liyits witk'injayek wetsjukji' (Cástor qa Pólux). ¹² Qa in hats tsami'lets ha' witset Siracusa, qa wetshetk'ewi't ke' neluts in mexe ya'maneyi'ju' iye hakha'an. ¹³ Qa hikha' hata'hi'hi' iye in haki'lkii iye ip'lu'ui in hats tsami'lets iye hakha' witset hii Regio. Qa kakhap nelukii qa na'l ka' i'wk'uyi'l qa nelukii iye qa hats tsami'lets ha' witset Puteoli. ¹⁴ Qa hikha' qa hi'weni'hi' he' uja'x hats yijayan pa' Jesús, qa mexe tsiyejini'ju' qa yisu'un qu' wetsjuk tatsai (7) nelutse' qu' ya'maneyi'hi'jup. Qa hikha' qa hata'hi'hi' in hats tsami'hii ha' Roma.* ¹⁵ He' hats yijayan pa' Jesús tetseti'yi' ha' Roma qa hats i'ye'e't yiju't. Ma' qa aje'e't yamii qu' netsjelu'ulik'uiyii he' witsetits Foro de Apio qa ha' Tres Tabernas te'weyiju't ha' Roma. Qa ha' Pablo in yi'wen qa yit'ijetspha'm te'wisij pa' Dios, qa qi in yi'sinhetik'i t'ajits ma' qa t'unkii iye. ¹⁶ In k'uyi't ji'teje'm ha' witset Roma, qa t'exkelij qu' neqethenfik'i ha' Pablo qa ewi't ha' yejelets oq'ophefinesit'l.*

Pablo qa i'nq'ijatsheni' pa' Roma.

¹⁷ Qa lunye'jkii in hats wetshetk'ewi't neluts in ha'ni'hi' ha' Roma, ha' Pablo qa iyinii hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' week judiol i'ni'kii ha' Roma. Qa in hats not'ax wetju't, qa yit'ijji'ju': —Yejejets, yakha' hamtax pa'qu' haqsiijkii qu' net'ejuyiju't hekhewe' inejejets in judiol, qa pa'qu' net'ejuyiju't iye kakha' lunyejei pa'aj pe' inqa'jteyik'i. Na' Jerusalemii hikna' hata'hi' in heinekumhi'yi' qa heyesti'yij ene' Roma t'elets,* ¹⁸ hik enewe' in tsifaakankii qa yisu'untax qu' netswe'jinle, qe ham pa'qu' ne'tswenij qu' nata'hijupi' qu' hailanhetii.* ¹⁹ Qa hekhewe'te judiol qa nite' yisu'un aka'an, ma' qa k'iyinets qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' netsjeyumtshenij pa'qu' yijunye'je'. Qa nite'te ikji' qu' natsamijii ma' qa' hit'ij pe'qu' net'ejuyiju't hakha' yitset Israel.* ²⁰ Qa hik ta'hijupi' qa k'iyinets qu' k'eweni't

* **28:8** Hch 9:40; Stg 5:14-15 * **28:14** Jn 21:23; Hch 1:16 * **28:16** Hch 24:23; 27:3 * **28:17** Hch 6:14; 25:8 * **28:18** Hch 22:24; 23:29; 26:31 * **28:19** Hch 25:11; 26:32

qa jintafaakateiju' iye, qe ta'hijupi' pakha' loq'otkinheyejei taxkii hekhewe' Israel yakha' qa heka'xkii ene' fotohik'il.—*
 21 Hekhewe'en ma' qa yit'ijju': —Yekheweli't ham nami'ilyii witfaakanek'e qu' nata'lii na' Judea qu' net'ejui ewets. Ham iye name' ne' judiol qu' nefelijlkii qu' ul'axe'. 22 Qa hisu'unh'i't qu' k'epiye'elij qu' enfel pakha' lumti'ek qu' lunye'je', qe aka' tsikfe'li'lets in t'ejuyets pakha' ink'ayik lunye'jkii aka'an, in week t'ejuyiju't pekhewe' pekhelji'kii aka'an.—* 23 Ma' qa in hats yiwjutsiqenik'ui kakha' neluji' qu' niyetik'uiha, qa in hats yamets qa olots he' namii hakha' i'ni' ha' Pablo. Ta'hiji' in leefiju' qa yamijii in hats metju' junu' in nifeeli'mha pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Qa wo'taxii qu' nenikfe'lik'uyi' in t'ejuyets pa' Jesús qa natkintaxiji' kekhe'we' le'lijei pa' Moises'ik'i qa pe' profetas'ik'i iye.* 24 Qa uja'x he' t'eku'mi' kekhe'we' yit'ij ha' Pablo, qa hekhewep'le qa yeqeku'uk'i.* 25 Qa in lunye'jek in nite' weekij qu' net'eku'mi', qa yak'esle kiyek ha' Pablo in hats yit'ijji'ju' aka'an: —Yasiinik'iha pakha' yit'ijets pa'aj pa' Espíritu Santo pe' alheyi'tik'i qa i'nijji' pa'aj pa' Isaias'ik'i profeta, 26 in yit'ij pa'aj: *“Amii nakha' witset qa' it'ijets: ‘Qu' epi'ye'taxi't hatse' qa' nite'te enikfe'li'it'ik'i. Qu' jeltaxi'lju' qa' nite'te i'weni'it.’*” 27 *Qe pe' laqamtkineyejeikii ha'ne witset tit'oyik'i. Yit'onik'i tekfii qa yit'onik'i iye totoi. Qa qu' nite' hik aka' lunyejeje', in yejetju' qekha ni'wentax, in yepi'ye' ek'i qekha netk'entaxik'iha, qa pe' laqamtkineyejeikii qekha nenikfe'ltaxik'i iye ma' qekha nenink'aihittax qa yakha' qekha hentintaxju.’*” (Is 6:9,10) 28 Qa hik ta'hijupi' in hisu'un qu' enikfe'li'lets pa' Dios in tisij pa' leqilinkeye'j nekhewe' nite' judiol, enewe'en qa t'eku'miju't yijat'ij.—* 29 Ha' Pablo in hats yili'ij in yit'ij aka'an, he' judiol qa ikkii, qi in wapilij wetju't aka'an. 30 Ha' Pablo wetsjuk ininqapits in amanifi ke' latkinki' wititsi'. Qa week yeje'hjiju't ne'ej namji'jii, 31 qa nifelji'ji'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Qa i'nq'ijatshenij iye pa' Yatsat'ax'inij Jesucristo i'nh'ijikii, ham pa'qu' naq'ayini'j in nifel.*

* 28:20 Hch 21:33; 26:6-7,29; Ef 6:20; 2Ti 1:16 * 28:22 Lc 2:34; Hch 24:5; 1P 2:12; 4:14 * 28:23 Hch 8:35; 17:3; 19:8; 26:22; Flm 22 * 28:24 Hch 14:4; 19:9
 * 28:26 Sal 119:70; Mt 13:14-15; Mr 4:12; Lc 8:10; Jn 12:40; Ro 11:8 * 28:28 Lc 2:30; Hch 13:26,46; Ro 11:11 * 28:31 Mt 4:23; Hch 4:29,31; 20:25; 28:23; 2Ti 2:9

ROMANOS

Pablo yojo in mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, leqejkunenek ha' Jesucristo, t'eku'myiiji' qu' ya'apostoli'ij, qa tseqethenju' qu' henfel ke' le'sits wi'tlijei ta'lets pa' Intata t'ejuyets ha' Jesús.* ² In yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata ke' le'sits le'lijei qa i'nijji' pa'aj pe' profetas'ik'i in yika'ajji' pa'aj.* ³ Eke' wi'tlijei yiwjutsiqen pa'aj hik ekewe' nifel ha' La's, hikha' in nekfik'i qa jukhewij qa ta'lets pe' lawa'mhitsik'i ta'lets pa' David'ik'i.* ⁴ Qa in ta'lets in hats ila'x iye ma' qa yinikfe'l in Laa'sija pa' Intata qa yinikfe'l iye pa' yijaa'ija in let'unha'x qe pakha' lunyee'jija hakha'an ta'lets pa' Espiritu Santo. Hakha'an hik hakhaa'ija Jesucristo Yatsat'ax'inij.* ⁵ Ha' Jesucristo hikha' ta'lets aka' le'wis nite' yeweu'ltaxilij qu' nana'li'l ye'm aka'an in ya'apostolitsi'lij qe qa' hisu'unkenini'lij ene' week witsetits qa' nepiye'ek'i ke' le'lijei ma' qa' niwqinhet qa' nijayan iye ha' Jesucristo.* ⁶ Enewe' witsetits hit'ijets ekheweli'l la'ni'l ji'teje'm hik enewe' te'nekumhi'yijji' qa' natsat'etsij ha' Jesucristo.* ⁷ Hika' ha'ne witfaakanek t'ejuyi'l ei ekheweli'l le'su'unhei pa' Intata tetsetiyi' ek pa' witset Roma. Ekheweli'l neqetheni'lju' qa' natsat'etsi'l ej. Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'l.*

Pa' Pablo yisu'untax qu' namii pa' Roma.

⁸ Yojo qu' mexe hit'ij, ha' Jesucristo hikha' ta'lets qu' hit'ijets le'wisij pa' yeqe Dios qe ta'hi'l ewets week ekheweli'l Roma le'lets, qe week ha'ne sehe' i'ye'ji'ij pa' nite' eqekuyejeji'ij ha' Yatsat'ax'inij.* ⁹ Pa' Dios hikpa' he'yithayi'yi'm weekij pa' yitawe'j qa henfel eke' le'sits le'lijei ha' La's, hikpa' nikfe'lij yiwets in yijaa'ija in nite' tsitapiji'il ei qa k'iyinji'ij.* ¹⁰ Week lahatsiyij qa k'iyinji'ij qa hitjiijetspha'm pa' Intata qu' lexke'yi'ij, ma' qa' hats leke'ye' qu' natsami'l ei,* ¹¹ qe qii'ija in hisu'un qu' k'eweni'l qe qa' k'efeni'l iye qa' les et'unitsi'ij iye qu' ijayani'l ha' Jesucristo.* ¹² Les le'wis yijat'ij qu' hit'ij, qa'

* **1:1** 1Co 1:1; 9:1; 2Co 1:1; Hch 9:15; 13:2; Ga 1:15; Mr 1:14 * **1:2** Tit 1:2; Lc

1:70; Ro 3:21; 16:26 * **1:3** Mt 1:1; Jn 1:14; Ro 4:1; 9:3,5; 1Co 10:18 * **1:4** Hch

10:38; 13:33; 17:31; 26:23; Mt 4:3 * **1:5** Hch 1:25; 6:7; 9:15; Ga 1:16; Ro 16:26

* **1:6** Jud 1; Ap 17:14 * **1:7** Ro 5:5; 8:39; 1Ts 1:4; Ro 8:28; 1Co 1:24; 1Co 1:2-4

* **1:8** Ro 16:19 * **1:9** 2Ti 1:3; Ro 9:1; 2Co 1:23; 11:31; Fil 1:3-5,8; Ef 1:16; 1Ts 1:2;

2:5,10; Flm 4 * **1:10** Hch 18:21; Ro 15:32 * **1:11** Hch 19:21; Ro 15:23

jinatkakkinij wetju't pa' na'l ine'm nite' inqekuyejeyij ha' Je-sucristo. ¹³ Nite' hisu'un qu'nte' enikfe'li'lets yejefets in hats olotsij in hatji'lettaxij qu' nek'injiwitsheni't ei yamijii hane'ej in mexe nite' leke'. Qe ka' hisu'un kakha'an qu' nana'l iye pe'qu' leye' qu' heyithayi'yi't etji' in lunyejeyek hekhewep witsetits.* ¹⁴ Na'l pa' haiyajaxti'yijets hik lunye'j qu' yekumhifkineyi'ipji' pe' week pekhewe' nikfe'lets ke' griego le'lijei qa pe' nite' nikfe'lets ke' griego le'lijei, pekhewe' wekwek nikfe'lets qa pekhewe' ham nikfe'le'ets.* ¹⁵ Hik ta'hijupi' in qi in hisu'unetsha qu' natsami't ei qa' k'efe'ljiimek eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'a'x nite' yili'ij ekheweli't in la'ni'li' ek pa' witset Roma.*

Eke' le'sits wi'tlijei hik ekewe' tet'unha'x pa' Intata.

¹⁶ Yakha' nite' hewepinij in henfel ke' le'sits wi'tlijei qe hik ekewe' tet'unha'x pa' Intata qe qa' ila'xe' week pakha' qu'nte' neqeku'ye', yojo pa'aj pe' judiol ma' qa i'nk'ate qa weekij pekhewe' nite' judiol.* ¹⁷ Eke' le'sits wi'tlijei ji'yethinij pa'n lunye'j qu' jinatsathenket pa' Intata. Qu' jinatsathenket ta'lets in nite' jiteqeku' ma' qa lees t'ijaifik'i pa' nite' inqekuye'jij, hik aka' yit'ij ke' Intata le'lijei in yit'ij: —*Pa'qu' jukhewe' in yatsathen qa' ila'xe' qe ta'lets pa' nite' leqekuye'j.*— (Hab 2:4)*

Pa' lewu'ax ene' jukhew qa efuts.

¹⁸ Qe pa' lawak pa' Intata ta'hiipha'm na' wa's in jinikfe'lets. Pa' qi lawak t'ejuyets pe' ul'ets qa yeqeku' iye. Pe' lewu'ets pekhewe'en ta'lets in nite' lexkelij qu' nepiye'ek'i pekhewep eke' yijaaltaxija in le'sits wi'tlijei.* ¹⁹ Qe ke' hats yinikfe'l in t'ejuyets pa' Intata lekhewel hats nikfe'ltaxetsha, qe pa' Intata lakhaa'ija in yikfelittaxets.* ²⁰ In ip'u'uk'i ek pa'aj in i'nk'a yaqsiiikii pa' Intata ha'ne sehe' qa na' wa's iye in nikfe'ltaxets ene' jukhew qa efuts in na'l pa' Intata, qa nikfe'ltaxets iye pa' nite' yili'ij tet'unha'x yemjeetax in nite' yi'wentax. Nikfee'ltaxetsha in nite' ham qe ta'lets ene' jite'wen laqsijijju'. Qa hik ta'hijupi' in ham weju'hi'ij qu' nittaxijets: —Nite' tsikfe'li'lets, me na'l pa' Dios, me i'ni'i qu' ham Diose'.—* ²¹ In hats nikfe'ltaxetsha in na'l pa' Intata, qa nite' yisu'un qu' niwqinhet in qitax in Dios qa nite' yit'ijetspha'm iye: —Le'wisij.— Lekhewel in wo'taxii pa' Intata qa wekwek ham weju'hi'ij yijamti'ijets yumtitax qu' hik lunyejeye' pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' pe' ul'ets laqjamtikineyejeikii in les

* **1:13** 1Co 10:1; 11:3; Hch 19:21; Jn 4:36; Ro 15:16; Fil 1:22; Col 1:6 * **1:14** Hch 28:2 * **1:15** Ro 15:20; 1Co 9:16 * **1:16** 2Ti 1:8,12,16; 1Co 1:18,24; Hch 3:26; Ro 2:9; Jn 7:35 * **1:17** Ro 3:21; 9:30; Fil 3:9; Ga 3:11; He 10:38 * **1:18** Ro 5:9; Ef 5:6; Col 3:6; 2Ts 2:6-10 * **1:19** Hch 14:17; 17:24-27 * **1:20** Mr 10:6; Job 12:7-9; Sal 19:1-6; Jer 5:21-22

hik hūnyejei qu' noo'ye'kii.* ²² In wanamitij in nikfe'lets pe' wekwek ma' qa week neluts les in ham nikfe'le'ets.* ²³ Qe lēkhewel yitujtseikanintax pa' hūnye'j pa' Intata, hikpa' nite' wa'm, qa yojonkettaxik'i ne'ej witeqsi'nq'alits, lesi'nq'alits ene' jukhewē hik enewe' wa'm, qa yumtitax iye qu' hik hūnye'je' ene' junatai qa week ene' inqa'metets qa na'aj q'o'iq'oi qa week iye ni'khewepij nekij sehe' eju'.* ²⁴ Qa hik ta'hijupi' pa' Intata in hats inye'jlu' in yiwejinī'ij enewe'en qu' naqsiijkii pa' lēkhewē in yisu'un qu' naqsiijkii u'ax. Ma' qa yaqsi-ijkii pakha' les in yeqwepin wanawitjijeju'kii nite' yiwqin- hetji' l'esenits jukhew qa efuts.* ²⁵ Nite' nek'enheyu'ets pa' yijaa'ija in t'ejuyets pa' Intata qa ewi'he pa' witwejtitsi' in yisu'unik'i. Iyiniū qa t'ithayi'yi'm iye ne' laqsiijijeju' pa' Intata qa nite' iyiniū pa' yijaa'ija in Dios hikpa' yijat'ij neniwqin- hetji'ha ene' week lahatsiyij.* ²⁶ Ma' qa hik ta'hijupi' pa' Intata in hats inye'jlu' in yiwejinī'ij enewe'en pakha' lēkhewē in yisu'un qi in yeqwepintax. Efuts yitujtseikanin hūnyejei qa yili'ij pa' lēqjunyejeitaxij pa' Intata, ma' qa wapillē wetju'f.* ²⁷ Qa hik lēqfenyejei lēwek iye ne'ej jukhew yili'ij iye pa' hats lēqjunyejeitaxij pa' Intata qa nite' yisu'un pe'qu' efuye' qa ewi'he in qi in wo'oikii na'aj lējukhewifetax. Jukhew in wapillē wetju'f qi in yeqwepin in yaqsiijkii. Qa hik ta'hijupi' in testi'yij qu' na'nij pakha' hats t'ejuiē'ets in lantanithenkeye'j.* ²⁸ Enewe'en in yumti qu' ham ne'weju'h'i'ij qu' nenikfe'ltaxets pa' Intata, ma' qa pa' Intata qa tisij enewe'en qu' naqamaxji' pa' u'ax pe' laqjamtikineyejeikii. Ma' qa' naqsiijkii pakha' nite' lēke'tax qu' naqsiijkii yeqwepintax. ²⁹ Enewe'en hats qi in topolij in nite' yatsathen, qi in topolij pe' lēwu'ets, qi in topolij iye in qi in yisu'un eke' wekwek, napjaxlē etskii iye pe'ye' qa yawtshetentē, qi in topolij in eqemtshenetsitsij pe'ye', eqek'unhets, ek'e'lenhets, aqaqanhetsitsi- jkii pe'ye', u'ax yukinji' na'aj yepi'ye' ek'i wi'tlijei lē'wistaxik'i, ifaakatenhets.* ³⁰ U'etsik'ikii lē'lijeyij pekhewepe', yuteenija pa' Intata, yisu'unlē qu' niwakaninkii pa'qu' niyetij, weni- wqinhet, yumti qu' les nat'anipji' pekhewep, yisu'un qu' nojo'oj pa'qu' naqsiijkii qu' i'nk'a ne'twenhetii u'ax, nite' tek'enets pe'qu' l'alheye',* ³¹ nite' nifeliyu'ets pe'ye', nite' lēke' qu' jinetjumtitaxijets pa'qu' neniwjutsiqentaxij, hamitsi'm pa' witeqsu'unka'x qa nite' neq'elet iye.* ³² Lēkhewel hats nikfee'ltaxetsha pa' l'anye'jjij pa' Intata pe' yaqsiijkii in ewi'he

* **1:21** 2R 17:15; Jer 2:5; Ef 4:17-20 * **1:22** Jer 10:14; 1Co 1:20 * **1:23** Sal

106:20; Jer 2:11; Hch 17:29 * **1:24** Ef 2:3; 4:19 * **1:25** Is 44:20; Jer 10:14;

13:25; 16:19; Ro 9:5; 2Co 11:31 * **1:26** 1Ts 4:5 * **1:27** Lv 18:22; 20:13; 1Co 6:9

* **1:29** 2Co 12:20 * **1:30** Sal 5:5; 2Ti 3:2 * **1:31** 2Ti 3:3

in weju'lij pa' witwamhi', qa nite' ewi'le' in yaqsiijkii aka'an
qe in yi'sinhetijupi' iye in yaqsiijkii iye pekhewep aka'an.*

2

Pa' Intata yitanithenij hatse' pa' hats luk'e' pa' yaqsiijkii.

1 Ma' qa hik ta'lijupi' in hats ham e'm pa'qu' ittaxij, akha' in littaixijets qu' ul'axe' pakhape', ma' qa hats akha'le' ete'm in lanalitik'i pa' ejunye'j, qe in littaixijets qu' ul'axe' pakhape' iye akha' hik ejunye'j iye qe pa' yaqsiijkii hik lunye'j iye pa' laqsiijkii.* 2 Hats jinikfe'ltaxetsha pa' Intata qu' nitanithen hatse' pe' yaqsiijkii ekewe' wekwek ul'ets. Nite' yaf'ali'hi'ij pa'qu' nitanithen qe yijaa'ija. 3 Akha' in lejeftaxik'ui pe' ul'ets yaqsiijkii pekhewep, leme lumtitax qu' uja'xe'le' qu' nitanithen hatse' pa' Intata qa akha'le' qa'nte' natanithane' hatse' in hik ejunyejeitax in laqsiijkii iye pe' wekwek ul'ets? 4 leme luten pa' Dios in qi pa' leqifenkeye'jtax ej? leme luten iye in mexe ham leqfenye'jetax ej qa notkitax ewets iye qe akha' nite' lenikfe'lets in nehistaxij pa' qi leqifenkeye'jtax ej hats'inha qu' ili'ij pe' ul'ets ma' qa' ek'enets? 5 Qa yape'enhale nite' l'impie' qa lit'unhet iye pa' atawe'j in nite' litujtseikanin pa'qu' ejunye'je'. Ma' qa hats akha'le' ete'm in l'ijatshenfik'i pa'qu' antanithenkeye'je' hatse' pa' ne'luji' qu' namtaxets qu' nethinij pa' Intata pa'qu' luk'eye' qu' nitanithenij week ewilei. Nite' yaf'ali'hi'ij qe yijaa'ija pa'qu' nitanithen.* 6 Ma' qa pa' luk'e' *pa' yaqsiijkii week ewilei ene' jukhew qa efuts qa' hik luk'eyejeek hatse' pa'qu' nijaninij.*

(Sal 62:12)* 7 Lakha'

tisij hatse' pa' witi'la'x nite' yili'ij pekhewe' nite' yo'qmositij in yaqsiijkii pa' le'wis, qa wo'oiha iye pa'qu' lesaxitsi'imkii hatse' qa pa'qu' luk'eleji' hatse' na' wa'sji' qa wo'oiha iye qu' nana'li'm hatse' pa' nite' witwamhi'.* 8 Qa pekhewe' lekhwelle' lete'm in watjamtilletets, qa yuten iye pa' yijaa'ija in yit'ij eke' Intata le'lijei qe ewi'le' in tek'enets pa' nite' yatsathen. Ma' qa qi qu' na'nayu'um qa qi iye hatse' qu' nitanithen qe nite' nek'enheyu'ets.* 9 Pekhewe' yaqsiijkii pa' ul'ax na'l hatse' pa' qi qu' naats'e'ej ma' qa' qi qu' nanaitaxik'i lunye'jkii, qa' nojo'oj pe' judiol qa i'nk'ale' pe' nite' judiol.* 10 Qa pekhewe' yaqsiijkii pa' le'wis qa' netesti'yij pa'qu' lesaxitsi'imkii qa' netesti'yij iye pa'qu' luk'eleji' qa' netesti'yij pa'qu' l'ikesimeyaxitse'lekii, qa'

* 1:32 Ro 6:21; Lc 11:48; Hch 8:1; 22:20 * 2:1 Lc 12:14; Ro 1:20; 9:20; 14:22;

2S 12:5-7; Mt 7:1 * 2:4 Ro 3:25; 9:22; 11:22; Ex 34:6; 1Ti 1:16; 1P 3:20; 2P 3:9,15

* 2:5 Dt 32:34; Pr 1:18; Sal 110:5; 2Co 5:10; 2Ts 1:5; Jud 6 * 2:6 Pr 24:12; Mt

16:27 * 2:7 1Co 15:42,50,53; Lc 8:15; He 2:7; 10:36; 1P 1:7; Mt 25:46 * 2:8 2Co

12:20; Ga 5:20; Fil 2:3; Stg 3:14,16; 2Ts 2:12 * 2:9 Ro 1:16; 8:35; Hch 3:26; 1P 4:17

nojo'oj iye pe' judiol qa i'nk'ale pe' nite' judiol, ¹¹ qe pa' Intata week leqjunyejeyij.*

Ham pa'qu' nat'intaxkii hatse' pe' lewu'ets.

¹² Week pekhewe' nite' nikfe'lets ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) qa yaqsi'jh'ijkii pa' ul'ax qa hik ta'hijupi' qu' netwu'mhitiiji'jukii iye pa' fe't. Qa pekhewe'le nikfe'ltaxets ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) qa yape'enhale yaqsiijkii pa' ul'ax qa nite' yaqsiijkii pa' yittaxij ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) qa hik aka' qu' nata'lets qu' netwu'mhitiiji'jukii pa' fe't. ¹³ Qe pa' Intata nite' yit'ijets qu' natsathen pekhewe' qu' nepiye'h'ik'i ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley), pekhewe' qu' naqsiijkii yijat'ij pa' yit'ij ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i qa hik pekhewe' yijat'ij qu' nit'ijets pa' Intata qu' natsathen.* ¹⁴ Qa pekhewe' nite' judiol in hamitstaxi'm qa nite' nikfe'ltaxets iye ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i qa yaqsi'jh'ijkii hik hunye'j pa' yit'ij ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i qa hik ta'hijupi' in hats hik hunye'j qu' nenikfe'lets kekhewe' yit'ij ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i.* ¹⁵ Qe lekhewel inq'ethinij in hats i'nji' pe' latawjets kekhewe' yit'ij ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i. Qa inq'ethinij in yoksi'wen in yumti qu' naqsiijkii pa' ul'ax qa in yumti iye qu' naqsiijkii pa' le'wis.* ¹⁶ Aka'an aka' hunye'jkii hik qu' hunye'je' hatse' pa' neluji' pa' Intata qu' netistaxij ha' Jesucristo qa' nejeyumtshen qa' nethinij iye pe' yat'intaxkii ene' jukhew qa efuts. In hunyejeyek kekhewe' hats henfel.*

Pakha' yijaa'ija in judio.

¹⁷ Qa akha' in lanamitij in e'judio qa lanamitij iye ekewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i qa in lanamitij iye pa' Dios* ¹⁸ qa in lenikfe'lets iye pa' yisu'un, qa lenikfe'lets iye qu' ejejji' pakha' les in le'wisju' qu' aqsiijkii, qe l'ijatshenheti'yij ke' Moisés le'l'ijej.* ¹⁹ Qa qi'ija iye in lumti qu' akha'ye' qu' ijts'enkii pekhewe' hit'ijets in hik hunyejei qu' puk'aletse', qa qi'ija iye in lumti qu' akha'ye' qu' lefetitjiye'ej pekhewe' hit'ijets in i'ni' pa' nookii, ²⁰ yijatshen pekhewe' nite' teqeneluikii qa maestro iye pekhewe' wo'twomenhet, qa akha' qa laqsi'jtax kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i, hik kekhewe'tax qek nikfelitets pa' hunye'j pa' yijaa'ija.* ²¹ Akha', in l'ijatshen pekhewep, ¿me le'nijatshente ete'm? Akha' in h'nq'ijatshenij qu' hasu'uj pa'qu' net'ejtenkii, ¿me nite' l'ejtenkii?* ²² Akha', in hit'ijets qu' hasu'uj pa'qu' nowo'oi efuye' in hats na'l pe'qu' lewhe'ye'ye', ¿me nite'

* **2:11** Dt 10:17; Hch 10:34; 1Co 9:21 * **2:13** Mt 7:21,24; Jn 13:17; Stg 1:22

* **2:14** Hch 10:35; Ro 1:19 * **2:15** Ro 2:27 * **2:16** Hch 10:42; 17:31; Ro 3:6;

14:10; 16:25; 1Co 15:1; Ga 1:11; 1Ti 1:11; 2Ti 2:8 * **2:17** Mi 3:11; Jn 5:45; Ro 9:4

* **2:18** Fil 1:10 * **2:20** Ro 3:31; 2Ti 1:13; Is 2:1-4; 42:6-7; 49:6 * **2:21** Mt 23:3-7

lowo'oi pe'qu' efuye' in hats na'l pe'qu' ewhe'ye'ye'? Akha' in lanamitij in luten pekhewe' witeqsi'nq'alits, ¿me ham lekaxi'ik'ui pe' le'lijtsitjiyits? * 23 Akha' in qi in liwqinhetji' kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) ¿me liwqinhet pa' Intata qu' ot-sipji' kekhe'we' yit'ij pa'aj pa' Moises'ik'i (ley)? * 24 Qe ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pe' nite' judiol yit'ijets ul'ax ka' li pa' Intata qe ta'hi'lewets* (Is 52:5) qe l'otsi'lipji'kii kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley). — * 25 Qe yijaa'ija kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) * aka'an iye na'l pa' weju'hij qu' aqsiijjkiuha pa' yit'ij kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i, qa qu' nite'le aqsi'ji'ijkii pa' yit'ij kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i, qa ham ne'weju'hij in liwumtax axpa's (circuncisión). * 26 Hik ta'hijupi' pekhewe' nite' judiol in nite' yaqsi'jtaxijkii kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) qa yaqsi'jli'ijkii pa' yit'ij kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i, ma' qa hats hik lunyejei qu' hats naqsi'jijkii kakha' yiwum laxpa's (circuncisión). * 27 Pakha' nite' judío qa nite' yaqsi'jtaxijkii kakha' yiwu'm laxpa's qa tek'enle'ets pa' yit'ij ke' Moisés le'lijei qa hik ta'hijupi' qu' nuten qe akha' in laqsijtaxijkii kakha' yiwu'm laxpa's qa na'ltax e'm iye kekhe'we' wenittaxij yika' pa'aj pa' Moises'ik'i qa nite'le l'ek'enets. * 28 Qe nite' judío ha'ne laxa, qa kakha' iye yiwu'm laxpa's ma' qa na'l na'aj jüf'iji' ha'ne i'naj, * 29 qe pa' yijaa'ija yijat'ij in judío pakha'an ta'lets pa' latawe'j, qa in yaqsiijkii kakha' yiwu'm laxpa's qa ta'lets pa' Espíritu Santo in tetli'jju' pa' latawe'j qa nite' ta'lets kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i. Pakha'an in lunye'j aka'an qa nite' ene' jukhewle' qu' ni'sinhetij qe pa' Intata hik pakhaa'ija in yi'sinhetij aka'an. *

3

Pa' Intata yaqsiijkii pa'qu' hats nit'ij.

1 Ma' hayits, qa hane'ej ¿lekpa' weju'hij in je'judio? ¿Qa lekpa' iye weju'hij kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión)? 2 Aka'an olots weju'hij pakha'le qu' lunye'je' qe yojo pa'aj in t'eku'miiji' pa' Intata pekhewe' judiol in tisij ekewe' le'lijei qu' naqsi'j. * 3 Ye'ehe hane'ej, pe'qu' uja'xe' qu' neqeku' ¿me yili'ijupi' pa' Intata pa'qu' hats nit'ij qu' nata'lets pekhewe'en in yeqeku'? * 4 Aka'an nite' hik aka' lunye'j. Pa' Intata yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij yemjeetax pa'qu' nowotk'onletaxkii. Hik ta'hijupi' ka'

* 2:22 Hch 19:37 * 2:23 Mi 3:11; Jn 5:45; Ro 9:4 * 2:24 Ez 36:20-23; 2P

2:2 * 2:25 Circuncisión ikji' yisa'xii qa yiwu'm lammi's pa' l'aj l'aka'the'ei pa' loso'.

* 2:25 Jer 4:4; 9:25 * 2:26 Ro 3:30; 8:4; 1Co 7:19; Ef 2:11 * 2:27 Mt 12:41

* 2:28 Jn 8:39; Ro 9:6; Ga 6:15 * 2:29 Fil 3:3; Col 2:11; Ro 7:6; 2Co 3:6; 10:18; Jn

5:44; 12:43; 1Co 4:5 * 3:2 Dt 4:8; Sal 147:19; Ro 9:4; Hch 7:38 * 3:3 Ro 10:16;

He 4:2

we'nika'ajji pa'aj in yit'ij: —*Akha' pa' Intata, yijaa'ija pa'qu' hats it'ij. Akha' tanaxij pakha' qu' nittaxijets qu'nte' yijaayi'ija pa'qu' hats it'ij.*— (Sal 51:4)*

⁵ Qa pa'qu' injunye'je' in nite' jitatsa'then qu' les nanalitetsju' in yatsathen pa' Intata qa ζpa'n qu' jintit'ijju'? ζMe jtitit'ijju' qu' nite' nasini'ik'i pa' Intata in yit'ijets qu' jinitanithen? (In l'anye'jek na'aj jukhew qe iyet aka' hit'ij.)* ⁶ Qu' jintit'ijju' qu' nite' natsathene' pa' Intata, aka'an nite' le'wis. Qa qu' hik aka' lunye'je' ζme leke' qu' nitanithen pa' Intata ha'ne week sehe' epji'?* ⁷ Na'l pa'qu' nit'ij: —Pa' yiwejtitsi' qu' hikpa' nata'lets in na'letsju' pa' yijaa'ija ta'lets pa' Dios ma' qa t'ijaifik'i in olots pe' yiwqinhetji', ζqa inhats'ek qu' natstanithen pa' Dios qu' hik lunye'je' qu' yu'l'axe'?—* ⁸ ζInhats'ek in nite' yit'ij yijat'ij: —Yape jitaqsiijkii pa' u'l'ax hats'inha qa' les qiye' pa' le'wis?— Aka'an hik aka' lunyejei in wotk'oni'lyijkii qa yit'ijets in hik aka' pa' k'inq'ijatsheni'lij. Qa hatsle jutsiqets qa yatsathenik'iha iye qu' nattanithenhetii.* ⁹ ζLekpa' jitafaakateji' iku'uj? Inekhewel in je'judio ζme les jit'anipji' pekhewep? Nite'. Qe yekhweli'l hijatsheni'lij ne' judiol qa ne' nite' judiol iye in i'nipji' pa' u'l'ax qa tenek'enhe'yipji'.* ¹⁰ Qa aka'an ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Ham pa'qu' ewii'te' qu' natsathen, haamija.** ¹¹ *Ham pa'qu' nenikfe'lets. Ham pa'qu' nowoo'oyha pa' Dioosija.* ¹² *Week ikik'i pakha' tujtseika' wit'ikheyi'j, hikpa' ta'lets in hats ham weju'ti'ij enewe'en. Ham pa'qu' naqsiijkii pa' yijaa'ija in le'wistax, haamija.* (Sal 14:1-3)

¹³ *Pe' laqawjets hik lunyejei ne'ej nimeluk in qhofij. Elepepits aqaqanhetsitsijkii pe'ye.* (Sal 5:9)Pe'

lejil na'li'm pa' q'oiq'oi la'ti'.Sal 140:3 ¹⁴ *Topolij lejil pa' u'l'ax qa qi iye in ek'imii.* (Sal 10:7) ¹⁵ Pe'

tefiyei iyits qu' nekuma'xii pa'qu' nilan. ¹⁶ *Witwu'l'eye'jju' qa a'tax iye pa' i'nji' pe' l'ikhejei.* ¹⁷ *Nite' nikfe'lets pa' wit'ikheyi'j ta'lets pa'qu' wit'ikesimeya'xe'lekii.* (Is 59:7,8)

¹⁸ *Nite' ewii'tij qu' na'nji' pe' laqiamtikineyejeikii qu' ne'nijiweyiju't pa' Intata.*— (Sal 36:1) ¹⁹ Qa inekhewel jinikfe'lets

week kekhewe' wenit'ij (ley), in uja'xle in t'ejuyets pekhewe' yatsat'etsipji' ekewe'en, hats'inha qa' ham pa'qu' niyetle, qe week qu' hats nitanit'etsletij in u'l'etsets pa' Intata.* ²⁰ Qe ham pa'qu' nit'ijets pa' Intata qu' hats natsathen qu' nata'lets qu' naqsiijkii kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley). Qe ekewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj ewi'He in t'ejuyets qu' ji-

* **3:4** Lc 20:16; Ro 3:31; Sal 116:11 * **3:5** 2Co 6:4; Ga 2:18; 3:15; Ro 4:1; 5:8; 6:19; 7:7; 8:31; 9:14,30; 1Co 9:8; 15:32 * **3:6** Ro 2:16 * **3:7** Ro 9:19 * **3:8** Ro 6:1 * **3:9** Ro 1:18-32; 2:1-29; 3:19,23; 11:32; Ga 3:22 * **3:10** Sal 53:1-3; Ec 7:20
* **3:19** Jn 10:34; Ro 2:9,12

nenikfe'lets pa' witwul'ax.* ²¹ Kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) nite' ta'lets qu' jinilijju' pa' Intata qa hane'ej qa hats we'nethinkii hakha' qu' nata'lets yijat'ij qu' jinilijju' pa' Intata hikha' ha' hayiits i'nji' pa'aj ekewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qa nifel iye pa'aj pe' profetas'ik'i.* ²² Hakha'an hikha' Jesucristo, hikha' ta'lets qu' nenli'jju' pa'qu' jukhewe' qa efuye' iye pa' Intata, week pakha' qu' nite' neqeku'ye' hakha'an. Qa weekle pa'qu' lunye'je'le* ²³ qe week yaqsiijkii pa' ul'ax qa hik ta'hijupi' in nite' leke' qu' nafits pakha' yisu'untax pa' Intata qu' lunye'je' na'aj jukhew qa efu iye.* ²⁴ Qa hane'ej qa hats jiyatsathenket qa ham laja'ye' qe ta'lets pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qe ta'lets ha' Jesucristo in jiyilithinik'uikii pa' ul'ax.* ²⁵ Pa' Intata yaqsiijkii qa week yi'wen ha' Jesucristo in wa'm infi qa t'ilitfik'i pe' Pathits hats'inha pa' qu'nte' neqeku'ye' qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewul'ets. Hik aka' ji'yethinij pa' Intata qe qa' jinenikfe'lets Lakha' in yatsathen. Lakha' in nite' eq'itaqsuna'x qa qi in notki'ets pa'aj qu' natjai pe' witwul'ets,* ²⁶ hats'inha qa' ji'nethinij ha'ne lahats'ij in yatsathen pakha'an qa yatsathenket iye pakha' qu'nte' neqeku'ye' ha' Jesús. ²⁷ Qa hik ta'hijupi' ¿pa'n i'ni' pa'qu' nanamitij qu' hats netetli'jju'? Ham. ¿Inhats'ek in ham? ¿Me ta'lets pa'qu' jintaqsiijkii? Nite'. Qe pakha' nite' inqekuye'jij ha' Jesucristo hikpa' ta'lets qu' jinili'jju' pa' Intata.* ²⁸ Qe yekheweli'l hats tsikfe'li'lets in ewi'he qu' nata'lets pa' nite' inqekuye'jij ha' Jesucristo qu' jinili'jju' pa' Intata, qa nite' qu' jitek'entaxik'i eke' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qu' nata'lets.* ²⁹ Qa pa' Dios ¿me uja'xh'ijkii qu' leqe Diose' pekhewe' judiol? Qa ¿me nite' leqe Dios iye pekhewe' nite' judiol? Ehe, leqe Dios iye pekhewe' nite' judiol.* ³⁰ Qe yijaa'ija in ewi'he pa' Dios, hikpa' yatsathenket pakha' qu'nte' neqeku'ye' ha' Jesucristo pekhewe' judiol qa pekhewe' nite' judiol.* ³¹ ¿Me qa ikji' aka'an qu' ham ne'weju'h'ij ekewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qu' nata'lets pa' nite' inqekuye'jij ha' Jesucristo? Nite', nite' hik aka' ikji'. Jitiwjuetsiqen yijat'ij in na'l weju'h'ij ekewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley).*

4

* **3:20** Sal 143:2; Hch 13:39; Ga 2:16; Ro 4:15; 5:13,20; 7:7 * **3:21** Ro 1:2,17; 9:30;

Hch 10:43 * **3:22** Hch 3:16; Ga 2:16,20; 3:22,28; Ef 3:12; Ro 4:5,11,16; 10:4,12;

Col 3:11 * **3:23** Ro 3:9 * **3:24** Ro 4:4,16; 1Co 1:30; Ef 1:7; 2:8; Col 1:14; He 9:15

* **3:25** 1Jn 2:2; 4:10; 1Co 5:7; He 9:14,28; 1P 1:19; Ap 1:5; Ro 2:4; Hch 17:30; 14:16

* **3:27** Ro 2:17,23; 4:2; 9:31; 1Co 1:29-31 * **3:28** Hch 13:39; Ro 9:31; Ef 2:9; Stg

2:20,24,26 * **3:29** Hch 10:34; Ro 9:24; 10:12; 15:9; Ga 3:28 * **3:30** Ro 4:11,16;

10:12; Ga 3:8 * **3:31** Lc 20:16; Mt 5:17; Ro 3:4; 4:3; 8:4

Pa' nite' leqekuye'j pa' Abraham.

¹ Qa hane'ej ζpa'n qu' jintit'ij in t'ejujets pa' yitanit'axij pa'aj pa' yaqwa'maxi'lik'i Abraham?* ² Qu' yijaayi'ija qu' nata'lets pa'qu' naqsiiikii pa' Abraham'ik'i in yatsathen, pa' Abraham'ik'i qa leke'tax qu' neniwqinhetij pe'ye' pe' yaqsiiikii qa teesle qek leke'ye'tax qek neniwqinhetets pa' Intata. ³ Qe ke' Intata le'lijei yit'ij: —*Pa' Abraham nite' yeqeku' pa' Intata qa hik ta'hijupi' pa' Intata in yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets yatsathen pa' Abraham.*— (Gn 15:6)* ⁴ Ehe, na'aj

t'ithayii nite' hik hūnye'j qu' lenistitsele pe'qu' lajale', testi'yij qe laja' in t'ithayii.* ⁵ Qa pakha'le qu' nite' nenithayikiye'taxij qu' natsathen qa nite'le yeqeku' pa' Intata, hikpa' yatsathenket pa'qu' jukhewe' qa efu iye. Pa' nite' leqekuye'j hikpa' ta'lets qu' nit'ijets pa' Intata yatsathen pakha'an.* ⁶ Qa hik hūnye'j iye pa' David'ik'i in iyetij iye pa'aj pa'qu' jukhewe' in le'wisi'mkii qe pa' Intata yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets yatsathen qa nite' ta'lets pa'qu' naqsiiikii. ⁷ Pa' David qa yit'ij: —*Le'sitsi'mkii pekhewe' qu' hats netwumhiti'yik'ui pe' lewul'ets qa tit'oyipji' iye pe' lewul'ets.* ⁸ *Le'wisi'mkii pa'qu' ewi'le' in hats yiwu'mik'ui qa hats nite' neqjunu'etskii pa' Yatsat'ax'inij pe' lewul'ets.*— (Sal 32:1,2)

⁹ Ha'ne witisaxi'mkii ζme uja'xle qu' net'ejujets pekhewe' judiol in yaqsiiikii kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión)?* ζQa me nite' t'ejujets iye pekhewe' nite' judiol in nite' yaqsiiikii kakha' yiwu'm laxpa's? Hats jitepi'ye'ek'i iku'uj *pa' Abraham in nite' yeqeku' pa' Intata qa pa' Intata qa yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets yatsathen pa' Abraham.* (Gn 15:6)* ¹⁰ ζPa'n

lahats'ij pa'aj pa' Intata in yit'ijets yatsathen pa' Abraham'ik'i? ζMe hayiits in mexe nite' yisa'xii pa' l'aj pa' Abraham'ik'i (circuncisión)? ζMe i'nli'i in hats yisa'xii pa'aj? Nite'. In yit'ijets pa'aj pa' Intata yatsathen pa' Abraham'ik'i hayiits pa'aj in mexe nite' yisa'xii pa' l'aj pa' Abraham'ik'i. ¹¹ Qa i'nk'ale tisij pa'aj pa' Abraham qa yaqsiiikii pa'aj kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión), qe qa' jutsiqaxi'ij in yi'sinhetijupi' pa' Intata in yit'ijets yatsathen pa' Abraham qe ta'lets in nite' yeqeku'. Qa hik ta'hijupi' in hik hūnyejei iye qu' nata'lets pa' Abraham'ik'i pekhewe' nite' yaqsi'jtaxiikii kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) qa nite'le yeqeku' pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' pa' Intata in yi'wen in nite' yeqeku', ma' qa yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets yatsathen enewe'en.* ¹² Qa pekhewe' yaqsiiikii kakha' circuncisión, lelets iye pa' Abraham'ik'i qa nite' ewi'le' in yaqsiiikii kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión), qe in yi-

* 4:1 Ro 1:3; 1Co 1:31 * 4:3 Ga 3:6; Stg 2:23 * 4:4 Ro 11:6 * 4:5 Jn 3:33;

Ro 3:22 * 4:9 Circuncisión ikji' yisa'xii qa yiwu'm lammi's pa' l'aj l'aka'the'ei pa'

łoso'. * 4:9 Ro 3:30 * 4:11 Gn 17:10-11; Jn 3:33; Lc 19:9; Ro 3:22

jayanij iye pakha' yaqwa'maxi'lik'i Abraham'ik'i in hayiits pa'aj qi in nite' yeqeku' pa' Intata qa mente' yaqsiijkii pa'aj kakha' yiwu'm laxpa's. ¹³ Pa' Intata yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Abraham'ik'i qa pekhewe' ta'lets pa' Abraham'ik'i qu' netisij hatse' ha'ne sehe'. Qa aka'an in yiwjutsiqen pa'aj nite' ta'lets qu' naqsiijkii kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley). Pakha' ta'lets yijat'ij, pa' Intata in yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets pekhewe'en yatsathen qe ta'lets in nite' yeqeku'.* ¹⁴ Qe qu' pekhewe'ye' yaqsiijkii kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qu' hik pekhewe'ye' qu' netesti'yij hatse' ha'ne sehe', qekha hamtax ne'weju'li'ij pa' nite' witqekuye'j qa in yiwjutsiqentaxi'm pa'aj aka'an pa' Intata pekhewe' nite' yeqeku' qekha hamtax iye ne'weju'li'ij.* ¹⁵ Qa zlekpa' ek qu' net'ejuyets kekhewe' wenit'ij pa'aj (ley)? Qe in na'l pa'qu' leye' qa na'ljeek pa'qu' nattanithenhetii. Qa in hamte pa'qu' leye' qa ham jeek pa'qu' not'otsipji'kii pekhewe' qu' nenittaxij.* ¹⁶ Hik ta'hijupi' in ewi'he pa' nite' inqekuye'jij pa' Intata qu' nata'lets qu' yijaa'ija qu' jinetisij pa' yiwjutsiqen pa'aj. Qa nite' uja'xle qu' net'ejuyets aka'an pe' judiol nite' yeqeku' pa' Intata in hikpe' yaqsi'j pa' ley, qe t'ejuyets iye pekhewe' nite' judiol nite' yeqeku' pa' Intata in hik lunyejei pa' Abraham'ik'i in nite' yeqeku' pa'aj. Hikpa' Abraham'ik'i hik lunye'j qu' week jinta'lets inekhwel in nite' jiteqeku' pa' Intata* ¹⁷ qe in yit'ij ke' we'nika'ajji' pa'aj Intata le'lijei: —*Yakha' hats k'eni' qu' hik lunye'je' qu' elitse' pe'qu' olootse' ta'letsii pe' witsetiikal.* —
(Gn 17:5) Pakha' yit'ij aka'an hik pakhaa'ija pa' Dios nite' yeqeku' pa'aj pa' Abraham'ik'i, hik pakha' leke' qu' netisij pe'qu' hixaxitse' pe'qu' hats nanaxtaxju' qa leke' iye qu' naqsiijkii pakha' qu' mexe ham pa'qu' ni'wen.* ¹⁸ In hats jutsitaxtax pa' hilanyejei, qa pa' Abraham qa nite' yeqeku' qa qi in notki'ets pa' yiwjutsiqen pa' Intata qe qa' hik lunye'je' qu' lelitse' pe'qu' olootse' ta'letsii pe' witsetiikal. Hik aka' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Intata pa' Abraham'ik'i in yit'ijets: —*Aka'an qu' lunye'je' pe'qu' nata'lewets.* — (Gn 15:5)* ¹⁹ Qa nite' yoqmositij in nite' yeqeku'uk'i yemjeetax in wetwentax lete'm in hats lawa'ma'x qe hats k'esiyu'ets qu' cien (100) leqe'ninqapitse' qa in ints'ateki' iye pe' lewhe'ye' Sara. ²⁰ Pa' Abraham qi in nite' yeqenijani' in nite' yeqeku'uk'i pa' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Intata qa pa' nite' leqekuye'j qa les in t'ijaifik'i qa qi in yiwqinhet pa' Intata.* ²¹ Qii'ija in nikfe'lets

* 4:13 Ro 9:8; Ga 3:16; He 6:15,17; 7:6; 11:9,17; Gn 17:4-6; 21:17-18 * 4:14 Ga

3:18 * 4:15 Ro 3:20; 7:7,10-25; 1Co 15:56; Ga 3:10 * 4:16 Ro 3:24; 9:8; 15:8

* 4:17 Jn 5:21; Is 48:13; 51:2; 1Co 1:28 * 4:18 Gn 15:5; 17:5,17; 18:11; He 11:12

* 4:20 Mt 9:8

pa' Intata in leke' qu' naqsiimijkii pa' hats yiwjutsiqeni'm.*
²² Qa hik ta'hijupi' pa' Intata in yi'sinhetijupi' qu' nit'ijets yatsa-
 then pa' Abraham qe ta'lets in qi in nite'yeqeku'. (Gn
 15:6)* ²³ Qa aka'an in we'nika'ajji' nite' ewi'He qu' net'ejujets
 pa' Abraham'ik'i,* ²⁴ qe t'ejuj inwets iye inekhewel, qe pa'
 Intata yi'sinhetijupi' iye qu' nit'ij inwets yatsathen qe ta'lets
 in nite' jiteqeku' hikpa' niihinik'uipha'm pa'aj pe' naxju' ha'
 Jesús hikha' Yatsat'ax'inij.* ²⁵ Hikha' testi'yij pa'aj pa' wit-
 wamhi' qe ta'lets pe' inwu'ets, qa ila'xle iye qe qa' naqsiijkii
 qu' jinatsathenketik'ui pa' leqjetinet pa' Intata.*

5

Je'le'sitsi'l wetju'l pa' Intata.

¹ In jiyatsathenket pa' Intata ta'lets pa' nite' inqekuye-
 jeyij ha' Jesucristo. Ma' qa je'le'sitsi'l wetju'l pa' Intata qe
 ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ² Ha' Yatsat'ax'inij Jesu-
 cristo qa pa' nite' inqekuyejeyij hakha'an ta'lets iye in hats
 ju'uyetsji' pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata. Qa aka'an qa hats
 nite' leke' qu' naqam'inij. Ma' qa' je'le'sitsi'mkii qe ta'lets pa'
 inwetjuntikineyejeyik'ui qu' jinamii hatse' pa' le'wis letset
 pa' Intata.* ³ Qa nite' ewi'He aka'an qu' jini'sinheti'mkii qe
 jiyi'sinheti'mkii iye in jitaats'e'ej pe' wekwek, qe jinkfe'lets in
 jitaats'e'ej pe' wekwek, qa leesjeek t'ijaifik'i in jet'uniju'l pe'
 wekwek.* ⁴ Qa in jet'uniju'l pe' wekwek qa jiyelisijek pa'qu'
 injunye'je', qa pa' injunye'j qa jiyelisijek pa' inwetjuntikineye-
 jeyik'ui pe' hats yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata.* ⁵ Qa pa'
 inwetjuntikineyejeyik'ui qa nite' jiyaqankii, qe pa' Intata
 yatsiiji'ju' pe' intawjets pa' leqsu'unka'x inij qa pa' Espiritu
 Santo hikpa' jiyelisij pa'aj jiyikfelitets aka'an.* ⁶ Inekhewel
 in mexe hamtax leke'ye' qu' ji'liye', ma' qa in yamets pa'
 hats lenjeyumtshenek in te'nilitju' ha' Cristo qa wa'mifi pe'
 ul'ets jukhew qa efuts iye.* ⁷ Jutsitax qu' nana'l pa'qu'
 nisu'un qu' nawa'mifi pa'qu' ewi'l jukhewe' yatsathen. I'nh'i
 qu' nana'ltax pa'qu' ewi'le' qu' nisu'un qu' nawa'mifi pa'qu'
 neteik'unei. ⁸ Qa inekhewelle in mexe qi in jul'ets, ma' qa pa'
 Intata qa ji'yethinij in qi in jiyisu'uunija qa nukinju' ha' La's
 qu' nawa'm infi.* ⁹ Qa hane'ej in hats je'le'sitsi'l wetju'l iye pa'

* **4:21** Ro 14:5; Gn 18:14; He 11:19 * **4:22** Ro 4:3 * **4:23** Ro 15:4; 1Co 9:9;
 10:11; 2Ti 3:16 * **4:24** Ro 10:9; 1P 1:21; Hch 2:24 * **4:25** Ro 5:6,8,18; 8:32; Ga
 2:20; Ef 5:2; 1Co 15:17; 2Co 5:15 * **5:1** Ro 3:28; 5:11 * **5:2** Ef 2:18; 3:12; He
 10:19-20; 1P 3:18; 1Co 15:1 * **5:3** Ro 5:11; 8:23; 9:10; 2Co 8:19; Mt 5:12; Stg 1:2-3;
 Lc 21:19 * **5:4** Fil 2:22; Stg 1:12 * **5:5** Sal 119:116; Ro 9:33; He 6:18-20; Hch
 2:33; 10:45; Ga 4:6; Tit 3:6 * **5:6** Ga 4:4 * **5:8** Ro 3:5; 8:39; Jn 3:16; 15:13

Intata qe ta'lets pe' l'athits ha' Cristo. Ma' qa les in yijaa'ija qu' ji'hiye' hatse' qa' nite' jinami'ii pa' qi lawak pa' Dios qe ta'lets ha' Cristo.* ¹⁰ Qe in mexe l'ejuihifetstax'inij pa' Intata qa je'le'sitsi'it wetju'l qe ta'lets in wa'm infi ha' La's, qa in je'le'sitsi'l wetju'l ma' qa les in yijaa'ija qu' ji'hiye' qe ta'lets in yijaa'ija ha' La's in ila'x iye.* ¹¹ Qa nite' ewi'He aka'an qe jitewqinhet iye pa' Intata qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo hikha' ta'lets in je'le'sitsi'l wetju'l pa' Intata.*

Pa' ta'lets pa' yaqsiijkii pa' Adán qa pa' ta'lets pa' yaqsiijkii pa' Jesucristo.

¹² Pa' ewi'l jukhew hii Adán hikpa' ta'lets pa'aj in i'nk'a uiji'teje'm pa' ul'ax ha'ne week sehe' epji', qa pa' ul'ax qa ta'letsek in uiteje'm pa' witwamhi', hik ta'hijupi' in week wa'm qe week yaqsiijkii pa' ul'ax.* ¹³ Pa' ul'ax ha'ne sehe' epji' hayiits pa'aj na'l in mexe hamtax pa'aj kekheve' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley). Qa yijaa'ija in ham pa'qu' nenikfe'liyu'ets pa' ul'ax in ham pa'qu' leye'.* ¹⁴ Qa hunye'j ji'ij in week wa'm in ta'hii pa' Adan'ik'i qa yamijii pa' Moises'ik'i, week wa'm pekhewe' nite' yaqsi'jtaxijkii pa' yaqsiijkii pa'aj pa' Adan'ik'i in nite' tek'enets pa' ewi'l wenittaxij. Pa' Adan'ik'i hikpa' wetjeyumtshenijupi' hakha' Cristo in hats nam.* ¹⁵ Qa nite'le leke' pa' ul'ax yaqsiijkii pa'aj pa' Adan'ik'i qu' jintawapju'entaxiju'l pa' jiyelishi'ij pa' Intata. Qe in ta'lets in yaqsiijkii pa' ul'ax pa' ewi'l jukhew qa naxju' pe' olots. Qa leste in le'wis wiikfik'i pakha' leqifenkeye'j inij pa' Intata qa ha' ewi'l jukhew, Jesucristo pa' leqifenkeye'j inij in jiyelishi'ij iye qa yatsathen pe' olots.* ¹⁶ Qa nite' leke' iye qu' jintawapju'entaxiju'l pa' jiyelishi'ij pa' Intata pakha' nalit pa' lewu'ax pa' Adán. Qe pa' nalit pa' lewu'ax pa' Adán, pakha'an pa' witaxtanithenkeye'j hikpa' ta'lets pa' ewi'l witwu'ax. Qa pakha'le jitestiili'ij ham laja'ye' qe ta'lets pe' olots inwu'ets qe qa' jinatsathenket.* ¹⁷ Qe in yaqsiijkii pa' ul'ax pa' ewi'l jukhew qa ta'lets in na'l pa' witwamhi'. Qa nite'le hik hunye'j in les in le'wis wiikfik'i pekhewe' olots testiili'ij pa' qi witqi'fenkeye'j qa in testiili'ij iye ham laja'ye' qu' netetli'jju' ma' qa' ihiye' qe ta'lets ha' ewi'l jukhew hii Jesucristo.* ¹⁸ Ye'ehe, pakha' ewi'l witwu'ax in hikpa' in taa'letsha in na'l pa'qu' lantanithenkeye'je' ene' week. Qa ka' yatsathen leqfene'j lewek ha' ewi'l qa ta'letsek qu' nat-sathen ene' week qe qa' nana'li'm pa' witi'la'x.* ¹⁹ Qe pa'

* **5:9** Ro 1:18; 3:25; 1Ts 1:10 * **5:10** Ro 8:34; 11:28; 2Co 5:18-20; Ef 2:3; Col 1:21;

He 7:25 * **5:11** Ro 11:15; 2Co 5:18-20 * **5:12** Gn 2:17; 3:6,19; 1Co 15:21,22,56;

Ro 5:19,21; 6:23; Stg 1:15 * **5:13** Ro 4:15 * **5:14** Os 6:7; 1Co 15:45 * **5:15**

Hch 15:11 * **5:16** 1Co 11:32 * **5:17** 2Ti 2:12; Ap 22:5 * **5:18** Ro 4:25

ewi'ł in nite' tek'enik'i pa' wenittaxijets qa hikpa' ta'lets pe' olots yaqsiijkii pa' ul'ax, qa pakha'le ewi'ł in tek'enik'i pa' wenit'ijets qa hikpa' ta'letsek in olots pe'qu' natsathen hatse'.*
 20 Ka' ley in jitesti'yij qe qa' les net'ijaifik'i pe' inwu'ets, qa in les t'ijaifik'i pe' inwu'ets qa pa' Intata qa leesjeek in yiwu'm i'nk'uikii pe' inwu'ets* 21 hats'inha pa' witwu'ax in ta'lets pa' witwamhi', qa pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa' nata'letsek qu' jintatsathen qe qa' nana'l ine'm pa' witiłax nite' ham qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

6

Inekhewel hats jinaxik'uiju' pa' ul'ax.

1 Qa hane'ej ¿qa pa'n qu' jintit'ijju'? ¿Ye' me jitit'ijju' qu' hasu'uj jinteli'ij in jitaqsiijkii pa' ul'ax hats'inha pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa leesjeek net'ijaifik'i?*

2 ¡Nite', nite' le'wis aka'an! Inekhewel in hats jiteli'ij pa' ul'ax qa hik injunyejei qu' jinanaxik'uiju' pa' ul'ax, qa ¿pa'n lunye'j qu' mexe ji'hiy'ijup iye?*

3 ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets in week inekhewel hats jiwempulijijju' qe in ju'uijju' na'aj iweli' hik lunye'j in hats wa'm pa'aj ha' Jesucristo?*

4 Hik ta'hijupi' in jiwempulijijju' ma' qa hats hik lunye'j qu' hats week jinanaxi'ju' qa jitajkatiyilik'ui iye ha' Cristo. Ma' qa in hats ila'x iye ha' Cristo qe ta'lets pa' qi let'unha'x pa' Intata ma' qa inekhewelji'jek qa ink'ayikji'jek pa'qu' injunye'je'.*

5 Qe qu' hats week jinanaxi'ju' ha' Cristo, ma' qa' yijaaye'jiija ek hatse' qu' hik injunyejeje' pa' lunye'j in hats ila'x iye pa'aj.*

6 Hats jinikfe'lets pakha' hayiits injunye'j in we'neni'łji'pha'm ha' Cristo pe' cruz, hats'inha ha'ne ul'ax i'nese'n qa' natnaxi'yij pa' let'unha'xtax, qa hik ta'hijupi' in hats nite' leke' qu' leñinheye'inij pa' ul'ax.*

7 Qe na'aj hats wa'm qa hats nite' leke' qu' leñinek'i'ij pa' ul'ax.*

8 Qa qu' hats week jinanaxi'ju' ha' Cristo, qa' jinenikfe'ljeetsekha in yijaa'ija qu' jina'nijupkii hatse'.*

9 Inekhewel jinikfee'letsha ha' Cristo in niyik'uipha'm iye pe' naxju' qa hats nite' leke' qu' nawa'm iye. Pa' witwamhi' hats nite' leke' qu' netnek'enhe'yipji' hakha'an.*

10 Qe hakha'an in wa'm, qe qa' nawa'mifi pe' inwu'ets qa hats ewi'łi'ij nite' yiyeket iye. Qa in ila'x qa ila'xijup pa' Intata. 11 Qa

* 5:19 Ro 11:32; Fil 2:8 * 5:20 Ro 3:20; 6:1; 7:7; Ga 3:19; 1Ti 1:14 * 5:21 Ro 5:12,14; 6:23; Jn 1:17 * 6:1 Ro 3:5,8; 6:15 * 6:2 Lc 20:16; Ro 7:4,6; Ga 2:19; Col 2:20; 3:3; 1P 2:24 * 6:3 Mt 28:19; 1Co 1:13-17; 12:13; Ga 3:27; Hch 2:38; 8:16; 19:5 * 6:4 Col 2:12; 3:10; Hch 2:24; Jn 11:40; 2Co 5:17; 13:4; Ro 7:6; Ga 6:15; Ef 4:23-24 * 6:5 2Co 4:10; Fil 3:10; Col 2:12; 3:1 * 6:6 Ef 4:22; Col 3:9; Ga 2:20; 5:24; 6:14; Ro 7:24 * 6:7 1P 4:1 * 6:8 2Co 4:10; 2Ti 2:11 * 6:9 Hch 2:24; An 1:18

hik ta'hijupi' ekheweli't me'neni'hi'ha qu' hik ejunyejeyi'it qu' anaxi'hik'uiju' pa' ul'ax, qa hikle ejunyejeyi'it qu' i'liyi'itijup pa' Intata qe ta'lets in hijayani't ha' Jesucristo.* ¹² Qa hik ta'hijupi' iye qu' hasu'uj iwejini'hij pa' witwu'ax qu' netnek'enhe'yij ne' esenitsi't hik nekhewe' leke' qu' nawa'm, hats'inha qa'nte' ek'eni'ilets pa' ul'ax yisu'un ene' i'nesenits. ¹³ Hasu'uj iye lisi'hij pa' witwu'ax qu' nanatkiniji' ne' lewekwekits ne' esenitsi't pa' nite' yatsathen. Mewetlisi'hij yijat'ij pa' Intata qu' hik ejunyejeyi'it qu' hats eni'yi'lik'uipha'mkii pe' naxju, hats'inha qa' nanatkiniji' ne' lewekwekits ne' esenitsi't pa' yatsathen,* ¹⁴ qe pa' witwu'ax hats nite' leke' qu' netnek'enhe'yi't ej qe hats nite' yatsat'etsi't epji' kekhe'we' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qe pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata hikpa' yijat'ij in yatsat'etsi't epji'.*

Toxik'i mexe letinheyi't ej pa' ul'ax.

¹⁵ Qa hane'ej ħme qa' jintaqsiijkii pa' ul'ax in hats nite' yatsat'ets'inipji' kekhe'we' wenit'ij hats we'nika'ajji' pa'aj (ley) qe pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata in hikpa' yatsat'ets'inipji' yijat'ij? Nite', nite' le'wis aka'an.* ¹⁶ ħMe nite' lenikfe'li'lets na'aj lewetlisi'hij qu' ek'eni'lik'i pa'qu' nit'ilij ewets in pakha'an letinheyi't ej? Qa hik ħunye'j qu' ek'enets pa' ul'ax qa' hikpa' nata'lets qu' awa'm, qa qu' ek'enle'ets pa' Intata qa' hikpa' natsathenket.* ¹⁷ Le'wisij pa' Intata, qe ekheweli't in mexe letinheitaxi't ej pa' ul'ax qa hane'ej qa weekij pe' atawjetsi't in l'ek'eni'lik'i kekhe'we' l'ijatshenheti'yi'hij.* ¹⁸ Qa in hats l'ewejinhetiyilik'uifik'i pa' ul'ax qa hane'ej qa hats yatsat'etsi't epji' pa' yatsathen.* ¹⁹ Ekheweli't hit'ihij'e' ekewe' nite' jutsitetsik'i qe jutsitax qu' enikfe'li'lets. Ekheweli't toxik'i mexe letisi'hij ne' lewekwekits ne' esenitsi't in letinheyij pa' ul'ax. Ma' qa les in qi in laqsiijkii pa' ul'ax qa hane'ej qa' mewetlisi'hijha qu' natsat'etsi't epji' pa' yatsathen hats'inha qu' aqsi'ji'hijki pa'qu' nisu'un pa' Intata.* ²⁰ Qe in mexe letinheyi't ej pa' ul'ax, nite' yatsat'etsi't epji' pa' yatsathen.* ²¹ ħLekpa' lata'hijets pekhewe' laqsiijkii pa'aj hane'ej lewepinik'ikii? Ham. Qe pa' l'aka'the'ju' kekhe'we' wekwek pakha'an witwamhi'.* ²² Qa hane'ej in hats l'ewejinhetiyilik'uifik'i pa' ul'ax qa hats yatsat'etsi't epji' pa' Intata, ma' qa hats laqsi'ji'hijki pa' yisu'un pa' Intata qa pa' l'aka'the'ju' aka'an, qa hikpa' pa' witi'ax nite' yili'ij. ²³ Qe pa'

* **6:11** Ro 7:4,6; Ga 2:19; Col 2:20; 3:3; 1P 2:24 * **6:13** Ro 7:5; 12:1; Col 3:5; 2Co 5:14; 1P 2:24 * **6:14** Ro 5:17,18,21; 7:4,6; Ga 4:21 * **6:15** Ro 6:1; Lc 20:16 * **6:16** Ro 6:23; 11:2; 1Co 3:16; 5:6; 6:2-3,9,15-16,19; 9:13,24; Jn 8:34; 2P 2:19 * **6:17** Ro 1:8; 2Co 2:14; 2Ti 1:3 * **6:18** Jn 8:32; Ro 8:2 * **6:19** Ro 3:5 * **6:20** Mt 6:24 * **6:21** Jer 12:13; Ez 16:63; Ro 1:32; 5:12; 7:5; 8:6,13; Ga 6:8

łaja' pa' witwuł'ax pakha'an witwamhi', qa pakha'le jiyetishi'ij pa' Intata ham łaja'ye' pakha'an witił'a'x nite' yili'ij qe ta'lets in ewii'łija ju'uniji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

7

Yejeyumtshenijupi' ne'ej tewhe'yeiju'.

¹ Yejefets, k'efeli'li'm hane'ej in t'ejuyets pekhewe' qu' nenikfe'lets pa'qu' leye'. ¿Me nite' lenikfe'li'lets na'aj ewi'ł jukhew in mexe ił'a'x qa mexe tek'enets pa'qu' nit'ij na'aj ley?*

² Jitejeyumtshen qeku'nijupi' ek na'aj ley in yit'ijets ne'ej efu iwhe'yele' nite' łeke' qu' nili'ij in mexe ił'a'x pa'qu' łewhe'ye'ye'. Qa in hats wa'm pa'qu' łewhe'ye'ye'tax, pekhe'en qa hats ikik'uifiki' pa' yittaxij pa' ley in t'ejuitaxets pa' łewhe'ye'ye'.

³ Qa hik ta'łijupi' pe' efu qu' łewhe'ye'yi'ij pakhape' in mexente' wa'mtax pa'qu' łewhe'ye'ye', ma' qa pekhe'en qa hikpe' pekhewe' lenqiyits “wo'oi jukhew.” Qa in hatsle wa'm pa'qu' łewhe'ye'ye'tax, pekhe'en qa hats ikik'uifiki' pa' yittaxij pa' ley. Ma' qa qu' łewhe'ye'yi'ij pakhape' iye qa hats nite' pekhewe' lenqiyits “wo'oi jukhew” qe hats wa'm pa' hayiits łewhe'ye'tax.

⁴ Qa hik ejunyejeji' iye yejefets, in hats lanaxihik'uiju' pa' ley qe ta'lets in ł'a'ni'ł ji'teje'm pa' l'ese'n ha' Cristo hikha' ił'a'xik'ui pa'aj pe' naxju' hats'inha qa' aqsiiłikii pa'qu' łunye'je'le pa' yisu'un pa' Intata.* ⁵ Qe inekhwel toxiki' in mexe tenek'enhei inij kakha' uł'ax injunyejei qa kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) hik kekhewe' ta'lets in les yisu'un qu' naqsiiłikii pa' uł'ax ene' łewekwekits ene' i'nesenits, qa pe' jitaqsiiłikii qa ewi'łle in weju'łij pa' witwamhi'.* ⁶ Qa hane'ej qa hats hik injunyejei qu' hats jinanaxik'uiju' in tenek'enheitax inipji' kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) ma' qa hats ju'ukik'uifiki'. Ma' qa hats jit'ithayi'yi'm pa' Intata qa jitatkin pa' ink'ayik int'unha'x ta'lets in in'initiji' pa' Espiritu Santo, qa nite' ta'lets kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley).*

Pa' inwatlanheyejeji'łkii pa' uł'ax.

⁷ Qa hane'ej ¿łekpa' jitungti qu' nakji' aka'an? ¿Me jitungti qu' uł'etse' kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley)? Nite', nite' łeke' aka'an. Qe qek hamitse' kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qekha nite' netsikfe'letaxets pa' łunye'j pa' uł'ax. Axe'm yakha' tees qek netsikfe'ltaxets in nite' łe'wis qu' jintesu'un qu' jinatsat'axij pa'qu' natsat'axij pakhape', qa hik aka'le ka' yit'ij ka' ley in yit'ij: —Hasu'uj isu'un qu' antsat'axij pa'qu' natsat'axij pakhape'. —* ⁸ Pa' uł'ax

* 6:23 Mt 25:46; Ro 5:21; 8:39 * 7:1 Ro 1:13 * 7:2 1Co 7:39 * 7:4 Ro 6:2;

8:2; Ga 2:19; 5:18; Col 1:22 * 7:5 Ro 6:13,21,23; 8:8-10; 2Co 10:3 * 7:6 Ro 2:29

* 7:7 Lc 20:16; Ro 3:5; 4:15; 5:20; Ex 20:17

yiwq'axinik'i kakha' ley ma' qa tsatkin qa hisu'untax qu' natsat'axij na'aj nite' tsatsat'axij, qe in ham pa'qu' leye' qa hik lunye'j qu' hame' pa'qu' witwu'axe' qe ham pa'qu' nenikfe'lets pa'qu' witwu'axe'.* ⁹ Na'l ka' lahats'ij in na'l ye'm pa' witi'a'x qa nite' leke' qu' netnek'enheiyij ka' ley. Qa in hats yamets lahats'ij qu' netnek'enheiyij ka' ley, ma' qa pa' ul'ax qa niipha'm qa yakha' qa hawa'm. ¹⁰ Qa ka' ley in t'eju-taxets qu' yi'laxe' qa ju'f qa tseka'xtaxii pa' witwamhi'.* ¹¹ Qe pa' ul'ax yiwq'axinik'i kakha' ley ma' qa tsaqankii qa yaq'alyij qe i'nijji' ka' ley.* ¹² Ma' hayits, kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) ta'lets pa' Intata. Qa week ewilei kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) ta'lets pa' Intata, week ekewe'en yatsa-then qa le'sits iye.* ¹³ Qa in le'sits kekhewe'en me qa ikji' qu' neslisij pa' witwamhi'? Nite', nite' inek ikji' aka'an. Pakha'le ul'ax tsehisij pa' witwamhi' in yiwq'axinik'i kekhewe' le'sits wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) hats'inha in ta'lets ka' ley qa jinikfee'letsha pa' lunye'j pa' ul'ax in ul'aaxija.* ¹⁴ Jinikfe'lets kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) in le'sits qe ta'lets pa' Intata qa yakha'le qa yul'ax qe hata'lets ene' jukhewle. Yakha' heininei pa'aj qa hik lunye'j qu' le'inek'eyij pa' ul'ax.* ¹⁵ Nite' tsikfe'lets pa' lunye'jkiiha kakha' yijunye'j, qe nite' haqsiijkii na'aj hisu'untax qu' haqsiijkii. Qa na'aj nite' hisu'untax hutentax qu' haqsiijkii qa hik na'aj qa haqsiijkii.* ¹⁶ Qa in haqsiijkii pakha' nite' hisu'untax qu' haqsiijkii, ma' qa tsikfe'letsha in le'siitsija kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley). ¹⁷ Qa nite'le yakha' qu' nata'l yiwets in haqsiijkii pakha' nite' hisu'untax qu' haqsiijkii. Pakha'le ul'ax i'nyitji' hikpa' ta'lets. ¹⁸ Qe tsikfe'lets yakha', ha'ne yese'nle te'eme, in hamji' pa'qu' le'wise', qe in hisu'untax qu' haqsiijkii pa'qu' le'wise' qa nite'le leke' qu' haqsiijkii.* ¹⁹ Ma' qa nite' haqsiijkii pa' le'wis hisu'untax qu' haqsiijkii, qa pa' ul'ax nite' hisu'untax qu' haqsiijkii qa haqsiijkii. ²⁰ Ye'ehe in haqsiijkii pakha' nite' hisu'untax qu' haqsiijkii, qa ikji' in pakha'le ul'ax in i'nyitji' yaqsiijkii aka'an qa nite' qu' yakhaayi'ija qu' haqsiijkii. ²¹ Ma' hats tsikfe'lets aka' lunyee'jkiiha, qe in hisu'untax qu' haqsiijkii pa' le'wis, qa pa' ul'ax in i'nyitji' qa niyejinik'uikii.* ²² Qa pakha'le te'weiju' hikpa' yitawe'j qa yi'sinheti'mkii in yisu'uunija kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj yit'ij pa' Intata (ley).* ²³ Qa na'le iye kakhap tsikfe'lets in lunye'jkii kakha'an pa' yisu'un ene' lewekwekits ha'ne yese'n. Qa pa' yisu'un ene'

* **7:8** Ro 3:20; 1Co 15:56 * **7:10** Lv 18:5; Lc 10:28; Ro 10:5; Ga 3:12 * **7:11** Gn 3:13 * **7:12** 1Ti 1:8 * **7:13** Lc 20:16 * **7:14** 1Co 3:1; 1R 21:20,25; 2R 17:17; Ro 3:9; 6:6; Ga 4:3 * **7:15** Jn 15:15; Ga 5:17 * **7:18** Jn 3:6; Ro 8:3 * **7:21** Ro 8:2 * **7:22** 2Co 4:16; Ef 3:16; 1P 3:4

lewekwekits ha'ne yese'n watlani'lkii pa' yisu'untaxek pa' yaq-jamtikineye'jkii qa hik ta'hijupi' in ts'ophe'l pa' ul'ax i'nyitji'.^{*} ²⁴ ¡Ya'ha'nus yijaat'ij! ¿Lekpa' qu' netswejinik'uifik'i pa' ul'ax i'nji' ene' lewewekits ha'ne yese'n, hik ha'ne yese'n wa'm hatse'?^{*} ²⁵ ¡Pa' Intata hikpa' qu' netswejinik'uifik'i! Qa hit'ijets le'wisij pakha'an in tsiwejinik'uifik'i qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. Ma' qa hik ta'hijupi' aka' lunye'jkiiha ekewe'en, aka'an: pa' yitawe'j tek'enets kekhewe' yit'ij pa'aj pa' Intata (ley) qa ha'nele yese'n i'nji' pa' ul'ax qa tsijufta'xtaxij qu' haqsiijkii pa' ul'ax.^{*}

8

Jitaqsi'ijjkii pa' yisu'un pa' Espiritu Santo.

¹ Ma' qa hik ta'hijupi' in hats ham pa'qu' lantanithenkeye'je' pekhewe' hats ewi'l i'ni'hi' ha' Jesucristo, hikpe' nite' yaqsi-ijjkii pa' yisu'un ene' i'nesenits qe yaqsiijkii pa' yisu'un pa' Espiritu Santo.^{*} ² Qe pa' Espiritu jiyehisij pa' witi'ax ta'lets ha' Jesucristo, jiyiwejinik'uifik'ikii in jiyophe'taxju' pa' ul'ax in'initji' ma' qekha jineka'xtaxii pa' witwamhi'.^{*} ³ Qe kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) nite' weju'hij qu' ji'nukinik'uifik'ikii pa' ul'ax i'nji' ene' i'nesenits qe kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) nite' t'units qe ta'lets ene' i'nesenits. Qa hik ta'hijupi' pa' Intata Dios in nukinju' ha' ewi'He in Laa'sija qa hik l'eseninyejei enewe' wit'esenits yaqsi-ijjkii pa' ul'ax qe qa' newet'ishi'ij qu' hik lunye'je' na'aj le'wis inqa'met ofrenda qu' nawa'mifi pe' witwu'ets, qa hik aka' lunye'jkii pa' Intata in leke' qu' niwamhitik'i pe' inwu'ets.^{*} ⁴ Ma' qa' leke'ye' qu' jintaqsiijkii pa' yit'ij kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley) qa hats nite' jitaqsiijkii pa' yisu'un ene' i'nesenits qe jitaqsiijkii pa' yisu'un pa' Espiritu Santo.^{*} ⁵ Qe pekhewe' yatsat'etsipji' pa' yisu'un ene' i'nesenits, qa ewi'He in yijamti'ets pa' yisu'un ene' i'nesenits. Qa pekhewe'le yatsat'etsij pa' Espiritu Santo, qa ewi'He'ek in yijamti'ets pa' yisu'un pa' Espiritu Santo.^{*} ⁶ Qe pa'qu' witaqjamtikineye'je'kii in ewi'Hi'i' pa' yisu'un ene' i'nesenits pakha'an qa witwamhi'. Qa pakha'le witaqjamtikineye'jkii in ewi'Hi'i' pa' yisu'un pa' Espiritu Santo qa witi'ax qa wit'ikesimeya'x iye.^{*} ⁷ Qe pa'qu' witaqjamtikineye'je'kii in ewi'Hi'i' pa' yisu'un ene' i'nesenits pakha'an l'ejuihife'ej pa' Intata, qe nite' yisu'un qu' naqsiijkii

^{*} **7:23** Ro 6:19; Ga 5:17; Stg 4:1; 1P 2:11 ^{*} **7:24** Ro 6:6; 8:2; Col 2:11 ^{*} **7:25**

1Co 15:57 ^{*} **8:1** Ro 5:16; 8:9-11,34,39; 16:3 ^{*} **8:2** 1Co 15:45; Jn 8:32,36; Ro

6:14,18; 7:4 ^{*} **8:3** Hch 7:18; 13:39; He 2:14,17; 4:15; 10:1-2; Ro 7:18; Fil 2:7; Lv

5:6-7,11; 14:31; Is 53:10 ^{*} **8:4** Lc 1:6; Ro 2:26; Ga 5:16 ^{*} **8:5** Ga 5:19-25 ^{*} **8:6**

Ga 6:8; Ro 6:21

kekhwewe' we'nika'ajji' pa'aj yittaxij pa' Intata (ley) qa in yisu'untax qu' naqsiijkii qa nite'le leke' qu' naqsiijkii.* ⁸ Qa pekhewe' yatsat'etsij pa' yisu'un pa' ul'ax i'nji' ene' i'nesenits nite' leke' qu' ni'sinheti'mkii pa' Intata.* ⁹ Qa ekhweweli'il qa nite' tenek'enhe'yi'l ej pa' yisu'un pa' ul'ax i'nji' ene' i'nesenits qe tenek'enhe'yi'l ej yijat'ij pa' yisu'un pa' Espiritu qu' yi-jaayi'ija qu' na'ni'l etji'teje'm pa' Leqe'spiritu pa' Dios. Qa pakha'le qu' nite' na'ne' ji'teje'm pa' Leqe'spiritu ha' Cristo, pakha'an nite' yatsat'axij hakha'an.* ¹⁰ Ne' esenitsi'l hane'ej wa'm qe ta'lets pa' ul'ax. Qa pekhewe'le ege'spirituli'l qa nite' wa'm qe ta'lets pa' yatsathen, qu' na'ni'l etji' ha' Cristo.* ¹¹ Qa pa' Leqe'spiritu pakha' niihinik'uipha'm pa'aj ha' Jesús pe' naxju' qu' na'ni'l etji', qa' hik pakhaayi'ija iye Espiritu niihinik'uipha'm pa'aj ha' Cristo pe' naxju' qu' netisij hatse' pe'qu' h'itaxitse' ne' esenitsi'l hik nekhewe' nite' yape. Qa ekwe'en week ta'lets pa' Espiritu Santo in i'ni'l'etji'.* ¹² Qa hik ta'hijupi' yejefets, na'l pa' jitayajaxti'yijets qu' jintaqsiijkii, qa nite'le pa' yisu'un pa' ul'ax i'nji' ene' i'nesenits ¹³ qe qu' natsat'etsi'l ej pa' yisu'un pa' ul'ax i'nji' ene' i'nesenits, qa' anaxi'lju' hatse'. Qa qu' natsat'etsi'l ej pa' Espiritu Santo qa' week neluts naqsiijkii qu' ilani'l pa' ul'ax i'nji' ne' esenitsi'l, ma' qa' i'iyi'il hatse'.* ¹⁴ Qe week pekhewe' yojo'ok'oi pa' Leqe'spiritu pa' Dios, pekhewe'en lelits pa' Intata.* ¹⁵ Qe ekhweweli'l nite' l'estiyilij pa'qu' espirituye' qu' nata'lets qu' hik ejunyejeyi'l qu' e'witinheyi'il ma' qa' e'nijiwe'yi'hi'm iye pa' Intata, qe l'estiyilij yijat'ij pa' Espiritu yaqsiijkii in lelitsi'l ej pa' Intata. Qa ha'ne Espiritu hik ha'ne iye ta'lets in jiti'tijets pa' Dios: —iTata!—* ¹⁶ Qa hik ha'ne iye ha'ne Espiritu yikfeliitetsha pa' intawe'j in yijaa'ija in lelits'inij pa' Intata.* ¹⁷ Qa in lelits'inij, ma' qa week ewifei inekhwel qu' nana'l pa'qu' jinatsat'etsij hatse'. Pa' Intata jiyelisij hatse' pa'qu' jinatsat'etsij in h'nye'jek pa' testi'yij ha' Cristo. Qe qu' ha'neyi'ij qu' week jintaats'e'elij hakha'an pe' wekwek ma' qa' jintestiijijek hatse' pa'qu' inuk'eleji' in h'nye'jek ha' Cristo in hats testi'yij pa' luk'eeji'ha.*

Pa' lahats'ij qu' hats jintewejinhetiile hatse'.

¹⁸ Qe humti pakha' jitesti'yij hatse' qu' les le'wise' wiikfik'i hatse' qa nite' leke' qu' neweju'liju'l qu' jintawapjuentaaju'l

* **8:7** Stg 4:4 * **8:8** Ro 7:5 * **8:9** Jn 14:17,23; 1Co 3:16; 6:19; 2Co 6:16; 2Ti 1:14; Ga 4:6; Fil 1:19; 1Jn 4:13 * **8:10** Jn 17:23; Ga 2:20; Ef 3:17; Col 1:27 * **8:11**

Hch 2:24; Ro 6:4 * **8:13** Col 3:5 * **8:14** Ga 3:26; 5:18; Os 1:10; Mt 5:9; Jn 1:12; Ro 9:8,26; 2Co 6:18; 1Jn 3:1; Ap 21:7 * **8:15** 2Ti 1:7; He 2:15; Ga 4:5,6; Mr 14:36

* **8:16** Hch 5:32 * **8:17** Hch 20:32; Ga 3:29; 4:7; Ef 3:6; Fil 3:10; Tit 3:7; He 1:14; Ap 21:7; 2Co 1:5,7; Col 1:24; 2Ti 2:12

aka' hane'ej injunyejei in jitaats'e'ej pe' wekwek.* 19 Qa week pe' laqsiijju' pa' Intata, hats qi in notkitaxets qu' ne'twenhettiitax pe' lelits pa' Intata.* 20 Qe week ha'ne sehe' epji' pe' jukhew qa efuts iye hats we'neni' pa'aj qu' les jut-sitaxi'im pa'qu' nisu'untax, qa nite' lekhwelte qu' ne'nenli'i aka'an qe pakha' yeni' qu' hik aka' lunyeje'ye' hikpa' ta'lets, qa yentaxik'uyi' pa'aj pa'qu' lewetjuntikineyejeji'ik'ui* 21 ha'ne week sehe' epji' pe' jukhew qa efuts qu' netwejinhetiyik'uifik'i hatse' in nophe'lju' pa' witwamhi' ha'ne sehe' ipji' hats'inha qu' na'n ji'teje'm hatse' pa' qi lesaxitsi'mkii qu' hats netwe-jinhetiile hatse' pekhewe' lelits pa' Intata.* 22 Jinikfe'lets ha'ne sehe' epji' pe' jukhew qa efuts iye in mexe tik'etij in yaats'etaxij pe' wekwek in lunye'jek ne'ej efu qe naqalkeyu'.* 23 Qa nite' uja'xle enewe'en qu' naats'e'ej ekewe'en, qe in-ekhewel iye in hats na'l ine'm pa' Espíritu Santo in hikpa' yojole qu' jintesti'yij qa' netke'lenju' hatse' pekhewep, hik injunyejei iye in jitaats'e'ej iye in hik lunye'j qu' jintik'etij in jit'otki'ets pa' lahats'ij qu' jineka'xtax pakha' hats jutsiqax qu' jinaqsi'j qa' lelitse'enij ma' qa' jinehisij pe' ink'aihits i'nesenits.* 24 Qe kakha' inwetjuntikineyejeji'ik'ui hikka' ta'lets in hats ji'hi. Na'aj jiwetjuntitaxik'ui in hats jite'wen ma' qa hats ham pa' inwetjuntikineye'jtaxik'ui. ¿Pa'n i'ni' pa'qu' no'notki'ik'ui pa'qu' hats nana'li'm? 25 Qa qu' ji'nt'otki'ik'ui pakha' mexe nite' jite'wen qa hasu'uj qu' ji'nitaqsunijup in jit'otki'ik'ui.* 26 Qa pa' Espíritu Santo qa' jini'fen in jit'otkikii qe nite' jet'units, qe nite' jinikfe'lets lekpa' le'wisju' qu' ji'niyinijets pa' Intata qa pakha'le Espíritu Santo qa hikpa' iyin inipji', hik l'anye'j na'aj tik'et in iyin inipji' nite' leke' qu' jinenikfe'lik'i pe' yit'ij.* 27 Qa pa' Intata in hikpa' yejelijupkiiha week pe' intaw-jets, ma' qa nikfe'lik'i pa' neqit'ijineyu'uj pa' Espíritu Santo qe pa' Espíritu Santo in iyinipji' pekhewe' yijayan ha' Jesús qa iyini'mets pakha' hats yisu'un pa' Intata qu' lunyejeje'.*

Ham pa'qu' leke'ye' qu' ji'nitontaxi'mets pa' leqsu'unka'x pa' Cristo.

28 Ye'ehe, hane'ej hats jinikfe'lets pa' Intata in yojo'ok'oi qa yaqsi'ji'mju' eke' wekwek pekhewe' qu' nana'l leqsu'unka'xi'ij pa' Intata. Pa' Intata t'eku'miiji' pekhewe'en qa' naqsiijki

* **8:18** 2Co 4:17; 1P 4:13; 5:1; Ro 1:5; Col 3:4; Tit 2:13 * **8:19** Fil 1:20; 1Co 1:7; Col 3:4; 1P 1:7,13; 1Jn 3:2 * **8:20** Sal 39:5; Ec 1:2; Gn 3:17; 5:29 * **8:21** Hch 3:21; 2P 3:13; Ap 21:1 * **8:22** Jer 12:4,11 * **8:23** Nm 15:17-21; 1Co 16:15; 2Co 1:22; 5:2,4; Ga 5:5; Ro 5:3; 7:24 * **8:24** 1Ts 5:8; Tit 3:7; Ro 4:18; 2Co 5:7; He 11:1 * **8:25** 1Ts 1:3 * **8:26** Mt 20:22; 2Co 12:8; Jn 14:16; Ro 8:15-16; Ef 6:18 * **8:27** Sal 139:1-5; Lc 16:15; Hch 1:24; Ap 2:23

pa' yisu'un.* ²⁹ Qe pa' Intata, pekhewe' hayiits nikfe'lets pa'aj qu' nijayan hatse', in nikfe'lets qu' nijayan hatse' ma' qa yisu'un iye qu' hik lunyejeje' hatse' pa' lunye'j ha' La's, hats'inha qa' lakha'ye' pa' yojo in la's qa inekhewelle qa i'n mats, qa week pe' olots inejefetsipji' iye.* ³⁰ Pekhewe' hayiits jutsiqax qu' net'ekumijji', pakha'an qa taya'yijji'. Qa in taya'yijji' qa yatsathenket. Qa in yatsathenket qa yiwqinhetji'.* ³¹ ¿Qa pa'n qu' jintumti aka'an? In hats jinikfe'lets pa' Intata in ini'fe'ej, ¿lekpa' qu' leke'ye' qu' nanax inj? * ³² Pa' Intata in nite' yisu'un qu' niyejin ine'm yemjeetax in ewi'He in Laa'staxija qe yisu'un yijat'ij in jiyehisij qu' nawa'm'inf. ¿Qa inhats'ek qu' nite' jinehisi'ij pekhewe' hats wekwek'e? * ³³ ¿Lekpa' jukhew qu' leke'ye' qu' nanaxij pekhewe' t'eku'mijji' pa' Intata in nifeltaxijkii qu' u'etse'? Qe pa' Intata hikpa' jiyatsathenket.* ³⁴ ¿Lekpa' qu' leke'ye' qu' jinitanithen? Qe ha' Jesucristo hats wa'm' inf, qa ila'xe iye, qa i'ni' pa' yiya'yik'i pa' Intata qa hik hakha' iyet'inipji'.* ³⁵ ¿Lekpa' qu' leke'ye' qu' ji'nitonimets pa' leqsu'unka'x ha' Cristo? ¿Me pe' wekwek jitaats'e'ej? ¿Me pa' wittawje'mete'? ¿Me qu' jintawitjaxtii? ¿Me pa' yipku'? ¿Me qu' ham pe'qu' inqhinataye'? ¿Me in iftsaxets pe'ye'? ¿Me i'ni'i pa'qu' nenqek'uyu'unij? Week ekewe'en nite' leke' qu' ji'nitontaxi'mets pa' leqsu'unka'x inj pa' Intata.* ³⁶ Kakha' wit'iyinheye'j we'nika'ajji' yit'ij: —*Akha' ta'l ewets in week neluts yaqamijkii qu' natsaxi'tju'. Hik teqfenyejeji'tyij ne'ej kots'etets qe wetka'xii na'aj tenqek'uwet.*— (Sal 44:22)* ³⁷ Qa nite'le nax'inij ekewe'en, inekhewel yijat'ij les qi wiikfik'i pa' jinaxij ekewe'en, qe ta'lets pa' qi leqsu'unka'x inj ha' Cristo.* ³⁸ Qe yakha' tsikfee'letsha in nite' leke' qu' ji'nitonimets pa' leqsu'unka'x inj pa' Intata pa' witwamhi', pa' witi'la'x ha'ne sehe' epji', pe' angelits, pe' tenek'enhe'yij pe' inwo'metets, qa pe' na'l hane'ej qa pe' mexe hamit-sik'ui qa pe' qits witt'unhaxits,* ³⁹ pekhewe' na'l pa' toxpha'm qa pekhewe' na'l pa' toxijju' qa week pakha'le qu' lunye'je' pekhewe' laqsijijju' pa' Intata week ekewe'en nite' leke' qu' ji'nitontaxi'mets pa' leqsu'unka'x inj pa' Intata. Hikpa' leqsu'unka'x inj jiyikfelitets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

* **8:28** Ro 9:24; 11:29; 1Co 1:9; Ga 1:6,15; 5:8; Ef 1:11; 3:11; 2Ts 2:14; He 9:15; 1P 2:9; 3:9

* **8:29** Ro 9:23; 11:2; 1Co 2:7; 8:3; 15:49; 2Ti 1:9; 1P 1:2,20; Ef 1:5,11; Fil 3:21; Col 1:18; 3:10; 1Jn 3:2; He 1:6

* **8:30** 1Co 2:7; 6:11; Jn 17:22; Ro 9:23

* **8:31** Ro 3:5; 4:1; Sal 118:6; Mt 1:23

* **8:32** Jn 3:16; Ro 4:25; 5:8

* **8:33** Lc 18:7; Is 50:8-9

* **8:34** Ro 5:6-8; 8:1; Hch 2:24; Mr 16:19; He 7:25; 9:24; 1Jn 2:1

* **8:35** Ro 2:9; 1Co 4:11; 2Co 4:8; 11:26-27

* **8:36** Hch 20:24; 1Co 4:9; 15:30-31; 2Co 1:9; 6:9; 11:23; Is 53:7; Zac 11:4,7

* **8:37** Jn 16:33; 1Co 15:57; Ga 2:20; Ef 5:2; Ap 1:5

* **8:38** 1Co 3:22; 15:24; Ef 1:21; 1P 3:22

* **8:39** Ro 5:8; 8:1

9

Pa' Intata t'eku'miiji' pe' Israel.

1 Yakha' hijayan ha' Cristo qa pa' Espíritu Santo qa hikpa' tsoksi'wenkeninijha in tsikfe'lets in yijaalija ekewe' qu' hit'ij, nite' haqanlekii,* 2 yakha' na'l ye'm pa' qi yikameta'xkii qa week neluts heka'xkii pa' qi a'tax 3 qe qi'ija in hisu'untaxija qu' hi'fenij qu' netk'enets ha' Cristo hekhewe' yejefeetsija in judiol hik enewe' hataa'letsha inye'jluetax qek na'nyi'pji' pa' qi iftsax lawak pa' Dios, inye'jluetax iye qek yitoxi'imets ha' Cristo.* 4 Enewe'en letits pa' Israel'ik'i. Pa' Intata t'eku'mi' enewe'en qu' naqsi'j qa' letits'ij. Pa' Intata lakhaa'ija pa'aj in we'nethintaxets qa hikle lunye'j na'aj q'olpha'm ma' qa yojo'ok'oikii. Qa lakha' iye pa'aj in nifelji'ji'm pe' lawa'mhitsik'i na'aj yiwjutsiqeni'm qa i'nk'ale qa tisij iye pa'aj pa' Moises'ik'i kekhewe' wenit'ij qu' naqsiijkii qa yika'ajji' (leyes). Qa tisij iye pa'aj pa'qu' leqfenejeje' lewek qu' net'ejujets in yijayan pa' Intata. Qa lakhaa'ija iye pa'aj in nifelji'ji'm kekhewe' yiwjutsiqen pa'aj t'ejujets ha' Cristo.* 5 Hik enewe' taa'letsha pa'aj pe' wetshetk'ewi't qits inaqwa'mhitsik'i, pa' Abraham qa pa' la's Isaac qa pa' la's pa' Isaac, Jacob. Qa pe' inaqwa'mhitsik'i in t'ejujets aka' i'neseninyejei qa ta'hji'ju' pa'aj ha' Cristo, hikha' Dios ene' week. Week neluts neniwqinhetji'ha hakha'an. Hik aka' yijat'ij qu' lunye'je' (Amén).* 6 Ye'ehe, yakha' in hit'ijets in qi in tsika'metenhetkii enewe'en in nite' yijayan ha' Yatsat'ax'inij. Qa in nite' yijayan nite' ikji' qu'nte' yija'ye' pe' yit'ij pa' Intata. Kakha' lunye'jkiiha kakha'an in nite' week pe' ta'lets pa' Israel'ik'i qu' nit'ijets pa' Intata qu' Israele'.* 7 Qa nite' iye week qu' ne'tnekumhi'yiiji' pe' taa'taxetsha pa' Abraham'ik'i, qe ke' Intata le'ljei yit'ij: —*Pe'qu' nata't ewets hatse' ewi'te qu' nata'lets na' Isaac.*— (Gn 21:12)* 8 Qa hik ta'hijupi' pekhewe' letits pa' Intata nite' ta'lets pakha' nekfik'i in hik lunye'j ne'ej week omehets in nekfik'i, qe ta'lets yijat'ij pakha' nekfik'i yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata qu' nenekfik'i.* 9 Qa aka'an ka' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata in yit'ij: —*Hik qu' tahats'ij pakhap ininqap ha'ne tahats'ij qu' hetpil iye, qa ne' ewhe'ye' Sara qa' hats nana'l pa'qu' ta'se.*— (Gn 18:10,14) 10 Qa nite' ewi'te aka' lunye'jkii qe pe' Rebeca iye testi'yij pe' wetsjukji' qa pa' latata hikpa' pa' inaqwa'ma'xik'i Isaac.* 11 In mexente' yamets

* 9:1 Ro 1:9; 2Co 11:10; Ga 1:20; 1Ti 2:7 * 9:3 Ex 32:32; 1Co 12:3; 16:22; Ga 1:8,9; Ro 1:3; 11:14; Ef 6:5 * 9:4 Ex 4:22; 40:34; Ro 8:6,15; 1R 8:11; Ez 1:28; He 9:1,5,6; Gn 17:2; Dt 4:13-14; 7:6; 14:1; 29:14; Lc 1:72; Hch 2:39; 3:25; 13:32; Ef 2:12; Sal 147:19 * 9:5 Hch 3:13; Ro 1:3,25; 11:28; Mt 1:1-16; Jn 1:1; Col 1:16-19; 2:9 * 9:6 Nm 23:19; Jn 1:47; Ro 2:28-29; Ga 6:16 * 9:7 Jn 8:33,39; Ga 4:23; He 11:18 * 9:8 Ro 4:13,16; 8:14; Ga 3:29; 4:28; He 11:11 * 9:10 Ro 5:3; Gn 25:21

qu' nenekfik'i qa in mexente' iye yaqsiijkii pa'qu' le'wise' i'nhi'i qu' ul'axe', qa qu' jutsiqaxe' pa'qu' net'eku'mi' pa' Intata, nite' ta'lets pa'qu' naqsiijkii enewe'en, qe pakha'le qu' nisu'un pa' Intata.* ¹² Pa' Intata qa yit'ijets pa'aj pe' Rebeca: —*Pa' omehe' qu' netnek'enhe'yipji' pa' ajit.*— (Gn 25:23) ¹³ Qa yit'ij iye ka' we'nika'ajji': —*Hisu'un na' Jacob qa nakha'le Esau qa nite' hisu'un.*— (Mal 1:2-3) ¹⁴ ¿Qa pa'n qu' jitumti aka'an? ¿Ye' me jitumti qu' nite' natsathene' pa' Intata? ¡Nite', nite' leke' aka'an!* ¹⁵ Pa' Intata yit'ijets pa'aj pa' Moises'ik'i: —*Yakha' qu' hisu'un qu' hi'fen pakha' qu' hisu'un qu' hi'fen, qa' netsq'eletij iye pakha' qu' hisu'un qu' netsq'eletij.*— (Ex 33:19) ¹⁶ Qa hik ta'hijupi' in nite' weju'hij pa'qu' nisu'un letax ene' jukhew qa nite' weju'hij iye pa'qu' qi qu' nithayikitax iye qe ewi'He yijat'ij pa' Intata pakha' qu' nisu'un qu' ni'fen.* ¹⁷ Qe ke' we'nika'ajji' in yit'ijets pa'aj pa' Intata pa' Faraón:* —*Yakha'le in ta'tyiwets in e'wittata'aj qe qa' nek'inq'ethinij pa' yit'unha'x, qe qa' weeke' iye ha'ne sehe' qu' nimp'i'ye'ej qa' nenfel ka' yii.*— (Ex 9:16) ¹⁸ Ye'ehe, in yit'ij aka'an ma' qa hats jinikfe'lets pa' Intata in neq'eletij pakha' qu' nisu'un qu' ne'nq'eletij, qa yit'unhet iye latawe'j pakha' qu' nisu'un qu' nit'unhet latawe'j.* ¹⁹ Qa akha', hane'ej i'nhi'i qu' it'ij yiwets: —¿Qa inhats'ek pa' Dios qu' nets'itutshentaxets qu' haqsiijkii pa' ul'ax, in ham pa'qu' neweju'hiju'l pa'qu' nisu'un pa' Dios?— * ²⁰ Qa yakha' qa' hit'ij ewetsek hane'ej: —¿Lek akha' jukhew in hittaxijets pa' Dios ekewe'en? ¿Me leke' pe'qu' kamusiye' qu' nit'ijets pakha' yaqsiijkii: “Inhats'ek aka' eqfenye'jyij”?— * ²¹ Pakha' naqsi'jju' pe' kamusil, pa' oloq'oi ewi'He qa yejelli'ijkii pa'qu' leqfenyejeyi'ij in naqsi'jju' pe' kamusil. Na'l pekhewe' qu' net'ejuyets pe' patunits qa pe' t'ejuyets in week neluts tanatkinhei.* ²² Pa' Dios nite' itaqsunijup qu' ni'nq'ethinij pa' qi lawak qa pa' qi let'unha'x, ma' qa inye'jhu' in yiwejinle nite' naqatsit'ij pekhewe' hats jutsiqetstax qu' namii pa' qi lawak pa' Dios.* ²³ Aka'an yaqsiijkii qe qa' nenikfe'lets in na'l pa' qi witisa'x pa' i'ni' pa' Intata pekhewe' hats jutsiqax qu' ni'fen, hik pekhewe' hayiits pa'aj yaji'let pa' Intata qu' nejutshenets pa' qi witisa'xi'mkii.* ²⁴ Enewe' taya'yijji' pa' Intata enewe'en inekhewel qa nite' i'nuja'xle in je'judiol qe week iye pekhewe' nite' judiol.* ²⁵ Hik aka' yit'ijets pa'aj pa' Intata pa' ewi'l

* **9:11** Ro 4:17; 8:28 * **9:14** Ro 2:11; 3:5; 2Cr 19:7; Lc 20:16 * **9:16** Ga 2:2; Ef 2:8 * **9:17** Faraón ikji' wittata'a' pa' sehe' Egipto. * **9:18** Ex 4:21; 7:3; 9:12;

10:20,27; 11:10; 14:4,7; Dt 2:30; Jos 11:20; Jn 12:40; Ro 11:7,25 * **9:19** Ro 3:7; 11:19; 1Co 15:25; Stg 2:18; 2Cr 20:6; Job 9:12; Dn 4:35 * **9:20** Ro 2:1; Job 33:13; Is

29:16; 45:9; 64:8; Jer 18:6; 2Ti 2:20 * **9:21** Is 64:8; Jer 18:6 * **9:22** Ro 2:4; Pr

16:4; 1P 2:8 * **9:23** Ro 2:4; 8:29; Ef 3:16; Hch 9:15 * **9:24** Ro 3:29; 8:28

profeta'ik'i hii Oseas qa yika'ajji' t'ejuyets pe' nite' judiol in yit'ij: —*Hit'ijets hatse' qu' "yitset'i'ij" pekhewe' nite' yitsettax, qa' hit'ijets iye qu' "hisu'un" pekhe' nite' he'yeku'mtaxiji'.* (Os 2:23)* ²⁶ *Qa pa' hats la'ni'li in yit'ilij ewets pa' Intata: "Ekhweli't nite' k'eyitset'il" qa' nenit'ilij ewets hatse': "Enewe'en telits pa' Dios nite' wa'm."*— (Os

1:10)* ²⁷ *Pa' Isaias'ik'i iyetij iye pa'aj in t'ejuyets pe' Israel qa yit'ij: —Yemjeetax qu' olotse ne' Israel telitets qu' hik lunyejeje'tax na'aj isa'x lotkoyek'i na'aj qi iweli', qa nite'te olots pe'qu' itiyey',** ²⁸ *qe pa' Intata yaqsiijkii hatse' ha'ne sehe' epji' pekhewe' hats yit'ijets pa'aj, qa qu' hats namets qu' naqsiijkii qa' aje'et qu' week naqsiijkii qa yif'elitle iye.*— (Is 10:22-23) ²⁹ *Pa'*

Isaias'ik'i qa yit'ij iye in iyetij pa'qu' lunyejeje'kii pe' Israel: —Pa' Yatsat'axij pe' week oq'ophelinetsilets wa's telitets qu'nte' nenejete' uja'xe' ene' inefefets, qekha hats hik injunyejeje'tax pe' Sodoma telitetsik'i qa pe' Gomorra telitetsik'i iye in ham pa'qu' amane'.— (Is 1:9)* ³⁰ *¿Pa'n qu' jintit'ijju' in t'ejuyets aka'an? Aka'an ikji' pekhewe' nite' judiol in nite' wo'taxii pa'qu' natsathen, qa yamle'ets pa' yatsathen ta'lets pa' Intata*

*qe ta'lets in nite' yeqeku'.** ³¹ *Qa enewe'te Israel in wo'taxii pa' yatsathen qa yijayantax kekhwewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley), ma' qa nite' yamets pa' yatsathen ta'lets pa' Intata.**

³² *¿Qa inhats'ek enewe'en in nite' yamets pa' yatsathen? Qe in wo'taxii qu' natsathen qa nite' wo'o'jii pa'nte' leqekuye'jii pa' Intata, qa woletaxijii pe' yaqsiijkii t'ejuyets pa' ley. Enewe'en ma' qa yilanifi pe' ute hii "ute witlanki'ifi"** ³³ *in l'anye'jek ka' we'nika'ajji': —Jeti't, na' witset Sión†henji' ne' ute†witlanki'ifi qa inaqwakaninkii iye in yothetkii. Qa pa' qu'nte' neqeku'ye' pakha'an, ma' qa'nte' jeek natqanhetiyekii hatse'.*— (Is 28:16)*

10

Pe' Israel ewi'tte in yaqsiijkii pa'qu' nisu'unte.

¹ *Yejejets, pakha' yiyinheye'jii pa' Intata kakha' les qi in hisu'untax kakha'an, qu' nana'li'm pa' witi'la'x pe' week Israel leilets.* ² *Tsikfe'lets in yijaa'ija in yisu'untax qu' nijayaanija pa' Intata, qa nite'te nikfe'lets pa'n lunye'j qu' nijayan.** ³ *Qe nite' nikfe'lets pa'n lunye'j pa' Intata qu' naqsiijkii qu' netisij pa'qu' li'la'xe' pa'qu' jukhwewe' qa efuye' iye, ma' qa lekhwelle in yaqsi'jtaxijii pa'qu' numtitax qu' nata'hijets pa'qu' li'la'xe',*

* 9:25 1P 2:10 * 9:26 Mt 16:16 * 9:27 Is 28:22; Gn 22:17; Ro 11:5 * 9:29 Stg 5:4; Dt 29:23; Is 13:19; Jer 49:18; 50:40; Am 4:11 * 9:30 Ro 1:17; 3:21; 9:14; 10:6; Ga 2:16; 3:24; Fil 3:9; He 11:7 * 9:31 Ro 10:2,20; 11:7; Is 51:1; Ga 5:4 * 9:32 1P 2:6,8 † 9:33 Sión hii iye pa' Jerusalén. † 9:33 Pe' ute ikji' Cristo. * 9:33 Ro 5:5; 10:11; Is 8:14 * 10:2 Hch 21:20

qa hik ta'hijupi' in nite' t'eku'miju'l kakha' jiyelistaxij pa' Intata qu' jinta'hijets pa'qu' inila'xe'.* ⁴ Qe pa'qu' nijayan ha' Cristo qa hats na'li'm pa' hila'x, qe ha' Cristo hikha' hik hanye'j qu' hats jina'nq'axijipji' kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley).* ⁵ Pa' Moises'ik'i yika'ajji' pa'aj pa'qu' jukhewe' qu' nowo'ojii pa'qu' hila'xe kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' (ley), qa' week qu' naqsiiijikiha kekhewe'en hats'inha qu' ila'xe'.* ⁶ Qa pakha'le witi'la'x ta'lets pa' nite' witqekuye'jij ha' Cristo qa yit'ijek: —*Hasu'uj numti pa' atawe'j qu' nit'ij: “¿Lekpa' qu' namiipha'm na' wa's?”* (Dt 30:12) (ikji', ¿lekpa' qu' namiipha'm na' wa's qu' nenka'xju' pa' Cristo?)* ⁷ i'ni'i qu' nit'ij: “¿Lekpa' qu' namiiju' pa' le'nq'itset'ij pe' naxju'?”— (ikji', ¿lekpa' qu' namiiju' pa' le'nq'itset'ij pe' naxju' qu' nenka'xik'uipha'm pa' Cristo pe' naxju'?)* ⁸ Qa ¿pa'n ikji'ha pa' neqit'ijineyu'uj pa' Moises'ik'i in yit'ij ekewe'en? Aka' neqit'ijineyu'ujha aka'an: —Eke' wi'tlizei hats metits e'm, hats i'nji' na' eji' qa pa' atawe'j iye.— Eke' wi'tlizei hik ekewe' k'inq'ijatsheni'hij qe qa' nana'l ine'm pa' nite' witqekuye'j.* ⁹ Qe qu' nit'ij na' eji': —Ha' Jesús hikha' Yatsat'axyij— qa pa' atawe'j iye qu' numtii'ija nite' yeqeku'uk'i pa' Intata in niihinik'uipha'm pa'aj ha' Jesús pe' naxju', ma' qa' ila'xe'.* ¹⁰ Qe pa' atawe'j qu' numtii'ija nite' yeqeku'uk'i ma' qa hats latsathen, qa na'le eji' qu' netetfelij, ma' qa' hats jutsiqax in hats ila'x. ¹¹ Qe ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pa' qu'nte' neqeku'ye' pakha'an, ma' qa'nte' jeek natqanhetiyekii hatse'.*—(Is 28:16) ¹² Qe ham pa'qu' pakha' hanye'je' judío qa pe' nite' judiol, qe ha' Yatsat'ax'inij hikha' Yatsat'axij ene' week, qi pa'qu' netisij hatse' week pe'qu' niyinii,* ¹³ qe ke' we'nika'ajji' yit'ij iye: —*Week pa'qu' niyinjets hila'xe' pa' Yatsat'ax'inij qa' ila'xe'.*— (Jl 2:32)* ¹⁴ ¿Qa pa'n qu' leqfenejeje'i'ij qu' niyinjets aka'an in hikha' nite' nek'enheyu'ets? ¿Pa'n qu' leqfenejeje'i'ij qu' netk'enets in nite' impi'yelij hakha'an? ¿Pa'n qu' leqfenejeje'i'ij iye qu' nepiye'ek'i in ham pa'qu' nenfeli'm eke' wi'tlizei?)* ¹⁵ Qa ¿pa'n qu' leqfenejeje'i'ij iye qu' nenfel eke' wi'tlizei qu' nite' net'ukinheti'y'i'ij qu' nenfel? Qe ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Hayits qa le'wis nekhewe' neka'x ke' le'sits wi'tlizei!*— (Is 52:7)* ¹⁶ Qa nite'le week qu' net'eku'miju'l ekewe' le'sits ink'aihits wi'tlizei. Qa hik ta'hijupi' pa' Isaias'ik'i in yit'ij: —*Yatsat'axyij, ¿lekpa' qu' hats numti qu' yijaali'ija eke'*

* **10:3** Ro 1:17 * **10:4** Ro 3:22; 7:1-4; Ga 3:24; 4:5 * **10:5** Lv 18:5; Neh 9:29; Ez 20:11,13,21; Ro 7:10 * **10:6** Ro 9:30; Dt 9:4 * **10:7** Dt 30:13; Lc 8:31; He 13:20 * **10:8** Dt 30:14 * **10:9** Mt 10:32; Lc 12:8; Ro 4:24; 14:9; 1Co 12:3; Fil 2:11; Hch 2:24; 16:31 * **10:12** Ro 3:22,29; Hch 10:36 * **10:13** Hch 2:21; 7:59 * **10:14** Ef 2:17; 4:21; Hch 8:31; Tit 1:3 * **10:15** Nah 1:15; Ro 1:15; 15:20

henfeli't?— (Is 53:1)*¹⁷ Ma' qa hik ta'hijupi' in ewi'He qu' jintepiye'ek'i ke' wi'tlijei, ma' qa'nte' jinteqekuye', qa eke' qu' jintepiye'ek'i wi'tlijei hik ekewe' le'lijei ha' Cristo.*¹⁸ Qa yakha'le qa' k'afaakani'l, ¿me mente' lepi'ye'elik'i ke' wi'tlijei? ¡Nite'! Yakha' tsikfe'lets in hats lepi'ye'elik'i, qe ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*Week ha'ne sehe'yamipji' pa' t'a'x, qa yamii iye pe' les in totsii.*— (Sal 19:4)*¹⁹ Qa ewi'hij iye qu' nek'inaqfaakan, ¿me nite' hayiits qu' nenikfe'lets pa'aj ne' Israel? ¡Nikfe'lets! Pa' Moises'ik'i hikpa' yojo'oj pa'aj in nifel aka' l'anye'j pa'aj pa' Intata in yit'ij: —*Yakha' qu' haqsiijkii qu' eqemtsheni'letskaa ekheweli't judiol nekhewe' witsetitstax qa nite'le hik lunyejei qu' witsetitse' qe nite' nikfe'l yiwets. Yakha' qu' haqsiijkii iye qu' nawakanani'tkii pa'qu' witset'e in nite' nikfe'ltax yiwets.*— (Dt 32:21)*²⁰ Qa i'nk'a'le pa' Isaias'ik'i qa nite' nijiwei in nifel pa'aj pa' l'anye'jets pa' Intata in yit'ij: —*Hats tsi'wen nekhewe' nite' wotaxyii. Henethinets nekhewe' nite' inaqfaakantaxyiikii.*

— (Is 65:1)*²¹ Ma' qa nifel iye pa' l'anye'jets pa' Intata ne' Israel qa yit'ij: —*Miitsju' in hi'ttaxijets k'eewe yikoyei na' ewi't witset nite' nek'enheyu' qa ewi'He in yisu'un qu' naqsiijkii pakha' takha'le in yisu'un qu' naqsiijkii.*— (Is 65:2)

11

Pe' mexe amaneyij pa' Intata pe' Israel leitets.

¹ Qa week ekewe'en qu' nek'inaqfaakanij: ¿Me hats yili'ij pa' Intata in t'eku'mtaxiiji' ne' Israel? Nite', aka'an ham leke'ye'. Qe yakha' iye ye'israel leile', yakha' iye hata'lets pa' Abraham'ik'i qe pe' yaqwa'mhitsik'i ta'lets pa' Benjamin'ik'i.*² Pa' Intata nite' yili'ij ne' Israel, qe hikne' hayiits t'eku'miiji' pa'aj. ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets ke' we'nika'ajji' pa'aj pa' Elias'ik'i in nifeletspha'm pa' Intata in u'l'ax pa' yaqsiijkii pe' Israel? Qa yit'ij:*³ —*Yatsat'axyij, hats nilanju' ke' lenukintax profetas, qa noptetju'kii iye kekhewe' yejutshentaxets pa'qu' leqisit'e'ej (altar). Hats ye'ewi'He in yaman qa hats neqek'uyuyij iye.*— (1R 19:10,14)*⁴ Qa ¿pa'n yit'ij in yeku't pa' Intata? —*Hats haqsi'jijup qu' natsjayan hekhewe' wetsjuk tatsai mil (7.000) jukhew hikhe' nite' wonokok'enifi na' witeqsi'nq'al Baal.*— (1R 19:18)⁵ Qa hik lunye'j iye hane'ej, in na'l pe' mexe amanei t'eku'miiji' pa' Intata qe qa' ni'fen.*⁶ Ye'ehe, in ta'He'ets pa' leqi'fenkeye'j in t'eku'm i'ni', ma' qa' hats nite' ta'lets pa'qu' jintaqsi'jtaxijkii, qe qu' nata'lets pa'qu' jintaqsiijkii in t'eku'm

* **10:16** Ro 3:3; Jn 12:38 * **10:17** Ga 3:2,5; Col 3:16 * **10:18** Ro 1:8; Col 1:16,23; 1Ts 1:8 * **10:19** Ro 11:11,14 * **10:20** Is 65:1; Ro 9:30 * **11:1** 1S 12:22; Jer 33:24-26; Lc 20:16; 2Co 11:22; Fil 3:5 * **11:2** 1S 12:22; Sal 94:14; Ro 6:16; 8:29; 1P 1:2 * **11:3** 1Ts 2:14 * **11:5** 2R 19:4; Ro 9:27

i'ni', qa pa' leqisit'etax'inij qa hats nite' hik lunye'je' qu' leqisit'e.*
 7 Qa zpa'n ikji' aka'an? Pe' Israel nite' yi'wen pa' wo'taxiikii,
 qa pekhewe'le t'eku'miiji' pa' Intata qa yi'wen, qa pekhewephe
 qa yit'unhet latawjets pa' Intata, ma' qa les in yaqsi'jijkiha pa'
 yisu'unte.* 8 In l'anye'jek ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —Pa' Intata
 tisij pa' lunyejei ma' qa hik lunyejei ne'ej hats imaa'ju'ha, pe' lotoi
 hik lunyejei qu' nite' ni'wenekii qa pe' tekfii qa hik lunyejei qu' nite'
 nepiye'ye'kii. Qa aka'an yamijii hane'ej ha'ne lahats'ij.— (Dt
 29:4)* 9 Qa pa' David'ik'i qa yit'ijek: —Pa'qu' teqe le'wis nelunye'
 hisu'un qu' leniwqe'leti'ij enewe'en, qa hisu'un iye qu' talanki'ye'ti'ifi,
 qa qu' lantanithenkeye'je'ti'ij iye. 10 Noo'yi'imkii ne' lotoi hats'inha
 qa' nite' ni'wene'kii, it'ij tufum l'anul hats'inha qa' pakhaayi'ij qu'
 nite' natsathene' ne' l'anul.— (Sal 69:22-23)

Yejeyumtshenijupi' pe' lakjil pe' wit'enkiju' najkak olivo.

11 Qa ewi'lij iye qu' nek'inaqfaakan. zMe in yilanifi pe'ye' qa'
 hats nite' neniye'pha'mkii iye? Nite', aka'an nite' leke'. Qe pe'
 judiol in yaqsiijkii pa' u'ax, ma' qa yija'le qa na'li'm pe' nite'
 judiol pa' witi'ax, hats'inha pe' judiol qa' netqemtsenijetskii.*
 12 Pe' Israel in yaqsiijkii pa' u'ax qa pa' Intata qa tisij ha'ne
 week sehe' epji' pa' qi leqi'fenkeye'j. In nite' yaqsiijkii pa'
 yitaxij pa' Intata, qa pa' Intata qa tisij pe' nite' judio pa' qi
 leqi'fenkeye'j. Qa pe' judiol qu' hats week net'eku'miju'l hatse'
 qa' naqsiijkii pa' yit'ij pa' Intata, qa pa' Intata qa leesjeek
 qu' nijatshenfik'i pa' leqi'fenkeye'j.* 13 Qa hane'ej qu' hit'lij
 ewets ekheweli'l nite' judiol. Yakha' in ya'apostoli'l epji', qi in
 hiwqinhetji' aka' yithayijkit,* 14 qe hisu'untax qu' haqsiijkii
 qu' hats netqemtsheni'l ewetskii hekhewe' yejefeetsija in
 judiol, hats'inha qu' leke'ye' qu' iliye' pe'qu' uja'xe.* 15 Pa'
 Dios in hats t'oqowe'yiju'l pe' Israel, qa aka'an qa yaqsiijkii
 qu' le'sitsi'l wetju'l pa' Dios ha'ne week sehe' epji'. Qa qu'
 lesitsetaxi'l wetju'l pa' Intata ne' Israel, nekhewe'en in hik
 lunyejeitax qu' nanaxju', ma' qa' iliye'.* 16 Qe in le'wisi'm pa'
 Intata pa' yojo lok'opte, ye'ehe, qa ikji' qu' le'wise'jiimek iye
 week pa' itupi'le'. Qa in le'wisi'm pa' lefitets qa' le'sitse'jiimek iye
 week pe' lakjil pe' najkak olivo.** 17 Qa na'le pe' weniwqalitik'i
 pe' lakjil pe' najkak olivo wit'enkiju'. Pa' ewi'l pekhewe'
 weniwqalitik'i qa yaya'xi' pa' lakji' pe' nite' wit'enkiju' olivo.
 Pa' lakji' pe' nite' wit'enkiju' hikpa' akha' in nite' e'judio, ma'
 qa teniqatij ewets pe' wit'enkiju' qa lakijets pa' yimax hits'i

* 11:6 Ro 4:4 * 11:7 Mr 6:52; Ro 9:18,31; 11:25; 2Co 2:14 * 11:8 Is 29:10; Mt

13:13-14 * 11:11 Hch 28:28 * 11:12 Ro 11:25 * 11:13 Hch 9:15 * 11:14
 Gn 29:14; 2S 19:12-13; Ro 9:3; 1Co 1:21; 7:16; 9:22; 1Ti 1:15; 2:4; 2Ti 1:9; Tit 3:5

* 11:15 Ro 5:11; Lc 15:24,32 * 11:16 Pe' najkak olivo wit'enkiju', ikji' pe' judiol.

* 11:16 Nm 15:17-21; Neh 10:37; Ez 44:30

pa' lefitets pe' olivo wit'enkiju'.* 18 Qa hik ta'hijupi', hasu'uj umti qu' les anipji' qu' e'le'wise' pekhewe' lakjiltaxija pe' najkak. Qa qu' ejunye'je' aka'an, menikfelitets in nite' akha' qu' hisij lits'ieye' pa' lefitets qe pa' lefitets hikpa' nelisij yijat'ij pa' lits'i.* 19 Akha' nite' judío i'nhi'i qu' it'ij yijat'ij: —Weniwqalitik'i pe' uja'x lakjil hats'inha qu' heteniqatets.—* 20 Qa yijaa'ija aka'an. Qa weniwqalitih'i'ik'i qe inqeku', qa akha' in weniqatij ewets qa' matjanithenij in nite' h'inqeku'. Qa hik ta'hijupi', hasu'uj meniwwqinhetij e'nijiwe'yipji' yijat'ij.* 21 Qe pa' Intata qu' nite' niwejine'hi'i pekhewe' lakjiltaxija pe' najkak, qa'nte' jeek newejine'hi'i. 22 Je' qeku'nek, pa' Intata in qi in eq'iltinhetsax qa its'iyoptoxle iye. Yitanithen pekhewe' yili'ijju' in nite' yeqeku'tax, qa akha'le qa neq'elet'ej qu' nite' iliyi'ij in nite' leqeku', qa qu' ilih'i'ij in nite' leqeku'tax qa' netenisa'xji'ij eyek.* 23 Qa qu' nilih'i'ij pa' leqekuyejei pekhewe'en, qa' neteniqatets iye, qe pa' Intata yiya'yij qu' neniqatets iye.* 24 Qe in akha' pakha' lakji' pe' najkak olivo nite' wit'enkiju', qa leteniqatle'ets pe' olivo wit'enkiju' nite' lata'ltaxets. Qa hik ta'hijupi' qu' les nite' jutsitaxe' pe' wenisaxtaxik'i qu' neteniqatets iye pe' najkak ta'lets. Qu' netilinhetiitax pe' Israel.

25 Yejefets, hisu'un qu' enikfe'li'lets aka' nite' hayiits qu' nenikfe'letsha pe'ye' hats'inha qa' nite' umtiyi'il qu' hats week enikfe'li'lets. Pe' Israel hane'ej na'l pe' yit'unhet pe' latawjets qa' naamhi'ijii pa' l'axkath'e'ej qu' uja'xe' pe'qu' nite' judiole'.* 26 Qa qu' hats nametsji' pa' uja'x pe' nite' judío, ma' qa' weeke' pe' Israel qu' netilinheti, in l'anye'jek ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Na' witset Sión (Jerusalén) qu' nata'hi hatse' pa' Eqilina'x, qa' nenit'ijji' week pa' ul'ax i'ntaxji' ne' Jacob (Israel) letits.**

27 Hik aka' hiwjutsiqeni'm nekhewe'en qu' hiwu'mtaxik'ui pe' lewul'ets.— (Jer 31:31-34)* 28 In t'ejuyets ke' le'sits wi'tlijei, pe' Israel qa' l'ejuihifetsij pa' Dios qe ta'hi'ewets qa pakha'le Dios qa yisu'un qe ta'lets in t'eku'miiji' pe' laqwa'mhitsik'i.* 29 Qe pa' Intata nite' yepilet i'nk'ui iye pa'qu' hats jinehisij, qa nite' yili'inij iye in hats tayai inijji'.* 30 Qa hik lunye'j ekheweli'l toxik'i nite' laqsiihijkii pa' yisu'un pa' Intata, qa hane'ej pa' Intata qa nelisi'hij pa' leq'ilta'x qe ne' Israel nite' tek'enets.* 31 Hane'ej ne' Israel hik lunyejei ka' ejunyejeyi'l toxik'i, nite' tek'enets pa' Dios, hats'inha pa' Intata qa' nelisi'hij pa' leq'iltiye'j. Qa hane'ej

* 11:17 Jer 11:16; Jn 15:2; Ef 2:12-13 * 11:18 Jn 4:22 * 11:19 Ro 9:19

* 11:20 Ro 5:2; 12:16; 1Co 10:12; 2Co 1:24; 1Ti 6:17; 1P 1:17 * 11:22 Ro 2:4;

1Co 15:2; He 3:6,14; Jn 15:2 * 11:23 2Co 3:16 * 11:25 Ro 1:13; 16:25; 11:7;

12:16; Mt 13:11; 1Co 2:7-10; Ef 3:3-5,9; Lc 21:24; Jn 10:16 * 11:26 Is 59:20-21

* 11:27 He 8:10,12 * 11:28 Ro 5:10; 9:5; Dt 7:8; 10:15 * 11:29 Ro 8:28; 1Co

1:26; Ef 1:18; 4:14; Fil 3:14; 2Ts 1:11; 2Ti 1:9; He 3:1; 2P 1:10 * 11:30 He 7:21

hatse' qa' lekhwewe' eku'nek ne' Israel qu' netisij pa' Intata pa' leq'iltiye'j. ³² Pa' Intata yaqsiijkii qa' nophe'lju' ene' week qe nite' impiyel, hats'inha qa' nethinij pa' leq'iltiye'j ene' week.*

³³ jHayits qa' ham l'aka'the'ye' in qi in le'wis pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata! jHayits qa' ham l'aka'the'ye' pa' hikfeliya'xets pe' wekwek qa' pa' hikfeliya'xets pa'qu' naqsiijkii! jHayits qa' ham leke'ye' qu' jinenikfeliyu'taxets pa' laqjamtikineye'jkii qa' pa'qu' nanqaqsi-jkineyu'ujkii iye! * ³⁴ jLekpa' qu' nenikfe'lets pa' laqjamtikineye'jkii pa' Yatsat'ax'inij? Qa jLekpa' iye qu' nijatshenijkii pa'qu' wekweke'? (Is 40:13-14)* ³⁵ jLekpa' iye qu' natatkinhenets qa' i'nk'ale nepiletets iye? (Job 35:7)

³⁶ Qe week ta'lets pa' Intata, week laqsiijju' qa' week iye lakha'le in t'ejuyets. Lakha' neniwqinhetji'ha qa' hasu'uj qu' newetli'ij. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).*

12

Pa' yijja'ija lunye'j qu' jintajayan pa' Intata.

¹ Qa hik ta'hijupi' yejefets, pa' leq'iltiye'j pa' Intata hikpa' ta'lets qu' nek'iyini'lij ewets qu' itupi'leni'letsha ne' esen-itsi'l qu' mewetliisi'hijha pa' Intata qu' hik ejunyejeyi'il na'aj ofrenda in ewi'He in t'ejuyets pa' Intata. Hik aka' qu' ejunyejeyi'il qu' ewi'le'le qu' metjutsheni'lets pa' Intata qa' qu' qiye'ija iye qu' nesu'uni'l. Aka'an hik aka' ka' yijja'ija in lunye'j qu' jintajayan pa' Intata.* ² Hasu'uj eneqjeyu'uhijets pa' lunye'j ha'ne sehe' epji', i'nk'aihiti'l yijat'ij pe' aqjamtikineyejeyi'lkii qe hik aka' ta'lets in ink'ayik pa'qu' injunye'je'. Qa aka'an qa' hik aka' qu' nikfeliti'lets pa' yisu'un pa' Intata, ikji' pa' le'wis, qa' pa' yi'weju'lenij qa' pa' ham ul'axi'ik'uyi'.* ³ Aka' yithayijkit ta'lets pa' leq'iltiye'j pa' Intata hik aka' qu' nata'lets qu' hit'ilij ewets week ewi'ei ekhweweli'l aka'an, hasu'uj pa'qu' numti qu' les qiye'ji', nikesimeni' yijat'ij pa' hats luk'e'uju'l pa' testi'yij nite' leqekuye'j tisij pa' Intata.* ⁴ Qe hik lunye'j ha'ne i'nese'n in olots ene' lewekwekits qa' week ewi'ei yeqet'etsijju'kii t'ejuyets. ⁵ Qa hik injunyejei inekhwewel in jo'lots in jintajayan ha' Cristo qa' hik injunyejei na'aj ewi'l wit'ese'n. Qa week pa'qu' ewi'le' pe' lewekwekits pa' wit'ese'n ti'jets pekhewep lewekwekits.* ⁶ Week ewi'ei inekhwewel nite' lunyejei wetju'l pe' jitesti'yij ham lajale' ta'lets pa' leq'iltiye'j pa' Intata. Pa'qu' ewi'le' qu' netesti'yij in

* **11:32** Ro 3:9; Ga 3:22-23 * **11:33** Ro 2:4; Ef 3:8,10; Col 2:3; Job 5:9; 11:7; 15:8

* **11:34** Job 41:11; Jer 23:18; 1Co 2:16 * **11:36** 1Co 8:6; 11:12; Col 1:16; He 2:10

* **12:1** 1Co 1:10; 6:20; 2Co 10:2; Ef 4:1; 1P 2:5,11; Ro 6:13,16,19; He 13:15 * **12:2**

1P 1:14; Mt 13:22; Ga 1:4; 1Jn 2:15; Ef 4:23; 5:10,17; Tit 3:5; Col 1:9 * **12:3** Ro 1:5;

11:20; 15:15; 1Co 3:10; 7:17; 15:10; Ga 2:9; 2Co 10:13; Ef 3:7-8; 4:7; 1P 4:11 * **12:5**

1Co 10:17,23; 12:20,27; Ef 4:12,25

profeta, qa' nanatkin in luk'e'ek pa' hats luk'e' pa' testi'yij.*
 7 Qa pa'qu' netesti'yij pa'qu' net'ihinijkii, qa' net'ihinijkii. Qa
 pa'qu' netesti'yij qu' ni'nq'ijatshen, qa' ni'nq'ijatshen.* 8 Qa
 pa'qu' netesti'yij qu' ninaxkaklin, qa' ninaxkaklin. Qa pa'qu'
 netesti'yij in t'ihin, qa' lees nanhin pa'qu' net'ihinij. Qa pa'qu'
 netesti'yij qu' netnek'enhei, qa' nejeelik'uiha pa'qu' naqsiijkii.
 Qa pa'qu' netesti'yij qu' net'iftits, qa' hasu'uj qu' na'tinhetje'm
 leju's, le'wisi'imkii yijat'ij.*

Pa'qu' injunye'je' in jitajayan pa' Jesucristo.

9 Qu' mewet-su'uni'l yijaayi'ija, hasu'uj aqanhi'ilkii qu' hik
 lunye'je' qu' wetsjuk'e ejusitsi'il. Uteeni'ha pa' ul'ax, qa pa'
 le'wis qa' ik'eyihija qu' isu'uni'l.* 10 Mewet-su'uuni'ha qe hats
 e'witjefeyeek'ilha. Week ewilei ekheweli'l iwqinheti'l pa'qu'
 ejefeyi'ilipji' pa' Intata qe hats e'witjefeyeek'ilha.* 11 Hasu'uj
 e'qinyetetsi'ilkii pa'qu' ithayiki'il, et'unitsi'ilkii yijat'ij qa' ime-
 heti'li' qu' ithayi'yi'hi'mkii ha' Yatsat'ax'inij.* 12 E'le'sitsi'ili'mkii
 qu' nata'lets pa' inwetjuntikineyejeyik'ui, me'nt'unheti'hiju'l
 qa' hasu'uj itaqsuni'hijup pe' wekwek laats'e'elij, hasu'uj an-
 tapi'ihii qu' iyini'l.* 13 I'feni'hij pa'qu' hami'im pekhewe' in-
 ejefetsipji' pa' Intata. Eneqjunu'ulij qa' hisi'hij iye lewhi'wet'e'
 pe'qu' i'weni'hik'ui.* 14 Aqsi'ji'hi'mijkii pa'qu' le'wise' pe'qu'
 nawitjitaxi'l. Iyini'hij'kii pa'qu' hasu'uj qu' ul'etsi'ik'i pe'qu'
 anyejeyi'ihij.* 15 E'le'sitsi'ili'mkii qu' le'sitsi'imkii pekhewep.
 Mapi'hju' qu' napju' pekhewep.* 16 Ewi'l pa'qu' aqjamtikineye-
 jeyi'ilkii. Hasu'uj pa'qu' numti qu' les le'wise'ju' pa'qu' numti
 qa' pekhewepe' qa' nite'ye', a'qapitsi'ili'kii yijat'ij pekhewe'
 wenit'ijets in ul'eetsiekii. Qa hasu'uj iye pa'qu' numti qu' les
 nenikfe'lets wekwek qa' pekhewepe' qa' nite'ye'.* 17 Hasu'uj
 aqa'tja'yi'hij qu' aqsi'ji'hi'mijkii pa'qu' ul'axe' pekhewe' qu'
 naqsi'ji'l e'mijkii pa'qu' ul'axe'. Menethini'ijets ene' week qu'
 aqsiihijkii pa' le'wis.* 18 Qu' leke'ye', qa' aqsiihijkii pakha' luk'e'
 pa' leke' qu' aqsiili'mijkii ene' week jukhew qa' efuts hats'inha
 qu' ikesimen hi'ilkii.* 19 Yejefets, hasu'uj qu' ekhewele'hi'il qu'
 anqa'tjaju'ulkii, iwejini'hij yijat'ij pa' Intata qu' nitanithen, qe
 ke' we'nika'ajji' in yit'ij pa'aj pa' Intata, yit'ij: —*Yakha' qu'*

* 12:6 1Co 7:7; 12:4,10; 1P 4:10-11; Hch 13:1 * 12:7 Hch 6:1; 13:1; 1Co 12:28;

14:26 * 12:8 Hch 4:36; 11:23; 13:15; 2Co 8:2; 9:7,11,13; 1Co 12:28; 1Ti 5:17

* 12:9 2Co 6:6; 1Ti 1:5; 1Ts 5:21-22 * 12:10 Jn 13:34; 1Ts 4:9; He 13:1; 2P

1:7 * 12:11 Ro 13:7; Fil 2:3; 1P 2:17; Hch 18:25; 20:19 * 12:12 Ro 5:2; He

10:32,36; Hch 1:14 * 12:13 Ro 15:25; 1Co 16:15; 2Co 9:1; He 6:10; Mt 25:35; 1Ti

3:2 * 12:14 Lc 6:22; 1Co 4:12 * 12:15 Job 30:25; He 13:3 * 12:16 Ro

11:20,25; 15:5; 2Co 13:11; Fil 2:2; Ef 4:2; 1P 3:8; Pr 3:7 * 12:17 Pr 20:22; 24:29;

2Co 8:21 * 12:18 Mr 9:50; Ro 14:19

haiqa'tjai. Yakha' qu' hijanin.— (Dt 32:35)* ²⁰ Qa kakhap we'nika'ajji' iye qa yit'ij: —*Pa'qu' na'napjastax e'm, qu' niyipkun qa' tisij pa'qu' netuj. Qu' ne'niyayu' qa' tisij pa'qu' tat'e. Qu' hik aka' eqfenye'ji'ij ma' qa hik tunye'j qu' enipji'kii teita' pe'qu' t'ofololitse' tujje'm qe qi qu' niwepinhetkii pa' tunye'j in nite' le'wis.—* (2R 6:22)* ²¹ Hasu'uj nanax'ej pa' ul'ax, aqsiijkii yijat'ij pa' le'wis qa' anaxij pa' ul'ax.

13

Pa'qu' injunyejeji'ij pe' tenek'enhei.

¹ Week jitewqinhet pekhewe' qu' netnek'enhei, qe ham pa' qu'nte' nata'le'ets pa' Intata pekhewe' letsetitits pe' tenek'enhei. Qa hik ta'hijupi' pekhewe' hane'ej letsetitits pe' tenek'enhei pa' Intata hikpa' yaqsi'jju'.* ² Qa hik ta'hijupi' pakha' qu' net'ejuyiju'l pe' letsetitits pe' tenek'enhei ma' qa hats t'ejuyiju'l iye pa' Intata qe hikpa' yaqsi'jju'. Qa week pekhewe' qu' net'ejuyiju'l aka'an qa' nattanithenhetii.* ³ Qe pe' tenek'enhei nite' t'ejuyets qu' nijiweikitkii pekhewe' yaqsiijkii pa' le'wis, qe t'ejuyets yijat'ij qu' nijiweikitkii pekhewe' yaqsiijkii pa' ul'ax. ¿Me lisu'un qu' ham ijiweyaxi'iju'lkii pe' tenek'enhei? Aqsiijkii pa' le'wis hats'inha qa' ne'sinhetij. ⁴ Qe pa' Intata yaqsiijkii pekhewe' letsetitits pe' tenek'enhei qe qa' nejeletijets pa' ul'ax. Qa qu' aqsi'jli'ijkii pa' ul'ax, qa' les le'wis qu' e'nijiweikii, qe pe' tenek'enhei na'li'm pa' let'unha'xijup qu' natanithen qe pekhewe'en t'ithayi'yi'm pa' Intata ma' qa yitanithen pa'qu' naqsiijkii pa' ul'ax.* ⁵ Qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj hami'ik'ui qu' jintek'enets pekhewe' tenek'enhei, hasu'uj qu' ewi'le'le qu' jine'nijiweyets qu' jinitanithen, qe les le'wis iye qu' ham jintoksi'wene' pa'qu' ul'axe' qu' jintaqsiijkii.* ⁶ Pa' Intata hikpa' yaqsiijkii pekhewe' letsetitits pe' tenek'enhei, qa hik ta'hijupi' in les le'wis qu' jintajaninkii pe' wekwek (impuestos) t'ejuyets pe' tenek'enheiji' pa' witset, qe pekhewe'en leq'ithayinenhei pa' Intata qa ewi'le in yithayiki pa' l'ithayijkit in tenek'enhei. ⁷ Hik ta'hijupi', ijanini'lkii pekhewe' l'estiyij qu' ijanini'lkii. Week ewi'le ekheweli'l ijanini'lkii pekhewe' wekwek (impuestos) t'ejuyets pe' tenek'enheiji' pa' witset. Ijanini'lkii iye pekhewe' t'ejuyets in yijanin wekwek tujtseika' ta'ji' (aduana) qe t'ejuyets iye pe' tenek'enheiji' pa' witset. Ek'eni'lets pekhewe' qu' netesti'yij qu' netnek'enhei. Iwqinheti'l pekhewe' qu' netesti'yij qu' netiwqinhetii.*

* 12:19 Sal 94:1; 1Ts 4:6; He 10:30 * 12:20 Mt 5:44; Lc 6:27; Pr 25:21-22 * 13:1 Tit 3:1; 1P 2:13; Dn 2:21; 4:17; Jn 19:11 * 13:2 1P 2:14 * 13:4 1Ts 4:6 * 13:5 1P 2:13,19 * 13:7 Mt 17:25; 22:21; Lc 20:22; 23:2

Jiwet-su'un.

⁸ Hasu'uj qu' nana'l ekumhifkineli'ilij pakhape', ewi'He yij'at'ij qu' hik łunye'je' qu' ekumhifkineyi'ilij qu' mewet-su'unil', pa'qu' nisu'un pakhape' ma' qa hats yaqsiiikii kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley). * ⁹ Qe wenit'ij qu' jintaqsi'jijikii in yit'ij: —*Hasu'uj ejtenij pe'qu' efuye' qu' hats ewhe'yei. Hasu'uj eqek'ui. Hasu'uj ejtenkii. Hasu'uj isu'un qu' antsat'axij pa'qu' natsat'axij pakhape'.*— (Ex

20:13) Qa week iye kekhewep, qa qu' aqsiiikii in wenit'ij: —*Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in łewetsu'unte.*— (Lv 19:18) Ma' qa'

hats week na'n ji'teje'm qu' aqsiiikii ekewe'en. * ¹⁰ In jitesu'un pakhape' nite' jitawtshetenij pe'ye', qa hik ta'lijupi' in jitesu'un pakhape' ma' qa hats week jitaqsiiikii kekhewe' wenit'ij we'nika'ajji' pa'aj (ley). ¹¹ Les łe'wis qu' aqsiiikii ekewe'en qe ha'ne hats ju'un ji'teje'm łahats'ij qiji'. Yape onomi'lpha'mkii in łama'alju' qe pa' inilijii hats met, hats nite' hik ipłu'ui pa' ipłu'uk'i in i'nk'aa jitek'enets, * ¹² qe pa' naja'x hats hamiyu' qa pa' nełu qa hats met. Qa hik ta'lijupi', yape jiteli'ij pe' wekwek t'ejuyets pa' nookii ma' qa' jinteqhinataji' pe' t'ejuyets pa' nełu hats'inha qu' jinaqsi'jij pa' ul'ax. * ¹³ Les łe'wis qu' ji'nt'asinikiha in nełu inillets. Hasu'uj hik injunyejeje' pe' yewutłekii qa pe' yek'uwetju'kii iye. Hasu'uj hik injunyejeje' iye pe' wanawitjili'ijju'kii ł'esenits qa pe' wapillė wetju'kii in wanawitji. Hasu'uj iye injunyejeje' pe' tek'eleju'kii qa pe' eqemtshenetsitsij wekwek. * ¹⁴ Les łe'wis yij'at'ij qu' hik injunyejeje' qu' jinteqhinataji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa' ji'nt'ethinkii, qa hasu'uj qu' jintesu'unji' pakha' yisu'un ene' i'nesenits.*

14

Pekhewe' hats nikfe'lets qa pe' mente' nikfe'letsha in yijayan pa' Cristo.

¹ Elesi'ilijju'ł pakha' mente' t'unij pa' nite' łeqekuye'jij ha' Cristo, qa hasu'ujłe isu'un qu' ejithejijetskii pe' yumtilėtax.*

² Na'l pe'qu' numti qu' weekłe łeke'ye' qu' netuj qe ta'lets in hats t'un pa' nite' łeqekuyejejiy, qa na'l pe' yumti ek qu' uja'xe'łe kekhewe' łesejets (verduras) qu' netuj qe ta'lets in nite' t'un

* **13:8** Mt 7:12; 22:39; Jn 13:34; Ro 12:10; Ga 5:14; Stg 2:8 * **13:9** Dt 5:17-21; Lv 19:18; Mt 19:19 * **13:11** 1Co 3:5; 7:29; 10:11; 15:2,34; Stg 5:8; 1P 4:7; 2P 3:9,11; 1Jn 2:18; Ap 1:3; 22:10; Mr 13:37; Ef 5:14; 1Ts 5:6; Hch 19:2 * **13:12** He 10:25; 1Jn 2:8; Ap 1:3; 22:10; Ef 5:11; 6:11,13; 2Co 6:7; 10:4; 1Ts 5:8 * **13:13** 1Ts 4:12; Lc 21:34; Ga 5:21; Ef 5:18; 1P 4:3 * **13:14** Job 29:14; Ga 3:27; 5:16; Ef 4:24; Col 3:10,12; 1P 2:11 * **14:1** Hch 28:2; Ro 11:15; 12:3; 15:1,7; 1Co 8:9-11; 9:22

pa' nite' leqekuyejeyij.* ³ Pakha' weekle tuj qa hasu'uj qu' nuten pakha' nite' weekle qu' netuj, qa pakha' nite' weekle qu' netuj qa hasu'uj qu' nit'ijets qu' ul'axe' pakha' weekle tuj, qe pa' Intata week t'eku'miju'l.* ⁴ ¿Lek akha' qu' ittaxijets qu' ul'axe' pa'qu' leqekunenek'e pakhape'? Qe in le'wisju' i'nli'i qu' ul'axe'ju' pa' yithayiki qa ewi'He pa' laqa patun pa'qu' nit'ij, qa nite'le yiwejinle ma' qa' nanamju', qe pa' patun hikha' ha' Yatsat'ax'inij hikha' ewi'He in na'l pa' let'unha'xijup qu' naqsiijkii qu' nite' naname'ju'. ⁵ Na'l pa'qu' numti pa'qu' ewi'l neluye' qu' les qiye'ji' qa na'l pa'qu' numti'ek in week lunyejei pe' neluts. Week ewilei net'eku'mi' pa' hats yumti.* ⁶ Pakha' yumti pa'qu' ewi'l neluye' qu' les qiye'ji' ma' qa yaqsi'jijup qu' niwqinhetji' ha' Yatsat'ax'inij. Qa pa' weekle tuj eke' witqats qe yumti qu' nata'lets ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata. Qa pakha' nite' week qu' netuj eke' witqats qe yumti qu' hik aka' nisu'un ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata.* ⁷ Qe in jitajayan ha' Yatsat'ax'inij, in mexe ji'lii qa hasu'uj qu' jinteli'ij qu' jintaqsi'jijkii pa' yisu'un, yamijii qu' jinanaxtaxju'.* ⁸ Qe in mexe ji'lii i'nli'i qu' hats jinanaxtaxju' nite' yili'ij qu' natsat'ets'inij ha' Yatsat'ax'inij qa nite' inekhewel qu' jinatsat'etsle intij.* ⁹ Pa' Cristo in wa'm qa ila'x iye qe qa' netnek'enhe'yij pe' ilii qa pe' naxju'.* ¹⁰ ¿Qa inhats'ek akha' in lejefitkii pa' ejefe'epji' pa' Intata? ¿Inhats'ek iye in luten pa' ejefe'epji' pa' Intata? Week qu' jats'ap'ayi'ijup hatse' pa' Intata qa' jinifaakan. ¹¹ Qe ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pa' Yatsat'ax'inij yit'ij: "In yijunye'jek in tsa'l, qu' week nonokok'enyifi hatse' qa' week qu' netetfeli'm: ha'ne Dios.*— (Is 45:23)* ¹² Ye'ehe, qa' week ewilei inekhewel qu' jintetfeliji'm hatse' ha' Dios pe' jitaqsiijkii.* ¹³ Qa hik ta'lijupi', jiteli'ij in jitejefitkii pakhape' inejefe'epji' pa' Intata, les le'wis yijat'ij qu' hasu'uj qu' jinowo'oi pa'qu' jintalanhenijifi pa'qu' inejefeyi'ipji' pa' Intata.* ¹⁴ Yakha' in hijayan ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa tsikfe'lets in ham pa'qu' nite' leke'ye' qu' jinteluj eke' witqats. Qa pa'qu' numti qu' nana'l pe'qu' nite' lexkeli'ij pa' Intata qu' netuj, qa' hasu'uj netuj, qe qu' netuj ma' qa hats ul'ax in yaqsiijkii.* ¹⁵ Qa qu' newenti'ij pa' ejefe'epji' in letuj pekhewe' yumti qu' nite' lexkeli'ij pa' Intata, ma' qa' netujji'jek, qa' nitawje'meten qe yoksi'wen in

* **14:2** Ro 14:14 * **14:3** Lc 18:9; Col 2:16; Hch 28:2; Ro 11:15; 15:7 * **14:5** Ga 4:10; Lc 1:1; Ro 4:21 * **14:6** Mt 14:19; 1Co 10:30; 1Ti 4:3-4 * **14:7** Ro 8:38;

2Co 5:15; Ga 2:20; Fil 1:20 * **14:8** Lc 20:38; Fil 1:20; 1Ts 5:10; Ap 14:13 * **14:9**

Ap 1:18; 2:8; Mt 28:18; Jn 12:24; Fil 2:11; 1Ts 5:10; Ro 2:16; 2Co 5:10 * **14:11** Fil 2:10-11 * **14:12** Mt 12:36; 16:27; 1P 4:5 * **14:13** Mt 7:1; Ro 14:3; 1Co 8:13

* **14:14** Hch 10:15; Ro 14:2,20; 1Co 8:7

hats u'ax in yaqsiiikii aka'an. Qa akha' in laqsiiimijkii aka'an pa' ejefe qa hik lunye'j qu' ham e'qsu'unka'xi'ij. Hasu'uj nata'lets pa'qu' netnekui qu' iwul'enhethu' pa' ejefe'epji' pa' Intata qe ha' Cristo wa'mifi iye pa'aj pakha'an.* ¹⁶ Jehiju'ł hasu'uj qu' nenit'ijets qu' u'axe' pakha' qu' le'wise' e'm.* ¹⁷ Qe pa' tenek'enheiji' pa' Intata nite' t'ejuyets qu' jinteluj pe'ye' i'nhi'i pa'qu' ji'niyaji', qe t'ejuyets yijat'ij pa' yatsathen qa pa' ham peeyi'ijkii qa t'ejuyets iye pa' witsa'xi'mkii, hik ekewe' jiyelisij pa' Espiritu Santo.* ¹⁸ Pa'qu' netk'enets ha' Cristo qu' hik aka' lunye'je', qa pa' Intata qa' qii'ija qu' ni'sinhetij, qa' qii'ija iye qu' ni'sinhetij ene' week jukhew qa efuts.* ¹⁹ Qa hik ta'hijupi', jitaqsiiikii pakha' qu' nata'lets qu' ham peeyi'ijkii qa qu' jineteni'fenij wetju'łkii iye qu' jet'unitsi'ij pa' nite' inqekuyejeyij.* ²⁰ Hasu'uj nata'lets pa'qu' netnekui qu' iwul'enhethu' pa' l'ithayikit pa' Intata yenji'teje'm pa' ejefe'epji'. Week kekhewe' tenekui le'sits, qa nite'le le'wis in ne'wenij pa' ejefe qu' etuj pekhewe' yumti qu' nite' lexkeli'ij pa' Intata qu' netnekui, qa qu' netuj ma' qa hats laqsijinenijkii pa' u'ax.* ²¹ In mexe ne'wenij qa les le'wis qu' hasu'uj łuj eku'n l'ese'n i'nhi'i qu' winoye' qa i'nhi'i pa'qu' lunye'je'le qu' naqsijinenijkii pa' u'ax pa' ejefe'epji' pa' Intata. ²² Qa hik ta'hijupi' in łumti qu' weekle leke' qu' etuj eke' witqats, qa les le'wis qu' u'jaxe'łi'łijkii pa' Intata qu' enikfe'li'lets. Le'wisi'mkii pakha' qu'nte' naqsijineni'ijkii pa' u'ax pa' yumti.* ²³ Qa pakha'le yumti qu' nata'lets pa' Intata in nite' week qu' netuj, qa qu' netuj pekhewe' yumti qu' nite' leke'ye' qu' netuj ma' qa hats u'ax in yaqsiiikii qe nite' yaqsiiikii pakha' yumti qu' nisu'un pa' Intata. Qa hik ta'hijupi', week pa'qu' jintaqsiiikii qu' net'ejuyiju'ł pakha' jitungti, nite' le'wis, witwul'ax.*

15

¹ Inekhwel pekhewe' hats t'unitsij pakha' nite' leqekuyejeyij les le'wis qu' hasu'uj qu' ji'nitaqsunijup in jiti'fen pekhewe' mente' t'unitsij pakha' nite' leqekuyejeyij. Qa hasu'uj jiwo'oi pa'qu' i'nujaxe'łi'ijkii qu' jintesu'unik'i.* ² Week ewilei inekhwel jitaqsi'ji'mijkii pakha' qu' ni'sinhetij qa yi'sinhet iye pa'qu' inejefeye' hats'inha qa' neteilem qu' net'unij pa' nite' leqekuye'jij.* ³ Ha' Cristo iye nite' wo'oi pa'qu' ewi'le'łi'ijkii qu' nisu'unik'i in l'anye'jek pa'aj ka' we'nika'ajji' ha' Cristo in

* **14:15** Ef 5:2 * **14:16** 1Co 8:11; 10:30; Tit 2:5 * **14:17** 1Co 8:8; Ro 15:13; Ga

5:22 * **14:18** Ro 16:18; 2Co 8:21; Fil 4:8; 1P 2:12 * **14:19** Sal 34:14; Ro 12:18;

15:2; 1Co 7:15; 10:23; 14:3,26; 2Ti 2:22; He 12:14; 2Co 12:19; Ef 4:12,29 * **14:20**

1Co 8:9-13 * **14:22** 1Jn 3:21 * **14:23** Ro 14:5 * **15:1** Ro 14:1; Ga 6:2; 1Ts

5:14 * **15:2** 1Co 9:22; 10:24,33; 2Co 13:9

yit'ijets pa'aj pa' Intata: —*Pekhewe' ut'etsik'i le'lijei ewets qa yakha'te iye in ut'etsik'i le'lijei yiwets.*— (Sal 69:9)*

⁴ Qe week kekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj, we'nika'ajji' qe qa' j'i'nijatshen, hats'inha qa' nite' jinanqatsit'i'ij qa qu' jinatkak'in iye ma' qa nana'l pa'qu' jinetjumti'ets witi'la'x nite' yili'ij.* ⁵ Pa' Intata hikpa' ta'lets in jiwatkak'in qa in nite' jinaqatsit'ij iye, k'iyinijets qu' nelisi'lij qu' ewi'l pa'qu' aqjantikineyejeyi'ikii in lunye'jek ka' hats yisu'un ha' Jesucristo,* ⁶ hats'inha qu' ewi'l ni'ih'i' qa' ewi'li'ik'i pa'qu' a'xi'il qu' iwqinheti'l pa' Dios qa Latata iye ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

Pa' Intata t'eku'mi' pe' nite' judiol.

⁷ Qa hik ta'lijupi' qu' ku'mi'lij wetju'l in lunye'jek ha' Cristo in t'eku'mi'l eju'l qe qa' iwqinheti'ji' pa' Intata.* ⁸ Hit'ij ewets ha' Cristo in taqsijkitiili'ijkii in hik lunye'j qu' witi'q'ithayinenek'i ipji' ne' judiol qe qa' nethinkii in yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij pa' Intata, qa qu' naqsiiikii iye pe' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj pe' inaqwa'mhitsik'i.* ⁹ Qa qu' naqsiiikii iye pekhewe' nite' judiol qu' niwqinhetji' pa' Intata qe ta'lets pa' leq'iltiyeyij, in l'anye'jek ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Qa hik ta'lijupi' ne' witseti-ikal ji'teje'm yakha' qu' k'ewqinhetji' qa' heilijtsi'yij iye ka' ii.*

— (2S 22:50)* ¹⁰ Qa kakhap qa yit'ijek: —*E'le'sitsi'ili'mkii e'weeki'l witsetits, e'weeki'lij na' witsat t'eku'miiji' pa' Dios qu' e'le'sitsi'ili'mkii.*— (Dt 32:43)

¹¹ Qa kakhap iye qa yit'ijek: —*Iwqinheti'ji'ha pa' Yatsat'ax'inij, e'weeki'il nite' judiol. Jite'lijtsi'yiiha pa' Yatsat'ax'inij, e'weeki'il witsetits.*— (Sal 117:1) ¹² Isaías qa

yit'ijek: —*Nam hatse' pakha' qu' nata'lets pa' Isai'ik'i.* Ma' qa' netnek'enhe'yij weekpe' witsetits nite' judiol. Weekpe' witsetits nite' judiol qu' netjumti'ets pakha'an.*— (Is 11:10)*

¹³ Pa' Dios ta'lets pa' inwetjuntikineyejeyik'ui pa' witi'la'x nite' yili'ij hikpa' qu' noponheti'lij pa'qu' esaxitsi'ili'mkii qa pa'qu' ikesimeyaxitseh'i'ikii week ekheweli'l in nite' leqeku'ul, hats'inha qu' qiyi'ija qu' etjumti'itets qu' nata'lets pa' let'unha'x pa' Espíritu Santo.*

Pa' l'ithayijkit pa' Pablo in apóstol.

¹⁴ Yejefets, yakha' tsikfe'lets in qi in topoli'l ej qu' iftits'il wetju'l, tsikfe'lets iye in qi in topoli'l ej pa' ikfeliyaxitsi'lets qa topoli'l ej iye in lisu'uni'l qu' enfeli'li'm pekhewep qu' nili'ij pa'

* 15:3 2Co 8:9 * 15:4 Ro 4:23; 2Ti 3:16 * 15:5 2Co 1:3; Ro 12:16 * 15:6 Ap 1:6 * 15:7 Ro 14:1 * 15:8 Mt 15:24; Hch 3:26; Ro 4:16; 2Co 1:20 * 15:9 Ro 3:29; 11:30; Mt 9:8; Sal 18:49 * 15:12 Isai latata pa' David'ik'i. * 15:12 Ap 5:5; 22:16; Mt 12:21 * 15:13 Ro 14:17; 1Co 2:4; 1Ts 1:5

u^lax.* ¹⁵ Qa lunye'j ji'ij in nite' hetjeyepunets qu' heng'ika'ahij ei iye kekewe' uja'x wekwek, qe qa' nite' antapiyi'ihik'i, nite' hetjeyepunets ekewe'en qe ta'lets pa' leqi'fenkeye'j in tsehisij pa' Intata* ¹⁶ qe qa' leq'ithayinenek'eyij ha' Jesucristo qu' hik yijunye'je' qu' ya'maestroyi'ipji' eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi^lax nite' yili'ij, hats'inha pekhewe' nite' judiol pe'qu' netk'enets qa' hik lunyejeje' qu' yeqistitse' le'sits qa' yisu'un pa' Intata qe ta'lets in hats nili'jju' pa' Espíritu Santo.* ¹⁷ Qa hik ta'lijupi', yakha' in heik'enets ha' Jesucristo qa' qi in hisu'un aka' yithayijkit t'ejuyets pa' Intata.* ¹⁸ Qe nite' hisu'un pakhape' iye qu' henfel qe uja'xle kekheve' tsatkinij ha' Jesucristo hats'inha qa' tek'enets hekhewe' nite' judiol in ta'lets kekheve' hit'ij qa' ke' haqsiijkii,* ¹⁹ qa' ta'lets iye pa' qi let'unha'x kekheve' ham lunyejeji'iju' ^l qa' in yitju^laxijpha'mkii iye qa' pa' let'unha'x pa' leqe Espíritu pa' Dios. Qa aka'an in lunye'jkii qa' hata'hiji' ha' Jerusalén qa' tsaq'axij in week henfeli'm ke' le'sits le'lijei ha' Cristo qa' tsaamhi'ijii ha' sehe' Iliria.†* ²⁰ Qa yijunye'jle in hisu'un qu' henfelji'ji'm eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi^lax nite' yili'ij week he' witsetits hekhewe' ham pa'qu' nenikfe'lets ha' Cristo. Haqsiijkii aka'an qe qa' nite' he'yilit'ele ji'teje'm pe'qu' hats ink'am netenihipha'm.* ²¹ Qe ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pekhewe' nite' hayiits qu' netfelhitiyi'm pakha'an, qa' ni'wen wetju' ^l hatse'. Pekhewe' nite' hayiits qu' nepiye'ek'i, qa' nenikfe'lik'i hatse'.*— (Is 52:15)

Pablo yisu'un qu' namii pa' Roma.

²² Olotsij in hisu'untax qu' natsami' ^l ei, qa' aka'le yithayijkit hik aka' ta'lets in mexe jutsitax qu' natsami' ^l ei.* ²³ Qa hane'ej in hats tsaqhat'axij aka' yithayijkit enewe' hane'e'in witsetits qa' in hats hit'ij in hats olots ininqapits in hisu'untax qu' nek'injiwitsheni' ^l ei.* ²⁴ Qu' haktax pa' España qa' hiwq'axinij qu' mexe henwu'mi' ^l eiji', q'axqe qu' leke'ye' pa'qu' etsi'feni'ij qu' haktax iye qu' hats h'aje'hi'ij qu' je'le'sitsi'imkii in jiwetwen.* ²⁵ Qa ha'neli'ij qa' mexe hojohonii ha' Jerusalén qe qa' heka'xii enewe' h'astai qu' ni'fenii hekhewe' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek hakha' witset.* ²⁶ Qe he' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ha' sehe' Macedonia qa' he' i'ni' ek ha' sehe' Acaya t'eku'mij wetju' ^l qu' ewi' ^l nenikii pe'qu'

* **15:14** Ef 5:9; 2Ts 1:11; 1Co 1:5; 8:1,7,10; 12:8; 13:2 * **15:15** Ro 12:3 * **15:16** Hch 9:15; Ro 1:1; 11:13; 12:1; Fil 2:17; Ef 5:2 * **15:17** Fil 3:3; He 2:17; 5:1 * **15:18** Hch 15:12; 21:19; Ro 1:5; 2Co 3:5 † **15:19** Sehe' Iliria hi iye pa'aj pa' Acaya. Hane'ej qa' hi Grecia. * **15:19** Jn 4:48; Hch 20:1; 22:17-21 * **15:20** Ro 1:15; 10:15; 1Co 3:10; 2Co 10:15-16 * **15:22** Ro 1:13; 1Ts 2:18 * **15:23** Hch 19:21; Ro 1:10 * **15:24** Hch 15:3; Ro 1:12 * **15:25** Hch 19:21; 24:17

net'ejuyets hekhewe' if'iljetsits inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek ha' Jerusalén.* ²⁷ In lekhewelle in yisu'un qu' ni'fen ma' qa hats yasiinik'iha in yaqsiijkii, qe hik lunyejei in judiol tisi'jij eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'la'x nite' yili'ij pekhewe' nite' judiol. Qa hik ta'hijupi' qu' aqa'pk'asiyi'hijets week pa'qu' lunye'je'.* ²⁸ Qa qu' nasqhat'axtaxij aka'an qu' hats hetisij enewe' ewi'ł we'neni'kii hekhewe'en, qa i'nli'i qu' hikna' hata'hi' qu' natsamii pa' España ma' qa' mexe henwu'mi'ł eiji' qu' nek'injiwitsheni'ł ei.* ²⁹ Tsikfe'lets qu' natsamtaxi'ł ei qa' qi qu' ni'fen pe' intawjets ha' Cristo. ³⁰ Yejefets, k'iyini'hij ewets aka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa pa' witeqsu'un'ka'x jiyelisij pa' Espíritu Santo qu' eneki'hij yiwets qa' qi qu' iyini'lyipji'kii,* ³¹ hats'inha qu' netswejinjiik'uifik'i pa' Intata pekhewe' yegeku' ha' Jesús i'ni' na' sehe' Judea, hats'inha iye aka' qu' haqsiijkii na' Jerusalemii qa' ham peeyi'ijkii qu' net'eku'miju'ł he' inejefetsipji' ha' Jesucristo,* ³² hats'inha qu' nisu'un pa' Intata, ma' qa' qi qu' ye'le'wisi'imkii qu' natsami'ł ei yejefets Roma lelets. Qi qu' nimax qu' mexe hawapi'yi'ł ejup.* ³³ Pa' Intata hikpa' ta'lets pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni'ł ejupkii. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).*

16

Pablo qa wetfelii pekhewe' nikfe'li'ł wetju'ł.

¹ K'efeli'h'i'm ke' Febe inejefeki'ipji' pa' Intata t'iftits'etski ke' witlijsitjii ha' witset'ii Cencrea.* ² K'iyini'hij ewets qu' eneqjunu'ulijju'ł aka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij qa' aqsi'ji'ł iye, inleqfenejei lewekek pekhewe' hats yijayan pa' Intata. I'feni'hij week pa'qu' nite'jii, qe kikhe'en olots he' t'ifti'etskii qa yakha' iye qa t'ifti'ets yiwetskii iye.* ³ Hewetfelii ke' Priscila qa ha' lewhe'ye' Aquila, hikhe' yithayifetsipji' ha' Jesucristo,* ⁴ hikhe' nite' nai'etij lewek in yisu'un qu' netsi'fen, hit'ijets le'wisij hekhewe'en, qa nite' ye'ewi'ł he in hit'ijets le'wisij qe week iye he' le'lijtsitjiyits he' nite' judiol in yit'ijets iye le'wisij. ⁵ Hewetfelii week pekhewe' qu' nonot'axjii wetju'ł pa' Intata pe' lets'i'ii hekhewe'en. Hewetfelii ha' hisu'un yejefe Epeneto, hikha' yojoo in tek'enets ha' Cristo in ta'liyek ha' sehe' Asia.* ⁶ Hewetfelii

* **15:26** Hch 16:9; 18:12; 19:21; 1Co 16:5; 2Co 1:16; 2:13; 7:5; 8:1; 9:2,4; 11:9; Ef 4:15; 1Ts 1:7; Fil 4:10; Tit 1:3 * **15:27** 1Co 9:11 * **15:28** Jn 3:33 * **15:30** Ga 5:22; Col 1:8; 4:12; 2Co 1:11 * **15:31** 2Co 1:10; 8:4; 9:1; 2Ts 3:2; 2Ti 3:11; 4:17; Hch 9:13; Ro 15:15 * **15:32** Hch 18:21; Ro 1:10; 15:23 * **15:33** Ro 16:20; 2Co 13:11; Fil 4:9; 1Ts 5:23; 2Ts 3:16; He 13:20 * **16:1** 2Co 3:1; Hch 18:18 * **16:2** Fil 2:29 * **16:3** Hch 18:2; Ro 8:1,11; 2Co 5:17; 12:2; Ga 1:22 * **16:5** 1Co 16:15,19; Col 4:15; Flm 2; Hch 16:6

kikke' María hikke' qi in t'ithayi'yi'l epji'. ⁷ Hewetfelii he' yitsetifets qa hayiits iye yinophefifets ha' Andrónico qa ha' Junías. He' apóstoles yisu'unij pa' yaqsiijkii enewe'en. Hikhe' hayiits tek'enets pa'aj ha' Cristo qa yakha'le qa i'nk'a'e.*
⁸ Hewetfelii ha' Amplias hikha' hisu'un iye yejefe'epji' ha' Yatsat'ax'inij. ⁹ Hewetfelii ha' Urbano, hikha' inqi'fenijkii iye aka' wit'ithayijkit t'ejuyets ha' Cristo. Qa hewetfelii iye ha' hisu'un yejefe Estaquis. ¹⁰ Hewetfelii ha' Apeles, hikha' nite' yeqenijaniy pe' witaqjaajinkeyejei in yijayan ha' Cristo. Qa hewetfelii iye hekhewe' lefefets ha' Aristóbulo.* ¹¹ Hewetfelii ha' yitsetife yejefe Herodión. Hewetfelii iye hekhewe' yijayan ha' Yatsat'ax'inij lefefets ha' Narciso. ¹² Hewetfelii kikke' Trifena qa ke' Trifosa leqejkunenkenii ha' Yatsat'ax'inij. Hewetfelii iye ke' hisu'un yejefeki' Pérsida, hikke' qi iye in t'ithayi'yi'm ha' Yatsat'ax'inij. ¹³ Hewetfelii ha' Rufo, hikha' t'unij in yijayan ha' Yatsat'ax'inij. Qa hewetfelii iye ke' lenene hakha'an, hikke' hik lunye'l iye qu' neneye'.* ¹⁴ Hewetfelii ha' Asíncrito, ha' Flegonte, ha' Hermes, ha' Patrobas, ha' Hermas qa week pekhewe' te'weyij hekhewe'en inejefetsipji' pa' Intata. ¹⁵ Hewetfelii ha' Filólogo qa ke' Julia qa ha' Nereo qa ke' lefefeki'. Hewetfelii iye ke' Olimpas qa week pekhewe' te'weyij hekhewe'en inejefetsipji' pa' Intata.* ¹⁶ Mewetfeljiijij wetju'lkii aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij. Wetfeli'l ei week hekhewe' witlijsitjiyits yijayan ha' Cristo.* ¹⁷ Yejefets, k'iyini'lij ewets qu' jehi'liju'lha pekhewe' yaqsi'j jiijkii in yeqet'ets wetju'lkii qa yaqsi'j jiijkii iye pa'qu' net'ejuyiju'l kekhe'w'e hats l'ijatshenheti'yi'lij qa hats lenikfe'li'lets qa' me'nitonilimetsha pekhewe'en.* ¹⁸ Qe pekhewe'en nite' t'ithayi'yipji' ha' Yatsat'ax'inij Cristo, qe t'ithayi'yipji' yijat'ij pekhewe' lekhewelle in yisu'un. Pekhewe'en in iyet qa qi in af'ayai qa qi iye in ineqsimetsin ma' qa yeqif'eli'ijju' pekhewe' yumti qu' yijaayi'ija na'aj yepi'ye' ek'i.* ¹⁹ Qe hats week nikfe'lets in nite' l'inqeku'ul, qa hik ta'lijupi' in ye'le'wisi'mkii qe ta'li'l ewets, qa hisu'unle qu' maxtayitilij pa' le'wis qa' aqsiilijkii qa' maxtayitilij iye pa' ul'ax qa' hasu'uj aqsiilijkii.* ²⁰ Pa' Intata hikpa' ta'lets pa' wit'ikesimeya'xlekii, hats nite' toxik'ui qu' not'otsipji'kii pa' inwo'met (Satanás) qa' nenijju' ef'iyeyi'l qa' otsilipji'kii. Ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewetskii.* ²¹ Wetfeli'l ei na' Timoteo hikna' yithayife iye.

* **16:7** Ro 9:3; 16:21; Col 4:10; Flm 23 * **16:10** 1Co 1:11 * **16:13** Mr 15:21

* **16:15** Ro 16:2 * **16:16** 1Co 16:20; 2Co 13:12; 1Ts 5:26; 1P 5:14 * **16:17** 1Ti

1:3; 6:3; Mt 7:15; Ga 1:8-9; 2Ts 3:6,14; Tit 3:10; 2Jn 10 * **16:18** Ro 14:18; Fil 3:19;

Col 2:4; 2P 2:3 * **16:19** Ro 1:8; Jer 4:22; Mt 10:16; 1Co 14:20 * **16:20** Ro 15:33;

Mt 4:10; 1Co 16:23; 2Co 13:14; Ga 6:18; Fil 4:23; 1Ts 5:28; 2Ts 3:18; Ap 22:21

Wetfeli'l ei iye na' Lucio, na' Jasón qa na' Sosípater, enewe'en yejefets in judiol.* ²² Yakha' yii Tercio, leq'ikanenekyij na' Pablo ha'ne witfaakanek. Hewetfeli'lij ei aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij.* ²³ Wetfeli'l ei na' Gayo hikna' yiwhiwet'ihijkii ene' lets'i' qa week wetfeli'l ei hekhewe' inejefetsipji' pa' Intata not'axjii wetju'l ene' lets'i' nakha'an. Qa wetfeli'l ei iye na' Erasto witeqjelinenek'ij l'astai (tesorero) ha'ne witset. Qa wetfeli'l ei iye na' inejefe'epji' pa' Intata hii Cuarto.* ²⁴ Pa' leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' na'ni'l ejupkii week ekheweli'l. Hik aka' yijat'ij qu' lunye'je' (Amén).

Jitewqinhetji'ha pa' Intata.

²⁵ Jitewqinhetji'ha pa' Intata, hikpa' leke' qu' nit'unhet pa' nite' eqekuyejeji'lij ekewe' le'sits wi'tlijei k'efeli'li'm t'ejujets ha' Jesucristo, hik ekewe' pakhaa'ij pa'aj in ham pa'qu' nenikfee'letsha.* ²⁶ Qa ha'neli'ij qa hats jinikfee'letsha qa hats yeqet'ets ine'mkii iye kekhewe' yika' pa'aj pe' profetas'ik'i, qe pa' nite' wa'm Dios hats yisu'un qu' nenikfe'lets pe' week witsetits ke' le'lijei qe qa' netk'enik'i qa'nte' neqeku'ye' ha' Jesucristo.* ²⁷ Pa' ewi'He in wekwek nikfe'lets Dios neniwqinhetji'ha ene' week lahatsiyij qu' nata'lets ha' Jesucristo. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).*

* **16:21** Hch 13:1; 16:1; 17:5; 20:4 * **16:22** 1Co 16:21; Ga 6:11; Col 4:18; 2Ts 3:17; Flm 19 * **16:23** Hch 19:22; 20:4; 1Co 1:14 * **16:25** Jud 24; Ro 2:16; 11:25; Mt 13:35; 1Co 2:1,7; 4:1; Ef 1:9; 3:3,9,20; 6:19; Col 1:26; 2:2; 4:3; 1Ti 3:16; 2Ti 1:9; Tit 1:2 * **16:26** Ro 1:2,5 * **16:27** Ro 11:36

1 CORINTIOS

Pablo mexe yojo in wetfel.

¹ Yakha' Pablo, t'eku'myijji' pa' Intata qu' ya'apostoli'ipji' ha' Jesucristo. Yakha' qa na' Sóstenes inefefe'epji' pa' Intata hika'ał ha'ne witfaakanek.* ² Ha'ne witfaakanek hika'ał qu' net'ejuyii hekhewe' inefefetsipji' pa' Intata i'ni' ek ha' witset Corinto, hik hekhewe' yeqe'thenju' pa' Intata qe ta'lets ha' Jesucristo, qa taya'yijji' qu' natsat'etsij, qa hik lunyejei iye week pe' pekhelji'kii witsetits pe' iyiniha ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo in yatsat'etsij iye pekhewe'en qa inekhwel iye yatsat'ets'inij iye.* ³ Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'l.*

Pablo yitjijetspha'm le'wisij pa' Intata.

⁴ Yakha' hitjijetspha'm le'wisij pa' yeqe Dios qe ta'li'l ewets, qe lakha' t'iftits'il ewets qe ta'lets ha' Jesucristo.* ⁵ Qe lakha' in ta'lets qa pa' Intata qa nelisi'lij in noponheti'lij week pe' ta'lets, axe'm ke' le'lijei in l'iyeti'lij qa in lenikfee'litetsha iye.* ⁶ Qa aka'an qa jutsiqaxij in yijaalija ke' henfeli'l e'm t'ejuyets ha' Cristo.* ⁷ Ma' qa hats ham pa'qu' hami'il e'm pe' ta'lets pa' Espiritu Santo in hisu'unilik'ui qa lo'notki'ilik'ui pa' neluji' qu' jinte'wentax qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ⁸ Pa' Intata lakha' qu' nejeli'lij ewets qa' natsathenketjiji'l qa' namli'ijji pa' l'axkathe'ej in ju'unipji' ha'ne sehe', hats'inha qa'nte' nenit'ij ewets hatse' qu' uł'etsi'il pa' leqe nelu ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ⁹ Pa' Intata yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij. Lakha' taya'yi'lij ei qa' ewi'l ni'ih' ha' la's Jesucristo hikha' Yatsat'ax'inij.*

Hasu'uj enqet'etsi'lju'kii.

¹⁰ Yegefets, k'iyini'lij ewets aka' hijji' ha' jitenek'enheyipji' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' ewi'l pa'qu' aqjamtikineyejeyi'ilkii qa hasu'uj qu' enqet'etsi'lju'kii, ewi'l yijat'ij pa'qu' aqjamtikineyejeyi'ilkii qa pa'qu' ejunyejeyi'il iye. ¹¹ Hit'ij ewets aka'an yegefets qe he' uja'x he' legefets ke' Cloé nifel

* **1:1** Hch 13:9; 18:17; Ro 1:1; 2Co 1:1; Ef 1:1; Col 1:1; 2Ti 1:1 * **1:2** Hch 9:14;

15:14; 18:1; 19:1; 20:32; 26:18; 2Co 1:1,23; 2Ti 4:20; 1Co 6:11; He 10:10; Ro 1:6-7; Gn 4:26; Sal 79:6; Jn 10:25; Ap 14:1 * **1:3** Ro 1:7; 2Co 1:2; Ga 1:3; Fil 1:2; 2Ts 1:2; Tit

1:4 * **1:4** Ro 1:8; Fil 1:3; Col 1:3; 1Ts 1:2; 2Ts 1:3; 2Ti 1:3; Flm 1:4 * **1:5** 2Co

8:7,9; 9:11; Ro 15:14; 1Co 12:8; 1Jn 2:20 * **1:6** 2Ti 1:8; 2Ts 1:10; 1Ti 2:6; Ap 1:2

* **1:7** Lc 17:30; Ro 8:19; Fil 3:20; He 9:28; 2P 3:12; 1P 4:13 * **1:8** Fil 1:6; 2:16; 1Ts

3:13; Lc 17:24; 1Co 5:5; 2Co 1:14; Col 1:22 * **1:9** Dt 7:9; Is 49:7; 1Co 10:13; 2Co

1:18; Ro 8:28; In 5:19; He 1:2; 1In 1:3

ye'm in letujtse'ehijjukii pa'qu' isu'uni'ł.* ¹² Tsifeli'm in na'l pe' yit'ij letets: —Yakha' heik'enets ha' Pablo. — Qa pekhewep qa yit'ij letetsek in tek'enets ha' Apolos, qa pekhewep qa yit'ij letets iye in tek'enets ha' Cefas (Pedro), qa pekhewep iye qa yit'ij letets in tek'enets ha' Cristo.* ¹³ ¿Pa'n lunye'j ha' Cristo qu' neqet'etsju'kii qu' pekheli'ikii? Yakha' Pablo, ¿me he'nenji'pha'm pe'qu' cruze' qu' hawa'mi'ł efi? ¿Me lempuli'ji'lij ka' yii Pablo?.* ¹⁴ Le'wisij pa' Intata in ham iye pa'qu' himpuujin ekheweli'ł, uja'xle in himpuujin ha' Crispo qa ha' Gayo.* ¹⁵ Qa aka'an in lunye'j ma' qa ham pa'qu' nit'ijets qu' nempuli'jjij ka' yii.* ¹⁶ Ye', qete'e' ha' Estéfanas iye qa ke' lewhe'ye' qa he' lelits qa week he' i'ni' ke' letsi' in henimpuujinju' iye, qa uja'xle qa nite' tsikfe'lik'i pakhape' qu' himpuujin iye.* ¹⁷ Qe ha' Cristo nite' ts'ithayinenij qu' nek'inqimpuujinkii, ewi'He in ts'ithayinenij qu' henfel eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'ax. Nite' hanatkin pe'qu' wi'tlijeje' in lunye'jek na'aj yiya'yij pe'qu' le'lijeye', qe nite' hisu'un qu' ham ne'weju'hi'ij in henfel ha' Cristo in we'nenji'pha'm pe' cruz.*

Pa' Cristo hikpa' inq'ethinij pa' let'unha'x qa pa' qi tikfeliya'xkii pa' Intata.

¹⁸ Qe pekhewe' teyii pa' qi lawak pa' Intata hik leqjunyejeyij qu' ham ne'weju'hi'ij eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'ax. Qa inekhewelle in jiteyii pa' witi'ax nite' ham qa jinikfe'lets eke' le'sits wi'tlijei in inq'ethinij pa' let'unha'x pa' Intata.* ¹⁹ Qe ka' we'nika'ajji' Intata le'lijei yit'ij pa'aj: —*Haqsiijkii hatse' qu' ham ne'weju'hi'ij pa'qu' numtilatex pekhewe' wekwek wenikfelitaxets. Hiwu'mfik'i hatse' pa' tikfeliya'xkii pekhewe' wekwek wiya'yij.*—

(Is 29:14) ²⁰ ¿Lekpa' qu' ne'weju'lij pe' wekwek wenikfelitaxets? ¿Lekpa' weju'lij pe' maestrolipji' ke' Moisés le'lijei? ¿Lekpa' weju'lij pe' yiya'yij lewep pa'qu' nit'ij in t'ejuyets ha'ne sehe' ipji'? ¿Me nite' yaqsiijkii pa' Intata qu' ham ne'weju'hi'ij pa' witi'axets pe' wekwek ha'ne sehe' ipji'?* ²¹ Pa' Intata qi in wekwek nikfe'lets, qa yaqsiijkii in nite' leke' qu' nenikfe'lets pa'qu' jukhewe' pa' Intata, qe ta'hijupi' in wekwek pe' yumtitax le'lijeile ene' jukhew. Pa' Intata qa yisu'un qu' niñin pe' tek'enetsha ke' le'lijei. Hik ekewe' pekhewe' nite' tek'enik'i yumtitax qu' ham ne'weju'hi'ij in henfeli'ł. ²² Qe ne' judío yisu'un pa'qu' pakha' lunye'je' qu' net'ethinheti'yij, qa ne' nite' judío qa wo'oyek qu' nenikfe'lets

* **1:11** Tit 3:9 * **1:12** Tit 3:13; Jn 1:42; Mt 23:9-10 * **1:13** 1Co 12:5; 2Co 11:4; Ef 4:5 * **1:14** Hch 18:8 * **1:15** Ro 16:23 * **1:16** Ro 16:5; 1Co 16:15,17 * **1:17** Lc 23:26; Fil 3:18 * **1:18** Hch 19:11; Ro 1:16; 2Co 13:4 * **1:20** Lc 16:8

pe' wekwek.* ²³ Qa inekhewelle qa jitefelek ha' Cristo in wa'mjipha'm pe' cruz. Qa aka'an qa hik lunye'j qu' talanki'yi'ifi ute ne' judío in nite' yisu'un ha' Jesús, qa ne' nite' judío qa yumti ek qu' ham leke'ye'.* ²⁴ Qa pekhewe'le hats t'eku'miiji' pa' Intata pe' judiol qa pe' nite' judiol qa nikfe'lets ha' Cristo in hikha pa' let'unha'x pa' Dios qa hikha' iye pa' hikfeliya'xkii pa' Dios.* ²⁵ Qa in wenit'ijets in nite' teqeneluikii pa'qu' naqsiijkii pa' Dios, la'mek pa' yaqsiijkii qa les in t'anipji' pa' hikfeliya'xtaxkii ene' jukhew qa efuts. Qa qu' nenit'ijets qu' nite' net'une', qa lesle qu' nat'anipji' pa' let'unha'xtax ene' jukhew qa efuts.

Pa' Dios t'eku'mi'l eiji'kii iye in nite' e'qitstaxi'iji' ha'ne sehe' epji'.

²⁶ Yejefets, Je! qeku'ni'lek in t'eku'mi'l eiji'kii pa' Intata, nite' olots ujaa'x pe'qu' nenikfe'lets wekwek in t'ejuyets ha'ne sehe' ipji', qa nite' olots iye ujaa'x iye pe'qu' qitse'ji' i'nhi' qu' nata'lets pe'qu' patunitse'.* ²⁷ Qa pakha'le Dios qa t'eku'mi'l eiji'kii in nite' wekwek pe'qu' enikfe'li'lets ha'ne sehe' ipji' qe qa' iwepinheti'l wetju'l pe' wekwek nikfe'ltaxets. Pa' Dios t'eku'mi'l eiji'kii iye in ham pe'qu' et'unhaxitsi'il qe nite' e'qitsi'iji' ha'ne sehe' ipji' qe qa' iwepinheti'l wetju'l pe' na'ltaxi'm pe' let'unhaxits.* ²⁸ Pa' Dios t'eku'mi'l eiji'kii iye in nite' e'qitstaxi'iji' ha'ne sehe' epji' qa qi iye in linapjaxi'l qa in ham iye pa'qu' e'weju'h'ilij, qe qa niwu'm pe' yumti qu' qitse'ji'.* ²⁹ Aka'an yaqsiijkii pa' Intata qe qa ham pa'qu' leke'ye' qu' neniwqinhettaxets.* ³⁰ Qa inekhewelle qa yaqsi'j ine'mijkiyek in yatsat'ets'inij ha' Jesucristo, hikha' jiyikfelitkii, hikha' iye jiyatsathenket, hikha' iye ta'lets qa jiyeqethenju' pa' Intata qa hikha' iye jiyiwejinik'uiflk'i pa' witwu'ax.* ³¹ Qa hik ta'lijupi' ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Qu' nana'l pa'qu' neniwqinhethet, niwqinhetheti' yijat'ij pa' Yatsat'ax'inij.* —
(Jer 9:23-24)*

2

Eke' wi'tlijei t'ejuyets pa' Cristo in we'nenji'pha'm pe' cruz.

¹ Yejefets, yakha' in tsami'hij ei qu' henfeli'l e'm eke' le'lijei pa' Intata t'ejuyets ha' Jesús, qa nite' hik yijunye'j na'aj jutsitax in iyet i'nhi' na'aj nikfe'lets ene' wekwek.* ² In ha'ni'l etjikii nite'

* **1:22** Mt 12:38 * **1:23** Lc 23:26; 1Co 2:2; Ga 3:1; 5:11 * **1:24** Ro 1:6 * **1:26** Hch 25:5 * **1:27** Mt 24:22; Ef 1:4 * **1:28** Lc 18:9 * **1:29** Hch 7:46 * **1:30** Mt 6:33; Ro 1:17; 2P 1:1; 1Ts 4:3; Ef 1:7 * **1:31** Mr 1:2 * **2:1** 1Ti 2:2; Col 4:6

hisu'un qu' hijamti'ets pe'ye' eke' wekwek, ewi'He ha' Jesu-
cristo hikha' we'nenji'pha'm pa'aj pe' cruz.* ³ In i'nk'aa tsami'f
ei nite' yet'un qe hanqaats'ekii qa ya'tsalalkii iye qe ts'ijiwei.*
⁴ Qa in henfeli'f e'm eke' wi'tlijei, in k'iyet nite' ha'nijji' pe'qu'
le'sitsi'ik'i wi'tlijei in lunye'jek na'aj wekwek nikfe'lets, pakha'le
let'unha'x pa' Espíritu Santo nethini'ij eke' wi'tlijei in yijaalija,*
⁵ hats'inha qa' nite' nata'le'ets pa' hikfeliya'xkii ene' jukhew in
nite' leqeku'ul ha' Jesucristo qa' nata'lets yijat'ij pa' let'unha'x
pa' Intata.*

Pa' Espíritu Santo jiyikfelitets pa' les jutsitax.

⁶ Ye'ehe, in k'iyetij pe' wekwek jutsitetsik'i qe t'ejuyets
pe' hats t'unitsijha, qa nite'le hik lunyejei pe' jutsitetstaxik'i
t'ejuyets ha'ne sehe' epji'. Qa nite' iye k'iyetij pe' wek-
wek ta'lets pe' wit'alheyipji' ha'ne sehe', hik pekhewe' nite'
pakhaa'ij qu' nana'l, hamits hatse'.* ⁷ Qa ekewe'le hen-
feli'f ekewe'en ta'lets pa' qi hikfeliya'xkii pa' Intata, qa ham
pa'qu' hayiits nenikfe'lets pa'aj, qe mexe yat'inkii. Qe in
mente' yaqsiikii pa'aj ha'ne sehe' qa na' wa's iye, pa' In-
tata qa hayiits watji'letij pa'aj pa'qu' leqfeny'e'ji'ij qu' jina-
mitets pa' qi witisa'xi'mkii.* ⁸ Pe' tenek'enhe'yipji' pe' wit-
setits nite' nikfe'lets aka'an, qe qek nenikfe'lets qekha nite'
ne'nene'taxji'pha'm pe' cruz ha' qiji' Yatsat'ax'inij.* ⁹ Qa
hatsle we'nika'ajji' pa'aj in yit'ij: —*Ham pe'qu' witto'ye' qu'
ni'wen qa ham iye pe'qu' witikfi'ye' qu' nepiye' qa ham iye pa'qu'
witaqjamtikineye'je'kii qu' nijamti'ets pekhewe' wekwek hats
yajileti'm pa' Intata pekhewe' qu' nisu'un.*— (Is

64:4)* ¹⁰ Qa pa' Intata qa hatsle jiyikfelitets ekewe'en qe ta'lets
pa' Espíritu, qe pa' Espíritu week yejehijupkiiha, week pekhewe'
les jutsitets pa' laqjamtikineye'jkii pa' Intata.* ¹¹ ¿Pa'n hii pa'qu'
nenikfe'lets pa'qu' laqjamtikineye'je'kii pakhape' jukhewe'?
Pakha'le hifa'xle leqe'spiritu pakha' jukhew hikpa' nikfe'lets
pa' laqjamtikineye'jkii. Qa hik lunye'j pa' Intata in ham
pa'qu' nenikfe'lets pa' laqjamtikineye'jkii, ewi'He pa' lakha'le in
leqe'spiritu in nikfe'lets pa' laqjamtikineye'jkii.* ¹² Inekhewel
nite' jitesti'yij pa' witaqjamtikineye'jkii ta'lets ha'ne sehe'
epji', pa' leqe Espíritu pa' Intata hikpa' jitesti'yij yijat'ij qe
qa' jinikfelitets pa' hats jiyehisli'ij pa' Intata ham laja'ye'.
¹³ Inekhewel hik aka' ji'yeti'ij, qa in ji'yeti'ij qa nite' jitatkiniji'

* 2:2 1Co 1:23-24; Ga 6:14 * 2:3 2Co 11:30; Ap 11:11; Fil 2:12 * 2:4 Mt
12:37; Fil 1:25 * 2:5 Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; 2Ti 1:7; Ap 11:17
* 2:6 Mt 5:48; Lc 12:58; He 2:14 * 2:7 Ef 1:5; Lc 24:26; 1P 5:1,4 * 2:8 Sal 24:7
* 2:9 Is 52:15; Lc 10:27; 1Jn 4:20 * 2:10 Sal 17:3; Jn 14:26; Ro 8:39; 11:33; Ef
3:18 * 2:11 Ro 1:9; 1Jn 4:8

pa' leq'ijatshenkeye'j pe' jukhew wekwek nikfe'lets, qe in ji'yeti'j qa jitatkiniji' yijat'ij pa' leq'ijatshenkeye'j pa' Espíritu Santo. Ma' qa uja'xle in jitatkin pe' wi'tlijei espíritu'e in ji'yeti'j pe' ta'lets pa' Espíritu Santo.* ¹⁴ Qa pakha'le nite' nek'enheyu'ets, qa nite' leke' qu' t'eku'miju'l pe' ta'lets pa' leqe Espíritu pa' Dios qe pakha'an yumtitax qu' le'lijeye' pa' qu'nte' neteik'uneye'kii, qa nite' leke' qu' nenikfe'lik'i qe hamji' pa' Espíritu Santo. ¹⁵ Qa pakha'le na'lji' pa' Espíritu Santo qa nikfe'lets week pakha' weju'lij qa pa' ham weju'li'ij pekhewe' wekwek, qa pekhewep'e qa nite' nikfe'lets pa' lunye'j pakha'an qu' ne-jeltaxkii. ¹⁶ Qe ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*¿Lekpa' qu' nenikfe'lets pa' laqjamtikineye'jkii pa' Yatsat'ax'inij, qa lekpa' iye qu' nijatshenikii pa'qu' wekweke'?*— (Is 40:13) Qa inekhewel qa hats na'l ine'm pa' laqjamtikineye'jkii ha' Cristo.*

3

Yeget'etsijju'kii pe' netk'enets.

¹ Yegefets, in tsami'l ei iye qa hisu'untax qu' k'ojonketilik'i ne' hats t'unitsij in k'iyeti'l ek'ui qa nite'le leke', ma' qa k'ojonketilik'i in k'iyeti'l ek'ui ne' mente' t'unitsij qe hik ejunyejeyi'l qu' mexe omehetsi'ilji' in lijayani'l ha' Cristo.* ² Ke' k'ijatshenij nite' jutsitetsik'i, in lunye'jek na'aj omela's in tu'fle qe nite' leke' qu' netuj pa'qu' net'un, qe ekheweli'l mexe nite' lamiti'l qu' etuji'l pa'qu' net'un witaqe' qa hane'ej iye qa menjiit nite' lamiti'l. ³ Qe ekheweli'l mexe hik ejunyejeyi'l ne' nite' yijayan ha' Cristo qe mexe eqemtshenetsitsi'lij wekwek qa lek'eleyi'lju'kii iye. ¿Me nite' hik ejunyejeyi'l ne' nite' tek'enets ha' Cristo in ejunyejeyi'l aka'an?*

⁴ Qe na'l pe' yit'ijets: —Yakha' heik'enets ha' Pablo. — Qa uja'x pe' yit'ijek: —Yakha' heik'enets ha' Apolos. — ¿Me nite' hik ejunyejeyi'l ne' nite' tek'enets ha' Cristo in ejunyejeyi'l aka'an?*

⁵ ¿Pa'n lunye'j ha'ne Apolos? ¿Qa pa'n lunye'j iye ha'ne Pablo? Enewe'en leq'ithayinenheile pa' Intata. Enewe'en hik enewe' ta'lets in na'li'l e'm pa'nte' eqekuyejeyi'lij ha' Cristo. Qa hik ta'lijupi' week ewilei inekhewel in jitaqsi-ijkii pa' jiyelisij ha' Yatsat'ax'inij qu' jintaqsiijkii. ⁶ Yakha' henfel ke' wi'tlijei qa henju' pe' loi, qa ha' Apolos qa les naq'aajjupkii in i'nq'ijatshenij ma' qa yatsiyipjkii pe' loi, qa pa' Dios qa yita'it qa ta'l.* ⁷ Ma' qa hik ta'lijupi' pa' yenju' qa pa' yatsiyipji'kii enewe'en ham weju'li'ij. Pa' Intata yijat'ij hikpa' weju'lij qe lakha' yita'it qa ta'l. ⁸ Pakha' we'nq'en qa pa' yatsiyipjiki, enewe'en week lunyejei, qa pa'

* 2:13 Mt 12:37 * 2:16 Col 2:2 * 3:1 1Co 14:20; He 5:13; 1P 2:2 * 3:3 Stg 3:14,16; Tit 3:9 * 3:4 Tit 3:13 * 3:6 Hch 18:4-11; 1Co 4:15; 9:1; 15:1

Intata qa' nijaninij hatse' in luk'e'ek pa' luk'e' pa' l'ithayijkit.
 9 Yekheweli'l he'yithayi'yi'li'm pa' Intata qa' ekheweli'l hik
 ejunyejeyi'l qu' l'enek'uju' pa' Intata, hik ejunyejeyi'l iye pe'qu'
 nanaqsiijkii wititsi' yatsat'axij pa' Intata.* 10 Yakha' hik yi-
 junye'j na'aj na'li'm hikfeliya'xets in yojohonjo' pe'qu' letku'ye'
 pe' wititsi', qe pa' Intata tselisij qu' hojohonjo' qa' pekhewep
 qa' nenihipha'm. Qa pe'qu' nithayiki qa' nejeetik'uiha in
 yithayiki. 11 Qa nite' leke' pa'qu' nitujtseikanintaxik'ui pa'
 hats lunyeje'ju' pe' yojojo' in letuk. Pe' yojojo' in letuk hik
 hakha' Jesucristo.* 12 Pekhewe' qu' nenihipha'm pe' hats
 yojojo' in letuk pe' wititsi', na'l olots leke' qu' neni' qu' neni-
 hipha'm. Na'l pe'qu' neni' oroye', na'l pe'qu' neni' plata,
 na'l pe'qu' neni' utel inyetets, na'l pe'qu' neni' najak, na'l
 pe'qu' neni' nakawejkii qa' na'l pe'qu' neni' pe' letkui pe'
 we'nisa'xik'i nakawejkii.* 13 Qa enewe'en ene' l'ithayijkititsle
 wetju'l pekhewe' nihipha'm pe' wititsi' qa' nenikfe'lets
 hatse', qe na'l hatse' pa' fe't qa' hikpa' nethinij pa'qu' lunye'je'
 pe' l'ithayijkitits me yiwul'enhetsju' pa' fe't me i'ni'i qu' nite'
 niwul'enhetsju'*. 14 Pakha' qu' nite' niwul'enhetsju' hatse'
 pa' fe't pa' l'ithayijkit ma' qa' na'l pa'qu' lenisit'e'. 15 Qa pa'qu'
 niwul'enhetsju' pa' fe't week pa' l'ithayijki'ttax, ma' qa' hame'
 pa'qu' lenisit'e', qa' lakha'le qa' le'wise'ju' qa' ila'xe' in lunye'jek
 na'aj ilatik'ui na'aj fe't.* 16 ¿Me nite' lenikfe'li'lets in ekheweli'l
 lets'i' pa' Intata qa' pa' leqe Espíritu pakha'an qa' i'ni'etji'kii?*
 17 Qa pa'qu' niwul'enhetsju' pe' lets'i' pa' Intata, qa' pa' Intata qa'
 niwul'enhetsju' i'ju' ek pakha'an qe yiwul'enhetsju' pe' yatsat'axij
 in lets'i' pa' Intata, qa' pe' yatsat'axij in lets'i' pa' Intata pekhe'en
 ekheweli'l.*

Pa'qu' numti qu' nenikfe'lets pe' wekwek.

18 Hasu'uj pa'qu' neneqfetsinhetlekii ekheweli'l in hijayani'l
 pa' Intata. Qu' nana'l pa'qu' numti qu' nenikfe'lets pe'
 wekwek in t'ejuyets ha'ne sehe' epji', naqsiijkii yijat'ij qu'
 nenit'ijets qu' ham nenikfe'le'ets pe' wekwek, ma' qa' les qiye'
 yijat'ij qu' wekwek nenikfe'lets.* 19 Qe pa' witikfeliyaxets pe'
 wekwek in t'ejuyets ha'ne sehe' epji' pa' Intata yit'ijets in nite'
 teqenelukii. Qa hik ta'hijupi' ka' we'nika'ajji' Intata le'lijei in
 yit'ij: —*Pa' Intata yaqsiijkii in nophe'li'ijju' pa' hikfeliya'xtaxets pe'
 wekwek pekhewe'en.*— (Job 5:13)* 20 Qa yit'ij iye
 ke' le'lijei: —*Pa' Yatsat'ax'inij nikfe'lets pe' lajamtikineyejeikii pe'*

* 3:9 1P 2:5 * 3:11 Is 28:16; Ro 15:20; 2Co 10:16; 11:4; Ga 1:6-9 * 3:12 Stg

5:3; Ap 17:4 * 3:13 2Ts 1:8; 1P 1:7,17; Pr 24:12; Mt 16:27; 2Co 5:10 * 3:15 Mt

9:22; Hch 16:30; Ef 2:8; Jud 23 * 3:16 Lc 1:21; Lv 26:11; Stg 4:5 * 3:17 He

6:8; Sal 20:6; 1Co 7:14 * 3:18 2Co 11:3; Lc 16:8; Mt 5:22; Is 5:21; Jer 8:8-9; Ga 6:3

* 3:19 1Co 1:18; Hch 15:15; Ga 4:22; Lc 20:23

wekwek wenikfelittaxets in ham weju'ti'ij.— (Sal 94:11)* ²¹ Qa hik ta'hijupi', hasu'uj pa'qu' neniwqinhetij qu' hik lunye'je' qu' niyini pa'qu' jukhewe'le qe week hats lantsat'etsi'ij.* ²² Pablo, Apolos, Cefas (Pedro), ha'ne sehe' ipji', pa' witi'a'x, pa' witwamhi', pa' hane'ej qa pa' mexe hamik'ui, enewe'en week lantsat'etsi'ij,* ²³ qa ekheweli'l qa yatsat'etsi'l ejek ha' Cristo, qa ha' Cristo qa yatsat'axijek pa' Intata.*

4

Pa'qu' t'ithayikit'e pe'qu' netnek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata.

¹ Ekhweli'l les le'wis yijat'ij qu' umti'il in yekhweli'l leq'ithayinenheile ha' Cristo qa tsejelinenihijipi' in tefelhitii ekewe' pakha' lunyejeyi'm ene' sehe' ipji' ta'lets pa' Intata.*

² Qa hik ta'hijupi' pekhewe' yithayiki ekewe'en les le'wis qu' ni'nq'ethinij in yijaa'ija pa'qu' nit'ij qa pa'qu' naqsiijkii iye.* ³ Yakha' nite' tsitawje'meten inye'jlu' qu' etsje'taxi'ij qa pekhewep iye qu' netsje'taxij pa'qu' yijunye'je'. Qa nite' yakha'le iye qu' nata'l yiwets qu' hi'weju'lenij pa'qu' yijunye'je',* ⁴ qe qu' hoksi'wen in nite' haqsiijkii pa'qu' u'axe' qa nite' ikji' qu' hats ye'le'wise'. Ha' Yatsat'ax'inij yijat'ij pa'qu' nit'ij yiwets qa yijaa'ija yijat'ij.* ⁵ Qa hik ta'hijupi' hasu'uj it'ihijets pe'ye' yatsathen, i'nhi' nite' natsathen. Hasu'uj itaq-suni'hijup hatse'lu' qu' nentenilittaxju' iye ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa' nethinij ene' jukhew qa efuts pe' yat'intaxkii, qa' nikfelitets iye pe' ta'hijupi' pe' yaqsiijkii. Ma' qa pa' Intata qa' nit'ijets week ewilei ene' jukhew qa efuts pa'qu' ne'weju'ij.*

⁶ Yejefets, in hit'ilij'e' ha' Apolos qa yakha' in k'iyeti'l ek'ui qe qa' nite' hiwakanine'kii pe'ye' hats'inha qa' menijatshenij qu' nite' ink'aihiti'ilik'ui pa' hats ikji' ke' hats we'nika'ajji', hats'inha qa' hame' pa'qu' numti qu' les le'wise' qa pekhewep qa' nite'ye'.* ⁷ ¿Inhats'ek? ¿Lekpa' nanhinipji' pekhewep? ¿Lekpa' na'l e'm nite' nehsij pa' Dios? In week nehsij pa' Intata qa ¿inhats'ek in leniwqinhetij qa hik ejunye'j qu' akha'ye'le qu' nata'l ewets in na'l e'm? ⁸ Hane'ej ekhweli'l hik ejunyejeyi'l qu' hats ham hami'il e'm. Hats week na'li'l e'm pe' lisu'uni'l. Hats hik ejunyejeyi'l qu' hats e'wit'alheyi'ilij qa yekhweli'ilij qa mexe. Yakha' hats hisu'untax qu' hats namets pa' lahats'ij qu' e'wit'alheyi'ilij. Ma' qa' yekhweljiitek qu' yewit'alheye'jiilijek iye. ⁹ Qe yakha' humti pa' Intata qu'

* **3:20** Mt 15:19; 1Ti 2:8 * **3:21** Ro 8:32 * **3:22** Jn 1:42; 8:51; 1Jn 5:12; Mt 10:21; Fil 3:10; Ro 8:38 * **3:23** Nm 3:12 * **4:1** Jn 18:36; Lc 16:1; 1Co 2:7 * **4:2** Nm 12:7 * **4:3** Mt 5:19; 1Co 2:14 * **4:4** Hch 13:39 * **4:5** Lc 6:37; Mr 8:38; 1P 5:6; 2Co 10:18 * **4:6** Hch 9:30; Tit 3:13

netswetsheni'fik'i pa' ts'eni'hi' yekheweli't in ya'apostolitsi't, hik yijunyejeyi't ne'ej hats jutsiqets qu' natlanhetiiju', ma' qa' week netsjeli'tju' ene' week jukhew qa efuts qa pe' angelits iye wa's lelets. ¹⁰ Yekheweli't in henfeli't ha' Cristo qa hik yijunyejeyi't qu' nite' heiqene'fuyi'fikii, qa ekheweli't in hijayani't ha' Cristo qa hik ejunyejeyi't qu' les eik'une'yi't wetju't. Yekheweli't hik yijunyejeyi't qu' yawalxalitsi't qa ekheweli't qa hik ejunyejeyi't qu' et'unitsi't. Ekheweli't hik ejunyejeyi't qu' newqinheti't ene' jukhew qa efuts qa yekheweli't qa hik yijunyejeyi't qu' nite' netsiwqinheti't.*
¹¹ Hane'ej yamijii in nite' qi pa'qu' hetuji't qa k'iyipkuni'tju', qa nite' qi iye pa'qu' iweli'ye' qu' nek'iya'alji', qa ham iye pe'qu' yeqhinatayi't, ene' jukhew qi in tsawitji't, qa ham iye pa'qu' yitsee't'i'ilha. ¹² Qa in yamets in heyithayi'yi'ij ene' yikoyeyi't ma' qa qi in heyithayi'yi't. Ne'ej ul'etsik'i f'anyejeyi't yiwets, qa haqsiih'mijkii na'aj le'wis, qa in hayawitjaxtiitaxi't qa he'nt'unhethi'ihju't.* ¹³ Ne'ej wotk'oni'fyijkii yit'ihij yiwets in ul'ax pa' haqsiih'jikii, qa yekheweli't qa haqsi'ji'ijetskii qu' ye'le'tsi't wetju't. Hane'ej yamijii in hik leqjunyejeyi'lyij qu' leq'iliye' ha'ne sehe' epji', hik yijunyejeyi't ne'ej hats ham leke'le' lewumulkii ene' week.* ¹⁴ Nite' hika'al e'm ekewe'en qu' k'ewepinheti't wetju't, hika'al e'm qe hik lunye'j qu' k'eyilitsi'ilha in qi in k'esu'uni't qa' k'efeeli'h'mha,* ¹⁵ qe qu' olootsetaxija pe'qu' aqa maestrol'i'ijipi' ha' Cristo qa nite'le olots pe'qu' atatali't. Yakha' ye'ewi'He in atata'alyij qe yakha' k'ijatshenij ha' Jesucristo in wa'm infi qa nite' leqeku'ulik'i.*
¹⁶ Qa hik ta'hijupi', k'iyini'hij ewets qu' ojonketihik'i aka' yijunye'j. ¹⁷ Hik ta'hijupi' iye in he'nukini't ei ha' Timoteo, hikha' qi in hisu'un hik lunye'j qu' ya'se', qa qi iye in nite' yeqeku' ha' Yatsat'ax'inij. Ma' qa lakha' qu' nata'lets qu' nite' antapiyi'fik'i kekhe'we' hats k'ijatshenij t'ejuyets ha' Cristo, hik kekhe'we' iye hijatshenij he' week witsetiikal he' i'ni' he' yijayaanija iye ha' Cristo.* ¹⁸ Qe na'l ekheweli't pe' weniwqinhettax qe yumtitax qu' nite' hetpili't ei iye hatse' qu' natsami't ei. ¹⁹ Qa qu' lexke'yi'ij ha' Yatsat'ax'inij qa' aje'el natsami't ei, ma' qa' hi'weenija pekhe'we' weniwqinhettax, qa nite' hisu'un qu' le'lijeye'le qe hisu'un yijat'ij qu' hi'wen qu' leke'ye' qu' naqsi-ijkii.* ²⁰ Qe qu' netnek'enhei pa' Intata nite' uja'xle pe'qu' wi'tlijeye' qu' jutsiqaxi'ij, qe jutsiqaxij iye pa' let'unha'x pa' Intata in yi'nk'aihit pa'qu' injunyejeye'. ²¹ ¿Lekpa' hisu'uni't qu' yijunye'je' qu' natsamtaxi't ei? ¿Me k'atanitheni't? ¿Me i'nhi'i

* 4:10 1P 5:14 * 4:12 2Jn 8; Hch 18:3 * 4:13 Is 64:6; Lm 3:45 * 4:14 1Ts 2:11; Flm 1 * 4:15 Ga 4:19; Flm 10 * 4:17 2Co 9:3; Ef 6:21-22; Col 4:7-8; Flm 1:12; Nm 12:7 * 4:19 Hch 19:21; 1Co 16:5; 2Co 1:15-16

qu' k'esu'uni'l qa qu' nite' heniwqinhete'ji' iye?*

5

Pa' ewi'l witwul'ax i'nji'teje'm pe' te'lijtsii.

1 Te'niihei ekheweli'l in na'l pa' ewi'l yaqsiijkii aka' qu' in ul'ax wiikfik'i. Nite' yaqsiijkii iye aka'an ne' nite' yijayan pa' Intata, pa' iki'lkii pe' lunhetse'.* 2 Qa aka'an in lunye'jkii ekheweli'l qa leniwqinheti'ijji'. Les le'wistax yijat'ij qek ika'metetsi'lkii in lunye'jkii aka'an, hats'inha pa' yaqsiijkii aka'an qa' iwu'm ekuni'fik'i. Hasu'uj na'ni'l etji'teje'm qu' onot'axi'lij wetju'l pa' Intata.* 3 Yakha' in nite' ha'ntaxi'l etji'teje'm, qa pakha'le yeqe espíritu qa hik lunye'j qu' na'ni'l etji'teje'm. Qa hik ta'hijupi', in hats ha'ni'lij etji'teje'm aka' qu' eqfenyejeyi'ilij pa' jukhew ul'ax pa' yaqsiijkii.* 4 Onot'axi'lij wetju'l ka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa yakha' qa hats hik lunye'j qu' ha'ni'l etji'teje'm. Pa' let'unha'x ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' nata'lets 5 qu' lisi'lij pa' jukhew pa' Satanás hats'inha qu' niwu'lenhetijkii pa' yisu'unji' pa' l'ese'n, hats'inha pa' lita'x qa' le'wise'ju' hatse' pa' leqe neluji' ha' Yatsat'ax'inij Jesús.* 6 Nite' le'wis in letetjunuttaxi'ijjkii aka'an. ¿Me nite' lenikfe'li'lets ne'ej levadura in lammi'sletax qa in yiju'fjufinhetik'i na'aj fo'ji' ma' qa qi?* 7 Iwu'mi'fik'i pe' levadura lawamhi' hats'inha qa hik ejunyejeyi'il na'aj ink'ayik fooji' ham levaduraye'. Ekheweli'l fo'ji' nite' yetsji'l pe'qu' levaduraye', ma' qa hats ju'un ji'teje'm pa' le'wis nelu Pascua qe ha' Cristo hats talanhetii infi pa'aj.* 8 Qa hik ta'hijupi' yape jitaqsiijkii pa' le'wis nelu Pascua qa hasu'uj qu' jinenetsji'li'l pe' levadura lawamhi' qa pe' levadura ul'ax pa' lunye'j qa ul'ax iye pa' yaqsiijkii. Ham yijat'ij levaduraye' qe inekhewel ja'pan pa' lunyejei yijaa'ija qa le'wis iye, qa yijaa'ija iye pa'qu' hats nit'ij qa yaqsiijkii.* 9 Ka' hayiits yifaakanek'il ei hi'ttaxi'lij ewets qu' hasu'uj ni'il ji'teje'mkii pekhewe' wanawitjile hats tewhe'yeytax qa pe' mexe hamtax lewhe'yetse'.* 10 Aka'an in hit'ilij ewets nite' hit'ijets qu' me'nitoni'hi'mets pekhewe' yatsat'etsij ha'ne sehe' epji', pe' wanawitjile hats tewhe'yeytax qa pe' mexe hamtax lewhe'yetse', qa pe' yisu'un qu' aje'ef nana'li'm na'aj ineqwenij, qa pe' aqaqanhetsitsijkii pe'ye' qe ejtenhetsits, qa pe' iyinii pe' witeqsi'nq'alits, qe qu' hik aka' hit'ilij ewets, ewi'Hetax in leke' qu' ma'alik'uifik'i ha'ne week

* 4:21 2Co 1:23; 2:1,3; 12:20-21; 13:2,10; Stg 3:13 * 5:1 1Ts 4:3; Ga 1:16; Lv 18:8; Dt 22:30; 27:20 * 5:2 Lc 6:25 * 5:3 Col 2:5; 1Ts 2:17 * 5:5 1Jn 5:16; Mt 25:13; Hch 2:20; Fil 1:6 * 5:6 Lc 13:21; Ga 5:9 * 5:7 Ex 12 * 5:8 Lc 13:21; Mr 7:22; Ro 1:29 * 5:9 2Ts 3:14; 1Co 6:9; Ef 5:5; 1Ti 1:10; He 12:16; 13:4; Ap 21:8; 22:15

sehe' epji.* ¹¹ Aka' tseqitijineyu'uhij ewetsha aka'an, hasu'uj a'qapitsi'ih'i' pakha' qu' nittaxijets in yijayan ha' Cristo qa wanawitjile in hats tewhe'yeitax i'nhi'i qu' mexe hame'tax lewhe'ye'ye', i'nhi'i na'aj yisu'un qu' aje'e'l nana'li'm na'aj ineqwenij, i'nhi'i na'aj iyinii pe' witeqsi'nq'alits, i'nhi'i na'aj its'iyoptox, i'nhi'i na'aj yek'uwet qa i'nhi'i na'aj aqaqanhetsax-ijikii pe'ye' qe ejtenhetsax. Qu' hik lunye'je' ekewe'en pe'ye' in yit'ijets in yijayan ha' Cristo, qa hasu'uj iye qu' ekufeyi'ihkii.*
¹² ¿Me yithayijkit qu' hejeli'k'ui qu' hitani'thenij pa' lunyejei pekhewe' nite' yijayan ha' Cristo? ¿Qa me nite' ekheweli'f qu' jehi'lik'ui qa' itanitheni'hij iye pa' lunyejei pe' yijayan ha' Cristo?*
¹³ Qa pakha'le Dios qa' neje'lik'uyek qa nitanithenijek hatse' pa' lunyejei pekhewe' nite' yijayan ha' Cristo. *¡Iwu'mi'fik'i pakha' yaqsiijikii pa' ul'ax i'ni'l etji'teje'm!* (Dt 21:21)

6

Ekhewele'ti'il qu' jehi'lik'ui pa'qu' lunyejeje' pe' hats yijayan pa' Intata.

¹ Ekheweli'f in hats hijayani'f ha' Cristo qu' nana'l pe'qu' ul'etse' wetju'f ekheweli'f ¿qa inhats'ek qu' ma'ahijii pa'qu' jueze' in nite' tek'enets ha' Cristo qa nite' lakihijii pe' yijayan ha' Cristo?*
² ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets pekhewe' yatsat'etsij pa' Intata in hik pekhewe' pe' yejelik'ui hatse' pa' lunyejei ene' week sehe' epji'? In ekheweli'f pe' yejelik'ui hatse' pa' lunyejei ene' week sehe' epji', ¿qa inhats'ek qu'nte' leke'ye' qu' ejehi'lik'ui eke' mexe nite' jutsitetstax? ³ ¿Me nite' lenikfe'li'lets iye in inekhewel jitejelik'ui iye hatse' pa' lunyejei pe' angelits? ¿Qa inhats'ek qu'nte' leke'ye' qu' jintejelik'ui pe' wekwek ha'ne sehe' epji'? ⁴ In na'l pe' wekwek qu' aqsi'ji'hju' lunyejeikii pe' tek'enets ha' Cristo, ¿me qa' ku'mi'hijijii pekhewe' nite' nikfe'lets pe'ye' pe' te'lijtsii qu' nejelijik'ui?*
⁵ Hit'ihij ewets aka'an qe qa' newepinheti'f wetju'f. ¿Ye' me ham pa'qu' ewi'le' qu' na'ni'f etji'teje'm qu' les nenikfe'lets qu' nejelik'ui pa'qu' lunyejeje'kii pe' tek'enets ha' Cristo?*
⁶ ¿Qe in ul'ets wetju'f pe' tek'enets ha' Cristo, qa leka'xi' hii pa'qu' jueze' nite' tek'enets ha' Cristo?*
⁷ In ekheweli'f in wetju'f hats hijani'fik'i wiikfik'i. ¿Inhats'ek in nite' lent'unhethi'ihiju'f yijat'ij pakha' nite' le'wisju'? ¿Inhats'ek in nite' liwejinhi'f yijat'ij pa'qu' hats net'ejteni'f e'm?*
⁸ Qa ju'f qa ekheweli'f in laqsi'ijikii pakha' nite' le'wisju' qa l'ejteni'fikii iye, qa ekewe'en laqsi'ji'hi'mijkii pekhewe' hats ejetstaxihijii ha' Cristo. ⁹ ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets pekhewe'

* 5:10 Ef 5:5; Lc 18:11; Jn 17:6 * 5:11 2Ts 3:6; 1Co 6:10 * 5:12 Lc 6:37 * 6:1 Mt 18:15-17 * 6:4 Lc 18:9 * 6:5 1Co 4:14; Hch 9:30 * 6:6 Lc 12:46 * 6:7 Ro 11:12; Ap 2:11; Mr 10:19

nite' yatsathen in nite' i'nji'teje'm hatse' pa' tenek'enheiji' pa' Intata? Hasu'uj manawitjili'i'l, qe nite' i'nji'teje'm hatse' pa' tenek'enheiji' pa' Intata pekhewe' wanawitjili'ijju'kii l'esenits mexe hamtax lewhe'ye'ye'tax, qa pe' iyinii pe' witeqsi'nq'alits, qa pekhewe' wanawitjile hats tewhe'yeitax, qa pe' we'twefun, qa pe' efutsle wetju'l, qa pe' jukhewle wetju'l,* ¹⁰ qa pe' ejtenhetsits, qa pe' yisu'un qu' aje'e'l nana'li'm na'aj ineqwenij, qa pe' yek'uwetju'kii, qa pe' its'iyoptots, qa pe' aqaqanhetsitsij pe'ye' qe ejtenhetsits. Week enewe'en nite' i'nji'teje'm hatse' pa' tenek'enheiji' pa' Dios.* ¹¹ Ekewe'en ekheweli'l na'l pe'qu' uja'xe' qu' naqsiiikii pa'aj, qa hane'ej qa hats tetlijil'ejju' ekewe'en, qa hats t'ejuyi'l ewets pa' Dios qa hats ham ekumhifkine'yi'il qe ta'lets aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa ta'lets iye pa' leqe Espiritu pa' Dios.*

Ha'ne i'nese'n t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij.

¹² Yijaa'ija in wenit'ij: —Week lenexke'ej pa'qu' jintesu'un qu' jintaqsiiikii, — qa nite'le week qu' yekeli'iju'l. —Week lenexke'ej pa'qu' jintesu'un qu' jintaqsiiikii, — qa nite'le yexke'ej pa'qu' netnek'enheiyipji' eke' wekwek.* ¹³ Na'aj inaq t'ejuyets inkutjii qa inkutjii qa t'ejuyetsek na'aj inaq. Qa yiwu'mle hatse' pa' Intata enewe' wetsjuk. Qa ha'nele i'nese'n qa nite' t'ejuyetsek qu' jinanawitjili'il pekhewepe', qe t'ejuyets yijat'ij pa' Yatsat'ax'inij qa pa' Yatsat'ax'inij qa t'ejuyets ha'ne i'nese'n.* ¹⁴ Pa' Intata in yilin iye pa'aj ha' Yatsat'ax'inij qa' jinilinji'jek iye hatse' qu' nata'lets pa' let'unha'x.* ¹⁵ ¿Me nite' lenikfe'li'lets in ekheweli'l lewekwekits pa' l'ese'n ha' Cristo? ¿Me leke' qu' henit'ijji' pe'ye' pe' lewekwekits pa' l'ese'n ha' Cristo ma' qa' haqsiiikii qu' lewekweki'ij pe'qu' witqesu'ye'? ¡Nite', nite' leke' aka'an!* ¹⁶ ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets na'aj jukhew qu' qapi'i' qa nawitji pe'qu' witqesu'ye', ma' qa hats hik lunye'j qu' ewi'l l'ese'ni'il? Qe ke' we'nika'ajji' Intata le'lijei yit'ij: —In qap wetju'l, *ma' qa hats nite' wetsjuk hats ewi'l pa' wit'ese'n.*

(Gn 2:24) ¹⁷ Qa

pakha'le qu' ewi'l na'ni'li' ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa ewi'l pa' lunyejeyi'l.* ¹⁸ Ilati'hik'uiha pe' wanawitji'ijju'kii l'esenits. Week kekhepew ul'ets yaqsiiikii na'aj jukhew qa efu iye ekewe'en i'nik'uifik'i ha'ne i'nese'n. Qa pakha'le wanawitjili'ij l'ese'n qa lakhali'ij pa' l'ese'n in yenji'teje'm pa' ul'ax.* ¹⁹ ¿Me nite' lenikfe'li'lets in ekheweli'l lets'i'il'ej pa' Espiritu Santo qa hikpa'

* **6:9** Lc 16:10; 18:11; Mr 1:15; Hch 20:25; Ef 5:5; Gn 19:5 * **6:10** Jn 10:1; Ef 5:5;

1Co 5:11; Lc 18:11 * **6:11** Ef 2:2-3; 4:22; 5:8; Tit 3:3; Lc 11:2 * **6:12** Jn 18:31

* **6:13** 1Ti 6:8; 1Ts 4:3 * **6:14** Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; Ap

11:17 * **6:15** Ro 12:5; 1Co 12:27; Ef 5:30 * **6:17** Jn 11:52; Sal 51:12 * **6:18**

Stg 4:7; 1Co 10:8

i'nil'etji', pakha'an nelisi'hij pa' Intata, ma' qa nite' ekhewelli'it qu' antsat'etsi'it etij?*

20 Qe ekheweli'it hats tanaqha'yets pa' ajanyejeyi'it. Qa hik ta'hijupi', weeki'ijha pe' esenitsi'it qu' iwqinheti'it pa' Intata.*

7

Pekhewe' hats tewhe'yeiju'.

1 Hane'ej qa' henfeli'it e'm ka' lenq'ika'alyijii qu' atsaakani'hij. Le'wistax pa'qu' jukhewe' qu' hasu'uj netewhe'yei. 2 Qa nexkeweti'hij qu' nanawitjih'hij l'ese'n. Qa hik ta'hijupi' pa'qu' jukhewe' ewi'he pe'qu' lewhe'yeeyi'ija qa efu iye qa ewi'he iye pa'qu' lewhe'yeeyi'ija.* 3 Pa'qu' jukhewe' naqsiimijkii pa' t'ejuyets pe'qu' lewhe'ye'ye', qa efu iye naqsiimijkii pa' t'ejuyets pa'qu' lewhe'ye'ye'.* 4 Pe' efu hats nite' yatsat'axletij l'ese'n, hats yatsat'axij pa'qu' lewhe'ye'ye'. Hik lunye'j iye pa'qu' jukhewe' hats nite' yatsat'axletij l'ese'n hats yatsat'axij pe'qu' lewhe'ye'ye'. 5 Qa hik ta'hijupi' hasu'uj not'oqowe'yiju'it pa' hats t'ejuyets qu' leqfenye'ji'ij pe' lewhe'ye' qa efu iye hik lunye'j iye hasu'uj not'oqowe'yiju'it pa' t'ejuyets qu' leqfenye'ji'ij pa' lewhe'ye'. Qa qu' nana'l pa'qu' lahats'i'ij qu' week lexkeli'hij qu' l'aje'hij qu'nte' qape' eku'n wetju'it qe qa naftsin eku'n qu' niyiniha pa' Intata, ma' qa' ink'aye'le qa' qape' wetju'it iye, qe qu' l'aje'hij qu'nte' qape' eku'n wetju'it, ma' qa pa' Satanás qa'nte' najaajini'it qu' nata'lets in nite' e'weju'hi'hiju'it pa' ul'ax.* 6 Qa aka'an in hit'ihij ewets nite' ikji' qu' hik aka' aqsiihijkii, pekhewe'le qu' nisu'un qa' naqsiijkii. 7 Qi in hisu'untax qu' hik ejunyejeyi'it ka' yijunye'j, qa nite'le lunyejei wetju'it pe' jiyelisij pa' Intata week ewilei inekhewel.* 8 Qa pe' mente' tewhe'yei qa pe' wikiihalei iye hit'ijets le'wistax qu' hik lunyejeje' aka' yijunye'j.* 9 Qa qu' nite' e'weju'hi'hiju'it qu' hame' pe'qu' a'qapi'i qa' ewhe'yei, qe les le'wis in l'ewhe'yei qa nite' hik lunye'j in hik ejunye'j qu' iwujkin in hisu'untax qu' manawitji'it pe'ye'.* 10 Pekhewe' hats tewhe'yei qu' hit'ijets aka'an, nite' ta'he yiwets qu' hit'ij, qe hakha' ta'lets yijat'ij hik hakha' ha' Yatsat'ets'inij: pe' efuts hasu'uj nukinkii pa'qu' lewhe'ye'ye', hasu'uj nenweqleyu'.* 11 Qa qu'le nukinkii pa'qu' lewhe'ye'ye' niweqleyu'le, qa hasu'uj qu' nowo'oikii iye pe'ye' iye lewhe'ye'ye', le'sitsi'it wetju'it yijat'ij pa'qu' lewhe'ye'ye'. Qa pa'qu' jukhewe' hik lunye'j iye hasu'uj nili'ij pe'qu' lewhe'ye'ye'.* 12 Na'l iye ke' tseqfelinhe'yu'ulij e'm,

* 6:19 Lc 1:21; Ro 8:9,23; 1Co 7:40; 2Co 4:13; Jud 19; Stg 4:5; 1Jn 4:4

* 6:20 2P

2:1 * 7:2 1Ts 4:3; Mt 1:6; 1P 3:1

* 7:3 Ro 13:7

* 7:5 Mr 10:19

* 7:7 2Co

1:11 * 7:8 Stg 1:27

* 7:9 1Co 9:25; 1Ti 5:14

* 7:10 1Ti 5:14

* 7:11 Dt

nite' yittaxij yiwets pa' Yatsat'ax'inij qa yakha'le in humti qu' natsathen. Qu' nana'l pa'qu' jukhewe' hats yijayaanija ha' Jesús qa pekhe'le qu' lewhe'ye'ye' qa nite' yijayan ha' Jesús, pe' efu qa nite'le yisu'un qu' nili'ij pa' lewhe'ye', ma' qa pa' jukhew qa' hasu'uj nili'ij, hasu'uj neweqle'eł.* ¹³ Qa pe'qu' efuye' qu' hats nijayaanija ha' Jesús qa pakha'le qu' lewhe'ye'ye' qa nite' yijayan ha' Jesús, pa' jukhew qa nite'le yisu'un qu' nili'ij pe' lewhe'ye', qa pe' efu qa' hasu'uj nili'ij, hasu'uj neweqle'eł. ¹⁴ Qe pa'qu' jukhewe' in nite' yijayantax ha' Jesús qa hikle lunye'j qu' netnekumhi'yi' qe pe' lewhe'ye' yijayan ha' Jesús qa nite'le yatsat'axij pa' Intata pa' jukhew. Qa pe'qu' efuye' in nite' yijayantax ha' Jesús qa hikle lunye'j iye qu' netnekumhi'yi' qe pa' lewhe'ye' yijayan ha' Jesús qa nite'le yatsat'axij pa' Intata pe' efu. Qe qu' nite' hik aka' lunye'je', pe' lelits qekha nite' natsat'etsetaxij pa' Intata qa ha'nehi'ij qa hats yatsat'etsij.* ¹⁵ Pa' witiwhe'ye' i'ni'i pe' witiwhe'ye' nite' yijayan ha' Jesús in qi'ija in yisu'un qu' neweqle, qa' hasu'uj nenyejinju' i'ni'i qu' hasu'uj amani'ijup. Qa aka'an in lunye'jkii qa pa' witiwhe'ye' i'ni'i pe' witiwhe'ye' yijayan ha' Jesús qa hats nite' tenek'enhe'yipji' pa' witiwhe'yeye'j, qe pa' Intata yisu'un qu' ham peeyi'ijkii. ¹⁶ Efu, yijayan ha' Jesús, nite' lenikfe'lets pa' ewhe'ye' me tek'enets hatse' ha' Jesús qu' nata' ewets. Qa jukhew iye hik lunye'j, nite' lenikfe'lets pe' ewhe'ye' me tek'enets hatse' ha' Jesús qu' nata' ewets.

Hasu'uj ili'ij pa' hats l'ithayiki.

¹⁷ Pakhap iye qu' hit'ilij ewets, week ewifei ekheweli'l hats yijayan ha' Yatsat'ax'inij, aqsiilijkii pakha' hats t'eku'mi'lij eiji'kii pa' Intata qu' aqsiilijkii hikpa' taya'yi'lij ei. Hik aka' hijatshenji'jij he' week hats yijayaanija ha' Jesús i'ni' ek hekhewep witsetits.* ¹⁸ Qu' nana'l pa'qu' hats net'ekumiiji' pa' Intata qa hatsle yaqsiijkii pa'aj kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión), qa' hasu'uj nisu'un qu' nat'intaxkii. Qa qu' nana'l pa'qu' hats net'ekumiiji' pa' Intata qa nite'le yaqsiijkii pa'aj kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión), qa hasu'uj nisu'un qu' naqsiijkii. ¹⁹ Inye'jtu' pakha' qu' hats naqsi'jtaxijkii pa'aj kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) qa inye'jtu' iye pakha' qu' mexente' naqsi'jetaxijkii kakha'an, qe pa' les le'wis yijat'ij pakha'an, qu' jintek'enets pa' Intata. ²⁰ Week ewifei ekheweli'l in i'nk'a t'eku'miiji' pa' Intata qa hasu'uj qu' ili'ilij pa'qu' hayi-its aqsiilijkii l'ithayiki'il. ²¹ Qu' e'witlinek'e in i'nk'a t'eku'm eiji' pa' Intata, hasu'uj natawje'meten, qa qu' nana'l pa'qu' leke'ye' qu' natsjilinfik'i qa hikpa' iwq'axinij qu' aqsiijkii. ²² Qe pa'qu' witlinek'e in i'nk'a t'eku'miiji' pa' Yatsat'ax'inij, pakha'an in

* 7:12 Hch 9:30 * 7:14 Lc 11:2 * 7:17 Col 3:15

witlinek mexe nite' tenek'enhe'yipji' ha' Yatsat'ax'inij. Qa hik lunye'j iye na'aj nite' witlinektax in i'nk'a t'eku'miiji' ha' Yatsat'ax'inij, pakha'an qa hats witlinek tenek'enhe'yipji' ha' Cristo.* ²³ Ekheweli'l hats tanaqha'yets pa' ajanyejeyi'l, qa hik ta'lijupi' hasu'uj lelinheyi'il ej ene' jukhew.* ²⁴ Yejefets, week ewi'ei ekheweli'l ni'ilijijupha pa' Intata qu' hasu'uj ili'ilij pa'qu' hayiits aqsiilijikii l'ithayiki'il.

Pekhewe' mexente' tewhe'yei.

²⁵ Pakhap iye, pekhewe' mexente' tewhe'yei, ham wi'tlijeye' qu' net'ejuyets qu' nata'lets ha' Yatsat'ax'inij qa hisu'unle qu' hit'ijets kakha' humti, qa leke' qu' umti'il qu' yiyaayi'ija qe tsikfe'lets ha' Yatsat'ax'inij in tselisij pa' leqi'fenkeye'j.* ²⁶ Yakha' humti ene' nelutsji' in mexe iwe'me't jutsitets qa les le'wis qu' mexe amaneye'le eku'ni'lij pa' hats ejunyejeyi'l. ²⁷ Pa'qu' hats netewhe'yei, hasu'uj nenweqleyu'. Qa pa'qu' mexe ham lewhe'ye'ye' qa hasu'uj nowo eku'niikii. ²⁸ Qu' ewhe'yei nite' ul'ax. Qa pe'qu' inanyi'ye' qu' netewhe'yei nite' ul'ax. Qa leste, qa hik aka'le tsexkewettaxilij ewets.* ²⁹ Yejefets, aka' tseqitijineyu'ulij ewetsha aka'an: hats nite' qi pa' ja'maneyij inqenelu. Pekhewe' hats tewhe'yei hik lunyejeje' qu' mexe hamitsi'im.* ³⁰ Pekhewe' qu' napju' hatse' hik lunyejeje' qu' nite' nape'ju', qa pe'qu' qi qu' le'sitsi'imkii hik lunyejeje' qu' nite' le'sitsi'imkii, qa pe'qu' nataqha'yets pe'ye' hik lunyejeje' qu' nite' natsat'etsi'ij.* ³¹ Pekhewe' yiwq'axinij pe'ye' ha'ne sehe' epji' hik lunyejeje' qu' nite' niwq'axinelij qe yaftsin ha' Yatsat'ax'inij, qe ha'ne sehe' nite' amanij hatse' aka' lunye'j.* ³² Hisu'untax qu' hame' pa'qu' qi qu' natawje'meteni'l. Na'aj ham lewhe'ye'ye' uja'xle in yijamti'ets pe' wekwek t'ejuyets ha' Yatsat'ax'inij qa pa'qu' ni'sinhetij iye ha' Yatsat'ax'inij.* ³³ Qa na'ajle hats tewhe'yei qa yijamti'etsek pe' wekwek ha'ne sehe' epji' qa pa'qu' ni'sinheti'mkii pe'qu' lewhe'ye'ye', ³⁴ ma' qa pa' laqjamtikineye'jkii qa olotsiiji' yeqet'etsju'kii. Ne'ej efu ham lewhe'ye'ye' qa ne'ej mexe inanyi', uja'xle in yijamti'ets pe' wekwek t'ejuyets ha' Yatsat'ax'inij hats'inha qa nite' yaqsi-ijikii pa'qu' ul'axe' in t'ejuyets pe' l'esenits qa in t'ejuyets pe' laqjamtikineyejeikii. Qa ne'ejle hats tewhe'yei qa yijamti'etsek pe' wekwek ha'ne sehe' epji' qa pa'qu' ni'sinheti'mkii pe'qu' lewhe'ye'ye'.* ³⁵ Hit'ilij ewets ekewe'en qe qa' k'efeni'l. Nite' hit'ilij ewets qu' hasu'uj ewhe'ye'yi'l. Ewi'le in hisu'un qu'

* 7:22 Ro 1:1; 2Ti 2:24 * 7:23 2P 2:1 * 7:25 Mt 5:7; Mr 5:19; Lc 1:50; Nm 12:7

* 7:28 1Ti 5:14 * 7:29 Ro 13:11 * 7:30 Fil 1:18 * 7:31 Mr 13:7; 1Jn 2:8

* 7:32 1Ts 4:1 * 7:34 1Ti 5:5

aqsiihjkii pa'qu' les le'wise', ma' qa' les i'thayi'metsitsi'ihii ha' Yatsat'ax'inij. ³⁶ Pa'qu' jukhewe' in na'l pe'qu' hats neniwjuetsiqeni'l wetju'l, qa' in hats week yumti enewe' wet-sjuk qu' les le'wise' qu' yape netewhe'yeiju' in hats leke' pekhe'en pa' lilanye'j qu' netewhe'yei, qa' netewhe'yeiju', nite' ul'ax. ³⁷ Pa'qu' jukhewe' in na'l pe'qu' hats neniwjuetsiqeni'l wetju'l, qa' in t'uniju'l qa' yumti qu' les le'wise'ju' qu' mexente' lewheye'eku'nij, qa' le'wisijupi' iye, nite' witwu'l'ax.* ³⁸ Ye'ehe, pekhewe' yisu'un in tewhe'yeiju' le'wisijupi', qa' pekhewe' yisu'un qu' mexente' netewhe'ye'ye' eku'nju' les le'wisijupi'. ³⁹ Pe' efu hik lunye'j qu' newet-sifinets pa' lewhe'ye' in mexe ila'x pakha'an. Qa' qu' nawa'mle pa' lewhe'ye', ma' qa' hats leke' qu' nowo'oikii iye pa'qu' i'nk'a lewhe'ye'yi'ij iye, qa' hasu'ujle nit'ij ne' nite' yijayan ha' Yatsat'ax'inij. ⁴⁰ Qa' yakha'le qa' humti qu' les le'wisi'imkii qu'nte' netewhe'ye'ye' iye pe'qu' wikiihale'ye'. Aka'an humti qu' nata'lets pa' Intata leqe Espiritu qa' hit'ij.

8

Na'aj tenekui talanheti'yifi pe' witeqsi'nq'alits.

¹ Hane'ej qa' pakhap iye. In t'ejuyets na'aj tenekui talanheti'yifi ne'ej witeqsi'nq'alits, qa' yijaa'ija in week jinikfe'lets aka'an. Qa' lesle le'wis qu' jinenikfelitets pa' witikfeliya'xkii in leke' qu' naqsiijkii qu' jineniwqinhet, qa' pakha'le witeqsu'unka'x qa' leke' qu' naqsiijkiyek qu' jintiihinpha'm pekhewepe'.* ² Pa'qu' numti qu' nana'l likfeliya'xe'ets pe'ye', pakha'an mexente' nikfe'lets aka' les le'wistax qek nenikfe'lets.* ³ Qa' pakha' qu' nisu'un pa' Intata, qa' pa' Intata qa' nikfe'lij pakha'an.* ⁴ Ma' hayits, hane'ej qa' jinamets iye in t'ejuyets qu' jinteluj pa' l'ese'n pe' talanheti'yifi pe' witeqsi'nq'alits. Inekhewel jinikfee'letsha in haamija pa'qu' leke'ye' pekhewe' witeqsi'nq'alits, qa' jinikfee'letsha iye in na'l pa' ewi'He in Dios. Ham iye pe'ye' iye.* ⁵ Qe in yemjeetax in olotstax wenit'ijets dios qa' wenit'ijets iye yatsat'axyij qa' tumtaxtiitax qu' na'nji' ha'ne wa's qa' ha'ne week sehe' ipji' iye,* ⁶ qa' inekhewel le qa' jinikfe'lets in ewi'He pa' Diosija, hikpa' Intata, qa' hik pakha' iye ji'liyijup. Qa' na'l iye ha' ewi'He in Yatsat'ets'inij, hikha' Jesucristo, hikha' yaqsiijkii pa'aj ene' week, qa' hikha' iye jiyelisij pe' inihii.* ⁷ Qa' nite'le je'week qu' jinenikfe'lets aka'an, qe na'l

* **7:37** Jn 1:13 * **8:1** Hch 15:29; 21:25; Ap 2:14,20; 1Co 4:6; 10:19; 13:1-13 * **8:2**

1Co 3:18; 13:8-12; 1Ti 6:4 * **8:3** Dt 6:5; Lc 10:27; Pr 2:6 * **8:4** Dt 6:4 * **8:5**

2Ts 2:4 * **8:6** Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn 1:3; 8:42; Ef 5:20; Sal 104:24; Col 1:16; Ap 3:14

pe' mexe amaneyijkii pekhewe' witeqsi'nq'alits, qa in tuj pe' l'esenits testiiji'jij pe' witeqsi'nq'alits, qa pe' l'atawjets in mente' t'units qa yoksi'wen in yumti qu' naqsiijkii pa' ul'ax, ma' qa itawje'met. ⁸ Qa nite'le ta'lets pa'qu' jinteluj qu' jinisu'un pa' Intata, qe nite' ta'lets qu' les jinisu'un qu' jinteluj, qa nite' jiyuten iye qu'nte' jinteluje'.* ⁹ Qa ekheweli't in hats lenikfe'li'lets in week leke' pa'qu' jinteluj, qa hasu'ujle qu'nte' enketet'i'ihijets aka'an pekhewe' mexe nite' t'unitsij in yijayan pa' Intata qu' hik lunye'je' qu' lalanki'yi'ifi ute.* ¹⁰ Qe pa'qu' mexente' net'uni'ijha qu' ne'wenetsji' pa'qu' lenku'wet'i'ij pekhewe' talanheti'yifikii pe' witeqsi'nq'alits, akha' in hats lenikfe'lets in week leke' pa'qu' jinteluj, ¿me nite' nekuyujijek in yemjeetax in yumti qu' nite' leke'ye' qu' jinteluj pekhewe' talanheti'yifikii pe' witeqsi'nq'alits? ¹¹ Ma' qa pa' ikfeliya'xets in weekle leke' pa'qu' jinteluj qa' hikpa' qu' nata'lets qu' ul'axe'ju' pa' ejefe'epji' pa' Intata mente' t'uunijha in yijayan, hikpa' wa'mifi iye pa'aj ha' Cristo,* ¹² qe qu' aqsiimijkii pa'qu' ul'axe' pa'qu' ejefeyi'ipji' pa' Intata qa l'awtshetenij iye pa' yoksi'wen mexe nite' t'un, ma' qa hats laqsiimijkii iye pa' ul'ax ha' Cristo. ¹³ Qa hik ta'hijupi' qu' nata'lets pa'qu' netnekui in hiwu'lenhetju' pa'qu' yejefeyi'ipji' ha' Cristo, ma' qa' hats nite' l'anuyi'i qu' hetuj l'ese'ne' pekhewe' talanheti'yifi pe' witeqsi'nq'alits, hats'inha qa'nte' haqsijineni'ijkii pa' ul'ax pa'qu' yejefeyi'ipji' ha' Cristo.*

9

Pablo nite' yisu'un qu' nanatkin pa' leke'tax qu' nanatkin.

¹ ¿Me nite' lenikfe'li'lets in yakha' ham pa'qu' natsat'axyipji' ene' jukhew? ¿Me nite' lenikfe'li'lets in yakha' ya'apostol? ¿Me nite' lenikfe'li'lets in hi'wen ha' Jesús Yatsat'ax'inij? ¿Me nite' lenikfe'li'lets ka' yithayijkit in hikka' ta'lets in hijayani't ha' Jesús? ² Qe qu' nittaxijets pekhewepe' qu' nite' ya'apostole', qa ekheweli't qa lenikfe'li'lets in ya'apostol qe ekheweli't e'jutsiqetsi'hij in leqe apostolyij ha' Yatsat'ax'inij.* ³ Aka' qu' netweiyem'ijju't pekhewe' qi in tsejeltaxijijupkii in ya'apostol, aka'an: ⁴ Yekheweli't in ya'apostolitsi't, ¿me nite' lenexkeli'hij ye'm pa'qu' heyesti'yi'hij qu' hetuji't qa pa'qu' nek'iya'alji' iye?* ⁵ ¿Me nite' lenexkeli'hij ye'm iye qu' yijts'eyek'i'ihij pe'qu' yiwhe'ye'tsi'ihij yijayan ha' Cristo na'aj haki'hji', in lunyejeyek hekhewep apóstoles qa he' lek'injats ha' Yatsat'ax'inij qa ha' Cefas iye (Pedro)?* ⁶ ¿Ye' me i'nh'i qu' yujaxeli'ihij ha' Bernabé

* **8:8** Ro 14:17 * **8:9** Ex 23:33; Ro 14:20 * **8:11** Jn 11:51; Ro 5:6,8; 8:34;

14:9,15; 1Co 15:3; Ga 2:21; Ef 5:2; 1Ts 5:10; He 6:8; Mt 25:45 * **8:13** Dt 12:15

* **9:2** Ap 5:1 * **9:4** 2Ts 3:8-9 * **9:5** Jud 17; Jn 1:42

qu' nite' lenexke'yi'ihij ye'm qu'nte' he'yithayi'yi'ihikii pa'qu' hetuji'f? * 7 ¿Pa'n i'ni' pa'qu' oq'opheñetsi'le' qu' nijaninte pe'qu' laqatse' qa lewekwekits iye? ¿Lekpa' we'nq'en qa'nte' netuje' pe'qu' l'enheye'ju'? ¿Lekpa' yejeł pe'qu' kots'etets'e' qa'nte' niyajeji' leqel'ie' pe' kots'etets'? * 8 Hasu'uj umti'it qu' wit'anyejeje'le ekewe'en, ¿qe me nite' hik aka' yit'ij ke' le'lijei pa' Intata tisij pa'aj pa' Moises'ik'i (ley)? 9 Qe ka' ley yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i yit'ij: —Nite' leke' qu' it'onijji' pe'ye' leji' pa'qu' wakkaye' in mexe l'ithayi'yij qu' eniwqhaf'itju' pe' trigo l'ajits.— (Dt 25:4) ¿Me lumti'it

pa' Intata qu' nijamti'ijets ne' wakka aka'an in yit'ij pa'aj? * 10 ¿Ye' me inekhewel yijamti'ij inwets aka'an? Ehe, inekhewel yijamti'ij inwets, qe pa'qu' nefu'ut pa'qu' witweng'enhewet'e qa' nefu'ut qe wetjumti'ijets pe'ye', qa pa'qu' neniwqhaf'itju' ne'ej trigo l'ajits qa' neniwqhaf'itju' qe wetjumti'ijets pa'qu' netesti'yij. * 11 Qa hik lunye'j yekheweli'ł in heni'lju' pe' loi pe' atawjetsi'łji', ¿me nite' ekheweltaxi'ł pe' hetjumti'ihijets pa'qu' yaqi'ı'ł qa pe'qu' yiwekwekitsi'ı'ł iye? 12 Qu' nana'ł pekhewepe' in nifel ke' Intata le'lijei in testi'yij in leke' qu' niyini'ij ewets pe'ye', hats le'wisijupi', qa leste in le'wistaajupi' yekheweli'ł qu' nek'iyini'ij ewetskii eke' wekwek. Qa nite'le hanatkini'ł aka'an qu' nek'iyini'ij ewets pe'ye'. Yekheweli'ł he'nt'unhethi'ihiju'ł in hamitstaxi'ł ye'm eke' wekwek qe nite' hisu'uni'ł pa'qu' nenyevinju' ekewe' le'lijei ha' Cristo t'ejuyets qu' jini'in. * 13 Ekhweli'ł lenikfe'li'lets nekhe' ta'ijets pa'qu' netuj, qa pekhewe' yithayiki ek pe' inqa'metets qa pe' witqats iye in testi'yij pa' Intata, qa hikpe' qa testiyijek lapk'as na'aj l'ese'n na'aj inqa'met'ik'i qa i'ni'li' qe witqats. * 14 Qa hik lunye'j ha' Yatsat'ax'inij in inaagyaji'ij pakha' qu' nenfel eke' le'sits le'lijei, qu' hik kekhewe'ye' qu' nata'ijets pa'qu' netuj qa lewekwekitse' iye. * 15 Qa nite'le hanatkin aka'an qu' nek'iyini'ij ewetskii pe'ye'. Qa hane'ej in he'nq'ika'alij ei ekewe'en nite' ikji' qu' nek'iyini'ij ei qu' hik aka' eqfenyejeje'i'ilyij. Les in le'wistaxju' qu' hawa'm aje'eł in mexe ham pa'qu' natsq'ayinij aka' yijunye'j in ham pa'qu' nek'iyini'ij ewets qu' nata'lets in henfeli'ł e'm eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús. 16 Qe in henfel kekhewe' le'sits wi'tlijei, nite' leke' qu' heniwqinhet, qe he'yithayinenhethi'ij ekewe'en. Qa jya'ha'nus yijaat'ij qu' nite' henfele' kekhewe' le'sits wi'tlijei! 17 Qe qu' yakhaayi'ija qu' hisu'un qu' haqsiiikii, qa na'ł pa'qu' yinisit'e'. Qa qu' nite'le

* 9:6 Hch 4:36 * 9:7 Lc 3:14 * 9:9 Lc 13:15 * 9:10 Ro 4:24; Hch 23:6;

1Ts 1:3; 2Ti 2:6 * 9:12 Hch 20:33-35; 2Co 6:3-10; 11:7-12 * 9:13 Lv 6:16,26;

7:6,31-32; Nm 5:9-10; 18:8-20,31; Dt 18:1 * 9:14 Mt 10:10

hisu'une'tax qu' haqsiijkii qa haqsi'jli'ijkii, ma' qa hats ta'He'ets in haiyajaxti'yijets.* ¹⁸ Qa in yakhaa'ija in hisu'un qu' haqsi-ijkii, ¿qa lekpa' yinisit? Kakha' yinisit kakha'an in henfel ke' le'sits witlijei qa nite' hanatkin aka' leke'tax qu' hanatkin, qu' nek'iyiniikii pe'ye' yiwekwekitse' qa pa'qu' hetuj iye.* ¹⁹ Qe in hamtax pa'qu' lelinek'eyij ene' week, qa hikte yijunyejeyets ene' week qu' ye'witlinek'e qe qa' les olotse' pe'qu' natsaxij qu' nijayan iye ha' Cristo.* ²⁰ In ha'nji'teje'm ne' judío qa hojonketik'i ka' hunyejei in judío qe qa' nana'l pe'qu' natsaxij judiol qu' nijayan ha' Cristo. Qa in ha'nji'teje'm ne' judiol yumti qu' namii na' wa's qu' naqsiijkii ke' Moisés le'lijei (ley) qa hojonketik'i ka' hunyejei nekhewe'en. Yemjeetax in nite' humtitax aka' yumti nekhewe'en, qe qa' nana'l pe'qu' natsaxij judiol qu' nijayan ha' Cristo.* ²¹ In ha'nji'teje'm ne' nite' judío hamitsi'm ke' Moisés le'lijei (ley), qa hojonketik'i iye ka' hunyejei in hamitsi'm ke' Moisés le'lijei (ley) qe qa' nana'l pe'qu' natsaxij nite' judiol qu' nijayan iye ha' Cristo. Yemjeetax in nite' hamtax ye'm ka' leqe ley pa' Intata, qe ka' leqe ley ha' Cristo hik kakha' ha'nji'teje'm.* ²² Qa in ha'nji'teje'm ne' mexe nite' t'unitsijha in tek'enets ha' Jesús, qa hojonketik'i ka' hunyejei in mexe nite' t'unitsij qe qa' leke'ye' qu' hi'fen. Week hojonketik'i ne' pekhelji'kii qe qa' leke'ye' qu' iliye' pe'qu' uja'xe'.* ²³ Qa week ekewe'en haqsiijkii qe ta'lets kekheve' le'sits witlijei, hats'inha qu' ha'nji'ij ji'teje'mek hatse' pa' witi'ijii. ²⁴ ¿Me nite' lenikfe'li'lets ne'ej wa'nq'an in week wekuma'x, qa ewi'He na'aj naxij qa testii? Qa hik ta'hijupi' me'nt'unheti'lha qu' mekumaxi't qa' nana'l pa'qu' enisit'i'il qu' ani't.* ²⁵ Week ne'ej we'nijatshen wanaqsiiji'ijup qe qi qu' nekuma'x qu' nawa'nq'an week nite' t'eku'mets pe'qu' nenikfe'lets qu' ni-wul'enhēt. Wanaqsiijija qe yisu'un qu' nat'an qa' netesti'yij pa' laja' in t'an najak lesejets k'oiji' wenit'iji', qa nite'le pakhaa'ij qu' nana'l. Qa inekhewelle pa' innisit qa nite' yili'ij yijat'ij pa' hunye'j.* ²⁶ Qa hik ta'hijupi' yakha' in hekuma'x, nite' hik yijunye'j na'aj ham pa'qu' l'axka'theye'. Qa nite' iye hik yijunye'j in hawatlan na'aj witq'ijtsunene'k in pekhel yilanji'kii qe we'nijatshen, ²⁷ qe hik yijunye'j yijat'ij qu' hiwu'mik'ikii ha'ne yese'n in hitani'then qe qa' naqsiijkii pa' yisu'un pa' yitawe'j hats'inha in hats olots he' henfeli'm ke' Intata le'lijei qa' nite' ya'mane'fik'i pe' wa'nq'an.*

* **9:17** Lc 16:11 * **9:18** 2Co 11:7; 12:13 * **9:19** 1P 3:1 * **9:20** Hch 16:3;
21:23-26 * **9:21** Ro 2:12,14; Ga 2:3; 3:2 * **9:22** Ro 11:14; 1Co 7:16 * **9:24**
Jud 3; Col 2:18 * **9:25** Ga 5:23; 1P 1:18; 5:4 * **9:27** He 6:8

10

Yejeyumtshenijupi' pa' tunyejeikii pa'aj pe' Israel.

¹ Yegefets, hisu'untax qu' hasu'uj antapi'ihik'i in week pa'aj pe' inaqwa'mhitsik'i in leq'eneleya'xijkii pe' wasi', qa week yijawe'j ji'teje'm iye pa' qi iweli' hii Rojo.* ² Qa week pekhewe'en hik lunyejei qu' nempulijijju' pe' wasi' qa pa' qi iweli' qe qa nijayanik'ikii pa' Moisés.* ³ Qa weekij iye in tuj pe' ta'hiipha'm pa' Intata.* ⁴ Qa weekij iye in iya'ji' pa' tisij pa' Intata, qe iya'ji' pa' iweli' ta'hji'teje'm pe' ute t'ekumiiji' pa' Intata hikpe' hik lunye'j qu' nite' nitone'kii pa'aj. Qa pe' ute qa hikha' ha' Cristo.* ⁵ Qa yaqam'i'ij qu' weeke' in nite' yi'sinheti'mkii pa' Intata pekhewe'en, qa hik ta'hijupi' in yaqaamij qu' week amaneyi'i' pe' lenutsik'i pa' yislawkii sehe' ham i'ni'i'.* ⁶ Week ekewe' lunyejeikii pa'aj jiyikfelittaxets pa'qu' injunyejeje'kii hats'inha qu' hasu'uj injunyejeje'i'ju'ł pakha'aj pekhewe'en in wekwekpe' yisu'un ul'ets.* ⁷ Hasu'uj iyini'hii pe' witeqsi'nq'alits in lunyejejek pa'aj pe' uja'x pekhewe'en. Ke' we'nika'ajji' pa'aj Intata le'lijei yit'ij: —*Na' witset i'nju'kii qa tekju' qa iya'ju' iye, qa in niipha'mkii qa qi in t'otoi pekhel leq'inyejeikii ul'ets.*—(Ex 32:6)* ⁸ Hasu'uj iye jiwanawitji'ijju'kii i'nesenits in lunyejejek pa'aj pe' uja'x pekhewe'en in wanawitji'ijju'kii pa'aj l'esenits, ma' qa pa' ewi'ł nełu qa yamets pe' wa'm veintitrés mil (23.000).* ⁹ Hasu'uj iye jitajaajin pa' Yatsat'ax'inij in lunyejejek pa'aj pe' uja'x pekhewe'en in yijaajintax, ma' qa naq'axijju' in nikfe'jju' pe' q'oiq'oyits pa'aj.* ¹⁰ Hasu'uj iye ul'ax i'nlijeje'ets pa' Intata qe hik lunyejei iye pa'aj pe' uja'x pekhewe'en qa nilanju' iye pa'aj pa' laqa ángel pa' Intata.* ¹¹ Week ekewe' lunyejeikii pa'aj jiyikfelittaxets pa'qu' injunyejeje'kii, qa in we'nika'ajji' qe qa' ji'nijatshen, inekhwel in hats ju'un ji'teje'm pe' teke'lenju' neluts.* ¹² Qa hik ta'hijupi' pakha' qu' numti qu' hats t'uni' iju'łha qu' nite' naqsi'ji'ijkii pa' ul'ax, nejekju'łha hasu'uj qu' nanamju'.* ¹³ Pe' witaqjaajinkejejeji'ł ej hik lunyejei iye pe' lanjaajinkejejei pekhewep. Qa pa' Intata in yijaa'ija pa'qu' nit'ij qa pa'qu' naqsiijkii iye, qa hik ta'hijupi' qu' nite' nenwejini'ł ewets qu' les nat'ani' pa' e'weju'hi'hiju'ł pe' witaqjaajinkejejei. Qa qu' nanamtaxi'ł ewets pa'qu' witaqjaajinkejeje' qa pa' Intata qa nethini'ij pa'qu' ikheyiji'ł qu' ilati'łik'ui.*

* **10:1** Sal 44:1; Hch 7:11; Ex 13:21; 14:29 * **10:2** Hch 22:16; Sal 77:20; Mt 8:4;

He 3:2 * **10:3** Ex 16:31 * **10:4** Ex 17:6; Nm 20:7-13; Jn 4:14; 6:30-35 * **10:5**

Jud 5 * **10:6** Mt 27:23; Stg 4:2; Nm 11:4,33,34; Sal 78:18; 106:14 * **10:7** Ef 5:5

* **10:8** 1Co 6:18; Ap 2:14,20; 17:2; 18:3,9; Nm 25:1-18; Sal 106:29 * **10:9** Nm

21:6 * **10:10** Jn 6:41; Jud 16; Ex 12:23; 2S 24:16; 1Cr 21:15; Sal 78:49 * **10:11**

Sal 102:18; Mr 10:30; 13:7 * **10:12** Pr 24:16; He 6:8 * **10:13** Nm 12:7; 2P 2:9

Na'aj Santa Cena.

¹⁴ Qa hik ta'hijupi' yejefets, ilati'hik'uiha pa' wit'iyinheyjets pe' witeqsi'nq'alits. ¹⁵ Ekhweli'l lenikfeli'hkii. Jeli'hik'uiha aka' qu' hit'ihij ewets. ¹⁶ In ji'ya'ji' na'aj Santa Cena qa jiti'ijetspha'm le'wisij pa' Intata, ¿me nite' hik lunye'j qu' ewi'l jina'niji' in ji'ya'ji' pe' l'athits ha' Cristo? Qa in jiteluj iye na'aj tanapk'asitju' pan, ¿me nite' hik lunye'j iye qu' ewi'l jina'niji' pa' l'ese'n ha' Cristo? ¹⁷ Na'l pa' ewi'He in pan hikpa' ewi'l ju'uniji', qa hik ta'hijupi' in jo'lotstax yemjee qa ewi'He pa' i'nese'n, qe je'weekji' in ewi'l ju'uniji' in jiteluj pa' ewi'He in pan.* ¹⁸ Jel qeku'ni'lek ka' lunyejei ne' Israel: pekhewe' tuj pe' inqa'metetsik'i testi'yij pa' Intata, pekhewe'en in tuj, ¿me nite' ewi'l i'ni'hiji' pa' Intata? Ehe, ewi'l i'ni'hiji'.* ¹⁹ ¿Pa'n ikji'ha aka' hit'ij? ¿Me ikji' qu' nana'li'm lila'xe' pe' witeqsi'nq'alits? ¿Ye' me ikji' iye pe' witqats testi'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits qu' nana'l pa'qu' ne'weju'hij? ²⁰ Nite'. Nite' ikji' aka'an. Aka' ikji' yijat'ij pekhewe' tisji'ij pe' witeqsi'nq'alits, inwo'metetsle pe' tisji'ij qa nite' pa' Intata qu' netisij. Qa nite' hisu'un qu' ejuwaikali'ihij pe' inwo'metets. ²¹ Nite' leke' qu' iya'alji' pa' t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij qa' iya'alji' iye pa' t'ejuyets pe' inwo'metets. Nite' leke' iye qu' etuji'l pa' t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij qa' etuji'l iye pe' t'ejuyets pe' inwo'metets. ²² ¿Ye' me jiwo'oi qu' jintawakaninkii pa' Yatsat'ax'inij? ¿Me les jit'anipji' qu' jet'unitse' pakha'an?*

Ijamti'ijets yijat'ij pakha' mexe yumti pekhewep.

²³ Week leke' pa'qu' jintaqsiijkii qu' jintesu'un, qa nite'le week qu' le'sitse'. Week leke' pa'qu' jintaqsiijkii, qa nite'le week qu' leke'ye' qu' jinihihijpha'm in jitajayan pa' Intata. ²⁴ Hasu'uj pa'qu' ewi'le'le qu' natjamti letets. Nijamti'ets yijat'ij pekhewep.* ²⁵ Luji'l week pekhewe' te'ninei pe' l'esenitjii, qa hasu'uj anfaakani'hij me talanheti'yifi pakha'aj pe' witeqsi'nq'alits hats'inha qa' nite' atawe'je'etskii qa' nikesimen pa' atawe'j. ²⁶ Qe ka' we'nika'ajji' Intata le'lize yit'ij pa'aj: — *Pa' Yatsat'ax'inij yatsat'axij ha'ne week sehe' epji' qa week pe' i'nipji' hane'en.* — (Sal 24:1)* ²⁷ Qu' nana'l pa'qu' ewi'le' nite' tek'enets ha' Jesús qu' nisu'un qu' eki'hiju' pe'qu' letsyie', qa akha' qa hisu'un qu' ijayanii pe'qu' letsyie', week huj pe'qu' nelisij qa hasu'ujle anfaakanij pa'n ta'hiji' pe' laqats, hats'inha qa' nite' atawe'je'etskii qa' nikesimen pa' atawe'j. ²⁸ Qa qu' nana'l pa'qu' nit'ij ewets: —Aka'an l'ese'n hats yojo'oj

* **10:16** Mt 26:26,27; Mr 6:41; 14:22,23; Lc 22:17,19,20; 1Co 11:25,26; Ga 3:14; Hch 2:42,46; 20:7 * **10:17** Jn 11:52; Ef 4:4 * **10:18** Gn 8:20; Lv 1:5; Nm 3:26; Dt 12:27; 1S 2:28; 1Cr 6:49; Sal 26:6; Ez 8:15; He 7:13 * **10:22** Ec 6:10 * **10:24** Mr 10:45; Fil 2:4 * **10:26** Mr 13:19

in testi'yij ne' witeqsi'nq'alits, — ma' qa hasu'uj huj, hats'inha qa'nte' nitawjemetene' pa' yit'ij ewets aka'an, hats'inha iye qa' nite' atawe'je'etskii qa' nikesimen pa' atawe'j, *qe pa' Yat-sat'ax'inij yatsat'axij ha'ne week sehe' epji' qa week pe' i'nipji' hane'en.*

(Sal 24:1)*²⁹ Nite' k'iyet'ej in ikesimen pa' atawe'j qe pa' nite' ikesimen yijat'ij pa' latawe'j hikpa' k'iyetij. Qe ħinhats'ek qu' netitijitijets qu' ul'axe' pa' yijunye'j qu' nata'lets pakha' nite' ikesimen pa' latawe'j? *³⁰ Qu' nek'iyinipji' qa' hit'ij le'wisij pa' Intata pa' tselisij qu' hetuj, qa ħinhats'ek qu' nenit'ij yiwets qu' yul'axe' qu' nata'lets pakha' hetuj in hit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata? *³¹ Ekhweli't week pa'qu' etuji't, pa'qu' iya'ajji' qa pa'qu' aqsiihjkii iye, le'wis qu' aqsiihjkii qu' net'ejuyets in ħiwqinheti't pa' Intata. *³² Hasu'uj aqsiimijkii pa'qu' nenwu'mju' pe'ye' ne' judiol, i'nhi' ne' nite' judiol, qa i'nhi' ne' inejefetsipji' pa' Intata, *³³ in yijunye'jek yakha' in ewi'He in howo'oiji week na'aj haqsiijkii qu' ni'sinhetij ene' week. Qa nite' howo'oi pa'qu' yakha' ye'le qu' hisu'unijupi', qe pe'qu' olotse' yijat'ij pa'qu' ni'sinhetij hats'inha qu' iliye'jeek. *

11

1 Ojonketilik'i aka' yijunye'j qe ke'ek yakha' in hojonketik'i ka' lunye'j ha' Cristo. *

Efuts ne'ej witlijtsitjiiyifi.

2 Hewetfeli'ij e'm in qi in le'wis in laqsiihjkii in nite' hili'ihij in ħijamti'ilyiikii qa nite' lanqami'ij iye in laqsiihjkii kekhwewe' hats k'ijatshenij. *³ Qa hisu'un qu' enikfe'li'letsha ha' Cristo in hikha' lejila' week na'aj jukhew qu' netk'enets, qa na'aj jukhew qa hik na'aj lejila'ek ne'ej lewhe'ye', qa pa' Intata qa hikpa' lejila'ek ha' Cristo. *⁴ Qa hik ta'ijupi' pa'qu' jukhewe' qu' nit'onijju' pe'ye' leila' qu' nasinji' qu' niyin qa i'nhi' qu' nenfel ke' Intata le'lijei, pakha'an nite' yiwqinhet hakha' lejilatax. *⁵ Qa pekhe'le efu qu' nite' nit'oneju' pa'qu' leila'ye' qu' nasinji' qu' niyin qa i'nhi' qu' nenfel ke' Intata le'lijei, pekhe'en qa nite' yiwqinhetek pa' lejilatax, ma' qa hik lunye'j qu' laaxaye' pa' leila'. *⁶ Qa qu'nte' nisu'une' qu' nit'onjo' leila' ne'ntusij. Qa qu' newepinki'ij qu' nitusijji' pe'qu' l'ewkujitse' i'nhi' qu' laaxaye' qa' nit'onjo' pa'qu' leila'ye'. ⁷ Qa pa'qu' jukhewe' hasu'uj nit'onjo' pa'qu' leila'ye' qe lakha' hik lunye'j pa' lunye'j pa' Intata qa lakha' iye in qiji' qa wetjeyumtshenijupi' pa' Intata in qiji',

* **10:28** Lc 10:8 * **10:29** Lc 6:37 * **10:30** Mr 8:6; Ro 1:8 * **10:31** Mr 10:37;

Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * **10:32** Hch 24:16; Fil 1:10 * **10:33** Mr

10:45 * **11:1** Fil 2:5; 1P 2:21 * **11:2** Mr 7:3; Jud 3 * **11:3** Ef 1:22; 4:15; 5:23;

Col 1:18; 2:10,19; Gn 3:16; 1Co 3:23 * **11:4** 1P 3:16 * **11:5** Dt 21:11-12

qa efule in qiji' qa wetjeyumtshenijupi' ek pa' jukhew in qiji'.*
 8 Qe pa' jukhew nite' ta'lets pa'aj pe'qu' efuye', qe pe' efu yijat'ij
 in ta'lets pa'aj pa' jukhew.* 9 Qa nite' iye ta'lets pe'qu' efuye'
 in wanaqsiiikii pa'aj pa' jukhew, qe pa' jukhew yijat'ij hikpa'
 ta'lets in wanaqsiiikii pa'aj pe' efu. 10 Qa in ta'hijupi' aka'an
 qa ta'hijupi' iye pe' angelits pe'qu' efuye' ni'ntaafinju' leila' qa'
 jutsiqaxe' in lakha' yiwqinhetji'ha pa' tenek'enhe'yipji'. 11 Qa
 inekhewelle in jitajayan ha' Yatsat'ax'inij, pe'qu' efuye' nite'
 les t'anipji' qu' qiye'ji' pa'qu' jukhewe', qa hik lunye'j iye pa'qu'
 jukhewe' nite' les t'anipji' qu' qiye'ji' pe'qu' efuye'. 12 Qe hik
 lunye'j pe' efu in ta'lets pa'aj pa' jukhew, qa na'aj jukhew in
 nekfik'i qa ta'letsek ne'ej efu, qa week ekewe'en ta'lets pa'
 Intata.* 13 ¿Pa'n lumti'il qu' lunye'je' aka'an? ¿Me le'wisijupi'
 pe'qu' efuye' qu' nasinji' qu' niyin qa'nte' nit'oneju' pa'qu'
 leila'ye'? Nite' le'wisijupi' aka'an.* 14 ¿Me nite' lenikfe'li'lets
 na'aj jukhew ne'ej l'ewkujits in yijetinju' qa yeqwepin? 15 Qa
 nikheli'ij efu in yijetinju' ne'ej l'ewkujits qa qi'imji', qe lakha'
 testi'yij in ijetits ne'ej l'ewkujits qe qa' netit'oyijju' leila'.* 16 Qu'
 nana'l pa'qu' numti qu' hijanik'i aka' lunye'jkii nenikfelitets in
 ham iye pakhape' iye qu' injunyejeje', hik aka' week lunyejei
 nekhewep witlijtsitjiyitsii.

Nite' hik lunyejei qu' netekji' pa' lekujii pa'aj ha' Yatsat'ax'inij.

17 Hane'ej ekewe' qu' hit'ilij ewets nite' leke' qu'
 k'ewqinhetihiji' qe in lonot'axji'ij taxi'hij wetju'l pa' Intata qa
 nite' le'wis pa'qu' aqsi'jiihijkii qe laqsi'jiihijkii pa' ul'ax. 18 Aka'
 yojo qu' hit'ilij ewets aka'an: yakha' k'impi'ye'ej in lonot'axji'ij
 wetju'l pa' Intata qa te' nite' anyejeiijihij wetju'l letqetheni'l
 wetju'lkii, lammi'ste in humti qu' yijaayi'ija aka' lunye'jkii. 19 Qe
 les le'wis qu' hik aka' lunye'je'kii, hats'inha qu' netwenhetii
 pekhewe' qu' nasinik'i pakha' yisu'un pa' Intata.* 20 Qa
 hik ta'hijupi' qa l'ekjiijju' qa lonot'axji'ij wetju'l, hats nite' hik
 lunye'j qu' eki'hji' pa' lekujii pa'aj ha' Yatsat'ax'inij.* 21 Qe week
 ewilei yisu'un qu' aje'e'l netek qa' nite' nonotkiyekii. Qa hik
 ta'hijupi' in uja'x pe' iyipkunju' qa pekhewep le qa yek'uwetju'.
 22 ¿Me ham etsili'il qu' eki'hji'ju' qa qu' iya'ahju' iye? ¿Ye'
 me luteni'l pekhewe' yijayan pa' Intata, qa qu' iwepinheti'l
 wetju'l iye pekhewe' ham yiwq'axine'? ¿Pa'n qu' hit'ilij ei? ¿Me
 k'ewqinhetihiji'? Nite', aka'an nite' leke' qu' k'ewqinhetihiji'.

Na'aj Santa Cena.

* 11:7 Gn 1:27; Mr 10:37; Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * 11:8 Gn 2:21-23;
 1Ti 2:13 * 11:12 Sal 104:24; Ap 3:14 * 11:13 Jn 5:22-30 * 11:14 Mt 28:20;
 Hch 4:2; 2Ti 4:11; 2Co 6:8 * 11:15 Fil 3:19 * 11:19 2P 2:1 * 11:20 Mt
 26:26-29; Mr 14:22-25; Lc 22:14-20; 1Co 10:14-22

²³ Qe kekhewe' tselisij ha' Yatsat'ax'inij qa hik kekhewee'ija iye in k'ijatshenihij: pa' naja'xji' in te'ninei ha' Yatsat'ax'inij Jesús, t'eku'mi' pa' pan,* ²⁴ ma' qa in hats yit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata, qa napk'asitju' qa yit'ij: —Lujil', hane'en hik ha'ne yese'n hane'en wetshisetij qe ta'li'l'ewets. Aqsi'ji'hijkii aka'an qa' anjamti'ilyik'i.—* ²⁵ Qa hik lunye'j iye in hats yili'ijju' in tekju' qa t'eku'mi' pa' tok'o qa yit'ij: —Ha'ne i'nji' ha'ne tok'o hik enewe' yathits, qa hik ha'ne pa' ink'ayik wenit'ij. Aqsi'ji'hijkii aka'an qa' anjamti'ilyik'i qa yamji'jets qu' iya'jiijji'.—* ²⁶ Qe week qa yamji'jets qu' etuji'l' pa' pan qa l'iya'alji' iye pa' i'nji' pa' tok'o, ekheweli'l' lenfeli'l' in wa'm pa'aj ha' Yatsat'ax'inij, qa' amhi'ihijii qu' netpiltaxju' iye.* ²⁷ Pa'qu' jukhewe' i'nhi'i qu' efuye' qu' netuj pa' pan qa' niya'ji' iye pa' i'nji' pa' tok'o t'ejuyets ha' Yatsat'ax'inij qu' nite' le'wisiiha pa' latawe'j ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa hats wetwu'lenhetle'ets pa' l'ese'n qa pe' l'athits ha' Yatsat'ax'inij. ²⁸ Qa hik ta'hijupi' pe'qu' nenkuyu'uj pa' pan qa' niya'ji' iye pa' i'nji' pa' tok'o, yojo qu' natjamtii eku'nijupkiiha me ikesimen me i'nhi'i qu' nite' nikesimene' pa' latawe'j. ²⁹ Qe pa'qu' netuj pa' pan qa' niya'ji' iye pa' i'nji' pa' tok'o qa nite'le yumti in hats tuj pa' l'ese'n qa iya'ji' iye pe' l'athits ha' Yatsat'ax'inij, pakha'an hats lantanithenkeye'jle pa' tuj qa pa' iya'ji' iye.* ³⁰ Qa hik ta'hijupi' ekheweli'l' in olots pe' nite' t'units qa pe' wanqaats'uju' iye, qa na'l iye pe' uja'x naxju'.* ³¹ Qa qu' jintajamti eku'nijupkiiha me ikesimen me i'nhi'i qu' nite' nikesimene' pa' intawe'j, ma' qekhante' jintatanithenheti'ye'tax. ³² Qa in jitanithenhetiile, ha' Yatsat'ax'inij hikha' jiyitanithen qa je'qfe'metets qe nite' yisu'un qu' jina'nji'teje'm pekhewe' tejeju'mtshenhetii hatse' qa' namii pa' qi lawak pa' Intata.* ³³ Qa hik ta'hijupi' yejefets, qa lonot'axjiilij wetju'l' qu' eki'lju' qa' o'notkijiilijets pekhewep. ³⁴ Qu' nana'l pa'qu' niyipkun netek eku'nii pe'qu' etsi'ye', hats'inha qa' ham nitanitheni'ij pa' Intata qu' nata'lets pa'qu' leq'inye'je' in i'nji'teje'm pe' not'ax wetju'l'. Qa kekhewep le latsfaakani'lij qa' hatse'lu'ye' qu' natsamtaxi'l' ei.*

12

Pa' ewi'l' jiyitijinenij pa' Espíritu Santo.

¹ Yejefets, nite' hisu'un qu'nte' enikfe'li'ilets in t'ejuyets pa' Espíritu Santo pe' jiyelisij qa ji'yiya'yij. ² Ekheweli'l' lenikfee'li'ilets in mexente' l'ek'eni'ilets pa' Intata, qa pakha'le qu' lunye'je' in qi in l'aqanhetiyilijikii in hijayani'l' pekhewe'

* **11:23** Jud 3 * **11:24** Lc 22:19 * **11:25** Lc 22:20; Jn 6:54 * **11:26** Fil 2:8; 3:10; Mr 8:38 * **11:29** Mr 12:40; 1Jn 5:16 * **11:30** Jn 11:11; Hch 7:60; 1Ts 4:13-15 * **11:32** Jn 5:22-30; Mt 12:41 * **11:34** 1Co 4:19

witeqsi'nq'alits nite' iyet.* ³ Hik ta'lijupi' in hisu'un qu' enikfe'li'tetsa in ham pa'qu' nit'ij qu' nata'lets pa' Intata leqe Espiritu: —Ul'ax pa' Jesús.— Qa ham iye pa'qu' nit'ij: — Pa' Jesús hikpa' Yatsat'axyij,— qu'nte' nata'le'ets pa' Espiritu Santo.

Pe' jiyetisijju' pa' Espiritu Santo.

⁴ Olots pekhel lunyejeikii pe' jitestiyijju' qa ji'yiya'yij qa ewi'He pa' ta'lets Espiritu.* ⁵ Olots pekhel lunyejeikii qu' ji'nt'ithayiki qa ewi'He ha' jit'ithayi'yi'm Yatsat'ax'inij. ⁶ Olots pekhel lunyejeikii ne'ej jite'wen le'sits yaqsiijkii pa'qu' jukhewe' qa ewi'He pa' Intata in ta'lets, hikpa' ewi'He in week yaqsiijkii. ⁷ Qa weekle ewilei testi'yij qu' nethinkii in i'nji' pa' Espiritu Santo, ma' qa weteni'fenij wetju'lkii,* ⁸ qe na'l pa'qu' netisij pa' Espiritu Santo qu' qi qu' nenikfe'lets pa'qu' nit'ij qa yasiinik'iha iye, qa pakhap qa tisijek pa' Espiritu Santo qu' qi qu' nenikfe'lets ke' Intata le'lijei qa nifeli'm pekhewep.* ⁹ Qa pakhap qa tisijek pa' Espiritu Santo in les qi in nite' yeqeku' pa' Intata, qa pakhap qa tisijek pa' Espiritu Santo qu' nit'unhet pa'qu' nangaats'etax.* ¹⁰ Qa pakhap qa yaqsiijkiiyek pa'qu' ham lunye'ji'iju't, qa pakhap qa i'nijji' ek pa'qu' nenqitijineyu'uj inwets pa' Intata, qa pakhap qa nikfe'letsek pa'qu' ni'wen i'nhi'i pa'qu' nepiye'ek'i me ta'lets pa' Espiritu Santo me i'nhi'i qu' nata'lets pakhape' iye esprituye', qa pakhap qa l'aji'ij in tutseikal pe' le'lijei, qa pakhap qa niqatek pa' ikji'.* ¹¹ Week ekewe'en hik pakha'le ta'lets iye pa' ewi'He in Espiritu, hikpa' netisijju' week ewilei pa'qu' nisu'un Lakha'. ¹² Je'l qeku'ni'lek na'aj ewi'l wit'ese'n, olots ne'ej lewekwekits, qa enewe' lewekwekits in olotstax qa ewi'He pa' wit'ese'n in weekli'ij, qa hik aka' lunye'j ha' Cristo.* ¹³ Week inekhewel, judío i'nhi'i qu' nite' judioye', witlinek i'nhi'i qu' nite' witlinek'e, week inekhewel jiwempulijijju' pa' ewi'He in Espiritu qe qa' jina'nji'teje'm pe' lewekwekits pa' wit'ese'n. Qa week hik lunye'j qu' niya'ji' pa' ewi'He in Espiritu.* ¹⁴ Qe na'aj wit'ese'n nite' ewi'He, qe olots yijat'ij lewekwekits. ¹⁵ Pa'qu' witf'iye' qu' nit'ij, —Yakha' nite' ye'witkoi qa hik ta'lijupi' in nite' ha'nji'teje'm na' wit'ese'n. — ¿Me nite' i'nji'teje'm pa' wit'ese'n pakha'an? ¡i'nji'teje'm! ¹⁶ Pe'qu' witikfi'ye' qu' nit'ij: —Yakha' nite' ye'witto' qa hik ta'lijupi' in nite' ha'nji'teje'm na' wit'ese'n. — ¿Me nite' i'nji'teje'm pa' wit'ese'n pekhe'en? ¡i'nji'teje'm! ¹⁷ Qu' week

* **12:2** Hch 8:32; 1Co 8:4; 14:10; 2P 2:16 * **12:4** Ro 12:6; 1Co 14:1; Ef 4:8; He 2:4; 1P 4:10 * **12:7** Stg 4:5 * **12:8** Ro 12:7-8; Ef 4:11; 1P 4:11; 1Co 2:6-7 * **12:9** Lc 13:32; Hch 4:22,30; 10:38 * **12:10** Hch 19:11; 1Co 13:2; 1Jn 4:1-3 * **12:12** Jn 11:52; Ef 4:4 * **12:13** Ga 3:28; Ef 2:13-18; Col 3:11

witto'yi'ij pa' wit'ese'n, ¿pa'n leqfenye'j lewek qu' nepi'ye'kii? Qa qu' weeke' pa' wit'ese'n qu' witukfiyi'ij, ¿pa'n leqfenye'j lewek qu' ninji'wen pe'ye'? ¹⁸ Qa pakha'le Intata qa yeni' pa'qu' nisu'un qu' neni' pe' lewekwekits pa' wit'ese'n.* ¹⁹ Qa qu' weeki'ij pa'qu' ewi'le' pe' witwekwekits, qa ¿pa'n lunye'j qu' wit'ese'ni'ij? ²⁰ Qa hik ta'hijupi' in olotstax yemjee pe' lewekwekits, qa ewi'le' pa' wit'ese'n. ²¹ Pe'qu' witto'ye' nite' leke' qu' nit'ijets pa' witkoi: —Akha' a'hame'yijup, nite' hite'j ei.— Qa hik lunye'j iye pa'qu' witji'laye' nite' leke' qu' nit'ijets pe'qu' witf'iyeye': —A'hamitsi'il yijup, nite' hite'ji'l ei.— ²² Qe aka' lunye'j yijat'ij aka'an, pekhewe' jitumti qu'nte' net'unitse' hik pekhewe' les in nite' jitesu'un qu' hamitse' injup. ²³ Qa pekhewe' les jiwepini' lewekwekits ha'ne i'nese'n, qa hik pekhewe' qa les in jitejeetsha, qa hik ta'hijupi' in nite' leke' qu'nte' jinti'ntaafine'ju', qe jiwepini' qu' ne'twenhetii.* ²⁴ Qa pekhewep'le qa nite' hamik'ui qu' netit'oijo'. Hik aka' lunye'j pa' Intata in yaqsii'kii ha'ne i'nese'n qu' les jintiwqinhetji' pekhewe' nite' t'units, ²⁵ hats'inha qa' nite' neqet'etse' wetju'lkii, qa' nenkewet wetju'lkii yijat'ij enewe' lewekwekits ene' i'nesenits.* ²⁶ Qa hik ta'hijupi' qu' ewi'le' pa'qu' nanqaats'e enewe' lewekwekits ene' i'nesenits qa weeki'ij in wanqaats'uju', qa qu' ewi'le' pa'qu' le'wisi'imekii qa weeki'ij iye in le'sitsi'mkii. ²⁷ Ma' hayits, week ekheweli'l' l'ese'n ha' Cristo, qa week ewi'le' ekheweli'l' pe' lewekwekits pa' l'ese'n ha' Cristo.* ²⁸ Pekhewe' yijayan pa' Intata, pa' Intata yeni' qu' les netweipha'm pe' apóstoles qa pe' te'weyiju'l' qa profetas,* qa pe' yojo'opji' ek pe' profetas qa maestros. Pekhewe' yojo'opji' ek pe' maestros, pe' yaqsii'kii pa'qu' ham lunye'ji'iju'l'. Qa pe' yojo'opji' ek, pe' yilin pa'qu' nanqaats'e. Qa pe' yojo'opji' ek, pekhewe' yi'fen pekhewep. Qa pe' yojo'opji' ek, pe' yithayiki pe' wekwek t'ejuyets pe' yijayan pa' Intata. Qa pe' yojo'opji' ek, pe' l'ajhi'ij in tujtseikal pe' le'lijei.* ²⁹ ¿Me week qu' a'postolitsi'il? ¿Me week qu' oprofetali'il? ¿Me week qu' a'maestrolil'ijipi'? ¿Me week qu' aqsii'kii pe'qu' ham lunye'jeyi'iju'l'? ³⁰ ¿Me week l'estiyi'ij qu' aje'e'l'it'unheti'l' pa'qu' nanqaats'e? ¿Me week qu' l'aje'leji'ij qu' tujtseikale' pe'qu' e'lijeyi'il? ¿Me week qu' eniqatji'ji'l' pe' tujtseikal? ³¹ Qa lesle le'wis qu' mowo'ohi qu' nelisi'lij pa' Intata pekhewe' les yi'fen pekhewep'. Ma' hayits, hane'ej qa k'efeelili'mha pakha' le'wis yijat'ij in wit'ikheyi'j.*

* **12:18** Sal 143:10; Pr 16:9; Jn 5:30; Ga 1:4; Ef 1:9; 1Jn 2:17 * **12:23** Mr 6:4; 1P

2:7 * **12:25** 1Co 1:10 * **12:27** Ef 1:23; Col 1:18 * **12:28** Profeta ikji': ewi'l'

jukhew nifel pe' yit'ijets pa' Intata. * **12:28** Mt 16:18; 1Co 12:9; 14:4; Ap 1:4; Ef

4:11; Stg 3:1; Mr 13:22 * **12:30** Lc 24:27 * **12:31** Nm 25:13; Stg 4:2

13

Pakha' witeqsu'unka'x nite' leke' qu' nili'ij.

¹ Qu' yakha'ye' qu' l'aje'hi'ij in tujtseikal pe'qu' yi'lijeye', le'lijei pe'qu' jukhewiika'le' i'nhi'i qu' angelitse', qa hamle yeqsu'unka'xe', hik yijunye'j na'aj nijket in talanheti'yijetskii pe'ye' qa t'ai, i'nhi'i ne'ej k'oiji' fihii qe talanheti'yij wetju'fkii.*
² Qu' heyesti'yij qu' henfel pekhewe' qu' nana'l hatse', qa qu' netsikfe'lets iye pekhewe' ewi'hi'ijkii pa' Intata in nikfe'lets, qa qu' week netsikfe'lets iye pekhewe' wekwek qa qu' leke'ye' qu' haqsiijkii qu' net'ijaiyik'ui pe'qu' utek'e' pa'qu' na'ni' qe ta'lets pa'nte' yeqekuye'j, qa hamle ye'm pa' witeqsu'unka'x, ma' yakha' qa ham ye'weju'hi'ij.*
³ Qu' he'yihinijkii pe'qu' yiwekwekitse' qe qa' hetisij laqe' pekhewe' if'iljetsits, qa qu' nite' nats'aye' yiwek qu' nek'inqilinenijju' ha'ne yese'n, qa hamle ye'm pa' witeqsu'unka'x, ma' qa' ham pa'qu' natsaxij.
⁴ Pa' witeqsu'unka'x lunye'j nite' eq'itaqsuna'x, eq'iltinhetsax. Pa' witeqsu'unka'x nite' eqemtshenetsaxijkii pe'ye'. Pa' witeqsu'unka'x nite' yit'ij letets qu' qiye'ji', nite' yumti qu' les nat'anipji' pekhewep.*
⁵ Nite' hik lunye'j na'aj nite' teqenehukii qa yaqsi'jhi'ijkii pa'qu' nisu'un, nite' naqameyu'uj pe'ye', nite' aje'e'l nayu'kii, nite' yijamti'ik'i pe'qu' u'l'etsi'ik'i leneljei i'nhi'i pe'qu' lenifeneyejeyetakii.*
⁶ Pa' witeqsu'unka'x nite' le'wisi'mkii in na'l pa'qu' lunye'je'kii nite' yatsathen, pakha' yijat'ij yijaa'ija in lunye'jkii qa yi'sinheti'mkii.*
⁷ Weekle t'eku'miju'l' pe' a'tits, nite' eqekufstsax, nite' yili'ij pa' loq'otkineye'jik'ui pe' hats yiwjutsiqen pa' Intata, week went'unhet'ijju'l' pe' wekwek.*
⁸ Pakha' witeqsu'unka'x nite' leke' qu' nili'ij, qa pekhewe'le nifel pa'qu' lunye'je'kii hatse' qa yili'ij hatse', qa pekhewe' iye l'ajhi'ij in tujtseikal pe'qu' le'lijeye' yili'ij iye hatse', qa pa' witikfeliya'xets pe' wekwek yili'ij iye hatse',*
⁹ qe lammi'ste pa' na'l ine'm witikfeliya'xets, qa lammi'ste iye pa' jitefel qu' lunye'je'kii hatse',
¹⁰ qa qu' namtaxets qu' jinenikfee'letsha ma' qa pa' lammi'ste in jinikfe'ltaxets qa' hame'.
¹¹ In mexe yo'me'la's k'iyet in l'anye'jek na'aj omela's, pa' hoksi'wen in lunye'jek na'aj omela's, yaqjamtikineye'jkii in lunye'jek na'aj omela's, ma' qa in hats ya'jit qa hili'ij lunye'j na'aj omela's.
¹² Qe hane'ej in jite'wentax pe' wekwek hik lunye'j ne'ej witeqjehinetjii qe hats nite' na'liiju'ha. Qa qu' namtaxets pa' lahats'ij qa' jinte'wenija pa' lunyejeeyija. Hane'ej lammi'ste

* **13:1** Jn 13:35; 1Jn 4:7-12; Mt 10:9 * **13:2** 1Co 14:1,3-6,22-39; Ef 4:11; 1Ts 5:20;

Mt 17:20 * **13:4** 1Ts 5:14; Nm 25:13; Ga 4:17; 1Co 4:6 * **13:5** Mr 10:45; Fil

2:4; Hch 17:16 * **13:6** Sal 119:142; Jn 8:14; 14:6 * **13:7** Stg 1:12 * **13:8** Mt

7:25,27; Lc 6:49; 11:17; 13:4; 16:17; Hch 15:16; He 11:30; Ap 11:13; 16:19

pa' tsikfe'lets, qa yamets hatse' qu' week netsikfe'letsha in lunye'jek lakha' in week nikfe'l yiwets.* ¹³ Hane'ej nite' yili'ij in na'l enewe' wetshetk'ewi'l, enewe'en: pa' nite' inqekuyejeyij pa' Intata, pa' inq'otkineye'jik'ui qu' week jinenikfe'ltaxetsha hatse' qa pa' witeqsu'unka'x. Qa pakha' les t'anipji' ekewe'en pakha' witeqsu'unka'x.*

14

In tujtseikal ne'ej te'lijei.

¹ Mowo'ohiha qu' qi qu' ineqsu'uni'l, qa lesle le'wis qu' isu'uni'lha iye pa'qu' nelisi'hij pa' Espiritu Santo. Les in hisu'untax qu' isu'uni'l qu' nelisi'hij qu' enfeli'l ke' Intata le'lijei. ² Qe pa'qu' l'aje'hi'ij in tujtseikal pe'qu' le'lijeye' iyeti'l pa' Intata qa nite' iyeti'l ene' jukhew, qe ham yepiye'ye' pe'qu' nit'ij. Pe' yit'ij ham nikfe'le'ets qe ta'lets pa' Espiritu Santo.* ³ Qa pakha'le qu' niyetij ke' wi'tlijei qa iyetik'ui yijat'ij pe'qu' jukhewe', ma' qa yikfelitets qa nihipha'm pe' lajamtikineyejeikii, qa yakak'in qa yi'fen iye pe' latawjets. ⁴ Pa'qu' l'aje'hi'ij in tujtseikaltax pe'qu' le'lijeye' lakha'le in weni-ihintepha'm, qa pakha'le qu' nenfel ke' Intata le'lijei qa nihipha'm pe' yijayan pa' Intata. ⁵ Yakha' hisu'untaxija qu' e'weeki'l qu' l'aje'hi'ij qu' tujtseikale' pe'qu' e'lijeyi'l, qa lesle in le'wiisija qu' enfeli'l ke' Intata le'lijei. Qe pa'qu' nenfel ke' Intata le'lijei les t'anipji' pa'qu' l'aje'hi'ij in tujtseikaltax pe'qu' le'lijeye'. Ye'ehe, in na'l yijat'ij na'aj niqat pe'qu' nit'ij hats'inha qu' week nenikfe'lik'iha pekhewe' hats yijayaanija ha' Jesús qa' les net'unitsij pe' latawjets. ⁶ Qa hik ta'hijupi' yejefets, jitejeyumtshen qeku'nijupi' ek aka'an. Qu' l'aje'hi'ij qu' hit'ij pe'qu' ham* nenikfe'le'ets wi'tlijei, z'lekpa' qu' ne'weju'hij? Qa qu' henfelle pakha' qu' i'nk'ale epi'ye'etik'i, i'ndi'i qu' henfel pakha' qu' mente' enikfe'li'itets, i'ndi'i pa'qu' nana'l hatse', i'ndi'i pa'qu' k'ijatshenihij ke' Intata le'lijei, qa weju'hij yijat'ij. ⁷ Qa hik lunyejei iye ne'ej filii in nite' lunyejeyiju'l ene' na'l pe' hihii, axe'm ne'ej foj flauta i'ndi'i na'aj filik arpa qu' nite' neqet'axi'ik'i pa'qu' l'anye'je' z'pa'n lunye'j qu' jinenikfe'lik'i pa'qu' nijitaxik'i?* ⁸ Qa pe'qu' nawatlan qu' nite' neqet'axi'ik'i pe'qu' lofoje', z'lekpa' qu' nanaqsi'j qu' natjanithenijup qu' nawatlan?* ⁹ Qa hik ejunyejeyi'l in nite' yeqet'etsik'i pe' littaxihij in l'iyeti'l, z'qa lekpa' qu' nenikfe'lik'i pa'qu' enqiti-jineyutaxi'hij? Ma' qa hik lunye'j na'aj iyeette na'aj i'ni'. ¹⁰ Ha'ne week sehe' ipji' olots pe' witlijeikal qa ham pa'qu' wi'tlijeje'

* **13:12** 1Jn 3:2; 4:8; Pr 2:6; Jn 17:3; 1Co 8:3; Ga 4:9 * **13:13** 1Ts 1:3 * **14:2** 1Co 12:10 * **14:6** 1P 4:13 * **14:7** Ap 5:8; 14:2; 15:2 * **14:8** Nm 10:9; Is 58:1; Jer 4:19; Ez 33:3-6; Jl 2:1

qu' ham nake'ji'. ¹¹ Qa qu' nite' netsikfe'li'ik'i pa' ikji' pa' yittaxij, ma' qa yakha' qa yetujtseika' qa lakha' iye qa tujtseika' iye. ¹² Hik ta'hijupi' ekheweli'l in hisu'uni'lha pa'qu' e'niya'yi'hij qu' nelisi'hij pa' Espíritu Santo, qa' mowo'ohijiiha ekewe'en pa'qu' les nenihipha'm pe' latawjets pe' inejefetsipji'.* ¹³ Qa hik ta'hijupi' pa'qu' l'aje'hij in tujtseikal pe'qu' le'lijeye', qa' niyinjets pa' Intata qu' netisij qu' neniqat pa' ikji'ha pa'qu' nit'ij. ¹⁴ Qe qu' tujtseikale' pe'qu' hit'ij qu' nek'iyin, yijaataxija qu' niyin pa' yitawe'j qa pakha'le yaqjamtikineye'jkii qa nite' leke' qu' net'ijafik'i.* ¹⁵ ¿Qa pa'n qu' yeqfenye'je' yiwek? Qu' hit'ij pe'qu' ham nenikfe'le'ets wi'tlijei qu' nek'iyin qa les le'wis qu' nek'iyin iye qa' heniqat pe'qu' hit'ij. Qu' hit'ij pe'qu' ham nenikfe'le'ets wi'tlijei qu' heilijtsii qa les le'wis qu' heilijtsii iye qa' heniqat pe'qu' hit'ij. ¹⁶ Qe qu' it'ij pe'qu' ham nenikfe'le'ets wi'tlijei qu' iwqinhetji' pa' Intata, ¿qa pa'n qu' leqfenye'ji'ij qu' nit'ij: —Hik kakha' qu' hunye'je' (Amén)— pakha' qu' nite' nenikfe'le'ets pe' tujtseikal wi'tlijei qu' it'ij in lit'ijetspha'm le'wisij?*" ¹⁷ Qe in tujtseikal pe' hit'ij in lit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata, le'wisijupi', qa nite'le nihipha'm pa' latawe'j pakhape'. ¹⁸ Hit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata in yakha' les olotsij in l'ajhi'ij qa hitji'ij ne'ej ham nikfe'le'ets wi'tlijei qa nite' hik ejunyejeyi'l.* ¹⁹ Qa les in hisu'un qa jinot'axijij wetju'l pa' Intata qu' leefi'ik'i (5) pe'qu' hit'ij pe'qu' jinenikfe'lik'i qu' nek'iyet qa nite' qu' hit'ij pe'qu' ham nenikfe'le'ets wi'tlijei, hats'inha qa' le'wis qu' nek'inq'ijatshen, qa nite' hunye'jiju'l pe'qu' diez mil (10.000) nametsji' pe'qu' nenittaxij ham nikfe'le'ets wi'tlijei.* ²⁰ Yejefets, hasu'uj hik ejunyejeyi'il ne'ej omehets in hijamti'ikii. Ye'ehe, hik ejunyejeyi'il ne'ej i'nk'a teluifik'i omehets nite' nikfe'liikii pa'qu' u'l'axe', qa hikle ejunyejeyi'il ne'ej ajtei pa'qu' aqjamtikineyejeyi'ikii.* ²¹ Ke' we'nika'ajji' Intata le'lizei yit'ij: —*Ha'nijji' hatse' pe' jukhew tujtseika' le'lijenyejei qa ha'nijji' iye hatse' pa'qu' leji'ye' pakha' tujtseika' ta'ji' qu' nek'iyetik'ui ha'ne witset, qa hunye'ji'ij qu' nite' netk'ene'yiwets.*— (Is 28:11) Hik aka' yit'ij pa'aj ha' Yatsat'ax'inij. ²² Ma' qa hik ta'hijupi', in na'l na'aj iyetij pekhewe' ham nikfe'lets wi'tlijei, nite' t'ejuyets pe' tek'enets ha' Jesús, qe t'ejuyets yijat'ij pe' nite' tek'enets ha' Jesús qe qa' jutsiqetsi'im in na'l pa' lantanithenkeye'j hatse'. Qa kekhewe'le Intata le'lizei in tefelhitii, qa nite' t'ejuyetsek pe' nite' tek'enets ha' Jesús, qe t'ejuyets yijat'ij pe' tek'enets ha' Jesús qe qa' jutsiqetsi'im in yi'fen pa' Intata. ²³ Jit'enqeku'ni' ek qu' e'weeki'il

* **14:12** Nm 25:13; Ga 1:14; 5:25; Sal 51:11; Lc 11:34; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Tit 3:5; 1Jn 4:1; Ap 3:22 * **14:14** Sal 51:12; Ga 5:22; Tit 3:14 * **14:16** Sal 72:19; Ap 22:21 * **14:18** Ro 1:8 * **14:19** Mt 12:37 * **14:20** Sal 131:2; Is 28:9; Mt 18:3; Ro 16:19; Ef 4:14; He 5:12-13

qu' onot'axi'lij wetju'ɫ in hats ɫ'ek'eeni'letsha ha' Jesús, qu' week ɫ'aje'ɫi'ij qu' iyeti'lij pekhewe' ham nikfe'lets wi'tlijei, qa qu' nente'nuyi'ɫ ewetsji' pe'qu' nite' nenikfe'le'ets aka'an i'nɫi'i pe'qu' nite' nijayane' ha' Jesús, ɫme nite' yit'ili'ij ewets qu'nte' eik'une'yi'ɫ wetju'ɫ? ²⁴ Qa qu' week enfeli'ɫ ke' Intata ɫe'lijei, ma' qa qu' nente'nuyi'ɫ ewetsji' pa'qu' nite' netk'ene'ets ha' Jesús i'nɫi'i pa'qu' nite' nenikfe'le'ets aka'an, ma' qa' week nepi'ye'eɫ, qa' nenikfe'ɫetets in qi pa' ɫewuɫ'ax qa' nenikfe'lets iye in tatanithenheti'yij hatse' pe' ɫewuɫ'ets. ²⁵ Qa' noksi'wen iye in uɫ'ets pe' hamtax nikfe'le'ets ɫeq'inyejeikii uɫ'ets. Ma' qa' nototjoijo' qa' qi qu' niyinii pa' Intata, ma' qa nit'ij: — Yijaa'ija in i'niɫ'etji'ju' pa' Dios.—* ²⁶ ɫQa pa'n qu' ji'nt'ukinji' in t'ejuyets week ekewe'en yejefets? Qu' onot'axi'lij wetju'ɫ pa' Intata i'nɫi'i qu' nana'l pa'qu' netlijsii, pa'qu' nenfel ke' Intata ɫe'lijei, pa'qu' nenfel pa'qu' nikfelitets pa' Intata, pa'qu' ɫ'aje'ɫeji'ij qu' tujtseikale' pe'qu' ɫe'lijeje', qa pa'qu' neniqat pe' tujtseikal. Qa leste ɫe'wis qu' weeke' ekewe'en qu' net'ejuyets qu' nenihipha'm pe' ɫatawjets pe' inejefetsipji'.* ²⁷ Qu' nana'l pa'qu' ɫ'aje'ɫeji'ij qu' tujtseikale' pe'qu' ɫe'lijeje' i'nɫi'i qu' wet-sjuk'e i'nɫi'i wetshetk'ewi'ɫe' qa' hats uja'xe'ɫe, qa hasu'ujɫe week niyetju', ewii'ɫeji'ij pa'qu' niyetji'ij, qa week ewiɫei nana'l pe'qu' neniqat. ²⁸ Qa qu' hame'ɫe pe'qu' neniqat, qa' hasu'uj niyetju' pe' witlijsitjiyifi. ɫatawjetsɫeji' qu' naqsiijkii aka'an qa pa' Intata qa hats yepi'ye'. ²⁹ Qa qu' nana'l pe'qu' nenfel ke' Intata ɫe'lijei, qa' wetsjuk'eɫe i'nɫi'i qu' wetshetk'ewi'ɫe' qa pekhewepɫe qa' nejeɫik'ui pe'qu' nenfel pekhewe'en.* ³⁰ Qa qu' nana'l pekhewe' i'nju'kii pa'qu' nana'li'm pa'qu' neneqfe-linheyu'uj ta'lets pa' Intata qa nili eku'nij pakha' qu' mexe niyettax qa niwejin eku'nij qu' niyet pakha'an. ³¹ Qe week ekheweli'ɫe'ke' qu' enfeli'ɫ ke' Intata ɫe'lijei qu' ewii'ɫeji'ij pa'qu' nenfel hats'inha qa' week qu' nenikfe'lets eke' wi'tlijei qa qu' t'unitsi'ij iye pe' ɫatawjets.* ³² Pekhewe' nifel ke' Intata ɫe'lijei, ɫekhewelle in wetjeɫɫi'ik'ui qu' nenfel. ³³ Qe pa' Intata nite' Dios pa' nite' yeqet'axkii, qe Dios yijat'ij pa' wit'ikesimeya'xɫekii in ɫunyejeyek he' week ɫe'lijsitjiyits he' yijayan pa' Intata.* ³⁴ Ne' efuts hasu'uj net'ewui in mexe not'axij wetju'ɫ pa' Intata qe nite' ɫenexke'ej qu' niyet. Netk'en yijat'ij in ɫ'anye'jek ke' Intata ɫe'lijei.* ³⁵ Pe'qu' efuye' qu' nenikfe'liyu'ets pa'qu' nepiye'ek'i in not'axij wetju'ɫ pa' Intata, qa' nanfaakanij pa'qu' ɫewhe'ye'ye' qu' namii pe'qu' ɫetsi'ye', qe yeqwepin pe'qu' efuye' qu' niyetji'ju' pe'qu' nonot'axij wetju'ɫ pa' Intata.*

* **14:25** Is 45:14; Zac 8:23 * **14:26** 1Co 12:10 * **14:29** 1Jn 4:1 * **14:31** Lc 16:25 * **14:33** Ef 6:18 * **14:34** 1Ti 2:11-12; 1P 3:1 * **14:35** Mt 1:19; 1P 3:1

³⁶ ¿Me ekheweli't Corinto lelets qu' nata'li't etji'ju' ke' Intata le'lijei? ¿Ye' me u'ja'xli'it qu' esti'yi'hij? ³⁷ Qu' nana'l pa'qu' numti lakha' qu' nenfel ke' Intata le'lijei, i'nhi'i pa'qu' numti qu' nana'l pa'qu' netisij pa' Espiritu Santo, qa' les le'wis qu' nenikfelitetsa ekewe' he'ng'ika'alij ei in ta'lets in yisu'un ha' Yatsat'ax'inij. ³⁸ Qu' nana'lhe pa'qu' nite' numtiye' aka'an, ma' qa' iwejinki'it, hasu'uj ek'eni'lets. ³⁹ Hik ta'hijupi' yejefetsipji', isu'uni't qu' enfeli'hi'm pekhewepe' ke' le'lijei pa' Intata, qa' hasu'uj qu' aq'ayini'hij pe' l'ajhi'ij in tujtseikal pe' le'lijei.* ⁴⁰ Qa lesle le'wis qu' aqsiiji'hju'ha in lonot'axihij wetju't pa' Intata. Hasu'uj qu' pekhele'ji'kii nite' yeqet'axkii.*

15

Cristo ita'x iye.

¹ Qa hane'ej qa hisu'un qu' k'ikfelititets yejefets, kekhewe' le'sits witlijei. Hik kekhewe' hayiits k'efeli'hi'm, hik kekhewe' l'eku'mi'hiju't qa hik ik kekhewe' iye nite' lanqami'hij,* ² ma' qa hik kekhewe' ta'lets in hats i'hiyi't qu' yijaayi'ija qu' ku'mi'hi' kekhewe' k'efeli'hi'm, qa qu' nite'le yijaayi'ija qa ikji' ham weju'hi'ij in nite' leqekutaxi't.* ³ Qe yakha' k'ehisij kakha' les qiji' hik kakha' yakha' iye heyesti'yij, kakha'an: ha' Cristo in wa'm infi qe ta'lets pe' inwu'lets, hik aka' yit'ij ke' we'nika'ajji' Intata le'lijei.* ⁴ We'nenifi pe' lenimeluk, qa ita'x iye in yamets wetshetk'ewi't neluts, hik aka' yit'ij ke' we'nika'ajji' Intata le'lijei.* ⁵ Qa we'nethinets pa'aj ha' Cefas (Pedro) qa i'nk'ale qa we'nethinets iye he' doce (12) l'ijatshenhei.* ⁶ Qa i'nk'ale qa we'nethinets iye pe' olots inejefetsipji' t'ani' quinientos (500). Pekhewe'en olots pe' mexe ihii qa nite' olots pe' hats naxju'.* ⁷ Qa i'nk'ale qa we'nethinets iye ha' Jacobo, qa i'nk'ale iye he' week apóstoles in we'nethinets iye.* ⁸ Qa yakha'le qa hetke'leenijju' in we'nethin yiwets, qa hik yijunye'j na'aj omela's in yijanik'i pa' lenjeyumtshenektax qu' nenekfik'i.* ⁹ Qe yakha' nite' hik yuk'elji' he' apóstoles, qa nite' iye ye'weju'hij qu' lenqiye'yij apóstol qe hanawitjiju'kii he' hats yijayan pa' Intata.* ¹⁰ Qa pa' qi leq'ilta'xyij pa' Intata qa hikpa' ta'lets qa hats ya'apostolij, qa pa' leq'ilta'xyij in tselisij nite' hik lunye'j qu' ham ne'weju'hi'ij, qe yakha' les qi in he'yithayii qa nite' lunyejei week kekhewe'en, qa nite'le yakha'le qu' nata't yiwets,

* **14:39** Nm 25:13; Ga 4:17 * **14:40** Ro 13:13 * **15:1** Pr 24:16 * **15:2**

Ga 4:11; He 6:8 * **15:3** Jud 3; 1Co 8:11; Mt 26:54; 1P 1:20 * **15:4** Mt 12:40;

27:59-60; Mr 15:46; Lc 23:53; Jn 2:22; 19:41-42; 1Ts 4:14; Sal 16:10; Is 53:10; Os 6:2;

Hch 2:25-32; 13:33-35; 26:22-23 * **15:5** Lc 24:34,36; Mr 16:14; Jn 20:19,26; Hch

10:41 * **15:6** Mt 28:10-20 * **15:7** Stg 1:1; Hch 1:3-11 * **15:8** 1Ti 1:13-16;

Hch 9:1-8 * **15:9** Ef 3:8; Fil 3:6; 1Ti 1:16-17

qe pakha'le leqi'fenkeye'j pa' Intata hikpa' ta'lets.* ¹¹ Qa nite'le hik aka' qu' les qiye'ji', yakha' qu' henfel i'nhi'i hekhewe'en qu' nenfel, lunye'j ji'ij, qe uja'xe in henfeli'l eke' le'sits witi'jei qa ekheweli'l qa l'ek'eni'tik'i qa hik aka' les qiji' yijat'ij. ¹² Qa in tefelhitii ha' Cristo in niyik'uipha'm pe' naxju' qa ila'x iye, qa zinhats'ek ekheweli'l pe' uja'x in yit'ijets in nite' ihii iye pe' naxju'?* ¹³ Qu' nite' ihie' iye pe' naxju', ma' qa ha' Cristo qekha nite' jeek ila'xe' ji'ijtaxek. ¹⁴ Qa qek nite' ila'xe' iye ha' Cristo, qekha hamtax ne'weju'hi'ij in henfeli'l in ila'x iye, qa hik lunye'j iye qekha hamtax ne'weju'hi'ij pa' nite' eqekuyejeji'ij. ¹⁵ Qekha hik yijunyejetaxi'l iye qu' yiwotk'onhetsitsei'il in henfeli'l pa' Intata in yilin iye ha' Cristo, hikha' teestax qek ila'xe', qu' yijaayi'ija qu' nite' ihie' iye hatse' pe' naxju'.* ¹⁶ Qu' nite' ihie' iye pe' naxju', ma' qa ha' Cristo qekha nite' jeek ila'xe' ji'ijtaxek. ¹⁷ Qu' nite' ila'xe' iye ha' Cristo, ma' qa ekheweli'l in nite' leqeku'ul ham e'weju'hi'ij, mexe na'ltaxi'l etji' iye pe' ewul'etsi'l. ¹⁸ Qu' hik aka' lunye'je' qa kekhewe' yijayan ha' Cristo hats naxju' qekha hats namtaxii pa' qi lawak pa' Dios.* ¹⁹ Qa pe' inihii in ewi'He in t'ejuyets in jit'otki'ik'ui ha' Cristo, ma' qekha qi qek jif'iljetsitsetax. ²⁰ Ehe, yijaa'ija in ila'x iye ha' Cristo, lakha' yojo'oj in ila'x iye pa'aj qa i'nk'ale hatse' qa' ihie' pe' hats naxtaxju'.* ²¹ Qe pa' witwamhi' in uiteje'm ta'lets pa' ewi'l jukhew (Adán), qa hik lunye'j iye in na'l pa' lihijii hatse' pe' hats naxtaxju' qe ta'lets pa' ewi'l iye jukhew (Cristo).* ²² Qe in ta'lets pa' Adan'ik'i qa week wa'm, qa in ta'letsek ha' Cristo qa week qu' ihie' iye.* ²³ Qa teih'ij qu' ihie' week ewilei: ha' Cristo hats yojo'oj in ila'x iye, qa ink'aye'le pe' yatsat'etsij qu' ihie' iye hatse' qu' netpiltaxju'.* ²⁴ Ma' qa' hats namets pa' lahats'ij qu' hame' ha'ne week, ma' qa ha' Cristo in tenek'enheitax qa' netisij pa' latata Dios, qu' hats week niwu'enhettaxju' pe' l'ejuihifets, pe' inwo'metets, qa pe' wittatalipji' pe' witsitits qa pe' witt'unhaxits week ha'ne sehe' ipji'.* ²⁵ Qe lakha' ha' Cristo les le'wis qu' namhi'ijii in tenek'enhei qu' netestiitaxij qu' week not'otsipji'kii pe' l'ejuihifets* ²⁶ qa pa' teke'lenju' l'ejuihife qu' niwu'enhettaxju' qa nilan qa haami'ija pakha'an hikpa' pa' witwamhi'.* ²⁷ Qe ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pa' Intata tisij ha' Cristo qu' week*

* **15:10** 2Co 3:5; Fil 2:13; Col 1:29 * **15:12** Mt 17:9; 22:23; Mr 12:18; Lc 20:27; Hch 23:8; 2Ti 2:18 * **15:15** Mt 26:60; Jn 15:26 * **15:18** 1Ts 4:16; 1P 5:14

* **15:20** Ex 23:19; Lv 2:12; Ro 8:23; Col 1:18 * **15:21** Mt 10:21; 28:5-6; Jn 8:51; 11:25; 20:9,15-18; Fil 3:10; Gn 3:1-7; Ro 5:12-14; Mr 16:6; Lc 24:5-8,34 * **15:22** Ro 14:9 * **15:23** 1Ts 4:17 * **15:24** Mt 5:16; 11:27; 24:6; Mr 13:7; Lc 11:13; Jn 8:42; Ef 1:21; 5:20; Hch 8:10; 1P 3:22 * **15:25** Lc 1:33; Ap 11:15; Sal 110:1; Mt 22:44; Ef 1:22 * **15:26** 2Co 5:4

netnek'enhe'yipji'.—

(Sal 8:6) Qa in

testi'yij qu' week netnek'enhe'yipji', qa aka'an qa yeqet'axik'i in nite' i'nji'teje'm pa' Intata, qe pa' Intata hikpa' tisij qu' week netnek'enhe'yij. ²⁸ Qa in hats week tenek'enhe'yij hakha'an, qa in Wita's qa' newetlisij qu' netnek'enhe'yipji' ek pakha' tisij in tenek'enhe'yipji' pe' week, hats'inha pa' Intata qa' week netnek'enhe'yipji' enewe'en.* ²⁹ Qa qu' nite' hik aka' lunye'je', ζpa'n qu' leqfenyejeje' lewek pekhewe' wempuli'jjiuju' qu' net'ejuyets pe' hats naxju', qu' yijaayi'ija qu' nite' ihiye' hatse' pe' naxju'? ζQa inhats'ek in wempuli'jjiuju' qu' net'ejuyets pe' hats naxju'? ³⁰ ζQa inhats'ekek iye in week nełuts in na'li'l' yijup pe' wekwek a'tsits qa iftsits iye? ³¹ Week nełuts yaqamjiiikii qu' hawa'm. Yijaa'ija aka'an in yijunye'j yejefets. K'efeli'h'm aka'an qe qi in le'wisi'mkii pa' yitawe'j qe nite' leqeku'ul hijayani'ħa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ³² Qu' net'ejuiħe yiwets in hik yijunye'j qu' hawatłani'l' hekhewe' jukhew hik lunye'j na'aj nowe'l' he' Efeso lełets, ζqa pa'n ħii pa'qu' natsaxij? Ye'ehe, qu' yijaayi'ija qu' nite' ihiye' iye pe' naxju', qa' jintit'ijju' pakha' yit'ijju' pa'aj pe' jukhew'ik'i: — *Jitekkii, jiyaju'kii qe uje' qu' jinanaxju'.*— (Is 22:13)*

³³ Hasu'uj meneqfeetsinhetkii: qu' e'meti'imkii pekhewe' ul'ax pa' yaqsiiikii, ma' qa' atsayets in le'wistax pa' laqsiiikii.

³⁴ Onomi'l'pha'mkii qa' jeli'ħik'uiha pa' ejunyejeji'l', yape ili'ħij pa' ul'ax, qe na'l pe' i'ni'l' etji'teje'm nite' nikfe'lets pa' Intata. Hit'ij aka'an qe qa' k'ewepinheti'l' wetju'l'.* ³⁵ I'nħi'i qu' nana'l pa'qu' ninaqfaakanij nikfeliiyu'ets qa' nit'ij: —ζPa'n lunye'j qu' ihiye' iye pe' naxju'? ζPa'n qu' lunyejeje' hatse' pe'qu' i'nk'a l'esenitse' qu' ihiye'tax iye?— ³⁶ ĩAkħa' ham lenikfe'le'ets! Pe' l'entaxju' nite' leke' qu' nata'l' qu' nite' qħu'feje'm pe' lo'.*

³⁷ Qa pe' l'enju' nite' pe'qu' hats qiye'pha'm, qe pe' lo'ħe hikpe' l'enju', i'nħi'i qu' trigo lo'ye', i'nħi'i pekhewep iye łoi. ³⁸ Qa pakħa'ħe Intata qa pa'qu' nisu'unħe qu' leqfenye'ji'ij, week ne'ej lo' na'aj lunye'j in ta'l'.* ³⁹ Nite' week qu' lunyejeje' wetju'l' ene' i'nesenits. Jukhew qa efuts tujtseika' lunyejei l'esenits, inqa'metets pakħa' lunyejei iye l'esenits, junatai yeqet'axijju'l' iye l'eseninyejei qa sehets qa tujtseika' iye lunyejei l'esenits.*

⁴⁰ Qa hik lunye'j iye in yeqet'axijju'l' pa' l'eseninyejei na' wa'sji' qa ha'ne seħe' epji' qa yeqet'axijju'l' iye pa' l'eseninyejei. Pa' le'sinyejei na' wa'sji' ewi'ħe, qa pa' le'sinyejei ha'ne seħe' epji' qa ewi'ħe iye.* ⁴¹ Ne' junu' yeqet'axijju'l' pa' le'sinye'j. Qa

* 15:28 Jn 5:19; He 1:2; Sal 104:24; Ef 1:23 * 15:31 Ro 8:36 * 15:32 Ef 1:1; 1Ts 2:19 * 15:34 Tit 2:12; 1Co 4:14 * 15:36 Jn 12:24 * 15:38 Sal 143:10; Pr 16:9; Jn 5:30; Ga 1:4; Ef 1:9; 1Jn 2:17 * 15:39 Fil 3:3 * 15:40 Lc 9:31-32; Hch 22:11

ne' juwel yeqet'axijiju't iye pa' le'sinye'j, qa ne' footekii qa lunyejeite wetju'lek pa' le'sinye'jek. ⁴² Qa hik lunye'j iye qu' iliye' pe' hats naxtaxju'. In tajkati'yik'ui qa lipipji', qa qu' ila'xe' iye qa nite' l'anuu'yi'i qu' lipipe'ji'. ⁴³ In tajkati'yik'ui hats ul'ax, qa qu' ila'xe' iye qa qi qu' le'wise'. In tajkati'yik'ui nite' t'un, qa qu' ila'xe' iye qa qi qu' net'un. ⁴⁴ In tajkati'yik'ui wit'esee'nle, qa qu' ila'xe' iye pa' l'ese'n qa hats espiritu'e. In na'l aka' wit'esenitsle, ikji' na'l iye pa' wit'eseninye'j espiritu'e. ⁴⁵ Hik aka' yit'ij ke' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Pa'yojo jukhew, Adán, yojo pa'aj in taqsijkitiyijkii qa na'li'm pa' lila'x t'ejuyets ha'ne sehe'*, — (Gn 2:7) qa hakha'le teke'lenju' Adán (Cristo), qa taqsijkiti'yij kiyek in espíritu ta'lets pa' witi'la'x nite' yili'ij. ⁴⁶ Qa nite'le pakha' witi'la'x espiritu'e qu' yojo qu' nana'l, qe pa' witi'la'x t'ejuyets ha'ne sehe' hik pakha' yijat'ij in yojo in na'l, qa i'nk'a'e pa' witi'la'x espiritu'e. ⁴⁷ Pa' yojo jukhew ta'lets ha'ne sehe', sehe' leite', qa pa' teke'lenju' jukhew qa ta'hi'pha'm na' wa's. ⁴⁸ Pa' lunye'j in sehe' leite' qa hik lunyejei week pe' i'nipji' ha'ne sehe'. Qa pa' lunye'j ha' wa's leite', qa hik lunyeje'ek pe' i'nii hatse' na' wa's. ⁴⁹ Hane'ej hik injunyejei pa' lunye'j pa' jukhew ta'lets ha'ne sehe', qa i'nk'a'e qa' hik injunyeje'ye' iye hakha' ta'hi'pha'm na' wa's. ⁵⁰ Hit'ilij ewets yejefets, ene' i'nesenits qa pe' i'nathits nite' leke' qu' nuiji'teje'm pa' tenek'enheiji' pa' Intata, nite' weju'hij iye pa' nite' yape qu' na'n ji'teje'm pa' nite' yili'ij. ⁵¹ Hane'ej qu' k'efeli'li'm ka' ham nikfe'le'ets: nite' week qu' jinanaxju', qa je'weekle qu' ji'nk'aihitse' pa'qu' injunyeje'ye'. ⁵² Hik qu' lunye'je' in q'uts ne'ej witto' qu' ji'nk'aihitse' pa'qu' injunyeje'ye'. Hik aka' qu' lunye'je'kii qu' hats l'aka'the' ye'le qu' nat'aiji' pe' foj, qe pe' foj qu' nat'ai qa pe' hats naxtaxju' yijayan ha' Cristo qa' iliye' iye qa' i'nk'aihitse' pe' l'esenits nite' wa'm, qa inekhwel in mexe ji'lii qa' jinink'aihit iye pa'qu' injunyeje'ye'. ⁵³ Qe les le'wis ha'ne nite' yape qu' nuyik'ipha'm pa' nite' yili'ij, ha'ne wa'm qa' nuyik'ipha'm pa' nite' wa'm. ⁵⁴ Qa qu' hats nuyik'ipha'm ha'ne nite' yape pa' nite' yili'ij, qa ha'ne wa'm qa' nuyik'ipha'm pa' nite' wa'm, ma' qa hats namik'ui kakha' yit'ij ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Ka'witwamhi' hats tenekui, tuj na'witaxiye'j. (Is 25:8)* ⁵⁵ *Witwamhi', ¿pa'n ikji' pa' axiye'ji? Witwamhi', ¿pa'n ikji' pa' ani's?— (Os 13:14)* ⁵⁶ Pa' lani's pa' witwamhi' hikpa' pa' witwu'ax, qa pa'

* **15:42** Ro 2:7; Ef 6:24; 2Ti 1:10 * **15:43** 2Co 6:8; 13:4; 1P 5:4; Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; Ap 11:17 * **15:45** Ro 8:2 * **15:47** Gn 2:7; 3:19; Sal 90:3 * **15:48** Fil 3:20-21 * **15:49** Gn 1:27; 1Jn 3:2 * **15:50** Fil 3:3; Mt 16:17
* **15:52** Mt 24:31; 1P 1:5 * **15:53** Pr 31:25; 1P 1:18 * **15:54** Mt 23:24

let'unha'x pa' witwul'ax qa kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley).^{*} ⁵⁷ Hane'ej qa le'wisij pa' Intata in jiyefisij qu' jint'anipji' ekewe'en qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.^{*} ⁵⁸ Qa hik ta'hijupi' yejefets, me'nt'unhetikijha in hijayani'l. Hasu'uj pa'qu' naq'ayinij. Me'neni'hi'ha qu' ithayi'yi'hi'm ha' Yatsat'ax'inij, lenikfe'li'lets in weju'hij in l'ithayi'yi'hi'm ha' Yatsat'ax'inij.^{*}

16

Pe' ewi'l yenikii t'ejuyets pe' yijayan pa' Jesús i'ni' pa' Jerusalén.

¹ Hane'ej qa' henfeli'l e'm ka' lenq'ika'alyijii in t'ejuyets pe'qu' ewi'l eni'hi'kii qu' net'ejuyets hekhewe' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ha' Jerusalén. Qa hisu'un qu' hik eqfenyejeyi'ihij iye ka' hit'ijets qu' leqfenyejeyi'ij he' week le'lijtsitjiyits hekhewep inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ha' sehe' Galacia.^{*} ² Qa yamji'jets na'aj yojo ne'u na'aj semana (domingo), qa week ewi'ei ekheweli'l qu' eqetheni'fik'i pe'ye' pe'qu' ithayifkineli'il qa' aqsi'ji'l, hats'inha qa' nite' ant'ayi'ifik'i qu' natsamtaxi'l ei.^{*} ³ Qa qu' natsamtaxi'l ei pekhewe' qu' ku'mi'hiiji' qu' neka'xii ha' Jerusalemii pekhewe' ewi'l l'enili' l'astai qa' hika' a'm pa'qu' witfaakanek'e.^{*} ⁴ Qa qu' isu'uni'l qu' yakha'ye' iye qu' hak, qa yijts'eyek'e. ⁵ Mexe qu' hojohonii hatse' ha' sehe' Macedonia, qa' hikha' hata'hi' qu' natsami'l ei.^{*} ⁶ I'ni'hi' qu' mexe l'ajij qu' ha'ni'l etji', axe'm qu' nats'ape'e'l etji' ip'lu'ui qu' nanaxijik'i pa'qu' lop'e, hats'inha qu' leke'ye' qu' etsi'feni'l iye pa'qu' hakji' iye. ⁷ Qe nite' hisu'un qu' l'aje'hi'ij qu' k'eweni'l, qe hisu'un yijat'ij qu' les nats'ape'e'l etji' qu' lexke'yi'ij pa' Yatsat'ax'inij aka'an.^{*} ⁸ Qa ha'ne'hi'ij qa mexe qu' ya'mane' eku'ni' ha'ne' Efeso yamijii qu' nanaxtaxijik'i pa' le'wis ne'u Pentecostés.^{*} ⁹ Qe mexe qi pa' yithayijkit qu' henfel ke' le'lijei pa' Intata, qa olotstax iye nekhewe' l'ejuihifetstaxij iye eke' le'lijei pa' Intata.^{*} ¹⁰ Qu' nanamtaxi'l ei ha' Timoteo, jeki'lets qu' nanamtaxi'l ei, qe lakha' iye t'ithayi'yi'm pa' Intata in yijunye'jek.^{*} ¹¹ Qa hik ta'hijupi' ekheweli'l qu' hasu'uj pa'qu' nuten hakha'an. Iftits'ihijets yijat'ij qu' ham peyi'ijkii qu' netpilyii iye qe hats honotki'ik'ui qa week iye he' lijts'eyek inejefetsipji' pa' Intata.^{*} ¹² Qa hakha'le inejefe Apolos, qa hats qi in hisu'untax qa k'iyintaxijets qu' ninji'witsheni'l ei qu'

^{*} **15:56** Ro 4:15; Ga 5:4 ^{*} **15:57** 1Jn 5:5 ^{*} **15:58** Mr 14:6; Ga 3:10; Stg 2:14-26

^{*} **16:1** Hch 11:30; 2Co 8:4; Ga 1:2 ^{*} **16:2** Mt 28:1; Mr 16:9; Lc 24:1; Jn 20:1,19;

Hch 20:7; 2Co 9:1-5 ^{*} **16:3** 2Co 8:16-22; Mt 23:37; Hch 8:1 ^{*} **16:5** Hch 16:9

^{*} **16:7** Sal 143:10; Pr 16:9; Jn 5:30; Ga 1:4; Ef 1:9; 1Jn 2:17 ^{*} **16:8** Ef 1:1; Ex 34:22

^{*} **16:9** Col 4:3 ^{*} **16:10** Jn 5:17; 2Jn 8 ^{*} **16:11** Lc 18:9

lijts'eyek'e hekhewep inejefetsipji' pa' Intata, qa ha' Apolos qa mexele nite' nikheyu' hane'ej, qa i'nk'ale qa' ninji'witsheni'l ei qu' leke'ye'.* ¹³ Jeli'lkiiha, it'unheti'fha pa' nite' egekuyejeji'lij. Hasu'uj a'walxalitsi'il, et'uniitsi'ilha' yijat'ij.* ¹⁴ Week pe'qu' aqsiilijkii nata'lets in l'ineqsu'uni'l.* ¹⁵ Hats lenikfe'li'lets ha' Estéfanas qa week he' felits in hikhe' yojo in yijayan ha' Jesús in i'ni' ek nakha' sehe' Acaya. Qa lekhewel qi in yisu'unija in yi'fen qa yithayiki iye hekhewe' tek'enets ha' Jesús. Qa hik ta'lijupi' yejefets,* ¹⁶ k'iyini'lij ewets qu' ek'eni'lets pekhewe' qu' hik lunyejeje' enewe'en, qa week iye pe'qu' ninqi'fenij aka' wit'ithayijkit. ¹⁷ Qi in tsi'sinheti'mkii in namyii na' Estéfanas, qa na' Fortunato qa na' Acaico iye, qe lekhewel yaqsiijkii ka' ekheweli'l nite' leke' qu' aqsiilijkii kakha'an in namyii. ¹⁸ Lekhewel yiselelitju' pa' yitawe'j qa ekheweli'l iye yiselelitju' iye pe' atawjetsi'l. Iwqinheti'l pakhape' iye qu' hik lunye'je' enewe'en.* ¹⁹ Week he' witlijtsitjiyits yijayan ha' Jesús i'ni' ha'ne sehe' Asia wetfeli'l ei. Ha' Aquila qa ke' lewhe'ye' Priscila, qa week he' not'axjijii ke' lets' qa telijsiiji'jii pa' Intata qi in wetfeli'lij ei iye ka' hii ha' Yatsat'ax'inij.* ²⁰ Week ene' hane'e'in inejefetsipji' wetfeli'l ei. Mewetfeli'lij wetju'lkii aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij.* ²¹ Yakha' Pablo. Yakhaa'ija in hika' ha'ne l'aka'the'ju' ha'ne witfaakanek,* ²² pa'qu' nite' nisu'une' ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa na'nipji' pa' ul'ax hatse'. ¡Yatsat'ax'inij yape etpilju' (Maranata)! ²³ Ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewetskii.* ²⁴ Pa' yeqsu'unka'x qu' na'ni'l ejupkii in lijayani'l ha' Jesucristo. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).

* **16:12** Tit 3:13 * **16:13** Jud 3 * **16:14** 1Co 13:1 * **16:15** Lv 2:12; Hch 18:12

* **16:18** Sal 51:12; 1Ts 5:12 * **16:19** Ro 6:5; 16:3-23; 2Co 13:12; Fil 4:21-22; Col 4:10-15; Flm 1:23-24; 1Ts 5:26; Hch 6:9; 18:2 * **16:20** 2Co 13:12 * **16:21** 2Ts 3:17

* **16:23** 2Co 13:13; Ga 6:18; Fil 4:23; Ef 6:23-24; Col 4:18; 1Ts 5:28; 2Ts 3:18

2 CORINTIOS

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, t'eku'myiiji' pa' Intata qu' ya'apostoli'ipji' ha' Jesucristo, qa na' Timoteo inejefe'epji' pa' Intata. Ha'ne witfaakanek t'ejuyii hekhewe' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ha' witset Corinto qa week iye pekhewe' i'ni' ha' sehe' Acaya, inejefetsipji' pa' Intata.* ² Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'l.* ³ Neniwqinhetji'ha pa' Dios qa Latata iye ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. Lakha' Intata neq'elet'inij. Lakha' Dios jiyisimetsin.* ⁴ Pakha'an jiyisimetsinij week na'aj a'tax qa niihet iye hats'inha qa' leke'ye' qu' jintisimetsinek pekhewe' qu' naats'e'ej pe'ye' qa neq'iihetij iye, qa' jintit'iji' pa' hats lunye'j in jiyisimetsin pa' Intata. ⁵ Qe hik lunye'j ha' Cristo in yoksi'wen ji'jek pa' qi in jitaats'e'ej, ma' qa lunye'j ji'jek in topo' inj pa'qu' ineqsimetsinkeyaxi'ij pekhewep qe ta'lets hakha'an.* ⁶ Yekhweli'l qu' haats'e'elij pe' wekwek, qe qa' nana'li'l e'm pa' wit'ikesimeya'xlekii qa qu' i'liyi'il iye. Qa in tsisimetsini'l ha' Cristo qe qa' ikesimentejii'l kiyek qa' et'unitsi'iliju'l iye qu' nanamtaxi'l ewets hik pekhewe' ji'ij pe' a'tits qa niihetits iye wekwek in yijunyejeji'l kiyek.* ⁷ Tsikfe'li'letsha in yijaa'ija in laats'e'elij pe' wekwek in yijunyejeji'lek, qa hik ta'lijupi' in tsikfe'li'letsha iye ha' Cristo qu' nesimetsini'ha in yijunyejeji'lek.* ⁸ Qe nite' hisu'uni'l qu'nte' enikfe'li'illets, yejefets, kakha' qi a'tax yijunyejeji'l'kii ha' sehe' ei Asia, qe hats qi in niihet qa hats nite' ye'weju'li'iju'l qa hats nite' humti'il qu' mexe natsa'li'l.* ⁹ Pakha' hoksi'weni'l hik lunyejei ne'ej hats wetka'x qu' natlanhetiiju'. Aka'an in lunye'jkii qe qa' nite' yekhwewe'li'il qu' hetjumti'il yitets, qe qa' hetjumti'illets yijat'ij pa' Intata, hikpa' leke' qu' ni'in pa'qu' hats nawa'mtax.* ¹⁰ Lakha' ts'ilithinihik'ui aka'an qa nite' yili'ij qu' nets'ilithinihik'ui iye qu' iftsaxe'taxets qu' natsaxi'iju', lakha' iye hetjumti'illets qa nite' yili'ij qu' nets'ilithinji'ji'l.* ¹¹ Ekheweli'l letsifeni'l iye in l'iyini'l yipji'kii, hats'inha qa' olotse' pe'qu' nit'ijets le'wisij pa' Intata qu' nata'l inwets qa qu' nata'lets iye

* **1:1** 1Co 1:1,2; Fil 1:1; Col 1:1; 2Ti 1:1; 1Ts 3:2; 1Ti 1:2; Hch 18:12 * **1:2** Lc 11:13; 12:51; Ro 1:7; 2Ti 1:2; 3Jn 14; Mt 5:16; 11:27; Jn 8:42; Ef 5:20 * **1:3** Mr 14:61; He 10:28; Lc 2:25 * **1:5** Ga 5:24; 6:17; Fil 1:29; 3:10; Ro 8:17; 2Co 4:10; Col 1:24 * **1:6** He 11:37; Fil 1:29 * **1:7** 1Ts 1:3; Flm 17 * **1:8** Hch 6:9; 8:10; 1Co 15:24; Ef 1:21; 1P 3:22; 2Co 4:8 * **1:9** Sal 25:2; 26:1; Jer 17:5-7; Lc 18:9; Mr 9:27; Jn 2:19 * **1:10** Mt 10:21; 27:43; Jn 8:51; Fil 3:10

in ts'ilithinihik'uikii pa' witwamhi' qe ta'lets pe' olots iyinheye-jeyi'.

Pablo yink'aihitik'ui pa' t'ikheijewettax.

¹² Yekheweli't aka' tsi'sinheti'hi'mkii aka'an: pa' l'anye'j pa' te'weiju' in hoksi'weni't in qi in haqsiih'i'mijkii pa' le'wis ene' weekji' ha'ne sehe' epji', in lunye'jek pa' yisu'un pa' Intata qa yijaa'ija iye in haqsiih'ijkii. Aka'an in hit'ij les hit'ijets in mexe ha'ni't etji'teje'm. Qa nite' ta'lets pa' hikfeliya'xkii ene' jukhew, qe ta'lets yijat'ij pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata.* ¹³ Qe nite' hika'al e'm qu' nite' leke'ye' qu' iyineni'lik'i qa qu' nite' enikfe'li'ihik'i iye. Q'axqe qu' hane'ejtitek qu' enikfe'li'ihik'i qa' amhi'ihijii pa' l'akathe'. ¹⁴ In lunye'jek in lenikfe'li'ihik'i ke' uja'x lespi'ye'ehij, in yekheweli't ta'hit yiwets qu' e'lesitsi'ihimkii, qa ekheweli't qa ta'hit ewetsek qu' ye'lesitsi'ihimkii qu' net-piltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesús.* ¹⁵ Qa aka'an in humti qu' yijaayi'ija, ma' qa hisu'untax qu' honjohoni't ei qu' natsami't ei, ma' qekha wetsjuk'etaxij qu' ye'le'wisi'imkii qu' natsami't ei.* ¹⁶ Qe ka' humtitax qu' yeqfenye'je' yiwek kakha'an, qu' mexe henwu'mi't eiji' qu' natsami't ei qu' heyeyii qu' natsamii ha' sehe' Macedonia. Ma' qa qek hetpilyite'pji' iye qekha ewi'hij iye qek mexe henwu'mtaxi't eiji' iye qu' natsami't ei qe q'ax qek leke'ye'tax qu' etsi'feni't qu' hats heyeyii iye qu' natsamii ha' sehe' Judea.* ¹⁷ Q'axqe qu' nite' umtiyi'it qu' hawalheetjeji' aka' hisu'untax hik aka'aj qu' yeqfenye'je' yiwek, q'axqe qu' nite' umtiyi'it iye qu' hik yijunyejeje' ka' lunyejei ene' jukhew ha'ne sehe' epji' in yiithi'ij "ehe" qete'e' "nite".* ¹⁸ Pa' Intata in yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij qa yaqsiijkii, nikfe'lets in yijaa'ija nite' haqanli'ihikii pa'qu' hats k'efeli'hi'm, nite' hik lunye'j na'aj yiithi'ij "ehe" qete'e' "nite".* ¹⁹ Ha' Jesu-cristo, la's pa' Dios hikha' henfeli't e'm ha' Silas, ha' Timoteo qa yakha'. In henfeli't e'm nite' hik lunye'j na'aj yiithi'ij "ehe" qete'e' "nite", qe hakha'an hik lunye'j yijat'ij pa'qu' yijaayi'ija qu' nit'ij "ehe".* ²⁰ Qe pa'n uja'x pe' hats yiwjutsiqen ine'm pa' Intata, qa ha' Cristo in ta'lets, ma' qa ekewe'en qa hik lunyejei na'aj yijaa'ija qe yit'ij "ehe". Qa hik ta'hijupi' in jiti'ij ka' hii ha' Cristo, ma' qa jiti'ij: —Hik kakha' qu' lunye'je' (Amén)— qe qa' jintewqinhet pa' Intata.* ²¹ Pa' Intata t'eku'm iniiji' qa watjanithen'inij, yekheweli't qa ekheweli't, ma' qa

* **1:12** 1Ti 2:6,10; He 13:18; Pr 3:19; 1Co 1:21; Hch 23:1; 2Co 4:2; 5:12 * **1:14** Ro 2:17; Ga 6:4; 2Co 9:3; Fil 1:6; 2:16; 4:1; 1Ts 2:19-20 * **1:15** Hch 18:1-18; 1Co 4:19
 * **1:16** Hch 16:9; 19:21; 20:38; 1Co 16:5-7; Lc 1:5 * **1:17** Fil 3:3; Col 3:22 * **1:18** Nm 23:19 * **1:19** Jn 5:19; 1Ts 1:1; He 1:2; 13:8 * **1:20** Gn 12:7; Sal 72:19; Ap 22:21; Mr 10:37; Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18

yatsat'ets'inij ha' Cristo.* ²² Qa ji'yeni' pe' leq'ikati'inij in yatsat'ets'inij, qa ji'yen ji'teje'm iye pa' Espiritu Santo hikpa' hik lunye'j qu' nonjohonle inwets.* ²³ Pa' Intata hikpa' heni' qu' hik lunye'je' qu' ewi'le'le qu' nenikfe'lij yiwets in yijaa'ija in mexe nite' tsamii iye ha' Corinto qe nite' hisu'untax qu' heijitheyi'lij ewetskii pe'qu' yi'lijeye'.* ²⁴ Aka'an nite' ikji' qu' heinek'enhe'yi'lij pa' nite' eqekuyejeji'l, qe ikji' yijat'ij qu' jineteni'fen wetju'l hats'inha qu' e'le'sitsi'idi'mkii qe ekheweli'l nite' lamqami'lij pa' nite' eqekuyejeji'l.*

2

¹ Hik ta'hijupi' in heniwjutsiqenij qu' mexe nite' natsame' eku'ni'l ei qe nite' hisu'untax qu' nata'l yiwets iye qu' ul'etsi'idi'mkii. ² Qe qu' nata'l yiwets qu' ul'etsi'idi'mkii, zlekpa' qu' nets-sinheti'mkii in pakha' qu' nets-sinhettaxi'mkii hikpa' pa' haqsiijkii in ul'axi'mkii? ³ Qa hik ta'hijupi' henq'ika'al ei iye in lunye'jek ka' hayiits haqsiijkii, hats'inha qu' natsamtaxi'l ei qa' nite' yu'l'axi'mkii qu' nata'lets enewe' qu' nets-sinhettaxi'mkii. Tsikfe'lets in leke' qu' aqsiijkii qu' e'le'sitsi'idi'mkii in lunye'jek pa' yisa'xi'mkii.* ⁴ In henq'ika'al ei qi in yu'l'axi'mkii qa yitawje'met iye qa olots ke' nekju' yit'ilii in yaq'apyijkii, qa nite'le ikji' in henq'ika'al ei qu' net'ejuyets qu' ul'etsi'idi'mkii, qe qa' enikfe'li'lets yijat'ij pa' na'l ye'm yeqsu'unka'x, les in hit'ijets pa' yeqsu'unka'xi'l ej.

Pa' ewi'l yaqsiijkii pa'aj pa' ul'ax.

⁵ Qa in na'l pa' ta'lets pa'aj pa' witwul'axi'mkii, nite' ye'ewi'l li'ijkii in tsiwul'enheti'mkii qe uja'x iye ekheweli'l pe' yiwul'enheti'mkii qa pekhewep'e qa nite'. Hit'ij aka'an qe qa' nite' k'ewupuni'il qu' nite' natawje'meteni'il.* ⁶ Hats l'ajtu'uj je'm pa' yaqaamij qu' e'weeki'il in litanitheni'lij pakha'an. ⁷ Hane'ej qa' e'le'sitsi'il wetju'l iye pakha'an qa' isimetsini'l, hats'inha qa'nte' niwume'ju' pa' witwul'axi'mkii.* ⁸ Qa hik ta'hijupi' qu' nek'iyini'lij ewets qu' ewi'lij iye qu' meniwjutsiqeni'lij'i'm pa' e'qsu'unka'xi'lij pakha'an. ⁹ Qe ka' hayiits he'nq'ika'alij ei kakha' t'ejuyets aka'an, kakha'an hika' iye qe qa' k'ajaajinihij qa qu' netsikfe'lets iye me yijaatu'uja qu' ek'eni'lik'i ekewe'en.* ¹⁰ Qa pa'qu' ku'mi'hiju'l in yisu'un qu' e'le'sitsi'il wetju'l, qa yakhap ji'jek qu' he'yeku'miju'l. Qa qu' nana'l pa'qu' hats he'yeku'miju'l qu' ye'le'sitsi'il wetju'l, pakha'an in he'yeku'miju'l qu' ye'le'sitsi'il wetju'l qe ta'li'l ewets qa ha' Cristo qa hats nikfe'lets, ¹¹ hats'inha pa' inwo'met

* **1:21** Lc 4:18; 1Jn 2:20 * **1:22** Ef 1:14; Stg 4:5 * **1:23** Ro 1:9; Fil 1:8; He 12:1; 1Co 4:21; 2Co 13:2,10 * **1:24** Pr 24:16 * **2:3** Fil 1:25; Jn 15:11 * **2:5** 2Ts 3:8
* **2:7** Mt 6:12 * **2:9** Ro 5:4; Fil 2:8

(Satanás) qa' ham pa'qu' niwq'axinij qu' jinaqankii, qe inekhwel hats jinikfe'lets pa' inwo'met na'aj yisu'untax qu' lunye'je'kii.*

Pablo ye'l'ilaxiikii pa' Tito.

¹² In tsamii ha' witset Troas qu' henfel ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Cristo, ma' qa tsikfe'lets in hayiits yit'ij ye'mik'i qhof pe' lejil ha' Yatsat'ax'inij.* ¹³ Qa nite'le ikesimen pa' yitawe'j qe nite' hewetweni'hi' ha' yejefe Tito, qa hik ta'hijupi' in hakim'ui iye ha' witset qu' natsamii ha' sehe' Macedonia.*

Nite' yili'ij qu' jinanaxij qe ta'lets ha' Cristo.

¹⁴ Le'wisij pa' Intata in nite' yili'ij qu' ji'naxinenij qe ta'lets ha' Cristo, qa inekhwel in ta' inwets qa yak'eskii pa' l'ewjisi' pa' hikfeliya'xkii.* ¹⁵ Qe pa' Intata hik leqjunyejei'inij qu' l'ewjisi'ye' inij ha' Cristo, qa ha'ne l'ewjisi' qa yak'esji'kii pe' ilii, qa pe' hats jutsiqax qu' nanaxju'.* ¹⁶ Qa enewe' hats jutsiqax qu' nanaxju', qa hik lunye'j qu' jininji'wenij pa' lawa'mhiyejei, qa enewe'le ilii qa hik lunye'j qu' jininji'wenij hiiijii. ¿Lekpa' qu' leke'ye' qu' naqsi'jhi'ijkii aka' wit'ithayijkit?*" ¹⁷ Qa yekhweli'it qa leke' qu' haqsi'ihijkii qe pa' Intata ts'ukini'hi' aka'an, qa nite' hik yijunyejeyi'l pe' olots in nite' yijaa'ija qu' nenfel pa' Intata qa yisu'unle qu' nanaxij pe'qu' l'astaye', qa yekhweli'it qa yijaa'ija in henfeli'l qa tsi'weni'hi' iye qe yatsat'etsi'lyij ha' Cristo.*

3

¹ Aka'an in hit'ij ¿me ikji' qu' hetetfeli'lij qu' heniwqinheti'l? ¿Ye' me i'nh'i qu' umti'it qu' hisu'uni'l pa'qu' witfaakanek'e qu' netsfeli'l qa' netetkaxi'l ei, axe'm qu' nata'hi'l ewets pa'qu' witfaakanek'e qu' netsfeli'l, in lunye'jek pa' yaqsi'ijkii pe' uja'x?

Pa' ink'ayik wenit'ij qu' jintaqsi'ijkii.

² Ekheweli'l k'eyilijeyi'l qa we'nika'ajji' pe' yitawjetsi'l in lunye'jek na'aj witfaakanek (carta) qa week ene' jukhew hik lunye'j qu' niyinenik'i qa nikfe'lets.* ³ Ekheweli'l a'nali'hi' in le'lijei leqe carta ha' Cristo qa yekhweli'l pe' yika', nite' wenit'iji' in we'nika' na'aj witq'ikanet, qe wenit'iji' yijat'ij pa' leqe Espíritu pa' nite' wa'm Dios, nite' we'nika'aji' iye pa'qu' k'eewe'ye' ute, qe we'nika'aji' yijat'ij pe' atawjetsi'l.*

* **2:11** 2Co 12:17 * **2:12** Hch 16:8; Col 4:3 * **2:13** 2Ts 1:7; Tit 1:4; Hch 16:9

* **2:14** 1Co 15:57; Jn 17:3; 1Jn 4:8 * **2:15** Ef 2:8; 5:2; Fil 4:18; Mt 9:22; Hch 16:30;

Jn 6:27 * **2:16** Mt 10:21; Jn 8:51; Fil 3:10; 1Jn 5:12 * **2:17** Mt 12:36; Mr 4:14; Lc

6:47; 8:21; Jn 1:1; 2:22; 18:32; Hch 17:11; 2Ti 2:15; He 4:12 * **3:2** 1Co 9:2 * **3:3**

Fln 13; Dt 5:26; Ex 24:12; Pr 3:3; 7:3; Jer 17:1; 31:33; Ez 11:19; 36:26; He 8:10

4 Ha' Cristo in ta'lets, qa nite' heqeku'ulij pa' Intata in yijaa'ija aka' hit'ilij. 5 Nite' yekhewelli'il qu' nets'iyaili'ilij qu' haqsi'jli'ilijkii aka'an, qe pa' Intata hik pakha' yijat'ij in ta'lets in haqsiilijkii aka'an,* 6 hik pakha' iye ts'iyayiti'lij in henfeli'l kakha' ink'ayik wenit'ij qu' jintaqsiijkii, hikka' nite' ta'lets ka' we'nika'aji' pa'aj pe' utel, qe pa' Espíritu Santo hik pakha' ta'lets yijat'ij. Qe ka' we'nika'aji' pa'aj pe' ute jiyilan, qa pakha' ta'lets pa' Espíritu Santo qa jiyelisij pa' witi'a'x.* 7 Kakha' jiyilan wenit'ij we'nika'aji' pa'aj pe' utel in i'nk'a namju' pa'aj qa qi in qiji'ha pa'aj lunye'jkii, (Ex 19:16) qa pe' Israel leitets qa nite' leke' in yejeltaxju' pa' leju's pa' Moisés, qe pa' Moisés pa' leju's qi in tujji'ha pa'aj, qa teitem in hamiyu'.* 8 Qa aka'an in lunye'jkii ¿me qa' nite' les qu' qiye' qu' netujjiha pakha' Espiritu'e pa' ta'lets? 9 Qe in qiji'ha pa'aj kekheve' jiyilan, ¿qa inhats'ek qu' nite' les qu' qiye'ji'ha aka' jiyelisij pa' yatsathen? 10 Qe kakha' qi in qitaxji' pa'aj qa jutsiqaxij pa' leju's pa' Moisés in tujji'ha pa'aj, hane'en hats nite' qiji' qu' jinta'wapju'leniju'l kakha' les in qiji'ha wiikfik'i. 11 Qe in qiji'ha pa'aj qa le'wis iye kakha' qu' haami'ija hatse', ye'ehe, qa' les qu' qiye'ji'ha qa' le'wisi'ija iye wiikfik'i pakha' nite' yili'ij.* 12 Aka'an hik aka' ka' hetjunti'ilik'ui, qa hik ta'lijupi' in nite' ts'ijiwe'yi'l in henfeli'l.* 13 Qa nite' hik yeqfenyejeyi'lij pa' Moisés pa'aj, in yit'onijju' pa' penyilo pa' leju's qe qa' nite' ni'wene' pe' Israel pa' koojo qu' hats l'aje'li'ij qa' hame', hikpa' teitem in yomiyu'.* 14 Pekhewe'en qa t'unitsleje'm pe' laqjamtikineyejeikii, qa yamijii hane'ej, qe in yejeltax kekheve' hayiits we'nika'ajji' pa'aj qa mexe hik lunye'j qu' netit'oyijju' pa' penyilo, qe ewi'He ha' Cristo qu' jintajayan qa' netenifte'ji'.* 15 Qa yamijii hane'ej, in yejeltax ke' Moisés le'lijei qa hik lunye'j qu' netit'oyijii pa' penyilo pe' laqjamtikineyejeikii. 16 Qa nikha'ajle tetwek'ela'xets ha' Yatsat'ax'inij, qa tenit'iji'mii pa' penyilo.* 17 Qe ha' Yatsat'ax'inij hikha' Espíritu, qa pa'qu' na'nji' pa' leqe Espíritu ha' Yatsat'ax'inij qa hats nite' yophe'l ke' Moisés le'lijei (ley). 18 Qa week inekhewel in hats nite' tit'oyijju' pa' penyilo ene' injusits, qa jiteeliiju' in lunye'jek ne'ej witeqjetinetjii pa' le'wis lunye'j ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa teitem in hik injunyejeyiyu' pa' le'wis lunye'j ha' Yatsat'ax'inij, qa aka'an hik aka' yaqsiijkii ha' Yatsat'ax'inij hikha' Espíritu.*

* 3:5 1Co 15:10 * 3:6 Lc 22:20; He 7:22; Ro 7:6 * 3:7 Ex 34:29-35; Mr 10:37; Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * 3:11 He 2:14 * 3:12 1Ts 1:3 * 3:13 Ex 34:33 * 3:14 Mr 8:17; He 3:13; 7:22; Hch 13:15; 15:21; Ro 16:7; 1P 5:14 * 3:16 1P 2:25; Ex 34:34 * 3:18 1Co 13:12; Jn 17:24; 2Co 1:20; 4:4-6; 1Ti 1:11,17; Mr 9:2; Gn 1:27; 1Jn 3:2

4

Pa' wekwek inyetax we'nenji' pe' kamusi.

1 Pa' Intata in tselisi'lij aka' wit'ithayijkit qe ta'lets pa' leq'iltiye'j qa hik ta'lijupi' in nite' yathala'li'lijju'.* 2 Nite' hisu'uni'l' kekheve' tat'inhetiikii qa yeqwepin iye, nite' hisu'uni'l' qu' yi'yowk'elets'i'il, qa nite' iye hisu'uni'l' qu' hink'aihiti'lik'ui pa' ikji'ha ke' Intata le'lijei, qe ewi'He yijat'ij in hit'ihij pa' yijaa'ija qa pe' laatawjets ene' week qa hikpe' hetetfelihiji'm qa pa' Intata qa hats tsi'weni'lij.* 3 Qa qu' mexeletit'oyijju' pa' penyilo eke' henfeli'l' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús, pekhewe' tit'oyi'mju' pekhewe'en hik pekhewe' pe' teyii pa' qi lawak pa' Intata. 4 Pa' inwo'met (Satanás), leqe dios ha'ne sehe' epji' hikpa' nipuk'anhetju' pe' laqjamtikineyejeikii week pe' yeqeku' ha' Jesús, qe qa' nite' ni'wene' pa' qi le'wis l'ula'x in tujji' eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús hikha' qiji' Cristo, hikha' hik lunye'j pa' lunye'j pa' Intata.* 5 Nite' k'iyeti'lij qu' net'ejui'i'il yiwets, qe k'iyeti'lij yijat'ij qu' net'ejuyets ha' Jesucristo hikha' Yatsat'ax'inij, qa yekhweli'i'il qa egejkunenheyi'lyij qe ta'lets ha' Jesús,* 6 qe pa' Intata hik pakha' pa' yit'ij pa'aj, qu' yape nana'l' pa'qu' nana'lkii pa' nookii, pakha'an hik pakhaa'ija yitujinhetji' pe' intawjets, qe qa' jinenikfe'lets pa' lesa'x pa' Intata qu' nata'lets ha' Cristo.* 7 Aka'an hik lunye'j na'aj wekwek inyetax, hats na'l' ine'm i'nji' enewe' hik lunyejei kamusil, qa aka'an in lunye'j hats'inha pa' qi in witt'unha'x qa' nata'lets pa' Intata qa' nite' inekhwewe' qu' nata'l' inwets.* 8 Qe in haats'e'elij pe' wekwek, qa nite'le tsiwumi'lju'. Nite' tsikfe'li'lets pa'qu' yeqfenyejeyi'i'il yiwek, qa nite'le tsel'ilaxi'l'. 9 Hayawitjaxti'yi'l, qa nite'le tsiwejink'i'il pa' Intata. Heijelaxti'yi'lijetsju'kii sehe' qa nite'le tsaxil'ju'. 10 Week na'aj haki'iji', kekheve' haats'e'elij inq'ethinij ka' laawmhinye'j ha' Jesús, hats'inha pa' hane'ej lila'x ha' Jesús qa' ne'twenhetiijijek ene' yesenitsi'l'.* 11 Qe yekhweli'l' in mexe yi'iyi'l' nite' yili'ij in iftsaxets qu' natsaxi'lju' qe ta'lets ha' Jesús, hats'inha pa' hane'ej lila'x ha' Jesús qa' ne'twenhetiijijek ene' yesenitsi'l' hik enewe' wa'm.* 12 Ye'ehe, pa' witwamhi' he'yeyuyi'liju'l' qa ekhweli'i'il qa' nana'li'l' e'm pa' witi'la'x. 13 Qa na'li'i'il ye'm pa' Espíritu ta'lets pa'nte' witqekuye'j hik pakhaa'ija na'li'm pa'aj pa' yika'ajji' aka'an in yit'ij: —Nite' heqeku' qa hik ta'lijupi' in henfel.— (Sal 116:10) Qa

* 4:1 Mt 5:7; Mr 5:19; Lc 1:50; 2Ts 3:13 * 4:2 2Jn 6; 2Co 2:17; 5:11,12; 6:7; 7:14; 2Ti 2:15; He 4:12 * 4:4 Lc 16:8; Mr 10:37; Gn 1:27 * 4:5 Fil 2:11 * 4:6 Gn 1:3; Mt 6:23; Fil 3:8; 1Jn 4:8; Mr 10:37; Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * 4:7 Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; Ap 11:17 * 4:10 Lc 9:23; Ro 5:6-8; 6:5-8; 8:34-36; Ga 6:17; 1P 4:1,2 * 4:11 Mt 10:21; Jn 8:51; Fil 3:10

hik yijunyejeyi'l in nite' hegeku'uł qa hik ta'hijupi' in henfeli'l.
 14 Qe tsikfe'li'lets pakha' yilin iye pa'aj ha' Yatsat'ax'inij Jesús
 in wa'mtax qu' netsilinjiiek hatse' yekhweli'l qe ta'lets ha'
 Jesús, qa ekhweli'l iye qa' je'weeke' qu' jineka'xets pa' i'ni'
 qa' je'metitsi'im pakha'an.* 15 Week kekhwewe' yijunyejeyi'łkii
 a'tits qe qa' e'le'sitsi'ijju', hats'inha pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata
 in hats ikipji' pe' olots qa' les net'ijaifik'i qu' olotse', ma' qa' les
 olootsi'ija pe'qu' nit'ijetspha'm le'wisij qu' net'ejuyets in qiji'ha
 pa' Intata.*

Pekhwewe' jite'wen hane'ej wekwek nite' yape.

16 Qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj jinanqatsit'ij yemjeetax
 enewe' te'wenhetii i'najits in hats leyijlem in lawa'mhits qa
 pakha'le nite' te'wenhetii qa hats jeek leyijlem in week neluts
 in les t'un.* 17 Qe pekhwewe' jitaats'etax nite' yape qa nite' qits
 iye, qa' naya'xi' pe' qi in le'sits nite' yili'ij qa ham lunyejeyi'ijju'l
 iye jiyehisij hatse' pa' Intata.* 18 Qa hik ta'hijupi' qu' hasu'uj qu'
 les qitse' ine'mji' ene' jite'wen, qitse' ine'mji' yijat'ij pekhwewe'
 mexe nite' jite'wen, qe pekhwewe' jite'wen hane'ej wekwek
 nite' yape, qa pekhwewe'le mexe nite' jite'wen qa nite' yili'ij
 pakhaaye'hi'ij qu' nana'l.*

5

Pa'yape qa pa' nite' yape.

1 Qe enewe' i'nesenits hik lunyejei qu' initsi'ye' ha'ne sehe'
 epji', hik lunye'j na'aj qooxo in nite' yape'e' pa'qu' na'ni',
 qa hatsle jinikfe'lets pa' Intata in hats yaji'let pekhwewe'
 ink'aihits initsil t'ejuyets na' wa'sji' nite' yili'ij yijat'ij qu'
 nana'l, pekhwewe'en nite' pa'qu' jukhwewe'le qu' naqsiijkii.*
 2 Qe yijaa'ija enewe' hane'ej mexe ju'unifi wititsil jitik'etij, qe
 hats jitesu'untax qu' ji'nuyik'ipha'm pekhwewe' initsil t'ejuyets
 pa' wa'sji'.* 3 Qa qu' hats ji'nuyik'ipha'm pekhwewe'en, ma'
 qa' hats nite' inuk'ele'lekii qu' ham pa'qu' i'nese'ne'.* 4 Qe
 in mexe ju'unifi ene' hane'ej wititsi', jitik'etij in jineq'iihetij,
 qa nite'le jitesu'un iye qu' inuk'ele'lekii, qe jitesu'untax yijat'ij
 qu' nana'l iye pa'qu' ji'nuyik'ipha'm, hats'inha ha'ne wa'm qa'
 naya'xi' pa' nite' wa'm.* 5 Qa pakha' yaji'let ine'm aka'an,
 hik pakhaa'ija pa' Intata, hik pakha' iye jiyehisij pa' Espiritu
 Santo qu' nonjohonte inwets. 6 Qa hik ta'hijupi' in nite' jiteli'ij in
 jiwent'unhet qa nite' ji'nijiwei iye, yemjeetax in jinikfe'ltaxets
 in mexe ju'unifi enewe' hane'ej wititsil qa mexe jitotsimii pa'

* 4:14 1Ts 4:14 * 4:15 2Co 9:11 * 4:16 2Ts 3:13; Ro 7:22 * 4:17 Ga 6:2;

Lc 24:26; 1P 5:1,4 * 4:18 Ro 8:24 * 5:1 Fil 2:10; 3:19; Ef 6:9; 2P 1:13; Col 2:11

* 5:2 1P 2:2 * 5:3 Mt 25:36; Lc 10:30 * 5:4 Ro 7:24; 8:23; 1Co 15:26

i'ni' ha' Yatsat'ax'inij. ⁷ Qe in mexente' jite'wentax, qa hatsle nite' jiteqeku'.* ⁸ Hik ta'hijupi' in nite' jiteli'ij in jiwent'unhet qa nite' ji'nijiwei iye qa jitesu'untax qu' jinakik'ui ha'ne hane'ej i'nese'n, qe qa' jinamii qa' jina'nijupha ha' Yatsat'ax'inij.* ⁹ Qe pakha' jitesu'un qu' jintaqsiijkii i'nhi' qu' hats jina'nijup i'nhi' qu' mexente' jina'ni'ijup pakha'an qu' jinte'sinheti'mkii pa' Yatsat'ax'inij.* ¹⁰ Qe week qu' jinakets pa' i'niji' qu' jinejeyumtshen ha' Cristo, hats'inha qa' week ewilei qu' netesti'yij pa'qu' ne'weju'hij pe' yaqsiijkii le'sits i'nhi' qu' ul'etse' in mexe i'nji' ene' wa'm wit'esenits.*

Pakha' qu' na'n ji'teje'm ha' Cristo, pakha'an ink'ayik lunye'j.

¹¹ Qe tsikfe'li'tets pa' lunye'j pa' qi wit'ijiweyaxi'm hatse' ha' Yatsat'ax'inij, qa hik ta'hijupi' in henfeltaxi'hi'mha ene' jukhew qa efuts, qa pa' Intata qa hatsle nikfe'li'hij yiwetsha qa ekheweli'l iye q'axqe qu' hats enikfe'li'l yiwetsha.* ¹² Aka' hit'ij iye, nite' ikji' iye qu' yekhewele'hi'il qu' heniwqinheti'l, qe hisu'uni'l yijat'ij qu' ne'sinheti'hi'mkii aka' haqsiihjkii, hats'inha qa' enikfe'li'tets pa'qu' it'ihijju'l pekhewe' yiwqinhet ene' jite'wen qa nite' pe' latawjetsji'. ¹³ Qe qu' nenit'ijets qu'nte' heyeik'une'yi'il wetju'l, qa t'ejuyets pa' Intata. Qa in weni'it'ijets in heyeik'une'yi'il wetju'l qa t'ejuyi'l ewets ekheweli'l.* ¹⁴ Qe pa' leqsu'unka'x ha' Cristo hikpa' tsaqsijineni'hjkii pa'qu' nisun, qe tsikfe'li'tetsha pa' ewi'l in wa'm qe ta'tets ene' week, qa in wa'm qa hik lunye'j qu' week nawa'm.* ¹⁵ In wa'm qe ta'tets ene' week, hats'inha pekhewe' ihii qa' hats nite' lekewele'le qu' net'ejuyets in ihii, qa' net'ejuyets yijat'ij in ihii hakha' wa'mifi pa'aj qa i'nk'ale qa ila'xijup iye pa'aj.* ¹⁶ Qa hik ta'hijupi' hane'ejija, hats ham pa'qu' jinenikfe'lij qu' pakha' lunye'je' in t'ejuyets ene' i'nesenits. Yijaa'ija yekheweli'l in hi'wentaxi'ha ha' Cristo ka' lunyee'jija in t'ejuyets ene' i'nesenits, hane'ej hats nite' lunye'j kakha'an. ¹⁷ Qa hik ta'hijupi' pakha' qu' na'n ji'teje'm ha' Cristo, pakha'an ink'ayik lunye'j. Qa pa' hayiits lunye'j qa hats yili'ij qa yaya'xi' pa' ink'ayik.*

Jiyithayinenij qu' jintefel in hats je'le'sitsi'l wetju'l.

¹⁸ Week ekewe'en ta'hii pa' Intata, hik pakha' yaqsi'hi'ijkii in je'le'sitsi'l wetju'l qe ta'tets ha' Cristo, qa hane'ej qa jiyithayinenij qu' jintefel in week leke' qu' le'sitsi'il wetju'l.* ¹⁹ Aka'an ikji', ha' Cristo in ta'tets, pa' Intata qa yaqsiijkii in hats le'sitsi'l

* 5:7 Mt 8:10; Hch 3:16; Ro 1:8; 1Co 2:5; Ga 2:16; 1Ti 1:2; He 4:2; Lc 3:22 * 5:8

Fil 1:23 * 5:9 He 13:21 * 5:10 Jn 5:22-30; Mt 16:27; 25:31-46; Fil 1:6; He 10:31

* 5:11 Sal 147:11; Pr 1:7; 1P 1:17; Ap 14:7 * 5:13 Hch 10:45; 1P 4:7 * 5:14 Jn

11:51; 2Co 4:10 * 5:15 Lc 20:38; He 2:9; Ro 14:7 * 5:17 Jn 1:3; Ap 3:14; 21:5;

Ro 6:4; 8:24; Is 43:19; 65:17; Ef 4:24 * 5:18 Ro 5:11

wetju'l ha'ne week sehe' epji', qa nite' neqjunu'etskii pe' lewu'ets ene' jukhew qa efuts. Aka'an hik aka' ka' jiyithayinenij qu' jintefel in hats je'le'sitsi'l wetju'l.* ²⁰ Qa hik ta'hijupi', inekhewel je'wit'ukinheyij qu' ji'niyetij ka' hii ha' Cristo, ma' qa hik lunye'j qu' lakhaayi'ija pa' Intata qu' natyaikii in'inijji'. Qa hik ta'hijupi', aka' hiiji' ha' Cristo qu' nek'iyini'lij ewets qu' yape e'le'sitsi'il wetju'l pa' Dios.* ²¹ Ha' Cristo in hamtaxji' pa'qu' ul'axe', qa pa' Intata qa yeni'pji'kii pe' inwu'ets hats'inha qa' je'le'sitse' qa' nit'ij inwets pa' Intata yatsathen qe ta'lets ha' Cristo.*

6

¹ Yekheweli'l yithayife'elij pa' Intata, qa k'iyini'lij ewets qu' hasu'uj qu' ham ne'weju'hi'ij pakha' nelishi'ilij qe nesu'uni'l. ² Qe pa' Intata yit'ij pa'aj: —*In yamets lahats'ij, qa k'epiye'. Qa in yamets ka' neluji' qu' k'etin, qa k'efen.*— (Is 49:8) Ye'ehe, pakha' lahats'ij hane'ej, hane'ejija in hats yamets. Qa pa' neluji' witi'hijii qa hane'ejija iye in hats yamets.* ³ Yekheweli'l nite' haqsihikii pe'ye' pa'qu' ul'axe', hats'inha qa' ham ul'axe' qu' wit'anyejij aka' yithayikit'il. ⁴ Qe week yijat'ij ke' haqsihikii k'inq'ethinij in he'yithayi'yi'hi'm pa' Intata, nite' tsoqmositi'lij, hayawtshetenheti'yi'kii, wekwek hamitsi'l ye'm, jutsitets yijunyejeyi'kii, ⁵ heyeqsilanheti'yi'lju', ho'yophehiti'yi'lju', taya'yij wetju'l in tsuteni'l, qi in heyithayi'yi'l, i'ndi'i qe nite' hama'aju', i'ndi'i qe ham pa'qu' hetuji'l,* ⁶ nite' hetsjilkini'lij pa'qu' ul'axe' in he'yithayi'yi'hi'm pa' Intata, tsikfe'li'letsha ke' le'lijei pa' Intata, nite' k'itaqsunihijup pe'ye', yeq'iltinhetsi'l, pa' Espiritu Santo tsi'feni'l, in k'ineqsu'uni'l yijaa'ija,* ⁷ ke' henfeli'l wi'tlijei yijaalija, na'aj k'inq'ethinij ta'lets pa' let'unha'x pa' Intata, yitjanetitsi'l ta'lets pa' yatsathen hik lunye'j qu' na'nji' enewe' ts'ia'yi'hik'i qa ene' yifeijetsi'iji iye,* ⁸ na'l ne'ej tsiwqinheti'l qa nikhewep'ij qa nite' tsiwqinheti'l, na'l ne'ej ul'etsik'i in yeq'iy'e'elyijkii qa na'l ne'ej le'sitsik'i in yeq'iy'e'elyijkii, na'l ne'ej yit'ijets in howotk'onhi'ilikii qa henfelli'il pa' yijaa'ija,* ⁹ hik yijunyejeyi'l qu' nite' netsinikfe'li'il qa qiile in tsinikfe'li'l, hik yijunyejeyi'l qu' hats natsaxiyu'uju' qa topolli'ilyij pe' yihiyi'l, haitani'thenheti'yi'kii qa nite'le hailanheti'yi'lju', ¹⁰ hik yijunyejeyi'l qu' qi qu' yi'tawje'metetsi'il qa nite'le yili'ij in ye'le'sitsi'hi'mkii, hik yijunyejeyi'l if'iljetsits qa

* 5:19 2P 2:20; Tit 2:11 * 5:20 Fil 1:29; Ef 6:20; 2Co 12:10 * 5:21 1Jn 3:5; Ro

8:3; Ga 3:13; 1P 2:24 * 6:2 Is 55:6; Lc 4:19; He 3:13 * 6:5 Jue 16:21 * 6:6

2Co 11:3; Ef 2:7; Fil 3:8; 1Jn 4:8; Ex 34:6; 2Ti 3:10; Ro 2:4; 3:12; 11:22; Ga 5:22; Col

3:12; Tit 3:4; 1Co 13:1 * 6:7 2Ts 2:10; Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4;

Ap 11:17 * 6:8 1P 5:4

hipatunenhi'il pe' latawjets pe' olots, hik yijunyejeyi'l qu' ham pa'qu' nana'li't ye'm qa tsikfe'li'i'lets in week na'li't ye'm.* ¹¹ Ye'efetsipji' pa' Intata Corinto le'lets, in henfeli't e'm ham hat'ini'il e'm, weekijha pe' yitawjetsi't in k'esu'uni't. ¹² Pa' e'qsu'unkaxitsi'tyij in hik lunye'j qu' nana'l pa'qu' axkatheli'ihij, nite' ta'h'i' yiwets, qe ekheweli'it in ta'h'i' ewets. ¹³ Ye'ehe, aka' qu' hit'ihij ewets hik lunye'j qu' k'eyilitsi'it. Hik equk'eli'ihijha yijat'ij in k'esu'uni't qu' etsu'uni't. ¹⁴ Hasu'uj pa'qu' e'we'tsjuk'i'ihji' pekhewe' nite' tek'enets ha' Cristo na'aj wakka lo'siyit, qe zpa'n qu' lunye'je' qu' ewi't na'ni' pa' yatsathen qa pa' nite' yatsathen? Qa zme teke' iye qu' ewi't na'ni' pa' na'l'kii qa pa' nookii? * ¹⁵ zPa'n lunye'j qu' ewi't na'ni'hi' ha' Cristo pa' Belial (Satanás)? zMe teke' qu' week lunyejeyi'it pa' nite' yeqeku' ha' Cristo pa' yeqeku' ha' Cristo? ¹⁶ zMe tekeli't wetju't ene' letsi' pa' Intata pekhewe' witeqsi'nq'alits? Qe inekhewel letsi' pa' Dios nite' wa'm, pakha'an yit'ij pa'aj: —*Yakha' qu' ha'nji'kii enewe'en, qa' hijaaki'sji'kii iye enewe'en. Yakha' qu' teqe Diose'yij, qa enewe'en qa' yitset'i'ij.*—(Jer 32:38)* ¹⁷ Qa hik ta'hijupi' in yit'ij iye pa' Yatsat'ax'inij: —*Ma'atik'uifik'i in ta'ntaxi'tji' teqewuk'u nekhewe'en qa' me'nitoni'ti'mets. Hasu'uj ku'mi'tets kekhewe' ul'ets, qa yakha' qa' he'yeku'mi't eju't.*—(Is 52:11) ¹⁸ —*Qa yakha' qu' Atatayi'ityij, qa ekheweli'it qa' k'eyilitsi'itij qa k'ayasiyi't iye.*— (2S 7:14) Hik aka' yit'ij pa' Yatsat'ax'inij hik pakha' pa' week tenek'enhe'yipji'.*

7

¹ Ye'efets, ekewe'en hik ekewe' ke' weniwjutsiqen ine'm, qa hik ta'hijupi' qu' jinteli'ijha pa' ul'ax yaqsiijkii ha'ne i'nese'n qa pa' ul'ax yaqsiijkii pa' inaqjamtikineye'jkii hats'inha qa' jinowo'oi qu' les jintasiijkii pa' yisu'un pa' Intata qu' nata'lets pa' i'nijiweya'xiju't pa' Intata.*

Pablo te'wisi'mkii.

² Ku'mi't yiju't, yekheweli't ham pa'qu' haqsi'ji'hi'mijkii pa'qu' ul'axe', ham pa'qu' haqsi'jineni'tij'kii pa'qu' ul'axe' qa ham pa'qu' hawitji'ihiji' pa'qu' lunye'je' wekwek.* ³ In hit'ij ekewe'en, nite' ikji' qu' hit'ihij ewets qu' ekheweli'it qu' aqsiijkii pa'qu' ul'axe'. Hayiits hit'ihij ewets in qi in k'esu'uni't qa nite' teke' qu' jinak'esinhettax wetju't pa' witi'la'x qa pa' witwamhi'. ⁴ Yakha' ham pa'qu' hetjeyepuni'ij ewets qu'

* **6:10** Mt 5:4; Jn 16:22; 2Co 7:4; Fil 1:4,25; 2:17-18; 3:1; 4:1,4; Col 1:24; 1Ts 1:6; 1P 1:6-8 * **6:14** Mt 6:23; 13:41; Jn 12:46 * **6:16** Ex 29:45; Gn 31:19; 1Co 8:4; Stg 4:5; He 3:6; Lv 26:12; Jer 31:33; Ez 37:26 * **6:18** Mt 5:9,16; 11:27; Lc 11:13; Jn 8:42; Ef 5:20; 2S 7:14; Ap 1:8; Is 43:6; 49:22; 60:4; Os 1:10 * **7:1** Gn 12:7; Sal 147:11; Pr 1:7; Ap 14:7 * **7:2** 1Co 3:17; 15:33; 2Co 11:3; Ef 4:22; 2P 2:12; Jud 1:10; Ap 19:2

hit'ihij ewets. Yakha' qi in heiqeni'l'ej. Qi in latsmajati'l'qa qi iye in let-sinhetih'i'mkii in mexe qitax pa' haats'e'ehij. ⁵ Qe in tsami'hii iye ha' sehe' Macedonia, qa ham pa'qu' na'ni' pa'qu' yiwapi-ihijiyi'l'qe qi in haats'e'ehij pe' wekwek. Ha'ne i'nfik'i watlan, qa pakha'le te'weiju' qa nekewettaxi'l'ewets.* ⁶ Qa pa' Intata, hikpa' yisimetsin pe'qu' itawje'metetse', tsisimetsini'lj'i' ka' lamijijii' na' Tito,* ⁷ qa nite' ewi'he ka' lamijijii' qe ka' lesaxi'mkii iye in ta'h'i'l'ewets. Lakha' na' Tito nifeli'l'ye'm iye in lisu'untaxi'l'qu' e'tsweni'l' iye, qa in lenikfe'lilitets iye in lijanilik'i pa' laqsiihijkii, qa in len'ilaxi'lyiikii iye, ma' qa les qii'ija in le'wis ye'mkii.* ⁸ Qe in ta'taxets kakha' yifaakanek'il'ei in ul'etstaxili'mkii, hane'ej qa hats ye'le'wisi'mkii, qe in i'nk'aa k'inqekenij qi in yeqis'iltaxyij. Qa ha'neli'ij qa hats tsikfe'lets in l'ajli'ij in ul'etstaxili'mkii.* ⁹ Hane'ej qi in ye'le'wisi'mkii, nite' ta'lets in ul'etsili'mkii pa'aj, qe ta'lets yijat'ij in ul'etsili'mkii qe qa' menikfeliti'lets in lijanilik'i, qe pa' Intata yisu'un qu' newul'enhetih'i'mkii in laqsiihijkii pa' ul'ax, qa hik ta'hijupi' in ham pa'qu' nata'hil' yiwets qu' aats'e'ehij. ¹⁰ Qe pa' witwul'axi'mkii in ta'lets pa' Intata yaqsiijkii pa' jiyilithinik'ui pa' ul'ax pakha'an in jiwenikfelitets in jitijanik'i pa' jitaqsiijkii, pakha'an nite' jiyaf'alih'ij yijat'ij. Ma', qa pakha'le witwul'axi'mkii ta'lets ha'ne sehe' ipji' qa yaqsiijkii qu' jinawa'm.* ¹¹ Jel' qeku'ni'lek pa' latahijjets pa' ewul'axitsih'i'mkii pa'aj in ta'lets pa' Intata, jmaa, hayits qa aje'el' lisu'uni'l' qu' manaqsi'jijju' iye. Hayits qa l'ayetih'i'l'etets, hayits qa lenijiweyijipi', hayits qa qi in lantatsittaxi'l'yijikii qu' k'efeni'l', hayits qa qi in lisu'uni'l' qu' yijaayi'ija qu' aqsiihijkii, hayits qa aje'el' lisu'uni'l' qu' itanitheni'l' pa' yaqsiijkii pa' ul'ax! Week ekewe'en in laqsiihijkii ma' qa hats l'inq'ethinij in hats lakilik'uifik'i pa' ul'ax lunye'jkii.* ¹² Qa hik ta'hijupi' in haqsiijkii ka' witfaakanek, nite' haqsiijkii qu' net'ejuyets pakha' inqawitji, qa nite' haqsiijkii iye qu' net'ejuyets pakha' tawitjaxtii. Haqsiijkii yijat'ij qe qa' menikfeliti'lets pa' luk'e' pa' e'qsu'unkaxitsi'lyij qa pa' Intata qa hats nikfe'li'hij ewets. ¹³ Qa hik ta'hijupi' aka'an yisimetsin pe' yitawjetsi'l'. Qa nite' ewi'he in ikesimen pe' yitawjetsi'l' qe lees in qii'ija iye in le'sitsi'l' ye'mkii qe na' Tito in ta'h'i'l'ei qa qi in le'wisi'mkii, qe pa' latawe'j hisimetsini'l' in qi in wetjeyepuntax.* ¹⁴ Qe in nite' hijanik'i in heiqeni'hij ewets na' Tito, ma' qa hats nite' hewepinkii. Qe week kekhe'w'e' hats k'efeli'h'i'm yijaalija, qa hik lunye'j in heiqeni'hijets na' Tito kakha' ejunyejeyi'l' qa yijaa'ija.* ¹⁵ Les qijijija qa nesu'unji'ji'l' qa yijamtijiik'i in

* 7:5 Hch 16:9; 27:29; Stg 4:1; Tit 3:9; Jn 7:13 * 7:6 Mt 11:29 * 7:7 Nm 25:13

* 7:8 2Co 2:2,4 * 7:10 Mt 10:21; Jn 8:51; Fil 3:10 * 7:11 Fil 4:8 * 7:13 Tit

1:4 * 7:14 Sal 119:142; Jn 8:14; 14:6; 2Co 11:10; 1Jn 5:20; 3Jn 3

e'weeki't in qi in l'ek'eni't pa'aj, qa in e'lesitsi'liju't qa qi iye in qitsi't e'mji'. ¹⁶ Qi in tsi'sinheti'mkii in nite' k'anuteni't.

8

Yi'fenij pa'qu' ne'weju'tij.

¹ Qa hane'ej yejefets qu' k'efeli'hi'm kakha' leqi'fenkeye'j pa' Intata in yenji'teje'm hekhewe' hats yijayan i'ni' ek hakha' sehe' Macedonia.* ² Qe in mexe qitax in yaats'e'ej pe' wek-wek, qa qi in le'sitsi'mkii, qa in qitax in if'iljetsits qa qi in topolij in yiwq'axin pa' leqi'fenkeyejei.* ³ Qe yakha' tsikfe'lets in lekhwelke in yisu'un qu' net'ihinij pakha' qu' ne'weju'tij, yisu'un iye qu' les nanhini' pa' weju'tij qu' net'ihinij. ⁴ Qi in iyini'tij yiwets lekhwel qu' na'n ji'ij ji'teje'mek hekhewe' yi'fen he' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek ha' sehe' Judea.* ⁵ Qa ka' yaqsiijkii les in t'anipji' kakha' humtitaxi't qu' leke'ye' qu' naqsi'jkii, qe in yisu'un qu' nojo qu' newetis eku'nijha qu' naqsiijkii pa'qu' nisu'un ha' Yatsat'ax'inij, qa i'nk'ale qa yekhweli't in wetisi'tyij qu' netk'eni'tij yiwets in lunye'jek pa' hats yisu'un pa' Intata.* ⁶ Qa hik ta'hijupi' in k'iyini'tets iye na' Tito, hats'inha lakha' in nenihji'juha aka' lunye'jkii, qa' hik lunye'je' iye qu' naqhat'axij qu' neneki'tij ei pekhewe' ewi't l'eniikii qu' inqi'feni't. ⁷ Ekhweli't week le'nenih'ha: le'nenih'ha pa' nite' eqekuyejeyi't, le'nenih'ha qa weekij pe' atawjetsi't in l'iyetikij ke' wi'tlijei, le'nenih'ha in qi in hi'su'uni't pa'qu' enikfe'li'tets, le'nenih'ha in lejetitik'uiha pa'qu' aqsiihjkii qa le'nenih'ha pa' qi e'qsu'unkaxitsi'tyij, ma' qa' hik lunye'je' iye qu' me'neni'hi'ha qu' qi qu' inqi'feni't.* ⁸ Nite' hit'ij aka'an qu' hik lunye'je' na'aj ley, ewi'He in hisu'un qu' enikfe'li'tets ka' lunyejei hekhewep in we'neniha in inqi'fen, hats'inha qa' ekhewepe'jiilek qu' inq'ethini'tij in yijaa'ija in l'ineqsu'uni't. ⁹ Qe ekhweli't lenikfe'li'tets pa' qi leqsu'unka'x ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, hikha' in qitax in patun qa yaqsi'jhi'jkii in hik lunye'j na'aj if'iljetsax qe ta'tets in nesu'uni't, hats'inha pa' l'ifiljetsi' qa' nata'tets qu' qi qu' apatunisi'ti' hatse'.* ¹⁰ Hane'ej qa' k'efeli'hi'm kakha' humti in t'ejuyets kakha' lunye'jkii, qe kakha'an le'wisju' in t'ejuyi't ewets, qe hats ewi't ininqap'ik'i in lojo'ohij in laqsiihjkii, qa nite' ewi'He in laqsiihjkii qe in hisu'uni't iye qu' aqsiihjkii.* ¹¹ Hayits, yape anqhat'etsi'tij kakha' mente' lanqhat'etstaxihij, hats'inha qu' hik lunye'je' in qii'ija in hisu'uni't qu' aqsiihjkii qa e'le'sitsi'hi'mkii in i'nk'aa'ija, ma' qa'

* **8:1** Mt 16:18; 1Co 14:4; Ap 1:4; Hch 16:9 * **8:2** Fil 4:10 * **8:4** Hch 24:17;
Ro 15:26,31; 2Co 8:19-20; 9:1,12-13 * **8:5** Sal 143:10; Pr 16:9; Jn 5:30; Ga 1:4; Ef
1:9; 1Jn 2:17 * **8:7** Fil 3:8; 1Jn 4:8 * **8:9** Mt 20:28; 2Co 6:10; Fil 2:6-7 * **8:10**
1Co 16:1-4; 2Co 9:1-2

hik hūnye'je' iye hane'ej qu' ihini'lij pakha' qu' e'weju'h'i'ij qā' e'le'sitsi'ili'mkiiha iye. ¹² Qe pakha' qu' nisu'unija qu' net'ihin, pa' Intata t'eku'miju'ł in t'ihinij pa'qu' ne'weju'lij, qā nite' pa' qu'nte' ne'weju'h'i'ij.* ¹³ Aka'an in hit'ij nite' ikji' in h'feni'ł pekhewep qe qā nana'li'm pe'ye' qā ekhewel'li'ł qā hamitsi'ł e'm pe'ye', qe hisu'un yijat'ij qu' week ejunyejeyi'ł. ¹⁴ Hane'ej ha'ne łahats'ij ekheweli'ł ham hami'ł e'm ma' qā h'feni'lij pe' hamitsi'm pekhewep, hats'inha qu' hamitse'taxi'ł e'm hatse' pe'ye' qā łekhewe' eku'nek qu' ne'feni'ł ei, aka'an qā ikji' in hats week ejunyejeyi'ł. ¹⁵ In ł'anye'jek ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Pakha' olotstax pe' nat'a' qā nite'le t'ani' qu' olotse' wiikfik'i pe' nat'a', qā pakha' nite' olots pe' nat'a' qā nite'le hamik'ui pe'ye'.*—(Ex 16:18) ¹⁶ Qā le'wisij pa' Intata in tisij na' Tito pakha' hik hūnye'j pa' tselisij in qi in yisu'unija iye qu' ne'feni'ł. ¹⁷ Qe łakha' nite' ewi'łe in t'eku'miju'ł in k'iyini'łets, qe in yisu'unija iye qu' nefeni'łi, ma' qā nanami'ł ei qe yisu'un. ¹⁸ Qā nakha' inejefe'epji' pa' Intata qu' łijts'eye'kii na' Tito, hikna' yaqaamij qu' week nenikfe'lij he' week witlijsitjiyits, qe ka' ł'ithayijkit kakha'an in nifel eke' le'sits wi'łljei t'ejuyets ha' Jesús.* ¹⁹ He' witlijsitjiyits nite' ewi'łe qu' nenikfe'lij, qe t'eku'miiji' iye qu' nenekijup in hant'a'ahk'i pe' ewi'ł we'neni'kii. Aka'an in haqsi'ijikii qe qā hiwqinheti'ł ha' Yatsat'ax'inij qā qu' nek'inq'ethini'ij iye in yijaa'ija in hisu'uni'ł qu' nek'inqi'feni'ł. ²⁰ Aka'an in yeqfenejeyi'lij in t'ejuyets in hant'a'ahk'i pe' olots ewi'ł we'neni'kii qe qā ham pa'qu' netsumti'lij pe'ye'. ²¹ Qe nite' hisu'untaxi'ł qu'nte' haqsi'iji'lijikii pa' le'wis, qā nite' ewi'łe qu' net'ejuyets pa' łeqjinet'ilyij ha' Yatsat'ax'inij, qe t'ejuyets iye pa' łeqjinet'ilyij ene' jukhew qā efuts.* ²² Qā nakhap iye he'nukini'ł łijts'ekii nekhewe'en hik nakha' iye inejefe'epji' pa' Intata, łakha' iye olotsij in inq'ethinij in yasi-inik'iha na'aj testi'yij qu' naqsi'ijikii, qā hane'ej qā les in qi in yisu'unetsha qu' ne'feni'ł qe nikfe'lets in hisu'uni'ł qu' aqsi'ijikii pa' yisu'un pa' Intata. ²³ Łenikfe'li'łets na' Tito in hikna' nite' ts'itonkii qā yithayife iye qe qā k'efeni'ł, qā nekhewepłe qā hikne' t'eku'miiji' ek he' witlijsitjiyits, qā łekhewel iye yiwqinhet ha' Cristo.* ²⁴ Qā hik ta'lijupi' qu' nek'iyini'lij ewets qu' ethini'lij enewe'en in yijaa'ija in ł'ineqsu'uni'ł qā in nite' hijani'łik'i iye in heiqeni'ej, hats'inha pe' witlijsitjiyits t'eku'miiji' nekhewe'en qā nenikfe'li'ł ewets.*

9

1 Hats nite' hamik'ui qu' ewi'lij iye qu' hika'at e'm in

* **8:12** Lc 21:3 * **8:18** 2Co 12:18 * **8:21** 1Ti 5:8; 1P 2:12 * **8:23** Flm 17;

1Co 3:9; Jn 13:16; Mr 10:37 * **8:24** 2Co 12:5; Stg 4:16

t'ejuyets pe' ewi'l we'neni'kii qu' net'ejuyets he' inejefetsipji' ha' Cristo. ² Qe tsikfe'lets ekheweli'l in yijaa'ija in lisu'uni'l qu' inqi'feni'l, hik kakha' ka' heiqeni'hijets he' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek ha' sehe' Macedonia, qe kakhap ininqap'ik'i in lisu'uni'l qu' matji'leti'l ekheweli'l Acaya* lelets. Qa aka'an in yepi'ye' ek'i he' Macedonia lelets qa yaqaamij qu' weeke' in yisu'un qu' ninqi'fenji'jek.* ³ He'nukini'l ei enewe' inejefets hats'inha in heiqeni'l ej qa'nte' hijani'ik'i, qe hats henfel in hats latjileti'l. ⁴ Qu' yijts'eyek'e pe'qu' uja'xe' Macedonia lelets, qa qu' ne'weni'l qu'nte' matjileti'i'l, qi qu' hewepini'l wetju'l qe hats hit'ijets in hats latjileti'l, hit'ij yekheweli'l qe qa'nte' natsami'il ewets qu' mewepinjiil wetju'lek. ⁵ Qa hik ta'hijupi' in humti in les le'wis in k'iyinets nekhewe' inejefets qu' nathayini'l ei, hats'inha qu' ne'feni'hij qa' q'axitse' aje'e'l pe' ewi'l l'eni'hikii hayiits leniwjutsiqeni'hij, hats'inha pe' ewi'l l'eni'hikii qa' hik lunye'je' in ta'lets in ekheweli'il in lisu'uni'l qu' ihini'hij, qa' nite' hik lunye'je' qu' ayajaxti'yi'hijets.*

¿Lekpa' jitesti'yij qu' jininqi'fen?

⁶ Maxtayitilik'i aka' qu' hit'ij: na'aj nite' qi qu' newenq'en, nite' qi in nifte'ji' pe' leqei. Qa na'aj qi in we'nq'en qa qiji'jek in nifte'ji' pe' leqei. ⁷ Qa hik ta'hijupi' week ewitei ekheweli'l qu' ihini'hij pakha' luk'e' pa' yumti pa' atawe'j qu' ihinij, qa hasu'uj in nite' lisu'untax qa yape'enhale qu' ihinij qa hasu'uj iye qu' ayajaxtihi'ijets, qe pa' Intata yisu'un pakha' le'wisi'mkii in t'ihin.* ⁸ Pa' Intata leke' qu' naqsiijkii qu' noponheti'hij pa' leqi'fenkeye'j, ma' qa'nte' hami'ik'ui week pakha' qu' ekeyi'iju'l qu' nana'l e'm, qa pa'qu' i'fenij iye pekhewep.* ⁹ In l'anye'jek ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*In yak'esa'xkii qa netisijju' pe' if'iljetsits. Pa' leq'iltiye'j nite' leke' qu' nili'ij.*— (Sal 112:9)*

¹⁰ Pa' Intata hik pakha' pa' tisij pe' loqoloi pa' iwenq'enhena'x qa ta'lets iye pa'qu' witaqe' pan, hik pakhaa'ija iye qu' nelisi'hij pe'qu' olotse' oqoloyi'il qu' mewenq'eni'l, hats'inha qa' net'ijafik'i qu' olotse' pe'qu' eqeyi'l ta'lets in latsatheni'l.*

¹¹ Qi qu' iwq'axini'l week pa'qu' lunye'je' qe qa' leke'ye' qu' inqi'feni'l, pekhewe' letskekenenihij hatse' ewi'l l'eni'hikii ta'lets hatse' pe'qu' olotse' qu' nit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata.* ¹² Qe pa' eqi'fenkeyejeyi'hij he' inejefets nite' uja'xle pe' hamitsi'm qu' ne'weju'hij, qe weju'hij iye pe'qu' olootse' qu' qi qu' nit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata.* ¹³ Lekhewel qi qu' niwqin-

* **9:2** Pa' sehe' Acaya hikpa' hane'ej lli Grecia, hikpa' i'nji' pa' witset Corinto, qa olots pekhewep iye witsetits. * **9:2** Hch 16:9; 18:12; Nm 25:13; 2Co 8:18; 12:18

* **9:5** Hch 11:30; Ef 5:3 * **9:7** Lc 6:35; Jn 3:16; 12:43; 2Ts 2:13; Ap 12:11 * **9:8**

Ef 3:20 * **9:9** Jn 16:32; 1Jn 2:17 * **9:10** Is 55:10-11; Os 10:12 * **9:11** 1Co

1:5; 2Co 6:10 * **9:12** He 8:6

hetji' pa' Intata, qe qu' i'feni'l qa' nethinij in ekheweli'l yijaa'ija in hijayani'hij in letetfeli'hij ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Cristo, qa qi iye qu' niwqinhetji' pa' Intata qu' nata'lets in qi in li'feni'l enewe'en qa qu' i'feni'l iye pekhewepe'.* ¹⁴ Qa' qi iye qu' nesu'uni'l qu' niyini'l'epji', qe ta'lets pa' qi eqi'fenkeyejeyi'l nethinij pa' Intata. ¹⁵ Le'wisij pa' Intata, qe pa' jiyelisli'ij ham laja'ye' qa ham lunye'ji'iju'l iye!

10

Pablo te'weitetjik'i in tenek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata.

¹ Yakha' Pablo, hane'ej hisu'un qu' hik yijunye'je' ha' Cristo in nite' atitsik'i pe'qu' nit'ij qa yimax iye in iyet qu' nek'iyini'hij ewets, qe na'l pe' yit'ijets in ha'ni'l etji'teje'm qa af'ayai in k'iyet qe hewepinij, qa in yitoxli'ii qa te' t'unitsik'i ne'ej hit'ij. ² K'iyini'hij ewets qu' natsamtaxi'l ei, qa hasu'uj qu' aqsi'ji'l ye'mijkii hatse' qu' hewepini'ij pa'qu' hit'ij, qe les le'wis qu' hit'ij pe'qu' t'unitsi'ik'i qe qa' net'ejuyets pe' yit'ij yiwets in hik yijunyejeyi'l pa' lunyejei ene' sehe' epji'.* ³ Qa yijaa'ija inek in hik yijunyejeyi'l ene' sehe' epji', qa in hawatlanli'l qa nite' hik yijunyejeyi'l in watlantax, ⁴ qe pe' witatjanetits jitatkin nite' ta'lets ha'ne sehe' epji', qe ta'lets yijat'ij pa' let'unha'x pa' Intata, qe qa' jintewu'enhetju' pe' witt'unhaxits. ⁵ Ma' qa jitewu'enhetju' pa' witaqjamtikineye'jkii yumtite pe'ye' qa week pa' witiwqiye'jji' i'nq'aq'ayinij qu' jinenikfe'lets pa' Intata, ma' qa week jit'ophe'lju' pe' witaqjamtikineyejeikii qe qa' netk'enets ha' Cristo.* ⁶ Qa hats yaq'axitsi'l qu' hitani'theni'l week pakha' qu' nite' netk'ene', ehe, qu' hats u'ja'xe'hi'il in l'ek'eni'l. ⁷ Ekhweli'l ewi'he in leje'i'l enewe' laxa. Qu' nana'l pa'qu' numti'ija qu' natsat'axij ha' Cristo, qa' les le'wisjeek qu' nenikfelitjeetsek in yekhweli'l iye yatsat'etsi'lyij ha' Cristo.* ⁸ Qe qu' olotsi'ij qu' heniwqinhetij in heinek'enhe'yi'l, nite' hewepinkii, qe ha' Yatsat'ax'inij tselisi'hij qu' heinek'enhe'yij qe qa' k'efeni'l, qa nite' qu' k'ewu'enheti'lju'.* ⁹ Nite' hisu'un qu' umti'il qu' k'ijiweikitihikii ke' he'nq'ika'alij ei. ¹⁰ Qe na'l pe' yit'ijets: —Kekhewe' lafaakanhei ha' Pablo jut-sitets qa its'iyoptots iye, qa in jite'wenle qa nite' hik lunye'j qu' net'un qa kakha' lunye'j in iyet nite' yimax. — ¹¹ Qa pekhewe' l'anyejei aka'an qa' nenikfelitets in hik yijunyejeyi'l pakha' hats hika'al, in yi'totstaxi'l e'mii qa qu' ha'ni'l etji'teje'm iye. ¹² Yekhweli'l nite' yijunyejeyi'l qu' hetjeyumtsheni'hijupi'kii qa' ha'najaihini'ijukii pekhewe' lekhewelle in

* 9:13 Fil 4:10 * 10:2 Fil 3:3 * 10:5 Jn 17:3; 1Jn 4:8 * 10:7 1Co 3:23; Ga

weniwqinhet. Lekhewel wanajaihiniju'lkii pakha' lekhewelle in ta'lets leqjeyumtshela'x. Aka'an in yaqsiijkii qa hik lunyejei ne'ej mente' teik'unei wetju'l.* ¹³ Yekheweli'l nite' leke' qu' heniwqinheti'l qu' ha'ni'lfik'i, qe ewi'He yijat'ij qu' heniwqinheti'l qu' ha'ni'lj'i pa' yeq'ejinqa'wet'il tselisi'lij pa' Intata qu' he'yithayi'yi'lj'i, hikpa' ekheweli'l la'ni'l ji'teje'm.* ¹⁴ Qa hik ta'lijupi' in i'nk'aa tsami'l ei yekheweli'l nite' ha'yani'lj'i pa' ye'qniyak'il. Yekheweli'l henkaa'xi'l eiha qu' k'efeli'li'm ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Cristo. ¹⁵ Qa hik ta'lijupi' in nite' ha'ni'hiji' pa'qu' l'ithayiwet'e pekhewepe' in heniwqinheti'l, qe mexe honotki'ilets qu' hats et'uniitsi'ihijha pa'nte' eqekuyeyeyi'l in t'ijaifik'i, qa yekheweli'l qa' hit'ilij ewets le'wisij qu' nata'li'l ewets qu' net'ijaifik'i iye pa' yithayiwet'il.* ¹⁶ Ma' qa henfeli'li'm iye eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Cristo pakha' les toxi'mii na' etset'il, qa nite' leke' qu' heniwqinheti'l qu' nite' yithayiwet'i'il.* ¹⁷ Qa kakha'le we'nika'ajji' qa yit'ij: —*Qu' nana'l pa'qu' neniwqinhet, niwqinhetji' yijat'ij pa' Yatsat'ax'inij.* —
(Jer 9:24) ¹⁸ Qe nite' te'nekumhi'yiju'l pakha' qu' lakha' ye'letax qu' neniwqinhet qe ha' Yatsat'ax'inij yijat'ij pa'qu' niwqinhetji' qa te'nekumhi'yiju'l.*

11

Pablo qa pe' yit'ij letets qu' apostolitse'.

¹ K'iyini'lij ewets qu' me'nijulayithi'ilets qu' epi'ye'elik'i aka' lammi's wenit'ijets in nite' yijeik'una'xkii. iMe'nijulayithi'ilets wat'ij qu' ek'eni'lik'i!.* ² Qe yakha' qi in tsekewet'il ewets, qa in tsekewet'il ewets ta'hii pa' Intata, qe yakha' hisu'untax qu' el'ewile'li'ih'i hakha' qu' ewhe'ye'yi'ihij hikha' Cristo qu' hik ejunyejeyi'il ne'ej mexe ham yawitjiye'.* ³ Qa ts'ijiweile'ets qu' hik lunye'je' pa'aj pa' q'oiq'oi pa' liyowk'ele' in yaqankii pe' Eva, ma' qa pe' aqjamtikineyeyeyi'lkii qa' toxi' imets pa' ham yetsji'le' qa yijaataxija iye qu' ejunyejeyi'ilets ha' Cristo.* ⁴ Qe qu' nanami'l ei pa'qu' nenfel pakhape' iye Jesús nite' hik lunye'j ha' henfeli'l e'm, qa i'nhi'i qu' esti'yi'lij pa'qu' esprituye' pakha' lunye'j, i'nhi'i pe'qu' wi'tlijeye' nite' hik lunyejei ke' henfeli'l e'm, ekheweli'l qa hisu'uni'l qu' me'nijulayitilets qu' epi'ye'elik'i.* ⁵ Yakha' nite' humti qu' les nat'anyipji' pekhewe' yit'ij letets in les qitsji' in apóstoles nami'l ei pa'aj.* ⁶ I'nhi'i qu' nite' nets'iyayi'ij qu' nek'iyet, qa na'le pa' yikfeliya'xets, qa hats

* **10:12** Ga 2:18; Pr 26:12; 27:2; Mt 13:13 * **10:13** Ro 12:3; 1Co 7:17; He 7:2

* **10:15** 1Ts 1:3 * **10:16** Hch 19:21; Ro 15:20 * **10:18** 1Ts 2:4 * **11:1** Mr

7:22; 2Co 11:17,21 * **11:2** Stg 3:16; Nm 25:13; Ga 4:17; Fil 4:8 * **11:3** Gn 3:1,20;

Lc 10:19; Ro 7:11; 16:18; 1Co 3:18; 2Ts 2:3; 1Ti 2:14; 1Ts 3:5 * **11:4** 1Co 3:11; 1Jn

4:1; Ga 1:6 * **11:5** Jud 17

k'ethini'lij ke' olots wekwek in t'ejujets aka'an.* 7 ¿Ye' me witwu'ax in henfeli't e'm qa ham yija'ye' kekheve' le'sits wi'tlijei ta'lets pa' Intata t'ejujets ha' Jesús? ¿Ye' me witwu'ax iye in nite' heniwqinhet qe qa' k'ewqinheti'f? 8 Qa hekhewep witlijsitjiyits, hik lunye'j qu' henitka'mijkii pe' laq'astai in inqekenij yiikii qe qa' k'efeni'f. 9 Ma' qa in ha'ni'f etji'teje'm na'l na'aj hite'jii, qa ham pa'qu' hipekhelinhetkii, qe he' inejefets ta'hii ha' sehe' Macedonia ta'lets week kekheve' hamitstax ye'm. Qa ham pa'qu' nek'iyini'lij ewets, qa nitees qu' hili'ij qu' ham nek'iyini'lij ewets.* 10 Qa in lunye'jek ha' Cristo in yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij qu' nite' hit'eli'ij aka' tsi'sinheti'mkii, qa ham pa'qu' witset'e ha'ne week sehe' Acaya qu' natsq'ayintaxij aka'an in ham pa'qu' nek'iyini'lij ewets.* 11 ¿Inhats'ek? ¿Me ikji' qu' nite' k'esu'uni'if in hit'ij aka'an? ¿Pa' Intata nikfe'lets in qi in k'esu'uni'if! 12 Qa teeste qu' hili'ij aka' haqsiikii in ham pa'qu' nek'iyini'lij ewets i'nhi'i qu' f'astaye', hats'inha qa' henyejinik'ui pakha' yisu'untax pekhewe' wo'taxii qu' neniwqinhetji', ma' qa nite' leke'ye' qu' nittaxijets qu' hik yijunyejeji'if pekhewe'en. 13 Qe enewe'en nite' yijaalija qu' apostolitse', enewe'en t'ithayii ejtitsits, wotjonkettaxik'i qu' leqe apostolitse' ha' Cristo.* 14 Qa ekewe'en in lunyejei enewe'en qa nite' leke' qu' pakha' ineqjunyejeji'ij, qe pa' Satanás takhaa'ija iye in wotjonketik'i qu' angele' pa' na'lkii. 15 Qa hik ta'lijupi' in nite' leke' qu' pakha' ineqjunyejeji'ij pa' Satanás pe' leqejkunenhei in wotjonketik'i qu' witq'ithayinenheyi'ipji' pa' yatsathen. Qa pa' f'aka'the'ju' enewe'en, qa' netesti'yij hatse' pa' weju'lij pa' f'ithayjikit.* 16 Ewi'lij iye qu' hit'ihij ewets: hasu'uj pa'qu' numti qu' nite' heyeik'uneye'kii, qa qu' hik aka'le umti'if qa' ku'mli'ityiju'f qu' hik yijunye'je' na'aj nite' teik'uneikii, hats'inha qu' lammise'le qu' heniwqinhetek. 17 Aka' qu' hit'ij in heniwqinhet nite' hik aka' yit'ij ha' Yatsat'ax'inij, qe ta'lets yijat'ij pa' nite' yijeik'una'xkii. 18 Qe in hats olots pekhewe' lekhevelte in weniwqinhet, qa' yakhape' ji'jek qu' heniwqinhet iye. 19 Ekheveli'f lenikfeli'fkii, qa ¿inhats'ek in lisu'uni'if qu' epi'ye'e'f pekhewe' hik lunyejei nite' teik'unei wetju'f? 20 Qe ekheveli'f le'nijulayitilets na'aj hik leqfenyejeji'if ej qu' lefinheyi'if ej, le'nijulayitilets na'aj neluji'fkii, na'aj hik lunye'j qu' natsat'etsij pe'qu' antsat'etstaxi'lij, na'aj weniwqinheti'f ek'uiji', qa na'aj hik leqjunyejeji'if ej qu' ham wiikfik'i e'weju'hi'ihij qe weniwqinhet ma' qa hik lunye'j qu' nilanje'm eju's.* 21 Hewepintaxets aka' qu' hit'ihij ewets: yekheveli'f

* 11:6 1Co 1:17; Fil 3:8; 1Jn 4:8

* 11:7 Lc 1:52; 14:11; Hch 18:3

* 11:9 Hch

16:9; Fil 4:10 * 11:10 Hch 18:12

* 11:13 Ap 2:2

* 11:15 Ga 3:10

* 11:19

Pr 3:7 * 11:20 Ga 5:15; Mt 5:39

nite' hik yeqfenyejeyi'l ej aka' leqfenyejeyi'l ej pekhewe'en qe hik yijunyejeyi'l yijat'ij ne'ej nite' t'units. Qa pakhape'le qu' neniwqinhettaxij ekewe'en qa' yakhape' ji'jek qu' haqsiijkii, yemjeetax aka'an in hik lunye'jtax qu'nte' yijeik'unaxe'kii. ²² ¿Me hebreos* pekhewe'en? Yakhap ji'jek ye'hebreo. ¿Me Israel lelets pekhewe'en? Yakhap ji'jek ye'israel leite'. ¿Me ta'lets pa' Abraham'ik'i pekhewe'en? Yakhap ji'jek hata'lets pa' Abraham'ik'i.* ²³ ¿Me leqejkunenhei ha' Cristo pekhewe'en? Yakha' les in leqejkunenyij ha' Cristo, aka'an inye'jtu' in hit'ij in hik lunye'jtax qu'nte' heyeik'uneye'kii. Yakha' les qi in he'yithayii qa nite' hik lunyejei enewe'en. Yakha' olotsij in hoyophetii qa nite' hik lunyejei enewe'en. Olotsij in heyeqsilanhetiikii qa nite' hik lunyejei enewe'en. Olotsij in iftsaxets qu' hawa'm qa nite' hik lunyejei enewe'en. ²⁴ Lee'fij (5) yamets in tseqsilankii ne' judiol qa treinta y nueve (39) yamjiijetsji'*. ²⁵ Wetshetk'ewi'lij in hailanheti'yijkii najak, ewi'lij in heijelaxti'yijkii ke' utel, wetshetk'ewi'lij in k'uyij tokoyei, qa ewi'lij in ewi'l naja'x qa ewi'l nelu in yamanji' ha' qi iweli'*. ²⁶ Qi in hijaaki's, qa iftsitsji' ne' haqqil, iftsitsiikii ejtenhetsilets, iftsitsiikii ne' yitsetifeetstaxija in judiol qa hik lunyejei iye ne' nite' judiol, iftsaxkii na'aj ha'ni' nekhewe' qits witsetits, iftsaxkii na'aj ham witset'i'i, iftsaxji' na'aj qi iweli', iftsitsiikii ne' yit'ij letets qu' inejefetsi'ipji' pa' Intata.* ²⁷ Yithayjkitits niihetits qa qi qa yamji'iyik'ui yiwefa'x, olotsij qa'nte' hama'ji'ij na'aj ewi'l naja'x, olotsij qa k'iyipkunji'ij, olotsij qa ts'iyayuji'ij, olotsij qa nite' leke'ji'ij qu' heyek, olotsij in k'initji' na'aj k'uy qa ham iye pe'qu' yeqhinataye'*. ²⁸ Qa week ekewe'en qa kekhewep iye in i'nyipji', qa i'nyipji' iye in week neluts tsel'ilaxtaxets he' week hats yijayan ha' Jesús i'ni' ek hekhewep witsetits. ²⁹ ¿Lekpa' itawje'met qa yakha' qa' nite' yi'tawje'met'e? ¿Lekpa' yepiletets iye qu' naqsiijkii iye pa' u'ax pakhape' qa yakha' qa' nite' qi qu' natstawjemeten?*. ³⁰ Qa qu' les le'wise' qu' heniwqinhet, qa' heniwqinhetij kakha' k'inq'ethinij in nite' yet'un. ³¹ Pa' Dios qa Latata ha' Yatsat'ax'inij Jesús, hikpa' ewi'He in weju'lij qu' neniwqinhetji' ene' week lahatsiyij, nikfe'lets in nite' howotk'onlekii.* ³² Ha' Damasco'oi, ha' leqe gobernador ha' qi wittata Aretas, inaqyaji'ij qu' netjehtii he' lejil ha' witset qe qa' nejel yik'uikii qu' net'eku'myi' qa' nots'ophe'l.* ³³ Qa na'He he' uja'x ts'enji' ke'

* **11:22** Aka' hebreos qa aka' Israel ikji' iye judiol. * **11:22** Fil 3:5; Gn 16:15; Ga

3:29 * **11:24** Dt 25:3 * **11:25** Hch 14:19; 16:22,23; 27:1-44; 1Ti 1:19 * **11:26**

Mr 14:48; Hch 9:23; 13:50; 14:5; 17:5; 18:12; 20:3,19; 21:27; 23:10-12; 25:3 * **11:27**

Ro 8:35 * **11:29** Jn 16:1 * **11:31** Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn 8:42; Ef 5:20

* **11:32** 2S 8:5

kanastu, ma' qa ts'ilithinijii ha' wintana ha' toxpha'm lejilafi' ha' witset, qa hik aka' lunye'j in k'ilatik'uifik'i ha' gobernador.*

12

Pe'yi'wen pa'aj pa' Pablo pa' wa'siipha'm.

1 Inye'j'utuu qu' heniwqinhet, yemjeetax in hamtax weju'li'ij qu' jineniwqinhet. Hane'ej qa' natsamets kekhewe' ts'ethinij ha' Yatsat'ax'inij qa hi'wen qa ke' tselisij qa tsikfe'lets.* 2 Tsikfe'lets pa' ewi'l yijayan ha' Cristo, in hats catorce (14) iningapitsik'i in wetka'xiipha'm pa' wetshetk'ewi'l yametsji' wa's, qa nite' tsikfe'lets me weekij pa' f'ese'n in wetka'xiipha'm me i'ndi'i qu' ewi'le'le pa' leqe'spiritu, pa' Intata nikfe'lets.* 3 Ha'ne jukhew, nite' tsikfe'lets me weekij pa' f'ese'n in wetka'xiipha'm pa'aj me i'ndi'i qu' ewi'le'le pa' leqe'spiritu, pa' Intata nikfe'lets, 4 wetka'xiipha'm pa' qi in le'wisi' witset (paraíso), ma' qa yepi'ye' pe' wi'tlijei ham pa'qu' nanatkin qa nite' lenexke'ej pa'qu' jukhewe' qu' nit'ij.* 5 Yakha' leke' qu' heniwqinhetij aka' lunye'jkii ha'ne jukhew, qa nite'le leke' qu' yakha' ye'le qu' heniwqinhetle, qe ewi'he yijat'ij qu' nek'iyetij in nite' yet'un. 6 Qa qu' heniwqinhetij aka'an, qa nite' ikji' qu' nite' heiqenehuye'kii, qe in henfel aka'an yijaa'ija. Qa nite'le hisu'un qu' haqsiijkii qu' heniwqinhet, hats'inha qa' hame' pakha' qu' les nanhini' wiikfik'i aka' hane'ej yijunye'j qu' netsiwqinhet.* 7 Qa qu' hasu'uj humti qu' ye'qiye'ji' wiikfik'i qu' nata'lets kekhewe' ts'ethinij ha' Yatsat'ax'inij, ma' qa pa' Intata qa tisij pa' Satanás, qa pa' ewi'l laqa ángel pa' Satanás qa hikpa' hik lunye'j ne'ej tii qu' neti'jje'mkii ha'ne yese'n qe qa' nite' humtiye' qu' ye'qiye'ji'.* 8 Qa aka'an, wetshetk'ewi'lij in k'iyintaxijets ha' Yatsat'ax'inij qu' niwu'myik'ui. 9 Qa lakha' qa yit'ij yiwets: —Nite' hiwu'm ek'ui, qe ewi'he qu' nana'l e'm pa' yeqi'fenkeye'j, qe pa' yit'unha'x les in t'un in e'jukhewiwatkii.— Qa hik ta'lijupi' in les hisu'un qu' nek'iyetij in nite' yet'un, hats'inha pa' let'unha'x ha' Cristo qa' na'nyitji'.* 10 Qa hik ta'lijupi' in hi'weju'lenij in nite' yet'un, hi'weju'lenij in wenit'ij yiwetskii ul'etsik'i wi'tlijei, hi'weju'lenij ne'ej hamits ye'm, hi'weju'lenij in hayawitjaxtii, hi'weju'lenij in jutsitax na'aj lunye'jkii. Week ekewe'en hi'weju'lenij qe ta'lets pa' yeqsu'unka'xij ha' Cristo, qe in ye'jukhewiwatkii ma' qa yet'un.* 11 Hik yijunye'j qu' nite'

* 11:33 Hch 9:19-25 * 12:1 Lc 1:22; 1P 4:13 * 12:2 1Ts 4:17 * 12:4 Lc 23:43 * 12:6 Sal 119:142; Jn 8:14; 14:6; 2Co 11:10; 1Jn 5:20; 3Jn 3 * 12:7 Nm 33:55; Ez 28:24; Fil 3:3; Mt 4:1,10; Hch 13:10 * 12:9 Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; Ap 11:17; Is 40:29-31; 1Co 2:5; Fil 4:13 * 12:10 Mt 5:11-12; Ro 5:3; 2Co 13:4; Ef 6:10

heiqenełuye'kii ekewe' hit'ij, qa ta'Hi'ił ewets in hik yijunye'j qu' nite' heiqenełuye'kii, qe ekheweltaxi'ł qek le'wisi'ik'i pa' qek anyejetaxi'lyij qu' etsfeli'łkii, qe yakha' nite' t'anyipji' qu' les qitse'ji' pekhewe' yit'ij łetets in les in qitsji' in apóstoles, yemjeetax in hamtax yeke'ye'.* ¹² Ekheweli'ł li'weni'ł in haqsiijkii kekhewe' yaqsiijkii pa'qu' yiyaayi'ija in apóstol, kekhewe'en: in nite' k'itaqsunijup ke' wekwek a'tits, ke' jutsiqetsij in ta'hi pa' Intata, ham łunyejeji'iju'ł qa le'nitjułaxiłijpha'mkii iye.* ¹³ ¿Łekpa' hamik'ui qu' haqsi'ji'ł e'mijkii qa' nite' nat'ani'ıł epji' hekhewep witlijsitijiyits? Qe ewi'łe in nite' haqsi'ji'ł e'mijkii qu' nek'iyini'łij ewetskii pa'qu' łunye'je'. Qa qu' ul'axe' aka'an in haqsiijkii hasu'uj a'nayu'ul ye'm wat'ij. ¹⁴ Hane'ej hats yaq'ax ma' qa hats wetshetk'ewi'łij qu' natsami'ł ei, qa tees qu' nek'iyini'łij ewetskii iye pa'qu' łunye'je', qe nite' pe' na'li'ł e'm qu' howo'oikii, qe ekheweli'ł yijat'ij in howo'ol eikii. Qe nite' pe'qu' witlitse' qu' hikpe' naqsiijkii qu' naqsi'j pe'qu' laq'astaye' qa' nejutshenets pe'qu' l'alheye'. Nite', qe ne'ej wit'alhei yijat'ij hik ne'ej yaqsi'j ne'ej laq'astai qa' nejutshenets pe' łelits.* ¹⁵ Yakha' inye'jhu' qu' nasq'axij week pe'qu' nana'ltax ye'm, qa łunye'j ji'ij iye pa' yila'x, qe qa' k'efeni'ł. Yakha' qu' les qi qu' k'esu'uni'ł, ¿me qa' les qu' nite' etsu'uni'ıł? ¹⁶ Ye'ehe, hik aka'le łunye'je'. Yakha' nite' k'iyini'łij ewetskii pa'qu' łunye'je', qa na'łe pe' yit'ij yiwets in yiyowk'elax ma' qa k'awitjijiiłij pe'ye'.* ¹⁷ ¿Ye' me na'ł pa'qu' k'awitji'łij qu' ha'nijji' na'aj he'nukini'ł ei? ¹⁸ Ha' Tito k'iyinijets qu' nanami'ł ei qa he'nukin iye qu' łijts'eye'kii hakhap iye inejefe'epji' pa' Intata. ¿Me nawitji'łij pe'ye' ha' Tito? ¿Me nite' ewi'ł pa' yijunyejeji'ł ha' Tito? ¿Qa me nite' ewi'ł iye pa' yaqjamtikineyejeji'łkii? ¹⁹ ¿Me łumti'ıł ene' week łahatsiyij qu' heiweiłi'ıł yitik'i' eke' łepi'ye'elik'i? Nite', aka' łunye'jkii yijat'ij, pa' Dios tsi'weni'łij qa nikfe'li'łij yiwets iye in hijayani'ł ha' Cristo. Qa week ekewe'en, yejefetsipji', t'ejujets qu' les t'unitsi'ij pe' atawjetsi'ł.* ²⁰ Qe qu' natsamtaxi'ł ei qa ts'ijiweitaxets qu'nte' k'eweni'łij kakha' hisu'untax qa ekheweli'ł qu'nte' e'tsweni'łijek pakha' lisu'untaxi'ł. Qe q'ax qu' nana'ł witk'ełeye'je', pa' witqemtsheneya'xijkii wekwek, pa' witwakaye'j, pa' witts'iyopto', na'aj ul'etsik'i' łeqiihet'ij pakhape', na'aj ifaakatena'x, na'aj yumti qu' les nat'anipji' pekhewep, qe q'ax qu' nana'ł iye pa' nite' yeqet'axkii.* ²¹ Qa ts'ijiweitaxets iye qu' natsamtaxi'ł ei, pa' Intata qu' naqsiijkii

* **12:11** Ga 6:3 * **12:12** He 2:4; Hch 1:2; 19:11; Jud 17; Mr 13:22 * **12:14** Hch 18; 2Co 2:1; 13:1 * **12:15** 2Co 1:6; Fil 2:17; Col 1:24; 1Ts 2:8; 2Ti 2:10 * **12:16** 1Ts 2:7; Sal 10:7 * **12:18** Tit 1:4; Sal 51:12 * **12:19** 1Co 14:3,4 * **12:20** Tit 3:9; Stg 3:14; Ro 2:8; 1P 2:1; 1Co 14:33,40

qu' etswepinheti'lkii, ma' qa yakha' qa' hap qu' nata'lets hekhewe' qi in u'ax yaqsiijkii qu' nite' niliyi'ij in yaqsiijkii pa' u'ax, yisu'un qu' nanawitji'e, wanawitji'ijju' pekhewep nite' lewhe'yetstax, nite' wepinij in yisu'un qu' nanawitji'it pakhape' i'ni'i pekhepe'.*

13

Week pe' yit'ij pa' Pablo ta'tii pa' Cristo.

¹ Hane'ej qu' hats wetshetk'ewi'lij qu' natsami'l ei. Ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Qu' wetsjuk'e i'ni'i qu' wetshetk'ewi'te' pe'qu' nenfelijkii pe'ye' qe yi'wenij, ma' qa' hats umti qu' yi-jaayi'ija.*— (Dt 17:6)* ² In hats wetsjuk'ij in tsami'l ei hik aka'aj, qa na'l kakha' yakhaa'ija in henfeltaxi'm hekhewe' u'ax yaqsi'jtaxijkii qa week iye hekhewep, qa hane'ej in mexe nite' ha'ntaxi'l etji'teje'm qa hiyeketijets iye in hi'ttaxijets qu' ewi'lij iye qu' natsamtaxi'l ei qu' nite' iliyi'ij pa' u'ax

qa hats nite' k'ewejineh'il qa' k'atanitheni'l.* ³ Haqsiijkii qe ekheweli'l lowo'ohikii pe'qu' hit'ij qu' jutsiqaxi'ij ha' Cristo. Hikha' nite' hik lunye'j qu'nte' net'une qu' natanitheni'l, qe les in t'un yijat'ij qu' natanitheni'l.* ⁴ Yijaa'ija nite' t'un in we'nenji'pha'm pe' cruz, qa ita'xle iye qe ta'lets pa' let'unha'x pa' Intata. Qa hik lunye'j in nite' yet'unitsi'l in lunye'jek pa'aj hakha'an, qa yi'hi'i'iji' hatse' qu' natsamtaxi'l ei pa' let'unha'x pa' Intata qe qa' k'efeni'l.* ⁵ Mewetjelli'ihijupkii qa' mawatjaajinh'il iye qa' jutsiqetsi'il e'm qu' nite' eqeku'yi'il ha' Cristo. ¿Ye' me nite' lenikfe'li'lets in i'ni'l etji'teje'm ha' Jesucristo, ye'ehe, qu' atsj'i'hifik'i in lawatjaajinke'?* ⁶ Q'axqe qu' menikfeliti'lets in yekheweli'l ha'yatsji'li'hifik'i kekhe'wen.

⁷ Yekheweli'l k'iyini'hijets pa' Intata qu' hasu'uj qu' aqsiihijkii pa'qu' u'axe', qa nite' haqsiihijkii aka'an qu' net'ejuyets qu' etsiwqinheti'lij in ha'yatsji'li'hifik'i, qe haqsiihijkii yijat'ij qe qa' aqsiihijkii pa'qu' le'wise', inye'jtu' in hik yijunyejeitaxi'l qu' nite' ha'yatsji'li'hifik'i in hawatjaajinh'il.* ⁸ Qe yekheweli'l nite' leke' qu' haqsiihijkii pe'ye' qu' net'ejuyiju'l ekewe' yijaalija, qe ewi'le yijat'ij in hi'fenihik'i ekewe' yijaalija.* ⁹ Qa hik ta'hijupi' in ye'le'sitsi'li'mkii in nite' yet'unitstaxi'l, qa ekheweli'l qa et'unitsi'l. Qa k'iyini'hijets iye pa' Intata qu' naqsi'jihijju'ha in hijayani'l.* ¹⁰ Ekewe'en he'nq'ika'ahij ei aje'el in mexente' tsami'l ei, hats'inha qu' natsamtaxi'l ei qa'nte' t'units yilijeye' qu' hanatkin pa' yit'unha'x in heinek'enhei, hikpa' tsehsij ha'

* **12:21** Hch 3:19; 1Ts 4:3; Mr 7:21-22 * **13:1** 2Co 12:14; Dt 19:15 * **13:2** Ga

5:21; 1Ts 3:4 * **13:3** Mt 10:20; 1Co 5:4 * **13:4** Mt 27:22; Ro 6:4,8; 14:9; Fil 1:21;

2:7,8; 1P 3:18; 2Co 12:10 * **13:5** Stg 1:13 * **13:7** 1P 2:12 * **13:8** 2Ts 2:10

* **13:9** Hch 25:5

Yatsat'ax'inij qe qa' k'efeni'l, qa nite' qu' k'ewul'enheti'lju'.*
 11 Qa qu' hats l'ajeli'ijje'm ekewe'en yejefets, e'le'sitsi'ili'mkii,
 mowo'olii qu' afits'il pakha' yisu'unija pa' Intata qu' in-
 junyejeye', matkakhini'l, ewi'l pa'qu' aqjamtikineyejeyi'ikii,
 ikesimen li'ikii, qa pa' Dios pa' witeqsu'unka'x qa Dios iye
 pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni'l ejupkii.* 12 Mewetfeli'lij
 wetju'lkii aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij.* 13 Week hekhewep iye
 inejefetsipji' ha' Cristo wetfeli'l ei.* 14 Ha' Yatsat'ax'inij Jesu-
 cristo qu' net'iftits'il ewetskii, pa' leqsu'unka'x inj pa' Intata qa
 pa' Espíritu Santo in jiyisu'unkeninijji' in ewi'l ju'uniji' qu' hik
 aka' ejunyejeyi'il week lahatsiyij.

* **13:10** 1Co 14:3; 2Co 10:4,8 * **13:11** Ro 12:16; 16:20; Fil 1:7; Mr 9:50; 2Ti 1:2;
 1Jn 4:16 * **13:12** Ro 16:16; 1Co 16:20; 1Ts 5:26; 1P 5:14 * **13:13** 1Co 13:1; 1Jn
 4:16; 2Ts 3:16

GÁLATAS

Pablo wenq'ika'ai pe' hats yijayan pa' Jesús i'ni' pa' sehe' Galacia.

¹ Yakha' Pablo. Yakha' apóstol qe t'eku'myijji' pa' Dios. Nite' t'eku'myijji' qa nite' iye ts'ukin ene' jukhewle. Hakha'le Jesucristo hik hakhaa'ija in t'eku'myijji'. Qa pa' Intata Dios t'eku'myijji' iye hik pakha' yilin pa'aj ha' Jesús in hats wa'mtax.* ² Yakha' qa week iye enewe' inefetsipji' ha' Cristo in i'nyijup in hika'al ha'ne witfaakanek t'ejuyets week he' inefetsipji' ha' Cristo i'ni' ha' sehe' Galacia.* ³ Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' natsiyi'l' epji' pa' qi le'wis qa' nikesimen iye pe' atawjetsi'l' week ekheweli'l'. ⁴ Ha' Jesucristo wetl'isli'ij pa'aj pakha' witwamhi' qe ta'lets pe' inwu'ets qe qa' leke'ye' qu' jinakik'uifik'i pekhewe' u'l'ets yatsat'etsij ha'ne sehe' ipji' qe hik aka' yisu'un pa' Intata Dios qu' lunye'je'.* ⁵ Jitewqinhet pa' Dios ene' week lahatsiyij. Hik aka' qu' lunye'je' yijat'ij (Amén).

Ham pekhewepe' iye wi'tlijeye' qu' jinamitii na' wa's.

⁶ Qi in tsitjulaxijpha'm ekheweli'l' in aje'e'l' lili'ilij iye pa' Dios. Lakha' tayaitaxi'l' ei qe ta'lets pa' leq'iltiye'j ha' Cristo, qa lijayani'l' pekhewep iye wi'tlizei, nite' lunyejeyiju'l' ekewe' le'sits wi'tlizei.* ⁷ Yijaa'ija ham pekhewepe' wi'tlijeye' qu' le'sitse' qu' jinamitii na' wa's. Na'le ekheweli'l' pe' uja'x yisu'un qu' newu'l'enheti'l'ju' qa yitujtseikanintax ekewe' le'sits wi'tlizei ta'lets ha' Cristo.* ⁸ Yekheweli'l' i'nhi'i pa'qu' ewi'l' angele' qu' nata'lipha'm na' wa's qu' nenfel pe'qu' wi'tlijeye' in nite' lunyejeyiju'l' ekewe' le'sits wi'tlizei henfeli'l' e'm, qa' na'nipji' pa' qi iftsax lawak pa' Dios.* ⁹ Ka' hayiits henfeli'l' e'm qa' hiyeket iye qu' henfeli'l' e'm. Qu' nana'l' pa'qu' nanami'l' ei qu' nenfel pe'qu' wi'tlijeye' in nite' lunyejeyiju'l' ekewe' yojo in lenikfe'li'lets le'sits wi'tlizei, qa' na'nipji' pa' qi iftsax lawak pa' Dios.* ¹⁰ ¿Lekpa' lumti'il'? ¿Me howo'li'ii qu' netsu'un ene' jukhew qa efuts, me i'nhi'i pa' Dios? ¿Ye' me lumti'il' qu' howo'li'ii qu' hi'sinhetli'imkii qu' nek'iyetij i'nhi'i pa'qu' haqsiimijkii pakhape'? Nite', nite' hik aka' qu' howo'oi. Qu'

* **1:1** Mt 5:16; 6:1; 11:27; Jn 8:42; Hch 9:6; 13:9; 20:24; 22:10-21; 26:16 * **1:2** Hch 16:6; 18:23; 1Co 16:1; 2Ti 4:10; 1P 1:1 * **1:4** Ro 4:25; 6:23; Tit 2:14; Mt 20:28; 1Co 15:3; Ga 2:20; Fil 4:20; 1Ts 1:3; 3:11,13; He 10:7; 1P 3:17; Ap 10:7 * **1:6** Col 3:15; 1P 1:15 * **1:7** Hch 4:12; 1Co 3:11; Jud 4 * **1:8** Gn 16:7; Mt 13:49; Lc 1:11; Hch 5:19; Ap 14:6; Ro 15:20 * **1:9** Jud 3

hik aka' howo'oi, ma' qa nite' leke'ye' qu' leqejkunenek'eyij ha' Cristo.*

Pa' lunye'jkii in i'nk'a apostolij pa' Pablo.

¹¹ Menikfeliti'tetsha week ekheweli't aka'an yejefetsipji' ha' Cristo, ekewe' le'sits wi'tlijei henfelji'ij nite' le'lijei pa'qu' jukhewe'le. ¹² Nite' hata'lijets eke' wi'tlijei pa'qu' jukhewe'le qa nite' iye ts'iyayitij. Hakha'le Jesucristo hik hakhaa'ija in tsikfelitets.* ¹³ Ekheweli't hats lenikfe'li'tets ka' hayiits yijunye'j in mexe hijayan ke' le'lijei pe' lawa'mhitsik'i judiol. Qa lenikfe'li'tets iye in hanawitjiju'kii pekhel yeqfenejeyi-jkii hekhewe' hats yijayan ha' Jesús qe howotaxii qu' hi-wu'lenhetju' qekha hamitse'tax.* ¹⁴ Kekhewe' le'lijei he' judiol les heik'eenetsha qa ha'yanipji' he' yilanyejeyiju't qe les in hijufta'x qa hent'unhet iye in heik'enets kekhe'we' lawa'mhits le'lijei.* ¹⁵ Qa pakha'le Dios qa hayiits t'eku'myi' pa'aj in mexente' tsefik'i. Qa pa' qi leqsu'unkaxyij hikpa' ta'tets qa tayaiyii' in hats yisu'un.* ¹⁶ Pa' Intata qa ts'ethinij ha' La's hats'inha qu' yakha'ye' qu' henfeli'm ke' le'sits le'lijei pekhewe' nite' judiol, qa nite' aje'e'l qu' howo'oikii pa'qu' hanfaakani-jkii qa' nenfel ye'm ke' hayiits we'nika'ajji' pa'aj.* ¹⁷ Nite' tsamii iye ha' Jerusalenii hekhewe' yojo'oj in apostolitsij, qe aje'e'l yijat'ij hakji' ha' sehe' ei Arabia, qa i'nk'ate hetpili iye ha' Damasco.* ¹⁸ Qa in hats tsamijets wetshetk'ewi't ininqapits qa tsamii ha' Jerusalén qe tsikfeliyu'ets ha' Pedro. Qa quince (15) neluts tsamijets in ha'nijup.* ¹⁹ Qa nite'le hi'wen hekhewep iye apóstoles, ewi'He ha' Jacobo (Santiago) lek'inij ha' Yatsat'ax'inij.* ²⁰ Pa' Intata nikfe'lets in yijaa'ija ekewe' he'nq'ika'ahij ei. Nite' haqanlekii. ²¹ Qa i'nk'ate tsamii iye hekhewe' seheikal hakha' Siria qa hakha' iye Cilicia.* ²² Qa mexele nite' tsi'weenija hekhewe' hats yijayan ha' Cristo i'ni' ha' Judea leqe sehe'. ²³ Qa i'ye'li'ij pa'aj qa yit'ijju': — Pakha' tooxik'i wotax'inii qu' jinawitjiju'. Hane'ej hatste' nifel ke' wi'tlijei t'ejuyets pa' nite' witqekuye'j. — Hik hekhewe' tooxik'i hisu'untax qu' hamitse'.* ²⁴ Qa hane'ej pekhewe'en qa hats qi'ija in yiwqinhet pa' Dios qe ta't yiwets.

2

Pekhewep apóstoles t'eku'miju't pa' Pablo.

* **1:10** 1Ts 2:4 * **1:12** 1P 4:13; 1Co 11:23; 15:3 * **1:13** 2P 3:11; Hch 8:1-9:2; 26:4; Fil 3:5-6; 2Ti 3:12 * **1:14** Mr 7:3 * **1:15** Mt 24:22; Col 3:15 * **1:16** Jn 5:19; He 1:2 * **1:17** Mt 23:37; Hch 8:1; Jud 17; Is 21:13; Jer 25:24; Ez 27:21; Ga 4:25; 2S 8:5 * **1:18** Hch 9:26; Jn 1:42 * **1:19** Jud 1 * **1:21** Nm 23:7; Lc 2:2; Hch 6:9; 9:30; 11:25-26; 15:23,41; 21:39; 22:3; 23:34; 27:5 * **1:23** Hch 8:1-3; Jud 3

1 Qa in hats tsamijets catorce (14) ininqapits qa tsamii iye ha' Jerusalén qa yijts'ekii ha' Bernabé qa ha' Tito.* 2 Tsamii ha' Jerusalén qe pa' Dios ts'ethinij in yisu'un qu' natsamii. Hik hakha'a' qa tsot'axi'hi' wetju'l' yu'ja'xi'i'l' wetju'l' hekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' hats yijayan ha' Cristo qa henfeli'm ekewe' wi'tlijei t'ejuyets qu' ji'la'xe' hik ekewe' henfelji'ji'm hekhewe' nite' judiol. Haqsiijkii aka'an in yu'ja'xi'i'l' wetju'l' hekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' hats yijayan ha' Cristo qe nite' hisu'untax qu' ham ne'weju'hi'ij hekhewe' hats haqsiijkii.* 3 Hakha' Tito in yijts'ekii, nite' tayajaxti'yijets qu' niwu'm lammi's laxpa's. Hakha' Tito nite' judío, griego. 4 Yijaa'ija in na'l pekhewe' nite' yijaalija qu' inejefetsi'ipji' ha' Jesu-cristo in i'ntax initji'teje'm qa hamle nikfe'le'ets. Enewe'en in initji'teje'm qe nikfeliyu'le inwets qa' ni'wen iye ka' injunyejei in jitajayan ha' Cristo qa in hats nite' iye jiyophe'l' ke' Moisés le'ljei qe lekhwel yisu'untax qu' le'inheye'inij iye hekhewe'en.* 5 Qa nite'le ewii'lij qu' hetisi'lij qu' niyeti'l' ek'ui qekha nenfeltax hekhewe' yisu'untax qu' jintaqsiijkii. Qe yekhweli'l' nite' hisu'uni'l' qu' anqami'lij ekewe' yijaalija le'sits wi'tlijei.* 6 Qa hekhewe' tenek'enhe'yipji' hekhewe' hats yijayan ha' Cristo nite' yit'ij yiwets pa'qu' hijanik'i qa hik ta'hijupi' in ham pe'qu' nenfel ye'm qu' i'nk'aihitse'. Yakha' week hisu'un nite' hijamti'ikii pa'qu' luk'eleji' hekhewe'en me tenek'enhei me i'nhi'i qu' nite' netnek'enheye' qe pa' Intata nite' yeje'l' ene' jite'wen uja'xle in yeje'l' ji'teje'm pe' intawjets.* 7 Hekhwewe'en nite' tselisij pa'qu' i'nk'a yeqfenye'je' yiwek qe hats nikfe'lets aka' yithayijkit in ta'lets pa' Dios qu' henfeli'm eke' le'sits wi'tlijei pe' nite' judiol hats'inha qu' i'hiye'ji'jek. Hik lunye'l' ka' l'ithayijkit ha' Pedro in nifeli'm ekewe' le'sits wi'tlijei he' judiol.* 8 Pa' Dios in yukin ha' Pedro qu' apostoli'ij pekhewe' judiol, qa hik pakha' iye ts'ukin iye qu' ya'apostoli'ijek pekhewe' nite' judiol. 9 Qa hik ta'hijupi' ha' Jacobo qa ha' Pedro qa ha' Juan iye, lekhwel les tenek'enheeyija, in nikfe'lets ka' yithayijkit in ta'lets pa' Dios qa hewetfeli'lij wetju'l' hekhewe'en yakha' qa na' Bernabé iye. Yaqsiijkii aka'an qe qa' jutsiqaaxi-ija qu' yithayifetsi'ihij. Qa hats yi'sinhetijupi' qu' natsami'hi qa' henfeli'hi'm eke' wi'tlijei pekhewe' nite' judiol qa lekhwel qa' nakijik'i ek qu' nenfeli'mek eke' wi'tlijei pekhewe' judiol.* 10 Ha' Jacobo qa ha' Pedro qa ha' Juan iye ewi'he in iyintaxi'lij yiwets qu' hasu'uj nastapi'ihii pekhewe' if'iljetsits, qa hatsle hayiits nite' tsitapi'ik'i aka'an in haqsi'jjiiijkii.*

* 2:1 Hch 4:36; 15:2-30; Tit 1:4 * 2:2 1P 4:13 * 2:4 2P 2:1 * 2:5 2Ts 2:10

* 2:6 Dt 16:19 * 2:7 Col 3:11; Lc 6:14; Hch 10:32 * 2:9 Jud 1; Jn 1:42; 21:7;

1Ti 3:15; Ap 3:12; 10:1 * 2:10 Mr 14:7; Ro 15:26

Pa' Pablo qa iyetijets pa'aj pa' yaqsiijkii pa' Pedro in hik lunye'j qu' wetsjuk tejusitse'.

¹¹Qa ha'le Pedro in yamii ha' witset Antioquía qa k'iyetijets, qe ka' yaqsiijkii qi in ul'ax qa week tsepi'ye'ej. ¹²Qe in mexe lekufetstax hekhewe' nite' judiol hats yijayan ha' Jesús qa namets hekhewe' uja'x jukhew nukin ha' Jacobo. Qa hik akaa'ijha qa we'nitonimets qa hats nite' lekufets hekhewe' nite' judiol qe niijweyiju't he' jukhew judiol i'nji'teje'm he' hats yijayan ha' Jesús qa hikhe' he' uja'x he' yisu'untax qu' weeke' pe'qu' hats nijayan ha' Jesús qa' niwu'mji'ij lammi's laxpa's (circuncisión). ¹³Qa hekhewep iye judiol hats yijayan ha' Cristo qa hik leqfeneyejeyij ha' Pedro ka' yaqsiijkii in hik lunye'j qu' wetsjuk tejusitse'. Qa hakha' iye Bernabé i'nji'teje'm qa yijayanij iye ka' lunyejei hekhewe'en.* ¹⁴In hi'wen in nite' yaqsiijkii pakha' yijaataja ta'lets eke' le'sits wi'tlijei qa week tsepi'ye'ej iye ka' hit'ijets ha' Pedro: —Akha' e'judio hats lanape'ej in ekifetskii hekhewe' nite' judiol. ¿Qa inhats'ek in lisu'un qu' lunyejeje' ne' nite' judiol kakha' lunyejei nekhewe' judiol?—*

Ke' Moisés le'lijei nite' yiwu'm pe' inwu'lets.

¹⁵Inekhewel jinekijfik'i in je'judiol. Qa nite' injunyejejiyu't pekhewep witsetikal in yaqsiijkii pa' ul'ax. ¹⁶La'mek qa jinikfe'lets in ham pa'qu' ewii'le' qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'lets qu' nata'lets in yaqsiijkii ke' Moisés le'lijei (ley) qe ham pa'qu' leke'ye' qu' nanq'axiji'pji' ekewe'en. Ewi'he yijat'ij qu' jintek'enets ha' Jesucristo. Qa hik ta'hijupi' inekhewel in nite' jiteqeku' ha' Jesucristo qe qa' leke'ye' qu' netwu'mhiti'ink'ui pe' inwu'lets qe ta'lets in nite' jiteqeku', qa nite' ke' Moisés le'lijei qu' nata'lets, qe ham pa'qu' ewii'le' qu' hats nanq'axiji'pji' ke' Moisés le'lijei qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'lets.* ¹⁷Inekhewel in jiwotaxii qu' niwu'm ink'ui ha' Cristo pe' inwu'lets, qa jitaqsi'jh'ijkii iye pa' ul'ax, ¿me ikji' aka'an qu' jinelisij ha' Cristo in jitaqsiijkii pa' ul'ax? Nite' inek ikji' aka'an.* ¹⁸Qe qu' haqsiijkii iye kekhewe' hats hiwu'enhettaxijkii, ma' qa hats yakha'le in ta't yiwets,* ¹⁹qe in t'ejuyets ke' wi'tlijei yika' pa'aj pa' Moisés (ley) yakha' hik yijunye'j qu' hats hawa'm qa in t'ejuyets pa' Intata qa hik yijunye'j qu' yi'la'xe'.* ²⁰Ha' Cristo hik lunye'j qu' week he'neni't ji'pha'm pe' cruz. Qa hik ta'hijupi' yakha' in hats nite' yakha'le qu' yi'la'xe', hakha'le Cristo i'nyitji'. Aka' haqsiijkii hane'ej in mexe ha'nipji' ha'ne sehe' ta'lets pa' nite' yeqekuye'jij

* **2:13** Ro 2:28-29; Mr 12:15

* **2:14** Ro 1:13; 6:2; 14:2

* **2:16** Ro 3:20; Ga

3:2,5,10 * **2:17** Ro 6:23; 1Ti 1:15; 1Co 3:5; Lc 20:16

* **2:18** Hch 20:32; Ro

2:25,27; Stg 2:9,11

* **2:19** Ro 7:4; 1P 2:24; Fil 1:21

ha' Intata Ła's in qi in tsiſu'un qa wetliſi'ij pa' witwamhi' qe ta'lets pe' yiwu'ets.* ²¹ Nite' hiſu'un qu' hoyoqoweyiju'Ł pakha' tſeliſi'ij pa' Dios ham Łaja'ye' qe qu' nata'lets ke' Moisés łe'lijei (ley) qu' netwu'mhiti'ink'ui pe' u'ets, qekha hamtax ne'weju'hi'ij in wa'm infi ha' Cristo.*

3

Ł Me ke' Moisés łe'lijei me i'nhi' pa' nite' witqekuye'jij pa' Jesús?

¹ Gálatas łelets, hayits qa qi in łanf'ali'ihij ka' łaqsiihjkii. Łekpa' naqani'łkii in hats nite' ł'ek'eni'lets kekheve' yijaal-taxija łe'sits wi'tlijei? In k'efeli'hi'm kekheve' łe'sits wi'tlijei qa k'eqethentaxihimik'iha iye ka' łunye'e'jkiiha ha' Jesucristo in we'nenji'pha'm pe' cruz.* ² Enfeli'ł ye'm hane'ej aka' qu' k'afaakani'łij. Łekpa' nehiſi'łij pa' Espíritu Santo? Ł Me in łaqsiihjkii ke' Moises'ik'i łe'lijei (ley), me i'nhi' in łepi'ye'ełik'i qa nite' łeqeku'uhik'i ha' Jesucristo in wa'm infi? ³ Ł Inhats'ek ekheweli'ł in qi ka' łanf'ali'ihij in łaqsiihjkii? In i'nk'aa'ija qa yojotaxi'ł ek'ui pa' Espíritu Santo qa ne'feni'łij qa łaqsi'jtaxi'łij pa' yisu'un pa' Intata, qa hane'ej ł me łumti'ł qu' łeke'ye' qu' ekhewełe'hi'ł qu' aqsi'jhi'ihjkii pa' yisu'un pa' Intata? ⁴ In nami'ł ewets pe' wekwek u'ets qa łe'nt'unheti'łiju'ł qe ta'lets in łijayani'ł ha' Jesús. Aka'an in łaqsiihjkii, ł me łumti'ł qu' ham ne'weju'hi'ij? Yakha'łe qa humti qu' nana'ł hatse' pa'qu' ne'weju'łij aka'an.* ⁵ Pa' Dios nehiſi'łij pa' łeqe Espíritu Santo ma' qa yaqsi'ji'ł e'mijkii pekhewe' ham łunyejeji'uju'ł, Ł qa aka'an me ta'lets ke' Moisés* łe'lijei (ley), me i'nhi' in łepi'ye'ełik'i qa nite' łeqeku'uhik'i ha' Jesucristo in wa'm infi pa'aj? ⁶ *Pa' Abraham nite' yeqeku' pa'aj pa' Dios qa hik ta'łijupi' pa' Dios in yisinhetiłupi qu' ni'łjets yatsathen pa' Abraham.*

(Gn 15:6)* ⁷ Qa hik ta'łijupi' hane'ej ekheweli'ł les łe'wis qu' enikfe'li'lets pekhewe' yijaalija in nite' yeqeku' pa' Intata, pekhewe'en hik łunyejei qu' nata'lets pa' Abraham'ik'i.* ⁸ Ke' Intata łe'lijei hayiits nifel pa'aj qu' niwu'mik'ui week pe' łewu'ets pe' nite' judiol pekhewe' qu'nte' neqeku'ye' pa' Intata. Pa' Intata hayiits nifeli'm iye pa'aj pa' Abraham'ik'i ekewe' łe'sits wi'tlijei in yit'łjets pa'aj: —*Akha' qu' nata'ł ewets qu' week łe'sits'imkii hatse' pe' witsetits ha'ne sehe' epji'.*—(Gn 12:3)* ⁹ Qa hik ta'łijupi', pekhewe' qu'nte' neqekuyi'ik'i qa' netwumhiti'yik'ui pe' łewu'ets qa' ni'fen pa' Intata qa' ni'sinheti'mkii iye, ma' qa' hik łunyejeje' pa' testi'yij

* **2:20** Mr 10:38; 2Co 13:5; Jn 3:16; 5:19; He 1:2; 2Ts 2:13; Tit 2:14; Lc 20:38; Ro 14:8

* **2:21** 1Co 8:11; Ef 3:10 * **3:1** Ro 1:14; Mt 27:22 * **3:4** Fil 1:29 * **3:5** Mr 13:22 * **3:6** Jn 14:1; Gn 15:6 * **3:7** Jn 8:37,39 * **3:8** Jn 8:37; He 2:16; Gn 16:15; 18:18

pa' Abraham'ik'i in nite' yeqeku' pa'aj.* ¹⁰ Pekhewe' qu'nte' niliyi'ij in yumti qu' week naqsiiikii ke' Moisés le'lijei (ley) qa' namii na' wa's, pekhewe'en hats i'nipji' pa' qi lawak pa' Dios, qe ke' Intata le'lijei yit'ij pa'aj: —*Week pakha' qu'nte' nanq'axiji'pji' ekewe' hats we'nika'ajji' Moisés le'lijei (ley) qa hats i'nipji' pa' qi lawak pa' Dios.*— (Dt 27:26)* ¹¹ Hats

jinikfee'letsha in ham pa'qu' ewi'le' qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets qu' nata'lets in yaqsiiikii ke' Moisés le'lijei (ley). Qe ke' Intata le'lijei yit'ij pa'aj: —*Pa'qu' ewi'le' qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets qa' ita'xe' qe ta'lets in nite' yeqeku' pa' Intata.*— (Hab 2:4)* ¹² Qe eke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) nite' hik lunyejei pa'nte' witgekuye'j, qe ekewe'en yit'ij: —*Week pakha' qu' nanq'axiji'pji' ekewe' wenit'ij qu' jintaqsiiikii (ley) qa hik ekewe' qu' nata'tijets pa'qu' ita'xe'.*— (Lv 18:5)

¹³ Cristo hats jitaqaweniju'l pa' qi lawak pa' Intata qe ta'lets kekhewe' yikaninij pa'aj pa' Moises'ik'i (ley), qe pa' qi lawak pa' Intata t'eku'mi' ha' Cristo qe ta'l inwets qa wa'mjipha'm pe' cruz, qe ke' Intata le'lijei yit'ij pa'aj: —*Week pa'qu' ewi'le' qu' ne'nenji'pha'm pe'qu' tsupjuye' qa nawa'm qa' hikpa' qa' na'nipji' pa' qi lawak.*— (Dt 21:23)*

¹⁴ Aka'an in lunye'jkii pa'aj hats'inha pa' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i qa' week netesti'yij pekhewe' nite' judiol qe ta'lets ha' Jesucristo. Qa' leke'ye' qu' week netesti'yij pa' Espíritu Santo week pekhewe' qu'nte' neqeku'ye'.*

Pe' Moisés le'lijei qa pa' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i.

¹⁵ Yejefetsipji' ha' Jesús, henfeli'l e'm pa'qu' ewi'l hejeyumtshenijupi'. Pa'qu' ewi'le' jukhewe' qu' hats nika'ajji'ju' pa'qu' witfaakanek'e qa ham pa'qu' jukhewe' qu' leke'ye' qu' ni'nk'aihit qa' nukintaxets iye pe'ye'. ¹⁶ Qa hane'ej, pa' Dios hats yaqsiiikii pakha' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Abraham'ik'i qa ha' ta'lets pa' Abraham'ik'i. Eke' Intata le'lijei nite' yit'ij: —*Pekhewe' ta'lets pa' Abraham'ik'i,* — qe hik lunye'j qu' olotse' pe'qu' jukhewe'. Qa yi'thi'ij: —*Pa' ta'lets pa' Abraham'ik'i.*— Aka'an ikji' in ewi'le' pa' jukhew. Pakha'an hikha' Cristo.* ¹⁷ Aka' tseqitijineyu'ulij ewets week ekheweli'l. Pa' Dios pakha' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Abraham'ik'i in hats yamijets cuatrocientos treinta (430) iningapits qa i'nk'ale qa hats na'l pa'aj ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley). Qa ekewe' yika' pa' Moises'ik'i (ley), qa nite' leke' qu' niwu'enhethu' pa' hayiits yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i.* ¹⁸ Qe

* 3:9 Jn 8:39 * 3:10 Stg 3:10; Hch 15:15; Ro 4:15 * 3:11 Fil 1:21 * 3:13
1P 2:24; Hch 5:30 * 3:14 Ro 4:16 * 3:16 Gn 12:7; 13:15; 17:8; 24:7 * 3:17
Gn 15:13; Ex 12:40; Hch 7:6

pa' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i qu' netishi'ij ham łaja'ye'. Qu' net'ejujyets ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) ma' qa hats nite' hik łunye'j qu' ham łaja'ye'. Qa pa' Dios hatsle hayiits yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Abraham'ik'i qu' netishi'ij ham łaja'ye'.

¿Inhats'ek in na'l pe' Moisés le'lijei (ley)?

¹⁹ ¿Qa łekpa' t'ejujyets kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley)? Pa' Intata tisij pa'aj pa' Moises'ik'i hats'inha qa' week nenikfe'lets in yaqsiijkii pe' wekwek ul'ets yamijii in nam ha' ta'lets pa' Abraham'ik'i (Cristo). Pa' Dios yiyaji'ijets pe' angelits qu' netisij pe' le'lijei pa' Moises'ik'i. Qa pa' Moises'ik'i qa hik pakha'ye' qu' nethinij pe' judiol.* ²⁰ Pa' Dios in tisij pa'aj pe' le'lijei pa' Moises'ik'i qa łakha' qa nifelji'ji'm pe' Israel łe'lets, qa pakha'le yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Abraham'ik'i qa łakhaa'ija pa'aj pa' Intata in nifeli'm.* ²¹ ¿Me ikji' aka'an qu' net'ejujiju'ł ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) pa' hats yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios qu' nana'l? Nite' inek ikji' aka'an. Qe qek nana'l pa'qu' ewi'ł wi'tlijeje' (ley) qu' jinelisij pa' witiłax, ma' qekha hats je'le'sitsetaxi'ł wetju'ł pa' Dios qe jitaqsiijkii pa' yit'ij pa' ewi'ł wi'tlijei (ley). ²² Qa yi'ti'ijets pa'aj ke' Intata le'lijei in week pe' jukhew qa efuts iye ha'ne sehe' epji' nophe'łju' pa' ul'ax, hats'inha pekhewe' qu'nte' neqeku'ye' ha' Jesucristo qa' netesti'yij pa' hats yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios qu' jinelisij pakha'an witiłax.* ²³ In mexe hamik'ui pa'aj ha' Cristo qa kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) mexe jiyophe'łju' qe jit'otki'ik'ui qu' nanam ha' Cristo.* ²⁴ Qa hik ta'łijupi' kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) hik yeqjunyejeji'łij qu' netsijts'enikii ha' Cristo, hats'inha qu' heik'eeniłetsha hakha'an qa' leke'ye' qu' ye'le'sitsi'ł wetju'ł pa' Dios.* ²⁵ In hats nam pa'aj ha' Cristo, qa ke' Moisés le'lijei in jiyijts'entaxkii qa hats nite' jiyejekji'łji'ł.* ²⁶ Week ekheweli'ł hats łelitsi'ł ej pa' Dios qe ta'lets in nite' łeqeku'ul' ha' Jesucristo. ²⁷ Qe week pekhewe' hats wempuli'łju' qe ta'lets ha' Cristo, pekhewe'en hats tujtseika' łunyejei. Hats hik łunyejei qu' neqhinataji' ha' Cristo.* ²⁸ Qa hane'ej qa hats ham pa'qu' tujtseika' łunye'je', i'nhi' qu' judioye' qa i'nhi' qu' griegoye' qa i'nhi' iye qu' witqejkunenek'e i'nhi' qu' nite' witqejkunenek'e, ham pakha' qu' tujtseika' łunye'je' jukhew qa efuts. Week łunyejei qe in hats łani'ł ji'teje'm ha' Cristo qa hik łunye'j qu' ewi'le' pa'qu' i'nese'ne'.* ²⁹ Qe qu' natsat'etsi'ł ej ha' Cristo ma' qa hats

* **3:19** Ro 4:15; 5:20; Gn 16:7; Mt 13:49; Lc 1:11; Hch 5:19; Ap 14:6; He 8:6 * **3:20**

Dt 6:4 * **3:22** Mr 11:24; Jn 3:16; Hch 10:43; Ro 3:22; 6:23; 10:9; 1P 1:8-10 * **3:23**

Jud 3; Lc 10:21 * **3:24** Mt 5:17; Col 2:17; He 9:10 * **3:25** Jud 3 * **3:27** Pr

31:25 * **3:28** Jn 8:33; 17:11; Ro 10:12; 1Co 12:13; Ga 5:6

hik húnje'j qu' ata'li'lets pa' Abraham'ik'i. Qa hik ta'hijupi' qu' esti'yi'hij pakha' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios.*

4

¹ Aka' hisu'un qu' hit'ilij ewets, qu' nana'l pa'qu' ewi'le' wita'se' qu' netesti'yij hatse' qu' naya'xij pe' wekwek. Qa mexe le omela's qa hik ta'hijupi' in mexe hik húnje'j na'aj witqe-jkunenek pakha'an in yemjeetax in week tenek'enhe'yij.*

² Na'l pa'qu' jukhewe' i'nh'i pe'qu' efuye' qu' mexe neje'hjets week pe' wekwek yamijii in hats yafits pe' leqe'ninqapits leqjeyumtshenek pa' latata, ma' qa' netisij. ³ Qa hik aka' húnje'j pa'aj inekhwel in mexe hik injunyejei qu' jomehetse' qa mexe yatsat'ets inipji' kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i.*

⁴ Qa in hats yamets lahats'ij qa pa' Dios qa nukinju' ha' La's qa uiji'teje'm pe' ewi'l efu qa hik pekhe' ta'lets in nekfik'i. In nam pa'aj qa te'weyik'uiju' iye pa'aj kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley).* ⁵ Nam qe qa' nijanin pa' lajanye'j qu' leke'ye' qu' jiniwejin in jiyophe'taxju' ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) ma' qa' leke'ye' qu' jinaqsi'j qa' lelitse'inij pa' Dios.* ⁶ Inekhwel hats lelitse'inijha pa' Dios. Qa hik ta'hijupi' in yukin ji'teje'm pe' intawjets pa' leqe Espíritu ha' La's. Qa pa' Espíritu Santo in i'n i'nitji'teje'm qa jiti'tijii'pha'm: —Tata.—* ⁷ Qa hik ta'hijupi' akha' hane'ej hats las'ej pa' Dios. Hats nite' e'witlinek'ij. Qa in hats las'ej qa pa' Dios qa' nelisij hatse' pe' hats nifel pa'aj qe ta'lets ha' Cristo.*

Pablo yitawje'meten pe' hats yijayantax pa' Cristo.

⁸ Tooxik'i ekhweli'l mente' lenikfe'li'lets pa' Dios, mexe lelinheyi'l ej pekhe'we' lumtitaxi'l qu' diositse'.* ⁹ Qa hane'ej qa hats lenikfe'li'lets pa' Dios, ye' qete'e' les le'wis yijat'ij qu' hit'ij, hats nikfe'li'l ewets pa' Dios. ¿Qa inhats'ek in lapilifets iye kekhe'we' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i? Ham let'unhaxitse' qa ham weju'li'ij iye. ¿Ye' me hisu'uni'l qu' natsat'etsi'l ej qa' lelinheyi'il ej iye?* ¹⁰ Hane'ej ekhweli'l laqsiihijkii qa liwqinheti'hji' na'aj ne'u qe yamets, ne'ej juwelji', na'aj lahats'ij qe k'uy qa in elejei iye qa in yamets iye na'aj ininqa'pji' qa liwqinheti'hji'.* ¹¹ Qi in tsitawje'meten kakha' yithayijkit qu'nte' nefeni'il, qu' ham ne'weju'li'ij. ¹² Yejefetsipji' ha' Cristo, k'iyini'hij ewets qu' ojonketilik'i ka' yijunye'j in ewi'he

* 3:29 Ro 4:13,14; 8:17 * 4:1 Nm 26:52-62; Col 3:22 * 4:3 Ro 7:6; 2P 2:20

* 4:4 Jn 5:19; He 1:2; Gn 3:15; Lc 2:7; Fil 2:7 * 4:5 Dt 14:1; Mt 5:9 * 4:6 Hch

16:7; Ro 5:5,20; 8:9,15,16; 2Co 3:17; Mr 14:36; Mt 5:16; 6:1; 11:27; Jn 8:42 * 4:7

Mt 5:9; 10:24; Ap 1:1; Dt 14:1; Nm 26:52-62; Ro 4:14; 8:17 * 4:8 Jn 7:28; Fil 3:8

* 4:9 Pr 2:6; Fil 3:8; Mr 14:17; Ro 15:26; Col 2:8 * 4:10 Ro 14:5; Col 2:16

in hijayan ha' Cristo qe yakha' hili'ij kekhewe' hijayantax qa ekheweli't iye hats hili'itij iye. Ekhweli't ham pa'qu' ul'axe' qu' aqsi'ji't ye'mijkii. ¹³ Hats lenikfe'li'tets yakha' in mexe qi in hanqaats'e' qa hiwu'metsji' ha' etset'it qa hik aka'aj qa henfeli't e'm kekhewe' le'sits wi'tlijei t'ejuyets qu' ji'ta'xe'. ¹⁴ Kakha' yawtshek qitax in iwe'me't qa nihet iye qa ekheweli't nite' letsutenij qa nite' iye letswu'mifik'i. Qa l'ekumi't yiju't hik eqjunyejeji'lyij pa'qu' ewi't laqa angele' pa' Dios, hik lunye'j qu' hik yijunye'je' iye ha' Jesucristo. ¹⁵ Qa hane'ej ¿qa pa'n ikji' ka' hats l'efe'lhitiitaxih'i'm qa qi in nesinhet-taxih'i'mkii? Nite' tsitapi'ik'i in qi in e'le'sitsi'li'mkii qa lisu'untaxi't qu' iftits'it yiwets qa littaxihijets qu' leke'ye' ne' otoyit' qu' enifte'elpha'm qekha eslistaxi'hij. ¹⁶ Qa hane'ej ¿me hats ejui-hife'etyij qu' nata'tets in henfeli't e'm kekhewe' yijaalija? ¹⁷ Qe hekhewe' jukhew in yisu'untax qu' ijayani't qa nite'le le'wis pa' yisu'untax. Lekhwel yisu'untax qu' jitotse' wetju't qa' jinak'eskii iye, ma' qekha isu'untaxi't hekhewe'en. ¹⁸ Yijaa'ija in le'wis qu' neneqjunu'ul'ej ene' jukhew qu' nijatsheni't, qa hasu'ujte qu' ul'exe' pa'qu' nisu'untax qu' lunye'je', qa hasu'uj iye qu' ewi'te'li'hij qa ha'njiit' etji'teje'm qu' neneqjunu'ul'ej. ¹⁹ Yilits, hats wapilijupi' iye in hik yijunye'j ne'ej ewi't efu qe naqalkeyu' qa qi in yaats'ejij, yamijii qu' hik ejunyejeji'ilha ha' Cristo.* ²⁰ Le'wistax yijat'ij qek ye'metitsi'it e'mha qekha tujtseika' pa' qek hi'ttaxi'hij ewets qe nite' tsikfe'li't ewets pa'n ejunyejeji'it hane'ej.

Yejeyumtshenijupi' pe' Agar qa pe' Sara.

²¹ Ekhweli't pekhewe' yisu'un qu' naqsiijkii kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley), enfeli't ye'm, ¿me lenikfe'li'lik'i pa' yit'ij kekhewe' wi'tlijei (ley)? ²² Qe ke' Intata le'lijei nifel pa'aj pa' Abraham'ik'i in na'li'm pe' wetsjuk letits, ewi't pa' ta'tets pe' witlinki' leqejkunenk'i pe' lewhe'ye' qa pakhap qa ta'tetsek pe' lewhe'yee'ija. Pekhe'en nite' witlinki'.* ²³ Pakha' la's pe' witlinki' in nekfik'i qa hik lunye'j ne'ej week omehets qe nekfik'i. Qa pakha'le la's pekhe' nite' witlinki' in nekfik'i qe qa nasiinik'iha pakha' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios. ²⁴ Aka'an hik lunye'j qu' ewi't newetjeyu'mtshenijupi'. Pekhewe' wetsjuk efuts hik lunye'j qu' wetsjuk'e wi'tlijeje'. Pe' ewi't hikpe' pe' witlinki' hii Agar hik lunye'j pekhewe' wi'tlijei (ley) ta'tets pa'aj pe' utek Sinaí. Qa pekhewe' t'eku'mi' ke' wi'tlijei (ley) qa hik lunyejei qu' nenekijfik'i qu' witlinheji'ij.* ²⁵ Pekhe' Agar hik lunye'j pekhe' utek Sinaí i'ni' pa' Arabia leqe sehe', qa hik lunye'j iye hane'ej na' Jerusalén, qe ha'ne wisset qa weeki't

* 4:16 Ef 4:15 * 4:19 1Ts 2:11; 1Co 4:15; Stg 1:18 * 4:22 Gn 16:15; Jn 8:37;

He 2:15,16; Ro 8:15,21 * 4:24 Ex 16:1; Gn 16:1

pe' lélits in witlinheyij.* ²⁶ Qa pakha'le Jerusalén i'ni' na' wa's nite' witlinek'ij qa inekhewel lélits'inij pakha'an.* ²⁷ Qe ke' Intata le'lijei in nifel t'ejujets pa' wa'sji' Jerusalén qa yit'ij: —*E'te'wisi'imkii efu in ham pa'qu' oqwomehe'ye' qe nite' teke' qu' altsai it'unhetik'i qu' aya'yijkii in e'te'wisi'mkii. Akha' in nite' lenikfe'lets pa' laqa'tiye'j ne'ej naqalkeyu'. Qe pe' efu tewu'mhitii hikpe' lees qu' olotse' pe'qu' lélitse' qa tees qu' lunye'je' pekhe' qu' nana'ltax pa'qu' lewhe'ye'ye'.*— (Is 54:1)* ²⁸ Yejefets, pa' Dios in yiwjutsiqen pa'aj qu' nana'l pa' Isaac'ik'i. Inekhewel hik injunyejei pakha'an qe pa' Dios hayiits jiyiwjutsiqen iye pa'aj qu' jinana'l.* ²⁹ Qa hik pakha'aj na'aj wita's qu'nte' nata'le'ets pa' Espíritu Santo in nekfik'i qa napjaxi'm pakha' qu' nata'lets pa' Espíritu Santo qa hik lunye'j iye hane'ej.* ³⁰ ¿Qa pa'n yit'ij ke' Intata le'lijei? Yit'ij: —*Iwu'mfik'i pekhe' witlinki' qa pa' la's, qe pa' la's pe' witlinki' nite' teke' qu' netesti'yij pe'ye' pe' wekwek' t'ejujets qu' naya'xij pa' la's pe' nite' witlinki'.*— (Gn 21:10) ³¹ Yejefets, nite' lélits'inij pekhe' witlinki', pe' nite' witlinki', hikpe' lélits'inij yijat'ij.*

5

Cristo hats jyiwejeinfik'i in je'wit'ophehiitaxij.

¹ Ha' Cristo yiwk'itsinii pa' jit'ophehiitaxijju' ma' qa hats nite' teke' qu' jinapilets qu' ji'nt'ophehiitaxijju' iye. Qa hik ta'hijupi' qu' matjanitheni'hij in hats nite' e'wit'ophehiyihij, qu' nana'l pa'qu' nepilettaxi'lets iye qa' hasu'uj ek'eni'hijju'l.* ² Ek'eni'l yiwetsha. Yakha', Pablo, hit'ihij ewets ekheweli'l. Qu' aqsiihijkii qu' iwu'mi'l lammi's axpa'si'il (circuncisión) qe lumti'il qu' ami'hii na' wa's, qa ekheweli'l ma' qa' hats hik ejunyejeyi'lets qu' ham ne'weju'hi'ij ha' Cristo. ³ Ewi'hij iye qu' henfeli'l e'm in week pekhewe' qu' niwu'm lammi's taxpa's, qa lees le'wis qu' week nanq'axiji'pji' qu' naqsiiijkii kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley). ⁴ Ekheweli'l pekhewe' yumtitax qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'lets qu' naqsiiijkii kekhewe' yika' pa' Moises'ik'i (ley), hats tots'i'mii ha' Cristo qa hats totsime'ts iye pakha' qi leqsu'unka'x pa' Dios hats jiyehistaxij.* ⁵ Qa inekhewelle qa na'l ine'm pakha' inq'otkineyeyik'ui pakha' qi le'wis t'ejujets qu' hats haamija hatse' pe' inwu'lets qe ta'lets pakha' Espíritu Santo qa pakha' nite' inqekuye'jij ha' Jesucristo.* ⁶ Qa pa'qu' hats nijayan ha' Jesucristo qu'

* **4:25** Is 21:13; Jer 25:24; Ez 27:21; Ga 1:17; Mt 23:37; Hch 8:1 * **4:26** He 12:22;

Ap 3:12; 21:2,10 * **4:27** Hch 15:15; Gn 11:30; Lc 1:7 * **4:28** Sal 105:9; Stg 2:21;

Gn 12:7; Ro 9:8; Ga 3:29 * **4:29** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit

3:5; Ap 3:22; Gn 21:9 * **4:31** 1P 3:6 * **5:1** Ro 14:4; Ef 5:2 * **5:4** 2P 3:18

* **5:5** Jud 21; Ro 8:23-25; 1Ts 1:3

hats niwu'mtax pa'aj lammi's laxpa'se', i'nhi' qu' nite' niwu'me qa lunye'j ji'ij iye qe aka'an hats ham weju'hi'ij. Pakha' nite' inqekuye'j hikpa' weju'hi'j yijat'ij qa hikpa' ta'lets pa'qu' ineqsu'unka'xe'.* ⁷ Ekhweli' in i'nk'aa'ija mexe latsathentaxi' in lekumaxi' qa hane'ej qa ztekpa' naq'ayini'ij in l'ek'entaxi'lets pa' yijaa'ija? * ⁸ Aka'an in laqsi'ji'hijkii nite' ta'lets pa' Intata. Pa' Intata hikpa' tayaitaxi' ewetskii.* ⁹ Lammi'stax ne'ej levadura qa yiju'fjufinhet'i'ik'i na'aj week fo'ji'. ¹⁰ Yakha' tsikfe'lets in hijayani' ha' Yatsat'ax'inij qa hik ta'hijupi' in humti qu' ku'mi'hi' ekewe' hit'ihij ewets. Pakha' Intata yitanithen hatse' pakha' nef'ululinhettaxi'kii inye'jhu' pa'qu' lunye'je'le.* ¹¹ Yejefets, yakha' qu' mexe nite' hiliyi'ij in henfel kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) zqa inhats'ek qu' menjiit natsjayankii ne' judiol? Qa inhats'ek iye qu' menjiit niwakaninkii ne' judiol in henfel eke' wi'tlijei nifel ha' Cristo in wa'mjipha'm pe' cruz.* ¹² Qa pekhewe' nef'ululinheti'kii, le'wistax lekhewel yijat'ij qu' week niwu'm qa hasu'uj qu' lammise'le pa'qu' niwu'm. ¹³ Qe ekhweli', yejefets, l'enekumhiyihiji' qa' nite' e'wit'opheiyi'ihij qa nite'le lanatkini' in hats nite' e'wit'opheiyi' qa lumti'ij qu' hats leke'ye' qu' aqsiihijkii pekhewe' u'lets yisu'un ene' i'nesenits. Les le'wis yijat'ij qu' e'witqejkunenheyi'ihij qa' meteni'feni' wetju'kii qe ta'lets in lewetsu'uni'l.* ¹⁴ Qe week kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) week yasin ji'teje'm ha'ne ewi' wi'tlijei in yit'ij: —*Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in lewetsu'unle.*— (Lv 19:18)* ¹⁵ Qa qu'nte'le menikesimeti'ij qa hik lunye'j qu' menikfe'jh'i'ijju' qa lewethuji'ij iye, jehi'ijju' hasu'uj qu' ekhewe'le'hi'ij qu' metwu'enheti'ijju'.*

Pa' yisu'un ene' i'nesenits t'ejuyiju' pa' yisu'un pa' Espíritu Santo.

¹⁶ Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ihij ewets aka'an. Aqsiihijkii pa' yisu'un pa' Espíritu Santo, qa'nte' aqsi'ji'ihijkii pa' u'ax yisu'un ene' i'nesenits.* ¹⁷ Qe pekhewe' yisu'un ene' i'nesenits t'ejuyiju' pa' Espíritu Santo. Qa pa' Espíritu Santo pa' yisu'un qa t'ejuyiju'lek pekhewe' yisu'un ene' i'nesenits. Enewe'en t'ejui wetju'ij qa hik ta'hijupi' in nite' leke' qu' aqsiihijkii pakha' lisu'untaxi'ij.* ¹⁸ Qa qu' pakha'ye' Espíritu Santo qu' nojo'o' ek'ui, ma' qa hats nite' yatsat'etsi'ij epji' kekhewe' wi'tlijei yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley). ¹⁹ Nite' jutsitax qu' jinenikfe'lets

* **5:6** 1Ts 1:3; 1Co 13:1; Stg 2:18-22 * **5:7** Jn 8:14; 1Jn 5:20 * **5:8** Col 3:15; 1P 1:15 * **5:10** Mr 12:40 * **5:11** Lc 9:23 * **5:13** Col 3:15 * **5:14** Mt 1:22; 7:12; 19:19; 22:37-40; Jn 13:34 * **5:15** Ga 5:20; Fil 3:2,20 * **5:16** Ro 8:4; 1Ti 3:16; 2P 1:4; 2:10 * **5:17** 1P 2:11; Ro 7:15,23; Fil 2:13

pekhewe' yisu'un ene' i'nesenits: yisu'un qu' nanawitjile, wanawitji'ijju' pekhewep nite' lewhe'yetstax, nite' wepinij in yisu'un qu' nanawitji'il pakhape' i'nhi'i pekhepe'.* ²⁰ Iyini ne'ej witeqsi'nq'alits qa wenijatshenij iye qu' weihetetsi'ij. Apjanhetets, nayu'uj wetju'lkii pe'ye', qa eqemtshenetsits iye. Nayuulekii, yaqsiijkii qa l'ejuihifetsij pekhewep. Nite' t'eku'mij wetju'l pa'qu' ewile' wetqethenju'kii, wetqethenijju' pa'qu' numti qu' l'unyejeji'ij pa' Intata.* ²¹ Nite' leke' qu' nineqwenij pa'qu' le'wise' qa teqemtshenijkii, yek'uwetju'kii, yijalkisijkii najai in yek'uwetju' qa tayaile wetju'lkii iye. Qa pekhewep iye hik l'unyejei iye ekewe'en. Hit'ilij ewets ka' hats hit'ilij ewets toxik'i, pe'qu' hik l'unyejeje' aka'an nite' leke' qu' namii hatse' pa' tenek'enhe'yi' pa' Dios.*

Pakha' ta'lets pa' Espíritu Santo.

²² Pakha' ta'lets pa' Espíritu Santo l'unye'j: qi witeqsu'unka'x, qi le'wisi'mkii, qi ikesimen latawe'j, nite' eq'itaqsuna'x, nite' apjanhetax, teik'unei, nite' yaqanlekii pa'qu' hats nit'ij,* ²³ nite' watpatunen, yeje' lotok'oi pa'qu' l'unye'je'. Qa ekewe'en ham pa'qu' wi'tlijeye' (ley) qu' net'ejuyiju'l.* ²⁴ Qe pekhewe' hats yatsat'eetsijha ha' Jesucristo, pekhewe'en hats hik l'unyejei qu' hats nenijji'pha'm pe' l'esenits pe' cruz pe' lewu'ets qa pe' wekwek u'ets yijamti'etskii yisu'untax qu' naqsiijkii pa'aj.* ²⁵ Inekhewel in hats na'l initji'teje'm pa' Espíritu Santo qa les le'wis qu' jinewetwejinij qu' nojo i'nk'uikii.* ²⁶ Hasu'uj jitungti qu' je'qitse'ji'. Hasu'uj jitawakaninkii pe'ye'. Qa hasu'uj iye nana'l ine'm pa' witqaq'ayinkeya'xij pe' wekwek.*

6

Jetiju'l, akha' leke' iye qu' newu'mju' pa' ul'ax.

¹ Yeje'fets, qu' i'weni'l i'nhi'i qu' enikfe'li'lets pe'ye' qu' nenwu'mju' pa' ul'ax pe' hats yijayan pa' Intata, ekheweli'l in lees hijayani'tha pa'qu' nisu'un pa' Espíritu Santo, le'wis qu' i'feni'l hats'inha qa' leke'ye' qu' nenyik'uipha'm pa' ul'ax, qa hasu'ujle meni'wqinhetij in li'feni'l qe akha' iye leke' qu' najaajin iye pa' ul'ax.* ² Meteni'feni'lij wetju'lkii yijat'ij qu' eka'xi'l pe' wekwek ni'hetits nekipji' ha'ne sehe'. Qa aka'an qu' aqsiihijkii, ma' qa hats laqsiihijkii kakha' leqe ley ha' Cristo.* ³ Qe pakha' qu' numtiletax qu' qiye'ji', in nite' qitaxji', ma'

* **5:19** Mr 7:21,22; 1Ts 4:3,7 * **5:20** Col 3:5; 1P 4:3; Ap 14:19; 18:23; Tit 3:9;

Stg 3:4; Ro 2:8; 8:7; 16:17; 2P 2:1 * **5:21** Ro 1:29; 13:13; 1P 4:3; 1Co 6:10; 15:50

* **5:22** Mt 7:16-20; Ro 6:21; 7:4; 8:5; Ef 5:9; 1Co 13:1; Flm 5; Jn 15:11; 2Co 6:6,10; Ex

34:6; 2Ti 3:10; Sal 25:6 * **5:23** Stg 3:13; 2P 1:6 * **5:24** Nm 3:12; Ro 8:12; 2P

1:4; 2:10 * **5:25** Fil 1:21; 3:16 * **5:26** Fil 2:3 * **6:1** Stg 1:13; 3:13; Sal 51:12

* **6:2** 1Co 9:21

qa hats lakha'le lete'm in watqanlekii.* ⁴ Qa hik ta'hijupi' les le'wis yijat'ij qu' week ewifei ekheweli'f qu' je'eku'ni'hijupkii pe' ithayijkitsi'f, hats'inha qu' enikfe'lets qu' hats le'wise'ju' ma' qa' hayitse' qu' it'ijets qu' e'niya'yij. Qa hasu'uj'le qu' it'ijets qu' lees le'wise'ju' pakha' laqsiijkii qa pekhewep'le qa' nite' le'sitseju' pe' yaqsiijkii.* ⁵ Qe week ewifei qu' ne'neniha pakha' hats testi'yijek in l'ithayijkit. ⁶ Qa pakha' qu' net'ijatshenhetiyij ke' Intata le'lijei, le'wis qu' ni'fen pa'qu' laqa maestroye' qa natqapk'asiyijets week pa'qu' nana'li'm.*

Pakha' jit'enju' qa hik pakha' qa ta'tji'.

⁷ Hasu'uj umti'if qu' leke'ye' pa'qu' aqani'hijkii pa' Dios, qe pa' Dios ham yawitjiye'. Qe week ne'ej yenju' na'aj jukhewe' qa hik ne'ej qa nifte'ji' ne'ej lei. ⁸ Qe pakha' qu' hik hunye'je' qu' nenju' pa'qu' lakha' ye'le qu' nisu'un, qa' nata'f pe' leqei qa' nenifte'ji' witwamhi' nite' yili'ij. Qa pakha'le qu' hik hunye'je' qu' nenju' pa' yisu'un pa' Espiritu Santo, qa' nata'f pe' leqei qa' nenifte'ji' witi'la'x nite' yili'ij.* ⁹ Hasu'uj jiyiwefju' in jitaqsiijkii pa' le'wis, qe qu' namets pa' lahats'ij qu' nuji' pe' lei qa' jintifte'ji' qu' nite' jiniwefe'ju'.* ¹⁰ Qa hik ta'hijupi' in yamets lahats'ij qu' leke'ye' qu' jinti'fen pa'qu' hunye'je'le ene' weekji', le'wis qu' jinti'fen, qa lesle in le'wiisija qu' jinti'fen pekhewe' hats inejefetsipji' ha' Cristo.*

Pablo lakha'ija in yika' pe' teke'lenju' le'lijeyii pe' Gálatas.

¹¹ Jeh'fju' ene' yeq'ikatii hayits qa qitsji'. Hane'ej hit'ij ha'ne yikooyija in he'nq'ika'af ei. ¹² Pekhewe' yit'ijets qu'nte' leke'ye' qu' hamitsi'if e'm kakha' yiwu'mi'f laxpa's (circuncisión) qe yisu'unle qu' nisu'un pekhewep, hats'inha qa'nte' natawit-jaxtiye' in i'nq'ijatshentaxij in ewi'fhe pe' leqe cruz ha' Cristo qu' jinihin.* ¹³ Qa pekhewe'en in judiol qa yaqsi'jtaxijkii kakha' yiwu'm laxpa's (circuncisión) qa nite'le yaqsiijkiiha week kekhewe' yit'ij ke' Moisés le'lijei (ley). Qa yisu'unle qu' iwu'mi'f lammi's axpa'si'if, qe qa' neniwqinhetij qe ta'lets in nayaji'ifij ewets qa' eka'xi'fkii pa'qu' jii'f'iyeyi' pe' ajitsi'f.* ¹⁴ Qa yakha'le qa nite' hisu'un qu' heniwqinhetijji' pe'ye'. Ewi'fhe in hiwqinhetji' in wa'mjipha'm hakha' Yatsat'ax'inij Jesucristo pe' cruz. Hik hakha' in ta'lets qa pe' wekwek ha'ne sehe' epji' qa hik yeqjunyejeyij qu' hats nanaxju', qa pe' wekwek ha'ne sehe' epji' qa hik leqjunyejeyiyek qu' hats hawa'm. ¹⁵ Inye'fju' pa'qu' hats niwu'mtax laxpa'se',

* **6:3** 1Co 3:18; 2Co 12:11; Ga 2:6 * **6:4** Mr 14:6; Ga 3:10; Stg 2:14-26 * **6:6**

Ro 15:27 * **6:8** Sal 51:11; Jn 1:33; 12:25; Hch 2:4; 13:48; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5;

Ap 3:22 * **6:9** 2Ts 3:13; Lc 18:18; Stg 4:17 * **6:10** 2Jn 8; Gn 1:31; 3Jn 11; 1Ti

5:8; Jud 3 * **6:12** Fil 3:3,18; Hch 15:1; 2Ti 3:12 * **6:13** Lc 11:28

i'ni'i qu' mente' niwu'metax. Ekewe'en hats ham weju'hi'ij. Pakha' weju'lij yijat'ij ta'lets in f'ek'enets ha' Jesucristo ma' qa hats i'nk'ayik pa' ejunye'j.* ¹⁶ Qa pekhewe' tek'eenik'iha aka'an, pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' nanipji' qa pa' leq'iltiye'j iye pa' Dios week pekhewe' ink'aihits leqe Israel pa' Dios.* ¹⁷ Qa hane'ej hats nite' hisu'untax qu' ewi'lij qu' es'isi'lij qa' hepi'ye'ek'i iye week ekewe'en, qe yakha' na'l ye'm enewe' jif'imji' i'ni' ha'ne yaj ta'lets in ewi'He in hijayan ha' Jesús.* ¹⁸ Yejefets, pa' qi leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' hikpa' na'ni't ejupha week ekheweli't. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).*

* **6:15** Col 3:11; Jn 1:3; Ap 3:14
51:12

* **6:16** Lc 3:8

* **6:17** Fil 3:10

* **6:18** Sal

EFESIOS

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, t'eku'myijji' pa' Intata qu' ya'apostoli'ipji' ha' Jesucristo, henq'ika'al ei ekheweli'l yijayan pa' Intata i'ni' ek ha' witset Efeso qa tek'enetsha iye ha' Jesucristo.* ² Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'l.

Pe' jiyelisij pa' Intata ta'lets pa' Espíritu Santo.

³ Neniwqinhetji'ha pa' Dios qa Latata iye ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, hikpa' jiyelisij week pa'qu' lunye'je' pe' wekwek ta'liipha'm na' wa's ta'lets pa' Espíritu Santo qe nite' jiteqeku' ha' Cristo.* ⁴ Qe pa' Intata hayiits pa'aj t'eku'm inijji' qe ta'lets ha' Cristo in mexente' wanaqsiijkii pa'aj ha'ne sehe' hats'inha qu' je'lesiitsi'iiha qa' hame' iye pa'qu' ul'axe' qu' nam inij in hats jitajayan Pakha'an. Pa' leqsu'unka'x inij* ⁵ hikpa' jiyamitets qu' jinaqsi'j qa' lelitse'inij qe ta'lets ha' Jesucristo, in lunye'jek pakha' hats lakha'le in yisu'un qa yi'sinheti'mkii iye. ⁶ Qa aka'an in lunye'jkii qe qa' jintewqinhet qu' nata'lets pa' qi leq'iltax'inij, hik aka' jiyelisi'ij ham laja'ye' qe ta'lets ha' yisu'un La's.* ⁷ Hikha' pe' l'athits jiyilithinik'ui pa' ul'ax, qa yiwu'm i'nk'ui pe' inwul'ets. Qa aka'an in lunye'jkii ma' qa' jinikfe'lets in yijaa'ija in qii'ija in yisu'un qu' jinehisij pa' leqi'fenkeye'j,* ⁸ ma' qa qi in jiyelisij pa' leqifenkeye'j. Weekij pa' qi likfeliya'xkii qa weekij iye pa' l'iyayiye'jij ⁹ in jiyelisij qu' jinenikfe'lets pa' yat'inkii nite' leke' pa'qu' nenikfe'lets yisu'un qu' naqsiijkii, hik aka' in yejelik'uiha in yaqsiijkii qa qii'ija in le'wisijju'ha qu' jinilin, qa i'nijji' ha' Cristo.* ¹⁰ Qa pa' yisu'un qu' naqsiijkii qa' nafits qu' hats weeke' wetets pe' lahatsiyij, ma' qa' ewi'l neni' pe' week na' wa'sji' qa ha'ne sehe' ipji' qa' netnek'enhe'yij ha' Cristo.* ¹¹ Hik hakha' iye in jitajayan ma' qa' jintesti'yij hatse' pa'qu' jinatsat'etsijek, in lunye'jek pakha' hats yisu'un qu' lunye'je'kii pakha' yaqsiijkii week eke' wekwek, ma' qa hik lunye'je' pakha' hats yisu'un qu' lunye'je'kii.* ¹² Hats'inha yekheweli'l in hojo'o'ij in nite' heqeku'ul' ha' Cristo, ma' qa' yekheweli'il qu' nata'li'l yiwets qu' neniwqinhet pa' Intata.* ¹³ Qa aka'an qa hik aka' ka'

* **1:1** Ef 1:9; 5:2; 1P 1:21; Hch 13:9; 18:19-21; 19:9-10; 20:3,17; 1Co 15:32; Ap 2:1

* **1:3** Ef 1:20; 2:6; 3:10; 6:12 * **1:4** Jud 24 * **1:6** Jn 1:14; 3:35; 10:17; Ro 5:2; 2Co 4:15; Mt 3:17; Col 1:13 * **1:7** He 9:12; Sal 25:11; Mt 9:2; Mr 2:5; Lc 24:47

* **1:9** Ro 9:11; 11:25; 16:25; Ef 3:3; Col 1:27 * **1:10** Mt 1:17; 5:2; Fil 2:10; Ef 5:2;

Col 1:16 * **1:11** Pr 19:21 * **1:12** 1Ts 1:3; Mr 10:37

ejunyejeyi'l, in ink'a lepi'ye'etik'i ma' qa l'ek'eni'fik'i kekhwew'e wi'tlijei ta'lets pa' yijaa'ija, qa wi'tlijei iye ta'lets qu' ji'la'xe', qa aka'an in lunye'j ma' qa hats neni'l ji'teje'm pa' yiwjutsiqenij in yatsat'etsi'l ej pa' Intata hikpa' pa' Espíritu Santo hayiits yiwjutsiqen qu' jinelisij.* ¹⁴ Hikpa' Espíritu Santo nojohonle inwets in t'ejuyets pe' jiyatsat'etsij hatse'. Qa qu' namtaxets aka'an, qu' hats jintewejinhetiitaxkiiha ma' qa' jintewqinhet qu' nata'lets pa' qi leq'iltax'inij.*

Pablo iyinjiipi'.

¹⁵ In tsikfe'lets in nite' leqeku'u'l ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa qi iye in lisu'uni'l pe' week inejefetsipji' pa' Intata, qa hik ta'lijupi' ¹⁶ yakha' in nite' hili'ij in hitjiijetspha'm le'wisij pa' Intata qe ta'hi'l ewets week qa k'iyinji'ij. ¹⁷ K'iyinijets pa' leqe Dios ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa Latata pa' qi witisa'x, qu' nelisi'hij pa' witikfeliya'xkii ta'lets pa' Espíritu Santo qa qu' nethini'hij qu' les enikfe'li'lets pakha'an.* ¹⁸ K'iyinijets qu' ni'wenkitkiiha pe' atawjetsi'l, hats'inha qu' enikfe'li'lets pa'n lunye'j pa' jiwetjumti'ijik'ui in tayai iniiji', pa'n lunye'j pa' qii'ija in le'wis qu' netisij hatse' qa' natsat'etsij pe' lelits pa' Intata.* ¹⁹ Qa' enikfe'li'lets iye in ham pa'qu' luk'eyi'iju'l in qii'ija pa' let'unha'x pa' Intata qa hikpa' pa' let'unha'x qa t'ifti'ts inwets inekhwewel in jitek'enets, qa hikpa' iye pa' let'unha'x ham pa' qu'nte' ne'weju'li'ij,* ²⁰ qa hikpa' iye yit'iji' in nihinik'uipha'm ha' Cristo pe' naxju', qa na'wa'sji' qa yinhiniju' pa' yiya'yik'i pa' Intata.* ²¹ Ma' qa pa' let'unha'x ha' Cristo qa t'anipji' totsiiju'ha week pekhewe' qitstaxji' in tenek'enhei, qa pe' te'weyiju'l in qitstaxji', qa pe' na'ltaxi'm pe' let'unhaxits in tenek'enhei, qa pe' na'ltaxi'm pe' tenek'enhe'yij qa week iye pakha' qu' nenittaxij pa'qu' liye', qa nite' ha'neli'ij ha'ne lahats'ij, qe pa' mexe hamik'ui iye.* ²² Ma' qa yeni' iye qu' week netnek'enhe'yij hakha'an, qa pakha'an qa yeni' iye qu' lejilayij'ij week pe' yijayan pa' Intata.* ²³ Qa enewe' yijayan qa hik lunyejei qu' l'ese'ne' ha' Cristo, hikha' topo'oj enewe'en qa hakha' iye i'ni' ha'ne week.*

2

Jiyetisij pa' witi'ax qe ta'lets pa' Jesucristo.

* **1:13** Col 1:5; 2Ts 2:10; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22

* **1:14** Gn 38:17-18,20; 2Co 1:22; 5:5 * **1:17** Sal 51:12; 1P 4:13 * **1:18** 1Ts 1:3;

Col 3:15 * **1:19** Hch 4:33 * **1:20** Jn 20:17; Ef 1:3; 2:6; 3:10; 6:12; Fil 2:9,10; 1P

3:22 * **1:21** 2Ti 2:19; Mr 10:30 * **1:22** Sal 8:6; Ro 13:1; 1Co 15:27; 1P 3:22; Col

2:10 * **1:23** Ef 4:4; Jn 1:16; Col 3:11

1 Toxik'i ekheweli't mexe hik ejunyejeyi't qu' anaxi'lju' qe ta'lets in laqsiitijkii pa' u'l'ax.* 2 Ma' qa la'ni'hi' pakha' lunye'j ha'ne week sehe' epji', qa hijayani'hij pakha' tenek'enhe'yipji' ha'ne sehe' epji', hikpa' espíritu u'l'ax, in t'ithayii qa natkin pe' nite' tek'enets pa' Intata.* 3 Qa enewe'en hik injunyejeitax iye toxik'i inekhewel, ma' qa jitaqsiijkii pakha'le qu' lunye'je' qu' jintesu'un u'l'ax, qa jitek'eniju'l pa'qu' nisuu'n ha'ne i'nese'n qa pa' inaqjamtikineye'jkii, ma' qa in lunyejeyek pekhewep, in ewi'He in je'weju'ltaxij pa' laxtanithenkeye'j pa' Intata.* 4 Qa pakha'le Intata qa qii'ija pa' na'li'm leq'iltiye'j. Qa in ta'lets pa' qi leqsu'unka'x inij,* 5 ma' qa jiyelisij pa' witi'a'x i'nijji' ha' Jesucristo, in mexe hik injunyejeitax qu' jinanaxju' qe ta'lets pe' inwu'l'ets. iPa' leq'iltiye'j pa' Intata ta'lets in hats i'liyi't!.* 6 Qa in ewi't ju'uni'hi' ha' Cristo, pa' Intata qa hats hik lunye'j qu' jinihinik'uipha'mkii pe' naxju' qa hats jiyinhinijup hakha'an na' wa'sji'.* 7 Qa in yaqsiijkii aka'an qe qa' ji'nethiinijha hatse' in qi'ija pa' leq'ilta'x inij, qa in qii'ija iye pa' leqifenkeye'j inij qe ta'lets in jitek'enets ha' Jesucristo.* 8 Qe pa' leq'iltiye'j pa' Intata ta'lets in hats i'liyi't qe nite' l'inqeku'ul, qa aka'an qa nite' ta'hi'il ewets, qe ta'He'ets yijat'ij pa' Intata in yisu'un qu' nelishi'itij pa' witi'a'x,* 9 nite' ta'lets pa'qu' jintaqsiijkii, qe qa' ham pa'qu' neniwqinhetij pe'ye'. 10 Qe inekhewel in jitajayan pa' Intata, l'ithayijkit pa' Intata. Inekhewel jitaqsiikitijykii in jitajayan ha' Jesucristo qe qa' jintaqsiijkii pa' le'wis, hik pakha' pa' le'wis hayiits pa'aj yaji'let pa' Intata qu' injunyejeye'.*

Cristo jiyaqsi'j wetju't.

11 Maxtayit qeku'ni'lik'i kekhwep lahatsiyij, ekheweli't in nite' lenekihijfik'i qu' e'judioli'il, ne' judiol hik nekhewe' yaqsiijkii kakha' circuncisión qa ekheweli't qa leqiyitsi't ej hamitsi'm kakha' circuncisión. Qa kakha'le circuncisión qa jukhewle na'aj yaqsiijkii.* 12 Maxtayitlik'i iye in mexe i'totsi'hi'mets ha' Cristo kakha' lahats'ij, mexe i'totsi'hi'mets ne' Israel lelets, mexe nite' yatsat'etsi't epji' iye pe' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata, mexe ham pa'qu' etjunt'i'lik'ui qa mexe ham iye pa' yijaa'ija in Dios in l'ani'hi'pji' ha'ne sehe'.* 13 Qa ha'neti'ij in hijayani't ha' Cristo, ekheweli't kekhwep mexe i'totstaxiki'mii kakha' lahats'ij hats e'metitsi'hi'm qe ta'lets pe' l'athits ha' Cristo.* 14 Qe ha' Cristo hikha' jiyaqsi'j wetju't,

* 2:1 Jn 5:25 * 2:2 2P 2:10,20; Jud 8; 1Co 2:12; 1Ti 4:1 * 2:3 Fil 3:3; Mt 21:31;

Lc 12:47; 23:25; Jn 1:13; 1Co 7:37; 2P 1:21; Ro 2:5; Ap 6:16 * 2:4 Lc 1:50; 1Co 13:1;

1Jn 4:16 * 2:5 Col 2:13; 1Ti 5:6; Jn 5:25 * 2:6 Col 2:12; 3:1; Ef 1:3,20; 3:10;

6:12; Fil 2:10; 1P 3:22 * 2:7 Mr 10:30; Lc 8:14; 2Co 8:9; Sal 25:6 * 2:10 Jn 1:3;

Ap 3:14; Ro 9:23 * 2:11 Ga 6:15; Fil 3:3 * 2:12 Gn 12:7; 1Ts 1:3; 4:13 * 2:13

He 9:12

ma' qa inekhewel in je'judiol qa ne' nite' judiol iye qa hats hik injunyejei qu' ewi'l witset'e, qa hakha'an qa yiwjajaqitju' pa' jiyeqethentax wetju'l.* ¹⁵ Qe in wa'm qa yiwamhitijkii qa yilinenij kekhewe' yittaxij kakha' ley, ma' qa yaqsiijkii in hats hik lunye'j qu' ewi'le'le pa' jukhew in mexe hik lunye'jtax qu' wetsjuk'e qe qa' ewi'l jina'niji' hakha'an, aka'an hik aka' lunye'j in je'le'sits wetju'l.* ¹⁶ Lakha' in wa'mjipha'm pe' cruz qa yaqsi'j wetju'l pe' wetsjuktax (pe' judiol qa pe' nite' judiol), ma' qa hats hik lunye'j qu' ewi'l f'ese'ne', qa yaqsiijkii iye in le'sitsi'l wetju'l pa' Intata pekhewe' hats hik lunye'j qu' ewi'l pa'qu' f'ese'ne', qa in hats le'sitsi'l wetju'l, qe ha' Cristo hats yilan pakha' yitontax wetju'l.* ¹⁷ Qa ke' we'nika'ajji' qa yit'ij: —*Ma' qa nam qa nifel qu' e'le'sitsi'it wetju'l pa' Intata ekheweli'l pekhewe' totsii, qa qu' le'sitsi'it wetju'l iye pekhewe' metitstaxi'm.*

— (Is 57:19)* ¹⁸ Qe ha' Cristo hikha' ta'lets, ma' qa yekheweli'l in ye'judio'o'l, qa ekheweli'l in nite' e'judio'o'l, in les je'metitsi'm pa' Intata qa ewi'le pa' ta'lets in Espiritu.* ¹⁹ Qa hik ta'hijupi' ekheweli'l in hats nite' hik ejunyejeji'l qu' pakha' ata'hiji', hats nite' hik ejunyejeji'l qu' nite' netsikfe'li'il ej, qe hats etsetifetsi'l yijat'ij pe' yijayan pa' Intata, hats la'ni'l ji'teje'm pe' lelits pa' Dios. ²⁰ Ekheweli'l hik ejunyejeji'l utel in teniihinpha'm pe' wititsi', qa pekhewe' letkui qa hik hekhewe' he' apóstoles qa pe' profetas'ik'i, qa ha' Cristo qa hik hakha'ija hik lunye'j qu' witegjejumtshenki'ye' ute in i'nk'a tsupju' pe' wititsi'.* ²¹ Qa in ta'lets ha' Cristo, pe' wititsi' teniihinpha'm qa qapits wetju'lha in ewi'l i'ni' pe' utel, qa week neluts t'ijaifik'i hats'inha qu' nijat'ax pe' wititsi' qa' ewi'le'le qu' net'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij.* ²² Qa hikha' iye Cristo ta'lets ekheweli'l pe' nite' judio' qa judio' iye in e'weeki'l in la'ni'l ji'teje'm pe' teniihinpha'm wititsi' pe' i'nifi pa' Intata qe i'nji'teje'm pa' leqe Espiritu Santo.*

3

Pa'yat'inkii pakha'ij pa'aj pa' Intata.

¹ Qa hik ta'hijupi', yakha' Pablo, in ho'yophehiti'yipji' ha' Jesucristo qe qa' e'le'sitsi'itju' ekheweli'l in nite' e'judioltaxi'l.* ² Qe yijaa'ija qu' hats impi'ye'ehij kakha' ts'ithayinenij pa' Intata qu' nelisi'hij pa' leq'iltiye'j. ³ Lakha' in tsikfelitets qa ts'ethinij aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets, in l'anye'jek kakha' hats he'nq'ika'alij ei nite' ijetaxijje'm.* ⁴ Qa qu'

* **2:14** Ro 10:12; Ga 3:28 * **2:15** Ap 3:14; Jn 11:52 * **2:16** Ef 4:4 * **2:17** Lc 4:18; 1P 1:12 * **2:18** Jn 4:23; 10:7-9; Ro 5:2; Ef 3:12; 4:4; 1Co 1:12; 12:13 * **2:20** 1Co 12:28; Ef 3:5 * **2:21** Ef 4:16; 1P 2:5 * **2:22** Ro 11:18; 1P 2:5 * **3:1** 2Ti 1:8 * **3:3** 1P 4:13

iyineni'lik'i ma' qa' enikfe'li'letsha yakha' in tsikfe'lets aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets t'ejuyets ha' Cristo.* ⁵ Hik aka' toxik'i mente' tisij pa'aj pa' Intata pe' jukhew'ik'i qu' nenikfe'lets, qa ha'neli'ij qa hats yethinij qe ta'lets pa' Espiritu Santo hekhewe' apóstoles qa pekhewe' profetas iye.* ⁶ Qa aka' yethinij enewe'en aka'an: pe' nite' judiol in na'lji'jek hatse' pa'qu' netesti'yij, lekhewel iye lewekwekits pa' wit'ese'n, lekhewel iye i'nji'teje'm pe' notki'ik'ui pa' yiwjutsiqeni'm pa' Intata pekhewe' tek'enets ha' Jesucristo. Ekewe'en hik ekewe' ke' le'sits wi'tlijei.* ⁷ Qa aka'an hik aka' ka' ts'ithayinenij pa' Intata qe ta'lets pa' leq'iltiye'j. Ma' qa pa' let'unha'x qa i'nij yitji' in yaqsiiikii aka'an.* ⁸ Yakha' in les heiweitaxik'uiju' pakha' qu' ham ne'weju'hi'ij pe' yijayan pa' Intata, qa pakha'le Intata qa t'eku'myijyijji' qu' hithayiki pa' qi leq'iltiye'j, ma' qa henfeli'm ne' nite' judiol pa' ham l'aka'the'ye' in le'wis ta'lets ha' Cristo.* ⁹ Qa' hethinij iye qa' week ni'wen aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets, qe pa' Intata pakhaa'ij pa'aj in yat'inkii, hikpa' yaqsiiikii pa'aj ha'ne weekji'.* ¹⁰ Hats'inha ene' yijayan pa' Intata qa' hik enewe' nata'lets qu' nenikfe'lets hane'ej pe' angelits tenek'enhei na' wa'sji' pa' qi hikfeliya'xkii pa' Intata in inq'ethinij in week nikfe'lets pe' lunyejeite wetju'l.* ¹¹ Hik aka' lunye'j in hats yamik'ui pakha' hayiits yaji'let pa'aj qu' lunye'je'kii in mexe ham ha'ne week qa i'nijji' ha' Jesucristo Yatsat'ax'inij.* ¹² Hikha' ta'lets in nite' jiwetjeyepun qa les in je'metitsi'm pa' Intata, qe nite' jiteqeku' hakha'an.* ¹³ Qa hik ta'lijupi' qu' nek'iyini'lij ewets qu' hasu'uj natha'lalinheti'lju' qu' nata'lets pakha' haats'e'ej qe ta'li'l ewets. E'le'sitsi'ili'mkii yijat'ij qe pa' haats'e'ej jutsiqaxij in hats yatsat'etsi'l ej pa' Intata.*

Pablo iyinjiipji' pe' Efeso leitets.

¹⁴ Aka'an in lunye'j, ma' qa honokok'enijifi qu' nek'iyinijets pa' Latata ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo,* ¹⁵ hikpa' tisij ka' hii pe' week witjefeyek ipji', na'l pe' hats i'nii na' wa's qa na'l pe' mexe i'nipji' ha'ne sehe', ¹⁶ qu' nelisi'lij pa' qi lesa'x qa' nata'lets pe'qu' et'unhaxitsi'il qu' nata'lets pa' Espiritu Santo.* ¹⁷ Qa k'iyinijets iye qu' na'ni'l etji' ha' Cristo in nite' leqeku'ul, qa k'iyinijets iye pa' witeqsu'unka'x qu' hikpa' extuk'i'lij in mexe i'iyi'l. ¹⁸ Qa aka'an qu' lunye'je', ma' qa' nata'lets qu'

* **3:4** Col 4:3 * **3:5** 1Co 12:28-29; Ef 2:20 * **3:6** Gn 12:7 * **3:7** Mr 5:30;

Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; Ap 11:17 * **3:8** Ro 1:15; 10:12; 11:12; 1P 1:12

* **3:9** Mr 13:19 * **3:10** Pr 3:19; Ro 11:33; 1Co 1:21,24; Ap 7:12; Ef 1:3,20; 2:6;

6:12; Fil 2:10 * **3:11** Pr 19:21 * **3:12** Ro 5:2 * **3:13** 2Ts 3:13; Jn 5:44; 7:18;

Ro 2:7; 1P 5:4 * **3:14** Fil 2:10 * **3:16** Lc 8:14; 9:32; 2Co 8:9; 3:18; Jn 17:24; 2P

3:18; 2Ti 1:7; Ro 7:22; Fil 4:13

menikfeliti'letsha qa week iye pe' inejefetsipji' qu' nenikfelitetsha iye pa'n qu' lepk'eyeji', qa pa'n qu' lepk'eyepha'm iye qa pa'n qu' iplu'ye'ju' iye qa pa'n qu' iplu'ye'pha'm iye in qi pa' leqsu'unka'x ha' Jesucristo.* ¹⁹ Qa k'iyinijets iye pa' Intata qu' nikfeliti'letsha ha'ne qi leqsu'unka'x ha' Jesucristo, in ham pa'qu' nenikfe'letsha pa'n luk'e, hats'inha qa' notpoli'let ej qu' ejunyejeji'it pa' lunye'j pa' Intata. ²⁰ Jitewqinhetji'ha pakha' na'li'm pa' let'unha'xijup in leke' qu' naqsiijkii qu' les nanhini' pakha' luk'e pa' jitungtitax qu' leke'ye' qu' naqsiijkii i'nhi'i iye pakha' luk'e pa' jitungtitax qu' leke'ye' qu' ji'niyinijets. Pa' in'initji' let'unha'x yaqsiijkii aka'an.* ²¹ Iwqinheti'ha pa' Intata ekheweli'it in hijayani'it qe l'ek'eni'lets ha' Jesucristo, qa hasu'uj qu' ili'ilij qu' iwqinheti'iji'. Amén.*

4

Ewi't pa'qu' injunyejeje'.

¹ Qa hik ta'hijupi' qu' nek'iyini'hij ewets, yakha' Pablo, ye'wit'opheik qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij, qu' aqsiijkii pakha' hats l'eniya'ijii qu' ejunyejeji'it.* ² Meniwqinhetkitek'it, af'ayai qu' iyeti'it, hasu'uj eq'itagsunhetsi'it, itagsunkite'etij wetju'it pe'ye', mewet-su'uni'it yijat'ij.* ³ Aqsiijkii week pa' luk'e' pa' leke' qu' aqsiijkii hats'inha qu'nte' niliyi'ij in ewi'it la'nihiji' pa' ham peeyi'ijkii ta'lets pa' Espíritu Santo.* ⁴ Pa' wit'ese'n ewi'He qa pa' Espíritu ewi'He iye, qa hik lunye'j iye in ewi'He pa' jiwetjunti'ijik'ui hikpa' l'eniya'ijii,* ⁵ ha' Yatsat'ets'inij ewi'He, pa' nite' inqekuyejei ewi'He, in jiwempulijiju' ewi'He,* ⁶ pa' Dios qa Latata ene' week ewi'He, hikpa' week tenek'enhe'yij, t'ithayii i'nijji' ene' week, qa i'nji'teje'm ene' week.* ⁷ Qa weekle ewi'ei inekhwel jintesti'yij pa' luk'e' pa' yisu'un qu' jinelisij ha' Cristo.* ⁸ Qa hik ta'hijupi' ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*In wapiletspha'm pa' toxpha'm, qa yeka'x pe' olots wit'opheii, qa netisijju' pa'qu' niya'yij ene' jukhew qa efuts iye.*—

(Sal 68:18)* ⁹ ¿Qa pa'n ikji' aka'an in yit'ij wapiletspha'm iye? Aka'an ikji' in yaamhi'ijju' pa' les toxijju' ha'ne sehe'.* ¹⁰ Qa pakha' ikju' qa hik pakhaa'ija iye pa' iketspha'm iye pakha'

* **3:18** Job 11:7-9; Sal 103:11-14 * **3:20** 2Co 9:8; Jud 24; Mr 14:36; Ro 15:13; 16:25; 2Ti 1:7 * **3:21** Fil 4:20 * **4:1** 2Ti 1:8 * **4:2** Col 3:12; Ex 34:6; 2Ti 3:10; He 13:22; 1Co 13:1 * **4:3** Ef 4:13; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 1:7; 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; Lc 12:51; 2Ti 1:2; 3Jn 15 * **4:4** 1Co 10:17; 12:9,12-13; Ef 1:18; 2:16,18; Col 1:5; 3:15; Hch 26:6-7; 28:20; Ro 5:2; 8:23-25; 12:4-5; 1Ts 1:3 * **4:5** 1Co 1:13; 8:6; Jud 3 * **4:6** Dt 6:4; Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn 8:42; Sal 104:24 * **4:7** 1Co 12:7-11 * **4:8** Jn 20:17 * **4:9** Jn 3:13; 6:62; Ro 10:6-7; Fil 2:6-11

les toxpha'm ha'ne wa's, qe qa' netnek'enhe'yij ene' week.*
 11 Qa hikha' qa tisij he' uja'x in apostolitsij, qa pekhewep profetas, qa pekhewep qa ikij qu' nenfeli'm pekhewep eke' wi'tlijei t'ejuyets hakha'an (evangelistas), qa pekhewep qa yejelets pe' hats yijayan pa' Intata (pastores) qa i'nq'ijatshenij iye pa' Intata ke' le'lijei (maestros).¹² Qa ekewe'en in netisijju' qe qa' nijatshenij pe' hats yijayan pa' Intata ma' qa niyai-jiijek aka' wit'ithayijkit, ma' qa' les qu' net'un pakha' hik lunye'j l'ese'n ha' Cristo.*¹³ Qa aka' wit'ithayijkit, qa' namli'ijii qu' ewi'l na'ntaxi' qa' week l'ajaye' wetju'ha qu' le'sitse' pe' nite' inqekuyejei, qa pa' inikfeliyaxitsets ha' La's pa' Dios, ma' qa' hik injunyejeje' na'aj hats jukheewija, qa' hats hik injunyejeje' ha' Cristo in hik lunye'j na'aj hats jukheewija.*¹⁴ Qa ha'nehi'ij hasu'uj hik injunyejeje' ne'ej omehets, qe na'aj i'nk'a jitepi'ye'ek'i ma' qa aje'el jitumti, qa hik injunyejei qu' pekhel jinepiletji'kii ne'ej iweli' leqe t'uyuyits, qe ta'lets pe' leq'ijatshenkeyejeile wetju'l yumtitax qu' nasinik'i.*¹⁵ Qu' ji'niyetij yijat'ij pa' yijaa'ija qa' week'ij pa' ineqsu'unka'x, ma' qa' ji'nt'ijayijfik'i qa' neteilem qu' hik lunye'je' hakha' lejila', hikha' Cristo.*¹⁶ Lakha' in lejila' pa' wit'ese'n, qa lakha' ewi'he qu' nata'lets pa' wit'ese'n qu' neteni'fen wetju'l qa' ewi'l na'ni', ma' qa' week ewileye' pe' lewekwekits pa' wit'ese'n qa' le'wis qu' naqsiiikii pakha' leke'uju'l qu' naqsiiikii, ma' qa pa' wit'ese'n qa' net'ijaipha'm qa' net'un qe ta'lets pa' witeqsu'unka'x.*¹⁷ Aka' qu' hit'ihij ewets qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij: qu' yape hasu'uj ejunyejeji'l ka' lunyejei nekhewe' nite' yijayan pa' Intata, qe lekhwel yijayanij pe' ham weju'hi'ij laqjamtikineyejeikii.¹⁸ Pa' hikfeliyaxitstaxkii hik lunye'j qu' noo'ye'kii, tots'i'mii pa' le'wis witi'la'x ta'lets pa' Intata, qe ta'lets in ham nikfe'le'ets qa in yit'unhet iye pe' latawjets.¹⁹ Nite' wonoksi'wen, wethisij pa' witqawitjineyaxij ene' wit'esenits hats'inha qa' nite' nami'ijju' qa pakha'le qu' lunye'je' in wanawitji.²⁰ Qa ekhewelli'il qa nite' l'ijatshenheti'yi'lij qu' hik aka' ejunyejeji'il in lenikfe'lilets ha' Cristo.²¹ Tsikfe'lets in hats l'imp'i'ye'etij qa l'ijatshenheti'yi'lij iye hakha'an, ma' qa lenikfe'li'lets pa' yijaa'ija hikpa' jiyijatshenij ha' Jesús.*²² Qa hik ta'hijupi', ili'ihij pe' hayiits ejunyejeji'l, qa' ili'ihij iye in hijamti'iletskii, qe pa' hayiits ejunyejeji'l hats ul'axijkii qe ta'lets pe' ul'ets laqsiiijikii,*²³ hats'inha qu' nenink'aihit pa'qu' ejunyejeji'il qa pa'qu' aq-jamtikineyejeji'ilkii iye.*²⁴ Ma' qa' uyi'hik'ipha'm pa' ink'ayik

* **4:10** Jn 3:13; 6:38; Ef 1:23; He 4:14; 7:26; 9:24 * **4:12** Ro 7:4; 1Co 10:16; 12:27; Col 2:17 * **4:13** Jn 5:19; He 1:2; Lc 2:52 * **4:14** Ro 15:4; He 13:9 * **4:15** Col 2:10 * **4:16** Col 2:2,19; 1Ts 4:17 * **4:21** 2Ts 2:10; 2P 3:11 * **4:22** Ro 6:6; 7:6; 13:12; 1Co 3:14; 5:7-8; Col 3:9 * **4:23** Sal 51:12

ejunyejeyi'l, hikpa' hik lunye'j pa' le'wis lunye'j pa' Intata, qa taqsiykitiyijkii qu' natsathen qa qu' naqsiijkii iye pa' yisu'un pa' Intata qa qu' yijaayi'ija iye pa'qu' lunye'je'.* ²⁵ Qa hik ta'hijupi', ili'ihij pa' witwejtitsi', *it'ijets pa' yijaa'ija week pe'qu' metitse'em jukhewe qa efuts,* (Zac 8:16) *qe week inekhwel lewekwekits pa' ewi'l wit'ese'n.* * ²⁶ *A'nayu'utkii, qa hasu'ujle aqsiitijkii pa'qu' ul'axe'.* (Sal 4:4) *Hasu'uj nui'ejju' ne' junu' qu' a'nayu'kii.* * ²⁷ *Hasu'uj mowo'ohi eq'itset'i'ihij pa' inwo'met.* ²⁸ *Pa'qu' ejtenhetsaxe', yape nili'ij. Net'ithayii yijat'ij, ma' qa' nanatkiniji' yijat'ij pe' lokoyei pa' le'wis, hats'inha qu' leke'ye' qu' ni'fen pakha' qu' hami'im pe'ye'.* * ²⁹ *Hasu'uj it'ij pe'qu' ul'etsi'ik'i, it'ij yijat'ij pe'qu' ni'fen qa qu' nakakkin iye pe' latawjets pekhewepe', hats'inha qu' nit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata pekhewe' qu' nepiye'.* ³⁰ *Hasu'uj ika'metenheti'lkii pa' Espiritu Santo, hik pakha' hik lunye'j qu' e'nikatiyi'ihij qu' net'ejuyets pa' neluji' qu' hats ewejinhetiiletaxi'l hatse'.* * ³¹ *Me'nitoniimetsha week pa' hik lunye'j ek'imii, pa' witts'iyopto', pa' witwakaye'j, pa' witk'eleye'j, qa pa' ul'etsik'ikii le'lijeyij pakhape' qa week pekhewep iye ul'ets hik lunyejei ekewe'en.* ³² *Eik'une'yi'l yijat'ij qa' e'nq'eleti'l wetju'lha iye, e'le'sitsi'il wetju'l in lunye'jek pa' Intata in e'le'sitsi'l wetju'l qe ta'lets ha' Cristo.* *

5

Ojonketilik'i pa' Dios.

¹ Qa hik ta'hijupi', ojonketilik'i pa' Dios qe ekhweli'l lelits pakha'an qa ne'su'uni'l iye. ² Isu'uni'lha ene' week, in lunye'jek ha' Cristo in qi in jiyisu'un qa wetishi'ij, hik lunye'j na'aj inqa'met in testi'yij pa' Intata qa qi in ewjisiyi'm.* ³ Ekheweli'l in hijayani'l pa' Intata, hasu'uj qu' nana'li'l etji'ju' pa' wanawitjili'ijju'kii l'esenits, qa pa' naqameyu'uj wekwek, qe hik aka' ikji' in lelitsi'l ej pa' Dios.* ⁴ Hasu'uj iye it'ij pe' wekwek t'ejuyets in wanawitjile. Hasu'uj iye it'ij pe' wi'tlijei nite' teqenehukii. Hasu'uj it'ij qu' iyowk'eleikii pe'qu' niwepinhet wetju'l pekhewepe'. Qe nite' le'wisijupi' ekewe'en qu' jintatkin in jitajayan pa' Intata, it'ij yijat'ij pe'qu' nata'hijupi' qu' nenit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata. ⁵ Qe hats lenikfe'li'lets in yijaa'ija in ham pakha' qu' nanawitjili'ij l'ese'n qa pa'qu' les

* 4:24 Ro 13:12; Mr 13:19; Jn 1:3; Ap 3:14; Col 3:10; 2P 1:4

* 4:25 Pr 31:25

* 4:26 Sal 37:8; Mt 18:21; Stg 1:19-20 * 4:28 1Ts 2:8; 1Ti 6:18 * 4:30 Sal 51:11;

Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; Fil 1:6 * 4:32 Mt 9:2; 11:30; Lc 5:39; 6:35; 24:47; Ro 2:4; 1Co 15:33; 1P 2:3; 3:8; Sal 25:11; Mr 2:5; Col 3:12-13 * 5:2

2Ts 2:13; Tit 2:14 * 5:3 1Ts 2:5; 4:3,7; Lc 12:15; Ro 1:29; Ef 4:19; Col 3:5; 2P 2:3,14

nisu'un wiikfik'i ekewe' wekwek qa nite' wetweju'lenij ma' qa hik lunye'j leqe diose', qu' nana'l pa'qu' netesti'yij hatse' pa' tenek'enhe'yi' ha' Cristo qa pa' Intata.* ⁶ Hasu'uj neqfeetsin-heti'lkii ma' qa' umti'il qu' yijaayi'ija pa'qu' epi'ye'elik'i pe' wi'tlizei nite' yijaalija, qe week ekewe'en ta'lets qu' nitanithen pa' Intata pekhewe' nite' tek'enets.* ⁷ Qa hik ta'hijupi' hasu'uj ni'ilij ji'teje'm pekhewe'en pa' yaqsiijkii. ⁸ Qe toxik'i mexe hik ejunyejeyi'l nookii qe mexe nite' lenikfe'li'lets, qa ha'neli'ij qa hik ejunyejeyi'l na'lkii qe hats lenikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij. Me'nenik'i'ha in lelitsi'l ej pa' na'lkii,* ⁹ qe pe' lei pa' na'lkii pekhewe'en: pa' witq'ilta'x, pa' yatsathen qa pa' yijaa'ija.* ¹⁰ Mowo'o'hi qu' enikfe'li'lets pe' yi'sinhetij pa' Intata.* ¹¹ Hasu'uj eneqjeyu'uhijets qe pe' yaqsiijkii ham weju'li'ij pekhewe' yatsat'etsij pa' nookii, ilaxanheti'li'metsju' yijat'ij pe' yaqsiijkii pekhewe'en,* ¹² qe yeqwepin iye qu' jintit'ij pekhewe' wanat'intaxij wekwek yaqsiijkii pekhewe'en. ¹³ Week pa'qu' wekweke' qu' na'ni pa' i'ni' pe' fetitjii qa nalitetsju', qa te'wenhetii.* ¹⁴ Qa hik ta'hijupi' ka' wenithi'ij in yit'ij: —Akha' in lama', onompha'm, eniyik'uipha'm nekhewe' hik lunyejei naxju', qa pa' Cristo qa' netujinhetji'.—
* ¹⁵ Qa hik ta'hijupi', mewetjeh'i' otok'oiha, hasu'uj hik ejunyejeyi'il pekhewe' hik lunyejei qu' nite' netqenelu'ye' wetju'l, hik ejunyejeyi'il yijat'ij pekhewe' hik lunyejei qu' nenikfe'lkii. ¹⁶ Iwq'axinij pa'qu' lahats'i'ij qu' enqif'eli'ij pakhape' qu' aqsiimijkii pa' le'wis, qe ene' nehutsji' ul'ets.* ¹⁷ Qa hik ta'hijupi', hasu'uj hik ejunyejeyi'il qu'nte' ege netu'yi'itkii, mowo'o'hi yijat'ij qu' enikfe'li'letsha pa' yisu'un ha' Yatsat'ax'inij qu' aqsiihijkii.* ¹⁸ Qa hasu'uj iye qu' enk'uwet'il, qe aka'an jiyiwul'enhet. Aka' ejunyejeyi'il yijat'ij, notpoli'l ej pa' Espiritu Santo.* ¹⁹ Matkakhini'hij wetju'l, iji'itk'i ke' le'lijtsinel pa' David'ik'i (Salmos), pe' e'lijtsineli'l qa pa'qu'le lunye'je' pe' witlijtsinel t'ejuyets pa' Intata. Elijtsiyi'hij qa' iwqinheti'hij'ha iye weekij pe' atawjetsi'l pa' Yatsat'ax'inij. ²⁰ Itji'ihijetspha'm le'wisij pa' Intata Dios qu' nata'lets week pa'qu' lunye'je' ekewe' wekwek, aka' hijji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. ²¹ Uk'eli'ihijje'm qu' meteni'feni'l wetju'l qu' nata'lets pa' ijiweyaxitsi'hijul' ha' Cristo.

* **5:5** 1Co 5:9-11; 6:10; 2Co 6:17; Mr 1:15 * **5:6** Ro 2:5; Ap 6:16 * **5:8** Sal 36:9; Jn 12:35-36,46; Is 2:5; Lc 16:8 * **5:9** Ga 5:22; Ef 5:17 * **5:10** Ro 12:2; Lc 18:18
* **5:11** Ga 5:22; Tit 3:14 * **5:13** 1Jn 1:2 * **5:14** Pr 6:4; Jn 5:25; Is 26:19; 51:17; 52:1; 60:1; Mal 4:2; Lc 1:78-79; Ro 13:11 * **5:16** Col 4:5 * **5:17** Jer 31:31-34; Ez 36:26-27; Ro 12:2; Fil 1:9-10; 1Ts 5:21; Sal 143:10; Pr 16:9; Ga 1:4 * **5:18** Col 3:16-17; 1P 1:17; Lc 1:15; 5:37; 12:45; Jn 2:10; 1Ts 5:7; Ap 17:2; Gn 9:21; Dt 7:13; Sal 4:7; Pr 3:10; Hch 13:52

Jukhew, isu'uni't pe' ewhe'yetsi't wetju't.

²² Qa hik hunyejei iye pe' efuts netk'enets qa' niwqinhet iye pe' lewhe'yets, in hunye'jek in tek'enets ha' Yatsat'ax'inij.* ²³ Qe pa' jukhew lejita' pe' efu, in hunye'jek ha' Cristo in lejita' pe' hats yijayan, hik pekhewe' hik hunyejei qu' t'ese'ne' hakha'an, qa lakha' pakha' yilin hatse' enewe'en.* ²⁴ Qa in hunyejeyek iye pe' yijayan ha' Cristo in tek'enets, qu' hik hunye'je' pe'qu' efuye' qu' ne'neni'ha qu' netk'eenetssha pa'qu' lewhe'ye'ye'. ²⁵ Jukhew, isu'uni'tha pe' ewhe'yeli't, in hunye'jek ha' Cristo in qi in yisu'un pe' yijayan qa wethishi'ij pa'aj qu' nawa'mifi pekhewe'en,* ²⁶ qe qa' le'sitse' pa'qu' hunyejeye', qa' nenli'jju' hik hunye'j qu' nimpulijinjij' pa'qu' iweli'ye' qe ta'tets ke' le'lijei. ²⁷ Hats'inha qu' namtaxets pa' lewhe'yejii, qa' qiyi'ija qu' le'wise' pekhe' hik hunye'j qu' lewhe'ye'ye' hikpe' pe' week yijayan pa' Intata, ham lejili'ye', hik hunyejei ne'ej witqhinatai in ham pa'qu' tshxaalayi'iju' qa week pakhape' iye ul'axe' hami'm, qe le'wiisija yijat'ij in hunye'jek pa' hats yisu'un ha' Cristo, ham ul'axi'ii.* ²⁸ Qa hik aka' qu' hunye'je' pa'qu' jukhewe' nisu'un pe'qu' lewhe'ye'ye', in hunye'jek lakha' in wetsu'unle. Pakha' qu' nisu'un pe'qu' lewhe'ye'ye' qa lakha'le in wetsu'unle. ²⁹ Qe ham pa'qu' nuten pa'qu' t'ese'ne'le, qe aka' leqfenye'jij yijat'ij, yekunhen qa yejeletsha iye, in hunye'jek ha' Cristo in yejeletsha pe' hats yijayan, ³⁰ qe inekhwel in jitajayan, lewekwekits pa' t'ese'n hakha'an. ³¹ *Qa hik ta'tijupi' pa'qu' jukhewe' qu' niwejin pa'qu' tatataye' qa pe'qu' teneneye' iye, ma' qa ewi't na'ni'ti' pe'qu' lewhe'ye'ye', qa hats nite' hik hunye'j qu' wetsjuk'e, qe hats hik hunye'j yijat'ij qu' ewi't pa'qu' t'ese'ne'.* (Gn 2:24)* ³² Tsikfe'lets in jutsitets ekewe' hit'ij, in hit'ij ekewe'en t'ejuyets pa' hunye'jij ha' Cristo pe' hats yijayan.* ³³ Qa hikte hunye'j iye, week ewitei ekhweli't qu' isu'uni't iye pe' ewhe'yeli't, in ejunyejeyi'tek in lewetsu'unli'it. Qa pe' efuts, netk'enets qa' niwqinhet iye pa'qu' lewhe'ye'ye'.

6

T'ejuyets ne'ej witlits qa ne'ej wit'alhei.

¹ Witlits, in hijayani't ha' Yatsat'ax'inij, ek'eni'lets pe' alheyi't, qe hik aka' yatsathen yijat'ij.* ² Qe kakha' yojo in na'l pa' yiwjutsiqen ine'm kekhewe' we'nika'ajji' wenit'ij qu' jintaqsi-ijkii (mandamientos) yit'ij: —*Ek'enets qa' iwqinhet iye pa'qu' atataye' qa pe'qu' eneneye' iye,* ³ *hats'inha qa' e'le'wise'ti'imkii, qa*

* 5:22 Gn 3:16; 1Co 11:3,7-9,11-12; Col 3:18; Tit 2:4-5; 1P 3:1-6 * 5:23 1Co 11:3;

Col 2:10; 3:18-4:1 * 5:25 Col 3:19; 1P 3:7; Jn 3:16; 1Co 13:1; 2Ts 2:13; Tit 2:14

* 5:27 Jud 24 * 5:31 1P 3:1 * 5:32 1Co 2:7 * 6:1 Pr 1:8; 6:20; 23:22; Col 3:20

ijetaxi'ij pa'qu' eqe netuye' ha'ne sehe' epji'.— (Ex 20:12)⁴ Qa ekheweli'ł wit'alhei, hasu'uj inalketi'łkii pe' elitsi'ł, ijatsheni'lij yijat'ij qu' nenikfe'lets qa'nte' net'ekume'ets pa' nite' yisu'un ha' Cristo, qa' nenikfe'lets iye pa' yisu'un ha' Cristo qa' naqsiijkii.*

T'ejuyets ne'ej witqejkunenhei qa ne'ej witqapatunits.

⁵ T'ithayii witlinhei (esclavos), ek'eni'lets pe' aqa patunitsi'ł ha'ne sehe' epji', iwqinheti'ł qa' e'nijiwe'yi'lıju'ł iye, qa' weeki'ijha pe' atawjetsi'ł qu' iwqinheti'ł in ejunyejeyi'łetsek ha' Cristo.* ⁶ Hasu'uj in ne'wendi'ł ma' qa l'ithayi'yi'ł, qe hik aka' łunyejei pe' wo'li'ii qu' nisu'un ene' jukhew, me'neenili'ha yijat'ij in ekheweli'ł Heqejkunenhei ha' Cristo, qa łaqsiijkii weeki'ijha pe' atawjetsi'ł pa' yisu'un pa' Intata.* ⁷ Isu'uni'łha qu' ithayi'yi'li'm, hik eqjunyejeyi'lij qu' hakhaye'łe Yatsat'ax'inij qu' ithayi'yi'li'm, qa nite' ene' jukhewłe.* ⁸ Qe les łe'wis qu' menikfeliti'lets in week ewilei hatse' pakha' qu' naqsiijkii pa' łe'wis qa' netis hatse' ha' Yatsat'ax'inij, inye'łju' pakha'łe qu' łunye'je' i'nli'i qu' witlinek'e qa i'nli'i qu' nite' witlinek'e. ⁹ Qa ekheweli'ł witqapatunits, hik aka' iye aqsi'ji'łkii, hasu'uj ijiweikiti'łkii pe' eqejkunenheyi'ł, menikfeliti'lets hakha' Yatsat'ax'inij i'nji' ha'ne wa's, hikha' yatsat'etsi'ł ej qa łekhewel iye yatsat'etsij, qa łakha' iye week łeqjunyejeyij ene' jukhew.*

Pe' inwatlanhewots initjanetits.

¹⁰ Ewi'łi'ijha. Mowo'ohi qu' nelisi'lij ha' Yatsat'ax'inij pa' ham łet'unhenye'ji'ıju'ł łet'unha'x.* ¹¹ Uyi'łik'ıpha'm pe' week atjanetitsi'ł nelisi'lij pa' Intata, hats'inha qa'nte' neqenijani'ł ej pa' łe'wejtitsi' pa' inwo'met.* ¹² Qe pa' inwatlanheyejei nite' jit'ejuyıju'ł pe'qu' jukheewe'łe, qe jit'ejuyıju'ł yijat'ij pe' inwo'metets nekipji' ha'ne sehe' qa yaqsiijkii pa' qi ul'ax, qa pe' inwo'metets tenek'enhe'yipji' enewe'en, qa pe' inwo'metets qits pe' łet'unhaxits, qa pe' inwo'metets i'nji' na' wa's.* ¹³ Qa hik ta'lıjupi', uyi'łik'ıpha'm pe' week atjanetitsi'ł nelisi'lij pa' Intata, hats'inha qa'nte' neqenijani'ł ej pa'qu' neluyeji' qu' nente'nilittax ewets pa' inwo'met, qa in hats nite' yeqenijani'ł ej, ma' qa hats nite' naxi'ł ej.* ¹⁴ Matjanitheni'ł, *eqelutsi'łji' pa' eqelutsaxi'ł awatlanhewo'ol, hikpa' pa' witjunye'jyijaa'ıja,* (Is 11:5) *uyi'łik'ıpha'm pa' ejuijiwo'ol awatlanhewo'ol, hik pakha' pa'*

* **6:4** Ro 10:19; He 12:5 * **6:5** Col 3:22; 1P 2:18; Fil 2:12; 2Co 9:11 * **6:6** Sal

143:10; Pr 16:9; Ga 1:4; Ef 1:9 * **6:7** Col 3:23 * **6:9** Hch 4:29; 9:1; Col 3:25; 4:1

* **6:10** Hch 4:33 * **6:11** Pr 31:25; Ef 6:11-17 * **6:12** 1P 3:22; Mt 6:13; Jn 17:15;

Ef 1:3,20; 2:6; 3:10; Fil 2:10; 3:3 * **6:13** 1Ts 5:8; 2Ti 4:15; 1P 5:9

yatsathen witjunye'j.

(Is 59:17)*¹⁵ Otsilji' pe'

otshilaxtiyi't awatlanhewotsi't, hik pekhewe' in hats aq'axitsi't
qu' inku'ti'tij eke' te'sits wi'tlijei t'ejuyets qu' je'te'sitsi'til wetju't pa'
Intata

(Is 52:7) wi'tlijei t'ejuyets

ha' Jesús. ¹⁶Qa nite' uja'xe ekewe'en, qe pa' eqwetshenek'iju't
iye atjanet (escudo), hikpa' pa' nite' egekuyejeji'ij hikpa' qu'
nomhet pekhewe' tujje'm lakjui pa' inwo'met.* ¹⁷Uyi'tji'ju' pa'
ikfeliyaxitsi'tets in hats i'iyi't, ma' qa hik lunye'j qu' uyi'tji'ju' pe'
otjojiiki'il awatlanhewoki'il.

(Is 59:17) Anatkini't eke'

Intata te'lijei hik ekewe' laqa'tsjikinet pa' Espíritu Santo.* ¹⁸Pa'
Espíritu Santo ne'feni'ij qu' iyini'tets pa' Intata, qa' hasu'uj
ili'ihij, matjanitheni'tha. Hasu'uj ili'ihij qu' iyini'tipji'kii pe' hats
ejefetsi'tipji' pa' Intata.* ¹⁹Qa yakhap iye qu' iyini'tyipji'kii,
hats'inha qa k'iyetji'ij qa pa' Intata qa' neslisij pe'qu' hit'ij,
qa' ham iye pa'qu' yijiweya'xe'kii qu' henfel qa' ninikfe'l
ekewe' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'tets te'sits wi'tlijei
t'ejuyets ha' Jesús.* ²⁰Qa aka'an in lunye'j, qa yakha' qa
ye'witq'ithinenek ho'yophe'ti'yij ene' fofofik'il. Iyini'tyipji'
hats'inha qu' ham yijiweya'xe'kii qu' henfel ekewe'en.*

Wetfel pa' Pablo.

²¹Qa nakha' inejefe Tíquico, te'wis teq'ithayinenek iye ha'
Yatsat'ax'inij, hik nakha' qu' week nefelili'm hatse', hats'inha
qu' enikfe'ljiitsek pa'n yijunye'jkii qa lekpa' haqsii'jkii.*
²²He'nukini't ei qe qa' enikfe'ljiitsek pa'n yijunyejeji'kii
hats'inha qu' nisimetsin qa' nakaklin iye pe' atawjetsi't.*
²³Pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni't ejupkii qa pakha' iye
witeqsu'unka'x weeki't pa'nte' witqekuye'j ta'tets pa' Intata
Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ²⁴Pa' teqi'fenkeye'j pa'
Intata qu' na'ni't ejupkii ekheweli't pekhewe' nite' naqatsit'ij
in yisu'unija ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.

* **6:14** Pr 24:16; Fil 1:27; Jn 14:6; 1Jn 5:20; Mt 6:33; Ro 1:17; 2P 1:1; 1Ts 5:8 * **6:16**

Gn 15:1; Mt 8:10; Hch 3:16; Ro 1:8; 1Co 2:5; Ga 2:16; 1Ti 1:2; He 4:2; 2Ts 3:3 * **6:17**
1Ts 5:8; Mr 14:47; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22

* **6:18** Mt 5:44; Hch 12:12; Jud 20; Pr 6:4 * **6:19** 2Co 3:12 * **6:20** 2Co 5:20

* **6:21** Tit 3:12 * **6:22** Lc 16:25; Col 4:8 * **6:23** Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn

FILIPENSES

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo qa na' Timoteo leqejkunenhei ha' Jesucristo. Hika'al ha'ne witfaakanek t'ejuyii he' week inejefetsipji' ha' Jesucristo i'ni' ha' witset Filipos qa week hekhewe' yejetipji' he' hats yijayan ha' Jesucristo qa hekhewe' iye diáconos.**

² Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' natsiyi'l epji' pa' qi le'wis qa' nikesimen iye pe' atawjetsi'l week ekheweli'l.

Pablo iyinjiipji' pe' hats yijayan pa' Intata.

³ In hijamtijii'l eikii ma' qa hitjiijetspha'm pa' yeqe Dios: —Le'wisij.— ⁴ Week qa k'iyinji'ij qa yeqjefetsjii'l ej week ekheweli'l. Qi qa ye'le'wisjiimkii qa k'iyinji'l epji'. ⁵ Qe ekheweli'l lenekilijup in henfel eke' le'sits wi'tlijei, lata'li'hijii in i'nk'aa l'eku'mi'li' qa yamijii hane'ej.* ⁶ Yakha' humtii'ija pakha' le'wis in neni'ji' pa' Intata qu' net'ithayiyi'l etji', qu' hikpa' nata'lets qu' week neluts net'ijaifik'i qu' le'wise' pa'qu' ejunyejeyi'il yamijii pa' leqe neku ha' Jesucristo qu' netpiltaxju' ma' qa le'wiisi'ija.* ⁷ Ye'le'wisju'ha in humti aka'an, qe yakha' qi in k'esu'uni'l qa ekheweli'l qa letsifeni'lek hane'ej in mexe hoyopheitii qa hik lunye'j iye in hewetka'xii ha' juez qu' natsfaakankii qu' net'ejuyets ke' le'sits wi'tlijei in yijaalija. Week ekheweli'l lenekilijup aka'an qe letsifeni'l qa je'weekij iye pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata.* ⁸ Pa' Intata nikfe'lets in yijaa'ija in qi in k'esu'uni'l qe ta'lets pa' qi leqsu'unka'x ha' Jesucristo.* ⁹ Qa aka' k'iyinji'ijets qa k'iyinji'ij aka'an: qu' week neluts qu' net'ijaifik'i pa' e'qsu'unxaxitsi'l qa pa'qu' ikfeliyaxitsi'ilets iye, qa qu' aje'e'l enikfe'li'lets pa'qu' lunye'je' me le'wisju' me i'nhi'i qu' nite' le'wise'ju',* ¹⁰ hats'inha qa' aje'e'l enikfe'li'lets pa'qu' aqsiihjkii me le'wisju' me i'nhi'i qu' nite' le'wise'ju'. Ma' qa' ham pa'qu' ul'axe' pe' atawjetsi'l qa' hame' iye pa'qu' nit'ilij ewets qu' ul'etsi'il qa' amli'ikijii pa' neluji' hatse' qu' netpiltaxju' ha' Jesucristo.* ¹¹ Qe ta'lets in hats qu' notpo'oj hatse' pe' atawjetsi'l ekewe' lei pa' yatsathen ikji' pe' laqsi'ji'hjkii in yaqamax pe' le'sits. Hik ekewe' jiyehisij ha' Jesucristo qe qa' niwqinhet

* 1:1 Diácono ikji' t'ifti'ts'etskii pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Jesús.

* 1:1 Hch 13:9; 16:1,12-40; 20:3-6,28; 1Ti 1:2; 1Ts 2:2; Tit 1:7; 1Co 3:5 * 1:5

Hch 16:12-40; 1Co 9:15-18; 2Co 11:7-9; Fil 4:10,16,18 * 1:6 2Co 7:1; 9:8; Ga 3:10

* 1:7 Ro 1:17; Fil 1:13-14,17-20,25,30; 2:17,24; 4:22; Hch 22:1 * 1:8 Ro 1:9; 1Ts

3:6 * 1:9 Ro 12:2; 1Co 13:1; 15:58; Ef 5:17 * 1:10 2P 3:1; Hch 24:16; 1Co 10:32;

Fil 1:6,15

pe' intawjets pa' Intata qa ene' inejil qa' nit'ij: —Qii'ija pa' Dios.—*

Pa'yila'x ewi'He in t'ejuyets pa' Cristo.

¹² Yegefets, hisu'un qu' enikfe'li'lets in yijaa'ija aka' yijunye'jkii hane'ej in hoyophehitii ta'lets in t'ijafik'i ekewe' le'sits wi'tlijei.* ¹³ Qe in hoyophehitii ta'lets ha' Cristo, he' week oq'ophelinetsilets yeje' ne' palacio qa hekhewep iye nikfe'lets aka'an in ta'lets ha' Cristo.* ¹⁴ Yaqaamij qu' weeke' he' in-efefetsipji' in hats les qi in wetjunti'etsha ha' Yatsat'ax'inij, qa we'nt'unhet nite' niijiwei in nifel ke' le'sits le'lijei qe ta'lets in ho'yophehiti'yipji'.* ¹⁵ Yijaa'ija in na'l he' uja'x in nifeltax ha' Cristo qa teqemtshenletax yiwetskii, ewi'He in wo'taxii qu' les netsu'unhetii. Qa na'He hekhewep iye in nifel ha' Cristo qa yaqsi'ju'ha yijat'ij in nifel.* ¹⁶ Enewe'en in nifel qe ta'lets in yisu'un ha' Cristo qa yakha' iye, qa nikfe'lets iye in yakha' heinekumhi'yijji' qe qa' heiweyik'i kekhewe' le'sits wi'tlijei in tefelhitii.* ¹⁷ Qa hekhewep le in nifeltax ha' Cristo qa ewi'He in yisu'untax qu' week niwqinhetji', qa in nifeltax ha' Cristo qa nite'le weekij pe' latawjets in nifeltax. Enewe'en yumtitax qu' lees natsawtshetenij aka'an in hoyophehitii.* ¹⁸ ¿Qa inhats'ek? Inye'jtu', qe qu'nte' yijaaye'taaja in nifel ha' Cristo i'nh'i qu' yijaayi'ija qu' nenfel, qa lunye'j ji'ij iye in tsi'sinheti'mkii, qe in tefelhitii ha' Cristo hik aka' les tsi'sinheti'mkii qa nite' yili'ij qu' ye'le'wisi'imkii,* ¹⁹ qe tsikfe'lets pe' iyinheyejeyi'f qa pa' leqi'fenkeye'j iye pa' leqe'spiritu ha' Jesucristo qu' nats'atsjilinfik'i hatse'.* ²⁰ Qu' haifaakanhetiitax hatse' qi in hisu'untax qu' nite' hit'i'ij pa'qu' netswepinhetkii. Nite' ts'ijiwei qe hisu'un hatse' ka' hayi-itsle yeqfenye'jij in hiwqinhetji' ha' Cristo qa pakha'le qu' yijunye'je'kii me hailanhetii me nite' hailanhetii.* ²¹ Qe yakha' in hit'ijets in yi'la'x t'ejuyets ha' Cristo qa qu' hawa'm ma' qa hats tsaxij.* ²² Qa qu' mexete yi'la'xe' qa' olotse' pe'qu' leye' qu' he'yithayii. Qa hik ta'hijupi' nite' tsikfe'lets lekpa' qu' he'yeku'mi' ene' wetsjuk me i'nh'i qu' mexe yi'la'xe' me i'nh'i qu' hawa'm.* ²³ Qi in tsitayek'estaxji' enewe' wetsjuk, qa in hisu'un qu' hak qa' ha'nijup ha' Cristo hik aka' qa les

* **1:11** Mt 3:8; Ga 5:22; Ro 1:17; Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * **1:12** Mr

13:9; Hch 21-26 * **1:13** Flm 10 * **1:14** Lc 8:21; Jn 18:32; Hch 17:11; He 4:12

* **1:15** Ro 1:29; Tit 3:9 * **1:16** 1Co 13:1 * **1:17** Ro 2:8 * **1:18** 1Ts 2:5

* **1:19** Job 13:16-18; Ga 5:25; Hch 16:7; Ro 8:9; 1P 1:11 * **1:20** Hch 23:6; 1Ts 1:3;

1Jn 5:12; Jn 8:51 * **1:21** Ro 8:38-39; 14:7-9; Ga 2:19-20; Fil 1:11,15; Col 2:6-3:11;

Fil 3:7 * **1:22** Mt 3:8; Ro 1:13; Ga 3:10; 5:22; Mr 14:6; Stg 2:14-26

hisu'uunija,* ²⁴ qa qu' mexe yi'la'xe' qa lunye'j ji'ij iye qe les le'wis qu' k'efeni'l. ²⁵ Tsikfe'lets in les le'wis aka'an, nite'lek hailanhetii, ma' qa' ha'ni'l etji'teje'mkii iye qa' k'efeni'lij iye qu' les net'ijaifik'i qu' enikfe'li'lets qa qi qu' e'le'sitsi'ih'i'mkii in nite' leqeku'ul' ha' Cristo.* ²⁶ Qu' e'tswentaxi'l iye qa' les qi qu' ne'sinheti'li'mkii in hijayani'l ha' Jesucristo qe ta'lets qu' e'tsweni'l iye.* ²⁷ Ewi'He qu' aqsiihjkii qu' ejunyejeji'l pa' hats yit'ij ke' le'lijei ha' Jesucristo hats'inha qu' natsamtaxi'l ei i'ni'i qu' nite' natsame'taxi'l ei qa hatsle qu' nek'ie'e'ej pa'qu' ejunyejeji'l, ma' qa netsikfe'lets in nite' hili'ihij in ewi'l la'nihiji' in lent'unhetihij in nite' leqeku'ulik'i ke' le'sits wi'tlijei.* ²⁸ Qa nite' iye lenijiweyik'i pa'qu' nijiweikittaxihjkii pekhewe' yijayan pe' tujtseikal. Aka'an in yaqsiihjkii pekhewe'en qa jutsiqaxij in yamii hatse' pa' qi lawak pa' Dios. Qa ekheweli'l in nite' lenijiweyik'i qa jutsiqaxijek in lamii'hi hatse' pa' witi'la'x nite' yili'ij. Ha'ne witi'la'x nite' yili'ij ta'lets pa' Intata.* ²⁹ Qe ekheweli'l nite' ewi'He in l'estiyihij qu'nte' eqeku'yi'il ha' Cristo qe l'estiyihij iye qu' aats'e'ehij pe' wekwek qe ta'lets in hijayani'l.* ³⁰ Qu' aats'e'ehij pe' wekwek hik qu' lunye'je' ka' hats le'tsweni'lij, kakha'an hane'ej menjii't l'impie'e'ehjkii iye in yijunye'jkii.

2

Pa' nite' witiwqiye'jji' qa pa' Cristo in qiji'.

¹ Lenikfe'li'lets ha' Cristo in jiyakaklin, qa jiyisimetsin iye pa' leqsu'unka'x inij, qa jiyisu'unkeninijji' iye in ewi'l ju'uniji' qe ta'lets in na'l inijji' pa' Espíritu Santo, qa jiyoksi'wenkeninij iye in qi in jiwet-su'un qa jineq'elet wetju'l iye.* ² Qa hik ta'hijupi' otsponhetihij pa' witi'la'xi'mkii qu' aqsiihjkii qu' ewi'le'le pa'qu' aqjamtikineyejeji'ikii, qu' ewi'l ni'ihiji' qu' mewet-su'uni'l, qa qu' ewi'l ni'ihiji' pa'qu' umti'il qu' le'wise'.* ³ Hasu'uj pa'qu' netqethenju' qa na'aj weniwqinhet iye. Hasu'uj meni'wqin-heti'l yijat'ij week ewilei ekheweli'l aqsiihjkii qu' hik lunye'je' qu' lees qitse'ji' pekhewepe' qa akha'le qa nite' e'qiye'ji'.* ⁴ Hasu'uj pa'qu' lakha' ye'le lete'm qu' natjamtikihij letets pe'ye' week yijat'ij qu' nijamti'ijets.* ⁵ Pe' aqjamtikineyejeji'ikii hik lunyejeje' pa' laqjamtikineye'jkii ha' Jesucristo. ⁶ Lakha'

* **1:23** Ro 6:8; 2Co 4:14; 13:4-5; 1Ts 4:14; 5:9-10; Jn 12:26 * **1:25** Mt 8:10; Hch 3:16; Ro 1:8; 1Co 2:5; Ga 2:16; 1Ti 1:2; He 4:2; Jud 3 * **1:26** 1Co 15:58; Ro 16:7;

Ef 2:6; 1P 5:14 * **1:27** Hch 23:1; 1Co 16:13; Ga 5:1; Fil 4:1; Ef 6:13-17; 2Ts 2:15;

Jn 11:52; 1Ti 3:9; 4:1,6; 5:8; 6:10,21 * **1:28** 1Co 16:9; Mt 7:13; Ro 9:22; Hch 4:12;

2Co 7:10; He 5:9 * **1:29** Mr 11:24; Jn 3:16; Hch 10:43; Ro 10:9; 1P 1:8-10 * **2:1**

Ro 5:8; 15:30; 2Ts 2:16; 1Jn 3:16; 4:9-10,16; 1Co 12:13; 2Co 13:13; Ef 4:3; Col 3:12

* **2:2** Ro 12:16; 15:5; 2Co 13:11; Fil 4:2; 2Ts 1:3; 1Jn 3:16; Jn 11:52 * **2:3** Ro 2:8;

Ga 5:26; Col 3:12; Fil 3:8; 4:7; 1P 2:13 * **2:4** Ro 15:1; 13:1; Lv 19:18; Mr 10:45;

in hik luk'etaxji' pa' Dios qa nite'le weniwqinhetij aka'an.*
 7 Lakha' yiwejin pa'aj pa' luk'etaxji' ma' qa hik lunye'j qu' witqe-
 jkunenek'e. In te'wenhetii hik lunye'j ene' week jukhew.* 8 Qa
 in te'wenhetii in hik lunye'j ene' week jukhew, qa lakha'le qa
 nite' yisu'un qu' neniwqinhetji'. Lakha' tek'eenetsha pa' Intata
 yamijii in wa'm, yamijii in wa'mjipha'm pe' cruz.* 9 Qa hik
 ta'hijupi' pa' Intata in qi in yiwqinhetji' hakha'an ma' qa tisij pa'
 witii week t'anipji' pe' witiyits.* 10 Hats'inha qu' netpiikaxtii
 ka' hii Jesús qa *week nonokok'enju'kii* (Is 45:23)
 na' wa'sji' qa ha'ne week sehe' epji' qa pa' te'weiju' ha'ne sehe'
 epji'.* 11 Ma' qa' week qu' nit'ijets ha' Jesucristo in hikha' week
 tenek'enhe'yij, qe qa' neniwqinhetji' ha pa' Intata Dios.*

Hik ejunyejeyi't qu' analiti'tipji' ha'ne sehe' epji'.

12 Yejefets, ekheweli't nite' hili'ilij in l'ek'eni'lets, nite' iplu'h'i'ii
 qa ha'njii't etji'teje'm qu' ek'eni'lets, les in qi in l'ek'eni'letsha
 hane'ej in nite' ha'ntaxi't etji'teje'm. Weeki'ijha pe' ataw-
 jetsi't qu' e'mehe'yi'ihijha qa' e'nijiwe'yi'hiju'tha iye pakha' qu'
 nelini't hatse' wit'ikheyi'j yamii na' wa's* 13 qe pa' Intata
 hikpa' t'ithayi'yi't etji' ma' qa lisu'uni't qa laqsi'ji'hijkii pa'qu'
 nisu'un. 14 Week pa'qu' aqsi'ji'hijkii, hasu'uj qu' ejefitenhetsi'i't
 qa hasu'uj iye qu' ek'elenhetsi'it* 15 hats'inha qa' hame' pa'qu'
 nit'ihij ewets qu' ijanilik'i in hijayani't qa' hame' iye pa'qu' ul'axe'
 qu' na'ni't etji', ekheweli't letits pa' Intata ham leq'inyejeye'
 i'nji'ju' enewe' nite' yatsathen qa ul'ets iye. Enewe'en in
 lenetsji'hi't ekheweli't qa hik ejunyejeyi't qu' o'footeki'yi'it
 ha'ne sehe' epji'.* 16 Eni'tpha'm eke' wi'tlijei t'ejuyets pa'
 witi'ax, hats'inha qu' namtaxets pa' leqe nelu ha' Cristo qa
 qi qu' ye'le'wisi'imkii, qe na'l pa' weju'hij in hik lunye'j qu' qi
 qu' hekuma'xkii in he'yithayii.* 17 Qa qu' hailanhetii hik
 qu' yijunye'je' na'aj wino qe wa'natsi'yipji' na'aj inqa'met
 testi'yij pa' Intata (sacrificio) qe ta'lets in nite' leqeku'ul ha'
 Yatsat'ax'inij. Qa hik ta'hijupi' in ye'le'wisi'imkii qa hisu'un
 qu' e'le'sitse'ji'ihimkiyek.* 18 Qa hik lunye'je' ekheweli't qu'
 e'le'sitsi'ihimkii qa' isu'unjiilek qu' ye'le'wisi'imkii.

* 2:6 Is 9:6; Jn 1:1,14; 20:28; Ro 9:5; Col 1:15-16; Tit 2:13; He 1:2-13; 2P 1:1; 1Jn

4:14-15 * 2:7 Mt 20:28; Mr 9:12; 10:45; 2Co 8:9; 13:4; Is 42:1; 53:12; Jn 1:14; Ro

8:3; Ga 4:4; 1Ti 2:5; He 2:17 * 2:8 Lc 23:26; Fil 3:10 * 2:9 Is 52:13; 53:12; Dn

7:14; Hch 2:32,33; 5:30,31; Ef 1:20-21; He 2:9 * 2:10 2Co 5:1; Ef 1:10,20; 2:6; 3:10;

6:12; He 3:1; 12:22; Mt 28:18; Ap 5:13 * 2:11 Is 45:23; Ro 10:9; 14:11; 1Co 12:3;

Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * 2:12 Flm 1; Mr 1:27; Hch 16:14,32,33; Ro

6:12 * 2:14 Jn 7:12; Hch 6:1; 1P 4:9; 1Ti 2:8 * 2:15 Lc 1:6; 3:5; Mt 10:16; 17:17;

Ro 16:19; Jud 24; Hch 2:40; 1P 2:18; Dt 32:5 * 2:16 Lc 8:21; Jn 18:32; Hch 17:11;

He 4:12; Ro 2:17; Ga 6:4; Fil 1:6,15,26 * 2:17 Fil 1:7; Ex 25:29; Nm 28:7

Pe' wetsjuk pekhewe' yi'fen pa' Pablo.

¹⁹ Qu' lexke'yi'ij ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa' aje'e'l he'nukin ha'ne Timoteo, hats'inha qu' ye'le'wisejii'm kiyek qu' nek'imp'i'ye'taxij pa' ejunyejeyi'l.* ²⁰ Ham pakhape' qu' hik lunye'je' nakha'an in yijamti'ilij eikii pa'qu' ejunyejeyi'ikii, ²¹ qe week hekhewep woli'iikii pe' lekhewelke in yisu'un qa nite' pa' yisu'un ha' Jesucristo.* ²² Hats lenikfe'li'lets ha'ne Timoteo in weju'hij ka' lunye'j, qe lakha' hithayiki'il ka' wit'ithayijkit t'ejuyets ke' le'sits wi'tlijei, hik lunye'j na'aj wita's in t'ithayi'yi'l na'aj latata. ²³ Qa hik ta'hijupi', q'axqe qu' aje'e'l he'nukin hatse' ha'ne Timoteo qe mexe qu' heik'eni'lik'uikii pa'qu' nit'ij pe' wit'alhei. ²⁴ Tsikfe'lets ha' Yatsat'ax'inij qu' lexke'yi'ij qa' yakhaayi'ija qu' aje'e'l natsami'l ei hatse'.* ²⁵ Qa hane'ej qa humti qu' mexe henpilhenin eku'n iye na' Epafrodito, yejefe'epji' ha' Yatsat'ax'inij, qi iye in yisu'un qu' netsi'fen, yi'fe ej iye in hawatlani'l pa' ul'ax, hik ha'ne ukinek'il iye, ma' qa tsi'fenij pa'qu' lunye'je'le.* ²⁶ Lakha' qi in neqwenkeyutaxi'l ej iye e'weeki'l qa yitawje'meten iye qe nikfe'lets in l'ie'e'lij pa'aj in wanqaats'e'. ²⁷ Qa yijaa'ija anek in wanqaats'etax, yaqaamij qu' nawa'm, qa pa' Intata qa neq'eletij qa nite' ewi'le in neq'eletij qe yakha' iye neq'eletiyij iye hats'inha qa' nite' na'ni' ipji' iye pa' yikameta'xkii qu' nek'ika'me'tkii iye. ²⁸ Qa hik ta'hijupi' in aje'e'l qu' he'nukin, hats'inha qa' i'weni'l iye ma' qa qi qu' e'le'sitsi'ihimkii iye qa yakha' qa' nite' qi qu' yitawjemet'e. ²⁹ E'le'sitsi'ihimkii qu' mewetfeltaxihim na' inejefe'epji' ha' Yatsat'ax'inij qa' iwqinheti'l iye pekhewep hik lunyejei nakha'an. ³⁰ Qe hats yaqaamij qu' nawa'm qe ta'lets in t'ithayi'yi'm ha' Cristo, lakha' nite' nailewek qe ta'lets in yisu'un qu' naqsi'j ye'mijkii ka' ekheweli'l nite' e'weju'hi'ij qu' aqsi'ji'l ye'mijkii.*

3

Pablo qa tetfelik'i.

¹ Ewi'hi'ij yejefets, e'le'sitsi'ihimkii in ta'lets ha' Yatsat'ax'inij. Yakha' leke' iye qu' ewi'hij qu' hika' iye ka' hayiits hika', nite' hutenij, qa ekheweli'il qa les le'wisek qu' epi'ye'elik'i iye qe qa' les matjanitheni'l.* ² Jeli'hiju'l hekhewe' hik lunyejei nunajits, qa ul'ets iye maestros. Jeli'hiju'l iye hekhewe'en qe yisu'un iye ka' nite' yijaa'ija circuncisión qe in yiwu'mtax laxpa's qa nite'le yijayaanija pa' Intata.* ³ Qe inekhewel na'l ine'm pa' yijaa'ija in circuncisión qa intawjetsleji', qe pa' Espíritu Santo

* **2:19** Lc 24:3; Hch 16:1; 1Ti 1:2 * **2:21** Ro 15:1; 2Ti 3:2; 1Co 10:24; Fil 1:15

* **2:24** Fil 1:7 * **2:25** Fil 4:18; Mt 6:8 * **2:30** Mr 14:6; 2Co 9:8; Ga 3:10; Stg

2:14-26 * **3:1** Ro 12:12; 2Co 6:10; Fil 1:18 * **3:2** 2Co 13:7

in in'initji' qa hikpa' jiyamitets pa' Intata qa jintewqinhet qa je'le'sitsi'imkii iye in yatsat'ets'inij ha' Jesucristo. Inekhewel nite' jiwetjumpti'ijets ha'ne i'nese'n qu' jinamii pa' Intata.*
 4 Yakha' iye leke'tax qu' haqsiijkii qu' hetjumpti'ijets ha'ne yese'n (circuncisión) qu' hiwqinhet pa' Intata qa lesle qek haqsiijtaxijkiiha aka'an. 5 Yiwu'm lammi's l'aj loso' (circuncisión) in hats ocho (8) leqe nelutsfik'i, hik aka' yinifeny'e'. Yakha' Israel leile'. Yakha' hata'lets pe' lawa'mhitsik'i ta'lets pa' Benjamin'ik'i. Yakha' ham hami'ik'ui in ye'hebreo'ija.*
 Qa in t'ejuyets ka' ley, qa yakha' qa ya'fariseotax.* 6 Qi in hisu'untax pa' Dios qa tsi'weihiyutaxik'i, ma' qa hanawitjita'xju' hekhewe' yijayan ha' Jesús qe humtitax qu' net'ejuyiju'l ha' Jesús pa' Dios. Qa in t'ejuyets ka' ley, qa yakha' qa hik yijunye'j qu' hatsa'then.* 7 Qa week ekewe' humtitax qu' natsaxinenij hatse', qa hane'ej qa hats tsikfe'lets in ham weju'li'ij qe ta'lets in wa'm yifi pa'aj ha' Cristo. 8 Qa nite' uja'xle ekewe'en qe weekji' iye in hats ham weju'li'ij qe ta'lets ka' ham yafits'e' in ham lunye'ji'iju'l kakha'an in tsikfe'lets ha' Yatsat'axyij Jesucristo. Hikha' ta'lets in hats ham weju'li'ij eke' weekji', qa hane'ej qa hats hik yeqjunyejeyij qu' yeqel'iliye' qe ta'lets in tsikfe'lets ha' Cristo hik aka' les weju'lij yijat'ij qa t'anipji' eke' weekji'.* 9 Hane'ej qa hats ha'nji'teje'm hakha'an. Qa hats tsikfe'lets in ham ye'm pa' yatsathen in haqsi'jtaxijkii ke' t'ejuyets ka' ley, qe pa' yatsathen in na'l ye'm ta'lets yijat'ij pa' nite' yeqekuye'jij ha' Cristo. Pa' yatsathen ta'lets pa' Intata qa jintesti'yij qu' nite' jintegekuye' ha' Cristo.* 10 Ma' qa hane'ej qa hisu'un qu' les netsikfeeletsha hakha'an qa hisu'un iye qu' les netsikfeeletsha iye pa' qi let'unha'x qe in hats wa'mtax qa ita'xle iye. Qa hisu'un iye qu' hakijets in qi in yaats'e'ej kekhewe' wekwek qa' namh'i'ijii qu' hawa'm in lunye'jek lakha' in yamh'i'ijii in wa'm,* 11 hats'inha qa' leke'ye' qu' natsamets pa' lilijii hatse' pe' hats naxtaxju'. 12 Hane'ej nite' leke' qu' hit'ijets qu' hats week haqsi'jijkii qa nite' leke' iye qu' hit'ijets qu' hats hatsa'then, qa hatsle hakh'i'ij qa' natsamh'i'ijii qu' nasqhat'etsij kekhewe' hats tselisij ha' Jesucristo qu' haqsi-ijkii.*

Inekhewel wa's iniitets.

* **3:3** Ga 6:15; 5:25; Ro 8:4; 16:7; 1Ti 3:16; Ef 2:6; Fil 1:1,15; 1P 5:14 * **3:5** Aka' hebreo ikji' iye Israel. * **3:5** Gn 17:12,25; 21:4; Lv 12:3; Lc 1:59; 2:21; Ro 9:6; Sal 68:27; Hch 5:34; 22:3; Ga 1:14; 5:4 * **3:6** Hch 22:2-5; 26:9-11; 1Co 15:9; 1Ti 1:13; 2Ti 3:12; Ro 3:21; 7:9-10; 9:31; 10:2,4-5; Ga 1:13; 2:21; 3:21; Lc 1:6 * **3:8** Jn 17:3; 2Co 4:6; Ga 4:8-9; Fil 1:15; 2:3; Col 2:2; 1Jn 4:8; 1P 3:1 * **3:9** Ro 3:22; 10:4,5; Ga 2:21; He 11:7 * **3:10** Ro 6:5; 8:17,36; 2Co 1:5-7; 4:7-12; 12:9-10; Col 1:24; 1P 4:13; 5:1,9; Ga 6:17 * **3:12** Jn 1:5; 12:35; Ro 9:30; 1Co 9:24; Ef 3:18

13 Yejefets, yakha' nite' hijamti'ets qu' hats week natsqhat'etsij, qe ewi'He ka' haqsiijkii: qu' hasu'uj hijamti'ets kekhe' hats ha'yanji' le'sits haqsi'jijkii, he'nt'unhetii yijat'ij qu' natsametsji' pakha' mexe hamik'ui qu' haqsi'jijkii,* 14 hats'inha qa' week natsqhat'etsij ma' qa' nana'l pa'qu' yinisit'e' qu' natsaxij pakha' leqisit'ij pa' Intata qu' natyaitaxii pekhewe' tek'enets ha' Jesucristo.* 15 Qa hik ta'hijupi' inekhwel pekhewe' hats t'unitsijha, week injunyejeje' qu' ji'nt'enji' pe' inaqjamtikineyejeikii aka'an. Qa qu' nana'l pe'qu' nite' nene'ji' pe' laqjamtikineyejeikii aka'an, qa pa' Intata qa' nikfelitets pekhewe'en in nite' hik lunyejei pe' inaqjamtikineyejeikii.* 16 Qa leste le'wis qu' jintaqsi'jijkii week ewi'He inekhwel pakha' luk'e' pa' hats leke' qu' jintaqsi'jijkii qa' juuffe qu' net'ijaifik'i. 17 Yejefets, ojonketik'i ka' yijunye'j qa' ojonketik'i iye pekhewe' yojonketik'i aka' yijunye'j. 18 Qe olots pekhewe' hik lunyejei aka' hats olotsij in henfeltaxi'n qa hane'ej qa' hiyeketijets iye qu' hit'ijets ma' qa hats yaq'apyijkii, in lekhewel hik lunyejei qu' l'ejuilhfetsi'ij pe' leqe cruz ha' Cristo.* 19 Enewe'en yamii hatse' pa' qi lawak pa' Intata. Enewe'en pakha' leqe dios pakha'an: in yisu'un pa'qu' lunye'je' eke' wekwek. Yiwqinhetji' pekhewe' leke'tax qu' niwepinhetkii in yaqsiijkii. Ewi'He in yijamti'ets pe' wekwek i'nipji' ha'ne sehe'.* 20 Qa inekhwelle qa wa's iniilets hikpa' ta'hi hatse' ha' hane'ej jit'otki'ik'ui Eqilina'x, Yatsat'ax'inij Jesucristo. 21 Lakha' yi'nk'aihithatse' enewe' if'iljetsits i'nesenits ma' qa' hik lunyejeje' pa' l'ese'n in qiji' qa' nit'iji' pa' let'unha'x, hikpa' let'unha'x yejetik'ui ene' week jite'wen qa pe' nite' jite'wen wekwek.*

4

1 Hik ta'hijupi' mattsathenketihiha ha' Yatsat'ax'inij. Yejefets, ekhweli'l qi in k'esu'untaxi'l qu' k'eweni'l. Ekhweli'l ta'hi'l ewets iye pa' yisa'xi'mkii. Qa ekhweli'l iye hik ejunyejeje'i'l pa'qu' yinisit'e'.*

Pablo yisu'un qu' le'sitse' wetju'l pe' wetsjuk efuts.

2 K'iyinijets ke' Evodia qa kekhe' iye Sintique qu' yape ewi'l na'niji' iye qu' witjefekiyi'ipji' iye ha' Yatsat'ax'inij. 3 Qa akha', le'wis yithayife, k'iyinij ewets qu' iftits'ets enewe' efuts qe hik enewe' iye qi in ikifikii in t'ithayii in henfel ke' le'sits wi'tlizei qa ha' Clementeji'ij iye qa hekhewep. Enewe'en

* 3:13 Lc 9:62; 17:31 * 3:14 Ro 16:7; Fil 1:1,15; Ef 2:6; 1P 5:14 * 3:15 Lc 10:21 * 3:18 Lc 23:26; 1Co 1:17; Ga 6:12 * 3:19 Lc 14:10; Jn 5:41,44; 8:50,54; 12:43; Ro 9:4; 1Co 11:15; 2Co 6:8; 1Ts 2:6 * 3:21 1P 5:4; 1Co 6:13; 1Jn 3:2 * 4:1 Ap 12:1; Ro 14:4; 1Co 16:13; Fil 1:27; 2:2

qi in tsi'fenij ka' haqsi'jijkii. Pe' hiyits hats i'nji'teje'm pa' witfaakanek t'ejuyets pa' witi'la'x nite' yili'ij. ⁴ Hasu'uj ili'ihij qu' e'le'sitsi'idi'mkii in ta'lets ha' Yatsat'ax'inij. Ewi'hij iye qu' hit'ij. Hasu'uj ili'ihij qu' e'le'sitsi'idi'mkii. ⁵ Les le'wis qu' mowo'ohi qu' week nenikfe'lets in l'ineqsu'umi't. Pa' Yatsat'ax'inij hats met.* ⁶ Hasu'uj pa'qu' natawje'meten. Qa qu' natawje'meten pe'ye', qa' iyiniha pa' Intata qa' iyinjets iye pa'qu' hame'em qa' itjiijetspha'm iye le'wisij. ⁷ Ma' qa' pa' Intata qa' nelisij pa' wit'ikesimeya'x, hikpa' wit'ikesimeya'x ham pa'qu' nenikfe'letsha. Pa' wit'ikesimeya'x qa' nejelets pa' atawe'j qa' pa' aqjamtikineye'jkii iye qe hijayan ha' Jesucristo.* ⁸ Hatse', ewi'hi'ij yejefets, ewi'He qu' ijamti'ilets pa' yijaa'ija, ewi'He qu' ijamti'ilets qu' le'wise' pa'qu' ejunyejeyi'it, ewi'He qu' ijamti'ilets pa' yatsathen, ewi'He qu' ijamti'ilets pekhewe' wekwek hamitsji' pa'qu' ul'axe', ewi'He qu' ijamti'ilets pekhewe' le'wis in jit'ekumets, ewi'He qu' ijamti'ilets pakha' qu' ninikfe'l in le'wis wekwek i'nhi'i pakhape', qu' nana'l pakhape' iye qu' ne'weju'hij pe'ye' i'nhi'i pa'qu' ne'weju'hij qu' jintefel qa' hikpa' qu' ijamti'ilets iye.* ⁹ Kekhewe' k'ikfelitilets qa' l'eku'mi'hi' qa' ke' lespi'ye'elij qa' le'tsweni'hij iye, hik kekhe'we' iye aqsiihijkii qa' pa' Intata hikpa' ta'lets pa' wit'ikesimeya'x qu' na'ni't ejupkii.*

Pablo qa wetfeliji'm pekhewe'en in qi in yi'fen.

¹⁰ Qi in ye'le'wisi'mkii qe ta'lets pa' Yatsat'ax'inij in hats hijamti'ilyiikii iye qa' letsifeni't. Yijaa'ija in leneqjunu'taxi'lyij qa jutsitaxe qu' ewi'li'ik'i qu' etsi'feni't.* ¹¹ In hit'ij aka'an nite' ikji' qu' hisu'un qu' qi qu' heifenhetii qe hats tsitjo'le'ej in hi'weju'lenij na'aj na'l ye'm. ¹² Yakha' tsikfe'lets pa'n lunye'j qu' jina'nji' pa' witi'iljetsi' qa' tsikfe'lets iye ka' lunye'j qu' ham hame' ine'm. Yakha' hats tsitjo'le'ej pa'qu' lunye'je' qu' nanam yiwets, week ekewe'en hi'weju'lenij. In k'ilin qa' hi'weju'lenij qa' lunye'j ji'ij iye in k'iyipkun hi'weju'lenij iye.* ¹³ Yakha' week yeke' qe pa' Cristo tsit'unhet.* ¹⁴ Qa hatsle weju'hij ekheweli't in lenekilijup week na'aj yijunye'jkii. ¹⁵ Qa ekheweli't lenikfe'li'lets Filipos lelets, in i'nk'a lepi'ye'elik'i eke' le'sits wi'tlijei in henfeli' ha' witset Filipos qa' ink'ale in hats hakik'ui ha' sehe' Macedonia, qa' ham pe'qu' uja'xe' inejefetsipji' pa' Intata qu' netsi'fenij pe'ye' i'nhi'i qu' l'astaye', qa' ekheweli't qa' u'ja'xli'it in l'inqekenihijyiikii ekewe'en.* ¹⁶ Qa hik lunye'j iye in mexe ha'ni' ha' witset Tesalónica hikha' i'nji'

* **4:5** 1Co 16:22; Fil 1:6; He 10:24-25; Stg 5:8; Ap 1:7; 3:11; 22:20 * **4:7** Ro 16:7;

Fil 1:1,15; 2:3; Ef 2:6; 1P 5:14 * **4:8** Jn 8:14; 1Ti 3:8,11; 5:22; Tit 2:2,5; Ro 1:17;

2Co 7:11; 11:2; Stg 3:17; 1P 2:9; 3:2; 1Jn 3:3; 2P 1:3,5 * **4:9** Jud 3 * **4:10** Fil 1:5;

2Co 8:1-2; 11:9 * **4:12** 1Co 15:58 * **4:13** 2Co 12:9; Ef 3:16; Col 1:11; 1Ti 1:12;

2Ti 4:17 * **4:15** Fil 1:1,5; Hch 16:9

iyē ha' sehe' Macedonia qa na'l iyē ke' f'inqekeni'lyijiikii f'astai qu' etsi'feni'l.* ¹⁷ In hit'ij aka'an nite' ikji' qu' qi qu' hisu'un qu' eshish'ihijikii pe'ye', ewi'he in hisu'un qu' les net'ijaifik'i pekhewe' hats na'li'l e'm na' wa'sji'.* ¹⁸ Week heyesti'yij kekhewe' f'inqekeni'lyijii lenke'kinenij ha' Epafrodito qa mēxe na'l ene' ya'maneyij. Kekhewe' f'inqekeni'lyijii hik lunye'j qu' ewjisiyi'im pa' Intata na'aj testi'yij (ofrenda), ma' qa yisu'unija.* ¹⁹ Qa hik ta'hijupi' pa' yeqe Dios qu' nelisi'hij week pa'qu' hami'il e'm qe ham f'aka'the'ye' pe' hewekwekits qu' nelisihijikii qe hijayani'l ha' Jesucristo.* ²⁰ Pa' Intata Dios jitewqinhetji'ha ene' week lahatsiyij. Hik aka' yijat'ij qu' lunye'je' (Amén).*

Pablo qa wetfel.

²¹ Hewetfelii week hekhewe' hats yatsat'etsij ha' Jesucristo. Qa enewe' i'nyijup inejefetsipji' ha' Cristo wetfeli'l ei iyē. ²² Qa week hekhewep iyē inejefetsipji' ha' Cristo wetfeli'l ei iyē, qa hik lunyejei iyē in wetfeli'l ei ne' i'ni' ne' lets'i' na' qi wittata César.* ²³ Pa' leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' na'ni'l ejupkii. Amén.*

* **4:16** Hch 17:1; Mt 6:8 * **4:17** Mt 3:8; Ro 1:13; Ga 5:22 * **4:18** Fil 1:5; 2:25; He 13:21 * **4:19** Mt 27:46; Ro 1:8; Fil 1:8 * **4:20** 1Ts 1:3; 3:11,13; Ga 1:4,5; 1Ti 1:17; 2Ti 4:18; He 13:21; Ro 11:36; Ap 22:21 * **4:22** Mt 22:17; Lc 20:22; Fil 1:7
* **4:23** Ro 1:9

COLOSENSES

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, t'eku'myijji' pa' Intata qu' ya'apostoli'ipji' ha' Jesucristo, qa na' Timoteo inefefe'epji' pa' Intata.* ² Ha'ne witfaakanek t'ejuyii hekhewe' yatsat'etsij pa' Intata qa nite' yeqeku' iye inefefetsipji' ha' Cristo i'ni' ek ha' witset Colosas. Pa' Intata Dios qu' net'iftits'il ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'l. ³ Yekheweli'l hitjiijetspha'm le'wisij pa' Intata, hikpa' latata ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa nite' hili'ilij qa k'iyinjii'l epji', ⁴ qe k'impie'e'lij pa' nite' eqekuyejeji'lij ha' Jesucristo qa pa' e'qsu'unkaxitsi'lij pe' week hats yijayan pa' Intata. ⁵ Aka'an ta'lets pakha' ewetjuntikineyejeji'lik'ui pakha' hats watji'leti'l ek'ui na' wa'sji'. Aka'an hik aka' kakha' lepi'ye'elik'i qa lenikfe'li'lets iye in i'nk'aa lepi'ye'elik'i kekhewe' wi'tlijei ta'lets pa' yijaa'ija, hik kekhewe' ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús* ⁶ hik ekewe' nami'l ei. Ha'ne week sehe' epji' eke' wi'tlijei hats t'ijaifik'i qa hats tei iye, qa in lunye'jek in i'nk'aa'ija pa'aj nami'l ei qa lepi'ye'elik'i qa lenikfe'li'lets iye aka' yijaa'ija qa pa' leqi'fenkeye'j iye pa' Intata.* ⁷ Aka'an hik aka' nikfeliti'lets na' Epafras, hik nakha' hisu'uni'l in yithayife'el, qa le'wis iye leq'ithayinenek ha' Cristo hats'inha qu' ne'feni'lij in hijayani'l ha' Cristo.* ⁸ Hik nakha' iye nifeli'l ye'm pa' e'qsu'unkaxitsi'l nelisi'lij pa' Espiritu Santo.* ⁹ Qa hik ta'lijupi' yekheweli'l, in i'nk'aa k'iyie'elij qa qi in nite' tsaqatsit'ilij in k'iyini'l epji'kii, qa k'iyini'lijets iye pa' Intata qu' noponheti'lij pa'qu' ikfeliyaxitsi'lets pa' yisu'un pa' Intata qa' enikfee'lietsha, qa qu' enikfee'lik'iha iye pe' wekwek espiritule ta'lets pa' Intata.* ¹⁰ Hats'inha qa' ejunyejeji'il qu' iwqinheti'l ha' Yatsat'ax'inij, qa' aqsi'ijikii week pa' yisu'un, qa qu' hasu'uj ili'ilij qu' aqsi'ji'li'mijkii pa' le'wis pekhewep, qa qu' week neluts ijayi'lijfik'i pa'qu' ikfeliyaxitsi'lets pa' Intata.* ¹¹ K'iyini'lijets iye pa' Intata qu' nata'lets pa' qi let'unha'x qu' net'unheeti'ha, hats'inha qu' nite' onogmositi'ilij qa qu' nite' itaqsunilijup iye week pa'qu' lunye'je', qa' e'le'sitsi'li'mkii iye*

* **1:1** 1Co 1:1; 2Co 1:1; Ef 1:1; 2Ti 1:1; Hch 16:1; 1Ti 1:2 * **1:5** Sal 119:142; Jn 14:6; 2Co 11:10; Ef 1:13; 2Ti 2:15; 3Jn 3 * **1:6** Mr 4:8; Mt 13:38; 24:14; Ro 3:6; 2P 2:20; 3:18; 2Ts 2:10 * **1:7** Col 4:12; Flm 23; Mt 1:17; Ef 5:2 * **1:8** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Tit 3:5; Ap 1:10; 3:22 * **1:9** Jn 14:13; Stg 1:5; Pr 2:6; Col 3:10; Ef 1:9 * **1:10** 2Co 9:8; Ga 3:10; Pr 2:6; Jn 17:3; 2P 1:2; 1Jn 4:8 * **1:11** Fil 4:13; Hch 4:33; 2Co 3:18; 13:4; Lc 9:32; Jn 17:24; 2P 3:18

12 qu' itjiijijetspha'm le'wisij pa' Intata, qe lakha' hats jiyiwjut-siqen qu' jina'nij ji'teje'm qu' netestiitaxij pa'qu' natsat'etsij pekhewe' i'ni' hatse' pa' witset nite' yili'ij in na'lki.*

Cristo hik lunye'j pa' lunye'j pa' Intata.

13 Qe lakha' jiyiwejinik'uifik'i tenek'enheiji' pa' nookii qa jiyekaxetsji' pa' tenek'enheiji' ha' qi in yisu'un in La's,* 14 hikha' jiyilithinik'ui pa' ul'ax, qa yiwu'm i'nk'ui pe' in-wul'ets. 15 Hikha' iye hik lunye'j pa' lunye'j pa' nite' jite'wen Dios, qa hikha' hayiits na'l pa'aj in mexe ham ene' week laqsijijiu' pa' Dios.* 16 Qe hakha'an hikha' yaqsiiikii pa'aj week pe' wekwek i'nji' ha'ne wa's qa ha'ne sehe' iye, pe' jite'wen qa pe' nite' jite'wen pe' lunyejeide wetju'l tenek'enhei, week enewe'en lakha'le in laqsijiiteju' qa week iye lakha'le in t'ejuyets.* 17 In mexe ham pa'aj ene' week wekwek qa hayiits na'l pa'aj hakha'an, hakha' watjanithenij qa amaneih'ij pa' lunyejei ene' week.* 18 Lakha' iye lejila' pa' wit'ese'n hikpa' pekhewe' week yijayan pa' Intata, lakha' pa' yojo'oj pa'aj in yenju' aka'an, lakha' yojo'oj in ita'x iye, qe qa' lakha'ye' qu' week netnek'enhe'yipji'.* 19 Qe pa' Intata yi'sinhetij qu' na'n ji'teje'm hakha'an week pa' lunye'j pa' Intata.* 20 Hakha'an in ta'lets qa pa' Intata qa le'sitsi'l wetju'l ha'ne week, qa le'sitsi'l wetju'l pe' i'nipji' ha'ne sehe' qa pe' i'nji' na' wa's qa' niwu'mfik'i pe' ul'ets, ma' qa yaqsiiikii pa' le'wis qe ta'lets ha' Cristo pe' l'athits in t'ilifk'i pe' cruz ji'pha'm.* 21 Qa ekheweli'l toxik'i in yemjeetax in i'totstaxih'mii qa lutentaxi'l iye pa' Intata qe ta'lets pe' ul'ets laqsi'ji'hikii, 22 qa ha'neli'ij qa hats e'le'sitsi'l wetju'l pakha'an qe ta'lets pa' na'li'm pa'aj l'ese'n ha' Cristo in wa'm, hats'inha qu' e'le'siitsi'ilha qa qu' hame' iye pa'qu' ul'axi'il'etji' qa qu'nte' itijitiyi'ihijets iye qu' ul'etsi'il qu' amtaxi'lets pakha'an.* 23 Lakha' ha' Cristo qu' naqsi'ji'l e'mijkii aka'an qu' hats yijaayi'ija qu' nite' eqeku'yi'il, hik lunye'j ne'ej wettsupinju' wanaqfi'jik'iju'kii, nite' lakihik'uifik'i pa' ewetjuntikineyejeji'lik'ui pa' nikeliti'lets in lepi'ye'elik'i ekewe' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús, hik ekewe' tefelhi-tiyipji' ha'ne week sehe' ipji', qa hik ekewe' iye yakha', Pablo, he'yithayinenheti'yij.* 24 Hane'ej qa tsi'sinheti'mkii kekhewe'

* 1:12 Sal 36:9; Jn 12:46 * 1:13 Mt 3:2,17; 27:43; Mr 1:15; Hch 20:25; He 1:2; Jn

3:16; 5:19; 15:10; 17:26; 1Jn 4:16 * 1:15 Fil 2:6; Jn 1:3; Ap 3:14 * 1:16 Gn 1:1;

Mr 13:19; Jn 1:3; Ro 11:36; 1Co 8:6; Ef 1:10,21 * 1:17 Jn 1:1-2; 8:58; He 1:2-3; Sal

104:24 * 1:18 Gn 1:1; Mr 1:1; Jn 1:1; Hch 26:4,23; 1Co 15:20,23; Ap 1:5 * 1:19

Sal 72:19; Is 6:3; Jer 23:24; Ez 43:5; 44:4; Jn 1:14,16; Fil 2:6; Ef 3:19; Col 2:9; Dt 12:5

* 1:20 Hch 7:26; Ef 2:14; He 9:12; Lc 9:23; 23:26 * 1:22 Fil 2:8; Jud 24; 2Co 4:14

* 1:23 Ga 2:16; Jud 3; 1Ts 1:3; Ap 3:14; Ro 10:18; Ef 6:9; Hch 13:9

haats'e'ej qe ta'hi'l ewets, qa in haats'e'ej ha'ne yese'n ma' qa hats hukinetskii pe' mexe hamitsik'ui qu' naats'e'ej ha' Cristo qe ta'lets pa' l'ese'n, qa hikpe' pe' hats yijayan.* ²⁵ Hik enewe' he'yithayinenheti'yij in lunye'jek pa' hats yisu'un pa' Intata, hats'inha qu' k'efeni'hij ma' qa week haqsiijkii pa' yisu'un qu' haqsiijkii pa' Intata, qu' henfel ke' le'lijei t'ejuyets ha' Cristo, ²⁶ ikji', ekewe' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets pa'aj pe' week ininqapitsik'i qa week pe' lawa'mhitsik'i namji'ju' pe' lahatsiyij, pa' Intata yat'inkii pa'aj, qa ha'nehij qa hats yethinij pekhewe' hats yijayan, ²⁷ qe pa' Intata yisu'un qu' nenikfe'lets pekhewe' hats yijayan nite' judiol pa'n lunye'j pa' qii'ija in le'wis aka' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets, aka'an ikji' ha' Cristo in i'ni'l etji'teje'm qa hikha' iye jiwetjunti'ik'ui qu' jinamii hatse'.* ²⁸ Yekhweli'l henfeli'l hakha'an, qa henfeli'hi'mha pa'qu' lunyejeje'kii ene' jukhew qa efuts iye qa' hijatsheni'hijha iye ene' jukhew qa efuts pa' yijaa'ija in witikfeliyaxets wekwek, hats'inha qu' week le'sitsi'imha qu' namtaxetsha hatse' ha' Cristo. ²⁹ Qa aka'an in ta'lets qa he'yithayii qa hawatlan iye qa tsit'unhetija iye pa' i'nyitji' let'unha'x ha' Cristo.*

2

Pablo yet'ilaxets pe' Colosas leitets.

¹ Qe hisu'un qu' enikfe'li'lets in qi in hent'unhet qe qa' e'le'sitsi'ilju' week pekhewe' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek pa' witset Laodicea qa week pekhewe' mente' tsi'wen.* ² Hent'unhet qe qa' hakaklin pe' latawjets pekhewe'en, qa qu' ewi'l na'njiiji'ek iye qu' newetsu'un, qa qu' le'sitsi'imkii qa' nikesimen iye pe' latawjets qu' nata'lets in hats nikfe'lets in yijaa'ija, ma' qa aka'an qa' nata'lets qu' nenikfe'letsha aka' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets ta'lets pa' Intata, ikji' aka'an ha' Cristo,* ³ hikha' pakha' wanat'in ji'teje'm pa' qi witikfeliyaxets pe' wekwek qa pa' qi witikfeliya'xkii.* ⁴ Aka'an hit'ilij ewets hats'inha qu' ham pa'qu' nawitji'iliji' pe'qu' le'sitsi'ik'i le'lijei qa nite'le yijaalija. ⁵ Qe in yemjeetax in nite' ha'ntaxi'l etji'teje'm qa pakha'le yeqe'spiritu qa hik lunye'j qu' ha'ni'l etji'teje'm, qa tsi'sinheti'mkii in hik lunye'j qu' hi'wen in lanaqsi'ilju'ha qa in nite' hili'ilij in nite' leqeku'ul ha' Cristo.* ⁶ Qa hik ta'hijupi' ekhweli'l in l'eku'mi'liju'l ha' Jesucristo qu' hik hakha'ye' qu' natsat'etsi'l

* **1:24** 2Co 1:4; Fil 1:29; 3:10; Ef 4:4 * **1:27** Col 2:2; 1Ts 1:3 * **1:29** Jud 3; 1Co 15:10 * **2:1** 2Ti 4:7; Col 4:13-16; Ap 1:11; 3:14 * **2:2** Lc 16:25; Col 1:27; 4:8; Fil 3:8 * **2:3** Pr 3:19; Is 11:2; 45:3; Jer 23:5; Hch 7:22; 1Co 1:21; 14:6 * **2:5** Sal 51:12; 1Ts 2:17

ej, ye'ehe, qa' ejunyejeji'il pa' yisu'un.* ⁷ Hik ejunyejeji'il ne'ej totsiiju'ha lefitetsii qu' nite' eqeku'yi'il, qa' week neluts qu' ijatsheni'fik'iha iye pa' nite' eqekuyejeji'ij, in lunye'jek in hats l'ijatshenheti'yi'lij, qa' itjiilijetspha'm iye le'wisij pa' Intata.* ⁸ Jeli'hiju'ha, neqif'elikite'eł ejju' pe'ye' qu' nata'lets pe' ham weju'hi'ij leq'ijatshenkeyejei yumtiletax qu' lunye'je', qa' pe' yit'ij in t'ejuyets ha'ne sehe' epji' qa' ta'He'ets iye ene' jukhewle qa' nite' ta'lets ha' Cristo.* ⁹ Qe pa' week lunye'j pa' Intata i'nji'teje'm pa' Hese'n hakha'an.* ¹⁰ Ma' qa' hats ham pa'qu' hami'il ejup in la'ni'l ji'teje'm ha' Cristo hikha' te'weyik'uipha'm week pe' witt'unhaxits qa' pe' witnek'enheyejei.* ¹¹ Łakha' in hijayani'l ma' qa' yaqsi'ji'l e'mijkii pakha' circuncisi3n, nite' lunye'jju'l kakha' circuncisi3n yaqsi-ijkii ene' jukhewle, qe in yiwu'mi'l ek'ui pa' ul'ax ejunyejeji'l qa' hik aka' leqe circuncisi3n ha' Cristo.* ¹² In łempuliji'hijju', ma' qa' hik lunye'j qu' week ajkati'yi'lik'ui ha' Cristo, ma' qa' in ila'x qa' i'hijjiilek iye, qe nite' leqeku'ul pa' let'unha'x pa' Intata in yilin iye ha' Cristo.* ¹³ Ekhweli'l toxik'i mexe hik ejunyejeji'l qu' anaxi'ju' qe ta'lets pe' ewu'etsi'l qa' in mexe hamitsi'l e'm iye pakha' circuncisi3n ta'lets ha' Cristo, qa' ha'nehi'ij pa' Intata qa' hats nekini'l e'weeki'l ha' Cristo, hikpa' yiwu'm i'nk'ui week pe' inwu'ets. ¹⁴ Łakha' yiwamhitijkii week pe' inekumhifkinel i'ntaxji' pa' witfaakanek, pe' inekumhifkinel week t'ejuitax inju'l, qa' niti'ijetsji' qa' yilaniji' pe' leqe cruz ha' Cristo* ¹⁵ qa' nitka'mij pe' let'unhaxitstax pe' lunyejeile wetju'l tenek'enhei inwo'metets, qa' yethinij qa' week yi'wen in hats tanaxii pekhewe' lunyejeile wetju'l tenek'enhei inwo'metets qe ta'lets ha' Cristo.* ¹⁶ Qa' hik ta'lijupi', hasu'uj pa'qu' nejehi'ij ewets qu' nejehik'ui pa'qu' etuji'l i'ni'i pa'qu' iya'ałji', i'ni'i pa'qu' le'wis neluye', i'ni'i ne'ej ink'aiki' juwel, i'ni'i na'aj witwapiihijii.* ¹⁷ Week ekewe'en hik lunye'j qu' łesinq'ale'le leq'enełeya'x hakha' mexe hamik'ui pa'aj, hakha'an hikha' Cristo.* ¹⁸ Hasu'uj pa'qu' naq'ayinihij qa' netka'mihij pakha' enisit'il hatse' ma' qa' yisu'un qu' ojonketihik'i in wetf'iljetsin qa' in iyinii iye pe' angelits, yit'ij letets in i'nji'kii łotoi pe' wekwek, ma' qa' weniwqinhetij qa' nite' ta'lets pe'ye', qe pe' laqjamtikineyejeilekii hikpe' ta'lets.* ¹⁹ Qa' nite'le ewi'l i'ni'li'ha hakha' Cristo, hikha' łejila' week pa' wit'ese'n, hikha' ta'lets

* **2:6** Jud 3; Ef 3:11 * **2:7** Ef 2:20; 4:21; He 13:9 * **2:8** Mr 7:3; 1Ti 6:20 * **2:9**

Fil 2:6; Col 1:19 * **2:10** 1Co 11:3; Ef 1:22; 4:15; 5:23 * **2:11** Col 1:22; 3:9; Mt

1:17; Ef 5:2 * **2:12** Ro 6:4; Ef 2:6; Col 3:1; Mt 17:9; Jn 5:25; 20:9; 21:14; Hch 2:24

* **2:14** Lc 9:23; 23:26 * **2:15** Lc 10:18; Jn 12:31; 16:11; Ef 6:12; He 2:14 * **2:16**

Lc 6:37; Jn 6:55; Ro 14:3,17; 1Co 8:4; He 9:10; Sal 81:3 * **2:17** He 8:5; 10:1; Ro

8:38; Ga 3:24; 5:2 * **2:18** 1Co 4:6; 9:24; Fil 3:14; Col 3:12

in tek pa' wit'ese'n, hikha' niqatijwetju'lkii iye pe' l'astai pa' wit'ese'n pe' l'aka'thel wetju'l pa' wit'ese'n, ma' qa pa' wit'ese'n qa t'ijaifik'i in lunye'jek pa' yisu'un pa' Intata.* ²⁰ Qu' hats week anaxi'lik'uiju' ha' Cristo pekhewe' yit'ij ene' jukhew qu' net'ejuyets pe' iyinii, qa zinhats'ek in hik ejunyejeyi'l qu' natsat'etsi'l epji' ha'ne sehe', ma' qa hik ejunyejeyi'l qu' net-nek'enhe'yi'l epji' kekhewe' wenit'ij in yit'ij:* ²¹ —Hasu'uj anatkin, hasu'uj ijaajin qu' luj, hasu'uj ku'mets?— ²² Week ekewe'en nite' yape in tanatkinhei qe le'lijeite i'nq'ijatshenij ene' jukhewle. ²³ Yijaa'ija ekewe'en in teke' qu' jintumti qu' yijaali'ija, qa ta'He'ets ene' jukhewle pa' yumtitaq qu' lunye'je' qu' nijayan pa' Intata. Qa jitumti qu' yijaali'ija qe wetf'iljetsin qa in yawtsheten iye na'aj l'ese'n. Qa nite'le weju'lij ekewe'en qu' niwu'm pa' ul'ax yisu'un ene' i'nesenits.*

3

Pa' ink'ayik injunye'j in ju'un ji'teje'm ha' Cristo.

¹ Qa hik ta'lijupi' in hats week i'liyi'l iye ha' Cristo, qa' mowo'ohi pe' wekwek na' wa'sji', hikpa' i'niju' ha' Cristo pa' yiya'yik'i pa' Intata.* ² Hasu'uj ili'ilij qu' jehi'kii pekhewe' wekwek hatse' pakha' pha'mji', qa hasu'uj pekhewe' sehe' epji'.* ³ Qe ekheweli'l hats lanaxi'lju' qa pe' i'liyi'l qa wanat'ini'l ji'teje'm ha' Cristo pa' Intata.* ⁴ Qa qu' ne'twenhetiitax hatse' ha' Cristo, hikha' inila'x, ma' qa ekheweli'l qa' e'wenhetiijilek hatse' qa' week e'wenheti'yi'lij hakha'an pa' qi lesa'x.* ⁵ Qa hik ta'lijupi', hik lunyejeye' pe' lewekwekits pe' esenitsi'l qu' nanaxik'uiju' pa' wanawitjili'ijju'kii l'esenits, qa pekhewep lunyejeite wetju'l in wanawitjile, yisu'un qu' nanawitjili'il in yeje'ju' pe'ye', ewi'le' in yisu'un qu' naqsiijkii pa' ul'ax, qa pa' witjunye'j yisu'un wekwek, in hik aka' hik lunye'j qu' teqe diose'.* ⁶ Qe pa' qi lawak pa' Intata i'nipji' hatse' pekhewe' nite' netek'enheyu' qu' nata'lets ekewe'en.* ⁷ Hik ekewe' laqsi'jtaxi'lijkii iye toxik'i, in mexe la'ntaxi'l ji'teje'm.* ⁸ Qa ha'neli'ij qa' yape ili'ilij week ekewe'en: pa' witwakaye'j, pa' witts'iyopto', pa' witjunye'j yisu'unle qu' ninaqwakankii, pa' witjunye'j ul'etsik'ikii le'lijeyij pakhape', qa pa' witjunye'j yeqwepin l'anye'j.* ⁹ Hasu'uj qu' mawatqandi'il wetju'lkii, qe hats liwu'mi'l pa' hayiits ejunyejeyi'l ul'ax,* ¹⁰ ma' qa

* **2:19** 1Co 6:13; Ef 4:4 * **2:20** Ro 6:8; 1P 2:24 * **2:23** Hch 7:22; 1Ti 4:8 * **3:1**

He 10:12 * **3:2** Fil 3:19 * **3:3** Ro 6:8 * **3:4** 2Co 3:18; 4:11; 1Jn 1:2; 2:28; Lc 9:32; Jn 17:24; 2P 3:18 * **3:5** 1Ts 4:3,5,7; Ro 1:26; Ef 5:3; 1Co 10:14; Ga 5:20; 1P 4:3 * **3:6** Stg 1:19; Ap 6:16 * **3:7** Lc 15:13; Ro 6:2 * **3:8** Ro 13:12; Stg 1:19;

Ap 13:6; 14:19; 1Co 14:20; Jn 10:33; Ef 4:22-31 * **3:9** Lv 19:11; 1Ti 2:7; Col 2:15; Ef 4:22

f'uyihik'ipha'm pa' ink'ayik ejunyejeyi't, hikpa' hik lunye'j pa' lunye'j hakha' laqsijih'i'if'ejju', ma' qa week netuts leyijtem in wenink'aihit iptu'ui qu' hats enikfe'li'tetsha week hakha'an.*

11 Pa' ink'ayik ejunyejeyi't hats ham pa'qu' pakha' lunye'je' judío i'nhi' qu' nite' judioye', yaqsiihkii kakha' circuncisión i'nhi' qu' nite' naqsi'ji'ijkii kakha' circuncisión, tujtseika' ta'iji', lene' leite', witlinek i'nhi' nite' witlinek, qe ha' Cristo hikha' les in weju'hij yijat'ij qa hikha' qu' week na'n ji'teje'm.* 12 Qa hik ta'hijupi' ekheweli't in t'eku'mi't eiji' pa' Intata, qa yatsat'etsi't ej qa nesu'uni't iye, qa' uyi'lik'ipha'm pa' witq'ilta'x, qa pa' witqi'fenkeye'j, qa pa' nite' witiwqiye'jji', qa pa' witjunye'j af'ayai qa pa' nite' witq'itaqsuneya'x,* 13 itaqsunkite'ehij wetju't pe'ye', aqsiihkii yijat'ij qu' e'le'sitsi'it wetju'kii qu' nana'ltax pa'qu' nenuteniji'm pe'ye' pakhape' lejefe'epji', in lunye'jek ha' Yatsat'ax'inij in e'le'sitsi't wetju't.* 14 Qa pa' week i'nipji' ekewe'en, qu' mewetsu'uni'tha hik aka' letuk qu' ewi't jinaa'ni'ha. 15 Iwejini'hij pa' wit'ikesimeya'xlekii ta'lets ha' Cristo qu' netnek'enhe'yij pe' atawjetsi't, hikpa' l'eniyayihiji qe qa ewi'le'le pa'qu' ese'ni'it. Itjihijetspha'm le'wisij pa' Intata.* 16 Iwejini'hij pe' atawjetsi't qu' naqamaxji' eke' le'lijei ha' Cristo, me'nijatshenhi'ihij wetju'kii qa' matkaktini'hij wetju'kii iye weekij pa' ikfeliyaxitsi'tkii netisi'hij pa' Intata. Iji'ihik'i ke' le'lijtsinel pa' David'ik'i (Salmos), pe' e'lijtsineli't qa pa'qu'le lunye'je' pe' witlijtsinel t'ejuyets pa' Intata qu' it'ihijets le'wisij weekijha pe' atawjetsi't. 17 Iwqinheti't qa' it'ihiji' aka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesús week pa'qu' aqsiihkii i'nhi' pa'qu' it'ihij, qa itjihijetspha'm iye le'wisij pa' Intata Dios qu' nata'lets hakha'an.*

Pa'qu' lunyejeye' pe' wit'alhei qa pe' witlits yijayan pa' Intata.

18 Efuts, iwqinheti't qa ek'eni'tets iye pe' ewhe'yetsi't, qe hik aka' les le'wis qu' aqsiihkii ekheweli't in hijayani't ha' Yatsat'ax'inij. 19 Jukhew, isu'uni'tha pe' ewhe'yeli't, qa hasu'uj ul'ax pa'qu' eqfenyejeyi'ihij.* 20 Witlits, ek'eni'tets pe' alheyi't qa' ek'eni'hijets week pa'qu' lunye'je'le, qe hik aka' les le'wisi'm ha' Yatsat'ax'inij.* 21 Wit'alhei, hasu'uj aqsiihi'mijkii pe' elitsi't qu' numti qu' ham ne'weju'hi'ij.* 22 T'ithayii witlinhei (esclavos), week pakha'le qu' lunye'je' qu' ek'eni'hijets pe' aqa patunitsi't ha'ne sehe' epji', hasu'uj in ne'wenhi'it ma' qa

* 3:10 Pr 31:25; Mr 13:19; Jn 1:3; Ap 3:14 * 3:11 Ef 1:23 * 3:12 Jn 3:16; 2Ts 2:13; Ap 12:11; 2Co 6:6; Hch 20:19; Fil 2:3; Ef 4:2; Col 2:18,23; 1P 5:5; Stg 3:13; 2Ti 3:10 * 3:13 2Co 2:7,10; 12:13; Ef 4:32 * 3:15 Jn 14:27; 1Co 7:15; Fil 4:7 * 3:17 Jn 14:13; Fil 2:10 * 3:19 1P 3:1; Ef 5:25; Ap 8:11; 10:9-10 * 3:20 Gn 3:16; Lv 10:14; Dt 31:12; Sal 37:25; Pr 20:7; Lc 1:7; Hch 2:39; He 2:13 * 3:21 Sal 103:13; Ef 6:4; He 11:23; 2Co 9:2

f'ithayi'yi'l, qe hik aka' lunyejei pe' wo'li'ii qu' nisu'un ene' jukhew, yijaayi'ija yijat'ij qu' isu'uni'l qu' ithayi'yi'li'm qe le'nijiweyijiju'l ha' Yatsat'ax'inij.* ²³ Week pa'qu' aqsiijikii, weeki'ijha pe' atawjetsi'l qu' isu'uni'l qu' aqsiijikii, hik egjunyejeyi'ihij qu' hakhaye'le Yatsat'ax'inij qu' aqsiih'mijkii qa' nite'ye' ene' jukhew.* ²⁴ Qe hats lenikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij qu' nelisi'hij hatse' pa'qu' leqisit'i'il ej qu' antsat'axihijek hatse', qe ekheweli'l f'ithayi'yi'li'm hakha' Cristo, hik hakha' ha' yijaa'ija in aqa patuni'l. ²⁵ Qa pakha'le qu' naqsiijikii pa' ul'ax qa' netestiyijek pa'qu' laja'ye' in yaqsiijikii pa' ul'ax, inye'jlu' pakha'le qu' lunye'je'.*

4

¹ Qa ekheweli'l pekhewe' witqapatunitsij yijayan pa' Intata, yatsathen qa le'wis iye pa'qu' ejunyejeyi'ihij pe' egejkunenheyi'l (witlinhei), qa' menikfeliti'lets in ekheweljiitek na'l pa' aqa patuni'l i'ni' na' wa'sji.* ² Hasu'uj antapi'ihii qu' iyini'l. Qa in f'iyini'l qa' iyini'ha hasu'uj pekhel ijamti'ihik'uiji'kii qa' itjiijetspha'm iye le'wisij pa' Intata.* ³ Qa yekheweli'l iye qu' iyinyi'l yipji'kii, hats'inha pa' Intata qa' nit'ihij ye'mik'i qhof pe' lejil ma' qa' henfeli'l ke' le'lijei, hats'inha qa' ninikfe'l aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets t'ejujets ha' Cristo, qa hik aka' iye ho'yophehiti'yipji'.* ⁴ Iyini'lyipji' hats'inha qu' neqet'aaxik'iha qu' henfel, qe hik aka'tax qu' haqsiijikii. ⁵ Mewetjeh'l otok'oiha qa' anatkini'l pa' ikfeliyaxitsi'lkii in la'ni'l ji'teje'm ne' nite'tek'enets ha' Cristo. Le'wis qu' iwq'axini'hij qu' nana'l pa'qu' lahats'i'ij qu' enqif'eli'ihij qa' enfeli'li'm.* ⁶ Af'ayai qa yimax iye pe'qu' e'lijeyi'il in f'iyeti'l, hats'inha qa' enikfe'li'lets pa'qu' it'ihij qu' inku'li'l.*

Pablo qa wetfel.

⁷ Qa nakha' qi in jitesu'un inejefe Tíquico, le'wis yithayife qa leq'ithayinenek iye ha' Yatsat'ax'inij, hik nakha' qu' nefelili'm hatse' pa'n yijunye'jkii.* ⁸ Qe hik aka' ta'lets in he'nukin qu' enikfe'li'l yiwets pa'n yijunyejeyi'lkii, hats'inha qu' nakaklin iye pe' atawjetsi'l.* ⁹ Na' Tíquico qa nakha' qu' lijts'eye'kii hik nakha' Onésimo, hik nakha' iye qi in nite'yeqeku' pa' Intata qa qi in hisu'uni'l, hik nakha' iye etsetife'el. Enewe'en hik enewe' qu' nefelili'm week ekewe' yijunyejeyi'lkii.* ¹⁰ Na' Aristarco,

* **3:22** Ro 1:3; 4:1; 8:4-5,12-13; 9:3,5; 1Co 1:26; 10:18; 2Co 1:17; 5:16; 10:2-3; 11:18; Ga 4:23,29; Ef 6:5; Pr 1:7; Ap 14:7 * **3:23** Ef 6:7 * **3:25** Ap 2:11 * **4:1** Col 3:22 * **4:2** Ro 12:12 * **4:3** Hch 14:27; 27:2; 28:16,30; 1Co 2:7; 16:9; 2Co 2:12; Ef 3:4; 5:2; 6:18-20 * **4:5** Ef 5:15-17 * **4:6** Mr 9:50; Lc 14:34; 1P 3:15 * **4:7** Hch 20:4; Tit 3:12; Nm 23:19 * **4:8** Lc 16:25; Ef 6:21-22; Col 2:2 * **4:9** Flm 10,16

hikna' yinopheife, wetfeli't ei. Qa hik hunye'j iye na' Marcos, laqa a's ha' Bernabé, hik nakha' iye hayiits na'l pekhewe' nijatsheni'hij, qa qu' nanami't ei qa' eneqjunu'uhijha hatse'.*
 11 Qa nakhap iye Jesús, hii iye Justo, wetfeli't ei iye. Enewe'en hik enewe' uja'xte in judío in yithayifetsij aka' wit'ithayijkit t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Qa hik enewe' qi qa yisimetsinji'ij pa' yitawe'j. 12 Qa nakha' iye Epafras wetfeli't ei iye, hik nakha' etsetife'el qa leqejkunenek iye ha' Jesucristo. Nite' yili'ij in qi qa iyinjii't epji', hats'inha qu' ham neqeni-jani'if ej, qu' ham pa'qu' hami'ik'ui in t'ejuyets in hijayani't pa' Intata qa qu' nami't ejju'ha iye qu' enikfe'li'tetsha week pa' yisu'un pa' Intata.* 13 Yakha' tsikfe'lijets na' Epafras in qi in latawe'ji't eikii ekheweli't qa week pekhewe' i'ni' ek pa' witset Laodicea qa pe' i'ni' ek pa' witset Hierápolis.* 14 Qa na' Lucas hikna' weihetax witeqjunhetits leite', hikna' iye qi in hisu'uni't, wetfeli't ei iye, qa nakha' iye Demas wetfeli't ei iye.* 15 Hewetfelii week pekhewe' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ek pa' Laodicea, qa ke' Ninfa iye qa week pekhewe' inejefetsipji' not'axjii wetju't pe' letsi'ii.* 16 Qu' hats week iyinentaxi'tik'i ha'ne witfaakanek, qa' lisi'hij pe' inejefetsipji' Laodicea leitets qu' niyinenjiik'i' ek, qa ekheweli't qa' iyineni'tik'i ek ha' witfaakanek k'inqekenijiyek pe' Laodicea leitets. 17 Qa ha' Arquipo qa aka' qu' it'ihijets: —Me'neniha pa' ithayijkit nehij pa' Yatsat'ax'inij hats'inha qu' aqsiiikii.—* 18 Yakha' Pablo. Yakhaa'ija in hewetfeli't ei qa hika' ha'ne l'aka'the'ju' ha'ne witfaakanek. Menikfeliti'tyiikii wat'ij in ye'wit'ophefik. Pa' qi leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij qu' hikpa' na'ni't ejupha.*

* 4:10 Flm 24; Hch 4:36 * 4:12 Col 1:7; Flm 23; Jud 3; Ga 1:4; Ef 1:9 * 4:13

Jud 3; Col 2:1 * 4:14 2Ti 4:10 * 4:15 Hch 12:12; Ro 16:5 * 4:17 Flm 2; 2Ti

4:5 * 4:18 Fil 1:7; 1Ti 6:21; 2Ti 4:22; Tit 3:15

1 TESALONICENSES

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo qa na' Silvano qa na' Timoteo hika'al ha'ne witfaakanek t'ejuyii hekhewe' hats yijayan pa' Intata i'ni' ha' witset Tesalónica, ewi'l i'niji' in yijayan pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. Na'llek pa' Intata qu' net'iftits'il ewets qa' nelisi'hij iye pa' wit'ikesimeya'x.*

Pablo nite' nitapiji'jii qa iyinji'ij pe' Tesalónica leitets.

² Yekheweli'l hitjiilijetspha'm pa' Intata le'wisij qe ta'hi'l ewets week ekheweli'l. Week lahatsiyij in k'iyini'l qa nite' tsitapiji'il ei. ³ Nite' hili'ilij iye in henfeli'hi'mkii pa' Intata pekhewe' ithayjikititsi'l. Qe in li'feni'l pekhewep ta'lets in l'ineqsu'uni'l qa in yijaa'ija iye in laqsi'ji'hjikii nite' lanqami'hij kekhewe' hats yit'ij inwets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ⁴ Yekheweli'l tsikfe'li'lets yejefets in hats t'eku'mi'l eiji' pa' Intata qe nesu'uni'l.* ⁵ Qe ke' le'sits wi'tlijei in i'nk'aa'ija k'efeli'hi'm, ekewe'en nite' witlijei qe ekewe'en i'nji' iye pa' let'unha'x pa' Intata qa i'nji' iye pa' Espiritu Santo. Ma' qa loksi'weeni'ha ekewe'en in yijaalija. Qa hats le'tsweni'hij iye ka' yijunyejeyi'l in ha'ni'l etji'teje'm, qi in hewetjeli'l yitok'oi.* ⁶ Aka'an aka' yijunyejeyi'l ekheweli'l hats lojonketiik'i qa hats lojonketiik'i iye ka' lunye'j ha' Yatsat'ax'inij. Qe in l'eku'mi'hi' eke' wi'tlijei qa olots pe' wekwek enifenyeyeji'lkii qi in l'awitjaxtiitaxi'l, qa e'le'sitsi'idi'mkii qe ta'lets pa' Espiritu Santo.* ⁷ Hane'ej qa hats neqjeyu'ulij ewets hekhewe' hats yijayan ha' Cristo i'ni' ha' sehe' Macedonia qa he' i'ni' ek ha' sehe' Acaya.* ⁸ Ekewe' le'lijei ha' Yatsat'ax'inij hats naq'axij ha' week Macedonia qa week iye ha' Acaya. Qa nite' uja'xle qe week pekhewep witsetits, qe ta'hi'l ewets. Week pe' witsetits i'ye'ej wetju'l pa' ejunyejeyi'l in yijaa'ija in hijayani'l pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' in hats nite' weju'hij qu' natsami'hii qu' henfeli'hi'm iye ka' ejunyejeyi'l qe hats a'nali'l in likfe'litifets.* ⁹ Qe in tsamtaxi'hii qu' henfeli'hi'm, qa ju'f qa lekhwel in nifeli'l ye'mik'i ka' lunye'jkii in i'nk'aa' k'efeli'hi'm eke' wi'tlijei qa in hats nite' hijayani'l pe' witeqsi'nq'alits qe qa' ijayani'l pa' yijaa'ija in Dios nite' wa'm.* ¹⁰ Qa hats

* **1:1** Hch 15:22; 16:1; 17:1; 2Co 1:19; 2Ts 1:1; 1P 5:12 * **1:3** Fil 4:20; Ro 3:28; 9:32; Ga 2:16; 5:6; 2Ts 1:11; He 6:1; Stg 2:14-26; Ap 2:19; Hch 15:26 * **1:4** Mt 24:22; Ef 1:4; Jn 3:16; Ap 12:11; Dt 33:12; 2Ts 2:13 * **1:5** Jn 1:33; Hch 2:4; 20:18; Ro 8:9; 1Co 2:4; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; 1Ts 2:10 * **1:6** He 4:12 * **1:7** Hch 16:9; 18:12 * **1:8** Ga 2:16 * **1:9** Hch 17:1-9; 1P 2:25; Gn 31:19; 1Co 8:4; Dt 5:26; Jn 4:23; 1Jn 5:20

lo'notki'itlik'ui iye pa' lamijijju' ha' La's, hikha' niyik'uipha'm pa'aj pe' naxju' in hats wa'mtax. Hakha'an Jesús hikha' jiyaqsi'jij pa' qi lawak hatse' pa' Intata.*

2

Pa' Pablo yijamti'ik'i in i'nk'aa wenq'ijatshenij ke' Jesús te'lijei.

¹ Yejefets, ekheweli'l lenikfe'li'letsha in na'l pa' weju'hij ka' haqsiihijkii in i'nk'aa tsami'l ei.* ² Ekheweli'l lenikfee'li'letsha iye in i'nk'aa tsami'lets ha' etset'il qa hayiits hayawitjaxti'yi'l qa heyeqsilanheti'yi'lju' iye in hata'hi'hi ha' witset Filipos. Qa yape'enhate heqemheikiti'l pa' Intata ma' qa nite' ts'ijiwe'yi'l in henfeli'l ke' le'lijei inye'jlu' pe' wekwek yinifenyeyei'lkii qi in hayawitjaxtiitaxi'l.* ³ Qe tsikfe'li'lets eke' henfeli'l wi'tlijei in nite' tsaf'ali'hi'ihij in henfeli'l. Ekewe'en yijaa'ija pa' yit'ij. Eke' wi'tlijei nite' hik hunejei na'aj jiyaqandi'ijkii pe'ye'.* ⁴ Pa' Intata tselisi'hij qu' henfeli'l eke' le'lijei t'ejuyets pa' witi'ax. Hik aka' ewi'he in haqsiihijkii. Qa nite' haqsiihijkii qu' henfeli'l pa' les yisu'unik'i in yepi'ye' ene' jukhew qa efuts. Ewi'he in henfeli'l pa' yisu'un pa' Intata qe lakha' yejeehijupkiiha pe' intawjets ma' qa nikfe'lets inhats'ek in haqsiihijkii aka'an.* ⁵ Lenikfe'li'lets in k'efeli'hi'm eke' wi'tlijei nite' ta'lets qu' het-simetsini'hij ewetskii pe'ye' eke' wekwek jite'wen i'nh'i qu' l'astaye'. Aka'an aka' henfeli'l pa' Intata nikfe'lets in yijaa'ija.* ⁶ Yekheweli'l nite' howo'ohi qu' etsiwqinheti'l, nite' howo'ohi iye qu' netsiwqinheti'l ene' week, yemjeetax in t'eku'mtaxi'l yijji'ha ha' Cristo qu' ya'apostolitsi'ihij.* ⁷ Aka'an nite' hisu'uni'l. Yekheweli'l hik yijuneyeyi'l ne'ej efu in qi in yisu'un qa yejeeletsha ne'ej lelits.* ⁸ Yekheweli'l qi in hoksi'weni'l pa' qi yeqsu'unka'xi'l ej qa hik ta'hijupi' in qi in hisu'uni'l qu' henfeli'l e'm eke' wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'ax inye'jlu' qu' hawa'mi'l efi qe qi'ija in k'esu'uni'l. ⁹ Yejefets, maxtayitilik'iha yekheweli'l qi in heyithayi'yi'l neluts qa najai qe in k'efeli'hi'm eke' wi'tlijei t'ejuyets pa' witi'ax qa nite' hisu'uni'l qu' nek'iyini'hij ewets pe'qu' hamitsi'il ye'm.* ¹⁰ Ekheweli'l in hats hijayani'l ha' Cristo le'tsweni'hij qa lenikfelihij yiwets qa pa' Intata iye tsi'weni'hij qa nikfe'li'l yiwets iye in ham pa'qu' haqsi'jij'ijkii qu' u'axe'. Ewi'he in haqsiihijkii pa'

* **1:10** Jud 21; He 1:2; Mt 17:9; 27:43; Jn 5:25; Ro 2:5; 1Ts 5:9; Ap 6:16 * **2:1** Hch 17:1-9 * **2:2** Hch 16:19-24; Fil 1:1 * **2:3** 1Ts 4:7; Sal 10:7 * **2:4** Lc 16:11; Hch 15:7; Ga 1:10; 2:7; 1Ti 1:11; Jn 5:44; 12:43; 1Co 4:5; 2Co 10:18; Fil 3:19; 1Ts 2:15; 1P 3:4; Sal 17:3; Pr 21:2; Ro 8:27 * **2:5** Ef 5:3; Mr 12:40; Lc 20:47; Jn 15:22; Hch 27:30; Fil 1:18; Ro 1:9 * **2:6** Fil 3:19 * **2:7** Hch 1:2; Jud 17 * **2:9** 2Jn 8

yatsathen qa ham pa'qu' nit'ilij yiwets qu' yu'etsi'it.* 11 Qe week ewilei ekheweli't in k'ijatsheni't hik k'eyijunyejeyi'ij na'aj ewi't jukhew qe yijatshen ne'ej letits. Qe yekheweli't qi in k'akakini'ij. Qa hit'ilij ewets* 12 qu' aqsi'ijikii pa' yisu'un pa' Intata qu' ejunyejeyi'it qe lakha' tayaitaajupkii pa' letset. Pakha'an witset qi'ija in ham lunye'ji'iju't.* 13 Yekheweli't nite' hili'ij in hit'ilijetspha'mkii le'wisij pa' Intata qe in i'nk'a k'efeli'li'm ke' Intata le'lijei qa aje'el l'eku'mi'hiju't qe yijaa'ija in le'lijei pa' Intata qa nite' hik lunyejei pe' i'nq'ijatshentaxij ene' jukhewle. Ke' Intata le'lijei t'ithayiyi't etji' in hats hijayani't ha' Cristo.* 14 Yejefets, ekheweli't hats hik ejunyejeyi't hekhewep inejefetsipji' pa' Intata qa inejefetsipji' iye ha' La's Jesucristo hekhewe'en i'ni' ek ha' sehe' Judea, qe ekheweli't qi iye in l'awitjaxti'yi't, nawitji'it ne' etsetifetstaxi't qa lekhwelle qa yawitji ek ne' lewetekhweltaxi't in judiol.* 15 Nekhewe' judiol inqawitji hik nekhewe' iye yaq'alij in yilan ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa hik nekhewe' iye hayiits nilanju'kii pa'aj pe' profetas'ik'i qa hik nekhewe' iye yeq'ilati't yijkii. Lekhwel nite' yaqsi'ijikii pa' yisu'un pa' Intata qa l'ejuhihifetsij iye ene' week jukhew.* 16 Lekhwel nite' yisu'untax qu' netfelhitiyi'm ke' le'lijei ha' Jesucristo nekhewe' nite' judiol hats'inha qu' ihiye'jeek hatse'. Aka'an hik aka' les yoponhetij pe' lewu'ets qa pa' qi lawak pa' Intata qa hats i'nipji'.

Pablo yisu'untax qu' newetweni't iye.

17 Yejefets, mexe yi'totsi't e'mii ene' uja'x juwelits, nite'le hili'ij in hijamti'it eikii. Yape'enha hisu'untaxi't qu' jinewe'twen iye.* 18 Qa hik ta'hijupi' in qi in hisu'untaxi't qu' natsami't ei. Yakha' Pablo. Olotsij in henektaxi'tkii qu' natsami't ei qa pakha'le inwo'met Satanás qa yotheti't yik'uikii.* 19 Qe qu'nte' natsami't ei qa ¿lekpa' qu' hetjumti'ihik'ui hatse'? ¿lekpa' iye qu' nata'lets pa'qu' yisaxitsi'ihimkii? ¿Qa lekpa' iye qu' heiqeni'hijets hatse' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' netpiltaxju'? ¿Me nite' ekheweli't? * 20 Ekheweli't heiqeni't ej qa ta'hi't ewets iye pa' yisaxitsi'li'mkii.*

3

Pablo yukinii pa'aj pa' Timoteo pa' witset Tesalónica.

* **2:10** Ro 1:9; Tit 2:12; 1Ts 5:23 * **2:11** 1Co 4:14; Ga 4:19; 1Ti 1:2; Flm 10 * **2:12**

3Jn 6; Mr 1:15; Hch 20:25; Lc 9:32; 24:26; Jn 17:24; 2Co 3:18; 1P 5:1; 2P 3:18 * **2:13**

2Ts 3:1; Lc 8:21 * **2:14** Lc 1:5; Fil 1:29; Hch 17:5 * **2:15** Lc 24:20; Ro 11:3

* **2:17** Col 2:5; 1Ts 3:10 * **2:18** Mt 4:1,10; Hch 13:10 * **2:19** Jn 15:11; 2Co 1:14; 6:10; 12:5; Ap 11:8; 12:1; Stg 4:16; 1Ts 1:10; 1Jn 2:28; 1Co 15:31; Fil 4:1; 2Ts 1:4

* **2:20** Jn 12:43; Fil 3:19; 2P 3:4

1 Qa hatsle nite' ye'weju'li'hiju'l in ham pa'qu' nek'imp'i'ye'elij, ma' qa week humti'il qu' hik ha'nele ya'maneyi'ih'i ha'ne witset Atenas.* 2 Qa ha'ne inejefe'epji' pa' Intata hii Timoteo qa hik ha'ne he'nukini'l ei. Hane'en leqejkunenek iye pa' Intata qa nifel iye ke' Jesús le'lijei hats'inha qa' nefelih'i'm iye. Ma' qa' les qu' qi qu' et'unitsi'ihij iye in l'ek'eni'lets ha' Jesús.* 3 Ma' qa'nte' neqenijani'il ej pe' wekwek pekhel lunyejeikii. Qa ekheweli'l qa hatsle hayiits lenikfe'li'lets ekewe'en in nam inwets hatse'. 4 Qe in mexe ha'ni'l etji'teje'm qa hayiits hit'ihij ewets qu' qi qu' jintaats'e'ej pe' wekwek pekhel lunyejeikii. Ekewe'en qa hats ejunyejeyi'lkii. Ma' qa hats lenikfe'li'lets in yijaa'ija. 5 Qa hik ta'hijupi' hik aka'aj in hats nite' yeweju'hiju'l in ham pa'qu' nek'imp'i'ye'ej, ma' qa he'nukin hik aka'aj na' Timoteo qe qa' netsikfe'lets me mexe hijayani'l ha' Cristo. Qe ts'ijiweitaxets qu' hats najaajini'l pa' inwo'met Satanás qe pa' Satanás qi in aqjaajinhetsax. Ma' qekha hamtax ne'weju'li'ij kakha' yithayijkit'il. 6 Ma' qa in hats tepil na' Timoteo ta'hii ha' etset'il qa le'sitsik'i ke' nifeli'l ye'm, yit'ihij yiwets in ekheweli'l nite' lili'ihij in hijayani'l ha' Cristo qa qi iye in l'ineqsu'uni'l. Qa nifeli'l ye'm iye in nite' lantapi'ilyiikii qa qi iye in lisu'uni'l qu' e'tsweni'l iye in yijunyejeyi'lek in qi in hisu'uni'l qu' k'eweni'l iye.* 7 Yejefets, qe yekheweli'l qi in haats'etaxi'lij ke' wekwek yijunyejeyi'lkii kekhe'we'en in ta'lets in hamitsi'l ye'm pe'ye' qa in pekhel yinifenyenjeitaxi'lkii iye. Qa in hepi'ye'elik'i ke' nifeli'l ye'm na' Timoteo, ma' qa hats k'ikesimenh'i'l qe ta'lets in nite' lili'ihij in hijayani'l ha' Cristo. 8 Qe qu'nte' iliyi'ihij in hijayani'l ha' Yatsat'ax'inij ma' qa' qiye'ji'jek qu' yet'unitsi'ihij iye.* 9 ¿Pa'n uja'xij qu' hit'ihijetspha'mkii le'wisij pa' Intata in qi in le'sitsi'l ye'mkii qe ta'hil ewets qa pa' yisaxitsi'li'mkii iye in hats nikfe'lets pa' Intata? 10 Week neluts qa week najai iye k'iyini'hijetspha'mkii pa' Intata weekij pe' yitawjetsi'l qu' leke'ye' qu' jinewe'twen iye hats'inha qu' k'ijatshenihij iye pekhewe' mexe hamitsik'ui ma' qa' week enikfe'li'lets ke' le'lijei ha' Cristo.* 11 Pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' nets'ethinihij pa'qu' yikhelij'i'l hats'inha qa' leke'ye' qu' natsami'l ei.* 12 Ha' Yatsat'ax'inij qu' naqsiijkii iye qu' lees qi qu' mewet-su'uni'l week lahatsiyij qa naqsiijkii iye qu' qi qu' isu'uni'l pekhewepe' iye hats'inha qa' hik ejunyejeyi'il ka' yijunyejeyi'l ej in i'nk'aa'ija.* 13 Ha' Yatsat'ax'inij qu' netisij

* 3:1 Hch 17:15 * 3:2 Hch 16:1; 1Ti 1:2; Fil 1:27 * 3:6 Hch 18:5; 1Co 11:2;

Fil 1:8 * 3:8 Ro 14:4; 1Co 16:13; Fil 1:27 * 3:9 Jn 15:11; 2Co 6:10; Fil 1:18

* 3:10 1Ts 2:17; Col 1:24 * 3:11 Jn 8:42; Fil 4:20; Hch 20:21 * 3:12 Lc 7:42;

Ro 13:8

let'unhaxitse' pe' atawjetsi't hats'inha qa'nte' aqsi'ji'ihjkii pa' u'ax, ma' qa' nite' nenit'i'ihij ewets hatse' qu' u'etsi'it qu' amtaxi'ii pa' Intata pa' lahats'ij qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa' week iye pekhewep lijts'eyekju' hatse' pe' hats i'nijup.*

4

Pa' yisu'un pa' Intata qu' injunyejeje'.

¹ Yejefets, hane'ej qa' k'iyini'hij ewets aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesús qu' aqsiihjkii kekhewe' hats k'ijatshenihij hats'inha qa' le'wisi'imkii pa' Intata. Tsikfe'lets in hats laqsiihjkii kekhewe' uja'x qa' lesle le'wis qu' week aqsi'ji'ihjkii kekhewe'en. ² Ekhweli't hats lenikfe'li'lets kekhewe' k'ijatshenihij qe ta'lets in yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesús. ³ Pa' Intata yisu'un qu' jitosi'imetsha pa' u'ax. Hasu'uj ejteni't wetju'lkii pe' qu'nte' ewhe'yetsi'it. Qa pe' mexe ham lewhe'yets'e' qa' hasu'uj nanawitjileju'kii iye. Qa pe' jukhew qa' hasu'uj napille wetju't qa' hik lunyejei iye pe' efuts. Qe i'nhi'i qe wanawitjili'ijju'kii l'esenits ne'ej inqa'metets jukhew qa' efuts.* ⁴ Week ewilei ekhweli't les le'wis qu' menikfeliti'lets ka' yisu'un pa' Intata pa'n lunye'j qu' mowo'ohikii pe'qu' yijaayi'ija qu' ewhe'ye'yi'ihij. Qa hasu'uj pa'qu' e'niihe'yi'hij qu' neqwepin. ⁵ Qa hasu'uj aqsiihjkii iye ka' lunyejei nekhewe' jukhew qa' efuts iye nite' nikfe'lets pa' Intata. Enewe'en in yi'wen pe'ye' ma' qa' aje'e't yisu'untax qu' qapi'i'*. ⁶ Week ekewe'en hasu'uj aqsiihjkii. Hasu'uj iye qu' awitji'iji' pe'ye' pa'qu' ejefeye' eke' wekwek i'nhi'i pe'qu' lewhe'ye'ye'. Ha' Yatsat'ax'inij yitanithen hatse' pekhewe' qu' naqsiijkii ekewe'en. Hik ta'hijupi' qu' hasu'uj antapi'ihik'i ekewe'en. Hik aka' ka' hayiits hi'ttaxi'hij ewets iye.* ⁷ Pa' Intata nite' t'eku'm i'ni' ma' qa' jintaqsiijkii pa' u'ax. T'eku'm i'ni' qe qa' jintaqsiijkii pa' le'wis.* ⁸ Hik ta'hijupi' in hats hijayani't ha' Cristo, pakha' qu' not'oqowe'yiju't aka' wi'tlijei ikji' t'oqowe'yiju't pa' Intata, qe eke' wi'tlijei nite' ta'lets pa'qu' jukhewe'le. Ekewe'en le'ljei pa' Intata hik pakha' hats nelisi'hij pa' Espíritu Santo.* ⁹ Ekhweli't in hats hijayani't ha' Cristo qa' hats lewetsu'uni't, qa' hik ta'hijupi' in hats nite' leke' qu' hika'al e'm pe'ye' qu' net'ejuyets aka'an. Qe pa' Intata lakhaa'ija in nijatsheni'hij in lewetsu'uni't.* ¹⁰ Ekhweli't l'ethinij pa' e'qsu'unka'xi'hij pe' week hats yijayan ha' Cristo

* **3:13** Lc 1:6; Ro 1:4; 1Co 7:14; 2Co 7:1; 1Ts 1:10; 1Jn 2:28; Ap 11:8 * **4:3** 1Ts 5:18; Ro 6:19,22; 1Co 1:30; 2Ts 2:13; 1Ti 2:15; 4:3; He 12:14; 1P 1:2 * **4:5** 2P 1:4; 2:10 * **4:6** 2Co 12:17 * **4:7** Mt 23:27; 2Co 12:21; Ga 5:19; Ef 4:19; 5:3; Col 3:5; 1Ts 2:3 * **4:8** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; 1Jn 5:8; Ap 3:22 * **4:9** Jn 6:45; 1Jn 3:11

i'ni' na' sehe' Macedonia. Yejefets, k'iyini'lij ewets qu' week neluts net'ijaifik'i qu' lees qi qu' mewetsu'uni'tha.*
 11 Hisu'un qu' mowo'olii qu' nana'li't e'm pa' wit'ikesimeya'x. Ithayiki'it pe'qu' ithayijkititsi'it qa hasu'uj qu' ithayi'meteni't pe'ye'. Qa ithayiki'it iye pakha' qu' nata'tets qu' nana'li't e'm pekhewe' hamitstaxi't e'm. Hik aka' hayiits hit'itij ewets iye.*
 12 Hats'inha qa' ham pa'qu' l'anyejeyi'it ej nekhewe' mexe amaneifik'i qa hasu'uj qu' isu'uni't qu' estiiti'itijkii eke' wekwek.*

Pa' lamijiju' pa' Yatsat'ax'inij.

13 Yejefets, nite' hisu'uni't qu'nte' enikfe'li'itets pa' lunye'jkii in wa'm na'aj hats yijayan ha' Jesús ma' qa'nte' ika'metetsi'itkii, qa'nte' hik ejunyejeyi'it ne'nte' yijayan ha' Jesús.*
 14 Inekhewel jinikfee'letsha ha' Jesús in wa'mtax qa ita'xle iye, qa hik lunye'je' iye hatse' pa' Intata qu' nanjayankeninijju' ha' Jesús pekhewe' tek'enets hats naxtaxju'.*
 15 Week ekewe' hane'ej k'efeli'h'i'm ta'tets ha' Yatsat'ax'inij. Inekhewel in mexe ji'hi, qu' namtaxets qu' netpiltaxju' iye ha' Yatsat'ax'inij, inekhewel nite' jitojo'ok'oipha'm hatse' pekhewe' hats naxtaxju' tek'enets ha' Yatsat'ax'inij.*
 16 Ha' Yatsat'ax'inij qa' nente'nilitju' ta'tetspha'm na' wa's qi qu' net'un pa' yit'ij qu' natyayii pe' hats yijayan. Qa' natyai iye pa' qiji' ángel, qa' nat'ai iye pe' lofoj pa' Dios. Ma' qa' pe' yijayan ha' Cristo hats naxtaxju' qa' nojo'oj qu' ihiye'.*
 17 Qa inekhewel in mexe ji'hi, qa qu' ihiye' pe' hats naxtaxju' qa' ewi't jina'ni'hi' ma' qa' je'weeki'itpha'm, qa' ji'nuiji'teje'm pe' wasil, qa' hikpa' jinewe'tweni'hi' ha' Yatsat'ax'inij ma' qa' nata'hi' qu' pakhaayi'ij qu' jina'nijupkiha ha' Yatsat'ax'inij.*
 18 Hik ekewe' henfeli't e'm hats'inha qa' enfeli'h'i'm nekhewe' hats yijayan ha' Cristo pekhewe' qu' qi qu' nika'metetstaxik'i pa'qu' nawa'm hats yijayan ha' Cristo.

5

Matjanitheni'tik'ui pa' teqe nelu pa' Yatsat'ax'inij.

1 Yejefets, nite' hika'at e'm pa' lahaats'ijha qu' namets pa' nelu,*
 2 qe ekheweli't hats lenikfe'li'itets in ham nikfe'le'ets pa' lamijiju' hatse' ha' Yatsat'ax'inij. Qu' nanam hatse' hik qu' lunye'je' na'aj t'ejtenkii in najaleikii qa ham nikfe'le'ets in nam

* **4:10** Hch 16:9 * **4:11** Lc 14:4; 23:56; Hch 11:18; 21:14; 2Ts 3:12; 2Jn 8 * **4:12**

Ro 13:13; 1Co 14:40; Ef 4:28 * **4:13** Jer 14:19; Ef 2:12; 1Ts 1:3 * **4:14** Lc 18:33; Ro 8:11; 14:9,15; Jn 14:19; 1Co 6:14; 8:11; 15:3,4,18-20; 2Co 4:14; 5:15; Fil 1:23

* **4:15** 2P 1:21; Ap 11:8; 1Jn 2:28; 1Co 15:51 * **4:16** Jn 5:25; Jud 9; Ro 16:7; 1Co

15:18; 1P 5:14; Ap 14:13; 20:5 * **4:17** 1Co 15:23,51-52; Mt 26:64 * **5:1** Dn 2:21;

Hch 1:7

inwets.* ³ Qu' nit'ij ene' jukhew: —Hats ham u'axe', hats week te'wis,— ma' qa' aje'e' na'nipji' pa' qi u'ax hik qu' lunye'je' ne'ej efu qe naqalkeyu' nite' teke' qu' nilatik'ui pa' laqa'ti'ij. Qa hik qu' lunyejeye' hatse' nite' teke' qu' nilattaxik'ui. ⁴ Qa ekheweli'l yejefets hats nite' la'ni'hi' pa' nookii hats'inha pa' lamijiju' hatse' ha' Yatsat'ax'inij, qa' nite' enf'eliyi'ijju'l qu' hik lunye'je' na'aj t'ejtenkii.* ⁵ Qe e'weeki'l yatsat'etsi'l ej pa' na'lkii qa yatsat'etsi'l ej iye pa' nelu. Inekhewel nite' yatsat'ets'inij pa' naja'x qa nite' yatsat'ets'inij iye pa' nookii,* ⁶ qa hik ta'hijupi' inekhewel qu' jinatjanithenkiiha qa hasu'uj qu' jinama'ju' qu' hik injunyejeye' pekhewep in ima'ju'. ⁷ Inekhewel nite' yatsat'ets'inij pa' naja'x, qe na'aj naja'x na'l ne'ej ima'ju' qa ne'ej yek'uwetju' iye. ⁸ Ma' qa inekhewelle in yatsat'ets'inij pa' nelu qa hasu'uj qu' hik injunyejeye' na'aj yek'uwet in nite' yatsathenik'i na'aj wit'ikheyi'j. Qa' jintek'eenetsha iye pa' Intata qa' jintesu'unija iye ene' week. Qu' jintaqsiijkii aka'an, ma' qa hik lunye'je' na'aj oq'ophelinetsi'l in na'l na'aj l'ejujiwo' yiwetsheniju'l pe'ye' qa'nte' yametsji' l'ese'n. Qa in hats jinikfee'letsha in na'l hatse' pa' witi'la'x, qa ha'ne inikfeliya'xets in na'l hatse' pa' witi'la'x qa' j'i'nuiji'ju'ha qu' hik lunye'je' ne'ej nijket oq'ophelinetsi'l lotjojiiki te'weyiju'l pe'ye' qa'nte' yametsji' l'ese'n.* ⁹ Pa' Intata nite' jiyejutshentaxets pa' qi lawak. Ewi'He in jiyejutshenets qu' jinamii pa' witi'la'x nite' yili'ij qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ¹⁰ Ha' Jesucristo hikha' wa'm infi pa'aj hats'inha qa' teke'ye' qu' pakhaayi'ij qu' jina'nijupkii pa' i'ni', axe'm qu' mexe ji'kiye', i'ni'i qu' hats jinanaxtaxju'.* ¹¹ Ma' qa hik ta'hijupi' ekheweli'l qu' enfeli'hi'm aka'an pakha' qu' nika'mettaxkii hats'inha qa' te'wisi'imkii iye. Qa' meteni'feni'hij wetju'lkii iye kakha' hats lunye'j ka' laqsiijkii.

Pablo yisu'un pe' te'jefetsipji' pa' Intata qu' naqsiijkii pa' te'wis.

¹² Yejefets, hane'ej qa k'iyini'hij ewets qu' iwqinheti'hij pekhewe' qu' nejeli'l ewets qa nithayiki'il iye qa nijatsheni'hij iye kekhe'we' ta'lets ha' Yatsat'ax'inij.* ¹³ Iwqinheti'ha qa isu'uni'ha iye qe pa' l'ithayijkit ta'lets pa' Intata. Hasu'uj qu' pekhel anyejeyi'lkii, week mewet-su'uni'l yijat'ij.* ¹⁴ Qa k'iyini'hij ewets iye yejefets qu' aq'ayini'hij pe' nite' yijayanij na'aj wenittaxij t'ejuyets pe' yijayan pa' Intata. Akakini'l iye pekhewe' yumti qu'nte' ne'weju'hi'ij pe'ye'. Jeli'lets iye qa'

* 5:2 J1 2:1; Mt 25:13; Hch 2:20; Fil 1:6; Jn 10:1; 2Ts 1:9 * 5:4 Job 24:13-17 * 5:5

Col 1:13 * 5:8 1P 5:8; Ef 6:14,17; Ap 9:9,17; 1S 17:5,38; Sal 60:7; 108:8; Is 59:17

* 5:9 Ap 11:8; Hch 15:26 * 5:10 Jn 11:51; Ro 14:9; 1Co 8:11; Ga 1:4; 1Ts 5:6; Lc

20:38; Fil 1:23 * 5:12 1Co 16:18; Fil 2:29 * 5:13 Mr 9:50

iftits'itets iye pekhewe' mexe nite' t'unitsij. Hasu'uj itaqsun-
 het pe'ye' ene' weekji.* ¹⁵ Qa jehi'hiju'l iye hasu'uj qu' natqa'tjai
 pe'ye'. E'mehe'yi'ihij yijat'ij qu' aqsi'ji'hi'mijkii pa' le'wis pakha'
 qu' anqa'tjayutaxi'hij qa hasu'uj qu' u'ja'xe'hi'it qu' aqsiihijkii
 aka'an aqsi'ji'hi'mijkii iye pekhewepe'.* ¹⁶ E'le'sitse'hi'ihimkii
 week neluts.* ¹⁷ Hasu'uj ili'ihij qu' iyini'hii pa' Intata. ¹⁸ Week
 pa'qu' lunye'je' qu' i'weni'l qa' itjiilijetspha'm le'wisij pa' Intata
 qe hik aka' yisu'un pa' Intata qu' ejunyejeji'it in yatsat'etsi'l
 ej ha' Jesucristo.* ¹⁹ Hasu'uj omheti'l pa' Espiritu Santo qe
 qu'nte' ek'eni'itets pa' yisu'un ma' qa hats'omheti'l pa' Espiritu
 Santo. ²⁰ Hasu'uj uteni'l kekheve' nifel pa'aj pe' profeta.
²¹ Qa qu' nana'l pa'qu' nit'ijets qu' nenfel ke' Intata le'lijei, qa'
 jehi'hijupkii me hik ikji'ha pa' nifel eke' Intata le'lijei. Qa qu'
 hik lunye'je' pa' nifel pakha'an eke' Intata le'lijei qa' ek'eni'itets.*
²² Qa hasu'uj qu' aqsiihijkii pa'qu' lunye'je' qu' u'axe'.* ²³ Pa'
 Intata hikpa' ta'lets pa' wit'ikesimeya'x hik pakhaa'ija week
 neluts qu' nenli'jju' pe' ewul'etsi'l hats'inha qa' ham lejili'ye'
 hatse' enewe' wetshetk'ewi'l na'l ine'm pa' intawe'j qa pa'
 inila'x qa ene' i'nesenits qu' netpiltaxju' ha' yatsat'ax'inij Je-
 sucristo.* ²⁴ Pa' Intata hikpa' hayiits t'eku'mi'l eiji'kii pa'aj,
 yijaa'ija in hats yaqsiijkii in neliji'hju' week neluts qe pa' hats
 yit'ij qa nite' leke' qu' nijanik'i.* ²⁵ Yejejets, iyini'lyipji'kii.
²⁶ Hewetfelijii aka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij he' week inejejet-
 sipji'. ²⁷ Ha' Yatsat'ax'inij ta'lets in hisu'un qu' k'ayaji'ihijets
 qu' week iyineni'limik'i ha'ne witfaakanek he' week inejejet-
 sipji' pa' Intata.* ²⁸ Na'lek ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu'
 net'iftits'it ewets. Amén.

* **5:14** 2Ts 3:15; Mt 18:26,29; Lc 18:7; 1Co 13:4; He 6:15; Stg 5:7-8; 2P 3:9 * **5:15**
 Mt 5:44; Ro 12:9,17; 1P 3:9; Lc 7:47; Ga 6:10; 1Ts 5:21 * **5:16** 2Co 6:10; Fil 1:18
 * **5:18** Ef 6:6; 1Ts 4:3; 1P 2:15; 4:2; 1Jn 2:17 * **5:21** Ef 5:17 * **5:22** 1Ti 4:3
 * **5:23** Ro 15:33; Sal 51:12; 1Ts 1:10; Ap 11:8; 1Jn 2:28 * **5:24** Col 3:15; 1P 1:15
 * **5:27** Col 4:16

2 TESALONICENSES

Yojo in mexe wetfel pa' Pablo.

¹ Yakha' Pablo qa na' Silvano qa na' Timoteo hika'al ha'ne witfaakanek t'ejuyii hekhewe' hats yijayan ha' Cristo i'ni' ha' witset Tesalónica, ewi'l i'niji' in yijayan pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ² Na'lek pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets qa' nelisi'hij iye pa' wit'ikesimeya'x.

Pa' Intata yitanithen hatse' pekhewe' yaqsiihkii pa' ul'ax.

³ Yekhweli'l nite' hili'hij in hitjiijetspha'm pa' Intata le'wisij qe ta'hil ewets week ekhweli'l, yejefets. Hats weju'hij in week neluts t'ijaifik'i pa' nite' eqekuyejeji'hij ha' Yatsat'ax'inij, qa hats weju'hij iye in week neluts les qi in lewetsu'uni'l.* ⁴ Yekhweli'l henfeljiiki'm hekhewe' hats yijayan ha' Cristo week he' witsetits ka' ejunyejeji'l in nite' lanqami'hij pa'nte' eqekuyejeji'hij ha' Yatsat'ax'inij yemjeetax in qi in l'awitjaxtiitaxi'l qa qi iye in lawtshenhetitaxi'lkii iye.* ⁵ Aka'an in enifenyeyji'lkii qa inq'ethinij in nite' yijanik'i pa' Intata qu' nitanithen pekhewe'en qa ekhweli'il qa' uyi'letsji' hatse' pa' tenek'enhe'yi' pa' Intata, hikpa' ta'lets in qi in lawtshenheti'yi'lkii.* ⁶ Pa' Intata yatsathenik'i qu' nawtsheten hatse' pekhewe' nawitjtaxi'l. ⁷ Qa ekhweli'l in qi in l'awitjaxti'yi'l qa qi qu' mawapiyi'l hatse' qa yekhweli'l qa' ha'ni'l etji'teje'm iye. Aka'an lunye'jkii hatse' qu' ne'twenhetiitaxjipha'm na' wa's ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa pe' t'units angelits qa pa' qi fe't iye, ⁸ ma' qa' netisij pakha' weju'hij pekhewe' nite' nikfe'lets pa' Dios qa nite' tek'enik'i iye ke' le'lijei ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ⁹ Pekhewe'en nite' yili'hij qu' qi qu' naats'e' pakha' weju'hij qu' namii, qi qu' toxi' imiha ha' Yatsat'ax'inij qa' nite' ni'wene' iye pa' qi le'wis tujji' ta'lets pa' let'unha'x.* ¹⁰ Ha' Yatsat'ax'inij qu' netpiltaxju' hatse' hats'inha inekhwel in jitajayan qa' qi qu' jintiwqinhetji' qa' qiyi'ija iye qu' jinteqenij hatse'. Ekhweli'l la'ni'lji'teje'm hatse' pekhewe'en qe nite' leqeku'ulik'i kekhewe' henfeli'l.* ¹¹ Qa hik ta'hijupi' in nite' hili'hij in k'iyini'l epji'kii week lahatsiyij hats'inha in hats t'eku'mi'l eiji'kii pa' Intata

* **1:1** Hch 15:22; 16:1; 17:1; 2Co 1:19; 1Ts 1:1; 1P 5:12; 1Ti 1:2 * **1:3** 1Co 13:1; 1Jn 4:16; Fil 2:2; 1Ts 4:10 * **1:4** 2Co 12:5 * **1:5** 1Jn 1:9; Mt 12:41; Jn 5:22,27,30; 8:16; 16:11; He 9:27; Stg 2:13; 2P 3:7; Ap 14:7; 16:7; 19:2; Fil 1:29 * **1:8** 1Co 3:13; He 10:27; 12:29; 2P 3:7; Ap 14:10; Sal 79:6; Is 66:15; Jer 10:25; 1P 4:17 * **1:9** 1Ti 6:9; Gn 4:14; Is 2:10,19,21 * **1:10** Mr 8:38; Jn 17:10; Ro 8:17; Ef 5:3; 6:18

qa'nte' aqsi'ji'ilijikii pa' ul'ax. Hats'inha iye qa' nelisi'hij pa'qu' et'unhaxitsi'hijup qu' aqsi'ji'hijikii pa' yisu'un, qe ekheweli't l'ek'eni'tets.* ¹² Ma' qa' olots pe'qu' niwqinhetji' ka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qe ta'li't ewets qa' ekheweli't qa' newqinheti'hij' iye qe ta'tets in hijayani't ha' Yatsat'ax'inij. Ekewe'en week qu' nata'tets pa' leqi'fenkeye'j inij pa' Intata qa' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

2

Qu' netpiltaxju' pa' Yatsat'ax'inij.

¹ Yejefets, hane'ej qu' k'efeli'hi'm pa' lunye'j qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa' pa' lunye'j iye qu' ewi't jii'nentaxi', k'iyini'hij ewets* ² qu' hasu'uj qu' aje'e't en'tilaxi't qu' impi'ye'ehij qu' hats netpilju' pa'aj ha' Yatsat'ax'inij qu' nata'tets espirituye' in l'imp'i'ye'ehij i'ndi'i qu' nata'tets pe'qu' wi'tlijeye' qa' i'ndi'i qu' nata'tets pa'qu' witfaakanek'e qu' netitijitijets qu' nata'li't yiwets.* ³ Hasu'uj qu' nawitji'ilij pe'ye' aka'an, qe yojo qu' olootse' pe'qu' nili'ij ha' Yatsat'ax'inij qa' qu' ne'twenhetii pa' jukhew ul'ax leite', hikpa' hats jutsiqax qu' nattanithenhetii hatse'. Ma' qa' hats netpilju' ha' Yatsat'ax'inij. ⁴ Ma' qa' ink'aye'le pa' jukhew ul'ax leite' qa' naqsiijkii qu' qi qu' netnek'enhei qa' net'ejuyiju't week pekhewe' wenit'ijets qu' diositse' qa' pa' Intata iye, qa' l'ejuihifetsi'ij iye week pe' wekwek yejutshenets pe'qu' loqodiositse' qa' pe' t'ejuyets iye pa' Intata. Ma' qa' nuyifi pe' qi witlijsitjii t'ejuyets pa' Intata qa' na'nipji' pa' witts'oji'la'x. Qa' nit'ij letets qu' lakha'ye' pa' Diosija.* ⁵ ¿Me nite' lantapi'ilik'i aka'an in hayiits k'efeli'hi'm in mexe ha'ni't etji'teje'm? ⁶ Ekheweli't hats lenikfe'li'tets pa' mexe niyejinik'ui iplu'ui qu' namets pa' lahats'ij qu' netesti'yij ma' qa' ne'twenhetii pa' jukhew ul'ax leite'.* ⁷ Qe pa' ham nikfe'le'tets ul'ax qu' lunye'je'kii hatse', hats i'nju' hane'ej hats ewi'He in hamik'ui qu' netenifte'ji' pa' mexe yothe'tiju't.* ⁸ Ma' qa' hayitse' qa' ne'twenhetii pa' jukhew ul'ax leite'. Qa' ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa' nifuyu'ets qa' ul'axe'ju' pa' ul'ax leite' qa' pa' qi koojo ta'tets qu' nente'nilitju' ha' Jesús qa' niwu'lenhetju' iye pa' ul'ax leite'.* ⁹ Ha'ne jukhew ul'ax leite' leq'ithayinenek pa' Satanás qi qu' net'un qu' netnek'enhei qa' naqsiijkii iye pe' ham lunyejeyiju't qa' nite'le yijaalija yisu'unle qu' nawitji ene' sehe' epji' qa' qi qu' nitju'axilijpha'mkii.* ¹⁰ Qi qu'

* **1:11** Ef 4:1; Col 3:15; Ga 2:16; 1Ts 1:3 * **1:12** Jn 13:31; 14:13; Hch 3:16; 15:14;

Fil 2:10; Is 24:15; 49:3; 66:5; Mal 1:11; 2Co 8:23 * **2:1** 1Ts 1:10; 1Jn 2:28; Ap 11:8

* **2:2** 1Jn 2:28; 4:1; Mt 25:13; Hch 2:20; Fil 1:6; 2Ti 2:18 * **2:4** 1Co 8:5; Is 14:12-15;

Ez 28:2; Hch 17:23 * **2:6** Lc 21:8 * **2:7** Mt 13:41 * **2:8** Is 11:4; 30:28 * **2:9**

Mt 24:24; Mr 13:22; Ap 13:13

nawitji'iji' pe' wekwek pekhewe' hats jutsiqets qu' namii pa' fe't qe enewe'en nite' yisu'un pa' yijaataxija qekha iliye'tax.*
 11 Qa hik ta'hijupi' pa' Intata qu' niwejinij qu' nawitji pa' qi witwejtitsi' pekhewe'en, qa qi qu' numti qu' yijaayi'ija. 12 Ma' qa i'nk'ale qa' nitanithen week pekhewe' nite' tek'enets pa' yijaataxija qe lekhwel yisu'unji' pa' ul'ax.*

Pa'n lunye'j pa'qu' naqsiijkii pekhewe' hats yijayan pa' Jesús.

13 Qa yekhweli'l les le'wis qu' hit'ihijetspha'mkii le'wisij pa' Intata qe ta'h'i' ewets. Yejefets ha' Yatsat'ax'inij nesu'uni'l qe pa' Intata hayiits t'eku'mi'l eiji'kii pa'aj qe qa' i'hiyi'il qu' nata'lets pa' Espíritu Santo qa pa' nite' eqekuyeji'ij pa' yijaa'ija.* 14 Aka'an hik aka' lunyee'jkiiha qa in yamets in taya'yi'l ewets pa' Intata qa i'nijji' ekewe' henfeli'l qe qa' ami'lets hatse' pa' qi lesa'x ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* 15 Qa hik ta'hijupi' yejefets, ment'unheti'l. Anqamkite'ehij kekhewe' hats k'ijatsheni'ij in mexe ha'ni'l etji'teje'm qa kekhewe' hika'al e'm iye.* 16 Ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo hik hakhaa'ija, qa pakha' iye Intata Dios, pakha' jiyisu'un, pakha' jiyefisij in nite' yili'ij in ikesimen pe' intawjets qa pa' inwetjuntikin-eye'jik'ui iye pe' jiyefisij hatse' ta'lets pa' leqi'fenkeye'j,* 17 qu' hik enewe'ye' qu' nisimetsin qa' nakaktin iye pe' atawjetsi'l qa' naqsiijkii iye qu' net'ijaifik'i pa' le'wis ithayijkit'il qa eke' wi'tlizei le'sits in lenfeli'l.

3

Pablo qa iyinets qu' netniyinhe'yipjikii.

1 Hatse', ewi'hi'ijha aka' qu' hit'ihij ewets iye. Yejefets, iyini'lyipji'kii hats'inha eke' le'lizei ha' Yatsat'ax'inij qa'nte' optoxe' qu' week nenikfe'lets qa' qi iye qu' niwqinhetji' pe'qu' uja'xe' in ejunyejeji'lek in i'nk'aa lenikfe'li'lets qa liwqinheti'lji'.*
 2 Iyini'lyipji'kii iye hats'inha qa' netswejinjiilik'ui'fik'i pe' nite' yatsathen qa ul'ets iye jukhew qe nite' week qu' nisu'un qu' nijayan ha' Jesús.* 3 Qa ha' Yatsat'ax'inij nite' yi'thi'ijkii pa'qu' hats nit'ij qa yaqsiijkii. Qa hik ta'hijupi' lakha' qu' nelisi'ij et'unhaxitsi'il qa' netweyiju'l iye pa' inwo'met Sathanás.* 4 Yekhweli'l tsikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij qu' naqsi'ji'l e'mijkii aka'an qe qa'nte' iliyi'ihij qu' aqsiihijkii kekhewe' hats

* 2:10 Hch 16:30; Ef 2:8 * 2:12 Jn 5:22-30; 6:64 * 2:13 Ro 6:19; 9:11; 11:5; Ef 1:4; 1Ts 1:4; 4:3; 1Co 1:30; 1Ti 2:15; He 12:14; 1P 1:2 * 2:14 Lc 9:32; Jn 17:24; 2Co 3:18; 1P 5:1,4; 2P 3:18 * 2:15 Ro 14:4; 1Co 16:13; Fil 1:27; Mr 7:3; 1Ti 4:11; Jud 3 * 2:16 Jn 3:16; Ap 12:11 * 3:1 1Ts 2:13 * 3:2 Mt 27:43; Ro 15:31 * 3:3 Mt 5:37; 6:13; 13:19,38; Jn 17:15; Ef 6:16; 1Jn 2:13-14; 3:12; 5:18-19

k'ayaji'ilijets. ⁵ Ha' Yatsat'ax'inij qu' nijatsheni'hij qu' in-
eqsu'uni't qu' hik lunye'je' pa' Intata in qi in jiyisu'un, qa'
nijatsheni'hij iye qu'nte' itaqsuni'ilijup pe'ye' in lunye'jek ha'
Cristo.*

Le'wis qu'ji'nt'ithayii.

⁶ Yejefets, aka' hiiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo k'ayaji'ilijets
qu' me'nitoni'li'mets week pa'qu' lunye'je' pekhewe' nite'
le'wisijupi' pa' yaqsiijkii in hats yijayantax ha' Jesús qa nite'
iye yaqsiijkii kekheve' hats k'ijatsheni'hij.* ⁷ Ekhweli't hats
lenikfe'li'letsha in les le'wis qu' ojonketilik'i aka' yijunyejeyi't.
Yekhweli't nite' haqsiijkii pa'qu' u'axe' in mexe ha'ni't
etji'teje'mkii.* ⁸ Yekhweli't nite' hetujhi't pe'qu' aqatsi'it
qu'nte' hijanini'it. Yekhweli't qi in heyithayi'yi't neluts qa
najai hats'inha qa ham pa'qu' hipekkelinheti'lkii. ⁹ Yijaa'ija
in leke'tax qu' nek'iyini'hij ewets qu' etsi'feni'hij pe'ye' qa
hisu'unli'it qu' k'ethini'hij pe'ye' hats'inha qu' ojonketilik'i.*
¹⁰ Qe yekhweli't in mexe ha'ni't etji'teje'm qa hit'ilij ewets:
—Pakha' qu'nte' nenithayiyuye' qa qantejeek neteke'. —*
¹¹ Qe k'iy'e'elij ekhweli't in na'l pe' nite' le'wisijupi' pa' yaqsi-
ijkii. Nite' nithayiyu' ham yaqsi'ji'ijkii. Qa yijalki'slekii
yithayimetente pe'ye'.* ¹² Aka' hiiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo
yekhweli't hit'ilijets in nite' hili'ilij qu' hakakini't pekhewe'
nite' nithayiyu', qa qu' net'ithayii le'wis qu' nenithayimetsinte
hats'inha qu' laaqi'ija pa'qu' netuj. ¹³ Qa ekhweli't, yejefets,
hasu'uj eniwefi'hju' in laqsiijkii pa' le'wis.* ¹⁴ Qu' nana'l pa'qu'
ewi'le' in nite' neqjunutaxij ekewe' wi'tlijei hika'al e'm, max-
tayitihij. Hasu'uj enegjunu'uletskii hats'inha qa' newepinkii.
¹⁵ Qa hasu'ujle' qu' hik lunye'je' qu' ejuihifeyi'ilij. Enfeli'li'm
yijat'ij qu' nili'ij pa' u'ax hik eqfenyejeyi'ilij pa'qu' eje-
feeyi'ilha. ¹⁶ Ha' Yatsat'axij pa' wit'ikesimeya'x hik hakhaa'ija
qu' nehisi'hij pa' wit'ikesimeya'x week lahatsiyij pa'qu'le niyi'ih'i'.
Ha' Yatsat'ax'inij qu' na'ni't etji'ju'.*

Wetfel pa' Pablo.

¹⁷ Yakha' Pablo. Yakhaa'ija in hika' ha'ne l'aka'the'ju' ha'ne
witfaakanek. Aka'an hik aka' yeqfenye'j ji'ij week ke' yi-
faakanhei. Enewe'en yeq'ikatii.* ¹⁸ Na'llek ha' Yatsat'ax'inij
Jesucristo qu' net'iftits'it ewets week ekhweli't. Amén.

* **3:5** Ro 15:5; Ap 13:10 * **3:6** Jn 14:13; Hch 3:16; 15:14; Fil 2:10; Mt 18:17; 1Co
5:11; 2Ti 3:5; 2Jn 10; Mr 7:3; Jud 3 * **3:7** 3Jn 11 * **3:9** Mr 1:22; Hch 9:14; Ro
13:1; 1Co 9:4-14; He 8:5 * **3:10** 1Ts 4:11 * **3:11** 1Ti 5:13 * **3:13** Lc 18:1;
2Co 4:1,16; Ga 6:9; Ef 3:13 * **3:16** 1Ts 5:23; Nm 6:26; Ef 6:23; Ro 15:33; 1Co 16:24;
2Co 13:13; Tit 3:15; He 13:25 * **3:17** 1Co 16:21

1 TIMOTEO

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, yakha' apóstol qe qa' henfel ha' Jesucristo qe pa' Intata t'eku'myiji' hikpa' Eqilina'x, qa ha' Jesucristo iye hikha' jiwetjumti'ik'ui.* ² Ha'ne witfaakanek t'ejuyii ha' Timoteo. Hik hakha' yijaa'ija in hik lunye'j qu' ya'se' qe ta'lets in yijaa'ija in yijayan ha' Jesús. Na'llek pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits ewets qa qu' neng'elet'ej iye qa nelisij iye pa' wit'ikesimeya'x.*

Pablo nite' yisu'un pa'qu' ninq'ijatshentaxij pe'qu' tujt-seikale'.

³ Ka' hats hit'ij ewets in i'nk'a hak qu' natsamii ha' sehe' Macedonia, qu' hasu'uj ma'ak'ui ha' witset Efeso, hats'inha qa' akha'ye' qu' aq'ayinij pekhewe' jukhew qu' ninq'ijatshentaxij pa'qu' pakha' lunye'je' qu' nite' hik lunyejeje' kekhewe' k'inq'ijatshenij.* ⁴ Qa hasu'uj iye qu' nijamti'ets wiikfik'i ne'ej tefelhitiyik'i nite' yijaalija (cuentos). Qa hasu'uj qu' nijamti'ets iye wiikfik'i pe' liyits pe' laqwa'mhitsik'i. Ekewe'en olots qa nite' l'anyejejiy wetju'l ne'ej nife'ltaxik'i. Les le'wis qu' nijamti'ets yijat'ij pa' yisu'un pa' Intata qu' jintaqsiijkii qu' nata'lets pa' nite' inqekuyejejiy.* ⁵ Aka'an in hisu'uni'l qu' aqsi'ji'lijkii qe qa' qiyi'ija qu' mewet-su'uni'l qa' oksiweni'l iye in nite' laqsiiijkii pa' ul'ax qa' yijaayi'ija iye qu' ek'eni'lets.* ⁶ Na'l pe' uja'x yili'ijju' in yaqsi'jtaxijkii ekewe'en ma' qa yamitfik'i in yijamti'ets wiikfik'i qa yeqfeetsinhetkii kekhewe' witlijeile. ⁷ Lekhewel yisu'untax qu' maestrolipji' ke' Moisés le'lijei qa nite'le nikfe'lets pa' i'nq'ijatshentaxij qa nite' nikfe'lets iye ka' lunye'jkiiha in na'l kekhewe' Moisés le'lijei. Qa in we'nq'ijatshen ma' qa' hik lunyejei qu' qi pa'qu' likfeliyaxitse'ets. ⁸ Inekhewel jinikfe'lets in le'sits ke' Moisés le'lijei (ley) qu' jinenikfelitets inhats'ek in jiyelisij pa' Intata.* ⁹ Le'wis qu' hasu'uj jinantapi'ik'i kekhewe' Moisés le'lijei (ley) nite' t'ejuyets pa'qu' ewi'le' qu' natsathen. Ekewe'en t'ejuyets pekhewe' nite' yaqsiijkii nite' nek'enheyu'uk'i pa' yit'ij ekewe' witlijei (ley), qa pekhewe' iye nite' yisu'un pe' t'ejuyets pa' Intata, qa pekhewe' nite' yili'ij in yaqsiijkii pa' ul'ax, qa pekhewe' iye nite' yiwqinhettaxji' pa' Intata, qa

* **1:1** Hch 13:9; Ro 16:26; 1Ti 2:3; Tit 1:3; 2:10; 3:4; Jud 1:25; 1Co 15:19; Col 1:27; 1Ts 1:3; 1P 1:3,13 * **1:2** Hch 16:1; 20:4; 1Co 4:17; 16:10 * **1:3** Hch 16:9; Ef 1:1; Jud 4 * **1:4** 1Ti 4:7; 2Ti 4:4; Tit 1:14; 2P 1:16; Ef 1:10; 3:2,9; Col 1:25 * **1:5** Ro 9:1; 13:10; Sal 24:4; 2Ti 1:5; 2:22; 1P 1:22; 3:21; Hch 23:1; 24:16; 2Co 1:12; 1Ti 1:19; 3:9; He 10:22 * **1:8** Ro 7:12,16

pekhewe' yilan pa'qu' latatayi'ik'i i'nh'i qu' leneneyi'ik'i, qa pe' eqek'unhets iye,* ¹⁰ qa t'ejuyets iye pekhewe' wanawitjile hats tewhe'yeitax qa pe' mexe hamtax lewhe'yetse', qa pe' wapille wetju't jukhew qa hik lunyejei iye ne'ej efuts, qa pekhewe' iye t'ihinij ne'ej jukhew, qa pekhewe' iye ejtitsits, qa pe' wotk'onh'ijkii pe'ye' yit'ijets in yi'weenijha i'nh'i qu' nit'ijets in yepi'ye' ej, qa week pekhewe' t'ejuihifetsij eke' le'sits le'ljei pa' Intata.* ¹¹ Ekewe' le'sits le'ljei pa' Intata hikpa' ham luk'eyi'iju't in qiji', hik ekewe' tsehsij qu' henfel.*

Pa' Dios qi in neq'eletij pa' Pablo.

¹² Hit'ijets ha' Jesucristo Yatsat'axyij qii'ija in le'wisij in tsehsij pa' yit'unha'x qe lakha' nikfe'l yiwets in leke' qu' haqsi-ijkii pa' yisu'un qa t'eku'myi'.* ¹³ Yemjeetax yakha' tooxik'i in hi'ttaxijetskii ke' u'letsik'i hakha'an, yakha' hawitji qa yakha' iye hawtsheten. Qa lunye'j ji'ij in qi in neq'eletij yemjeetax in nite' hijayantax qa ka' haqsiijkii iye in u'ax qa humtitax qu' hik kakha'ye' pa' yisu'un pa' Dios.* ¹⁴ Qa ha' Yatsat'ax'inij qii'ija in neq'eletij qa tselisij pa' nite' witqekuye'j qa pa' witeqsu'unka'x ta'lets ha' Jesucristo. ¹⁵ Aka' wi'tlijei yijaa'ija qa les le'wistax qu' hasu'uj eqeku'ulik'i, aka'an: ha' Jesucristo nametsju' ha'ne sehe' qe qa' nenlinju' pekhewe' u'ets, hik pekhewe' yakha' les in ha'yanipji' in yu'ax.* ¹⁶ Qa hik ta'lijupi' in qi in neq'eletij pa' Dios, hats'inha ha' Jesús qa' nethinij pekhewepe' lakha' in nite' itaqsunijup in tayaiyi in mexe qitaxija in yu'ax, hats'inha qa' lekhele'le qu' newet-jeyumtshenti ijupi' aka'an pekhewe' qu' netk'enets hatse'. Pekhewe'en qu' netk'enets qe qa' nana'li'm pa' witi'a'x nite' yili'ij.*

Matjanithenij pa'nte' eqekuye'jij pa' Jesús.

¹⁷ Pa' qiji' Wittata tenek'enheiji' pe' week ininqapits, pakha'an nite' wa'm, ham pa'qu' ni'wen, pakha'an ewi'he in Dios. Neniwqinhetji'ha qa' ne'tniyinhe'yiikiha iye pakha'an pe' week ininqapits hamitsik'ui. Hik aka' yijat'ij qu' lunye'je' (Amén).* ¹⁸ Ya's Timoteo, yakha' k'eni' qu' ithayii qe nite' tsitapi'ik'i ka' yit'ij he' uja'x profetas, kakha'an t'ejui ewets. Qa hane'ej qa hit'ij ewets le'wis pa'qu' aqsiijkii qu' me'niyayitij

* **1:9** Tit 1:6,10; He 2:8 * **1:10** 1Co 5:9; 6:9; Gn 19:5; Ro 1:27; Jn 8:44; 1Ti 6:3; 2Ti 1:13; Tit 1:9; 2:1 * **1:11** 2Co 4:4; 1Ti 1:11; 6:15,20; Lv 6:4; Lc 12:48; 1Co 9:17; Ga 2:7; 1Ts 2:4; 2Ti 1:12,14; Tit 1:3 * **1:12** Hch 9:22; Fil 4:13 * **1:13** Hch 6:11; 2Ti 3:2; 2P 2:11; Fil 3:6; 1Co 15:8 * **1:15** 1Ti 3:1; 4:9; 2Ti 2:11; Tit 3:8; Jn 3:17; 12:46; 18:37; 1Jn 4:9; Mr 2:17; Lc 19:10; Ro 11:4; 1Co 15:9 * **1:16** Lc 1:50; Ex 34:6; Ro 2:4; Jn 12:25; Hch 13:48 * **1:17** Sal 47:7; 90:2; 1Co 8:6; 9:25; Jn 5:44; Ef 4:6; Fil 4:20; 1Ti 2:5; 6:15,16; Jud 25; 2P 1:17; Ap 5:12; 22:21; Mr 10:37

ewek qu' mawatlani'l pekhewe' maestroltaxipji' ke' Moisés le'lijei qa nite'le nikfe'lets pa' ikji'ha.* ¹⁹ Matjanithenij pa' nite' egekuye'jij ha' Jesús qa' aqsiiikii iye pa' le'wis lenikfe'lets, qa' nite' itawje'met'e' hats'inha qa'nte' hik ejunyejeye' he' uja'x in nite' watjanithenij pa' nite' legekuyejeyij ha' Jesús. Ma' qa hats nite' t'un pa' nite' legekuyejeitaxij ha' Jesús.* ²⁰ Enewe'en hiyits he' uja'x ha' Himeneo qa ha' Alejandro. Enewe'en hetisij pa' inwo'met Satanás hats'inha qa' nenikfelitets qa'nte' nit'i'ij pe' wekwek t'ejuyiju'l pa' Intata.*

2

Pablo i'nq'ijatshenij qu' niyin.

¹ Aka' yojo hisu'un qu' it'ijji'ju' hatse' pe' week: —In jinot'ax wetju'l qa' week qu' ji'niyin, qa pa'qu' niyeli'ilijji' qu' iyini'l qa' iyini'lets iye pa'qu' hami'im pekhewe' week jukhew qa' it'ihjetspha'm iye pa' Intata le'wisij. ² Qa iyini'lipji' iye pe' wittatal qa week pe' tenek'enhei hats'inha qa' ji'nikesimentekii ma' qa' jinaanli'ikii. Qa' jinte'wenheti'yij iye in jitajayaanija pa' Intata. Qa' hame' iye pa'qu' nenit'ij inwets.— ³ Qe aka'an le'wis qa yisu'un iye pa' Intata hikpa' Eqilina'x.* ⁴ Hikpa' yisu'untax qu' iliye' ene' week jukhew qa yisu'untax iye qu' week nenekets qa' nenikfe'lets eke' le'lijei in yijaalija.* ⁵ Qe ewi'He pa' yijaa'ija in Dios, qa na'l iye ha' ewi'He qu' naqsi'ji'l wetju'l ene' week jukhew pa' Dios. Hakha'an hii Jesucristo, jukheewija iye.* ⁶ Ha' Jesucristo wetlisi'ij lawamhi'ye' qe qa' nijanin pa' lajanye'j pe' inwu'ets. Aka' wi'tlijei hik aka' tepiikaxtiiji'ik'i in hats yamets lahats'ij qu' netpiikaxtiyik'i.* ⁷ Hik ta'hijupi' in heinecumhi'yi' qe qa' hithayiki qu' henfeli'm aka'an qa' ya'apostoli'ij qa ya'maestroyi'ij iye ne' nite' judiol qe qa' hijatshenij pa' nite' witqekuye'jij ha' Jesús qa ke' le'lijei iye. Aka'an yijaa'ija in hit'ij, nite' haqanlekii.* ⁸ Qa hik ta'hijupi' in hisu'un qu' weeke' pe' jukhew pe' pekhelji'kii witsetits in ikesimen pa'qu' latawe'je' qe nite' yaqsiikii pa'qu' ul'axe' qa' netshenpha'm lokoyei qu' niyini' pa' Intata. Ham nayuyekii qa ham iye pe'qu' ul'etse' wetju'l.* ⁹ Qa pe' efuts qa' nanaqsi'j qa netwefuunija iye. Hasu'uj qu' nowoh'ijiii jukhew in yisu'un qu' pekhel leqfenyejeyijkii ne'ej l'ewkujits. Qa hasu'uj iye nowoh'ijiii jukhew in yitilaji' ne'ej oro qa ne'ej utel letits

* **1:18** 1Co 13:2; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6 * **1:19** Ef 3:12; 6:16; Col 1:23; 2:5; 1Ts 5:8; 1Ti 3:13; 6:12; 2Ti 2:18; 4:7; 1Jn 5:4; He 10:22; Jud 4 * **1:20** 2Ti 2:17; 4:14; 1Co 5:5
* **2:3** 1Ti 1:1; Tit 2:11 * **2:4** Ez 18:23,32; Jn 3:17; 14:6,17; 1Ti 4:10; Tit 2:11; 2P 3:9 * **2:5** Dt 6:4; Ga 3:20; He 8:6; Jn 1:14; Fil 2:7; 3:3; 1Jn 4:2; 5:20 * **2:6** Mt 20:28; Ga 1:4 * **2:7** Ef 3:7-8; 1Ti 1:11; 2Ti 1:11; Hch 9:15 * **2:8** Mr 7:21; Lc 9:46-47; 24:38; Ro 14:1; Fil 2:14

(perlas) iye. Qa hasu'uj iye nowoli'ijii jukhew in yeqhinataji' ne'ej inyetets.* ¹⁰ Naqsiijkii yijat'ij pa' le'wis qe hik aka' lunyejei pekhewep efuts in hats weniwjutsigen in yijayan ha' Jesús.* ¹¹ Ne'ej witlijsitjiyifi, ne'ej efu netk'enets qa' netk'enik'iha iye pe'qu' netfelhitii qa hasu'uj net'ewui.* ¹² Nite' yexke'ej ne'ej efu qu' nijatshen ne'ej jukhew, qa nite' yexke'ej iye qu' netnek'enhe'yipji' pe'qu' jukhewe'. Hasu'uj net'ewui yijat'ij. ¹³ Qe pa' Dios yojo in yaqsiijkii pa' Adán qa i'nk'a'e yaqsiijkii pe' Eva.* ¹⁴ Pa' Adán nite' tawitjaxtii pa'aj pe' efu yijat'ij in hikpe' tawitjaxtii pa'aj, pekhe'en qa i'nipji' pa' ul'ax.* ¹⁵ Qa hik ta'hijupi' ne'ej efu qa qi yaats'e' in nekfik'i na'aj la's, qa leke'le qu' ila'xe' qu'nte' niliyi'ij in nite' yeqeku' pa' Intata qa qu' nineqsu'un iye qa qu' naqsiijkii iye pa' le'wis qa qu' netwefuunija iye.*

3

Qu' ne'tnekumhi'yijii' pa'qu' nejelets pe' hats yijayan pa' Intata.

¹ Aka' wi'tlijei le'wis, aka'an: qu' nana'l pa'qu' nisu'un qu' nejelets pe' hats yijayan ha' Cristo, aka'an le'wis pakha' qu' nisu'un.* ² Qa pakha' qu' nejelets pe' hats yijayan ha' Cristo qa aka'an qu' lunye'je' ma' qa' netnekumhi'yi', nowo'oi qu' hasu'uj nenit'ijets qu' ul'axe', qa' ewi'le'li'i iye pe'qu' lewhe'ye'ye', qa newetjeehotok'oiha iye, nite' nayu'umkii pe'ye', teik'unei, neqjunu'uj qa tisij lewhi'we't pe'qu' ni'wenik'ui, nikfe'lets pa'qu' leqfenye'ji'ij qu' ni'nq'ijjatshen,* ³ hasu'uj newethisij pa'qu' niyatsik'e, hasu'uj nisu'un qu' netqek'uyij lokoi, nenq'elet yijat'ij, qa hasu'uj qu' its'iyoptoxe' iye, hasu'uj iye nisu'un l'astai,* ⁴ le'wis qu' nejelipji' pe' lelits qa pe' lewhe'ye', nijatshenij pe' lelits qu' nikesimen qa' nimpiyel iye. ⁵ Qe qu' nite' nenikfe'le'ets qu' nejelipji' pe'qu' letsi'ye' qa lpa'n lunye'j qu' nejelaxets pe' yijayan pa' Intata? ⁶ Pa'qu' nejelipji' pe' hats yijayan pa' Intata, hasu'uj na'aj i'nk'a yijayan, qe q'ax qu' numti qu' qiye'ji' wiikfik'i ma' qa' hik lunye'je' pa' inwo'met in weniwqinhettaxji' pa'aj, qa pa' Intata qa yitanithen in ul'ax pa' yaqsiijkii.* ⁷ Les le'wis pekhewe' nite' yijayan pa' Intata na'aj yumti qu' neteik'unei hats'inha qa' ham pa'qu' l'anye'je'ets pekhewe'en qa pa' inwo'met qa'nte' jeek niwq'axini'ij aka'an.* ⁸ Qa hik aka' qu' lunyejeje' iye pekhewe'

* **2:9** 1P 3:3; Ap 3:18 * **2:10** 2Co 9:8; Ga 3:10 * **2:11** 1Co 14:34; Tit 2:5 * **2:13**

Gn 2:7,22; 3:16; 1Co 11:8-12 * **2:14** Gn 3:6,13; 2Co 11:3 * **2:15** 1Ts 3:12-4:10

* **3:1** 1Ti 1:15; 4:9 * **3:2** Tit 1:6-8; 2:2,5; Hch 20:28; Fil 1:1; Lv 19:34; 1P 4:9; 2Jn

10 * **3:3** 1Ti 6:10 * **3:6** 1Ti 5:12; 2P 2:3; Ap 20:1-15 * **3:7** Hch 13:10

diáconos.* le'wis pa'qu' lunyejeje' hats'inha qu' qi qu' niwqinhetji' pekhewepe'. Qa' yijaayi'ija pa'qu' nenfel i'nhi'i pa'qu' neniwjuitsiqenij. Hasu'uj newetisij qu' nek'uwet. Qa hasu'uj qu' nisu'un qu' netujle pe'qu' l'astaye'.* ⁹ Net'ekuumi'ha yijat'ij pakha' nite' week qu' nenikfe'lets pakha'an pa' nite' witqekuye'jij ha' Jesús qa hasu'uj qu' naqsi'jijkii pa'qu' ul'axe'.* ¹⁰ Pekhewe'en yojo qu' mexe netjelitii eku'ujupkii. Qa qu' le'wise' pa'qu' naqsiiijkii ma' qa' hayitse' yijat'ij qa' leke'ye' qu' diaconosi'ij. ¹¹ Qa pe'qu' lewhe'yets' pekhewe' diáconos qa hik aka' iye qu' lunyejeje' le'wis iye pa'qu' lunyejeje' hats'inha qu' qi qu' niwqinhetji' pekhewepe'. Hasu'uj iye qu' iwotk'onhetsaxe' yijaa'ija yijat'ij pa'qu' nenfelkii. Hasu'uj newetisij qu' nek'uwet. Nithayiki'ija week pa' le'wis.* ¹² Pe'qu' diaconosi'ij ewi'he pe'qu' lewhe'ye'ye' le'wis iye qu' nejetipji' pe'qu' letitse' qa week iye pe' lets'i'. ¹³ Qe qu' diaconosi'ij in te'wenheti'yij in le'wis in yaqsiiijkii aka' l'ithayijkit ma' qa hats naxij aka' wit'ithayijkit le'wis qa t'unitsij iye in tetfelij in yijayan ha' Jesucristo.

Pa' ewi't lunye'jkii ham nikfe'le'ets pa'aj.

¹⁴ Hisu'untax qu' natsam ei qa nite'le tsikfe'lets qu' leke'ye' qu' natsam ei hatse' qa hik ta'hijupi' in hika' ha'ne witfaakanek,* ¹⁵ hats'inha qu'nte' natsame'tax aje'e' qa hatsle qu' enikfe'lets pa'qu' lunye'je' qu' aqsiiimijkii pekhewe' yijayan pa' Intata. Enewe'en yijayan pa' nite' wa'm Dios. Enewe'en hik lunyejei ne'ej ewi't tsupju' t'un qe na'l ne'ej letuk ma' qa hik enewe' qa letuk'ij pa' yijaa'ija.* ¹⁶ Ham leke'ye' pa'qu' nittaxijets qu'nte' yijaayi'ija aka' qi lunye'jkii nite' hayiits qu' nenikfe'lets pe'ye', qa hane'ej qa hats yinikfe'l aka' jitajayan: pa' Dios nekfik'i qa hik l'eseninyejei ene' jukhew. Hakha'an jutsiqaxij iye pa' Espíritu Santo in qi in yatsathen. Pe' angelits yi'wen iye hakha'an. Hakha'an tefelhitii qa nikfe'lets pe' nite' judiol. Nite' yeqeku' pe' witsetits ha'ne sehe' epji'. Hakha'an wetka'xetspha'm na' wa's.*

4

Olots pe'qu' nili'ijju' hatse'.

¹ Qa pa' Espíritu Santo yijaa'ija in yit'ij aka'an, pekhewe' teke'lenju' neluts hatse' olots pe'qu' nili'ijju' hatse' in nite'

* **3:8** Diácono ikji' t'ifti'ts'etskii pekhewe' qu' netnek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Jesús. * **3:8** Fil 1:1 * **3:9** Fil 1:27; 1Ti 1:2,19; Jud 3; He 13:18 * **3:11** 1P

3:1-6; Tit 2:2 * **3:14** 1Ti 4:13 * **3:15** 1Co 3:16; 2Co 6:16; 11:10; Ef 2:21-22; 1P 2:5; 4:17; Mt 16:16; 1Ti 4:10; Sal 119:142; 2Ts 2:10 * **3:16** 2P 1:3; Jn 1:14; 3:16; 20:17; Fil 2:7; 3:3; 1Jn 4:2; 5:20; Ro 1:3-4; 2:28-29; 7:5-6; 8:4; 10:9; 1Co 5:5; 6:16-17; Ga 3:3; 4:29; 5:16-24; 6:8; Col 2:5; Ap 1:10; Mt 11:24; Hch 10:43; 1P 1:8-10; 3:22; Mr 16:19

yeqeku'tax, ma' qa' nijayan pe' i'nq'ijatshenij pe' nite' yijaal-
ija, qa' i'nq'ijatshenij iye pe' wi'tlijei ta'lets pe' inwo'metets.*
2 Pekhewe' i'nq'ijatshen, pekhewe'en nite' naqatsit'ij in
wotk'onkii. Nite' yoksi'wen in yit'ij pa' nite' yijaa'ija.*
3 Pekhewe'en nite' lexkeliji'm qu' netewhe'yei pe'qu' uja'xe' qa
pe' jiyelstaxij pa' Intata qu' jinteluj qa' i'nq'aq'ayinij iye. Pa'
Intata jiyelstaxij ekewe'en qu' jinteluj inekhewel in jitajayan
qa' jinkfe'lets iye pa' yijaa'ija qe qa' jintit'ijetspha'm le'wisij.*
4 Qe week le'sits pekhewe' jiyelisij pa' Intata qu' jinteluj. Ham
pa'qu' jintit'ijets qu' ul'axe' ekewe' witqats qu' jittit'ijetspha'm
pa' Intata le'wisij* 5 qe ke' le'lijei pa' Intata qa' pa' wit'iyinheye'j
ta'lets qu' ni'sinhet ekewe'en.*

Pa' le'wis leq'ithayinenek pa' Jesucristo.

6 Timoteo, qu' ijatshenij ekewe'en pekhewe' yijayan ha'
Jesús, ma' qa' akha'ye' pa' qi le'wis leq'ithayinenek ha' Jesu-
cristo. Qa hik lunye'je' qu' aqatse' ekewe' wi'tlijei ta'lets
pa'nte' witqekuye'jij ha' Jesucristo qa' in hijayan iye kekhewe'
wekwek le'sits t'ejuyets pa' Intata in H'ijatshenheti'yij.* 7 Qa
hasu'uj qu' enegjunu'uj pe'qu' netfelhitiyik'i lunyejeikii pa'aj
in t'ejuyiju'l pa' Intata ke' le'lijei. Ekewe'en ham weju'hi'ij.
Me'nijatshenle etij yijat'ij eke' Intata le'lijei, hats'inha qu'
ejunye'je pa' yisu'un pa' Dios qu' hik lunye'je' na'aj wekuma'x.*
8 Qe in jiwekuma'x qa' wapja' ha'ne i'nese'n hane'en le'wiisija
qa' na'l pa' weju'lij, qa' hik lunye'j in jit'aftsin pa' yit'ij ke' Intata
le'lijei na'l pa' weju'lij hane'en les in le'wiisija qe pa' Intata
yiwjutsiqen ine'm qu' jini'fen hane'ej ha'ne lahats'ij qa' pa'
mexe hamik'ui iye.* 9 Aka'an yijaa'ija, qa' les le'wis qu' week
hasu'uj neqeku'uk'i.* 10 Qa hik ta'hijupi' in qi in jit'ithayiki'
qa' jitaats'e'ej iye kekhewe' innifenyeyeikii, qe ta'lets in jite-
qemheikit pa' nite' wa'm Dios. Hikpa' ewi'he qu' nenlinju'
ene' week jukhew pekhewe' qu'nte' neqeku'ye'.* 11 Ekewe'en
ku'mi' qa' me'nq'ijatshenij iye. 12 Mowo'oi qu' hasu'uj pa'qu'
nuten in mexe e'jutjana'x. Les le'wis qu' ojo'omij pekhewe'
hats yijayan pa' Intata pa'qu' ejunye'je', qu' le'sitse' pe'qu'
e'lijeye', qa' pa'qu' ejunye'je' iye qu' le'wise', qa' week iye qu'
isu'un ene' jukhew qa' efuts iye, qa' ijayaanija iye pa' Intata,

* 4:1 Jn 14:17; 16:13; Hch 20:23; 21:11; 1Co 2:10-11; 2Ts 2:3-9; 2Ti 3:1; 2P 3:3; Jud
3,18; Fil 1:27; 1Ti 1:2; Mt 7:15; 1Jn 4:6; Stg 3:15 * 4:2 Mr 12:15; He 13:18 * 4:3

1Ti 5:14; He 13:4; Ro 14:6; Col 2:16,23; 1Ts 4:3; 5:22; 1P 2:11; Gn 1:29; 9:3 * 4:4

Gn 1:31; Hch 10:15 * 4:5 Lc 8:21; 1Ti 2:1; He 4:12 * 4:6 Fil 1:27; 1Ti 1:2; Jud

3; 2Ti 3:10-15 * 4:7 1Ti 1:4; 2Ti 4:4; Tit 1:14; 2P 1:16; 2P 1:3 * 4:8 Col 2:23; Sal

37:9,11; Pr 19:23; 22:4; Mt 6:33; Mr 10:30; Jn 12:25; Hch 13:48; 1P 3:9 * 4:9 1Ti

1:15; 3:1; 2Ti 2:11 * 4:10 Dt 5:26; Jos 3:10; 1S 17:26; Sal 42:2; Jer 10:10; Dn 6:20;

Heb 14:15; 1Ti 1:1; 2:4; 2:15; Tit 2:11

qa hasu'uj qu' aqsiijkii pa'qu' ul'axe'.* ¹³ In mexe nite' tsam ei qa' ithayiki qu' iyineni'mik'i eke' Intata le'lijei qa' enfel iye pa' Intata qa' i'nq'ijatshenij iye.* ¹⁴ Hasu'uj anqamij, anatkin yijat'ij pakha' hats nelisij pa' Intata. Hane'en in i'nk'a nelisij qa' t'eku'mipji'kii eila' hekhewe' uja'x tenek'enhe'yij pe' hats yijayan ha' Jesús qe qa' aqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata qu' aqsiijkii.* ¹⁵ Aqsiijkii pa' nelisij pa' Intata. Qa hasu'uj qu' e'seleli'ijju', hats'inha qa' week ni'wen qu' net'ijaifik'i pa'qu' ejunye'je'. ¹⁶ Jeetik'uiha qu' aqsiijkii aka'an qa' qu' me'nq'ijatshen iye. Qa hasu'uj qu' e'seleli'ijju'. Qe qu' aqsiijkii aka'an, qa' hik aka' qu' naqsi'jij pekhewe' ejtitsits qa' hik hunyejeje' iye pe'qu' netk'en ewets.*

5

¹ Hasu'uj isu'un qu' ejitheyijetskii pe'ye' pa'qu' lawa'ma'xe'. Aqsi'jijetskii yijat'ij qu' enfeeli'mha hik egjunye'ji'ij qu' atataye'. Qa pekhewe' mexe jutjanhets qa' hik egjunyejeji'ij qu' amatsitse'. ² Hasu'uj iye isu'un qu' ejitheyijetskii pe'ye' pekhewe' lawa'mhii efuts. Aqsi'jijetskii iye qu' enfeeli'mha hik egjunye'ji'ij iye qu' eneneye'. Qa pekhewe' mexe inanyii qa' hik egjunye'ji'ij iye qu' ekutiye'. Qa hasu'uj qu' numti'ij pa'qu' ul'axe' pekhewe'en.

Ne'ej wikiihale'.

³ Iftits'ets pe'qu' wikiihale'ye' ne'ej haamija pe'qu' lefefetse'.* ⁴ Qa pekhe'le qu' wikiihale'ye' in na'l pe'qu' lelitse' i'nhi' qu' huhuye', pekhewe'en qa' les le'wis qu' nojo qu' nenikfelitets qu' net'iftits'ets, hats'inha qa' lekhewele' eku'nek qu' nejelets. Qe aka'an hik aka' yisu'un pa' Intata. ⁵ Pekhe' yijaa'ija in wikiihale' pekhe'en pe' haamija pe'qu' lefefetse', ewi'he in wetjumti'ijets pe'ye' pa' Intata. Week neluts qa' najai iyiniha qa' wetf'iljetsinetsha iye.* ⁶ Qa pekhe'le wikiihale' in wetlisij pakha' ul'ax yisu'un ene' i'nesenits, pekhe'en in ila'xtax qa' hikte hunye'j qu' nawa'm.* ⁷ Enfel ekewe'en qa' week nepiye'ek'i pe' hats yijayan pa' Intata, hats'inha qa' ham pa'qu' netitijiti'yijets qu' naqsiijkii pa' ul'ax. ⁸ Qe pakha' qu'nte' net'iftits'e'ets pekhe' yatsat'axtaxijha, nite' le'wis. Qa in ewi'l pa'qu' letset'etaxi'l qa' nite' t'ifti'ts'ets iye qa' hane'en qa' hik hunye'j qu' newelkut'ijkii pa' nite' leqekuye'jtaxij ha' Jesucristo qa' ul'ax wiikfik'i qa' nite' hik hunyejei pekhewe' nite' yijayan pa' Intata.* ⁹ Qa ha' witfaakanek ha' i'nji' he' hiyits

* **4:12** Pr 12:6; 2P 3:11; 1Co 13:1; 1Ti 5:2 * **4:13** 1Ti 3:14 * **4:14** 1Co 13:2; 1Ti 1:18; 5:22; 2Ti 1:6 * **4:16** Ef 2:8; Jud 23; Ez 33:9; Hch 20:28; Ro 11:14 * **5:3** Ex 22:22; Stg 1:27 * **5:5** 1Co 7:34 * **5:6** Lc 15:24; Ef 2:1,5; 5:14; Ap 3:1 * **5:8** Ro 12:17; 2Co 8:21; Mt 10:33; Fil 1:27; 1Ti 1:2; 2P 2:1; Jud 4; Ap 2:13

he' wikiihalei he' tefenhetiitax yi'fentax ke' witlijsitjii les le'wis qu' uja'xe'le qu' ne'nenji' pekhewe' hats sesenta i'nhi'i qu' les olotse' leqe'ninqapits, qa ewi'He iye pa'qu' lewheyeyi'ik'i. ¹⁰ Qa yinikfe'l iye in le'wis pa'qu' naqsiijkii, qa in yejeletsha iye pe'qu' letitse', qa in neqjunu'uj iye qa yiwhini' pe' lets'i'ii pe'qu' ni'wenik'ui, qa in nimpuujinju' iye pe'qu' lef'ieye'ye' pe' hats yijayan pa' Intata, qa in yi'fen iye pekhewep in mexente' lesitstaxi'mkii, qa in ewi'Hi'i' in yaqsiijkii pa' le'wis.* ¹¹ Qa hasu'uj eni'l ji'teje'm pekhewe' wikiihalei qu' mexente' name'ets sesenta leqe'ninqapits qe qu' neniwhe'ye'yu iye ma' qa' nili'ij pa' weniwjuksiqentaxij qu' naqsiimijkii ha' Cristo.* ¹² Ma' qa hats lekhewe'le lete'm qu' netwul'enhetju' qe nite' yaqsiijkii pa' weniwjuksiqentaxij.* ¹³ Ma' qa in ikik'i pe' wititsil qa nite' nithayiyu'uj pa' hats weniwjuksiqentaxij, qa nite' ewi'He in nite' nithayiyu'uj qe ifaakatenhe' iye, ma' qa yit'ij pekhewe' nite' leke'tax qu' nit'ij.* ¹⁴ Qa hik ta'hijupi' in hisu'un qu' netewhe'yei pekhewe' wikiihalei pekhewe' mexe leke' qu' netewhe'yei hats'inha qa' nana'l pe'qu' letitse' qa' nejeletsha pa'qu' letset'e, qa nowo'oi qu' ham pa'qu' nenfelijkii pekhewe' lejuihifets ha' Cristo.* ¹⁵ Qe na'l he' uja'x wikiihalei hats yili'ijju' ma' qa yijayan pa' inwo'met.* ¹⁶ Pekhewe' yijayan pa' Intata jukhew i'nhi'i qu' efuye', qu' nana'l pe'qu' wikiihale'ye' pekhewe' taa'letsha in lefefets qa les le'wis qu' net'iftits'ets hats'inha qa' nite'ye' pe' witlijsitjii qu' net'iftits'ets, hats'inha pe' witlijsitjii qa' uja'xe'le qu' net'iftits'ets pekhewe' wikiihalei pe' haamija pa'qu' lefefeye'.

Pe' tenek'enhe'yij pe' witlijsitjii.

¹⁷ Pekhewe' tenek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata in le'wis in yithayikii'ija pa' l'ithayikkit qa' les le'wise' iye qu' ewi'hij iye qu' net'ijajii'ijfik'i' ek pe'qu' lajale'. Aka'an in hit'ij les in k'iyetij pekhewe' nifel qa i'nq'ijatshenij iye ke' Intata le'lijei.* ¹⁸ Qe ke' Intata le'lijei yit'ij pa'aj: —*Nite' leke' qu' it'onijji' pe'ye' leji' pa'qu' wakkaye' in mexe l'ithayiyij qu' eniwqhaf'itijju' ne'ej trigo ne'ej l'ajits.*— (Dt 25:4) Qa yit'ij iye: —Week pa'qu' net'ithayii les le'wis qu' nana'l pa'qu' laja'ye'.—* ¹⁹ Hasu'uj aje'el umti'il qu' yijaayi'ija pa'qu' ewi'le' in nifelijkii yit'ijets in yaqsiijkii pa' ul'ax pa' ewi'l pe' tenek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata. Wetsjuk yijat'ij i'nhi'i qu' wetshetk'ewi'le' pe'qu' nenfelijkii ma' qa' hayitse' qa' enikfeliyuu'etsha me yijaa'ija

* 5:10 Mr 14:6; 2Co 9:8; Ga 3:10; Stg 2:14-26; 2Jn 10; Lc 7:44; Jn 13:5-14; He 11:37

* 5:11 1Ti 5:14 * 5:12 Mr 12:40 * 5:13 Pr 17:9; 3Jn 10 * 5:14 Gn 2:18-25;

1Co 7:9-10; 1Ti 4:3; 5:11; Tit 2:4-5 * 5:15 He 12:13 * 5:17 1Ts 5:12 * 5:18

Dt 24:14-15; 1Co 9:9; Lv 19:13; Mt 10:10; Lc 10:7; 2P 2:13

me i'ni'i qu' nite'ye'.* ²⁰ Pekhewe' tenek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata in nite' yili'ij qu' aq'ayintaxij in yaqsiijkii pa' ul'ax, qa les le'wis qu' ejitheyijetskii qu' aq'ayinij iye in mexe not'ax wetju'l pekhewe' yijayan pa' Intata hats'inha qa' week nepi'ye'ej pekhewe'en ma' qa' week nenijiweyets qu' naqsiijkii pa' ul'ax. ²¹ Pa' Intata qa ha' Jesucristo qa pe' te'nekumhi'yijii'kii angelits qu' jinejeł, tsepi'ye'ej aka' qu' hit'ij ewets. Aqsiijijkiiha week ekewe' hit'ij ewets. Yemjeetax qu' nite' ejuwaikale'tax pe'qu' enfeli'm qa lunye'j ji'ij iye qu' hasu'uj itujtseikaninik'ui ekewe'en.* ²² Hasu'uj itaqsunijup qu' aje'eł eni', ma' qa' ku'mipji' leıla' pa'qu' nejełets pe' hats yijayan pa' Intata. Qe qu' itaqsunijup ma' qa qu' naqsiijkii pa' ul'ax pakha' l'entaxi', ma' qa hats naqawenkii. Jeliju'l, hasu'uj aqsiijkii pa'qu' ul'axe'.* ²³ Qu' oksi'wen qu' aats'ej' atawe'j qa hasu'uj ewi'le'le na'aj iweli' qu' iya'ji' łammise'le qu' iya'ji' winoye' qe week łahatsiyij laats'ej'i'ij' atawe'j qa pekhewep iye awtsheiji'ij. ²⁴ Na'l na'aj aje'eł yinikfe'l in ul'ax pa' lunye'j in mente' tafaakanhettiitaxkii. Qa na'l iye na'aj nite' aje'eł yinikfe'l in ul'ax pa'qu' lunye'je'.* ²⁵ Qa hik lunye'j iye na'l na'aj aje'eł yinikfe'l in le'wis pa' yaqsiijkii. Qa na'l iye na'aj nite' aje'eł yinikfe'l ma' qa i'nk'ale qa yinikfe'l in le'wis pa' yaqsiijkii.

6

Pa'qu' net'ithayi'yi'm pakhape'.

¹ Week pe' yijayan pa' Intata pekhewe' mexe witinheyij les le'wis qu' niwqinhet pe' łaqqa patunits hats'inha pekhewe' patunits qa' ham pa'qu' nit'ijets ul'ax pa' Intata qa ke' le'lijei iye.* ² Qa pa'qu' ewi'le' qu' nijayan pa' Intata pa' łaqqa patun, qa hasu'uj numti qu'nte' qiye' qu' netithayiyija. Les le'wis qu' nijamti'ets yijat'ij łakha' in t'ithayi'yi'm pa' lejeje'epji' pa' Intata qa' nisu'un. Ma' qa' les qi qu' net'ithayiyi'mha. Aka'an ijatshenij pekhewep qa iyaji'ijets iye qu' naqsiijijkiiha.*

Pe' i'nq'ijatshenij pa' nite'yijaa'ija.

³ Qu' nana'l pa'qu' ninq'ijatshenij pekhewep'e iye wi'tlijeye' qa nite' lunye'j pa' yit'ij ekewe' le'sits le'lijei ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa nite' iye yasini'l wetju'l ka' injunyejei in jita'ajaanija pa' Intata,* ⁴ pakha'an yumtitax qu' qiye'ji' qa hamle nikfe'le'ets. Ewi'le in yisu'un qu' nink'aihitik'ui pakha' yumtitax pekhewep ma' qa' nit'ijets in les le'wisju'

* **5:19** Dt 19:15 * **5:21** Lc 11:28 * **5:22** Ex 29:10; Lv 4:15; Lc 4:40; Hch 6:6; 28:8; 1Ti 4:14; He 6:2; Fil 4:8 * **5:24** Mt 12:41; Jn 5:22-30; He 9:27 * **6:1** Jn 10:25; Hch 15:14; Ap 14:1 * **6:2** 2Ts 2:12; 1Jn 4:16 * **6:3** Ap 11:8; 2P 1:3

pa' yumti ek, qe qa' neneqjeyu'ujets pekhewep in eqemtshenetsaxij pe'ye', ma' qa wata'nutenij wetju'lkii pe' yumti ma' qa tek'eleyijju'. Qa pekhewe'en qa yapjanhet wetju'lkii iye pekhewepe'. Qa yumtihilij pe'ye' qu' nata'lets pa'qu' ul'axe' *⁵ aje'eł nayuh'ilij wetju'ł pa'qu' wekweke' hik hunyejei na'aj mente' teik'uneikiiha. Nite' nikfe'lets ekewe' yijaalija wi'tlijei. Pekhewe'en in uyifi pe' witlijsitjii ewi'He in wo'oikii pe'qu' laxifkinele' qa nite' pa' Intata qu' nijayan. *⁶ Qa yijaa'ija inek in jiyehisij pa'qu' inaxifkine'ye' aka'an, in jitajayaanija pa' Intata qa qu' jinte'wejułenij iye pe'qu' hats nana'l ine'm, aka'an qa jiyehisij pa' inaxifkine' pakha'an pa' wit'ikesimeya'xłekii. Hik aka' witaxifkine' lees week t'anipji' pekhewe' witaxifkinel. *⁷ Qe ham pa'qu' jinteneyijfik'i in jineketsfik'i ha'ne sehe' ipji' qa ham iye pa'qu' jinteka'x qu' jinakik'ui ha'ne sehe' ipji'. *⁸ Qa hik ta'lijupi' qu' jinte'wejułenij pe'qu' hats nana'l ine'm ne'ej inqhinatai qa na'aj inaq iye. ⁹ Qe pekhewe' yisu'untax qu' les niwq'axin wekwek qa' na'nipji' pa' witaqjaajinkeye'j ma' qa' nanamji'ju'kii pa' witiwqe'l. Ha'ne witaqjaajinkeye'j hik ha'ne yeka'xii pekhewe' olots wekwek yisu'untax, qa hamle weju'hi'ij qa yawtsheten iye. Ekewe' ham weju'hi'ij wekwek yisu'untax pekhewe'en, ta'lets qu' ul'etse'ju' qa' neka'xii pa' qi ławak pa' Dios. ¹⁰ Qe pa' qi witeqsu'unka'xij ekewe' l'astai nalit pakha' qu' hunye'je' qu' ul'axe'. Na'l pe' hik hunyejei aka'an ma' qa yanutsheni' in yijayantax pa' Intata qa yili'ijju'. Ma' qa sujte qa yaats'e'ej pakha' qu' hunyejeje'kii. *

Pablo qi in yakaklin pa' Timoteo.

¹¹ Qa akha' Timoteo, akha' hijayan pa' Intata. Ilatik'uiha ekewe' wekwek ul'ets, pa' yatsathen yijat'ij hikpa' aqsiiikii. Qa' ijayaanija iye pa' Intata. Hasu'uj eqeku' qa' isu'un iye, qa week iye ene' jukhew qu' isu'un. Hasu'uj iye onogmositij qu' nana'ltax pa'qu' ul'axe'. Qa hasu'uj iye qu' meniwwqinhet. *¹² Mawatlani'ł yijat'ij pe' witaqjaajinkeyejei yisu'untax qu' ili'ij in hijayan ha' Jesucristo. Hasu'uj jefik'uiji' pe'ye' pa' witiłax nite' yili'ij qe hikpa' taya'yij ei pa' Intata. Qa hik ta'lijupi' in łanamitpha'm in hit'ijets in hijayaanija ha' Jesucristo qa olots he' nepi'ye'ej. *¹³ Pa' Intata hikpa' tisij pa' hila'x ene' week qa ha' Jesucristo hikha' tetfeliji'm pa'aj pa' Poncio Pilato in yit'ijets in wittata. Pa' Intata qa ha' Jesucristo tsi'wenij qa tsepi'ye'ej iye aka' qu' k'ayaji'ijets. *¹⁴ Ek'eenik'iha week eke' hit'ij ewets.

* 6:4 2Ti 2:14,23; Tit 3:9; Sal 37:1; Ap 13:6 * 6:5 Ef 4:22; 2Ti 3:8; Tit 1:11,15

* 6:6 Sal 37:16; Pr 15:16; 16:8; Fil 4:11; He 13:5 * 6:7 Job 1:21; Sal 49:17; Ec 5:15 * 6:10 Fil 1:27; 1Ti 1:2; Jud 3 * 6:11 1Co 13:1; Ap 13:10 * 6:12 2Ti

4:7; Jud 3; 1Jn 5:12 * 6:13 Mr 13:19; Ro 1:25; Mt 27:11-14

Hasu'uj iye nam ej pa' ul'ax hats'inha qa ham pa'qu' nit'ij ewets qu' aqsiijkii pa' ul'ax qa' nam'i'ijii qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ¹⁵ Pa' Intata nite' leke' qu' nijanik'i pa' hats leqeyumtshenek qu' nanam ha' Cristo. Pa' Intata hikpa' ham luk'eyi'iju'l in qiji', hikpa' ewi'He in qi in Wittata ha'ne week sehe' ipji', t'anipji' pe' qitsji' wittatal qa week pe' wit'alheiji' pe' witsetits.* ¹⁶ Hikpa' ewi'He in na'li'm pa' nite' jiwa'm, lakha' i'nji'teje'm pa' koojo qi in tujji'ha nite' leke' pa'qu' nejeftaxju'. Ham pa'qu' jukhewe' qu' hats ni'weenija pa' lunyee'jija. Nite' leke' pa'qu' ni'wen. Lakha' neniwqinhetji'ha qa hasu'uj qu' newetli'ij in qiji' in Wittata. Amén.*

Pakha' qu' naqsiijkii pekhewe' patunits.

¹⁷ Pekhewe' yiwq'axin wekwek, ijatshenij qu' hasu'uj numti qu' week nat'anipji' ene' jukhew qa hasu'uj qu' netjumti'ets pe' lewekwekits qu' hik lunye'je' qu' niyini. Netjumti'ets yijat'ij pa' Intata. Pakha'an nite' wa'm. Hikpa' jiyelisijkii eke' wekwek qe qa' jintatkin ha'ne sehe' epji'.* ¹⁸ Naqsiijkii pa' le'wis. Notpolijha pa' le'wis qu' naqsiijkii. Qa qi qu' eq'iltinhetse' iye, nite' na'yiji' pe'qu' lewekwekitse' pekhewepe'.* ¹⁹ Qe qu' naqsiijkii aka'an ma' qa hats hik lunye'j qu' najilet pe'qu' lewekwekitse' na' wa'sji', ma' qa' nenikfe'lets in hats na'li'm pa' yijaa'ija in witi'ax qa nite' yili'ij iye. ²⁰ Timoteo, anqamkite'ej week ekewe' hats i'ijatsshenheti'yij. Menitoni'metsha pekhewe' wi'tlijei nite' yijaalija, qa pekhewe' weng'ika'aj pe' wekwek ha'ne sehe' ipji' pe'qu' le'lijeye' in t'ejuyiju'l ke' Intata le'lijei, qa' me'nitoni'mets iye.* ²¹ Qe na'l pe' uja'x tek'enik'i ekewe'en ma' qa yili'ijju' in tek'entaxik'i pa' yit'ij ke' Intata le'lijei. Na'lek ha' Yatsat'ax'inij qu' net'iftits ewets.*

* **6:14** Tit 2:13; 1Jn 2:28; Ap 11:8 * **6:15** Lc 21:8; Ro 16:27; Dt 10:17; Sal 136:2-3; Ap 17:14; 19:16 * **6:16** Sal 36:9; 104:2; Jn 1:18; 12:46; Ex 33:20; Jud 25; 1Ti 1:17; Ap 22:21 * **6:17** 1S 2:3; Ec 7:8; Ro 11:20; 12:16; Hch 17:25 * **6:18** Mr 14:6; Ga 3:10; Stg 2:14-26; 1P 2:12; Ro 12:8,13; Ef 4:28; Mt 6:20 * **6:20** 1Ti 1:11; 2Ti 1:12,14; 2:16; 4:4; Tit 1:3,14; He 12:13; Col 2:8; 2:16; 4:4 * **6:21** 2Ti 2:18; Fil 1:27; 1Ti 1:2

2 TIMOTEO

Mexe wetfel pa' Pablo.

¹ Yakha' Pablo, yakha' apóstol qe ta'lets pa' Intata qe qa' henfel ha' Jesucristo qe pa' Intata yiwjutsiqen qu' jinehisij pa' witi'la'x qu' natsat'ets'inij ha' Jesucristo.* ² Ha'ne witfaakanek t'ejuyii ha' Timoteo. Hik hakha' hik lunye'j qu' ya'se' qe qi in hisu'un. Na'llek pa' Intata Dios qa' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits ewets qa' qu' nenq'elet'ej iye qa' nelisij iye pa' wit'ikesimeya'xlekii.* ³ Nite' tsitapi ei qa' k'iyinji'ij neluts qa' najai qa' hitjiijetspha'm pa' Intata qii'ija in le'wisij, hikpa' he'yithay'i'yi'm in lunye'jek pe' yaqwa'mhitsik'i in t'ithay'i'yi'm, ma' qa' hoksi'wen in nite' haqsiijkii pa' ul'ax.* ⁴ Nite' tsitapi'ik'i in nekju' ke' et'ili, hisu'untax qu' k'ewen iye qa' qi qu' ets-sinheti'mkii iye. ⁵ Qe nite' tsitapi'ij ewets in yijaa'ija in l'ek'enets pa' Intata. Ke' ewketi' Loida hikke' yojo'oj in tek'eenetsha pa' Intata qa' hik lunye'j iye ke' enene Eunice, ma' qa' tsikfee'letsha in akha' na'l e'm iye aka'an.* ⁶ Hik ta'hijupi' in k'akaktinij qu' itujinhetji' iye pa' nelisij pa' Intata in i'nk'aa he'yeku'm epji.* ⁷ Qe pa' Intata nite' jiyehisij pa'qu' esprituye' qu' nata'lets qu' jine'nijiwei. Pa' Intata jiyehisij pa' Espiritu ta'lets pa'qu' int'unha'xe' qa' ta'lets iye pa'qu' ineqsu'unka'xi'ij ene' week qa' pa'qu' injunyejeye' qu' jinewetjel intok'oiha.* ⁸ Hik ta'hijupi' hasu'uj mewepinij qu' enfel ha' Yatsat'ax'inij. Qa' hasu'uj iye mewepinyij qe in hoyophetii ta'lets ha' Cristo. Enekijup yijat'ij qa' ku'miju'l pe' a'tits wekwek qe ta'lets qu' enfel ke' le'lizei ha' Jesús qa' pa' Intata qa' nelisij pa'qu' et'unha'xe'.* ⁹ Hikpa' Dios hats jiyilin ma' qa' tayai inijii qu' jintaqsiijkii pa' yisu'un. Aka'an nite' ta'lets pa'qu' jintaqsi'jtaxijkii. Lakha'le in ta'lets in yisu'unle qu' naqsiijkii qa' qu' jini'fen iye qe ta'lets in hayiits pa'aj nikfe'lets qu' natsat'ets'inij ha' Jesucristo.* ¹⁰ Qa' hane'ej qa' hats te'wenhetii aka'an qe ta'lets in te'wenhetii ha' Jesucristo, hikha' Eqilina'x. Hikha' yiwul'enhetju' pa' let'unha'xtax pa' witwamhi' qa' yaqsiijkii qu' ne'twenhetii pa'

* **1:1** Hch 13:9; 1Co 1:1; Ef 1:1; Col 1:1; 1Jn 2:25; 5:12 * **1:2** 1Ti 1:2; 2Jn 3 * **1:3** Hch 23:1; 24:16; Ro 9:1; 2Co 1:12; 1Ti 1:19; 3:9; He 10:22; 1P 3:21; Ef 1:6 * **1:5** 1Ti 1:5; Hch 16:1 * **1:6** 1Ti 5:22 * **1:7** Jn 7:13; 14:27; Ro 8:15; 15:13,19; Lc 1:35; 4:14; 24:49; Hch 1:8; 4:33; 1Co 2:4; 13:1; Ef 3:16,20; 1Ts 1:5 * **1:8** Mr 8:38; Ro 1:16; 2Ti 1:12,16; Hch 4:33; 1Co 1:6; Ap 1:2,9; 12:17; 19:10; 20:4; Ef 3:1; 4:1; Flm 1,9; Lc 1:35; 2Co 13:4 * **1:9** Ro 8:28; 9:11; 11:14,29; He 3:1; Ef 1:11; 2:9; Fil 2:13; Pr 19:21; Is 42:6; 46:10; Hch 2:23; 4:28; 26:16

witila'x nite' yili'ij qu' nata'lets ekewe' le'sits le'lijei.* ¹¹ Hik ekewe' heinekumhi'yijijii' qa henfel qa heinekumhi'yijijii' iye qu' ya'postoli'ij qa qu' ya'maestroyi'ij iye. ¹² Qa hik ta'hijupi' in qi in haats'e'ej ekewe' wekwek. Qa nite'le hewepinij in henfel qe yakha' tsikfe'letsha ha' heik'enets qa tsikfee'letsha iye in qi'ija pa' let'unha'xijup qu' nejelets ha'ne hats etisij yila'x yamijii qu' namtaxets pa' nehuji' hatse'.* ¹³ Itutseikaninkitek'il kekhewe' hats lespi'ye'elij ta'lets eke' le'sits wi'tlijei. Hasu'uj eqeku'ulik'i qa' eni'lipji' iye qu' ineqsu'uni'l qe ekewe'en ta'hii ha' Jesucristo.* ¹⁴ Pa' Espiritu Santo hikpa' i'n'init ji'teje'm hikpa' qu' ne'fenij qu' jeeletsha ekewe' hats nehij le'lijei qu' enfel. ¹⁵ Qa hats lenikfe'lets week hekhewe' ta'hii ha' sehe' Asia hats yak'esyik'uikii qa hats tsiwu'mi' qa week hekhewep hakha' Figelo qa ha' Hermógenes.* ¹⁶ Na'llek ha' Yatsat'ax'inij qu' ni'fen hekhewe' yatsat'etsij ha' Onesiforo qe hakha'an olotsij qa tsi'fenji'jii ma' qa' yet'unji'ij qa nite' iye yisu'un qu' newepinyij in ho'yophehiti'yij enewe' fofofik'il.* ¹⁷ In i'nk'a namets ha'ne witset Roma qa aje'e'l pa'aj qi in woyiikii. Ma' qa i'nk'ale qa tsi'wen.* ¹⁸ Na'llek pa' Yatsat'ax'inij qu' netisij ha' Yatsat'ax'inij qa' ni'fen hatse' hakha'an qu' namtaxets pa' nehuji'. Akha' hats lenikfe'lets hakha'an in qi in jiyi'fen ha' witset'ii Efeso.*

2

Ment'unhet qa pa' Jesucristo qa' ne'fen.

¹ Qa hik ta'hijupi' akha', ya's Timoteo, ment'unhet qa ha' Jesucristo qa' ne'fen ma' qa' et'une'.* ² Qa kekhewe' hit'ij ewets Intata le'lijei hik aka'aj olots he' tsepi'ye'ej, kekhewe'en uja'xle qu' ijatshenij pekhewe' qu' yijaa'ija qu' nisu'un qu' ning'ijatshenij iye ekewe'en.* ³ Hasu'uj qu' newu'mju' pekhewe' wekwek a'tits ta'lets in lenfel ha' Jesucristo hik ejunye'je' yijat'ij na'aj oq'ophelinetsi'l in yaqsiijkii pa'qu' nit'ijets pa' tek'enets.* ⁴ Ham pa'qu' oq'ophelinetsi'le' qu' meheyi'ij qu' nithayiki pakhape' iye. Ewi'he in yisu'un qu' naqsiijkii qu' le'wisi'imkii pa' tek'enets qe hikpa' t'eku'miiji' ma' qa oq'ophelinetsi'lij. ⁵ Qa hik lunye'j iye na'aj i'nji'teje'm ne'ej ikij wetju'l qu' nanaxtaxij nite' leke' qu' netestii qe nite' yaqsi'ijjkii pakha' hats wenittaxij. ⁶ Pakha' yithayiki pa' wit'enekju' qa hikpa' qu' nojo qu' netesti'yij pe'ye' pe' lei

* **1:10** Lc 21:8; 2Ti 4:1; 1Jn 2:7,28; 5:12; Jn 8:51; Fil 3:10 * **1:12** Fil 1:29; 2Ti 2:9; 4:8; 1Ti 1:11; 6:20; Tit 1:3; Fil 1:6 * **1:13** 1Ti 1:10; 6:3; Tit 1:9; 2:1; 2Ti 2:2; 3:14 * **1:15** Hch 6:9; 16:6; 2Ti 4:10-16 * **1:16** Lc 1:50; 2Ti 4:19; Flm 7,10,20; Hch 16:26; 20:23; 21:33; 23:29; 26:29; Ef 6:20 * **1:17** Ro 1:7 * **1:18** Lc 1:50; Ef 1:1 * **2:1** Ga 1:6; 2P 3:18 * **2:2** 2Ti 1:13; Nm 12:7 * **2:3** 1Ti 1:18

pa' wit'enekju'.* ⁷ Ijamti'ijupkiiha ekewe' hit'ij ewets qa ha' Yatsat'ax'inij qa' ne'fenij qu' enikfe'lik'iha week ekewe'en. ⁸ Maxtayitik'iha, ha' Jesucristo hikha' wa'mtax qa i'nk'ale qa ita'x iye, qa hik hakha' iye ta'lets pa' David'ik'i. Hik aka' yit'ij ekewe' henfelji'ij te'sits wi'tlijei.* ⁹ Aka'an hik aka' ta'lets in qi in haats'e'ej ekewe' wekwek qa in ho'yophehiti'yij iye enewe' fofo'lik'il hik lunye'j qu' qi qu' haqsiijkii pa'qu' ul'axe' qa ekewe'le te'lijei pa' Intata qa nite' leke' qu' not'ophehiti. ¹⁰ Qa hik ta'hijupi' in nite' leke' qu' netswu'mju' pekhewe' wekwek qe ta'lets pa' yeqsu'unka'xij pekhewe' jukhew qa efuts iye hats t'eku'miiji'kii pa'aj pa' Intata hats'inha qa' leke'ye' qu' ihiye'jeek hatse' ma' qa' nana'li'm iye pa' witisaxi'mkii nite' yili'ij ta'lets ha' Jesucristo.* ¹¹ Aka' qu' hit'ij wi'tlijei aka'an yijaa'ija: Qu' hats week jinanaxi'hju' ha' Cristo ma' qa' hats jina'njiijupekha hakha'an.* ¹² Qu'nte' jinteliyi'ij yemjeetax pe' wekwek a'tits ma' qa' nana'l jeek pa'qu' jintenek'enhe'yij qu' jinamtaxii pa' tenek'enhe'yi'. Qa qu' jinewelkuth'i'ijkii ma' qa' newelkutji'ij inj kiyek.* ¹³ Inekhewel qu'nte' jintaqsi'ji'ijkii pa'qu' hats jineniwjutsiqentaxij, lakha'le qa nite' yisu'un qu'nte' naqsi'ji'ijkii pa'qu' hats neniwjutsiqenij qe nite' leke' qu' lakha' ye'le qu' nowotk'onlete'mkii.

In leqejkunenek'ej nite' lewepinij.

¹⁴ Timoteo, iyeketijets iye aka'an qu' enfeli'm he' inejefetsipji' pa' Intata, hikpa' qu' ne'wenij qa hikpa' iye qu' nepi'ye'ej qu' enfeli'm he' inejefets qu' hasu'uj ul'etsewetju'lkii. Aka'an ham weju'h'ij qe pe'qu' nepi'ye'ej in ul'ets wetju'l ma' qa' niwu'enhets pe' laqjamtikineyejeitaxkii.* ¹⁵ Aqsiijkii week pa' luk'e' pa' e'weju'h'ij qu' aqsiijkii hats'inha qu' qi qu' nisu'un hatse' pa' Intata pa' ithayijkit qe akha' in leqejkunenek'ej qa nite' lewepinij in lithayiyi'm. Qa yijaa'ija iye in h'nq'ijatshenij kekhewe' yijaalija in wi'tlijei.* ¹⁶ Me'nitoni'mets pekhewe' ham weju'h'ij wi'tlijei t'ejuyiju'l ekewe' Intata te'lijei, qe pekhewe' nifel pekhewe' wi'tlijei ham weju'h'ij week neluts les totsimeets pa' yisu'un pa' Intata.* ¹⁷ Qa pekhewe' i'nq'ijatshentaxij pekhewe'en qa week neluts qu' net'ijaifik'i qu' hik lunye'je' na'aj iftsax witja'me't in week neluts t'ijaifik'i hastaax qa yaq'al inj. Enewe'en i'nji'teje'm hakha' Himeneo qa ha' Fileto.* ¹⁸ Hik hekhewe' ikik'uifik'i qa yili'ijju' in tek'entaxik'i kekhewe' yijaalija in wi'tlijei qa yit'ijets in hats t'ani' pa' lahats'ij qu' ihiye' pe' hats naxju'. Ma' qa yiwu'enhetsju' pa'

* **2:6** 1Co 9:10 * **2:8** Mt 17:9; Jn 21:14 * **2:10** Stg 1:12; Mt 24:22; Lc 9:32; 24:26; Jn 17:24; 2Co 3:18; 1P 5:1,4; 2P 3:18 * **2:11** 1Ti 1:15; 3:1; 4:9; Tit 3:8; Jn 8:51 * **2:12** Ap 20:4 * **2:14** 1Ti 6:4 * **2:15** Ef 1:13; Col 1:5; Stg 1:18 * **2:16** Jud 18 * **2:17** 1Ti 1:20

nite' leqekuyejeitaxij ha' Cristo pe' uja'x.* 19 Qa pa' Intata qa hatsle yeni' pe' ewi'l letuk t'unji' qa yeni' iye pa' le'nikahat qa yit'ij: Ha' Yatsat'ax'inij nikfe'lets pekhewe' hats yatsat'etsij. Qa pakhap qa yit'ij: Ne'ntonimetsha pa' ul'ax week pekhewe' yit'ij ka' lii ha' Yatsat'ax'inij.* 20 Ne'ej ewi'l qi wititsi' nite' uja'xle qu' na'nifi ne'ej le'sits tok'ol oro qa ne'ej plata qe na'l iye ne'ej tok'ol najak qa ne'ej sehel iye. Na'l pe' t'ejuyets in qiji' pa'qu' ne'uye' qa na'l pe' t'ejuyetsek in tanatkinhe'yiji' pakha' tejilii nite' leke' qu' ji'nt'eku'mets.* 21 Pa'qu' nili'ij in yaqsiijkii pa' ul'ax qa wenitonimetsha iye, pakha'an qa hik lunye'je' pekhewe' tok'ol t'ejuyets pa' qiji' le'wis netu, qa' qi iye qu' natsathenii pa' Intata. Qa pa' Intata qa lees yisu'un in natkin. Pakha'an hats ham hami'ik'ui qu' leke'ye' qu' nithayiki pa'qu' le'wise'.* 22 Ilatik'uiha pe' wekwek ul'ets yisu'un pekhewe' mexe jutjanhets, mowo'oi yijat'ij pa' yatsathen qa pa'nte' witqekuye'jij pa' Intata qa pa' witeqsu'unka'x qa qu' nikesimen iye pa' atawe'j in lunyejeyek week pekhewe' yijaa'ija in iyinii pa' Intata qa yoksi'wen iye in nite' yaqsiijkii pa' ul'ax.* 23 Mewetwu'mik'uiha pekhewe' tefelhitii nite' yeqet'etskii in tefelhitiitax. Hats lenikfe'lets ekewe'en in na'l ne'ej ul'etsij wetju'lkii 24 qe pa'qu' natsat'axij ha' Yatsat'ax'inij nite' le'wis qu' naqsiijkii qu' ul'etsi'il wetju'l pe'ye'. Nisu'un yijat'ij ene' week jukhew, qa nikfe'lets iye pa'qu' ninq'ijatshenij, qa nite' iye aje'e'l qu' na'nayu'umkii pe'ye',* 25 naqsi'jijetskiiha yijat'ij qu' nenfeeli'mha pekhewe' qu' net'ejuitaxiju'l ekewe' le'sits wi'tlijei. Qa pa' Intata q'ax qu' nilinenij pa' ul'ax in yaqsiijkii ma' qa' nenikfe'lets pa' yijaa'ija,* 26 qa' nonompha'mkii qa' nilatik'uikii pa' witiwqe'l hikpa' nophe'taxijju' pa' inwo'met, ma' qa hik ta'hijupi' in yaqsiijkii pa' yisu'un pa' inwo'met.*

3

Pa'yaqsiijkii hatse' pe' jukhew pe' teke'lenju' netutsji'.

1 Les le'wis qu' enikfe'lets iye aka' hane'ej qu' henfel. Pekhewe' teke'lenju' netutsji' qi qu' jutsitaxe' hatse'.* 2 Ene' jukhew qa efuts ewi'He qu' natjamti letets hatse', qi qu' nisu'un eke' l'astai, weniwqinhetij pa'qu' naqsiijkii, yumti qu' week nat'anipji' pekhewep, ul'etsik'ikii le'lijei, nite' tek'enets pe'qu' l'alheye', nite' yi'sinhetij in testiitaxij pe'ye', nite'

* 2:18 Hch 17:32; 1Co 15:12-17; 2Ts 2:1-2; 1Ti 1:19; 6:21 * 2:19 Jos 23:7; Est 9:4; Ro 15:20; Ef 1:21; Nm 16:5,26-27; Pr 2:6; 3:7; Jn 10:14,27; 1Co 8:3; Hch 15:14; Lv 24:11,16; Sal 6:9; 33:15; Is 26:13; 52:11; Jer 20:9 * 2:20 Ro 9:21 * 2:21 2Co

9:8; Ga 3:10; 1Ti 5:10 * 2:22 1Ti 4:12; 6:11; Stg 4:7; Lc 12:51; 2Ti 1:2; He 12:14; 3Jn 15; Gn 13:4 * 2:24 Ap 11:8; Jn 6:52; Hch 7:26; Stg 4:2 * 2:25 Stg 3:13; Hch

26:20; Ro 2:4; 2Co 7:9-10 * 2:26 1Ti 3:7; Jn 1:13 * 3:1 Jn 6:39; Fil 1:6; 1P 1:5; 2P 3:3; Iud 18

yiwqinhetji' pa'qu' hunye'je'le pekhewe' ta'lets pa' Intata,*
 3 hamitsi'm pa' witeqsu'unka'x, nite' yisu'un qu' le'sitsi'il
 wetju'l pe'ye', wotk'onli'ijkii pa'qu' nenfeltaxijkii pe'ye',
 nite' wetjeHotok'oi yaqsi'jhi'ijkii pa'qu' nisun, hamitsi'm
 pa' wita'iltiye'j, l'ejuihifetsij pa' le'wis,* 4 yawitji'iji' pe'ye'
 pe'qu' lejuwaikaaletaxija, nite' yijamti eku'ujupkii in yaqsiiijkii
 pe'ye', yumti qu' qitse'ji' wiikfik'i, les yaftsin eke' wekwek
 qa nite' yaftsin pa' Intata.* 5 Enewe'en hik qu' hunyejeye'
 ne'ej woo'oiha pa' Intata qa nite'le yumti qu' yijaa'ija pe'qu'
 nepi'ye'taxik'i ke' Intata le'l'ije' qa hik ta'hijupi' in nite' leke' qu'
 nana'li'm pa' Intata let'unha'x. Menitoni'metsha enewe'en*
 6 qe enewe'en na'l pe' uyik'i' pe' wititsil qa wo'tk'oni'mkii
 pe' nite' teqene'luikii efuts yoksi'wentax pe' olots lewu'lets
 qa ewi'He in nifeliyu'ets pe'qu' i'nk'a nepiye'ek'i u'ets.*
 7 Pekhewe' efuts week lahatsiyij wenijatshenij qa nikfe'lets,
 qa nite'le leke' qu' nenikfe'lets pa' yijaa'ija.* 8 Pekhewe' uyik'i'
 pe' wititsil. Pekhewe'en hik qu' hunyejeye' pa'aj pa' Janes qa
 pa' Jambres in t'ejuyiju'l pa'aj pa' Moises'ik'i. Pekhewe'en
 l'ejuihifetsij pa' yijaa'ija. Ewi'He in yijamti'ets pa' u'ax. Nite'
 yijaa'ija qu' nittaxijets qu' nijayan pa' Intata.* 9 Qa nite'le
 leke' qu' nape qe week qu' nenikfe'lets hatse' pa' hunyejei in
 aqawitjinhets in hunyejeyek pa'aj pekhewe' wetsjuk t'ejuyiju'l
 pa'aj pa' Moises'ik'i in nite' weju'hiju'l pa'aj.

Timoteo yijayanij pa' hunye'j pa' Pablo.

10 Qa akha' Timoteo, akha' hijayaanija qa laqsi'jijkii iye
 kekhe'we' k'inq'ijatshenij qa latsjayanij iye ka' yijunye'j, qa pa'
 hisu'un qu' haqsiiijkii, qa pa' nite' yeqekuye'jij pa' Intata, qa
 in nite' k'itagsunijup pe'ye', qa in hisu'un iye ene' week, qa
 in nite' ts'itaxij pa' hisu'un qu' haqsiiijkii.* 11 Qa latsjayanij
 iye ka' yijunye'j in hent'unhetiju'l in qi in hayawitjaxtiitax qa
 kekhe'we' iye a'tits yinifenyeyeikii in hunye'jek ka' yijunye'jkii
 hakha' witset'ii Antioquia qa ka' yijunye'jkii iye ha' witset'ii
 Iconio qa ka' yijunye'jkii iye ha' witset'ii Listra. ¡Hayits qa
 qi in hayaatshenhetiikii! Qa week ekewe'en tsaqsi'jij ha'
 Yatsat'ax'inij.* 12 Qa yijaa'ija, week pekhewe' yijayan ha'
 Jesucristo pekhewe' yisu'uunija qu' naqsiiijkii pa' yisu'un pa'
 Intata ma' qa tawitjaxtii.* 13 Qa pekhewe'le yaqsiiijkii pa' u'ax

* 3:2 Fil 2:21; Lc 16:14; 1:51; 1Ti 1:9; 3:3; 6:4,10; Pr 16:18; Ro 1:30 * 3:3 Jn 14:6;

Tit 1:8 * 3:4 Lc 6:16; Hch 7:52; 19:36; 1Ti 3:6; 6:4; Fil 3:19 * 3:5 1Co 4:20; 2Co

13:4; Tit 1:16; Mt 7:15; 2Ts 3:6 * 3:6 2P 1:4; 2:10 * 3:7 2Co 11:10; 1Ti 2:4; 2Ti

2:25; Tit 1:1 * 3:8 Ex 7:11-12; 8:18; 9:11; Sal 77:20; Mt 8:4; He 3:2; 1Co 14:14; Fil

4:7; 2Co 13:5-7 * 3:10 Pr 19:21; Hch 11:23; 1Co 13:1; 1Jn 4:16 * 3:11 Ga 5:24;

Fil 3:10; Hch 13:14,51; 14:6,8,19,21; 16:2; 27:5 * 3:12 Jn 15:20; Hch 14:22; 2Co

4:9-10

qa aqawitjinhets iye qa' week neluts lees qi qu' net'ijayifik'i pa' u'ax in yaqsiiikii. Aqawitjinhetsax qa lekhwel qa tawitjaxtiiju' ek.* ¹⁴ Qa akha' anqamkite'ij yape'enha qu' aqsiiikii kekhwel' hats lenikfe'lets kekhwel'en yijaalija. Qa lenikfe'lets iye lekpa' nijatshenij,* ¹⁵ qa' menikfelitets iye in mente' e'qi in lenikfe'lets ke' Intata le'lijei hik kekhwel' qu' nelisij pa'qu' ikfeliya'xe'kii qa' nijs'enii iye pa'nte' witqekuye'jij ha' Jesucristo qa' nelisij pa' witi'a'x nite' yili'ij.* ¹⁶ Week ke' Intata le'lijei ta'lets pa' l'a'x pa' Intata. Ekewe'en weju'hij qu' ji'nijatshenij pa' yijaa'ija. Qa yasin ji'teje'mha iye pa' injunye'j in u'ax qa yaqsiiikii qu' jinatsathenket qa jiyijatshenij pa' yatsathen* ¹⁷ hats'inha pa'qu' nijayaanija pa' Intata qa' nenikfee'letsha qa' hats ham hamik'ui qu' naqsiiikii pe' t'ejuyets pa' Intata.*

4

Me'nq'ijatshenij ke' Intata le'lijei.

¹ Pa' Intata qa ha' Jesucristo hikha' yejeyumtshen hatse' pe' ihii qa yejeyumtshen iye pe' naxju' qa pa' l'ilithijiiju' qu' ne'twenhetiitaxija hatse' qa' netnek'enhei. Enewe'en tsep'iye'ej aka' qu' k'ayaji'ijets.* ² Enfel ke' Intata le'lijei, enfel in yamets pa' lahats'ij in not'ax wetju'l' qa lunye'j ji'ij iye in hamtax pe'qu' nonot'ax wetju'l', enfeeli'mha pa' iikji'ha pa'qu' numtiletax pe'ye' hats'inha qa' nenikfe'lets, aq'ayiniij pa'qu' nite' le'wise' pa'qu' naqsiiikii, ijatshenij qa akaklinij iye qu' naqsiiijkiiha qa hasu'uj qu' itaqsunijup. ³ Qe yamets hatse' lahats'ij qu' hats nite' nisu'uuni'ija pa' yijaa'ija in yittaxij eke' Intata le'lijei. Ewi'He hatse' qu' nisu'un qu' nepiye'ek'i pakha' qu' lekhwel'le' qu' nisu'un. Ma' qa' nowo'oikii pe'qu' nijatshenij pakha' lekhwel'le in yisu'un qu' nepiye'ek'i.* ⁴ Nite' nexpikeyu'uj hatse' pa' yijaa'ija in yit'ij ekewe' Intata le'lijei, qe ewi'He qu' nenexpikeyu'uj ne'ej tefelhitiiyik'i nite' yijaalija (cuentos).* ⁵ Qa akha', week neluts matjanitheenija. Hasu'uj neqenijan ej pekhwel' a'tits. Aqsiiikii pa' ithayijkit qu' ma'ajfik'i qu' enfel ha' Jesucristo. Le'wis qu' aqsi'ijikiha pakha' hats l'ithayiki.* ⁶ Qe yakha' hats hik yijunye'j na'aj ofrenda iweli' qu' na'natsiiijju' hatse' pe' meti'm pa' t'ejuyets na'aj witqisit ofrenda qe pa' lahats'ij qu' hailanhetii qa' hawa'm hats k'esets.* ⁷ Yakha' qi in hawatlanipji' eke' le'lijei ha' Cristo qa hawa'nq'an iye qa hane'ej qa hats tsaqhat'axij

* **3:13** Ap 20:10 * **3:14** 2Ti 1:13 * **3:15** Mt 26:54; 2P 1:20-21; Hch 4:12; 2Co

7:10; He 5:9 * **3:16** 2P 1:20-21 * **3:17** 2Co 9:8; Ga 3:10; 1Ti 5:10; 2Ti 2:21

* **4:1** Jn 5:22-30; Ro 5:18; 14:9; 1P 4:5; Ap 18:8; 19:11; Mr 1:15; Hch 20:25 * **4:3**

Ro 15:4 * **4:4** 1Ti 1:4; 4:7; Tit 1:14; 2P 1:16 * **4:5** Hch 21:8; Ef 4:11 * **4:6**

Gn 35:14; Fil 2:17

ekewe'en. Qa pakha'le nite' yeqekuye'jij ha' Jesucristo qa nite' hili'ij. ⁸ Pa' yija' hatse' hats ts'otki'ik'ui, pakha'an yija' hatse' ta'lets in haqsiijkii pa' yatsathen. Ha' Yatsat'ax'inij hikha' juez yatsathen tselisij hatse' qu' namtaxets pa' neŋuji'. Qa nite' ye'ewi'ŋe qu' neslisij qe week iye pekhewe' yisu'unik'ui qu' netpiltaxju'.^{*} ⁹ Mowoqeku'ui wat'ij qu' aje'eŋ anam qa' jinewe'twen iye.^{*} ¹⁰ Qe ha' Demas hats tsiwu'mi' qe les in yisu'un ha'ne sehe' epji' qa hats yamii ha' witset Tesalónica. Qa ha' Crescente qa yamiyek ha' witset Galacia. Qa hakha'le Tito qa yamiyek ha' witset Dalmacia.^{*} ¹¹ Ewi'ŋe na' Lucas in amanyijup. Ege'mets ha' Marcos qu' ijs'teye'kii qa' enka'xyii qe hakha'an tsikfe'lets in ŋeke' qu' jini'fenij ka' i'nithayijkit.^{*} ¹² Ha' Tíquico hikha' hukinii ha' witset Efeso.^{*} ¹³ Qu' enek-tax qa' enteneyij ha' yi'ntilafit ha' henejetijup ha' inejefe Carpo ha' witset'ii Troas, qa he' yifaakanhei iye, qa qu' nite' ŋeke'ye' qu' week enka'x he' witfaakanhei qa lees hisu'un qu' enka'x he' inqa'met l'ajits witfaakanhei.^{*} ¹⁴ Ha' Alejandro nijketits naqsi'jju' qi in ul'ax ka' yaqsi'j ye'mijkii. Ha' Yatsat'ax'inij qu' nepiletipji' hatse' ka' yaqsiijkii.^{*} ¹⁵ Qa akha' iye jehju'ŋ hakha'an, qe hakha'an qi in t'ejuyiju'ŋ kekhewe' jiweng'ijatshentaxij.^{*} ¹⁶ In i'nk'aa hewetka'xetsji' ha' juez ham pa'qu' netsi'fen. Week yak'esyik'uikii. K'iyinijets pa' Intata qu' hasu'uj nitanithen enewe'en.^{*} ¹⁷ Qa hakha'le Yatsat'ax'inij qa hikha' i'nyijup ma' qa tsit'unhet, qa hiwq'axinij in henfelji'ju' eke' wi'tlijei qa week tsepi'ye'ej, enewe'en nite' judiol. Qa hik ta'hijupi' in nite' ŋeke' qu' nesŋuj pe' athilets qe ha' Yatsat'ax'inij i'nyijup. ¹⁸ Ha' Yatsat'ax'inij tsilithinik'ui hatse' pa' ul'ax ma' qa' natsaqsi'j qa' neska'xii pa' tenek'enhe'yi' na' wa'sji'. Jitewqinhetji'ha ha' Yatsat'ax'inij ene' week ŋahatsiyij. Hik aka' qu' ŋunye'je' (Amén).^{*}

Pablo qa wetfeli'm qe hats l'aka'the'ŋe.

¹⁹ Hewetfelii ke' Priscila qa ha' ŋewhe'ye' Aquila, qa week he' yatsat'etsij ha' Onesíforo.^{*} ²⁰ Ha' Erasto amani' ha' witset'ii Corinto, qa ha'le Trófimo qa hiwu'mi' ha' witset'ii Mileto qe mexe wanqaats'e'.^{*} ²¹ If'elitik'i qu' enek in mexente' yamets qu' k'uye'. Wetfelte' ei nakha' Eubulo qa na' Pudente, qa nakha' iye Lino, qa nekhe' Claudia qa week ne' inejefetsipji'

^{*} **4:8** Jn 5:22-30; 15:17; Ap 12:1; Lc 18:2,6; Hch 10:42; He 12:23; Tit 2:13; 1Jn 2:28

^{*} **4:9** Tit 3:12 ^{*} **4:10** Col 4:14; Flm 24; 2Ti 1:15; Hch 17:1; Ga 1:2; Tit 1:4 ^{*} **4:11**

Col 4:14; Flm 24; Hch 15:37-39 ^{*} **4:12** Hch 20:4; Tit 3:12 ^{*} **4:13** Hch 16:8

^{*} **4:14** 1Ti 1:20 ^{*} **4:15** 2Ti 1:14; 2P 3:17 ^{*} **4:16** 2Ti 1:15 ^{*} **4:18** Mr 1:15;

Hch 20:25 ^{*} **4:19** Hch 18:2; 2Ti 1:16 ^{*} **4:20** Ro 16:23; Hch 20:4,15,17; 19:22; 21:29

pa' Intata. ²² Ha' Yatsat'ax'inij qu' na'n ejupha. Qa pa' qi
leqi'fenkeye'j qu' na'ni' ejupha iye.

TITO

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, leqejkunenek pa' Intata qa apóstol* iye qe t'eku'myijji' ha' Jesucristo. Heinecumhi'yijji' qe qa' henfeli'm pekhewe' hayiits t'eku'miijji' pakha'aj pa' Intata qu' lelitsi'ij. Ma' qa' nana'li'm pakha' nite' witqekuye'j qa' nenikfe'lets iye pa' yijaa'ija in ta'lets pa' Intata.* ² Pakha' jiwetjumti'ets pakha'an witi'la'x nite' yili'ij, hikpa' hayiits pa'aj in mexe ham ha'ne week in yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata. Pa' Intata nite' leke' qu' naf'alih'ij pa'qu' hats nit'ij.* ³ Qa hane'ej, pa' leqjeyumtshenek in hats yamets pa'aj, ma' qa' hats na'l aka' hats yiwjutsiqen pa'aj ma' qa' ts'ukin qa' henfel ke' le'lijei hakha' Dios Yatsat'ax'inij Eqilina'x.* ⁴ Ha'ne witfaakanek t'ejuyii ha' Tito. Hik hakha' yijaa'ija in hik lunye'j qu' ya'se' qe ta'lets in yijaa'ija in heik'eni'lets ha' Jesús. Na'llek pa' Intata Dios qa' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo eqilina'x qu' net'iftits ewets qa' nehisi'j iye pa' wit'ikesimeya'x.*

Pa'n lunye'j pa'qu' jukhewe' qu' leke'ye' qu' netnekumhi'yi' qa netnek'enhe'yij pe' witlijtsitji.

⁵ Ha' l'islawet'ii sehe' hii Creta hikha' k'ejeti' qe qa' anqhat'axij kakha' mexe hamtaxik'ui kakha'an qu' jehijji' pe'qu' netnek'enhe'yij hekhewe' yijayan ha' Jesús in uja'xek he' witsetits i'ni' ha' sehe' Creta. Hik aka' k'ayaji'ijets.* ⁶ Pakha' qu' nejelets pe' hats yijayan ha' Cristo qa' aka'an qu' lunye'je' ma' qa' netnekumhi'yi', nowo'oi qu' hasu'uj nenit'ijets qu' ul'axe', qa' ewi'le'li' iye pe'qu' lewhe'ye'ye', pe'qu' lelitse' nijayan ha' Jesucristo, qa' hasu'uj qu' netnihe'yij qu' nite' netk'ene'ets pe'qu' l'alheye' i'nh'i qu'nte' nimp'i'yele'.* ⁷ Qe pa'qu' nejelets pe' hats yijayan ha' Cristo nowo'oi qu' hasu'uj nenit'ijets qu' ul'axe' qe takha' leqejkunenek pa' Intata. Qa hasu'uj qu' numti qu' week nat'anipji', qa' qu' peteyi'ik'uyii pe'ye' qa' hasu'uj aje'e'l na'nayu'kii, hasu'uj nek'uwet, hasu'uj nisu'un qu' netqek'uyij lokoi, hasu'uj iye nisu'un l'astai.* ⁸ Aka' qu' lunye'je' yijat'ij, netisij lewhi'wet'e' pe'qu' ni'wenik'ui, nisu'un

* **1:1** Apóstol ikji' wit'ukinek'ij qu' nenfel ke' le'lijei pa' Intata. * **1:1** Hch 13:9; 16:17; Ro 1:1; 8:33; Ef 6:6; Stg 1:1; 1P 2:16; Ap 1:1; Mt 22:14; 24:22; Lc 18:7; Col 3:12; 1Co 1:27-28; 1Ts 1:4; Stg 2:5; 1Ti 2:4; 6:3; 2Ti 3:7 * **1:2** 1Co 15:19; Tit 3:7; He 6:18; 9:15; Nm 23:19; Ro 1:2; 2Ti 1:9 * **1:3** Jn 1:1; 2:22; 21:1; 2Co 4:11; 1P 5:4; 1Jn 1:2; 2Ti 1:12,14; 2:15; He 4:12; 1Ti 1:1,11; 2:3; 6:20; Tit 2:10; 3:4; Jud 25 * **1:4** 2Co 2:13; 7:6,13-14; 8:6,16,23; 12:18; Ga 2:1,3; 2Ti 4:10; 1Ti 1:2; Ro 1:7; 1Co 1:3 * **1:5** Hch 27:7,12-13; 1Ti 3:1-7; 5:17 * **1:6** 1Ti 3:2-4; Col 1:22 * **1:7** Hch 20:28; Fil 1:1; 1P 2:25

week pa' le'wis, qa' nejeel'eku'uk'uiha pa'qu' naqsiijkii, qa' natsathen iye, qa' nisu'uunija iye pa'qu' nisu'un pa' Intata, qa' hasu'uj iye neqenijaniy in nite' yaqsiijkii pa'qu' ul'axe'.⁹ Nijayaanija pa' yit'ij kekheve' hats t'ijatshenheti'yij Intata le'lijei hats'inha qa' nenikfe'ljeetsek pa'n lunye'j qu' ninq'ijatshenij pa' yijaa'ija in yit'ij ke' Intata le'lijei. Qa' nenikfe'lets iye pa'n lunye'j qu' netweyiju'l'pekhewe' yumtitax qu' yijaali'ija pe' nifeltax qa' t'ejuih'iju'l'ke' Intata le'lijei.*¹⁰ Qe olots pe' ham nek'enheyuye'ets, qa' pe' iyetle ham weju'hi'ij pa' nifeltax qa' iwotk'onhetsits iye. Qa' aka'an les hit'ijets pekhewe' judiol qe hik aka' lunyejei.¹¹ Enewe'en hasu'uj iwejini'hi'm qu' nenithiyutax qe yiwul'enheth pa'qu' jukheve' qa' week pe' lewhe'ye' qa' pe' felits iye qe yijatshenij pakha' nite' le'wis. Pekhewe'en in yaqsiijkii aka'an yisu'unle qu' nanaxij l'astai hik aka' nite' le'wistax.¹² Hekheve' Creta leilets pa' ewi'l' yit'ij letets qu' profetaye', yit'ij pa'aj: —Ene' week Creta leilets enewe'en ejtitsits, hik lunyejei ne'ej iftsits inqa'metets, ekunhets qa' walxalits iye nite' nithayiyu'. —¹³ Qa' yasiinik'iha ka' yit'ij qa' hik ta'lijupi' aq'ayini'lij pekhewe' lunyejei aka'an hats'inha qa' nijayaanija ha' Yatsat'ax'inij.*¹⁴ Qa' hasu'uj enegjunu'ulij pekhewe' nifeljiik'i pe' judiol (cuentos) qa' hasu'uj iye enegjunu'ulij pekhewe' t'ejuyiju'l'ke' Intata le'lijei ta'lets ene' jukheve' in te'su'unhetii qu' natjayan-hetii.*¹⁵ Week eke' jite'wen wekwek lesitsi'm pe'qu' hats hamitse'ji' pe' latawjets pe' lewul'ets. Qa' pekhewe'le yeqeku' ha' Cristo na'lji' pe' latawjets pe' lewul'ets qa' week ul'etsi'm ekewe'en, qe pe' laqjamtikineyejeikii qa' pe' latawjets iye yaqamaxji' pa' ul'ax.*¹⁶ Enewe'en yit'ijets in nikfe'lets pa' Intata qa' pakha'le lunyejei qa' hikpa' jutsiqaxij in nite' nikfe'lets pa' Intata. Enewe'en ul'eetsija, ham nek'enheyuye'ets qa' nite' weju'lij qu' naqsi'jtaxijkii pa'qu' le'wise'.*

2

Me'nq'ijatshenij pa' hats yit'ij ke' Intata le'lijei.

¹ Qa' akka' Tito, me'nq'ijatshenij pakha' hats yit'ij ekewe' Intata le'lijei.*² Ijatshenij pekhewe' hats lawa'mhits qu' hasu'uj nek'uwet, le'wis pa'qu' lunyejeje' hats'inha qu' qi qu' niwqinhetji' pekhewepe'. Qa' newetjeehotok'oiha iye, t'unitsi'ijha pa'nte' leqekuyejeij ha' Cristo, qa' t'unitsi'ijha iye pa' leqsu'unka'xij ene' week, qa' t'unitsi'ijha iye in nite' yo'qmositij.*³ Qa' hik lunyejeje' iye pekhewe' hats lawa'mhii

* **1:9** Hch 2:42; 1Ti 1:10; 6:3; 2Ti 1:13; Tit 2:1 * **1:13** Jn 8:14; 2Co 13:10 * **1:14** 1Ti 1:4; 4:7; 2P 1:16; 2Ti 4:4 * **1:15** He 13:18 * **1:16** Jn 7:28; Mr 14:6; Ga 3:10; Stg 2:14-26; 2Co 9:8 * **2:1** Tit 1:9 * **2:2** 1Ti 5:1; 1Co 13:1; 1Jn 4:16

efuts qu' nijayaanija ha' Cristo qa' naqsiijikiiha pa' hats yit'ij, hasu'uj nowotk'onhi'ijkii pa'qu' nenfelkii, hasu'uj newetfisiy qu' nek'uwet, ning'ijatshenij yijat'ij pa' le'wis,* ⁴ qa' nijatshenij iye pekhewe' efuts qa pe' mexe inanyii iye qu' nisu'un pa'qu' lewhe'ye'ye' qa pe'qu' letitse' iye ⁵ qa' newetjehetok'oiha iye, hamitse'ji'ha pe' latawjets pe' ul'ets, nejelets qa' naqsi'j iye pe' letsetitits, le'wiisija pa'qu' lunyejeye', netk'enets qa' niwqinhet iye pa'qu' lewhe'ye'ye', hats'inha qa'nte' nenit'i'ijets qu' ul'etse' eke' Intata le'lijei.* ⁶ Qa' hik eqfenejeyi'ij iye qu' akaklinij pe' jutjanhets qu' newetjehetok'oiha.* ⁷ Me'nethinijikiiha week ekewe' le'sits hats'inha qa' neneqjeyu'uj ewets pekhewepe'. Kekhewe' yit'ij ke' Intata le'lijei qu' me'nq'ijatshenij akha' iye qu' aqsiijkii qa' ek'enets iye. Qa' yijaayi'ija iye qu' me'nq'ijatshenij hats'inha pekhewe'en qa' qi qu' niwqinhetji' eke' wi'tljei. ⁸ Neqet'eetsik'iha iye pe'qu' me'nq'ijatshenij hats'inha qa' ham pa'qu' nit'ijets qu' ul'etse' pe' h'nq'ijatshenij. Ma' qa' newepinkii pakha' qu' l'anyejetax aka'an qe ham pa'qu' jinifeltaxijkii qu' ul'axe'.* ⁹ Qa' hik eqfenejeyi'ij iye qu' akaklinij iye pekhewe' mexe witlinhei (esclavos) qu' netk'enets qa' naqsiijkii iye pa'qu' nit'ijets pa'qu' laqa patune'. Nowo'oi qu' le'wisi'imkii pa'qu' laqa patune'. Hasu'uj not'oqowe'yiju'l pa'qu' natyajaxti'yijets qu' naqsiijkii.* ¹⁰ Hasu'uj net'ejtenkii, ni'nq'ethinij yijat'ij in nite' iyowk'elets hats'inha qa' nethinkii in le'wiisija pa' jiyijatshenij eke' le'lijei hakha' Dios hikha' Eqilina'x.* ¹¹ Qe hakha' leqi'fenkeye'j pa' Intata hats we'nethinkii qe qa' netisiy pe'qu' h'itaxitse' ene' week jukhew qa efuts pekhewe' qu' nisu'un.* ¹² Qa jiyijatshen iye, ma' qa jiteli'ij in jiyintaxii pekhewep qa jiteli'ij iye pa' witeqsu'unka'xijji' pa' ul'ax ha'ne week sehe' ipji'. Ma' qa' jinewetjel intok'oiha in mexe ju'unipji' ha'ne sehe' qa' jintatsathen iye qa' jintek'eenetsha iye pa' Intata.* ¹³ Hane'ej nite' jiteli'ij in jitaqsi'j pa' le'wis inwetjuntikineyeyeyik'ui, pakha'an qu' ne'twenhettiitax pa' qiji' lamijiju' ha' qiji' in Dios hikha' Eqilina'x Jesucristo.* ¹⁴ Lakha' wetfisi'ij pa'aj in wa'm infi qe qa' jinilithinik'ui in jitaqsi'jtaajkii pa' ul'ax qa jiyili'jju' qa jiyatsat'etsij in inejefee'ija hakha'an qa jiyeqethenju'. Enewe'yeqe'thenju' ewi'he in yisu'un qu' naqsiijkii pa' le'wis.* ¹⁵ Me'neniha in l'enek'enheyij pe' witlijsitjii qu'

* **2:3** 1Ti 5:2 * **2:5** Lc 8:21; 10:17; Ef 5:22; 2Ti 2:15; He 4:12 * **2:6** 1Ti 5:1; 1P 5:5; 1Jn 2:13-14 * **2:8** 1Ti 2:2 * **2:9** Ef 6:5-9; Col 3:22; 1Ti 6:1; 1P 2:18; Jud 4; He 13:21 * **2:10** 1Ti 1:1,3; 2:3; 3:4; Jud 25 * **2:11** Hch 1:8; Ro 10:14; 2Co 5:18-21; 1Ti 2:4; 4:10; 2P 3:9 * **2:12** Jud 18; 2Ti 3:12; 4:10; 2P 1:4; 2:10; Lc 23:41; 1Co 15:34; 1Ts 2:10; 1P 2:24 * **2:13** Hch 23:6; 1Ts 1:3; Lc 9:32; Jn 17:1,24; 2Co 3:18; 2P 3:18 * **2:14** Mt 20:28; Mr 10:45; Ro 8:32; Ga 1:4; 2:20; Ef 5:2,25; 1Ti 2:6;

iyetij week ekewe'en, qa' me'nq'ijatshenij iye qa' aq'ayiniy iye pekhewe' qu' ninq'ijatshentaxij pa'qu' pakha' lunye'je'. Qa hasu'uj pa'qu' nuten.

3

Pa'qu' lunye'je' pa'qu' hats nijayan pa' Intata.

¹ Tito, iyeketijets iye aka'an qu' enfeli'm he' inejefetsipji' qu' niwqinhetji'ha pekhewe' qitsji' wit'alhei qa pekhewep tenek'enhei. Le'wis qu' nimpiyel, qa' natjanithenik'uikiiha iye pa'qu' lunye'je' pa' le'wis qu' naqsiijkii.* ² Hasu'uj qu' nitaqsunijup qu' nenfelijkii qu' nit'ijets qu' naqsiijkii pa'qu' ul'axe' pakhape', hasu'uj nisu'un qu' aje'eł netqek'uyij łokoi, nineqsu'un yijat'ij, qa' nethinij iye ene' week in nite' weniwqinhet.* ³ Qe kekhwep łahatsiyij inekhwel iye jitaqsi-ijkii kekhwep ham weju'hi'ij, qa nite' ji'mpi'yel iye, jiteqfeetsinli'ikii pa'qu' inikheyi'je', łehinhei'inij iye pa' witeq-sunkaxijji' pekhewe' wekwek jinikfe'ltaxets in ul'ets, qa in hik lunye'j iye qu' natsat'ets'inij na'aj jitesu'un pekhewe' wekwek ha'ne sehe' epji', ji'napjaxle'etskii pe'ye' qa jitawtshetene, je'qemtshenetsitsij na'aj wekwek, jitaqsi'jh'ijkii qu' jinuten ene' week, inekhwel qa jitutenek ene' week.* ⁴ Ma' qa in hats ji'yethinij pa' qi leq'iltiyejei'inij qa pa' qi leqsu'unka'x inij iye hakha' Dios Eqilina'x,* ⁵ łakha' qa hats jiyilin. Qu' ji'la'xe' nite' ta'lets pa'qu' jintumtitax qu' le'wise' qu' jitaqsi'jtaakii, pa' leq'iltiyej'inij yijat'ij hikpa' ta'lets qu' ji'la'xe'. Ma' qa jiyiliiji-jju'ha pe' inwuł'ets, ma' qa hats hik injunye'j qu' jink'ayik'e' qe ta'lets pa' Espiritu Santo* ⁶ hikpa' qi pa' yatsii i'nipji' pa' Intata qe ta'lets ha' Jesucristo hikha' Eqilina'x,* ⁷ hats'inha pa' leqi'fenkeye'j ha' Jesucristo qa' jinatsathenket ma' qa jinełisij pa' hats jinikfe'lets in na'ł pakha'an wita'la'x nite' yili'ij.* ⁸ Ekewe'en eke' wi'tlijei yijaalija. Qa hik ta'lijupi in hisu'un qu' iwjutsiqeenija in yijaa'ija pakha' qu' iyetij ekewe'en, hats'inha pekhewe' hats tek'enets pa' Intata qa' nisu'uunija qu' naqsiijkii pa' le'wis. Aka'an le'wis in t'ejuyets ene' week jukhew qa efuts qa weju'lij iye.* ⁹ Mewetwu'mik'uiha pekhewe' tafaakate'yijju'kii qa nite' yeqet'etskii pe' yumti, qa pe' ul'etsij wetju'łkii in t'ejuyets pe' ława'mhitsik'i, qa pe' wata'nutenij wetju'łkii pe' yumti ma' qa tek'ełeyijju' qa pe' wata'nutenij wetju'łkii ke' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley),

* **3:1** Ro 13:1-7; 1P 2:13-14 * **3:2** Stg 3:13 * **3:3** 2P 1:4; 2:10; Stg 4:1 * **3:4** 1Ti 1:1; 2:3; Tit 1:3; 2:10; Jud 25 * **3:5** Ro 11:14; 12:2; 2Ti 1:9; Ef 2:4,9; 5:26; 1P 1:3; 3:21; Jn 3:5 * **3:6** Jl 2:28; Hch 2:33; 10:45; Ro 5:5 * **3:7** Hch 13:43; 15:11; 1Co 8:1; Ga 1:6; 1P 4:10; Tit 1:2 * **3:8** 1Ti 1:15; 3:1; 4:9; 2Ti 2:11

mewetwu'mik'uiha qe ekewe'en ham weju'hi'ij.* ¹⁰ Pa'qu' jukhewe' qu' nata'lets in yeqet'etsju'kii, in hats wetsjuk'ij qu' aq'ayintaxij in nite' le'wisju' pa'qu' nenfeltax qa' iwu'mfik'i.* ¹¹ Hats lenikfe'lets pakha'an in ul'ax pa' yisu'un. Nite' yaqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata qa hats lakha'le lete'm in wetwu'lenhetju'.

Nenijatshenij qu' naqsiijkii pa' le'wis.

¹² In mexe la'ni' ha' l'islawet'ii sehe' hii Creta, qu' he'nukintax ei hatse' ha' Artemas i'nli'i ha' Tíquico, qa' mowoqeku'ui wat'ij qu' aje'eł anamyii hatse' ha' witset'ii Nicópolis qe hikha' qu' ha'ni'kii hatse' qu' lop'etax.* ¹³ I'fenij week pa'qu' leke'ye' qu' i'fenij ha' abogado Zenas qa ha' Apolos, hats'inha qa ham pa'qu' hami'ik'ui qu' nakkii iye.* ¹⁴ Qa pe' hats inefefetsipji' qa' nenijatshenij qu' naqsiijkii pa' le'wis, ni'fen pa'qu' nel'ilax hats'inha qa'nte' hik lunyejeye' ne'ej ewi'l najkak ham leye'.* ¹⁵ Week enewe' i'nyijup wetfel ei. Hewetfeli'hi week hekhewe' tsisu'uni'l inefefetsipji'. Na'llek ha' Yatsat'ax'inij qu' net'iftits'il ewets.*

* **3:9** 1Ti 1:4; 6:4; Ro 1:29; 13:13; 1Co 1:11; 3:3; 2Co 12:20; Ga 5:20; Fil 1:15 * **3:10**

1Ti 1:9; Mt 18:15; 2Ts 3:15 * **3:12** Hch 20:4; Ef 6:21; Col 4:7,9; 2Ti 4:12; Lc 14:26

* **3:13** Hch 18:24; 19:1; 1Co 1:12; 3:4-6,22; 4:6; 16:12; Stg 2:15 * **3:14** Mt 13:22;

Mr 4:19; 1Co 14:14; Ga 5:22; Ef 5:11; 2P 1:8; Jud 12 * **3:15** Col 4:18; 2Ts 3:16

FILEMÓN

Pablo yojo in mexe wetfel.

1 Yakha' Pablo, ye'wit'ophehik qe ta'lets in henfel ha' Jesucristo, qa na' inejefe Timoteo hika'al ha'ne witfaakanek qu' net'ejui ei yejefe'elipji' pa' Intata qa yithayife'eł iye Filemón,*
 2 qa week iye kikhe' Apia yejefeki'ilipji' pa' Intata, qa hakha' iye Arquipo hikha' iye yi'fe ej in hawatłani'ł pa' ul'ax, qa week he' inejefetsipji' pa' Intata not'axjii wetju'ł ke' etsi'ii.* 3 Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'ıl ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'ł.

Ineqsu'un qa nite' yeqeku' iye pa' Jesucristo pa' Filemón.

4 Hit'ijetspha'm le'wisij pa' yeqe Dios in nite' tsitapiji'ij ei qa k'iyinji'ij, 5 qe k'imp'i'ye'ej pa' na'l e'm e'qsu'unka'xij pe' week inejefetsipji' pa' Intata qa pa' nite' eqekuye'jij iye ha' Yatsat'ax'inij Jesús.* 6 Qa k'iyinijets pa' Intata pa' l'ihinijkii nite' eqekuye'j qu' week nitanit'etsij qu' nata'lets pa' le'wis in na'l ine'm ta'lets ha' Cristo.* 7 Yejefe, pa' e'qsu'unka'x qı in tsi'sinheti'mkii qa yi'sinhetik'i iye yajits, qe hisimetsin pe' łatawjets pe' yijayan pa' Intata.*

Pa' iyini'mets pa' Onésimo.

8 Qa hik ta'lijupi' yakha' in yemjeetax in leke'tax pa'qu' k'ayaji'ijets qe ta'lets ha' Cristo 9 qa leste le'wis yijat'ij pa'qu' nek'iyinij ewets qu' nata'lets pa' e'qsu'unka'x. Yakha' Pablo. Yakha' hats yaława'ma'x, qa yakha' iye ye'wit'ophehik qe ta'lets in henfel ha' Jesucristo,* 10 k'iyinij ewets nakha' hik łunye'j qu' ya'se' Onésimo, qa hik nakha' iye hik łunye'j qu' ewi'łij qu' nenekifik'i iye ha'ne yi'nophełi'wet'ii.* 11 Hikna' mexe hamtax weju'łij in egejkunenek, qa ha'nełi'ij qa hats na'l pa' weju'łij in t'ejui inwets akha' qa yakha' iye. 12 Qa henpilhenin ei, qa in henpilhenin ei qe qı in hisu'un nakha'an qa qu' ku'miju'ł qa yakha'le in l'eku'myiju'ł. 13 Hikna' hisu'untax qu' henyejinju' qekha naqsi'jtax ye'mijkii in mexe hoyophełitii pakha' nite' leke' qu' aqsi'j ye'mijkii, in hoyophełitii ta'lets in henfel eke' le'sits wi'tlıjei t'ejuyets ha' Jesús. 14 Qa nite'le hisu'un qu' haqsiijkii aka'an qu' hame' pe'qu' e'lıjeje', hats'inha pa' eq'ılta'x qa' nite' nata'le'ets qu' hik łunye'je' qu' enijtsheti'yij,

* 1:1 Hch 13:9; 16:1; 2Ti 1:8; He 13:3; Ro 1:1; 1Ti 1:2 * 1:2 Col 4:17; Fil 2:25;

Hch 12:12; Ro 16:5 * 1:5 Dt 6:5; Mt 22:37; Ga 5:6,22; Ef 6:23; 1Ts 1:3; 3:6; 5:8; 1Ti

1:14; 1Jn 4:20 * 1:6 Ga 5:6; Gn 1:31; 18:18; 3Jn 11 * 1:7 Lc 12:19; 2Ti 1:16

* 1:9 2Ti 1:8; He 13:3 * 1:10 1Ts 2:11; 1Co 4:15; Col 4:9

qa' nata'lets yijat'ij in akha'le in hisu'un. ¹⁵ Qe i'nhi'i qu' hik aka'ye'le qu' nata'lets in mexe ik ek'ui pa'aj, hats'inha in tepil ei qa ewi'l ni'ih'i iye, ma' qa' hats pakhaayi'ij yijat'ij qu' ewi'l ni'ih'i'. ¹⁶ Hats nite' hik lunye'j qu' ewi'le'le qu' witinek'e (esclavo), qe hane'en les in weju'lij in witinek qe inejefe'epji' iye pa' Intata, yakha' te'eme qi in hisu'un, qa akha'le qa tsikfe'l ewets in les qu' qiyi'ija qu' isu'un, qa nite' ewi'le qu' nata'lets in jukhew qu' isu'un qe in inejefe'epji' iye ha' Yatsat'ax'inij.* ¹⁷ Qu' it'ij yiwets qu' k'eyithayifeye', qa hik eqjunye'ji'ij na' Onésimo pakha' hats eqjunye'jyij.* ¹⁸ Qa qu' nawtshetenij pe'ye' pa'aj qa i'nhi'i pe'qu' f'ekumhifkinele'ej, qa' ets'eni' qu' yekumhifkineli'ij.* ¹⁹ Yakha' Pablo. Yakha' yijaa'ija in he'nq'ika' ei. Yakha' qu' hijanin pe' f'ekumhifkinel ej na' Onésimo, qa hasu'ujle antapi'ik'i in na'l pa' ekumhifkine'yij in ta'l yiwets in na'l e'm pa' witi'ax nite' yili'ij.* ²⁰ Ehe, yejefe, eshisij aka'an qu' nets-sinheti'mkii qu' nata'lets in je'witjefeye'k ipji' ha' Yatsat'ax'inij, i'sinheti'mkiiha pa' yitawe'j qu' nata'lets in je'witjefeye'k ipji' ha' Cristo. ²¹ He'nq'ika' ei qe tsikfe'lets in f'ek'en, ma' qa humtii'ija qu' aqsiijkii kekhewe' k'iyinij ewets, qa humtii'ija iye qu' les anhini' ke' k'iyinij ewets pe'qu' aqsiijkii. ²² Qa k'iyinij ewets iye qu' ajiletle pa'qu' yiw'hi'wet'e, qe q'axqe qu' net'eku'miju'l pa' Intata pe' iyinheyejeyi'l ma' qa' natsami'l ei.

Pablo wetfel.

²³ Wetfel ei na' Epafra, hikna' yinophelife iye qe ta'lets ha' Jesucristo.* ²⁴ Wetfel ei iye na' Marcos, na' Aristarco, na' Demas, qa na' Lucas, hik enewe' tsi'fenij in nifel iye ha' Jesucristo.* ²⁵ Pakha' qi leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' na'ni'l ejupha week ekheweli'l.*

* **1:16** Fil 3:3; 1Co 16:19; Ap 11:8 * **1:17** Ro 14:1 * **1:18** Ro 5:13 * **1:19** 1Co 16:21 * **1:23** Col 1:7; 4:12 * **1:24** Hch 12:12,25; 15:37,39; 19:29; Col 4:10,14; 1P 5:13; 2Ti 4:10-11 * **1:25** 2Ts 3:18; Ap 11:8; Sal 51:12

HEBREOS

Pa' Ła's les t'anipji' pe' angelits.

¹ Pakha'aj toxik'i pa' Intata hayiits nifelji'ji'm na'aj łunye'jkii pe' i'nalheyik'i qa i'njiijji' pe' profetas'ik'i.* ² Qa ha'nehi'ij ene' teke'lenju' nełuts qa hats łaa'sija ha' i'nijji' in nifel ine'm, hikha' testi'yij qu' natsat'axij ene' week, qa hikha' iye yaqsi-ijkii ha'ne wa's qa ha'ne week sehe' epji' iye.* ³ Hakha'an hikha' pa' łesa'x tujji'ha pa' Intata, qa hakha'an iye ham hami'ik'ui in hik łunye'j pa' Dios. Łakha' niyejinik'ui ha'ne week qe ta'lets pa' let'unha'x pa'qu' nit'ij. In hats jiyilijiju' pe' inwuł'ets qa wapiletspha'm na' wa's i'niju' pa' yiya'yik'i pa' qi Tenek'enhei.* ⁴ Ma' qa les in t'anipji'ha pe' angelits, qe testi'yij pa' łuk'ejl' les in qiji' qa nite' hik łunyejei pekhewe'en.* ⁵ ¿Qe pa'n iplu'uk'i pa' Intata qu' nit'ijets pa'qu' angele': —*Akha' k'ayaasija, hane'ej hats haqsiijkii qu' enekfik'i?*— (Sal 2:7) ¿Qa pa'n iplu'uk'i iye qu' nit'ijets: —*Yakha' qu' łatataye'yij, qa łakha' qa' ya'si'ij?*— (2S 7:14)* ⁶ Pa' Intata qa yit'ij iye pa'aj in yethinij ha'ne week sehe' epji' ha' ajit in ła's: —*Week pe' łaqqa angelits ha'ne Dios qu' niyinets.* — (Sal 97:7)* ⁷ Pa' Intata qa yit'ij iye in iyetij pe' łaqqa angelits: —*Ha'ne yaqsiijkii ne' łaqqa angelits qa hik łunyejei na'aj t'unik'i, qa ne' łeqejkunenhei qa hik łunyejei na'aj fe't leppepep.*— (Sal 104:4) ⁸ Qa in iyetij iye ha' ła's qa yit'ij: —*Akha' Dios, nite'yili'ij qu' enek'enhei, pa' t'enek'enheiji' ewi'łe pa' yatsathen.* (Sal 45:6) ⁹ Lisu'un pa' yatsathen qa pa' ul'ax qa łuteenija, (Sal 45:7)qa hik ta'łijupi' pa' Dios, hikpa' eqe Dios in nelisij pa' qi in esa'xi'mkii, les in qi qa nite' hik łunye'j pa' testi'yij pekhewep.— (Is 61:1,3)* ¹⁰ Qa yit'ij iye: —*Akha', Yatsat'ax'inij, in i'nk'aa'ija qa łaqsiijkii ha'ne sehe', qa ne' okoyei qa yaqsiijkii ene' wasits.* (Sal 102:25) ¹¹ Enewe'en hamits hatse', qa akha'łe qa'nte' a'hame', (Sal 102:26)week enewe'en hik qu' łunyejeje' na'aj witqhinawat in hats ława'ma'x. (Is 51:6)* ¹² Enewe'en hik qu' eqfenye'ji'ij na'aj peńilo witintaafit qu' ipephe'łe'm, qa' ink'aihit iye hik qu' łunyejeje' ne'ej witqhinatai qe wenink'aihit. Qa akha'łe qa nite'yili'ij pa' hatłe ejunye'j, pe'

* **1:1** Jn 9:29; He 2:2-3; Hch 2:30; 3:21; Nm 12:6,8; Jl 2:28 * **1:2** 2P 3:3; Jud 18; Sal 2:8; Jn 1:3 * **1:3** Mr 16:19; Col 1:17 * **1:4** Ef 1:21; Fil 2:9 * **1:5** Hch 13:33 * **1:6** Ro 8:29; He 10:5; Dt 32:43 * **1:9** Fil 2:9 * **1:11** Is 34:4

eqe'ninqapits nite'yili'ij.—

(*Sal 102:26-*

27)* ¹³ ¿Qa pa'n iplu'uk'i pa' Intata qu' nit'ijets pa'qu' angele': — *Niju' e'weyii ha'ne ts'iyayik'i hatse'tu' qu' otstaxipji'kii nekhewe' ejuihifets?—*

(*Sal 110:1*)* ¹⁴ Qe week pe' angelits espíritu

leq'ithayinenhei pa' Intata, qa yukin qe qa' ni'fen pekhewe' qu' netesti'yij hatse' pa' witiła'x nite'yili'ij.*

2

Qu' nite' jint'eku'mi'iha.

¹ Qa hik ta'lijupi' qu' les le'wis qu' jinatjanithenijha qu' jinaxtayitik'iha kekhewe' hats jitepi'ye'ek'i, hats'inha qu' nite' jitoxi'imets pa' wit'ikheyij ta'lets pa' yijaa'ija. ² Qeku'nek, jeť qeku'ni'lek pakha'aj pa' Intata pe' yit'ij in i'nijji' pe' angelitsletax, la'mek qa qi pa' let'unha'x, qa pe' nite'yisu'un nite' nek'enheyutaxik'i, ma' qa tatanithenhetijij in luk'e'ek pa' weju'lij.* ³ ¿Qa pa'n lunye'j qu' jilnilattaxik'ui qu' nite' jinatjanitheni'ij in hats tewu'mhitiitax'ink'ui pe' inwu'ets? Hik aka' yojo'oj in nifel ha' Yatsat'ax'inij, qa hekhewe' yepi'ye' hakha'an qa yiwjutsiqeni'l ye'mha aka'an in yijaa'ija.* ⁴ Qa pa' Intata in yiwjutsiqen aka'an in yijaa'ija, qa yit'iji' in yiwjutsiqen kekhewe' jutsiqetsij in ta'hi pa' Intata qa in yitjułaxijpha'mkii iye, qa kekhewe' iye lunyejeite wetju'l ham lunyejeji'iju'l qa pekhewe' iye jiyelisij pa' Espiritu Santo qu' jiniyayij in lunye'jek pa'qu' nisu'un qu' jiniyayij.*

Jesús hikpa' ta'lets in hats ji'tii.

⁵ Qe pa' Intata nite' tisij pe' angelits qu' netnek'enheiji' hatse' pa' ink'ayik sehe' mexe hamik'ui, hik pakha' t'ejujets kekhewe' hane'ej henfeltaxi'l. ⁶ Qe yit'ij yijat'ij pa' ewi'lin i'nji' kekhewe' we'nika'ajji' in yit'ij: —*¿Pa'n eqjunye'jij pa' jukhew qa nite' łantapi'ikii? ¿Pa'n eqjunye'jij pa' ta's ene' jukhewte in liwejułenij?* (*Sal 8:4-6*)* ⁷ *Qa łaqsiijkii in łammi'ste in te'weyik'uiju' pe' angelits in nite' qiji'. Akha' łetisij pa' qi łesa'x qa łeni pa' luk'ejj', qa łetisij qu' netnek'enhe'yij week pe' łaqsiijju' pe' okoyei.* ⁸ *Akha' łaqsiijkii qa week łeniiju' pe' łefiyei pakha'an qa tenek'enhe'yipji'.*

(*Sal 8:5,6*) Ye'ehe, pa' Intata in yit'ijets in week tenek'enhe'yipji', qa ham pa' qu'nte' netnek'enheyi'ij, qa ha'neli'ij qa mexente' jite'wen qu' nasinik'i aka'an. ⁹ Qa hats jinikfe'lets hakha' taqsiikitijij in łammi'ste in te'weyik'uiju' pe' angelits in nite' qiji', hik hakha' Jesús, testi'yij pa' qi łesa'x qa pa' luk'ejj' qe ta'lets

* **1:12** He 13:8 * **1:13** Jos 10:24; He 10:13 * **1:14** Sal 103:20; Mt 18:10; He

5:9 * **2:2** Dt 33:2; Hch 7:53; Nm 15:30; He 1:1; 10:28 * **2:3** Lc 1:2; He 1:2; 10:29

* **2:4** Jn 4:48; Hch 2:22; 1Co 12:4; Ef 1:5 * **2:6** Job 7:17; 1Co 15:25

pa' qi in yaats'e' qa wa'm, qe pa' Intata in qi pa' leqsu'unka'x inij qa yaqsiiikii in wa'm infi hakha'an qe qa' jini'fen.* ¹⁰ Pa' Intata yaqsiiikii week pekhewe' na'l qu' net'ejuite'ets lakha', qa yisu'un qu' olotse' pe'qu' letitse' qu' neka'xii pa' qi lesa'x. Qa hik ta'hijupi' in les le'wis qu' naqsiiikii qu' nasinketik'iha pakha' les le'wis qu' lunye'je'kii hakha' qu' nata'lets qu' ji'hiye' qe ta'lets pa' qi in yaats'e'ej.* ¹¹ Qe pa' yiwu'm pe' witwu'lets qa pe' tewumhiti'yik'ui pe' lewu'lets enewe'en ewi'He pa' Latata. Qa hik ta'hijupi' hakha'an in nite' wepinij in yit'ihij ewets k'injats.* ¹² Qa yit'ij in i'nji' kekheve' we'nika'ajji': —*Aka'ii qu' henfeli'm enewe' k'injats. Qa' ha'nij ji'teje'm qu' netlijtsii ei ma' qa' heilijtsii ei qa' k'ewqinhet.*— (Sal

22:22)* ¹³ Qa yit'ij iye: —*Yakha', pakha'an qu' hetjumti'ijets.*— (Is 8:17) Qa yit'ij iye: —*Ha'ne qe ha'ni', ha'nijup ne' yilits tsetisij na' Dios.*—

(Is 8:18)* ¹⁴ Qa hik ta'hijupi', in lunyejeyek enewe' letits in ikijets aka' wit'eseninye'j qa na'l iye pe' f'athits, qa lakha' qa ikjiijetsek aka' lunyejei, hats'inha in wa'm qe qa' niwu'enhetu' pa' inwo'met, hik pakha' na'ltaxi'm pa' let'unha'x pa' witwamhi'.* ¹⁵ Qa' niwejinkii iye pekhewe' witlinheitaxij eke' week lahats'ij qe nijiwe'yi'm pa' witwamhi'.* ¹⁶ qe yijaa'ija, nite' namijju' qu' ni'fen pe' angelits, qe namijju' yijat'ij qe qa' ni'fen pe' ta'lets pa' Abraham'ik'i. ¹⁷ Qa hik ta'hijupi' pa'aj in les le'wis qu' notjonketik'iha enewe' lek'injats, hats'inha qa yamle'etsji' in hats qi in eq'iltinhetsax qiji' pa'i nite' yijanik'i week pa' hats yisu'un pa' Intata, hats'inha qa' niwu'm pe' lewu'lets ene' week.* ¹⁸ Qe in lunye'jek lakha' in qi in yaats'e' in tajaajinhetii, qa lunyeje'ji'jek qu' qi qu' ni'fen pekhewe' qu' natjaajinhetii.

3

Jesús les in qiji' t'anipji' pa' Moises'ik'i.

¹ Qa hik ta'hijupi' yejefetsipji' pa' Intata, i'nij ji'teje'm pe' teniya'yijii pa' wa'sji'pha'm, ijamti'ihii pa'n lunye'j ha' Jesús, Lakha' nukin inwetsju' pa' Intata qa qiji' Pa'i, ma' qa hikha' jitetfelij in nite' jitegeku'.* ² Lakha' tek'eenik'iha pakha' hats yit'ijets pakha' nukin, in lunye'jek pa'aj pa' Moises'ik'i in tek'eenik'iha pa'qu' nit'ijets pa' Intata in tenek'enhe'yij pe' week Israel. ³ Qa lesle in qiji' ha' Jesús qa nite' hik lunye'j pa' Moises'ik'i, in lunye'jek na'aj yaqsiiikii ne'ej wititsi' in les

* **2:9** Hch 2:33; 3:13; Jn 3:16; 2Co 5:15; Fil 2:9 * **2:10** Lc 13:32; 24:26; Ro 11:36;

He 7:28 * **2:11** Mt 28:10; Jn 20:17; Hch 17:28; He 10:10 * **2:12** He 12:23

* **2:13** Sal 18:2; 12:2; Jn 10:29; 2S 22:3 * **2:14** Jn 1:14; 1Co 15:54-56; Col 2:15;

2Ti 1:10; 1Jn 3:8 * **2:15** Ro 8:15; 2Ti 1:7 * **2:17** Fil 2:7; He 4:15; 5:1-2; 7:26-28

* **3:1** Ro 15:8; Fil 3:14; He 2:11,17; 4:14-15

qe weniwqinhetji' qa nite' ne'ej wititsi'. ⁴ Qe week ne'ej wititsi' na'l na'aj yaqsiijkii, qa pakha'le Dios qa yaqsiijkii ha'ne week.* ⁵ Pa' Moises'ik'i tek'enik'iha pa'qu' nit'ijets in t'ithayi'yi'm pa' Intata in tenek'enhe'yij pe' week Israel, hats'inha kekhewe' yaqsiijkii pa'aj qa' hik lunye'je' qu' nenfel kakha' mexe hamik'ui pa'aj.* ⁶ Qa hakha'le Cristo qa hik lunye'j na'aj wita's impiye' in tenek'enhe'yij pe' letsi' pa' Intata, qa pe' letsi' pa' Intata qa inekhwel in jitajayan, qu' jinat-janithenij qa' jinaamli'ijii pa' lahats'ij in jitumti in yijaa'ija ha' Cristo in hats jiyilin, qa qu' jintewqinhetji' iye qa' jintefel pa' inwetjuntikineyejeyik'ui.* ⁷ In l'anye'jek pa' Espiritu Santo in yit'ij: —*Qu' hane'ej epi'ye'et pa' l'a'x pa' Dios, (Sal 95:7)** ⁸ hasu'uj qu'nte' enk'enheyuyi'itets ma' qa' it'unheti't pe' atawjetsi't, in lunyejeyek kekhewe' alheyi'tik'i in nite' yisu'un qu' netk'enets, qa yijaaajintajkii pa'qu' nami' pa' Intata qu' hats nite' newejuli'iju't in nite' tek'enets in neki'kii ha' ham i'ni'i'. (Sal 95:8)

⁹ Hik hakha'a' ke' alheyi'tik'i in tsijaaajintaxijkii qu' nenikfe'lets me hitani'then me nite'. Yemjeetax in cuarenta (40) ininqapits in iktaxijje'm in yi'wen ke' haqsi'ji'mijkii. (Sal 95:9-11) ¹⁰ Qa hik ta'tijupi' in ts'ayu'um kekhewe' jukhew'ik'i qa hit'ijets: “Nite' yili'ij in nite' nek'enheyu' pe' atawjetsi't, qa nite' lenikfe'li'tets pa'n yijunye'j.” (Sal 95:10)

¹¹ Qa in hats ts'ayu'um qa hit'ijets in hiwjutsiqeni'm: “Nite' leke' qu' ami'tii na' qek mawapiitaxiki' na' yiwapiihiwet.”— (Sal 95:11) ¹² Jehi'liju't yejefets, hasu'uj pa'qu' nana'li'm pa'qu' latawe'je' pa' ul'ax qa pa' witqekuye'j, ma' qa' toxi' imets pa' nite' wa'm Dios. ¹³ Matkakhini't wetju'lkii yijat'ij week neluts hane'ej in mexe leke', hats'inha qa' hame' ekhweli't pa'qu' hik lunye'je' qu' net'unje'm qu' nata'lets pa' laqawitjineya'x pa' ul'ax.* ¹⁴ Qe inekhwel hats wanaqsiijkii in ju'un ji'teje'm ha' Cristo, ehe, qu' hats jint'ekuu'miju'tha pa'aj hakha'an in i'nk'aa'ija qa' jinaamli'ijii pa' lahats'ij.* ¹⁵ Qa hik ta'tijupi' in wenit'ij: —*Qu' hane'ej epi'ye'et pa' l'a'x pa' Dios, hasu'uj qu'nte' enk'enheyuyi'itets ma' qa' it'unheti't pe' atawjetsi't, in lunyejeyek kekhewe' alheyi'tik'i in nite' yisu'un qu' netk'enets, qa yijaaajintaxkii.*— (Sal 95:7-8) ¹⁶ ¿Lek pekhewe'

pe' yijaaajintaxkii in hats yepi'ye'tax pa' l'a'x pa' Dios? ¿Me nite' hik pekhewe' pe' ikik'uifik'i pa'aj pe' Egipto yojo'ok'oi pa' Moises'ik'i?*

* 3:4 Ef 2:10; 3:9 * 3:5 Ex 14:31; Nm 12:7; Dt 18:19 * 3:6 Mt 10:22; Ro 5:2; 11:22; 1Co 3:16; He 1:2 * 3:7 Hch 7:36; He 4:3,5 * 3:13 Ef 4:22; He 10:24

* 3:14 1Co 15:2; He 3:6; 10:23; 11:1 * 3:16 Nm 14:2; Dt 1:35-38

i'ni'i'?* ¹⁸ ¿Qa lek pekhewe' pe' hats yiwjutsiqen pa' Intata qu' nite' nuyejiteje'm pa' lawapiihiwet? ¿Me nite' pekhewe' nite' tek'enets? ¹⁹ Hats jinikfe'lets in nite' uiji'teje'm pekhewe'en pa' sehe' Canaán qe ta'lets in nite' tek'enets pa' Intata.

4

Pa' lawapiihijii pe' yijayan pa' Intata.

¹ Qa hik ta'lijupi', in mexe leke' qu' ji'nuiji'teje'm pa' lawapiihiwet pa' Intata, qa les le'wis qu' jine'nijiweyets qu' jinaqamij. Hasu'uj pa'qu' numti qu' hats nite' leke'ye' qa' amane'fik'i.* ² Qe yijaa'ija, inekhwel in hats jitefelhiti'yi'm ekewe' le'sits wi'tlijei, hik lunyejei pa'aj pekhewe' ikik'uifik'i pa' Egipto. Qa nite'le testi'yij pa' hats weniwjutsiqentaxi'm, qe yegeku'uk'i pa' wenittaxijets. ³ Qa inekhwel in jitek'enets qa hats ju'uiji'teje'm pa' lawapiihiwet, qa pekhewep'e qa nite' uiji'teje'm, in l'anye'jek pa'aj in yit'ij: —In lunye'jek in ts'ayukii qa hit'ij: “*iNite' leke' qu' nuiji'teje'm na' yiwapiihiwet!*”— (Sal 95:11) iQa nite' leke' qu' nuiji'teje'm yemjeetax in hats week yijat'etstaxi'mju' pe' wekwek in iplu'uk'i ek pa'aj in i'nk'aa'ija yaqhat'axij pa' Intata ha'ne week sehe' ipji!* ⁴ Qe hik aka' yit'ij ke' Intata le'lijei in t'ejuyets in hats yamets pa'aj wetsjuk tatsai (7) neluts: —Pa' Intata qa wapiiji' pa' neluji' in yamets wetsjuk tatsai (7) in hats yaqhat'axij pe' l'ithayjikitits.—* ⁵ Qa ka' hats henfel in yit'ij: —*iNite' leke' qu' nuiji'teje'm na' yiwapiihiwet!*— (Sal 95:11)* ⁶ Qe pekhewe'en in yepi'ye'tax qa nite'le tek'enets pa' Intata, qa hik ta'lijupi' in nite' leke' qu' nuiji'teje'm pa' lawapiihiwet. Qa mexe leke' pekhewep'e qu' nuiji'teje'm. ⁷ Qa hik ta'lijupi' pa' Intata in yeni' pa' ewi't neluji' in yit'ij: —Hane'ej.— I'nijji' pa'aj pa' David'ik'i in hats olots ininqapitsik'i pa'aj pekhewe'en, in l'anye'jek pa'aj kakha' wi'tlijei in yit'ij: —*Qu' hane'ej epi'ye'el pa' l'a'x pa' Dios, hasu'uj qu'nte' enk'enheyuyi'ilets ma' qa' it'unheti't pe' atawjetsi't.*—(Sal 95:7,8)* ⁸ Qe qu' net'ejuite'ets pa' yeka'xii pa'aj pa' Josué pe' Israel witwapiihi'wet, ma' qa pa' Intata qekha nite' nenfeletax pakhape' nelu.* ⁹ Qa hik ta'lijupi' in jinikfe'lets in na'l pakha' mexe aman qiji' nelu witwapiihijii qu' net'ejuyets pe' letits pa' Dios. ¹⁰ Qa pe'qu' hats nuiji'teje'm pa' lawapiihiwet pa' Intata, qa' nawapiyij pe' l'ithayjikitits, in lunye'jek pa' Intata in wapii pa'aj.* ¹¹ Qa hik ta'lijupi', jiwent'unhet qa' ji'nuiji'teje'm pa' witwapiihi'wet, hats'inha qa ham pa'qu' hik lunye'je' pa'aj pekhewe' nite' tek'enets pa'aj.

* 3:17 Nm 14:29; Sal 106:26 * 4:1 1Ts 2:13; He 12:15 * 4:3 Sal 95:11; He 3:11 * 4:4 Ex 20:11 * 4:5 He 3:19 * 4:7 He 3:7 * 4:8 Jos 22:4 * 4:10 He 4:4; Ap 14:13

Pa' let'unha'x ke' Intata le'lijei.

¹² Qe ke' Intata le'lijei in tefelhitii hik lunyejei qu' iliye', t'units, qa les in yaslits iye qa nite' hik lunyejei na'aj witqatsjikinet week yasłax l'anu qa l'ejuyi'j, qa in yaslits wiikfik'i qa leke' iye qu' nuiji'teje'm qa' neqetheni't wetju'l pa' lila'x ha'ne i'nese'n pa' inqe'spiritu, qa leke' iye qu' nuiji'teje'm pe' l'aka'thel wetju'l ene' lewekwekits ene' i'nesenits qa pe' ininuts łatawjets, qa nikfe'letsha iye in yejelijupkii pa' yoksi'wen qa pa' yumti iye pa' intawe'j.* ¹³ Qa ham pa'qu' not'axi'mji' ene' week łaqsiijiju', qe week yijat'ij in lequk'elhi'ijkii pe' lotoy pakha' jijejeyumt-shenij hatse' pakha' hane'ej injunyejei.*

Jesús qiji' pa'i.

¹⁴ Qa hik ta'lijupi', inekhewel in na'l ine'm ha' qiji' in pa'i yamiipha'm na' wa's, hikha' Jesús, la's pa' Dios, ma' qa' jinat-janithenijha in nite' jiwepinij in jitetfelij in nite' jiteqeku'.* ¹⁵ Qe ha' na'l ine'm qiji' pa'i yoksi'wen pa' jitoksi'wen in nite' jet'units, qe łakha' iye tajaajinheti'yij pa' a'tax in injunyejeyek hane'ej, qa łakha'le qa nite' yaf'ali'ets pa'qu' łuk'eye' pa' ul'ax qu' naqsiijkii.* ¹⁶ Qa hik ta'lijupi', hasu'uj ji'nijiwei qu' jinenekets pa' łots'oji'la'x wa'sji' hats'inha qa' jinelisij pa' leq'iltiye'j, ma' qa' jini'fenji'ij qu' jintesu'unji'ij qu' jini'fen.

5

¹ Qe week pa'qu' qiye'ji' pa'i t'eku'miiji' pa' Intata qe qa' ni'fenij ene' jukhew pekhewe' t'ejuyets pa' Intata, hats'inha qu' łakha'ye' qu' nithayiki pe'qu' witqistitsi'ij pa' Intata, qa pe'qu' natlanhetiyifi iye pa' Intata inqa'metets qu' net'ejuyets pe' witwuł'ets. ² Pakha' qiji' pa'i in jukhewle iye qa yoksi'wen ji'jek pakha' nite' witt'unhaxiju'l pe' wekwek, ma' qa' ne'nq'eletij pekhewe' ham nikfe'lets qa pekhewe' yeqfeetsinhi'ikii pa'qu' likheyije'.* ³ Qa in ta'lijupi' in yoksi'wen pa' nite' witt'unhaxiju'l pe' wekwek qa łakha' iye qu' nilanjiifi ek pe'qu' inqa'metetse' pa' Intata qu' net'ejuyets pe' lewuł'ets, in lunyejeyek pekhewep in t'ejuyets pe' lewuł'etsle'ek.* ⁴ Qa ham pa'qu' łakha' ye'le qu' net'eku'mi' aka' witiwqiye'jji', qe pa' Intata yijat'ij in t'eku'm iniiji' qa jintesti'yij, in lunye'jek pa'aj pa' Aaron'ik'i.* ⁵ Qa hik lunye'j iye ha' Cristo, nite' ta'lets qu' neniwqinhetle in qiji' pa'i, qe ta'lets yijat'ij in yiwqinhetji'. Pakha' yit'ijets pa'aj: —*Akha' k'ayaasija, hane'ej hats haqsiijkii qu' enekfik'i.*— (Sal 2:7)* ⁶ Qa kakhap qa yit'ijek: —*Akha'*

* 4:12 Jer 23:29; 1P 1:23; Is 49:2; Ef 6:17; Ap 1:16; 2:12; 1Co 14:24-25 * 4:13 2Cr

16:9; Job 26:6; 34:21; Sal 33:13-15 * 4:14 He 3:1; 6:20; 10:23 * 4:15 Is 53:3;

He 2:18; 2Co 5:21; 1P 2:22 * 5:2 He 2:18; 4:15; 7:28 * 5:3 Lv 4:3; 9:7; He 9:7

* 5:4 Ex 28:1; 1Cr 23:18 * 5:5 Jn 8:54; He 1:1

nite'yili'ij qu' a'pa'iyi'ij, in lunyejju'ek pa' leqniyak pa' Melquisedec. — (Sal 110:4)*⁷ Ha' Cristo in mexe i'nipji' ha'ne sehe', iyinii pa' Intata qa iyinijets qu' ni'fen, qe ewi'fle in leke' qu' nilithinik'ui pa' witwamhi'. Qa in iyin qa nekju' pe' let'ili in ip qa yit'unhetik'i in iyet in iyin. Qa pa' Intata qa yepi'ye' qe ha' Jesús wetf'iljetsin qa week yaqsiijkii pa'qu' nisun' pa' Intata.*⁸ Yemjeetax in La'staxija pa' Dios, qa nikfe'lets pa'n lunye'j qu' jintek'en in ta'lets pe' wekwek qu' jintaats'e'ej.*⁹ Qa in hats week le'wisik'uyi' hakha'an qe yaqsiijkii pe' yit'ijets pa' Intata, ma' qa lakha' qa ta'lets pa' witi'la'x nite' yili'ij qu' net'ejuyets week pekhewe' qu' netk'enets.¹⁰ Qa hik ta'hijupi' pa' Intata qa yeni' qu' qiye'ji' pa'i, in lunyejju'ek pa' leqniyak pa' Melquisedec.¹¹ Qa in t'ejuyets ha'ne Melquisedec olots pe'qu' jintit'ij, qa jutsitaxle qu' jintefel qe ekheweli'l jutsitax qu' enikfe'li'hik'i.¹² In hats la'nape'ehijets in l'ek'eni'lets ke' le'sits tefelhitii, qekha hats a'maestrole'taxi'lipji'. Qa menjiit'le l'ijatshenheti'yi'hij ke' nite' jutsitetstax t'ejuyets pa' Intata. Ma' qa hats hik ejunyejeyi'l iye qu' etu'f li'it qa nite' leke' qu' etuji'l na'aj t'un.*¹³ Qe week pakha' qu' mexe netu'fle, nite' nikfe'lets pa' yatsathen qa pa' nite' yatsathen, qe mexente' qi.¹⁴ Qa na'ajle witaq t'un qa t'ejuyetsek pekhewe' hats qits, pekhewe'en in wenijatshenij qa nikfe'lets qu' nejekik'ui pa' le'wis qa pa' ul'ax.*

6

¹ Qa hik ta'hijupi' qu' yape jinakik'uifik'i kekhewe' hats jinikfe'lets t'ejuyets ha' Cristo, ma' qa' ji'nuiji'teje'm pakha' hats les in jutsitax wi'tlijei. Qa hasu'uj qu' jinapilets iye pekhewe' hats jiyaqhat'etsij in jitojohonjo' pekhewe'en, in jiti't'ijets in hats jiteli'ij pe' wekwek jiyeka'xii pa' witwamhi', qa pa' nite' inqekuyejeyij pa' Intata,*² qa in jit'ijatshenhetiyij iye pa'n ikji' kekhewe' lunyejeikii in wenpulijijju' qa in yeni'pji'kii iye lokoyei, qa qu' iliye' pe' hats naxtaxju', qa pekhewe' tejeyu'mtshenhetii qu' namii pa' fe't nite' yili'ij.*³ Pa' Intata qu' lexke'yi'ij, qa' les hit'ihij ju'f pe'qu' i'nk'aihitse' qu' nek'inq'ijatshenihij.⁴ Qe in t'ejuyets pekhewe' hats testiitaxij pa' hikfeliyaxitsets pa'n lunye'j qu' ji'la'xe', qa nikfe'ltaxets iye pa' leqisit pa' Intata, qa i'ntaxij ji'teje'm iye in yoksi'wen pa' let'unha'x pa' Espíritu Santo,*⁵ qa nikfe'ltaxetsha iye pa' l'emenye'j ke' le'sits Intata le'lijei, qa nikfe'ltaxetsha iye pe'

* **5:6** He 7:17; Gn 14:18-20 * **5:7** Mt 26:39; 27:46,50; Mr 14:36; 15:34,37; Sal 22:1; Lc 23:46 * **5:8** Fil 2:7-8; He 1:2 * **5:12** 1Co 3:2; He 6:1; 1P 2:21 * **5:14** Is 7:15; 1Co 2:6 * **6:1** Fil 3:13; He 5:12; 9:14 * **6:2** Jn 3:25; Hch 6:6; 17:31-32; 19:4-6 * **6:4** Ga 3:3; Ef 2:8; He 10:32

let'unhaxits hatse' pa' Intata pakha' mexe hamik'ui, ⁶ ma' qa in hats namju'kii, qa nite' leke' qu' netpilik'i qu' nit'ijets qu' naf'alih'i'ij, qe hats lekhwelle in hik lunye'j qu' nenji'pha'm iye pe' cruz ha' la's pa' Dios ma' qa natlakaxtiiju' iye hakha'an.*
⁷ Qe na'aj sehe' in les yiwq'axin pileyits qa le'sitsji' iye ne'ej leqei, qa pekhewe' wenq'eni' qa yi'weju'lenij, pa' sehe' qa yejelets pa' Intata.* ⁸ Qa in ta'hi'i' ne'ej tii qa ne'ej ex-tuwekkukui, qa ham weju'lij, ma' qa hats k'esiyu'ets qu' na'nipji' pa' lawak pa' Dios. Qa' hamitse' qu' netene'lju'.

Pa' qi in jiwetjunti'ik'ui qu' nafits.

⁹ Qa ekhweli'l yejefets, yemjeetax ekewe' hi'ttaxi'lij ewets, qa tsikfe'li'i'lets in nite' nasini'l ji'teje'm ekewe'en, qe ekhweli'l les yijat'ij in l'ijayihifik'i in hijayani'l pa' Intata.
¹⁰ Qe pa' Intata in qi in yatsathen, qa nite' leke' qu' nantapi'ii pekhewe' laqsiihijkii qa nite' leke' iye qu' nantapi'ii in l'inq'ethinij pa' leqsu'unka'x qa hi'feni'l pekhewep. Hik kakha' mexe laqsiihijkii hane'ej.* ¹¹ Qa hisu'unletaxi'l qu' week ewitei ekhweli'l qu' naamhi'ijii pa' l'aka'the' qu' inq'ethini'lij in nite' atha'la'li'lju', hats'inha qu' afitstaxi'l hatse', ma' qa nafits pa' qi in letjumti'ik'ui.
¹² Hats'inha qu' nite' a'walxalitsi'il, qa' ojonketik'i yijat'ij pekhewe' testi'yij hatse' pakha' hats yiwjutsiqen pa' Intata qe ta'lets pa' nite' leqekuyejeyij qa in nite' itaqsunijup iye.*

Pa' yiwjutsiqen pa' Intata yijaa'ija.

¹³ Pa' Intata in nifeli'm pa' yiwjutsiqeni'm pa' Abraham, qa in ham pakha' qu' netweyik'uipha'm pa' Intata qu' les qiye'ji' qu' netetfeliji'm pa' yiwjutsiqeni'm pa' Abraham, qa lakha'le in tetfeli'ij lete'm,* ¹⁴ qa yit'ij: —*Yijaa'ija qu' k'efen qa' yijaa'ija iye qu' k'elisiy pe'qu' olootse' qu' nata'l ewets hatse'.* — (Gn 22:17) ¹⁵ Pa' Abraham qa notki'ets nite' itaqsunijup, qa pa' Intata qa yaqsiimijkii pa' hats yiwjutsiqeni'm pa'aj.
¹⁶ Qe ene' jukhew in na'l na'aj yisu'un qu' neniwjutsiqenij qa tetfeliji'm na'aj te'weyik'uipha'm in qiji', qa in yaqsiijkii aka'an qa hats nite' leke' qu' nenwu'mpha'm. Ma' qa hats l'aka'the'le pa' wi'tlijei.* ¹⁷ Qa hik lunye'j pa' Intata, in yisu'un qu' nethiinijha pekhewe' tisij hatse' pa' hats yiwjutsiqen in nite' yink'aihitik'ui pa' hats yit'ij, qa in yiwjutsiqen pa'aj qa tetfeelijha, ¹⁸ hats'inha pa' yiwjutsiqen qa in tetfeelijha iye, qa' hik enewe'ye' qu' nata'lets qu' jet'unitse'jiik'i inekhwel pekhewe' wo'oikii pakha' qu' naqsi'jju', qa jinikfe'letsha iye

* **6:6** He 10:29; 2P 2:21; 1Jn 5:16 * **6:7** Gn 3:17-18; Sal 65:10; Is 5:6 * **6:10** Pr 19:17; Mt 10:42; 25:40; 2Co 8:4; 1Ts 1:3; 2Ti 1:18 * **6:12** He 10:36; 13:7 * **6:13** Gn 21:5; 22:16-17; Lc 1:73 * **6:16** Ex 22:11; He 11:9

in yijaa'ija pakha' hats yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata, qa enewe' wetsjuk pa' yiwjutsiqen qa in tetfeelijha iye qa nite' leke' qu' naqanlekii pa' Intata.* ¹⁹ Qa in jinikfe'lets in yijaa'ija pa' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata, qa hane'en qa hik lunye'j qu' leqe tseyeme' pe' intawjets in lunye'jek ne'ej tokoyei leqe tseyem. Qa pekhe'le inge tseyem qa i'nifi pe' te'weiteje'm pe' witlitsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo) na' wa'sji' qa pa' le'niyak qa t'atsji'lfik'i pa' le'jilafi' leqeji' pe' te'weiteje'm, ma' qa jet'unitsji'ha qa jiyijanit'etsija iye.* ²⁰ Qa pekhe' te'weiteje'm pe' witlijsitjii, hik pekhe' ha' Jesús wathayin ine'mifi qa yaqsi'j ine'mijkii qu' leke'ye' qu' ji'nuyetsji', qe lakha' hats qiji' pa'i qa nite' yili'ij in qiji' pa'i in lunyejju'ek pa' leqniyak pa' Melquisedec.*

7

Pa' Melquisedec.

¹ Pa' Melquisedec wittata pa'aj pa' witset Salem qa laqa pa'i iye pakha' qiji' in Dios. Pa' Abraham in tepil pa'aj in hats naxij in watlani'l pe' wittatal, pa' Melquisedec qa mexe ikfik'i qu' newetweni'l pa' Abraham qa iyinipji'.* ² Qa pa' Abraham qa tisij pa' Melquisedec pa' ewi'l pe' week inyaqsii (10) yametsji' yeqethen wetju'lkii hik lunye'j tup'umje'mkii pe' wekwek qa pe' inqa'metets naxij pa'aj in watlani'l pe' wittatal. Qa kakha' witi Melquisedec yojo in ikji' "wittata pa' yatsathen", qa ikji' iye "latata'aj pa' witset Salem", qa aka' Salem qa ikji' "latata pa' wit'ikesimeya'x." ³ Pa' Melquisedec ham latataye', ham leneneye', ham pe'qu' nata'lets pa'aj, nite' yinikfe'l in i'nk'a neketsfik'i pa'aj ene' neluts qa pa' yami' pa' lila'x, qa aka'an in lunye'j qa hik lunye'j ha' la's pa' Dios, ma' qa amanij qa nite' yili'ij in pa'i. ⁴ Jet geku'ni'lek pa' na'li'm lewqiye'jji' pa' Melquisedec, in lakhaa'ija pa' inaqwa'ma'xik'i Abraham tisij pa' ewi'l pe' le'sits pe' diezmo,* week inyaqsii (10) yametsji' in yeqethenju'kii tup'umje'mkii pe' wekwek qa pe' inqa'metets, naxij pa'aj in watlani'l pe' wittatal.* ⁵ Jitejelqekunek pa' yit'ij pa' ley yika' pa'aj pa' Moises'ik'i, in uja'xle pekhewe' pa'il ta'lets pa' Levi'ik'i in leke' qu' netesti'yijkii pe' leqe diezmo pa' witset, qa enewe'en qa lefefetsletax iye in ta'lets iye pa' Abraham'ik'i.* ⁶ Qa pa' Melquisedec qa nite' ta'lets pa' Levi', pa' Abraham qa tisij pe' leqe diezmo. Pa' Melquisedec qa iyinipji' pa' Abraham hikpa' na'li'm pa' yiwjutsiqen pa' Intata.* ⁷ Qa

* **6:18** Tit 1:2; He 12:1 * **6:19** Lv 16:2,15; He 9:7 * **6:20** He 4:14; 5:6,10;

7:17; 8:1; 9:24 * **7:1** Gn 14:18-20; Mt 4:3; Mr 5:7; He 7:6 * **7:4** Diezmo ikji',

in na'li'm pe'qu' diezse' pakha' qu' lunye'je'le, qa ewi'l na'aj tisij pa' Intata. * **7:4**

Gn 14:20; Hch 2:29; 7:8-9 * **7:5** Nm 18:21,26; 2Cr 31:4-5 * **7:6** Gn 14:19; Ro

hats jinikfe'lets na'aj les in qiji' hik na'aj iyinipji' na'aj nite' les qu' qiye'ji'. ⁸ Qa enewe'le pa'il testii'ij pekhewe' leqe diezmoji'ij ha'ne witset, enewe'en jukhewle, enewe'en wa'm iye. Qa pakha'le Melquisedec qa tefelhitii in nite' wa'm.* ⁹ Pe' pa'il ta'lets pa' Leví enewe'en testi'yij ne'ej leqe diezmoji'ij ha'ne witset, qa leke'le qu' jintit'ijets pe' leqe diezmo'ek enewe'en in hik hunye'j qu' netisij iye pa'aj pa' Melquisedec qe ta'lets pa' Abraham'ik'i. ¹⁰ Qe pa' Leví in mexe hamtax pa'aj qa hatsle i'nji'teje'm pakha' ta'lets Abraham in we'tweni't pa'aj pa' Melquisedec.

Jesús nite'yili'ij in qiji' pa'i.

¹¹ Ma' hayits, qe qu' nata'lets pe' pa'il qu' natsathen ene' jukhew, ehe, qe hik enewe'tax qu' netenifeni't ka' ley, ma' qekha nite' nanametax pakhape' iye pa'ie', pakha'an qa hatsle nite' pekhewe' pa'il ta'lets pa' leqniyak pa' Aaron'ik'i, hikpe' Levitas, qe pakha' yijat'ij hik hunye'j pa' Melquisedec.* ¹² Qe qu' nenink'aihitipji' pa'qu' leqfenyejeyi'ij pe'qu' pa'ile', ye'ehe, qa' nenink'aihitjiipji' ek pa'qu' leqe leye'. ¹³ Qe ha' Jesucristo hikha' t'ejuyets ekewe' tefelhitii wekwek, ta'lets pekhewep iye lawa'mhitsik'i, hik pekhewe' ham pakha' qu' pa'ie'. ¹⁴ Qa hats week jinikfe'lets ha' Yatsat'ax'inij in ta'lets pekhewe' lawa'mhitsik'i ta'lets pa' Juda'ik'i, qa pakha'le Moises'ik'i qa nite' yit'ijets pa'aj pa'qu' pa'ie' qu' nata'lets pa' Juda'ik'i.* ¹⁵ Qa aka'an in hunye'j, ma' qa hats yeqet'aaxik'iha hakha' ink'ayik pa'i in hik hunye'j pa' Melquisedec. ¹⁶ Hikha' in pa'i'ij nite' ta'lets pakha' ley in t'ejuyets ene' jukhewle, qe ta'lets yijat'ij pa' let'unha'xijup in nite' wa'm. ¹⁷ Qe ka' t'ejuyets hakha'an we'nika'ajji' pa'aj yit'ij: —*Akha' nite'yili'ij qu' a'pa'iyi'ij, in hunye'jju'ek pa' leqniyak pa' Melquisedec.*— (Sal 110:4)* ¹⁸ Qa hik ta'lijupi' kakha' hayiits ley in hats nite' weju'lij, qe hats nite' t'un qa hats ham iye weju'li'ij,* ¹⁹ (qe ka' ley ham leke'ye' qu' jinatsathenkettax), qa ha'neli'ij pa' yayaxipji' qa jiyelisij pa' les in le'wisju' in jiwetjumti'ets, qa aka'an qa ta'lets in les je'metitsi'm pa' Intata.* ²⁰ Qe pa' Intata tetfeelijha pa'aj in yiwjutsiqen ha' Jesús qu' pa'iyi'ij. Qa pekhewep le qa nite' tetfelij qu' niwjutsiqen, ²¹ qa hakha'le'en qa weniwjutsiqeni'm qu' pa'iyi'ij qa yit'ij pa' yiwjutsiqeni'm: —*Ha'ne Yatsat'ax'inij hats yiwjutsiqen, qa nite' leke' qu' nink'aihitik'ui. Akha' nite'yili'ij qu' a'pa'iyi'ij.*— (Sal 110:4)* ²² Qa aka'an in hunye'j, ma' qa ha' Jesús qa hikha'

* 7:8 He 5:6; 6:20 * 7:11 Ga 2:21; He 7:17-19; 8:7; 10:1 * 7:14 Is 11:1; Mi 5:2;

Mt 1:3; Lc 3:33; Ap 5:5 * 7:17 He 5:6; 6:20; 7:21 * 7:18 Ro 8:3; Ga 4:9 * 7:19

Hch 13:39; Ro 3:20; He 4:16; 6:18; 9:9 * 7:21 1S 15:29

jutsiqaxij pakha' ink'ayik wenit'ij qu' jintaqsiijkii in les le'wis.*
 23 Pekhewe' pa'ilipji' pa' yojo in wenit'ij qu' jintaqsiijkii olot-
 staxija, qa pakha'le witwamhi' qa hikpa' yaq'ayinji'jij qu'
 mexe nakij in pa'il, 24 qa hakha'le Jesús qa nite' yili'ij pa' hla'x,
 qa hik ta'hijupi' qu' nite' l'anuu'yi'i qu' nili'ij in pa'i'ij. 25 Qa hik
 ta'hijupi' in leke' qu' nilin qa pakhaayi'ij qu' nilin pekhewe' qu'
 nenekets pa' Intata in ta'lets hakha'an, qe hakha'an nite' yili'ij
 pa' hla'x qe qa' niyetjiipji' pekhewe'en.* 26 Qa hik ta'hijupi'
 ha' Jesús in hikha' qiji' pa'i yasinik'iha pa' jitesu'untax pa'i
 qu' nana'l ine'm, qe lakha' yatsathen, ham pa'qu' lewu'axe',
 qa ham yami'ij pa'qu' ul'axe' pa' laqjamtikineye'jkii, toxi'mets
 pekhewe' ul'ax yaqsiijkii, qa we'neni' pakha' les toxpha'mha
 ene' wasits.* 27 Hikpa' nite' hamik'ui qu' hik lunye'je' pekhewe'
 pa'il in yilanjijij ne'ej inqa'metets week neluts qu' netisji'jij pa'
 Intata qa yojohonji'ij in t'ejuyets pe' lewu'etsle qa ink'aleji'ij pe'
 lewu'ets pa' witset. Qa hakha'le Jesús qa ewi'hi'ij in yaqsiijkii
 in wethisij pa' Intata qa pakhaayi'ij qu' lunye'je'.* 28 Pa' leqe ley
 pa' Moises'ik'i yeni' qu' qitse'ji' qu' pa'ili'ij pe' jukhewle nite'
 t'units. Qa kakha'le yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata qa tetfeelijha
 iye, kakha'an i'nk'ale na'l l'anu'upji' kakha' ley, qa yeni' qu'
 qiye'ji' qu' pa'iyi'ij hakha' la's, qa hikha' qa yaqsiijkii in nite'
 yili'ij qu' natsathen.*

8

Jesús qiji' inqa pa'i na' wa'sji'.

1 Ma' hayits, aka' jitajamti'etsha aka'an: ha' na'l ine'm
 qiji' inqa pa'i, hikha' hats i'niju' pa' yiya'yik'i pa' lots'oji'la'x
 pa' Intata na' wa'sji'pha'm,* 2 qa yithayiki pa' le'wisija witit-
 set pe' yijaa'ija witlitsitji inqa'met l'ajits (tabernáculo) yaqsi-
 ijkii pa' Yatsat'ax'inij qa nite' enewe' jukhew qu' naqsiijkii.*
 3 Qe week na'aj qiji' pa'i in t'enheti'yi' qe qa' nana'l pe'qu'
 netisij pa' Intata pe'qu' ofrendaye' qa qu' nilanifi iye pe'qu'
 inqa'metetse' qu' net'ejuyets pe' witwu'ets, qa hik ta'hijupi'
 ha' Jesús in qiji' in pa'i qa' nana'l jeek pa'qu' netisij pa' In-
 tata.* 4 Qe qek amani'ipji' ha'ne sehe', tees qek pa'iyetaxij,
 qe hane'e'in na'l ne' pa'il tistaxij ne'ej ofrenda pa' Intata
 qe hik aka' yit'ij ka' leqe ley pa' Moises'ik'i, 5 hik enewe'
 pa'il yithayiki hekhewe' wekwek tejehtiti'ijupi' qa hik lunyejei
 qu' lesi'nq'alitse'le pekhewe' wa'sji'pha'm, qa in jinikfe'lets in
 tejehtiti'ijupi', qe pa' Moisés in i'nk'aa yaqsiijkii pe' witlitsitji

* 7:22 He 8:6-10; 9:15; 12:24; 13:20 * 7:25 Ro 8:34; He 9:24 * 7:26 2Co 5:21;
 He 4:15 * 7:27 Ef 5:2; He 5:1,3; 9:12,28 * 7:28 Fil 3:12; He 1:2; 2:10; 5:2,9;
 10:14; 11:40 * 8:1 Col 3:1; He 2:17 * 8:2 Ex 33:7; He 9:11,24 * 8:3 Ef 5:2;
 He 5:1; 9:14

inqa'met l'ajits (tabernáculo), pa' Intata qa yit'ijets: —*Jetik'uiha qa' aqsiiikii week kekhewe' wekwek in tunyejeyek kakha' hats tunyejei kekhewe' l'ethinhetiyij ene' utekji'pha'm.*— (Ex 25:40)*

Pa' Cristo jiyamitets pakha' les in le'wis pe' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata.

⁶ Qa hakha'le inqa pa'i Jesucristo, hikha' testi'yij pakha' les in le'wis wiikfik'i l'ithayijkit, qa hikha' ta'lets in jiyamets pakha' les in le'wis wiikfik'i pekhewe' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata.* ⁷ Qe ka' yojo in wenit'ij qek le'wise'ju', qekha nite' jinowoyetaxiikii pa'qu' ink'ayik'e qu' nenit'ij. ⁸ Qe pa' Intata in yi'wen pe' jukhew in nite' leke' qu' netk'enets, qa yit'ij: —*Ha'ne Yatsat'ax'inij yit'ij: "Yamets hatse' pe'qu' nelutseji' qu' haqsiiikii pa'qu' ink'ayik'e qu' nenit'ij qu' net'ejuyets ne' Israel leitets qa ne' Judá leitets.* ⁹ *Nite' hik tunye'j kakha' wenit'ij haqsimijkii kekhewe' l'alheyik'i, ka' netuji' in he'yeku'mi' loko'i qe qa hekaxik'uifik'i ha' sehe' Egipto. Qa in nite'le yaqsiiikii kakha' hi'ttaxij qu' naqsiiikii, ma' qa yakha' qa' he'nitonjiimetsek, yit'ij ha'ne Yatsat'ax'inij.* ¹⁰ *Qa aka' ink'ayik wenit'ij qu' haqsimijkii hatse' nekhewe' Israel leitets qu' nanaxtaxijik'i pe' leqe neluts kakha' yojo in we'nika'ajji' wenit'ij, qa' henji'teje'm pe' laqamtikineyejeikii qa hika'ajji' iye pe' latawjets. Yakha' qu' leqe Diose'yij qa enewe'en qa' yitset'i'ij.** ¹¹ *Qa' hame' pa'qu' nijatshentaxij pe'qu' tetsetifetse', i'nli'i pa'qu' lejefeeyi'ija, qu' nittaxijets: 'les le'wis qu' enikfe'lets pa' Yatsat'ax'inij,' qe week qu' hats nenikfe'l yiwets hatse', pekhewe' mente' qits qa' namijii pekhewe' l'awa'mhits."* (Jer 31:31-34)* ¹² *"Yakha' qu' nesq'eletij qa' hiwu'm pe' lewu'ets, qa nite' l'anuu'yi'i iye qu' hijamti'ik'i pe'qu' lewu'etse'."*— (Is 43:25)* ¹³ Pa' Intata in nifel qu' naqsiiikii pa' ink'ayik wenit'ij qu' jintaqsiiikii, qe hats nite' weju'lij qa l'awa'ma'x iye kakha' hayiits wenit'ij qu' jintaqsiiikii. Qa na'aj hats l'awa'ma'x qa hats nite' weju'lij, qa hats sujle qu' hame'.*

9

Nifel pe' yojo in witlijsitjii inqa'met l'ajits.

¹ Kakha' yojo in wenit'ij qu' jintaqsiiikii, na'ltaxi'm kekhewe' tajayanhetiyij in t'ejuyets qu' ji'niyinii pa' Intata qa in t'ejuyets pekhe' witlijsitjii pa'aj ha'ne sehe' ipji' inqa'met l'ajits. ² Qe pa' yojo l'atawe'j pe' witlitsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo), na'l pe' ewi't hii candelabro, we'nenji' pe' wetsjuk tatsai (7) lefetitjiyits hik tunyejei velas, qa pa' mesa

* 8:5 Col 2:17; He 9:23; 10:1; 11:7; 12:25 * 8:6 Job 33:23; Is 29:1; Ga 3:19-20;

1Ti 2:5; He 7:22; 9:15; 12:24; 13:20; Lc 22:20; 2Co 3:6,8 * 8:10 Zac 8:8; 2Co 3:3;

He 10:16 * 8:11 Is 54:13; Jn 6:45; 1Jn 2:27 * 8:12 Jer 31:31-34; Ro 11:27; He

10:17 * 8:13 2Co 5:17

i'nipji' pe' le'sits pan (sagrados). Hane'en hii pa'aj le'wis wititset.* ³Qa pa' foletsji' iye latawe'j pa' te'weiteje'm lejilafi' qa hii lees in le'wisija wititset,* ⁴qa hikpa' qa i'ni' ek pekhe' tik'eyi' pa' oro, yejutshenets in ne'lju' na'aj ewjisii lopok na'aj najkak lits'i (inciense) qa pe' ti'najki' tik'eyi' iye pa' oro hii lejiiki' pe' we'nika'ajji' pa'aj wenit'ij qu' jintaqsiijkii (leyes/pacto), qa i'nji' iye pe' kamusi yaqamax pa' oro i'nji' pe' tenekui pa'aj maná, qa pa' lawaikajit pa' Aaron'ik'i, hik pakha' ta'lji' pa'aj pe' lesejets, qa pe' k'ewen utel we'nika'aji' pa'aj kekhe'wenit'ij qu' jintaqsiijkii.* ⁵Qa i'nipji' pekhe'en pekhe'we' wetsjuk witeqsi'nq'alits lesi'nq'alits pekhe'we' le'sits (gloriosos) pakha' lunyejei leqjelenenhei pa' Intata hiyits querubines, qa pe' lefets qa yit'onijipji' pa' lit'o pe' ti'najki'. Qa ha'nehi'ij enewe'en nite' leke' qu' jintafaakateji' pa' lunyejei.* ⁶In hats hik aka' lunyejeiju' eke' wekwek, ma' qa pe' pa'il qa hats uijeetsjikii pakha' te'nweifik'i latawe'j pe' witlitsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo), qe qa' naqsiijkii pa' yithayinenij pa' Intata.* ⁷Qa pakha'le te'weiteje'm latawe'j pe' witlitsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo), qa ewi'He in uyetsji' na'aj qiji' pa'i ewi'Hi'ij week ininqapits, qa nite' leke' qu'nte' neteyi'ijeteje'm ne'ej inqa'met l'athits, hats'inha qu' nijaninij pe' lewul'etsle qa pe' lewul'ets pa' witset nite' nikfe'lets in u'ets in yaqsi'jijkii.* ⁸Pa' Espiritu Santo qa jiyikfelitetsha, in mexe na'l pa'aj pa' te'nweifik'i latawe'j pe' witlijtsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo), qa ikji' in mexente' te'wenhetii pa' wit'ikhe'ij yamii pa' le'wisija wititset.* ⁹Week ekewe'en t'ejuike'ets in wetjeyumtshenijupi' ha'ne hane'ej lahats'ij, qe nite' leke' qu' naqsi'jtaxju' pa' yoksi'wen pekhe'we' mexe yijayanij aka'an in tisji'ijtaxij pe'ye' pa' Intata qa in yilantaxifi iye ne'ej inqa'metetsik'i.* ¹⁰Qe ekewe'en ewi'He in nifel in t'ejuyets na'aj inaq, na'aj jiy'aji' qa qu' jinewetli'jiju' iye pa'qu' nam inij, qa ekewe'en in na'l qa yamijii in hats wenink'aihitik'i ke' wekwek.*

Pe' l'athiitsija hikpe' yijaninij pe' inwul'ets.

¹¹Qa ha' Cristo qa hats nam, qa qiji' in pa'i ipji' ekewe' le'sits wekwek mexe hamitsik'ui pa'aj, pekhe' pa'i ipji' witlijtsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo) hik pekhe' pe' les qi in le'wiisija na' wa'sji'pha'm, qa nite' ene' jukhew qu' naqsiijkii, ikji', nite' ta'lets ha'ne week in wanaqsiijkii pa'aj.* ¹²Qa in uyetsji' qa nite' pe'qu' l'athitse' na'aj kots'eteika', qa nite'

* **9:2** Ex 25:8-9,23-39; 26:1; Lv 24:5-8 * **9:3** Ex 26:31-33; 40:3 * **9:4** Ex 16:33; 25:10,16; 30:1-5; Nm 17:10; Dt 10:2 * **9:5** Ex 25:18-19; Lv 16:2 * **9:6** Nm 28:3
 * **9:7** Ex 30:10; Lv 16:15,34; He 5:3 * **9:8** Jn 14:6; He 10:19-20 * **9:9** He 5:1; 7:19 * **9:10** Lv 11:2-3; Col 2:16 * **9:11** He 2:17; 8:2; 10:1

iye pe'qu' l'athitse' na'aj wakka (toro) qu' nuyijetsji', qe pe' l'athiitsija yijat'ij in hikpe' uyijetsji', qa hats ewi'Hi'ij nite' leke' qu' niyeket iye in hats yijanin pe' inwul'ets.* ¹³ Qe ne'ej l'athits ne'ej kots'eteikalik'i, ne'ej wakkalik'i (toros) qa na'aj l'olo ne'ej wakka'ak'i, wetfulutipji' ne'ej mexe hik lunyejei qu' netjilii, ekewe'en ewi'He in nili'jju' ha'ne i'nese'n.* ¹⁴ Qa pekhewe'le l'athits ha' Cristo qa' les qu' qiye' pa'qu' naqsiijkii, hikha' in ta'lets pa' nite' yili'ij Espíritu qa wetliski'ij pa'aj ham pa'qu' ul'axe'ji' in wetlisij pa' Intata, pe' l'athits qa jiyilijijju' yijat'ij pekhewe' weekij pa' intawe'j in jitaqsi'jtaxijkii hikpe' jiyeka'xletaxii pa' witwamhi', qe qa' ji'nt'ithayiyi'm pa' nite' wa'm Dios.* ¹⁵ Qa hik ta'hijupi', in lakha' ewi'He in ta'lets in jiyamets kakha' ink'ayik wenit'ij, hats'inha in wa'm qe qa' niwuumija pe' lewul'etstax pa'aj pekhewe' yaqsi'jijkiiha kakha' yojo in wenit'ij qu' jintaqsiijkii, ma' qa lekhwel in teniya'yiiji' qa' leke'ye' qu' netesti'yij pa'qu' natsat'etsijek hatse' nite' yili'ij pakha' hats yiwjutsiqen ine'm pa'aj pa' Intata.* ¹⁶ Qe na'aj t'ejuyets witfaakanek qu' nawatk'esaxijju' pe'qu' natsat'etsij (testamento), qu' les le'wise' qu' net'un qa' les le'wis qu' nawa'm pakha' yaqsiijkii. ¹⁷ Qe na'aj t'ejuyets witfaakanek qu' nawatk'esaxijju' pe'qu' natsat'etsij ewi'He in weju'lij in hats wa'm na'aj yaqsiijkii, qa nite' leke' qu' net'un in mexe ila'x na'aj yaqsiijkii. ¹⁸ Qa hik ta'hijupi' iye, kakha' yojo in wenit'ij qu' jintaqsiijkii, in i'nk'aa'ija pa'aj qhofij qa nite' hamijup iye pe'qu' wit'athitse'. ¹⁹ Qe pa' Moisés in hats yili'ij in week yiyinenimik'i pa' witset pe' wenit'ij ta'lets pa' ley, ma' qa t'eku'mi' pe' l'athits pe' wakkalik'i qa pe' kots'eteikalik'i, yetsjilkinij pa' iweli', qa t'eku'mi' iye pe' lana qa yetsjilkinij pe' q'ilimmik'i lesejets hiyits hisopo, qa yilke'ej ji'ju' qa yit'ij tshxil tshxil in yetsilelipji' pa' witfaakanek qa i'nk'ale pe' week pa' witset.* ²⁰ Qa yit'ij: —*Enewe'en wit'athits t'ejuyets qu' t'une' pa' yiwjutsiqen pa' Dios qu' haqsiiitjkii.*— (Ex 24:8)* ²¹ Qa hik leqfenye'jij iye in yitshxil tshxilinhetikii pe' witlijsitjii inqa'met l'ajits (tabernáculo) qa week iye pekhewe' wekwek pe' witlijsitjiyifi.* ²² Qe ka' ley yit'ijets in yaqaamij qu' weeke' qu' netelijijju' pe'qu' wit'athitse', qa in ham pa'qu' nawa'mifi qu' net'ilitfik'i pe'qu' l'athitse', qa nite' jeek leke' qu' netwumhiti'yik'ui pe' lewul'ets.* ²³ Qa hik ta'hijupi' in les le'wis qu' inqa'metetse'le pe'qu' natlanhetiyifi qu' net'ejuyets hekhewe' tejekitiili'ijupi' pe' wa'sji', qa pekhewe'le yijaalija

* **9:12** Dn 9:24; He 7:27; 10:4 * **9:13** Lv 16:14-15; Nm 19:2,9,17-18 * **9:14** 1P

3:18; 1Jn 1:7; Tit 2:14; He 6:1; 10:2,22 * **9:15** 1Ti 2:5; Jer 31:31-34; 1Co 11:25; 2Co

3:6; He 4:1; 7:22; 8:6,8; 12:24; 13:20; Gn 12:7; Ro 3:25; 5:6; 8:28; Ga 3:19 * **9:19**

Ex 24:6-8; Lv 17:11 * **9:20** Mt 26:28 * **9:21** Ex 29:12; Lv 8:15 * **9:22** Lv

17:11

wekwek na' wa'sji' qa les le'wis pa'qu' natlanhetyifi qu' les le'wise' qu' nite' hik lunyejeje' pe' inqa'metetsē.* ²⁴ Ha' Cristo nite' uyetsji' pakha' te'weiteje'm pe' wilititsitjii hii wilitset lees in le'wiisija (lugar santísimo) laqsijikhi'ijkii ene' jukhew, hikpa' tejehtiili'ijupi' pa' yijaa'ija, qe uyetsji' yijat'ij pakha' i'ni' na' wa'sji', pakha' iini'ha pa' Intata qe qa' niyetji'ij'inipji'.* ²⁵ Qa nite'le qu' olotsi'ij qu' newetliši'ij, qu' hik lunye'je' na'aj qiji' pa'i in week ininqapits uyetsji' pakha' hii wilitset lees in le'wiisija qa teijijiteje'm ne'ej wit'athits nite' yatsat'etstaxij.* ²⁶ Qe qu' hik aka' lunye'je' ha' Cristo, qekha les le'wistax qek olotsi'ij qek nawa'm, qu' nata'hijii in i'nk'aa pa'aj ha'ne sehe'. Qa ewi'Hi'ij in yaqsiijkii aka'an enewe' teke'lenju' lahatsiyij, ma' qa we'nethinkii qe qa' niwu'm pe' inwu'ets qu' newetliši'ij lawamhi'ye'.* ²⁷ In lunye'jek ka' hats we'neni' qu' lunye'je'kii ene' jukhew qa efuts iye in ewi'Hi'ij in wa'm qa pa' teke'lenju' qa wetjeyumtshen.* ²⁸ Qa hik lunye'j ha' Cristo in ewi'Hi'ij nite' yiyeket iye in wetliši'ij in wa'm qe qa' neka'x pe' lewu'ets pe' olots, qa qu' netpiltaxju' iye qa hatsle nite' qu' net'ejuyets pe' witwu'ets, qe qa' niin yijat'ij pekhewe' hats notki'ik'ui.*

10

Pa' hayiits ley nite' weju'lij qu' niwu'm pe' inwu'ets.

¹ Qe kakha' ley lesinq'alte leq'eneleya'x kekhewe' le'sits wekwek mexe hamitsik'ui pa'aj hik kekhewe' pe' yijaalija. Qa hik ta'hijupi' kakha' ley in nite' leke' qu' ni'sinhettax pekhewe' iktaxets pa' Intata qa ininqapits in iktaxijje'm qa kakha' hatsle lunye'j in yilanji'ijtaxifi pe' inqa'metets.* ² Qe qek yijaayi'ija qek nenli'jju' kakha' ley, qekha hats nihaminhettaxiikii in yitawje'metem pe' lewu'ets, ma' qekha hats nilitaxij in yilan na'aj inqa'met. ³ Qa week ininqapits in yaqsiijkii in yilanji'ij pe' inqa'metets qe qa' net'ejuyets pe' lewu'ets. ⁴ Qe nite' weju'lij pe'qu' l'athitse' na'aj wakka qa na'aj kots'eteika' qu' niwu'm pe' inwu'ets. ⁵ Qa hik ta'hijupi' in i'nk'aa uiji'teje'm ha'ne sehe' ha' Cristo qa yit'ijets pa' Intata: —Nite' lisu'un pe' talanhetijij'tax efi inqa'metets qa pe' testiijij'tax ej iye (ofrendas), qa hatsle lajilet ye'm pa' yese'n.* ⁶ Pe' talanhetii efi inqa'metetsik'i na'aj week tene'tju' qa na'aj nite' week qu' netene'tju' qu' net'ejuyets pe' witwu'ets, enewe'en nite' tiwejutenij. ⁷ Ma' qa hik ta'hijupi' in hit'ijets iye: “Ha'ne qe ha'ni'in qu'

* 9:23 He 8:5 * 9:24 Ro 8:34; He 7:25; 8:2 * 9:25 He 9:7; 10:19 * 9:26 Mt 24:3; 28:20; 1Co 10:11; He 4:3; 7:27 * 9:27 Gn 3:19; 2Co 5:10 * 9:28 Is 53:12; 1P 2:24; Mr 8:38; Mt 26:28; 1Ts 4:16; 1Co 1:7; Tit 2:13 * 10:1 Col 2:17; He 8:5; 9:11 * 10:5 Jer 36:2; He 1:6

haqsiijkii pa' tisu'un akha', Dios,” in *t'anye'jek kakha' t'ejui yiwets we'nika'ajji' na' witfaakanek.*— (Sal 40:6-8) ⁸ *Kakha' yojo iku'uj in yit'ij, ha' Cristo in yit'ij pa'aj: —Nite' tisu'un pe' talanhetijij'tax efi inqa'metets qa pe' testijij'tax ej iye (ofrendas), qa pe' talanhetii efi inqa'metetsik'i na'aj week tene'tju' qa na'aj nite' week qu' netene'tju' qu' net'ejuyets pe' witwul'ets, week ekewe'en nite' ne'sinheti'mkii.*— (Sal 40:6) *Qa ekewe'en qa hik ekewe' t'anye'jtax kakha' ley.** ⁹ *Ma' qa yit'ij iye: —Ha'ne qe ha'ni'in qu' haqsiijkii pa' tisu'un.*— (Sal 40:7) *Qa ikji' qu' hats nenit'ijji' pakha' yojo lenifenye'jtax qu' netwu'mhitii ink'ui pe' inwul'ets, ma' qa' nuihinteje'm pa' ink'ayik.* ¹⁰ *Qa in ta'lets pa' yisu'un pa' Intata ma' qa hats jitetli'jju' qe ta'lets pa' l'ese'n ha' Cristo in wetlisi'ij qa hats ewi'Hi'ij nite' l'anuu'yi'i qu' niyeket iye.** ¹¹ *Week na'aj pa'i neluts ikijje'm in nite' i'nju', yithayiki qa kakha' hatsle lunye'j in yilanjiifi ne'ej inqa'metets qa in yaqsiijkii qa olotsij, yemjeetax ekewe'en nite' leke'tax qu' niwu'm ink'ui pe' inwul'ets.** ¹² *Qa pakha'le Jesucristo wetlisi'ij pa' Intata qu' nawa'mifi pe' inwul'ets qa hats ewi'He qa' hame' iye pakhape', ma' qa hats i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Intata.* (Sal 110:1) ¹³ *Qa hik pakha'a' qa notki'ets qu' hats namets in yit'ij: —Iplu'ui qu' week not'otsipji'kii qu' nanaxij pe' t'ejuihifets.*— (Sal 110:1) ¹⁴ *Qe in wetlisi'ij in wa'm infi qa hats ewi'Hi'ij iye, ma' qa ta'lets in hats nilii'jju'ha qa' pakhaaye'hi'ij qu' le'sitse' pekhewe' hats t'eku'miiji'.* ¹⁵ *Pa' Espiritu Santo nifel ine'm iye aka'an in yit'ij: ¹⁶ —Pa' Yatsat'ax'inij yit'ij: “Aka'an kakha' hiwjutsiqen qu' haqsiijkii hatse' nekhewe'en qu' hats l'aka'the' ye'le ha'ne hane'ej tahats'ij. Qa' henji'teje'm pe' latawjets ekewe' qu' hit'ij qu' naqsiijkii qa hika'ajji' iye pe' laqjamtikineyejeikii.”** ¹⁷ *Qa yit'ij iye: “qa nite' l'anuu'yi'i iye qu' hijamti'ik'i pe'qu' tewul'etse'.”*— (Jer 31:33-34) ¹⁸ *Qa hik ta'hijupi', in hats tewu'mhitii ink'ui ekewe'en ma' qa hats nite' hamik'ui pa'qu' jintalantaxifi inqa'met pa' Intata qu' net'ejuyets pe' inwul'ets.*

Pa' wit'ikheyi'j ink'ayik qa ita'x iye.

¹⁹ *Qa hik ta'hijupi' yejefets, in ta'lets pe' l'athits ha' Jesús ma' qa hats ham peeyi'ijkii hats ji'kesimeni'ijkii qu' ji'nuyetsji' pakha' hii wititset lees in le'wiisija* ²⁰ qe ta'lets pa' wit'ikheyi'j ink'ayik qa ita'x iye yiqhofinhetii hakha'an qe in hats qhofii pa' lejilafi' pe' witlijtsitjii ikji' in hats wetlisi'ij pa' l'ese'n qa wa'm infi,* ²¹ qa na'l iye hakha' inqa pa'i les in qiji' pekhe'*

* **10:8** Mr 12:33; He 10:5-6 * **10:10** Jn 17:19; He 7:27; 9:12 * **10:11** Nm 28:3;

He 5:1 * **10:12** Ro 8:34; Ef 1:20; Col 3:1; He 1:3; 8:1; 12:2; 1P 3:22 * **10:13**

Lc 20:43; 1Co 15:25; He 1:13 * **10:16** He 8:10,12 * **10:19** Ef 2:18; He 9:25

* **10:20** Jn 10:9; He 9:3,8

lets'i'ii pa' Intata.* 22 Qa hik ta'hijupi', jineketsha pa' Intata qa' yijaali'ija pe' intawjets qu' weeki'ijha qu' jinenekets, qa pa' nite' inqekuyejejiy qa' yijaale' ine'mha iye, qe hats jitetli'ijju' in jiyitawjemetentax pe' inwu'ets qa ha'ne i'naj qa hats wempuli'jji' pa' le'wisji' iweli'.* 23 Jiwatjanithenij qu' nite' jinteliyi'ij in nite' jitegeku'uk'i pa' inwetjumtikineyejejik'ui, qe pa' Intata nite' yaqanlekii yaqsiijkii hatse' pa' hats yiwjutsiqen.* 24 Jiweteni'fenij wetju't qu' jinowo'oikii pa'n lunye'j qu' les jinewe'tsu'un qa qu' jintaqsiijkii pa' le'wis. 25 Hasu'uj qu' ewi'li'ik'i qu'nte' jinanami'ii qa jinot'axji'ij wetju't, in lunyejejek pe' uja'x in hats amaneyijkii, jinamii yijat'ij hats'inha qu' jinatkakinjiiij wetju't, qe les le'wis qu' jinatkaklinij in hats jite'wen in hats met pa' neluji'.*

¿Me pa' Cristo qu' ijayan, me i'nhi'i pa' qi lawak pa' Intata?

26 Qe qu' nite' jinteliyi'ij in jitesu'unle in jitaqsiijkii pa' u'ax in hats jinikfe'ltaxets pa' yijaa'ija, ma' qa hats ham pakhape' iye qu' nawa'mifi pe' inwu'ets,* 27 qa hats ewi'He pa' jit'otki'ets pakha'an pa' u'axija qa iftsaxji' iye qu' newetjeyumtshentax, qa pa' l'elej iye *pa' fe't qa' netuj pe' l'ejuihifets.* (Is

26:11)* 28 Kekhewe' yika' pa'aj pa' Moises'ik'i (ley) na'aj nite' tek'enets qa t'otsipji'kii, ma' qa ham pa'qu' ne'nq'eletij in talanhetii in wetsjuk i'nhi'i qu' wetshetk'ewi'le' pe'qu' nenfelijkii.* 29 ¿Qa pa'n lumti'il qu' luk'eye' qu' les qiye' pa'qu' lantanithenkeye'je' pakha' qu'nte' netk'ene'ets qa t'otstaxipjikii iye ha' la's pa' Dios, qa yuten pe' l'athits hik pekhewe' yit'unhet pa' ink'ayik wenit'ij qa hik pekhewe' iye hats nili'jtaxju', qa u'etsik'i le'lijeyij pakha' Espíritu eqi'fenkena'x?)* 30 Jinikfe'lets pa' Intata in yit'ij: —*Yakha' qu' haiqa'tjai. Yakha' qu' hijanin.* — (Dt 32:35) Qa yit'ij iye: —*Pa' Yatsat'ax'inij qa' nitanithen na' letsettax.*—

(Dt 32:36)* 31 U'axija qa iftsax qu' jinitanithen pa' nite' wa'm Dios.* 32 Ijamti'ihik'i kekhwep nelutsik'i, ekhweli't in i'nk'a l'estiyihij pa' na'lkii, qa qi in l'ejuyiliju't pekhewe' a'tits enifenyeyeji'lkii, qa nite'le yeqenijani't ej.* 33 Qe i'nhi'i qe l'ethinheti'ij ne'ej week in u'etsik'i ne'ej wenit'ihij ewetskii qa qe u'ax iye na'aj enifenyeyeji't, qa i'nhi'i qe li'feni't ne'ej hik lenifenyeyeji iye pa' enifenyeyeji't,* 34 qa le'nq'eletij iye ne'ej t'ophelitiiju', qa in l'itkamhitiitaxi'ij ne'ej lantsat'etstaxihij qa e'le'sitsi'ili'mkii, qe lenikfe'li'lets in hats

* 10:21 He 2:17; 4:14 * 10:22 Ez 36:25; He 9:14 * 10:23 1Co 1:9; He 3:6
 * 10:25 Hch 2:42; Ro 13:11; He 3:13 * 10:26 Nm 15:30; Dt 17:12; He 6:4; 2P 2:20-21; 1Jn 5:16 * 10:27 Sof 1:18; 2Ts 1:8 * 10:28 Dt 17:6; He 2:2 * 10:29 Mt 12:31-32; Ef 4:30; He 6:6 * 10:30 Sal 135:14; Ro 12:19 * 10:31 Mt 16:16; Lc 12:5 * 10:32 Fil 1:29-30; He 6:4 * 10:33 1Co 4:9; Fil 4:14; 1Ts 2:14

na'li' e'm na' wa'sji' pekhewe' les in le'sits qa les iye in t'units wiikfik'i lantsat'etsi'lij.* ³⁵ Qa hik ta'lijupi' in nite' leqeku'uf, qe hik aka' qu' nata'lets pa'qu' qi enisit'i'if hatse'.* ³⁶ Qe les le'wis qu'nte' itaqsuni'ihijup, hats'inha qu' aqsiihijkii pa' yisu'un pa' Intata, qa' esti'yi'lij pa' hats yiwjutsiqen pa'aj.* ³⁷ Qe hats nite' toxik'ui pa' lahats'ij, *pakha' nam hatse', aje'et qu' nanam.* (Hab 2:3)* ³⁸ Qa yi'tli'ij iye *pakha' qu' natsathen qu' ila'xe' ta'lets qu' nite' nesqekuye', qa qu' netetwek'ela'xteyik'ui, ma' qa nite' leke' qu' le'wise' ye'm.* (Hab 2:4) ³⁹ Qa nite'le inekhewel pekhewe' tetwek'ela'xets pa' lewu'eye'jju', qe inekhewel yijat'ij pekhewe' hats yamets pa' witi'hijii qe nite' jiteqeku'.

11

Pa'n lunye'j in nite' jiteqeku'.

¹ Ma' hayits, pa' nite' inqekuye'j in na'l ma' qa hats jut-siqax in jintesti'yij hatse' pekhewe' hats jit'otki'ik'ui, qa hats yam'inijju'ha iye in nite' jiteqeku'uk'i in yijaa'ija in na'l pekhewe' mexe nite' jite'wen.* ² Hik pakha' iye pa' nite' witqekuye'j pe' inaqwa'mhitsik'i in na'li'm qa pa' Intata qa yi'sinhetij. ³ Pa' nite' inqekuye'j hikpa' ta'lets in jinikfe'lets pa' Intata in yi'tli'ij ma' qa na'l ha'ne week, qa hik ta'lijupi' enewe' hane'ej jite'wen in wanaqsiihijkii pa'aj ta'lets pekhewe' wekwek nite' jite'wen.* ⁴ Pa' nite' leqekuye'j pa' Abel in ta'lets, qa le'wis pa' leqisit'ij pa' Intata qe yilan pa' kots'etaxik'i qa nite' hik lunyejei pe' tistaxij pa' Caín, qa hik ta'lijupi' pa' Intata in yit'ijets yatsathen pa' Abel ma' qa t'eku'mijju'f pa' leqisit'ij. Pa' Abel in hats wa'mtax, qa hik le lunye'j qu' mexe niyet qe ta'lets pa' nite' leqekuye'j.* ⁵ Pa' nite' leqekuye'j pa' Enoc in ta'lets, qa wetka'xetspha'm na' wa's in mexe nite' wa'mtax hats'inha qa' nite' nawa'me' ha'ne sehe' ipji', *qa ham yi'wene' pa'aj qe pa' Intata hats yeka'xpha'm.* (Gn 5:24) Qa yit'ij ke' we'nika'ajji', in mexe nite' wetkaxpha'm, pa' Intata yisu'unija pa' lunye'j pa' Enoc.* ⁶ Qa qu' hame'le pa'qu' nite' inqekuye'ji'ij, nite' leke' qu' ni'sinheti'mkii pa' Intata, qe les le'wis pakha' qu' nisu'un qu' meti'im pa' Intata qa' hasu'uj neqeku'uk'i in na'l pakha'an, qa' hasu'uj neqeku'uk'i iye in tis pekhewe' wo'oi. ⁷ Pa' nite' leqekuye'j pa' Noé in ta'lets, pa' Intata in nifeli'm qu' lunye'je'kii pakha' qu' mente' ne'twenheti'ye', pa' Noé qa qi in tek'enetsha pa'aj qa yaqsiihijkii pe' qi tokoyei qe qa' le'sitseju' pe' lewhe'ye' qa

* **10:34** Mt 5:12; 2Ti 1:16; 1P 1:4-5 * **10:35** He 2:2; 11:26 * **10:36** Lc 21:19;
 He 12:1 * **10:37** Is 26:20; Lc 18:8; Ro 1:17; Ga 3:11; Ap 22:20 * **11:1** Ro 8:24;
 2Co 4:18 * **11:3** Gn 1:1; Jn 1:3; 2P 3:5 * **11:4** Gn 4:4; 1Jn 3:12 * **11:5** Gn
 5:21-23; 2R 2:11

pe' lelits qa pe' lewheyetsle pe' lelits. Pakha' nite' leqekuye'j pa' Noé hikpa' ta'lets in u'etsju' pa'aj pekhewe' sehe' ipji', qa hik aka' lunye'j pa' Noé in testi'yij qa yatsathen qe ta'lets in nite' yeqeku'.* ⁸ Pa' nite' leqekuye'j pa' Abraham in ta'lets, qa pa' Intata in taya'yijji' qa tek'eenetsha qa ik qu' namii pakha' hats yiwjutsiqeni'mii qu' netisij qa' natsat'axij. Qa in ik, qa nite' nikfe'lets pa'n t'ejuuji'.* ⁹ Qa pa' nite' leqekuye'j in ta'lets, qa' hik lunye'j na'aj tujtseika' ta'hji' in i'ni'kii pa' sehe' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Intata. Qa i'nifi pekhewe' qooxol, qa hik aka' lunye'j iye pa'aj pa' la's Isaac qa pa' Jacob iye la'sek pa' Isaac, hik pekhewe' iye pa'aj tisij aka' yiwjutsiqen.* ¹⁰ Qe pa' Abraham notkitaxets qu' namii pakha' witset na'li'm pe' te'weyik'uiju' yijanit'ets, qa pakha' yaqsiijkii pa' lunyejju' qa hikpa' iye ni-ihinpaham, pakha'an hikpa' pa' Intata.* ¹¹ Qa in ta'lets iye pakha' nite' witqekuye'j, pe' Sara qa testi'yij pa' let'unha'xijup in iwkaajtshen pa'aj, yemjeetax in hats lawa'mhitax, qe nite' yeqeku' pakha' yiwjutsiqeni'm aka'an.* ¹² Qa hik ta'hjupi', pa' Abraham in hats nite' leke'tax qu' nana'la'se' qe hats lawa'ma'x, pakha'an qa ta'he'ets *pe' olootsija in lunyejeyek ne' footekii i'ni' na' wa's, qa hik lunyejei iye na'aj isa'x lotkoyek'i na'aj qi iweli' in nite' leke' qu' jintejeyumtshentax.* (Gn 22:17)* ¹³ Week enewe'en wa'mdejiik'uiha pa' nite' leqekuyejei, qa nite' testiitaxij pe' wekwek yiwjutsiqen pa' Intata. Qa le'sitsli'imkii in yejetii pakha' mexe toxii, qa tetfelij iye in lekhwel hik lunyejei qu' jukhewiika'le' ha'ne sehe' epji' qa qu' tujtseika' nata'lik'uiji' iye ha'ne sehe' epji'.* ¹⁴ Qa pekhewe'en in yit'ij aka'an qa yeqet'aaxik'iha in tetfeltaxij in wo'oikii pa'qu' letseet'i'ija. ¹⁵ Qa qek nijamti'ikii qu' napilii pakha' hats ta'hji'kii, qekha hats napiltaxii iye. ¹⁶ Qa yisu'unle pa'qu' letseet'i'ija les le'wis, ikji', pa'qu' letseet'i'ija na' wa'sji'. Qa hik ta'hjupi', pa' Intata in nite' wepinij in yit'ij letets in leqe Dios pekhewe'en, ma' qa hats jajileti'm pa' letset.* ¹⁷ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Abraham in ta'lets, pa' Intata in yijaajin, pa' Abraham qa t'eku'mi' pa' Isaac qu' nilan qa' netisij. Pa' Abraham in tistaxij pa' Intata pa' yiwjutsiqen, la'mek qa t'ihintaxij qa yilantax pa' ewi'hi'i' in la's.* ¹⁸ Qa ha'ne Abraham qa hik ha'ne pa' Intata yit'ijets pa'aj: —*Na' Isaac hikna' qu' nata'lets pakha' ta' ewets hatse'.* — (Gn 21:12)* ¹⁹ Pa' Abraham nikfe'lets pa' Intata in na'li'm pa' let'unha'xijup qu' nilin pe' hats naxtaxju'. Qa hik ta'hjupi'

* **11:7** Gn 6:13-22; 1P 3:20 * **11:8** Gn 12:1-4,7; Hch 7:2-4 * **11:9** Gn 12:8; 18:1; Hch 7:5; He 6:17 * **11:10** He 12:22; 13:14; Ap 21:2,10,14 * **11:11** Gn 17:19; 18:11-14; 21:2 * **11:12** Ro 4:19 * **11:13** Mt 13:17; Jn 8:56; He 11:39; Gn 23:4; 1Cr 29:15; Sal 39:12; 1P 1:17 * **11:16** Ex 3:6,15; Mr 8:38; 2Ti 4:18; He 13:14
* **11:17** Gn 22:1-10; Stg 2:21 * **11:18** Ro 9:7

pa' Abraham in hik lunye'j qu' hats ni'wen iye pa' la's qu' hik lunye'je' qu' hats nawa'mtax, qa aka'an qa hik aka' went'iji' in wetjeyumtshenijupi' in ila'x iye pa'qu' hats nawa'mtax.* ²⁰ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Isaac in ta'lets, qa iyinipji' pa' Jacob qa pa' Esau' qu' net'ejuyets pa' mexe hamik'ui.* ²¹ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Jacob in ta'lets in hats niwamhiyu', qa iyinipji' pekhewe' letits pa' José, qu' net'ejuyets pa' mexe hamik'ui, qa in iyin qa totjyipji' pa' lawaikajit.* ²² Qa pa' nite' leqekuye'j pa' José in ta'lets in hats niwamhiyu' pa'aj, qa nifeli'm pa'qu' neluyeji' qu' nakik'uifik'i pe' Israel pa' sehe' Egipto, ma' qa nifeli'm pa'qu' leqfeneyejei'ij hatse' pe' lenutsik'i.* ²³ Qa pa' nite' leqekuye'j pe' l'alhei pa' Moisés in ta'lets, in i'nk'a nekfik'i pa'aj pa' Moisés, in yi'wen in le'wis, qa yat'inkii pa'aj yami-jets wetshetk'ewi'l juwelits, qa nite' niijiweyik'i in inaagyaji'ij pa' wittata qu' natlanhetiiju' week na'aj i'nk'a nekfik'i qu' jukhewe'.* ²⁴ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Moisés in ta'lets, in hats ajit pa'aj, qa nite' yisu'un qu' la'si'ij pe' lasi' pa' Faraón.* ²⁵ Pa' Moisés yejeji' qa t'eku'mi' qu' weeki'it qu' natawitjaxtiyi'l pe' Israel letets hik pekhewe' letset pa' Intata, qa t'anuyi' pekhewe' te'su'unhetiiji' qa yi'sinheti'mkii nite' yape ta'lets pa' u'ax. ²⁶ Qe les in yaftsin yijat'ij in yumti qu' les le'wise' wiikfik'i pa'qu' nata'lets in jitaats'e'ej pe'ye' qu' nata'lets ha' Cristo qa t'anipji' pe' Egipto lewekwekits, qe lakha' hats yejeji' pakha' qu' netisij hatse' pa' Intata.* ²⁷ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Moisés in ta'lets, in ikik'uifik'i pa' sehe' Egipto, pa' lawak pa' wittata nite' niijiweyiju'l, qe nite' yaqamij pakha' hats yumti qa hik lunye'j qu' ni'wen pakha' nite' jite'wen Dios.* ²⁸ Qa pa' nite' leqekuye'j pa' Moisés in ta'lets, qa yaqsiijkii kakha' hii Pascua qa yetsilehijkii pe' wit'athits pe' lekuwelii pe' leqejil, hats'inha pakha' ángel yilan na'aj ajit ne'ej witlits qa' nite' net'ekume'ets pekhewe'en. ²⁹ Pakha' nite' leqekuyejei in ta'lets, qa iketsteje'm pa' lajaika' pa' qi iweli' hii Rojo qa in ikteje'mkii qa hik lunye'j na'aj yis'ax sehe'. Qa pe' Egipto letets in yijawejtaxteje'm, qa week uikii pa'aj.* ³⁰ Pa' nite' leqekuyejei pe' Israel in ta'lets, qa jufufju' pa' qi lejilafi' pa' witset Jericó. Jufufju' pa'aj in hats yamijets wetsjuk tatsai (7) neluts in ikijje'm in tef'eyeikiyijupkii. ³¹ Pakha' nite' leqekuye'j pe' ewi'l natkinkii pe' jukhew hii Rahab in ta'lets, qa nite' i'nji'teje'm pe' naxju' pa'aj nite' tek'en, qe pekhe'en neqjunu'uju'l qa yi'fen pekhewe' Israel letets yituwelkii pa'

* **11:19** Ro 4:18 * **11:20** Gn 25:25; 27:26-40 * **11:21** Gn 47:31; 48:1,5,16,20

* **11:22** Gn 50:24-25; Ex 13:19 * **11:23** Ex 1:16,22; 2:2 * **11:24** Ex 2:10-11; Sal

84:10 * **11:26** He 10:35; 13:13 * **11:27** Ro 1:20; Col 1:15-16; 1Ti 1:17 * **11:29** Ex 14:22-30

witset.* ³² ¿Pa'n lii pa'qu' henfel iye? Qa hatsle nite' weju'hij pa' nehu qu' henfelik'i pa' Gedeón, pa' Barac, pa' Sansón, pa' Jefté, pa' David, pa' Samuel, qa pekhewep profetas.* ³³ Pakha' nite' legekuyejei pekhewe'en in ta'lets, qa yamitju' pe' witsetits, yaqsiijkii pa' yatsathen, tisji'jij pa' Intata pa'qu' niwjutsiqen, yit'onik'i lejil pe' athilets,* ³⁴ ham lunyejejei'ijkii pa' l'elej pa' fe't, nite' yif'eli' ik'uiju' pa' l'asleye'j pa' witqatsjikinet, jukhewi-watitstaxkii qa wanaqsi'jlejiiijkii in t'unitsji'ijkii, lekhwel pa'aj les in t'units qa watlanji'ij, yeq'ilatjiiijkii pe' lawatlanhefets.* ³⁵ Pe' efuts yaqamtaxij pe' lelitsik'i, qa testii'ijij in hats ihiji'ij. Qa pekhewep le qa yaq'alji'ijij lenqek'uwjei, qe qa' nana'li'm pa'qu' ihijiye' iye les in le'wis, ma' qa nite' t'eku'miju'l in tewejinhetiitaxkii. ³⁶ Qa pekhewep qa tawtshenheti'yijkii wi'tlijei qa teqsilanhetiije'mkii iye, qa t'ophehitiyijju' iye pe' fofohik'il qa wenujiniifi iye pe' witq'ophehitiiji,* ³⁷ naq'axijju' pe' uja'x in tejelaxti'yijkii pe' utel, weniwk'itsinjem laljai pe' uja'x, qi in t'emehetsetiyijetskii pe'ye' in tajaajinhetiitaxkii, naq'axijju' pe' uja'x witqatsjikinet, qa pekhel tufufji'kii uja'xli'i in yeqhinataji' kots'etets qa kots'eteikal l'ajits. If'iljetsits, yaats'e'ej wekwek, qa ul'ax lenifeneyejei iye.* ³⁸ Aka' lunyejejei enewe'en qa nite' leke'tax qu' na'nipji' ha'ne ul'ax sehe', neki'ikii pa' neki'kii pa' ham i'ni'i', pa' uteket, i'nifikii pe' kumummifi utekui qa pe' kumummik'iju' pa' uteket hik lunyejejei witiwjets. ³⁹ Enewe'en in yemjeetax in nite' yeqeku'tax pa' Intata, qa nite'le tisij pa' yiwjutsiqen pa'aj, ⁴⁰ qe pa' Intata hats yaji'let pa' qi in le'wis qu' net'ejui inwets, hats'inha qa' je'weeki'il hatse' pekhewe'en qu' jinink'aihit qa' injunyejeje' pakha' yisu'uunija pa' Intata qu' injunyejeje'.*

12

Pa' Intata yitanithen iye pekhewe' hats lelitsij.

¹ Qa hik ta'hijupi' qu' jintejehi enewe' qu' jinetjeyumtshenle injupi' in t'ejuyets pa' nite' inqekuyejei enewe'en olots pa'aj hik lunye'j qu' jineqewuk'un, qa' jintewejin eku'n pakha' qu' jinok'elettaxkii qa' jintewejinija iye pakha' qu' nite' jut-sitaxe' qu' jiniyejinju' ul'ax, qa' jinekuma'x qa hasu'uj qu' jineneqlineyu'uj in ju'un ji'teje'm pe' wa'nq'an,* ² qa' jintejehiha ha' Jesús, hikha' yenju' pa' nite' inqekuyejei qa hikha' iye qu' les namitik'uiha hatse'. Hikha' in yejehiha pa' witsa'x qa qi in went'unhetifi ke' Cruz, nite' yisu'un qu'

* **11:31** Jos 2:1; 6:23 * **11:32** Jue 4:6; 11:1; 13:24; 1S 1:20; 16:1,13 * **11:33**

2S 7:11; 8:1-3; Jue 14:5-6; 1S 17:34-37; Dn 6:22 * **11:34** Jue 15:8; 2R 20:7; Dn

3:25 * **11:36** Gn 39:20; Jer 20:2 * **11:37** 2Cr 24:20-21; 1R 19:10; 21:13; 2R 1:8

* **11:40** He 11:16; Ap 6:11 * **12:1** He 10:36; 11:2,4-5,39; 1Co 9:24

newepinkii, qa hane'ej qa hats i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Intata pa' lots'ojila'xipji'.* ³ Ijamti'ihii hakha' qi in went'unhethi'iju't pakha' l'apjahattaxi'm pekhewe' ul'ax yaqsiijkii, hats'inha qu' nite' eniwefi'ijju' qa' nite' atha'la'li'ijju' iye.* ⁴ Qe hane'ej in ławatłani't pa' witwu'ax, qa mexele nite' nami't ewets qu' me'nt'unhethi'ijju't qa ip'lu'ui qu' naq'ali't ej. ⁵ Qa hats łantapi'ihik'i iye kakha' ankakłineya'xtaxi't in łunyejeyek ne'ej witłits in wenit'ihij ewets: —*Ya's, iwu'mkitek'iju't pa' łaxtsathenkeye'j ej pa' Yatsat'ax'inij, qa hasu'uj iye utenij in naq'ayinij,** ⁶ *qe pa' Yatsat'ax'inij pakha' qu' nisun, pakha'an in yaqsi'jtaxijkii pa'qu' ul'axe' qa yitanithen qe qa' natsathenket, qa yeqsilankii iye pakha' qu' ta'si'ij.*— (Pr 3:11,12) ⁷ Qa hik ta'łijupi' in łaqsiijkii pa' ul'ax qa l'atanithenhetii, qe pa' Dios hats łelitsi't ej qa łeqfenyejeyi't ej aka'an, łqe pa'n i'ni' pa'qu' wita'se' qu'nte' nitanithene' qe qa' natsathenket pa'qu' łatataye'?'* ⁸ Qa qu' nite'le natanitheni'it pa' Intata in łaqsiihijkii pa' ul'ax, ma' qa ikji' in nite' łelitsi't ej, qe pa' Intata yitanithen week pe' łelits. ⁹ Week inekhewel na'l ine'm i'nalhei qa jiyitanithen in jitaqsi-ijkii pa'qu' ul'axe', ma' qa jitek'enets. łQa inhats'ek qu' nite' jınewethisi'ij qa les jintek'eenetsha pakha' łatata pe' inihii, qa' ji'łiye'?'* ¹⁰ Qe enewe' i'nalhei l'ajłi'ij in jiyitanithen in jitaqsi-ijkii na'aj ul'ax qe qa' injunyejeye' pakha' yumti qu' le'wise' qu' injunyejeye', qa pakha'le Intata qa jiyitanithen in jitaqsiijkii na'aj ul'ax, qe qa' je'le'sitse'ju', ma' qa' leke'ye' qu' hik injunye'je' hatse' pa' łunye'j pakha'an ham ul'axe'.* ¹¹ Yijaa'ija in ham pa'qu' witaxtanithenkeye'je' qu' jini'sinheti'mkii in nam inwets, qe jitaats'e' yijat'ij. Qa jiyehłi'ij pa' wit'ikesimeya'x qa qu' jintatsathen iye in hats jıt'atsji'łijfik'i. * ¹² Qa hik ta'łijupi', in łanami't ju'kii in hats l'ajaajinhethiyi't, qa' mapililets iye qu' it'unhethi'lik'i ne' okoyeyi't qa enihini'łpha'm iye ne' aqhutsiyi't in hats nite' t'unitstaxik'i.* ¹³ Ma'alik'i pa' wit'ikheyi'j le'wisik'i qa yatsathen qu' net'ejuyets ne' ef'iyeyi't, hats'inha pakha' i'nk'a napa'liyujı' ef'i' qa' nite' naname' wetju't iye, qe qa nanpa'łji' yijat'ij.*

Jehi'łiju't, hasu'uj oqowe'yi'łiju't pa' Intata.

¹⁴ Mowo'ohi pa'qu' le'wise' qu' ejunyejeyi'łets ene' week hats'inha qu' ikesimen h'ikii, qa' mowo'ohi iye qu' hasu'uj aqsiihijkii pa' ul'ax, qe qu' nite' aqsi'ji'ihijkii aka'an qa' nite' leke'ye' qu' i'weni't pa' Yatsat'ax'inij.* ¹⁵ Jehi'łiju'tha hasu'uj

* **12:2** Lc 24:26; Fil 2:8-9; He 13:13 * **12:3** Mt 10:24; Ga 6:9 * **12:5** Job 5:17;

Sal 94:12; Ap 3:16 * **12:7** Dt 8:5; 1P 5:9 * **12:9** Nm 16:22; Is 38:16 * **12:10**

Lv 11:44; 2P 1:4 * **12:11** Is 32:17; Stg 3:17-18; 1P 1:6 * **12:12** Job 4:3-4; Is 35:3

* **12:13** Pr 4:26; Ga 6:1 * **12:14** Ro 6:22; 14:19; Mt 5:8; 2Co 7:1

pa'qu' naqamij in yisu'un qu' namets pa' leqilinkeye'j pa' Intata, qa hasu'uj pakha' qu' hik lunye'je' qu' nana'li'm pa'qu' lefitets'e' ek'imii, ma' qa nalit pa'qu' ul'axe' qa suujte qa hats weekijipji.* ¹⁶ Hasu'uj nana'li iye pakha' qu' nanawitijile qa nite' qi'imji' pa' Intata in lunye'jek pa'aj pa' Esaú in t'ihini'j pakha' qek natsat'axtaxij in ajit pa'aj qa yileyikitiju't pa' laq.* ¹⁷ Lenikfe'li'lets pa' Esaú in hats yisu'untax pa'aj qu' netesti'yij pakha' qek natsat'axtaxij in ajit pa'aj, qa hatsle nite' leke', yemjeetax in yaq'aptaxij qa hatsle ham leke'ye' qu' nenink'ayhitik'ui pakha' hats wanaqsiijkii.* ¹⁸ Ekhweli't nite' hik ejunyejeyi't pe' aqa'jteyi'hik'i qu' ma'alets pe'qu' utek'e' nite' lenexke'ej qu' ji'nt'ekumtaxets, pa'qu' fet'e' qu' lepepekii, pa'qu' nooyekiiha, pa'qu' iftsaxe'kii najatax, pa'qu' net'unijik'i,* ¹⁹ pa'qu' t'uni'ik'i l'a'x pe'qu' foje', pa'qu' kim-mimime' l'a'x pe'qu' wi'tlijeye', hik pakha' wit'ax pa'aj in yepi'ye' pekhewe'en, qa iyinets qu' yape hasu'uj niyet. ²⁰ Qe pekhewe'en nite' weju'hiju't kakha' wenit'ij in yit'ij: —*Lunye'j ji'ij iye qu' inqa'met'etax qu' not'otsipji' na' sehe' ne' utek qa' netje'laxti'yijkii pe'qu' utele' qa nawa'm.*— (Ex 19:12) ²¹ Qii'ija pa'aj in iftsaxji' pakha' lunye'jkii, qa pa' Moisés qa yit'ij: —*Tsitalalinhetskii pa'yijiweya'x qi in topo'yij.*— (Dt 9:19) ²² Qa ekhweli'il qa hats laki'lets pe' utek Sión qa pa' letset pa' nite' wa'm Dios, hikpa' witset Jerusalén wa'sji', qa hats laki'lets iye pe' milits angelits,* ²³ hats laki'lets iye pe' not'ax wetju't le'sitsi'mkii, hikpe' pe' week hats yamii pa' Intata hik lunyejei na'aj ajit ne'ej witlits pe' liyits we'nika'ajji' na' wa'sji', qa hats laki'lets iye pa' Dios hikpa' juez ha'ne week, hats laki'lets iye pe' hats le'siitsija leqe espiritul pe' yatsathen,* ²⁴ qa hats laki'lets iye ha' Jesús, hikha' jiyamitets kakha' ink'ayik wenit'ij, qa hats laki'lets iye pe' t'ilifk'i pa'aj l'athits, hik pekhewe' pa' l'anyejei le'wisik'i, qa nite' hik l'anyejei pa'aj pe' l'athits pa' Abel'ik'i in yisu'unletax qu' natqa'tjai.* ²⁵ Qa hik ta'hijupi' jeh'hiju't qu' hasu'uj oqowe'yi'hiju't pakha' hane'ej iyeti't ek'ui. Qe in nite' leke' qu' nilattaxik'ui pa'aj pekhewe'en pakha' yiyajitaxetskii ha'ne sehe' epji', ye'ehe qa' les qu' nite' leke'ye' wiikfik'i qu' ji'nilattaxik'ui qu' ji'nt'anuitaxi' pa' jiyiyajitaxetskii wa'siipha'm.* ²⁶ Pa' l'a'x yime'lejit pa'aj pa' sehe', qa ha'neli'ij pakha'an qa yiwjutsiqen in yit'ij: —*Ewi'tij iye qu' hime'lejit hatse', qa' hats nite' ewi'le'le ha'ne sehe', qe na' wa's*

* **12:15** 2Co 6:1; Ga 5:4; He 3:12; 10:39 * **12:16** 1Ti 1:9; 4:7; 6:20; 2Ti 2:16; Gn 25:33 * **12:17** Gn 27:34-38 * **12:18** Ex 19:12-13,18; 20:18-21; Dt 4:11; 5:5,25
 * **12:22** Ga 4:26; He 11:10 * **12:23** Sal 94:2; Lc 10:20; Fil 3:12 * **12:24** 1Ti 2:5; He 7:22; 8:6; 9:15; 11:4; 13:20; 1Co 11:25; 2Co 3:6; Gn 4:10 * **12:25** He 2:2-4,6; 8:5; 11:7

iyē qu' hime'lejit.—

(Hag 2:6) 27* Qa aka'

yit'ij: —Ewi'lij iye— qa jiyikfelitets in week hatse' pekhewe' witaqsijiju' qu' netwu'mhitii pekhewe' leke' in me'le'l, qe qa uja'xe'le qu' amaneyi'i' pekhewe' nite' leke' qu' me'le'le'.* 28 Qa hik ta'hijupi' inekhewel in jintesti'yij hatse' pakha' nite' leke' qu' me'le'le'. Qa' jintit'ijets pa' Intata in qi in le'wisij, qa' ji'niyinii qa in lunye'jek pakha' witjunye'j yi'sinhetij pa' Intata. Qa' jinewet'hiisijha qu' jintewqinhetji'ha qa qu' jine'nijiweyiju'ha iye,* 29 qe pa' Intata hik lunye'j na'aj fe't in week naq'axij.*

13

Pa'qu' naqsiijkii pe'yijayan pa' Jesús.

1 Hasu'uj ili'ihij qu' mewet-su'uni'l qe hats e'witjefeyek'il.* 2 Hasu'uj antapi'ihii in leneqjunu'uhij qa letisi'lij na'aj lewhi'we't ne'ej hi'wenilik'ui, qe aka'an in ta'lets qa na'l pe' uja'x i'wjiijup pe' angelits qa nite'le nikfe'lets.* 3 Hasu'uj antapi'ihii iye pekhewe' ejefetsi'lipji' wit'ophelii, qu' hik lunye'je' qu' onophelifetsi'il, qa pekhewe' iye yaats'e'ej ul'ax lenifenyenjei, qe hats ewi'l pa' ese'ni'l.* 4 E'weeki'il qu' qitsi'il e'mji'ha in l'ewheye'yi'l, jeli'lets, hasu'uj netjilii in l'ewheye'yi'lju', qe pa' Intata yitanithen pekhewe' wanawitjii'ijju'kii l'esenits qa pe' wanawitjile hats tewhe'yeitax. 5 Jeli'lik'ui pa'qu' ejunyejeyi'il hasu'uj qu' isu'uni'l wiikfik'i kekhe'we' l'astai, i'weju'leni'lij pakha' luk'e' pekhewe' hats na'li'l e'm, hats lek yit'ij pa' Intata: —Nite' k'ewejinte, nite' tsitapi ei.—

(Dt 31:6) 6* Qa hik

ta'hijupi', jiwetjumti'ik'ikiiha qa' jintit'ij: —Pa' Yatsat'ax'inij hikpa' tsi'fen, tees qu' nets'ijiwei. ¿Lekpa' qu' leqfenyeyetaxyij ene' jukhew qa efuts iye qu' nite' lexke'yi'ij pa' Yatsat'ax'inij?—

(Sal 118:6) 7* Ijamti'ihii pekhewe' nifeli'l e'm ke' Intata le'lijei, jeli'hi pa' yamitji' in le'wis pa' lunyejei, qa' ojonketilik'i pa' lunyejei in nite' yeqeku'.* 8 Ha' Jesucristo nite' yili'ij pakha' hatsle lunye'j ne'lu, qa hane'ej, qa pakhaayi'ij iye.* 9 Hasu'uj metwejinij qu' ek'eni'lik'i pekhewe' qu' witq'ijatshenkeyejeje' nite' lunyejeyiju'l ekewe'en qa pe' pakhaa'ija lunyejei. Qe les in le'wisju' qu' nata'lets pa' leqsu'unka'x pa' Intata qu' jet'unitse', qa nite' pa'qu' jinteluj. Hik aka' ham weju'hi'ij pekhewe' yaqsiijkii aka'an.* 10 Qa inekhewelle qa na'l hakha' hats wa'm infi qa yiwu'm pe' ul'ets, qa pekhewe'en qa nite' weju'lij qu' nittaxijets qu' nijayan qe nite' yili'ij in yilanji'ijtax pe'

* 12:26 Ex 19:18 * 12:27 1Co 7:31; 2P 3:10 * 12:28 Dn 2:44; He 13:15

* 12:29 Dt 4:24; 2Ts 1:8 * 13:1 Ro 12:10; 1P 1:22 * 13:2 Gn 18:3; Mt 25:35

* 13:3 Mt 25:36; 1Co 6:9 * 13:5 Dt 31:8; Jos 1:5; Fil 4:11 * 13:6 Sal 27:1;

56:4,11 * 13:7 He 6:12; 13:17,24 * 13:8 Jn 8:58; He 1:12 * 13:9 Ef 4:14;

Col 2:16

inqa'metets qu' net'ejuyets pe' lewu'ets.* ¹¹ Qe na'aj qiji' pa'i in yeka'xifi ne'ej l'athits ne'ej inqa'metetsik'i pa' te'weiteje'm latawe'j pe' witlijsitjii qu' net'ejuyets pe' witwu'ets, qa ne'ej l'esenits qa tewu'mhitiyik'uifik'i na'aj witset, ma' qa tene'lju'.* ¹² Qa hik lunye'j ha' Jesús in yiwu'm pe' witwu'ets qe ta'lets pe' l'athits, qa wetka'xik'uifik'i pa' witset qa qi in yaats'e'ej.* ¹³ Qa hik ta'hijupi' yape ju'uketsfik'i pakha' i'nfik'i, ma' qa' jinakijets qa' jinakifikii pa' witwepina'xtax in lenifenye'j.* ¹⁴ Qe ham ha'ne'e' pa'qu' iniset'e' qu' nite' niliyi'ij, qe jiwo'oikii yijat'ij pakha' mexe hamik'ui.* ¹⁵ Qa hik ta'hijupi', hasu'uj jiteli'ij qu' jintelisij pa' Intata qu' nata'lets ha' Jesucristo qa pa' jitelisij pakha'an in jitewqinhet, ye'ehe, ha'ne'ineji' in hats tetfelij ka' hii hakha'an qa hik aka' lunye'j.* ¹⁶ Hasu'uj antapi'ihii pa' le'wis qu' aqsiihijkii qa qu' i'feni'l' iye pekhewep, qe hik ekewe' ju'ukifikii yisu'un pa' Intata.* ¹⁷ Ek'eni'lets pekhewe' tenek'enhe'yi'l' epji' in hijayani'l' pa' Intata qa' aqsiihijkii iye pa'qu' nit'ilij ewets, qe lekhewel nejelij epji'. Qa nikfe'lets in ikets hatse' pa' Intata qa' nenfeli'm pa'qu' ejunyejeyi'ihij. Mowo'ohii qu' i'sinheti'li'mkii in nithayiki'it qa hasu'uj qu' iwul'enheti'li'mkii, qe qu' iwul'enheti'li'mkii qa nite' leke' qu' ne'feni'l'.* ¹⁸ Iyini'lyipji'kii, qe yekheweli'l' tsikfe'li'lets in ham pa'qu' ul'axe' qu' haqsiihijkii. Qa ewi'he in hisu'uni'l' qu' ham net'ejuyi'iju'l' week pa'qu' haqsiihijkii.* ¹⁹ Les in k'iyini'hij ewets pe' iyinheyejeyi'l' hats'inha pa' Intata qu' lexke'yi'ij qa' nite' optoxe' qu' hetpili'l' ei iye.

Pa' Dios qu' ne'feni'l'.

²⁰ Pa' Dios pa' wit'ikesimeya'x, qa hikpa' iye nihinik'uipha'm pe' naxju' ha' Jesús Yatsat'ax'inij, hikha' qiji' kots'etets lenilayets qe ta'lets pe' l'athits hik pekhewe' yit'unhet kakha' ink'ayik wenit'ij hik kakha' nite' leke' qu' nili'ij.* ²¹ Pa' Dios qu' hik pakha'ye' qu' nelisi'hij week pa' le'wis hats'inha qu' aqsiihijkii pa' yisu'un, qa qu' net'ithayii'initji' iye inekhewel qa' jintaqsiihijkii pa' yisu'un qu' nata'lets ha' Jesucristo, hikha' neniwqinhetji'ha qa hasu'uj qu' newetli'ij. Amén.* ²² Yejefets, k'iyini'hij ewets qu' me'nikulayiti'lets ekewe' uja'x qu' k'akakini'l' in he'nq'ika'ahij ei.* ²³ Hisu'un qu' enikfe'li'lets hakha' inejefe Timoteo in hats t'atsji'lfik'i iye in

* **13:10** 1Co 9:13; 10:18 * **13:11** 1Co 9:13; 10:18; Ex 29:14; Lv 16:27 * **13:12** Jn 19:17; Hch 7:58 * **13:13** He 11:26; 1P 4:14 * **13:14** Mi 3:10; He 12:22 * **13:15** Lv 7:12; Os 14:2; Ef 5:20 * **13:16** Ro 12:13; Fil 4:18 * **13:17** Is 62:6; Ez 3:17; Hch 20:28 * **13:18** Hch 23:1; 1Ts 5:25 * **13:20** Jn 10:11; Hch 2:24; Ro 15:33; Zac 9:11; He 7:22; 8:6-10; 9:15; 12:24 * **13:21** Ro 11:36; Fil 2:13; 1P 5:10 * **13:22** Hch 16:1; Col 4:18; 1Ts 3:2; He 13:7,17; 1P 5:12

t'ophehitiitax, qa qu' aje'eł nanamyii qa' hikha' qu' yijts'eye'kii hatse' qu' natsamtaxi'ł ei qa' k'eweni'ł. ²⁴ Hewetfelii pe' week pekhewe' tenek'enhe'yi'ł epji' in hijayani'ł pa' Intata, qa week pe' inejefetsipji'. Enewe' inejefetsipji' pa' Intata Italia lelets wetfeli'ł ei. ²⁵ Pa' qi leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij qu' hikpa' na'ni'ł ejupha.

SANTIAGO

Mexe wetfel.

¹Yakha' Santiago, leqejkunenek pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. Hika' ha'ne witfaakanek t'ejujets pe' doceju' (12) ta'lets pe' lelitsik'i pa' Israel pe' hane'ej mexe yak'eskii. Week hewetfelii.*

¿Lekpa' ta'lets in jitajaajinhetii?

²Yegefets, les le'wis qu' qi qu' e'le'sitse'hi'ihimkii qu' nanami'l ewets pe' witaqjaajinkejejei.* ³Lenikfe'li'letsha pa' nite' in-qekuyejeji qu' natjaajinhetii qe qa' leesjeek qu' net'un. ⁴Qa pa' nite' inqekuye'j in t'un qa' ta'letsek in les le'wis pa'qu' injunye'je' ma' qa' ham pa'qu' hami'ik'ui in jiwatji'let. ⁵Qa qu' nana'l pa'qu' ham likfeliya'xe'ets pa'qu' lunye'je', qa' iyini'hijets pa' Intata. Ma' qa' netisij likfeliya'xe'ets, qe pa' Intata nite' t'oqowe'yiju'l qu' netniyinheyijets. Ma' qa' netisij.* ⁶Qa lesle le'wis qu' weeki'ijha pe' atawjetsi'l qu' iyini'hijets pa' Intata qa hasu'uj qu' eqeku'ulik'i, qe pa'qu' neqeku'uk'i pakha'an hik lunye'j ne'ej leqe t'uyuyuyits na' qi iweli' in pekhel yepiletji'kii na'aj t'unik'i. ⁷Pa'qu' hik lunye'je' aka'an qu' niyin hasu'uj numti qu' nana'l pa'qu' netisij pa' Yatsat'ax'inij, ⁸qe pakha'an nite' yeqet'axkii pa'qu' nijamti'ets qa nite' yeqet'axkii iye pa'qu' naqsiijkii.* ⁹Pa'qu' ewi'le' if'iljetsax inefefe'epji' pa' Intata les le'wis qu' le'wisi'imkii qe pa' Intata yiwqinhetji' pakha'an. ¹⁰Qa pa'qu' ewi'le' inefefe'epji' pa' Intata in yiwq'axin wekwek qa lesle le'wis qu' ni'sinheti'mkii in yijayan pa' Intata qa hasu'uj in yiwq'axintax wekwek, qe pa'qu' niwq'axintax wekwek hik qu' lunye'je' hatse' ne'ej lop'om in ta'hi' na'aj l'ejinqa'wet qa sujle qa hats wa'mji' iye,* ¹¹qe in nekpha'm ne' junu' ma' qa elejei qa yisłax na'aj jup'elket qa namju'kii ne'ej lop'omik'i qa pa' le'sinyejitax qa hats ham. Qa hik qu' lunye'je' na'aj yiwq'axin wekwek in week neluts ewi'le in yijamti'ets in yithayiki qu' lees net'ijayijfik'i in yiwq'axin wekwek qa qu' nawa'm ma' qa hats hamijup.* ¹²Le'wisi'mkii pa'qu' jukhewe' in nite' yeqenijanij pe' witaqjaajinkejejei qe qu' nat'atsji'lik'uifik'i pe' witaqjaajinkejejei qa' netesti'yij hatse' pa'qu' lapjisa'ye' pakha'an witiłax hikpa' hayiits yiwjut-siqen pa'aj pa' Intata qu' netisij hatse' pekhewe' yijaa'ija in

* **1:1** Mt 13:55; 19:28; Mr 6:3; Hch 12:17; 15:13; 16:17; 21:18; 26:7; Ga 1:19; 2:9,12; Jud 1; Ro 1:1; Ef 6:6; Stg 1:1; 1P 1:1; 2:16; Ap 1:1; 21:12; Gn 49:28; Ex 24:4; Ez 47:13; Tit 1:1 * **1:2** Mt 5:12; 1P 1:6 * **1:5** 1R 3:9; Pr 2:3-6; Mt 7:7 * **1:8** Stg 4:8; 2P 2:14 * **1:10** 1Co 7:31; 1P 1:24 * **1:11** Sal 102:4,11; Is 40:7

yisu'un.* ¹³ Pa'qu' noksi'wen qu' natjaajinhetii qa hasu'uj qu' nit'ij: —Tsijaajin pa' Intata,— qe pa' Intata nite' leke' qu' natjaajinhetiitaxij pa' u'ax, qa' lakha' iye nite' yaqsiijkii qu' nijaajinij pe'ye' pa' u'ax. ¹⁴ Qa pakha'le qu' natjaajinhetii qe ta'lets in yisu'un qu' naqsiijkii pakha' lakha'le in yisu'un u'ax. ¹⁵ Qe in wetwejinij pakha' lakha'le in yisu'un qa hikpa' yaqsijinenijkii u'ax ma' qa hastaax qa yaqsiiijkiiha pa' u'ax. Qa in hats yaqsiiijkiiha pa' u'ax, ma' qa hats na'l pa' witwamhi'.* ¹⁶ Yejefets, yakha' k'esu'uni'l. Hasu'uj metwejinij qu' naw-itji'il aka'an.* ¹⁷ Week na'aj jitesti'yij qa na'aj jitoksi'wen iye in le'wis ta'hiipha'm pa' i'ni' pa' Intata, hikpa' yaqsiijkii iye pa'aj week ene' jite'wen i'nji' ha'ne wa's. Pa' Intata nite' yi'nk'aihit pa'qu' hats nisu'un. Nite' hik lunye'j na'aj witq'eneleya'x in ink'ayik'ik'uikii na'aj i'ni'.* ¹⁸ Lakha'le in yisu'unle pa'aj qu' naqsiijkii qu' ewi'h'ij iye qu' jinenekfik'ikii qu' nata'lets ekewe' yijaalija wi'tlijei, hats'inha qa' inekhewe' pe' les qitsji' pe' week laqsijiju'.*

Aqsiiijkii pa' yit'ij ke' Intata le'lijei.

¹⁹ Maxtayitilik'i aka' qu' hit'ij ewets yejefets, week ewilei ekheweli'l enexpikeyu'uhijha qa' jeli'hijupkiiha iye pa'qu' niyet qa hasu'uj pa'qu' nitaqsunijup pa'qu' nenqitijineyu'uj in mente' nikfe'letsha qa hasu'uj iye pa'qu' aje'e'l na'nayu'kii,* ²⁰ qe na'aj nayu'kii nite' yaqsiijkii pa' yatsathen pa' hik lunye'j pa' yisu'un pa' Intata. ²¹ Qa hik ta'hijupi' iwu'mi'fik'iha week pa' u'ax, hats'inha qa' le'wiise'le qu' ku'mi'liju'l qa' aqsiiijkii iye ke' Intata le'lijei, qe ke' Intata le'lijei nelisi'lij pe'qu' et'unhaxitsi'il ma' qa' hats leke'ye' qu' i'liyi'il.* ²² Aqsiiijkii pa' yit'ij ke' Intata le'lijei qa hasu'uj qu' isu'unh'i'il qu' epi'ye'elik'i, qe qu' ewi'le'le qu' isu'unh'i'il qu' epi'ye'ehik'i, ma' qa hats lanawitjili'il.* ²³ Pa'qu' ewi'le' in yepi'ye' ek'i ke' Intata le'lijei qa nite'le yaqsiijkii, pakha'an hik lunye'j pa'qu' ewi'le' in yejehiju' ne'ej witeqjehinetjii, ²⁴ qe in yejehiju' ne'ej witeqjehinetjii ma' qa in ik qa hats nitapi'ik'i iye pa' lunye'j. ²⁵ Qa pa'qu' nejeļu' qa yejeelijupkiiha ekewe' qu' jintaqsiijkii wi'tlijei le'sits hik ekewe' ji'yatsjihinik'uifik'i pa' u'ax, pakha'an qa nite' yili'ij in yaqsiijkii pa'qu' nit'ij eke' wi'tlijei. Ma' qa nite' hik lunye'j pa' yepi'ye'taxik'i qa nite'le yaqsiijkii. Pakha'an qa yaqsiijkii yijat'ij, qi in le'wisi'mkii qe yaqsiijkii pa'qu' nepiye'ek'i eke' wi'tlijei.* ²⁶ Pa'qu' nit'ijets in yijayan pa' Intata qa nite'le

* **1:12** 1Co 9:25; 2Ti 4:8; 1P 5:4; Ap 2:10; 3:11; Mt 10:22; Stg 2:5 * **1:15** Job 15:35; Sal 7:14; Is 59:4; Ro 6:23 * **1:16** 1Co 6:9; Stg 1:19 * **1:17** Nm 23:19; Mal 3:6; Jn 3:27; 1Jn 1:5 * **1:18** Jn 1:13; Ef 1:12 * **1:19** Pr 10:19; 17:27; Ec 5:1-2 * **1:21** Ef 1:13; 4:22; Col 3:8 * **1:22** Mt 7:24-27; Ro 2:13; Stg 2:14-20 * **1:25** Jn 13:17; Stg 2:12

leke' qu' nitke'lenhetju' pa'qu' lelepepe', pakha'an wanaw-itjile. Ma' qa in yittaxijets in yijayan pa' Intata, qa ham weju'h'ij.* 27 Pa'qu' nijayaanija pa' Intata, aka'an lunye': t'ifti'ts'ets pekhewe' ham l'alheye' qa ham iye pe'qu' lejefetse', qa t'ifti'ts'ets iye pekhewe' wikiihalei ham pe'qu' lejefetse'. Qa qi iye in yejelju'l pa' ul'ax ha'ne sehe' epji'.

2

Week eqjunyejeji'ij, pe' if'iljetsits qa pe' yiwq'axin wekwek.

1 Yejefets, ekheweli'l in na'li'l e'm pa'nte' egekuyejeji'hij ha' le'wis Yatsat'ax'inij Jesucristo qa hasu'uj qu' lees qitsi'il e'mji' pa'qu' niwq'axin wekwek. Week eqjunyejeji'hij, pe' if'iljetsits qa pe' yiwq'axin wekwek.* 2 Jitejeyumtshen qeku'nijupi' ek in lonot'axjiijij wetju'l in hijayani'l pa' Intata, ma' qa namii pa' ewi'l jukhew yiyaqsiji' pe' oro qa yeqhinataji' iye pe' le'sits, qa namii iye pa' ewi'l jukhew if'iljetsax qa tejilii pe' leqhinatai. 3 In qi in leneqjunu'uliju'l pa' yeqhinataji' pe' le'sits ma' qa lit'ihijets: —Ha'ne ni'iju' ha'ne lees in le'wisju'.— Qa pakha'le if'iljetsax qa lit'ihijets: —Hik nakha'le ni'i' ats'ap'aye'le,— i'nhi'i qu' it'ihijets: —Nili'iju' sehe' ne' yif'iyeyiiju'.— 4 ¿Me nite' hik aka' ejunyejeji'l qu' hik ejunyejeji'il na'aj juez in ul'ax pa'qu' naqsiijkii? 5 Yejefets, ek'eni'tik'iha aka' hane'ej qu' hit'ij. ¿Me nite' t'eku'miiji' pa' Intata pekhewe' if'iljetsits ha'ne sehe' epji' qu' lees nijayaanija qa' netisij hatse' pa'qu' letset'e pa' tenek'enhe'yi' pa' Intata, hikpa' hayiits yiwjutsiqeni'm pa'aj pekhewe' qu' nisu'un qu' nijayaanija? 6 Qa ekheweli'l qa lutentaxi'l qa l'anuitaxi'i iye pa' if'iljetsax. ¿Me nite' hikpe' pe' yiwq'axin wekwek nawitji'hiji' in l'ithayiitaxi'i'm qe nite' newqinheti'hji'? ¿Me nite' hikpe' iye neka'xjiijii ne'ej tenek'enheiji' na'aj witset? 7 ¿Me nite' hikpe' iye ul'etsik'ikii le'lijeyij kakha' le'wis hii ha' ekheweli'l yatsat'etsi'l ej? 8 E'le'sitsi'hijju' qu' yijaayi'ija qu' aqsiihijkii kakha' wenit'ij (ley) week t'anipji' in yit'ij: —Isu'un week pa'qu' mete' e'm jukhew qa efuts in ejunye'jek in lewetsu'unle.— (Lv

19:18)* 9 Qa qu'le lees qitsi'il e'mji' pa'qu' niwq'axin wekwek i'nhi'i pakhape', ma' qa hats laqsiihijkii pa' ul'ax qa kakha' wenitaxij (ley) ma' qa hats netpili'epji' qu' nit'ihij ewets in nite' laqsiihijkii.* 10 Qe pa'qu' naqsiihijkiiha week pe' hats wenit'ij

* 1:26 Sal 34:13; 39:1; 141:3; Stg 3:2-3; 1P 3:10 * 1:27 Job 31:17; Is 1:17,23; Mt 25:36; Ro 12:2; 1Jn 5:18 * 2:1 Lv 19:15; Dt 1:17; Hch 10:34; Ro 2:11; Ef 6:9; Col 3:25

* 2:5 Job 34:19; 1Co 1:27; Lc 12:21; Ap 2:9; Ro 4:13-14; 8:17; Ga 3:29; 4:7; Tit 3:7; He 1:2; 11:7 * 2:6 1Co 11:22; Hch 8:3; 17:6; 18:12 * 2:7 Is 63:19; 65:1; Am 9:12; Hch 15:17

* 2:8 Mt 22:39 * 2:9 Lv 19:15; Dt 1:17; Hch 10:34; Ro 2:11; Ef 6:9; Col 3:25

(leyes) qa in yijanik'i pa'qu' ewi'le' pekhewe' hats wenittaxij, ma' qa hats hik lunye'j qu' week nijanik'i.* ¹¹ Qa in yit'ij iye: —*Hasu'uj mowo'oi efu qu' hats ewhe'yei, qa hik lunye'j iye ne'ej efu.*— (Ex 20:14) Qa yit'ij iye: —*Hasu'uj eqek'ui.*— (Ex 20:13) In nite' laqsi'jtaxijkii qu' mowo'oi efutse' in hats l'ewhe'yei qa leqek'uile ma' qa hats week l'otsipjkii pe' yittaxij pa' ley.* ¹² Qa hik ta'lijupi' ewi'le qu' it'ij qu' iyet pe' le'sitsik'i qa' aqsiijkii iye pa'qu' le'wise', qe jinikfe'lets in jitepi'ye' hatse' pa' juez qu' jinejeyumthseni' pa' l'ewis eke' le'sits wi'tlijei hik ekewe' ji'yatsjihinik'uifik'i pa' ul'ax,* ¹³ qe qu' namtaxets qu' newetjeyumtshentax, ham witq'iltaxi'ij hatse' pekhewe' hane'ej ham leq'ilta'xe'tax. Qa pekhewe'le na'li'm pa' leq'iltiyejeyij pekhewep qa' nanaxij hatse' qu' newetjeyumtshentaxek.*

Pa' nite' inqekuye'jij ham weju'hi'ij qu'nte' jinenink'aihite'.

¹⁴ Yejefets, ¿lekpa' weju'lij pa'qu' ewi'le' qu' nit'ij letets in na'li'm pa'nte' leqekuye'jij qa nite'le wenink'aihit pa'qu' lunye'je'? ¿Me leke' qu' ila'xe' qu' lunye'je' aka'an in nite' yeqeku'tax?* ¹⁵ Jitejeyumtshenijupi' pa'qu' ewi'le' inejefe'epji' i'nli'i pe'qu' inejefeki'ipji' pa' Intata in nite' yiwq'axin pe'qu' leqhinataye' qa ham iye pa'qu' laqe'. ¹⁶ Ma' qa ewi'l ekheweli'l pa'qu' nit'ijets: —*E'wis qu' ma'alkii, matjanitheni'l neele'en k'uy, — qa' nit'ijets iye: —Eki'lju' me'nininketi'lij qu' eki'lju'.*— Pakha'an qa nite'le tisij ekewe'en. Qa ¿lekpa' weju'lij aka' yittaxijets? ¹⁷ Qa hik lunye'j in na'ltax ine'm pa'nte' inqekuyejeyij qa nite'le jiwenink'aihit pa'qu' injunye'je', ma' qa pa' nite' inqekuye'jtaxij qa ham weju'hi'ij hik lunye'j qu' nawa'm. ¹⁸ Na'l pa'qu' ewi'le' qu' nit'ij: —*Akha' na'l e'm pa'nte' witqekuye'j qa yakha'le qa hink'aihitek ka' yijunye'j. Ets'ethinij pa' lunye'j pa'nte' eqekuye'j in nite' lenink'aihit qa yakha' qa' k'ethinijek ka'nte' yeqekuye'jij in hikka' ta'lets in ink'ayik ka' yijunye'j.*—* ¹⁹ Akha' in lenikfe'lets in ewi'le pa' Dios, aka'an hats le'wisijupi'. Qa hikle lunyejei iye pe' inwo'metets in nikfe'lets iye in ewi'le, ma' qa tsalal wetju'l qe niijiwe'yi'm.* ²⁰ Jukhew ham nikfe'le'ets. ¿Me lisu'un qu' k'ijatshenij in ham weju'hi'ij pa'nte' inqekuye'j qu'nte' jinenink'aihite' pa'qu' injunye'je'? ²¹ Maxtayitik'i pa' inaqwa'ma'xik'i Abraham'ik'i. Pa' Dios yit'ijets pa'aj in yatsathen pa' Abraham'ik'i qe tek'enik'i pa' yit'ijets ma' qa yilantax pa'aj pa' la's Isaac qa yentaxipji' pa' t'ejuyets na'aj

* **2:10** Mt 5:10; Ga 3:10 * **2:11** Ex 20:13-14; Dt 5:17-18 * **2:12** Mt 7:12,24-29;

19:17-21; 22:36-40; 28:20 * **2:13** Job 22:6; Pr 21:13; Mt 5:7; 18:32-35 * **2:14**

Mt 25:35-36; Lc 3:11; 1Jn 3:16-18 * **2:18** Ro 3:28; He 11:33; Stg 3:13 * **2:19** Dt 6:4; Mt 8:29; Lc 4:34

witqisit'ij pa' Dios (altar).^{*} ²² Hane'ej hats lenikfe'lets pa' Abraham in na'li'm pa'nte' leqekuye'jij pa' Dios qe yaqsiijkii pa' yit'ijets pa'aj, qa in yaqsiijkii pa' yit'ijets ma' qa pa'nte' leqekuye'jij pa' Dios qa lees in t'uunija. ²³ In yaqsiijkii aka'an ma' qa hats yasiinik'iha ke' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Pa' Abraham'ik'i qi in nite' yeqeku' pa' Intata qa hik ta'tijupi' pa' Intata in yit'ijets pa' Abraham'ik'i in yatsathen.*—(Gn 15:6) Ma' qa hik ta'tijupi' in wenit'ijets pa'aj pa' Abraham'ik'i in lejuwaika' pa' Dios.^{*} ²⁴ Ma' hayits hats lenikfe'li'lets pa' Dios in yit'ijets in yatsathen pa'qu' jukhewe', nite' ewi'he in nite' yeqeku' qa in tek'enets iye qe in wenink'aihit iye pa'qu' lunye'je'. ²⁵ Qa hik lunye'j iye pe' efu hii Rahab pekhe'en natkinkii pe' jukhew. Qa pa' Dios qa yit'ijets in yatsathen qe le'siju'l pa'aj pe' wit'ukinhei, qa yat'inkii qa tujtseika' pa' yilithinj'kii pa'aj.^{*} ²⁶ Qa hik lunye'j iye ha'ne i'nese'n in ikik'ui pa' hila'x ma' qa jiwa'm. Qa hik lunye'j pa'nte' inqekuye'jij wa'm in nite' jiwenink'aihit pa'qu' injunye'je'.

3

Witlepep.

¹ Yejefets, hasu'uj olotse' pe'qu' nisu'un qu' ninq'ijatshenij ke' Intata le'lijei, qe hats lenikfe'li'lets qu' nite' le'wise' pa'qu' jin'inq'ijatshenij qu' ja'maestroye' qa' les qi pa'qu' jintatanithen-heti'yij qa' nite' lunyejeji'iju'l pekhewepe' in nite' qi qu' nat-tanithenhetii.^{*} ² Qe week inekhewel na'l pa'qu' jintijanik'i qa jiyaf'ali'ij iye pa'qu' jintit'ij. Qu' nana'l pa'qu' ewi'le' qu'nte' naf'aliyi'ij pa'qu' nit'ij, pakha'an ewi'l jukhew yatsathen qa nikfe'lets pa'qu' leqfeny'e'ji'ij qu' nenyekinik'uikii week pa' l'ese'n.^{*} ³ Na'aj tiptip in we'nenji' lenjini'j ma' qa hik na'aj ta'lets in tek'en inwets qa ikji'ijji' ek na'aj ji'nikheyu'ujji'.^{*} ⁴ Jeli'lju' iye ne'ej tokoyeyits qitstax qa in yiwu'm na'aj qi t'unik'i qa na'aj jukhew yithayiki na'aj lammi's lokoi qa yitetwek'elhitji' na'aj nikheyuji'. ⁵ Qa hik lunye'j na'aj witlepep lammistax qa ta'he'ets in jiweniwqinhetij pe' qits wekwek. Jel' qeku'ni'lek na'aj qi lene'ek'i qu' nanq'axij fe't in lammistax pa'qu' fet'e' qu' nata'lets in naq'axij fe't.^{*} ⁶ Ha'ne inlepep hik lunye'j na'aj fe't, qe ha'ne witlepep topo'oj pa' qi ul'ax. Ha'ne inlepep ewi'l lewekwek ha'ne i'nese'n ta'lets in week yiwul'enhetha'ne i'nese'n. Ha'ne inlepep hik ha'ne fe't tujje'm qe ta'lets pa' fe't inwo'metets lenwu'mhi'wet hatse'.^{*} ⁷ Na'aj jukhew leke'

^{*} 2:21 Gn 22:9; 1Ts 1:3; He 11:17 ^{*} 2:23 Ro 4:3; Ga 3:6; 2Cr 20:7; Is 41:8 ^{*} 2:25

Jos 2:4,6,15; He 11:31 ^{*} 3:1 Mt 23:8; Ro 2:20-21; 1Ti 1:7 ^{*} 3:2 1R 8:46; Pr 20:9;

Mt 12:37; Stg 1:26; 2:10; 1P 3:10 ^{*} 3:3 Sal 32:9; 39:1 ^{*} 3:5 Sal 12:3-4; 73:8-9

^{*} 3:6 Sal 120:2-3; Pr 16:27; Mt 15:11,18

qu' nitayehenket qa teik'unei ene' week inqa'metets, junatai, q'oiq'oyits, lejits qa week iye pekhewe' i'nji' pa' qi iweli'. Ma' qa yitayehen qa teik'unei, ⁸ qa ha'nele inlepep qa ham leke'ye' pa'qu' nijeik'unentax. Qi pa' i'nji' ul'ax. Ham leke'ye' qu' naq'ayinij. Topo'oj pa' la'ti' yaq'al inij.* ⁹ Hik ha'ne iye inlepep jite'lijtsi'yijii iye pa' Intata Dios, qa hik ha'ne iye jiti'ijets ul'ets i'nlijeyets ene' jukhew, hik enewe' laqsijijju' pa'aj pa' Dios qa wotjonketletik'i.* ¹⁰ Hik ha'ne iye ineji' jite'lijtsi'yijii iye, qa hik ha'ne iye ta'letskii iye pe' ul'etsik'i i'nlijei. Yejefets, hasu'uj qu' injunyejeye' aka'an. ¹¹ ¿Me leke' pa'qu' ne'niwek'e iweli' in yimaxji' qu' nenetsji'it pa' nite' yima'xji'? Nite' leke' aka'an. ¹² Yejefets, ¿me leke' ne'ej le' aceite'ej ta'lets ne'ej najkak hii olivo qu' nata'lets pe'qu' igokuk'e? ¿Me leke' iye pe'qu' igokuk'e pe'qu' leye' qu' nata'lets pe'qu' uwakuk'e? Qa hik lunye'j iye ne'ej niwek'eji' iweli' ek'emeiji' in nite' leke' qu' nata'lets pa'qu' nimaxji'ijji' iweli'.

Pa'yijaa'ija in witikfeliya'xkii.

¹³ ¿Lekpa' nikfe'lkii ekheweli'f? Qa' ninq'ethinijha pa' lunye'j in le'wis pa' yaqsiiikii ta'lets in nite' weniwqinhet qa ta'lets iye in nikfe'lkii.* ¹⁴ Qa ekheweli'f qu' nana'li'm pe' ataw-jetsi'f pa' ek'imii witqemtsheneya'xijkii eke' wekwek qa in ejuihifetsi'hj pekhewepe', qa' ili'ihj in lumti'il qu' e'qitsi'ihji' qe in laqsiiihjkii aka'an qa hik lunye'j qu' i'wejtitsinentaxi'f pa' yijaa'ija in yit'ij eke' Intata le'lijei.* ¹⁵ Kakha' witikfeliya'xkii in weniwqinhet nite' ta'hipha'm na' wa's. Ta'He'ets ha'ne sehe' epji'. Ta'lets ene' jukhew, qa ta'lets iye pe' inwo'metets.* ¹⁶ Qe pa'qu' nana'li' pa' witqemtsheneya'xijkii pa'qu' lunye'je'le qa in t'ejuj wetju'lkii iye, pakha'an qa nite' yeqet'etskii, ma' qa pa'qu' lunye'je'le pa' ul'ax qu' nana'l. ¹⁷ Qa kakha'le witikfeliya'xkii ta'hipha'm na' wa's kakha'an ham pa'qu' ul'axe', ikesimentekii, af'ayai in iyet, nite' itaqsunijup pe'ye', topo'oj pa' leq'ilta'x, qa qi iye in topo'oj pa' le'wis in yaqsiiikii, nite' yeqetheniiji' pe'ye' qu' naqsiiimijkii pa' le'wis qe week leqjunyejeyij, nite' wetsjuk lejusits.* ¹⁸ Pekhewe' yisu'un pa' ham peeyi'ijkii qa yenju' pe' loqo lo' ta'lets pa' ham peeyi'ijkii, ma' qa na'l pe' leqei yatsathen.*

4

Pe'yisu'un pe' wetsjuk, pa' Intata qa ha'ne sehe'.

* **3:8** Sal 140:3; Ec 10:11; Ro 3:13 * **3:9** Gn 1:26; 1Co 11:7 * **3:13** Stg 1:21; 2:18 * **3:14** Ro 2:8; 13:13; 2Co 12:20 * **3:15** 2Ts 2:9; 1Ti 4:1; Stg 1:17; Ap 2:24
* **3:17** Lc 6:36; Ro 12:9; 1Co 2:6; He 12:11; Stg 2:4 * **3:18** Pr 11:18; Is 32:17; Os 10:12; Am 6:12; Ga 6:8; Fil 1:11

¹ ¿Lekpa' ta'lets qa lawatlanjiihju' qa in l'ek'eleyiijju' iye? ¿Me nite' ta'lets pe' ekheweli'i' in lisu'uni'l pa' ul'ax qa pa' le'wis in hikpe' watlani'l etji'?* ² Ekheweli'l na'l na'aj lisu'untaxi'l qa hamli'i' e'm, ma' qa l'eqek'uyi'l. Ekheweli'l in qi in lisu'unletaxi'l eke' wekwek qa l'eqemtshentaxihkii qa hamitsli'i' e'm. Qa in nite' leke' qu' nana'li'i'em pe'ye' ma' qa l'ek'eleyi'hijju' pekhewe' na'li'm qa hatstax qa lawatlaani'lju'ha. Nite' na'li'i' e'm pa'qu' isu'untaxi'l qe nite' l'iyinihjets pa' Intata. ³ Qa in l'iyintaxi'hjets pe'ye' pa' Intata qa nite' le'si'hij eju'l qe nite' le'wis pa'qu' ijamtitaxi'hjets qu' anatkini'hiji' pa' l'iyintaxi'lets.* ⁴ ¡Peijaat'ij! Ene' jukhew qa efuts yijayantax pa' Intata qa nite'le yili'ij pa' ul'ax, ¿me nite' lenikfe'li'lets pakha' qu' lejuwaika'yi'ij pe' wekwek ha'ne sehe' epji' pakha'an t'ejuyiju'l pa' Intata? Pakha' qu' nisu'un qu' lejuwaika'yi'ij pe' wekwek ha'ne sehe' epji', pakha'an qa' l'ejuihifeyi'ij pa' Intata.* ⁵ Ye' me lumti'i' qu' ham ne'weju'hi'ij kakha' yit'ij ke' we'nika'ajji' Intata le'ljei in yit'ij: —Pakha' Espiritu Santo ji'yen ji'teje'm pa' Dios pakha'an qi in teqemtshen inijkii qe qi in yisu'un.—* ⁶ Pa' Intata nite' yisu'un qu' injuwaikali'ij pe' wekwek ul'ets ha'ne sehe' epji' qa hik ta'hijupi' in les jiyi'fen. Qa hik ta'hijupi' iye in yit'ij ke' Intata le'ljei: —Pa' Intata t'ejuyiju'l pekhewe' weniwqinhettax qa pekhewe' nite' weniwqinhettax qayifen.— (Pr 3:34)* ⁷ Qa hik ta'hijupi' ek'eni'lets pa' Intata, me'nt'unheti'hiju'l pa' inwo'met qa pa' inwo'met qa' nilati'l ek'ui.* ⁸ Eneki'lets pa' Intata qa pa' Intata qa' metitsejii'l e'mek. Ul'ets jukhew qa efuts yisu'un pe' wetsjuk pa' Intata qa ha'ne sehe'. Ili'ihij pa' ul'ax in laqsiihijkii ma' qa hik lunye'je' qu' hats mawa'nqa'alju' qa qu' hats impulijini'l iye pe' atawjetsi'l.* ⁹ Ul'ets jukhew qa efuts, les le'wis qu' ika'metetsi'lkii in laqsiihijkii pa' ul'ax, mapi'hju' qa' ijamti'ihik'i. Ayaxkiti'li' in l'ijuye'elju' pa'aj qu' mapi'hju', qa in e'le'sitsi'hi'mkii pa'aj qa' naya'xi' ek' qu' ika'metetsi'lkii.* ¹⁰ Hasu'uj qu' meniwwqinheti'l in hijayani'l pa' Yatsat'ax'inij qa pa' Yatsat'ax'inij qa' lakha'ye' qu' newqinheti'l.

Hasu'uj it'ijets qu' ul'axe' pakhape' pekhewe' inejefetsipji' pa' Intata.

¹¹ Yejefets, hasu'uj it'ihijets qu' ul'axe' pakhape' pekhewe' hats yijayan pa' Intata. Pa'qu' ewi'le' qu' nit'ijets qu' ul'axe' pakhape' pekhewe' hats yijayan pa' Intata qa i'nli'i' qu' nejetik'ui pe' yaqsiijkii, ma' qa hats hik lunye'j qu' nit'ijets qu' ul'axe' kakha' hats wenit'ij (ley) qa hik lunye'j iye qu' nejetik'ui

* **4:1** Ro 7:23; Tit 3:9 * **4:3** Sal 18:41; 1Jn 3:22; 5:14 * **4:4** Jn 15:19; Stg 1:27; 1Jn 2:15 * **4:5** 1Co 6:19; 2Co 6:16 * **4:6** Sal 138:6; Mt 23:12 * **4:7** Ef 4:27; 6:11; 1P 5:8-9 * **4:8** 2Cr 15:2; Is 1:16; Stg 1:8 * **4:9** Mt 5:4; Lc 6:25

kakha' wenit'ij (ley). Ma' qa hats nite' hik lunye'j qu' netk'enets pa' ley hats hik lunye'j qu' jueze'.* ¹² Ewi'He pa' yaqsiijkii pa' ley qa hikpa' pa' juez, pakha'an ewi'He in leke' qu' ninqilin hatse' qa ewi'He iye in leke' qu' nineqwul'enhetju' hatse'. Qa akha', ¿pa'n ejunye'jek in lejetik'ui pe' yaqsiijkii pa' ejefe'epji' pa' Intata?*

Qu' jineniwqinhetij pe'ye' aka'an ul'ax.

¹³ Ma' hayits, qa hane'ej qa' ek'eni't pekhewe' qu' nit'ij: — Hane'ej i'nhi'i uje' qu' jinamii ha' witset i'nhi'i pa'qu' witset'e qa' ewi't ininqap qu' jina'ni'kii qa' jinowo'oikii pa'qu' ji'nt'ihinij ma' qa' jinanaxij pe'qu' l'astaye'.—* ¹⁴ Qa ¿pa'n lunye'j aka'an? Ekhweli't nite' lenikfe'li'lets pa'n qu' ejunyejeyi'ilkii uje'. ¿Pa'n lumti'it qu' lunyejeye' pe' ihiyi't? Ekhweli't hik ejunyejeyi't na'aj q'olpha'm in l'ajhi'ij in na'ltax qa sujte qa hats ham iye.* ¹⁵ Le'wis yijat'ij qu' it'ihij: —Pa' Yatsat'ax'inij qu' mexe lexke'yi'ij qa mexe ji'hiye' qa jintaqsiijkii aka'an i'nhi'i pakhape'. —* ¹⁶ Qa nite'le laqsiihjkii aka'an. Ekhweli't leniwqinhetij in lit'ihijets in leke' qu' aqsiihjkii pe'ye'. Week pa'qu' lunye'je' pa'qu' jineniwqinhetij aka'an ul'ax. ¹⁷ Ma' hayits, qa hik ta'hijupi' pakha' qu' nenikfe'ltaxets qu' naqsiijkii pa' le'wis qa nite'le yaqsiijkii, pakha'an in yaqsiijkii aka'an, ul'ax.*

5

Aka' ewi't witiit t'ejuyets pe' qi in yiwq'axin wekwek nite' yijayan pa' Intata.

¹ Qa hane'ej ek'en qeku'ni't ekhweli't yiwq'axin wekwek. Mapi'lju', aya'yi'hjkii qu' mapi'lju' qu' nata'lets pa' laats'e'ehij hatse' qu' nanamtaxi't ewets.* ² Pe' liwq'axintaxi't aqatsi't hats ham leke'ye' qu' netnekui qa pe' eqhinatayi't qa hats tuj lelets.* ³ Qa hats qi iye in yiwul'enhet lejili' pe' ewekwekitsi't oro qa pe' plata. Ha'ne lejili' hik ha'ne jutsiqaxij pa' ejunyejeyi't, pa' lejili' qa' netuj ne' esenitsi't hik qu' lunye'je' na'aj fe't. Ekhweli't yiwq'axin wekwek in lanaitaxi'hij qa laqsi'jtaxi't eke' wekwek in hik ekewe' qu' nefeli'tkii hatse' pekhewe' teke'lenju' neluts.* ⁴ Jel' geku'ni't, pe' l'astai in nite' hjanini'hij pe' eq'ithayinenheyi'hij pa' enek'ijju' jutsiqetsij in nite' le'wis aka' laqsiihjkii. Qa enewe' eq'ithayinenheyi't in taya'yijipji' qa pa' Yatsat'ax'inij yepi'ye' ej enewe'en hikpa' Tenek'enhe'yij ene' week.* ⁵ Ekhweli't qi in e'le'sitsi'lju' ha'ne sehe' epji' qa

* **4:11** Mt 7:1; Stg 1:22; 1P 2:1 * **4:12** Mt 10:28; Ro 14:4 * **4:13** Pr 27:1; Lc

12:18-20 * **4:14** Job 7:7; Sal 102:3 * **4:15** Hch 18:21; 1Co 5:6 * **4:17** Lc

12:47-48; Jn 9:41; 2P 2:21 * **5:1** Pr 11:28; Lc 6:24 * **5:2** Job 13:28; Is 50:9; Mt

6:19-20 * **5:3** Ro 2:5; Stg 5:8 * **5:4** Lv 19:13; Job 24:10-11; Jer 22:13; Mal 3:5;

Dt 24:15; Ro 9:29

qi iye in laqsiitjikii kakha' les in te'su'unhetiiji' t'ejuyets ene' i'nesenits. Aka'an in laqsiitjikii hik ejunyejeyi'l na'aj wakka la's qe qi qe tekunhenhetii qe qa' l'alek'e ma' qa talanhetii in yamets na'aj le'wis nehu.* ⁶ Ekhweli'l l'inaqyaji'ilij qu' nattanithenhetii qa talanhetii na'aj yatsathentax, pakha'an qa nite' tatjayi'l eju'l.*

Me'nt'unheti'tiju'l hasu'uj itaqsuni'tijup pe' wekwek.

⁷ Qa hik ta'lijupi' yejefets, me'nt'unheti'liju'l ekewe'en iplu'ui qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij. Je'l qeku'ni'lek na'aj iwenq'enhena'x in qi in notki'ets qu' pileyitse' qa' nana'l pe'qu' leqeye' le'sits.* ⁸ Hik aka' ejunyejeyi'il me'nt'unheti'liju'l hasu'uj itaqsuni'tijup pe' wekwek qe pa' lamijiju' ha' Yatsat'ax'inij hats metets.* ⁹ Yejefets, hasu'uj metjefitki'ilju'kii hats'inha qa'nte' jeek nenit'i'ilij ewets pe'ye', qe hakha' Juez hats i'nji' pa' leji'.* ¹⁰ Yejefets, ku'mi'li' qa' ojonketilik'i pa' lunyejei pa'aj pe' profetas'ik'i nifel ka' hii ha' Yatsat'ax'inij in qi in yaats'e'ej pa'aj pe' wekwek qa went'unhetiju'l iye nite' itaqsunijup. ¹¹ Yijaa'ija yekhweli'l in humtii'ilha qu' hats qi qu' le'sitsi'inkii kekhwewe' qi in went'unhetiju'l pe' a'tits wekwek. Ekhweli'l hats lepi'ye'elik'i pa'aj pa' Job'ik'i in qi in went'unhetiju'l pa' a'tax lunye'jkii pa'aj. Qa lenikfe'li'lets iye pa' leqfene'yij ha' Yatsat'ax'inij in hats yi'fen pa'aj, qe ha' Yatsat'ax'inij qi in neq'elet qa eqi'fenkena'x iye.* ¹² Yejefets, aka' week i'nipji' ekewe'en aka'an, hasu'uj pa'qu' neniwjutsiqeniji'm eke' wekwek in weniwjutsiqenij pe'ye'. Hasu'uj iye ametskii na' wa's qu' meniwjutsiqenij pe'ye'. Hasu'uj iye ametskii ha'ne sehe' qa pakhape' iye. Qu' meniwjutsiqenij pe'ye' qa' itli'ij: —Ehe.— Qa qu' isu'un qu' it'ij nite', qa' itli'ij: —Nite'— hats'inha qa'nte' natanitheni'il pa' Intata ha'ne sehe' epji'.*

Qu'nte' eqeku'yi'ik'i pa' iyinheye'j.

¹³ ¿Me na'l ekhweli'l pa'qu' qi qu' itawje'met'e'? Les le'wis qu' niyiniha pa' Intata. ¿Me na'l iye pa'qu' le'wisi'mkii? Qa' les le'wis qu' netlijsi'yijkii pa' Intata.* ¹⁴ ¿Me na'l ekhweli'l pa'qu' nanqaats'e'? Qa' les le'wis qu' niyinii pekhewe' tenek'enhe'yij pe' hats yijayan pa' Intata hats'inha qu' niyini'iji' qa ka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij qu' nit'ij qa' nilinij na'aj aceite ta'lets ne'ej le' ne'ej najkak olivo.* ¹⁵ Qu' yijaayi'ija qu' iyin qa lumti'ija iye qu' net'eku'mij eju'l ha' Yatsat'ax'inij,

* 5:5 Job 21:13; Am 6:1; Jer 12:3; 25:34 * 5:6 He 10:38; Stg 4:2 * 5:7 Dt 11:14;

Jer 5:24; Os 6:3 * 5:8 Ro 13:11; Fil 4:5; 1P 4:7 * 5:9 Mt 24:33; 1Co 4:5; Stg 4:12;

1P 4:5 * 5:11 Job 1:21-22; 2:10; 42:10-12; Ex 34:6; Nm 14:18; Mt 5:10 * 5:12

Mt 5:33-37; 23:16-22; Mr 7:9-13 * 5:13 Sal 50:15; Col 3:16 * 5:14 Mr 6:13;

16:18

ma' qa ha' Yatsat'ax'inij qa' nenihipha'm pa' wanqaats'e'.
 Qa qu' ul'axe' pa'qu' naqsiijkii pa'aj qa' netwumhiti'yik'ui iye.*
¹⁶ Qa hik ta'hijupi' week ewilei ekheweli't in laqsi'ji'hijkii pa'qu'
 ul'axe' qa' metetfelihiji'm pa'qu' ejefeyi'ilipji' ha' Yatsat'ax'inij.
 Week ekheweli't qu' iyini't etepji'kii in hats e'witjefeyek'ilipji'
 pa' Intata hats'inha pa'qu' nanqaats'e qa' nanaxpa'l. Pa'
 l'iyinheye'j pa' yatsathen t'un qa na'l iye pa' weju'hij.* ¹⁷ Pa'
 Elias'ik'i jukhewle hik injunyejei. Qa in iyin qa weekij pa'
 latawe'j qa pa' let'unha'x iye qu' ham piteye'. Ma' qa ham piteye'
 yamijets wetshetk'ewi't ininqapits qa ewi't k'itsje'm.* ¹⁸ Qa'
 iyin iye, ma' qa pitei iye pa'aj. Qa ha'ne sehe' qa week ta'hij' iye
 pe' lei.* ¹⁹ Yejefets, qu' nana'l ekheweli't pa'qu' nakik'uifik'i
 pa' yijaa'ija in wit'ikheyi'j qa na'l pa'qu' nenpiletets iye.*
²⁰ Menikfeliti'lets pakha' qu' nenpiletets pa' iktaxik'uifik'i pa'
 yijaa'ija in wit'ikheyi'j, pakha'an yaqsi'jij pa' witwamhi' qa
 yaqsi'jij iye pe' olots lewul'ets.*

* **5:15** Is 33:24; Mt 9:2; Mr 2:5; Lc 24:47 * **5:16** Nm 11:2; Mt 3:6; Jn 9:31; 1P
 2:24 * **5:17** 1R 17:1; 18:1; Lc 4:25; Hch 14:15 * **5:18** 1R 18:41-45; Stg 3:17-18
 * **5:19** Mt 18:15; Ga 6:1; Stg 3:14; Sal 51:13; Dn 12:3; Mal 2:6; Lc 1:16 * **5:20** Pr
 10:12; Ro 11:14; 1P 4:8

1 PEDRO

Yojo in mexe wetfelii pe' olots yijayan pa' Intata.

¹ Yakha' Pedro, apóstol ha' Jesucristo. Ha'ne witfaakanek hika' qu' net'ejuyii pekhewe' yak'eskii te'nekumhi'yijii' i'ni' he' sehel Ponto, Galacia, Capadocia, Asia qa ha' Bitinia,* ² qa in t'ejujets pa' hikfeliya'xkii pa' Intata Dios, enewe'en hayiits t'eku'miiji' pa'aj. Qa in ta'lets iye in nili'juu' pa' Espíritu Santo qe qa' netk'enets ha' Jesucristo, qa pe' l'athits ha' Jesucristo qa yiwamhitik'i pe' lewu'ets. Pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' week neluts ijayi'hijfik'i qu' qitsi'il e'mha.*

Pa'yija' ine'm inwetjuntikineyejeyik'ui.

³ Neniwqinhetji'ha pa' Dios qa Latata iye ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, hikpa' qi pa' leq'iltax'inij qa yaqsiijkii in ewi'hij iye in jinekfik'ikii qe ta'lets in ila'x iye ha' Jesucristo, qa aka'an qa jiyelisij pa' yija' ine'm inwetjuntikineyejeyik'ui* ⁴ qu' jintesti-itaxij pe'qu' jinatsat'etsij hatse' hikpe' nite' hipipji' yijat'ij qa nite'leke' qu' ul'etse' qa lunyejei pakha' hats lunyejei, hikpe' hats wanaqsij ine'm na' wa'sji.* ⁵ In ta'lets pa' nite' eqekuyejeyi'l, qa pa' let'unha'x pa' Intata qa nejeli'l ewets hats'inha qu' esti'yi'hij hatse' pa' witi'la'x, hikpa' hats yaji'let qu' nethini'hij hatse' pa' Intata pakha' teke'lenju' lahats'ij.* ⁶ Qa aka'an qa hik aka' ka' qi in ne'sinheti'hi'mkii, qa ha'neli'ij ha'ne lahats'ij qa l'ajhi'ij qu' mexe aats'e'elij qe ta'lets pe' witaqjaajinkeyejei, qu' nana'l.* ⁷ Qe in tajaajinhetii pa' nite' eqekuyejeyi'l qa hik lunye'j ne'ej oro qe tajaajinheti'yij na'aj fe't, hik ne'ej oro nite' pakhaa'ij qu' nana'l, qa pakha'le nite' eqekuyejeyi'l in nite' yeqenijani' in tajaajinhetiitax qa' les qu' qi qu' le'wise' t'anipji' pe' oro, qa' netesti'yij iye pa'qu' lesa'xe' qa pa'qu' luk'eyeji' iye qu' ne'twenhetiitax iye ha' Jesucristo.* ⁸ Hikha' nite' hi'wentaxi'l, qa lisu'unli'it, qa hane'ej iye nite' hi'wentaxi'l, qa nite'le leqeku'ul, qa ekheweli'l qa qi in e'le'sitsi'hi'mkii qa pa' esaxitsi'hi'mkii qa nite' leke' pe'qu' wi'tlijeye' qu' nenit-taxiji'.* ⁹ Qa pakha' hats lamiti'hji' in nite' leqeku'ul mexe

* **1:1** Lc 6:14; Gn 23:4; Sal 39:12; He 11:9,13; 1P 2:11; Jn 7:35; Stg 1:1; Hch 2:9; 6:9; 10:32; 16:6-7; Ga 1:2; Mt 22:14; 24:22; Tit 1:1 * **1:2** Ro 8:29; 1P 1:14,20,22; 2Ts 2:13; He 9:12; 10:22; 12:24 * **1:3** 2Co 1:3; Ef 1:3; Ga 6:16; Tit 3:5; Jn 1:13; 3:3,7; Stg 1:18; 1P 1:23; 3:21; Hch 23:6; 1Ts 1:3; 1Co 15:20 * **1:4** Hch 20:32; Ro 8:17; Col 3:24; 2Ti 4:8 * **1:5** Jn 10:28; Fil 4:7; Ro 8:18; 2Co 4:17; He 12:11; 1P 4:13; 5:1,10; Ap 15:1; 21:9 * **1:6** Stg 1:2; 1P 4:12 * **1:7** Stg 1:3; Is 48:10; Zac 13:9; Mal 3:3; 1Co 3:13; 4:5; 2Co 5:3; Fil 3:9; Ap 14:5; Ro 2:7,10,29; Lc 17:30 * **1:8** 1Jn 4:20; Ex

hamik'ui pakha'an hikpa' pa' witiłijii. ¹⁰ Pe' profetas'ik'i qi in yejettaxijupkiiha pa'aj in t'ejuyets pa' witiłijii qa nifelji'ijtax iye pakha' leq'ilta'x pa' Intata qu' nanami'l ewetsju'.* ¹¹ Pa' leqe Espíritu ha' Cristo i'nji' pa'aj pe' profetas'ik'i qa yikfelitets qu' qi pa'qu' naats'e'ej ha' Cristo qa yikfelitets iye pa' qi le'wis qu' łunye'je'kii qu' nanaxijik'i pa' yaats'e'ej. Qa pe' profetas'ik'i qa yisu'untax qu' nenikfe'lij lekpa' Cristo qa yisu'untax iye qu' nenikfe'lets pa'n iplu'uk'ui qu' namets pa' yaats'e'ej.* ¹² Qa pa' Espíritu i'nji' pekhewe'en qa yikfelitets in nite' lekhwel qu' net'ejuyets, qe pe' t'ejuyets yijat'ij hik pekhewe' ekhweli'l. Qa hane'ej qa hik ekewe' nifeljii'l e'm pekhewe' nifel ke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús qe ta'lets pa' Espíritu Santo ta'liipha'm na' wa's, qa hik ekewe' iye eke' wekwek t'ejuyets ha' Jesús pe' angelits yisu'un qu' ni'wenijha.*

Hik ejunyejeyi'il pakha' taya'yi'l eiji'.

¹³ Qa hik ta'lıjupi' mawatjiletij pe' aqjamtikineyejeyi'łkii qu' net'ejuyets pa'qu' łunye'je', hasu'uj mama' a'lıju', me'neni'lı'ha qu' metjuntı'ılik'uiha pekhewe' hats jutsiqax qu' netisi'lıj pa' Intata qu' i'wentaxij ha' Jesucristo.* ¹⁴ Hik ejunyejeyi'il wıłits impiyel, hasu'uj eneqjeyu'ulij wetju'l pe' ul'ets łisu'uni'l qu' aqsi'ji'lıjkii tooxik'i in mexe ham lenikfe'lı'ılets.* ¹⁵ Hami'ıl etji' yijat'ij pa'qu' ul'axe' in łunye'jek pakha' taya'yi'l eiji' in hamji' pa'qu' ul'axe', qa' hik ejunyejeyi'il qu' ham pa'qu' ul'axe'ji' week pa'qu' aqsiıłjkii,* ¹⁶ qe ka' we'nika'ajji' yit'ij: —*Hasu'uj pa'qu' ul'axi'ıl etji', qe yakha' ham yitji' pa'qu' ul'axe'.*—(Lv 19:2)* ¹⁷ Qa qu' it'ıłijetspha'm “Tata” pakha' week leqjunyejeyij ene' jukhew qa efuts in yijaninij pa'qu' ne'weju'lıj pa' l'ıthayıjkıt, qa' e'nijiwe'yi'lıju'lıha ene' week łahatsiyij in mexe i'lıyih'pji' ha'ne sehe'.* ¹⁸ Ekhweli'l lenikfe'lı'lets in l'ılıthinhetiyıłik'ui pakha' ham weju'lı'ıj ejunyejeyi'l l'ayaxıłij pe' alheyi'łik'i, qa in l'ılıthinhetiyıłik'ui qa nite' ekewe' nite' yape qu' łaja'yi'ıj axe'm ne'ej oro i'nlı'i ne'ej plata,* ¹⁹ qe łaja'aj yijat'ij pe' le'sits l'athits ha' Cristo, hikha' hik łunye'j na'aj le'wis kots'etax ła's ham ul'axi'ıi.* ²⁰ Łakha' hayiits watjiletij pa'aj aka'an in mexente' wanaqsiıjkii ha'ne week sehe', qa we'nethinłekii ene' teke'lenju' nełutsji' qe qa' ne'feni'l.* ²¹ Łakha' ha' Cristo in

* **1:10** Lc 1:70; 10:24; 16:16,29; 18:31; 24:25,27,44 * **1:11** Ro 8:9; Mt 26:24; Mr

8:31; Lc 24:26; Fil 3:10 * **1:12** Mr 16:15; 1Co 9:14; 2Co 10:16; Jn 14:26; 15:26;

Hch 1:8; 2:2-4; 13:4 * **1:13** Ex 12:11; Mt 12:21; Ro 8:24; 1Ts 1:3; 1P 4:13; 5:4,8

* **1:14** He 2:13 * **1:15** Lv 19:2; Ga 1:6; 5:8; 1Ts 2:12; 5:24; 1P 5:10; Lc 1:49; 1Co

7:14 * **1:16** Lv 11:44-45; 20:7 * **1:17** Hch 9:31; 10:34; Ro 2:11; 3:18; Ga 2:6;

1Co 3:12; 2Co 5:11; 7:1; Ef 2:12; 5:21; 6:9 * **1:18** 2P 3:11; Is 52:3; 1Co 6:20; Tit

2:14; He 9:12 * **1:19** Jn 1:29; 6:53; Hch 20:28; 1Co 10:16; Ef 2:13; He 10:19; Ex

ta'lets qa nite' leqeku'ul pa' Intata, hikpa' yilin iye in wa'mtax qa yiwqinhetji' iye. Qa hik ta'hijupi' in nite' leqeku'ul qa letjumti'iletsha iye pa' Intata.* ²² Hane'ej in hats l'ek'eni'fik'iha ekewe' yijaalija in wi'tlijei, ma' qa hats hik lunye'j qu' hats nempuli'jju' pe' atawjetsi't hats'inha qu' qi qu' isu'uni't pe' hats ejefetsi'lipji' pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' mewetsu'uni'ha qa hasu'uj aqanhi'ikii.* ²³ Ekheweli't hats ewi'lij iye in leneki'fik'ikii, qa hats nite' lata'hilets in leneki'fik'ikii iye pe'qu' witkutjiye hik ne'ej nite' yape, qe hats lata'hilets yijat'ij in leneki'fik'ikii iye eke' le'lijei pa' Intata hik ekewe' witi'la'x qa nite' yili'ij iye.* ²⁴ Qe ke' we'nika'ajji' Intata le'lijei yit'ij: —*Week ene' jukhew qa efuts hik lunyejei na'aj jup'elket. Qa pa' lewqiyejeiji' qa hik lunyejei ne'ej top'om na'aj jup'elket. Na'aj jup'elket in yis'ax qa ne'ej top'om qa namju'kii,** ²⁵ *qa ekewe'le le'lijei pa' Yatsat'ax'inij qa nite' yili'ij in na'l.*— (Is 40:6-8) Aka'an hik aka' ka' l'efe'lhitijijihim.

2

Cristo hik lunye'j ute qa ila'xle.

¹ Qa hik ta'hijupi' iwu'mi'fik'iha week pakha' witjunye'j ul'ax qa week pa' witqawitjineya'x qa pakha' hik lunye'j qu' wet-sjuk'e lejusits qa pa' witqaq'ayinkeya'xij wekwek qa in ul'etsik'i i'nanyejejikii ni'khewepij jitesu'un qu' jintewul'enheth.* ² Hik ejunyejeji'il omehets ne'ej i'nk'a teluifik'i, qa' ewi'le'le qu' isu'uni't qu' etufi'hij pa' yijaa'ija in leqel'i ta'lets ke' wi'tlijei hats'inha qu' e'qitsi'il,* ³ ye'ehe, qu' hats ku'mi'hiju't pa' le'wis leqisit ha' Yatsat'ax'inij in qi in teik'unei.* ⁴ Eneki'lets hakha'an, hikha' hik lunye'j ute qa ila'xle, ene' jukhew yuten qa yiwu'mfik'i, qa t'eku'mhi'ijji' pa' Intata qa les in yisu'un iye. ⁵ Ekheweli't iye hik ejunyejeji't utel ihii, qa enewe' utel qa' netenihihijpha'm pe' witi'lijstijii yatsat'axij pa' Intata, ma' qa' ekheweli'il qa' hik ejunyejeji'il qu' laqa pa'ile' pa' Intata, hats'inha qu' hisi'hijkii pe'qu' eqistitsi'ihij lesitsi'm pa' Intata qu' nata'lets ha' Jesucristo.* ⁶ Aka'an hik aka' ka' yit'ij ke' we'nika'ajji' in yit'ij: —*Jeli't, na' witset Si6n*henji' ne' ute witeqjeyumtshenki' te'nekumhi'yijji', qa le'wiisija iye. Qa pa' qu'nte' neqeku'ye' pakha'an, ma' qa'nte' jeek natqanhetiyekii hatse'.*— (Is 28:16)* ⁷ Qa ekheweli't

* 1:21 Hch 2:24; 10:45; Ro 4:24; 10:9; Ef 1:1; 1Ti 3:16; 4:12; 6:2; Jn 17:5,24; He 2:9

* 1:22 Zac 7:9; Jn 13:34; Ro 12:10; 1Ts 4:9; 1Jn 4:7; 1Ti 1:5 * 1:23 1P 1:3; 1Jn 3:9;

Lc 8:21; He 4:12 * 1:24 Is 40:6-8; Lc 21:33; Stg 1:10-11; 1Jn 2:17; 1P 5:4 * 2:1

Ro 13:12; 2Co 12:20 * 2:2 1Co 3:2; 9:7; He 5:12-13 * 2:3 He 6:4-5; Sal 34:8; Tit

3:4 * 2:5 Ro 12:1; He 13:15 * 2:6 Si6n hii iye pa' witset Jerusal6n. * 2:6 Sal

9:11; He 12:22; Ef 2:20; Ro 9:33; 10:11

in nite' leqeku'ul qa qi in le'sitsi'l e'm, qa pekhewe'le yeqeku', ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*Ne' ute yiwu'mfik'i ne' niihinpha'm ne' witsi', hane'ej qa ewi'tte in les weju'tij in witeqjeyumtshenki'.*

— (Sal 118:22)*⁸ Qa yit'ij iye: —*Ne' ute witlanki'ifi† qa inaqwakaninkii iye in yothetkii.*— (Is 8:14) Aka'an

hik aka' ka' testi'yij, qe lekhewel lalanki'ifi qe nite' tek'enets ke' Intata le'lijei.*⁹ Qa ekhewelli'il qa t'ekumi'l eiji' pa' Intata, hik ejunyejeji'l pa'il t'ithayi'yi'm pa' Intata, ekheweli'l witset yatsat'axij pa' Intata, ekheweli'l neqetheni'lju' pa' Intata in yatsat'etsi'l ej, hats'inha qu' enfeli'l pe' week le'sits laqsijiyijkii pakha' taya'yi'ij ei pa' qi in na'lkkii in mexe la'ntaxili' pa' nookii.*¹⁰ Qe ekheweli'l toxik'i mexe nite' letset'il ej, qa ha'neli'ij qa hats letset'il ej pa' Intata. Mexe nite' nelisi'ij pa' leq'iltiye'j, qa ha'neli'ij qa hats nelisi'ij pa' leq'iltiye'j pa' Intata.*

¹¹ Yegefets, ekheweli'l hik ejunyejeji'l ne'ej tujtseikal ta'iji' qe ekheweli'l wa's lelets, qa hik ta'hijupi' qu' nek'iyini'ij ewets qu' me'nitoni'hi'mets pe' ul'ets yisu'un ene' i'nesenits, hikpe' watlani'lkii pa' ink'ayik ila'x.*¹² Mewetjehi'l otok'oiha in la'ni'l ji'teje'm ne' nite' tek'enets, hats'inha qu' ni'ttaxi'ij ewets qu' ul'axe' pa'qu' aqsiihijkii, qa in ta'lets in le'wis pa' laqsiihijkii, ma' qa' niwqinheti'ijji' ek hatse' pekhewe'en pa' Intata qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetjeyumtshen.*¹³ In ta'lets ha' Yatsat'ax'inij, iwqinheti'l week pe'qu' netnek'enhei, qa pa' les

in qiji' hikpa' pa' wittata'apji' pa'qu' witset'e,*¹⁴ i'ni'i pe' gobernadores, hikpe' l'ukinhei pa' wittata qa' nitanithen pe' ul'ax yaqsiihijkii qa pe' yaqsiihijkii pa' le'wis qa' niwqinheti'ij'.¹⁵ Qe hik aka' yisu'un pa' Intata qu' l'unye'je', qe qu' aqsiihijkii pa' le'wis, ma' qa ham pa'qu' leke'ye' qu' l'anyejeji'il ej nekhewe' nite' teqenelui wetju'l.*¹⁶ Me'neni'hi'ha in hats l'ewejinhetiili'ilkii, qa hasu'ujle umti'il in hats l'ewejinhetiili'ilkii qu' aqsi'jh'itijjkii pa'qu' isu'unhi'ij ul'ax. Me'nenili' yijat'ij qu' leqejkuneheni'il ej pa' Intata.*¹⁷ Qitsi'il e'mji' ene' week. Isu'uni'l pe' ejefetsi'lipji' pa' Intata. E'nijiwe'yi'ijju'l pa' Intata. Iwqinheti'iji' pa'qu' wittataye'.*¹⁸ T'ithayii, ek'eni'lets qa iwqinheti'iji' iye pe' aqa patunitsi'l, hasu'uj qu' uja'xe'le qu' iwqinheti'iji' pe' teik'unei qa ineqsu'un iye, qe pe' its'iyoptots iye qu' iwqinheti'iji'.*

* 2:7 Mt 21:42; Lc 20:17; Hch 4:11 † 2:8 Pe'ute witlanki'ifi hikpa' Cristo. * 2:8

Is 14:20; Hch 2:23; 4:27-28; Ro 9:22,33; 11:7; Jud 4 * 2:9 Dt 4:20; 7:6; 10:15; Is 9:2; 42:12; 43:20-21; 61:6; Ap 1:6; 5:10; 20:6; Ex 19:5-6; 34:9; Sal 33:12; Tit 2:14; Hch 26:18; Ef 5:8; Col 1:12-13 * 2:10 Mt 5:7; Mr 5:19; Lc 1:50 * 2:11 1P 1:1; 1Ti 4:3; Ro 7:23; Ef 3:3; Ga 5:17; Stg 4:1 * 2:12 2P 3:11; Is 10:3; Jer 6:15; 8:12; 10:15; Lc 1:68; 7:16; 19:44 * 2:13 Ro 13:1-7; Tit 3:1 * 2:15 Ga 1:4; Ef 1:9 * 2:16

Ro 1:1; Tit 1:1; Ap 2:20; 1Co 14:20 * 2:17 He 13:1; 1P 5:9; Pr 1:7; 24:21; Hch 10:2; Ap 12:11; 14:7 * 2:18 Ef 2:15; 6:5; Col 3:22; Tit 2:9; Jud 4; Ro 13:3,7

¹⁹ Qe pa' Intata yi'sinhetij aka'an, pa'qu' ewi'le' in yaqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata qa ikifikii in ta'wtshetenhetilekii. ²⁰ Qa qu' awtshetenhetiih'i'l in ul'ax pa'qu' aqsiijkii, zlekpa' qu' ne'weju'hij in lent'unhettaxijju'l pa' l'awtshetenhetiyihij? Qa qu' aqsi'jli'ihijkii pa' le'wis qa lent'unhetijju'l pa'qu' aats'e'ehij, qa yi'sinhetij yijat'ij pa' Intata.* ²¹ Qe hik aka' taya'yi'hij ei pa' Intata, qe ha' Cristo in qi in yaats'e'ej qe ta'hi'l ewets, qa yojotaxi'l e'mij hats'inha qu' ojonketifik'i.* ²² Hik hakhaa'ija pakha': —Nite' yaqsiijkii pa'qu' ul'axe', ham pa'qu' le'wejtitsiye' qu' netpiikaxti'yij pa' leji'.— (Is 53:9)* ²³ In titijiti'yijets ke' qits ul'etsik'i wi'tlijei, nite' yeku'hijju'l pe'qu' ul'etsi'ik'i. Qa in tawtshetenhetii, qa nite' naqatjayu'uj qu' nawtshetenek, qe yiwejinli'ij pa' Intata hik pakha' yatsathen yijat'ij qu' nijanin.* ²⁴ Qa lakhaa'ija iye ha' Cristo wanaftsiniju'l qa yijaninij pa' l'ese'n pe' inwu'lets pe' cruz ji'pha'm, hats'inha inekhewel qa' hik injunyejeje' qu' hats jinanaxik'uiju' pa' witwu'ax qa pa' yatsathen qa' hikpa' ji'hiyi'ijup, qe kekhewe' leqfe'metets hik kekhewe' ta'lets in hats i'hiyi'l.* ²⁵ Qe ekheweli'l in mexe hik ejunyejeitaxi'l kots'etets iklekii, qa ha'neti'ij qa hats letetwek'elaxifets pakha' kots'etets lenilayets qa hikpa' iye pa' yejelets pe' i'hiyi'l.*

3

Pekhewe' hats tewhe'yei.

¹ Qa hik ejunyejeji'l iye ekheweli'l efuts hats tewhe'yei, ek'eni'lets qa' iwqinheti'hji' iye pe' ewhe'yetsi'l, hats'inha pa'qu' nite' netk'enetaxets ekewe' wi'tlijei qa i'nhi'i qu' netk'enets hatse' qu' nata'lets pa'qu' ejunye'ji'ij qa nite' pe'qu' ittaxijetskii,* ² qe lekhwel yeje'ju' pa'qu' ejunyejeji'ihij in ham ul'axe' qa in l'ek'eni'lets qa liwqinheti'hji' iye.* ³ Pa' e'sinyejeji'l hasu'uj qu' ewi'le'le ha'ne i'nfik'i, axe'm na'aj l'enih'i ne' ewkujitsi'l i'nhi'i ne'ej oro qu' eka'xi'lkii qa i'nhi'i ne'ej eqhinatayi'l inyetets* ⁴ qe pa' te'weiju' hik pakha' pa' inakhaa'ija qa nite' yili'ij yijat'ij qu' ewi'l espiritu'ye' nite' weniwqinhet qa ikesimenlekii iye, ma' qa pa' Intata qa hik ha'ne yijat'ij in le'wisi'm.* ⁵ Qe hik lunyejei iye pa'aj toxik'i pekhewe' efuts'ik'i in yijayaanija pa' Intata qa nite' yeqeku' iye, qa nite' weniwqinhetji' qa ikesimenlekii iye, ma' qa

* 2:20 1P 4:14 * 2:21 Mr 8:31; 1P 3:18; 1Jn 3:16; Jn 8:12; 13:15 * 2:22 1P 4:1;

1Jn 3:5; 2P 2:1 * 2:23 Ap 18:8; 19:11 * 2:24 He 7:27-28; 9:27-28; Is 53:4-5,12; Jn 2:21; 12:40; Hch 5:30; 10:39; 13:29; 28:27; Ga 2:19; 3:13; Ro 6:2,8-11; 7:6; Col 2:20; 3:3; Tit 2:12; Mt 13:15 * 2:25 Sal 23:1; 119:176; Is 53:6; Gn 48:15; 49:24; Jer 31:10

* 3:1 Ef 3:8; 5:22-33; Col 3:18-19; 1Ti 3:11; 1Co 7:16; 9:19-22; 2P 3:11 * 3:2 Tit 2:5 * 3:3 Is 3:18-24; 1Ti 2:9 * 3:4 Ro 2:29; 7:22; Mt 5:5; 1Ti 2:2

tek'enets qa yiwqinhetji' iye pe' lewhe'yets.* ⁶ Hik aka' lunye'j pa'aj pe' Sara pekhe'en qa yit'ijets pa' lewhe'ye' Abraham: —Yatsat'axyij.— Qa ekheweli'l efuts enene'eł pekhe'en, in laqsiijikii pa' le'wis qa' hasu'uj pa'qu' e'nijiwe'yiju'l.* ⁷ Qa ekheweli'l jukhew witiwhe'yets, me'neni'li'ha qu' enq'eleti'lij pe' ewhe'yeli'l qa' jeli'lsets iye, qe lekhwel hik lunyejei na'aj wasu nite' t'un, qa hik ta'lijupi' qu' iwqinheti'li' qe lekhwel iye in yijayan pa' Intata qa' netestiijijek hatse' pe'qu' liłaxitse' in ejunyejeji'lek, hats'inha pe'qu' iyinheyejeji'it qa' ham pa'qu' nothetik'ui.*

Pa'qu' naqsiijkii pe' yijayan pa' Cristo.

⁸ Ma' hayits, aka'an qu' hit'ilij ewets. Week ekheweli'l ewi'l pa'qu' aqjamtikineyejeji'ikii, eq'iltinhetsi'it, mewetsu'uni'ha qu' hik lunye'je' qu' e'witjefeyeek'i'li'ha, eq'iftitsinhetsi'it, hasu'uj meniwwqinheti'l.* ⁹ Hasu'uj aqa'tja'yi'lij pa'qu' naqsi'ji'l e'mijkii pa'qu' ul'axe'. Hasu'uj aqa'tja'yi'lik'i pe'qu' ul'etsi'ik'i qu' nenit'ilij ewets, iyini'lipji'kii yijat'ij pekhewe'en hats'inha qa' ni'fen pa' Intata, qe aka'an hik aka' l'eniyayitijii qe qa'nte' niliyi'ij qu' e'fenhetiyi'l.* ¹⁰ Qe ke' we'nika'ajji' yit'ij: —*Pakha' qu' nisu'un qu' nana'l leqsu'unkaxi'ijji' pa' witi'ax qa yisu'un iye qu' ham peeyi'ijkii pe'qu' leqe nelutse', qa' nitkelenhetik'uiju' pa' ul'ax pa'qu' telepepe', qa pa' teji' qa' hasu'uj nit'ij pa' witwejtitsi'.** ¹¹ *Ili'ilij in laqsi'ji'likii pa' ul'ax qa' aqsiitijkii pa' le'wis, mowo'oliikii pa' wit'ikesimeya'x qa' ijayani'lpha'm.** ¹² *Qe pe' lotoi pa' Yatsat'ax'inij yejeļu' pe' yatsathen, qa pe' tekfii qa tek'enik'ukiha pe' l'iyinheyejei, qa pakha'le teju's qa t'ejuyiju'l pe' yaqsiijkii pa' ul'ax.—*

(*Sal 34:12-16*) ¹³ Qa hik ta'lijupi' ɔlekpa' qu' leke'ye' qu' naqsi'ji'l e'mijkii pa'qu' ul'axe' qu' ewi'le'le qu' inq'ethini'lij pa'qu' le'wise'? ¹⁴ Qa leke'le iye qu' aats'e'elij pe'ye' qu' nata'lets in latsatheni'l, qa e'le'sitsh'ih'mkii. *Qa hik ta'lijupi' hasu'uj e'nijiwe'yi'lik'i pa'qu' nijiweikittaxitijikii pekhewe'en qa hasu'uj iye qu' qi qu' natawje'meteni'l.* (*Is 8:12*)* ¹⁵ Eni' yijat'ij qu' natsat'axij pa' atawe'j ha' Cristo, matjanitheni'l hats'inha qu' aq'axitsi'it qu' eku'li'liju'l week pa'qu' nafaakani'lij in t'ejuyets pa' ewetjuntikineyejeji'ikii,* ¹⁶ qa hasu'ujle qu' ejithejijetskii, iwqinhetji' yijat'ij, qa' enkewet'ijets iye in mexe ikesimen pa' atawe'j, hats'inha pekhewe' qu' ul'etsetaxik'i pe'qu' l'anyejeji'it ejkii in hijayani'l ha' Cristo qa' niwepinhet wetju'l in pekhel

* **3:5** Sal 20:6; 1Co 7:14; 1Ti 5:5; 1P 1:3 * **3:6** Gn 17:15-21; 18:6-15; He 11:11; Pr 3:25 * **3:7** Mt 1:19; 1Co 14:35; Ef 5:22-28; Col 3:18-19; Tit 2:4-5; 1Ts 4:4 * **3:8** He 13:1; Ef 4:32 * **3:9** Ro 12:14,17; Lc 6:28; 1Co 4:12 * **3:10** Sal 34:12-16; Stg 1:26; 3:5-8; Ro 3:13 * **3:11** Sal 37:27; Lc 12:51; 2Ti 1:2; He 12:14 * **3:14** Mt 6:33; Ro 1:17; 2P 1:1; Jn 6:20; 7:13 * **3:15** 1Jn 4:4

f'anyejitaxi't ejkii.* ¹⁷ Qe pa' Intata qu' nisu'un, qa les in le'wisijupi' qu' jintaats'e'ej pe'ye' qu' nata'lets in jitaqsiijkii pa' le'wis, qa nite' hik lunye'j qu' jintaats'e'ej pe'ye' qu' nata'lets in jitaqsiijkii pa' ul'ax.* ¹⁸ Qe lakha' iye ha' Cristo yaq'alij iye pe' inwul'ets, qa hats ewi'Hi'ij nite' leke' qu' niyeket iye. Yatsathen wa'mifi pe' nite' yatsathen, qe qa' jineka'xii pa' Intata, hats wa'mtax qa ila'xle iye qe ta'lets pa' Espiritu Santo.* ¹⁹ Lakha' qa yamii pa' i'ni' pekhewe' leqe espiritul pe' hats naxju' hik lunyejei qu' wit'opheiye' qe nite' leke' qu' nakfik'ikii, qa nifeli'm in hats naxij,* ²⁰ hik pekhewe' pakha' lahats'ij pa'aj nite' nek'enheyu'ets pa' Intata, qa pa' Intata qa notkitaxets pekhewe'en nite' itaqsuntaxijup, qa pakha'le Noé qa hatsi qa i'niji' ek pa'aj in yaqsiijkiiyek pe' tokoyei, hik pekhe' ujaa'x pe' i'nji'ju'kii, wetshetk'ewi't tatsaile (8) qa hik pekhewe' qa ihii in yeka'x pa' iweli'.* ²¹ Pa' qi iweli' in yeka'x pekhewe'en, wetjeyumtshenijupi' in lempuliji'hijju' ka' hii ha' Jesucristo qa hats nehini't, qa nite'le hik lunye'j in lempulijli'it in lempuliji'hijju' ka' hii ha' Jesucristo, qe ikji' yijat'ij in jutsiqaxij in hats tetli'jju' pe' inwul'ets, qe ta'hijupi' ha' Jesucristo in ila'x iye,* ²² hikha' wapiletspha'm na' wa's qa i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Intata, qa hikha' iye hats t'anipji' pe' week pe' angelits, pe' tenek'enhei na' wa'sji' qa ha'ne sehe' epji' iye qa pe' witt'unhaxits na' wa'sji' qa ha'ne sehe' epji' iye.*

4

Yape menink'aihiti't pa'qu' ejunyejeji'it.

¹ Qa hik ta'hijupi', in lunye'jek ha' Cristo in qi in yaats'e' in t'ejuyets pa' l'ese'n, qa' manaqsi'jilju' qu' hik lunyejeje' pe' aqjamtikineyejeji'lkii pa' laqjamtikineye'jkii ha' Cristo, qe pa'qu' naats'e'ej pe'ye' in t'ejuyets ene' i'nesenits, qa yikfe-litets in hats nite' yaqsiijkii pa' ul'ax* ² qe qa' ewi'le'le qu' naqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata, qa nite' pa' yisu'un ene' jukhew qa efuts ha'ne sehe' epji'.* ³ Qa' yape l'ajeli'ijje'm kekhewe' ul'ets laqsi'ji'hijkii yi'sinhetij ne' nite' tek'enets pa' Intata kekhewe'en, in nite' wepinij in yisu'un qu' nanaw-itji'it pakhape' i'nhi'i pekhepe', yaqsiijkii pa'qu' lunye'je'le qu' nisu'un pe' ul'ets, yek'uwetju'kii, yewutlekii, ewi'le in yisu'un qu' niya'afi pa'qu' naqsiijkii, iyinii pe' ul'ets witeqsi'nq'alits.*

* **3:16** Hch 23:1; 24:16; Ro 9:1; 2Co 1:12; 1Ti 1:5,19; 3:9; He 10:22; 1P 3:21 * **3:17** Fil 1:29; 1P 2:19 * **3:18** Mr 8:31; Ro 5:2,8; 6:10; He 9:28; 10:10; 1P 2:21; 4:1; Ef 2:14 * **3:19** 1Jn 4:1 * **3:20** Gn 5:29,32; 6:18; 7:7,13; 8:16,18 * **3:21** He 9:14; 10:22; 1P 1:3 * **3:22** Hch 1:10,12; 2:33-34; 1Ti 3:16; He 4:14; 6:20; 10:12; Sal 110:1; Mr 16:19; Ro 8:34; Ef 1:20-22 * **4:1** Ro 6:10; He 4:15; 7:26; 9:28 * **4:2** Mr 3:35; Ro 6:11; 12:2 * **4:3** Mr 7:22; Ro 13:13; Ga 5:21

4 Qa hane'ej in hats nite' lakihjets kakha' qi in ul'ax lunyejei qa yitjulaxijpha'mkii, ma' qa ul'etsik'i l'anyejeyi'l ewetskii. ⁵ Qa lekhwelle qa' nenikfe'lletets hatse' qu' naktaxets hakha' hats wanaqsi'jju' juez, hikha' yejeyumtshen hatse' pe' ihii qa pe' naxju'.* ⁶ Qa aka'an hik aka' ta'llets in tefelhitii eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Cristo, qa hayiits tefelhiti'yi'm iye pe' hane'ej hats naxju' in mexe ihii pa'aj, hats'inha in les le'wis qu' hik lunyejeje' pekhewep in wa'm qa hatsle na'li'm pa' wita'x nite' yili'ij in lunye'jek pa' yisu'un pa' Intata.* ⁷ Pa' l'aka'the' qa' hamitse' ene' week wekwek hats met. Qa hik ta'hijupi' mewetjeh'l otok'oiha qa' me'neni'hi'ha qu' iyini'l.* ⁸ Qa aka' week t'anipji' ekewe'en aka'an, mewetsu'uni'ha hasu'uj aqani'ikii, qe pa' witeqsu'unka'x yit'onipji' pe'qu' olootse' witwu'l'ets.* ⁹ Eneqjunu'uhju'l qa' hsi'hij lewhi'wet'e' pe'qu' i'weni'lik'ui yijayan pa' Intata, qa hasu'uj pa'qu' anyejeyi'ihij.* ¹⁰ Ekhweli'l week ewilei na'l pe' netisi'hij pa' Espiritu Santo, qa' anatkini'l qu' meteni'feni'l wetju'l, qa qu' anatkini'l ma' qa' ekhweli'il pe' le'sits leq'ithayinenheyij pa' Intata pe' lunyejeile wetju'l le'niyayi'hij.* ¹¹ Pa'qu' niyet, qa' niyetij pa' hats l'anyej ke' Intata le'lijei, qa pa'qu' net'iftits'ets pe' witlijtsitjii qa' nanatkiniji' pa' let'unha'x tisij pa' Intata, hats'inha qa' net'ejuyets week pa'qu' aqsi'ihikii qu' iwqinheti'l pa' Intata qe ta'llets ha' Jesucristo, hik enewe' neniwqinheti'ha qa hasu'uj newetli'ij in qitsji' Wittatal. Amén.*

Pekhewe' qu' naats'e'ej pe'ye' qe ta'llets in tek'enets pa' Intata.

¹² Yejefets, hasu'uj e'nitjulaxihijpha'mkii ma' qa' umti'il qu' u'ja'xe'hi'ihikii qa pekhewep le qa' nite'ye' in nami'l ewets pa' a'tax hik la'tinye'j fe't witaqjaajinkeye'j* ¹³ e'le'sitsi'hi'mkii yijat'ij in lakihjets ha' Cristo in qi in yaats'e'ej pa'aj, hats'inha qu' qiye' jeek hatse' qu' e'le'sitsi'hi'mkii qu' ne'twenhetiitaxij ha' Cristo pa' qi lewqiye'jji'.* ¹⁴ Qa qu' nata'llets in hijayani'l ha' Cristo qa wenit'ihij ewetskii ul'etsik'i wi'tlijei, qa' e'le'sitsi'hi'mkii, qe pa' qiji' leqe Espiritu pa' Intata i'ni'l'etji'. Yijaa'ija, lekhwel ul'etsik'i l'anyejeyets qa ekhweli'il qa liwqinheti'hij'.* ¹⁵ Hasu'uj pa'qu' naats'e'ej pe'ye' qu' nata'llets qu' netgek'ui, qu' net'ejtenkii, qu' ul'axe' pa'qu' naqsi'ihikii, qa i'nhi' qu' na'naftsini'kii pa'qu' lunye'je'kii. ¹⁶ Qa pa'qu' naats'e'ej pe'ye' qe ta'llets in yijayan ha' Cristo, qa' hasu'uj newepinkii,

* **4:5** Hch 10:42; Ro 14:9; 2Ti 4:1 * **4:6** Jn 5:25; 1P 3:18; Ef 1:21 * **4:7** Ro 13:11-12; He 9:26; Stg 5:8; 1Jn 2:18; Ap 1:3; 1P 5:8 * **4:8** 1P 1:22; Pr 10:12; Stg 5:20
* **4:9** 1Ti 3:2; Tit 1:8 * **4:10** 1Co 12:7 * **4:11** Ro 12:6-8; 1Co 15:58 * **4:12** 1P 1:6-7 * **4:13** Ga 5:24; Ef 1:17; 3:10; 1Co 1:7; 2Ts 1:7; 1P 1:7,13 * **4:14** Sal 89:50-51; Hch 4:33; 5:41; 1P 2:20; Ap 3:22

nit'ijetspha'm yijat'ij le'wisij pa' Intata in yijayan ha' Cristo.
 17 Qe hane'ej hats yamets qu' na'nju' pa' witaqjaajinkeye'j
 qu' nojo'oj pe' yijayan pa' Intata. Qa in jitojo'oj, ¿qa pa'n
 qu' lunyejeye'kiyek hatse' pe' nite' tek'enets eke' le'sits wi'tlijei
 ta'lets pa' Intata t'ejuyets ha' Jesús?* 18 *Qa pa'qu' natsathen
 in jutsitax qu' ita'xe', ¿qa pa'n qu' lunye'je'kiyek hatse' pa' nite'
 tek'enets eke' Intata le'lijei qa yaqsiiikii pa' ut'ax? (Pr 11:31)*
 19 Qa hik ta'hijupi' pekhewe' yaats'e'ej pa'qu' lunye'je' qe ta'lets
 in tek'enets pa' Intata, mewetlisi'hijha pakha' laqsijiihi'it'ejjju'
 hikpa' yijaa'ija pa'qu' nit'ij, qa hasu'uj ili'ihij in laqsiiihikii pa'
 le'wis.*

5

Yakaktin pe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Jesús.

1 Pekhewe' tenek'enhe'yi'it'epji' in hijayani't pa' Intata, yakha'
 in heinek'enhei iye hik yijunyejei pekhewe'en qa hi'wenij
 iye ke' qits lunyejeikii in yaats'e'ej ha' Cristo, qa yakha'
 iye ha'ni't etji'teje'm hatse' qu' qiye'tax qu' e'le'sitsi'hi'mkii
 qu' ne'twenhetiitaxij ha' Cristo pa' qi lewqiye'jji', k'iyinijets
 pekhewe'en.* 2 qu' nejeletsha pe' kots'etets yatsat'etsij pa'
 Intata, hikpe' tejetsheti'yij qu' nejelets, hasu'uj qu' nata'He'ets
 in t'ithayinenheti'yij qu' nithayiki, lekheweeli'ija yijat'ij qu'
 nata'lets qu' nisu'un qu' nithayiki. Hasu'uj qu' nata'He'ets
 pe'qu' f'astaye' in yisu'un qu' nithayiki, nithayiki yijat'ij qe
 yijaa'ija in yisu'un, in lunye'jek pa' hats yisu'un pa' Intata.*
 3 Qa hasu'uj iye qu' hik eqfenejeyi'ihij qu' antsat'etsi'hij in
 lejeletets, ojo'oli'mij yijat'ij pa'qu' le'wise' qu' lunyejeye'. 4 Qa qu'
 nanamtax pa' tenek'enhe'yipji' pe' week yeje' pe' kots'etets,
 ma' qa' esti'yi'hij pa'qu' enisit'i'it nite' yili'ij yijat'ij in hik lunye'j
 na'aj ink'ayik.* 5 Qa hik lunye'j iye in na'l iye ka' tseqiti-
 jineyu'ujets pekhewe' jutjanhets, ek'eni'lets qa' iwqinheti'hij
 iye pe' tenek'enhe'yi'it'epji' in hijayani't pa' Intata. Qa ekheweli't
 e'weeki't, uyi'hik'ipha'm pa' nite' witiwqiye'jji', qe *pa' Intata
 t'ejuyiju't pe' weniwqinhettax qa pekhewe' nite' weniwqinhet qa
 yi'fen. (Pr 3:34)** 6 Qa hik ta'hijupi' hasu'uj meniwqinheti'hij
 metf'iljetsini'lets pa' qi let'unha'x pa' loko'i pa' Intata, hats'inha
 qa' lakha'ye' qu' newqinheti'hij qu' hats namets lahats'ij qu'
 newqinheti'hij.* 7 Iwejini'hij pakha'an pe' natawje'meteni't, qe
 lakha' nejeli't.* 8 Mewetjeli't otok'oiha, matjanitheni't, pa' ejui-
 hife'e't inwo'met, hikpa' hik lunye'j na'aj athi'l qe tik'et wo'oikii

* 4:17 Mr 12:40; Jn 5:22; He 3:2; 10:27; 13:4; Ga 6:10; Ef 2:19; 1Ti 3:15 * 4:19

Sal 10:14; 2Co 1:9 * 5:1 Hch 4:20; Ro 8:18; Col 3:4 * 5:2 Jer 3:15; 23:1; Jn

21:16; Hch 20:28 * 5:4 Jn 10:11,14; 21:15-17; He 13:20; 1P 2:25; 1Co 9:25; Ap

12:1 * 5:5 Stg 4:6 * 5:6 Lc 14:11; 1R 8:42; 2Cr 6:32; Dn 9:15 * 5:7 Sal 55:22

pa'qu' niwu'mju'.* ⁹ Qa yape'enhale qu' me'nt'unheta'liju'l, it'unheta'li pa' nite' eqekuyejeji'l, menikfeliti'lets in week pe' ejefets'lipji' pa' Intata in hik ejunyejeji'l iye in laats'e'etij pa'qu' lunye'je'.* ¹⁰ Ma' qa in l'anu'upji' in l'aji'ij in laats'e'etij pe'ye', qa lakhaa'ija pa' Intata, hikpa' Dios eq'iltinhetsax, qa hikpa' iye taya'yij inii pa' witsa'xi'mkii nite' yili'ij qu' nata'lets ha' Jesucristo, qu' hikpa' qu' neqjunhetineni'l iye, qa qu'nte' neqenijani'ij iye pe'ye' pa'nte' eqekuyejeji'l, qa qu' net'unheta'liju'l iye pa'qu' lunye'je' qa qu' et'unitsi'ili'ju'ha iye nite' e'wisitsi'li'.* ¹¹ Lakha' neniwqinhetji'ha qa hasu'uj qu' newetli'ij in qiji' in Wittata. Amén. ¹² Haqsiijkii ha'ne lammi's yi'lijeyi'l ei (carta) qa tsi'fenij nakha' Silvano hik nakha' iye tsikfe'lets in le'wis inejefe'epji' pa' Intata, hats'inha qu' k'akakini'l qa qu' hiwjutsiqeni'l e'mha iye in l'eku'mi'hi' in nite' leqeku'ul ha' Cristo hik aka' pa' yijaa'ija in leqsu'unka'x pa' Intata. Hik aka' hasu'uj anqami'hij.* ¹³ He' inejefetsipji' pa' Intata i'ni' ha'ne witset Babilonia, wetfeli'l ei, hikhe' t'eku'miiji' pa' Intata in ejunyejeji'lek, qa week iye nakha' hik lunye'j qu' ya'se' Marcos in wetfeli'l ei.* ¹⁴ Mewetfeljiijij wetju'lkii qu' nata'lets in lewetsu'uni'l. Pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni'l ejupkii ekheweli'il pekhewe' yijayan ha' Cristo.*

* **5:8** 1Ts 5:6,8; 2Ti 4:5; 1P 1:13; 4:7; Ap 16:15; Mt 4:1,10; Hch 13:10 * **5:9** Ef 6:13-14; Stg 4:7 * **5:10** 1P 5:1,4; 2P 3:18 * **5:12** Hch 15:22; 1Ts 1:1; 2Ts 1:1 * **5:13** Ap 14:8; 16:19; 17:5,18; 18:2,10,21 * **5:14** Ro 16:16; 1Co 16:20; 2Co 13:12; 1Ts 5:26; Ef 6:23

2 PEDRO

Yojo in mexe wetfel.

¹ Yakha' Simón Pedro, leqejkunenek qa laqa apóstol iye ha' Jesucristo. He'nq'ika'al ei pekhewe' testi'yij pa' nite' witqekuye'j in lunye'jek pa' heyesti'yi'lij. Ekheweli'l' f'estiyij pa' nite' eqekuyejeji'l' qe hakha' inqe Dios qa Eqilina'x Jesucristo yatsathen.* ² Pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' week neluts ijayi'lijfik'i qu' qitsi'il' e'mha qu' nata'lets pa'qu' ikfeliyaxitsi'il'ets pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

Qu' nitaxi'l'ji'teje'm hatse' pa' witi'la'x hik lunye'j pa' Intata.

³ Qe pa' let'unha'x pa' Intata jiyelisij week pa'qu' net'ejujyets pa' hane'ej inila'x in jitajayan pa' Intata qe ta'lets in jinikfe'lets hakha' tayai inii qe ta'lets pa' lunye'j lakha' in le'wis qa in yatsathen iye.* ⁴ Aka'an hik aka' lunye'j in yiwjutsiqen ine'm pe' qits in le'sits qa weju'lij iye, hats'inha qa hik enewe'ye' qu' namitilets qa' ni'iljiteje'm pakha' witi'la'x hik lunye'j pa' Intata qu' hats ilattaxi'lik'ui pakha' ul'ax na'lipji' ha'ne sehe' qe ta'lets in yisu'un ene' jukhew qa efuts.* ⁵ Qa hik ta'lijupi', weeki'ij pe' et'unhaxitsi'l' qu' aqsiijikii pa' le'wis hats'inha qu' ik'eihini'lets pa' nite' eqekuyejeitaxi'l'. Qa in hats laqsiijikii pa' le'wis qa' ik'eihini'letsek qu' mowo'ohii ikfeliyaxitsi'il'ets pa' yisu'un pa' Intata. ⁶ Qa in hats lowo'ohii ikfeliyaxitsi'il'ets pa' yisu'un pa' Intata, qa' ik'eihini'letsek qu' mewetjehi'l' otok'oiha. Qa in hats lewetjehi'l' otok'oiha qa' ik'eihini'letsek qu' hasu'uj itaqsuni'lijup ment'unhethi'ihiju'l' pa'qu' lunye'je'. Qa in hats nite' l'itaqsunihijup le'nt'unhethi'ihiju'l' pa'qu' lunye'je' qa' ik'eihini'letsek qu' mowo'ohii qu' ejunyejeji'il' pa' yisu'un pa' Intata.* ⁷ Qa in hats lowo'ohii qu' ejunyejeji'il' pa' yisu'un pa' Intata, qa' ik'eihini'letsek qu' mewetsu'uni'l' ekheweli'l' in hats hijayani'l' pa' Intata. Qa in hats lewetsu'uni'l' qa' ik'eihini'letsek qu' isu'uni'l' ene' week.* ⁸ Qe qu' na'ni'l' etji' ekewe'en qa week neluts t'ijaifik'i, ma' qa' nite' hik ejunyejeji'il' qu' ham e'weju'hi'ij, qa' nite' hik lunye'je' iye qu' ham ne'weju'hi'ij in lenikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ⁹ Qe pa'qu' hami'im ekewe'en, hik lunye'j qu' puk'ale' i'ndii

* **1:1** Mt 16:17; Lc 6:14; Hch 10:32; 15:14; Ro 1:1; 5:17,21; Fil 1:11; Tit 1:1; 2:13

* **1:2** Jn 17:3; Fil 3:8; 2P 1:3,8; 2:20; 3:18 * **1:3** Jn 17:3; Fil 3:8; 2P 1:2,8; 2:20;

3:18; 1Ts 2:12; 2Ts 2:14; 1P 1:5; 5:10 * **1:4** Jos 21:45; 1R 8:56; Is 38:16; Jer 33:14;

Ro 9:4; 15:8; 2Co 7:1; Ef 4:24; He 12:10; 1Jn 3:2 * **1:6** Hch 24:25; Ga 5:23 * **1:7**

Ro 12:10; He 13:1; 1P 1:22 * **1:8** Stg 2:20; Mt 7:16-21; Ga 5:22; Tit 3:14

na'aj nite' toxik'i leqjefinet, ma' qa nitapi'ik'i in hats tetlij-taxijju' pe' u'ets yaqsiijikii pa'aj. ¹⁰ Qa hik ta'hijupi' yejefets, mowo'ohiha qu' aqsiijikii pakha' taya'yi'ij ei qa t'eku'mi'ij eiji' pa' Intata, qe qu' aqsiijikii ekewe'en, qa nite' l'anuu'yi'i qu' anami'lju'kii.* ¹¹ Qa qu' hik aka' lunye'je', ma' qa qi qu' ineqjunu'uliju'l qu' amtaxi'lets pa' leji' pa' witset nite' yili'ij in tenek'enhe'yi' ha' Yatsat'ax'inij qa Eqifina'x Jesucristo.* ¹² Qa hik ta'hijupi', tees qu' nastapi'ii ekewe'en qu' k'efeljiijim, yemjeetax in hats lenikfe'ltaxiletsha qa in l'ek'eni'lik'ihha iye pa' yijaa'ija in l'ijatshenheti'yi'ij.* ¹³ Humti qu' hasinik'i in nite' tsitapi ii ekewe'en qu' k'efeljiijim hane'ej in mexe yi'la'x.* ¹⁴ Qe tsikfe'lets in hats nite' toxik'ui qu' hakik'ui ha'ne yese'n t'ejuyets ha'ne sehe', in lunye'jek ka' hayiits yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ¹⁵ Qa hik ta'hijupi' qu' haqsiijikii hane'ej qu' hika' week pa'qu' ye'we'juli'ij, hats'inha qu'nte' antapiyi'ikii ekewe'en qu' hats hawa'mtax. ¹⁶ In k'efeli'hi'm qu' enikfe'li'lets kakha' let'unha'x qa pa' lamijijju' hatse' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, aka'an nite' witwot'onhetle qu' nata'lets pe'qu' niya'yij in wotk'onkii, qe ta'lets yijat'ij ene' yitoyi'l in yi'weenijha in qiji'.* ¹⁷ Qe hi'weeni'lijha in yiwqin-hetji' pa' Intata Dios, pa' qiji' in Wittata pa' l'a'x qa yit'ijets: —Hane'en ya's qi in hisu'un, hik ha'ne qi in tsi'sinheti'mkii. —* ¹⁸ Yekheweeli'ha in hepi'ye'ehik'i aka' yit'ij pa' wit'ax ta'liipha'm na' wa's in ewi'l ha'ni'li' hakha'an in ha'ni'lipji' kekhe' le'wis kakha' lunye'jkii utek.* ¹⁹ Qa aka'an in lunye'jkii qa les in qi in yija'al ye'mha kekhe' le'lijei pe' profetas'ik'i, hik kekhe' iye le'wistax qek jehi'hijupkiha iye, qe qu' jehi'hijupkii kekhe'en qa hik lunye'j ne'ej fetitjii in naliti'kii na'aj nookii qa yaamhi'ijii in hats nekpha'm hakha' hik lunye'j kekhe' neluwoki', ma' qa' nitujinhetji'ha pe' atawjetsi'l.* ²⁰ Qa lesle le'wis qu' menikfeliti'lets aka'an, in ham pa'qu' le'lijeye'le pe' profetas'ik'i eke' yika'ajji' pa'aj. ²¹ Qe ham pa'qu' le'lijeye'le pa'qu' profetaye' qu' nata'he'ets qu' numti, qe pekhewe'en jukhew pa' Espiritu Santo tisij pa'qu' nit'ij, ma' qa iyetij pa'qu' nisu'un pa' Intata qu' niyetij.*

2

Pe' nite' yijaalija qu' ni'nq'ijatshen.

* **1:10** Mt 22:14; Ro 11:29; 2P 1:3 * **1:11** Col 1:13; 2Ti 4:18 * **1:12** Col 1:5-6; 2Co 11:10; 2Jn 2; 3Jn 3-4 * **1:13** 2Co 5:1-4 * **1:14** Jn 21:18-23 * **1:16** Mr 13:26; 14:62; 1Ts 2:19; Mt 17:1-6 * **1:17** Is 42:1; Mt 3:17; 17:5; Mr 1:11; 9:7; Lc 3:22 * **1:18** Sal 2:6; Mt 17:1; Mr 9:2; Lc 9:28 * **1:19** Sal 119:105; Mal 4:2; Ro 13:12; 2P 3:18; Nm 24:17; Ap 22:16 * **1:21** Jer 23:26; 2Ti 3:16; 2S 23:2; Lc 1:70; Hch 1:16; 3:18; 1P 1:11

1 Qa na'lle iye pa'aj pe' wotk'onhi'ijkii qu' profetaye', qa hik qu' lunye'je' hatse' ekheweli' qu' na'ni' etji'teje'm pe'qu' nowotk'onhi'ijkii yit'ij letets qu' ninq'ijatshenij pa' Intata. Lekhewel in i'nq'ijatshentax nite' nokes in i'nq'ijatshenij pekhewe' wi'tlijei hikpe' teitem in jiyeka'xii pa' witwamhi', qa hik lunye'j iye in nite' leke' qu' nana'lij in yuten ha' Yatsat'ax'inij hikha' hats taqhaitaxets. Qa aka'an in lunyejei enewe'en, nite' optox qu' nattanithenhetii.* 2 Olots pe'qu' nijayanij pa' qi in u'ax lunyejei in wanawitji'ij l'esenits, qa lekhewel qu' nata'lets qu' u'ax nenit'ijets pa' yijaataxija in wit'ikheyi'j.* 3 Lekhewel ewi'lle in yisu'un qu' neka'xi' ek'ui pe'qu' aq'astayi'il, ma' qa naqanhi'ikii pe'qu' nit'ilij ewets. Qa pa' lantanithenkeye'j pekhewe'en qa hatsle hayiits watji'leti'm pa'aj, qa nite' leke' qu' naqamij.* 4 Qe pa' Intata nite' yiwejinle pa'aj pe' angelits in yaqsiijikii pa' u'ax, qe yiwu'mik'iju' yijat'ij pa' akaptax hane'eju' ha'ne sehe'ji' qi'ija in nookii, qe qa' naqsi'jijup pa' neluji' qu' nejeyumtshentax pe' u'ets.* 5 Qa nite' yiwejinle iye pa'aj ha'ne sehe', qe nukinetsju' yijat'ij pa' qi pilei qa qi iye in iftsaxji' pekhewe' u'ets jukhew'ik'i, qa pakha'le Noé qa yilin, hikpa' yijatshentaxij pe' jukhew'ik'i qu' natsathen pa'qu' lunyejeje', qa weeki' in yilin iye pe' wetsjuk tatsai (7) jukhew qa efuts.* 6 Qa yitanithenij iye in yiwu'enhethu' pe' witsetitsik'i Sodoma qa pa' Gomorra, ma' qa yilomominhetji' qa l'olole pa' aman. Aka'an yejeyumtshentaxi'mijupi' pa'qu' lunyejeje'kii pekhewe' hane'ej u'ax yaqsiijikii.* 7 Qa yilithinle pa' yatsathen Lot, hikpa' qi in yitawje'meten pa' lunyejei pa'aj pekhewe' nite' nek'enheyu' in pakha'le qu' lunye'je' qu' nanawitji'il.* 8 Qe pa' yatsathen Lot, in i'nji'kii pekhewe'en, week neluts qi in yaats'e'ej pa' le'wis latawe'j pe' yi'wen qa yepi'ye' iye u'ets yaqsiijikii pekhewe'en.* 9 Ye'ehe, hats jinikfe'lets pa' Yatsat'ax'inij in yiya'yij qu' nilithinik'ui pe' witaqjaajinkejejei pekhewe' tek'enets, qa yiya'yij iye in yaqsi'jijup qu' nitanithen hatse' pe' u'ets qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetjeyumtshen.* 10 Qa aka'an hik aka' qu' lunyejeje' pekhewe' yijayanij pa' u'ax yisu'un ene' i'nesenits qa yuten week pa'qu' lunye'je' qu' netnek'enhei. Pekhewe'en ham l'ijiweyaxitsi'iju'l pa'qu' lunye'je' qa yumti iye qu' week nat'anipji', nite' yaatse'etsju' in u'ax l'anyejeyij pekhewe' qu' qitse'ji' pa'qu'le lunye'je'.* 11 Qa pe' angelits

* 2:1 Dt 13:1-5; Mt 7:15; Hch 20:29; 2Co 11:13-15; Ga 2:4; 1Ti 4:1; 2Ti 4:3; 1Co 6:20; 7:23 * 2:2 Ro 2:24 * 2:3 Ef 5:3; Stg 4:13; Mt 12:41; 23:33; Ro 3:8 * 2:4 Ro 8:32; Jud 6; Ap 20:2-3,10; Mt 25:41 * 2:5 Gn 5:29; 1P 3:20 * 2:6 Gn 19:24; Jud 7,15; Is 1:9 * 2:7 Gn 19:16 * 2:8 Sal 119:136,158; Ez 9:4 * 2:9 1Co 10:13; Mt 10:15; Jud 6 * 2:10 Jud 8-12

in les qitstaxijji' pe' let'unhaxits qa t'uniitsija iye, in i'nijup ha' Yatsat'ax'inij nite' yisu'un pe'qu' ul'etsi'ik'i qu' f'anyejeji'ij pekhewe'en. ¹² Enewe'en ene' i'nq'ijatshenij pa' nite' yijaa'ija, enewe'en hik hunejejei inqa'metets, nite' yijantikii, nek-ijfik'i qu' hik hunejeje' ne'ej inqa'metets hats jutsiqets pa'qu' lenifenejeje' hats'inha qu' netnekumhi'yi' qa' natlanheti-iju'. Ul'ax f'anyejeji'ij pakha' qu'nte' nenikfe'le'ets, lekhwel naxju' hatse' in hunejejek pe' inqa'metets. ¹³ Enewe'en na'aj yaats'e'ej qe tepilipji' pa'qu' ul'axe' in yaqsiijkii. Qi in yisu'unij in netu'uj in natkin pekhewe' leke' qu' niwul'enhethju'. Lekhwel hik hunejejei witjili' qa' hik hunejejei iye ne'ej jif'imji' in i'ni'l etji'teje'm in laqsiihijkii na'aj le'wis netu' ekhweli'l in lijayani'l pa' Intata. Yi'sinheti'mkii in yumti qu' nawitji'ilij in wotk'onh'ijkii qu' nijayan pa' Intata. ¹⁴ Pe' lotoi yaqamaxji' in yisu'un qu' nawitji' pe'qu' efuye', qa aka'an hik aka' ka' nite' yili'ij in lewul'ax. Yaqsiihjetskii qu' naqsiihijkii pa' ul'ax pekhewe' nite' t'unitsij. Lekhwel yiya'yij lewek pa'qu' leqfenye'ji'ij in t'ejuyets in yisu'un ekewe' wekwek. Qa hik ta'lijupi' in hats i'nipji' pa' witaxtanithenkeye'j.* ¹⁵ Nite' nikheyu'uk'i pa' yatsathen wit'ikheyi'j, ma' qa ikik'i pa' wit'ikheyi'j hikpa' ikik'i iye pa'aj pa' Balaam, la's pa' Beor. Pa' Balaam yisu'un pe'qu' laja'ye' ma' qa' naqsiijkii pa'qu' ul'axe'.* ¹⁶ Qa taq'ayinheti'ij pa' ul'ax in yaqsiijkii, qe pa' le'wut matikatax iyet pa'aj, qa yaq'ayini'ij pa' nite' witjeik'una'xkii naqaqsijkineyu'taxijkii pa' profeta Balaam.* ¹⁷ Qa enewe' wotk'onh'ijkii yit'ij letets qu' ninq'ijatshenij pa' Intata enewe'en hik hunejejei iye qu' nistaxji' ne'ej niweketax, qa hik hunejejei iye wasil ne'ej jutsiqetstaxij qu' pitaye' qa yeka'xle na'aj t'unik'i, enewe'en hats wanaqsi'ijijup pa' qi in nookii qu' na'ni'.* ¹⁸ Qe in iyet wenikfelitets wekwek, qa hamle weju'li'ij pe' yit'ij. Yaqsiihjetskii pekhewe' hats k'esiyutaxets qu' nakik'uifik'i pekhewe' i'ni' pakha' nite' le'wis, ma' qa yit'ijetskii pe' le'lijei in t'ejuyets pa' yisu'un ene' i'nesenits in wanawitjiju'kii.* ¹⁹ Pekhewe'en yit'ij iye: week leke' pa'qu' aqsiihijkii qu' isu'uni'l, qa lekhwelle qa letinheyij pa' ul'ax, qe pa'qu' newetwejinij pa'qu' hune'je' pakha'an witlinek, letinek'ij pakha' wetwejinij.* ²⁰ Qe in hats ilattaxik'uifik'ikii pa' ul'ax qe ta'lets pa' hikfeliyaxitstaxets ha' Yatsat'ax'inij qa Eqilina'x Jesucristo, ma' qa in wapilets iye qa wetwejinij iye qa hats qi in ul'ax wiikfik'i pa'qu' hune'je' qa nite' hune'j pa' yojo.* ²¹ Les in

* **2:14** Mt 5:27-28; Jer 23:14; Os 4:2; Ef 2:3; He 2:13 * **2:15** Hch 13:10; Nm 22:5-7;

Dt 23:4; Neh 13:2; Jud 11; Ap 2:14; Os 9:1; Mi 1:7; Hch 1:18 * **2:16** Nm 22:22-35

* **2:17** Jud 13 * **2:18** Jud 16 * **2:19** Jn 8:34; Ro 6:16; 7:5 * **2:20** 2P 1:2; Mt 12:45; Lc 11:26

le'wistaxju' in nite' nikfe'lets pa' yatsathen wit'ikheyi'j, qa nite' hik lunye'j in nikfe'ltaxets, we'ntonimets ekewe' testiitaxij hik ekewe' wenit'ij qu' jintaqsiiikii in t'ejuyets ha' Cristo.*
 22 Lekhewel hik lunyejei in wenit'ij: —*Nuna'j wapiletsju' iye pa' tek'uihit,*—
(Pr 26:11) qa hik lunyejei iye kakha' yiyayetsju' na'aj yit'ij in yit'ij: —Tafitax i'nk'a tetli'jju' wapiliiju' iye pa' oloq'oi.—

3

Pa' leqe nelu pa' Yatsat'ax'inij yiwjutsiqen pa'aj.

1 Yejefets, hane'en yifaakanek'il ei iye, ma' qa hats wetjuk'ij hane'ej in henq'ika'al ei, enewe' wetsjuk yifaakanheyi'l ei, haqsiikii qe qa' nite' antapiyi'ilik'i.* 2 Hats'inha qu' ijamti'ilik'i kekheve' hayiits nifel pa'aj pe' le'sits profetas'ik'i, qa ekewe' le'lijei iye ha' Yatsat'ax'inij qa Eqilina'x iye tisij enewe' leqe apóstones. 3 Aka' yojo qu' menikfeliti'lets aka'an: pekhewe' teke'lenju' neluts na'l hatse' pe'qu' qi qu' neqeku' qa' nawitji'iliji' pe'qu' le'lijeye', qa ewi'He qu' nisu'unji' pa' yisu'un ene' i'nesenits.* 4 Ma' qa' ni'tjiilij ewets: —¿Pa'n ikji' in weniwjutsiqentax qu' netpil? Qe in iplu'ik'i' ek pa'aj in naxju' pe' i'nalheyik'i qa aka' hatsle lunye'j, qa aka' hatsle lunye'j iye pa'aj in iplu'ik'i' ek in i'nk'aa pakha'aj ha'ne sehe'.—* 5 Qe in yit'ij ekewe'en ta'lets in nite' yisu'un qu' nijamti'ik'i pa' Intata in yi'thi'ij ma' qa na'l pakha'aj na' wa's qa ha'ne sehe' iye, ta'hi'teje'm pa' iweli' qa ink'ale qa yeqetheni'l wetju'l iye pa' iweli'.* 6 Qa hik ha'ne iye iweli' yiwul'enhetsju' iye pa'aj ha'ne sehe', ma' qa pa' iweli' qa yuihin pa'aj ha'ne sehe'.* 7 Qa ha'nei'ij na' wa's qa ha'ne sehe' qa wanaqsi'jijup pa' fe't hatse' qu' ni'ttaxij iye pa'qu' leji'ye' pa' Intata, wanaqsi'jijup qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetjeyumtshentax qa qu' namii pa' qi lawak pa' Dios pekhewe' ul'ets.* 8 Qa hasu'ujle antapi'ilik'i yejefets aka'an: pa' Yatsat'ax'inij in hik leqjunye'jij qu' ewi'l neluye' qa hatsle yamtaxets qu' mil (1.000) ininqapitse', in mil (1.000) ininqapits lakha'le qa hik leqjunye'jij qu' ewi'l neluye'.* 9 Pa' Yatsat'ax'inij nite' yi'thi'ijkii pe' hats nifel pa'aj. Na'l pe' yumtitax qu' nite' yija'ye', nite'le itaqsunijup, qe nite' yisu'untax qu' namii pe'ye' pa' fe't, qe yisu'untax yijat'ij qu' week nenink'aihit pa'qu'

* 2:21 Pr 8:20; 12:28; 16:31; 21:21; Mt 21:32; Ro 7:12; 1Ti 6:14; Jud 3; Ez 18:1-32; He 6:4-6; 10:26-27 * 3:1 1P 1:1; Fil 1:10 * 3:3 2Ti 3:1; He 1:2; Stg 5:3; 1P 1:20
 * 3:4 1Ts 2:19; 2P 3:12; Hch 7:60 * 3:5 Sal 24:1-2; 33:6-7; 136:5-6; Pr 8:24-36; Gn 1:3-30; 8:5; Jn 1:1-3; He 4:12; 11:3 * 3:6 2P 2:5 * 3:7 Is 66:15-16; Ez 38:22; Am 7:4; Sof 1:18; Mal 4:1; Fil 1:6; 2Ts 1:5; 1Jn 4:17 * 3:8 Sal 90:4

hunya'eje' pe' l'atawjets qa' nili'ij pa' ul'ax.* 10 Pa' leqe nehu ha' Yatsat'ax'inij hik qu' hunye'je' na'aj t'ejtenkii, ma' qa' ne' wasits qa' nonokes pa' iftsaxik'i l'anye'j qu' hamitse'tax, qa' week pe' i'nji' qa' niwul'enhethju' pa' qi in elejei fe't. Qa ha'ne sehe' qa' week pe' laqsijijju' ene' jukhew qu' nanq'axij fe't.* 11 In hats jinikfe'lets aka' hunye'jkii qu' hamitse'tax ene' week, 2qa inhats'ek qu' nite' ejunyejeji'il pa' yisu'un pa' Intata qu' atsatheni'l qa' ek'eni'lets iye? 12 Qa' onotki'ilik'ui pa' leqe nehu pa' Dios qa' aqsiihijkii pa'qu' e'weju'hi'ihij hats'inha qu' aje'el namets hatse' aka'an. Pakha'an pa' nehuji' hatse' na' wa's qa' ul'axe'ju', yiwul'enhethju' pa' fe't qa' pe' i'nji' qa' nilup'upinhetju' pa' qi in elejei l'elej.* 13 Qa inekhewelle qa' jit'otki'ik'ui pa' ink'ayik wa's qa' ink'ayik iye sehe', hik aka' yiwjutsiqen ine'm, pekhewe'en ewi'he in i'ni' pa' yatsathen.* 14 Qa hik ta'hijupi' yejefets, ekheweli'l in hats lo'notki'ilik'ui aka' qu' hunye'je'kii hatse', mowo'ohiha qu' e'le'sitsi'ihii pa' Intata, mowo'ohiha iye qu' hasu'uj nami'l ej pa' ul'ax, qa' qu' nite' nanami'il ewets qu' ul'etsi'il.* 15 Menikfeliti'lets pa' Yatsat'ax'inij in nite' itaq-sunijup ikji' neqilinkeyutax'inij, hik aka' we'nq'ika'ahij'ei iye ha' le'wis inejefe Pablo ta'lets pa' likfeliya'xkii tisij pa' Intata.* 16 Week kekhewe' lafaakanhei iyetij iye aka'an. Kekhewe'en in na'l kekhewe' jutsitetsik'i, pe' nite' nikfe'lets qa' pe' pekhel yijamtiji'kii qa' yeqfeetsinli'ijkii pa'qu' numti ekewe'en, qa' hik hunyejei iye in yeqfeetsinli'ijkii iye pa'qu' numtili kekhewep iye we'nika'ajji' Intata le'lijei. Qa hik ta'hijupi' qu' nattanithen-hetii hatse'.* 17 Qa hik ta'hijupi' yejefets, in hats lenikfe'li'lets ekewe'en, qa' matjanitheni'hkiiha hasu'uj neqif'eli'il'eju' pa' le'wejtitsi' pekhewe' ham pa'qu' yijaayi'ija qu' nisu'un qu' hunyejeje'.* 18 Mowo'ohi yijat'ij qu' les enikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij qa' Eqilina'x Jesucristo, hats'inha qa' lesjijek qu' nelisihijkii pa' leqi'fenkeye'j. Lakha' neniwqinhetji'ha qa' hasu'uj qu' newetli'ij. Hik aka' qu' hunye'je' (Amén).*

* **3:9** Hab 2:3; Tit 2:11; Ez 18:23,32; 33:11; 1Ti 2:4; Jl 2:12-13; Jon 3:10; 4:2; Hch 17:31; Ro 2:4 * **3:10** Fil 1:6; Mt 5:18; 24:35,43; Lc 12:39; 1Ts 5:2; Ap 21:1; Is 24:19; Mi 1:4 * **3:12** Lc 12:36; 1Co 1:7; 1Ts 1:10; Tit 2:13; Jud 21 * **3:13** Is 32:16; 65:17; 66:22; Mt 19:28; Ro 14:17; Ap 21:1 * **3:14** Fil 2:15; 1Ts 5:23; 1Ti 6:14; Stg 1:27 * **3:15** Hch 9:17; 15:25; 2P 3:2 * **3:16** He 5:11; 2P 2:14 * **3:17** Lc 12:15; 2Ti 1:14; 4:15 * **3:18** 2P 1:2; Ro 11:36; 2Ti 4:18; Ap 1:6

1 JUAN

Jesús qa hii iye Wi'tlijei.

¹ Hakha' vojoo in na'l, hikha' hepi'ye'eł qa yijaa'ija iye in hi'weni'ł qa hejełi'lijupkiiha iye ka' lunye'j in qi in le'wis qa he'yekuumi'letsikiiha iye. Hik hakha' ha' hii Wi'tlijei qa jiyetisij pa' witiłax.* ² Hakha' witiłax hats we'nethinkii qa hi'weni'ł. Qa yekheweli'ł qa henfeli'ł in yijaa'ija. Qa' henfeli'ł e'm ha' witiłax in nite' ham. Hikha' hayiits i'nijup pa'aj pa' Intata qa hane'ej qa hats we'nethinkii.* ³ Hakha' hi'weni'ł qa hepi'ye'eł iye, hikha' qu' henfeli'ł e'm hane'ej hats'inha qa' ewi'ł jina'niji' iye qa hik ejunyejeji'ł aka' yijunyejeji'ł in ewi'ł ha'ni'hi' pa' Intata qa ha' Ła's Jesucristo.* ⁴ Ekewe'en hika'ał e'm hats'inha qa je'weeke' qu' qi qu' je'le'sitsi'imkii.*

Pa' Intata łakha' na'lkii.

⁵ Ekewe'en hik ekewe' hepi'ye'eł le'lijei ha' Jesucristo qa hik ekewe' iye qu' k'efeli'hi'm in yit'ij: —Pa' Intata łakha' na'lkii. Hami'm pa' nookii. —* ⁶ Qu' jintittaxijets qu' hats ewi'ł jina'ni'hi' hakha'an qa jitajalki'seji'kii pa' nookii qa jiwotk'onijkii na'aj jitit'ij qa na'aj jitaqsi'jijkii iye.* ⁷ Qa qu' jinaa'ni'ha pa' na'lkii pa' hik lunye'j pa' i'ni' pa' Intata, ma' qa pekhewep hats yijayaanija ha' Jesús qa ewi'ł jinaa'ni'hi'ha qa pe' l'athits ha' Jesucristo Ła's pa' Intata qa jiyilijijju' week pe' inwu'ets.* ⁸ Qu' jintittaxijets qu' hame' initji' pa' uł'ax, ma' qa hats inakha'le inte'm in jiwawawitjiłe qe hamji' pa' intawe'j ke' le'lijei.* ⁹ Jiwenikfelitetsha pa' Intata in yaqsiijjkii yijat'ij pa'qu' hats nit'ij qa nite' yaf'ali'hi'ij iye pa'qu' naqsiijjkii. Qa qu' jintefeeli'mha pe' inwu'ets, ma' qa' nenli'jju' week pe' inwu'ets qa niwu'm i'nk'ui iye.* ¹⁰ Qu' jintittaxijets qu' ham inwu'axe', ma' qa hats hik lunye'j qu' jinte'wejtitsinen pa' Intata, qe hamji' pa' intawe'j ke' le'lijei.*

2

Pa' Jesús hikpa' jiyaqsiji'ł wetju'ł.

* **1:1** 1Jn 2:13-14; Sal 119:25; Jn 1:1,4; 5:24; Fil 2:16 * **1:2** Jn 1:31; 21:1,14; Col 3:4; 1P 5:4; 1Jn 2:28; 3:5,8; 5:20 * **1:3** Fil 3:10; Mt 11:27 * **1:4** 2Co 2:3; Fil 1:4,25; 2:18 * **1:5** Sal 27:1; 36:9; Jn 12:46; 1Ti 6:16; 1Jn 2:5 * **1:6** 2Co 8:4; 11:10; Pr 2:13; Is 9:2; 50:10; Jn 8:12; 12:35; 14:6; 1Jn 2:11; 3Jn 3 * **1:7** Ef 5:8-14; Fil 2:15; Col 1:12-14; 1Ts 5:5; He 10:19; 12:24; 1P 1:2,19; Ap 1:5 * **1:8** Pr 20:9; Jer 2:35; Ro 3:9-23; Stg 3:2 * **1:9** Sal 103:3; Jer 31:34; Mt 9:6; 26:28; Col 1:14; Stg 5:15 * **1:10** Lc 8:21; He 4:12

1 Yilits, haqsi'ji'l e'mijkii ene' wi'tlijei qa'nte' aqsi'ji'ihijkii pa' u'l'ax. Qa pa'qu' naqsiijkii pa' u'l'ax, na'llek ha' jiyaqsiiji'l wetju'l'pa' Intata (abogado), hakha'an hii, Jesucristo, lakha' yat-satheenija.* 2 Hik hakhaa'ija Jesús in talanhetii qa laja'aj pa' lajanye'j pe' inwu'l'ets, nite' i'nuja'xle, qe week pe' i'nipji' ha'ne sehe'.* 3 In jitek'eenetsha kekhewe' yit'ij inwets pa' Intata ma' qa jinikfe'ljeetsekha in yatsat'ets'inij pa' Intata.* 4 Qa pa'qu' ewi'le' qu' nittaxijets: pakha'an yakha' tsikfe'lets, qa nite'le tek'enets ke' le'lijei, pakha'an ejtitsax qe hamji' pa' latawe'j ke' le'lijei. 5 Qa pa'qu' naqsiijkii pe' yit'ij pa' Intata, pakha'an yijat'ij yisu'unija pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' inekhewel in jitaqsi-ijkii pe' yit'ij pa' Intata ma' qa jinikfee'letsha in yatsat'ets'inij pa' Intata.* 6 Pa'qu' nit'ij letets in hats ewii'hija i'ni'li' hakha'an qa' les le'wis qu' hik lunye'je' hakha'an in qi in teik'unei.* 7 Yejefets, ha'ne hika'al e'm wenit'ij wi'tlijei qu' aqsiihijkii nite' ink'ayik. Hik aka' hayiits lenikfe'li'lets. Aka' wi'tlijei hik aka' iye hayiits l'impie'ehij.* 8 Qa hane'ej kakhap lunye'jkii, aka' qu' hika'al e'm ta'lets kekhewe' hayiits wi'tlijei qa hikke lunye'j qu' ink'ayik'e wi'tlijei qe ha' Cristo te'wenheti'yijha in yaqsiijkii qa ekheweli'l iye hats laqsiihijkii iye kakha'an qa aka'an in lunye'j ta'lets in hats hamiyu' pa' nookii qa hats nekpha'm pa' na'lkii ma' qa' nana'lkiiha.* 9 Pa'qu' nittaxijets qu' hats na'n ji'teje'm pa' na'lkii qa napjaxh'im pa'qu' hats nijayan ha' Jesús, pakha'an mexe i'nji'teje'm pa' nookii.* 10 Pakha' qu' jukhewe' qu' nisu'un pa'qu' hats nijayan ha' Jesús, pakha'an yijaa'ija in i'nji'teje'm pa' na'lkii qa ham pa'qu' nilanifi pekhewe' qu' neneqjeyu'ujets pa' yaqsiijkii.* 11 Qa pakha'le qu' na'napjaxi'm pa' hats yijayan ha' Jesús, pakha'an i'nji'teje'm pa' nookii qa yijalki'sji'kii qa nite' nikfe'lets pa'qu' nakji' qe nite' yi'wenji'kii pa' nookii.* 12 Yilits, hika'al e'm ekewe'en qe pe' ewul'etsi'l hats tewu'mhitiyi'l ek'ui qe ta'lets ka' hii ha' Cristo.* 13 Hika'al e'm ekewe'en pekhewe' hats taltsai qe ekheweli'l hats hijayani'l ha' Cristo in hikha' yojo in na'l pa'aj. Hika'al e'm ekewe'en jutjanhets qe ekheweli'l hats l'ani'hi'pji' pa' inwo'met (Satanás). Hika'al e'm ekewe'en witlits mente' qits qe ekheweli'l hats lenikfe'li'lets pa' Intata.*

* 2:1 Jn 14:26 * 2:2 Ro 1:8; 3:25; He 2:17; 1Jn 4:10; Mt 26:13; 28:19-20; Mr 14:9

* 2:3 1Jn 2:5; 3:19,24; 4:2,6,13; 5:2; Jn 13:35; 14:15; 15:10 * 2:5 Jn 6:56;

14:20,23; 15:1-7; Ro 8:1; 2Co 5:17; Fil 1:1; 2:10 * 2:6 Jn 15:4-7; 1Jn 2:24,27-28;

3:6,24; 4:13,15-16 * 2:7 Mr 7:8; Jn 1:1; 13:34; 2Jn 5; Lc 6:47 * 2:8 Ro 13:12;

1Co 7:31; 1Jn 2:17; Jn 1:5,9; 3:19-21; 8:12; 12:35-36,46; Ap 22:5 * 2:9 1Jn 2:11;

3:15; 4:20 * 2:10 Ro 12:10; 1Ts 4:9; He 13:1; 1P 1:22; 1Jn 3:10,14-17; 4:20-21

* 2:11 Lv 19:17; 1Jn 1:6; 3:15; 4:20; Jn 14:6 * 2:12 Sal 25:11; Lc 24:47; Hch 2:38;

¹⁴ Hika'ał e'm ekewe'en nekhewe' hats taltsai qe ekheweli'ł hats hijayani'ł ha' Cristo in hikha' yojo in na'ł pa'aj. Hika'ał e'm ekewe'en jutjanhets qe ekheweli'ł et'unitsi'łij qa lenikfe'li'lets ke' Intata le'lijei ma' qa hats l'ani'hi'ppi' pa' inwo'met (Satanás).^{*} ¹⁵ Hasu'uj isu'uni'ł ha'ne sehe' qa hasu'uj iye isu'uni'ł pe' wekwek i'nipji' ha'ne sehe'. Pa'qu' jukhewe' i'nli'i efu qu' nisu'un ha'ne sehe' ikji' nite' yisu'un pa' Intata.^{*} ¹⁶ Qe pekhewe' wekwek i'nipji' ha'ne sehe' pekhewe'en, pa' yisu'un ene' i'nesenits qa pa' yisu'un ene' intoi qa pa' witiwqiye'jji'. Ekewe'en nite' ta'lets pa' Intata. Ekewe'en ta'He inwets.^{*} ¹⁷ Ha'ne sehe' qa week ekewe' ul'ets hamits hatse' qa pakha'le' qu' naqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata qa' pakhaayi'ij qu' nana'ł.^{*}

Pa' Cristo l'ejuihife.

¹⁸ Yilits, hats k'esiyu'ets pa' lahats'ij qu' netpil iye ha' Cristo. Ma' qa' hunye'je'kii hatse' ka' ekheweli'ł hats lenikfe'li'lets in nam hatse' pa' Cristo l'ejuihife (anticristo). Hane'ej hats olots pe' hik hunye'j qu' l'ejuihifetsi'ij pa' Cristo. Aka'an qa jiyikfelitets in hats k'esets qu' netpil iye ha' Cristo.^{*} ¹⁹ Pekhewe'en in i'n'inittax ji'teje'm qa yili'ijju' qe nite' yijaa'ija qu' netk'enets ha' Cristo. Qe qek yijaayi'ija qek netk'enets ha' Cristo qekhante' naketax i'nik'uifik'ikii in jitek'enets ha' Cristo. Qa i'ke i'nik'uifik'ikii ma' qa te'wenhetii in nite' hik injunyejei in jitek'enets ha' Cristo. ²⁰ Qa ekheweli'ł qa na'li'ł e'm pa' Espíritu Santo nelisi'ij ha' Cristo. Ma' qa lenikfe'li'lets in yijaa'ija.^{*} ²¹ Nite' hika'ał e'm ekewe'en qu'nte' enikfe'li'lets pa' yijaa'ija. Hika'ał e'm ekewe'en qe hats lenikfe'li'lets pa' witwejtitsi' in nite' leke' qu' nata'lets pa' yijaa'ija. ²² ¿Lek pakha' ejtitsax? Pakha' ejtitsax pakha'an pa' yeqeku'uk'i ha' Jesús in hikha' Cristo. Pakha'an hik hunye'j qu' l'ejuihifeye' ha' Cristo qe yeqeku' pa' Intata qa ha' Ła's.^{*} ²³ Week pakha' qu' neqeku' ha' Ła's, pakha'an hats yeqeku' pa' Intata. Qa pa'qu' weeki'ij pa' łatawe'j qu' nit'ijets in nite' yeqeku' ha' Ła's, pakha'an yijaa'ija in nite' yeqeku' pa' Intata.^{*} ²⁴ Ekheweli'ł matjanitheni'łij pekhewe' hayiits łepi'ye'ehik'i in i'nk'aa l'ijatshenheti'ł qe qu' matjanitheni'łij, ma' qa'nte' jeek e'wisitsi'łijup ha' Ła's qa pa' Intata.^{*} ²⁵ Pa' yiwjutsiqen ine'm ha' Cristo, pakha'an hikpa' pa' witiłax nite' ham.^{*} ²⁶ Hika'ał e'm ekewe'en qe

^{*} **2:14** 1Jn 1:10 ^{*} **2:15** Jn 15:19; 17:16; Ro 12:2; Stg 1:27; 4:4 ^{*} **2:16** Ro 13:14;

Ef 2:3; 1P 4:2; 2P 2:18; Gn 3:6; Pr 27:20; Stg 4:16 ^{*} **2:17** 1Jn 2:8; Mr 3:35; Ef 6:6;

1Ts 4:3; 1P 1:25; 2:15; Jn 8:35; 12:34; 2Co 9:9 ^{*} **2:18** Jn 2:4; 1P 4:7; Mt 24:5,24;

1Jn 2:22; 4:3; 2Jn 7 ^{*} **2:20** 2Co 1:21; Sal 89:18; Mr 1:24; Hch 10:38 ^{*} **2:22** Jn

20:31; Hch 18:5; Ef 5:2; 1Jn 5:1 ^{*} **2:23** Jn 5:23; 8:19; 16:3; 17:3; 1Jn 4:15; 5:1; 2Jn 9

^{*} **2:24** Jn 10:38; 15:4-7; 1Jn 2:6,27-28; 3:6,24; 4:13,15-16; Col 3:3; 1Ts 1:1 ^{*} **2:25**

In 4:14; 1Ti 4:8; 2Ti 1:1; Tit 1:2

ta'lets pekhewe' ejtitsits yisu'untax qu' naq'ayinij pa' hats l'eku'mi'li' wit'ikheyij. ²⁷ Ekhweli'l hats na'li'l e'm pa' Espiritu Santo nelisi'lij ha' Cristo, qa hikpa' yojo'ol ek'uikii. Qa hik ta'lijupi' in nite' leke' pa'qu' nijatshentaxij pekhewe' ejtitsits qe hats ham hami'il e'm. Pa' nijatsheni'lij pa' Espiritu Santo yijaa'ija nite' yaqanlekii. Pa' Espiritu Santo nijatsheni'lij week pekhewe' ta'lets pa' Intata. Qa hik lunye'j iye in yijaa'ija in nijatsheni'lij qu' hasu'uj ili'ilij ha' Cristo.* ²⁸ Yilits, hasu'uj ili'ilij ha' Cristo hats'inha qu' jinte'wentax qu' netpiltaxju' ma' qa qi qu' je'le'sitsi'imkii qa' ham pa'qu' jinetjumti'ijkii qa'nte' jinewepini'im.* ²⁹ Qu' enikfe'li'lets ha' Cristo in yijaa'ija in yatsathen, ma' qa' enikfe'ljiiletsek, pakha' qu' naqsiijkii pa' yatsathen in hats nekijfik'i ka' hii ha' Cristo.*

3

Pe' letits pa' Intata.

¹ Jel qeku'ni'l pa' qi leqsu'unka'x inij pa' Intata in yit'ij inwets: —Enewe'en yilits.— Qa yijaa'ija inek in letits'inij pa' Intata. Qa week pekhewe' nite' yijayan ha' Cristo, pekhewe'en nite' nikfe'l inwets in letits'inij pa' Intata qe lekhwel nite' yijayan ha' Cristo. ² Yegefets, hane'ej hats letits'inij pa' Intata. Qa mente' yamets pa' injunyejeeyija hatse'. Qa hatsle jinikfe'lets qu' netpiltaxju' ha' Cristo qa' jinte'weenija, ma' qa' hik ineseninyejeje' hakha'an.* ³ Qa week pakha' qu' netjumti ik'uiha aka'an qa' natjiletik'uiha hats'inha qa' hik lunye'je' hatse' ha' Cristo in hamji' pa'qu' ul'axe'.* ⁴ Week pakha' qu' naqsiijkii pa' ul'ax, pakha'an t'otsipji' iye ke' le'lijei ha' Cristo. Qa pakha' t'otsipji' ke' le'lijei ha' Cristo, pakha'an ul'ax. ⁵ Qa ekhweli'l hats lenikfe'li'lets in nam ha' Cristo qa yiwu'm pe' inwu'lets qe lakha' hamji' pa'qu' ul'axe'.* ⁶ Week pa'qu' na'nji'teje'mha ha' Cristo, pakha'an nite' qi qu' naqsiijkii pa' ul'ax. Qa pakha' qi in yaqsiijkii pa' ul'ax pakha'an nite' yi'wen qa nite' nikfe'lets iye ha' Cristo qe nite' yijayan.* ⁷ Yilits, hasu'uj pa'qu' nawitji'il. Qu' i'weni'l pa'qu' naqsiijkii pa' yatsathen qa' menikfeliti'lets in lakha' yatsathen pa' lunye'j in lunye'jek ha' Cristo in yatsathen. ⁸ Pakha' qi in yaqsiijkii pa' ul'ax, pakha'an yatsat'axij pa' inwo'met (Satanás). Qe pa' inwo'met hikpa' yojo'oj pa'aj in yaqsiijkii pa' ul'ax. Qa hik ta'lijupi' in

* **2:27** Jn 14:26; 15:4-7; 1Jn 2:6; 3:6,24; 4:13,15-16 * **2:28** Lc 17:30; Col 3:4; 1Jn

3:2; 1Ts 2:19 * **2:29** Gn 18:19; Dt 6:18; 1Jn 3:7,9,10; 4:7; 5:1,4,18; Jn 1:12-13; 3:3-7;

8:41 * **3:2** 1P 5:4; 1Jn 2:28; Ro 8:29; 1Co 13:12; 15:49; 2Co 3:18; 4:11; Fil 3:21; 2P

1:4; He 12:14; Ap 22:4 * **3:3** Hch 23:6; 1Ts 1:3; Fil 4:8 * **3:5** Jn 1:29; 1Co

15:3; 1P 2:21-24; 3:18; 2Co 5:21; He 4:15; 7:26; 10:4; 1Jn 2:29 * **3:6** Jn 15:4-7; 1Jn

2:6,24,27-29; 3:24; 4:13,15-16; 5:18; Ro 6:11-12

nam ha' La's pa' Intata qe qa' niwu'lenhetju' pe' l'ithayijkitts pa' inwo'met.* ⁹ Week pakha' qu' hats nenekijfik'i pa' Intata nite' qi qu' naqsiijkii pa' u'ax qe hats na'l pa' yenji'teje'm pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' in nite' qi qu' naqsiijkii pa' u'ax qe hats nekijfik'i pa' Intata.* ¹⁰ Ma' qa aka'an qa jutsiqetsij pe' lelits pa' Dios qa pe' lelits pa' inwo'met (Satanás). Week pakha' qu' nite' naqsi'ji'ijkii pa' yatsathen nite' yatsat'axij pa' Intata. Qa hik l'unye'j iye pakha' qu'nte' nisu'une' pa'qu' hats lefefeye'taxipji' ha' Cristo, nite' yatsat'axij iye pa' Intata.* ¹¹ Aka' qu' hit'ikij ewets wi'tlijei hik aka' hayiits l'imp'i'ye'ehj in yit'ij: —Qi qu' mewet-su'unilha ekheweli'l.— ¹² Hasu'uj injunyejeje' pa' l'unye'j pa'aj pa' Cain'ik'i in yatsat'axij pa' inwo'met (Satanás), qa yilan pa'aj pa' lek'inijik'i. ¿Qa inhats'ek in yilan pa'aj? Yilan pa'aj qe pa' Caín na'l pa' u'ax i'nji' qa pakha'le lek'inijik'i qa qi in yatsathen pa'aj.* ¹³ Yegefets, hasu'uj e'nitjulaxi'lijpha'm qu' na'napjaxi'l e'm pekhewe' nite' yijayan ha' Cristo.* ¹⁴ Inekhewel hats ju'ukik'uifk'i pa' witwamhi' qa hats ju'un ji'teje'm pa' witi'a'x nite' ham. Aka'an in jinikfe'lets qe ta'lets in jiwet-su'un in hats jitajayan ha' Cristo. Pakha' qu'nte' nisu'une' pa'qu' hats lefefeyi'ipji' ha' Cristo, pakha'an mente' yili'ij pa' u'ax, mexe aman ji'teje'm pa' witwamhi'.* ¹⁵ Week pakha' qu' na'napjaxi'm pe'ye' pekhewe' hats lefefetstaxipji' pa' Intata, pakha'an eqek'una'x. Qa ekheweli'l hats lenikfe'li'lets in ham pa'qu' l'unye'je' aka'an pekhewe' na'li'm pa' witi'a'x nite' ham.* ¹⁶ Aka' hane'ej qu' jinikfelitets pa' yijaa'ija witeqsu'unka'x aka'an, ha' Jesucristo in wet'hishi'ij qu' nawa'm qe ta'lets in jiyisu'un. Qa hik aka' qu' injunyejeje' iye qu' jinewet'hishi'ij pa' witwamhi' qe ta'lets in qi qu' jintesu'un pe'qu' inejefetsi'ipji' ha' Cristo.* ¹⁷ Pa'qu' ewi'le' jukhew i'nhi'i qu' efuye' qu' nana'li'm pe'qu' lewekwekitse' qa nite' yi'fen pa'qu' hats lefefeye'taxipji' ha' Cristo qu' nowotaxi-ikii pe'ye' qa ¿pa'n l'unye'j qu' nittaxijets qu' nana'li'm pa' leqsu'unka'x pa' Intata? ¹⁸ Yilits, hasu'uj i'nlijeeye'le qu' jintit'ijets qu' jintesu'un pa'qu' inejefeyi'ipji' ha' Cristo. Jitaqsiimijkii yijat'ij pe'ye' qa weeki'ij iye pe' intawjets qu' jintesu'un qu' jintaqsiimijkii.* ¹⁹ Qu' jintaqsiijkii aka'an, qa' jinenikfe'lets in yatsat'ets'inij pa' Intata qa' jintoksi'wen iye in hats jitaqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata.* ²⁰ Qa pa' intawe'j

* **3:8** Mr 1:11; Jn 21:1; 2Co 4:11; 1P 5:4; 1Jn 5:20 * **3:9** 1Jn 2:29; 1P 1:23 * **3:10**

1Jn 2:10; 3:14-17; 4:20-21 * **3:12** Gn 4:1; Jud 11; 2Ts 3:3 * **3:13** Jn 17:14

* **3:14** Jn 8:51 * **3:15** 1Jn 2:9,11; 4:20; Jn 8:44 * **3:16** Jn 10:11,14,17-18;

13:37-38; 15:13; Is 53:10; Mr 8:34-35; 10:45; 1Co 11:1; Fil 2:5-8 * **3:17** Mr 12:44;

Lc 15:12; 1Jn 2:5,16; Hch 2:45; 2Co 7:15; Stg 2:15-16 * **3:18** Mt 7:21; Jn 13:34-35;

15:12-17; Stg 1:22-25; 2:14-17 * **3:19** In 14:6; 2Co 11:10; 3In 3

qu' numti qu' nite' le'wise' pa' jitaqsiijkii qa pa' Intata in lakha' les qi qa t'anipji' pa' intawe'j. Lakha' hats nikfe'lets week pa' jitaqsiijkii.* ²¹ Yegefets, pa' intawe'j qu' numti qu' le'wise' pa' jitaqsiijkii ma' qa nite' jiwetjeyepunets qu' ji'niyinets pa' Intata ²² qa jiyelisij week pa'qu' ji'niyinijets pakha'an, qe jitek'enets kekheve' yit'ij inwets qa jitaqsiijkii iye pa' yi'sinheti'mkii.* ²³ Kakha' yisu'un qu' jintaqsiijkii kakha'an in yit'ij inwets qu' hasu'uj jintegeku' ka' hii ha' La's Jesucristo qa' jinewet-su'unija iye inekhwel in jitajayan.* ²⁴ Qa pakha' qu' naqsiijkii kakha' yit'ij inwets pa' Intata, ma' qa pa' Intata qa' na'nji'teje'mha pakha'an qa pakha'an qa' na'njiteje'mek pa' Intata. ¿Qa tekpa' jiyikfelitets aka'an? Pa' Espíritu Santo hikpa' jiyelisij pa'aj pa' Intata, hikpa' jiyikfelitets aka'an.*

4

Pa' Espíritu Santo qa pa' teqe espíritu pa' anticristo.

¹ Yegefets, hasu'uj isu'uni'l qu' aje'el ek'eni'lets pa'qu' espírituye'. Yojo yijat'ij qu' mowo'ohii qu' enikfe'li'lets me ta'lets pa' Intata me i'nh'i qu' nite' nata'le'ets. Qe olots pe' wotk'onijkii qu' profetaye' ha'ne week sehe' ipji'.* ² ¿Qa pa'n lunye'j qu' enikfe'li'lets pa'qu' espírituye' qu' nata'lets pa' Intata? Pakha'an nifel in nametsju' ha' Jesucristo ha'ne sehe' qa hik l'eseninyejei ene' sehe' ipji'.* ³ Qa pa'qu' espírituye' qu' nite' nenfele' ha' Jesucristo in nametsju' ha'ne sehe' qa hik l'eseninyejei ene' sehe' ipji'. Pakha'an espíritu nite' ta'lets pa' Intata, ta'lets pa' Cristo l'ejuihife. Hikpa' hayiits l'imp'ye'ehj qu' nanam hatse' qa hane'ej qa hats i'nipji' ha'ne sehe'.* ⁴ Yilits, ekhweli'l yatsat'etsi'l ej pa' Intata. Qa hats lanaxihij pekhewe' ejtitsits qe nite' nawitji'il. Qe pa' na'li'l e'm Espíritu Santo pakha'an les t'un, nite' hik lunye'j pa' espíritu i'nipji' ha'ne sehe'.* ⁵ Pekhewe'en yatsat'etsij pakha' i'nipji' ha'ne sehe'. Qa hik ta'hijupi' in uja'xe qu' niyetij pe' wekwek i'nipji' ha'ne sehe' qa week tek'enets iye pe' jukhew qa efuts ha'ne sehe' ipji'.* ⁶ Inekhwel yatsat'ets'inij pa' Intata. Qa pekhewe' yatsat'etsij pa' Intata qa tek'en inwets. Qa pekhewe' nite' yatsat'etsij pa' Intata qa nite' tek'en inwets. Qa aka'an in lunye'j qa jinikfe'lets pekhewe' na'li'm pa' yijaa'ija in Espíritu Santo qa jinikfe'lets iye pekhewe' na'li'm pa' nite' yijaa'ija in espíritu.*

* **3:20** Sal 139:6; Pr 2:6; Jn 14:28 * **3:22** Mr 7:8; Jn 14:15; 1Jn 2:3; 5:2 * **3:23** Sal 33:21; Is 50:10; Jn 1:12; 3:18; 1Jn 5:13 * **3:24** Lc 11:13; Jn 6:56; 15:4-7; Hch 5:32; 15:8; Ro 8:9-16 * **4:1** 1Ts 5:21 * **4:2** Jn 1:14; Fil 2:7; 3:3; 1Co 12:3 * **4:3** 1Jn 2:18,22; 2Jn 7 * **4:4** Ro 8:31; Col 1:27; 1Jn 3:20; Jn 12:31 * **4:5** Jn 17:6; 2P 2:20 * **4:6** Jn 8:47; Mr 13:5-6; 1Co 2:12; 1Ti 4:1

Pa' Intata lakha' witeqsu'unka'x.

⁷ Yegefets, jiwet-su'unija inekhwel in hats jitajayan ha' Cristo qe pa' witeqsu'unka'x ta'lets pa' Intata. Week pakha' qu' nisu'un pa'qu' hats legefeyi'ipji' ha' Cristo, pakha'an in ineqsu'un qe hats ewi'lij iye in nekfik'i qa nikfe'lets pa' Intata.* ⁸ Pakha' qu' nite' nisu'une' pa'qu' hats legefeye'taxipji' ha' Cristo, pakha'an nite' nikfe'lets pa' Intata qe pa' Intata lakha' witeqsu'unka'x. ⁹ Pa' Intata jiyethiinijha in qi pa' leqsu'unka'x inj qa nukinju' pa' ewi'He in Laa'sija qe qa' nata'lets pa' witi'a'x nite' ham.* ¹⁰ ¿Pa'n lunye'j pa' yijaa'ija in witeqsu'unka'x? Nite' pakha' na'l ine'm ineqsu'unka'xij pa' Intata. Pa' yijaa'ija pakha'an pa' qi leqsu'unka'x inj pa' Intata qa nukinju' ha' La's qa wa'm infi qe qa' laja'yi'ij pe' inwul'ets.* ¹¹ Yegefets, pa' Intata aka' leqfenyejei inj in qi in jiyisu'un qa hik aka' qu' ineqfenyejeje' jiijek qu' qi qu' jinewet-su'unija inekhwel in hats jitajayan ha' Cristo.* ¹² Ham pa'qu' jukhewe' qu' ni'wen pa' Intata. Qa qu' jinewet-su'un inekhwel in hats jitajayan, ma' qa' na'n initji'teje'm qa les qiyi'ija qu' jinewet-su'un.* ¹³ ¿Lekpa' jiyikfelitets in hats ju'un ji'teje'm pa' Intata qa lakha' qa i'n'init ji'teje'mek? Pa' Espiritu Santo hikpa' jiyelisij pa'aj jiyikfelitets aka'an.* ¹⁴ Yekhweli'f hi'weni'ha qa yekhweli'f qu' henfeli'f in yijaa'ija pa' Intata in nukinju' ha' La's qe hakha'an Eqilina'x ha'ne sehe' epji'.* ¹⁵ Week pakha' qu' nit'ijets ha' Jesús in La's pa' Intata qa pa' Intata qa' na'n ji'teje'm pakha'an, qa pakha'an qa' na'n ji'ij ji'teje'mek pa' Intata.* ¹⁶ Qa inekhwel hats jinikfe'lets qa nite' jiteqeku'uk'i iye pa' Intata in qi pa' leqsu'unka'x inj. Pa' Intata lakha' witeqsu'unka'x. Qa pa'qu' nana'li'm leqsu'unka'xi'ij pa' Intata qa week iye ene' jukhew, pakha'an qa' na'n ji'teje'm pa' Intata, pa' Intata qa' na'n ji'teje'mek pakha'an. ¹⁷ Qa aka'an qu' injunyejeje' qa' les qiyi'ija qu' notpol inj pa' witeqsu'unka'x hats'inha qu' namtaxets pa' lahats'ij qu' nejeyumtshentax ene' week qa'nte' jine'nijiweyi'im qe ham pa'qu' jinetjumti'ijkii. Qe in mexe ju'unipji' ha'ne sehe' qa' jinewet-su'un in lunye'jek ha' Jesús in qi in ineqsu'un.* ¹⁸ Pa' witeqsu'unka'x ta'lets qu'nte' jine'nijiwe'ye'. Qa pa'qu' ne'nijiwei qe hats yumti qu' nattanithenhetii hatse' qe pakha'an hami'm pa' yijaa'ija in witeqsu'unka'x.* ¹⁹ Inekhwel hats jitesu'un pa' Dios qe Lakha' yojo in jiyisu'un.* ²⁰ Pa'qu' nit'ij: —Yakha' hisu'un

* **4:7** 1Jn 2:29 * **4:9** Mr 9:37; Jn 1:14,18; 3:16,18; 10:28 * **4:10** Jn 3:16; 1Jn 2:2

* **4:11** Jn 13:14; 15:12; Ro 13:8; 1Ts 4:9; 1P 1:22 * **4:12** Ex 33:20 * **4:13** Jn

15:4-7; 1Jn 2:6,24,27-28; 3:6,24; 4:15-16; Ap 3:22 * **4:14** Ro 1:3 * **4:15** Jn 9:22;

Fil 2:6 * **4:17** Mt 10:15; 11:22,24; 12:36; 2P 2:9; 3:7; Jud 6; Jn 14:10-11; 15:9-10;

17:11,15,18 * **4:18** Ro 8:15; Ef 4:11-16 * **4:19** 2Ts 2:13

pa' Intata, — qa napjaxh'im pa'qu' hats lefefeye'taxipji' ha' Cristo, pakha'an ejtitsax. Qe pa'qu' nite' nisu'une' pa'qu' lefefeye'taxipji' ha' Cristo in yi'wentax qa ¿pa'n lunye'j qu' nisu'un pa' Intata in nite' yi'wen? * ²¹ Qa aka' wi'tlijei jiyehisij pa' Intata yit'ij: —Pa'qu' jukhewe' qu' nisu'unija pa' Intata les le'wis qu' nisu'unija iye pa'qu' lefefeyi'ipji'.—

5

¿Lekpa' ta'lets in jit'anipji' ha'ne sehe' epji'?

¹ Week pakha' qu'nte' negekuyi'ik'i ha' Jesús in hikha' Cristo, pakha'an hats nekijfik'i pa' Intata. Qa pa'qu' jukhewe' qu' nisu'un pa' Intata, pakha'an qa yisu'un iye pakha' i'nk'a nekijfik'i iye pa' Intata.* ² In jitesu'uunija pa' Intata qa jitaqsiijkii iye pa' yisu'un ma' qa jinikfe'ljeetsekha in yijaa'ija in jitesu'un iye pe' hats lelitsij. ³ In jitaqsiijkii pa' yisu'un pa' Intata ikji' jitesu'un pa' Intata. Qa in jitesu'uunija pa' Intata, ma' qa nite' jutsitax qu' jintaqsiijkii pa' yisu'un.* ⁴ Qe week pakha' qu' hats nenekijfik'i pa' Intata pakha'an hats t'anipji' pa' lunye'j ha'ne week sehe' ipji'. ¿Qa lekpa' ta'lets in jit'anipji' pa' lunye'j ha'ne week sehe' ipji'? Pa' nite' inqekuye'j hikpa' ta'lets in jit'anipji'. ⁵ ¿Qa lek pakha' pa' t'anipji' pa' lunye'j ha'ne week sehe' ipji'? Pakha' nite' yegeku'uk'i ha' Jesús in hikha' Laa'sija pa' Intata.* ⁶ Hakha'an in nam qa jutsiqaxij kakha' lunye'jkii in i'nk'aa wempuli'jji' ha' iweli' qa in t'ilitfik'i iye ke' l'athits, hakha'an Jesucristo. Nite' ewi'He in wempuli'jji' ha' iweli', qe ke' l'athits iye in t'ilitfik'i. Qa kekhe'we' yaqsi-ijki in ta'lets pa' Espíritu Santo ma' qa jutsiqaxij in hikha' Cristo. Pa' Espíritu Santo ewi'He in yaqsiijki pa' yijaa'ija.* ⁷ Wetshetk'ewi'l eke' jutsiqetsij:* ⁸ pa' Espíritu Santo, qa ka' lunye'jkii in i'nk'aa wempuli'jji' ha' iweli' qa in t'ilitfik'i iye ke' l'athits, enewe' wetshetk'ewi'l ewi'l pa' l'anyeje'ij.* ⁹ In jit'ekumiju'l pa'qu' nenfel pe'ye' pa'qu' jukhewe' qa nite'le jinikfe'lets me yijaa'ija, qa pakha'le Intata pa' nifel qa yijaa'ija yijat'ij. Qa hik ta'lijupi' in nifel in Laa'sija ha' Jesús qa yijaa'ija.* ¹⁰ Pa' qu'nte' negeku'ye' ha' La's pa' Dios qa pa' Espíritu Santo, ta'lets pa' latawe'j in yumtii'ija in ewi'He in Laa'sija pa' Dios. Qa pakha'le qu' negeku' pa' Intata, pakha'an yiwejtitsinen-tax pa' Intata qe nite' tek'enets pa' Intata in nifel in Laa'sija ha' Jesús.* ¹¹ Ekewe'en le'lijei pa' Dios yit'ij inwets in hats

* **4:20** 1Jn 1:10; 2:9-11; 3:10,14-17 * **5:1** 1Jn 2:29 * **5:3** Dt 30:11; Mt 11:30; 23:4,23 * **5:5** 1Co 15:57; 2P 2:20; Jn 5:19; 14:1; He 1:2 * **5:6** Mr 1:11; Jn 1:34; 15:26; 17:1; 1Jn 1:7; 4:10; Hch 26:5 * **5:7** Dt 19:15; Mt 18:16; Jn 8:17-18 * **5:8** Jn 1:32; 19:30,34; 20:22 * **5:9** Jn 5:36-37; 8:18 * **5:10** Gn 3:4

jiyehisij pa' witiła'x nite' yili'ij, pakha' witiła'x ta'lets ha' Ła's.
¹² Pa'qu' netk'enets ha' Ła's pa' Intata, ma' qa' hats nana'li'm
 pa' witiła'x nite' yili'ij. Qa pa' qu'nte' netk'ene'ets ha' Ła's pa'
 Intata, pakha'an hami'm pa' witiła'x nite' yili'ij.* ¹³ Hika'ał
 e'm hane'en ekheweli't in nite' łeqeku'ul ha' Ła's pa' Intata, ma'
 qa' enikfe'li'letsha in hats na'li'l e'm pa' witiła'x nite' yili'ij.*
¹⁴ Hane'ej hats jinikfee'letsha pa' Intata qu' ji'niyinijets pe'ye'
 pekhewe' qu' łexkeli'ij inwets, łakha' hats jiyepiye'.* ¹⁵ Qu'
 jinenikfe'lets pa' Intata in jiyepiye' qu' ji'niyinijets pe'ye' qa'
 jinenikfe'ljeetsek in jiyehisij pa'qu' ji'niyinijets.* ¹⁶ Qu' i'weni'l
 pa'qu' ewi'łe' enewe' inejefetsipji' pa' Intata qu' naqsiijkii pa'
 ul'ax qa nite'łe yeka'xii pa' witwamhi', qa' iyini'łipji'kii, qa pa'
 Intata qa naq'ayinij hats'inha qa' mexe netis eku'nij iye pa'qu'
 łiła'xe'. Aka'an in hit'ij uja'xłe in k'iyetij pekhewe' yaqsiijkii pa'
 ul'ax qa nite'łe yeka'xii pa' witwamhi'. Na'l pa' ewi'l witwuł'ax
 jiyamitii pa' witwamhi'. Qa aka'an qa nite' hit'ihj ewets qu'
 iyini'łipji' pakha' qu' naqsiijkii. ¹⁷ Week pakha' nite' łe'wis
 ta'lets pa' witwuł'ax. Qa na'łe pa' witwuł'ax, nite' jiyeka'xii
 pa' witwamhi'. ¹⁸ Jinikfe'lets iye week na'aj hats nekiłfik'i pa'
 Intata qa hats nite' yaqsiijkii pa' ul'ax qe pa' Intata hats yejełets
 qa pa' inwo'met (Satanás) qa nite' łeke' qu' net'eku'mets.*
¹⁹ Jinikfe'lets iye in yatsat'ets'inij pa' Intata. Qa week ha'ne
 sehe' ipji' pekhewe' nite' yatsat'etsij pa' Intata pekhewe'en
 yatsat'etsij pa' inwo'met (Satanás). ²⁰ Jinikfe'lets iye ha' Ła's
 pa' Intata in nametsju' ha'ne sehe' qa jiyehisij pa' inikfeliyax-
 itsets ma' qa jinikfe'lets pa' yijaa'ija in Diosija. Inekhwel
 in hats ju'un ji'teje'm ha' yijaa'ija. Hakha'an Jesucristo, Ła's
 pa' Intata. Hik hakha' Diosija qa hik hakha' iye witiła'x nite'
 yili'ij.* ²¹ Yilits, jehi'łiju'l hasu'uj isu'uni'l qu' iyini'łii qu' hik
 łunye'je' qu' diose' ekewe' wekwek. Amén.

* **5:12** Jn 3:15,36; 5:24; 6:40,47 * **5:13** 1Jn 3:23 * **5:14** Mt 7:7,8; Jn 9:31; 11:22;

14:13; 1Jn 3:22 * **5:15** Stg 1:5; Jn 11:22; 16:24 * **5:18** Jn 17:12; 1P 1:5; Jud 24;

Ap 3:10 * **5:20** Jn 1:14; 8:42; 10:38; 15:9; 17:21; 1Jn 1:2; 2:23-24; 3:5,8; 1Ts 1:1

2 JUAN

Mexe wetfel.

1 Yakha' witlijsitjii tenek'enhe'yij. Qa ke' efu* t'eku'miiji' pa' Intata qa week he' lelits, hikhe' he'nq'ika' ai. Hik hekhewe' iye qi in hisu'un. Nite' ye'ewi'He qu' hisu'un, qe week iye hekhewe' hats nikfe'lets pa' yijaa'ija, yisu'un iye hekhewe'en*
 2 qe ta'lets ke' Intata le'lijei in yijaalija, qa ekewe'en qa nite' l'anuuyi'i qu' jinaqamij.*
 3 K'iyinijets pa' Intata qa ha' La's Yat-sat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits inwets qa qu' nenq'elet'inij iye qa' jinehsij iye pa' wit'ikesimeya'x hats'inha qa'nte' jinteliy'ij qu' jintajayaanija qa' qiye' iye qu' jinewet-su'unij in hats jitajayan.*

Pa' ewi't wi'tlijei t'ejuyets pa' witeqsu'unka'x.

4 Qi in ye'le'wisi'mkii in hewetweni'l he' uja'x hekhewe' elits qa hi'wen in yijaa'ija in yijayan ekewe' le'lijei pa' Intata.*
 5 Qa hane'ej qa k'iyinij ewets efu qu' aqsiiijkiiha kakha' wi'tlijei in yit'ij qu' jinewet-su'un inekhewel in hats jitajayan ha' Cristo. Aka' wi'tlijei in hika' nite' ink'ayik hik aka' hayiits na'l ine'm in i'nk'aa jitajayan ha' Cristo.*
 6 In jitesu'uunija pa' Intata ma' qa jitaqsiijkii pa' yisu'un. Qa aka' wi'tlijei in yit'ij inwets qu' jintesu'un pekhewepe', hik aka' yisu'un pa' Intata qu' jitaqsiijkii. Aka'an hayiits l'imp'iy'e'elij.*

Pa' yijaa'ija in nite' witqekuye'jij pa' Cristo.

7 Qe olots pe' iwotk'onhetsits nekipji' ha'ne week sehe'. Enewe'en nite' nifel ha' Jesucristo in nametsju' ha'ne sehe' qa hik l'eseninyejei ene' sehe' ipji'. Qa pakha' qu' naqsiijkii aka'an pakha'an iwotk'onhetsaxle qa l'ejuihife iye ha' Cristo.*
 8 Jeli'hju'ha aka'an hats'inha qa'nte' anqami'ihij pekhewe' hats na'li'l e'm enistitsi'l hatse' hats'inha qa' weeke' wetets qu' namtaxets qu' esti'yi'hij hatse'.*
 9 Week pakha' qu' nittaxijets qu' hats nijayan ha' Cristo qa hats i'ntaxji'teje'm pa' wit'ikheyi'j qa in yamets lahats'ij qa yili'ij iye, ma' qa hats yilii'ijha hats nite' tepilets, qe nite' hayiits qu' natsat'axij pa' Intata. Qa pa'qu' ewi'le' qu' hats na'n ji'teje'm pa' wit'ikheyi'j,

* **1:1** Pa' Juan wenq'ika'ai pe' efu. Aka'an na'l pe' yumti qu' nenq'ika'ai pe'qu' lelitsitjiye qa na'l iye pe' yumti qu' nenq'ika'ai ne'ej efu'ija. * **1:1** Ro 16:13; 1P 5:13; 2Jn 13; Jn 8:32; 14:6; 1Ti 2:4 * **1:2** 1Jn 1:8 * **1:3** 1Ti 1:2; 2Ti 1:2; He 1:2; 1Jn 4:12 * **1:4** 3Jn 3-4 * **1:5** 1Jn 3:11 * **1:6** 1Jn 2:5; 5:3; Sal 103:18; Mr 7:8; Jn 14:15,21,23; 15:10 * **1:7** Fil 3:3; 1Jn 2:18,22; 4:3 * **1:8** 2P 2:13

qe pakha'an hayiits yatsat'axij pa'aj pa' Intata qa ha' Ła's iye.*
¹⁰ Qu' nana'l pa'qu' nanami'l ewets qu' nit'ijets qu' nenfel
 eke' wi'tlijei qa ham hi'im ke' hats i'nq'ijatshenij ha' Cristo, qa
 hasu'uj iwihini'łifi pe'qu' etsi'yi'ł. Hasu'uj iye it'łijets: —łŁe'wis
 in łanam!—* ¹¹ Qe pakha' qu' nit'ijets: —łŁe'wis in łanam!—
 pakha'an hats hik łunye'j qu' nifenij pa' yaqsiiikii in ul'ax.*

Wetfel.

¹² Olotstax ke' hisu'untax qu' henfeli'l e'm qa nite'le
 hisu'un qu' henji' ha'ne witfaakanek. Q'ax qu' łeke'ye' hatse'
 qu' natsami'l ei qa' jintafaakateiju'ha, ma' qa qiyi'ija qu'
 je'le'sitsi'imkii.* ¹³ Enewe' łelits ke' ejefeki', hikke' t'eku'miiji'
 iye pa' Intata wetfel ei. Hats uja'xłe.

* **1:9** Jn 5:12; 8:31-32,41; 15:4-16; 1Jn 2:21-23,27; Mt 11:27; He 1:2 * **1:10** Jn
 1:12; 6:21; 13:20 * **1:11** 1Ti 5:22; Ef 5:11; 1Ti 5:22; Jud 23 * **1:12** 3Jn 13; Jn
 15:11

3 JUAN

Juan wenq'ika'ai pa' Gayo.

¹ Yakha' witlijsitjii tenek'enhe'yij hika' e'm ha'ne witfaakanek akha' Gayo. Yakha' qi in k'esu'un.*

Juan qi in yisu'un pa' Gayo.

² Yejeje qi in k'esu'un, yakha' ewi'He in k'iyinijets pa' Intata qu' ne'fenij week pa'qu' lunye'je' qu' aqsiiikii qa k'iyinijets iye qu' nafits in yijaa'ija in hijayan pa' Intata qu' ham aats'eye'.*

³ Qi in tsi'sinheti'mkii in namyii he' uja'x inejefetsipji' pa' Intata qa nifel ye'mik'i pa' ejunye'j in yijaa'ija in hijayaanija pa' Intata.* ⁴ Les qiiijija qa le'wisji'ij ye'mkii qa k'impieye'ji'jij hekhewe' yijatshenhei in nite' yili'ij in yijayaanija ke' Intata le'lijei.*

⁵ Yejeje qi in k'esu'un, yakha' hit'ij ewets in qi'ija in le'wis ka' eqfenye'jij in leneqjunu'uj qa l'iftits'ets iye hekhewe' hats yijayan ha' Cristo. Qa qi'ija iye in le'wis in leneqjunuji'jij pekhewe' nite' lenikfeltaxij hats yijayan ha' Cristo.

⁶ Enewe'en in yamjii na'aj witset qa nifelji'ijkii pa' eqfenyejeiji'jij in qi'ija in lisu'un qa leneqjunu'uj iye, i'njiijifi pe' witlitsitjii qa nifelji'ji'm pe' hats yijayan ha' Cristo. Qa k'iyinij ewets qu' i'fenij week pa'qu' hami'ik'ui qu' net'ejuyets qu' nakkii iye qu' nenfel ke' Intata le'lijei qe hik aka' yisu'un pa' Intata hats'inha

qa' le'wiise'le qu' nakkii iye,* ⁷ qe lekhwel in ikkii ta'tets in t'ithayi'yi'm ha' Jesucristo qa nite' yisu'un qu' net'eku'miju'l na'aj tistaxij pekhewe' nite' yijayan ha' Cristo.*

⁸ Qa hik ta'hijupi' inekhwel qu' jintaqsiiikiyek pe'ye' hats'inha qa' week ji'nt'ithayi'yi'l pekhewe'en. Ma' qa' hik lunye'je' qu' ewi'l jina'niji' pa' i'nithayijkit in jitefel ke' Intata le'lijei.

Pa' Diótrefes ul'ax pa' lunye'j.

⁹ Yakha' in hika' ka' hayiits witfaakanek t'ejuixaxets hekhewe' hats yijayan ha' Cristo, qa hakha'le Diótrefes qa nite' yisu'un qe lakha' yisu'untax qu' les qi qu' netnek'enhei qa nite' tsiisu'untaxi'l yekhweli'l in heinek'enhe'yi'lij hekhewe' hats yijayan ha' Cristo.*

¹⁰ Qa hik ta'hijupi' qu' leke'ye' qu' natsamii hatse' qa' week henfelji'ju' hekhewe' hats yijayan ha' Cristo ka' lunye'j ha' Diótrefes qi in ul'ax qa ul'etsik'i iye pe' le'lijeyi'l

* **1:1** 2Jn 1; Jn 14:6; 1Jn 5:20 * **1:2** 1Ti 1:10 * **1:3** Jn 15:26; Hch 26:5; 2Jn

4 * **1:4** Jn 15:11; 1Co 4:14; Ga 4:19; Fil 2:22 * **1:6** Mt 16:18; 1Co 10:31; 14:4;

16:6; Ap 1:4; Hch 15:3; 20:38; 21:5; Ro 15:24; 2Co 1:16; Tit 3:13; 1Ts 2:12 * **1:7** Jn

10:25; Hch 15:14; Ap 14:1; 1Co 9:15-18 * **1:9** Mt 20:25-28; 23:5-12; Col 1:18; 1P

5:2-3; 2Jn 9; Hch 18:27; Ro 16:1-2; 2Co 3:1

yiwetskii. Qa ekewe'en nite' uja'xle qu' naqsiijkii qe na'l iye kakhap iye yaqsiijkii kakha'an, in t'oqoweijiju't hekhewe' inefefets in yamtaxii pa'aj ke' witlijsitjii hik hekhewe' ikijfik'i qu' nenfel ke' Intata le'lijei. Qa pe' neqjunutaxij ma' qa yiwu'mik'uifik'i ke' le'lijtsitjii.*

Pa' Demetrio le'wis pa' lunye'j.

¹¹ Yejefe qi in k'esu'un, yakha' hit'ij ewets qu' hasu'uj eneqjeyu'uj qu' aqsiijkii pa' u'ax. Eneqjeyu'uj yijat'ij qu' aqsiijkii pa' qi le'wis. Pakha' qu' naqsiijkii pa' le'wis pakha'an yatsat'axij pa' Intata. Qa pakha'le qu' naqsiijkii pa' u'ax pakha'an nite' nikfe'lets pa' Intata.* ¹² Week yit'ijets in le'wis pa' yaqsiijkii ha' Demetrio. Qa week yit'ijets iye in yijaa'ija in yaqsiijkii pa' yit'ij ke' Intata le'lijei. Qa yekheweli't iye hik aka' hit'ihijju' iye. Qa akha' hats lenikfe'lets week na'aj hit'ihijju' in yijaa'ija.*

Wetfel.

¹³ Olotstax ke' hisu'untax qu' henfel e'm qa nite'le hisu'un qu' henji' ha'ne witfaakanek. ¹⁴ Q'ax qu' leke'ye' hatse' qu' natsam ei qa jintafaakateiju'ha. ¹⁵ Na'llek pa' Intata qu' nelisij pa' wit'ikesimeya'x. Enewe' ejuwaikal wetfel ei. Qa akha' qu' enfeli'mek hekhewep yijuwaikalit' in hewetfeli'hii. Qa hasu'uj pa' qu'nte' enfeli'im.

* **1:10** 1Ti 5:13 * **1:11** 1P 3:17; 1Jn 4:4; Ex 33:20 * **1:12** 1Jn 2:20-21; Jn 21:24

JUDAS

Judas mexe wetfel.

¹ Yakha' Judas, leqejkunenek ha' Jesucristo, qa lek'inij ha' Jacobo (Santiago). He'nq'ika'al ei ekheweli'l pekhewe' taya'yijji' pa' Intata Dios qa yisu'un iye qa yejelets iye qe ta'lets ha' Jesucristo.* ² Na'lek pa' Intata qu' qi qu' nenq'eleti'l ej iye qa qu' les nelisi'lij iye pa' wit'ikesimeya'x qa qu' qi qu' nesu'uni'l iye.*

Jeli'liju'l pe' i'nq'ijatshentaxij qa nite'le yijayan.

³ Yejelets, yojo in qi in hisu'untaxija qu' he'nq'ika'alij ei in t'ejuyets pa' inihijii nite' yili'ij hikpa' je'weektaxij, qa humtife qu' les le'wise' qu' he'nq'ika'alij ei qu' k'akakini'lij qu' mawatlanijipi' pa' nite' inqekuyejeyij, hikpa' hats tisij pa' Intata week pe' hats yijayan qa nite' leke' qu' ink'ayik'e.* ⁴ Qe na'l pe' uja'x jukhew i'ni'l etji'teje'm nite' watanalitaxi'lete'm, hik pekhewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj qu' natanithenhetii. Pekhewe'en jukhew nite' yijayan pa' Intata, yisu'un qu' nayaxkitipi' pa' leq'iftitsheneye'j pa' Intata hats'inha qu' nit'ijets qu' nite' ul'axe' qu' jinanawitjijij ha'ne i'nese'n, qa nite' yisu'un iye qu' net'eku'miju'l ha' ewi'he in Tenek'enhei inipji' qa Yatsat'ets'inij iye Jesucristo.* ⁵ Hisu'un qu' k'ajamtikinenihik'i, yemjeetax in hats week lenikfe'ltaxilets ekewe'en, pa' Yatsat'ax'inij in yilithin pe' Israel, yilithinik'ui pa' sehe' Egipto, qa i'nk'ale pa' Yatsat'ax'inij qa nilanju' pe' Israel'ik'i pe' nite' tek'enets.* ⁶ Qa hik lunyejei iye pa'aj pe' angelits in nite' yejelets pa' lunyejeitaxija na' wa'sji', qe wattalihenij yijat'ij pe' letsetitstaxija, ma' qa pa' Intata qa yeni' pa' qi in nookii in nophe'lju' qa yaqsi'jijup pa' neluji' qu' newetjeyumtshentax pe' ul'ets.* ⁷ Qa hik lunye'j iye pa' Sodoma qa pa' Gomorra qa pekhewep witsetits metitsi'm, in wanawitjileju'kii qa in wapille wetju'lkii iye, qa pa' lunyejeikii pa'aj qa wetjeyumtshentaximijupi' pa'qu' lunyejeje'kii hatse' pe'qu' namii pa' fe't nite' yili'ij.* ⁸ Qa hik lunyejei pekhewe' i'ni'l etji'teje'm, in itsowol'ax qa yumtife pe'ye' qa yaqsi-ijikii, qa yit'esinhet pa' l'ese'n in yaqsiijikii pa' ul'ax, yuten week pa'qu' lunye'je' qu' netnek'enhei qa nite' yaatse'etsju'

* **1:1** Mt 13:55; Mr 6:3; Ro 1:7; 1Co 1:24; 1Ts 1:4; 5:23; 2Ts 2:13; Jn 17:11,15; 1P 1:5

* **1:2** 1P 1:2; 2P 1:2 * **1:3** Tit 1:4; 1Ti 6:12; 2Ti 4:7; 2P 2:21 * **1:4** 1P 2:8; Ga 2:4; 2Ti 3:6; Mr 7:22; Ro 5:6; Tit 1:16; 2P 2:1; 1Jn 2:22 * **1:5** 1Co 10:1-11 * **1:6**

Gn 6:1-4; 2P 2:4 * **1:7** 2P 2:6; 2Ts 1:8

in ul'ax l'anyejeyij pa'qu'le lunye'je' pekhewe' qu' qitse'ji'.*
 9 Pa' qiji' ángel Miguel niijiwe'yets iye qu' ul'etsi'ik'i pe'qu' nit'ij, pa' inwo'met in tejitheitaajetskii qu' nenfeli'm pa' i'ni' pe' lenutsik'i pa' Moises'ik'i, qe yit'ijets yijat'ij: —iPa' yatsat'axyij qu' naq'ayinij! —* 10 Qa pekhewe'le'en pe' yit'ij letets in inejefetsipji' pa' Intata qa ul'etsik'i le'lijeyij pa' qu'nte' nenikfe'le'ets, qa pa' nikfe'ltaxets in nite' qi, qa hik lunyejei ne'ej inqa'metets in nekfik'i qa nikfe'lets pa' lunyejeite ek. Qa ekewe'en qa hik ekewe' qu' niwu'enhjetju'. 11 iHiye' enewusits yijaat'ij pekhewe'en! Qe lekhwel ikik'i pa' wit'ikheyi'j ikik'i iye pa'aj pa' Caín, qa in yisu'un qu' nanaxij l'astai, ma' qa yisu'unija in ikik'i pa' wit'ikheyi'j ikik'i iye pa'aj pa' Balaam, nanhiyu'upji'kii pe'qu' netnek'enhei qa' ul'etse'ju' hatse' in lunye'jek pa' Core'ik'i.* 12 Enewe'en hik lunyejei na'aj wekwek iftsaxets qu' jinaf'ali'ipji' in nite' jite'wen in ekufetsi'hij na'aj laqsiijikii qa nite' wepin wetju'liye, ewi'He in watjamtili'ijletets qu' netekju'. Enewe'en hik lunyejei iye wasil ham iweli'ye'ji' qa yeka'xle na'aj t'unik'i, hik lunyejei iye ne'ej najkak qu' ham leye' in yamtaxets qu' netei, ma' qa in tenit'ijpha'm pe' lefitets'ij ma' qa hats wetsjuk'ij in wa'm.* 13 Hik lunyejei iye ne'ej qitsik'i leqe t'uyuyits na'aj qi iweli' in nejeti' na'aj lotkoyek na'aj l'ehuf, qe in i'ng'ijatshen qa nejeti' pa' yeqwepin. Hik lunyejei iye ne'ej footekii in nite' ikesimeni' pa'qu' na'ni', pa' qi in nookii hats wanaqsi'ijijup qu' net'ejuyets pekhewe'en qa pakhaayi'ij qu' na'ni'kii.* 14 Hik enewe' iye iyetij pa'aj pa' Enoc'ik'i, hikpa' wetsjuk tatsai (7) pa' letset pe' ta'lets pa' Adan'ik'i. Pa' Enoc qa yit'ij: —Jel' qeku'ni'lek, pa' Yatsat'ax'inij qu' nenekijju' pe' milits qa milits yamets pe' lijs'teyekju',* 15 qe qa' nejeyumtshen ene' week, qa' nitanithenij iye week pe' yaqsiijikii pekhewe' ul'ets, qa' nitanithenij iye in ul'etsik'i le'lijeyets pakha'an.—* 16 Pekhewe'en nite' yisu'un qa pekhel l'anyejeyijkii week pa'qu' nanaqsiijikii, we'niyayittaxij qa pekhel l'anyejeyijkii week na'aj wanaqsiijikii, ewi'He in yisu'un qu' naqsiijikii pa'qu' nisu'unle, in iyet wenikfelitets wekwek, qa hamle weju'hi'ij pe' yit'ij, yaqsiijijetskii pa' yisu'un qu' leqfenejeji'ij pekhewep qa yeqif'eli'ijju'.* 17 Qa ekhweli'l, yejefets, hasu'uj antapi'ilik'i kekhwewe' wi'tlijei hayiits nefelili'm hekhewe' leqe apóstoles ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. 18 Hekhwewe'en in yitjiilij ewets: —Pekhewe' teke'lenju' neluts

* 1:8 2P 2:10 * 1:9 Dn 10:13,21; 12:1; Ap 12:7; Lc 1:19; 1Ts 4:16; Mt 4:1,10; 8:4; Hch 13:10; Sal 77:20; He 3:2 * 1:11 Gn 4:1-17,24-25; He 11:4; 1Jn 3:12; Nm

16:1,32; 22:5; 2P 2:15 * 1:12 1Co 11:17-22; 2P 2:13; Pr 25:14 * 1:13 Is 14:12-15; Ap 1:16; 8:10; 9:1; Mt 6:23; Jud 6; 2P 2:17 * 1:14 Gn 5:18; Dt 7:10; 33:2; Mr 8:38;

1Ts 3:13; 2Ts 1:7; He 12:22 * 1:15 2P 2:5-6 * 1:16 2P 2:10; Lv 19:15; Dt 10:17; 2Cr 19:7; Pr 28:21

na'l hatse' pe'qu' qi qu' neqeku' qa' nawitji'ihiji' pe'qu' le'lijeye',
 qa ewi'He in yisu'un qu' naqsiijkii pa'qu' nisu'unle ul'ax.—
 * ¹⁹ Enewe'en hik enewe' ta'lets in yeqet'etsju'kii, enewe'en
 in ilii ewi'He in iliyijup ha'ne sehe' ipji', hamitsji' pa' Espiritu
 Santo. * ²⁰ Qa ekheweli'l, yejefets, week neluts ijatsheni'lfik'i
 pa' nite' eqekuyejeji'lij ha' Cristo, iyini'l qa pa' Espiritu Santo
 qa' ne'feni'lij qu' iyini'l. * ²¹ Aqsiijkii aka'an hats'inha qa'nte'
 e'wisitsi'ihji' pa' leqsu'unka'x pa' Intata in hats lo'notki'ihik'ui
 pa' leq'ilta'x ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo t'ejuyets pa' witi'la'x
 nite' yili'ij. * ²² Iftits'ihijets pekhewe' eseweitaxijkii. ²³ Qa
 pekhewep qa' aqsi'ji'lij qu' ilithini'fik'ui pa' fe't. Qa pekhewep
 qa' enq'eleti'lij qa enik'este'etij, qa hasu'ujle qu'nte' jehi'ihiju'l
 pekhewe' t'ijatshenheti'yij hasu'uj ku'miju'l hik eqjunyejeji'ij
 pe'qu' leqhinataye' t'esits nite' leke' qu' anatkin. * ²⁴ Qa pakha'
 ewi'He Eqilina'x, hikpa' ewi'He in leke' qu' net'unheti'l qa' nite'
 anami'ihju'kii, qa weju'lij iye qu' neka'xilet pa' i'ni' pa' lesa'x
 qa qi qu' e'le'sitsi'ili'mkii qa ham iye pe'qu' ewul'etsi'il. * ²⁵ Pa'
 ewi'He Dios Eqilina'x, qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo,
 lakha' neniwqinhetji'ha, lakha' wittata, nite' yili'ij in wittata,
 lakha' tenek'enhei, hayiits pa'aj in mexe ham pa'qu' lahats'i'ij,
 qa hane'ej iye, qa' pakhaayi'ij iye nite' yili'ij. Amén.*

* **1:18** 1Ti 4:1; 2Ti 3:1; 1P 1:5,20; 2P 3:3 * **1:19** Ro 8:9; Fil 3:3 * **1:20** Ro
 8:15-16,26-27; Ef 6:18 * **1:21** Jn 15:9-10; 1Jn 4:16 * **1:23** 1Co 3:15; 2Ts 1:8; Ap
 11:11; Pr 6:16-19; Zac 3:3-4 * **1:24** Ro 16:25; Jn 17:12; Ef 1:4; 5:27; Fil 2:15; Col
 1:22 * **1:25** Jn 5:44; Ro 16:27

APOCALIPSIS

Pa' Jesucristo jiyikfelittaxets pa' lunye'jkii hatse'.

¹ Hane'en pakha' lunye'jkii pa' Dios tisij ha' Jesucristo hats'inha qu' nethinij pekhewe' yijayan hakha'an pakha' hats nite' toxik'ui lunye'jkii hatse'. Qa ha' Jesucristo qa tisij pa' ángel qu' netisij ha'ne leqejkunenek Juan.* ² Hik ha'ne Juan iyetij kekhewe' le'lijei pa' Intata, qa nifel iye kekhewe' iyetij ha' Jesucristo, qa week kekhewe' yi'wen.* ³ Le'wisi'mkii pakha' qu' niyinenik'i eke' wi'tlijei nifel pakha' lunye'jkii hatse' qe nite' yeqeku'uk'i, qa le'sitsi'mkii iye pe'qu' nepiye'ek'i, qe t'eku'miju'l qa nite' yeqeku'uk'i, qe pa' lahats'ij hats met.* ⁴ Yakha' Juan henq'ika'al ei ekheweli'l hekhewe' wetsjuk tatsai (7) witlijsitijiyits i'ni' ha' sehe' Asia. Pa' Intata qu' ne'feni'l qa qu' nikesimen'ekii iye pe' atawjetsi'l, hik pakha' hane'ej, qa pakha'aj, qa hatse' iye, qa pe' wetsjuk tatsai (7) lunyejei pa' Espíritu Santo iye, hik pekhewe' i'nijup pa' lots'oji'la'x pakha'an* ⁵ qa ha' Jesucristo iye, hikha' yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij, hikha' yojo'oj in ila'x iye qa yamii na' wa's, hikha' tenek'enhe'yipji' pe' week wit'alheyipji' ha'ne sehe'. Ha' Cristo jiyisu'un qa yiwu'mik'ui pe' inwu'ets qe ta'lets ke' l'athits in t'ilitfik'i, ⁶ ma' qa yaqsi'j ine'mijkii in jitenek'enhei, qa laqa pa'il inij qa jit'ithayi'yi'm pa' leqe Dios qa latata iye, hikpa' neniwqinhetji'ha qa hasu'uj qu' newetli'ij. Amén.* ⁷ *Je' qeku'ni'lek, hats te'nilitju' nekijju' ne' wasil. (Dn 7:13)* Week qu' ni'wen hatse', week pekhewe' yilan pa'aj qa tijje'mkii iye. Qa week pe' witsetits qu' qi qu' neqejtsi'le' ej wetju'l hatse'. Ehe, hik aka' qu' lunye'je' (Amén)* ⁸ Yit'ij pa' Yatsat'ax'inij Dios: — Yakha' hik yijunye'j ne'ej witq'ikati "Alfa" qa ne'ej "Omega".* Qe yakha' ya'hane'ej, qa yakha' iye yapakhaa'ij, qa yakha' iye hatse'. Yakha' ham yit'unhenyeji'iju'l.—*

Juan yi'wen iye pa' La's pa' Jukhew.

⁹ Yakha' Juan, ejefe'ehipji' pa' Intata qa ewi'l ju'unijji' iye pakha' jitaats'e'ej qa nite' ji'taqsunijup iye qe inekhewel ju'un ji'teje'm pa' tenek'enheiji' ha' Jesús. Yakha' ha'ni'kii ha'ne witq'opheli'we't leqewuk'uji' ha'ne iweli' l'isla'wet hii Patmos, qe

* **1:1** Hch 2:18; Ro 6:19; 1P 2:16; Ap 22:6,8; Dn 2:28-29,45; Gn 24:7; Mt 1:24; Hch 12:11; Jn 21:7 * **1:2** 1Co 1:6; Ap 12:17; 19:10; 20:4 * **1:3** Ap 14:13; 16:15; 19:9; 20:6; 22:7,14 * **1:4** Tit 1:4; Ap 1:8,17; 3:1; 4:5,8; 5:6; 16:5 * **1:6** Ex 19:6 * **1:7** Is 19:1; Gn 12:3; 28:14; Zac 12:10; 14:17; Dn 7:13 * **1:8** Ne'ej Alfa griego leq'ikati' hik lunye'j ne'ej "A" in yojo, qa Omega qa hik lunye'j ne'ej witq'ikati' "Z" in teke'lenju'. * **1:8** Is 44:6; Ap 21:6; 22:13

ta'lets in henfel ke' Intata le'lijei qa in henfel iye kekhewe' iyetij ha' Jesucristo.* ¹⁰ Kakha' leqe nefuji' ha' Yatsat'ax'inij (domingo) pa' Espíritu Santo hikpa' i'nyitji', hikpa' ta'lets in hepi'ye' pa' yanu'ui t'unik'i wit'ax in let'unhenye'jik'i ek na'aj l'a'x ne'ej foj.* ¹¹ Qa yit'ij: —Ika' pa'qu' witfaakanek'e hekhewe' hi'wen, qa' inqekenijii hekhewe' wetsjuk tatsai (7) witlijsitjiyits i'ni' he' witssetits Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia qa ha' Laodicea.— ¹² Ma' qa hetetwek'ela'xtax qu' hi'wen pakha' t'axii pa' yithin yiwets. Qa in hats hetetwek'ela'x, qa' hi'wen he' wetsjuk tatsai (7) tsupjul fetewots oro yaqamax.* ¹³ Qa ha' leqewuk'uji' hekhewe' tsupjul fetewots, qa hi'wen hakha' hik hune'y ha' La's pa' Jukhew, ha' l'uyhitjii yamiiju' he' le'f'iyei, qa ha' leqelutsax weniftii oro q'ilimmik'i qa l'ejuyi'j neki'.* ¹⁴ He' l'ewkujits ha' leji'la' fo'ija, hik hune'y na'aj lana qe fo'ija, hik hune'y iye na'aj l'ifiwa'x in fo'ija. He' lotoy t'unitsik'iha ka' l'ula'x in tujji'ha, in hune'y'jek na'aj fe't qe eleje'yija qa fo'. ¹⁵ He' le'f'iyei hik hune'y'ei ne'ej bronze in leppepep qe i'nk'a tenit'ijfik'i ne'ej witoxp'onhetjiyifi. Pa' l'a'x t'unik'iha in let'unhenye'jik'i ek na'aj l'a'x na'aj qi iweli' qe tsujjetsju'.* ¹⁶ Ha' yiya'yik'i lokoi i'nji' he' wetsjuk tatsai (7) footekii, qa ha' leji' qa t'atsji'fik'i ha' ewi'l witqatsjikinet week yas'ax l'anu qa l'ejuyi'j. Ha' leju's tujji'ha hik hune'y' ne' junu' qe t'unik'iha na'aj l'ula'x.* ¹⁷ In hi'wen, qa tsamifi he' le'f'iyei hik yijunye'y qu' hawa'm. Qa hakha'an qa t'eku'myipji' ha' yiya'yik'i lokoi, qa yit'ij: —Hasu'uj e'nijiwei, yakha' yojo qa yakha' iye teke'lenju',* ¹⁸ Yakha' iye pa' nite' yili'ij in na'l. Yakha' iye hawa'm. Yakha' hane'ej yi'la'x qa nite' yili'ij qu' natsa'l. Yakha' na'l ye'm ne' lejinjei qe heinek'enhe'yij na' witwamhiye'y qa na' le'nq'itset'ij ne' naxju'. ¹⁹ Ika'ajji' kekhewe' hi'wen, kekhewe' hane'ej hune'yekii, qa kekhewe' iye qu' hune'yeye'kii hatse'. ²⁰ Aka'an kakha' hune'y'jkiiha hekhewe' hi'wen wetsjuk tatsai (7) footekii i'nji' ha'ne ts'iyayik'i yikoi qa hekhewe' iye wetsjuk tatsai (7) tsupjul fetewots oro yaqamax. Hekhewe' wetsjuk tatsai (7) footekii hik nekhewe' hatse' ne' hik hune'y'ei qu' angelitse' in tenek'enhe'yi' ne' wetsjuk tatsai (7) witlitsitjiyits, qa hekhewe' wetsjuk tatsai (7) tsupjul qa hik hekhewe' ne' wetsjuk tatsai (7) witlitsitjiyits.—

2

Pe' le'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witsset Efeso.

* **1:9** Ap 1:2; 6:9; 12:17; 19:10; 20:4 * **1:10** Ap 4:2; 17:3; 21:10 * **1:12** Ex 20:18 * **1:13** Dn 7:13 * **1:15** Ez 1:24; 43:2; Ap 14:2; 19:6 * **1:16** Is 49:2; He 4:12; Ap 2:12,16; 19:15 * **1:17** Is 41:4; 44:6; 48:12; Ap 2:8; 22:13

1 —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Efeso, qa' it'ij: “Hakha' i'nji' ha' yiya'yik'i lokoi he' wetsjuk tatsai (7) footekii, qa' ikik'i iye hekhewe' wetsjuk tatsai (7) tsupjul fetewots oro yaqamax, yit'ij: 2 ‘Yakha' tsikfe'lets week kekhewe' laqsiihjikii, qa' kakha' lunye'j iye in l'ithayi'yi'l, qa' in nite' lono'qmositi'hij iye. Ma' qa' nite' lisu'uni'l qu' iwejini'l pe' ul'ax yaqsiijkii, qa' tsikfe'lets iye in hjaajini'l hekhewe' yit'ij letets qu' apostolitse' qa' nite'le apóstoles, ma' qa' lenikfe'li'lets in ejtitsitsle. 3 Nite' lono'qmositi'hij. L'awtshetenheti'yi'lkii qe ta'lets ka' Yii, qa' nite'le atha'la'li'lju'. 4 Qa' na'lle aka' t'ejui eju'l aka'an: in hats hili'ihij ka' yojo e'qsu'unka'xi'lyij. 5 Qa' hik ta'lijupi', ijamti'ihik'i kakha' ejunyejeyi'l in mexente' lanami'l ju'kii hik aka'aj. Ma' qa' ili'ihij aka'an qa' aqsiihjikii iye kekhewe' laqsiihjikii in yojo. Qa' qu' nite'ye'le, qa' natsamii na' la'ni'hi' qa' henit'ijji' na' i'ntaxi' ne' tsupju' fetewoki', qu' nite' iliyi'ihij ka' ejunyejeyi'l. 6 Qa' na'lle ka' k'esu'uni'hij in luteni'l kakha' lunyejei nekhewe' nicolaítas,* hik nekhewe' yakha' iye in hutén. 7 Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits. Pekhewe' qu' nanaxij qa' hetisij qu' netuj ne' lei ne' najkak ta'lets pa' witi'la'x nite' yili'ij, hik nekhe' i'ni' na' lewenq'enhe'wet na' Dios (paraíso).’ —*

Pe' le'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witset Esmirna.

8 —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Esmirna, qa' it'ij: “hakha' hik hakha' pa' yojo qa' hik hakha' iye pa' teke'lenju', hik hakha' iye wa'm, qa' hik hakha' ila'x iye, yit'ij: 9 ‘Yakha' tsikfe'lets in qi in laats'e'elij, qa' tsikfe'lets iye in if'iljetsitstaxi'l hane'ej, qa' a'patunitshi'l. Qa' tsikfe'lets iye in ul'etsik'i l'anyejeyi'l ewetskii hekhewe' judioltax qa' nite'le hik lunyejei qu' judiole', qe nakha'le inwo'met (Satanás) hik nakha' yijayan. 10 Hasu'uj e'nijiwe'yi'l qu' nanamtaxi'l ewets kekhewe' qu' aats'e'elij, qe na' inwo'met yuihinifi hatse' pe'qu' uja'xe' ekheweli'l ne' witq'ophehijii, qe qa' najaajini'l. Qa' ami'hijets diez (10) neluts qu' qi qu' aats'e'elij. Matjanitheni'hij pakha' nite' eqekuyejeyi'lyij, inye'jlu' qu' nalantaxi'lifi, qa' yakha' qa' k'elisiij pa'qu' apjisa'yi'l witi'la'x nite' yili'ij. 11 Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits. Pekhewe' qu' nanaxij, nite' leke' qu' nawtsheten nakha' teke'lenju' witwamhi'.’ —†*

* 2:6 Nicolaítas ikji', in yisu'un qu' niyinii pe' yijayan qa' natkiniji' wekweke, i'ni'hi' qe wanawitji'ijifi l'esenits. † 2:7 1Jn 5:4-5; Gn 2:8-9; Lc 23:43; 2Co 12:4; Ap 22:2,14,19

† 2:11 Teke'lenju' witwamhi' ikji', qu' namii pakha' fe't hik lunye'j kahi'. * 2:11 Ap 20:6,14; 21:8

Pe' te'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witset Pérgamo.

12 —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Pérgamo, qa' it'ij: “hakha' na'li'm ha' ewi'l witqatsjikinet week yasłax ł'anu qa' ł'ejuyi'j yit'ij.* 13 ‘Tsikfe'lets nakha' ł'a'ni'li' in hik nakha' i'ni' na' łots'oji'la'x na' Satanás. Ekhweli'l nite' łisu'uni'l qu' iwejini'l ka' yii, qa' nite' łisu'uni'l iye qu' ili'ihij pa' nite' eqekuyejeji'lyij, yemjeetax kekhewe' nełutsji' kakha' Antipas, hik kakha' qi in tsifeltax iye in wa'mi'l etji'ju' nakha' witset'ii i'ni' na' Satanás. 14 Qa' na'łe kekhewe' uja'x t'ejui eju'l aka'an, qe ekhweli'l na'ł nekhewe' hik lunyejei kakha' lunye'j ka' Balaam, hik kakha' yijatshenij ka' Balac'ik'i pa'qu' łeqfenye'ji'ij hats'inha qu' naqsi-ijkii pa'qu' ul'axe' pe' Israel, ma' qa' tuj kekhewe' testiiji'jij ke' witeqsi'nq'alits qa' qi iye in yaqsiijkii in wanawitji'ihijju'kii ł'esenits pekhewep. 15 Qa' na'ł e'm iye nekhewe' yaqsi'j qe yisu'un kekhewe' i'nq'ijatshenij nekhewe' nicolaítas. 16 Ma' qa' hane'ej qa' nili'ij aka'an, qa' qu' nite'ye'łe, qa' natsamii na' ł'a'ni'li', ma' qa' he'ejuyiju'l pekhewe'en qu' hawatłani'l qa' hit'iji' ha'ne witqatsjikinet t'atsji'łfik'i ha'ne yeji'. 17 Pakha' qu' nana'ł łekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits. Pekhewe' qu' nanaxij qa' hetisij qu' netuj ne' maná tat'inhetiikii. Qa' hetisij iye ewiłeikii ne' utel łelits fo', qa' we'nika'aji' ne' łiyits ink'ahits, qa' ham pa'qu' nenikfe'lets ne' ink'ahits łiyits uja'xłe pekhewe' qu' netesti'yijju'.”—*

Pe' te'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witset Tiatira.

18 —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Tiatira, qa' it'ij: “Hakha' Ła's pa' Dios, hikha' t'unitsik'iha he' łotoi ka' ł'ula'x in tu-ji'ha, qa' he' łef'iyei hik lunyejei ne'ej bronze in leppepep, hakha'an yit'ij: 19 ‘Yakha' tsikfe'lets week kekhewe' łaqsiijkii, tsikfe'lets pa' e'qsu'unka'xi'l, pa' nite' eqekuyejeji'l, tsikfe'lets iye pa'n lunye'j in ł'ithayi'yi'l, qa' in nite' ł'itaqsunihijup iye pa'qu' lunye'je', qa' kekhewe' iye łaqsiijkii in les t'anipji' kekhewe' yojo in łaqsiijkii. 20 Qa' na'łe aka' t'ejui eju'l aka'an: in łiwejinł'ihij pa'qu' nisu'un qu' naqsiijkii kekhe' efu hik lunye'j ke' Jezabel'ik'i, hik kekhe' Jezabel'ik'i yit'ij łetets qu' profetaki'ye', ma' qa' yijatshenij in yawitjił'iji' ne' yeqełkunenhei qa' wanawitjił'ijju' ł'esenits qa' tuj iye kekhewe' talanheti'yifi ke' witeqsi'nq'alits. 21 Hats hijetintaxij in ho'notkitaxets qu' nili'ij nekhe'en, qa' nite' yisu'un qu' nili'ij in wanawitjiłe. 22 Qa' hik ta'łijupi', qu' henjele'ejipji' na' łewhi'la'x qu' nanqaats'e, qa' week nekhewe' wanawitji'ł nekhe'en qu' łaqsiijkii iye

* 2:12 Is 49:2; He 4:12; Ap 1:16; 2:16; 19:15

* 2:17 Ex 16:32-34; Is 55:13; 56:5; 62:2

qu' qi qu' naats'e'ej pa'qu' lawtshek'e. Ehe, enewe'en qu' nite' niliyi'ij kakha' yijatshenij nekhe'en. ²³ Qa nekhewe' yijayaniij ka' lunye'j nekhe'en qa' hetisij pa'qu' naq'alji'ij witja'me't, ma' qa' weeke' ne' witlijsitjiyits qu' nenikfe'lets in yakha' hejeł qa' hi'wen ne' laqjamtikineyejeikii qa' ne' latawjets. Qa week ewilei ekheweli't qu' hetisij pa'qu' ne'weju'lij pa'qu' naqsiijkii.* ²⁴ Nekhewe' uja'x nakha' Tiatira ai, nekhewe' nite' yijayaniij ka' leq'ijatshenkeye'j nekhe'en, qa' nite' nikfe'lets iye qe nite' t'eku'mets kekhewe' yit'ijets nekhewe'en in hik kekhewe' pekhewe' jutsitets pa' laqjamtikineye'jkii na' Satanás, hit'ilij ewets in ham iye pakhape' iye qu' k'ayaji'ilijets ewi'he aka'an, ²⁵ qu' ma'li'ilij kekhewe' hats laqsiiijkii, ip'lu'ui qu' natsamtax.* ²⁶ Nekhewe' hats naxij, ma'ahij qu' aqsiiijkii kekhewe' hisu'un qu' aqsiiijkii qa' am'li'ilijii pa' l'aka'the', ma' qa' k'elisi'ij hatse' ne' witsetits qu' enek'enhe'yi'lij, ²⁷ Qa qu' enek'enhe'yi't, pa'qu' itanitheni't hik lunye'j qu' ilani'tij pa'qu' nijket'e, qa' pa'qu' ilani'tij hik qu' lunye'je' qu' anlani'tju' pe'qu' kamusiye', (Sal 2:8,9) hik qu' lunye'je' na' Tata in tselisij qu' heinek'enhei.* ²⁸ Qa k'elisi'ij iye ne' footeki' nełuwoki'* ²⁹ Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits.' ”—

3

Pe' te'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitji pa' witset Sardis.

¹ —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitji na' witset Sardis, qa' it'ij: “Hakha' na'li'm pekhewe' wetsjuk tatsai (7) lunye'jei pa' Espíritu Santo, qa' i'nji' iye ha' yiya'yik'i łokoi he' wetsjuk tatsai (7) footekii, yit'ij: ‘Yakha' tsikfe'lets week kekhewe' laqsiiijkii. Titijiti'yijets in i'ła'x, qa' ława'mle.* ² Onompha'm qa' eni'ihinpha'mkii qu' it'unhet nekhewe' mexe a'maneyij hats niwamhiyu'ju' iye, qe nite' hi'wen qu' hats anqhat'etsij nekhewe' ithayijkitits in lunye'jek ka' yisu'un na' yeqe Dios. ³ Menikfelitik'i kekhewe' l'esti'yij qa' łepi'ye'ek'i iye in i'nk'aa'ija, qa' ek'enik'iha qa' menink'aihit iye. Qa qu' nite'le onome'pha'm, ma' qa' hik yijunye'je' na'aj t'ejtenkii qu' natsam ei, qa' nite' enikfe'le'ets iye pa'n qu' uja'xe' hora qu' natsam. ⁴ Qa na'le e'm nekhewe' uja'x nakha' Sardisii ham yami'ij ne' leqhinatai. Nekhewe'en qa' fo' leqhinatai qu' yijts'eyek'e, qe hik aka' weju'lij. ⁵ Qa hik aka' qu' lunye'je' pekhewe' qu' nanaxij, fo' leqhinatai, qa' nite' hiwamhiti'ik'i ne' hiyits i'nji' na' witfaakanek t'ejuyets na' witi'ła'x, qa' hetetfeliji'm iye ne' hiyits na' Tata qa' ne' laqa

* 2:23 Ez 33:27 * 2:25 Ap 3:11 * 2:27 Ap 19:15; Sal 2:9 * 2:28 Is 14:12;
2P 1:19; Ap 22:1 * 3:1 Ap 1:4; 4:5; 5:6

angelits.* ⁶ Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits.' —

Pe' te'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witset Filadelfia.

⁷ —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Filadelfia, qa' it'ij: “Hakha' le'wis pa' lunye'j qa' hikha' iye hamji' pa' qu'nte' yija'ye'. Qa' hik hakha' iye na'li'm pe' leqejinje' pa' David'ik'i, qe pa'qu' nit'ij qhof qa' nite' leke' pa'qu' nit'ontaxji', qa' pa'qu' nit'onji' qa' nite' leke' pa'qu' nit'ij qhof, yit'ij.* ⁸ ‘Yakha' tsikfe'lets week kekhewe' laqsiijikii. Jeł qeku'nek, mexe yif'eli'tax in qhofii na' leji' qu' uihimteje'mkii, qa' ham pa'qu' leke'ye' qu' nit'ontaxji'. Hit'ij ewets aka'an qe nite' qi pa' et'unha'x, l'ek'enik'i ke' yi'lijei, qa' nite' lewelkut'ijkii iye ka' yii. ⁹ Nekhewe' inwo'metle na' yijayan, qa' yit'ij letets iye in judiol qa' nite'le hik lunyejei qu' judiole', qe yaqantekii, yakha' qu' haqsiijikii qu' neneki't ewets qa' nonokok'enetsju' ne' ef'iyeyi't, qa' nenikfe'lets iye in yakha' k'esu'uni'l.* ¹⁰ Akha' in l'ek'enik'i ke' yi'lijei in nite' l'itaqsunijup le'nt'unhetli'ifi, qa' yakhap ji'jek qu' k'aqsi'jij hatse' qu' nanamtax na' qi witaq-jaajinkeye'j ha'ne week sehe' epji' qa' nijaajin ene' i'nipji' ha'ne sehe'. ¹¹ Aje'eł qu' natsam. Matjanithenij aka' hane'ej ejunye'j in nite' lesqeku', hats'inha qa' ham netka'mi'ij hatse' na' axifkine'.* ¹² Pakha' qu' nanaxij qa' hetisij qu' hik lunye'je' qu' letsupinki'ye'ju' ne' le'lijsitjii na' yeqe Dios, qa' nite' l'anuu'yi'i qu' nakik'uifk'i, qa' hika'aji' iye ka' hii na' yeqe Dios, qa' ka' hii iye na' letset na' yeqe Dios, Ink'ayik Jerusalén, ta'hiipha'm na' wa's yatsat'axij na' yeqe Dios, qa' hika'aji' iye kakha' ink'ayik yii. * ¹³ Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espíritu nekhewe' witlijsitjiyits.' —

Pe' te'lijeyii pa' Jesús pe' witlijsitjii pa' witset Laodicea.

¹⁴ —Ika'ajji' qa' inqekenijii ha' hik lunye'j qu' angele' in tenek'enhei ke' witlijsitjii na' witset Laodicea, qa' it'ij: “Hakha' Amén, qa' hikha' iye yijaa'ija pa'qu' hats nit'ij qa' yaqsiijikii, qa' hikha' iye hamji' pa' qu'nte' yija'ye', qa' hik hakha' iye pa' week yaqsiijikii ha'ne nalit pa' Dios, yit'ij hakha'an.* ¹⁵ ‘Yakha' tsikfe'lets week kekhewe' laqsiijikii. Nite' hik ejunyejeyi't na'aj iweli' in enelejii' qa' nite' hik ejunyejeyi't iye qe elejeji' na'aj iweli'. jQ'axqe qu' e'nele'yi'ilha i'nh'i qu' e'leje'yi'ilha! ¹⁶ Qa in e'jupuili'ijji', qa' nite' e'nele'yi'iji' qa' nite' iye e'leje'yi'iji', ma' qa' heik'iyi't ejju'. ¹⁷ Qe ekheweli't lit'ihij: Hats hik yijunye'j qu' hiwq'axin wekwek, hats hik

* 3:5 Ap 13:8; 17:8; 20:12,15; 21:27 * 3:7 Is 22:22 * 3:9 Is 45:14; 60:14

* 3:11 Ap 2:25 * 3:12 Ap 2:17 * 3:14 Col 1:18; Jn 1:1-5

yijunye'j qu' qi qu' haiq'astai qa ham iye pa'qu' hite'jii. Qa nite'le lenikfe'li'lets in ham esaxitsi'ihimkii, f'initi'l, if'iljetsitsi'l, e'puk'aletsil, qa uk'elli'ikii iye in ham eqhinatayi'il. ¹⁸ Qa hik ta'hijupi' qu' k'efeli'hi'm qa' aqha'yi'hij yiwets ne' oro we'nen ji'teje'm na' fe't in we'nuketij qu' naqamaaxju'ha, hats'inha qu' yijaayi'ija qu' iwq'axini'l wekwek. Qa' aqha'yi'hij yiwets iye ne' fo' witqhinatai hats'inha qa' uyi'tik'ipha'm qu' i'ntaafini'lju' in yeqwepin in uk'elli'ikii in ham eqhinatayi'il. Qa' aqha'yi'hij yiwets iye na' witeqjunhe't qu' net'ejuyets ne' otoyil, hats'inha qa' i'weni'kii. ¹⁹ Yakha' haq'ayini in yaqsi'jtaxijkii na'aj u'ax, qa hitani'then week nekhewe' hisu'un, qa hik ta'hijupi' ment'unheti'l qa ili'ihij pa' u'ax. ²⁰ Jel geku'ni'lek, hats ha'ntaxji' ha'ne leji' haiyitaxi'l eiji'kii. Pa'qu' nespi'ye' qa' niqhofinhetii pa'qu' leqeji'ye', qa' nek'uyetsji' qa' yekufeyi'ij qa pakha'an qa' lekufeye'yij. ²¹ Pekhewe' qu' nanaxij qa' ye'weeki'il qu' ha'ni'hipji' na' yits'oji'la'x, in lunye'jek in tsaxij qa ha'ni'hipji' na' Tata na' lots'oji'la'x. ²² Pakha' qu' nana'l lekfiye', qa' nepiye'ek'i kakha' yit'ijets na' Espiritu nekhewe' witlijtsitjiyits.' —

4

Pa' lots'oji'la'x pa' Dios.

¹ In hats uja'xle ekewe'en, qa hejeletspha'm na' wa's qa hi'weni'ipha'm ha' ewi'l leji' qhofii, qa ka' yojo wit'ax in hepi'ye', in let'unhenye'jik'i ek na'aj f'a'x ne'ej foj in ts'ithinetsju', qa yit'ij: —Te'lunpha'm qa' k'ethinij nekhewe' wekwek lunyejeikii hatse' qu' nanaxtaxijik'i ekewe'en.— ² Ma' qa hik aka'aj pa' Espiritu Santo in ta'lets, qa hi'wen ha' ewi'l witts'oji'la'x i'ni' na' wa'sji', qa na'l ha' i'nipji' hakha' witts'oji'la'x.* ³ Qa hakha' i'nipji' qa hik lunye'j ne'ej le'wis ute hii jasje qa ne'ej sardio, qa ke' tik'elax hik lunye'j ne'ej ute hii esmeralda ikijup ha' witts'oji'la'x in k'ooiji'. ⁴ Qa ha' f'ejuyi'jii ha' witts'oji'la'x qa ikijup he' veinticuatro (24) witts'ojilaxits, qa he' i'nipji' qa veinticuatro (24) he' jukhew tenek'enhei, he' leqhinatai fo' yaqamax qa he' f'iwatai qa yaqamax iye he' oro. ⁵ Ha' witts'oji'la'x ta'letskii he' lepep lepepkii qa pe' wit'axits qa pa' kimmimim iye. Qa ha' f'ejuyi'jii iye ha' witts'oji'la'x qa hi'wen he' wetsjuk tatsai (7) leppepep in tujje'mha he' fetei, qa hik hekhewe' pe' wetsjuk tatsai (7) lunyejei pa' leqe Espiritu pa' Dios.* ⁶ Qa ha' f'ejuyi'jii iye ha' witts'oji'la'x qa hi'wen iye ha' hik lunye'j na'aj qi iweli' qa lemete hik lunye'j ne'ej ute na'lje'mkii (cristal). Qa hi'wen iye he' yegewuk'un ha' witts'oji'la'x he' ikwetju'l (4) pakha' lunyejei ta'tahij he' lotoi ha'

* 4:2 Ap 1:10; 17:3; 21:10; Dn 7:9 * 4:5 Ap 1:4; 3:1; 5:6

week he' l'ajits.* ⁷ Hakha' ewi'l hekhewe'en hik lunye'jtax athi'l. Qa ha' wetsjuk qa hik lunye'jtax na'aj wakka la's. Qa ha' wetshetk'ewi'l ha' leju's qa hik lunye'jtax leju's na'aj jukhew. Qa ha' ikwetju'l (4) qa hik lunye'jtax sinjena'x qe na'ya'. ⁸ Hekhewe' ikwetju'l (4) pakha' lunyejei, week ewilei hekhewe'en na'li'm he' ewi'l tatsai (6) lefets, he' lotoi qa taltalij ha' week qa ha' latawejifi iye he' lefets. Neluts qa najai in nite' yili'ij in yit'ij: —*Ham ul'axe', ham ul'axe', ham ul'axe', hik nakha' Yatsat'ax'inij Dios, ham let'unhenye'ji'iju'l,* (Is 6:3) hik nakha' hane'ej, qa pakha'aj, qa hatse' iye.—* ⁹ Hekhewe' pakha' lunyejei tisji'jij pa' lesaxits qa yiwqinhetji'ijji' iye qa yitjiijets iye le'wisij hakha' i'nipji' ha' witts'oji'la'x, hik hakha' nite' yili'ij in na'l ene' week lahatsiyij, ¹⁰ ma' qa he' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei qa we'niyipinjiifiki hakha' i'nipji' ha' witts'oji'la'x, qa iyinji'jets hakha' nite' yili'ij in na'l ene' week lahatsiyij, qa yenijupju'kii he' l'iwatai, ma' qa yitjiijju': ¹¹ —Akha' ewi'he in e'weju'lij, Yatsat'ax'inij qa yeqe Diosi'l iye, qu' nenit'ij ewets pa' esa'x, pa' ewqinye'jji' qa pa' et'unha'x iye, qe akha' week aqsijijju' ene' wekwek, qe in hisu'un qa laqsiijkii ma' qa na'l ene' week.—

5

Pa' Kots'etax La's qa pe' siete (7) le'nikatii pa' witfaakanek.

¹ Qa hi'wenji' iye hakha' yiya'yik'i lokoi ha' i'nipji' ha' witts'oji'la'x ha' ewi'l witfaakanek wetpephe'lik'i qa week we'nika' ha' latawe'j qa ha' te'nweipha'm, qa na'l he' wenik'eihini' wetsjuk tatsai (7) leq'ikatii hik lunyejei qu' lotole' qa awqalaite.* ² Ma' qa hi'wen ha' ewi'l angel t'unija qa yit'unhetik'i in inaqfaakantaxiikii: —*Le'ek pakha' qu' neweju'liju'l na' witfaakanek qu' nit'ij qhof, qa qu' neniwqhaf'itju' iye ne' le'nikatii hik lunyejei lotol?*— ³ Qa hamle, ha'ne wa'sji', ha'ne sehe' epji', qa pa' sehe'ji' iye pa'qu' leke'ye' qu' nit'ij qhof qa qu' niyinenik'i iye. ⁴ Qa yakha' qa qi in hap, qe ham hi'wene' pa'qu' neweju'liju'l ha' witfaakanek qu' nit'ij qhof qa qu' niyinenik'i iye. ⁵ Ma' qa ha' ewi'l hekhewe' jukhew tenek'enhei qa yit'ij yiwets: —Mapkite. Je' qeku'nek, nakha' athi'l ta'lets ka' Juda'ak'i, nakha' lefitets ka' David'ik'i, hats naxij qa' nit'ij qhof na' witfaakanek qa ne' wetsjuk tatsai (7) le'nikatii hik lunyejei lotol.—* ⁶ Ma' qa hi'wen ha' yeqewuk'un ha' witts'oji'la'x qa hekhewe' ikwetju'l (4) pakha' lunyejei, qa yeqewuk'un iye he' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei ha' ewi'l Kots'etax La's hik lunye'j qu' hats natlanhetii pa'aj. He' leketsii uja'x yametsji' wetsjuk tatsai (7), qa he' lotoi qa wetsjuk tatsai (7) iye, qa hikhe' pe' wetsjuk tatsai (7) lunyejei

* 4:6 Is 6:2-3; Ez 1:5-28; 10:20 * 4:8 Is 6:2 * 5:1 Ez 2:9-10 * 5:5 Gn 49:9; Is 11:1,10; Ap 22:16; Jn 16:33

pa' Espíritu Santo, hik hekhewe' pe' t'ukinheti'yetsju' ha'ne week sehe' epji'.* 7 Ma' qa ha' Kots'etax Ła's qa ikets qa t'eku'mi' ha' witfaakanek i'nji' ha' yiya'yik'i łokoi ha' i'nipji' ha' witts'oji'la'x. 8 Qa in hats t'eku'mi' ha' witfaakanek, qa he' ikwetju'ł (4) pakha' łunyejei qa hekhewe' iye veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei qa we'niyipinifikii hakha' Kots'etax Ła's. Week ewilei hekhewe'en na'ł he' łefitii (arpa) qa he' tok'ol copa, oro yaqamax, topolij kakha' tene'łju' ewjisii incienso, qa hik hekhewe' pe' łiyinheyejei pe' yijayan pa' Intata. 9 Ma' qa te'łiıtsii, qa yiji'ik'i ka' ink'ayik łe'łiıtsine' in yit'ij: —Akha' e'ewi'łhe in e'weju'łij in ł'eku'mi' na' witfaakanek qa qu' eniwqhaf'itju' iye ne' łe'nikatii hik łunyejei łotol, qe akha' ł'alanhetii, qa pe' athits qa łaja'aj in ł'aqha'yi'mets na' Dios ene' jukhew week pe' łunyejeiŁe wetju'ł pe' ta'łetskii, pe' łe'łijenyejeiŁe wetju'ł, qa pe' witsetits qa pe' seheikal.* 10 Ma' qa łaqsiikii iye in tenek'enhei enewe'en, qa łaqsiikii iye qu' łaq pa'ılıj qa' net'ithayi'yi'm na' inqe Dios, enewe'en qa' netnek'enhe'yij na' sehe'. —* 11 Ma' qa hi'wen qa hepi'ye' iye pa' ł'a'x he' ołootsija angelits, yeqewuk'un ha' witts'oji'la'x, yeqewuk'un he' ikwetju'ł (4) pakha' łunyejei qa yeqewuk'un iye hekhewe' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei, hekhewe'en angelits millonits qa millonits qu' nametsji'. 12 Qa yit'unhetik'i hekhewe'en in yit'ij: —Na' Kots'etax Ła's talanhetii ewi'łhe nakha'an in weju'łij in testi'yij pa' qi łet'unha'x in tenek'enhei, ewi'łhe in weju'łij in testi'yij pa' qi witpatuniye'j, pa' qi witkfelıya'xkii, qa pa' witt'unha'x iye, qa qu' nenit'ijets iye pa' łewqiye'łji', qa pa' łesa'x iye, qa qu' ne'tniyinhe'yiiha iye.— 13 Ma' qa week pekhewe' wekwek witaqsiijııju' na' wa'sji', qa ha'ne sehe' epji', qa pa' te'weıju' ha'ne sehe', qa na' qi iweli'ji' iye, week pekhewe' wekwek i'nji' enewe'en, qa hepi'ye' in yit'ııju': —Nakha' i'nipji' na' witts'oji'la'x qa na' Kots'etax Ła's iye, qu' hik nekhewe' qu' ne'tniyinhe'yiikiiha, qa qu' neniwqinhetji'ha iye, qu' netitijiti'yijetskii iye pa' łesa'x qa qu' hasu'uj newetli'ij iye in qıtsji' in wittatal. — 14 He' ikwetju'ł (4) pakha' łunyejei, qa yit'ııju': —Amén,— qa hekhewe' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei qa we'niyipinju'kii qa iyinii.

6

Pe'yojo łe'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

1 Qa hi'wenij iye ha' Kots'etax Ła's in yiwqhaf'it qe qa' neni'tsju'k ke' yojo he' wetsjuk tatsai (7) łe'nikatii ha' witfaakanek hik łunyejei łotol, ma' qa hepi'ye' ha' ewi'ł hekhewe'

* 5:6 Ap 1:4 * 5:9 Sal 40:3; 96:1; 98:1; 149:1; Is 42:10; Ap 14:3; Ex 19:5 * 5:10 Ex 19:6; Ap 1:5-6

pakha' lunyejei qa in l'anye'jek na'aj kimmimim in yit'ij: —_iTe'lun!— ²Qa hejeltax, ma' qa hi'wen ha' ewi'l tiptip fo', qa ha' i'nipji' qa na'l ha' leqelenek qa he' lakjui, qa testi'yij ha' k'oiji' l'iwat. Ma' qa ikfik'i hik lunye'j qu' hats nanaxij, qe qa' ewi'hij iye qu' nanaxij qu' nawatlan.*

Pe'yamets wetsjuk pe' le'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

³Qa in yiwqhaf'it iye qe qa' neni'tsju'k iye kekhe' wetsjuk he' le'nikatii ha' witfaakanek, ma' qa hepi'ye' iye ha' wetsjuk hekhewe' pakha' lunyejei, qa yit'ij iye: —_iTe'lun!— ⁴Ma' qa t'atsji'fik'i iye ha' ewi'l tiptip s'e', qa ha' i'nipji' qa testi'yij qu' neni't'ijji' pa' l'ikesimeya'xletaxkii ha'ne sehe', qa qu' naqsiijkii iye qu' nawatlanleju'kii qa' nawa'mji'ij ene' jukhew, ma' qa testi'yij ha' qi witqatsjikinnet.*

Pe'yamets wetshetk'ewi'tpe' le'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

⁵Qa in yiwqhaf'it iye qe qa' neni'tsju'k iye ke' wetshetk'ewi'l he' le'nikatii ha' witfaakanek, ma' qa hepi'ye' iye ha' wetshetk'ewi'l hekhewe' pakha' lunyejei, qa yit'ij iye: —_iTe'lun!— Qa hejeltax iye, ma' qa hi'wen iye ha' ewi'l tiptip no', qa ha' i'nipji' qa t'eku'mi'kii ke' leqe balanza. ⁶Ma' qa hepi'ye' pa' ewi'l wit'ax ta'lji'ju' ha' leqewuk'ujji' he' ikwetju'l (4) pakha' lunyejei, qa yit'ij: —Ewi'l litroye'le pe'qu' trigoye', i'ni'i qu' wetshetk'ewi'le'le litroye' pe'qu' cebadaye' qu' ne'weju'hij pe'qu' laja'ye' pa'qu' net'ithayii in ewi'l nehu, qa hasu'ujte ku'mets na' aceite qa na' wino.—

Pe'yamets ikwetju'l (4) pe' le'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

⁷Qa ha' Kots'etax La's in yiwqhaf'it iye qe qa' neni'tsju'k iye ke' ikwetju'l (4) he' le'nikatii ha' witfaakanek, ma' qa hepi'ye' iye ha' ikwetju'l (4) hekhewe' pakha' lunyejei, qa yit'ij iye: —_iTe'lun!— ⁸Qa hejeltax iye, ma' qa hi'wen iye ha' ewi'l tiptip maaja fooje'mkii. Qa ha' te'wutii qa hii witwamhi', qa la'ts'ipji'kii ha' fe't le'nq'itset'ij pe' naxju' hii Hades. Ma' qa testi'yij pa' let'unha'x qu' netnek'enhe'yipji' pa' ewi'l tup'uje'm in ikwetju'ltaxju' (4) pe' week jukhew qa efuts ha'ne week sehe' epji', hats'inha qa' nanlanju', qa' yit'iji' witqatsjikinnet, yipku', witaja'me't qa inqa'metets nowe'l ha'ne sehe' epji'.*

Pe'yamets lee'fij (5) pe' le'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

⁹Ha' Kots'etax La's in yiwqhaf'it qe qa' neni'tsju'k iye ke' lee'fij (5) le'nikati' ha' witfaakanek, ma' qa hi'wen ha' lekuwe'efi ha' le'nenhe'wet'ipji' na'aj witqisit'ij pa' Intata (altar) he' lesi'nq'alits hixaxits pekhewe' talanhetiiju' qe ta'lets in nifel ke' le'ljei pa' Dios qa in nite'yili'ij iye in tetfelji'jij.* ¹⁰Hekhewe'en

* 6:2 Zac 6:1-3 * 6:4 Mt 10:34 * 6:8 Mt 10:1; 28:18; Ap 9:3 * 6:9 Ap 1:2,9; 12:17; 19:10; 20:4

qa yit'unhetik'i in yit'ijju: —¿Pa'n qu' ipłu'yi'ik'ui qi le'wis Yatsat'ax'inij, qa nite' iye yi'ti'ijkii na'aj hats yit'ij, qu' ejeyumtshen qa' aqa'tja'yij he' tsilani'ľju' i'nipji' na' sehe'?— ¹¹ Ma' qa testi'yij week ewilei he' ľeqhinatai fo', qa titijiti'yijets iye qu' mexe no'notki eku'nets ľ'ajhi'ij, ipłu'ui qu' namtaxik'ui pa' hats jutsiqax qu' uja'xe' pekhewe' qu' hik ľunyejeje' iye qu' natlanhetiiju' witq'ithayinenhei iye qa ľeľefetsipji'.

Pe'yamets ewi'ľ tatsai (6) pe' ľe'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

¹² Qa hi'wenij iye ha' Kots'etax Ła's in yiwqhaf'it qe qa' neni'tsjuk ke' ľe'nikati' ewi'ľ tatsai (6) ha' witfaakanek, ma' qa t'unik'i in me'le'l ha'ne sehe', qa ne' junu' qa no'ipji' in ľunye'jek na'aj no' penyilo, qa ne' juwel qa s'e' ija hik ľunye'j wit'athits,* ¹³ qa ne' footekii wa'sji' qa namiiju'kii ha'ne sehe', in ľunye'jek ne'ej igoku'k qe niwu'miiju'kii na'aj qi t'unik'i ne'ej mexe no' ľei. ¹⁴ Qa na' wa's qa hats hamiyu'uikii, hik ľunye'j na'aj witfaakanek qe wetpephe'ľik'i, qa week he' utekui qa he' ľ'isla'wetits qa t'ijayik'ui he' i'ntaxi'. ¹⁵ Ma' qa he' wittatal, qa hekhewe' iye qitsji' wit'alhei, qa he' qitsji' oq'ophelinetsilets ľ'alhei, qa he' patunits yiwq'axin wekwek, qa hekhewe' iye t'units, qa he' jukhew witľinhei, qa he' nite' witľinhei, week enewe'en in wanat'inifikii he' kumummifi qa he' kumummik'iteje'm he' utekui.* ¹⁶ Ekewe'en qa yittaxijets he' utekui: —¿Anami'ľyi'pji'kii qa' atsat'ini'ľik'uikii na' i'nipji' na' witts'oji'la'x qa pa' qi ľawak na' Kots'etax Ła's,* ¹⁷ qe hats yamets pa' qi ľawak nekhewe'en! ¿Łekpa' qu' neweju'ľiju'ľ?— *

7

Pe' 144.000 nika'ajju' pe' ľeq'ikati' (sello).

¹ In hats naxijik'i in hi'wen ekewe'en, ma' qa hi'wen iye he' ikwetju'ľ (4) angelits ts'ap'a'aju' he' ikwetju'ľ (4) ľekfii ha'ne sehe', niyejinik'ui he' ikwetju'ľ (4) ta'ľji' na'aj t'unik'i ha'ne sehe', hats'inha qa ham pa'qu' net'unik'i ha' sehe', ha' qi iweli', qa he' najkakui iye.* ² Ma' qa i'nk'ale qa hi'wen iye ha' ewi'ľ angel ta'ľii na' neľu'uju'ľ, neka'x ke' ľeq'ikati' pa' nite' wa'm Dios. Qa tayai yit'unhetik'i in yiyaji'ii he' ikwetju'ľ (4) angelits, hik hekhewe' testi'yij pa' ľet'unhaxitsijup qu' nawtsheten ha'ne sehe' qa na' qi iweli' iye. ³ Qa yit'ij: —Hasu'uj awtsheten eku'ni'ľ na' sehe', qa na' qi iweli', qa ne' najkakui iye, ipłu'ui qu' hentaxi'ľi' ne' witq'ikati' ne' lotkoyehei nekhewe' jukhew ľeqejkunenhei na' inqe Dios.— ⁴ Ma' qa hepi'ye' pa' uja'x pekhewe' nika'ajju' pe' ľeq'ikati': ciento cuarenta y cuatro mil (144.000) pe' ta'ľetskii pe' ľelitsik'i pa' Israel'ik'i. ⁵ Pe'

* 6:12 Is 50:3 * 6:15 Is 2:10 * 6:16 Os 10:8 * 6:17 Mal 3:2 * 7:1 Is 11:12; Ez 7:2; Ap 20:7-8

ta'lets pa' Juda'ik'i, uja'x yamets doce mil (12.000) pe' ta'lets pa' Ruben'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Gad'ik'i, doce mil (12.000), ⁶ pe' ta'lets pa' Aser'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Neftali'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Manases'ik'i, doce mil (12.000), ⁷ pe' ta'lets pa' Simeon'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Levi'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Isacar'ik'i, doce mil (12.000), ⁸ pe' ta'lets pa' Zabulon'ik'i, doce mil (12.000), pe' ta'lets pa' Jose'ik'i, doce mil (12.000), qa pe' ta'lets pa' Benjamin'ik'i, doce mil (12.000) iye.

Pe' olots jukhew qa efuts iye fo' leqhinatai.

⁹ In naxijik'i aka'an, qa hejeltax iye, ma' qa hi'wen he' olootsija jukhew qa efuts iye, ham leke'ye' pa'qu' nejeyumtshentax, ta'liikii pe' week pekheli'kii witsetits, pe' hunyejei wetju'l pe' ta'letsii, pe' witsetits letits pekheli'kii qa week pe' l'anyejei wetju'l witlijeikal. Enewe'en qa week ts'ap'a'ajup ha' witts'oji'la'x qa ha' Kots'etax La's iye, qa' he' leqhinatai qa fo' qa he' t'eku'mi'kii qa fitsuk lesejets. ¹⁰ Qa week taya'yij wetju'l in yit'ijju': —Pa' inila'x ta'lets na' inge Dios, hikna' i'nipji' na' witts'oji'la'x, qa ta'lets iye na' Kots'etax La's.— ¹¹ Qa week he' angelits ts'ap'a'ajup in yeqewuk'un ha' witts'oji'la'x, qa yeqewuk'un iye hekhewe' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei qa yeqewuk'un he' ikwetju'l (4) pakha' hunyejei, hekhewe'en qa yamitetsju' sehe' he' lejusits in totjoijo'kii qa iyinets ha' Dios, ¹² qa yit'ijju' in iyinii: — ¡Amén! Ne'tniyinhe'yiiha, netitijiti'yijetskiiha pa' lesa'x, pa' likfeliya'xkii, pa' leqi'fenkeye'j, pa' lewqiye'jji', pa' let'unha'x in tenek'enhei qa in t'uunija iye. Week ekewe'en hasu'uj newetli'ij ene' week lahatsiyij qu' netesti'yij na' inge Dios. Amén.— ¹³ Ma' qa ha' ewi'l hekhewe' jukhew tenek'enhei qa yit'ij in tsifaakan: —Nekhewe' yeqhinataji' ne' fo', ¿pa'n hunyejei qa pa'n ta'li'kii iye?— ¹⁴ Qa hit'ijju'l: —Jukhew, akha' lenikfe'lets.— Ma' qa yit'ij yiwets: —Hik enewe' t'atsji'lijfik'i ke' qits iftsitsji' nelutsik'i, qa ne' leqhinatai qa hats fo'ija qe tetlijijju' ke' l'athits na' Kots'etax La's.* ¹⁵ Qa hik ta'lijupi' in i'nijup na' lots'oji'la'x na' Dios, t'ithayi'yi'm neluts qa najai ne' lelijtsitjiyii, qa nakha' i'nipji' na' witts'oji'la'x qa i'nji'ju'. ¹⁶ Hats nite' leke' qu' niyipkunju', nite' niyayu'ju' iye. Hats nite' leke' iye qu' eleje'yi'im qa qu' niwujkinji'kii iye ne' junu',* ¹⁷ qe na' Kots'etax La's hik nakha' i'ni' na' wankaaju'lets na' leqewuk'uujii'ha na' witts'oji'la'x, hats yejelepji'ha hik hunyejei kots'etets qa' neka'xik'i ne' niwekle iwelii, ta'lets pa' witi'la'x. Qa pa' Dios qa' week nenli'jju' pe' let'ili.—*

* 7:14 Sal 51:7; Is 1:18; 43:25; 44:22
34:23; Is 25:8; 9:10; Jer 2:13; Ap 21:4

* 7:16 Is 49:10

* 7:17 Sal 23:1,2; Ez

8

Pe' yamets wetsjuk tatsai (7) pe' le'nikati' (sello) pa' witfaakanek.

¹ Ha' Kots'etax La's in yiwqhaf'it iye qe qa' neni'tsju'k iye ke' wetsjuk tatsai (7) le'nikati' ha' witfaakanek, ma' qa' weikii ham pa'qu' net'ewui ha'ne wa'sji' i'ni'i qu' media horaye'.
² Qa' hi'wen he' wetsjuk tatsai (7) angelits ts'ap'a'ajup ha' Dios, qa' testi'yijju' he' wetsjuk tatsai (7) fojits. ³ Qa' nam iye hakhap ángel yeka'xkii ke' oro leqjiiki'ij qu' newjisitkii (incensario), qa' teke'lenijupju' ha' oro t'ejuyets na'aj tene'lju' ewjisii. Ma' qa' testi'yij ka' olotsji' lopok ewjisii (inciensio) qe qa' nukinets he'te' l'iyinheyejei pe' week yijayan pa' Intata i'nipji' hakha' ts'eewe'epji' t'ejuyets na'aj tene'lju' ewjisii l'ejuyi'jii ha' witts'oji'la'x. ⁴ Qa' ha' ángel ha' lokoi in ta'lets qa' yametspha'm ha' Dios ka' lo'wq'ol ka' ne'lju' ewjisii weeki'l ke' l'iyinheyejei pe' week yijayan ha' Intata. ⁵ Qa' ha' ángel qa' t'eku'mi' iye ke' incensario, qa' yoponhetij ka' fe't ha' ts'eewe'epji' (altar) qa' yiwu'miiju' ha'ne sehe', ma' qa' nokeslek pa' kimmimim, qa' pe' wit'axits, qa' lepep lepepkii iye ma' qa' me'le'l ha' sehe'.

Pa' ewi'l ángel yojo in yifuyu'uk'i pe' lofoj.

⁶ Ma' qa' he' wetsjuk tatsai (7) angelits hikhe' na'li'm he' wetsjuk tatsai (7) lofojits, qa' wanaqsi'jju' qu' nifuyu'uk'i he' lofojits. ⁷ Qa' ha' yojo qa' yifuyu'uk'i ke' lofoj. Ma' qa' nam he' loi qa' ha' fe't yetsji'l he' wit'athits, qa' tewumhiti'yetsju' ha' sehe'. Ma' qa' naq'axij fe't ka' ewi'l in wetshetk'ewi'lju' ha'ne week sehe' epji', qa' naq'axij fe't ka' ewi'l in wetshetk'ewi'lju' pe' week najkakui, qa' week ka' jup'elketik'i in naq'axij fe't.

Pa' wetsjuk ángel in yifuyu'uk'i pe' lofoj.

⁸ Qa' ha' ángel wetsjuk qa' yifuyu'uk'i iye ke' lofoj. Ma' qa' hakhate'ek qii'ija ka' luk'e' in luk'e'ek ne'ej qii'ija utek qa' yaqamaxle ha' fe't, qa' tewumhiti'yetsju' ha' qi iweli', ma' qa' ha' lapk'as in wetshetk'ewi'ltaxju' ha' qi iweli' qa' hik lunye'l wit'athits.* ⁹ Ma' qa' naxju' ka' ewi'l in wetshetk'ewi'ltaxju' pe' i'nji' ha' qi iweli' week kekhewe' na'ltaxi'm lili, qa' ka' ewi'l iye in wetshetk'ewi'ltaxju' pe' week tokoyeyits qa' ham iye.

Pa' wetshetk'ewi'l ángel in yifuyu'uk'i pe' lofoj.

¹⁰ Qa' ha' ángel wetshetk'ewi'l qa' yifuyu'uk'i iye ke' lofoj. Ma' qa' na' wa'sji' qa' namiiju' ke' ewi'l qi footeki', qa' leppep hik lunye'l na'aj fe't we'nenji' na'aj najak, qa' nametsju' ha' ewi'l in wetshetk'ewi'ltaxju' pe' week haqqil qa' week iye pe' niwekle iwelii.* ¹¹ Qa' ke' footeki' qa' lili Ek'imii. Qa' ha' lapk'as in wetshetk'ewi'ltaxju' pe' week iwelii qa' qi in ek'imii, qa'

* 8:8 Jer 51:25 * 8:10 Is 14:12; Ap 9:1

aka'an in lunye'j ha' iweli' qa olots ke' naq'axijju' jukhew, efuts qa omehets.

Pa' ikwetju'l (4) ángel in yifuyu'uk'i pe' tofoj.

¹² Qa ha' ángel ikwetju'l (4) qa yifuyu'uk'i iye ke' tofoj, ma' qa eqfe'met ha' lapk'as in wetshetk'ewi'taxji' ne' junu', qa eqfe'met iye ha' lapk'as in wetshetk'ewi'taxji' ne' juwel, qa eqfe'met ha' lapk'as in wetshetk'ewi'taxji' in week ne' footekii, hats'inha in week ewilei he' lapk'asits enewe'en in wetshetk'ewi'taxji'kii qa noo'ipji', qa ha' nelu qa nite' tujji' ha' ewi'l in wetshetk'ewi'taxju', qa hik lunye'j iye ha' naja'x.*
¹³ Ma' qa hejeltax iye, qa hepi'ye' ha' ewi'l sinjena'x na'ya' ai ha' leqewuk'ujj'ha ha'ne wa's, qa yit'unhetik'i in yit'ij: —iHiyee', hiyee', hiyee' enewusits yijaat'ij nekhewe' i'nipji' na' sehe', qu' nat'aitaxji' ne' wetshetk'ewi'l fojits qu' nifuyu'uk'i nekhewep iye angelits!—*

9

Pa' lee'fij (5) ángel in yifuyu'uk'i pe' tofoj.

¹ Qa ha' ángel lee'fij (5) qa yifuyu'uk'i iye ke' tofoj, ma' qa hi'wen na' wa'sji' ta'hii ke' footeki' in namiiju' ha' sehe', qa testi'yij ke' te' lejinje' ke' witiyki' ham l'aka'the'ye' (abismo).*
² Qa in hats qhofij ke' witiyki' ham l'aka'the'ye' (abismo), qa ikpha'm ka' lo'wq'ol hik lunye'j lo'wq'ol ne'ej qi noxp'onhetjii, ma' qa ne' junu' qa ha'ne pha'mji' qa nookii, qe ta'lets ka' lo'wq'ol ke' witiyki'.
³ Qa ha' lo'wq'ol qa ta'lji'teje'mkii he' efenhei qa t'ilit'etsju'kii ha' sehe', qa testi'yijju' pa' let'unhaxits hik lunye'j neyei let'unha'x.*
⁴ Qa titijiti'yijets qu' hasu'uj niwul'enhet na' jup'elket, qa hasu'uj iye pe'qu' wit'enheye'ju', qa hasu'uj iye ne' najkakui, qe uja'xle yijaat'ij pe' jukhew qa efuts hamitsi'm lotkoyeheyi' pe' leq'ikati' pa' Dios.
⁵ Nite' lenexkeliji'm qu' naq'alij pe'ye', qe nawtshetenleju'kii yijat'ij qa' namijets lee'fij (5) juwelits. Pa' laqa'ti' hik la'tinye'j laqa'ti' ne'ej neyei.
⁶ Kekhewe' nelutsji' he' jukhew qa efuts iye qa wo'taxiikii pa' witwamhi' qa nite'le yi'wen, yisu'untax qu' nawa'm qa pakha'le witwamhi' qa we'ntonimets hekhewe'en.
⁷ Qa ka' lunyejei hekhewe' efenhei qa hik lunyejei na'aj tiptip lawatlanhewo qe watjanithen. Qa he' lejilalipji' qa hik lunyejeitax qu' l'iwataye' k'ooiji', hik lunyejei qu' oroye'. Qa he' lejusits qa hik lunyejei jukhew lejusits.*
⁸ Na'li'm iye he' l'ewkujits hik lunyejei efu l'ewkujits, qa he' lek'unhetii qa' hik lunyejei athi'l lek'unhetii.*
⁹ He' hik lunyejeitax qu' l'ejuijiwotse' qa hik lunyejeitax na'aj

* 8:12 Am 8:9 * 8:13 Ap 9:12; 11:14; 12:12 * 9:1 Ap 8:10; 9:11; 11:7; 17:8;

20:1-3; Lc 8:31; Ro 10:7 * 9:3 Mt 10:1; 28:18; Ap 6:8 * 9:7 Jl 2:4 * 9:8 Jl 1:6

wit'ejuujiwo nijket, qa ka' l'anyejei he' lefets qa hik l'anyejei qe kimmimim ne'ej koyoyoyits in olots ne'ej tiptipits wekuma'x qu' nawatlan. ¹⁰ Na'li'm iye he' lahatsjii qa he' leqewkii hik lunyejeitax neyei. Qa he' lahatsjii qa hik hekhewe' yawtsheten he' jukhew qa efuts iye. Qa in na'l enewe'en qa ikijje'm lee'fij (5) juwelits. ¹¹ Qa ha' tenek'enhei latata hekhewe'en qa hikha' ángel pa' ham l'aka'the'ye' (abismo). Qa ka' hii in hebreo qa yit'ij Abadón qa in griego qa yit'ijek Apolión.* ¹² Kakha' yojo jhiyee' enewusits! hats t'anji', qa mexe wetsjuk pe' amanei jhiyee' enewusits!

Pa' ewi't tatsai (6) ángel in yifuyu'uk'i pe' tofoj.

¹³ Qa ha' ángel ewi't tatsai (6) qa yifuyu'uk'i iye ke' lofoj, ma' qa hepi'ye' pa' wit'ax ta'ljijju' ha' leqewuk'uji' he' leketsii ha' ts'eewe'epji' t'ejuyets na'aj tene'lju' ewjisii yaqamax oro i'ni' ha' l'ejuyijii ha' Dios.* ¹⁴ Qa pa' wit'ax qa yit'ijets ha' ewi't tatsai (6) ángel tofojii: —Iwejin hekhewe' ikwetju't (4) angelits wo'nophe'ljijju' na' qi haqqi' Eufrates. — ¹⁵ Ma' qa tewejinhetiikii in wonophe'ttaxju' he' ikwetju't (4) angelits, hik hekhewe' hayiits watjiletijup pa'aj kekhe' horaji', kakha' ne'luji', kekhe' juwelji' qa kakha' ininqa'pji' qu' nanlanju' ka' lapk'as in wetshetk'ewi'ttaxju' pe' week jukhew qa efuts iye ha'ne week sehe' epji'. ¹⁶ Qa hepi'ye' pa' uja'x yametsji' hekhewe' oq'ophelinetsilets te'wutii, qa uja'x yametsji' do-scientos (200) millones. ¹⁷ Hik aka' lunye'j in hi'wen he' tiptipits qa he' i'nipji': kakha' color he' l'ejuijiwots he' te'wutii qa hik lunye'j na'aj fe't qe s'e', qa noo'ijik'i iye in leek'e in lunye'jek na'aj color jacinto, qa maaja iye in lunye'jek na'aj azufre. Qa he' tiptipits he' lejilal qa hik lunye'j athi'l, qa he' lejil qa ta'lets ka' fe't, qa ka' lo'wq'ol qa ka' azufre iye. ¹⁸ Ma' qa wa'm ka' lapk'as in wetshetk'ewi'ttaxju' pe' week jukhew qa efuts iye ha'ne week sehe' epji' qe ta'lets ekewe' iftsits wetshetk'ewi't: kakha' fe't, kakha' lo'wq'ol, qa kakha' iye azufre ta'hii he' lejil hekhewe'en. ¹⁹ Qe ka' let'unha'x he' tiptipits ta'hii he' lejil qa he' lahatsjii iye, qe he' lahatsjii hik lunyejeitax q'oiq'oi, na'li'm he' lejilal qa hikhe' yawtsheten iye ke' jukhew. ²⁰ Qa hekhewe' amanei jukhew qa efutsji'kii iye nite' naq'axijju' ekewe' iftsits, qa in yemjeetax ekewe' lunyejeitaxkii, qa nite'le yisu'un qu' nili'ij kakha' lunyejei ul'ax in iyinii pe' inwo'metets, pe' witeqsi'nq'alits iye ne'ej oro, ne'ej plata, ne'ej bronce, ne'ej utel, ne'ej najak. Enewe' witeqsi'nq'alits nite' yi'wenkii, nite' yepi'ye'kii, nite' ik iye qu' not'otsjo'.* ²¹ Qa nite' yisu'un iye qu'

* 9:11 Kekhewe' wi'tlijei Abadón qa Apolión ikji' witwu'eye'jju'.

* 9:13 Ex

nili'ij in teqeq'uuju'kii, in we'tweihetenin, in wanawitji'ijju'kii
l'esenits, qa in ejtenhetsits iye.

10

Pa' ángel qa pa' witfaakanek la's.

¹ Qa hi'wen iye hakhap iye ángel t'unija ta'liipha'm na' wa's
in te'nilitju', yimeqeqin ke' wasi', qa ke' tik'elax qa i'nipji'
ha' leita', qa ha' leju's qa tujji'ha hik lunye'j ne' junu', qa he'
lef'iyei qa tujje'mha hik lunyejei qu' ts'ap'aye' na'aj fe't.* ² Qa
t'eku'mi'kii ha' ewi'l witfaakanek la's qhofij. Qa ha' yiya'yik'i
lef'i' qa yotshinipji' ha' qi iweli' qa ha' lefeyi'j qa yotshinipji'
ek ha' sehe'. ³ Qa yit'unhetik'i in tayai in let'unhenye'jik'i ek
na'aj athi'l qe tik'et. Qa in tayai qa wetsjuk tatsaiyik'i (7) in
kimmimim pa' l'a'x, qa in ewi'l kimmimim qa' na'l ke' yit'ij.
⁴ Qa in hats naxijipji' in week iyet ke' wetsjuk tatsai (7) kim-
mimim, ma' qa hisu'untax qu' hika'ajji' ke' yit'ij, qa hepi'ye'
pa' wit'ax ta'liipha'm na' wa's in yit'ij yiwets: —Aqsi'jle, qa
hasu'uj pa'qu' nenikfe'lets kekhewe' yit'ij ke' wetsjuk tatsai
(7) kimmimim, hasu'uj ika'ajji'.—* ⁵ Ma' qa ha' ángel hikha'
hi'wen in t'otsipji' ha' qi iweli' qa ha' sehe', qa yetshenpha'm
ha' yiya'yik'i lokoi ⁶ qa weniwjutsiqeniji'mha pakha' nite' yili'ij
in na'l ene' week lahatsiyij, *hik pakha' yaqsiijkii na' wa's qa pe'
wekwek i'nji' nakha'an, qa yaqsiijkii iye ha'ne sehe' qa week
pekhewe' na'l ha'ne sehe', qa yaqsiijkii na' qi iweli' qa week iye
pekhewe' i'nji'.*

(Ex 20:11) Qa yiwjutsiqeni'mha
in hats ham leke'ye' hats nite' qi pa' aman,* ⁷ qe pekhewe'
nelutsji' hatse' qu' nifuyutaxik'i na' ángel wetsjuk tatsai (7) ne'
lofoj, ma' qa' hats nafits hatse' pakha' ham nikfe'le'ets yat'inkii
na' Dios, hik pakha' yitjiijetskii ke' leqejkunenhei profetas'ik'i.*
⁸ Qa pa' hayiits hepi'ye' wit'ax ta'liipha'm na' wa's, qa ewi'lij
iye in ts'ithinets qa yit'ij yiwets iye: —Ma'ai qa' ku'mi' na'
witfaakanek la's qhofij t'eku'mi'kii na' ángel t'otsipji' na' qi
iweli' qa na' sehe'.— ⁹ Ma' qa hakii ha' ángel qa hit'ijets qu'
neslisij ha' witfaakanek la's. Ma' qa hakha'an qa yit'ij yiwets:
—Ku'mi' qa' huj. Pe' ekutjii qi qu' ek'imiy'e'ji', qa nakha'le eji'
qa' qi qu' ek'eme'ye' hik lunye'j witaq.—* ¹⁰ Qa he'yeku'mijets
ha' ángel ha' witfaakanek la's qa hatanji'kii in hetuj, qa ha'ne
yeji' qa' qi in ek'emeije'm hik lunye'j witaq, qa in hetimju' qa
qi in ek'imii pe' yikutjii.* ¹¹ Qa wenit'ij yiwets iye: —Les
le'wis qu' enfel iye pa'qu' lunyejeje'kii iye pe'qu' olotse' witsetits

* **10:1** Ap 3:12; 4:3; 5:2; 18:21 * **10:4** Dn 8:26; 12:4,9 * **10:6** Dn 12:7 * **10:7**
Ap 1:20; 11:15; 16:17; 17:5,7; 2R 9:7; 17:23; Ez 38:17; Am 3:7; Zac 1:6; 1P 2:10-12

* **10:9** Sal 119:103; Jer 15:16; Ez 2:8-3:3 * **10:10** Nm 5:24; Ez 3:1-3

ləlits, qa pe'qu' qits witsetitse', qa pe'qu' l'anyejeje'le wetju'l
witlijeikale' qa pe'qu' wittatale' iye.—*

11

Pe' wetsjuk jukhew.

¹ Ma' qa heyesti'yij iye ha' tutsi'latax hik lūnye'j wite-
qjeyumtshela'x, qa wenit'ij yiwets iye: —Eniipha'm qa'
ejeyumtshenji' ne' lē'lijtsitjii na' Dios qa na' ts'eewe'epji'
iye t'ejuyets na'aj witqisit'ij na' Dios, qa' ejeyumtshen iye
ne' iyinets.* ² Qa nakha'le joofji'ju' i'nfik'i ne' witlijtsitjii
qa' hasu'uj ejeyumtshenji', qe hikna' testi'yij ne' pekhel
ta'ji'kii, qa' namijets qu' not'otsipji' na' te'nekumhi'yijii' wit-
set Jerusalén cuarenta y dos (42) juwelits. ³ Ma' qa' hukin
qa' hetisij iye lēt'unhaxitse' ne' wetsjuk in nikfe'lij yiwets
eke' wekwek, qa' qi qu' nenfel week pa'qu' hisu'un, qa'
namijets mil doscientos sesenta (1.260) nełuts. Leqhinatai
nite' lē'sits hik lūnyejei na'aj elhuyitax penyilo.—* ⁴ Enewe'
jukhew hik enewe' wetjeyutshenijupi' ne' wetsjuk najkakui
olivos qa wetsjuk iye tsupjul fetewots i'ni' na' l'ejuyi'jii nakha'
Yatsat'aaxijha na' sehe'.* ⁵ Qa pa'qu' neneqfenejeje'u'taxij
pe'ye', enewe'en qa' nata'hii lēji' pa'qu' fet'e' qa' l'oloye'leji'ij
pe'qu' l'ejuihifetsi'ik'i. Qa hik aka' qu' lūnye'je' week pa'qu'
nisu'untax qu' nawtsheten enewe'en.* ⁶ Enewe'en na'li'm
pa' lēt'unhaxitsijup qu' nit'onji' na' wa's hats'inha qu' ham
piłeye' qa' namijets pa' uja'x pekhewe' nełutsji' qu' nen-
fel week pa'qu' hisu'un, na'li'm iye pa' lēt'unhaxitsijup qu'
naqsiiikii pe' iwelii qu' hik lūnye'je' wit'athits, qa qu' nawt-
shetenijkii iye ha'ne sehe' epji' pe'qu' iftsitse', qa pakha'le qu'
nisu'un qu' leq'uja'xe'ji'ij qu' nawtshetenji'ijkii.* ⁷ Qa qu' hats
naqhat'etsij kakha' hisu'un qu' naqsiiikii, ma' qa nakha' hik
lūnye'j inqa'met ta'hijju' na' koomojo' ham l'aka'the'ye' (abismo)
qa' nawatlani'l qa nanaxij qa' nanlanju' enewe'en.* ⁸ Qa in
hats naxju' qa' amaneye'leji' na' wit'ikheyi'j na' qi witsetji'
(Jerusalén), hik nakha' t'amtsheti'yijje'm in lēnqii Sodoma
qa Egipto iye, nakha'an we'neniji'pha'm iye ke' cruz ha'
Yatsat'axij enewe'en.* ⁹ Ma' qa ne' week jukhew qa efuts
iye ta'hikii ne' witsetits lēlits pekheli'kii, ne' lūnyejeile wetju'l
ne' ta'letskii, qa ne' l'anyejeile wetju'l witlijeikal, qa week ne'
pekheli'kii witsetits qu' nejełju' in hats naxju' qa' namijets
wetshetk'ewi'l qa ewi'l k'itsje'm nełuts qu' nejełju', qa' nite'

* **10:11** Dn 3:4,7; 4:1; 5:19; 7:14; Ap 5:9; 7:9; 11:9 * **11:1** Ez 40:3,5; 42:15-19; Ap
21:15 * **11:3** Dn 12:11; Ap 12:6,14; 13:5 * **11:4** Zac 4:2,3,11-14 * **11:5** Jer
5:14 * **11:6** 1R 17:1; Ex 7:17-21 * **11:7** Ap 13:1,11; 17:8 * **11:8** Is 66:24

nisu'une' iye qu' netijik'ui.* ¹⁰ Qa' weeke' nekhewe' i'nipji' na' sehe' qa' qi qu' le'sitsi'imkii qa' not'oto'yij iye, qa' newethisiju'kii iye pe'qu' leqistitse' wetju'lkii, qe hats naxju' kekhewe' wetsjuk profetas'ik'i yijiweikitkii nekhewe' i'nipji' na' sehe'. ¹¹ Ma' qa' qu' hats namets wetshetk'ewi'l qa' ewi'l k'itsje'm neluts qa' na' Dios qa' nifuyu'ets qa' neniipha'mkii iye. Qa' week hekhewe' yejeju' qa' qii'ija in nijiwei.* ¹² Ma' qa' yepi'ye' pa' t'unik'i wit'ax na' wa'sji' in yit'ijets: —Te'luni'l pha'mkii hane'e'in.— Ma' qa' ikpha'mkii qa' ikji'teje'm ke' wasi', qa' he' l'ejuhihifets qa' week yi'wenij.* ¹³ Ma' hik akaa'ijha qa' t'unik'i in me'lle'le'l ha' sehe', qa' jal'a'qju' ewi'l wititsi' in week inyaqsii (10) wititsil. Qa' ke' naxju' qa' yamets siete mil (7.000) jukhew qa' efuts'ik'i iye, qa' he' nite' naxju' qa' qi in topolij pa' l'ijiweya'x, ma' qa' yi'thi'ijju' in yittaxijets le'wisij pa' Dios na' wa'sji'.* ¹⁴ Kakha' wetsjuk jhiyee' enewusits! hats t'anji', qa' hats k'esets na' wetshetk'ewi'l jhiyee' enewusits!*

Pa' wetsjuk tatsai (7) ángel in yifuyu'uk'i pe' lofoj.

¹⁵ Qa' ha' ángel wetsjuk tatsai (7) qa' yifuyu'uk'i iye ke' lofoj, ma' qa' nokeslek pe' qits wit'axits na' wa'sji' in yit'ijju': —Pakha' witnek'enheye'j ha'ne sehe' epji' hane'ejija hats tenek'enhe'yij na' Yatsat'ax'inij qa' na' leqe Cristo, qa' hikna' qu' netnek'enhei ene' week lahatsiyij.—* ¹⁶ Qa' he' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei hikhe' i'niju'kii he' lots'oji'laxitsipji' ha' l'ejuyi'jii ha' Dios qa' totjoyetsju'kii sehe' qa' iyinii ha' Dios, ¹⁷ qa' yit'ijju': —Hit'ilij ewets le'wisij Yatsat'ax'inij, Dios. Ham let'unhenye'ji'iju'l, akha' hane'ej qa' akha' iye pakha'aj, qe hats l'eku'mi' pa' qi et'unha'x qa' hane'ej qa' enek'enhei.* ¹⁸ Ne' witsetits hats qi in nayu'kii, qa' hatsle nam na' qi awak qa' na' lahats'ij qu' ejeyumtshen pe' naxju' qa' qu' etis iye ne' eque-jkunenhei profetas, qa' ne' elits iye in najayan, qa' nekhewe' iye yiwqinhet ka' ii, nekhewe' nite' qits qa' nekhewe' iye qits, qa' qu' iwul'enhetju' iye nekhewe' yiwul'enhet na' sehe'.—* ¹⁹ Qa' ke' i'ni' na' wa'sji' le'lijtsitjii pa' Dios qa' qhofij, ma' qa' na'letsji' ke' ti'najki' leqjiiki'ij kekhewe' yit'ij pa'aj qu' jintaqsi-ijkii. Ma' qa' na'lji' ha' lepep lepepkii, qa' pe' wit'axits iye, qa' pa' kimmimim iye, qa' me'lle'le'l iye ha' sehe', qa' qi iye in itsaxju' ke' loi.*

* **11:9** Ap 5:9; 7:9; 10:11 * **11:11** Gn 2:7; 6:17; 7:15,22; Ez 37:5 * **11:12** 2R 2:1;

Mr 16:19; Lc 24:51; Hch 1:9-10 * **11:13** Is 29:6; Ez 38:19 * **11:14** Ap 8:13; 9:12

* **11:15** Is 27:13; 37:16; 2S 7:16; Dn 7:14,18; Lc 1:32-33 * **11:17** Ap 1:4,8; 4:8;

16:5; 19:6; Lc 1:33; 1Co 15:25 * **11:18** Sal 2:1; Ap 10:7; 19:5; 2R 23:2; Sal 115:13

* **11:19** Ap 4:5; 8:5

12

Pe' efu qa pa' leite' qa pa' ometa's.

¹ Ma' qa hi'wen iye na' wa'sji' ka' ewi't qii'ija in pakha' lunye'j na'l pa' jutsiqaxij: ewi't ke' efu yeqhinataji' ne' junu', qa ne' juwel qa t'otsipji', qa ha' yiwataji' k'oiji' qa doceji' (12) he' footekii.* ² Ke' efu iwkaajtshen qa qi in yejtsi'le'kii qe yaats'etax in naqalkeyu'. ³ Ma' qa hi'wen iye na' wa'sji' ha' ewi't na'l iye pa' jutsiqaxij: ewi't ha' leite' qi qa s'e' iye. Qa he' lejital qa wetsjuk tatsai (7) qa he' leketsii qa week inyaqsii (10) qa he' lejital qa week yiwataji' he' k'oiji' wit'iwatai.* ⁴ Qa ke' lahatsji' qa yit'iji' in yetsinfik'i ha' ewi't lapk'as in wetshetk'ewi'taxju' ne' week footekii qa niwu'miiju'kii ha' sehe'. Ha' leite' qa teke'lenijupju' l'ejuyi'jii ke' efu naqalkeyu' qe qa' netuj pa' la's qu' nenekfik'i.* ⁵ Ke' efu qa nekfik'i ha' la's jukhew qa hikha' pakha' qu' netnek'enhe'yij pe' week witsetits qa pa' lek'u' qu' netnek'enhei qa nijket. Ke' efu ha' la's in nekfik'i qa aje'e'l wenilithin qa wetka'xii na' Dios qa na' lots'oji'la'x.* ⁶ Qa kekhe'le efu qa ilatiyek pa' ham i'ni'i', hikpa' i'ni' pa' hats yajileti'm pa' Dios qu' na'ni' kikhe'en qa nekunhen iye, qa' namijets mil doscientos sesenta (1.260) neluts.* ⁷ Qa in watlan na' wa'sji': ha' Miguel qa he' laqa angelits watlani't ha' leite'. Ha' leite' qa he' laqa angelits qa watlan,* ⁸ qa nite'le naxij, qa hats ham iye pa'qu' letset'e na' wa'sji'. ⁹ Ma' qa tewumhiti'yiiju' ha' qi leite', hikha' pakhaa'ij q'oiq'oi qa hii inwo'met qa Satanás iye, hikha' yaqankii ha'ne week sehe' epji', qa tewumhiti'yiiju' ha' sehe' qa weeki't he' laqa angelits in tewumhitiyi'liiju'kii.* ¹⁰ Ma' qa hepi'ye' pa' t'unik'i wit'ax na' wa'sji' in yit'ij: —Hane'ej hats yijat'axju' qa hats week wetets na' witihiye'j, qa na' witt'unha'x, qa na' witnek'enheye'j yatsat'axij na' Dios qa na' lewqiye'jji' na' leqe Cristo, qe hats tewumhiti'yiiju' na' nifelji'ijtaxijkii pa' lunyejei ne' inejefetsipji', neluts qa najai in nifelji'ijtaxkii na' l'ejuyi'jii na' Dios.* ¹¹ Nekhewe'en hats naxij, qa in naxij qa yit'iji' ke' l'athits na' Kots'etax la's, qa yit'iji' iye kekhewe' le'lijei in tetfelij wete'm, ma' qa nite' nailewek, nite' niwiwe'yets in naxju'.* ¹² Qa hik ta'hijupi', e'le'sitsi'ihimkii, wasits, qa nekhewe' iye i'nji' nekhewe'en. ¡Hiyee' enewusits sehe' qa na' qi iweli'! qe na' inwo'met in te'nilit'il ewetsju' qi in topo'oj na' lawak, qa nikfe'lets iye in l'ajhi'ij qu' netwejinhetiile.— ¹³ Qa ha' leite' in we'twen in hats tewumhiti'yiiju' ha' sehe', ma' qa

* **12:1** Gn 37:9-10 * **12:3** Dn 7:7 * **12:4** Dn 8:10 * **12:5** Sal 2:7-9; Ap 19:15
 * **12:6** 1R 19:3-8; Dn 12:11; Ap 11:3; 12:14; 13:5 * **12:7** Dn 10:13,21; 12:1
 * **12:9** Gn 3:1; Lc 10:18; Ro 16:20; Ap 2:9; 3:9; 20:2,7; 1Ti 5:15 * **12:10** Job 1:9-11; Zac 3:1
 * **12:11** Jn 12:25

yijayankii ke' efu, hik kikhe' nekfik'i ha' Ła's jukhew. ¹⁴ Qa ke' efu qa testi'yij he' wetsjuk łefets ha' qi sinjena'x, hats'inha qu' nilatik'ui qa' nana'ya'ak'uyii na' q'oiq'oi na' ham i'ni'i', hik nakha' i'ni' na' łetset'ij, qa' hik nakha'a' qu' na'ni'kii qa' netkunhenhetii iye, qa' namijets wetshetk'ewi'ł qa ewi'ł k'itsje'm ininqapits. ¹⁵ Ha' q'oiq'oi qa tek'iyijfik'i ka' iweli' hik łunye'j na'aj haqqi' ł'anu'ui ke' efu, hats'inha in t'unik'i ha' haqqi' qa' netsinju' pe' efu. ¹⁶ Qa ha' sehe' qa yi'fen ke' efu, ha' sehe' qa yit'ij k'aj ha' łeji' qa timju' ka' iweli' tek'iitaxijfik'i ha' łeile'. ¹⁷⁻¹⁸ Ha' łeile' qa qi in nayu'um ke' efu, ma' qa ik qa' nakii qu' nawatlani'ł pekhewe' amanei ta'łets kikhe'en, hik pekhewe' tek'enets kekhewe' yit'ij na' Dios qa nite' yeqeku' iye kekhewe' iyetij ha' Jesús.*

13

Pa' inqa'met ta'łi'ju' pa' qi iweli'.

¹ Ha' łeile' qa teke'lenju' ha' isa'xipji' łotkoyek'i ha' qi iweli'. Ma' qa hi'wen in t'atsji'łpha'm ha' qi iweli' ha' ewi'ł iftsax inqa'met, he' łeketsii week inyaqsii (10) yametsji', qa he' łeji'łal qa wetsjuk tatsai (7) yametsji', he' łeketsii qa week inyaqsii (10) he' uiji'ju' k'ooiji', qa he' łeji'łal qa we'nika'aji' ke' ul'etsik'i witiyits t'ejuyiju'ł na' Dios.* ² Ha' hi'wen inqa'met hik łunye'jtax qa'metena'x, qa hekhewe' łe łef'iyei qa hik łunyejei łef'iyei na'aj qi apsinhetax, qa ha' łeji' qa hik łunye'j łeji' na'aj athi'ł. Qa ha' łeile' qa tisij ka' łet'unha'x, qa ha' łots'oji'la'x, ma' qa qi in tenek'enhei.* ³ Qa hi'wen ha' ewi'ł hekhewe' łeji'łal ka' łeqfe'met yamje'mha nite' łeke'tax qu' niłin, qa napa'łłeji' kakha' łeqfe'me'ttax. Qa week ha'ne sehe' epji' qa qi in yitju'łaxijpha'mkii, ma' qa yijayan ha' inqa'met.* ⁴ Ma' qa iyinii ha' łeile', qe hikha' tisij in tenek'enhei ha' inqa'met, ma' qa yit'ijju' in iyinii iye ha' inqa'met: —Łekpa' qu' hik łunye'je' nakha' inqa'met, qa łek pakha' qu' łeke'ye' qu' net'ejuitaxiju'ł nakha'an?—* ⁵ Ha' inqa'met qa testi'yij iye qu' nit'ij pe'qu' wi'łlijeje' weniwqinhet qa ul'etsik'i iye ł'anyejeyets na' Dios. Qa testi'yij cuarenta y dos (42) juwelits qu' nakijje'm qu' net'ithayii in tenek'enhei.* ⁶ Ma' qa yapełek qa yit'ij ke' ul'etsik'i t'ejuyiju'ł na' Dios, qe qa' nit'ijets ul'ax ka' łii, qa ne' łe'lijsitjii iye, ikji', pekhewe' hats i'ni' na' wa'sji'. ⁷ Qa łenexke' eji'm iye qu' nawatlani'ł nekhewe' yatsathen qa' nanaxij, qa testi'yij qu' netnek'enhe'yipji' pe' week łunyejeile wetju'ł pe' ta'łetskii, qa pe' witsetits, qa pe' łe'lijenyejeile wetju'ł, qa pe'

* **12:17-18** Ap 1:2,9; 11:7; 13:7; 19:10; 20:4 * **13:1** Dn 7:3; Ap 12:3; 17:3 * **13:2** Dn 7:4-6 * **13:3** Ap 17:8 * **13:4** Ap 12:3; Ex 15:11; Is 46:5 * **13:5** Dn 7:8,11,20; Ap 11:2

week seheikal.* ⁸ Ma' qa week qu' niyinii nakha'an nekhewe' i'nipji' na' sehe', hik nekhewe' ke' liyits nite' we'nika'ajji' in mexe ham ha'ne week sehe', qa nite' we'nika'ajji' na' witfaakanek t'ejuyets na' witiła'x yatsat'axij na' Kots'etax Ła's hikna' hats talanhetii.* ⁹ Pakha' qu' nana'l ľekfiiey', qa nepiye'ek'i aka'an.* ¹⁰ Pakha' hayiits jutsiqax qu' not'ophelitii, qa' not'ophelitii. Pakha' hayiits jutsiqax qu' naq'alij pa'qu' witqatsjikinet'e, qa' naq'alij pa'qu' witqatsjikinet'e. Aka'an hik aka' ľunyejei ne' yatsathen in nite' itaqsunijup qa in nite' yeqeku' iye.*

Pa' inqa'met ta'ľji'ju' pa' sehe'.

¹¹ Ma' qa hi'wen iye in t'atsji'ľpha'm hakhap iye iftsax inqa'met ta'ľji'ju' ha' sehe'. Qa na'li'm he' wetsjuk ľeketsii hik ľunyejei kots'etax Ła's ľeketsii, qa in iyet hik ľ'anye'j ľeide'.* ¹² Hakha'an hik ľunye'j iye pa' na'li'm ľewqiye'jji' ha' yojo in na'l iftsax inqa'met qe meti'm hakha'an, ma' qa yaqsiijkii in week he' i'nipji' ha'ne sehe' in iyinii ha' yojo in na'l inqa'met, hikha' hamiikii kakha' ľeqfe'me'ttax. ¹³ Yaqsiijkii iye ke' qits ham ľunyejei'iju'ľ, qa nilithinju' iye ka' fe't ta'ľhipha'm na' wa's qa olots he' yi'wen jukhew qa efuts iye. ¹⁴ Eke' wekwek ham ľunyejei'iju'ľ in ewi'ľe in ľenexke'ej qu' naqsiijkii qu' meti'im qa qu' net'ejuyets iye ha' yojo in na'l inqa'met, qa yawitji'jji' hekhewe' i'nipji' ha' sehe'. Qa yaqsiikinenijikii iye pa'qu' ľesinq'ale' ha' yojo in na'l inqa'met. Hik akha' tefekinhetiitaxijje'm ka' witqatsjikinet qa ila'xle iye.* ¹⁵ Ha' teke'lenju' inqa'met testi'yij pa' ľet'unha'x qa ľeke' in tisij in t'ulajjei ha' ľesi'nq'al ha' yojo in na'l inqa'met, hats'inha qa iyet ha' witeqsi'nq'al qa inaqyaji'ij qu' natlanhetiiju' week he' nite' niyinheyu'taxii. ¹⁶ Qa yaqsiijkii iye in week nekhewe' nite' qits qa nekhewe' iye qits, nekhewe' yiwq'axin wekwek qa nekhewe' iye if'ľjsetsits, nekhewe' jukhew qa efuts nite' witlinhei qa nekhewe' iye jukhew qa efuts witlinhei in yeni' he' yiya'yik'i ľokoyei i'nľi'i ľotkoyehei ke' ewi'ľ witq'ikati'.* ¹⁷ Ma' qa ham pa'qu' ľeke'ye' qu' nataqhaitaxets pe'ye' i'nľi'i pa'qu' net'ihintaxij qu'nte' ne'nika'yi'ij ka' ľii i'nľi'i he' ľeqe nľmero ka' ľii ha' inqa'met. ¹⁸ Hane'en les ľe'wis qu' nana'ľijup pa'qu' witkfeliyaxe'kii. Pakha' qu' nenikfe'ľkii qa' nejeyumtshenji' ne' nľmero ľe'nikati' ka' ľii ha' inqa'met, qe ne' nľmero jukhew pa' te'nikatii. Qa ne' ľe'nikati' qa uja'x seiscientos sesenta y seis (666).*

* **13:7** Ap 5:9; 7:9; 11:9; 14:6 * **13:8** Ex 32:32-33; Sal 69:28; Fil 4:3; Ap 3:5; 17:8; 20:12,15; 21:27; 1P 1:19-20 * **13:9** Ap 2:7 * **13:10** Jer 15:2; Ap 14:12 * **13:11** Dn 8:3 * **13:14** Ap 12:9; 2Ts 2:9-12 * **13:16** Ap 14:1 * **13:18** Ap 17:9

14

Pa' Kots'etax La's qa pe' 144.000 jukhew.

¹ Ma' qa hejeltax iye, qa hi'wen ha' Kots'etax La's t'otsipji' ke' utek Sión qa he' ciento cuarenta y cuatro mil (144.000) jukhew, hik hekhewe' we'nika'aji' he' lotkoyehei ka' lii ha' Kots'etax La's qa ka' lii iye pa' Latata.* ² Qa hepi'ye' pa' ewi'hik'i wit'ax ta'hiipha'm na' wa's in let'unhenye'jik'i ek l'anye'j qe qi na'aj tsuj iweli', qa hik let'unhenye'jik'i iye l'anye'j qe t'unik'i na'aj kimmimim. Qa pakha' hepi'ye' qa olots pe' tefikii yit'ij pe' lefili (arpas).* ³ Qa te'lijtsii yiji'ik'i pa' ink'ayik witlijtsine' ha' l'ejuyi'jii ha' witts'oji'la'x qa hekhewe' iye ikwetju'l (4) pakha' lunyejei qa hekhewe' iye jukhew tenek'enhei, qa ka' yiji'ik'i qa ham iye pakhape' iye qu' nenikfe'lets, qe uja'xte hekhewe' ciento cuarenta y cuatro mil (144.000) hik hekhewe' tanaqha'yets na' sehe' ipji'.* ⁴ Enewe'en hik enewe' nite' t'eku'mets pa'aj pekhepe' iye efuye', qe wanaqsi'jju'. Enewe'en yijayanik'ikii ha' Kots'etax La's week pa'qu' nakji'. Hik hekhewe' tanaqha'yets na' sehe' ipji' qu' hik lunyejeje' na'aj qiji' ewi'he in t'ejuyets qu' netesti'yij pa' Dios qa ha' Kots'etax La's.* ⁵ Ham pa'qu' le'wejtitsiye' qu' netpiikaxti'yij pe' lejil, ham pa'qu' u'axe'ji'.

Pe' wetshetk'ewi'l angelits.

⁶ Ma' qa hi'wen iye hakhap iye ángel in na'ya' ai leqewuk'ujj'ha ha'ne wa's, qa kakha' nifelkii qa hik kakha' ka' nite' yili'ij in weju'ij. Qa ha' ángel qa nifeli'm he' week i'nipji' ha' sehe', pekhewe' week witsetits, pe' jukhew lunyejeike wetju'l pe' ta'letsii, pe' witlijeikal qa pe' pekhelji'kii witsetits letits.* ⁷ Qa yit'unhetik'i in yit'ij: —E'nijiwe'yi'ijju'lha na' Dios qa' iwqinheti'lha iye, qe hats yamets na' lahats'ij qu' nejeyumtshen ene' week. Iyini'lets nakha' yaqsiijkii na' wa's, qa na' sehe', qa na' qi iweli', qa ne' niwekte iweli.— ⁸ Qa na'lji' iye ha' yojo'opji' hikha' ángel wetsjuk qa yit'ij iye: —jHats namju', hats namju' ka' qi Babilonia'ik'i! Hik kakha' niyahanijju'kii ne' week witsetits na' wino ta'lets in yisu'unji' in wanawitjili'ijju'kii l'esenits.—* ⁹ Ma' qa na'lji' iye ha' yojo'opji' iye hikha' ha' ángel wetshetk'ewi'l, qa yit'unhetik'i in yit'ij iye: —Pakha' qu' niyini na' inqa'met qa na' lesi'nq'al iye, qa we'nika'aj iye ne' leq'ikati' lotkoyek'i i'nhi' qu' loko'yi'i', ¹⁰ qa' niya'ji'ijji' ek na' wino ta'lets na' qi lawak na' Dios, hik nakha' wino ham yetsji'le' hats watji'let, qa

* **14:1** Ap 13:16; 3:12; 7:3 * **14:2** Ez 1:24; 43:2; Ap 1:15; 5:8; 19:6 * **14:3** Ap 4:4,6; 5:9 * **14:4** 1S 21:4-5; Ex 23:19 * **14:5** Sof 3:13 * **14:6** Ap 5:9; 7:9; 8:13; 11:9; 13:7 * **14:8** Is 21:9; Jer 51:7-8,49; Ap 18:2

i'nji' na' loqotok'o t'ejuyets pa' qi lawak, ma' qa' qi qu' naats'etax na' fe't azufre, qa ne' le'sits angelits qa na' Kots'etax La's iye qu' neje'hiju'.* ¹¹ Qa pa' letutsax pa' lawtshek nite' yili'ij qu' nakpha'm ene' week lahatsiyij, qa ham pa'qu' lawapiihey'e' ne'luts qa najai iye qu' nakijje'm pekhewe' qu' niyini nakha' inga'met qa na' lesi'nq'al iye, i'nh'i pekhewe' qu' ne'nika'aj ne' leq'ikati' ta'lets ka' hii.* ¹² Aka'an ikji' in les le'wis qu' qi qu' nent'unhet pekhewe' yatsathen qa yijayanija iye kekhe'we' yit'ij na' Dios, qa nite' yeqeku' iye na' Jesús.—* ¹³ Qa hepi'ye' pa' wit'ax ta'hiipha'm na' wa's in yit'ij yiwets: —Ika'ajji' aka'an: “Le'sitsi'mkii nekhewe' hane'ej naxju' qa pekhewe' mexe hamitsik'ui iye qu' nanaxju' qe ta'lets in yijayan na' Yatsat'ax'inij.”— Qa pa' Espiritu qa yit'ij: —Ehe, hats'inha qu' nawapiyijup ne' f'ithayikitits, qe ne' f'ithayikitits hik nekhewe' hijts'eyek.—*

Ne' lei na' sehe' hats yuji'ha.

¹⁴ Ma' qa hejeltax, qa hi'wen iye ke' ewi'l wasi' fo'ija, qa hakha' i'nipji' ke' wasi' qa hik lunye'j hakha' La's pa' Jukhew, ha' f'iwat k'ooiji' qa oro, qa lokoiji' ha' nooyo'ofi witqatsjikinēt yasłax.* ¹⁵ Ma' qa ke' witlijsitjii qa t'atsji'f'fik'i iye hakhap iye ángel, qa yit'unhetik'i in yithinii hakha' i'nipji' ke' wasi', qa yit'ij: —Yape anatkin na' aqa'tsjikinēt qu' isaafikii ne' egei, qe hats yamets ne' hora, qe ne' lei na' sehe' hats yuji'ha. —* ¹⁶ Qa hakha' i'nipji' ke' wasi' qa yit'ijetsju' ha' sehe' ha' laqa'tsjikinēt, ma' qa ha' sehe' qa tenit'ijji' ke' lei. ¹⁷ Qa t'atsji'f'fik'i iye hakhap iye ángel ke' witlijsitjii na' wa'sji', hikha' na'li'm iye ha' nooyo'ofi witqatsjikinēt yasłax. ¹⁸ Ma' qa t'atsji'f'fik'i iye hakhap iye ángel, hikha' na'li'm pa' let'unha'x in tenek'enhe'yipji' hakha' lefet ha' ts'eewe'epji', qa yit'unhetik'i in yithinii hakha' na'li'm ha' nooyo'ofi witqatsjikinēt yasłax, qa yit'ij: —Yape anatkin na' aqa'tsjikinēt qu' isa'xik'i ne' lei na' uwaket na' sehe' epji', qe ne' uwa hats yuji'ha. — ¹⁹ Qa ha' ángel qa yit'ijetsju' ha' sehe' ha' laqa'tsjikinēt, yisa'xik'i ke' lei ha' uwaket ha' sehe' epji', qa yiwu'mji'ju'kii ha' qi t'ejuyets in neq'umutju' ke' uwa, hik hakha' pa' lawak pa' Dios.* ²⁰ Qa ha' tonotshiiji'ju'kii in wetq'umutju' ne'ej uwa qa i'nik'uif'fik'i ha' witset qu' nenq'umutju' ke' uwa, ha' tonotshiiji'ju'kii in wetq'umutju' ke' uwa qa t'atsji'f'fik'i ke' wit'athits, qa ke' wit'athits qa yametspha'm leqep'iyek na'aj tiptip, qa ka' f'ajje'm qa uja'x yametsji' trescientos (300) kilómetros.*

* **14:10** Sal 75:8; Is 51:17; Jer 25:15-17; Lc 17:29; Ap 20:10; 21:8 * **14:11** Is 1:31; 34:10; 66:24; Ap 19:3 * **14:12** Ap 13:10 * **14:13** Ap 1:3; 16:15; 19:9; 20:6; 22:7,14 * **14:14** Dn 7:13; Lc 21:27; Ap 1:13 * **14:15** Jl 3:13 * **14:19** Ap 16:19; 19:15 * **14:20** Is 63:1-6

15

Pe' wetsjuk tatsai (7) angelits ta'lets pe'yaats'e'ej hatse' ha'ne sehe'.

¹ Ma' qa hi'wen iye na' wa'sji' ka' ewi'l qiji'ha in pakha' lunye'j na'l pa' jutsiqaxij: wetsjuk tatsai (7) he' angelits na'li'm he' wetsjuk tatsai (7) qu' naats'e'ej ha' sehe', hik enewe' qa hats l'aka'the'le, qe enewe'en hik enewe' qu' hats nanaxijik'i pa' qi lawak pa' Dios.* ² Qa hi'wen iye hakha' hik lunye'jtax na'aj qi iweli' qa lemete na'lje'mkii qa hik lunye'j iye qu' nenetsji'li'l ha' fe't, qa hekhewe' naxij ha' inqa'met, qa naxij iye ha' lesi'nq'al qa naxij iye ke' le'nikati' ka' lii, enewe'en qa ts'ap'a'apji' hakha' hik lunye'jtax na'aj qi iweli' qa t'eku'mi' he' lefihii (arpas) tisij pa' Dios.* ³ Qa yiji'ik'i in te'lijtsii ka' le'lijtsine' pa' Moises'ik'i, leqejkunenek pa' Dios, qa ka' le'lijtsine' iye ha' Kots'etax La's, qa yit'ij: —Qits qa le'siitsija iye ene' week lanaqsijju', Yatsat'ax'inij Dios ham let'unhenye'ji'iju'l in t'un, yatsathen qa yijaalija iye pe' ikheije, Akha' e'wittata pe' week witsetits.* ⁴ Yatsat'ax'inij, ¿Lekpa' qu'nte' ne'nijiweye' eju'l? ¿Lekpa' qu'nte' niwqinhete'ji' ka' ii? Qe akha' e'ewi'He in qi in e'le'wis, ham ul'axe' etji', qe *week ne' witsetits qu' nenek ei qa' niyin ewetsha,* (Sal 86:9) *qe hats qu' ne'twenhetii in week yatsathenik'iha pe' aqsijiyijkii in t'ejuyets pa'qu' ijanin.*— (Sal 22:31)

⁵ Ma' qa in hats nite' hi'wen ekewe'en, qa hejeltax iye, ma' qa hi'wen iye in qhofij ha' te'weiteje'm ke' witlijtsitjii na' wa'sji' hikha' i'ni' kekhe'we' wenit'ij pa'aj.* ⁶ Ma' qa ke' witlijtsitjii qa t'atsji'fik'ikii hekhewe' wetsjuk tatsai (7) he' angelits hik hekhewe' he' na'li'm he' wetsjuk tatsai (7) qu' naats'e'ej ha' sehe', he' leqhinatai tujji'ha in fo' qa he' leqelutsits qa weniftii ke' q'ilimmik'i oro qa l'ejuijei ikje'm. ⁷ Ma' qa ha' ewi'l hekhewe' ikwetju'l (4) pakha' lunyejei qa netisijju' hekhewe' wetsjuk tatsai (7) he' angelits he' wetsjuk tatsai (7) tok'ol (copas) oro yaqamax qa topolij pa' qi lawak pa' Dios. Pa' Dios hik pakha' nite' yili'ij in na'l ene' week lahatsiyij. ⁸ Ma' qa ke' witlijtsitjii qa yaqamaxifi ka' lo'wq'ol pa' lesa'x pa' Dios qa pa' let'unha'x iye, qa ham pa'qu' leke'ye' qu' nuyetsji' ke' witlijtsitjii iplu'ui qu' nanaxijipji' hekhewe' wetsjuk tatsai (7) qu' naats'e'ej na' sehe' ta'lets he' wetsjuk tatsai (7) angelits.*

16

Pe' wetsjuk tatsai (7) tok'ol (copas) topolij pa' qi lawak pa' Dios.

* 15:1 Ap 12:3; 16:17 * 15:2 Ap 4:6; 5:8; 14:2 * 15:3 Ex 15:1; Dt 31:22

* 15:5 Ex 38:21; Nm 17:7; 18:2; Ap 11:19 * 15:8 Is 6:4

¹ Ma' qa hepi'ye' pa' t'unik'i wit'ax ta'lifi ke' witlijsitjii qa yit'ij in yithinii he' wetsjuk tatsai (7) angelits: —Ma'alii qa' at-siyi'lipji'kii na' sehe' na' qi lawak na' Dios i'nji' ne' wetsjuk tatsai (7) tok'ol (copas).—² Ha' yojo ewi'l ángel qa ik qa yatsi'yipji' ha' sehe' ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa hekhewe' na'li'm ke' leq'ikati' ha' inqa'met qa iyinii iye ha' lesi'nq'al qa na'l ke' neki'pha'm iftsits qa a'tits iye.* ³ Qa ha' ángel wetsjuk qa yatsiiji'ju' ek ha' qi iweli' ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa ha' qi iweli' qa wit'athitsij, hik lunye'j l'athits na'aj wa'm. Ma' qa wa'm week ke' na'l hila'x i'ntaxji' ha' qi iweli'.* ⁴ Qa ha' ángel wetshetk'ewi'l qa yatsiiji'ju' ek he' haqqil qa he' niwek'e iwelii ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa wit'athitsij hekhewe'en.* ⁵ Qa hepi'ye' hakha' ángel tenek'enhe'yipji' ek hekhewe' iwelii in yit'ij: —Akha' hane'ej qa akha' iye pakha'aj, Dios ham ul'axe'. Akha' latsathen, qe yatsathenik'i eke' wekwek lijaninij,* ⁶ qe enewe'en yatsiikii pe' l'athits in nilanju' kekhewe' yatsathen qa ke' profetas'ik'i iye, ma' qa hane'ej qa letisij qu' niya'ji' wit'athits, aka'an qa hik aka' weju'lij.—* ⁷ Qa hepi'ye' iye ha' ts'eewe'epji' in yit'ij: —Ehe, Yatsat'ax'inij Dios ham let'unhenye'ji'liju'l in t'un, yijaalija qa yatsathenik'iha iye pekhewe' lijanin.—* ⁸ Qa ha' ángel ikwetju'l (4) qa yatsi'yipji' ek ne' junu' ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa ne' junu' qa testi'yij qu' niwujkinhet he' jukhew qa efuts iye qi in elejei. ⁹ Qa he' jukhew qa efuts iye qa iwujkinji'kii in qi in elejei, ma' qa ul'etsik'i l'anyejeij ka' hii pa' Dios hikpa' na'li'm pa' let'unha'xipji' ekewe' yaats'e'ej, qa nite' yisu'un qu' nenikfe'lletets ma' qekha niwqinhettax pa' Dios.* ¹⁰ Qa ha' ángel lee'fij (5) qa yatsi'yipji' ek ha' lots'oji'la'x ha' inqa'met ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa ha' tenek'enheiji' ha' inqa'met qa weekij in noo'kiiha, qa he' jukhew qa efuts iye qa yikfe'jij wetju'lkii he' lelepepits in qi in yaats'etax.* ¹¹ Ma' qa ul'etsik'i l'anyejeij pakha' Dios na' wa'sji' qe ta'lets kekhewe' yaats'e' qa kekhewe' iye neki'pha'm, qa nite' yisu'un qu' nenikfelitijletets pe' yaqsiijkii.* ¹² Qa ha' ángel ewi'l tatsai (6) qa yatsiiji'ju' ek ha' qi haqqi' Eufates ka' i'nji' ha' loqotok'o, ma' qa ka' iweli'ik'i qa yis'axji' qe qa' nanaqsiik'i pa'qu' likheyije' pe' wittatal ta'hii na' nelu'uju'l.* ¹³ Qa hi'wen iye in t'atsji'lfik'i ha' leji' ha' leile', ha' leji' ha' inqa'met qa ha' leji' iye ha' yit'ij letets qu' profetaye' he' wetshetk'ewi'l espíritu ul'ets hik lunyejeitax s'ams'amits.* ¹⁴ Enewe'en espíritu inwo'metetsle qa yaqsiijkii ke' ham lunyejeijju'l, qa ikik'i qu'

* **16:2** Ex 9:9-11 * **16:3** Ap 8:8-9 * **16:4** Ex 7:19-21 * **16:5** Ap 11:17

* **16:6** Is 49:26 * **16:7** Ap 19:2 * **16:9** Ap 13:6 * **16:10** Ap 2:13; 13:2; Ex

10:21 * **16:11** Ap 13:6 * **16:12** Ap 9:14 * **16:13** Ex 8:2-14; Lv 11:9-12,41-47;

Ap 12:9; 13:1,11-17

nonothenet wetju'l he' wittatal ha'ne week sehe' epji', qe qa' net'ejuyets pa' witwatlanheyejii pa' qi leqe nehu pa' Dios ham let'unhenye'ji'iju'l in t'un.* ¹⁵ (Hepi'ye' iye pa' l'a'x ha' Jesús in yit'ij: —iMaxtayiitihik'i! Qu' natsam hik qu' yijunye'je' na'aj t'ejtenkii. Le'wisi'mkii pakha' nite' ima' qa nite' wenqit'ijji', qe qa' nite' luk'eye'lekii qu' nakfik'i qa qu' niwepinhetkii iye qu' luk'eye'lekii ham leqhinataye'.—)* ¹⁶ Ma' qa no'theti' wetju'l ha' sehe' ne' hebreo leqiyij Armagedón.* ¹⁷ Qa ha' ángel wetsjuk tatsai (7) qa yatsi'yipji' ek pa' hane'ej jitoksi'wen t'unik'i ka' i'nji' ha' loqotok'o, qa pa' ewi'l t'unik'i wit'ax ta'fifi ke' witlijt-sitjii, qa yit'ij: —iHats uja'xle!—* ¹⁸ Ma' qa yapelek qa lepep lepepkii, qa nokes iye pe' wit'axits, qa pa' kimmimim iye, qa qi in t'unik'i me'le'l ha'ne sehe', qa nite' hayiits qu' lunye'je' in iplu'uk'i ek in i'nk'aa na'lipji' ha'ne sehe' pa' jukhew. Qii'ija in iftsax in t'unik'iha in me'le'l ha' sehe'.* ¹⁹ Qa ka' qi witset'ik'i qa wetshetk'ewi'lju' in jaf'afju', qa ke' witsetitsik'i pe' week witsetits qa ja'a'qju'kii. Pa' Dios in nite' nitapi'ii ke' qi Babilonia qe qa' niyahanij ha' loqotok'o (copa) i'nji' ka' wino ta'lets pa' qi lawak pa' Dios.* ²⁰ Qa ke' l'isla'wetitsik'i qa hamits hik lunyejei qu' nilatkii, qa ke' utekuyik'i iye qa hamits.* ²¹ He' jukhew qa efuts qa nametsju'kii iye ke' qits loi i'nli'i qu' cuarenta y cinco (45) kiloye'. He' jukhew qa efuts qa ul'etsik'i le'lijeyets pa' Dios qe ta'lets ke' yaats'e'ej loi, qe ka' yawtshetenij qi in a'tax.*

17

Pe' efu i'nipji' pa' inqa'met.

¹ Qa ha' ewi'l kekhewe' wetsjuk tatsai (7) angelits na'li'm he' wetsjuk tatsai (7) loqotok'ol (copas), qa nekyii qa ts'ithinets, qa yit'ij yiwets: —Te'hun, qa' k'ethinij qu' netesti'yij pa' weju'lij lantanithenkeye'j ne' qi in witqesu' i'nju' i'nipji' ne' olots iwelii.* ² Nekhe'en hik nekhe' wanawitji'il nekhewe' wittatalipji' na' sehe', qa nekhewe' i'nipji' na' sehe' qa yek'uwetinenijju' ka' wino ta'lets in wanawitjili'ij na' l'ese'n.—* ³ Ha' ángel qa tseka'xii espirituale in tseka'xii ha' ham i'ni'i'. Qa hi'wen ke' ewi'l efu i'nipji' ha' ewi'l inqa'met s'e' taltalij ke' ul'etsik'i witiyits t'ejuyiju'l pa' Dios, qa he' lejilal qa wetsjuk tatsai (7) yametsji' qa he' leketsii qa week inyaqsii (10) yametsji'.* ⁴ Ke' efu he' leqhinatai witpalineq qa ka' s'e', qa yenpha'm he' oro, qa

* **16:14** 2Ts 2:9-10; Jl 2:11; 3:2; Ap 19:11-21 * **16:15** Ap 1:3; 3:18; 14:13; 19:9; 20:6; 22:7,14; Lc 12:35-40; 1Ts 5:2,6-8 * **16:16** Jue 5:19; 2R 9:27; Ez 38:8

* **16:17** Is 66:6 * **16:18** Ex 19:16-19; Ap 4:5; 8:5; 11:19 * **16:19** Ap 14:19; 18:10,16,18,19,21; 19:15 * **16:20** Ez 38:20; Ap 6:14 * **16:21** Ap 16:9,11; Jos 10:11; Ez 38:22 * **17:1** Ap 21:9; Jer 51:13 * **17:2** Is 23:16-17; Nah 3:4; Ap 14:8; 18:3

* **17:3** Ap 1:10; 4:2; 13:1; 21:10

ke' le'sits utel helits qa kekheve' iye hik lunyejeitax utel helits hiyits perlas. Qa ha' t'eku'mi'kii qa oro iye ha' tok'o (copa) topo'oj pa' ul'ax yisu'unji' in yaqsiijkii, qa topo'oj iye pa' let'esinye'j ta'lets in wanawitjii'ij l'ese'n.* ⁵ Qa ha' lotkoyek qa we'nika'aji' ka' ewi'l witii, qa ka' ikji' qa nite' hayiits qu' nakji' pa'qu' witiye', qa yit'ij: —Ne' qi Babilonia, lenene ne' witqesul qa lenene iye na' lewu'ax na' sehe'.—* ⁶ Qa hi'wenij iye ke' efu in yek'uwet'ij ke' l'athits kekheve' yatsathen, hik kekheve' yijayaanija ha' Jesús, ma' qa qi in tsitju'axijpha'm. ⁷ Qa ha' ángel qa yit'ij yiwets: —¿Inhats'ek in le'nitju'axijpha'm? Hane'ej qu' k'efeli'm kakha' ikji'ha ne' efu qa na' i'nipji' inqa'met wetsjuk tatsai (7) ne' lejital qa week inyaqsii (10) ne' leketsii. ⁸ Nakha' hi'wen inqa'met kakha' lahats'ij mexe na'l, qa hane'ej qa mexe ham qa hats k'esiyu'ets qu' nat'atsji'lik'uipha'm iye nakha' ham l'aka'the'ye' (abismo), ma' qa' namii pa' lewu'eye'jju'. Qa nekhewe' i'nipji' na' sehe', hik nekhewe' ke' hiyits nite' we'nika'aji' na' witfaakanek t'ejuyets na' witi'ax in mexente' wanaqsiijkii na' sehe', nekhewe'en qa qi qu' nitju'axijpha'mkii qu' ni'wen ka' lunye'jija na' inqa'met hik nakha' ka' lahats'ij mexe na'l, qa hane'ej qa mexe ham qa hats k'esiyu'ets qu' nat'atsji'lpha'm iye.* ⁹ Hane'en qu' nanalitik'i pa'qu' laqjamtikineye'je'kii pakha' qu' yijaayi'ija yijat'ij in nikfe'lkii. Nekhewe' wetsjuk tatsai (7) lejital nekhewe'en wetsjuk tatsai (7) utekui ne' efu i'nipji',* ¹⁰ qa wetsjuk tatsai (7) iye wittatal, qa lee'fij (5) ke' hats namiiju'kii, qa na' ewi'l hane'ej mexe tenek'enhei, qa nakhap iye ewi'l qa mexe hamik'ui, qa qu' nanamtax qa nite'le yape l'aji'ij qu' netnek'enhei. ¹¹ Na' inqa'met hik nakha' ka' lahats'ij mexe na'l, qa hane'ej qa mexe ham, hik nakha' wittata yamets wetshetk'ewi'l tatsai (8), qa hik nakha' ewi'l nekhewe' wetsjuk tatsai (7) wittatal, qa' namii hatse' na' lewu'eye'jju'. ¹² Qa nekhewe' week inyaqsii (10) yametsji' leketsii qa hik nekhewe' ne' week inyaqsii (10) wittatal hik nekhewe' mexente' testi'yij qu' netnek'enhei, qa nite'le yape ewi'he hora qu' netesti'yij qu' netnek'enhe'yi'l na' inqa'met. ¹³ Ene' week inyaqsii (10) wittatal na'l ka' ewi'he in yisu'un qu' net'eku'mij wetju'l qu' netnek'enhei, kakha'an: qu' netisij pe' let'unhaxits in tenek'enhei na' inqa'met. ¹⁴ Enewe'en qa' nawatlani'l na' Kots'etax La's, qa nakha'le Kots'etax La's qa' nanaxij nekhewe'en, qe nakha'an Yatsat'ax'inij tenek'enhe'yipji' pe' week tenek'enhei qa Wittata pe' wittatal, qa nekhewe' i'nijup nakha'an, nekhewe'en teniya'yii qa te'nekumhi'yijji' qa nite' yeqeku' iye.—* ¹⁵ Ha' ángel qa yit'ij yiwets iye: —Nekhewe' hi'wen iwelii i'nipji' ne'

* **17:4** Mt 24:15; Mr 13:14; Lc 16:15; Ap 21:27 * **17:5** Ap 14:1 * **17:8** Ap 1:18; 2:8; 3:5; 11:7; 13:3,8,12,14; 20:12,15; 21:27; Sal 69:28; Is 4:3 * **17:9** Ap 13:18
* **17:14** Dt 10:17; Sal 136:2-3; Dn 2:47

witqesu' hik nekhewe' ne' pekhelji'kii jukhew qa efuts, ne' lunyejeite wetju'l, ne' witsetits, qa ne' le'lijenyejeite wetju'l.*
 16 Qa nekhewe' hi'wen week inyaqsii (10) yametsji' witketsii qa na' inga'met iye, qa' qi qu' na'napjaxi'm ne' witqesu', qa' week neka'xik'ui pe' na'ltaxi'm, qa' nilaxaxinhetkii iye, qa' netuj pa' l'ese'n qa' nene'lju' iye.* 17 Qe na' Dios yenji'teje'm pe' latawjets enewe' week inyaqsii (10) witketsii qu' net'eku'mij wetju'l pa' ewi'he in yisu'un, qe qa' nafits pa' yisu'un na' Dios qu' lunye'je'kii. Ma' qa enewe'en qa' netisij na' inga'met pe' let'unhaxitstax in tenek'enhei, hats'inha qu' netnek'enhei na' inga'met qa' namijii qu' hats nafits pa' yisu'un na' Dios qu' lunye'je'kii.* 18 Qa ne' hi'wen efu qa hik nekhe' nakha' qi witset qa week tenek'enhe'yipji' pe' wittatal na' sehe' epji'.—

18

Pa' lewu'eye'jju' pe' Babilonia'ik'i.

1 In hats naxijik'i in hi'wen ekewe'en, ma' qa hi'wen iye ha' ewi'l ángel in te'nilitik'uiju' na' wa's, qa qii'ija pa' let'unha'x in tenek'enhei. Qa pa' lewqiye'jji' qa les in t'unik'iha ka' l'ula'x in napjuyit'ipji' ha'ne sehe'. 2 Qa yit'unhetik'i in tayai qa yit'ij: —iHats namju', hats namju' ke' qi Babilonia'ik'i! Hats inwo'metetsle ne' letsij, qa letsij ne' espíritu ul'ets, qa letsij iye ne' ul'ets junatai yinaq'axtsii iye qu' netnekui.* 3 Qe week ne' witsetits niyahanijju' ka' leqe wino ta'lets in wanawitjile. Qa ne' wittatal na' sehe' epji' qa wanawitji'il nekhe'en, qa nekhewe' t'ihinij wekwek qa qi in yaq'astanin, qe kekhe'en ewi'he in yeje'hi pa' leqsu'unka'xij eke' wekwek.—* 4 Qa hepi'ye' iye pakhap iye wit'ax ta'hiipha'm na' wa's, qa yit'ij: —Witset tsatsat'axij, ma'alik'uifik'i nekhe'en hats'inha qu' nite' aki'ilijets pe' lewu'ets, ma' qa'nte' jeek esti'yi'ilij nekhewe' qu' naats'e'ej hatse'.* 5 Qe ne' lewu'ets hats yametspha'm na' wa's in tewfupha'm, qa na' Dios qa hats nikfe'lets week nekhewe' tewfupha'm lewu'ets.* 6 Ijanini'lij pa' hats leqfenyejeyij pekhewep, wetsjuk'ij qu' epileti'lets in lunyejeyek pe' laqsijiyikii nekhe'en, nakha' hats niyahanijju' tok'o nekhe'en qu' iwe'tsjukeni'lij pa'qu' ukini'letsju' qu' les a'tinheti'lji'ha pa'qu' iyahani'lji' nekhe'en.* 7 Lisi'lij pakha' hats luk'e' in weniwqinhet lete'm qa kakha' le'sinye'j iye in qi in le'wisju', qu' awtsheteni'lij pa'qu' naats'e'ej, qe pa' latawe'j yit'ij nekhe'en: “*Yakha' hane'ej in ha'nju' qa hik yijunye'j qiji' witi'yi'*,”

* 17:15 Ap 5:9; 7:9; 10:11; 11:9; 13:7; 14:6 * 17:16 2S 13:15-20; Ez 23:22-35;

Lv 20:14; 21:9 * 17:17 Gn 50:20 * 18:2 Is 13:20-22; 21:9; Ap 14:8 * 18:3

Ap 14:8; 17:2 * 18:4 Is 52:11; Jer 50:8; 51:6,9,45; 2Co 6:17 * 18:5 Jer 51:9

* 18:6 Is 40:2; Jer 16:18; 17:18; 50:29; Ap 14:8

qa yakha' nite' ye'wikiihale', ma' qa nite' l'anuu'yi' qu' nana'l pa'qu' hayinik'i." (Is 47:7-8) ⁸ Qa hik ta'lijupi' qu' ewi'l ne'lye'le qu' week na'nipji' ne' qu' naats'e'ej hatse': witwamhi', wit'aphiye'j qa yipku' iye. Ma' qa nanq'axij fe't iye, qe nakha' qu' nitanithen Yatsat'ax'inij Dios qii'ija in t'un.— ⁹ Qa nekhewe' wittatalipji' ha'ne sehe', nekhewe' wanawitji'il nekhe'en qa wenkufeni'hij iye ka' le'sinye'j in le'wisju', qa qi qu' nayintaxik'i qa' nanaitaxik'i iye qu' ni'wenij pa'qu' letutsaxe' qu' nanq'axij fe't, ¹⁰ qa' ts'ap'aye' wete'm totsii qu' neje'iiteje'mkii qe niijiwe'yi'm pa' yawtsheten, qa' nit'ijju': —iHiyee', hiye' ha'nus aka' qi witset'ik'i Babilonia witset'ik'i t'untax, qe in ewi'l horale qa hats week i'n epji' pa' antanithenkeye'j!— ¹¹ Qa nekhewe' wekwek t'ihinij qa' nayintaxik'i qa' nanaitaxik'i iye, qe hats ham pa'qu' nataqhayijets pekhewe' t'ihintaxij: ¹² olots pe' oro, plata, utel lelits le'sits, qa ne'ej hik lunyejeitax iye utel lelits le'sits hiyits perlas, pe' elesei penyilots, na'aj witpalinek, na'aj sila penyilo qa na'aj s'e' iye penyilo, qa week iye ke' lunyejeite wetju'l najak ewjisii, qa pe' laqsijiju' ta'lijets ne'ej qits lek'unhetii na'aj elefante, qa ne'ej najak le'sits iye, qa ne'ej nijketits maaja (bronze), qa ne'ej nijketits no' (hierro), qa ne'ej utel fo' mármol, ¹³ qa t'ihinij iye lesejets ne'ej canela, qa ni'khwepij yewjisitji' na'aj laq, qa na'aj tene'lju' ewjisii (inciense), qa na'aj ewjisii tene'lju' iye mirra, qa na'aj ewjisii iye olibano, qa na'aj wino, qa na'aj aceite ta'lets ne'ej oliva, qa na'aj fo'ji', qa ne'ej trigo, qa t'ihinij iye ne'ej wakka, ne'ej kots'etets, ne'ej tiptipits, ne'ej koyoyoyits, qa ne'ej jukhew qa efuts iye wihinhei.* ¹⁴ Week kekhewe' wekwek qi in lisu'untax hats ham e'm, qa week kekhewe' le'sits na'ltx'em hats ham ejup, qa hats nite' l'anuu'yi' qu' nana'l e'm iye. ¹⁵ Qa nekhewe' t'ihinij ekewe' wekwek qa qi in yipatunen qe ta'lets eke' etsju', nekhewe'en qa' ne'nitoniha pa'qu' ts'ap'ayi'iju' qe ta'lets in niijiwe'yi'm pa' yawtsheten, qa' nayintaxik'i qa' nanaitaxik'i iye, ¹⁶ qa' nit'ijju': —iHiyee', hiyee'! Ha'nus aka' qi witset'ik'i Babilonia, yeqhinataxji' kekhewe' le'sits elesei penyilots, qa na'aj witpalinek, qa na'aj s'e' iye, qa yentaxpha'm iye ke' oro, qa ke' le'sits utel lelits qa kekhewe' iye hik lunyejeitax utel lelits hiyits perlas, ¹⁷ qe in ewi'l horale qa hats week ul'axijkii in wekwek hi'wq'axintax.— Qa week hekhewe' tenek'enhe'yij tokoyeyits (capitanes), qa hekhewe' iye l'ahinhei he' tokoyeyits, qa hekhewe' iye marinos qa week he' t'ithayiji' ha' qi iweli', qa' we'nitoniha ha' ts'ap'a'aju', ¹⁸ in yi'weniiteje'm ka' letutsax in naq'axij fe't qa taya'yij wetju'l in yit'ijju': —¿Lekpa' witset qu' hik lunye'je'

* 18:13 Gn 36:6; Nm 31:32-35; 1Cr 5:21; Ez 27:13

aka' qi witset'ik'i?—* ¹⁹ Ma' qa yifulfulinhetipji'kii ka' sehe' he' leital, qa taya'yij wetju't, yayintaxik'i qa naitaxik'i iye, qa yit'ijju': —¡Hiyee', hiyee'! Ha'nus aka' qi witset'ik'i, hik aka' qi in yipatunen nekhewe' na'li'm ne' lenhitjiyits tokoyey-its na' qi iweli'ji', qe in ewi't horate qa hats week u'axju'.* ²⁰ E'le'sitsi'ili'mkii, wa'sji', yatsathen, apóstoles qa profetas, qe na' Dios in yitanithen qe qa' natqa'tja'yi't epji'.—* ²¹ Ma' qa ha' ewi't ángel t'un, qa t'eku'mifi ke' qi ute in luk'e'ek ne'ej ute t'ejuyets na'aj we'neqhipitju', qa nije'le'ejji'ju' ha' qi iweli', qa yit'ij: —Aka'aj'in qu' enifeny'e'je' ham naqsi'ji'ijkii qu' ejelaxti'yijju' Babilonia, qi witset, qa' nite' l'anuuyi'i qu' e'wenhetii iye.* ²² Qa' hats nite' l'anuuyi'i iye qu' netpiikaxtii etji'teje'm pe'qu' l'axitse' pe'qu' netfikii (arpistas) pe'qu' netli-jtsii, pe'qu' fojinjetse' (flautistas), qa pekhewepe' iye fojin-jetse' (trompeteros). Hats nite' l'anuuyi'i iye qu' ne'twenhetii etji'teje'm pe'qu' lunyejeye'le wetju't pe'qu' niya'yij t'ithayii etji', qa nite' l'anuuyi'i iye qu' netpiikaxtii etji'teje'm l'anye'j ne'ej t'ejuyets na'aj we'neqhipitju'. ²³ Fetitjii l'u'a'x hats nite' l'anuuyi'i qu' nanalit epji'. Qa' hats nite' l'anuuyi'i iye qu' netpiikaxtii etji'teje'm l'anyejei ne'ej tewhe'yeiju'. Qe nekhewe' aqhafets hik nekhewe' qits ha'ne sehe' epji', qe week ne' witsetits lanawitji'ijju' in letweihtenin.* ²⁴ Aka' witset'ik'i te'wenhetii'ji' ke' l'athitsik'i ke' profetas'ik'i, qa kekhewe' iye yatsathen, qa week iye kekhewe' talanheti'yipji' ha'ne sehe'.

—*

19

Na' wa'sji' yiwqinhet pa' Dios.

¹ In hats naxijik'i in hi'wen ekewe'en, ma' qa hepi'ye' iye pa' qi l'a'x pe' olots na' wa'sji'pha'm, qa yit'ij: —¡Aleluya! Pa' witi'lye'j, pa' witiwqiye'jji' qa pa' witt'unha'x, yatsat'etsij na' inqe Dios, ² *qe yijaalija qa yatsathenik'iha pekhewe' laxtanithenkeyejei.*

(*Sal 19:9*) Qe hats yitanithen eke' qi witqesu'ik'i yatsalhinets ha'ne week sehe' ipji' in wanawitjile, *qa hats taqa'tja'yipji' ke' teqejkuneheneyik'i in naxju' ta'lets eke' etsju'.*— (*Dt 32:43*)* ³ Qa ewi'lij iye in yit'ijju': —¡Aleluya! *Na' tetutsax eke' etsju' nite' yili'ij in ikpha'm ene' week lahatsiyij.*—

(*Is 34:10*)* ⁴ Qa hekhewe' veinticuatro (24) jukhew tenek'enhei qa he' ikwetju't (4) pakha' lunyejei qa we'niyipinju'kii qa iyinii hakha' Dios i'nipji' ha' lots'oji'la'x, qa

* **18:18** Ez 27:32 * **18:19** Ez 27:30; Ap 18:10,16 * **18:20** Ap 12:12 * **18:21**

Ap 5:2; 10:1; 16:20; 18:11,14,22-23; Jer 51:59-64 * **18:23** Jer 25:10 * **18:24** Ap

6:10; 16:6 * **19:2** Jn 8:16; 19:35; Ap 6:10; 15:3; 16:6,7; 17:6; 18:24; Dt 32:43; 2R

9:7 * **19:3** Is 34:8-10; Ap 14:11

yit'ijju': —¡Amén! ¡Aleluya!—* ⁵ Qa ha' witts'o'ji'la'x qa ta'lets pa' ewi't wit'ax, qa yit'ij: —Iwqinheti'ji'ha na' inqe Dios week pe' leqejkunehi, qa week iye pe' niijiweyiju't qa pekhewe' iye nite' qits qa pekhewe' qits iye.—*

Pa' lewhe'yejii pa' Kots'etax La's.

⁶ Ma' qa hepi'ye' iye pa' ewi't wit'ax in l'anye'jek l'a'x ne'ej olots, qa in l'anye'jek l'a'x qe qi na'aj tsuj iweli', qa in l'anye'jek iye qe t'unik'i na'aj kimmimim, qa yit'ij: —¡Aleluya! Qe na' Yatsat'ax'inij inqe Dios ham let'unhenye'ji'iju't in t'un, hats tenek'enhei.* ⁷ Le'sitse' ine'mkiiha, qitse' ine'mha pa' witsa'xi'mkii qa' jintewqinhetija iye, qe hats nam na' nehu lewhe'yejii na' Kots'etax La's, qa ne' lewhe'ye' qa hats q'ax.* ⁸ Qa nekhe'en qa wetqhinataninji' ne' le'sits penyilots elesei qa tujji'ha in fo', qa le'siitsija iye ham lejili'ye',— qe na' le'wis penyilo elesei ikji', pa' le'wis lunyejei pe' yatsathen.* ⁹ Qa ha' ángel qa yit'ij yiwets: —Ika'ajji': “Le'sitsi'mkii nekhewe' te'niyinhe'yijup na' witkuiyifi na' lewhe'yejii na' Kots'etax La's.”— Qa yit'ij yiwets iye: —Ekewe'en yijaalija in le'lijei na' Dios.—* ¹⁰ Ma' qa honokok'entaxifi ha' ángel qu' nek'iyinii, qa yi'thi'ij yiwets: —Hasu'uj aqsi'j ye'mijkii kakha'an. Yakha' k'eyithayifele qa week iye nekhewe' ejetsetsipji' in nite' yeqeku'uk'i kekhewe' iyetij ha' Jesús. Iyinii yijat'ij na' Dios. Qe kekhewe' iyetij ha' Jesús hik kekhewe' letuk kekhewe' wi'tlijei nifel pakha' lunye'jkii hatse' (profecía).—*

Pa' ewi't i'nipji' pa' tiptip fo'.

¹¹ Ma' qa hi'weniipha'm na' wa's in qhofij, qa laxaji' ha' ewi't tiptip fo' qa ha' i'nipji' qa hii, pa'qu' hats nit'ij qa yaqsiijkii, qa hii iye, hamji' pa' qu'nte' yija'ye'. Qa yatsathenik'iha iye in inaxtanithen qa in watlan iye.* ¹² He' lotoi leppepep hik lunye'j fe't, qa ha' leila'apji' qa olotsipji' he' k'ooiji' l'iwatai (coronas), qa na'li'm ka' ewi't witi we'nika'ajji' ham nikfe'le'ets, ewi'hi'ijkii in nikfe'lets.* ¹³ He' yeqhinataji' saal'a'aj ke' wit'athits qa aka' hii, Le'lijei pa' Dios.* ¹⁴ Qa he' oq'ophelinetsiletsi' na' wa's qa yijayanpha'm, yeqhinataji' ke' le'sits penyilo elesei, fo'ija qa ham lejili'ye' iye. Qa he' le'wutits qa week fo' iye. ¹⁵ Ha' leji' hakha'an qa t'atsji'fik'i ha' ewi't witqatsjikineta yastax qe qa' nenfekiniiju' he' week witsetits, qa ha' lek'u' qu' netnek'enhei qa nijket. Lakha'ija in t'otsji'ju'kii ha' leq'itset'ij in neq'umutju'

* **19:4** Ap 5:8; Sal 106:48 * **19:5** Sal 115:13 * **19:6** Ez 1:24; 43:2; Ap 1:15; 14:2

* **19:7** Mt 5:12 * **19:8** Ap 15:6; 19:14; Ef 2:10 * **19:9** Ap 1:3; 14:13; 16:15;

17:1; 20:6; 22:7,8-9,14; Is 25:6-8; Mt 26:29; Lc 13:29 * **19:10** Ap 1:2,9; 12:17; 20:4

* **19:11** Ap 3:14; 4:1; 11:19; 15:5; 16:7; 19:2; Sal 9:8; 96:13 * **19:12** Ap 2:17; 3:12

* **19:13** Is 63:1-6; Jn 1:1-5; He 4:12

ke' uwa, hikha' pa' qi lawak pa' Dios ham let'unhenye'ji'iju'f in t'un.* 16 Ha' le'ntilafit qa ke' lekumkenet'i' iye qa we'nika'aji' ka' ewi'f witii, yit'ij: Wittata pe' wittatal qa Yatsat'ax'inij tenek'enhe'yipji' pe' week tenek'enhei.* 17 Qa hi'wen iye ha' ewi'f ángel ts'ap'a'apji' ne' junu', qa qi in yit'unhetik'i in taya'yii week he' na'ya'kii junatai, qa yit'ij: —Te'luni'f qa ewi'f ni'iliji' hatse' qu' luji'f na' qi aqi'f ta'lets na' Dios, 18 qa' luji'f ne' l'esenits ke' qits wittatalik'i, qa ke' oq'opheñinetsilets l'alheyik'i qa ke' t'unitstax jukhew'ik'i, qa ke' tiptipits'ik'i qa ke' tenilatshei iye, qa ke' jukhew'ik'i witinhei qa ke' nite' witinheitax iye, qa kekhewe' iye nite' qits qa kekhewe' iye qits. —* 19 Ma' qa hi'wen ha' inqa'met qa he' week wittatalipji' ha'ne sehe' qa he' letits oq'opheñinetsilets in not'ax wetju'f qe qa nawatlani'f hakha' (Cristo) i'nipji' ha' tiptip qa hekhewe' iye letitsek oq'opheñinetsilets.* 20 Qa ha' inqa'met qa te'nekumhi'yi' qa weeki'f hakha' yit'ij letets qu' profetaye', hikha' in metji'ji'm hakha'an qa yaqsi'j jiiikii ke' ham lunyejeyi'iju'f, ma' qa qi in yawitji'iji' hekhewe' we'nika'aj ke' leq'ikati' ha' inqa'met qa iyiniikii ha' lesi'nq'al. Enewe' wetsjuk nite' talanhetii eku'nju' in tewumhitiiji'ju'kii hakha' hik lunye'j kali' qa fe'te azufre.* 21 Qa kekhewep'e oq'opheñinetsilets qa naq'axijju' ek ha' witqatsjikinet ta'lii ha' leji' hakha' i'nipji' ha' tiptip, qa week ne' junatai qa qi in ilinijju' ke' l'esenitsik'i kekhewe'en.

20

Pa' Satanás t'opheñitii qa' namijets mil (1.000) ininqapits.

1 Ma' qa hi'wen ha' ewi'f ángel in te'nilitju' ta'letspha'm na' wa's teneyijju' ke' lejinje' hakha' ham l'aka'the'ye' (abismo) qa lokoiji' iye ha' qi fofotik'i.* 2 Ma' qa ha' ángel qa yif'elitets in t'eku'mi' ha' leile', hikha' pakhaa'ij pa'aj q'oiq'oi, qa hikha' inwo'met qa Satanás iye, qa yophe'lij ha' qi fofotik'i qa' namijets mil (1.000) ininqapits.* 3 Qa nije'le'ejik'iju' hakha' ham l'aka'the'ye' (abismo), ma' qa yit'onij qa yeni' ke' le'nikati' ha' lit'o, hats'inha qa' hats nite' nawitjiye' ene' witsetits, ip'lu'ui qu' nafits qu' mil (1.000) ininqapitse', ma' qa' ink'aye'le qu' hats mil (1.000) ininqapitse' qa' l'ajhi'ij qu' netwejinhetii iye.* 4 Ma' qa hi'wen iye he' wits'ojilaxits qa hekhewe' i'nipji' hekhewe'en qa testi'yij pe' let'unhaxits qu' nineqjeyumtshen. Qa hi'wen iye hekhewe' h'axits kekhewe' we'nisa'xik'i leilalik'i

* 19:15 Is 49:2; He 4:12; Ap 1:16; 2:12,16; 12:5; 14:19-20; 16:19; Is 11:4; 2Ts 2:8; Sal

2:9 * 19:16 Dt 10:17; Dn 2:47; 1Ti 6:15; Ap 17:14 * 19:18 Ez 39:17-20 * 19:19

Ap 16:13-14 * 19:20 Ap 13:13-17; 20:10,14; 21:8; Mt 5:22; Mr 9:43 * 20:1 Lc

8:31; Ap 9:1 * 20:2 Ap 12:9; Is 24:22 * 20:3 Dn 6:17; Mt 27:66; Ap 12:9

in talanhetiiju' qe ta'lijupi' in nifel ha' Jesús qa ke' le'lijei iye pa' Dios, qa hekhewe' iye nite' iyinii ka' inqa'met qa ka' lesi'nq'al iye, qa nite' iye we'nika'aji' lotkoyehei qa lokoyei iye ke' leq'ikati', ma' qa ihii iye, enewe'en qa te'weyik'uiju' ha' Cristo in tenek'enhei qa yamijets mil (1.000) ininqapits.* ⁵ Qa aka'an qa hik aka' pa' yojo witihiiji. Qa kekhwepite naxju' qa nite' ihii iye iplu'ui qu' nanaxijik'i pe' mil (1.000) ininqapits. ⁶ Le'wisi'mkii qa le'wisija iye pakha' qu' na'n ji'teje'm pakha' yojo witihiiji. Pa' teke'lenju' witwamhi' ham pa'qu' let'unha'xe' qu' na'nipji' pekhewe'en, qe enewe'en laqa pa'il hatse' pa' Dios qa ha' Jesucristo, qa' netnek'enhe'yi'f hakha'an pe' mil (1.000) ininqapitsji'.*

Pa' Satanás qa tewumhitiiji'ju' pa' fe't.

⁷ Qu' nanaxijik'i pe' mil (1.000) ininqapits, qa pa' Satanás qa' netwejinhetii in t'ophehitiitax. ⁸ Ma' qa nakfik'i qa' nawitji iye pe' week witsetits ha'ne week sehe' epji' Gog qa pa' Magog, qa' nonothen wetju'f qe qa' net'ilit qu' nawatlan. Qa ka' uja'x hekhewe'en hik lunye'j na'aj isa'x lotkoyek'i na'aj qi iweli'.* ⁹ Ma' qa nekipji' weju'hij ha'ne week sehe' epji', qa k'ooyijji' in yegewuk'un ha' lewhi'we't hekhewe' yatsat'etsij pa' Dios, qa nakha' iye witset yisu'un pa' Dios. Qa te'nilitteju' ka' fe't ta'hiipha'm na' wa's, ma' qa week naq'axij fe't.* ¹⁰ Qa ha' inwo'met, hikha' nawitijju'kii week ekewe'en qa tewumhitiiji'ju' ha' fe't hik lunye'j kahi' qa t'ijufe' fe't azufre, hik hakha' tewumhitiiji'ju'kii iye ha' inqa'met qa hakha' iye yit'ij letets qu' profetaye', qa' hikha' qu' nejtsi'le'e' wetju'fikii netuts qa najai nite' yili'ij ene' week lahatsiyij.*

Wetjeyumtshen ts'ap'a'afi pa' witts'oji'la'x fo'.

¹¹ Qa i'nk'ale qa hi'wen iye ha' qi witts'oji'la'x fo', qa hakha' i'nipji', hikha' in yi'wen ha' sehe' qa ha' wa's qa ilatkii, qa hekhewe' sehe' qa ha' wa's qa hats ham pa'qu' na'ni'.* ¹² Qa hi'wen he' naxju' qits qa ke' nite' qits, ts'ap'a'afi ha' witts'oji'la'x, qa he' witfaakanhei qa wenit'ij qhof, qa hakhap iye witfaakanek qa wenit'ijek qhof iye, hikha' ha' witfaakanek t'ejuyets pa' witi'la'x. Ma' qa he' naxju' qa' tejeyumtshenhetiyij week pekhewe' yaqsii'kii we'nika'aji' hekhewe' witfaakanhei.* ¹³ Qa ha' qi iweli' qa neka'xets qu' netisij hekhewe' i'nji' naxju', qa hakha' witwamhiye'j qa

* **20:4** Dn 7:22; Mt 19:28; 1Co 6:2-3; Ap 1:2,9; 2:8; 3:21; 6:9; 12:17; 13:12-16; 19:10; Is 25:6-8; Mt 9:18; Lc 13:29; Ro 14:9 * **20:6** Ap 1:3,6; 5:10; 14:13; 16:15; 19:9; 20:14; 21:8; 22:7,14 * **20:8** Is 11:12; Ez 7:2; Ap 7:1 * **20:9** 2R 1:10,12; Ez 38:22; 39:6; Lc 9:54 * **20:10** Ap 19:20; Mt 25:41 * **20:11** Is 51:6; Mt 24:35; 2P 3:10; Ap 18:21 * **20:12** Dn 7:10; 12:1; Is 4:3; 34:16; Ap 3:5; 13:8; 17:8; 20:15; 21:27; Sal 62:12; Jer 17:10; Ro 2:6; 1P 1:17

hakha' iye le'nq'itset'ij pe' naxju' hii Hades qa neka'xets iye qu' netisij hekhewe' i'nji' ek naxju'. Ma' qa tejeyumtshenhetiyij week ewilei pa' lunyejei pekhewe' yaqsiijkii pa'aj. ¹⁴ Ma' qa ha' witwamhi' qa hakha' iye le'nq'itset'ij pe' naxju' hii Hades qa tewumhiti'yijju'kii hakha' fe't hik lunye'j kah'. Hik ha'ne fe't hik lunye'j kah' hii, “teke'lenju' witwamhi'.”* ¹⁵ Pakha' nite' te'wenhetijji' pa'qu' liye' ha' witfaakanek t'ejuyets pa' witi'la'x qa' netwumhitiijji' ha' fe't hik lunye'j kah'.

21

Pe' ink'aihits wa's qa sehe'.

¹ Ma' qa hi'wen ha' wa's ink'ayik qa ha' sehe' ink'ayik iye, qe ka' hayiits wa's qa ka' sehe' iye hats hamits, qa hats ham iye pa'qu' qi iweli'ye.* ² Qa hi'wen iye ha' qi le'wis witset, ham ul'axi'i, Ink'ayik Jerusalén, in ta'letspha'm ha' wa's, te'nilitju' nukinju' pa' Dios. Qii'ija in le'wis, hats week yijat'etsju' hik lunye'j ne'ej ewi't efu in hats yamets lahats'ij lewhe'yejii qa wanaqsiijija.* ³ Qa hepi'ye' pa' ewi't t'unik'i wit'ax ta'lets ha' witts'oji'la'x, qa yit'ij: —Je' qeku'nek, hane'ej na' i'ni' na' Dios hats i'nji'teje'm ne' jukhew qa efuts iye, qa nakha'an hats i'nji'ju'ha nekhewe'en qa lakha' qu' letset'i'ijha, qa hik nakhaa'ija Dios in i'nji'ju'.* ⁴ Qa lakha' qa' nenli'jju' week pe' let'il nekhewe'en, qa pa' witwamhi' qa' hats hame' iye, qa' hats hame' iye pa'qu' ul'axi' i'mkii itawje'met, hats ham iye ipe', ham iye a'taxe', qe week kekhewe' yojo in na'l wekwek hats hamits.—* ⁵ Ma' qa ha' i'nipji' ha' witts'oji'la'x qa yit'ij: —Je' qeku'nek, yakha' week hink'aihit eke' week wekwek. — Qa yit'ij iye: —Ika'ajji', qe ekewe' wit'lijei yijaalija qa yijaa'ija iye qu' hik lunye'je' pa'qu' hats nit'ij.—* ⁶ Qa yit'ij yiwets iye: —jHats uja'xle! Yakha' hik yijunye'j ne'ej witq'ikati' “Alfa” qa ne'ej “Omega”. Qe yakha' yojo qa yakha' iye hetke'lenju'. Pakha' qu' ne'niyayu' yakha' qu' hetisi'ij ham laja'ye' ta'lets na' niwekle iweli' ta'lets na' witi'la'x.* ⁷ Pakha' qu' nanaxij qa' hetisij ekewe' wekwek, qa Yakha' qu' leqe Diose'yij qa lakha' qa' ya'si'ij.* ⁸ Qa nekhewe'le ifinhetets nijiweyipji' qu' netetfelyij, qa nekhewe' inqeku', qa nekhewe' hats nite' yoksi'wen lewu'lets, qa nekhewe' eqek'unhets, qa nekhewe' wanawitjiju'kii l'esenits, qa nekhewe' wei'hetets, qa ne' iyinii ne' witeqsi'nq'alits, qa week iye nekhewe' ejtitsits,

* **20:14** Is 25:7-8; 1Co 15:26 * **21:1** Is 65:17; 66:22; 2P 3:13; Ap 13:1 * **21:2** Ga 4:26; He 11:10; Ap 3:12; 19:7; Is 61:10 * **21:3** Lv 26:11-12; Jer 31:33; Ez 37:27; Zac 8:8 * **21:4** Is 25:8; 30:19; 35:10; 42:9; 51:11; 60:20; 65:19; Ap 7:17; Os 13:14; 1Co 15:54 * **21:5** Ap 22:6 * **21:6** Ap 1:8; 16:17; 22:13; Is 41:17; 44:3,6; 48:12; 55:1; Jn 4:14; 7:37; Sal 36:9; 42:1-2; Jer 2:13 * **21:7** Ap 2:7; 2S 7:14

qu' nana'lek pa'qu' natsat'etsijek nekhe' hik hūnye'j kañi' qa fe'te azufre, hik nakha' na' teke'lenju' witwamhi'.—*

Pa' ink'ayik Jerusalén.

⁹ Ma' qa nam ha' ewi't hekhewe' wetsjuk tatsai (7) angelits, hik hekhewe' t'eku'mi' he' wetsjuk tatsai (7) tok'ol (copas) topolij ke' teke'lenju' wetsjuk tatsai (7) yaats'e'ej ka' sehe', qa yit'ij yiwets: —Te'lun, qu' k'ethinij ne' inanyi', lewhe'ye' na' Kots'etax La's.—* ¹⁰ Ma' qa tseka'xiipha'm iye espiritu'e in tseka'xiipha'm ke' qipha'mha utek, qa ts'ethinij ha' qi witset ham u'l'axi'i, Jerusalén, in te'nilitju' ta'letspha'm ha' wa's nukinju' pa' Dios.* ¹¹ Ha' witset qii'ija in lepepkii yitujinhetji' pa' lesa'x pa' Dios, ka' l'elepē hik hūnye'j l'elepē ne'ej le'wis qa inyetax ute l'ii jaspe na'lje'mkii.* ¹² He' lekuwelii ha' witset na'l ha' qipha'mha lejilafi' qa doce (12) he' lejil, qa week he' lejil ewi'ekii in i'nji' yeje' he' i'nji' angelits, qa week we'nika'aji' iye ke' doce (12) hiyits pe' lelits pa' Israel'ik'i. ¹³ Wetshetk'ewi't he' lejil te'weyij ne'u'uju't, qa wetshetk'ewi't iye he' ima'x te'weyij, qa wetshetk'ewi't iye he' i'wk'uyi'l te'weyij qa wetshetk'ewi't iye he' tefe te'weyijek.* ¹⁴ Ha' lejilafi' ha' witset na'l he' doce (12) letkui, qa hekhewe'en qa we'nika'aji' ke' doce (12) hiyits he' doce (12) apóstoles l'ijatshenhei ha' Kots'etax La's. ¹⁵ Qa hakha' haifaakate'yi't ángel, na'li'm hakha' leqjeyumtshela'x yaqamax oro, qa qa' neqjeyumtshenji' ha' witset, qa he' lejil qa ha' lejilafi' iye.* ¹⁶ Ha' witset week uja'x wetju't ha' l'a'j qa ha' lepk'eji' (cuadrado). Ma' qa yeqjeyumtshenji' ha' witset yit'iji' ha' leqjeyumtshela'x, qa yamets dos mil doscientos (2.200) kilómetros l'a'j qa lepk'e' qa luk'epha'm iye, week uja'xji'. ¹⁷ Ma' qa yeqjeyumtshenji' iye ka' luk'eje'm ha' lejilafi', qa yamets sesenta y cinco (65) metros, qa in hūnye'jek leqjeyumtshela'x na'aj jukhew ha' ángel in yeqjeyumtshenji'. ¹⁸ Ha' lejilafi' yaqamax ke' utel jaspe, qa ha' witset qa yaqamaxi' oro na'lje'mkii hik hūnye'j leme. ¹⁹ He' letkui ha' lejilafi' ha' witset qa tik'eyi' week ke' hūnyejeite wetju't le'sits utel. Ke' yojo letuk tik'eyi' ne'ej jaspe, qa ke' yojo'opji' qa zafiro, qa kekhep iye qa ágata, qa kekhep iye qa esmeralda,* ²⁰ qa kekhep iye qa sardónice, qa kekhep iye qa sardio, qa kekhep iye qa crisólito, qa kekhep iye qa berilo, qa kekhep iye qa topacio, qa kekhep iye qa crisopraso, qa kekhep iye qa jacinto, qa ke' yamets doce (12) qa l'ii amatista. ²¹ Hekhewe' doce (12) lejil hekhewe'en doce (12) perlas, ewi't perla wanaqsiijkii ewi't leji'. Ha' wit'ikheyi'j ha' witset qa yaqamax ha' orotax qa

* **21:8** Ap 19:20 * **21:9** Ap 16:1 * **21:10** Ap 1:10; 4:2; 17:3; Ez 40:2 * **21:11** Is 60:1-2 * **21:13** Ez 48:30-34 * **21:15** Ap 11:1; Ez 40:3 * **21:19** Ex 28:15-21; Is 54:11

na'Heje'mkii hik lunye'j leme. ²² Ham hi'weni'i' pe'qu' witlijt-sitjiye' hakha'an, qe pa' Yatsat'ax'inij, hik pakha' Dios ham let'unhenye'ji'iju' t'in t'un, qa ha' Kots'etax La's iye, hik nekhewe' felijtsitjiyij. ²³ Ha' witset nite' yite'jii pe'qu' junuye' qa pe'qu' juwele' iye qu' nanaliti'pji', qe pa' lesa'x pa' Dios hikpa' nalitkii, qa ha' Kots'etax La's qa hikha' lefetitjii.* ²⁴ Pe' witsetits qu' nijalki'sji'kii ha' na'lkii ta'lets ha' witset, qa pe' wittatalipji' ha' sehe' qa' nenka'xji'jii pe'qu' leqistitse'ji'jij pe' qits lewekwekits.* ²⁵ He' lejil nite' tit'oyik'i week neluts, ehe, qe ham naja'xi'i'. ²⁶ Qa pe' witsetits qa' nenka'xji'jii pe'qu' leqistitse'ji'jij pe' qits lewekwekits qa qu' qi qu' niwqinhetji' iye.* ²⁷ Nite' f'anuuyi'i qu' nuyetsji' hatse' hakha'an pa'qu' ul'axe', nite' iye pa'qu' naqsi-ijkii pe'qu' neqwepin, qa pa'qu' aqawitjina'xe' iye, qe uja'xle yijat'ij qu' nuyetsji' hatse' pekhewe' we'nika'ajji' pe' hiyits ha' witfaakanek t'ejuyets pa' witi'la'x lafaakanek ha' Kots'etax La's.*

22

Pa' iweli' ta'lets pa' witi'la'x.

¹ Ma' qa ha' ángel qa ts'ethinij iye ha' ewi't haqqi', hik hakha' iweli' ta'lets pa' witi'la'x, qi in na'liiju' hik lunye'j na'aj na'lje'mkii, qa ta'hji'teje'm ha' lots'o'ji'la'x pa' Dios qa ha' Kots'etax La's iye.* ² Ha' iweli' qa ikji'teje'm leqewuk'u'uk'i' ha' wit'ikheyi'j ha' witset, qa he' wetsjuk lotkoyehei ha' haqqi' qa ikik'iju' he' najkakui witi'la'x, qa week juwelitsji' tei. Qa he' lesejets he' najkakui qa hikhe' leqjunhetitsij he' witsetits.* ³ Qa week pakha' ul'ax hats hami' ha' sehe'. Qa ha' lots'o'ji'la'x pa' Dios qa ha' Kots'etax La's iye qa' na'nji'ju'ha ha' witset, qa pe' leqejkunenhei (felits) qa' net'ithayi'yi'mkiiha.* ⁴ Enewe'en qa' ni'wenija pa' leju's, qa ka' hii qa' na'ni' lotkoyehei.* ⁵ Hats ham pa'qu' naja'xe', qa hats nite' hamik'ui pe'qu' fetitjiye' nite' hamik'ui iye ha'ne f'ula'x ne' junu', qe pa' Yatsat'ax'inij Dios qu' nanaliti'pji' hatse', qa lekhewel pe' felits qu' netnek'enhei ene' week lahatsiyij, nite' yili'ij.*

Hats nite' toxik'ui qu' nanam pa' Cristo.

⁶ Qa ha' ángel qa yit'ij yiwets iye: —Ekewe' wi'tlijei yijaalija qa yijaa'ija iye qu' hik lunye'je' pa'qu' hats nit'ij. Qa na' Yatsat'ax'inij, hikna' leqe Dios ne' leqe espiritul ke' profetas'ik'i, nukin ha'ne laqa ángel qe qa' nethinij nekhewe' leqejkunenhei

* **21:23** Is 24:23; 30:26; 60:19-20; Zac 14:6-7; Ap 22:5 * **21:24** Is 42:6; 49:6,7,23;

60:3,5,10 * **21:26** Is 60:11 * **21:27** Is 35:8; 52:1; Ap 3:5; 13:8; 17:8; 20:12,15

* **22:1** Ez 47:1-2; Jl 3:18 * **22:2** Gn 2:9; 3:22 * **22:3** Gn 3:14-19; Zac 14:11

* **22:4** Ex 33:20; Sal 17:15; Mt 5:8; Ap 7:3; 9:4; 13:16; 14:1,9; 17:5; 20:4 * **22:5** Zac 14:7; Ap 21:25

ekewe' wekwek hats nite' toxik'ui qu' lunyejeye'kii.—* ⁷ Qa pa' l'a'x ha' Jesús qa yit'ij: —¡Hats nite' toxik'ui qu' natsam! Le'wisi'mkii pakha' qu' netk'enik'i eke' wi'tlijei nifel pakha' lunye'jkii hatse' (profecía) i'nji' ha'ne witfaakanek.—* ⁸ Yakha', Juan, yakha' hepi'ye' qa hi'wen iye ekewe' wekwek. In hepi'ye' qa hi'wen iye, ma' qa honokok'entaxifi ha' ángel qu' nek'iyinii hikha' ts'ethinij ekewe' wekwek. ⁹ Ma' qa yi'tli'ij yiwets: —Hasu'uj aqsi'j ye'mijkii kakha'an. Yakha' k'eyithayifele qa week iye nekhewe' profetas ejefetsipji' qa nekhewe' iye nite' yegeku'uk'i ekewe' wi'tlijei i'nji' ha'ne witfaakanek. Iyinii yijat'ij na' Dios.—* ¹⁰ Qa yit'ij yiwets iye: —Hasu'uj qu' aqsi'je ekewe' wi'tlijei nifel pakha' lunye'jkii hatse' (profecía) i'nji' ha'ne witfaakanek, qe pa' lahats'ij hats met.* ¹¹ Pakha' nite' yisu'un qu' nili'ij in yaqsiijkii pakha' nite' yatsathen, yape iwejinhi'ihij. Pakha' nite' yisu'un qu' nili'ij in yaqsiijkii pa' ul'ax, yape iwejinhi'ihij. Qa pakha'le yaqsiijkii pa' yatsathen, qa' nakipji'ha qu' naqsiijkii. Qa pakha' yaqsiijkii pa' le'wis, qa' hasu'uj nili'ij qu' naqsiijkii.* ¹² ¡Hats nite' toxik'ui qu' natsam! Qa nekhewe' qu' hijaninij qa' henka'x hats'inha qu' hijaninij week ewifei inluk'e ek pakha' hats luk'e' pa'qu' naqsiijkii.* ¹³ Yakha' hik yijunye'j ne'ej witq'ikati' “Alfa” qa ne'ej “Omega”. Qe yakha' yojo qa yakha' iye hetke'lenju'. Yakha' henju' qa yakha' iye qu' hilineij.* ¹⁴ Le'sitsi'mkii pekhewe' qu' hats nempuli'jju' pe' leqhinatai qe qa' leke'ye' qu' netuj hatse' ne' lei ne' najkak ta'lets pa' witi'la'x qa qu' nuyii iye nekhewe' lejil na' witset.* ¹⁵ Nekhewe'le hik lunyejei nunajits qa i'ni' nakha' i'nfik'i, qa nekhewe' iye weihetets, qa nekhewe' iye wanawitji'ijju'kii l'esenits, qa ne' eqek'unhets, qa ne' iyinii ne' witeqsi'nq'alits, qa week iye nekhewe' qi pa' leqsu'unka'xij pa' witwejtitsi' qa nite' yili'ij.—* ¹⁶ —Yakha', Jesús, yakha' he'nukin ei na' yaqa ángel hats'inha qu' nefeli'm week ekewe' wekwek qa' enfeli'm ne' witlijsitijiyits. Yakha' lefitets qa hata'lets iye ka' David'ik'i, yakha' iye ne'uwoki' tujji'ha in hats ne'uyu'kii.—* ¹⁷ Pa' Espiritu Santo qa ke' witiwhe'ye' qa yit'ijju': —¡Te'fun!— Qa pa'qu' hats nimp'i'ye' qa' ni'tjiijek: —¡Te'fun!— Qa pa'qu' ne'niyayu', ¡te'fun! Qa pa'qu' nisu'un, qa' niya'ji' ham laja'ye' na' iweli' ta'lets pa' witi'la'x.* ¹⁸ Yakha' hiwjut-sigeni'mha week pekhewe' qu' nepiye'ek'i ekewe' wi'tlijei i'nji' ha'ne witfaakanek nifel pakha' lunye'jkii hatse' (profecía):

* **22:6** Ap 1:1; 3:14; 19:11; 21:5; Dn 2:28-29,45 * **22:7** Ap 1:3; 3:11; 14:13; 19:9; 20:6; 22:14 * **22:9** Ap 19:10 * **22:10** Dn 12:4; Ap 1:3; 10:4 * **22:11** Ez 3:27; Dn 12:10 * **22:12** Is 40:10; 59:18; 62:11; Jer 17:10; 25:14 * **22:13** Ap 1:8,17; 21:6 * **22:14** Ap 1:3; 14:13; 16:15; 19:9; 20:6; 22:7 * **22:15** Ap 21:8 * **22:16** Ap 2:28; 5:5; Is 11:1,10; Ro 1:3; Nm 24:17 * **22:17** Ap 21:6

pakha' qu' nukintaxetsji' pe'ye' iye ekewe' wi'tlijei, qa pa' Dios qa' nenipji' ekewe' qu' naats'e'ej we'nika'ajji' ha'ne witfaakanek. ¹⁹ Pakha' qu' niwu'mfik'i pe'ye' ekewe' wi'tlijei i'nji' ha'ne witfaakanek nifel pakha' lunye'jkii hatse' (profecía), pa' Dios qa' niwu'mjiik'uifik'i' ek ne' najkak ta'lets pa' witiłax qa na' witset ham ul'axi'i, hik enewe' we'nika'ajji' ha'ne witfaakanek.* ²⁰ Hakha' yiwjutsiqen ekewe' wekwek yit'ij: — Ehe, aje'eł qu' natsam.— Amén, yape ente'nilitju' Yatsat'ax'inij Jesús.* ²¹ Pa' leqi'fenkeye'j ha' Yatsat'ax'inij Jesús qu' na'ni'ł ejupkii e'weeki'ł. Amén.

* **22:19** Dt 4:2; 12:32 * **22:20** Ap 1:2; 1Co 16:22